

F. FAVEREAU

français-breton

© Francis Favereau 2021

<http://ffavereau.monsite-orange.fr>

(évolutif en ligne +100 Mo - tous droits réservés, reproduction interdite)

S

S (virage en S, faire des S & cf. ESSE / NL Cambo < gaul.-celt.) = *ober un S* (& *kamm(igell)où*, *kammenoù* / *Kamdro - an Ankeù*)

SA (1 - ad.possessif S3 f.) > SON

-**SA** (2 - NL Kersa ex lycée maritime Paimpol / /sa:/ & NL Sav\azou - Go) : *SAV*

« **SA** » (3 - gallo « abrasé d'sa » : soif *SEC'HED* – Prl *zihed*) / **SAS** > *RIDL...* / **SOI** > (*an*) *unan*

SA'AD,-I (سعد heureux / sa'adi-a f. سنة سعيدة bienheureux,-se عام سعيد : bonne et heureuse année عام ساييد / sana saiiida : سنة سعيدة & سنة سعيدة « *sana tayba !* » = *blead mad* / *bloavezh mad*^e)

SABA (NL Bible) : reine de Saba *rouanes^e Saba*

SABAYON (19° < it. *zabaione* crème sucrée / *mesk-*) =

SAB(B)AT (12° / lat. eccl. *sabbatum* < gr σαββατον *sabbaton* < hebr *s(c)habbat* & يهر السبت *nhâr-al-sabt* / *sabat* / samedi & larunbata basq. / syn. – gall *Sabath*, *Sul*, irl *sabóid*, *saoire an Domhnaigh* / *si:r'ən dauni:/* : (*dez-*)*sul*, (*di*)*sul* / (*dez*) *Sadorn* ; C. *Sabat* / *fadorn*, GR *an sadorn a yoa an deiz a reposvan*, ar *Yuzevyen a baouëze dioud pep labour d'an sadorn*, grand bruit *safar*; trous bras, assemblée supposée de sorciers *monet d'ar sabat – boudicg-ed, jodouïn-ed, sorcer-yen, nep a ya d'ar sabat* - cf. ALBB n° 410 *korrigans* & syn. 1pt Landéda Li *potred ar zabat*) **SABAT** m.-où (& vb *sabati'* Ph faire du bruit & Dp *sabatoret* sidéré) : le jour du sabat *deiz ar Sabat*, sorcières du Sabat *gwrac'hed ar Sabat, pebezh sabat !* quel tintamarre ! & assemblée de sabbat *sabat kizhier* (fig. T<JG / matous en chaleur la nuit & danse *jabadao / sabad-aou* ; foin de sabat *pell diouzh safar ar bed*)

SABBATIEN,-NE (18° / 14° secte chrétienne NP) = *-ian* ad. & m.-*ed* f.1

SABBATINE (GR petite thèse du samedi *sabatinnenn, tésenn-ou sadorn, sadornenn* l'A W 18°) =

SABBATIQUE (16° < *sabbat* & *sabbatical year* angl. 19° & irl *sabóideach*) = *bloaz sabatik*, & *koñjeoù sabatik* / *SULIEK** (EE - KW/ W *en e sulieg = en e zilhad sul* Ph)

SABÉE (NL : « les parfums de Sabée » - Agrippa d'Aubigné Protestant - 16° / Shakespeare : d'Arabie) *Sabea*

SABÉEN,-NE (18° < araméen – langue du Christ *ç'ba* : *badezo / çaba* hebr. 'armée du ciel' Rob. – secte judéo-chrét. / Saba NP ie – Yémen hab.) *sabean* ad. & m.-*ed* f.1

SABÉISME (18° sabäisme doctrine) *sabeism* (m.-où)

SABELLE (19° / 18° < *sabella* & *sable* : ver marin – AGB n° 38 *petis korz(ennou), petis bezhin* & *petis kalkud / stoupigner* 1pt Ki & cf. VBF<PT 23-7 *sk'otilh* maërl) *PETIS (KORZ)* coll.-*enn-où*

SABELLIANISME (17° / sabellien NP Sabellius – doctrine > hérésie) = *sabellianism* (m.-où)

« **SABET** » (gallo pl. « *sabiaou(s)* » /aw/ - cf. /botaw 'kwed\ / Wi : sabots 'de bois' / *gall botoù* & Taldir / arg. Chon < BTP *klozennou-buch*) > **SABOT**

SABINE (prénom & 12° *savine* < lat. *sabina* (herba) des Sabins : genévrier du Sud - Rob. & Sabinus, Sabini : hab. nord-est de Rome ; GR plante *savigné, un seurd lorn* / tamaris – NP / NF Sévin – Seven Are *seven* & *Seveno(u)* NF W) = *Sabin(a)*, & *savigne* (n.)

SABIR (19° < *saber* savoir esp. / oc 'lo gai saber' > jargon - Afr.N, Moyen-Orient esp-frç-it. ; GR *sauzmec*, *sauzmeigaich* région de Morlaix / Roscoff = *sôzmeg* Plourin-Morlaix<MxM, *saozmeg* Lu<PF toujours usité) *SAOZMEGAJ* / *SAOZNAJ* m.-où (T<JG /-aj : *sôznaj* & *gregaj* / *gallegach*, & cf. Prl *brogoniaj* charabia < *algarabia* esp. العربية / *luc'haj* argot & langue 'verte', jurons Li)

SABLAGE (19° - n.vb. : an) *TRAEZHIN*, (ar) *SABLIÑ* (*heñchoù*)

SABLE (1 - 12° ad. < lat. médiéval *sabellum* < slave *sabol* & *sobol* russe : zibeline > noir - Hérald.- angl. > *sable* gall *sabl* < *ei groen a'i flew* : *e groc'hen ha'i vlew* = *du* (*tywyll*) / *sáible* irl & *dubh* /*duv* / *black* - cf. NL *Dublin* "Noir lac", NF *Douglas* / *Daoulas* – gaul.-celt. *dubis* Gén. : de / du noir / NF *Lenoir* > NR *Doubs* < *Dubis* Gén. : 'Du-noir' / NF (Le) *Duff*, *Goasduff*, NL *Dourduff* / *Morlaix* – v-br *dub-*, *duff* / *dufoc'h* L plus noir) *DU*, & *du(ff)*

SABLE (2 - 15 ° / 12° hapax < *sablon* & *sabulum* lat. ; gaul.-celt. *graua* / *arena* lat. > NL *Grau*, *Grave(s)* & *gravats* / *gravois*, *gravier*, *gravelle*, *gravillon*, *grou* – gallo & grée NL *Lagrée*, *Desgrées* etc. / *grae(an)* E / L *grouan* NL *Grouan(n)ec*, C. *greanenn* = *grouanenn* & *groa* Tu / NL *Groix* ; cornique *Dolly Pentraeth* 18° ? 'last Cornish native speaker' / *Pentrez* & *Guendrez* NL *Tres-hir*, *Plounéour-Trez*, *Tredrez* & *Trestel* T plages de *Perros* : *Trestraou*, *Trestrignel*, *Tresmeur* *Trebeurden*, *Trestel* - *Trevoi-Treguignec* / *Tralee* NL irl *Trá lí* : *strand*, *beach* & *colour* – cf. *Coat-liou* *Bourbriac* < lat. *tractus* - *armoricanus* : trait - de côte *PYL*, gall panneau *Traeth* / *Beach* & *Pll* du 'trêz' > jardin / terre acide, lourde – sable coquiller extrait à *Toul* an *Hery* NL *Plestin* & *basq* *hondar* : *arena* NL (*Hondarribia* *Fontarabie*, *Ondarroa* – *Bizkaia* & cf. رمل : *r(ou)mel* = *sahara* : sable & cf. NL *Ramallah* ; C. *Traez* 'riuage de mer', GR *traez*, *treaz*, *treh* & *sabl*, grain *traezen*, *trehen*, *sableen*, *traez beo* / *maro* & *sabl maro* / *sableeg*, -eg^{eu}, sables mouvants *boug-treaz*, *louncq-traez*, gros sable, gravier *groüan*, *grouaneg-ou*, comme le sable de la mer an *autrou Doüe a brometas d'ar patryarch Abraham ez rentze e lignez qer paut evel ar stered eus an oabl, ha qer stancq e c'hiz an treaz eus ar mor* & horloge de sable *rolaich-ou* / *peüdrer-yeü*, *sablec* / *fablez* C. 'sabliere' – Li<YR /*sab*/ commercial / extrait *treaz* & *Paotred an Trêz* gabariers de *Logonna-Daoulas* > du 'trêz' entassé près du 'toull-karr' en novembre - bretonnisme *Pll* < baie de *Plestin* / *maërl* plus gris : veux-tu un peu de mon trêz ?) *TRAEZH* m.-ioù (variétés / grains & bancs / plage) coll.-enn-où : *traezh moret* sable recouvert par la marée (T<JG & *trêz beo*° / *aod vev** *estran* / *maro*° = *sabl*), bâtir sur le sable / *traoù savet war an traezh* (& resté sur le sable - fig. : en rade *chomet* / *laket war ar sec'h* & *er sableg*), *laket traezh bar jardrin* (*Pll* – T<JG sable de mer *trêz-aot*, sable pur *trêz frank* / coquiller *trêz-krogenn* / *trêz-kregen*, faire 'le sable' : draguer au sablier *ober trêz*° / sable de carrière non salé pour maçon. Ph) *SABL* /za:b\p/ coll.-enn-où : *sab*' *d'ober simant* (*pas ober g' trêz, holen zo 'barzh, & paper zab*' - *Pll*<LL papier de verre / *paper gros*), *plaenennoù sab*' (ar *Sahara* – *Pll*<PM / NL *Toul zabr* : boîte de nuit *Laz Ki* & *Go*<KC *zablann* / Prl « *zé.bl* » & « *zé.b* » / *ji(m)bl* *Wi* & *R.Masson* 1943 / bombardement de *Lorient* < *simpl* / *jar(d)* < gaul.-celt carr- / *carrec* : sable fluvial caillouteux, sable de *Loire*<*Balzac* & angl.<irl *carregheen* / *karregenn* ; sable de *roselière* (gaul.-celt. cano *roseau*, *caneco-sedlon* : selle 'jaunepaille' & NL *Canà D 87*, gall *cawn* = *cors* : *reed* NL *Conwy* = *kaon* *gouttière* *B.-Ph* / *Plz*<GG – *Big./Kap*) *KANO* /kã:no/ *Plz* coll.-enn (ad.-eg /-ek*) ; sables mouvants *traezh kren*(*egelleg* /-ek*), *lonktraezh* (GR *bouktraezh*) m./coll., NL *Sables blancs* *Trez gwenn* (*Lokireg* = *Bilzig*), *Sables d'or* (les *Pins 22* > commune 1920s) > *Traezh aour* (*ha gwez Pin* – NL *Go Pors-Pin* /pi:n/, *Coat-pin* E) ; marchand de sable (méton. T / *Kerambor(g)ne* NL *Luzel Keramborn* – T<JG / *Caborgnès* Ph < f.) an *aotrou Gerarbornig*, *paotr e votoù stoub* & le marchand de sable est passé *aet* (an *heni bihan*) *da Gerhun* / *aet d'ar Roc'h* (jeu de mot / NL *Kêr Roc'h* *La Roche-Derrien* > -*Jaudy* 21°)

SABLÉ-sur-Sarthe (NL 72 < *Sabolium* : sable & *ialon* gaul.-celt. / gall *tir ial*, cf. *Sarthe* NR *Sarta* > 19° gâteau & ad. Rob. 2008 / K-W) *SABLEG* f.-i,-où & ad./-ek* / *SABLET* (*gwestell peus-sec'h*)

SABLER (16° ; GR *traeza*, *sabra* / *sableiñ* : *traezet* / *sabret en deus e alezyou* – amendé de "trêz" *Pll* - sable coquiller) *TRAEZHañ* /-ENNiñ : *ur park traezhet* & *aleioù traezhet* / *SABLiñ*, *SAB(R)añ* (*ZABo* - var. E) : sabler les routes *sabrañ an heñchoù* (*evel a ra an DDE* > *gwestilli sablet* sablés) ; sabler le champagne *peurlonkañ* (*gwin-*)*Champagn*

SABLERIE (19° Indust.) *sabler* m.-ioù

SABLES (NL > SABLE) & Sables d'Olonne (85 Vendée / marins-pêcheurs - W-Ki : *ar Zabr*) > *SABR* (cf. Olonne / gaul.-celt. ollon Accus. : entier = (*h*)oll & toiles / *krejòù* créés & Bretagnes etc.)

SABLEUR,-SE (18°-20° f.) *sabroner* m.-ion f.1

SABLEUX,-SE (16° anc.prov.-oc sablos < sabulum – NL Saint-Michel-en-grève *Lokmikael an traezh / Pentrêz, Tredraezh* & T<JG *Lo'mikael an Trêzenneg*) *TRAEZH(ENN)EG* /-EK* : *douar traezh(enn)eg*, goémon (*bizin*) *traezhenneg*, (& terre sableuse) *SABLEG* / *SABREG* - ad./-EK* : *douarouñ sabrek** (*sablegus* W<1°A 18° & *douar sab'*)

SABLIER (17° & sablière ; C. *Traezer* 'coulouer' / *treizher* entonnoir) *TRAEZHER* m.-ien & *eurier traezh* m.-ion ; *sableg* m.-où / f.-où, & (sur ce) bateau sablier *war ar sablierien-mañ* (Tu / *kobar(r) sab'* f.-ir(r)i)

SABLIÈRE (14° ; C. *fablez* 'sablere', GR endroit *træzeg-ou, sabreg-ou / sableg-eü* – Charpente / moulin) *SABLEZENN* / *SABLIENN* f.-où (& petit congre de sable Wi<AGB = *sili trêz*) ; (lieu d'extraction) *TRAEZHEG* f.-i,-où / *SABLEG* (var.) *SAB^REG* f.-où : *ar Sableg vras* (plage de Groix, & cf. Toul sabr NL Laz)

SABLINE (île de Sein < Esnault : œillet de sable / moine) *BOKED MANAC'H* m.-i,-où (& cf. / spergulaire rouge...)

SABLON (12° sablon < sabulo-nis lat. < sabulum - Rob. ; C. *greanenn* = *grouanenn*, GR sable fin *sabr fin, sabron-ennn-icg, greunennicg treaz* = *treazenn venn*) *SABRON* & *sablon* (var. YG = Kap Ki *ur sablenn* plage) coll.-enn / *SABR(ENN)* - sable mort, non salé de carrière Ph), *GRELL-SABR* coll.-enn-où (& *grouan* 'grou' - gallo 22 : gravier mêlé de glaise jaune 22 & *graeen* E<LC) ; Bas-Sablons (plage d'Alet Saint-Servan/Saint-Malo / Kerisel Pludual Go & NL Ville Basse Lannebert - même hameau / d'Ys *Kêr-Is* v-br *isel* = *iseal* irl & *is* = *is* gall *underneath* / Cad.Pll) *Traou sablon*

SABLONNER (14° - Techn.) *SABLENNiñ*

SABLONNEUX,-SE (12° sablonos < sablon ; C. *Sabron* 'terra arenofa', GR *doüar sabronecq, sablecq* W & *trezecq, doüar groüanecq* & رملی *r(ou)meli*) *SABRONEG* / *GRELLEK** : terre sablonneuse *douar grell* (W<Heneu-GB), *douar sabroneg* (T<JG / Li) Le Grouanec / Grouanec NL *ar C'hrouaneg*

SABLONNIÈRE (12° désert de sable & NF ; GR *sabronecq-ou*) *SABRONEG* f.-i,-où (& *plauennoù sab'* / *bouilhennoù an Afrik* Pll<PM / 1940s, *grelenn* fonds sablonneux, *grouaneg* gravière NL Li & Plougouven T/K)

SABORD (15° sabord Mar. / bord ; GR *lambourz-ou, faocedar-ou*) *LAMBOURZH* m.-ioù ; faux sabord (*faos-*) *FAOSSEDAR* m.-ioù ; mille sabords *BOULC'HURUN* ! /bul'hy:røn/ (Kap & T-Go)

SABORDAGE (19° > n.vb. / *aet* & *mont d'ar strad* – le 'Bugaled-Breizh' bateau Big.<F3 : *ar STRADIN*)

SABORDEMENT (19° n.vb. : *ar*) *GOUELEDIN*

SABORDER (19° < sabord & sabord - celt. *Strathclyde* < Strat-clut : vallée de la Clyde Glasgow, NL Kerstrat Li, NF Le Strat – v-br *strat* fond (de val) = *ystrad* gall *gwaelod dyffryn / dwfr, cwm* – val & mettre un fond) *STRADañ,-iñ,-o* (*goueledet* Ph / Mers-el-kebir coulé)

SABOT (16° / 12° çabot : toupie < savate < it. < çabata turc / صباط : çabbât > esp. *zapato,-ero* NF & bot < germ.-neerl. / but Rob. – gall *esgid bren* : *sabot* angl. & socque = *botoù prenn / botoù lergoad*, irl *bróg adhmaid* : *wooden shoe, clog* > *a brogue* fort accent irl. ; gaul.-celt. *calliomarcos* / *epocallion* : tussilage, 'pas d'âne' = *kelloù-marc'h, eb(eul)-* ; C. *botes* 'bota' & *botines* = *heufou / archenat* chauffon, vb *archenaff* chauffer, m-gall *archen(ad)* : *shoe(-maker)* / *crydd* : *kere, clothing*, GR *botes-prenn, botou-coad*, à talons hauts et ouvragés dessus *botou lech(et) / lich(et)* à liège, & *Bourd, Limoch* / sabot de cheval *moul troad ar marc'h, qarn*, toupie à fouet *qernig^uell, qornig^uell-eü, trompilh* : *foëdta ar gorniguell, an drompilh* & saboter – gaul.-celt & gallo-gr / lepontique KARNITU pp érigé en monument / cairn v-br-corn-gall-irl *carn amas / tumulus karn-et* NL Kergarn, Pors-carn, NF Carnec – un seul sabot) *BOTES-KOAD* f. (dim.-ig : *ar votezig*^o-koad*), coup de sabot *taol botez* pl. > *taolioù botoù & reiñ botez / botoù da ub* (T<JG / Ph *un taol bot's*)

coup de pied au cul), paire *BOTOÛ-KOAD* (paires) *BOTEIER-KOAD* (Ph-L / Tu *boto^uio^u*) : *klik klak va boutou-koad* ! (trad.Ph < Hypolyte Laterre - B.), allant en sabots *ga' o boteier-koad* (Pll / *boteier-ler* chaussures & *boto-koad chouket* Go / claques *klakou*) / *botoù prenn* (L), sabot d'animal = *he botez, e votoù (jao)* ; (Mécan.) *BOTEZ* f.-où, *botizi* : *bo^cs freñ, botez ar wern* (Mar.Ki sabot de mât / *chaochtarell* < *chaos* emplantation), avec ses gros sabots *BOTEZEG* m.-ien f.1 (& ad. /-ek* : *hennezh botezek*), (*plaou diwar ar maez*) *gant e loeroù gloan-deñved* (T<JG/T<DG fig.) *pounner e dreid*, dont le sabot est fendu *CHORGELL* / *JORGENN* (ad.) & *chorgell-dijorgell* (aller) en se dandinant trad.Ph<Goavec ; sabot de pierre à aiguiser (du faucheur) *BOTINELL* f.-où (*boutik jistr egr; logell*) ; (corne de sabot) *KARN* m.-ioù : *karnioù ar jao, SKARN* (W < NALBB & Wu<FL *sell peseurt skarnoù en deus – ar c'hog, ar skarnoù* W<Drean), partie centrale du sabot entre fers *KALON* f.-où, au centre (mouche) *KELIENENN* f. (T<DG), pas les deux pieds dans le même sabot *hounnezh a oar pelec'h lakaat he c'hazh da logota*, (arg.Tun.<NK) *batimancho, klozenn(où)-buch* (Chon<BTP) ; toupie *PENN-KI* m.-où-chas^s = *eur zabot* (Li<YR : *sabot* m.-où)

SABOTAGE (1870 / 19° fabrique de sabots < vb & fig. Lar.) *BOTAOUEREZH* m. / f.-ioù *saboterie (lieu)*, (1900s Taldir B. / anarchistes - *Bandiou en auto*) *BOTEZAJ* m.-où /-achou : *botezach an hent-houarn*, de la besogne (n.vb.) *TARVAÑ, MASTOC'HIÑ, MOC'HATA al labour*

SABOTER (13° heurter du sabot & gallo : marcher bruyamment *rabotat** / *sabatiñ* souffrir des pieds Ph < *sabat* – techn. : une traverse) *BOTEZañ,-iñ*, (fig. : saloper) *TARVAñ, MASTOC'Hañ,-iñ* : *mastoc'hañ e labour, MOC'HATA* vb 2 (& *moc'hañ, porc'hellad ud cochonner / kochoniñ* T-Go – cf. NALBB n° 343-4 cochons & Prl *baStrouilhañ, tourc'hellat, & diskantein, ifamein* / T<JG & Ph (boulot) saboté (*labour*) *mac'homet, moc'het an traou, porc'hellet ganti*)

SABOTERIE (19°) *BOTAOUEREZH KOAD* f.-ioù (& *loch botaouer – Koad Frew / an Uhelgoad* m. & *koad Panvrid-ar-Beskont - Folgoat* Tu) / (la Sabotine) *stal boteier-koad* f.-ioù

SABOTEUR,-SE (19° - irl > *sabaitéir* : *saboteur* angl. & basq. > *sabotaia* sabotage ; Taldir B. 1910s) *DRAILHER* m.-ien f.1 : les saboteurs du chemin de fer *drailherien an hent-houarn*, saboteur au boulot *MASTOC'HER, TARVER* m.-ien f.1 & *ivinoù droug* (Prl *iùinaou drouk* / Pll<MC *daouarn milliget 'feus* !)

SABOTIER,-ÈRE (16° - nomades souv^t jusqu'au 18^{ème} cf. KW *gall botoù* & Taldir *Gallaoued* < forêt de Camors originaires du pays gallo / Norm. – GR qui fait ou vend *botaouier-yen prenn / coad*) *BOTAOUER* (*KOAD, & prenn*), *BOT(A)OUR* (W / var. Go<KC > *botoar*) m.-ien f.1 (-*koad*) *ar Frew, boto'erien Koad ar Markis* (forêt de Beffou TK), (KW d'origine gallo) *ur Gall botaou, SABOTOUR* (*KOED*) m.-ion f.1 (W)

SABOULER (16° / saboter & (cham)bouler Rob. – anc^t litt. / gallo 'me sabouler' : me secouer) *STRILHal* (ub - syn. Ki), (*HEJal*-)*DIHEJal* (*hanon*)

SABRA (mi 20° < *صبر* *sabr* figuier de Barbarie à cactus > citoyen juif natif d'Israël / 1960s enfant né dans l'*Emsav* par analogie < *gwim* W<Ern. - film SD *ar Gwim* / *gwem* regain Ph *adroc'h, ragain* = *ar 'gwim' – Emsav*) = *ar sabra* (coll. / camps palestiniens *Sabra & Chatila* - NL Liban)

SABRAGE (20° / 19° hachure – n.vb. : ar) *SABRINIAN*

SABRE (16° < all. *Sabel* /-ël < *száblya* hongr. Rob – angl. *sabre* gall > *sabr, cleddyf* (gwyr *ceffylau*) : *kleze marc'hegour, irl marc-chlaíomh* /x\kli:v/ : *kleve* & basq. = *sabre* / *ezpata* < *espada* épée ; GR épée très large / cimenterre, coutelas *sabrenn-ou*) *SABRENN* f.-où, *sabrinier* : *un taol sabrenn, fuzulioù ha sabrennoù* (*Silvestrig*) ; sabre au clair (o) *sabrenn er vann, gant e sabrenn noazh* ; sabre de bois (excl. < *d'ho tu*) *BAZH-DOTU* ! (Ph > *bas-totu / dotuet*)

SABRER (17° ; GR *sabrenna, rei taulyou sabrenn*) *SABRENNañ,-iñ* & *sabriniañ* (*en dour* Taldir : coup d'épée dans l'eau) ; (candidat / coller yota) *RASKañ* (*eus e bask* – trad. / Ph *deut heiz ganti & degaset ar bo^ch gantañ d'ar gêr / ar maout*)

SABRETACHE (19° < all. *Säbeltasche* poche de sabre) *sac'h sabrenn* m. (pl.) *seier sabrinier*

SABREUR,-SE (18° soldat / sport) *SABRENNER* /-OUR m.-(*er*)ion f.1

SABREUX,-SE (peau – mouton / adj.) -us (*sabrus*) ; (20° sabreuse) *ENFAEZH* m.-où (de tisserand W<Ern. / *embroed* porte-lames du métier à tisser & *bredeu* lames de métier W<Ern. / Pll<MC, MG

ma br(o)edoù /'bredu/ mes aiguilles à tricoter & gall vb *brwydo* = *brodio* broder, irl *broid* : *broud-* & cf. Rob. : broder < celt.)

SABURRAL,-E (18° / langue très chargée : *teod gwall-*) *STLOAGENNET*

SABURRE (16° < *saburra* lat. : lest d'estomac – blanc de la langue, charrée de lessive / cloaque – Nom.17° *stloac* & GR-PEll. 18° 'charrée') *STLOAG* m. (& coll.-*enn-où*, *stloaginier* Ki = *uloc'h* Ph moutons de poussière gras / *skloagennoù*)

SAC (12° < *saccus* lat. / crin < gr σακκος, *sakkos* : cilice < sémit. : سحاة *sah'a* membrane, cuir (de chèvre) – gall *sach*, *god* : *bag – sac'h-god* > *sakod* Ki / irl *mála* & *bolg* / *sach* : *well-fed person* ; gaul.-celt. *bolga* / *bulgas* > bouge,-tte > *budget* PYL & *bogue* *bolg* irl & v-br > *bolc'h* al lin cosses, *bolc'h kesten* / *spolc'h* < *dispolc'hiñ* Wi & *bolc'h* Mar. Ki creux de la voile, gall *bola* : *belly* ; C. *Sach*, 'fac a noier maulfaiteurs' *sach da beuziff meffaeteryen*, & *enfachaff*, GR poche *sac'h*, *seyer*, pochée *sac'had -ou*, *leiz ar sac'h*, dépôt d'humeurs *penn-sac'h*, *penn-sayou* v.sinus, cul-de-sac *ru dall*, *ru vorn* – ALBB n° 555 tous points *sac'h* pl *se(h)ier* & *sier* Ph-L / *sac'hoù* 5pt W-44 *sac*, & poche / bourse - sens div.) *SAC'H* dim.-IG (*sac'hig-où*) pl. *se(h)ier* > *seier*, *sier* : sac de pêche *SAC'H AOD* (T<JG), sac d'ouvrier (anc^l) *sac'h broc'h* & sac à dos *sac'h kein*, sac à main *SAC'H SUL*, *SAKOCHENN* f.-où : 'barzh ma sakochenn (*lizher* T<F3), sac de couchage *sac'h kousked*, sac-filet (pour la cuisson des patates Li<YR) *sac'h rouez* / *sac'h min* (Li<YR sac de museau du cheval rempli d'avoine), sac-à-vin *sac'h gwin* ! (& *toull jistr* Ph-T / Li<YR *eur zac'h lounk*), *seier dour* *Fucus spiralis* (algues L<AGB / MM = *klogor* / *moc'higou*, *Saccorhiza polyschides* *tosser* NF & *marc'hoù*, *sac'h maout*, *taro* / *ma z\sac'h* ! *mə'zax*/ Ph mes couilles, *diramp'e sac'h war ar marc'h treut*), dans le sac (moteur : foutu fam. – "aet) *bar sac'h* (Ph / Pll 1936 *Blum ban toull*, Lohéac *bar 'sac'* ! : Blum dans l'urne, pas Lohéac – candidat réac), la tête dans le sac (arg.) *ba'r zac'h ema-* (*g'ar boan-benn* Ph) & *eat oun e sac'h al loaiou* (Li<YR), pris la main dans le sac *tapet g'he dorn er sac'h*, acheter chat en sac *ar c'hazh 'barzh ar sac'h*, (contenu : sachée - rare) *SAC'HAD*(IG) m.-où : *ur sac'had brenn*, & *pebezh sac'had temz* ! (Pll obèse), par sacs entiers (adv.) *A-SAC'HADOÛ* (T<JG-Ph & *sac'hadoù glaou* / *glow*/ Ph gros nuages très noirs - *glaw^e* / *glô ganti* / *poullou glaou* nuages accrochés aux cimes comme venant de fosse de charbonniers de la forêt Are<GL) ; l'affaire est dans le sac *graet ar stal* ! ; à mettre dans le même sac *memes kouch* (*int* – Ph & *fri ha revr* / *karr ha kilhorou*) ; plus d'un tour dans son sac *korfignell ennañ e-leizh*, *vis^s fall en e gorf hardi* (Ph) ; vider son sac *lared e begement* (cf. / *rinsañ e sac'h vulg^t* se faire vider les couilles / jeu de mot T *aet da riñsañ 'egou-ioù* da *Baris* : embauché comme égoûtier à la mairie de Paris – 1980s), quand Pierre en viendra à vider son sac *Per pa zisac'ho* (Ph) & un sac d'os (vache Wu<Drean : *pegement da baketad eskern* ? & personne) *SAC'HAD ESKERN* m.-où / *un Ankoù krignet* (Pll<MC / les Ancocrignets de Tristan Corbière - Christ jaune) ; (15° < it *sacco* : *mettere a sacco* 14° < all. *Sak* sac – irl *sac* n. & vb *to put in sack* / *er sac'h* : *laket person an Uhelgoad bar sac'h gant Bilzig* Are<JMS / Pll<YP *an aotrou Kerouello gant Yann (al laer)* & *al logodenn tapet er sac'h* trad.Ph / *Mabinogion* 14° ; GR sac d'une maison *sacq* vb / ravage *drast* Ph, dégât *gwast*, Pll foire d'empoigne / sac *hale-grap* / *arigrap*) ; mettre à sac *DIZALBADiñ* (W<LH / ? dés-albât(r)e – gallo cf. Ph *sent erru diheiet* statues (s')étant épluchées de leur plâtre = *dic'helliet* TK / *dilhailh* PhS dépenaillé & cf. / *dihouilh* / *dihuj* / < *dic'houiz(ieg)* ignorant) & une mise à sac (déverbal) *un dizalbad* / *un DIHEI* (m. – Ph)

SACCADE (16° n. < saquer : tirer – anc frç sachier *sachañ*, *jechel* Ph) *FRAPAD* m.-où,-*joù* (Ph-T), *FRAPADENN* f.-où, *TAOL-FRAP* / *DIFRAP* (Ph en sens iverse), *TAOL-SACH*, *TAOL-SAK* m.-ioù, par saccades *A-FRAPADOÛ* (Ph-T<JG / *a-stroñs* en secousse & Prl *a-Stokaou*)

SACCADÉ,-E (18° ad. / pp) *A-FRAP* : *sachadenn a-frap*, de façon saccadée (*kaozeal*) *evel un taol horzh* (T<JG / *mond^o a-daol*)

SACCADER (16° - vb itératif) *FRAPATA* vb 2 (*frapañ* Ph tirer violemment vers soi / *sach* & *sach a-dreñv* se retirer)

SACCAGE (16° < vb ; gaul.-celt. « braces / ceruesia » > brasser (bière), NP Braciaca, C. *brefq* & *bresañ* Ph vandaliser / gaul.-celt bris- > brisare & v-irl *brissid* / brise(r) & brésiller *brasilho* ; v-br

saltrac'ion souillées > *saotr* /-ion, v-irl *sail* gl labes & *saltraim* : *I trample*, gall *saldra* < *sâl* : *cast off* & vb *sathru* LF 301 – Ern.) *goursaotr*, (déverbal) *BRES^S* m. : *ur bres^{*o}*, (de végétation - Prl) *DIRAÑS* m.-où (& *dirañserezh*)

SACCAGEANT (ad. / part.présent - grêlons saccageants - Teleg. - *grizilhennoù*) *dirañs* / *drast...*

SACCAGEMENT (16° saccage / remembrement) *DISAC'HADEG* f.-où & 2 (*girzhi* Pll<YP 1960 : *un disac'hadeg vras* / *girzhier*>*girjer* ALBB n° 346 / Prl) *dirañserezh* m.-ioù

SACCAGER (15° < it. *sacchegiarre* < *sacco* sac – cf. NF Sacco & Vanzetti ! - US ; GR *sacqa ur g^uær* / *saket gante* E baisée = *strezhet* – végétation) *BRES^Sañ,-iñ* : '*nes bresⁱiñ an traou, bres^{et} o doa-int toud ar girzhi* (Ph / Pll<YP saccager des talus boisés comme ils le faisaient *disac'hañ girzhier evel a raent*), *POTAÑSiñ* (Pll<PM & en roulant – roues de tracteur) *ROJATA* vb 2 : *rojatet eo an ed* (& *rojañ ar parkad* / *rollec'hiet* = *flastret-net dindan ar rojoù*) = (cultures, vêtement TK<MxM / *gell*) *DIC'HELLiañ* (*garzh, dilhad ub* / Gll-Pll usu¹) *DIHEiañ* : *diheiet an hent g'ar c'hamionoù, diheiet feus da vragoù !*, *DIRAÑSiñ* : *dirañsein ur pe'had kaol* (Prl / T<JG) *DIFINDAONiñ an traou, FOELTRAñ,-iñ,-o ar bern* (Ph & *tanfoeltro* / T > *didanfoeltret*), (en les gâtant) *GOURSAOTRiñ* (*ud* – Ern./Ph > *zo^o gwin gâter* / renverser du vin)

SACCAGEUR,-SE (16° - selon le cas Ph syn.) *BRES^SER,-OUR* & *breser kaoc'h* (fam. TK<MxM agité inutilement dans son travail – Plougonven), *DIHEIER* (*dilhad - botoù, bragoù* Pll, *drailh-botoù*) / *DISAC'HER* (*girzhi, traou* Ph / Prl) *DIRAÑSER, FOELTRER* (*ud* & *e gorf* Ph-T / W *dizalbadour*) m.-(*er*)ion f.1

SACCHAR- (saccharum lat. < gr σακχαρον, sakkaron / sucre < esp. *azucar* < السكر (*al-*)*sukkar, çarkarâ* sanskr. – C. *csucr* 'succe, lat. *zuccura*', GR *su(ñ)cr*, l'A W 18° *chucré* / gallo suc' – gall *sacarin, siwgar tar, irl siúcrin*) =

SACCHAREUX,-SE (19° - var. Prl) *SU^NKRUS*

SACCHARIFÈRE (19° /-fère) *SU^NKR (EN) ENNE*

SACCHARIFICATION (19° W : ar) *SUNKRiÑ*

SACCHARIFIER (19° - n.vb. W ar) *SU^NKRiñ*

SACCHARIMÉTRIE (19°) =-*metriezh* f.-où

SACCHARIN(E ad. & f. 19° marq. < saccharum lat. – gall > *sacarin, siúcrin irl* – melon *sukrin*) *sakaran* m.-où

SACCHAROSE (19° Chim.) = *sakaroz** (m.-où)

SACCORHIZA (Polyschides – algues de très basse-mer à Ouessant & *tosseriou a gustum distaga gand an amzer fall* / *Porz-Gored* Li<YR / *TALI PENN* laminaires / *b^uodre^e* /'bodre/ Tu syn. & sa bourse *sac'h maout* / *marc'h, tarw*, hampe *kalkud(enn)* & feuilles *delioù*)

SACCIFORME (19° / dim.) *SAC'HIG* (m.-où)

SACCULE (19° dim.-*ig-ell*) *SAC'HIGELL* f.-où

SACCULIFORME (19° - Ph) *SAC'HIGELLET*

SACCULINE (19° < *sacculus* lat. – AGB n° 127 / de crabe) *BRONN(OÙ) KRANKED* f.-(-où), (sacculine de homard - 2pt Ichty.) *SAC'H LEGESTR* m. *sier legestred* / *legistri*

SACELLUM (lat. : bois sacré v-irl gl *nemed* & *nemus* – gaul.-celt *nemos* : ciel > *nemeton* Acc. sanctuaire < bois sacré & *vernemetis* V.Fortunat gl *fanum* : temple 'super-sanctuaire', galate Δρυ-υάιμετον *dru-naimeton* 'cathédrale végétale' < chêne *deru-* / *Nouio-/Seno-* NL Nonant, Senantes & v-irl *ard-nemed, fid-nemed* haut, du bois D 198 & forêt de Névet Locronan, NL Rosneven TK & NF Canévet, NL Kerganévet / *kanevedenn* KL arc-en-ciel & ie / *nubes* lat. – NALBB n° 145 Ph *gwareg-ar-glô* & var. / gaul.-celt sacro- > *sagro* / *sacer* lat. < ie & NL *Sacro-maini, Sacrapos* : mauvais œil – retournement de sens / paganisme ? & m-br-gall *hacr* C. 'ort' / 'ordoux' *hudur* Ph & *fallagr* < *fall-hacr*) = *NEVED* m.-où,-joù

SACERDOCE (16° < *sacerdotis* /-os lat. : prêtre - donnant sacrifices < *sacer* & *dot-* – gaul.-celt. *menmandutia* < *menman* esprit - ie D190 *mens* lat. > *mental* / *menn* NF ; C. *Baelec* / *bacl-* v-br-gall-irl & gall *bagl esgob* : *croisier* *crose*, GR *bæleg^uiaich Melchisedecq hac hiny Aaron ne doant nemed ur sqeudenn eus a vir bæleg^uiaich* JC, l'épiscopat est le grand sacerdoce *an esbobaich so ar*

væleg^{ia}ich dre eçzelançz / NF Belleguic, Bellegou Ph) *BELEGIEZH* f.-où (& *belegiach* prêtrise)
SACERDOTAL,-AUX,-E (14° < sacerdotalis lat. – gall *offeiriadol*, irl *sagart* : priest-hood > *sagartach* / GR *a aparchand oud ar væleg^{ia}ich* / *væleyen* : fonctions sacerdotales *oviçz* / *carg ar væleyen*, de la race sacerdotale – sainte écriture *eus a lignez ar væleg^{ia}ich* / *a vouïenn ar væleyen* & habits *guïscamanchou ar væleyen pa oviçzont* : *oferennant* / Bilz ‘*noa kravet un abilhamant beleg pe eskob* > *en ael ar barados* / *person an Uhelgoad* Are<JMS – vêt. : chasuble, étole C. *caful, stol*)
BELEG(ion - pl. W & *beleien*)

SACHE (1 - subj. S1... vb) > SAVOIR

SACHE (2 - NL) > SASSE

SACHÉE (rare – Lar. : contenu / GR *sac^hhad-ou* W *sahad* > cuite & usu. Ph) *SAC^hHAD* m.-où (*glaou, traou*)

SACHEM (19° algonkin *sâchim* ‘ancien’ > angl. 1622 & grand sachem / sénat ‘*ar re goz*’, gaul.-celt. - ie - senos *hen-* : *Hengêr* Are & *Hengoat* T & *Helles* Ph, *Hellenn, Helloc^h...*) = *sachem meur* (m.-ed)

SACHET (12° dim.-et ; GR *sac^hhig*, double pl. *seyerigou*, plein *sac^hhadicg-ou, sahadig-eü*)
SAC^hHIG m.-où, (contenu) *SAC^hHADIG* m.-où : *ur sac^hhadig heiz* (Ph un sachet d’orge / Bd<Y.Gow *mañchad kignez pochon de cerises* – ‘pouchonnée’ en gallo : *ur mañchad frouezh* / *pochon ma zad-kozh* & *ar c^hho^ele* PhE = (*ma*) *sac^hh* ! (mes) couilles : *riñs e sac^hh* / arg. Afr. = préservatif – GR pl.) *sac^hhouigou*

SACLAY (NL / gaul. *salico cleta* : claie de saule - ie – Rob. NP / Cad.PII NL *halec* & *clet*, Parc ar glet / Clwyd gall. - *kled* & *kloued*) =

SACOCHE (17° & sacosse < it. *saccoccia* < *sacco* / gall *sach,cod* & ALBB n° 229 poche *godell* Ph-KLT > *go^{ll} PII* / *godellig, godilli* pl < *god* & syn. KW *sakot* / *chakod* Kap-Ki < *sa(c^h)-god* & *sac^hh* syn. / *sac^hh-koch* – moto EE PSF 62 & *he sakoch* KW<RD son sac à main / à la messe)
SAKOCHEM /-AD f.-où, & *sakocheier*, (poche de tailleur anc^t Ern. & gibecière / *ru^h*) *RU* m. (cf. Ph *bis^sac^hh* & ‘*beg he sac^hh* / *mal besace*)

SACOCHEE (arg. Brest : biture - *tapet*) *peb a za^hhad* > *SAC^hHAD* (*gwin...*) m.-où (& E<JG *senklennad* & *jiletennad* / *pifad, tortad, toufad*)

SACOLÈVE, SACOLÉVA (19° < gr mod. < gr σακκος, *sakkos sac^hh* & *laiphê gouel lestr* - Mar. & *sacoleva* 20° : trois-mâts du Levant) = *sakoleva* (m.)

SACOME (17° - Archi. < it. *sacoma*) =

« **SACOUÉRE** » (gallo) > SALIÈRE

« **SACQUETTE** » (gallo : tabatière à priser / PhS ‘*tapikierenn*’ > /tapi^{ce}.rn/, & *tabatierenn* PII fenêtre) *sac^hhou*

SA(C)QUEBUTE, SAQUE- /-BOUTE (14° saque-boute / saquer & bouter Rob. – Archéo. : lance gallo-gr LANKEA & cf. NF Bécouarn *lañs houarnet he beg* / *bek-houarn* / 16° saquebute – *sackbut* angl. & gall > *dulcimer* & ‘*sacha-bounta*’ fam. / sex > Mus. PH) *sach-bount* m. / *sachabou(n)ta* (n.vb)

« **SACQUÉE** » (gallo : une secousse & coup de collier fig. – E / sexe) *SAKAD* (& *frapad, reusiad, strapad* / *stropad*) m.-où

SA(C)QUER (19° < sac / rendre son sac & mettre dans son sac Rob. – arg.Mar. Ki *ar sakoed* Douarn. < YE patrons-pêcheurs & *kentañ-mestr sako* Go > les ‘sakos’ - bretonnisme / E *saket ganit* ? ‘baisée’ - soft & gallo tirer, extirper & craquer une allumette) *SAKañ* (*ub* – E ‘baiser’ fam’), (renvoyer) *REIÑ HE SAC^hH* (RO-, RA) : *roet o deus-int e sac^hh dehañ* (Ph) ; je ne peux pas le saquer *n^on ket evit sakañ hennezh* (E / le bit(t)er, & *aveliñ henn^z* / *Avel d^{ar} baotred* ! F.Elies / Ph *andur, gwelet hen^z* & *e hu(l)ma^o* T<JG)

SACRAL,-AUX,-E (20° / angl.-all. – gall *glân* / *naofa* /ni:fə/ irl : *Padraig Naofa* saint Patrick & gall *nef* : *neff* C. – gaul.-celt *nemos* : cieux & *Nominoe* - ie / *glanos* & *glana* f. : limpide, pur > NR = v-irl br-corn-gall *glan* > sacré / *gwenn* NP Guénael) *ERRU SAKR* / *SAKR(el)*

SACRALISATION (20°) = *ar SAKRAMANTIÑ*

SACRALISER (19°) = *SAKRAMANT*iñ (& fig.)

SA CRAMENTAIRE (16° < lat. eccl. / hérétiques – GR qui ne croit point à la réalité *hugunod-ed*) = / *SAKRE-ED* pl.

SACRAMENTAL,-AUX,-E (20° / 14° ad. – gall *sacramentaidd* / *sacraimintiüil* irl ; GR "ou sacramentel" *a aparchand ouc'h ar sacramanchou* : paroles sacramentales *compsyou ar sacramand*, espèces sacramentales *speçzou eus ar sacramand*, ar *speçz a vara hac a vin*, l'absolution *an absolvenn ebarz ar sacramand a binigenn*) =

SACRAMENTEL,-LE (13° / sacramental Rob.) *sakramantel* / *sakramantal*

SACRANT (19° part.présent - Can. < vb : embêtant / *sakre... eskob gant ho sakre bragou !* Dp hum^t<GC & au plus sacrant : vite > *dipa-dapa* Go)

SACRE (1 - 12° < vb – gaul.-celt sacro- > *sagro* / Sacrapos NP mauvais œil, m-br-gall *hacr*, *fallacr* & *fallagryez* m-br ; GR *sacradurez ur roüe*, un *escob*, Sacre, fête et procession du Saint Sacrement *gouël / tro ar sacramand*) *SAKREREZH* m.-ioù (& *gouel ar Sakramant / Zakramant* Ph la Fête-Dieu)

SACRE, SACRET (2 - 13° < صقر *çaqr* faucon « sacre » - oiseau de proie & mâle sacret 14° / tiercelet Ph<AT *liketaer* / *logotaer* Pll<PM émouchet & usu^t l'accenteur mouchet – cf. *Barzaz Breiz* 1835 *Falc'hon* NF / *Falc'hun*, *Falhan*) > (*falc'hon*) *sakr* m.-ed f.1

SACRÉ,-E (12° pp / sacer lat. – ie / gaul.-celt. sacro- > Sacrapos 3° & *sagro* / v-br *acer*- LF 52 – irl *naofa* /ni:fə/ & *beannaithe*, *diaga* : *sacred* /'seikrid/ angl. & gall *cysygreddig* / *sanctaid* & *glân* / basq. > *sakratu* / *saindu* & *done* : *Donibane* Saint-Jean & Saint-Sébastien *Donosti-a* & حلال *halal* licite / *haram* حرم illicite - حريم : *hrîm* / *harim* gynécée, sérail > حرمي / *harâmi* coquin, voyou etc. / رام : *hrâm* > arg.beur "haram" défendu, interdit, péché & sacré > *ulâd el hrâm !* bâtards ! ; C. *Sacr*, GR *sacr*, *sagr*, *sacr-ha-santel* sacro-saint & *ar roüanez*, an *esqeb*, *ar væleyen so tud sacr*, ordres sacrés *an urzou sagr*, La sacrée Vierge *ar Verc'hès sacr*, la sacrée faculté de théologie *an deology sacr*, le sacré concile de Trente *ar c'honcil sacr a Dranta*, le sacré collège *ar gompaignenez sacr* (*eus ar gardinaled*), an *traou sacr / treü sacr* & 'jurement par ce qu'il y a de plus sacré, fort ordinaire entre Morlaix 'et Châtelleaudren' & entre Carhaix & Quintin *sac(r)-sic-sac / seyz sacramand & sacreal,-eiñ : séaheñ, sacrëer* & qui n'est pas sacré *disacr, disagr* > 'cré & 'pré < sapré !) *SAKR* /sa:g^t/ : les livres sacrés *al levrioù sakr* ; feu sacré *tan gouez* m. (revue *Spered gouez*) ; (popul^t) *SAKRE* : *sakre eskob !* (hum^t Dp<GC, PP), on en a mis un sacré coup (Li<YR) *eur sao^o mad zo great !* / *TAMM MAD* : un *tamm mad a varmouz* (T<JG / Ph un *tamm mat* 'varmous /d/ & Ouessant *tammad / temmen*) / *KOZ^o* (Li<YR) : *eun dervez koz zo great, eur vaga(d) goz a vezin* ; le sacré > *an traou sakr & ar sagr* (m.) ; (16° < sacrum) = *sakret*

SACREBLEU (17° < par la sacre-bleu / Dieu & sacredieu, sacrédié Rob. / palsambleu ! < sang bleu - noble, parbleu, ventrebleu ! / T *fedamdoukenn* / *fedamdoupenn* / *fedamdouille* & *nondandero ! nondandistag !* Ph / L *tribledie, sac'h an dienn, satordellik !*) & *mil gutes ! pe'r gounnar !*

SACRÉ-CŒUR (1863 Rob. / *FhB*) *KALON SAKR* (*Jesus / Mari & ar Galon Sakret* – W) f.-où

SACRÉDIÉ ! (Rob. & gallo – T<JG *sakordie ! sakordistek !* / Ph) *FI D'AM DOU^E*, *FIN SALVER !*

SACREMENT (12° < sacramentum lat. < sacer – gall *sacrament, sagrafen*, irl *sacraimint* ; C. *facramant* & eucariftia, GR *sacramanchou, sacr-aou*, Le très saint sacrement *sacramand an auter, ar s.bennig^eet* & *ar seiz sacr*, derniers sacrements *sacramantet ha nouë(enn)et*, se mettre dans le sacrement *qemer ar sacramand a brieDez* – « priata/sosio/derti » gaul.-celt. / Rome *pried-eder(bod : serc'h* – D 287) *SAKRAMANT* m.-où,-choù : *ar seizh sakramant* (trad.Ph) & le saint sacrement *sakramant an Aoter* (*gouel ar Zakramant* fête-Dieu L) : derniers sacrements (*e*) *reizhoù diwezhañ*, donner les saints sacrements *DEVERiñ* (*ub*) : *poent oa dehañ bou' deveret* (& *nou(enn)iñ* Ph 'extrémiser' NL Ty Nouet Pll compris *ti'n houad & kristenañ* Ph ondoyer / *badezo g'an dour benniget*)

SACRÉMENT (19° dial.Rob. / jeu de mot Dp<GC *sakre eskob, laket 'peus ho sakre bragou !* &

(sa)kre / (sa)pre genaoueg ! YG/T<JG > ALL): ils sont sacrément fiers *ar re-mañ zo lorc'h all enne*
SACRER (12° < sacrare vb lat. / sanctus pp vb sancire / profanus Rob. ; gaul.-celt. sacro- : NL
 Sacro-maini : Pll *ar Vein Venn / ar Mein Gwenn* – gall *cysygreddig* pp *koñsakret / sanctaidd, glân,*
 irl *naofa : sacred, holy beannaithe /b'anihə/ benniget, diaga : theological* – gaul.-celt. diastu- NP
 Diastu-maros & titre : ordonné selon rituel légalement, v-irl *ad* : law & v-br *adas*, gall *addas* :
fitting - D. ; C. *Sacraff*, GR *sacri,-eiñ, sagra ur rouë, un escob*) *SAKRañ,-iñ* : *sakret eskob*, (jurer –
 anc¹ & Canada) *SAKREal* (& *touiñ Doue : a ta ma Dou'ma Dou', a ta ma Dou'ma Doue 'ta ! Pll*)
SACRET > SACRE (2 : sacre mâle)

SACRIFICATEUR,-TRICE (16° < sacrificator,-trix lat. – *sacrifier* - C.-GR / *azeuler, nep a offr*
da Zoë sacriçzou evit hà hac evit ar bopl) *SAKRIFIER,-OUR*, & *aberzher,-our* m.-(er)ion f.1

SACRIFICATEOIRE (16° < sacrificator lat. : sacrificiel)

SACRIFICATEURE (GR *azeulaich, sacriçyadur : carg / oviçz ar sacriçyèr*) =-adur m.-ioù

SACRIFICE (12° & *sacrefise* < sacrificum lat. / vb faire sacré & vb gaul.-celt. – basq. > *sakrifizio*,
 irl *iorbart /i:bərt'/ < ibert / aberth* gall & *offrwm / v-br aperth, Perth-* ; C. & GR > *sacriçzou /*
sacriçz-eü, azeuladur-you, azeulidig^{ez}-ou: obéissance vaut mieux que sacrifice *guëll eo sentidig^{ez}*
eguit azeulidig^{ez}, guëll eo senti eg^{ed} ne deo ober c'hoand(t) ub & 19°<Wu *gober sacriçeu /*
auterieu un dolmen faire des sacrifices) *SAKRIFIS^s* m.-où : *pa oa graet ar sakrifis^s* (fig. Pll<PM
 Protestants / allé à pied au pardon de Pénity à la mi-août *aet war dreid da bardon Intron Varia ar*
Peniti – Karno^d) & (gall *aberth / ibert* v-irl & v-br *Perth-uuoccon* NP<LF) *aberzh* m.-ioù, c'est un
 sacrifice (métonymie / aumône T<JG) *bremañ zo aluzenn oh eva^o bannahou gwin* (& NL *Roc'h an*
Daol - Sizun / sacrifices)

SACRIFICIEL,-LE (20° & sacrificatoire < lat. – irl *iorbartach*, gall *aberthol*) = *aberzhel*, &
sakrifisiel

SACRIFIÉ,-E (C. *azeuliff* 'aourer, adoro' = gall *addoli : to worship* & GR *azeuli* > pp - adoré,
 adulé : *azeulet*) > *SAKRIFIET*

SACRIFIER (12° < sacrificare lat. / sacrum facere = faire sacré ; gaul.-celt. « uercobretos
 readdas » S3 parfait : *donna reas / v-irl rat* a donné & *vergobret* Rob. 'Chef et juge suprême chez
 les peuples gaulois' < uergo- - ie : Uorgion / Vorgium, v-br *coarcholion* gl LF artisans du chanvre -
 cf. ALBB-NALBB courtil & Wi chenevière *koarheg, liorh koarh*, all. *Werk, work* > La Guerche NL
 & gr ἐργον, ^w*ergon*(ome) / v-gall *guerg* gl efficace, v-irl *ferg* > *fearg* ire & bretos : sue-breto
 inscription du plat de Lezoux 'jugement porté' - ie – angl *bear*; ferre lat D 215 & v-irl *brith* >
breith /b'r'eh'/ birth, bringing, judgement > *doomsay*, v-br-gall *bret, brit* > NL Combrit & gall
bryd : intent, mind, thought – sens : le vergobret 'donna' / don du vercobret < *sacrifia* [aux dieux] ?
 – vb gall *aberthu / addoli = orbart* irl ; C. *Sacrifiaff* & 'goutter / viande' – *in dezrou*, GR *sacrifia*
 /-yeiñ & *azeuli, ober / offr* *sacriçzou*) *SAKRIFañ,-iñ,-o* : *en em sakrifiañ a raent* (Pll<PM ils s'y
 sacrifiaient / 1943 Stalingrad), & *aberzhiñ (ub, ud)* ; se sacrifier *en em sakrifio* & je me serais
 sacrifiée pour mes enfants pour ses enfants (mettre la main au feu / angl. *self-sacrifice*) *me'm bije*
debret ar c'hig diwar va daouarn – kentoc'h evit chom da vreinañ (Ti<MxM<mamm-gozh - j'aurais
 mangé la chair de mes mains) ; (fig. – vendre moins cher) *arwerzhiñ (ud)* & sacrifier (à) *selliñ*
(beteg re) ouzh (ub, ud)

SACRILÈGE (12° < sacrilegium lat. : vol de sacré – irl > *sacrailéid*, gall *halogiad*, & *amarch*,
sarhad / C. *sacrileg*, GR crime *sacri-laich / sacrilech-eü* W : sacrilège qui commet un sacrilège
sacri-laicher, sacrilejour,-jeryon, ur sacri-laichus, nep a ra ur sacri-laich & sacrilègement *gand*
sacri-laich) *SAKRILACH* m.-où (W-Prl *sakrilèjaou*), *sakrilechus* ; (pers. 13°) *SAKRILACHER /*
SAKRILEJOUR m.-(er)ion f.1

SACRILÈGEMENT (adv. - GR) > SACRILÈGE

SACRIPANT (18° / 1600 fanfaron < it. *Sacripante* 'faux brave < Orlando innamorato' - Rob. /
 Roland – gaul.-celt. 3° Sacrapos : le mauvais oeil & T<JG *ur perseval* m.-ed - Perceval / f. – Ph)
APLIKANT, AGRIPANT m.-ed (T<JG / *Agrippa*), *SAC'H AN DIAOUL* m. (& insulte) / *SAOZ RUZ*

m.-on (Mar. T-Ki)

SACRISTAIN,-E (16° / 12° secrestain < lat. eccl. / sacrista s'occupant des choses sacrées – irl *sacraisteoir* : *sacristan* ; C. *Sacrift*, GR *sagrist-ed*, *segrestenour-yan* W, *sacristin-ed* & la mère sacristine *ar vamm sagristès*, pl. *sagristesed*) **SAKRIST** m.-ed f.1 (Ph-T<JG-F.Lae *ar zakrist hag ar c'hure*) : l e recteur et son sacristain *ar person hag e sakrist*, (& bedeau) **KLOC'HER** m.-ien (Bd<Y.Gow, Dp > *klo'ier / kloc'her ar person* Pll < PM : sonnait la cloche en portant l'extrême-onction au mourant / (Wu) **SEGRESTENER,-OUR** m.-(*er*)ion (& bedeau *register, regresten*)

SACRISTI (18° sacristie ! & sapristi !) **DIDIAC'H / SAC'H AN DIENN !** (KL "sac à crème claire")

SACRISTINE (femme s'occupant de la sacristie ; GR *sacristin-ed*) > **SACRISTAIN,-E**

SACRISTIE (15° / 14° < lat. eccl. / sacrista : sacristia – *sacristai* irl & *eardhamh* vestibule, gall *festri* < *vestry* < *vest* & *sacristi / sacristia* basq < esp. ; C. (*secreter*), GR *segretery-ou / segrestenery-ëü* & *soubould-ou* Li / Saint-Brieuc *penity-ou* & NL 22) **SEKRETIRI /-IRI** (Ph & Pleyben BD > *sik'itiri*) / (W) **SEGRESTENERI / KRISTENERI** (Prl) f.-où, (vestiaire W / vestibule) **VESTIAL** m.-où (cf. Li<GR *soubould / NL ar Peniti* Ph : *chapel ar Peniti - Karno'd - bord ar Ster Ïer / NL 22 & 35 L'hermitage*)

SACRO- (Anat. / sacrum < os sacré : *askorn*) *sakr*

SACRO-SAINT,-E (16° / 15° sacré-saint – angl. *sacrosaint* gall *glân, sanctaidd* ; GR *sacr-hasantel*) = **SAKR-HA-SANTEL** (*eo he zamm tele / an tele benniget* Big Brother), (hum.) **SANT** & f.1 : *Santes^e Produktivite (P.Vreizh 1980s & la sacro-sainte Sec.Soc. 'Itron Varia ar Sécu' - F.Péru / 1981, vaches sacrées bretonnantes > sant Kalloc'h, santez A...)*

SACRUM (18° / 16° 'os sacrum' *askorn sakr*) =

SAD(D)UCÉEN,-NE (17°-19° / Antiq. < NP grand prêtre Zadok - secte de juifs / pharisiens Rob. – angl *Sadducee* > *Sadwcead*) = *Sadukean* m.-ed f.1 & ad. (*sadukean*)

SADE (NF marquis de Sade < NL anc frç : agréable < *sapidus* lat.) =

« **SADÉBOUL** » (arg. arsenal Brest : ça déboule ! – L *hast*) **A-FO !**

SADIQUE,-MENT (1862 Rob. / Sade – angl. *sadist,-ic* irl *sádach*, basq > *sadiko* –18° J.Conan *Sovajed / Beothuk* Can. : (bons) Sauvages 16° – var.) **SAVAJ** > **CHAVACH** (Prl « *chawach* » / *chivous - Saded*) ad. & m.-ed f.1 /-enn-ed : *an dra-se zo bout savach = sadik*, l'air sadique (L<MM *un ér kurun*) **KURUN** : *un aer kurun & ur c'hurun, ur gurun* (f.) / *ur gurun a baotr* type du tonnerre (cf. NF *Gurun*) ; (gallo 'blèche' < gaul.-celt. *bledios* v-br *bleidin / bleiz* & arg.Chon<BTP / W<Heneu-GB, Languidic < Drean un animal un peu sadique *ur loen 'bleñch'*) **BLECH** : *henezh so un tammig bleⁿch* (cf. Ph<PM *ur plac'h a vis fall 'piñsañ he diwvorzhed g'an deurk's evit tamall he c'homaer* femme particulièrement vicieuse se pinçant les cuisses à la tenaille pour faire accuser sa copine & *bleizaj* gens agissant comme loups, & NL - cf. T.Huon *selloù deudik* - regards pervers / *deud-* : *deut /-ik* ?*)

SADISME (1841 < marquis de Sade & suff. – gall *hoffter o greulondeb* : *tech d'ar gristeri*, basq > *sadismo*) = *seurt sadism* m.-où, (appr^t - sauvagerie) **SAVAJEREZH** m.-ioù (var. **CH-** : « *chawajere'h* » Prl / *sovajiri* TK > friche européenne CEE / *chivousted* f. > sado-)

SADO (apocope) > **SADIQUE, SANDOMASO**

SANDOMASO (Rob. / Sade, NP Sacher-Masoch) =

SADUCÉEN,-NE > **SAD(D)UCÉEN,-NE**

SAE (divers sigles > Internet)

S.A.E. (sigle angl. / 1970 *Skol an Emsav*) =

SAFARI (20° < swahili / *beaj vad* < سفر : *sâfər*, *safora* = voyage(r), voyageur « mousafir ! » pp & qui fait bon voyage - L.Tangi > titre de recueil : *mousafir*) & safari-photo (1968/1976 Giscard) > *safari fotoiou*

SAFE (1 - frangl. : c'est plus 'safe' /sef/ < téléfilm F2 – gall *diogel* m-br *dio(u)gel / slán !* irl > **YEC'HED !** & bye ! / سلما *slâma !* > *muioc'h 'safe' : diogelloc'h*)

« **SAFE** » (2 - gallo : sec / temps *amzer*) **C'HOAO**°

SAFIR (سافر *sâfər* voyage > mousafir) > SAFARI

SAFRAN (12° < safranum lat.médiéval < زعفران : *za'f'rân* & صفر : *çaf'r* jaune – plantes : colchique, crocus / curcuma كركم *kurkum* safran ; C. *Saffroen* 'faffran, crocus', GR *zaf'r'on* : *melen evel zafron* & angl. *saffron* gall > *saffrwn, melyn*, irl *cróch* crocus) = **SAFRON** & /z/ coll.-enn-où (& chasse-rage *louzaouenn an (n)igounnar*, tue-chien *eflout* - Nomenclator 17°, & *karkailh*) ; (16° / 14° *saffryn* Rob. : pièce de gouvernail < رفظ *za'fran* : serre / GR W *zaf'rann*) **SAFRAN** m.-où, (appr^t – nordiq. > angl. *steer* irl *stiuir* /s't'u:r'/, gall vb *llywio* : **LEVIAL** NF Levier & Le Lepvier, gaul.-celt. **Sulevia** *Helevez* – **PENN AR**) **STUR** (m.-ioù - adage : *an hini na sent ket ouzh ar stur / ouzh ar garreg a raio sur*)

SAFRANÉ,-E (16° pp) **SAFRONET** : *ris safronet* (riz safrané)

SAFRANER (16° vb < safran ; GR peindre en jaune *zafroni* / nasiller) **SAFRONiñ** (*temzañ ar riz g'ar z'safron*)

SAFRE (13° / saphir : oxyde bleu de cobalt / azur & smalt Rob. < grès tendre – gall *crag* NL les Cragou : affleurements rocheux Berrien-Scrignac : *ar C'hragou* < *krag*) = *krag / safr* (m.-où)

SAFRIÈRE (NL – Suisse) > *safreg* (f.-i,-où)

« **SAFRON** » (gallo : crachin – gaul.-celt. su-abni : bonnes eaux < abonna NR Avon / onna – *eien* TK & onde < unda / W pp *eilhonet* en sève – *stufagn* & vb Ph<AT / Tu) **AILHENN** f.-où

« **SAFRONER** » (gallo : crachiner Ph *stufagnal* - Tu) **AILHENNiñ**

SAGA (18° < nordiq. *Saga* – all vb *sagen* = *say* angl. & gall *chwedl* – o Norwy neu Ynys yr Iâ Islande, irl > *sága / scéal* < v-irl *scel* : *tale* gaul.-celt.<X³ *Sketla* / *kel*(*ouenn*) / *Barzas-Breiz* 1835 < gall-irl / 1809 'Le Bardit des Francs' - Châteaubriand < *Barditus* - hapax < Germania - Tacite) = *ur saga* (m.) / **LARED** m.-où

SAGACE (18° / 15° < sagax lat. : à l'odorat subtil – gall *call, ffel, craff* & v-br *craffho* comp. LF / NF & irl *críonna* / *old & wise* = *krin* ; v-br-gall *lem-* & *lemenic* gl *salax* / gaul.-celt. *lemo-* : frêne NP Lemovices > Limoges, Limousin & limon etc., NL > NF Coëtan**lem** / vent - piquant fig.) **LEMM E FRI** / **LEMM A SPERED**

SAGACITÉ (15° < sagacitas lat. – gall *craffter* & NF *Craff* / *sagacitas* C. *furnez*) *lemmedd spered* f. / (*ur, e...*) **SPERED LEMM** (m.-où,-joù)

SAGAIE (17° / 16° *zagaye*, *assagaie* < esp. *azagaia* / arabo-berbère *az-zaghâya* الزغاية / **ZAGAIE** *zae* – *sagitta* lat. > irl *saighead* /said/ & gall *saeth* : *arrow* = *saez* C., 18° *sæz*) **SAETH** m.-ioù (coll.-enn-où > *sagette*, NL *Milin Saezh* T, NR *ar Zeaz* L & 1900 *a-hed canienn Pont ar C'hastell hag er zéas* / NR *Peñzez* Lu : La Penzé < *Pen-saez*) : *g'ar saezh*

« **SAGANE** » (gallo & « *saganoué* ») / GR personne peu soigneuse / Fort Sagane NL & titre film) **STRODENN** f.1

« **SAGANOUE** » (gallo – m-br & GR) **STROTON** (m.-ed) : *stroton glouton ha disonest*

« **SAGANER** » (saboter le boulot) **STRODENNiñ**

SAGARD (Vosges < all. *Säger* scieur – de long & angl. NF (Tom) Sawyer – gall *llifiwr* : *heskennour* W *hechennour* & basq *zerrarain* poisson-scie) =

SAGE,-MENT (11° / 'ne sapius' : imbécile < *sapidus* lat. / *sapiens* - Lar.-Rob. & gallo « *saïge* » > angl. *sage* – gall (*gwr doeth*) : *gour doezh / duah, pwylllog* & *Pwyll* - 14° *poelleg*, m-gall *ffur* : *wise(-man)* / irl *fáidh* /fay'/ : *sage, wise man & críonn, eagnaí* ; C. *fur* 'faïge, docta/-us, prudens' & vb *furhat, furnez* *sagacitas*, m-br *Sant Gwenole* 16° *ha-n fur ha-n foll* & *fur ha ferou*, GR *fur-icq, aviset mad*, *sage* comme une image *parfed eo evel un imaich*, pas trop sage / très sensé *ne deo qet re fur / re fin*, les sept sages de la Grèce *ar seiz fur eus a C'hreçz, Salomon ar fur* – NF (Le) *Fur, Furic* / Lesage) **FUR** ad. & m.-ien f.1 (& *do°zhion* pl. doctes NF (Le) *Doze & duah/dueh* W) : *ur paotrig fur, fur tre, chomit fur ! & sois sage ! be'fur !* Ph (& Past.PII 19° *hag ar furan hag ar sotan n'eo ket an hini a gredan* or le plus sage et le plus fou, ce n'est pas celui que je crois), pas trop 'sage' (ni très sensée ou équilibrée) *n'eo ket fur a-walc'h ar plac'h-se !* (PII) & enfant trop sage *'tespugn mein 'ma (ar bugel) vi' cheta 'nê war-lerc'h* (Are<GL < *mamm-gozh*)

SAGE-FEMME (13° < sage femme ; C. *amieg^ues*, GR accoucheuse *amyeg^uès*, *em- / mammdyeg^ues-ed* W & burlesquement *grac'h an guichedou* – v-br *tiol* edilis : édile = corn *tioc* : farmer & gall *taeog* = vilain) **AMIEGEZ** f.1 (m. > *amieg* - Opab 21°) : *aet da gerc'had an amieg^se* (Pll), *mamm-diegez^{*o}* f.1 (W < *mamm* & exploitant-e *tieg-es^e* NF (Le) T(h)iec, Coatantiec, Coantiec & Ph<Goavec *Disput etre an tieg hag ar merdead Iann ar Gwenn* 19° – NALBB n° 268 : paysan & n° 274 fermier syn. Li *tieg & tiekaer : merer*), (surn. MM<OF) *komer-blouz f.-ezed-pl*.

SAGESSE (13° < sage & suff. ; C. *furnez* 'sagacitas', GR *furnez / furne* W : *furnez map den & parfedig^uez ur vaoües*) **FURNEZ** f. (Prl *furnèz* & Ph / *furentez*) : *Furnezh Breizh*, (adage T<JG-Ph) *ne sav ket skiant d'an dud* (la sagesse n'est pas innée & cf. Ph dent de sagesse *dant-korn*)

SAGETTE (Ronsard 16° / 15° anc frç saette < lat. sagitta flèche, C. *saez* 'faitte, flaiche, sagitta / cat^hapulta, cat^heia' = 'tela gallica' Selvius & NR *Penzez*, v-irl *caithid* lance / *saethyn* gall projectile) **SAEZHENN** f.-où ; (plante = sagittaire – flèche d'eau / *skleoñ saezh(enn) dour*)

SAGINE (19° < sagina lat. : herb. > engraissement / moutons) **GEOT-MAOUT** m. & coll. (Pll-Are / TK Plougras ex maire & JG *lingegid* / DG *lin ar yeun*)

SAGITTAIRE (12° < sagittarius lat. = angl. – irl *an Saighdeoir* /said'o:r' / *saethwr* gall shooter) *Saether,-our* m.-ion f.1 ; (Bot. > sagement)

SAGITTAL,-AUX,-E (16° < sagitta lat. : flèche ; GR *saezus / seahus* W<Heneu sidérant) *saezhus*

SAGITTÉ,-E (18° pp < sagittatus lat. / *saezan, saezet* Th. T 18° / *saezet g'an ancou*) **SAEZHET** : *delioù saezhet* (fig. & *chom seahet* W en être sidéré)

SAGNE (NL & Seigne(s) / sagne oc : marécage – Rob. NP & NF Sangnier, Seignier dial. sa(i)gne : lieu humide / saignée & gaul. / *san* ALBB n° 278 ruisseau Ko *gouer, rodo, san* - L / NF Le Sann / *Sant* & NF Le Saint) **SAN** m.-ioù

SAGONIN (NR Cher) > **SAGONNE**

SAGONNE (NL Cher & NR Sagonin / Saucona gaul.-ona théon. / NR onna : onde) =

SAGOU (17° / 16° saghu : féculé < malais : farine de palmiers > sagoutiers) =

SAGOUI,-E (16° portug. < tupi *sahy* singe > sai = *sai* / personne - Ph-T-Go) **MARMOUZ** (*LOUS, VIL...*) m.-ien f.1 > vilain 'marmous'! (& gallo : marmouset), travail de sagouin (W) *labour kailh* !

SAGOUTIER (18° / sagou : palmier) *gwez sagou* (coll.-enn)

SAGUM (17° lat. Rome < sagon gaul. > sagus, saga – Isidore<D, PYL 198 & sagum (gallicum) : manteau de laine grossière, de soldat > sagulum – César & saga > saie : capote, vêtement par-dessus les autres / froid, pluie, vent / gaul.-celt. laena & v.corn *len(n)* sagum = *lenn-ou* Ki langes : v-irl *sai* / *sae* m-gall 'math o wlanen' : *say* (material) & ALBB n° 556 *sae* robe Ph-KLW & *sae gwennegan / gwerigan* blouse de saunier trad.W/44, *eur zae hloan* Li<YR long chandail & (*choujet*) *etre va zae ha me* (Li en aparté / Pll *ma laren da ma chupenn / roched & da ma zok* : je me disais à moi-même > saie, sayon – celt.) *sagon*

SAHAR (ساحر vb / رحسد charme : magicien /'sahər/ - surn. Hervé Bourges en Algérie<F2 : « Sahar » / *marz & maruailh* 'tout ung' C. & NF Marzin, Marziou, Kermarjo...) =

SAHARA (صحراء : *sahra* désert & NL = ar) **SAHARA**

SAHARIEN,-NE (19° < صحراوي : *sahraoui* désertique Lar.353 & n.vb. > désertification – *unan*) *eus ar Sahara, sahraoui* ; (veste) saharienne (*chupenn*) *saharian* (& saroual, sarouel, sarouil سروال : *sarwil / serouâl & sərwâl* pantalon large et bouffant du désert pl *serâwil* : « sarouals sahariens » *brageier flokenn ar Sahara > sarwel-eier*)

SAHEL (19° < ساحل *sahəl / çahil* : rivage – maritime, hab سواحلي souahéli, swahili) = /'sahəl/ L<F3 & « c'est le Sahel » (arg. Brest AIB : 'ya rien à boire') *ar Sahel eo amañ ?* (cf. NL ساحل الماء : *sâhəl əl- 'âj* Côte d'Ivoire *Aod-an-Olifant*)

SAHÉLIEN,-NE (صاحلي : *çâh^eli* côtier, maritime / Arvor NL>NF & Larvol 'n Arvor) = *sahelian*

SAHIB (ساحب /sahİb/ - I archi-phonème = *it is* : *sahəb* ami & Inde) = *ya, çahib* ! (*ya, kamarad* Ph / *kamalad* !), & *sahb-i* ! (سحبي : mon ami / ma frère *khû-ya* !)

« **SAHMAH** » (arg. beur < سمح : *samaha* excuser, pardonner, excuse-moi Mohammed ! *smah-li, yâ si-mohamməd*) = *iskus 'hanon-me, (aotrou) Muhammad !*

SAHRAOUI,-E (1977 Rob. < صحراوي = *çahraoui* saharien, désertique & hab. Sahara occidental / Maroc – Polisario PV 1978) = *Sah(a)raoui m.-ed f.1*

SAHUC (oc < sambuc : sureau *skav* - var. Ph) *SKÔ*

SAÏ (18° < tupi : singe – sapapou > sagouin) = *sai (m.-ed)*

« **SAÏ** » (2 - gallo & /sa/ 22 = « saïrée » / "atsa") > **SOIR**

« **SAÏ** » (3 - gallo / NF Le Séac'h L, NL *SEC'H*) > **SEC**

SAID,-A (صعيد : chanceux & chance !) > **SOUAD**

SAÏD (NL H^{te} Egypte صيد plateau & Port-Saïd = *Porzh-Saïd* 1943 < *Kaba Trema an heol o sevel*) = **SAIDA** (f. : صعيدة) > **SAÏD**

SAÏDIEN,-NE (صيد < صيدي Saïd) > **SAÏD**

SAIE (1 - 16° / 13° tissu < lat.n.pl. saga / sagum Rob. : *sagum gallicum* « tunique gauloise » Polybe PYL 198 & *sagus* – v-irl *sai / sae* m-gall & C. : robe, cotte & tunica *fae briz* 'robe rayée' / *fae houarn* = *hobregon, fae reun* haire, cilicium / *broch* & *fae an lagat* sclérotique – ALBB n° 556 robe & Rabelais 16° : En son saie - m. / sayon) *SAE* f.-où : *En e sae / zê°*

SAIE (2 – 17° / **SOIE** ; gaul.-celt. / Ronan NP irl-br < v-br-corn-gall-irl *ron* & v-br *ronou* gl focas : phoques – gall *rhawn* = *horse hair / rhôn* : *seal* = *rón* irl & *rón mór* : *sea-lion* otarie / v-gall *brithron* baguette magique de soie & *reun* C. / crin & *krin* aride Ph > *grin* NL Cad.PII ar chrinellou – ALBB n° 548 crin *reun* KLT/E-Go-W *ran* – var. / soie de porc) *RAN* (*REUN* < *ron*) coll.-enn-où (& objet en soie de porc *reunigell / reunenn dag*)

SAIETTER (17° Rob. : broser à la saie / Ph *direuniañ ar pemoc'h*) > *REUNATA* (vb 2)

SAÏGA (18° < russe : antilope / daim NF Le Dem Ph) =

SAIGNANT,-E (12° çagnant pp Rob. ; v-br *gued(gou* maladie) & NR Gouédic / Gouet, C. *goadeguenn* boudin = gall *gwaedogen-nau*, GR qui dégoutte de sang *goadecq / goedecq* : plaie toute saignante *goadecq eo c'hoaz ar gouly, fresq-beo eo c'hoaz* – NF Goadec Ph & Gouadec - pp) *O WADAÑ, GWAD HA LABEZ* (T<JG) ; (viande) *GOU(R)BOAZH* (& *hanterboazh* à demi cuit, *hantergriz* bleu & (*ha*) *n'eo ket digriz*)

SA(I)GNE (1 - dial. & NL) > **SAGNE**

SAIGNE- (2 - cf. C. sangnier 'falyere, falinum' / « sagne-chien » gallo : mauvais couteau – *kites^e* Ph & sale fille / nom d'un chien ! *mil gutes !* - excl. / vb *to cut*) & la saigne (néol. è n.vb. : ar) *gwa^edo (tud ha lo^ened)*

SAIGNÉ,-E (pp - GR) *GWADET / DIWADET*

SAIGNÉE (12° sainie / sang ; GR *an divoad, ar goada, goëdereah* W & rigole *rigolicg*) *DIWADADENN* f.-où (fig.) : *diwadadennoù ar brezel bras* ; (endroit du corps – cou du porc Ern. > *brundu* Ph ecchymose / hématomes PII & teint violacé d'alcoolique etc. – gaul.-celt *brunnio-* / *brunnios* > dial. Berry *abroñ* & *broigne*, *bronne*, *bronner* vb gallo : téter & v-br-gall *bronn-ou* sein & melon NL Broons / Bron 69 etc., NP *Guenn Teirbronn* gl 'Alba trimamis' LF 405 & v-irl *bronn* Gén. > *broinn / bron'* : *woomb* & *galar broinne* : *congenital disease* – *glac'har bronn*, gall *bron* : *breast (of hill)* & *bronneg* = Bronnec NF ; (rigole – ALBB n° 278 ruisseau & *ri(g)ol-enn-ou* E>Wu & syn. / Ko & san) *RIOLENN / SANELL* f.-où

SAIGNEMENT (17° ; GR *an divoad dre ar fry* – ar) *GWADAÑ* (*dre ar fri*), & saignées *diwaderezh (ar brezel* – W<LH) m.-ioù (plantes ad hoc PII *stank-fri* matricaire – camomille sauvage & *stankerez-ar-gwad* plantain lancéolé / *pemp-ridenn* Ph > du pem'rid'n plein la pelouse 'herbe à cinq coutures' gallo, *louzaouenn ar pemp gwazhienn, hedledan, & stlanves(k)* Ph / *skleoù* Ki < *stlanaes* v-br LF)

SAIGNER (11° sainier, seiner, seignier Rob. < sanguinare lat. / sanguis : sang & gallo « sagner » ; C. enfenglentier, faingner *goadaff*, GR tirer du sang *goada,-eiñ* : on a saigné monsieur *goadet eo bet an autrou*, du nez *goada dre ar fry* : *goada a ra ho fry*, saigner un cheval *goada ur marc'h /*

divoada saigner un animal pour le faire mourir *divoadet bede'r fin, dioedeiñ & coll e oll oad* = Pll-KLTW perdre du sang) *GWADañ,-iñ / GWAEDo* : il a le front qui saigne *gwadañ a ra e dal*, son coeur saignait *gwadañ a rae he c'halon*, (au sens de tirer du sang) *DIWADañ,-iñ / DIWAEDo* : *diwadañ ar porc'hell* (T saigner le porc / Ph *ar pemoc'h, & ub*), *an il (iliav) a ziwad ar gwez* (Pll le lierre saigne le sol & *diwadet - an douar - g' ar gwez pin / diwedein 'ra e fri* Prl son nez saigne fort) / faire saigner le nez (hum') *reiñ gwin da ub* (Y.Gow<HB), (fig. Ph) se saigner les veines *'n em ziwadañ evite* (& trad. > 'evo ma gwad')

SAIGNEUR (13° rare Rob. / Seigneur : saigneur de porcs ; GR médecin qui aime à faire saigner *goadèr*; odieusement *divoader-yen* > jeu de mot « Saigneurs » / Seigneurs de l'Agro-business 22 – slogan électoral MRT réélue 2005 cg22 Matignon) *DIWADER,-OUR m.-(er)ion f.1 : an Diwaderien (& Gwaderien moc'h)*

SAIGNEUX,-SE (16° rare Rob. / « saignoux,-se » gallo > NF Lesaignoux ; GR *goadet* & voici un mouchoir tout saigneux *cetuz aze ur mouchouër leun a voad / goadus* sujet à saigner & *divoadus*) *LEUN A WAD, & gwadus*

SAIGNOIR (1932 Rob. : couteau à saigner < Giono – couteau à saigner le porc *un taboures^e* - note NALBB n° 343/142 à Groix) =

SAIGNOUX (NF & Lesaignoux, Le Seignoux etc. - 22 / Goadec, Gouadec) > *GWADEK**

« **SAÏJOU** » (gallo : champ inculte / Ph Frostel & Parc frost) =

SAIL (NL Loire < salix : saule & gaul. - ie / *haleg* & var. NL) =

SAILLANT,-E (16° / 12° pp : jaillissant < vb GR – pierre *maen*) *SILHANT* (& Mat.<JM > *ankloù silhant*), pierre saillante (dans paysage T<JG) *un dos^senn vein* (NL Tossen & plage de la Dossen Paimpol, *Tos^senn Butunig* tumulus à Lanrodec / Goudelin tumulus découvert dans un 'Parc an dossen' / Karreg an tan - Montagne noire Gouézec), *SILHEG* (-OG Li & ad./-ek*), (fig.) *SAILHANT* ad. & dents saillantes *dent ginet* (Prl / W<Drean *beg koulin*) ; *SILHARD* m.-où

SAILLÉ (NL Guérande 44 - village paludier - loc^t < AC) *Selag*

SAILLIE (12° sortie brusque < vb ; C. *faillaff / fail* 'ceau a eue' – NALBB n° 310-11 *kelorn* Ph-T-E = *chilurn* v-br, C. *quelorn* 'seillot en quoi on trait' / M.17° *saill dour / quelorn* 'barate', GR *qelorn / sailh, seilh* W l'A 18° 'seille' / J.Conan 18° < Go / Terre Neuve<Gallos du 'Sauvage' – KL-W *sailh* (*puñs*) /zaʎ/ / *bailh* (*kaoc'h*) Ph charnier (tinette) ; GR avance d'un bâtiment *balir / balecg-ou* & NALBB n° 401-2 menton-s *elgez-hiou* Li & C. = gall > (*an*) *geuch* Lu<JR / Ki *chiⁿk* – *cheek* angl. : joue & *chot* joue syn. W / Ph-T *groñch / ba ho kroñch* Wi<FL = *ho krubuilh*, 'fale' gallo / *balog* W +20pt & var. = l'A W 18° *baloc* < prééminence comme menton - ie men- / mener, mons, *menez* D.– objet) *SILH* m.-où & *àr e silh* (W / PhT *war e gant* – gaul.-celt. cantos, canton) ; (saut) *SAILH* m.-où (tous sens / *lamm* Ph 'saut de Breton' à la lutte – gaul.-celt. Lingones / Langres, gall & irl) : *deut david ur sailh* (Pll quiproquo voulu / bonne de Bolazec envoyée chez le voisin Pll *kelorn* seau & *sailh* saillie de jument etc. / Are au-delà de l'Aulne à 2 km *sailh* seau – métal. / bois trad.) & *gober a ra ar marc'h e vecher* (Prl euphémisme / saillie & remonte Ph *marc'h servij* / Wi<PYK *indan kla'h*) ; (un trait d'esprit – Are-TK / T-Ph) *RIB* - / *RIMO^USTADENN* f.-où (& sortie : blague - *daet - an TAMM getoñ* - W<Drean)

SAILLIR (11° < salire lat. : couvrir femelle & pp saltus > saut – ie / gr *ἀλλεσται*, hallesthai > haltère ; gaul.-celt ling- : Lingones NL Langres, v-irl *lingid* > *ling* /l'ɪŋ/ / *to leap, jump at, attack / léim* = v-br-gall *lam, lammam* S1 v-br je saute, *lammet ganen* Pll m'a attaqué ; C. *Saillaff* faillir, GR *sailha,-eiñ & -et*) *SAILHat,-iñ* : *sailhiñ er-maez, ur marc'h é sailhal - ar gazez* (Ph & femelle saillie pp *bet maout, marc'h, tar^w* / pleine *keneb, kevue* / *mar^vleueiet* Pll<FC n'ayant pas gardé le veau : 'sellet deuc'h outo 'vel ur veuc'h marlouiet) / (euphémisme : couvrir) *GOLO,-iñ* (& var.) : *pa vez re goloet* (*ar gazez* – T<JG-Ph) ; (objet) *SILHat**

SAILLON (NL / Saille lat. salire / sali- gaul. - PYL 198 & seillon dial. = sillon & anc frç silier : labourer) =

SAILLOTIN (hab. Saillé 44 – rim.<DG gallo) =

SAILLY (NL 08, 52 etc. & NF de Saily, Desaily < gaul.-lat. salix = haleg & NL Goassalec Skr etc. : *ar Was-haleg* : *feunteun ar Washaleg* / *Ster Aon Pll & Feunteun ar W.*, NF Haléguen, & *Kernalegenn* / *haleg-enn saule*) =

SAÏMIRI (18° < tupi Brésil : sapajou, petit singe) =

SAIN,-E,-MENT (1 - 11° < sanus lat. ; gaul.-celt. & v-br-corn-gall *iac(h)*, v-irl *(h)icc* : *healing* D 158 > *ioc* /i:k/ n.-vb – *sane* angl. > gall *en ei iawn bwyll* / *iach* : *healthy* & cf. سالم *sâlam* > **SALAM** ; C. *yach fain* / *yechet*, GR *salò*, *yac'h* & *dispos* = Ph, syn. Lu *jourdoul*, *seder* & T, Landerneau *bagol*, Landi *mao*, Li-Ouessant *blyou* = *rust* & Ph, Ki *salò* / *salf*, W *yah* & *gailhard* : *yac'h-pesq*, *yac'h-cloc'h* & vb 2-*aat*, le jugement sain *sqyand vad*, *yac'h a spered* & *a gorf*, propre à la santé *yac'hus*, *yec'hedus* : *un ear yac'hus* & *bouëd yac'hus*, *yec'hedus* = gall & Ph – ALBB n° 599 *yac'h*, *yec'hed*) **YAC'H** : *yac'h-pesk*, *yac'h ha dibistig* (*salv ha dibistig*), nourriture saine *boued yac'h*, sain pour l'homme **YAC'HUS** : *n'eo ket yac'hus an amzer*, *boued yac'hus*, sain et valide *yac'h ha divac'hagn* (T<JG & Ph / Kll<RB *yac'h ha prespol* valide, non invalide < *bloavez mad*, *yec'hed ha prespolite* Ph)

SAIN (2 - 13° *saim* < *sagina* - lat. : *graisse* > de sanglier v-br-gall *mehin* / *moch* > *behin*, *seim*) > **SAINDOUX**

SAINBOIS (18° 'saint boys' – de gaiac < *sain* & *bois* Rob. = daphné, garou(p) - prov.-oc) > **GAROU**

SAINCAIZE (NL Nièvre théonyme gaul. *Sinquatis*) =

SAINDOUX (13° *saïm dois* > *sain* – *sagina* lat. : *embompont* & *doux* ad. Rob. ; v-br-gall *bloncou* gl *ilia uentris*, v.corn *blonec* gl *adeps*, gall *abdomen* & *saindoux* *blonegen* : *layer of fat*, *grease*, *lard* > irl *blonac* : *soft fat* / *mlén* v-irl > *blén* aïne – ie / gr mou LF & Ph *ble* NF Le Blé & stade brestois ; C. *blonec*, GR *graisse de porc* *saynell*, *lardt-teuz*, *lardt-douçz* – gaul.-celt. *tudðos* Graufesenque *fondu*, *fournée de potier* & *blonég dero°* aubier = *gwinnion,-ion* Ph-Ki & *gwenngoad* / *blonég mor* méduses, Tu / gall *kanded-enn* *graisse du ventre de porc*, *mésenstère*) **BLONEG** m.-où & coll.-*enn*-où (*pannes* Ph / Prl *broneg(enn)* : *soupe au saindoux* (trad. T<JG) *soubenn ar blonég*, **LARD DOUS^S** m. (Ph & Prl *lard teu'* / *lard* = *seim* *saïm* > *sain-* & restes de viande venant du lard en faisant le saindoux, sorte de rillettes *kraslard* Ph & *boned krazlard* coiffe du Poher - surn. / T = *markou* Li<YR / W *markaj* > arg.Wi 'margage')

SAINFOIN (16° *sainct-foin* / *sain* Rob. ; v-br-gall *guelt*, C. *gueautenn* / *loufouenn*, GR *guéaud* gall, *foënn-gall* / *terryen* : *falc'hat foënn gall* & *hada a rear ar guéaud gall ebarz er parqou evit larda ar chatalou*, *sainfoin sauvage* *melchen* /-on W > trèfle Ph-T / Tiriennou NL Pll Cad. *Gorre tirien prat ar feunteun*, an *tiriennou* / *Gouelet* : *parc terriennou guen* & *terien ar prat* – *foënn-tirien* *foin de partie haute du pré Pll* / *basse foënn prad* (*gleb*) Ph<AT – irl *tirim* : *dry* / v-br-gall-irl *tir* - ie / lat. *terra*, *tellus* & gr) **FOENN GALL**, **FOENN-TIRIEN** m. (Ph), **GEOT-GALL** coll.

SAINTE,-E,-MENT (10° < lat. pp *sanctus*, *sancti* pl. > *sent* PT par inflexion vocalique / *sacer* – ie gaul.-celt *sacro-* > *sagro* & *hagr* / gaul.-celt. *caddos* & v-irl *cáid* v-br-gall *cad*r : *fair* > *cazr* : *kaer* / *cassos-* *chevelure* & *casses* : *tresses* NP *Bodiocasses* > *Bayeux*, *Bessin* & v-irl *buide-chass* > *cas* : *twisted* / irl *naomh* /ni:v/ : *saint Peter Naomh Peadar* ; v-br NL & m-br *sant* C., GR *santel* ad. : *tud santel* & *an aviel santel* / *sacr(-ha-santel)*, *ar scritur sacr* / *santel*, les saints anges *an ælez bennig^{et}*, *eus ar barados*, *an tadou santel eus an ilis* – sic, *hon tad santel ar pab* & *an doüar santel*, *ur vuhez santel*, *ar Spered Santel* / *glan*, *saintes huiles* *an oléau sacr* ; *sant*, *er sænt eus ar Barados*, *ar seant so mignoned da Zoïe*, *ar seant guenvidicq* & *evurus* / *éürus* : *er sænt eurus ag er baraouïs* & *santesed*, *saintement* *gad santelez* / *g^{ed} santeleh* – gall *sant*, *All Saints' Day* : *Calan Gaeaf* = *kalan gouiañv* W > *novembre* ALBB n° 469 / *foar galan goañv* Ph & *an^hollzent* Ph / NL *Sant-Brieg*) **SANT** m. (pl.) *sent* f.1 (*santezed* / 'sent-') préf. (n.saints, mut.1) : *sant Weltas* / *Sant-Malo* NL, ad. **SANTEL** (adv. 19° *santelamant*, 'giz ur sant) : *ar Spered Santel* (& *Glan* / celt.) ; la Sainte Vierge **AR WERC'HEZ VARI** (& Prl *ar Wer'hies Vari*) / *an I(n)tron Varia* N.D. ; vendredi saint **GWENER AR GROAZ** (Ph & B. 1906 / *Radikaled Kareis* : *friko sklipou da Wenez ar Groaz*), tout la sainte journée *e-pad an deiz Doue* (& *Doue dez* / *bemdez-Doue*, *ingal-Doue*, *na pos' Doue*

've quand bien même / il passe la sainte journée au champ Lu<JCM *hennezh a glev an tri añjelus en e bark, & ar benesisite en e graou*), saints de glace (Go<KC / Ph) *LOAR ROUS (a boa'h an traou)* ; saint homme *den Doue* (K-Is 19°/NF Goasdoue NL Kervoasdoué Ph & NP de Kervasdoué T = *meudwy* gall : *mao-doue* / NF Mauguén, Mocaër & Modu, Kervodu) ; prêcher pour son saint *prezeg evid e sac'h ('ra peb manac'h / peb manac'h a bre'g evid e zac'h)* ; petit saint *santig / santesig (pri)* ; c'est une sainte cette femme ! *honnehzh zo ur werc'hes^e !*

SAINT (2 - Le Saint / Gwenole – canton de Gourin K/Morbihan) *ar SENT & ar Zent /zent/* (Kersaint L *Kerzent / Kersant* & Tréssaint NL 22 < 12° Tresent BT *Tresent*)

SAINT-AARON (NL 22 Lamballe 12° S.Aaron / 11° Sanctus Airandus : *Trehan le Fol d'Erquy* 22 / NL Triac > gallo Saint-Airan BT) *SANT-ARAN /-Teran*

SAINT-ADRIEN (NL T 14° Saint Rien > -Derien, Drien / v-br NP *Drian* 867 Cart.Redon<YD / Drioc & Drehoc 'bonne mine' v-irl *drechach* & gaul.-celt. derco œil & uodercos D. / Drean-o & *derc'h* Ph – *Zand Rien* BT) *SANT-DRIAN /d/ (Drian / Adrien)*

SAINT-AGATHON (NL T 12° S.Guengontoni / *Winganton* abbé 10° BT, Guegantonn 15°>16° & S.Neganton > Tu : *zan Ganton*) *SANT^EGANTON /z/ : Zan'Ganton gisti laeron* (canton Guingamp)

SAINT-AIGNAN (NL 56 / Guerlédan Mur & *Berc'hed* Sainte-Brigitte – Wu-E) *SANT-INAN /d/*

SAINT-ALBAN (NL 22 Pléneuf – Sancto Albano 13° / 3° martyr > *Saint-Albans* GB / NP *Alvan* > Elven 'n *Elùen* NL 56 BT = gallo) *SANT-ALBAN /d/*

SAINT-ALBIN (NL Plogonnec Ki) *San(t) Alc'hwên /al'hwë:n/ LK* (cf. / *san* & *alc'hwë'enn* YBK)

SAINT-ALLOUESTRE (NL W – v-br *aruistl* garantie < *uistl* gage = gall *cywystl* & gaul.-celt. (con)gestlos mutuel gage / *giall* irl *hostage* & NL Arcouest Go : *an Arc'houest^t / gouest(l)* capable, coupable KW / var. W > *gleuSt^r* – ALBB pt 66 /sādɔlœʃt/ & NALBB pt 164 Wu /d/ *Sant EleuSt*)

SANT-ALLEUSTR

SAINT-AMOUR (NL > vin – Beaujolais / Amour NL : Bois d'amour Tréboul - Douarnenez / Morlaix Coatserho & GR, NF Lamour 'n *Amour* T / NF Lamer, 17° I.Omnes c 1340 *me am eus vn amoric / Amourusted eun den coz*) *Sant-Amour*

SAINT-ANDRÉ (Saint-André-des-eaux 22 / de Redon etc. – Sanctus Andreas 14° < gr / gallo 22 > Saint André & NL Bétineuc étang - Evran / *betinoc* v-br *bezhineg* & NL Châteauneuf-du-Faou *Sant-Andre* /d/, NF F.Landré maire Skr 'n *Andreo*) *SANT-ANDRE /d/*

SAINT-ARMEL (NL Wu / W1880<PL *a Sant-Armel – en Hezeu ha Noyaleu* - Le Hézo & Noyalo / Ploërmel 56 *Ploërmael* & *Plouarzel-iz L* / NF Arzel) *SANT-ARMEL*

SAINT-AUBIN (NL & Saint-Aubin-du-cormier 35 Champ de bataille 14° / roi de F. > *Sant Albin* /d/ *an hiliber(enn)*)

SAINT-AVÉ (NL 56 / Vannes & NP Teve, Tévi) *SENTEVE / SANT-(T)AVE >-(T)AVI /tavi/ (Wu)*

SAINT-AVERTIN (NL 37 < Ventiacum < gaul. uendo- / vendo : blanc & f. > NR Vendée, Vienne / *ar Wenn, sant Wenn & Lan venn, Pléven*) =

SAINT-AVIT (NL Chatelaudren-Plouvara & communes oc / saint David - sandhi ?) > *sant Avid*

SAINT-BARNABÉ (NL 22 trève de Loudéac & NL *Kermelennan* 11° / abbaye Redon > Kermenan – *Barnaba* lapidé-brulé en 63 = fils de prophète : Juif cyprote nommé Joseph le Lévite à Chypre BT & gallo > Barnabeu) *Sant-Barnabe*

SAINT-BARTHÉLÉMY (NL 56 & la saint Barthélémy – NF Bertelé *Bertele*, Bertolom & Berthomé etc. / NL Saint-Barth & Berthe < germ. / W) *BERTELAME*

SAINT-BERNARD (19° chien < col du Mont Saint-Bernard / NL *Kerbernes* Plomelin / *ki* - m.: *ur*) *sant-Bernezh*

SAINT-BIHY (NL 22 15° trève du Haut-Corlay (*trev*) *ar Goz Korle* / Quintin – 17°<BT Saint Euzève vulg^t Saint Behy / Bihui & Bieuzy NL<NP 56 *Behui / Zan Bihi* E<BT, gallo > Sembi) *SANT-BIHI (ar Gozh-Korle)*

SAINT-BRANDAN (NL 22 trève de Plaintel < *Pleneventer* / Plou- & *Gwi*- L – 15° Saint-Bedan / Tébédan & Trébédan NL 22 / Sainct Brandan 16° / 5° saint irl. / gallo > Semdan BT) *SANT-*

BRANDAN

SAINT-BRIAC (NL 35 < NP Briac / v-br Brioc, Briec, *Brieg* br / gaul.-acos – v-br *bri(th)* fanum = *bri* éminence > *ma bri* Li : ma dune / goémonnier = gaul.-celt. *briga* > Brie, Brigantes > brigand & brigade it. / brigo- vigueur > brio it-prov.>frç & br-corn-gall-irl *bri* : *Brian* & NF Briand le plus porté 35-44<OF, v-br *brientinion* privilégiés ; Mini-Briac de Bourbriac *Boulvriag* NALBB pt 51 : paroisse & troménie annuelle > prénom Briac TK, NL Lopriac & NL 35 St-Briac > Bria' & /b³ria/)

SANT-BRIAG

SAINT-BRIEUC (NL 22 hab. Briochins & prén. Briec 22 & *Brieg* / 11° Vita *Brioci* / Sanctus Briocus & Brigomaglus > *Brivel* > Plonivel Big. & S' *Briavels* Gloucester GB / 14° Briocus de Vallibus : neveu Papu-Tugdual *Pabu* / *Sant-Tu(d)al*, Saint-Briec des Vaulx > St-Brieux Amériq. ; GR *San-Briecq* / *Bidous an traoiyou* 'cité des vallées' / Gouet & Gouëdic ; gallo St-Bèrieu / *Zambrieg* E<BT = Go *Zambriecg* – hab. GR *San-Bryegad,-is* & 'marc'hadouryen caul' : 'mangeous de choux' en gallo & de bouillie *yodtaër-yen* GR) **SANT-BRIEG** (hab. Briochin,-es *Sant-Briegis/-iz*° / gavotte du Joint 1970s Y.Gwernig) : *me oa bet ba Sant-Brieg, Sam'-Brieg benniget*

SAINT-BUC (Langrolay / Rance chapelle Sainte-Anne - chapel) *sant Buk*

SAINT-CADOU (NL Sizun pt 22/23 NALBB / patron du gouren / *cad-ou* v-br-gall-irl *cat-*, gaul.-celt. *catu-* : bataille NF poète René-Guy Cadou / Cadoret & Cadoudal > Caoudal *ar C'haoudal* E<HH & cf. NF Go Caous) **SANT-KADOU** (hab. *Sant-Kadowis* / *tud Sizun*)

SAINT-CARADEC (NL 22 / Neulliac 56 : Monasterio Caradoci 13° *Mostoer Caradec*, Saint-Caradec 15° ; gallo > Saint-Cradé BT / *Sant-Karadeg Tregoñve* /-ùel Prl St-Caradec-Trégomel 56 & Brest NL Kergaradec & *ar C'haradeg* NF / NL Carantec – v-br-gall > Cradock, gaul.-celt. *caratecos* Aimable vb *car-* aime – ie / lat.) **SANT-KARADEG**

SAINT-CARNÉ (NL 22 Dinan-ouest enclave de Dol / évêché de Saint-Briec / Bobital, Trevron NP Jehan de Seint *Karnay* Léhon BT / saint irl *Cairnech* / NL *carnae*, *caer-nay* amas & Adrien de Carné dramaturge 20° L > Anth.t1 – gallo > Saint-Tiarné BT) *Sant-Karne*

SAINT-CARRÉ (NL Trégor & chapelle Saint-Carré Lanvellec : chapel) **SANT-KARRE**

SAINT-CARREUC (NL 22 < Plédran / Hénon BT 16° Saint-Carreuc / Saint-Quéreuc : Sanctus Karocus 13° & Corn. *Saint-Carro(k)* < *car-* / *Tegareg* > Saint-Égarec K & v-br *Hocar* / *Hucar* – gaul.-celt su-carios / du-carios : bien / mal aimé & 14° I.Omnes *an guenn heguen... an hegarat* – NF / gallo Saint-Carreu) *Sant-Karre*^g

SAINT-CAST (NL Saint-Cast-le-Guildo / Plébouille 22, île de Saint-Cast 12° / abbaye Saint-Jacut : /ka./ ? Cado v-br *Catvod* / Cast 29 /kast/ : *tud Kast* < castra lat. BT / Langast /ga/ < S.Gaal : saint Gal BT – *Barzaz-Breiz* 19° Le combat de Saint-Cast *Emgann Sant-Kast : Breiz ha Bro-Zaoz enebourien Evit-ho bout amezeien... Er bloavez-ma mil-ha-seiz-kant Hag eiz ouspenn hag hanterkant, D'ann eil lun a viz gwengolo Oa trec'het ar Zaozon er vro, Er bloavez-ma, evel agent, Ema int bet lakaet enn [h]o hent... Les Bretons et les Anglais sont voisins, mais n'en sont pas moins ennemis... En cette année mille sept cent cinquante-huit, le second lundi du mois de la paille blanche les Anglais ont été vaincus dans ce pays. En cette année, comme devant, ils ont été mis au pas)*

SAINT-CLAIR (NL Plonévez-du-Faou & fête Dp) **SANT-KLA(E)R** (chapel ha pardon *Sant-Klar*)

SAINT-CLET (NL T trève de Quemper-Guézennec – 14° Sancti Cledei, 15° St Cletz, 16° S Clezeff *san(t) Kleñve* /z/ & 1792 « Haut Trieux » *Leintreo*) **SANT-KLEVE** (hab.-iz*° & *Sant-Klevis*^e · T / prénom Clet - Cap-Sizun *Kleden ar C'hap*)

SAINT-CONGARD (NL 56 n.irl. Congar vicinity – *con-/car* / NF Rochcongar, NL Goas Congar & quartier Lannion) **SANT-KONGAR**

SAINT-CONNAN (NL 22 trève de 'Pligeau' > Saint-Gilles-Pligeaux NALBB pt 67 – Sanctus Conanus 12° NP celt. / *con(d)* irl > Connemara : Pointe de mer-s & *cund* > *cuan* : haven, NF MacNamara 'Mab ar mor' – gaul.-celt *condo-* gl caput tête v-br-gall Conomor D. & cf. Congar / Conan NF / NL Kergonan, Langonan *zant Kona.n* - E) **SANT-KONAN** : *maer Zant-Konan*

SAINT-CONNEC (NL E trève de Mur - ALBB pt 41 ; v-br *Toconoc* > *St-Tegoneg* / *Plogoneg* K & Pleugueuneuc 35 Saint-Conec 12° – gallo S^t-Coné / Kergrist W<BT *Sant-Koneg*) *SANT-KONEG*

SAINT-COULITZ (NL K /sã'ku:li/ saint irl. / *cúlaigh* /ku:li:/ *to back* : *kilañ* & prénom *Koulizh* / *Koulizh Kedez*) *SANT-KOULI(ZH)* : *Kofi, bet maer Sant-Kouli*

SAINT-CRÉPIN (17° patron cordonniers > son saint-crépin *rikoù kereour* & Saint-Crépinien adage) *RIKOÙ KERE(OUR)* pl. (& tout le saint-frusquin > *toud ar jeu da heul* / *ur gale-heul* 'galère' - à Groix Wi)

SAINT-CRÉPINIEN (NP) > SAINT-CRÉPIN

SAINT-CYRIEN (19° < NL St-Cyr & cyrard / Coët(quidan) *pennoù-tous Koed*') = *sant-cyrian-ed*

SAINT-DENOUAL (NL 22 / Henan > Hénansal & Hénanbihen / Quintenic – Dungual 9° gall Dyfnwal < dumno- : monde profond *doun* / *don* NL Codenoual, ruisseau Guéguenoual & gallo Denoua BT : *Fanch Denoual* pseudo. Debauvais *Breiz Atao* compris 'leader venant de Beauvais' fin 1930s T / Dorgères vicomte d'Halluin etc.) *Sant-Denoual* / *Denwal*

SAINT-DERRIEN (NL L / *an Derrien* /'dɛrjən/ Ph-T NF Derrien / L) *SANT-DERC'HEN*

SAINT-DIVY (NL L – m-br 16° *Santes Nonn hac he map Deui* / *Dewi sant* gall & Ivy - Loguivy & Grav Ivy, Pontivy etc.) *SANT-DIVI* (L)

SAINT-DONAN (NL 22 < Plouvara – Saint-Donan 15° / Saint-Thonan 'sandhi' t/D *Sant Tounan* L, Jugon Saint-Onan & homonymes irl. BT) *SANT-DONAN*

SAINT-DRIGENT (NL Crozon < Teleg. /-Ri-) =

SAINTE (f.) > SAINT,-E

SAINTE-ANNE (NL < NP Bibl. : mère de Marie & anam gaul.-celt. Accus.gl paludem > NL Annay etc. & v-irl *an* / *en eaux* > *eanach* : *marsh, fowling* marais à oiseaux aquat. / *ean* = *edn* gall, v-br-gall *etn* > *ezn* m-br *evn* / *eon* ALBB n° 191 & n° 533 poulette *ē'nes* f.1 KL / gaul.-celt. etno- / théonyme déesse-mère Ana - NL) *SANTEZ ANNA* / Sainte-Anne la Palud *pardon Santez Anna ar Palud*, Sainte-Anne d'Auray *Santez-Anna 'n Alre, KERANNA* (couvent / paroles attribuées à la Vierge par Nicolazig 18° Bocenno – reprises à Sainte-Anne d'Auray, 2001 par Jean-Paul II : *n'ho pet ket eùn, me zo Anna, mamm Mari* !); *Santez Anna 'Vened* ! (Ph = *Intron Varia Gleden* !) / *Santes Anna Gwened* ! (Prl) & rue Sainte Anne (T) *ru santez Anna* (envoyé à Sainte-Anne – Paris > *aet da droi ar rod d'an ospital*)

SAINTE-AVOYE (NL Pluneret - W<PDr) *Santez-Avei*

SAINTE-BARBE (NL Kerity-Paimpol & Mar. / m-br 16° *Buhez santes Barba*) *SANTEZ-BARBA* / *BARBAÑ* (Go<KC), & *Santez-Barbañ hag ar c'hurunou* (Ku & Go *kurunou santez Barbañ*) / *S.Ba'bon* (Wi / chapelle du Faouët 56)

SAINTE-BRIGITTE (NL Wu & divers ; gaul.-celt. Brigant(ion) > brigands & Briand etc. - v-br *brientinion* nobles < éminents / Brigitte gaul. Dinéault = irl *Brigid* – NL *Berc'hed* : Confort-Berhet T, Loperc'hed KL – NALBB pt 156 /berçot/ Wu *kanton* : *Klegereg*) *BERC'HED* : *re Ber'hed*

SAINTE-CHRISTINE (NL Plougastel) *Langristin*

SAINTE-CROIX (NL / abbayes Guingamp, Quimperlé – J.Conan 18° *santécroé* = T-Go quartier de Guingamp) *SANTEKROE* (& religieux *kroasianed*)

SAINT-EGAREC (NL chapelle Kerlouan Pag.: *chapel, paotred*) *SANT-TEGAREG*

SAINTE-HÉLÈNE (Prl *Zantes Eilen, Eilen b'or* !) *SANTEZ-ELEN(a)*

SAINT-ELOY (NL L / fausse coupe) *SANT-ALAR* / *SANT-TALAR* (*Plouigno - skol Sant-Talar - Ti<RKB & Sant-Telar Louargad - T<RKB*)

SAINT-EMILION (NL Gironde 18° / vin < patron de Loguivy-Plougras T, nom de ruisseau) *SANT MILION* (cantique dû à Mgr Dubourg cardinal de Rennes originaire de Loguivy)

SAINTE-MAURE (NL 37 & from. / NL Saint-Maur Langonnet KW) = *sant-Maour*

SANTENAY (NL 21 < Sentiniacus gaul.-celt. sentu- ie > sente, sentier *hent-ig* suff./-iacon -ieg D)

SAINTE NITOUCHE (16° < sainte & n'y touche / *malitouch* W < noli mi tangere) *SANTEZIG PRI* f.-ed (Prl > *plac'h gouStaléitch* / *goustadig*)

SAINT-ÉNOGAT (NL 35 Dinard *din oppidum* / côte v-br *din cat* = gall, *ard* irl haut / gaul.-celt. *dunon* & *ardua* > NL ; saint pron. /te-/ hypocoristique *Te-* : *Teno-cat* / *Tegoneg*, *Tivisio*) *SANT-TENOGAD*

SAINTENY (NL 50 < gaul.-celt *sentu-* : *hent* - D.) =

SAINT-EPAIN (NL 37 anc^t *Brigogalus* – briga gaul.-celt. : éminence, Brie = *Bre* (gall), *bri-ou*) =

SAINTE (NL 17 < *Mediolanum Santones* gaul. : centre sacré des Santones NP PYL) = *Santones*

SAINTE-SÈVE (NL Lu / Morlaix ALBB pt 12 & cf. NF Sancéau) *SANT-SEO*^o

SAINTE-MARIES (de la mer NL *Li Santo* - prov.-oc / *Santez Mari*, *mamm da Zoue* & NL *Ty mam doué*) > *Sent Mari*

SAINT-ESPRIT (NL / GR *ar Spered Santel* / *glan*)

SAINTETÉ (13° / saintée anc^t – lat. *sanctitas* ; GR *ar santelez eus e vuhez* / *santeleh* W, en odeur de sainteté *mervel e stad a santelez, ur maro santel*, sa sainteté : *an tad santel ar pab* & Th. T 18° *carg^uet a santelez*) *SANTELEZH* f.-ioù : *o santelezh* (Ph / Wi<F3 *ho santele'h* / *Mari*)

SAINT-ETIENNE (Saint-Etienne-du-gué-de-l'isle NL 22 < Plumieux / méandre du Lié : 14° Leguedelille BT : seigneurerie du Gué de l'Isle < de Coetlogon ép. Eon de Rohan) *Sant-Itien* (*roudouz-an-enes^e*)

SAINTE-TRÉPHINE (NL trève de Bothoa entre Blavet & Sulon 16° Treffin / *Trifina* - Vita Gildas 11° : fille de Waroc comte de Vannes, femme de Conomor, comte du Poher qui décapita leur fils Trémour *Trechmor* – porche de l'église Saint Trémour de Carhaix, & Callac *Sant-Trivin* m. = *zint Trevin* - BT, *Trehuin* - E / Pont Triffen Aulne Spt-Landeleau *Pont Trifenn* < *penn*) *SANT-TRIVIN*

SAINT-EUTROPE (NL /sã'n'ditrob\p/ TK-L & saint guérisseur > hydroisie) *SANT-ITROP* /d/

SAINT-ÉVARZEC (NL Ki / Tévarzec hypocoristique) *SANT-TEVARZEG* > *SANT 'VARZEG*

SAINT-FIACRE (NL 22 trève de Plésidy-Goëlo & 14° Avaugour-Léhart : Minibriac, NL Cloître-Briac, *Liors-ar-Priol* / saint irl. / irl *fiac* : *deer* > fiacre – ALBB pt 22 *Zan'Fiak*, /'zãfjak/ 66 NALBB, hab. *Sant-Fiagis* ; prén. *Fieg ar Moal* - Bilzig F.Lay) *SANT-FIAKR*

SAINT-FRÉGANT (NL L / Fracan 6° épouse *Gwenn Terbronn* mère de Guénoles Vita 880 / *Buhez sant Gwenole* 16° Fracanus > Ploufragan, & Saint-Frocqan Plédran - BT / L) *SANT-FREGAN*

SAINT-FRUSQUIN (18° / frusques arg. Rob.) : tout mon saint-frusquin > *ma zraouigou* (T<JG-Ph / Groix<HT *ur gale-heul* 'galère', conduite de Grenoble)

SAINT-GELVEN (NL 22 trève Laniscat / Gouarec entre rivière de Daoulas / Kermapihan – 16° : S.Julfen / Julien *Janjuen* E < BT & cf. NALBB pt 69 Caurel) *SANT-JELVEN* / *Janjuen*

SAINT-GERMAIN (l'Auxerrois NP>NL, églises) *SANT-JERMEN* : *tour bras Sant-Jermen* (*Pleiben*) & prén. : *Jermen Breton* (*Eñvorennoù* Y.O. / 1940s)

SAINT-GÉRARD (NL Wu) *SANT-JELAN*

SAINT-GILDAS (NL 56, 22 & divers : Gueltas 22 – GR *sant Gueltas* & *sant Veltas* / v-br *guelt*>*gwelt* Ouessant / *geot*, *y'ot* herbe, gall *gwellt* / *gwallt*(og) : *hair*(y) = Wi *gwalteg*, corn *gwels*, v-irl *gelt* both LF – Saint-Gildas 22 trève du Vieux-bourg *Borc'h Kintin* E / *Jeltas*, *Zeltas* BT & Saint-Gildas-Le-Leslay *Sant-Gweltaz ar Stivell* NL / chapelle de Saint-Gildas Carnoët & pardon *pardon sant Wentas* / *Sant-Weltaz* Taldir & *biskoazh na glañvas chas war douar sant Weltas* E/Ph saint protecteur contre la rage ; (Ouessant) *LOK^WELTAS*, Saint-Gildas-de-Rhuys : *Locweltas* (cf. Vita Gildensis 490-570 GB auteur du "De excidio Britanniae" latin / *Sant-Gueltas* W1880<PL & ALBB pt 79) > *LOKE^LTAS* / *SANT WELTAZ**

SAINT-GILLES (NL 22 Saint-Gilles-du-Mené trève de Saint-Jacut-du-Mené / Tremelder(n) BT / *Tremedern* T (gallo) *Sant-Jili-ar-Mene* ; Saint-Gilles-les-Bois (trève de Pommerit-le-Vicomte *San' Jili Pañvrid-ar-Beskont* Tu) *SANT-JILI* (ar *C'hoad*) ; Saint-Gilles-Pligeaux (12° Pleio & Ploegau 14° /z/ < *Ticiawa* / *ti-* ton : *Tijo* > *Janj'li* / *Janli* - BT) : *JAN'J^ELI* (*Plijo*) ; Saint-Gilles-Vieux-Marché (trève de Saint-Mayeux *Sant-Vaeg*) : *Janj'li Houarhad* BT < ar *C'ho^rarc'had* (GR Gilles *sant Gily-Plezou* / *Gilès al lue*, an diot - f. *Geletta-ïcq*)

SAINT-GLEN (NL 22 – 14° Sainct Glen enclave de Dol < NP 13° capella Glen > Chapelle-Glain

– v-br-gall *gleu* brave & *dain* BT / gaul.-celt. & v-irl *glend* > *gleann* : *vale* = m-br *glenn* : *roe'n glenn*) *Sant-Glen* (prén. *Glen* / *Glenn* US & *Glenmor* : *Guillevic* > "Terraqué")

SAINT-GLINGLIN (à la saint glinglin – 19° Rob. < seing – signum lat. & all vb *klingen* / *to clink*) *A-BENN JAMES* (& *sant Bikenig* / L<MM) *kentoc'h e paki un taol troad gant ur marc'h maro* !

SAINT-GOAZEC (NL Dp / *gwazheg* lieu arrosé ? *san* & (g)*wazh-ek** – v-br-gall *goed* > *guoeth*, *fèith* irl ruisseau, veine) *SANT-WAZHEG* : *kastell Trevare ba San'-Wazheg*

SAINT-GOBAIN (NL F. < s.Gobannus irl. 12° - gaul.-celt. *goben-* / *gobann* irl forgeron, Kergovion NL Go & cf. NF (Le) *Goff(ic)*, *Govic Gow*, *Govig*) =

SAINT-GONNERY (NL 56 & NL Saint-Gonéry /zãnkõ'ne.ʔi/ T Plougrescant & 1330 *Lanconeri*)
iliz sant Goneri

SAINT-GORGON (NL 56 & Trémuson 22 v-br *Senkoko* C.Redon – Loth) *Sant-Kogo...*

SAINT-GOUËNO (NL 13° Goinou, Guenno 14° / Plessala 22 – v-br *Woednou* 884 / Pol Aurélien v-br *gued,-nou* > NL Gouesnou *Goue'nou* /'gwenu/ L pt 12 NALBB & Go, gallo, rue Saint-Gouéno Saint-Brieuc) *SANT-GWENNO(U)*

SAINT-GOUSTAN (NL Morbihan) *SANT-STEN*

SAINT-GUEN (15° trève de Mur – v-br-gall *uuin* & gaul.-celt. *uindos* / *uenda* > Vendée / s.*Gwynn* gall homonyme & irl Finn, *fionna* : *white*, NL Lezouen < *les cour* & Ploeguen 13° > Saint-Pierre-de-Plesguen /plegẽ/ 35, Pleuven Ki & Saint-Guen Vannes & div.56 – gallo St-Djueñ / *Zanwenn* E)

SANT-WENN /-GWENN

SAINT-GUÉNOLE (NL / Penmarc'h, Cap Caval – v-br *Uuinualoe* < *uuin*, *ual* & dim.>-ou & 16° *Buhez sant Gwenole* – NL divers & *gwerz Ker Is* 19° *sant Gwenole gant kalonad / he zad Gradlon (Ahes)* /gqi'no:1°/ Pll<F.L.Gall – n.saint / NL) *SANT-WENOLE* / *SANT-GWENOLE* > (NL Big.)

SAN'NOLE

SAINT-GUYOMARD (NL 56 – v-br-gall *uuuu* / *march* digne, valable / cheval > *gwiw* (*a*, *e*) *varc'h* – gaul.-celt. *uisu* / *marcos* < mongol NP *Sego-uesus*, v-irl *fiu* & *feib* D. – NF cavaliers : *Guiavarch* & *Guivarc'h* L *Gwivarc'h*, *Guiomar Haute-Bretagne* & *Guyomard* NF, *Kerguyomard* Go / W *Guyonvarch* & var.) *SANT-GWIONVARC'H*

SAINT-HELEN (NL Dol < Pleudihen forêt de Coëtquen *Koedken* / *Perzhken* Prl – S.Eleni 13° / 14° S.Thélin BT & saint Lanhélin 35 / Pleslin 22 gall *Llanelen* etc. BT – gallo St-Tlin & 'elle est d' St-'lin' : *conne* > *ganet (eo-hi) d'ar sadorn da noz*) > *Sant-Elen*

SAINT-HERBLAIN (NL 44 / Nantes < NP) = *Sant-Herblen* /-Hermelen & *Sant-Ervlan*

SAINT-HERBOT (NL Plonévez du Faou / Huelgoat & Loquéffret : *iliz Sant-Herbod* & *pardon sant Herbod / kezeg* > *o lostoù & saout* > *kest an amann* & NL Pont Sant-Herbot Carhaix-Callac) *SANT-HERBOD* /t/

SAINT-HERNIN (NL Ph & Ploumagoar, Scrignac chapelle détruite, *Sant-Hern* Tréffrin, *Lanhern* Bannalec, Pluherlin 56 < Plebs *Hoiernin* 866 & patron *Lokern* Ph - crâne dans l'église, gall *Cilhernin*, Cornouailles *Saint-Erney* < *Terninus* 15° - BT v-br-gall *hoiarn* / Hervé gaul.-celt *isarn-fer* > *iron* D) *SANT-HERN* : *maer Sant-Hern*

SAINT-HERNOT (NL Crozon / NF Hernoṭ /t/ T – *hern* pl. *houarn* < *hoiarn* v-br & *Hernin* / NF Ernault & NL Kernault *Kernot* /cernoṭ/ – Mellac-Qimperlé)

SAINT-HERVÉ (NL 22 trève Loudéac-Uzel & patron du Faouët & Quemperven T, barde aveugle de Bré accompagné d'un loup comme guide, *pardon / chapel Sant-Herve* Gourin / patron des sonneurs, Saint-Houarneau *Sant-Houarne Boulvriag*, *Lanouarne*, Lanhouarneau L & prénom-NF Hervé v-br *hoiarn-beu* vif fer gallo Saint-Ervé / Arveu) *SANT-HERVE* : *pardon sant Herve*

SAINT-HONORÉ (19° / boulangers & faubourg / NF L'hénoret *an Enored* / NP f. *Enora* > *Nora*) *Sant Enoret*

SAINT-IGNEUC (NL en Jugon & Lescouet – 14° S.Ignoci>Ignoc v-br *Iunioc*, gallo Inieu BT) *Sant-Igneu(g)*

SAINT-JACUT (NL 22 Saint-Jacut-du-Mené / Gouray & Plénée-Jugon – 12° S.Jacuti de Selmene < n.Bibl. Jacobus & Vita 11° frère Guethenoc / Saint-Jacut-de-la-mer évêché de Dol & Landoac-Landouar > Saint-Jacut-de-l’Isle : abbaye & Inisbican > île des Ébihens BT ; hab. Jagüins & jagüine f. : poissonnière – gallo 22 / NF Jaguin, gallo St-Jegu – Kerjégu /ker'i:gu/ Pll & cf. NF Jegou-ic) *SANT-JAGUD ar Mene^z / ar mor*

SAINT-JEAN (NL divers / *sant Yann Vadezour*, ‘*embanner ar binjenn*’ : Saint-Jean-Brévelay 56 – NALBB pt 165 /sã'jæn/ Wu *SANT-YANN Brevele* (cf. Brévalaire & Loc Brévalaire Li / *Beverley*) ; Saint-Jean-du-doigt Ti 29 canton de Lanmeur = *SANT-YANN-ar-biz* ; Saint-Jean Kerdaniel 22 trêve de Plouagat (E *Pl'agad & Zandjan* > /zã'zãn/ & s.Guenien 15° *Gwinien* L<BT) *SANT-YANN (Kerdaniel)* ; Saint-Jean-Trolimon - Big. *SANT-YANN (DROLIMON)*

SAINT-JOUAN (NL 22 / Plumaugat-Caulnes & Haute Rance – SaintJehan 15° & saint Jean patron = *Juan* / Hospitaliers NL Temple & château de l’Isle cf. Ph L’île *an Enes / Ster Goz* & riv.>canal & Ninijou 56 & Go Notre-Dame de l’Isle Goudelin (*pardon*) *Itron Varia an Enez* – NF noble Go de Saint-Jouan) *Sant-Jouan*

SAINT-JUDOCE (NL 22 évêché de Dol / Saint-Malo – 12° St Judoci > St Joce 15° & NL 62 Saint-Josse > *saint Joyce* UK – gallo Saint Jiosse / NF Josse, Josso < v-br *Iudoc* > *Lohuzec* Lohuec TK & Go *Fantan sant Jeg* - titre S.Loguillard / Yvias Go) *SANT-JEG* (‘*n Evias*)

SAINT-JULIEN (NL 22 < Plaintel *Pleneventer* fondée par Dollo / Chemin Noë < Ohès Carhaix-Corseul BT / *sant Sulian* E<YFK & Plussulien *Pluzian* E < v-br-gall *sul*, irl *súil* œil / gaul.-celt. *sulis* – ie = lat & NF > *Juluen* E & T pseudo *Potr Juluen*) *Sant-Julian*

SAINT-JUVAT (NL 22 < Plumaudan / Evran évêché Saint-Malo – gallo St-Juva(t – /at/ loc^t / saint Köln mort 4° - BT) *Sant-Juvad(is^e – hab.)*

SAINT-LAUNEUC (NL 22 évêché de Dol / Saint-Malo – 14° S. Leonocus & forêt de *Catalun* – Hardouinais / s. Louen(n)ec 14° & S.Lévénec Plouay W *Leveneg* – v-br *louuen* gaul.-celt. *louenos* = *llawen* gall joyeux) *Sant-Laoueneg*

SAINT-LAURENT (NL 22 < Péder nec T ex *Lanlouran* < n.saint BT, NL Clandry / Hospitaliers & NL Plouézec *klañvdi* abbayes cisterciennes Beauport Kerity / Bégard : *Zan Lorañs (Bear)* T / Saint-Laurent-de-la-mer Plérin) *SANT-LAORAÑS* (& *Lanlouran* / canton de Bégard)

SAINT-LEU (Saint-Leu-la-Forêt NL 95 < locus lat. : lieu / Port-ès-leu - Etables-Binic / Portrieux Go / queue-leu-leu < *lupus* / NP v-br *Leu-* / *Louhemel* – *llew* gall lion > NL)

SAINT-LÔ (NL Manche, Marne < locus - Internet / Maloù < *mach* / *Loù* - théonyme - *Lugus*) =

SAINT-LORMEL (NL 22 / Plancoët-Pluduno – 14° S.Lormello – gallo St-Lormè BT < *Leonor* = Lunaire 35 NL reliés par Frémur NR < *froud meur* & cf. NF Lormel < Teleg. 22) = *Sant-Lormel*

SAINT-LUNAIRE (NL 35 < Pleurtuit / *Ploerdud* & *sant Ildud* L / gall. – *sant Leonor* patron de Loscouët-sur-Meu, Saint-Launec & *Trelevern* T / NL Pont-Tual anc. / trêve à sa limite – route de St-Énogat Dinard < NP *Tudgual* & NL *Pontuzval* L – ex. NP bateau SM *Zant Leuner*) *SANT-LEUNER*

SAINT-MADEN (NL 22 / Plumaudan-Caulnes évêché de St-Malo 12° voie Alet-Nantes / Maudan < *Mael-tan* & Melaine 35, Goulven LK *Goulien* BT = gallo) *Sant-Maden*

SAINT-MALO (NL divers cf. Dunkerque Malo-les-bains – GR ex (Guïcq-)Aleth *Sant Malou*, *Malau* Ku / W *Maleü* & Malouins *Malouïan*, *malouïin-ed* & *grobised San Malou* ‘milords de Saint-Malo’ / Messieurs de Saint-Malo 18° & NL 56 Locmalo /lomaɣlow/ Prl *Lo'mac'hlou* < mac-Lou : Maclou / Lug : fils de Lug < *Lugus* - théonyme / *Lugdunum* & NL Saint-Maleu-du-Val Plédéliac BT, Saint-Malo-de-Phily 56 etc. / 59 & hab. Malouins *Malouis^e*) *SANT-MALO(Û)*

SAINT-MANDÉ (NL 94 < saint Maudé – breton *mau* / *dē*) > *MAODEZ* (NL Go île Maudez, Saint Maudez, T & NL *Traou Maodē*, Lanmodez *Lanvôde* 'Tu, prén.22 Maudez /é/, Maodez Glanndour) = *Sant-Mande*

SAINT-MARC (NL Brest /mar/ *SANT-MARK* & *Aviel sant Mark*, Saint-Père Marc-en-Poulet - Saint-Malo / *Pou (A)let* & Clos Poulet : région malouine 35 / Clos Ratel Dol v-br pagus) *recter* / *rac*, *raco* gaul.-celt. > *Reter* Est) *SANT-MARK* : (*kevrenn*) *Brest Sant-Mark*

SAINT-MARCEL (NL 56 landes de Lanvaux - Morbihan / Malestroit & maquis *maki Sant-Marsel*) *Sant-Marsel*

SAINT-MARCELLIN (NL & from. Dauphiné) =

SAINT-MARTIN (NL divers / saint Martin de Tours – Saint-Martin-des-champs Morlaix *Sant-Varzhin war ar maez*, quartier brestois *Sant-Martin /-Varzhin* = Saint-Martin-des-Prés 17° / 16° des Bois & 13° Martino /-i,-us < Plussulien / Corlay *Zan Vartin* E<BT & Kernabat) *SANT-VARTIN / SANT-VARZHIN* (L)

SAINT-MATTHIEU (NL / apôtre : *an Aviel hervez sant Mazhe / sant Vaze* & NF Mazé, Mazeo, Mazo & Mazevic / Mahé, Maheu etc. & NL Kervahé, place Saint-Matthieu à Quimper *plasenn Vao Kemper* / pointe Saint-Mathieu 29 Beg) *LOKMAZE* (*Penn-ar-Bed* & *Lokmaze an Traoñ* : *Goueled-Leon /-Breizh m-br 16° gouelet breiz*)

SAINT-MAUDAN (NL 22 / Loudéac & duché de Rohan – Saint Maudan 15° & Meauden / *maeldan v-br* > Plumaudan 22, Lanvaudan > *Lovedan Wu*) *SANT-MODAN* (cf. *Lan/-Vodan*)

SAINT-MAUDEZ (NL 22 / Plélan-le-Petit & Vildé-Guingalan v-br *Uuingalon* : Blanc cœur < NP *Mautith* – gaul.-celt. magus : enfant esclave > ma(h)ous,-se & v-br-gall *mau* & *did* > *dez* serviteur du jour & v-irl *mug* Gén. : *moga* > *mogh* / mau/ *bondsman, slave* / NF Mao & Maubian, Mocaër gall *meudwy* = Goasdoue NF & légende / *Porz Benniget Lanvôde* & Gueldenens > île Maudez & *forn Maodez, gwele sant Vode*'T) *SANT-MAODEZ* (& *zant-Vode*' - T)

SAINT-MAUR (NL) *Sant-Maour* (& *Sant-M'our* - Ku<RKB)

SAINT-MAYEUX (NL 22 & trèves Caurel E – NALBB pt 69 *Korel* & Vieux-Marché *Hoarhad* - BT – Sancto Maec 13° < v-br *Maeoc* NL Guimaëc Ti *Gwimaeg*, Lanvéoc-Poulmic *Lanveog* & 'Lanvo' / Tréméoc > *Tremiog* Big., Coëtmieux & Plumieux, Plémy 22 & Mgr Mayeuc 16°<L évêque de Rennes Moyen-Âge / *Zan Veg* BT & bretonnant(es) né(es) après 1900 - E-T<HLH) *SANT-VAEG* 'tre Korle ha Mur

SAINT-MÉEN (NL 35 : St-Méen-le-grand / Saint-Méen *Sant-Neven* hab. *Sant-Nevenis*^e L par assimilation & Saint-Méen T en Saint-Quay Perros etc. < *Mewen* = gall / *mau* jeune servant) *SANT-ME^vEN /-NEVEN* (Li)

SAINT MÉTHODE (Salonique 9° & Constantin / Cyrille, son frère, apôtres des Slaves)= *Method*

SAINT-M'HERVÉ (NL 35 / Hervé & cf. NF D'hervé) *Sam-Herve / sant Herve*

SAINT-M'HERVON (35 / Lanmailmon < BT monastère) = *Sam'ervon*

SAINT-MÉLOIR (NL 22 évêque de Dol / Saint-Malo & Plélan-le-Petit / Dinan – 14° locus Meloci / Saint-Méloir-des-ondes 35 < saint Méloir fêté 6 mai – gallo > Saint M'lè / Locmélar NALBB pt 23 Are L *Logmelar* & saint Magloire *chapel sant Melar* TK) *SANT-MELAR*

SAINT-MICHEL (NL 22 : St-Michel-de-Plélan trève de Plélan *Plelann / Ploulann* & *Gwiglann* Guiclan, Kerlann & Saint-Michel-en-grèves trève de Plouzélambre 13° Locus Michaelis C. *Lomichael an trez* : *Lo'mikêl an Trêz* T / JG *an Trezenneg*^o, Locmiquel en Locmaria-Berrien *Lo'mikêl*, Saint-Michel en Glomel 22 *Mikel* /micel/ Ku : *vaet da Vikel, fest-noz Micel* = *Lo'mikêl* & 17° pierre *Scol Mikel* Saint-Michel en Plouisy > Guingamp-ouest, & quartier de St-Brieuc etc., Mont Saint-Michel de Brasparts chapelle : sommet Arrée *Tuchenn / Menez Mikael* > *Sant Mikael ar mor* Mont Saint-Michel : le Couesnon dans sa folie / mit le mont en Normandie – Past.PII 18° l'archange saint Michel *an Archael Mikel*, NF Michel > /'miʃl/ Ph, saint-Michel *gouel Mikael, gou'Mikêl* Ph loyer > mensuel PII & T *gourmikêl, kont Mikael* – ALBB n° 468 W oct.) *LOKMIKAEL / MIKÊL* (*Groñwel / Tregorn^{an}*)

SAINT-NAZAIRE (NL 44 < saint) *SANT-NAZER*

SAINT-NECTAIRE (19° senectore NL Auvergne > from.) = *un tamm S^t-Nectaire all ?*

SAINT-NIC (NL Ki – 11° *Sent Mic / Plemic* > Plémy 22 var. *Maeoc* v-br > *Sant-Vég*) *SANT-VIG*

SAINT-NICODÈME (NL 22 < trève de Duault / *hent-meur* : Fault, Quillaëron, Botcol fr. Morvan > Pont-Melvez & *Mouster-ru'* / Templiers & *Feunteun zant* - BT / PII & T<JG *Sant Nigouden / gant e benn liboudenn* & Wu *Joden*) *SANT-NIGOUDEN*

SAINT-NICOLAS (NL 22, 44 / Saint-Nicolas-du-Pélem ex Bothoa Bothoua & *Botoha* hag.-is pt

72 NALBB < *sant Doha* ‘abbé des Bretons’ Ulster & gall *Docwyn* / BL Landoac 22 ; J.Conan *San Nicolas ar pellan* / Chouans < Morbihan / *skluj ar Pelem* Ph écluse & Rospellem < *pen-lem* méton. *Taliesin* m-gall vent < PYL ; NALBB n° 006 canton pt 67/72 > *Sant ‘Kolas / Nik’las* – var. E) **SANT-NIKOLAZ (AR PELEM)**

SAINT-NOLF (NL 56 / Elven *Elven* Morbihan – NALBB n° 183 *Senolf* /sə'nɔlf NP Nolf) **SENOLF** (& *an du^d a Senolf*)

SAINT-OFFICE (17°/1542 Inquisition) *an Ofis (santel)*

SAINT-PABU (NL Li / *Pabu* 16° T surnom Tudgual évêque de Tréguier / Pape & chapelles Sant-Pabu E-Go & Biel Elies - *Kizier Sant-Pabu*) **SANT-PABU** (& hab. /-is^e)

SAINT-PAUL (NL > Saint-Pol - de Léon & des Saint-Pauls : créées saintpolitaines - MF Lez) *kresioù Kastell-Paol*

SAINT-PAULIN (NL herbe & from. / port-salut – NL Dinard / Port-Riou – criques vers Saint-Énogat > *Porzh Salud / Menez Salud* - W : hauteur d'où on aperçoit l'église en premier) =

SAINT-PÈRE (12°) *Hon Tad Santel (ar Pab)*, Saint-Père(-Marc-en-Poulet < pagus Aleth) *San-Pêr (Pou-Alet)*

SAINT-PÉVER (NL 22 trêve de Plésidy ‘entre les deux bois’ Avaugour < *avalgor* enclos à pommes 13° & (Senven-)Léhart E - *Zenven Lez-harz* / Bois-Meur & ‘Saint-Briac’ *Minihi Briac* / Bourbriac & Plouagat canton : *Pl'agad* – saint Bezver / *Bever* Langonnet-Gourin & gall *Bedwyr* chevalier légende d'Arthur > prénom / *sant Bodeur* L/K *Santez Bizer* / hab. BT *Zan Peveur-is*) **SANT-PEVER** (& *Sant-Piver* - JYP St-Connan < RKB 2023)

SAINT-PHILIBERT (NL Arv.W Auray NALBB pt 177 *Lokfiliberzh* - *Oab kent*) **SANT-FILIBER** (*en Alre*)

SAINT-PIERRE (NL / *sant Pêr digor din, biken pec'hed ne rin – grin ! grin !* cri de l'alouette T-Ph & rim.PII / *ilis sant Pêr & pardon Pêr ha Pôl* = Skr : *sant Pêr, sant Pôl* ‘koaniañ kouch an dôl pa oa digoue't sant Nigouden gand e benn liboudenn – Saint-Pierre-Quiberon ALBB pt 78 /sã pəjar cəbərən/ **SANT-PIER** *Kiberen* / **KIBEREN** ; Saint-Pierre-Quilbignon quartier brestois **KERBER** = *Kerber* - E Kerpert - Pélem) ; (18° / 17° poisson Saint-Pierre / tache & zée < gr ζαίος / gloussement - AGB n° 251 tous points sf 10pt - pesk - sant Pier) *YAR-VOR* f. (pl.) *yér-mor* (T<JG / oie Ph *gway-ed* & 1pt Ouessant Li *an waz*) *GWAZ* f.-ed,-i

SAINT-POL-DE-LEON (NL évêque de Léon ; GR ‘anc. Occismore / Légion & *Leon-Doul'* – castellum : éperon de défense côtière Haut Moyen-Âge / Plougastell, Trégastel, Beg Hastel Plouha & Penhastel Pludual) **KASTELL-PAOL** > (Lu usu^t) / hab. *Kastellad-ez & Kastelliz**) **KASTELL** : *mont da Gastell pe da Gerlouan*

SAINT-POLITAIN,-E (GR) **KASTELLAD** m. & f.1 (*chikolodenn* coiffe, Kreisker – GR & *Emgann Kergidu* 19° pl.) *Kastellis*

SAINT-POTAN (NL 22 / Pléboulle – 12° San Postan, château de l'Isle-Aval) *Sant-Potan*

SAINT-QUAY (NL 22 Saint-Quay-Perros 15° Sancto *Ke* / *Kenan* confondus par Albert le Grand **SANT-KE** *Perros* Arv.T / Saint-Quay-Portrieux 22 enclave de Dol / évêché de Saint-Brieuc : Saint Ke 13°/12° CoDoci BT > *Colezoc* / Portus Orieldis > Orieut & *Zan Ke Porzolueud* Go limite E breton côte N : **SANT-KE PORZH OLUED** /'ɔlyət/ Go-T ; Saint-Quay-Plélo partie ‘bretonnante’ de Plélo rive gauche du Leff - div. NL Ker- & NF - E : *Sant-Ke Peurloc'h / Plelo-*)

SAINT-QUENTIN (NL Augusta Veromanduorum 02 < NP Veromandui : uero- gaul.-celt. & mandus poney gaul.-celt > basq *mandoa* mule, v-irl = *menn* br chevreau NL (Le) *Menn* & Cad.PII prat ar menn briz = gall *myn-nod* : *kid* > irl dim. > *meannán* / Quintin **KINTIN** & saint Quintin / Thuriau BT / NL *Saint-Quentin* US > *Sant-Kintin* - texte B.Tangi) *Sant-Kentin*

SAINT-RENAN (NL Li / *Ronan*, Renan, 16° Saint-Regnan > Saint-René Hillion 22 lié à saint Ronan comme Locronan *Lokorn* & bois de Névet *Koad Neved* / NALBB n° 006 nom canton pt 2,3 *Lokournan / Lokornan* pt 4,6 & hum^t *Lokournan ar Fank* /) **LOKOURNAN (LEON)**

SAINT-RENÉ (Hillion 22 Regnan 16° & cf. NL Lermot plage < 'n *Arvor*) *Sant-Renan*

SAINT-RIEUL (NL 22 < paroisse de Plestan & divers NL en Penthièvre / *sant Rioc* disciple de S.Guénolé BT & Riec-sur-Bélon, Lanriec K – gallo Saint-Rieu / Morieux & *Morioc*) = *Sant-Rieu*^s

SAINT-RIOM (NL île Go / Méz du Goélo & NL Bréhat, Plouézec var. Saint-Rion, Ploubazlanec, Plourivo abbaye 12° Saint Rihen *sant Rien* > Saint-Adrien trêve de Bourbriac) *SANT-RIOM* (Go) : *patatez Sant-Riom (enezenn)*

SAINT-RIOUAL (NL Are - trêve de Brasparts - Are *Sant-Riwal oa un drew^e deus Brasparzh* Dp, Bd / blason Ph *Sant-Riwal laerien ha tud fall / gisti ha laeron* - T < v-br-gall-irl *ri-ual* roi valeureux, & *Riual Varz* titre v-br – NALBB p. 71) *SANT-RIWAL*

SAINT SACREMENT > SACREMENT

SAINT SÉPULCHRE (& NL Le S'pulchre - Plérin) > SÉPULCHRE

SAINT-SAMSON (NL Saint-Samson-sur-Rance évêché de Dol Samsonis < Plouër / Taden BT – saint 6° Vita 7° né en Demetia *Dyfed* Galles, formé par *Itut* > Cornouaille > Aber-Ildud, *Lanildud* Labbé-év. Dol / Domnonée & NL *Sant-Samson Perros* > Golf = *chapel & fest-noz Sant-Samson Plouha*, NF Samson /^s*sāmsōn*/ Ph / *Samzun* NF Samzun & n.Bibl.) *SANT-SAMSON*

SAINT-SAUVEUR (NL divers 29 : *An Dre Nevez* ‘trêve nouvelle’ / Guimiliau ; quartier de Guingamp, village de Saint-Hernin *Sant-Salvar* etc.) *SANT-SALVER*, & école (Diwan) / rue des écoles Saint-Sauveur (Guingamp) *skol / ru skolioù ar Salver*

SAINT-SÉGAL (NL K < saint irl. / Sengar, sen- *hen* NL & gaul.-celt. *seno* – *ie* / lat. & v-irl > *seagal* : *rye* = *segal*, *Segelian* Prl Séglien & *segala* oc NF < lat. / sarrazin شرفين : orientaux / occident مغرب Maghreb & Maroc & blé, *ed / id* gaul.-celt. etu- *e^doù*) *SANT-SEGAL* (hab.-*iz**)

SAINT-SEINE (NL 21 / sources de la Seine anc^t gaul. *Dea Sequana* déesse Seine / riverains Aresequani & aremorici gl V 5° antemarini) > *sent Saena*

SAINT-SENOUX (NL 35 Saint-Senour 15°/17° -Cenou - irl - gall St-S'nou) *Sant-Senou*

SAINT-SERVAIS (NL 22, 29 – 16° & Saint Gervasi évêque de Tongres : Saint-Servais trêve de Duault / *Koad-Por'h-Duot* > *Koad Por'h-Tuot* – *duaot* ubac & saint ‘*sant Jelvest pihan*’ / ? substitution BT – fief des Quélen de Locarn depuis le 12° & branche de Maël-Le Loc’h / Commanderie des Hospitaliers) *SANT-SERVES^e* (*Kerne / Leon*) / *SANT-SERVEZ**

SAINT-SERVAN (NL > Saint-Malo 1970s – saint irl. ? / servus & Saint-Servant 56 Morbihan gallo / Oust) *SANT-SERVAN* / *Sant-Servant-an-Oud* (56)

SAINT-SIÈGE (17° ; GR *ar sich(enn) abostolicq* *ar Sez santel m.-ioù* & ‘*kador-veur ar Pab*’ f. (pl.) *keder*

SAINT-SIMONIEN,-NE (1825 < NP Saint-Simon NP & cf. Kersimon / NL Keremma Plouescat-Tr. L) *sant-simonian*

SAINT-SIMONISME (1825 Rob.) *sant-simonism* (m.-où)

SAINT-SOLEN (NL 22 enclave de Dol / Pleudihen 14° Saint Solempnis / NP *Solen* 11° filius Soleni / solis lat. & sulis celt. - déesse Bath GB > ermite forêt de Coëtquen) *Sant-Solen*

SAINT-SULIAC (NL Rance / *Sulian*) *Sant-Sulia^w* : *gouel Yann sant Sulia'*

SAINT-SULPICIEN,-NE (Saint-Sulpice église à Paris) *Sulpisian* m.-*ed* f.1

SAINT-SYLVESTRE (NP *sant Selvestr*; *Jelvest Bihan* / Saint-Servais 22, *Silvestrig* trad.TK-Ph) ; la saint-sylvestre (Ph) *AN DEZ KENTANÑ 'R BLOAZ*

SAINT-SYMPHORIEN (NL W) *SANT-FORIEN*

SAINT-SYNODE > SYNODE

SAINT-THÉ (apocope) > SAINT-THÉGONNEC

SAINT-THÉGONNEC (NL Lu < disciple de Pol Aurélien *Toconoc* < *to-* & *Conoc* : ton (cher) C. NL Saint-Connec, Plogonnec, Pleugueuneuc 35 – condo- gaul.-celt. gl caput, v-irl Connemara & *cuan*, v-br-gall *Con-* : NP Connan / Conan, Congar, Conogan & Conomor) *SANT-TEGONEG* (hab. *Sant-Tegonegad* pl.-*iz* f.1 rim.L *Sant-Tegonegadez oun ha San-Tegonadez e chomin ken a vo disantegonegadezet an holl Santegonadezed* – entendu sur place c1975 & *mallozh sant Tegoneg* / NL *Boujez a voujezo / biken dour mat n'en devezo* & *Kement ki klanv a zeuio er vro, dre Voujez a dremeno Ar Roc'h Toull* - J.Kerrien 1926 & cf. Are / Berrien, Brasparts & Plouyé + Poullaouen :

tri dra imposubl da Zoue & 4° dic'hasta' Poullaouen)

SAINT-THEI (NL Cap-Sizun – adage Li<YR) *Etre Sant-Tei ha Beg ar Raz* (& cf. NL Lothey)

SAINT-THÉLO (NL / forêt de Loudéac > Grâce-Uzel – 12° Saint Thelaut / Thelou < saint breton du 6° Téliau Galles - Vita latine & Landeleau *Landelo* > troménie *tro ar relegoù / pardon sant Telo* – St-T'lo gallo) *SANT-TELO* (& *sant Telo* ! – cantique connu)

SAINT-THOIS (NL Dp /'sântɔz/s/ *sant* accentué / monosyll. K : *rouanes 'Santos* 1° reine de Cornouaille ; maquis FTP patrioted *Santos / kanton ar C'has 'Ne'*) *SANTOS*

SAINT-THONAN (NL L / Saint-Donan, NL Saint-Onan) *SANT-TONAN / -TOUNAN* (Li<MM)

SAINT-THURIAU (NL 56 & Lanvollon 22 / Dol – pseudo *Turiaw (Menteg)* < W) *SANT-TURLAW*

SAINT-THURIEN (NL K / Scaër & chapelles – NALBB pt 138) *SANT-TURIAN* & *tud S'-Turien*

SAINT-TRIMOËL (NL 22 / Maroué – maros gaul.-celt. - *mar* E-W / *meur*, NP v-br Rimoet < *ri* & *mo^het* puissant roi LF & gaul.-celt. *mageto-* / *mag(i)o-* : grand > (Plounévez-) Moëdec T *Plonewe'-Moedeg, amoet* ou *Haermoet* BT – gallo Saint-Trimoë) *Sant-Trimoed*

SAINT-TUGDUAL (NL 56 Prl *Sant Tudal* – cacographie / v-br-gall *tutuual* tribu valeureuse = gaul.-celt. Teuta Gén. Toutatis des pères de la Tribu ! ie / germ. Teutons & ualos – NP gall, irl etc. ; 1° évêque de Tréguier surn. Pabu > NL / Sant-Tual 35 & Pont-Tual > St-Lunaire, *Pontuzval* L & NF Tual & cf. Saint-Tudec Pll : *pardon sant Tudeg sul an Drinded* & île Tudy / Loctudy Loktudi Ki) *SANT-TUDAL / TUAL, TUZWAL* (L)

SAINT-URBAIN (NL L-Are) *LANNURVAN* : *hent kozh Lannurvan*

SAINT-VINCENT (NL 56 gallo) *SANT-VISANT* (*an Oud*)

SAINT-VOUGAY (NL L *Sant-Vouga*) *SAN'NOUGA* : *kure Sant-Nouga*

SAINT-VRAN (NL 22 Mené / Langourla – 13° Saint-Vran & Veranus 12° n.saint / branos gaul.-celt. : corbeau & Branno-uices v-br-corn-gall *bran* & v-irl > NP & Lugos / Lugus théonyme / surn. PYL 201 & D 177-8 – mut.1 / *Sant-Wenn*) *SANT-VRAN*

SAINT-YGEAUX (NL 22 trève Saint Tujeau 16° / Laniscat Gouarec & NL Helles < *hen-les* = 2 Pll / *hent-meur* ; NP (To-) *Itiau* > Plijeaux / *Tujen* & Ph – *Zintijo* E<BT, YFK) *SANT-TIJO / ZINTIJO*

SAINT-YVI (NL Ki /sân'di:vi/ < saint Divy = *Dewi sant* gall / NP Ivy > Loguivy & Grav Ivy NL Go à Loguivy-de-la-mer *Logivi Plaeraneg / Logivi Lannuon, Logivi-Plougras* T, Pontivy *Pondivi* Ph & Wu *Pondeù / Pondi*, NL Rozivy & Lantivy NF & 53 / Saint-Yvi Ki = Sant-Divy L *Sant-Divi*) *SANT-DIVI*

« **SAINZI** ! » (arg. Wi = tu crois !)

« **SAÏRÉE** » (gallo) > SOIRÉE

« **SAÏRI** » (gallo : serein : soir) > SEREIN

SAISI,-E (12° Droit pp & NF comte de Saisy / Kerampuil - Carhaix-Plouguer) *SEZIZ* ad. & m.-où / pp *SE^zET* (g'ud Ph / Prl « *dièllet* » e *draou arnehe*), *saisi* (à la cuisson / raidi) *SONNET* : *ar bara zo sonnet, n'eo ket poazh* (T<JG le pain est saisi, pas cuit), *saisi de* (sensations diverses : *ur gridienn, ur jouadenn* < *ch-*) *o vont dre ennor* (Laz Dp<PYK) / (immobile) *MORT* : *chomet mot* (T<JG / Ph *diflach* : *na ne fiñv / fich na ne flach* ! Ph<MA & *na na floch* K<PYK)

SAISIE (15° / 12° sais – hapax < vb ; GR *sésy*) *SEZIZ* m.-où, effectuer une saisie (GR *lacqât sezya meubl ur re* = Li<YR) *lakaad° ar sezi outa* = *bet eo ar werzh en e di* (Ph-T il a eu saisie) ; gardien de saisies, dit 'abienneur' *abiener,-our* m.-ion

SAISINE (12° Dr / saisie – n.vb m-br *sesiaff*) = (Mar. Rob. > bout Ki) *BOUS^s* m.-où : *larget bos* !

SAISIR (11° - lat. 8° *sacire* < germ. *sajzan* : *to seize* – gall *gafael / gevel-ioù* tenailles & gaul.-celt. *gabi* ! prends = irl *gab* & *beir ar* ; C. *Saefizaff* faifir, GR *sesiza, sésya,-eiñ* : *sesyzet gad aoun, croguet eo ar c'hêved en-hâ*, se saisir de *cregⁱ en ul laer, pega e / hem sezya eus & hem strincqas varnezâ, a sailhas hac a grogas en e choucq* – ALBB n° 417 mordre métonymie – q.ch. / pognes) *KRABANATA* (*ud*), *KROGIñ* (*KREGIÑ / KRIGI'* base) *KROG E(-BARZH)*, *TAP' KROG en ud* & se saisir : *krog ennañ* !, *tapet he doa krog en e zorn, PEGAñ,-iñ / SPEGo E(-BARZH)* ; saisir au collet *kregiñ en e golier* (T<JG-Ph & *crampe pa vez ar c'hlaz°*, *kroget ar gounnar enni, kroget ar riw^e*

ennon Ph & T<JG la soif m'a saisi *me a oa savet sec'hed din* ; (saisir par l'esprit) *ENTENT / INTENT* : *entetet 'm eus diouzhtu, intent a rit ?* (Ph & je comprends littéralement mais ne saisis pas le sens *kompren a-walc'h a ran – e gomz – mes n'intenton mann ebet ! & taoler meiz /mẽ, meiziñ* concevoir), (Droit) *SEZISañ,-iñ* : la justice est saisie (Li<YR) *seziset° an traou / SEI²añ* (saisir = paralyser Ph / *skoiñ*) : *sezizet int bet / DIHELLein an traoù àr (ub – Prl)*, (saisir à la cuisson dans eau bouillante) *RASPAREDiñ* (L<MM), *SONNañ,-iñ* : *kig sonnet* (T<JG / Pll<MC *dour dirivet d'ar yer = digr̃et* Ki), (saisir de froid) *MORZañ,-iñ* : *morzet g' ar riw^e* (Pll / *anoued(et)* d'un froid malsain & *rivet / bawet* E), (saisir de surprise) *SEBEZENNiñ* : *chom sebezennet* (T / *sebezet-net*) / *SAEZHiñ* (W<Heneu *seahet* pp / Ph *saouzanet, gwall skoet, tri mil soue't / soue't ganit & sabatu'et* Dp = *skodeoget, souezhet-marv*)

SAISSABLE (18° - *hag*) *a c'haller sezizañ, (&) tap' krog enni* (f.)

SAISSANT,-E (17° part.prés. < vb ; GR *ur spound sésyus*) *sezizus, SAEZHUS* (W-Heneu-GB *treu seahus* < *saezh* C. petite flèche), *SEBEZ(ENN)US* (T/ *fromus* émouvant, touchant) ; (Droit) *sezizer,-our* m.-(er)ion f.1

SAISSÉMENT (12° < vb ; gaul.-celt *gabal-* > javelle, *Lebor Gabála Erenn* Livre des Conquêtes de l'Irlande > *gabháil* /gava:l'/ *seizure*, gall *gafael*, corn *gauel* gl *prehensio*, v-br *ad-gabael / gevel-iou* – NALBB n° 308-9 paire(s) de tenailles syn. 2pt+4 KW-L, *angabol-* Cart.Redon > *darc'haou*-T<Ern. / Ph *darc'ha taolioù* ; GR de cœur *sesizamand, sézyamand*) *sezizamant* m.-où,-choù / *sezizadur* m.-ioù, *MORZADUR* m.-ioù : *morzadur an ijili* (Ph usu^t *skoadur* attaque cérébrale) ; (braise au cœur) *GLAOUENN (ER GALON)* f.-où : lorsqu'on se trouve saisi *pa sko ar c'hlaouenn er galon* (T<JG), j'en fus saisi (en plein cœur) *skoet ur c'hlaouenn ('n) em c'halon* (T-Go<FP) ; (mort) de saisis^t *g' ar sezizet ma oa*

SAISON (13° < *satio-nis* lat. : semailles – ie / silo- gaul.-celt., v-irl *síl* & v-br-gall *hil / had-* & *here* oct. – irl > *séasúr* /s'e:su:r/, gall *tymor & amser* ; C. *Saefon & Genovefa a Vrabant* 17° *er mes a seson* hors de saison fig., GR *saësoun-you / saçzun, amser, couls / cours* : *pa vez ar c'hours, e mæs a amser, digours & dibropos*, chaque chose a sa saison *pep tra en deus e natur hac e amser*, arrière-saison *an discar*, les quatre saisons *ar pevar amser a goumance guëchall qent eg^ued brema* : *an nevez-amser da voël Pezr 22/2, an hañ da voël sant Urban 25/5, an discar^r-amser da voël sant Bartheleme - 24/8 hac ar goañ da vouël sant Clemès - 23/11* *MARE(-BLOAZ), PENN-BLOAZ* m.-où : n'importe quelle saison *forzh pe sort mare-bloaz, mare ar sivi (& amzer, koulz T/W kours er bleu* LH des fleurs), *SEZON**° < *SAESON* /^zse:zⁿ/ Ph f.-ioù : faire la saison sur la côte *ober ar saezon 'bord ar mor, er mene^rier (sas^sun assaisonnement temz)*, à forfait *TREUJAD* m.-où (Are<JMS) : il y fit une saison *graet gantañ un treujad eno* (Ph & T<JG *gobr-east, koumanant ar mevel*), en toute saison *HANV-GOANV* (Ph / *A man for all seasons* film / Th.More 16° GB *Un den a hañv-c'hoañv*) ; saison estivale d'embauche *HANVEZH* m.-ioù (T<JG-Ph) : *un hañvezh du-se* ; (Chateaubriand 19° – Mémoires d'Outre-Tombe) Plus la saison était triste, plus elle était en rapport avec moi *Seul dristoc'h ar c'houlz-amzer / mare ar bloaz, seul nesoc'h e oa d'am c'halon / seul welloc'h e klote gand ma natur* (tr double CAPES 1989)

SAISONNALITÉ (20°) *MAREVEZH* m.-ioù : *marewezh^e gwerzh al lugumachou* (T)

SAISONNIER,-ÈRE (18° - ad.) *MARE-MARE* : *labour mare-mare, dre vare (& ur wech dre var* Ph), & travail saisonnier *labour-sezon (& kig saeson* salaison) ; *SEZONIER* g'ar *peterabes (& dre varc'had* Ph), à forfait (NALBB n° 281 *journalier & tâcheron à la saison, trois mois ici, un mois là treujatour* Wu / E *treuzader*) *TREUJATAER,-OUR* m.-(er)ion f.1

SAÏTE (hab. Saïs Antiq. / Egypte) *Saït* m.-ed f.1 & ad.

SAJOU > **SAPAJOU**

SAKÉ (19° & *saki* < jap. : bière de riz) = *ar sake* (m.)

SAKI (18° < tupi *çahy* > *saï* : singe d'Amazonie) =

SAKIEH (19° / Egypte *ساقية sâqiya* : irrigation > « *seguia* » < vb *saga* : *dour(r)a / chadouf & noria*) = *ur 'segia* (Maroc / Tenerife)

SAKTISME (doctrine relig. - Inde) > *saktism* m.-où

SALAAM (translittération / angl. NL) > SALÂM

SALACE (16° < salax lat. : lubrique < salire : saillir – v-br *lemenic* gl salax, qui saute = NP m-gall *Lemenic* repris par Berthou **Lemenik** roman 1914 & *llyminawc* = *leimnech* m-irl bondissant LF 239 & Ph ‘*n eil lampat ba toull egile* > lapinisme / *lammet ganen* Pll m’a agressé – chien, personne) *lemenik**

SALACITÉ (16° < salacitas lat. – NP *Lemenic* / *al lubrisite ban ti* ‘malapropisme’ pour l’électricité – *al*) *lemenig* (*ennañ*)

SALADE (1 - 14° < prov.-oc : salée - mets salé < sal- / sel - ie Rob. – gall *salad*, *brwydlys* / *lousoù* & *halen* -*salt*, v-br-gall-irl *lub-* & irl > *sailéad* ; GR *saladenn-ou*, *saladeen-eü poaz pe griz*, assaisonner *saçzuni ur saladenn* / *tempsi ar saladenn*, *ober ar saladenn* > ساطة : *sâta*) **SALADEN(N)** coll.-*enn*, *penn-saladen* (*saladenn*) : prends deux ou trois salades *kemer diw^e pe deir saladenn* (Guilly Pll<GM /*sala'dē:nən*/ & Prl *or pénn zaladenn*), *saladen ruz*, *kemer saladenn*, (hum^t / verdure) **GLASIEN** /'glasjən/ Ph & /'glaʃən/ m. (pl.) : *te 'gav mad glasien ?* (*glaziez* L & *glazadur* verdure, & *melchon* fig. Ph / trèfle), (fig.) **FARDAJ** m.-où,-*choù* : *pebezh fardaj !*, vendre ses salades *gwerzhañ e fardaj* (*meskaj* mixture / *kemmeskailhes*) & (raconter) des « salades » (téléfilms tr < *bullshit* - US > *kontañ*) *kozh-kôjoù*

SALADE (2 - 15° < it. *celata* < *cælum* lat. & in *cælo* : ciel > *sel gwele* L - caque *helm* / *hobrejon*) *kask peuzdon* m.-où

SALADERO (esp. / cuir de bœuf salé – Am.S) =

SALADIER (17° / 16° servant comme salade ; GR *plad saladenn* & *saladennouërou*, saladier plein de salade *pladad-ou saladenn* = sketch - M.Prat T<MTD) **PLAD-SALADEN** m.-*joù* (& *plajeier* Ph / *pē^el jatte* > à salade & *revr-bel* - B. 1900 cul-de-jatte)

SALADIN (NP > NL صالح الدين *ṣālah ad-dīn* « intégrité de la religion ») = *Saladin* (NP)

SALAGE (16° : gabelle ; GR *salladur-ez*, *sallerez*, *sallidiguez* / *sallaff* vb C.) **SALLEREZH** m.-*ioù* & *holenerezh* / *halon-* & *halen* m. : salage par la DDE (Équipement) *holenerezh an DDE* (*Ekipamant*) ; avec salage (viande T<JG / en herbe) **E(N)** **GLAS** (*e vez debret*)

SALAIRE (13° < *salarium* lat. / *sal* - ‘ration de sel du soldat’ Rob. – gall *tâl*, irl *tuarastal* ; gaul.-celt. *cobro* / vergo-bret chef/travaux & irl *cobair*, v-br-gall *cobr(mo)* > *coruo* NL Kergorvo Ph & m-br *argobrou* > *argouroù* dot W *argouvreù*, *argoreu* > *argouvreu* gallo W, gall *argyfrau* : *dowry*, *portion* / m-gall *gob^rr* & *gober* corn, C. *gopr merdeat* ‘loyer de marinier’ & *saler* ‘salaire, loyer’, GR *gopr*, *paëmand* – T<JG *salaire estival*) **GOBR** (**EOST**) / **GOPR** m.-*où* (déverb. & solde, gages / *koumanant mouskornigou* Dp & émoluments etc.) : bas salaire *gobr divalo^o* (T<JG / *saler* m.-*ioù* & *goⁿnidegezh* revenu : *micher ar peisant*, *kalz labour ha neubeud* ‘c’honidègezh ! Pll<FP beaucoup de travail et peu de salaire / Ph<JLR *e bae maer*, *daou bae vad* & *e baeamant*), le salaire de la peur *gwerzh e gorfad aoun* (Ph / Y.Gow *ur c’horfad aon*)

SALAISSON (17° < vb *saler* ; GR temps *amser ar salladurez*, *cours ar sallerez*, *mare ar sallidig^eez* > salinité) **SALEZON***^o f.-*où* (Tu<HL), (salaissou de q.chose) *salladurezh* f.-*ioù* & n.vb ; (pl. **KIG**) **SAESON** m. ; (lieu, usine) **SALLEREZH** f.-*ioù* (*Merc’hed Keriti* - Go/RK)

SALAM (سَلَام *salâm* paix & sécurité, salut ! / hebr. Salem > Jerusalem & *Shalom* ! – salutation P2 *as-salâm-u* *elay-kum !* > *u elay-kum-u s-salâm !* / *elak !* S2 réponse & NL Dar-es-salam *Ti ar peoc’h* & *salâm !* > *slâma* (beur R2 salut ! à+, *adio*, *ciao*, *kenô* !)

SALAMALEC (17° / 16° salut turc – sic سلام عليك « *salâm* ‘alaïk / *alekum* » < *salâm* *elî-k* la paix soit avec toi / vous > salutation – angl. *salaam* & gall *cyfarchiad* / NL/NF (*Gwele-/Hael-*)*gouarc’h*) **SIOUPLEOÛ** pl. (péjor^t < svp / Ph *ardoù e-leizh*, *geijou* < *geizoù* & Prl *ardaou*, *ingrañchoù*)

SALAMANDRE (12° < lat.-a < gr σαλαμάνδρα, *salamandra* – angl. & gall *salamander* = *salamandr^a* GR ; gall *y fadfall* (*dwr*) /v/ <m- : *common newt*, irl *earc* (*luachra*) : *rush(es)* /ark/ & basq *harruli* / Ph *sourded en Argoad* / *en Arvor glazarded* & cf. ALBB n° 10 couleuvre / orvet *anañ* : *aner-zall* Ph / *anuz-dall* = *kaledenn*, un (*n*)*aer-galet* Pll syn. & *orvedenn* & pt 62 Ploerdut Prl *pentefew* / ay : (*n*)*aer* & « *petitfoin* » Plouray Wi< DG / E *pentefoñ* (E) / *parlavan* Ouessant

m.-ed / war e barlavanou à 4 pattes / gallo ‘sour^d-gord’) *SO^URD* m.-ed : *ma klevefe ar zord ha ma velefe ar go^r / ne badefe den ‘bar’h ar vro* Pll si salamandre voyait et si taupe entendait personne ne se supporterait = *pep-heni ‘neus e si, ‘n heni n’eus ket daou ‘neus tri & Li<YR > eur zould / sourd-ed)*, (surn.) *TROC’H-KONTELL* m.-où- & *troad kontell vrizh* (TK<DG – Chapel Nevez)

SALAMI (20° / 19° salame it. pl.-i : *salami = an sall* m-br le salé / *kig-sall*) = *un tamm salami*

SALAN (NF général putschiste 1958 / Ph *kaporal pe jeneral, ur ‘ral’ bennaket* arg.Mil.‘crevure’)=

SALANGANE (18° salangan < salanga - Philippines / Malaisie : oiseau – martin *evn sant Martin & syn.*) =

SALANT (16° part.présent / *saler* C. *sallaff / holer-er & salinhezr*, GR marais salans *palud-holen / paludeü-halein, poull-ou holer*, pl. *holenⁿeigner* / Oleneyer – ‘sebkha’ < سبخة - salin,-e) *HAL* (goémonniers *hal-mor* L / KW & gall. *HALEN*) / *HOLEN* : marais salant *PALUD-HOLEN, POUILL-HOLEN / POUILL-HALEN* (cf. NL Pouliguen 44 / Guérande *Poullig-gwenn / Gwerrann*), *holeneg,-ier* (& *salinou* Wu / *saliner* & *saloir* NALBB n° 517 charnier Pll & syn.) =

SALARDU (NL oc Val d’Aoste / gaul.-celt. *dunon /-dun & dune...*) =

SALARIAL,-AUX,-E (20° - ad.) *GOPRA* (& *salera* - vb 2) : *politik gopra / salera (tud e-karg, dindan ar gouarnamant)*

SALARIAT (19° < salarié / *goprad* W<Heneu ‘état domestique’ – NALBB n° 276-7 : domestique – de ferme *mevel (tieg)* L-KT / Wu *gwas^e (peisant / gwersed* TK – n.vb. : *ar) GOPRAD (tud / gwazed ha merc’hed) & tud gopret / koskor (paeet)*

SALARIÉ,-E (15° < ad. / C. *gopra* vb ‘louer, fouldoyer / guerredon’ récompense – gallo *gar(r)edon* m-br – ALBB n° 449-450 domestique / servante & NALBB n° 276>284 domestique & bonne, serviteur, journalier – tâcheron & f./pl. ex. Ph-KLT *mevel-ien / gwas-ed* Wu, *ar vat’s : matezh* pl. *mitijen / plac’h-ed* L, *servijour/ servitour-ion* f.1 E & *domestiked* Are-L, *devejer / dewezhour-ien* f.1 & *gounizerezed* Wu / *treujatour* W-E & Lu/DP *plas^eennerien* Kastell & Ki *pôtred / mous-ed, mouskornigou...* > employé – barman etc. *MEVEL osteliri* usu^t Ph appelle le garçon – de café ! *galv ar me^vel !* & combien d’employés ? *ped mevel ac’h eus ?* Pll & NF / bonne de ferme etc. *MATEZH* f. *mitizhien* > sens neutre) *GOPRAER* m.-ion f.1 (& *goprad* m.-idi f.1 & *tud gopret - g’ub*)

SALARIER (18° / 14° - m-br C. *hac e’m salero* et me récompensera / *gopra* ‘loyer, louer’, soudoyer, GR *rei hervez ar milid pe an dimilid* > au mérite) *salerañ,-iñ* / (& embaucher) *GOPRA(at*ub)*

SALAT (حَلَاة) *salât* pl. سوال *swâl* requête, demande-s > prières 5 fois / jour – Lar.) =

SALAUD (16° < sale fig. – sale type) *LO^EN LOUS !* (Ph-KLT-W / *Loened fall* & vilain *lo^en vil !* Prl), *LOUSTON(I)* (& saleté f. T<JG-Ph / W-E *lous^eoni* > salopard, vieux vicieux *al louston kozh-se & lorgnes !*), (& insulte Pll<PM / L *gaster m.-ien / gastaouaer* Ph excl.) *PENN-GAST !*

SALAÛN (NF & NL > Lansalaun Ph, Quinquis-Salaun - Carnoët / Salomon - divers NP & سلمان *slimân*, & Souleyman NP etc.) = **SALAUN**

SALAZAR (NF / NL basq *salaza^{ha}r* : salle vieille) =

SALBAND (all. *Salband* : couche argileuse) =

SALBRIS (NL 41 < gaul. *Salera* NR & gaul.-celt. *briua* : pont sur la Sauldre / NL Brissarthe, Brive(s) & Bri- / Sarta : pont de fortune > *Pont* ‘Pont gaulois’ < lat. = gall *Pontypool, Pont-y-pridd / Pont plaen koad* Dp & Coat plencoat, Go Pont Plencot - NL Languidoué / *bridge* : Cambridge NR *Cam* & all. *Saarbrück*, neerl. *Brugge* Bruges etc. & v-br *briuat* / Brivates LF 90 *briuat* / gall *briw* : *broken, brew /-et* brisé & broyé C. / n.vb. *Breauyaff*)

SALE,-MENT (12° < frq - all. & *sallow* angl. / *sal* gaél. - Littré ; gaul.-celt. & marécageux luto- : Luto-magus > Lodève, Luteua & Lutetia > Lutèce / Marais – Paris, v-irl *loth* boue > *luaith /luə/ ashes / salach & brochach / bréan* : *brein* irl *dirty, filthy, lousy* gall *brwnt, budr & aflan / glan, lludw* : *ashes = ludu* & v-br (*glet*)*lus* sale LF 511 ; C. *Lous* ‘ort’ / *hacr*, GR *hacr, hudur eo an draze*, linge *lyenaich fancq, cresiou du, compsyou hacr/hudur* impudique – sens divers) **LOUS** : *dour lous, tud lous, loen lous!*, salement eus ! *tapet lous int bet*, (Ki / Ph & veule < ladre : lépreux)

LO^VR : *daouarn lor, tud lor*, très sale **HUDUR** : *hudur an amzer, an hent* (Ph / L malpropre *loudour* / *lousken* T & T<JG *loustenn, louzenn* / *louka, loukenn* & *Loukig* surn. / enf. Gourin) ; crade **STROUILH** m.-ed f.1 (& f.-enn-ed / *strod-*) *cradingues, sale truc ur pezh !* (T<JG), *sale gosse ! marmous fall !* ; eau sale *dour lous* (& *pastis T/Ki mor lór*), *do(ù)r vil* (Prl / *lo^en vil !* sale type Ph), (arg.W lang.kem. / *kout.Ki<PF* – crade, crado, cradingue) *chour(ig), klak / klag(enn), sakan*

SALÉ,-E (1 - 13° pp / vb & sal ; C. & GR *sall*, très *sall-picq, evel an hily-broud*, pp *sallet, qicq-sall, qicq-moc’h sall*, bœuf *salé bevin / bewin sall*, à la mode du Léon *bevin saëson*, burlesquement *moru menez Are, pourvizyon a hoalen(n)*, franc *salé hoalen quyt (a impod – gall hallt / halen, irl salanda / salann)* **SALL / SALLET** (pp) : *amanenn sall / hanter-sall / dous^s* (trad. Ph *ur volotenn amann dous*), *pesked sall*, (petit *salé 16°*) **KIG-SALL** m. : *patates kig-sall / n’eo ket ur meus fall* Pll pas mauvais le petit *salé / Prl kig moc’h sall / bri’h-divri’h & T hini zall*), très *salé sall-broud, sall evel an hili* (T<JG-Ph comme *saumure – gall NL Pwllheli / hili-broud pl hal* : *saumure piquante*), *sall-pik* (L / Wu), (fig.) **TEMZET** (Ph-E *assaisonné / viande temzañ ar c’hig gant pep’ ha holen*) ; propos *salés TEMZIOÛ* pl. (T<JG) ; note “salée” **DICHOUKADENN** f.-où (Laz K<PYK)

SALÉ (2 - NL Maroc Rabat < berb *slâ* : roc – Rob. NP)

SALEM (Salem سلم : sain, salut, santé...) > *salâm*

SALEP (سعلب *sahlab* : *kelloù lern / orchis*) = *salab*

SALER (12° < sal lat. - ie : sel / *hal, hili* - pl. ; C. *Sallaff*, GR *salla,-eiñ* : *salla pesqet, qicq SALLañ,-iñ,-o* : *j’ai salé la soupe sallet ‘m eus ar soubenn, saler la morue da sallañ ar moru, ne ve ket bet sallet ar c’hig druz* (Wu<Drean on ne sale pas la viande grasse), & *lak’halen / holen*, (fig.) *TEMZañ,-iñ (e gomjoù / ar c’hig Ph saler ses propos & pepra / pebrañ* fig. *pimenter - Li<YR = SALLa°*, ‘on ne dit pas *c’hoalena°)

SALERON (15° - suff. / Prl *pocet halen*) **POKED HALEN / PEKAD HOLEN** (Ph-T boîte à sel **CHIPOT-HOLEN** > *chipolotenn ma mamm-goz ! - hum^t T<EB* > *ciboulot*)

SALERS (NL Cantal & from. / Sala- & salix) =

SALÈSE (NL < fr-prov < salix : saule – Rob.) =

SALÉSIEN,-NE (19° / saint François de Sales NP – irl *Sailéiseach* / E) **SALESIAN** m.-ed f.1 (Dom Bosco Coat-an-doc’h *Salesianed Koad-an-Doc’h* - Lanrodec)

SALETÉ (16° < sale & suff. ; GR *hudurez, hacrded*, ‘que la pluie fait couler le long d’un parois blanchi’ sic *mardos* ‘v.merde’ - ALBB n° 330 *suie & traces marzas / mardos*) **LOUSTONI** f.-où (Ph-KLT / E<LT-F3 *loustroni* / « *luStri* » Prl) **LOUSTERI** f.-où : que des saletés autour *n’eus ken loustoni tro-war-dro, & pebezh loustoni an den-se !* (P quelle saleté ce type !), (de q.chose) **LOUSTER** (ud) m.-ioù (Ph (*di*)*louzadenn* *déculottée au jeu / louzenn T / dilous’t & dilovret kost ar Gilli g’ar skolaer* l’institi avait ‘débousé’ le coin - fig. : sorti de l’ignorance “crasse” / ‘*ar skol, sklêrijenn ar bobl’* - Protestants), (crasses : végét. Ph / gallo ‘lorgne’ - Ph & li<YR) **LORGNAJ, LORNACH** (Prl & *kabouilh(ad,-aj)* > *ur gaboui’ ! & koutoui(lh)aj / lo’rnezh* lèpre) m.-où : *petra eo al lornaj-se ?*, (liquide GR *gleac’h / gwlych* gall *gwlybwr, glaw*) **GLEUC’H** m. & coll.-enn : *ober gleuc’h* (Douarn. Ki<HB faire du sale / Prl *gober Streu’h / strouezh* T<JG *embroglio*), saleté repoussante **HUDURNEZH** f.-ioù : *hudurnez toud e oa honnez* (T<JG & Ph), (appât Mar. / gus sale) **STROUILH** m.-où (des gus ‘trop’ sales) & f.-enn-ed (femmes / choses coll.-enn-où & Ph *libistr* boue éclaboussée Prl *Strak / stronk(enn-ed)* *ordure-s diverses & strod* crotte liquide / *devezh ar gailharenn en Ened Douarnenez* Carnaval & journée des ‘strouill’), (méchante personne – T) **SALTEENN** f.-où : *ar salteenn !* & de la saleté (fig. Li<YR - id. / vignette ou oseille sauvage) *trichin-logod, ar re’zo salte !*

SALEUR,-SE (16° / GR celui qui sale *sallèr,-eres salour-yan*) **SALLER,-OUR** m.-(*er*)ion f.1 (Pll & *saloir / saleur - terre-neuvas du "banc" saller pesked – morued en Douar Nevez & holener* saunier / (*sae-où*) *gwennegan, gwerigan*)

SALEY (NL salix lat. & gaul. *salico-* > NL *Salica* - D.)

« **SALI** » (gallo : bourrier – cf. NALBB n° 177 mauvaises herbes *loustrennaj* m.-où - E / Pll *ru gaoc’higell* rue du dépôt – jadis > pl.) **TRAOU LOUS**

SALICA (NL anc. / gaul salico- = salix lat. - ie : saule *HALEG* – NL>NF *Kernallegenn* Kernaléguen & NF Haléguen & rue - Quimper)

SALICAIRE (17° lat.Bot. < salix : saule & saussaie etc.) *HALEG RU^z* m.-où, & coll.-enn-où : an al'eguenou (NL Cad.Pll)

SALILACÉES, SALICINÉES (pl.) *HALEGI, HELEGI*

SALICOQUE (16° < norm. : crevette rose – AGB n° 133 Go *chevrenn, chevretenn* T / *chifretezenn* & L / Ki *cheorenn & chivrenn* - W / var. T) *CHEVRETEZ* coll.-enn (vb 2 *chifretes^a*)

SALICORNE (17° / 16° salicor < *salcoran* – plante introduite en Andalousie dont les racines brûlées donnent la soude – base القلي : *al-qali* > alcali esp. – syn. : haricot de mer / algue *fawaj* T<Tu / métonymie : doigts, pieds) *BIZÏED, TROADOÛ* pl. (& *melc'hwed* coll. ALBB n°452 limace > fig. : arroches)

SALIEN,-NE (18° lat. Salii / NR Sala > *Yssel*) : Francs Saliens *Franked Sala / salian(ed)*

SALIÈRE (11° < sal lat. : sel - ie & suff. – basq *gatzuntzi*, gall *llestr halen* : *salt-cellar* & irl *sáiltéar* ; C. *Salinhezh* ‘falyere a mettre fel’ & *saingner* ‘falyere, salinum’ – gallo « sacouère » & cf. NALBB n° 517/81 Pll charnier syn. *zalinier = chern, pelles^t, pod-kig saloir & zomur(enn)* T ; GR *saignell-ou, sanyer-ou arc'hand* – grosse boîte à sel de la cheminée Ph-KLT) *CHIPOT-HOLEN* m.-où- / *POKET-HALON* m. (Prl) ; (salière du cheval) *KUCH* m.-où (gaul.-celt. casses, cassi- NP tresses > NL Bayeux, Cayeux, Dreux < Duro-casses & Troyes < Tri-casses / NL Quenquis) & *toull-malgudenn*, (personne) *toull-bruch* m.-où (W / cf. Ph *poullig fossette*)

SALIFÈRE (18° - 19° / lat.) *holenus / halonus* (Prl)

SALIFIABLE (18° = 1°A. W - var.) *halenaus*

SALIFICATION (1800 Rob.) *halenadur* m.-ioù

SALIFIER (18° < sal & facere vb lat.) *HOALENiñ* (L / Li<YR **c'hoalena* ne s'emploie pas > *SALLa°*) *HOLENiñ / HALENiñ* (Prl *halonein / holen^a*)

SALIGAUD (var.) > **SALIGOT,-E**

SALIGNON (13° ; GR pain de sel blanc – de fontaine *mæn-hoalen, mein-hoalen...*) = *MAEN-HO(A)LEN* m. (pl.) *mein-*

SALIGOT,-E (17° / 14° saligot insulte < NP surn. < picard-wallon / frq sale Rob. ; v-br *mos / bernou mous* m-br 14°, Ph *krapmouzh-mouzig* : *tulew^e* Pll - syn. Ku) > *MOUZOG* m.-ed f.-ell-ed (W & *moujourdenn* maritorne < NP) / (sale à table & *liboustenn* Wu<Drean) *LIBOUZENN* f.1 = *LOUSTENN* f.-ed / *LOUSKEN* m.-ed (*lous-ken* sale (de) peau - var. / *lous^sew, louston, louzenn* : *ur blouzenn n'eo ket ul louzenn* T<JG / paille & poutre & *kailharenn* ‘crottée’ > fille-mère, *latousenn / batrousenn*, & *libouzenn* souillon, *loudoureg / loudourenn-ed* malpropre, *manouzer nasillard & strouilhenn = ur stronkenn (a blac'h)* W<GH & *mouStrouienn* (Prl / *Strouilh-enn*, & *choch, klaienn* : *kleizenn, skantenn* maladroite, *kaouchken* salope Ph<MA chattemitte *kaouiskenn* ; Prl *goutis / ur gouvetis* & arg.Tun. 19°<NK *saligote papetenn* f.-ed,-où)

SALIN,-E (1600 < salinus lat. - Rob. – gall *hallt* : *salty* & irl *salanda* ; C. *holener*, *c'hoalennecq* GR - var.) *HOALENEK** - ad. / *HALENEG* f.-ier & ad. ; air salin d'embruns *fru sall /z/ KL*

SALINAGE (18° / 15° droit du sel / saline & saliner > vb 2) *an holenna* (n.vb. / Ph *deog^holen / halenerezh* - 1°A. W 18°)

SALINE (12° < lat. salinæ pl. – gall *heli*, Pwllheli NL Galles *poull-heli* & irl *goirt / hal(oc)* v-br & *salin cron* Cart.Redon LF saline ronde, NL Salineu W, Silinou / *ar Zilin* Ki ; GR *poull-ou holer / holerenn* > *holenneigner* & *Oleneyer* / 1°A 18° W *haleineri* ‘saunerie’) *HOLENENN* f.-où /-inier (*poull holer* puits salant, & *Salinou* NL Wu Selino)

SALINIER,-ÈRE (19° / 15° picard ‘sallenier’ / saunier NF Saulnier ; C. *holener* ‘vendeur, faifeur de fel’) *HALENAOUR / HOLENER* m.-ion f.1 (& cf. 44 *paluder* paludier & *saogarnier / saegwennegan & gwerigan*)

SALINISATION (20° / 18° 1°A W - n. vb saler : an) *HALENIÑ*

SALINITÉ (19° - teneur en sel) *SALÊZON* f.-où : *g'ar salêzon a ve* (Tu<HL selon la salinité), (abstr^t) *SALLIDIGESH* f.-ioù

SALIQUE (14° < lat. Salii : Saliens ; GR *salik* & la loi salique qui exclut les femmes du trône GR) = *al lesenn salik*

SALIR (12° < sale ; v-br (*ad*)*mosoi* qui souillerait LF & m-br *mous-* & bernou *mous* 14° /-lus, C. *lous* ‘ort’, GR *hacrât, mastara, saliça, sourboulha* & W *difameiñ, couchyeiñ / couci-et - pp*) *LOUZañ, -iñ, -o* : elle s'est sali les mains, les habits *lous t he daouarn, e zilhad* (Ph / Prl *LOUZein, kakouiein, katuiein, patuiein* >-*ilhiñ*), (syn. K) *LO^vRiñ* : se salir la face *loriñ e figur, STLABEZAñ / SKLABE^zo* : on n'est sali que par la boue (adage Li<YR) *Ne vezer sklabezet nemed gand ar pri* & on n'est sali que par le mal *ne vezer labezet nemed gand ar fall / ar re fall* (T<JG) ; *STRONKAñ* (syn. - fam^t) *STROUILHAñ /-ENNiñ* : *piw^e en deus strouilhet al leur-zi ?* (Ph & *mastarañ* maculer, *strodañ* crotter, *tarras^sañ* crasser & tacher – de terre / terrasser)

SALISSANT,-E (17° part.prés.) *LOUZUS, STROUILHUS* : *ar gwenn zo strouilhus* (Pll le blanc c'est salissant / *ur bragoù distrouilh pas salissant*) ; plantes salissantes *plant da sachañ louzoù fall* (cf. NALBB n° 177 mauvaises herbes)

SALISSURE (16° - suff.-ure ; GR *hacrded, sourboulh, mastaraich, mastaradur, saliçadur*) *LOUZADUR* m.-*ioù* / *LOUSONI* f.-*où* : *poultr ha lou^voni^o da rozellad* (T<JG)

SALIVAIRE (15° < lat. Ph *skeup /skəp/* var.) *SKOP*

SALIVATION (16° < lat. ; GR *crainchadur* – Ph grasse) *KRAÑCHADUR, SKOPADUR* m.-*ioù*

SALIVE (12° < saliva lat. / sal - ie & gr σίαλον - ie & gael. *seile* ; v-br-gall *haloiu /-iaur* gl saluarium LF 479 – m-gall *haliw / poer, saliva – pouer* Pll<YR suant facil^t & adipeux, irl *seile* ; GR *hal, halo, W scopitell*) *SKOP* m. (Ph /*skəp/*), (jet de salive) *SKOPADENN* f.-*où* (& éjaculation : *pa soñjer ‘vez graet ‘n nen g’ur skeupadenn* Ph<MA < *tad-kozh* quand on pense qu'on naît d'un simple jet), (crachat de salive) *SKOPEGENN* (Prl) / *SKOPIGELL, SKOPITELL(ENN)* f.-*où*, & (Prl) *depoui(lh)* m. : *an dra-se digassa depoui’ ba beg un den* (ça fait saliver) ; salive en postillons (S)*TUF* m. (Ph syn. & *arabat tufa d’ar mouar – pa ne ver ket evit tapo anehe^e* = T<JG > cracher dans la soupe), (salive - salée en g^{al}) *HALO* m.-*ioù*, *DOUR (ER GENOÛ)* : *g’an dour ‘tont ba ma ginou* (Ph-T / *dour losk* Pll renvois), dépenser beaucoup de salive *uzañ teod (& balbouzenniñ)*

SALIVER (17° < salivare lat. / *scohitell* C. ‘molinet’) *DOURENNiñ, & doned (a rae) an dour en e c’henoù* (T il salivait / Prl *donet doùr ba ma beg*), (cracher) *SKOPat* / SKOPATA* vb 2 (itératif), crachoter,-ouiller *SKOPIGELLat / SKOPITELLad^e* (W / Ph (*s*)*tufal* cracher avec effort – en l’air / *krañchad* cracher gras / *kraost-* & *krañch-koukoug* bave de la cicadelle Pll & T<JG sur le genêt)

SALLE (11° frq sal germ., all. *Saal / Halle* - seule pièce & habitat vb got. - sala lat. 8° ; gaul.-celt. *salla* : NL Maro-salla > Marsal Lorraine D 184 / celicnon *salle* à l’étage & banquet, coupe où boire / vase « sosin celicnon » : ces ... vôtres / *cerwyn* gall *twb = vat cuve / llys : court & neuadd y phwyf : parish hall*, irl > *halla / lios (ring)fort* & gaul.-celt. *lissos* = v-br *lis* gl aula NL Liscorno, Liscouet & Lescoet NF Lescoat / Helles, Hellejou ; C. *Sal* ‘fale, aula’ / *cohuy* ‘cohue, poludomus’, GR *sal-you, salou / dibri ebars er sal, ur sal dans & da zansal, sal iscrym, sal vras / vihan*, M.de la Salle *an autrou Salou*, les Salles de Rohan à 3 lieues de Pontivy *er Saleü, Maner ar Salou* = Guingamp Manoir des Salles & *Maner ar Zal* / Pll *Koad ar Zal – Maner ar Zal er Gorre / er Goueled : ar Zal Plo^hhoneg* La Salle Poulfonnec Pll & NF Lassalle / *Salou, Saliou*) *SAL* f.-*ioù* : ‘*ma-hi du-se ‘barzh ar sal vras e-touesk ar yaouankis^e* (trad. - elle y est là-bas parmi les jeunes & *ur sal vras so prepaet d’an dañserien* Dp on a prévu une grande salle pour les danseurs), (audience, public etc.< salle de) *SALIAD* f.-*où* : *a bep sort saliadoù ‘vez toutes sortes d’auditoires* ; salle à manger *sal-debriñ / ar sal-degemer* salon, salle d’eau ou salle de bain *ar sal-dour / stal-dour* (trad. Ph / بيت الحمام : *bît-al-hammâm / bît bâno* en Tunisie)

SALLES (NL Gironde pl. – gaul. *Salomagos* champ / pré salé ? & NF oc Salle- & Sala catalan / *Salou & Saliou* Saliou) =

SALLETTE (GR *salicg, salyouigou / saleta-ou* & NL Kersalic Guingamp, Plestin etc. - dim.-ette) *SALIG* f.-*où*, & *Kersalig (Gwengamp & Plistin)*

SALMANAZAR (20° < NP rois assyriens – méton. : grosse bouteille de champ.) =

SALMIGONDIS (16° & -din / sel & condi- - Rob.) *MESK-(HA-)MAILH* m. (T)

SALMIS (18° < salmigondis) *RAGO^{UD} (jiber)* m.-où

SALMON (NF 22<OF / Salomon NF<Bibl. & Salaün, Lansalaün Ph) > SALOMON / SAUMON

SALMONELLE (1913 salmonella < NP *Salmon* - Rob. = angl. / gall *samwn-*) = ar *salmonella*

SALMONELLOSE (1901 Med.) = *salmonelloz**° n.-où

SALMONICULTEUR,-TRICE (20°) *mager,-our eoged / somoned* m.-ion f.1

SALMONICULTURE (20° / truiticulture Rob.) *mag eoged / somoned* (vb 2 *somoneta* = *eoca* gall)

SALMONIDÉS (19° < lat. : gaul.-celt. *esox* & v-irl *éo / iach* - Gén. > *eochará / oxri:/ roe (of fish) / bradán*, v.corn *ehoc*, m-br *eheuc* / gall *eoc* : *samwn* vb 2 *eoca* & basq. > *izokin /s/* – AGB n° 222 tous points *so(u)mon-ed* - pl.) *SOMON(ED) / EOGED*

SALMONIFORMES (20° - pl.) *SOMONED*

SALOIR (17° < sal lat. : sel – ie *sald ; v-br *halo-* / *sal* ; C. *sall* & *holen*, GR petit vaisseau à sel *salouër-ou, holenouër-ou*, à saler les viandes *charnell-ou / charlenn-au* & *ur harnél-eü* W / Ph *karnel an Drinded Langoned, Pleiben f.-ioù, karneliad-ou* *eskern tud* reliquaires pleins & usine : « Saloir Saint-Nicolas » 35 – NALBB n° 517 charnier syn. / salaisons TK<MxM) *POD-AN-HAL* = *POD-KIG* & *pod-krè* (grès / NL Cragou Are ar *C'hragou 'tu Skrigneg*), *BAILH-KIG* m.-où (K-Dp) & *sailh halin* f.-où (W<Heneu-GB) = *SALLERES*^e f.1 (Pll<PM/Pll NALBB *SALINER*), *SALOUER* (E / Go & T) *S^AOMUR(ENN)* coll.-enn-ou : ar *zomurenn* (T-E) / charnier *CHARNELL*, Faouët-56 > *CHARLENN, CHERN* Ph & Prl *chèrnell* – autres récipients en bois / fer syn. Pll *kelorn* v-br *chilurn* seau – de bois, *pellestr* baquet (*penn-*) *lestr-ou* & fût, *penton* cuvier, ‘coque de noix’ : périssoire Ph-T < JG & contenu de - suff.-*iad / salorj*) ; boîte à sel (Ph & salière) *POD-HOLEN / CHIPOT-HOLEN* m.-où

SALOMON (NP Bibl. < hebr. / سليمان : Slimane var. Souleyman / C. *Salamon falomo-*, GR *Salaün & sant Salaün, roüe eus a Vreiz-Arvoricq / Salomon ar fur* & ‘le fou prétendu du Folgoët / Lesneven’ *Salaün ar foll, sant Salaün*) = *SALOMON* / (NF Ph) Salaun & NL Kersalaun, *Kenkis-Salaun* Quenquis-Salaun Carnoët, *Lansalaun Paoul* (chapelle de Paule) : pardon de saint Salomon (Plouyé Ph) : *pardon sant Salaun Plouïe* (& cf. / sceau de Salomon)

SALON (17° < it. *salone* augm.-one / *sale* salle Rob. ; GR *sal vras, salyou e qiz an Italy*) *SALON* m.-ioù (Ph) / *SALONÑS* m.-où (sens divers), salon de coiffure (Pll) *TI (AR) PELUKENNER* (m.-er & f.1 / enseigne Guingamp) *Ty ar bleo*

SALON(N)ARD,-E (19°) *paotr saloniou* m.-ed f.1

SALONNIER,-ÈRE (18° & ad. : *spered*) *SALONIOÙ*

SALOON (19° angl. US > gall *salwn*, irl *salún*) =

SALOP,-E (19° < 16° f.sale / sale hoppe : huppe Rob. / salaud m. ; v-br *strot*, m-br *Santes Barba* 16° *tra sot, stroton* & *Santes Nonn* 16° *an cnot hac an stroton* le moutard et le chiard, GR *strodenn, strodton-ed, libous-ed* sens m./f. & *loudourenn-ed* : *pep loudourenn a g^ueff mad he c'heusteuenn* > *he c'hustern* prov.T<JG-Ph toute souillon aime son graillon / c'est une ‘kahba’ : pute < قحبة *qahba*)

LOUDOURENN f.1, *LOUSKEN* m.-ed (personne sale en général / f. *LOUKA* T<JG / Ph enf. *LOUKIG* m.-où), *MASTROUILH* ad. & m.-ed f.-enn-ed : *Mari mastrouill*^o / *Mari-Vastrouilh* & *marie-salope* / (surn. - Jeannie) *Jani mastrouill*^o ; *MOUZENN**° f.-ed (Prl rime & *mouStrouïenn / Strouilh-enn, kaouchken* : *A d'er haouchken ! Ah la salope !* / Ph<MA *ur gaouiskenn* chattemite), *stroton* m.-ed (sens m. & f. GR) : ‘toutes des salopes’ (sic) *strotoned toud^holl ! an holl anezhe* ; (femme de mauvaise vie / genre ‘aide de camp’) *KAMPENN* f.1 (& *kampou(enn)* E / u/ : *salope ! kampenn !* Go<RK / *kampen* W : *kempenn*) / (du genre pute) *KLUKENN* f.-ed : *ur gozh klukenn* ; (sale personne – fig. Ki-L<MM) *TRUTENN* (& *trutell / truant-enn*) f.1 ; charogne / chiendent *kagn* W – ALBB / Li<YR *GEÑGN* & charogne – *map-kagn* Ph / *kagn* W chiendent syn.) *GAGN* f.-où : *Bez eus gagnou e-touez ar merc'hed, gagnou koz !* (T<JG-Ph il y a de ces sales bonnes femmes / Pll *gwis kozh ! Kerenveyer* 18° *fouteuse unan foultret, verlan* > une « lopsa » / pédé - arg.Chon<BTP) *ur voizenn-lak nei !*

SALOPARD,-E (1911 < arg.Milit. / Abd-el-krim عبدالكريم Maroc - Rob. & Karim NP amical – cf.

NF (Le) Mignon Ph / lous-) LOUSKOD m.-ed (f.1)

SALOPE (f.) > SALOP,-E

SALOPER (19° < ‘fréquenter les salopes’ Rob. / vb 2 FK *loudouraat** - q.ch.) *BASTOC'Hiñ* / *M-* : *bastoc'het an traou* (barbouiller) *BASTROUILHañ* (Prl *BASTROUI'ein*) / (*MA*)*STROUILHañ* (Ph / Li<YR) *MASTROUILLa°* (*al labour* / Pll<PM) *MASTARañ* : *mastaret fas ar c'hclown* – Big. / *Helias bodoc'het he bizied* / *batrous'et, latouset, stro'honet* / *stroton, tar'as'et g'dour-butun eus he fri* < Y.Gow sali du jus de prise du nez), (saloper la besogne) *BO(U)C'Ha'* (*e labour* – Big.<GG/T & Tu<JP *skidasenniñ* < *skid* : *sklis*^s coll. Ph chiasse), (gaul.-celt. turcos: sanglier) *TOURC'Hañ,-iñ* (*al labour* & *tourc'hiellat** W / Ph trad.<Goavec *Disput etre an tieg hag ar merdead* : *turc'hellet douar* Ph = Pll *turiañ* & Go > ‘turier’ : mal bêcher / *koc'honiñ, manouzat T & stronkañ*)

SALOPERIE (17° ; GR *loudourach, lousdery-ou, strodenyaich-ou, strodtoñny-ou*) *LOUSTAJ* (Go<KC & *gastaj*) / *LOUDOURIAJ* (L<MM & *loudouraj* malpropreté) m.-où /-achou, *LOUSTERI* (Prl > ‘*louStri*’ = *louzaou fall* - cf. NALBB n° 177 mauvaises herbes / *LOUSTONI* f.-où : *un tamm mat a loustoni* (fig. Ph & T<JG *louzoni*), (crasses selon le cas : liquide) *CHAODELL* (W<GH / ‘chaudet’ gallo & Prl *kakoui'aj, katui'aj* / *lornach saletés*), *DIH⁴OLAJ* m.-où (W<LH sens divers / choses, personne / *digaol(er's)* Pll coupe-chou - à feuilles de betteraves & *dist⁴oladennoù* E), (broussailles) *FAGNAJ* m. (E<ND / *fogn* Go), éparpillées *STREW* (*kaol*) / *STREVED* coll.-enn : *strevedenn* (W<FL / Ph-T *stlabēenn* = *sklabodenn* Pll<PM), ‘dégueu’ *STRONKAJ* m.-où / *LIBOUZAJ* m.-où, (drogue, produit) *strog(ell)ach-ou*, (arg.Tun. & personne) *PAGNOTENN* f.-où

SALOPETTE (19° / froc frq & all. *Rock & frakell* ‘fendart’ / *frakelleg* : *rampet he divesker – frak* Li<YR culotte de femme) *FRAKELL(IG)* f.-où

SALOPIAU(D) > SALOPIOT

SALOPIOT / SALOPIAU(D) *LOUS^SEO* m. (T)

SALOU (NF *Saliou*, NL *Kersaliou*, NF *Salou* & NL = *Salon oc*) > *SAL*

SALPE (19° < lat.<gr *salpê pesk-mor* & *σάλπιγξ*, *salpinx* : trompette) =

SALPÊTRAGE (rare – n.vb. : *ar*) *salpestriñ* / *SALPEPIN*

SALPÊTRE (14° < lat. médiéval *salpetra* : sel de pierre – angl. > *saltpetre* & gall > *solpitar* & *creighalen*, irl *sailpítear* ; GR *salpe(s)tra* = *salpestr* (Prl > *SALPEP – pep(r)* poivre - confondu, & *holen-moger* (m.)

SALPÊTRÉ,-E (16° - pp) *salpestret* / *SALPEPET* (Prl)

SALPÊTRERIE (rare / Prl) *SALPEPEREZH* m./f.-ioù

SALPÊTRIER,-ÈRE (GR celui qui fait du salp. : *salpestrer-yen* / lieu *salpestrerez-ou* - 17°/arsenal) *salpestrerezh* f.-ioù

SALPIN (NF / *Salp-* & *Sapin* – Arv.W < Dréan *sapin glas* pin maritime) =

SALPICON (18° esp. < *sal*, *saupiquet*) =

SALSA (20° esp.-catal. : sauce > danse latino) =

SALSE (18° / 11° < *salsus* lat. : salé – Géol.) = *sals*

SALSEPAREILLE (16° < *zarzaparilla* esp. & NL *Zarza* ronce < زرز plant, vb semer & *parilla* / *C. teaulenn* morella, gallo ‘parelle’ / liseron épineux) *teaol Amerika* coll.-enn

SALSIFIS (17° / 1600 *sercifi* < *salsifica* it. - Rob.) *SARSIFI* coll.-enn-où : *sarsifi du* ; salsifis des prés (surn.) *BOUCHIG-GAVR* m.-où

SALTARELLE (19° < it. / salt- : saut - danse it.) =-ella

SALTARIN (16° *Agrippa d'Aubigné* < salt- it. & saut : baladin GR *barz(ic* NF), *furlukin*) *sailher* (*ouesk*) m.-ion

SALTATION (15° *saltatio* lat. / saltare vb sauter – n.vb. : *ar*) *SAILHAD*

SALTATOIRE (19° < lat. / sauterelle *lammerez* Ph / *sailh-* /zaj/ & NF *Saillour*) *SAILH(OUR)*

SALTIMBANQUE (16° < *saltimbanco* it. : ‘saute-en-banc’ / *troad-pank ostaliri* Ph-T pilier de bistrot) = *saltinbank* m.-ed (Troguéry T<DG), (cirque < lanterne *magi*(qu)e & fig. / Carnaval Ki, media) *TERMAJI* ^zi/ (accent final) m. (& sens pl./-ed,-où) : on est considéré comme de simples saltimbanques *n'omp ken termaji d'ar re-s'* ! (& cf. T forains *paotred ar c'hurijote-ou* / W

c'hoariour kra(ñ)ù & gallo (Prl ma eontr) Komedi, Ph bohemianed & Go saltimbanked)

SALTIN-BARDLE (16° Agrippa d'Aubigné : écuyer acrobate it.: saute en selle *sailh-bardell(où)*)

SALUADE (GR en parlant d'une femme *stouïcg-ou / discrab-ou* - m. : il me fit une grande saluade *ur picqol discrab a eureu din / ur stouïcg he deus great din qen isel ha tra*) = *ur STOU(IG) m.-où* (KW vb *Stouo*)

SALUBRE (15° < salubris lat. ; gaul.-celt. NP I^aco- & v-br-corn-gall *iach*, v-irl (*h*)icc : *healing* D 158 – gall *iach,-usol* salubrious ; C. / salubris *yach*) **YAC'HUS** : *yac'hus eo an aer eno* (Ph / *yec'hedus & yac'h an amzer* !)

SALUBRITÉ (15° < salubritas lat. – C. *yahan / iachan* & Prl *ur « yac'ha »* - n.vb. & m-br M. 16° *lech hep nep yechet / Ph vb 2 : ur*) **YAC'HA(AD) / YEC'HED** (*al lec'h* - m.-où), & *yac'husted* (f.)

SALUÈGES (NL oc Tarn < gaul.-celt salic-/ialon : clairière de saule) =

SALUER (11° < salutare lat. : souhaiter la santé / *salvus* pp – ie 'tout entier' gr ὅλος, holos, gaul.-celt. ollon / *salud deoc'h-holl* ! > angl. *salute* – irl *beannú* vb *beannaigh* /b'ani:/ & gall *cyfarch, saliwio,-o* – NF Argouarch, L'Helgouarch & var., NL Guilligomarch KW *G^welegouarc'h* < v-br-gall / gaul.-celt. *cobr, uoret* - D. ; C. *Saludaff*, GR *saludi, salu(t)eiñ / saluein* Prl & je vous salue ô pleine de grâces – *sic me oz salud, leun a c'hraçz, eme an eal d'ar Verc'hès sacr-ha-santel, saludit ê eus va pherz, me oz ped & grid va gourc'hemenou dezâ, mar plich* = Ph-Prl-T, se saluer *hem saludi* (*an eil eg^uile*), *him saluein & hum saluteiñ*) **SALUDAñ,-iñ** : *en em saludet, saludiñ an ofis^sour* (Pll<PM / trad.19° Luzel *boñjouro ub / demata* vb 2 & m-br *demat golou & guenn e vet...*)

SALURE (16° / 12° & *saleure* ; GR *salder / salded* W : *ar salder eus ar c'hicq, ar philosophed n'o deus qet cavet beta-hen ar penncaus eus ar salder vès an dour mor*), **SALLADUR** m.-ioù, (de q.ch.) *sallder* m.-ioù / *salded* f. & fleur de sel marin *hal-mor* (*skaret ganto daouarnoù bezhinerien* Pag.)

SALUT (10° < salus,-utis lat. : santé > souhait ; C. *Salu* 'fauue, *faluus/a/um* : sauf,-ve & *salut*, GR conservation de la vie & salut éternel *salvidig^uez / salvidig^ueah, silvidig^uez* < *selvel* vb : *hon salver en deus bet gouzâvet ar maro evit silvidig^uez ar bed, hend ar salvidig^uez / an hend eus ar silvidig^uez, silvidig^uez an eneou* = Protestants KT < pasteur Quéré & *ar salud, salud ar sacramand, Salut, bonjour salud, demateoc'h & dez-mad* = /dɛ:z'ma:d't/ Ph : *de'ez mad^o* bonne journée ! =

(*have a*) *good day* ! & Salut et bénédiction apostolique *salud deoc'h hac ar vennos abostolicq, eme ar pap, salud e Doüe, eme un escop*, hors de l'église point de salut *er meas eus an ilis ne deus qet a silvidig^uez & Menez Salud* 19° & NL Lorientais Mané Salud : 1° mont duquel le pèlerin aperçoit son clocher > esprit de clocher / سلام *salâm* : *shalom* hebr.) **SALVEDIGEZH / SILVIDIGEZH** f.-ioù : *silvidigezh an ene* (Ph le salut de l'âme & pasteur / W *salvedig^eh, salvas^sion* f.-où) ; (un salut) **SALUD** m.-où : *ur salud, ha 'biou* (Koad Frew Pll<PM / Nazi - un salut et on contourne le Fréau & un salut à chacun *beb a zalud dehe^e*) ; *salud deoc'h, tudoù* ! & *salud tou'n dud / re vras re vunud* (bonjour Ph & comment dit-on bonjour en breton ? *revr lous tou'n dud* ! PhS<YR 60s / en partant **KENO** !), (fig.) (tu m'apportes) le salut ! *ur REKOUR* (*din*) ! (T<JG/Pll *mil rikouret oun ganes-te* ! tu m'as 'sauvé la vie' !), salut de la main *sevel o dorn deoc'h* (W<FL), & il faut avoir plus d'un moyen de salut (fig.) *al logodenn n'he deus med un toull zo boued d'ar c'hazh* (adage T<JG)

SALUTAIRE,-MENT (14° < salutaris lat. – gall *iachus & buddiol, llesol, irl sochrach* ; C. *salu* & GR *salvus, saluder / salutour* C. & un avis *mad, ur c'husul fur*, pour le corps *yac'hus, yec'hedus / salvus* – *d'e ene* & m-br *Santes Nonn* 16°, 1.755 [*a grai*] *cals auanc* (*dit*) te sera très salulaire > non salulaire *diavañs dit = n'eo ke' 'n avañs din* /nãws'tIn/ Pll ça n'avance à rien / âme) *salvus*, (corps & fig.) **YEC'HEDUS** : *ur feunteun yec'hedus* (& *dour yac'hus* Ph), (contre la névralgie) **DIAROUÉZ** : *ur bannac'h dour pa vo poazh-mad a vo diarouez* (*diarwez* – T<JG/Ph)

SALUTATION (13° < salutatio lat. – gall *annerch, cyfarchiad* > *kevarc'h /-gouarc'h* NP < arch, GR angélique *salud an eal / Æl Gabriel d'ar Verc'hès, an Ave Maria : tri bater ha tri ave evit ho pinijenn - Job Koukou* Ku<JF) **TAOL-SALUD** m.-ioù, n.vb. (*ar*) **SALUDIÑ**, salutation angélique (Gabriel) *salud an ael Gabriel* ; pl. **GOURC'HEMMENOÙ** : *c'hwekañ / gwellañ / kalonekañ gourc'hemenou* (Ph-Prl & T<JG *eh it ive ? / o vont dehi* (*out*) ? *poania' 'rit* ? / *tapet ho peus ur*

bec'h ? & o vont e ver e oar / mad e jeu ? T / Ph 'hod'I a ra ?)

SALUTISTE (19°) *paotr Arme ar Salud /-ist m.-ed f.1*

SALVAGNIN (vin – Suisse < canton de Vaud) =

SALVATEUR,-TRICE (19° / 15° - C. *Salutour / Saluer* Sauveur) **SALVATOUR** m.-ion f.1, (ad.) *SALV* (*yac'h ha salo / vb selvel, salvet - pp*)

SALVE (16° / lat. = salut > angl. *salvo* – gall *ergydiad* – coup de canon Prl *taol tennaou* ; GR *salud-ou, salujou*, faire une salve à la citadelle *saludi ur c'hastell gad tennou canol*) **TENNADEG** f.-où & 2 : *tennadejer* (Ph/Y.Gow pl. /-deier & suff.-adeg : *kanoliadeg*), (salve d'applaudissements) **STLAKADEG DAOUARN** f.-où

SALVÉ (14° & *Salve Regina Salud Rouanes^e / cantiq. Salud, Rouanez an Arvor...*) : *kano ur Salve*

SAM (prén. < Samuel... / *Uncle Sam US*) =

SAMAIN (v-irl > *Samhain /saun'/ & /'sawin/ : November, & Hallowe'en*) > **SAMONIOS**

SAMARA (dial. : juin < gaul.-celt. *samara* : mois d'été < samo- : été & jachère – ALBB n° 258 *hañv* tous points, irl *samhradh /saurə/*, gall *haf, hafar* : *hañvar* & NL Hanvec NALBB pt 98 /'ã:vek/ & Goaranvec - Saint-Hernin, Croishanvec - W) > **SAMARE**

SAMARA (NL Gers < prov.-oc – gaul.) > **SAMARE**

SAMARE (1 - dial. Sud : *samara* « sombre » D 225-6 < gaul.-celt. *samolos / samosum* > Bot. plante / yeux – Pline / *louzaouenn sant Yann eo mat / ret froto ouzh an daoulagad*) **HANVIG** = **MEZHEVEN** (& dial. « somart », « savart » : jachère non cultivée l'été = *hañvar* jachère d'été NL Are, gall *hafar = land fallowed in summer*) > NL Samarine (Suisse) & NR Sambre (Meuse)

SAMARE (2 - *samara* lat. & *samera* : semence d'orme *had evlec'h m.-où & coll.-enn-où*)

SAMARIN (NL Suisse - D) > **SAMARE**

SAMBRE (NR gaul.-celt. *samara* < samo) > **SAMARE**

SAMARITAIN,-E (12° < Samarie en Judée - Bible) **SAMARITAN** m.-ed f.1 : faire le bon Samaritain (fig.) > **SIKOUR** (*g'ub – W*)

SAMARIUM (19°<NP Samarski chimiste) =-iom m.-où

SAMBA (mi 20° < Brésil : danse) = *ur samba*

SAMBUC (oc : sureau < it. *sambuco* : *skaw^e*) **SKÔ**

SAMBUQUE (16° flûte - lat<gr *σαμβύκη*, *sambukhê* - d'origine 'barbare' < Strabon) =

SAME (angl. / marq. – gall *yr un (peth), er hynny* : *all the same / (bete) henn, evelhennig* T<JG & *un heni* W truc, irl *is cuma liom* : *tuig talig din-me*) =

SAMEDI (12° *samadi* < *sambedi* < lat. popul. / *sabbatum* (die) < hebr. > *Shabbat* / نهرالبت : *nhâr-əl-səbt /sabat/ : dez ar sabat* – gall *dydd Sadwrn*, irl *Dé Sathairn* : *on Saturday / Satharn /sahərn/ & Satarn* : *Saturn* ; C. *Sadorn* 'fambedi, fabatum', GR *sadorn, dez-sadorn* 'ie le jour de Saturne, au samedi' *da sadorn / d'ar, dez-sadorn Basq, ar sadorn Phasq*, né un samedi *da un dez sadorn eo bet ganet, labour c'hræt so ebad gandhâ* – ALBB n° 145 *di-sa^dorn* tous points, NALBB n° 121-2) **SADORN** m.-ioù : le samedi et le dimanche *d'ar sadorn ha d'ar sul* ; (après num.) **SADORNVEZH** f.-ioù /-iennoù : il vint chez nous un samedi *ur sadorn'ezh oa deut du-mañ* (Ph-K / *sadornwezh^e* TW), (de...) **SADORNVEZHIAD** f.-où ; (adv. Ph /dé/) **DEZ-SADORN** > **DISADORN** : *disadorn all*, (à venir) **A-BENN DEZ SADORN** (Ph 'benn 'ne' *sadorn* = Prl 'benn nisadorn ce'toñ / *disadorn deuèhoñ*) ; samedi saint *Sadorn-Fask* (T<Klerg), faire **VSD** (week-end, CD G.Moal) **FIN ZUN** !

SAMERA (lat.) > **SAMARE** (2)

SAMI (1 - lappon : langue des Lapons) = *ar sami* (m. & *Samied* pl. - locuteurs)

SAMI,-A (2 - prén. سامية : sublime f. *Samia / samir* سميمير : compagnon de veillée – A.I.) =

SAMIT (12° lat.<gr *hexamitos* 6 fils / étoffe – gaul.-celt. tardif 5° nate gl fili v-br *not>neud*, NF) =

SAMIZDAT (1960 russe < sam- : auto-édition) =

SAMMY (1917 < US / *Uncle Sam* & *Sam(uel)* : soldat débarq^t / Brest : *sammies* et *tommies* GB / GI & *Yank(ee)s*) =

SAMOAN,-E (hab. Samoa - île / *Kloc'h nevez Samoa* 1903 poème Joseph Cuillandre) = *samoan*

(m.-ed f.1 & ad.)

SAMOIS (NL 77 / gaul.-celt. samos : été) =

SAMOLE (18° < lat. Pline samolum / samolon Accus. < samo- été : *louzaouenn sant Yann / daoulagad* & mouron d'eau *g^wleiz dour* m. : var. T<JG & T *gouleis / glei glas ha glei ru^r* PlI mourron bleu et mourron rouge)

SAMONIOS (gaul.-celt. & Cal.Coligny Ain 1° > Samon[1° mois celtique : 1° novembre < rassemblement avec les morts / identité – ie [sem] (*self*)-same, gotique *samana*, russe *sam(izdat)*, *sam(ovar)* soi, *sámanam* sanskr., gr Αιδεζ, Haides D 226 = v-br-gall *hamal/hemel* > gall *hafal / hefel* : *hañval / heñvel* syn. Ph-E/N / v-irl *Samain* > *Samhain /saun'* & Hallowe'en : *Oíche Samha* Gén /i:x'ə sauə/ *Oíche Nollag* Xmas Eve ; v-irl *síd* > *sí* : '*Sheah*' Yeats, banshee : être de l'autre monde / Ankou < *Otherworld* = v-br-gall *hed-* > *hedd*, (*kousk-a*)hez repos, sieste > *abarda^hez*, & *pardaez* repos – NALBB n° 101, 447 / m-gall *Annwfn* : *Underworld / Andon* gaul.-celt. Andounnae NL Kerandon Concarneau, Plélo NL La Ville-Andon) = '*Sam(h)ain*' (*telefilm M.Treger*)

SAMOREAU (NL 77 / gaul.-celt. samo- : été) = *Samoro*

SAMOURAÏ (& *samurai* japonais : guerrier - 10°-19°) =

SAMO(US)SA (20° créole < hindi-persan *samosa* : beignet à la Réunion) = *ur samosa*

SAMOVAR (19° russe < sam- : soi-même bouillant) =

SAMOYÈDE (17° / Nenets NP finno-ougriens Rob.) = *Samoyed* m.-is^e

SAMPAN(G – chinois *sānpān* 3 bords *bagig a dri bourzh / damm*) = *ur 'sampan'*

SAMPI (gr dorien : σπ = 900) =

SAMPOT (20° cambodgien / *bragoù 'bras'*) =

SAMSON (NP Bible < hebr *sémès* soleil ; C. *Sampson*, GR NP *Samson*, *Sañson* : *Sant Sanson*, *qentâ arc'hescop en Dol* / Saint-Samson NL *Sant-Samson* T-Go, NF Ph *Samson / Samzun* Samzun & cf. Wu *sanson* pompette) = *SAMSON*, & *Samzun*

S.A.M.U. (1970s sigle) = *galvet Samu Kareiz*

SAMUEL (GR 'nom d'homme Juif ou Protestant' *Samüel... hano a Juzéau pe hiny un Hugunod*, *ar prophed bras Samüel*) = *SAMUEL* (cf. Ku<JF *Manuel 'stôt u^hel / Manivel 'stôta pell*)

SAMURAI (japonais) > **SAMOURAÏ**

SAN (esp. NL > San Francisco '*Frisco* / *Santiago* < Iago / *San Sebastian* basq. *Donosti-a* < Don & *Donibane* Saint-Jean = it. / GR *San* : *San Briecq*, *San Malou – sant* ad.préf. > mut.1, devant monosyllabes KLT accentué : '*Santos* Saint-Thois & '*san*' *Venn*) = *San'* : *San'-Brieg / Sambrieug...*

SANA (jeu de mot / Hosannah > au sana !) = *sa'r sana* !

SANATORIUM (19° / angl. – gall > *sanatoriwm*, *iechydfa* : *yec'hed-va*, irl > *sanatóir*) = *-iom-où*

SAN-BENITO (esp. *sant benniget* casaque jaune > bûcher – Inquisition 16°) =

SANCERRE (19° vin < NL du Cher < car- gaul.-celt. - ie) =

SANCEY (NL Doubs & Sancy etc. /-cey <-cetum < gaul.-celt. - caiton > ceto- bois : *coet* v-br-gall NL Coet-/ Coat) =

SANCTIFIANT,-E (GR *santifyant*, *santifyus* : la grâce sanctifiante *ar c'hraçz santifyant* & l'Esprit saint *ar Spered glan – pur*) *santifiant / santifyus*, (*Spered*) *GLAN*

SANCTIFICATEUR,-TRICE (15° / 13° < lat. ; C. vb, GR & *santifyus*) *santifyus*, (vb)-*santifiañ*

SANCTIFICATION (12° < lat. ; C. & GR du dimanche *santelidig^{ez} ar sul*, des âmes *ar s. eus an eneou*, *santifyançz*) = *santelidigezh* f.-ioù (*an ene*) & (n.vb : *ar*) *santifiañ*

SANCTIFIER (15° / 12° lat.eccl. < sanctus & facere – gall *sancteiddio*, irl *naomhaigh* /ni:vi:/ *to hallow* : *hallowed be thy name*, *beannaigh* /b'ani:/ *to bless* / *bennigo* & *bennizhien* / *bennoz* ; C. *fancifiaff*, GR *santifyaff ar sul* & *santelât* : *sant-Jan-Vadezour a yoa santifyet e coff e vamm*, *ho c'hano bézét santifyet*) *SANTIFIAñ*, *SANTELAat** : *hoc'h an' bezet santelaet* (& cf. Pater m-br 16° *ho hanu bezet sanctifiet*)

SANCTION (18° / 14° précepte < lat. *sanctio* vb sancire : prescrire Rob. – gall > *sanctsiwn* (ethics) / vb *cadarn-*, irl *smachtbhanna* – approbation) *AS^SANT* m.-où : *assant ar roue* ; (répression /

châtié) *KASTIZ* m.-où

SANCTIONNER (18° - irl *ceadú* /k'adu:/ / *céadú* /ke:du:/ 100th & gall *cadarnhau* : *kadarnaat* / confirmer) *AS^SANTIñ* (da) : *mar be as^santet d'an dra-se / ub* (surn. Ph *an Asanter / heul-heul & Yann ar Peul / ah a da heul*), (sanctionner q^{um} - punir) *KASTIZañ,-iñ,-o*, *PUNIS^Sañ,-iñ / PUNUS^So* (Ph<AT & PII *pinijañ*)

SANCTUAIRE (14° / 12° < *sanctuarium* lat. ; gaul.-celt. 'solin nemeton / celicnon' ce... à vous *ho / -sen* W-Ph = *se* < *nemos* ciel *neff* m-br gall *nef*, irl *naom(h) / nemed* gl *sacellum* & *nemus* lat. - ie / lucus bois : sacré Cart.Quimperlé 11° / sylve : 'Silua quæ uocatur *nemet*' forêt de Névet / NF Canévet, NL Kerganévet & *kanevedenn* NALBB n° 145 arc-en-ciel & gaul. & galate dru-nemeton 'cathédrale végétale – chênaie' / *bolz fô Koad Freo* > tempête 1987, *vernemetis* in Venance Fortunat gl *fanum* & *Medio-nemeton* / v-irl *Mide* > *Meath* /mi:/ *Mí* comté central d'Irlande > *Nemed* NL, Némy & *Nemeto-duron* : forum > *Nempto-doro* 6° > Nanterre D 197-8, nouio- > Nonant NL : nouveau temple, vieux seno-nemeton > *Senantes* irl *sen-nemed*, *ard- h'*, *fid-nemed* temple des bois ; GR *ar santual*, *ar c'hœur*, *an diabarz eus ar balustr*) *santual* /-ar,-er m.-ioù, *neved* m.-où NL *Koad Neved* (*Lokorn* & A.Duval : *Va c'halon zo un neved / ur vered* & cf. NF Canévet, NL Kerganévet / *kanevedenn* : *gwareg-ar-glav*)

SANCTUS (pp) > *SANTEL*...

SAND (NL, NF & Vandesand NF Flandres neerl. : Du sable, angl. *Sandwich* – gall *tywod / traeth* : *beach* panneau & *tywyn* : *sand-dune,-hill*, *sea-shore* > *banc tywod*, *traethell* = *traezhenn-où*, NL Ardeven 'n *Ardeven* NF L.Ardeven, Lesteven, Rostevenec & le Téven / Teven Combrit, *tevinier Keremma* Lu = irl *gaineamh* /gan'əv/ cf. Plz<GG *kano(enn)* sable de dune (roselière / cano-) / irl *trá* : *stand* grève NL *Tralee Trá Lí* / *Dolly Pentraeth* corn. & *Pentrez*, *Trédrez*, *Plounéour-Trez* > du 'trêz' PII < *tractus* lat. & *tractus armoricanus* - *PYL* oral¹ / trait de côte - époque gallo-romaine, & *graua* gaul.-celt. NL : arena) =

SANDALE (12° < lat.-gr *σανδάλιον*, *sandalion* – gall *sandal* / *cuarán* irl ; GR *sandalenn-ou*, *ober sandalyou*, W *boteü capucined*) *SANDALENN* f.-où, *sandalinier* (dim. *Prl sandèlenn* - f.-ig-où) : *ur sandalennou moan* (Ph paire de sandales minces)

SANDALETTE (20°) *sandalennig* (*sandèl-* *Prl*) f.-où

SANDALIER (GR *sandalyer*) = (m.-ion & f.)

SANDARAQUE (16° < lat.<gr *σανδράκη*, *sandarakê* = réalgar < *rehj-el-ghar* poudre de cave / الفان -rats : mort-aux-rats Ph *louzou rā'hed* > 'sandaraque des Grecs' / *thuya*)

SANDERLING (18° / 16° angl. < *sand...* : bécasseau 'sanderling' / des sables – AGB *Ichtyonymie* n° 342 *Li 1pt ar verrog / ar zourouc'han gwenn* - Molène) *BERREG* m.-ed (K / *Li berrog* / NF *Berr*, *Berrou* & *Berrégar*, *Berréhouc*, *Beric* NL & *berreg out* ! Ph 'un peu court, jeune homme ! / *barreg on* ! c'est OK & Molène *sour(r)ouc'han gwenn / du* : bécasseau des sables / violet & *frizig*, *korluig* surn. - crieur : *krier*, T *logod-mor*, *pulloc'h* AGB n° 341 – bécasseau < bec - gaul.-celt. & *sour(r)- / lec'h ve moc'h 've soroc'h* PII : grogne)

SANDINISME (esp. *sandinismo*) > *sandinism* (m.-où)

SANDINISTE (esp. *sandini^sta-s*) *sandinist* m.-ed f.1

SANDIX, SANDYX (16° lat.<gr *σανδιξ*, colorant rouge) =

SANDJAK (18° & var. < turc : bannière > adm. *سنجق*) =

SADOW (1902 – marque / *fun(enn)* & var. / *stir-ad*) =

SANDRE (18° < lat. / all. *Zander* < neerl. *Rob.* / perche *perch-ed*) = *sander(ion* - m.-ion)

SANDWICH (19° < 18° angl. NF Lord Sandwich < NL *sand-wich* vicus *Guic-Alet*, *Gwig(lann)*... / *Greenwich* /grini:/ & m-gall cf. *Santwic* : *meat / cheese sandwich* gall > *brechdan gig / gaws* : *tamm bara g' kig / keus^e* & irl *ceapaire* < *ceap*) = *pet sandwich* ? (hum. Ku<JF sandwich ramassé dans la douve > couine autant que tu voudras mais on te mangera *oueki-dioueki pezh a gari mes debret e vi* ! (*tamm*) *BARA TOUS^SEG* m.-où - tanches de pain à crapaud & pris en sandwich entre eux (deux personnes ou plus) *tapet 'tre daou* (*tre ar yenn hag an^horzh / an dour*

hag ar c'hler & aphorisme - hum' - penaos 'mañ kont ? - karre' pe ront ? 'tre ma moereb ha ma eontr !)

SANDWICHER (20° / gall *gwaëgu*) *GWAEGo* (Ph)

SANDWICHERIE (fin 20° faux-angl.)-*erezh /-eri f.-où*

SANDYX (lat.<gr *σανδύξ*, *sandux*) > **SANDIX**

SANG (10° < *sanguen / sanguis,-inis* lat. & *crur* > *cru* / gr *αίμα,-τός* *haima-tos* Rob. . *héma-* ; gaul.-celt.. *Andergus* > *sanglant*, v-br *gouet* gl *sanguis* NR *Gouët* 22 LF 179 & cf. NR *Gouédic*, gall *gwaed* W *goed* corn *go(y)s*, C. *sanguin / goat*, & *Hac ar riuier so hanuet Dourgoat - Dialog Arzur, roe an Bretonet / Guinclaff* 17° LF 464 le fleuve ainsi appelé, GR liqueur dans les veines *ar goad*, *er goëd* W *caledet*, *pouloudennet / coailhet, caouïlet / ceület*, 'grumeau' *pouloudennou & caouledennou goad*, bouillon de sang *bouilh / berv goad*, corrompu *goad brein, dourecq / scuilha goad den* humain, *coll e voad / divoada*, perte *an divoad-a*, *en dioédadur, stancqa ar goad / goada* & fouetter jusqu'au sang *scourgeza, foëdta bede 'r goad*, mettre à feu et à sang *eñtana ha laza*, sang-froid *dibresded* & de sang froid *a-vetepañz, divar yun & a zevry, dibres*, sang de dragon *ar ruvoad, lousaouenn ar baçzion, an itroun Varya*) *GWAD / GWAEED* (Big.-W-E & m-br = gall.) m. : chair et sang comme nous *kig ha gwad int eveldomp-ni, ober gwad fall* (se faire du mauvais sang), *gwad ruz / sang bleu (& gwad silet - JCM)*, sang frais *gwad yaouank / nevez*, ayant du sang dans les veines *gwad dindan o ivinoù, gwad tomm / gwèd tiomm* (Prl / sang de navet fig. T<JG) *gwad polotet* (T<JG : Pll *pouloudet & kaledet / laezh kaoued(et)* caillé), *Mouez ar gwad* (Th.L 1900 > W *Boèh er goëd*), un sang impur (tr *Marseillaise* 1901 : *ra ruzio an douar gant goad an dud digar / gwad yac'h a Vreiziz gwerz* T 1920) ; avoir dans le sang (êche – métier) : *gwad aod he deus* ; mettre à feu et à sang *hadañ drailh / entanañ ha laz(eri)añ* ; s'est rongé les sangs *en em grignet he deus* (Prl), son sang ne fit qu'un tour *troet ar gwad en e wazied* (19° < *Emgann Kergidu*), bon sang ! (*Pipi Gonto* Le Moal c1900 *Penôs an dampet... ! / damnet e vo (krohen ma ine) ! T<JG / Are daon ya !*) & sang-(de-)dragon (12° / dragonnier Rob. > GR) *ru'wad & louzaouenn ar Bas'ion, louzaouenn an Itron Varia*, sang-froid (17° / 16° adv. Rob. > *sang-froid* en angl. – gall *pwyl / gaed oer / n. & ad.*) *DIFROM / DIFOURM* (Ph / *fourmet diouzhtu* traqueuse Pll & *fourbilhet* Ph<MA), meurtre de sang-froid *la'h-tud 'fetepa'ns(-kaer* Pll<PM/YP)

SANGATTE (NL 62 < *sand gate* – scand. / flamand-neerl. *zandgat* = *sand-gate* angl. & *Gatwick*) = *kamp Sandgat*

SANGLADE (GR coup de sangle *cenclennad, foëdtad-ou* pl. & syn. Ku<JF cuite) *SENKLENNAD* f.-où : *ur senklennad*

SANGLANT,-E (11° part.prés. -< *sanguilentus* lat. ; gaul.-celt *dergo-* : rouge-sang NP *Andergus / Ander-roudos*, v-irl *derg(e)* *rubedo* > *dearg /d'arəg/ red, 'rouge'* (à joues / blush & glow, intense) / gall *gwaedlyd : bloody & coch* ; C. *goadeg-*, GR *goadeq* : *ur sae goadecq, leun a voad, goloët gad goad / goleit a oëd*, un sanglant affront *un affrond bras, horrupl & NF Goadec / Gouadec* : les deux à Plévin-Carhaix / trad. Ph<Goadec *Gousperou ar raned : dek t'den armet / 'tont eus an Naoned / o rochedoù gwadet / un druez eo gwelet / ar mod ez int abimet* : chemises de guerriers ensanglantées, dans un état pitoyable à voir) *GWADeg /-EK**, (personne) *GWAD HA LABEZ, LEUN (A) WAD* (Ph & titre J.Priel *Nag a wad !*)

SANGLE (11° & cengle, sengle < *cingula* lat. / *cingere* vb ceindre *sint' o* & « *sangue* » gallo > *zona* / « *sanguier* » vb / *senk* scolopendre & *chenk* Ph aphtes, pp *chenket / chank'et* < chancre ; C. *Cenclenn* 'ceinacle', GR *cenclenn(ig)-ou, ar cenclenn verr / vihan*, par-dessus la charge du cheval *sivelenn-ou & baffouër*) *SENKLENN* f.-où, *senklad, senkloù*, (contenu, & coup de sangle etc. / sanglade > grosse cuite Ku<JF) *SENKLENNAD* f.-où

SANGLER (12° vb / sangle ; GR *cenclenna ur marc'h / sangleneiñ ur jau, sivelenna ar samm, baffouëri & battre = cenclenna, rei cenclennadou, foëdtadou*) *SENKLENNañ,-iñ* (sens divers), *SIFELLENNañ (ur jao)*

SANGLIER (13° / 12° *sengler* < *singularis* (porcus) lat. – ie sem ; turcos gaul.-celt. & cat/turci : au combat (tel) *sanglier* > *Caturci* > *Cadurces*, Cahors & v-irl *torc*, v-br-corn *torch* verrat, *boar /*

wild boar sanglier m-gall *Twrch* & NL *Tourch Torc'h* / troia lat.tardif < gaul.-celt. *tro(g)ia v-irl *trog* mise bas PYL 199 = *troi a ra ar c'hezeg, troet he ebeul* Ph-KLT ainsi naissent les équidés – gall *baedd gwyllt* : *wild boar* / esp. *jabalí,-ina* laie < جبلي *jbali* arabe *jbel* / *djebel* & javelot < gab-, *gabal*, gaiso gaul.-celt. > gaesum D. : *gevell, gaol, gavlod* / basq. *basurde* : *pemoc'h gouez* / porc *senglar* cat. & حلو ف cochon, sanglier « hhallouf » EE *PSF* 237 & arg.beur > hrallouf : interdit ! / *haram* ; GR porc sauvage *houc'h-ed gouez, penn-moc'h gouez* / *moc'h gouez* W *hoh goë, moh goë* – cf. NL Motreff NALBB pt n° 84 /mot'r/ & /mo^htr^o/ gall *mochdref, Rosmuc* NL Connemara, MacNamara NF & ALBB n° 470 porc-s, NALBB n° 343-4 & 518 (du) cochon coll.-pl. *MOC'H GOUEZ* Koad *Freo* (sing.) *PEMOC'H GOUEZ* (sandhi > /pemox'kwẽ./ Pll / *hoc'h* porc castré à engraisser / *hoc'h-to^urc'h* gall *hwch* & *Culhwch ac Olwen* texte arthurien le plus ancien 14°) *HOC'H / PORC'HELL GOUEZ* m.-ed & *perc'hell* (pourceau, porcelet & *ur c'hochon goué* - E-Go / laie *gwis* (g)ouez > conte Luzel 19° titre *Ar wiz ouez*)

SANGLOT (12° & sanglout, senglout – lat. popul. / singultus : hoquet / vb gluttire Rob. ; gaul.-celt. srogn > frogn : naseau > fro(i)gne & renfrogné / esp., v-irl *srón* & v corn *fro-* nasus D, v-br *fron* naseau : *fronell* & *froen* W gall *ffroen-ell* : *nostril, nozzle* ; GR soupir redoublé *difroncq-amanchou, difroncq-eü* W : *huanad creañ*) **DIFRONK** m.-où, **DIFRONKADENN** f.-où (Ph-KLT) : Les sanglots longs / Des violons / De l'automne / Blessent mon coeur / D'une langueur / Monotone (Verlaine 19°) *Difronkadennou* / *Violonou* / *Ar skub-Deliou* / *Ma c'halon a diz^h* / *Gant al langis / Hirvoudis* & (entendu à Restparcou Pll de la BBC Londres 1944 / Guernaon - maquis de Scrignac / nécessité de parachutages d'armes) *Naon zo 'barzh Gwern-Aon...*

SANGLOTANT (part.prés. - GR *difroncqer-ès-ed*) : personne sanglotant(e) **DIFRONKER** m.-ien f.1 (& surn. T / moteur de bateau)

SANGLOTEMENT (19°/12° ; *difro^uncqamand* GR *difroncqadur,-erez*) **DIFRONKAMANT** m.-où

SANGLOTER (12° & sanglotir < lat. popul. ; GR *difroncqal* < *fron-* narine – ALBB n° 275 pleurer & syn. Ph *gouelo* / *garm, leñva* KL/W syn. / enfant : *gwic'hal, krio* & *grial* KW / C. *goachat* vagir *gwac'hat**) **DIFRONKAL** : *difronkal a rae ar plac'hig kollet* (Ph & T<JG)

SANGLOTIR, SANGLOUT(ER - 12°) > SANGLOT-

SANG-MÊLÉ (18° / métis *ub*) **GWAD-MESKET** (& pur-sang - chevaux Ph *kezeg gwad*, T arabes *araped / brizh ouenn*)

SANGRIA (1960s esp. / *sangre-gris* sang-gris punch des Antilles / basq. *patxaran* : *lambig irin*) =

SANGSUE (12° < sanguisuga lat. & vb sugare : suce-sang – gall *gêl* : *leech* & *gelen-nod* / *gel* > *geal* irl *white - of egg* ; GR *g^uelaoüenn / gelaouïed*, sangsue du peuple (fig.) *g^uelaoüed millig^uet da suzna goad ar bobl*) **GELAOUENN** f.-où < sing. **GELOU** coll.-enn (B. *girlaouennou evel melved en dour* = Pll<PM *girloënn-ou* & *gwaderes'd, tenneses'd gwad*) **GWADERES, TENNEREZ** **GWAD / CHUTEREZ*** (GWAD) f.-ed (& fig. : *tennerized gwad ar bobl* / parasite *teureg(enn)* > *un teurk-ed* - Ph / var. - pl. *Turked*)

« **SANGUE** » (gallo : zona / vb-ier) > **SANGLE**

SANGUIN,-E (12° < sanguineus lat. & cf. NF corse *Sanguinettⁱ* – irl *lasta* : *last^r lest* / *complexion*, gall *rhuddgoch / ruelgoc'h* Tu<DG rouge-gorge ; C. *sanguin* / *goat* / *goadeg^uenn* boudin = gall *gwaedogen* : *black-pudding* ; GR *goadus, goèdecq, tems den...* *creoc'h ar goad* : *ar re so goadus dre natur a vez flamm ha laouën / ruspin ha gaë - ar*) **GWAD / GWAED** : *gwazhioù ar gwad, kas^s (ar) gwad*, (pers. NF / *gwadus* saigneux) **GWADeg** m.-ien f.1 / ad.-EK*, (couleur) **RUZ-GWAD** & (orange, poire etc.) sanguines > (*avalou-orañez, perigoù* & *perenn-ou*) *ruz-gwad*

SANGUINAIRE (16° < sanguinarius lat. – gall *creulon* / *gwaedlyd* : *kri^r-meurbet, kri ha kalet* ; GR *criz, dinatur, nep a gar lacqât scuilha goad, doug^uet da ober mervel an dud* / NP Douguet Ph / NL Langoadec Curia *Sanguinea* < Largillière / NF Go(u)adec Li & Goadec) **GWADOG**, 'gwadsec'hidig' (néol. FV) ; NL (Ajaccio îles Sanguinaires) *an Inizi gwadok** & (18° < lat. sanguinaria plante Am.Nord à latex rouge / sanguine : plante dont le jus humé étanche le sang GR (*lousaouenn*) *an divoad / stankerez ar gwad* Pll = *stlan^ves* & v-br grand plantain *pemp-rid* &

(*boullou*) *stank-fri* matricaire odorante)

SANGUINE (ad. 13° & orange, poire) > sanguin-e : *aval-orañjez (& orañjezenn) ruz-gwad*

SANGUINOLENT,-E (14° < sanguinolentus lat. ; GR *goadecq, goèdecq / gwadet* trad.Ph<Goadec / Gouadec) *GWADIGELLET, GWAD TOUD° (oa-eñv)*

SANGUISORBE (16° Bot. < sanguisorba lat. < vb : pimprenelle / *louzaouenn an urloù*) =

SANHÉDRIN (17° araméen d'Évangile sunedrion gr > synode / 2° Temple de Jérusalem ; GR grand conseil des Juifs, '70 vieillards / affaires d'état et de religion' *ar sanedrin, consailh-bras, parlamand ar Yuzevyen* – gall *sanhedrim, cyngor Iddewig* : 'kengor Yuzew' & Grand Sanhédrin : tribunal de Jérusalem) *san^hedrin m.-où*

SANIARD (NF < Teleg. / *san* conduit (N)ALBB n° 278) / NF Le Sann / Sant, Sanner) > *SAN-*

SANICLE (12° < sanicula lat.Bot. / sanus : sain Rob. : herbe de Saint-Laurent – gall *clust yr arth : skouarn arzh / gad, logod* ; Nomenclator 17° *roussingl* 'soucie' = GR *rosinyl souci / rossincl* PELL 18° & cf. NALBB n° 180 / coquelicots *roz-aer L / Ph roz butun & ros-ki T / Ph & GR ros-gy* églantier = *Rosa canina, roz-moc'h* 17° 'pauot' = Ph pavot – 'souci') *ROS-SINKL (ROZUKU - var.) coll.-enn-où-*

SANICULE (var.) > **SANICLE**

SANIE (14° : ichor < sanies lat. ; gaul.-celt gliso(marga) Pline : marne blanche, argileuse / pierreuse : *acaunomarga* > glaise, gleise, gloise & *lise* Normandie : sables mouvants / *lis* dépôt gras TL & algues d'auge W / Wi un nuage de traîne *ul lijenn – en ebr, àr ar mor = mor lijennet* trad.Ph < *Ar Saozon en Dourdu - Plouézoc'h T & lizeù* > *lisier, T<JG lizwad / linwad : lin-brein / braou-ed Ph breinadur, gor 'tont 'maes pa vez gwasket*) *LIZWAD m. : lizwad 'ni eo*

SANIEUX,-SE (14° < saniosus lat. – *lis-* préf.) > *LIJENNET / lineg° T<JG purulent*) > *lizwad / linek*

SANISSETTE (1980 marque / GR) *staotlec'h da baeo*

SANITAIRE (1801 < sanitas lat. Rob. ; gaul.-celt. iacc- v-irl *icc* > *iceach* : *curative, healing*, v-br-corn-gall *iach* > *iechyd = yec'hed* – ALBB n° 599 bis tous points *yac'h, yec'hed / i'hed* Go – *sanitary* ad gall *iach, iechydol / sanitation : iechydeg, iechydiaeth, sanity : iechyd meddwl : yec'hed meiz, spered / pwyll : poell, irl ciall : sanity, sláintíocht : sanitation*) *YEC'HED* : services sanitaires *servijoù yec'hed* ; (la tuyauterie – pl. / gaul.-celt. > *douvelle de tonneau / C. sanell & rigol* 'tout ung' / *dour*) *TUVELLINIER* pl. (*tu'ellenn-où tuyau-s Ph & korzenn / sanell* ALBB n°278 ru *san Ko / Ki kan = gouver*) ; (sens de toilettes, WC) *KORN KLED* (Pll / *aet war-vaes & Ph kac'herezh & ka'heri / da staoterezh zo ahe ?* (Pll f.-ioù, *privejù & kador doull*)

SANN (NF Le Sann / Le Saint *ar Sant*) = *ar Sann (Alan)*

SANNER (NF & Le Sanner / Sannier NF & Saniard < Teleg. & cf. NF Le Sann L / Le Saint T *ar San' / san-dour* – ALBB, NALBB KL)= *Sanner*

SANS (11° sens & seinz, senz, sen < sine lat. /-s adverbial Rob. : sine die, sine qua non, sinécure ; gaul.-celt. ex(s)- : *exobnos sans peur, NF Sampeur, ehofn* gall = *dizaon, exsops dilagad* surn., v-irl es- / br-gall *ech : ec'hon* vaste etc. – ie : ex- & gaul.-celt. nepo- : *nepon* Accus./Gén *nepi* : aucun, nul 'eia nepi andigi' sa non / incantation *PYL 63, 170 & nepian* : morte - ie -nk- : *ancou m-br/gall angau, necro- lat. D 198 & v-irl nech* Gén. > *neach /n'ax/ : a being, person*, v-br-corn-gall *nep / neb a oar a oar / neb na oar ket a lar* & cf. 𐌶𐌵 *bela* > *bla* : *ana qâ ξad bla h̄adma = emeon (me) hep servij : dislabour ; C. nep den : negun 'null', neplech, nep māyer, nep tra, GR hep (qet), hemp* W : sans doute *hep douët-ançz*, sans sujet *hep abecg, hep lavaret g^uer, S1 hep zoun, hep down, holl ez oant lazet, hep ma achapas an disterâ & à moins que pa ne ved oun / pa ne verd on*, sans cela a nez, sans un écu de plus *cant scoëd hep-muy-qen, hep-qen* – ALBB n° 320 sans moi *hebdon / hebon Ph & hemzon W & Kist.<MN hemzin / Prl himdein, himti S3f sans elle hepti & hephi /hepi/ Ph & ALBB n° 424 nulle part neblec'h KLT/Wu neptu (erbet) & NALBB n° 81 bientôt syn. Ph & Ko hebdale / hep-tale, neb dal' Ki & nes pell dal' E / W hem pell*) *HEB / HEP-* (W > HEM' – marque de pers. S1 *hebon, hebdon, hemdin S3f hepi, hepti, hemzi...*) : sans personne au monde *heb kar na par*, sans égal *hep par, heb-e-bar / hep-he-far*, sans que personne ne le sache, *heb^e na*

ouio den ebet (Ph), sans autre que... *hep ken (sikour) med (e dud)* ; (sans la condition sine qua non – gaul.-celt. nesc- proche, v-br-gall *nes* & C. ‘plus pres’) *NES* : aller quelque part sans le dire à personne *mont tu pe du nes laret da zen*, jouer sans faire de bruit *c'hoari anes ober trouz*, sans qu'on sache '*nes 'm'ije goue'et* ; sans l'intervention (de) *PANEVE(D/T-: panevedon paneve din S1/S3 f paneveti P3 : panevete oa echu pell zo, KENEVE : keneve e dud oa beuzet* (Kist.W<MN & S1 *kenevezin / Prl > penaït tud so*) ; sans bruit aucun *KUIT A : kuit a drouz*, & sans exception aucune *kuit-heb-unan > gwitibunan / a-guit-heb-un tamm*, préf. *DI-* (mut.1) : (sans bruit) *didrous*, & *didalvez, digej, dinerzh (kaer)* ; sans doute (j'espère) *MECHAÑS* (Go-Ph < *me'chans / ? emichañs*) : *ya mechañs !* (Go usu' & Ph / *moarvat* > m'ar'hat / mevar Ti, honvat E*)

SANS-ABRI (20° - adage *n'eo ket bra' bout diabri* E pas marrant d'être sans abri > *unan, den*) *DIABRI*, & *hep ti nag aos^e / hep ti na na loj* (T<JG & cf. Tectosages NP gaul.-celt. cherchant toit / migrants < tecto- - ie & *pa ri ti to / to pa ri ti*)

SANS-ALLURE (20° Can. / Ph Le Neun) *DINEUN / DISNEUZ*

SANS-COEUR (19° / NF Callonnec Ph *unan, den*) *DIGALON*

SANSCRIT,-E /-ISTE > SANSKRIT,-E /-ISTE

SANS-CULOTTE (1790 / ALBB n° 39 pantalon & syn. / *divragez, divrägaou* Prl – NF Dilavrec / Diouris < *gouris* : sans ceinture) *DILAVREG m.-ien f.1* (& ad. - NF)

SANS-DENT (édenté *dizant-et & ratous*) *DIZENT*

SANS-DESSEIN (19° Can.-Norm./Ku) *ESPOELL*

SANS-EMPLOI (1965 / chômeur *dilabour, dis-*) : (RE) '*NES LABOUR* (pl. Ph & Pll '*neb-labour*)

SANSEVIÈRE (19°<NP San Severo : *sanseveria* & cf. *Sanseverino*) =

SANS-FAÇON (19°) *DIARDOÛ : seurt (tud) diardoù !*

SANS-FAUTE (20° / ski : *pennad ski*) '*nes mank ebet* (& Ph *dont hep faot / dre sur /z/*) > *di-faot*

SANS-FIL (1925 / TSF) *DIORJAL : an diorjal*

SANS-FILISTE (début 20°) *paotr-ed an diorjal* (m.-ed f.1)

SANS-GÊNE (18° - *unan*) *DIJEN* ad. /-et - pp : *ar re-nes so dijen 'hat* (Ph / Prl *dispak ha displeit > displaït*) & leur sans-gêne (*pegen*) *DIBALAMOUR !* (T<JG)

SANS-GRADE (1900) : les sans-grades *AN DUD DISTER-DRA* (Pll<YP *gwerz savet g'ur peisant dister / hep grad ebet*)

SANSKRIT,-E (19° *sanskrita* : parfait / *prâkrit* & *sanskrit* : indo-aryen Rob.) *sanskriteg* m. (& ad. /-ek*)

SANSKRITISME (19° : indianisme) =-ism m.-où

SANSKRITISTE (19°) = *sanskritist* m.-ed f.1

SANS-LE-SOU (19°) *DIARGANT / DIARC'HANT, (den) heb ur gwenneg toull / heb ur liard* (& *paour-du, paour-Lazar...*)

SANS-LOGIS (19° / sans-abris – *unan*) *DILOJ* (Ph / Prl > *diloñch* & être sans logis T<JG *eus an eil solier d'eben / lojeiz ebet – Lemenik 1914 : sdf*)

SANSONNET (15° dim.-et *Samson / étourneau* ; v-br *trot* gl strutionem, *tret* C. ‘etorneau, turnix’, gall *trydw / drydw : starling = corn troet 'turtur'*, irl *druid* – ie / *turdus* lat. : grive LF 323 / tourterelle *turzhunell* & NF Le Dret – dim. *TRED* f. *TRIDI* étourneau-x - Pll - dim.) *TRIDIG* f.-où (& *Sturnidæ > tridienn / brelled* pl.) *BRELLIDI*, (surn. Ph / NF Lapous) *LAPOUS DU* m.-ed(igou) & roupie de *sansonnet* (Pll) *KAOC'H HEI² !*

SANS-PAPIERS (1975 = *sin papel* esp.Chao : *tud*) *NES-PAPEROÛ* (Ph & *hep paper(i)où*)

SANS-PARTI (1870 / *komunist pe digomunist* E / Pll *gwas pe diwas, mem' mod pa ver klañv !*) *DIBARTI, NES-PARTI* (& *hep parti*)

SANS-PATRIE (19° / *apatride di(s)vro*) *NES-BRO* (& *hep bro / ni - amañ - Sant-Nigouden / Kerne / Treger - n'omp ket eus bro ebet !*)

SANS-SOUCI (18° / 15° troupe – Pll<YP *deus disoursi goude 'vo tud !*) *DISOURSI* (& adv. / *dibreder* ad. T<JG / Ph *divorc'hed, Prl divèrfeti*)

SANTA (f. < esp. / *San & Santos* > US *Santa Fe / Feiz ha Breiz*) =

SANTA CLAUS (frangl. / *S'-Nicholas* > *ar Mabig Jesus / Tadig-kozh Nedeleg: Nadolig, Nollag*) =
SANTAL (16° / 13° sandal *صندل / candana صنن* - bois sanskr. : santal blanc) = (*koad*) *santal*
SANTÉ (10° < *sanitas* lat. / *sanus & mens sana in corpore sano* > *sanity* angl. – gall *iechyd* : *Bwrdd Iechyd & iechyd meddwl, iawn bwyll* : 'eun-boell' / *diboell, espoell, skañ'boell* > *skamboullig* KT, v-br *guidpoill / ficheall* irl *chess = ciall* irl *sanity / health* : *sláinte, slán !* & basq. NP *osasun & zure osagarrira !* / *صحّة çahħa* : - *a-šrob qahwa ! - çahħa !* bois le café, santé ! à toi *sehhatik* علي صحتك
= *yec'hed dit !* > arg. beur "sartik" tes baskets : bravo pour tes baskets ! ; v-br-gall *iach altro, C. Yehet, GR yec'hed* : *coll e y., eva da yec'hed ur re, cals yec'hedou a yoa evet eno*, lieu de santé *porz salo, clañ-dyou, : eat da vale var zu ar c'hlañdy, & d'ho argarizy* plus ou moins – ALBB n° 599bis tous points / HLM *Ar Santé* Lannion) **YEC'HED** m.-où : bonne santé *yec'hed mad, yec'hed dit ! / yec'hed deomp !*, boire à la santé *evañ yec'hedoù da ub*, la santé du corps et de l'esprit *yec'hed ar c'horf hag ar spered* ; en bonne santé **YAC'H** & *yac'h-pesk* en pleine santé, en petite santé **PEUZYAC'H** (Pl<PM usu' / patraque **DIHET** & *diyac'h*) ; Dieu vous donne la santé *yec'hed digant Doue ! Doue d'ho yec'hed !* & ménager sa santé *erbediñ e yec'hed* (T<JG)
SANTEC (NL Lu) **SANTEG** (hab. *Santegad, -is^e f.1 & an Dossenn e Santeg* centre de vac. Carhaix)
SANTECOIS (hab.) **SANTEGAD** m. (pl.) **SANTEGIZ*** & f.1
SANTEUIL (NL 95 sentu-ialon gaul. : défrichement de la sente, NF – titre Proust Jean Santeuil) =
SANTIAG (1975 < Santiago Rob. - *sant' & Iago / Jakez*) = *ur re santiag* (& m.-où)
SANTOLINE (16° : petit cyprès) = *santolin-enn* (f.-ed)
SANTON,-E (16° < esp. *santón / sant* catalan : ascète / fin 19° santoun prov.-oc) **SANTIG PRI** m. *sent(igoù) pri* f.1 (& *maen Kersanton* NL / *ar Faou*)
SANTONINE (19° / 18° semen-contras < *santonique* 15° < lat *santonica* (herbe) de Saintonge cf. *Sentones* gaul.-celt. / NL *Saintes*) **LOUZAOUENN AR C'HEST** (f. / semen-contras *louzoù kest / louzoù-preñv(ed), louzoù-razhed*)
SANTONNIER,-ÈRE (20°) *oberer santigoù* m.-ion f.1
SANTONS (NL 17 : mer des Santons < *Sentones* NP & cf. *Saintes, Saintonge* < gaul.-celt *sentu-* : sente & senti ie / flair du chasseur-pêcheur-cueilleur, v-irl *sét*, v-br-gall *hint* > *hent, hiñchoù* pl. E) = *Santon(es)*
SANTORIN (NL Grèce mer Egée & Théra - *Σαντορίνη Santoríni*) : *enez Santorini*
SANTOYRE (NL Cantal La Centoyre 13° < gaul.-celt. *Cinto & durum / oppidum* : 1^{er} fort D.) =
SANVE (14° / 12° seneve < *sinapi, senapis* lat. < gr moutarde ; C. *Ceffn* moufarde, *finapi* : *hat ceffn*, GR *senevé lousaoüen ar cézo, had cézo* : *ma hon bez qement a feiz hepqen evei ur c'hreunenn cézo – eme hon Salver* si nous n'avons de foi qu'un grain de moutarde ; moutarde des champs – sénevé Ph *sezw / ru ar moutard* Carhaix rue Gaspard Mauviel) **SEZO**° & /sevo/ Ph / (sénevé) **SANAB** (m.)
SANXAY (NL Vienne & Sancey, Sancy <-cetum – gaul.-celt *ceto*-< *caito(n)* : bois v-br-gall *coit, coet* - D 83 & NL / Langoat...) =
SANZA (Afr. : instrum. trad. – Mus.) =
SAÔNE (NR < *Sagona* 499 / *Sequana* : Seine & *Aresequani* riverains de Seine - César : Arar < gaul.-celt amb- & NL > *Ambarri* : tribu **PYL** 36, anc' *Brigulos* L'impétueuse < *brigo* : force D 76 / val) = *Saon* ; Haute-Saône *Saon-uhel*, Saône-et-Loire *Saon-ha-Liger*
SAOSNES (NL 72 & pays saosnois < théonyme *Sa(u)cona* – déesse des eaux / *Saon ar C'hefeleg* NL *Hent-kreis* Bd = Ph val très encaissé) *Saon-* /-enn-où (f.-où)
« **SAOUCE** » (gallo > SAUCE) > **SAOUS**^s
« **SAOUDE** » (gallo f. SAULE < *salix*) **HALEG**...
SAOUD- (cf. - pl. / أسود *asud* noir)
SAOUDIEN,-NE (سعودي : *saûdi*) = *saoudi* /-ian ad. & m.-ed f.1
SAOUDITE (العربيةالسعودية *al-'rabiyya al-s'udiyya – Arabiā*) *saudiā*
« **SAOUDRÂ** » (gallo : *saudraie, saussaie* NL / NF *Kernalegenn* : *halegeg / halegenn & helego^u*)

HALEGENN(où)

« SAOUF » (gallo) > SAUF

SAOUL (gallo /saw/ f. /sawl/ var. W *meaw*) > SOÛL

SAOULÉE (gallo « saoulée ») RONTAD m.-où

SAOULER > SOÛLER...

« SAOUICTER » (gallo / SAUT - de pie) *PIGLAMMat**

SAOUT (NF (Le) Saout, NL Pont ar saout : gros bovins) SAOUT

« SAOUT » /saw/ (gallo) > SAUT

« SAOUTER » (gallo) > SAUTER

« SAOUTOU,-SE » (gallo) > SAUTEUR,-SE

« SAOUTOUÉ » (gallo) > SAUTOIR

« SAOUTRELLE » (gallo) > SAUTERELLE

« SAOUTRIE » (réunion dansante YD) *soterezh* (f./m.-ioù)

« SAOUVEÏGE » (gallo) > SAUVAGE

« SAOUVEÏGERIE » (gallo) > SAUVAGERIE

« SAOUVER » (gallo) > SAUVER

SAP (anc frç & v-prov. Alpes < gaul. *sapo* – ie **sok jus*, *résine* – D 227 & Le Sap NL Orne / Sapa : Sapala, Sapalex, Sapallaz, Sapi,-na etc.) > SAP

SAPAJOU (17° *sapaïou* < tupi & saï, *sajou*) =

SAPE (15° *sappe* < bas lat. *sappa* : hoyau / VBF < PT p. 16 & Are-Ph pioche basculante – traîtresse) TRUBARD m.-ed (au sens fig. < félon / pic *langede* – accent final PII-T & Ki : *tap din al langede*) ; (GR action de saper *disfont,-chou*, *sapp-eü* – déverbal : travail de sape) DISFONT / DIFONT m.-où,-chou (Ph *difontadeg* défrichage)

SAPÉ,-E (pp bien vêtu – ad.) FOU(G) : *fou eo dit* (KL / KW métonymie / L<MM très bien sapés *en o hran*) KRAN : *tud kran*, (thonnier Groix Wi) KRAN DA OUEL (Ph *fichet-kaer*, *stipet* T / arg.Chon<BTP *foranleñch* ‘fort en linge’ / *leñj-ou*)

SAPÉMENT (17° - n.vb. > an) DISFONTAD

SAPÉQUE (19° < malais *sapek* : anc.monnaie) =

SAPER (16° < *zappare* it. < lat. *sappa* ; GR *sappa*, *disfondta,-dti* / *sappeiñ*) DISFONTiñ / DIFONTiñ (M.17° *difonti yn ti saper les fondements* & Ph *difontañ - parkeier* /v/ défoncer, défricher, W *disoliañ*), (fig. & saper le moral) DIHARPañ,-iñ,-o : *diharpañ o labour* (Ph) ; se saper (20° / prov.-oc) *ober fouerezh* (m. / pp Ph *sapé*) > (GWISKET-)KRAN

SAPERLIPOPETTE (19°) SATORDALLIG !

SAPERLOTTE (18° : saperlipopette & sacrelotte ! lotte < gaul. / NF Loth *lot* E-W à l’air con – réput. : *penn boultous* ! insulte Ki ‘tête de lot’e’ & cf. Lo^llotte / ridicule) > SATOR !

SAPES (20° : fringues / habiller – gaul.-celt. *bilia* > *bille* – de bois etc. & ALBB n° 169 habits *dilhad* tous points / *di’had* Wi & *dilhajou* Sein / Ph-L vêt.divers : *brageier*, *oteier*) DILHAJOU (coll.pl.), (méton. / bois ‘revenant bon’ KW) KOURTAJ m.-où (& *trabidenmou*)

SAPEUR,-SE (16° < vb – *sapper* angl. – gall *milwr blaen* / Gourvil NF & Blain *Blaen* ; GR celui qui sape *sappèr*, *disfounter-yen*) DISFONTER m.-ion f.1, (soldat) = *Soaz Sapeur* (grand-mère JP surn.< grand-père) & (Afr. : type *sapé*, dandy – Fr-Infos *unan*) FOU : *tud fou*, *re zu* ! (des blacks) ; sapeurs-pompiers (*pomperion*) PAOTRED AN TAN

SAPHÈNE (14° < سفن : *safin* peau rugueuse / gr σαφηνής, *saphênês* apparent) : veines saphènes GWAZHÏOU (GROS)

SAPHIQUE (14° *saffique* lat. < gr Σαπφώ, *Sapphô* poétesse) = *safik* & vers saphiques *gwerzennoù safik*

SAPHIR (12° < bas lat.<gr (ή) σάπφειρος, (hê) *sappheiros* - sémitiq. Rob./سافر *sâfâr* : *splann*, *dizolo he dremm* dévoilée / صفر *çifr* > *sifr* – irl *saifir* = *saffir* gall & (maen) *glas* = *urdinarri* basq. ;

C. *Saffir*, & GR *ur saphyra*) SAFIR m.-où : *safiroù* (tr.Bibl.), & ad. (*glas*) *safir*

SAPHISME (19° < Sa(p)pho : lesbianisme) = *safism* m.-où

SAPIDE (18° / sade anc^t < *sapidus* lat. / insipide *divlas* Pll – pp) *BLAZET-KAER* (Ph / Prl) *GOUTET / GOUSTAPL** (Wu<Drean / *gouStet* ayant un goût)

SAPIDITÉ (18° / gall & irl *blas* : *taste*) *BLAZENN* f.-où

SAPIENCE (12° < *sapientia* lat. ; GR Sapience de Salomon *levr ar furnez*, le pays de la sapience *bro a furnez pe a fineçza*, var *a lavarer*) = *sapiañs* (& *gouiañs* – W / *gouiziegezh*) f.-où

SAPIENT,-E (*sapiens* lat. / Homo *sapiens* : sage – *Sant Gwenole* m-br 16° *feiz gouzyat*) : *feiz gouiziat** / *sapiant*

SAPIENTIAL,-AUX,-E (14° < lat. *sapientialis*) : Livres sapientaux (Bibl.) *Levriou a Furnez*

SAPILLE > **SAPOTE**...

SAPIN (1100 *sappinus* lat. < gaul. *sappus* & *sapp-/pinnus* & (fr-)prov. *sap* Rob. / *uidu* arbre > gall *sybwydd* : *pine(-tree)* PYL 192, D 227 – ie **sok* : *sève* > *suc*, *jus* irl *sú* : *sap* ; C. *Sap* *fapin*, GR *saprenn-ed,-ou*, *guëz-enn sapr*, du *sapin coad sap'*, *pleiñch sapr*) *SAP(R)* m. & coll.-*enn-ed* /-où (*sabr / sapr sève*), (*GWEZ*) *SAPIN* coll.-*enn-ed* (Ph) : un *sapin* de Noël *ur wezenn sapin Nedeleg*, *koad sapin* (Wu 19° *coat-sap / (koed) sapin / « kroéj »* Prl & T<JG *koad sapr*), (W *sapin pectiné*) *KOED KROEZ** m. ; ça sent le *sapin arouez planken zo gantañ*, *fall-foenn !* (W<Drean) ; (arg. : service mil. > arg.Chon<BTP / YD) *SKALF* m. : *aet d'ar skalf*, ils ont fait leur *sapin ? graet o skalf (ganteu / o c'hoñjeiou) ?*

SAPINAGE (18° Can. – C. *sap*) *SAPENN* f.-où

SAPINE (15° / 12° bois de *sapin* ; GR *sapinière* : bois de *sapin ur sabreg-ou*, *coageou sapr* & cf. NL Coat pin, Pors-pin) *KOAD SAP(R)* f.-où & coll.-*enn,-jennou*, *SABREG* f.-i,-où

SAPINETTE (18° Am.Nord *épicea / sapling* - angl. – gall *glasbren / glas'tenn* chêne) *SAP DU* coll.-*enn-ed*

SAPINIÈRE (17°) *SAPINEG* f.-i,-où & *ur sapinierenn* f.-où (Ku<PYK / au Guilly Pll pépinière à *sapins ar Vagerezh sapin* – Pont'r hris'n NL oral uniquement < *Pont-ar-c'hristen*)

SAPOGNE (NL Ardennes < gaul. *Saponia* / *Saponis* GB & *Sapaudia* > Savoie < *sapo-* : *sapin*)

SAPOIS (NL Vosges < gaul. *sapo-*) > *SAPIN*

SAPONACÉ,-E (18° < lat. / celt.) *SOAVONEG^e* (f.-où / ad.)-EK*

SAPONAIRE (16° / 12° *erbe savoniere* < *saponaria* lat. / gaul.-celt *sapo* – angl *soapwort*, gall *sebonllys* – *saponaire noire*) *louzaouenn ar soavon* f.-où

SAPONIFICATION (18° - n.vb. : *ar*) *SOBONAD*

SAPONIFIÉ (18° < lat. – gall *troi'n sebon* : *troiñ e(n) s'°a'on* Ph & *soavon* / Ouessant FV & fredonner < bulles) *SOBONat**

SAPONINE (19° - Chim. / *sève sapr-enn-ou*) =

SAPONIS (NL anc < **Sapo* ins[ula] - D 227) =

SAPOTE > **SAPOTILLE**

SAPOTILLE (18°/17° *sapote* < *zapote,-illo* esp. & *sapotilha* - port. - dim. < aztek / nahuatl *tzapotl* – fruit) = *sapot* m.

SAPOT(ILL)IER (18° / encens) *gwez-enn sapot* (coll.-*enn-ed*)

SAPPEY (NL Isère & Haute-Savoie : Le Sappey < gaul. *sapo-* *sap*) > *SAPIN*

SAPPHO (NP gr *Σαπφώ* /pf/ - koinè / ionien de Lesbos & poèmes *Ψαπφώ*) =

SAPRÉ (fam.) *SAPRE* > 'APRE : 'apre *genaoueg !* (& *sapre / sakre eskob gant ho sakre bragou !* - Dp<GC hum.) ; des *saprés !* (T) *REOU !*

SAPRISTI (19° / *sacristi*) *SANT KRAMPOUEZH !*, *FINSALVET !* & *me vo salvet !* (T<JG), *PETIAOUL / PITIAOUL !* (*pezh/peth-t'diaoul* / Prl *mi' malla 'h'*)

SAPRO- (gr *σαπρός*, *sapros* : *putride / sapo-*) : *saprophile* = *saprofiled* (& *c'hwil kaoc'haer* usu^t Pll bousier)

SAPROPHYTE (19° Bio. – gall *saproffeit*, & *llys pydrysol* : *louzoù teil*) =

SAQUEBOUTE > **SACQUEBUTE**...

SAQUER > **SACQUER**

SAR (1 - prov.-oc : poisson Méditerranée : le sar ; GR p. 28 *sar* / algues & II,536 *sart* : *goémon*,

varech ou *bezin*, *felu mor*) =

SAR (2 - NR Sar / La Sarre - Morbihan & NL Treuzar - Guern & Séglian - Wi) *ar Sar*

SARABANDE (17° < esp. *zarabanda* < *serbend* - persan : danse / *sabad-aou* pl.) *JABADAO* m. (pl.-*ao* - Ph)

SARAH (prén. سارة < hebr. : souveraine - A.I.) =

SARBACANE (16° < esp. / سرب *sarb*- bande ; GR *strincqell*, *corsenn doull* & *ur hanol* W / PELL. 18° *siffoc 'hell-ou*) *SIFOC'H* m.-où, *SIFOC'HELL* f.-où (Li<YR sarbacane à piston & personne grande, maigre et gauche / pétoires diverses) *STRINKELL* f.-où, *STRINKEREZ* f.1 (Ph / *skô* = *skaw* > *skawenn* - bureau & *tarzhell* / *sutell-gors* & NL Scavet Pludual-Plouha Scavet nevez & Squividan, Squivit...)

SARCASME (16° < lat.<gr vb σαρκάζειν, sarkazein : mordre chair < sarkos – irl *searphas* < *searbh* : *c'hwerv* / *gair du* gall *ger* / *gir du* / uepos gaul.-celt. – ie / gr ἐπος, epos, lat. uox / vox) *goapadurezh* f.-ioù (Prl *goèpaj* - m.-où)

SARCASTIQUE,-MENT (18° < gr σαρκαστικός, sarkastikos – gall *gwawdus*, irl *géar* & *sharp*, *steep* : *lemm*) *GOAP AUS* (Ph-T / Prl *goèpus*), *DIPITUS* : *selloù dipitus a rae* (KW<PYK regardait ainsi & cf. *Ar paeron* - conte Berrien Are & Ph : *ur sell dipitus a rae an Ankou*)

SARCELLE (16°/12° cercelle < lat. popul. < querquedula, cercedula < gr κερκιθάλη 'héron'; gaul.-celt. Siata NL Houat – gall *corhwyad* : *teal* / *hwyad*, irl *crannlacha* & NALBB n° 227-8 / 380 : canard sauvage ; C. *houat* 'cane ou anete', GR cercelle grec 'hoüad / *cracqhoüad,-idi*) *KRAK(HOUAD* m.-houidi) m. (pl.) *kraged* & *kragell* f.1, *GOU(R)HOUAD* m.-houidi (*goañv pe hañv*) & cf. NL (Sarcelles < étymologies div. - Internet) =

SARCLAGE (18° / 14° - déverbal / gall *chwynn* : *weeds* = *louzoù* ; GR jour assigné aux sarcleurs de blé *c'huënnadeg-ou,-eü*) *C'HWENN* m.-où : effectuer un sarclage *ober ur c'hwenn*, (n.vb. T<JG) *ar c'hwennad potaj*, (un sarclage - usu¹) *C'HWENNADENN* f.-où, *C'HWENNADEG* f.-où & 2 (sens coll. Ph-T / pl. E) *C'HWENNEREZH* m.-ioù

SARCLER (13° < sarculare lat. / houe : GR *c'huënnat*, *huënnat,-eiñ*, *dilasteza,-lasteiñ* W – VBF<PT p. 62-71, NALBB n° 288, 447 - syn. : *brocha* Kap, *distrujou* - *beterabez* Ku, *pice* / *piko* E & *piket traou* Ku / Ko *PIGELLad*° & /wètet/ W *houetet*, *tenna louzeier* & *dilouzaoui* / *serklo* 1pt E & *diserklañ* & nettoyer T<JG *dirubad traou*) *C'HWENNat** (*peterabes* Pll) > *FENNa* (var. /f/ Ko), (parf. & fig. - faire disparaître) *C'HWIPañ* / *C'HWEPañ* (Go), (en raclant) *RAZH*o /raho/ (cf. Ph *dilouzaouiñ* désherber & *dilasteziñ* nettoyer de ses déchets)

SARCLETTE (19° rare – Rob. / sarcloir & serpe à ajonc, goémon Tu / Li dite "guignette") *GWIGNED* f.-où,-joù, (racle *RAKL* – dim.) *RAKLIG* m.-où, (pl.) *RAKLOÛ*

SARCLEUR,-SE (13° - suff. ; GR *c'huenner-es-ed* / *huënnour* & *dilastezer*, *dilastour* W – VBF<PT p. 63) *C'HWENNER,-OUR* (& fig. Pll hum¹ la maison de mon jardinier *ti ma c'hwenner eo hennezh* !); (& fig.) *C'HWIPER* / *C'HWEPER*, *RAZHER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1

SARCLOIR (14° & sarclette suff. ; C. *huenglaou* 'farcler a farcler herbes', GR *c'huëngl-ou*, *cravell-eü* : *ur gravell* W/Ph) *C'HWEN^NGLAOU* m.-ioù /-gle^{er} > *C'HWENGL* m. (Pll<PM & fig. *ur c'hos-c'hwengl evel din-me* une vieille baderne comme moi), *C'HWIP* / *C'HWEP* m.-où (Go / VBF<PT p. 62-3 binette *PECH* m.-où Are-L-Ph T *binetenn* > *ar minet* Are-L, raclor *RAKLEREZ*° f.1 L-Ti / Tu *RAKLETENN*, *PI(G)ELL* - Ph-K-L pioche / 'tranche' - bretonnisme : houe *TRAÑCH* W-Ku / Are-L *TREIÑCH* & cf. /wèt/ T *houet* houette - gallo, grattoir *kravell* W & Pll<PM hoyau *boc'h da ziboullañ brug / lus ba Koad Freo*)

SARCLURE (& sens pl.) *C'HWENNACHOU* (pl. /-ACH), (déchet au sarclage) *C'HWENNADUR* m.-ioù (Ph / *serradur* & *dastumadur*, *despunadur*)

SARCO- (gr σαρξ,σάρκος sarx,sarkos : chair) =

SARCOME (17° < lat.-gr / *malitouch* trad.W) =

SARCOPHAGE (17° & ad. < gr σαρκοφάγος, mangeant chairs / pierre calcaire ; gaul.-celt. lautron & 5° lautro gl V balneo > bain & NL Bagnoles & Banyera - catal. etc. / v-irl *loathar* gl alveus / *lodar* : *slough*, *swamp*, gall *arch* : *coffin*, *cafn* : *trough*, C. *Sarqueu* 'sarcueil, sepulchre' & *louazr*

auge > *laouer / laour* distincts Ph (en) bière : ‘*barzh e laour* syn. Pll/Ph & cercueil *arched / arc’h* C. *arch* = arche & Wi<F3 *toStaet d’an arc’h / un’ marw* & W *serch* = *sarke* – anc frç ‘sarque’ AD) CHARKE m.-où : *rac’h ar charkeieù a Vrec’h* (Wu<PYK tous les cercueils de Brec’h), (en bière - dans le cercueil) LAOUR f. (pl.) *louiri, ur menuzer ha ‘rae ar laoueroùier* (Berné Wi<PYK / W *loher : laouer doas, laouer vaen* Ph = *komm / new doas^e* & *simant* Pll)

SARDAIGNE (NL < Sardinia / gr Σαρδῶ Sardô, Sardou : allons à Messine pêcher la sardine, allons à Lorient pêcher le hareng > *damp da Vessin’ da drapa sardrin, d’an Oriant da drapa harang*) Sardinia : *Cagliari zo e Sardinia*

SARDANAPALESQUE (16° < gr / roi assyrien légendaire / luxe & débauche Rob. - appr^t > 19° *ebatou Ker-Is*) =

SARDANE (danse < Cerdagne catalane / esp. *sardana*) =

SARDE (17° lat. Sardus < gr Σαρδῶ, Sardô : Sardaigne & *Sardu*) = *Sard* m.-ed f.1: *ar Sarded, ar sardeg* (m. / ad.-ek*)

SARDINE (14° / 12° sordine < prov.-oc / sardina lat., gr σαρδίνη, sardinê : poisson ‘sarde’ / σάρδα, sârda - sorte de thon & gallo > « serdrine » / « jêdrined » Prl ; C. *Sardin*, GR *sardinen, sardined fresq* & *sall-et*, la pêcher *sardineta* – gall = *sardîn / sairdîn* irl, basq *sardina* & سردين : *sardîn* & vb mettre en boîte) *SARD(R)IN* m.-ed & coll.-enn-ed : *sardin bihan (hañv, pe greun) ha sardin bras (driv)*, sardine coureuse Wi *FRINGEREZ* f.1 ; pêche à la sardine (n.vb. – vb 2) *SARDINETA, MICHER SARDIN* f. & aller à la sardine *mont war ar sardin* (T Ki) *ar vicher sardin*, banc de sardines *ur bank sardin* (T<JG), serrés comme des sardines (en boîtes) *gwaeget evel sardrinet (en ur^v oest – er metro* Pll), *ken stard eno ha beleien bihan* (T<DG)

SARDINERIE (1870 / expédition du Mexique mi-19° & soudage du fer-blanc / huile de friture Nantes > Camaret) *FRITUR* > *F’UTUR* (Ki) m.-ioù (*sardin*), *sardinerezh* f.-ioù (W<Heneu : *sardinere’h*)

SARDINIER,-ÈRE (18° chaloupe sardinière – ad.) *SARDIN(ETA)* : *ar bagoù sardin* ; *PENN-SARDIN* m.-où (& Douarneniste / coiffe – ‘*pemp real a vo*’ slogan 1926 & leaders : Joséphine Pencanalet, & maire Le Flanchec, CGTU Charles Tillon On chantait rouge / ‘*Reuz vras Douarnenez*’ YD 1926 Courrier du Finistère), & *sardinour* m.-ion f.1 (W<Heneu)

SARDINELLE (dim.-elle) > *sard(r)inennig /-ell-ig* f.-où

SARDOINE (12° < saronyx lat. < gr σαρδόνυξ ‘de Sardaigne’) *maen Sardinia* m. (pl.) *mein*

SARDONIQUE,-MENT (16° ris sardonique, ris sardonien / herba sardonia : renoncule > rictus Rob. / gr σαρδάνιονγενεάν sourire ‘venant de Sardaigne’ – C. *yud- / yudas* / gall *chwerw* = *searbh* irl – NF Huerou & var. Le Huerou / Houerff...) *YUD* : *c’hoarzhin yud* (& *c’hwerw^e* amèrement)

SARDONYX (19°/12° gr σαρδονύξ > sardoine *maen Sardinia*) =

SARDOU (NF oc / gr Σαρδῶ, Sardô, sarde & NL) =

SARE (NL 64 < basq. *sar-/ (t)xara* : taillis – bois) =

SARGASSES (17° < portug. / neerl. < salix lat. - ie & *haleg* / Fucus lat. - *bezhin du an As^orou*) : la mer des Sargasses *Mor ar Bezhinou* (EE – PSF 75 / *bezhineier - Li en enezeier*)

SARI (19° < hindi : vêt.fém. – gall = *gwisg gwraig Hindwâidd* : *gwisg gwreg*) = *ar sari (ganti)*

SARIGUE (16° *sarigoy* < portug. < tupi : marsupial) =

SARINE (NR & Serine Suisse < Sanona / Sorona - gaul. *sego-/ onna* : vigoureuse onde) =

SARISSE (16°<gr Antiq. σάρισσα / LANKEA > lance) =

S.A.R.L. (20° sigle : Société à Resp.Limitée / Dr) = *ur SARL*

SARLAT (NL Dordogne < serra & late : marais – gaul.-celt. / Are-late > Arles face à la Camargue & Arlet, irl *lathar /lahəx/ mud, slime, slush* gadoue = humidité E : *latar*) *Sarlat*

SARMENT (12° & serment < sarmentum lat. ; C. *Sarmant* ‘de vigne’, l’A W 18°, GR *coad guiny, coëd guinyecg, semant* : *fagodnen / ludu guiny, ludu sermant*) *sarmant, DRAILH* m.-où (*miz ar vendem* Wu) / *KOAD GWINI* m. & coll.-enn-où

SARMENTEUX,-SE (16° < lat. : rosier sarmanteux & rosier liane) *bodros liammet* (‘*giz gwini*)

SARONG (19° < malais – gall *gwisg Malaya*) =

SAROS (18° Mat.<JM < assyro-babylon. = 6585 jours / calcul des éclipses – F3) = *ur saros* (m.)
SAROUAL (19° séroual < السروال : *as-sərwâl, sarwil / serouâl* pantalon bouffant *serâwil* pl. & « sarouals sahariens » & مبارككالسروال ! *mabruk el-serwâl* : félicitation pour ton pantalon !) = *ur sarwal (saharian)* m. (*bragoù* m. / pl. *brageier-bras ar Sahara* (& *bragoù flokenn* Ph)
SAROUEL (var.) > SAROUAL
SAROUIL / SARWIL (*serâwil*) > SAROUAL
SARRACÉNIÉ (19°<1700 < NP) = *sarrasenia*
SARRACÉNIQUE (19° < bas lat. Saracenus / Sarrasin : art *ard / arz*) *Sarrasined /-ik**
SARRANCOLIN (2° < NL Sarrancolin Pyrén. – marbre violacé-gris) *marmol ruz-du* m.-*ioù*
SARRASIN,-E (11° < bas lat. Sarraceni : peuple d'Arabie < شرقيين : *charqîyîn* orientaux < *chergî* شرقي l'est / « chergui » : vent d'est > esp. = *trigo sarreceno* 'blé sarrasin' & gallo (mauvais) blé noir /« blé nâ » - *Saracen* gall *Arab, Mohamedan* ; C. *Sarracin* 'idem ou payen', GR blé noir *guînis du, ed du & gunuh du* - W ; sarrasine : herse de porte de ville *porz guînteyz*, pl. *perzyer*, Maure Mahométan *Sarrazin-ed, bugale / pobl Ismaël & Ismaëlited = Sarrasined*) **SARRACHIN** m.-*ed* f.1 (& fig. > ogre - trad. : *ar Charajin*) ; sarrasin / blé noir (Ph) **GWINIZH-DU = ED-DU** (Y.Gow *ed-du /-gwenn* : *gwinizh (gwenn)* gall *gwenith* & Prl « *guénohtu* », TK Parc an Ytu Gurunhuel / NL Sarrasin, Sarasine, Sarrazin(e)s – Ain, Jura & Suisse ; arg.Tun. 19°<NK : pommes de terre *zerasined / ser(r)asined*) ; sarrasine (herse *hiris* m.-*où* / v-br *catcluit* gl agger : claie de bataille *kad-kled*)
SARRAU (18° / 1100 sarroc m-haut all. *sarrok* - militaire) **SARO** (Ph /'sa.ro/) m.-*ioù*, & *sareier* : *ur saro koton du, gant o saroiou du (trafikerien* PlI<PM / Wu *sae gwerigan / gwennegan* blouses de saunier & W *kaldraù* - m.)
SARRE (NR & affl. du Blavet - parf. Sar - *STER*) **SAR** (Wi) = *ar Sarr* (1919<LH)
SARREMEZAN (NL 31 < gaul. serra-mediolanon centre sacré / serre = *serra, sierra* / Lannemezan / Meillant & Meslan 56 *Melon* & île en Porspoder Li) =
SARRETTE (17° & serrette - dim. < serra lat. : scie – ie / gaul.-celt. Serra – à cueillir le gui du chêne, v-irl *serr* f. : serpe > *searr /s'ar/ stretch*, m-gall *serr* : *billhook*, v-br *ser* harpon LF & *serr* > z, /ʃ/ & /ʒ/ Ph-W / C. *Sarp* 'jarpe, jarpa', m-gall *sarret* 'charet' < charrette / serratule ; plantes ramassées *traoù / louzou serret & ze'i mais* PlI *serriñ maiz** / *sarret, serraj* m.-*où*, *serrachou* KW) = **SARRET / SERRET**
SARRIETTE (14° dim. < sarrïe < satureia lat. ; GR *santuricg, séinturicg / savoury* W) *santurig* m., & *sa(v)ourea* (f.)
SARROIS,-E (hab. Sarre all. *Sarrländer* : *unan*) *eus Sarr*, & (pl. W<LH) *Sarriz**
SARRUSSOPHONE (19° < Sarrus NP) =-*fon* m.-*où*
SARTHE (NR & département < gaul. Briva Sarta : Pont sur la Sarthe > Brissarthe NL 72 – D 76 / revue Stur 1930s = *Harz*) *Sart(a)*
SARTHOIS,-E (hab. Sarthe 72 *unan*) *eus Sart(a) /-is^e*
SART (GR goémon) > SAR
« **SARTIERE** » (gallo : terre inculte < (es-)sart NL Les Essarts / Cranhuel NL Spt, forêt du Cranou & Pencran KL *Penn (ar) c'hrann, Koad ar C'hrannou & chapel Intron Varia Krannuhel Spezet*) =
« **SARTIK** » (arg.beur < سحتك *sartik* tes baskets ! < *hâk, a-šrob qahwa ! šahha* !) *yec'hed dit* !
SARTRE (NF < oc : tailleur & NF / *sastre* esp. & gall sartorial *teilwraidd* :-*wri'enn* > *gwrier*) =
SARZEAU (NL Rhuys – presqu'île Wu ; NALBB pt 180 /sarhau/ & /zarhaw/ Prl – hab. : *re a Sarhaw / an dud a Surhur* Wu) **SARZHAW** (NL Kerpenhir, Penvins *Penùis /'r Uis* Rhuys - la truie)
SAS (14° / 13° saaz < lat. med. / seta : soie de porc *ran / reun-enn* – angl. > *sash* – gall *ffrâm ffenestr, gwregys* : *gouris, sgarff / rhydyll-u* : sieve = irl > *sais /sas'* & *riddle* angl. – gall *hidl* : *si(z)l & pos, problem* : rébus, irl *rill* : *to sieve, rilleán* : *coarse sieve / criathar* : *sieve & tomhas /to:s/ tamoues, tañvouez** tamis < gaul.-celt. ; C. *Croerz* 'cruible / purger le ble' & NF Le Creurer - T ; ALBB n° 418 / n° 576 : tamis ; GR gros sas *ridell-ou, tamoës-ridell / tamoës rouëz, sclær & fin*,

stancq, bluteau *burutell* & (faire) tourner le sas, magie (*lacqât*) *trei an tamoës* & Guilly Pll<M.M > mon 'ridl' à sable / terre) *RIDELL*, *RIDELLAD* (contenu) m.-où : *ur ridellad traezh* (Ph / *kr^{ou}er* crible, *tamoues* tamis, *burut-ell* blutoir / *gour(en)ner* Tu gros crible anc^t); (d'écuse) *BAS^SIN* f.-où : *ar vas^sin tal ar skluj* (*kanal* Ph)

SASHIMI (19° < japonais : mets / sushi) =

SASSAFRAS (16° esp.Am.Sud laurier – v-br *laur*) =

SASSAGE (19° bijouterie : *ur*) *RIDELLAD* m.-où

SASSANIDE (19° < lat..médiéval < Saxon : roi perse / dynastie - ساساني *sāsāni*) = *Sas^sani(d)*

SASSE (NL anc frç < saxum lat. : roc, fr-prov sé) =

SASSENACH (angl. < gael. / irl. *Sacsanach* : Saxon – gall *Sais* : *Saos* NF Le Saux & var.) =

SASSEMENT (17° / 15° sacement - Mar. ; GR action de sasser *ridelladur* & *gournadeg* Ku, *tamoëserez*) *RIDELLADUR* m.-ioù, *RIDELLEREZH* m.-ioù

SASSENAGE (17° from. < NL Isère < Cassiniaco < cassanos – gaul.-celt. chêne (sacré) : *cassan oc / deru* v-br-corn-gall & irl > NL / Cassan & NF / Chassaigne, Chasseneuil etc.) =

SASSER (14° / 12° & ressasser ; GR au gros sas *ridellat*, *gournat* Ku / W *gourneñ*, tamiser *tamoësat*) *RIDELLat** (*douar*, *sabr* Ph / *aozañ bleud* passer, *troadenniñ* cribler, & *boullad*, *grellad*, *kac'hellad^e* / *kr^{ou}eriñ greun an ed*, *tamouesat jistr* & *laezh* Pll)

SASSET (GR petit sas *tamoësicg-ou*) =

SASSEUR,-SE (14° ; GR *tamoëser-ès*) *RIDELLER* m.-ien f.1 (cf. NF Sassier)

SASSIER (NF < sas & suff.-ier / GR faiseur de sas *cantyer*, *tamoësaër-yen* / *candtenner* vannier – gaul.-celt. cantos > (sur le) chant du sas *cant croer^r* C. = *cant* gall *rim*, *tyre* & *cantel* m. / *ar C'hantel* NL Li Argenton & hab *Arc'hanteliz** & *-idi*, NF (Le) Creurer T & Cruër / *croezrer*, *kroerer*) =

SAT (1 - Euskalsat / Canal-Sat etc. < satellite *staleit-ou*) = *war ar 'sat'* (m.)

SAT- (2 - frangl *set*, *sit* & *sat* : alternance vocalique ou apophonie ie / *pa ri ti to* : *tei* br-gall *tÿ / to* & irl *teach*, *ceann tuí* & cf. *دار dâr* : *ti*, *دير dîr* : *abati*, *دور dūr* : *tro* ! > 'doura' de 'téci' arg.beur & *دوار dwâr* : douâr – village de tentes etc. < rond)

SATAN (NP Bible / شیطان *sheitân* > « slzitan » arg.beur & film 2006 Kim / V.Cassel – irl *an tAibhirseoir* /a:v'ors'o:r'/ < *adversary* : *the Devil* & *an diabhal* = *y diafol* gall & *Satan*, *y gŵr drwg*, basq. > *debru-a* / C. *Sathanas* 'ceſt le nom de dyable' & *Azrouant* 'enemy' > Démon & an *droukspered* / *Diaoul* ; GR *Satanas*, *ar penn eus an oll diaoulou*, *an azroüant* W *Satanas en aërevand* > adversaire : Jésus Christ fut hanté par Satan *Satanas a yoa en deser o tempti hon Salver / a yoa temptet gad Satanas*) *Satan(as)* / *Satanaz(et)*, (surn. Paulic NF) *PAOLIG*, *Paol gorniek** / *an diaoul hag e gerniou* (adage & Carnaval Douarn. : *an Den Paolig / paourig* prononcé /pawl/ Ki)

SATANÉ,-E (18°) *DAONET* / *DAON* ! (excl.), (*teod*) *MILLIGET* : *an teodou milliget* ! (trad. & *daouarn milliget* Pll<MC 'de la merde dans les mains' / Prl *iwinaou droug* !)

SATANIQUE,-MENT (18°/15° - gall *satanaidd* : *satanic* & *dieflig* : *diaouleg*) *SATANAZET* : *tud bet satanas^r* (Ph), *An Ti Satanazet* (J.Riou 1930s tr gall *Tÿ y diawl* - cf. NL *Ti an diaoul* Sarzeau) & 'gis *Satan* (*Sheitan*)

SATANISME (19° *spered* *Satanas*) = *satanism* m.-où /-elezh f.-ioù

SATELLISABLE (1960 - *hag*) *a c'haller satellizo*

SATELLISATION (1950s Astron. Rob. : *ar*) *satellizo*

SATELLISER (1950s) = *en em satellis t he-hun*, (fig.) & *ober un adplanedenn eus* (*Breizh / PV*)

SATELLITE (13° satellite < satelles,-itis lat. 'garde du corps' - Rob. / v-gall *cas-goord* gl satellites & *cosgor^{dd}* : *bodyguard*, v corn *coscor* gl cliens, C. *cofcor* 'familia' & m-br *Santes Nonn* 16° Merlinus '*Ha cals enor da coscor Armory*' / *koskor* W gens de maison, NP *Cost-iou* C.Redon > NF *Costiou* / *Costaouec* & v-br *costad* gardien / gall *costog* : *cur* matin / *Santes Cathell* m-br 16° *custot* < lat. LF 120 & 593 v-gall *sebedlauc* satellite – se tenant à côté corn *sevylyak* bystander / C. *Seuellec* NF Sévellec *sevelleg* – irl > *satailit* & satellite state *fostád*, gall > *planed* : *lleuad*, *lloeren* /

daearen : douarenn terrier, Le Douarec / Douarin ; GR coupe-jarret *lacqepaud* / *lacqoupaud-ed* W 'lacqès & pautr') *SATELLIT* m.-ed : d'ar soston ha d'o satellited (J.Conan 18° aux Anglais et leurs alliés / Géopolit. : Autriche), (Mat.<JM) *adplanedenn* f.-où (& *amheulier* escorteur)

SATÎ (19° hindi : sage f. / *sat* : veuve s'immolant sur le bûcher & ce rite) =

SATIÉTÉ (16° / 12° < lat. *satietas* / *satis* : assez – gall *diflastod* / C. *Goalchaff a boet* 'raffafier' & GR / *a-walc'h*, *tra-walc'h* & *ma gwalc'h 'm eus*) *GWALC'H* m.-où : *bet ho peus ho kwalc'h* ? (Ph cantine du lycée) ; à satiété *gwalc'h he c'halon* (T<JG / *leizh kof*, *sofkont* Tu / Wu *doc'h sour*)

SATIN (14° < esp. *acetuni* < *zaituni* < *Zaitun* / Tsia-Toung NL Chine / زيتون : *zaytûn* olive – gall = *satin*, *pali*, irl *sról* & basq. > *satin* ; C. *Satin figuret*, GR *satin* / *zatouïn* : *satin glaz*, *goënn*, *ruz*) *SATIN* m.-où & coll.-enn-où : (*un abid*) *satin glas* / *satin gwenn* (trad. Ph<Goavec *Deut ganin-me d'am bro - plac'h yaouank...*)

SATINAGE (19° - n.vb. : ar) *SATINAÑ*

SATINÉ,-E (17° - ad.) *SATIN* : *danvez satin ruz*, (pp) *SATINET* & (le satiné > ar) *satined* (m.-où)

SATINER (17° lustrer) = *SATINAñ,-iñ* (*danvez*)

SATINETTE (19° dim.-ette / *satinet* ; angl > *sateen* – basq *satineta*, gall *satîn*, *ffug-sidan*)

SIDANIG m.-où (& C. *sidan* 'curuca, lino-' : pipit – oiseau / NF Le Sidaner T)

SATINEUR,-SE (19° > NF) *SIDANER* m.-ion f.1

SATIRE (14° > 17° = satire < *satira* lat. : mélange, 'macédoine' Rob. – gall *dychan*, *gogan* / *dejan* W, *goganardi* T<JG & *goguenard*, irl *aoir* /i:r'/ & *lampoon* ; gaul.-celt. *uepos* – ie : gr archaïque^(w) *epos* > *ἔπος*, *epos* : épopée, épique < parole / lat. *uox/vox* > voix & sens fig. - esp *guapo*, it. *Guappo* > Napolitain, gallo 'houape' & gouape D 263 voix > raillerie > grimace – gall *gwawd* satire, *gweb*\p : *wyneb*, face, irl *bard-* / *bardas* comité, *Barditus* < "Germania" de Tacite > *Bardit* de Châteaubriand, gall *barddas* ; C. *goapat* 'moquer', GR pièces de poésie piquante *goaperezou malicius*, *guërzou flemmus* / *satir* Kerenveyer 18°) *GOAP* /gwa:p/, *GOEP* (Prl /è:/) m. & *flemmgan* m.-où (titre *Ar C'hi* Claude-Marie Le Laë Li 18°/ 19° *Meuleudigez ar gègin* L'Éloge du geai)

SATIRIQUE,-MENT (14° - gall *dychanol* : *dejan*) *FLEMMUS* / *GOAPAUS*, & *flemmganus*

SATIRISER (16° / 18° Voltaire / poète quimpérois « L'autre jour au fond d'un vallon, Un serpent piqua Jean Fréron ; Que croyez-vous qu'il arriva ? Ce fut le serpent qui creva » > *An dez all en ur saonenn don*, *E flemmas un naer Yann Freron* ; *Petra* 'gav deoc'h en em gavas ? An naer 'n heni a varvas) *FLEMMañ* (ub) / (C.) *GOAPAA** (vb 2 *goapata* & *gober goèp do'ub* Prl, Ph *arabat deoc'h ober goap* 'hanon ironiq' / *te ra fent ganen* humour PlI / trad.W *dejanal*)

SATIRISTE (17° ; GR poète satirique *poëtryan flemmus* / fin 18° *Ar Farvel göapaër* : 'Le bouffon moqueur', NF Le Goapaër) *GOAPAER* / *GOEPOUR* (& Prl *goèper*), *goapataer* / *flemmataer*, *flemmganer* m.-ien f.1 (Diwan) = *satiristed int ha mad pell zo* !

SATISFACTION (12° < *satisfactio* lat. / vb & angl. *sa-tis-fac-tion* – gall *bodlonrwydd*, v-br *bodlonion* / *jistr mad*, *mad-tre*, *jistr beuz* ; GR *satisfyançz*) *KO(U)NTANTAMANT* m./f.-où /-choù : *roet kontantamant da ub*, *kontantamant ar roue* (Ph / trad^t *koñsant-* / *assant-*), (appr^t /glorieole satisfate) *FOUGE* m.-où : *ur fougé ai oa enni* (L-Ph), & *satisfiañs* f.-où ; (gaul.-celt. *dagos* : bien, positif NP Ollodagi, *Dagda* v-irl le Bon dieu, gall-corn *nos da / ya da* !) c'est une satisfaction *DA EO* (*ganen* S1 Ph-L) : *da 'oa gantañ dont* (Ph-T<JG) ; obtenir satisfaction *KAOUT* HE SOÑJ* (Ph), obtenu satisfaction *bet gantañ e c'hoant*, *bet ganti he goulenn* (& *stad enne* T remplis de contentement de soi, *gwalc'h-adur* Prl / Ph & *soubenn gwalc'hadenn* soupe de gruau trad.E)

SATISFACTOIRE (GR qui satisfait *satisfyus* : *oberyou*, *pinigennou satisfyus*) = *satisfius*

SATISFAIRE (17° / 13° payer < *satis facere* lat. : s'acquitter – gall *bodloni*, *boddio*, *diwallu*, basq. > *satifa(tu)* / syn. ; C. *Satiffiaff*, GR *satisfya,-et* pp & néol. 'satisgræt' : satisfaire à Dieu et au prochain *satisfya da Zoïe ha d'e hentez*, *se en hem gontanti*, *terri e c'hoandt*, *qemer e blijadur*) *KO(U)NTANTIñ*, *lakat kontant* (& *kou'tant-bras*) : difficile à satisfaire *diaes da gountantiñ* (& *da chaosi* T<JG / W *da chaochein*) & *a-benn kontantiñ an holl* / *e ranker bout fur ha foll* (adage), se satisfaire *en em gontantiñ a ran-me g'pezh 'm eus* & 'n om gontanti' a rit du-hont / eno ? (Gll-PlI / Prl 'n im blijet 'm'oe doh er plant / T se satisfaire finalement de...) *ACHUiñ G'* : *achuiñ a reomp*

gant daou bred bemdez, & (Mat.<JM) « satisfiañ » ; satisfaire à un désir reiñ e c'hoant da ub, satisfaire son envie torriñ e c'hoant (& Ph di(s)c'hoantañ combler), satisfaire son appétit / estomac tennañ e galon eus an dienez (Y.Gow<HB / Ph gwalc'hañ ub rassasier), s'en satisfaire da a-walc'h ober gant se ! (Ph) & ret d'un den gober gete (blankoù – Prl)

SATISFAISANT,-E (17° part.présent - gaul.-celt. arueriatis, v-irl *airer* & m-gall *arwar / ar-war, àr o gwar* à loisir – ALBB n° 281 > doucement, lentement *ar o goarigeù* W / gaul.-celt. *dagos*, v-irl *dag* = m-gall pl *deigion* & NF Cart.Redon : *Da-ganed / Mat-ganet, Da-marchoc & da eo* > *daw* Ph-W / LT *n'eo ket da !*) *DA* ad. : *da eo din ! & da eo ganen mont* (Ph-L & Ti<JG), *BRAVIG* : un semestre c'est satisfaisant *c'hwec'h mis so brawig^e*, affluence satisfaisante *bravig a dud (a oa - L) & mad a-walc'h* (Prl / Wi<JJ : '*mad er-oalh' oe ar chistr, jaojapl**)

SATISFAIT,-E (16° / 15° pp absous) *KO(U)NTANT* (*da, g'ud & Prl kou(n)tan(t) do' e joñj*), très *KONTANT-BRAS, FOUGE ENNAÑ, STAD ENNI* (T & très fière – cf. Pll<PM fière comme Artaban *train ganti gwelet he mab*), je suis satisfait comme cela *BARREG^e on !* (Ph & en autostop etc.), dont l'envie est satisfaite *bet he c'hoant* (Ph-Prl *dic'hoantet / c'hoantusenn*)

SATISFECIT (19° lat. : a satisfait / arueriatis) =

SATOLAS (NL Isère < gaul. Sento-latis : chemin de héros / h.des ch. – latis : héros NP Ueni-lati : héros du clan, v-irl *laith / laoch /li:x/ warrior hero*) =

SATORI (20° < jap : éveil spirituel) =

SATOS (Société Armoricaire de Transport : (auto)car 1950 *gortoz ar satos – Lod all a varv* (P.Trépos) m.-où (& Li<GK remorque à goémon)

SATRAPE (13° < lat.-gr *σατράπης* < perse - zend *chôithrapaiti* - ie / sanskr. *kschetra / pati* : chef de région > gouv.Empire – gall *rhaglaw Persia gynt* : gouverner Persia '*gent / FV*) = *satrap* m.-ed

SATRAPIE (15° province perse : *ur*) *satrapi(a)*

SATURABILITÉ (19° - n.vb. : *ar*) *PEURGARGO*

SATURABLE (19° Sc. / v-br *purlanu*) *PEURLEUN*

SATURANT,-E (19° Sc. part.prés. – ad.) *PEURGARG*

SATURATEUR (19° / ALBB n° 343 entonnoir *kargour*) *PEURGARGOUR* m.-ion

SATURATION (17° / 16° satiété – irl *maos /mi:s/ & v-br purlanu / purtre* : *full flow / full ebb-tide* flux complet / reflux total) *GOURLENIAD* (*bezhin en aod & boued er genoù*) m.-où, *PEURGARG* m.(n.vb) / f.-où ; il arrive à s. *leizh e ler / tra-walc'h 'neus* (Ph & *fae eo gantañ*)

SATURÉ,-E (18° pp / ad.) *PEURGARG*, (saturé de nourriture / lais d'algues Li pp) *GOURLEUNIET / GOURLANET* (Prl / sursaturé) *GOURLEN(I)ET*

SATURER (18° / 14° rassasier < saturare lat. / satis > *assez* / oc *sat* – ie : all *satt* repu & angl *sad* Rob. / gaul.-celt (medio)*lanon* '*mi-plein*', centre sacré > NL Meillan, *Melon Meslan 56* & île Porspoder, it.*Milan(o)*, v-br-gall *lon* > *llawn* gall, irl *lán* : *lân* - Go-E-W / *leun* KLT plein – ALBB n° 177 & n° 22 *assez*, m-br *goalch* > *a-walc'h & er-wal'*, *he gwalc'h, tra-walc'h !* Ph *assez*, son souïl, suffisamment) *PEURGARGañ,-iñ,-o* (LT nourriture ressortant de la bouche / marée) *GOURLEUNiañ a rit !* (métonymie / plein de l'eau *GOURLEN* m. & *gourlano* m.-ioù & lais sur la côte *GOURLENiñ* LT / Prl *GOURLANein* – NL Gourland T / Pll *Gourlann* < *lann* / *landa* gaul.-celt) ; je sature ! *re eo din !* (Go-Ku-W)

SATURNALE (14° < saturnalia lat. / Saturnus) *gouelioù Saturn(us)* = *saturnalioù* (*Rom a-gozh* - m.-ioù)

SATURNE (16° < lat. NP père de Jupiter < Deus Pater ; C. Saturnus, GR dieu des païens *Satorn, an doë Sadorn tad da You* – gall *Sadwrn, duw / Satarn* irl > *Dé Sathairn* Gén. / Mat.<JM) = *Saturn / Sadorn* (m.-ioù)

SATURNIE (19° < lat. : grand papillon / sabbatine l'A W 18° *sadornenn*) *saturnienn* f.1

SATURNIEN,-NE (14° ad. < Saturne / jovial < Jupiter & angl. *saturnalian* – gall *anfad* : *divad* = gaul.-celt. Cal.Col.1° *anmat / mat[u]* : (jour) néfaste / faste ; GR *teval a humor* : *tud teval, & melconyus*) *SADORNEG* m.-ien f.-enn-ed /-ek* (ad. & paresseuse W) : Poèmes saturniens (Verlaine 19°) > *Soniou sadornek*

SATURNIN,-E (19° Med. / plomb) =

SATURNISME (19° Med. / plomb) = *saturnism* m.-où

SATYRE (14° satire < lat.<gr Σάτυρος / chèvre-pied, faune compagnon de Bacchus à oreilles, queue & pieds de chèvre – gaul.-celt. bocc- > bouc, boucher & v-irl *bocc*, gall *bwch*, C. *bleuhec evel bouch*, GR *hanter-dèn hac hanter-bouc'h*, *doug^uet d'ar bailhardyez*, *hanter-dud hac hanter-bouc'hed o devoa qernyell var o phenn*) **DEN-BO(U)C'H** m. *tud-* (trad. Ph *te zo ur boc'h ! drôle d'as / maout, marc'h & beuf, pichon* - Pll), (fig.) **BO(U)C'H A ZEN / BOC'H DEN** m.-ed *tud* (Th.18° *drol den & orin den / orin a zen* Ph) ; satyre puant (Wu<Drean) *champignon "aer* m.-ed *aër & oeuf de satyre puant ui-naer, uioù aeron* (W<Drean)

SATYRIASIS (16° lat.Med. < gr σατυρίασις : "priapisme" > Psych.) =

SATYRIQUE (15° < lat-gr σατυρικός Myth. Th. / lat. Satyrus) *bo^uc'h tud*

SATYRISME (20°/19° < lat. Satyrus, gr Σάτυρος) **BO(U)C'H AJ** m.-où /-achoù (& *bidoc'haj* gauloiserie-s – gaul.-celt. (uidu)biion n/vb coupe- / caprin *bid-* Ki – NALBB n° 370 (*boc'h*-) *bidi* bouc 'mâle' / *bida(ig)* : *ur vida, ur vidies^s* bique(tte) & v-br-gall-irl *ben-* / *benaff* C. tailler comme le font les chèvres & [*kem-ben*] > *kemener* tailleur NF Quéménéur etc. & ALBB n° 372) =-ism m.-où

SAUCE (15° / 12° salse < lat. popul. (chose, eau) salée : salsa < salsus / *sald ie – esp *salsa* > danse & gallo « saouce » - basq. > *saltsa*, gall > *saus* & irl *anlann, soibealtacht, sotal* ; v-br-gall *hal-* / sal- lat. = *salann* irl *salt* & pl *hili* ; C. *hily* sauce : *hily quingen* à l'ail & gall NL Pwllheli – GR *hily-en / holen, saus-you / salsa*, de haut goût – saupiquet *soubicqa, hily-bicq, hily-broud*, sauces d'ail *saus / hily qignen*, à bouillie *soubinell yod*) **CHAOUS^s** m.-où : *hir / tano ar chaous* (T<JG), pas trop de sauce ! *dousig d'ar chaous !* ; (salée – pl. **HAL** : *hal-mor* fleur de sel marin Li) **HILI** > coll.-enn-où : *laket ban^hili* (Pll & saumure / *zomurenn = saliner : charnell, pod kig* – NALBB n° 517 charnier & syn.) ; (liquide – à lécher / *lip-aj*) **LIP(IG)** m.-où (Ph & crème anglaise : *hi 'gav mad lipig* – crème *koaven* – gall *hufen iâ : ice-cream & dienn* – m-br *dien* adv fig. : clair-e-ment & irl *dian* intense, ALBB n° 397) ; (sauce à saucer, tremper) **SOUB** dim.-IG /-ILH m. / **SOUBOUD** m.-où (cf. NF/NL Soubigou Sizun), (sauce à bouillie) **SOUBINELL** f.-où (*yod*) ; (pluie : ur) **SOUB** m. ; (péjor.) **PATER** m.-où : *g'un tamm pater da heul !* & à toutes les sauces (*laket, livet*) *e pep sort mod* (cf. E<HH *live(t)fallât & livet-fall, drouglivet*)

SAUCÉ,-E (18° pp / monnaie & 19° = sauce : pluie – gallo « saoucée » / Prl « *so.sad* », *tapet ur GLEIB* – *gleb(i)et : glebet, glepiet, & /glepar^ttej^l* / Pll *gleb par-teil* / **G(W)LEBIADENN** f.-où / **GLEBIEN**) = **SAOS^sAD** m.-où / **SOUBIËN** f.-où, ayant attrapé une saucée (*tapet eur*) **REORAD DOUR** (T<JG)

SAUCER (1200 sauser : tremper & se saucer = se baigner Can. / gallo « saoucer » : tremper ; C. *foup*: *soub*, GR *souba, soubilha*, commun^t *saus*) **SOUBañ,-iñ**, (var. / dim.) **SOUBIGañ / SOUBILHañ, SOUBINELLIñ, SOUBOUILHa^t*** = **SAOS^sañ,-iñ,-o^u** (*ud*)

« **SAUCET** » (gallo - dim.-et : trou dans la sauce / bouillie, soupe etc. Ph-TK *toull ar ber^u*) **TOULL BERV** m.-où

SAUCETTE (20° Can. / baignade - dim.-ette / NL-NF) **SOUBIG** m.-où

SAUCIER,-ÈRE (18° / 13° saussier Rob. & cuistot) **SAOS^sER** m.-ion (f.1), & (récipient à sauce) *saoserez^{*}* f.-ed (& *beñsel / lestr(ig) saos^s*)

SAUCIFLARD (mi 20° fam^t < saucisson / Ph) '**SIS^sON** m.-où : *un tamm sison !*

SAUCISSE (13° < lat. popul. / salsicius < salsus : salé *sall* – m-gall *selsig / sosej* < angl. *sausage*, irl *ispín* – C. *Silfiguenn* = 17° / 18° Kerenveyer *un anter troatat silsick / lost sexe*, GR *silzig^uenn-ou, silzyg / selzyg-en* W, F.Lay *Bilzig / silzig*) **SILZIG-ENN** coll.-enn-où : *silzig fritet* (Ph / surn. *Silzigenn (vras)*, *silzig maout* merguez / *n'o ke' merges, Francis ! FNACA 2000 Pll<RG Lann-ar-goff & silzig moan chipolatas / silzig bro-mañ-bro, tu pe du de Francfort, Strasbourg etc.*), **CHAO^uS^sIS^s** coll.-enn (fig. Ph insulte - vieille s.) *saous^sis^senn gozh !* / n'attache pas son chien avec des saucisses ! *ne stag ket e chas^s g' saousis !* (T / adage, arg.Tun. 19°<NK > bite *pinseo*)

SAUCISSIER (Nom. 17° *silzig^uenner*) = *silzig(enn)er* m.-ion f.1

SAUCISSON (16° < it. *salsiccione* augmentatif / *salsiccia* – GR grosse saucisse *silzyg bras*, *silzyg^{enn} deo*) *SAOS^SIS^SON* m.-où : un tamm ‘sisson (Trébrivan Ph)

SAUCISSONNAGE (20° arg.<F2 : vol à domicile (n.vb. : ar) *SILZIGANÑ*, & (ar) ‘sis^soni’

SAUCISSONNÉ,-E (19° boudiné, gall *gwaegu* vb to clasp) *GWAEGET* ‘n he zammig dilhad (Ph)

SAUCISSONNER (19° en manger / Nom.17° *silsig^{enn}* ‘saucissier’ > vb caviarder : tronquer) *SILZIG(ENN)añ* : traoù (bet) *silziget*

SAUCISSONNEUR,-SE (mi 20° / Nom.17° *silsig^{enn}*) *SILZIGENNER,-OUR* m.-(er)ion f.1

SAUD (سعود - frangl. : Saudi Arabia > saoudite – chance & vb *chañs-añ* pp > Messaoud) = *Saoud-*

SAUDADE (portug. /saudadz/ - musiq. Y.Korr RKB) = ar ‘saudadj’ & ‘saudade’ (e brezhoneg - *Koulizh Kede*)

SAUDRAIE (NL & NF = Saudrais & var. – anc frç sauz < salix lat. / gaul.-celt sali(co)- = v-br-gall *haloc* / NF Halebguen, *Kernallegenn*, Cad.Pll alleguennou) *HALEGENN* f.-où

SAUDRAIS (NF 22 gallo / NL & Saudraie) > SAUDRAIE / SAULAIE

SAUF,-VE (12° / 11° salv-e & gallo « saouf » < salvus lat. / solidus & sol- ie ‘tout entier’ gr ὅλος, holos Rob. & gaul.-celt. ollon, ollos / ^holl pan-celtique, *re-oll* Ph par trop – basq *oso eta sendo*, irl *slán* /sla:n/ *safe & healthy* > *farewell & bye !*, gall *diogel* / *dio^uguel* C. ‘jeure’ sécure / C. *Salu* *faue*, GR *salo* / *salf* : *dispos ha salo*, *yac’h ha salf*, vie et bagages sauvés – termes de .capitulation *salo ar vuhez ha salo ar pezh a alleur da gaçz gand-hâ*, *salo an dud hac o beac’hiou* / *sauf*, à la réserve *salo & nemed*, *resped*, *gand* : *sauf mon droit salo va guir*, *gand m’am bezo va guir*, *nemed ma em bezo*, *sauf votre grâce sal’o craçz* / *sale-croez* W, *sauf votre respect (gad) resped deoc’h*, *sauf votre honneur ! salv {h}oc’h enor*, *resped d’oc’h enor*, *sauf le respect de la compagnie resped d’ar gompaignunez & سالم : salem* > *salam & slâma !* arg.beur / السلام عليكم *sâlam aleikum !* & Shalom hebr.) *SALV* / *SAL(O)* : sain et sauf *yac’h ha salv (pare & peuspare / peuzyac’h en holl Pll)*, *sauf votre respect (Wi<FL) salv respet deoc’h !* (trad.) *SALOKRAS !* (accent final < *sal’ ho kras^s / sal’ ho kroas* (E<YFK & *salokroes* / W *sale’kroez*) ; (12° gramm. – v-br *nam* exception = corn & m-gall ‘*maim, only*’ : *nam seith only seven*, *namen*, *namyn* 8°<Loth ‘*namin ir ni be cäs igridu*’ sauf que ne fût haine entre eux LF 263 & *-et / eget*, & *bennaket* / équatif gall, excl.^h*et !* W : *braùet ! / gwellat tra !* > *nemet* C. *ñi non ‘coniunctio’, GR nemed* / ALBB n° 526 fais cela, sinon > *pe otramant* – Ph ‘*met (ha) /mè'ta/* sauf si : ‘*met-ha deut ‘vefe*, ‘*met-ha dont a rafes* / (ne)medon... (ne)meti / *nemerti* T<JG qu’elle – seule / Prl « *maïd* » > *maiti* : *namaeti* / *NAMAED^e*) *NEMED* / *NEMET-* : *nemedout* (S2 sauf toi / sauf vous P2 *nemedoc’h & ken ‘meti* Ph-Dp / Go<KC *mer’ & mert...*) : les marins sauf deux ar *vartoloded neme’ daou* (trad.Ph & P3 *nemete, nemeto-i*) & quelques-uns ont eu la vie sauve *un nebeud o deus bet o buhez* (AB Big.<F3) ; sauf si *NEMET HA* : sauf s’ils sont prêts (ne)met-ha prest ‘*vefent / vent & nemet ha ‘vent* (Ph), sauf si cela se révélait comme étant exact ‘*met-ha gwir e vihe* (irrél K & vis^e > *viche* L/T *vije*)

SAUF-CONDUIT (12° > *safe conduct* angl. / *pass(port)* – irl *pas coimirce* & gall *trwydded* (*teithiwr* : ‘*tizhour*’ = *beajour* ; GR *salf-cundu*, *scrid-goarand* & *goarantaich-ou* : *açzuranz dre scrid da allout mont ha dont diampeich / francqiz & goarant-eü* W / NF Goarant, Ph *frankis t’ont di* la liberté d’y aller Cad.Pll ar franquis coz Kerriou - NL, parc bihan ar franquis boutin / clairière) = ‘*salv-kundu*’ (calq.GR) m.-ioù / *FRANKIS^e* f.-où,-joù & (dér. / syn.) *paper tremen* m.-où (& *tremen-hent* laissez-passer / *pasport-où,-chou*)

SAUFE (dial. : forêt < anc. frç *salve* / *selve* – serve & portug. NF Da Silva < lat. *silva* / NL Silfiac v-br Silefiac / *silva* & Prl *Silieg & Seglian* / *Segala* NL)

SAUGE (13° / 11° *salje* < lat. *salvia* / *salv-* / angl. *sage* /*seidz/* > irl *sáiste*, gall *saets* /*sajt/* & basq > *sabi, sauri-belar* : *lousaouenn ar gouli* ; C. *Saug* *jalua*, GR *saoch* / *soch* W : commune *saoch bras* / *munud* petite, d’outre-mer *saoch Bro-Saus*, sauge sauvage *saoch goëz*) *SAOJ* m.-où, *LOUZAOUENN AN DASKIL(H)* f. (K<N.Yezou & germandrée scorodoine), (sauge de jardin ou ortie royale) *LINAD REAL* coll.-enn : *al linadenn real* (T<JG) / (fr-prov. sauge = saule > NL) « **SAUGNARD,-E** » (gallo : sournois) *SOUCH(ET)* & (insulte) *PENN-SOUCH /-CHOUCH !*

SAUGRENU,-E (17° / 16° sogrenu < sau : sel grenu - Rob. / 18° *auen douar, aven boued* pp *aveet* & n.vb *avan e goan* 19° *Gwerziou Luzel* – T<JG *èveég*) *EVEEG*° : *un dra eveeg eo, sur* (usu^t T Lannionais & aussi sot que grenu hum^t < PM)

SAUGUES (NL Haute-Loire < gaul. Salica / salico- saule ie = Rob. NP / *Haleg*- NL Goassalec) = **SAULAIE** (anc^t & NL Anjou saulaye) *HALEGEG* f.-i,-où (& *helegi, helego...*)

SAULAYE (Région. Anjou *helegi*) > SAULAIE

SAULCE (NL & Saulx / gaul. salico- = salix – D.)

SAULDRE (NR 41 < Salera-briva : Salbris NL) =

SAULE (13° < frq / anc. frç saus < salix,-icis lat. - ie / gaul.-celt. & v-irl *sail-ech* Gén. > *saileach* /sal'əx/ willow & osier *slat sailí*, corn *helig-en*, gall *helyg-en* / *helygos* & *coed helyg* – C. *haliguenn* saulaie NL Port-Haliguen, Quiberon, GR *halecg,-g^uenn, haleg^ued, hale^uui* / *halig^uenn-au* Ku : *halecg du, guënn*, sauvage odorant *goëz-halecg, red*, NF Haléguen, Kernaleguen, Pll parc an alleg^uenn) *HALEG* coll.-enn-où : *koad haleg, Koad haleg* /t/, *ar Wazh-haleg* /s/, *en halegenn* (Prl), *an Halegennou* ; saule pleureur *haleg Babilon* /-om (rim.T / Ph - *c'hoari pikerom*)

SAULÉE (19° Région. / Hellegoat & cf. NF Elegoët) *HELEGOED*

SAULGES (NL 53 < Salica – gaul.-celt. salico- D 225)

SAULNÉE (George Sand / Berry : « saulnées remplies d'alouettes » = saulaies > *helegi leun a ec'hwidiri*)

SAUMÂTRE (13° saumastre < lat. popul. salmacidus / *salmaster & sal- – irl *saile* /sa:l'ə/ *sea-water*, m-gall *hâl* : *salt* & *heli* : *brine, salt water, sea* ; v-br *hal-* & *hyli* C. *ƒalsa*, GR *evel an hily* saumure & eau saumâtre) *HILI* /^hi:li/ Pll (pl. *HAL*) : *en ili, an hili 'dro* (Dp ça tourne la saumure - en été / *hañv*) ; (bras de mer / plan d'eau s. – gaul.-celt. NL Penne-locos / lac de Genève – Genaua : Léman = v-irl *Cenn-locho* Gén.-a & gael. Loch Ness / *River Ness* : Lough Corrib Galway Irl., v-br *loch, lohan* Leuhan, *luchauc* LF 508 m-gall *llwch* : *lake* – lacu ie > basq. *Lakuak* NL / Le Loc'h rivière d'Auray, Coat Loc'h KT / KW, Kerloc'h & NF), (fig. – v-br gl serum : *meid-bronn* LF 515, m-br Mirouer 16° *meiz* 'mitis' & W *meith*, gall *mwyth* : *delicate*, irl *maoth* /mi:/ soft) *MEIZH* : *un tachad meizh* (Wu<FL & Carnac<P.Goff *meih* fade, saumâtre : *un tammig* « *meh* » /meh/ Wi fade, « *mèh* » *humide* W<Heneu-GB / W<FL 'oa ret en derc'hel mèh d'ar ler / karnet) : je l'ai trouvée saumâtre *kavet 'm eus bras* (an *dra-se* Ph & W)

SAUMON (12° & salmun < salmo-nis lat. ; gaul.-celt esox > basq *izokin* /s/, v-irl *éo* & *iach* Gén., m-br eheuc / poisson du Rhin 'ancreu' & wallon < gaul.-celt. anco-rago : devant hameçon *angad* gall *grasp* & (h)*igenn* corn *hygen*, gall *hicell* & *hicio* : *to hick* / *croch* : *krog* irl & *bradán* : *salmon* /^sæmən/, gall *eog, samwn* = /^samun/ L / *SAMON* Ku-W-Prl / Ku-Lu-Tu<F3 2005 & salmonidés ; C. *Ehoc*, GR *euq, eaucq, samon-ed* & De Penn-eaucq noblesse Guiscriff, Kereaucq : *ur penn-e(a)ucq*, blanc *guënnig-ed*, coureur *qeureucq*, jeune *glisicg-ed* ; masse de plomb = lingot Rob. : *barrenn bloum* / *barrigner stean*) *SOMON* m.-ed : *rar-kaer d'ar somon krigiñ* (er *c'helien* - rarissime que le saumon morde aux mouches - appâts), *somoñioù* (Dp<F3 / *Ster Aon*), (*PENN*-) *EOG* m.-ed, *pennoù-eog* (fin 18° Cambry surnom hab.Châteaulin / Aulne), saumon coureur *TEUREUG* m.-ed (*toroc-enn* v-br pansu, tique / *teurk* fig. Ph > parasite) ; pêcher le saumon vb 2 *SOMONETA*, (gall vb 2 *eoca*) *eoka* (& *beked* bécard < gaul.-celt. beccos *beg* / glas(ton) > *glizig* petit saumon & sprat Mar.Ki Douarn. & AGB n° 217 *glizig-enn* & *sprad/-enn* – gall > *sbrat* /sp/, irl *salán* / saumoneau, saumonette)

SAUMONÉ,-E (16° prov.-oc salmonat - pp) *SOMONET* (truite saumonée *dluzh somonet* / *eoca* vb2 gall.)

SAUMONEAU (16° dim. = tacon : jeune saumon gaul.-celt & pièce rapportée – fr-prov. Suisse > pièce de terre NL / NF 22 Le Tacon an *Takon* /-oun : gardon 'blanchet' & NF Guennic / Guennec) *GWENNIG* m.-ed /-enn f.-ed

SAUMONETTE (20° : roussette - dim. / chien de mer –*touilh-ed* : petits requins – aiguillat AGB n° 198 *spineg* /-og - Sein & *ki mor* / *morc'hast*) *SPINEG* m.-ed (& NF Sein etc.)

SAUMUR (NL 49 gaul. salico / salix lat. : saule & murus – gallicus César) *Somur*

SAUMURAGE (19° - n.vb.) *SOMURENN* f.-où

SAUMURE (16°/12° salmuire < sal muria lat. ; gall *heli* v-br C., GR *hyli* / *hily* : forte *hily-broud*, *qer sall e c'hiz an hily-broud* / NALBB n° 517 charnier *charnel* / *karnel* & saloir – syn. T-Go 9pt *somur* / *ar zomurenn* = *sallouer*) *HILI* < *HELI* (pl. *HAL* sel marin) & coll.-enn-où : *laket traou en hili* (Pl mis des produits dans la saumure) & *dour-hili* (T<JG-Ph), salé comme de la saumure *sall evel an hili* ; mis en saumure *EN SALL*, & *dindan an holen* (T<JG) ; pot à saumure *POD-AN-HAL* m.-où,-joù- (TK<MxM)

SAUMURER (19° / 16° pp salé / Prl) *HILI(ENN)iñ*

SAUNA (1930 finnois) = *giz ar sauna-ioù* (m.-ioù)

SAUNAGE (15° saison - W) *HALENEREZH* m.-ioù (Prl *halonere'h*), (vente Ancien Régime) *saogarnerezh* m./f.-ioù (& faux saunage > saunier *fals-halener*)

SAUNAISON (Rob. / récolte de sel) *HOLENERI* f.-où

SAUNER (19° / 17° extraire < lat. popul. *salinare / gaul.-celt. sal- - ie *sald- & v-br-gall *hal(o)-*, C. *holen-*, GR *ober c'hoalenn* L/KT *holen*) *HOLENañ*, *HALENiñ* (Prl *HALONEin* & salifier)

SAUNERIE (GR lieu où se fait le sel *poull-holen*) *POULL-HOLEN* m.-où

SAUNIER (13° / 12° salnier < lat. popul. *salinarius / saline & NF Saulnier ; GR *holener* / *hoalenner*, *haloner* W & *haleinaour*, *saugarnaër*, *trocqour*,-*eryon*, près de Guérande *Guërandicg-ed* & faux saunier *fals-holener*, *flauderyen-holen*) *HOLENER* / *HOALENER* / *HALENOUR* (Prl *HALONER* & saliniers – GR *saogarnier*) & faux saunier (contrebandiste) *fals-holener* m.-(*er*)ion f.1, (Guérandais - en blouse trad. 18-19° *sae-où*) *gweran* / *gwerigan* (dim.-*ig-an*) & (sel blanc) *gwennegan* m.-*ed* (cf. NL Guénégan L / Ti Plouégat-Guérand)

SAUNIÈRE (16° / 13° saloir : coffre & ملاح *mellah* : saloir, quartier juif - au Maroc : le mellah / islam < ملاح salé ; GR *c'hoalennouër*, *caçzou holenn*) *hoalenouer* m.-où

SAUPIQUET (14° < vb anc^t – NP & prov.-oc vb salpicar > salpicon ; GR sauce *soubicqa*) *SOUBIKA* (vb 2) & *soubikes*^e (m. / Brec'h Arv.W < Drean & tiges d'oignons – adage) *soupiket hag onion glas* / *a ra vad da Vathias*

SAUPOUDRAGE (19° n.vb. *ar*) *POULTRENNIÑ* (Ph / Prl *paoutrenn(ein)*, (fig.) *ROUEZADENN* f.-où & un saupoudrage électoraliste (*ur*) *paoutrenniñ* 'skeud klask mouezhioù

SAUPOUDRER (14° < sau / sel & poudrer Rob. ; GR jeter du sel égrugé *saboultra* / *poultraff* C.) *POULTRENN*o (Ph / var. Prl « *paoutrennein* », & *streùein*), & *saboultrañ* (vb 2 *roue^eaad*, & *strimpiñ*, *strinkal*), (fig. / Polit. : semer espacé) *HADañ rouez* (cf. *Ku* / *arad bas ha hado tew^e*)

SAUPOUDREUR,-SE (1900 Rob. / C. & GR) *POULTRENNER* m.-ion f.1

SAUPOUDROIR (19° Pâtisserie) *poùdrer* m.-ion f.1

SAUR (13° sor < m-neerl *soor* séché / *sore* angl. : douloureux – gall *blin*, *poenus* : *dolorus* / NF Sauren < Teleg.) *SOL* (& fumé *mogedet*)

SAURAGE > SAURISSAGE

SAURAIE (NL Plouha & manoir de la Sauraie, calvaire etc.)

-**SAURE** (gr σάυρα, *saura*,-os : lézard > dinosaure etc.) /-s^aor

SAURER (17° / 14° sorer – Pell. 18° *sora* : Ouessant *sôra* (se) chauffer au soleil & Big.-W / Mar.) *SORa*^o (*en heol*)

SAURÉ,-E (pp harengs saurés / FK *traou soret*) =

SAURET (14° dim. SAUR > dim. *SOL* /-R): *solik**

SAURIENS (1800 < gr σάυρα, *saura* Rob. = squamé *skanteg-ien* NF Scantec) = *saorian* m.-*ed*

SAURIN (19° hareng saur - ad. *SOL*) *sol-enn* f.-où

SAURIS (19° < saur : saumure de hareng / *HILI* – pl. / *HAL* NL gall Pwllheli) *heli-broud*

SAUR(ISS)AGE (19° < saurir - n.vb *an*) *HELI*-/ *HILLa*ñ

SAURISSEUR,-SE (17°) *paotr an hili* m.-*ed* f.1

SAUSSAIE (13° sauçoie < saus - anc frç : saule Rob. / salix lat. > NL & NF des Saussaies & gaul.-celt. NL Salici duni, v-irl *sail*(*ech* Gén.), m-gall *helyg^{os}*, GR *haleg^eegou* / NL Sauges, Saulx – D.)

HELEGI / HELEGOED (NL / NF Li : Elegoët & Elegoet / Hallegoet & Ellouet etc.)

SAUSSE (dial. / oc Sauzet / Le Sausse & C. *Saus*) =

SAUSSEAU (NF<OF dim.-eau) > SAUSSE

SAUSSURE (NF & de Saussure / NL Saussure-lès-Nancy) > SAUSSE

SAUSSURIEN (20° Ling. / Ferdinand de Saussure) =-ian ad. & m.-ed f.1

SAUT (11° salz < saltus lat. - pp salire – ie : gr ἄλλομαι, halloma & ἄλλεσται, hallesthai > ἄλτήρες, haltère - basq *jauzi* / *salto* syn. / gaul.-celt. Lingones > Langres & v-irl *ling-* vb > /l'iq'/ *to leap, jump at - attack* / *léimm = lamm* D 171, v.corn *lanherch* 'saltus', gall *llam* : *leap, jump & fate = drouglamm / gouren* > un 'lamm' : point si on met les épaules de l'autre à terre & *lamm kaer* ! / basq *jauzi* / *salto* – v-br *lamm-* & *lemenic* gl *salax*, C. *Lam* *fault*, GR *lamm*, *sailh-ou/-eü*, de Breton *ul lamm caër e placz ar gourenou* / *saut* d'Allemand *lamm Flamanq* : *monet da gousqet gad e gorfad guin*) *SAILH* m.-où (Ph > saillie / bond) *LAMM* m.-où/-choù *gadins* Ph, *lemmen* : en longueur *lamm hir* & *lamm-sailh*, un saut en hauteur *ul lamm uhel*, à pieds joints *ul lamm-pig* (de pie & vb *piglamm-at**), saut périlleux (19° Rusquet *lamm-faraon* & *morpion* / Ph *lamm ar vatezh* & T *pimpoellenn* *pirouette*), triple saut *un tri lamm* & *gortoz ma rin ul lamm-dañvad* (*evel ar re all* < *Lan*, *embanner al ludu* - nouvelle J.Riou 1930s, téléfilm) & *lamm-gad*, *lamm-gavr* / *lamm ar sant* (Samson & Ph *gourlamm* & *darlamm* / *lammou ar galon*) ; (jusque chez q^{un}T) *LAMPADENN* f.-où : *graet un tamm lampadenn* (& *ober un tamm tro* 'ti ub) ; au saut du lit (*e oa*) *o tont* 'maez e wele (& sauter du lit tôt pour une fois TK<MxM *ober ur sav espres*) ; faire le saut (sauter le pas) *ober ar gammed* (*war-raok*)

SAUT-DE-LIT (19° : descente / trad' *lamm 'barzh ar gwele*) *tapis-* / *pallen-leur* m.-où

SAUT-DE-MOUTON (19° / voie ferrée – *hent-houarn* 19° - titre Proux) *pont dreist hent-houarn* m.-où, *poñchoù*

SAUTE (18° < vb – Ouessant<Ern.-Malgorn : accès, crise & *labour a-strañsadou* travail par boutades) *STRANÑS*, (saute de vent) *STRANÑSAD* m.-où *avel* (& T *boutad*, *fourrad* / *barr* & *barrad avel*, *tañs-tañs* - adv. E)

SAUTÉ,-E (19° pp & n. – *fritos* esp./ *fritas* frites) *FRITAD* f.-où (cf. Prl & Pr *fritadenn uiou*...), & (crêpe à la poêle – sautée Lu<JR) *fars lampenn*

SAUTELLE (16° marcotte de vigne, provin / adage *an drezenn daoubenneg* / 'ro *lamm* d'al *labastenneg* & *daoubenn* / *labaskenn* Pll syn.) *skodig daoubennek**, (*un*) *DAOUBENN* m.-où (NF Daouben)

SAUTE-MOUTON (19° usu. Ph-T<F.Péru jeu défendu en cour d'école après 1950s car accidents crâniens) *PATATI* m. : *c'hoari patati*, & cf. (jeu du cheval fondu) *c'hoari desimel* / *lamm-bindoull* (Prl) & *c'hoari (an)fion* m. (sic)

SAUTELER (GR *lammedicqat*, *sailha ha disailha*) = *LAMMEDIKat**

SAUTER (12° < saltare lat. : danser & sauter / salire : saillir & sauter ; gaul.-celt Lingones / Langres, v-irl *lingid* > *ling* vb & v-br-corn-gall *lam-*, C. vb *lamet* saillir, *faulter* / *lamet vng tra* 'oster' : *lemel* KLT-Ph-W ALBB n° 425 ôter, GR *lammet eus an neac'h d'an traoun*, *sailha dreist* & *lammet dreist ud*, aller à grand pas *stampa*, *monet a stampou bras*, faire sauter ou couvrir une jument *lacqât marc'ha ur gasecg evit cahout ar gouënn*, *lammet gad ar joa* – bondir & attaquer Are-Ph *lammet da gi ganen* & *na me oa ken sot ha hi*, 'lampas bar gwele daveti trad.Ph / saillir, & assaillir) *SAILHal* (ar *gar'haouier* Wu<Drean sauter les haies vives) / *LAMM,-at*, -añ*, *LAMMoud*° (T<JG / *LAMPad*° Ph / Prl *lammein* / « *zai* » & Go<KC *lampet ouzhin*) : sauter sans arrêt (T-Ph) *lammat ha di(s)lammat* (Pll<PM *dislampet da doull ar prenest ma oa-hi la'het g'an tenn* 1944), *lammet oa-hi dreist*, *lammet d'an traoñ*, *lammet d'an nec'h* (fig. & faire sauter aux nues / étonner fort *laket da lampat*) & sauter de quelque part *ober ul lamm diwar ar c'hleuz* (T<JG/Ph), reculé pour mieux sauter *roet douar d'e dreid* (*An Tornaod* J.Ph), sauter du lit (Go<CC) *mont traou* (*eus he gwele*), saute lui dessus *SA' warnañ* ! (T<JG / Ph) et que ça saute ! *TRAOU DEHI* ! (& *bec'h dehi* ! / *moged dehi* ! sex. / Prl *ha 'chomet ket get ho taou dr'èd bar memes botes* !), je leur saute

dessus ! (récit) *HA ME DEHE, ha lammet ganto !* & sauter sur l'occasion *pegañ war an dra-se* ; (cidre, feu) *STRINKal* : *strinko a ra ar c'hoad fô* (Ph), *da billig 'strink* (Pll) & sauté à la figure (Ph) *strinket gant ma lagad / lammet gant ma fri* (T<JG), (liquide) *STRIMPañ > SKLIMPiñ* (*sklimpadoù bouilhenn* Prl = Ph-E), (exploser *tarzhal* v-br tard- & gaul.-celt. tartos : sec / tarte) *SOTañ,-iñ gant bomb hen'z*, (méton. : fait sauter sa baraque) *LAMPET d'an nec'h ti hennezh* (pp) / *SAILHET* (*d'an nias*), sauter un mot (en lisant) *lemel ger-mañ-ger eus e lennadenn, mont dreist ur pos benaket*, & les étapes, les pages *gaoliata an traou, ar pajennoù* (Lu<JCM) ; (frire) *FRITO, ROUZañ* (*en amann*) ; (courant électrique & appareil) *MANKo* : *manket ar lerenn* (*trakteur* W<FL-Ph) ; (sex^t / *marc'ha ur gazeg – é varc'ha* > /'faXa/ Ph & elle s'est faite sauter *tarvet eo* L<MM vb2 *TARVA*) *C'HWILañ* (TK / E-Ku) / *SAKañ 'hanon*, & (Chon<BTP) *rampikat** (*ur vaouez*)

SAUTER (NF Le Sauter /èr/ Teleg. – C. *Sauter 'pfaulnier'* / NF Saouter < *solt*) = *ar Saoter*

SAUTEREAU (17° / 14° f. - Mus.) *LAMMERIG* m.-où /-iked

SAUTERELLE (12° saulterelle - dim. < saut- – gall *ceiliog y rhedyn*, irl *dreolín teaspaig* : *wren / hot weather* ; C. *Lamer*, GR *qilhocq-raden, qilheyen, qarv-raden, qirvi & carvig-eü, carvedeü*) *LAMMEREZ** / *LAMPERES** f.1 : *dastum lammerezed / lamperezed d'ont da besketa* (Pll<LL/PM & fig. : fille légère / NF *Lamer, Lamour*, dim.Ki *lammikerez**) / *LAMPERIK* m.-ed (Dp<PYK / Bd<Y.Gow *lampitierik-ed / lammer-ien foenn*), *SAILHEREZ* f.1 : *ur sailheres* yeot* (cf. NF Saillour), (div. – W) *KARVIG-BRUG /-LANN* (Prl > *g'karùic-lann & karveg*) m.-où (f.1 *karvez*), *KILHOG-RADEN* m. *kilheien-* (Li<YR), *MARC'H-LANN* m.-où- / (fig. T grillon) *SKRILH* m.-ed : *piw* eo ar skrilh-se ?* (en g^{al} T<DG & grande verte *skrilh glas*)

SAUTERIE (19°) *DANÑSEREZH, SOTEREZH* m.-ioù

SAUTERNES (NL Gironde & vin) =

SAUTE-RUISSEAU (18° jeune clerc – d'avoué anc^t) *FOET-FANK* m.-où, & *komis lamm-en-dour* m.-jen (& *komichen*)

SAUTEUR,-SE (16° sauteresse – irl *leimneoir*, gall *llamwr* : *jumper* ; GR *lammèr, sailhèr,-our* & métaph. / biche *heyzès-ed / heyes & sailhoures-ed*, NF T *Lamer, Lamour* W & Saillour – sens div.) *LAMMER,-OUR / SAILHER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1 (& sauterelle), (métaph. GR / biche – gall *hydd* f.1) *HEÏES** f.1, (fille garçonnière T<JG / chevreuil – gaul.-celt. iorcos, gall *iwrch, iyrches-od*) *YOURC'H* m.-ed f.1 : *eur yourh evel ma on-me bet* (T<JG alerte & *yourc'hez** / *youlc'h* LF > vulve / *tourc'hpaotr*) ; (baiseur) *C'HWILER* m.-ien f.1 : *c'hwilerien Boulvriag* (*poz Gwengampis*), *c'hwilerien evelte* ; (rime enfantine) *sonig da laka' lammad war e varlenn* : *marc'h Amon a ya da Vrest / dishual ha digabestr, dreist an drez, dreist an drein / hemañ bihan war e gein, hou !* (Pll & T<JG) ; sauteuse (casserole Ph *kastolodenn doull*) *KAS^SEROLENN* f.-où

SAUTIER (Suisse : secrét. Admin.) *LAMPER* m.-ion

SAUTILLAGE (rare /-ement n.vb. : *al*) *LAMMIKAD*

SAUTILLANT,-E (17° part.prés. / v-br *lemenic* gl *salax* – dim. > NP titre de Berthou, 1910 ; GR oiseau *lammericg-ed* & fig. : petit garçon alerte, petite fille éveillée *lammeresicg, sailheresicg*) *LAMMEDIK**, oiseau sautillant (& enf.) *LAMMERIG* m.-ed f.1

SAUTILLEMENT (18° n.vb. : *al*) *LAMM(ED)IKAD*

SAUTILLER (16° / sauteler ; GR *lammet ha dilammet, sailha ha disailha, lammedicqat, tripal*) *LAMM(ED)IKA / LAMMat-DILAMMat** (Ph), *GOU(R)SAILHiñ / SAILHiñ HA DISAILHiñ*, (méton. T<JG / abeilles) *FRAOÑVal* (T<JG & Ph / E *gwenanal* s'agiter en tous sens telles abeilles & *darlammad** / *lammou e galon, tos^oou & lopata* Ph, *al loperig* Go le palpitant - le coeur, *gourlammad^e* sursauter Ph & W *tripal war ar leur trépigner*)

SAUTOIR (13° Héraldique – terme de blason GR *croas sant Andre*) = *kroas^e sant Andre(w)* f.-ioù,-jou /-choù ; (porté) en sautoir (v-br-gall *circinn-ol & cirhin* – gaul.-celt. circios > cers – vent) *EN E GERC'HEN(N)*

SAUVAGE,-MENT (12° salvage, « sauvaïge » gallo < *salvaticus* lat. / *silva* forêt, selve - *sylva* lat. / gr *ύλη*, hulê ; gaul.-celt. *alatto(s)* > *Alattus* D 31 v-irl *alaid* < *all & alad* : *brizh / Alan-ed* LF > animal roux & cf. *Alanig al louarn, alanig kof ru'* T rouge-gorge & gall *alan* : *carw ifanc* –

young deer & irl *allta* : *wild* – angl. / NL *Wald Schwarzwald* Forêt noire, très sauvage Su-agris D 239 / gaul.-celt. gargo-: féroce, irl *garg* : *acrid, violent* / m-br-gall *garw* NF Garff & Garo ; v-br-gall *guoid* > *guoed, guoidoch* gl aper : sanglier *hoc'h gouez* & *guoed-uininn* : *gouez-winienn* vigne s. & m-gall *gŵydd / gwyllt*, v-irl *fiad* > *fia* : *deer* / *wild* : *fiáin* : *duine fiáin* – den *gouez, fiata* = *allta*, C. *goez* *ſauluag* / *aneual* & m-br *an goezet*, GR *gouëz, gouë* & *guiñff* W : *lousou goëz* & *blas gouëz* goût s. = *gouëzder* venaison vb2 *goëzfaat, tud gouëz / savaich* & impoli pl. *sovaged* ; gaul.-celt uidu-a : bois, forêt v-irl *fid*, v-br-gall *guid* > *gwez* – cf. Ph *gouez / gwë./* & *goueñvoc'h* comp. / *gwez / gwe:/, /jɥe:/* & */gwë:/* > T – ALBB n° 298 arbres / 272 sauvage & NALBB n° 197 & NF Gouez, NF<NL Mesgouez) *GOUEZ* : *al loened gouez, un den gouez eo-eñv, tres^s gouez warnehañ* & bêtes sauvages *gouezaj* (Prl > *gouéiaj*) m., (n.) *PENN-GOUEZ* m.-où ; pommes et noisettes sauvages *kraoñ / keneu* (Wu) & *avalou / ker^rz gar'h* (KW – NALBB), (arbre sauvage – pommier) *ur wezenn-aval put* – NF, NL, (fruit, & temps) *KOUDASK* : *avalou koudask (avalaou goudask Wi / koadesk* ligneux), (personne - 16° / bon sauvage) *SOVAJ* ad. & m.-ed f.1 : *tud sovaj, ar sovaged, ur sovajes* (J. Conan 18° à bord du Sauvage goélette paimpolaise *ar Sovaj*) & *brinnig sovaj* (Li<YR), *sivi sovaj* (J. Le Bayon W / Prl *gouéi, chaùach*) *SAVACH* (FhB 19° / *malgached* & *chavach* > sadique), (laissé) à l'état sauvage (*lezet*) *en sovajiri* (T<JG / TK<F3 friche c2000 / UE) ; comme des sauvages (T<JG) *evel ur sabat kizhier* & faire la sauvage *ober he yourc'h*, sauvage et violent,-e *FRAW^e : hounnez zo frao^o* (T<JG & *evel ur gaerell*), (arg.Tun. 19°<NK des sauvages) *tud savet er c'hoad (paotred an Argoad & tud eus a Gerneo = ur C'herne Lu/K & dilhad Kerne T/K* > habillé en Kerne – Loguivy-Plougras) & NL la Côte Sauvage (Quiberon) *an Tr^eh Bras / Traezh* (& Gauguin 1888 / Pouldu : J'aime la Bretagne, j'y trouve le sauvage, le primitif > *Me 'gar Breiz (Izel) a gavan e-barzh enni ar goueⁿ, ar c'hentaouig*) ; le sauvage (Mar.<GR *sa'vetaich* : droit de sauvage *ar guir a savetaich* > sauvegarde) *SAVETAJ* m.-où

SAUVAGEON,-NE (12° < sauvage ; GR arbre *avoultrenn-ou, avoultrezennou guëz, trencqezenn / trencq guëzenn* aigre, petreau / *auoeltr* C. = *ribaut*) *AVOULTR(ENN)* coll.-enn-où : *un avo^ult^renn* (Pll<PM / T<DG *avoutenn* 'rejet' & Prl *avoltaj*) & *o'r 'n avolt'n ganin* me considérer en avorton (Ph), (plant & fruit, légume – Kerenveyer 18° *panes coudesq*) *KOUDASKENN* f.-où : *ur goudaskenn* (& *goudask* > *ur houdaskenn eo ar wezenn-se* W<GH & petreau / aigrin *trenkezenn*) ; (personne - dixit 'Le Che' Politiq. & chats sauvages) *GOUEZARD* m.-ed f.1, ad. (Prl *gouezaj*)

SAUVAGERIE (19° / 18° - GR *goëzder* venaison) *GOUEZDER* m.-ioù (& *gouezded* f., *gouezoni* f.), (l'état sauvage) *GOUEZEREZH* m.-ioù, (fauverie, inculture & friches - L *gouezouri*) *GOUEZE(U)RI* f.-où & *sovajerezh* m.-ioù

SAUVAGESSE (17° / 18° Conan jeune fille - tribu Béothuk *Sovages*) *SOVAJES^e* f.1, (& m.) *PENN-GOUEZ* m.-où

SAUVAGIN,-E (17°/12° sauvage – Chasse) : sentir le sauvagin, odeur sauvagine *c'hwezh ar gouez* (& *an goëzet* m-br 16°) = *GOUEZAJ* m.-où /-achou (L<MM) & foire à la sauvagine (septembre - Guingamp) *foar ar gouezaj (en Gwengamp, gouezaj dour da chibouchal* E *jiboes* sauvagine d'eau à chasser)

SAUVÉ,-E (pp NF *Sauvé / Salvat* - signature Proverbes 19° – GR Les sauvés et les damnés *ar re salvet hac ar re gollet*) *SALVET* (& *finsalvet* ! T), (fig. Ph) *REKOURET (mil rikouret ganez !)* & sauvé ! (par le gong) *BARREK* !*

SAUVEGARDE (12° *salve garde* > *safeguard* – gall *diogelwch* & *amddiffyn* / *cosaint* irl – C. *dioug^uelroez* 'ſeurte, ſecuritas': sûreté & 'deffenſe, aſſeurement', GR sous la sauve-garde du roi *dindan patronyaich ar roüe*, lettres de sauvegarde = *lizerou a batronyaich* – Ph *MIL*) *REKOUR* m., & (rare) *gward* m.-où ; (Inform. : enregistrement - angl. (to) *save*) > *ar selvel / (e) savete, saveteiñ* (var. Ph *S(A)OVETAat**) & (Mar. : sécurité – chaîne) > *an diogel(roez)*

SAUVEGARDER (18° / Pll<TC *MIL*) *REKOUR* : *mil rekouret ganto* & sauvegarder la vie de q^{um} (*FIN*)*SALViñ* : *finsalvet* ! (excl. T<JG) & tu m'as sauvegardé la vie *kendalc'het ac'h eus va buhez din* (F&B 19°<CCh) & *gwardediñ / gwareziñ* ; (Inform. 1970s / *to save* – irl *saor /si:r/* & (to) *free* –

God save you ! *Dia duit* : Doue dit / ganit ; gall *arbed* : arboell / erbed- recommander) = *SALViñ*, (sauver) *SAVETEiñ* / *S(A)OVETAat**

SAUVE-QUI-PEUT (15° / contes Ph<JLR *ha 'tre-se'g ar Vel' Veur, mar gouie mont / diaoul < Merlig – un) TEC'H MAR GOAR / MAR GOUIE (MONT)...*

SAUVER (11° salver < salvarai 9° lat. eccl. Rob. / salvus pp & gallo « sauver » - gall *achub* / *arbed* = *ac'hub* : *bravez-a'üb, erbed*, irl *saor* : *to free / Free State Eire saor* ; C. *Seluell* *ŷauluer* / *ŷalu*, GR *savetei,-eët buhez ur re, selvel pp salvet & espern, talvezet meur a dra dezañ, se sauver monet quyt, achap relig.* > *selvel e ene, ober e silvidig^{uz}* = Protestants KT & fin 18° Kerenveyer *selvel – relig.) SALViñ / SELVEL (SALV-) : en em salviñ, sauvé (des eaux fig.) FINSALVET / MIL RIKOURET (ganes-te Pll tu m'as sauvé la mise / la 'vie')*, (en général < *SALV- / SAOV- KL / Ph-T) SAVETEiñ = SOVETAat* (tud ha traoù Ph & Go<KC adsovetaat sauver de nouveau) / SAOViñ (W sens divers / religion) ; se sauver TEC'Hel KUIT (a ra mar goar Ph = Prl *achap, skampein cuit)**

SAUVETAGE (18° / salvage) *SAVETEEREZH, SOVETAEREZH m.-ioù* ; bateau de sauvetage (KL/T canot) *bag savetaj / kanod sovetaj f.-où (& bigi savetaj Lu)*

SAUVETÉ (12° / 11° *salvetet / Salvetat NL oc & salveté 14°* ; GR en sauveté *e leac'h sur, açzurançz / NL Minihy T & Mini Briac, troménie – Bourbriac, Landeleau, Locronan, Le Minihic / menec'h & mana(c'h)ti NL Manaty T/K Pénity) MINIC'HI f.-où : er Vinic'hi, (eⁿ) SA^LVETE (f.-où)*

SAUVETEUR,-SE (19° ; GR / sauveur Mar. : *saveteër / salveter-yen) SAVETEER,-OUR (SALV- L var. / Ph SAOV-) SOVETAER m.-ien f.1*

SAUVETTE (19° - vendu ou acheté etc. - *gwerzhet, prenet) DIWAR AR FLIP / DIWAR AR FRIP (Louargat T<GK), (appr^t) PRIM-HA-PRIM (L-Ph-KT-W & Go > *prum / Prl à'-Stin – àr staen – staeno E), marchand ambulante à la sauvette (méton. / glouton – gaul.-celt. > NL La Baule-Escoublac & v-br-gall *scubl* > *skoul* gl milo : milan T<JG, *skoulfad ar goukoug* Pll giboulées d'avril / bretonnisme KW « un sklouf » : boubou Afr., sidi < سيدي *sîdi* : *sid-i monsieur) SKLOUF m.-ed (f.1) : sklouf ar marc'had : acheté à la sauvette prenet digant ur sklouf (KW)***

SAUVEUR (14° / 11° *salvaire < lat. eccl. salvator – irl slánaitheoir Saviour / achubwr gal, basq salbatzaile ; GR Sauveur du monde Salver ar bed : hon Salver en deus roet e vuhez evidomp, sant Salver, va Doiie va Salver ! & Mar. : saveteër, salveter-yen – NL San Salvar Sant-Hern Ph & W Sant-Salvour / Lu : an Dre nevez) SALVER m.-ien : Hon Salver (& ar Salvete - Go & T), Salver ar bed & skol ar Salver (Gwengamp / Zalüer Prl & HP du Bon-Sauveur Bégard T / Guingamp Ospital hon Zalver / ar gwir Salver)*

SAUVIGNON (19° vin : cabaret sauvignon) = *gwin gwenn (ar C'hreistez / Bourdel)*

SAUVOIS (NL 54 < dial. Lorraine : vivier / NL Correjou, Pont ar Gored Pll/Aulne, Port-Goret Go v-br-gall, gaul.-celt cor : fermé / *agor* gall : *digor*) =

SAUX (NF & Le Saux / Kersauzon) SAOS° / SAOZ* m.-on f.1 : *mab ar Saoz /zo:z\sl/, If Sôz - Go*

SAUZET (NL oc / anc frç sauz : saule / Saussaie) > SAUSSE

SAUZON (NL Belle-Île-en-mer – ALBB n° 1 pt 82 *Sozon* < Saxons pl.-on & NL Cesson 22,35 – gaul.-celt. Sasouna / Saxe & (Es)sex etc. GB, irl *Sasanach* ad. *English & the E. : na Sasanaigh & gallda / Galltacht – non Gaeltacht ; gall Saeson, Saesnes / Sais : (ur) Saos – m-br Saus NF Le Saux & var., NF<NL Kersauzon) NL SAOZON : le petit port de Sauzon (à Belle-Île-en-mer 56) porzhig Saozon (er Gerveur)*

SAV (Service Après Vente / 1970s *Strollad ar Vro)*

« SAVA » (gallo : savous? » savez-vous) > SAVOIR

« SAVANCETÉ » (gallo : le savoir *gouvidigezh / savantaj)*

SAVAMMENT (adv.) > SAVANT,-E,-MMENT

SAVANE (16° < *sabana* esp. < taino Haïti / *sábana* esp. : drap de lit *sabanum* lat. & gr σάβανov) *SAVAN* coll.-enn-où : *en ur savanenn (dans une savane / NL ar franquis Cad.Pll & clairière frankijenn / digoadenn Bd<Y.Gow)*

SAVANT,-E (16° / 12° part.prés. : sachant / savoir > angl. – gall *dyn dysgedig* / v-br-gall *guid-* &

gaul.-celt. -uids : druids NP Uidi-macle Savant éminent D. ; m-br *Santes-Cathell* 16° *sauant ha gouizyec*, GR *gouizyecq* & *guizyecq*, *gouyecq* W, *habil*, *sqyandtus*, demi- dem-g. & *briz-g.*, *peus-guizyecq*, savamment *ez-g.* & *gad guizyeguez* & *ءالم* : 'alem> vb تعلم /taLam/ tɛʎalləm : *deskiñ* – Sommerfelt / St-Pol de Léon début 20° *gouiziek* / *gouiek*) **GOUIZIEG** m.-ien f.1 & ad./ek* (& /ʃek/ *gouichek* L / PhS *dihoui* - *diouzieig*) : *tud gouⁱiek*, *gouizieien vras* (KW *gouizidig* & *gouvidig*), **DESKET-KAER** / **DESKET-BRAS** (Prl très savant gall *dysgedig* / *desket* & *disket* appris) ; plus savant (en) **REISHOC'H** *war ar brezhoneg* 'vi' *war ar galleg* (Ph-T<JG), savant en tout *o c'hoût diouzh kement tra*, breton savant *brezhoneg bras* / *uhel*, mot savant *ger lenne** (Diwan - cf. / NF Laënneg), (trad.Ph<Goavec) *na me zo ur paotr bihan savant ha disoursi* (& *savant(enn)añ* (se montrer) pédant, faire la leçon – morale) ; (adv. - savamment - avec science) **GANT GOUIZIEGEZH**, & *get deskemant* (Prl-Ph)

SAVARIN (19° < NF Brillat-Savarin – métonymie) **ROD-KARR** f.-où : *ur rod-karr a veze ouzh taol da sul*

SAVART (NF > Phys.-Mus. & dial. / prov.-oc « somart » jachère d'été – gaul.-celt. *samaro* < samo- : été – D 226-7 & irl *samhradh* /saurə/, gall *hafar* : *land fallowed in summer* / NL Hanvec – NALBB pt 98 & Croisanvec 56, Coat Goaranvec /k/ Saint-Hernin *Koad Goarhañveg*) > *hañvar(enn)*

SAVATE (12° *chavate* – picard / *çavate* < it. < turc *çabata* > صباط : *çabbat* soulier plat ; C. *Botes*, GR *coz botès-lezr* / *n'eus kozh botes na gav he fares*° Ph) **KOZH-BOTES** f. (pl. : paire) **KOZH-BOTOÙ** /-**BOTEIER** (paires Ph & trad.Plouyé *us t meur 'd a rumm boutou 'barzh ar goz vinojenn*), (injure) **LOPAGN** m.-où : *peuc'h, lopagn !* (Ph & *kozh gagnoù* / T *teukenn* & *na te zo teuk !*)

SAVATERIE (GR *ru ar savaterez*, *savatiry*) =

SAVENAY (NL 44 / Loire < Sabinus & suff.-acos gaul.-celt. > Plebes Conditia Savannaco) *Saveneg*

SAVERDUN (Ariège / Verdun gaul. < *dunon* / *dune*) =

SAVETER (GR / ouvrage *maçzacri*, -*eiñ*) / **SAVATⁱñ** (fig. T)

SAVETIER (13° / 'savatier' ; GR *coz-botaouër*, *savater* / *taconer* & *maçzacrer*, -*our* /-*eryon* - *KOZH*) **BOTAOUER-LER** m.-ien : *Disput 'tre ar botaouer-koad hag ar botaouer-ler* (trad.Pll<GC / 19° T : entre sabotier et savetier / *savater* > fripier / *kere(our)* cordonnier NF (Le) Quéré, gall *crydd*, irl *gréasaí* : *cobbler, shoemaker* / *Schumacher* NF)

SAVEUR (12° *savor* < sapor-is lat. / *sapere* vb – gall *saour* & *blas* : *savour* = irl *blas* & *blastán* & *blas* C. *gouft* / *Saour fauour*, GR *saour*, *savour* W, sans *disaour*, *hep saour* / *divlas* m-br & Pll insipide / NALBB n° 444 : *odeur Wi blas* / *gouSt Wu* / KLT *c'hwez*) **SAOUR** / **SAVOUR** m.-ioù (Ph-W / f. : *saour vad* Li<YR ; coll.-*enn* suc, & ad.) : *saour kreñv* & *ar saour eus an douar* / *an teil* (B. 1910-11 / Prl *gout*, & *mouè'h* NALBB n° 443 *flairé* pp Wi *mouehetaet*)

SAVOIE (NL gaul. Sapaudia : forêt de sapins & *Sapo-ins(ula) > Saponis D227 pays des Sabaudes angl. *Savoy*) *Savoa* & (gâteau *gwastellenn*) *savoa* (quatre-quarts fam. Pludual Go *karg-kof*) > du 'kar'kof', & *faenn* Riec Ki<MB)

SAVOIR (10° < *sapere* lat. : avoir *saveur* / *scire* classique Rob. & *sapiens* ; gaul.-celt *uid* & *uissu-* / *ie* *uideo* lat. & gr *ἰδέα* etc. : *uidla*, Uidi-macle NP & **druwids* : *druide* / *Uissu-lanius*, -*rix*, v-irl *fíus Gén.fessa* > *fois*, *feasa* : *know(ledge)*, v-br-gall *gus* : *ni gus (coucant)* on ne sait / *n'ous pet* & *guid* S3 il sait m-gall *gudbut* > *gwybod* / *gouzuout* C. 'fcaouyr, fcio', GR *gouzout*, pp *gou'vezet*, *gouïet* W & *gout ar guïr*, *an^histor*, *an deology*, *gouzout grad vad da ub* & *me a voar*, *a ouyé er vad*, *me am eus gouvezet*, *me a ouvezo* / *gouzout a rin* & *gouvez* / *gouëz* & *desq penaus* : *gouvez va ene...* *ez rencqès beza da virviqen eürus*, *evit ma ouffec'h*, sachant (que) *o c'houzout penaus*, je ne sais qui *n'ouzon* / *n'oun piou*, *n'oun d(o)are*, *un den eo ne voar na latin*, *na gregaich*, *na sausnecq*, *na gallecq*, *na brezonecq*, *hegon gouzout a ra hep-muy-qen al luc'haich* (il sait) uniquement l'argot, c'est à savoir *da ouzout eo* – ALBB n° 234 & conj. 235-51 / Ph prés. S3 *oar* & *ou(s)* / *ouz-*°* : *ni wn i ddim* gall *ne oun me tamm* / *tá a fhios agam* : 'ma a out din, ní fheadar : 'dunno' angl. /esp.

no lo sé / gouēet & goui- / goar-/goer- E-W / T gouē- & gou'ez- L) GOUZout > GOÛD- (GOUZ- / GOU^vE(Z)añ, GOUIñ, GOARo ts sens) : gouzout* /d/ a ouzon (Pll /gu'du.n/ emphatique / /gud a 'rã^w/, n'ou'on ket 'hat ! / me 'oar moi j'sais Ph : pas toi,eux > moarvat /ma'hat/), goù'd a oar an doare (trad.Ph), ne oar ket ober, hennezh a oar diouzh e vicher, n'ou'oc'h ket neuñvial, piw^e oar / ouia ?, (skarañ) mar gouie (trad. Ph contes : s'il savait / le pouvait > à toutes jambes), on sait (Go) gouve' 'ra an nen / goud a ra, comme tu le sais evel a ouzout (T/Ph incise 'vous le savez bien' eno 'ouzoc'h awalc'h e vez plijadur / 'ouiit 'walc'h - trad.E) & ya din da c'hoût ! ; fait savoir roet da c'hoût (Ph-E reit da ouiet t'din), on ne saurait comprendre n'oufe den kompren (W 'fehe ket bout < ne ouvezfe LT cela ne saurait exister), ma ouijen (T / Ph-Are ma ouiechen / ouiezen W), sachez gouezit / gouiet penaos / la... qu'il soit su (que) & il en sait long 'ma hir e fri (Prl), tout se sait ("pie ou corneille chante" NL Chantepie / Cantalauze < alauda) pik pe vran a gan ; (C. elefe 'a ffauoir' / GR da ouzout eo, douëtus eo = Li) DA 'HOÛT / c'houzout* : da houzoud^o eo ! (& que je sache ! Ph din da c'hoût ! da hoût*t'din ne oa ket / kaer goût ne rae ket Ph-E-W c'est une évidence que non... / ur c'haer goût une bonne chose que de le savoir) ; (12°/9° savoir n. / oc : lo gai saber esp.>sabir, gallo « sava » ; GR érudition, sc gouizyeg^uez, guizyeg^uez / gouieheg^ueh, goudig^ueh W) GOUZIEGEZH f.-ioù : un énorme savoir gouziegezh e-leizh (Ph/L / KW gouvidigezh & B. / Ph deskamant bagage fig.-intellectuel, savantaj > pédantisme Pll & LR skiant-preno / prenet < expérience vécue)*

SAVOIR-FAIRE (17° / angl. know-how : ar) GOUZOUZ-OBER / gouied (g)ober (W), (usu.Ph – gall tu :-wards, side / taobh /ti:v/ irl) TU m. (-ioù) : an tu zo an hanter (eus al labour T<JG / Pll<YP ar merc'hed 'neus an tu d'ober se) & (schème) chem(ed) m.-où (AB / Ph roublardise : fil neu-int / o deus (-int) / zo enno (& Ph-Prl an tres^s d'ober)

SAVOIR-VIVRE (17° art de diriger sa vie - Rob.) KOMPREENEZON f.-où : tamm kompreneson n'o deus (Ph-T<JG kompreneson*), & poell ha kundu (na poell na kundu - Perros<GK / aucun savoir-vivre...)

SAVON (13° < sapo-nis lat. / germ. & gaul.-celt. / sapana plante<pseudo-Dioscoride D 227 ; v-br soiu gl seuo, v.corn suif / swyf gall < sebum / sebon & trochion : soap suds, irl gallúnach & basq salboi > xaboi / صابون : çaboun – C. Soaff fuyf febum / Soauon 'idem', GR savann / soavon, saon = Ph, suann & soévenn W / sebon = ALBB n° 559 savon) SOAVON m.-où > S'A'ON & /z/: soavon gwerc'h (Ph-T<JG / Li<YR savan glas, gwenn & Prl « zoèuen » & « zoèuon » / userien saon Lu<JR "bureaucrates" / intellos aux mains blanches : Ph daouarn seur^s & arg.Tun. 19°<NK > gros lard gras & kongo) ; passer un savon à q^{um} kanno e roched da ub, lared e begement & (méton. T<DG) un bennag a gleche kan ur sac'h dezhe ; se faire passer un savon KLEved^o dig'ub (T<JG)

SAVONNAGE (17° ; GR soavoñnaich / savan-, soévennach, suannach) SOAVANADUR m.-ioù

SAVONNER (16° ; soavoni / savañni, suañneiñ) SOAVON(ENN)añ,-iñ > s^oa'onañ an dilhad (Ph)

SAVONNERIE (14° & NL) SOAVONEREZH m. (& f.-ioù / lieu)

SAVONNETTE (16° dim. ; GR saonetès = Ph) SOAVONETEZ*^o f. & coll.-enn (à barbe & Lu<VS mut.1 > zaonètèz^o)

SAVONNEUX,-SE (18°) SOAVONEG /-EK* ; eau savonneuse dour-soavon (dour s'a'on Ph / saon val), sur une pente savonneuse poues-traoñ (ganto / poues-krec'h Ph)

SAVONNIER,-ÈRE (13° & arbre 17° / lousaouenn ar soavon saponaire) SOAVONER,-OUR m.-ion f.1 & (arbre-s) gwez(enn) savon coll.(-enn-ed)

SAVOUREMENT (GR saouraich) = SA'OURAJ m.-où /-achou

SAVOURER (13° / 12° savorer ; C. Sauouriff faouurer & m-br saoury, GR saouri, saouriñ T/W saoureiñ – NALBB n° 442 flairer c'hwasha KLT & Wi / Wu mussa & kleved gouSt, santein / Ph blas^sa^e & blazeta / c'hwezheta & mouēheta Prl) SA'OURiñ (ud) & saour ar zoubenn 'ta da veled ha re zall eo (Li<YR goûter & « apprécier » / un teuzar Ki/Ph un drugar, un dudi / beuz ar meus^e !)

SAVOURET (GR an asqorn mèl-ecq) askorn mel(ek*) m.-ioù (& eskern)

SAVOUREUX,-SE,-MENT (13° < bas lat. saporus Rob. – gall sawrus & blasus : savoury /

savory : *safri*, *llysiuyn arogus* – *odourous* / *blastóg* irl & ad. = *blasta*, *séasúrach* – C. *Saourus* faououreux, GR *saourus*, *saurus* W & *huecq* = *Mai* 'ra gatoiù c'hwég PII<PM) *SAOURUS* : *boued saourus* (Ph nourriture savoureuse / *saoureg* & *blazet-mad* = T<JG / Prl *goutet-mad* / *blasus*^e = c'hwèzh-fall, *flaerius*)

« **SAVOUS ?** » (gallo : *goùd* 'où c'h? / Ph /gu'du.x/) > SAVOIR

SAVOYARD,-E (16° / Savoie > *Savoy* angl. & suff.-ard / choux gall *crychfersych* : *brikoli*) : un tout petit Savoyard (trad. / ramoneur) *ur Ramonerig bihanig*

SAX > SAXO

SAXATILE (lat. *saxatilis* < *saxum*) > SAXICOLE

SAXE (NL - gaul. *Sacsen*, *Saxanus* & *Sasou* / sag- vb chercher D 29 / *Saus* C. *Saxonia* & anglais) *Saks* / *SAOZ**^o = *Bro-Saos*^e & porcelaine de Saxe = *saks* (m.)

SAXHORN (19° < NP & all. *Horn* cor - Rob.) *KORN* m.-ioù : *son ar c'horn* (T<JG sonner le cor / *Saks* / 'saoz' FV)

SAXICOLE (19° < *saxum* lat. : rocher & *saxatile* / gaul.-celt. car(r)- & v-br-gall-irl *carrec* / *main* – *plant*) *kerreg* / *mein*

SAXIFRAGE (13° < lat. *saxum* & *frangere* vb briser = *agaunum saxum* < *agaunon* gaul.-celt. : (acauno) *marga* > *marne marg* & NL *Agonac* – Dordogne / *Nigolennec Berrien* > *maen-higolenn* ; gall *tormaen* : *saxifrage* ; GR *mæn-tarz*, *tor-væn* casse-pierre, C. *Men* / *caillauenn*) *MAENDARZH* m.-ioù (& *torr-maen* casse-pierre), (*saxifrage* médicinal) *BOKED SANT WELTAS* m.-où, *bokidi* (*louzoù aod* pariétaire)

SAXO > SAXOPHONE

SAXON,-NE (16° / 11° *Saisne* bas lat. *Saxo* pl.-ons < arme / *saxum* lat. : pierre – ie BS ; irl ad *Sacsanach*>*Sasanach* English, gall *Sacson* / *Sais* : *English*, *Sacsonaid* ad. & lang. *Sacsoneg* / angl. *Essex*, *Sussex*, *Wessex* ; v-br & C. *Saus* anglais, GR qui est de Saxe *Sauz*, *Sauzon* pl. & NL / lang. GR *sauznec*, *sauzmec* & *sauzmeigaich* = *saozmeg* *Morlaix-Roscoff* Lu<PF / *saozneg* E *sózoneg* / *sôznaj* T<JG, GR *saësonnaeg* en Galles) = *Sakson* / *SAOS*^e ad. & pl. *Saozon* (NL *Sauzon* & *Cesson* 22-35) : *ar Saozon milliget* (*maudits* Anglais - trad. > 40s) & Anglo-Saxons pl. *Angled ha Saksoned*

SAXO(PHONE 1843 < Sax NP all. Rob. – gall > *sacsoffon* / *sacsafón* irl & basq. > *saxofono* / FV > 'bombard saoz') > *saksell* f.-où = *son ar "saxo"*

SAXOPHONISTE (1938 Rob. > un saxo) = *sakso* m.-ioù, & *saksofonist* m.-ed f.1 (& glose : *soner bombard saos*^e)

SAYNÈTE (17° *sainette* < esp. *sainete* dim. / *sain*) *PEZHIG* (C'HOARI) m.-où (*Tchec'hov* / *Diwan* > *farsigell* f.-où / *sketch*-où a *bep seurt*)

SAYON (15° & Région. / esp. *saya* < *sagum* lat. < gaul.-celt *sagon* v-irl *saí*, *sae* m-gall *say* (*material*) C. *Sae* 'robe, cotte gl tunica,-ella' & *faeec* – ALBB n° 556 robe & NF *Berresay*, *Berrezay*, *Berrzay berr he sae* / *e zê*^o Ph - m. / *Berregar*, *Berrehouc*) *BERRZAE* / *BERR-SAE* (*SAEIG* / *saeenn*) f.-où

SBAFER (*Kevred. Breizh Foñcheier* / *Maezeier*) = ar **SBAFER**

SBIRE (16° < it. (*s*)*birro* < bas lat. < gr Πύρρος, *purrhos* / πύρ, *pyr(o)* - : feu / pur) *AKOLIST* m.-ed

SBRINZ (NL Suisse & from.) =

SCABIEUSE (14° lat. médiéval *scabiosa* / gale ; GR *scabyès*, *lousaoüenn an berr-alan*, *an vreac'h hac an gal Li*) *LOUZAOUENN AR GAL* f.-où, (*sucisse*) *LOUZAOUENN AR BERRANAL* f.-où, & *gweskenn an diaoul* f.-où

SCABIEUX,-SE (16° / 14° *galeux* – *scab*(by) angl. – irl *carrach*, gall *crachlyd* / *crachen*, *cramen* – gaul.-celt. *crama* > crème *krammenn*, *krampoazh* ; pdt T<JG) *GALOUZENNEG*^o /-EK*

SCABREUX,-SE (16° bas lat. *scabrosus* < *scaber* : rude Rob.; gaul.-celt « nata uimpi » : bella *gwymp* / *gwemp* gall m./f. *fine*, m-br *squemp* vif,-vement : *dybry mat a squemp*, *peur scuemp* = *skuemp da gazez* ! PII ; GR chemins *rust*, périlleux *den cablus*, & *amgestr*, *mibilyus* – *traoù skabrus*, *SKOEMP* / *SKWEMP* (& farouche – jument, & *kazeg-koad* PII<PM / *skeudig* ombrageux / Prl *grosséidj-mat*) *GROS*^S*IG-MAT*^e : propos scabreux *kaojoù skoemp* (cf. T & *ramp*^l), *SKOEMPAJ*

m.-où /-achoù (cf. *bidoc'haj*)

SCAËR (NL K – 11° *Scathr* – m.-gall *ysger-aint* : *gelyn ennemi-s* & v-br *scarat* trancher - ie : *skarar** - NF Scaerou, ALBB pt 50 & NALBB pt 138 /skɛ:r/ & *paotred Skaer* / gourenerien)

SKAER, *ur barrez vras ken-ken*

SCAFERLATI (tabac à rouler turc < PJ Hélias - it. / *scarpellati* & *scalpellare*) =

SCALA (19° & *scala-santa* < it. : escalier saint – du palais de Ponce Pilate > Rome : *skalier santel* – lat. > angl *scale* – irl > *scála* / *squeul* C. *efchielle* & gall *ysgol* : *ladder* / *SKEUL*) =

SCALAIRE (19° < *scalar* angl. & lat. *scalaris* / *scalæ* escalier *skalier*(où) – Mat.<JM / gall > *sgalar*) = *skalar* (& poisson d'Amazonie en aquarium - Rob.) =

SCALDE (18° norv.-scand. : poète / sagas) *skald* m.-ed (f.1)

SCALDIEN,-NE (ad. / l'Escaut NR neerl. / angl *scald* échauder – irl *scall*, *scól* / *sgaldan* gall) = *skaldian*

SCALDIQUE (rare : poésie scaldique) > *skaldig* /-ik*

SCALÈNE (15° < lat.-gr - Mat.<JM impair) *skalen*

SCALOGRAMME (20° Stats < lat. *scala*) =-gramm m.-où

SCALP (19° angl. / *Indians* – gall *croen a gwallt y pen* = *craiceann an chinn*) *LER AR PENN* m. (& coll.-enn-où) : *grilhet* 'veze *ler ar penn* (Pll<PM 1976 sécheresse intense grillant le cuir chevelu des chauves)

SCALPEL (18° / 14° *scalpre* < lat. *graver*) = *skalpel* m.-ioù

SCALPER (18° angl. < scand. *skalp* : *shell* coquille – gall vb *penflingo*) *kignañ* (*ler*) *penn* (*ub* – cf. NF Peliet Ph & *penn peliet*, Quignet & Déguignet / *kignet* & *ken*-)

SCAMPI (mi 20° < it. pl. / *scampo* langoustine, grosse crevette / *sopita de camarrón* - esp. / *cheor* / *chevr* TW/Lu *chifretes* & *chifretes^a* vb 2 / bouquet Go *boc'hég*) =

SCAN' > **SCANNER**

SCANDALE (12° < bas lat. < gr *σκάνδαλον* *skandalon* : piège, pierre d'achop^t / *skoilh* Ph écueil – gall *gwarth* : *mez*h / *guar*thwar v-br *aruuoart* charms / *diuuoharth* sans empêch^t LF = m-br 16° 2 f. *Santes Nonn* : *aruuoarz-ou*, irl > *scannal*, C. *scandal*, GR *droucq* / *goall eçzempl* > *es^eem'* Pll<PM & vb W *scandal,-eiñ*) *DROUK-SKWER* / *GWALL SKWER* (*roet d'ub g'ub...*) n.-ioù ; (dispute) *SKANDAL* m.-où, faire scandale (Go<KC), *ober voltenn*, (ressenti : haut-le-cœur) *SAV-KALON* m.

SCANDALEUX,-SE,-MENT (14° < *scandalosus* bas lat. / gr – gall *gwarthus*, irl *scannalach* ; GR *a voall eçzemp, tud scandalus* W / 1880<PL femmes scandaleuses *merc'hed a skandal*) *droukskwerius*, & *skandalus* (Go), (excl.) c'est un scandale ! *UR SAV-KALON !* (& *mez*h-e-welet)

SCANDALISER (13° *scandalizer* / *escandaliser* 11° < bas lat. – irl > *scannal*(*aigh* - vb), gall *gwarth*\ruddo : *ru^riañ g'ar vezh* & *mont ruz* ; C. *scandalizaff*, GR *scandaleiñ* W, se scandaliser *qemeret evit un droucq ar pez ne deo qet*) *DROUKSKWERiañ,-iñ* / *SKANDALIZo^e*, (fig.) *SEVEL KALON* (*ub, SAV*-)

SCANDER (16° < *scandere* lat. : escalader *skeuliañ* – irl *scannadh* : *scansion*, gall *corfan-nu* vb ; GR *musula guërsou*) *POUEZañ* (*wa'r gerioù*)

SCANDINAVE (ad. & n. / NL-NP) *Skandinav* m.-ed f.1, *Lec'hleniz** (pl.)

SCANDINAVIE (NL – gall *Lychlyn* / *Lochlan* irl) *Lec'hlen*, & *Skandinavi(a)*

SCANDINAVISME (19° Pol.)= *skandinavism* m.-où

SCANDIUM (19° < lat. *Scandia*) = *skandiom* m.-où

SCANNER (1 - 1964 angl. / vb) = *scanner an ospital* (m.-ioù)

SCANNER (2 - 1980 vb < angl. (*to*) *scan* & *scannériser* > irl *scan* / *archwilio* gall / *c'hwilio* < *hoeliom* v-br P1 nous tournons & (*tro*)*c'holiañ* verser de côté) = *scanni'* (*paperoù*)

SCANNÉRISER (néol. > vb) **SCANNER**

SCANOGRAPHIE (1972 Rob.) = *skanografiezh*

SCANSION (18° < *scancio* lat.) = *ar skansion* f.-où

SCANDIX (plante dite 'peigne de Vénus' – épingles de grand-mère mot à mot) *SPILHOÛ MAMM-GOZH* (pl.)

SCAPHANDRE (19° < gr σκάφος, skaphos : barque & άνήρ, homme ; C. *scaph* petite nef, NL Pors-Scaff Tu/L *Porz-Skaf* / Carnets d'Anatole Le Braz<DG *penn-cuevr / gwisk splujer*) = *skafandr* m.-où

SCAPHANDRIER (19°/ cuivre) *PENN-KOUEVR* m.-où & *splujer gwisket (penn hag all)* m.-ion
-SCAPHE (gr σκάφος, skaphê : barque / C. *scaph*) =-*SKAF*

SCAPULAIRE (14° / 12° capulaire < scapulæ lat. : épaules – gall *ysgwydd*, C. *scoaz* & NF Souëzec > *asgwrn yr ysgwydd* : *askorn ar skoaz* / Ph *planken skoaz* omoplate, *trebez ar skoaz* T<JF clavivule – veines scap *gwazhied*) *skoaz* ; (relig. *scarpuler* C., GR *scapular-you* & le peuple dit *scorpular du, guënn*) *SKAPULAR* m.-ioù : si elle porte toujours son scapulaire *mar doug atau hi scapuler* (19° Wu / *chèchet ho skapulériaou geno'h* - Prl < allonge / aplatis tes guibolles)

SCARABÉE (16° < lat.<gr κάρβος, karabos : carabe – gall *chwil* beetle ; GR 'scarabé' insecte v.fouille-merde *c'huyll cauch(aër) /-cohér* W / Ph usu^t *c'hwil-kaoc'haer* bousier) *GWRAC'H DU* f.1, *BROC'H AN DIAOUL* m.-ed (Go<KC)

SCARE (16° < scarus lat.-gr σκαρος? skaros 'poisson perroquet' / gaul.-celt. Scota NP & /sk/ v-br *scarat, sceit* - C. *squeiaff* 'couper' / Ph *skar, skizh-*) = *skarig* m.-où (& angl. (to) *scare* frayeur, effrayer – gall *braw*, & *ofn* = *braou(ac'h)*, & *aon /own/* & irl *scaoll /ski:l/ panic*)

SCARIEUX,-SE (18° lat.Bot. / irl) *LOSKAD* m.-où

SCARIFIAGE (19°) *RUF(L)ANEREZH* m.-ioù

SCARIFICATEUR (16° ; VBF<PT p. 39, 68 charrue à rafler *ruflanerez*) *RUFANEREZ* f.1, passer le scarificateur *DIAOULad°* (T<JG / *diaoul*)

SCARIFICATION (14° < lat. ; gaul.-celt. tunna) *DISTONN* m.-où / (n.vb. : *an*) *DIDONNIÑ*

SCARIFIÉ (13° < lat.<gr σκάρφος, skariphos : stylet Rob. ; gaul.-celt tunna : peau formant outre > tonne Rob., v-br *tonnenn* = gall *tonnen* : *tough skin* & C. 'coyne' & *crochen*) *DIDONNañ* (*ar pemoc'h* Pll), (couche d'herbe) *DIDONNENNiñ* (KW<PYK & Prl) = *DISTONN* (W 'peler' à la bêche), *RUFANIñ* (Ph)

SCARFACE (surn. d'Al Capone < *scar* balafre > balafre – gall *craith*, v-br *creithi* pl. *kleizh(enn-où /-et* - cf. Ph *penn-kleĩ* !) =

SCARLA (arg.-verlan : des scarlas - Nekfeu) > *LASCAR*

SCARLATINE (18° < lat. Med. / écarlate *squarlag* C. : *skarleg* – angl. *scarlet fever* : *y clefyd coch*, *y dwymyn goch* / *ysgarlag* gall *an derzhienn ruz-skarleg*, irl *fiabhras dearg*) *TERZHIENN RUZ* f.-où

SCARLETTE (arg.f. / lascar pers. & US Scarlett O'Hara) *KANFANTENN* f.1 (Pll usu. : coquine)

SCAROLE (14° < it./edere : manger, escarole, GR *sqaryolès* chicorée *saladen*) *SKAROL* coll.-enn

SCAT (jazz / Armstrong) = *c'hoari 'scat'* (m.)

SCATO (gr σκατός skatos Gén. σκώρ, skor *kaoc'h*) *HUDUR*

SCATOL (Chim.) > *skatol* (m.-ioù)

SCATOLOGIE (19° / Nom. 17° *hudurnach*) *HUDURNACH* m.-où & *skatologiezh* f.-où

SCATOLOGIQUE (19° - Pll & E) *HUDUR-TRE*

SCATOPHAGE (16° < gr σκατοφαγος, skatophagos *kaoc'haer* & *digaoc'her* stercoraire – AGB oiseau n° 344 *Stercorarius* sp.) =

SCAVÉE (NL – Nord / C. *squauenn*) > *CAVÉE*

SCEAU (1 - 15° / 11° seel < sigillum lat. / signum > *seal* angl. – gall *sêl, insel*, irl *séala*, v-br *siel*, C. *siell fel*, GR *syell-ou* : *ar syell vras, syell vras ar roüe, syell ar c'hreff*, garde des sceaux *ar syeller bras*, mettre les sceaux *lacqât / lemel & sevel ar syell, disyella*, le sceau de la confession = *ar syell / ar segred eus ar govezion*) *SIELL* m.-où : *lakat he siell* & sceau-de-Salomon (liliacée – plante > pl. Ph) *DENT-KI / LOUZAOUENN HANV* f.-où (MP - TK<RKB : *al louzaouenn hanv eo* "le sceau de Salomon" / muguet > *louzaouenn kala-Mae*)

SCEAUX (2 - NL 92 < Ceaux < cella lat. > *kell*) & Sceaux-du-Gâtinais NL 45 anc^t *Aquae Segetae* – déesse *Segeta* < gaul.-celt, celtibère *sego-* : force)

SCÉLÉRAT,-E (17° / 15° sceleré – lat. < scelus,-eris crime Rob. ; C. *fallacc / fall* & *sempl* : *gwan*

= irl *fallás* : *fallacy* & gaul.-celt sacer ie / sacrus & gall *hagr* : *ugly*, GR *fallagr-ed*, *-icq* & *-edigou*, franc scélérate *ur fallacr* / *fallagrès-ed evit ar braçza & torfetour dre natur*) **FALLAGR** m.-ed f.1 (T<JG syn. /-akr* ad. & Ph : *ombil* & *c'hwil*, *dañvad*, *ebeul*, *evn*, *foreant*, *kañfard*, *lapous*, *legestr*, *loen*, *marmouz*, *pabor*, *perseval*, *pichon*) ; vagues scélérates *gwag(ennou)* *fallakr*, *gwall houlennoù*

SCÉLÉRATESSE (16° ; GR *fallagryez-ou* / T<JG) **FALLAGRIEZH** f.-où

SCELLAGE (18° / sceau & scel - n.vb. : ar) **SIELLIN**

CELLÉ (17° sing. - pp / pl. 18° & vb / 15° sceau – Droit) **SIELL** m.(-où) : mettre les scellés *lakaat ar siell* (Y.Gow<HB = Ph *laket eo (bet) ar siell* Ph & anc^t gardien de scellés ‘abienneur’ *abiener* m.-ien)

SCELLEMENT (15° < vb & mise sous scellés) **SIELLIDIGEZH** f.-où

CELLER (13° / 11° sieler < scel ; C. *siellaff*, GR aposer le sceau *syella*, *lacqât ar syell*, notre rédemption a été scellée par le sang de JC *hon dazprenadurez so bet syellet gand goad JC*) **SIELLAñ**, **-iñ** (ud – Li<YR & Ph-T /z/)

SCELLEUR (GR *syeller*, *-our-yon* W, NF *Scieller* > P^tit Ciel sobriquet - souvenirs<urn.Pll) **SIELLER**, **-OUR** m.-(er)ien (f.1)

SCENAR (scénario) = *ar senar*’

SCÉNARIO (18° mise en scène < it. décor pl.-i / *scena* – gall *senario* (*geriau ffilm*) = ar *SENARIO* m.-ioù (& Diwan > *skrid-film* / synopsis)

SCÉNARISATION (fin 20° - n.vb. : ar) *senarizo*

SCÉNARISER (1980 Rob.) = *senaris t’fall* (pp)

SCÉNARISTE (20° < scénario) = *senarist* m.-ed (*Hollywood*)

SCÈNE (15° < lat.<gr σκηνή, skênê : tente / σκία : ombre *skeud* - Th.Antiq. Rob. – gall *lle*, *man* & *golygfa*, behind the scenes irl *ar chúl stáitse* & v-br *guarima* gl circus v-gall *guaroimaou* gl theatris > *gwarwyva* m-gall LF 182 & NL *Goariva* Ph : *Pont ar C’hoarivan Plevin-Plougêr* / v- br *racloriou* gl proscenia : avant-scènes – v-br *lor* & *lorziou* pri Pll sols en terre battue / *leur* (zi) *nevez*, NL *Leurven* / *Rosneven*, & *Leurven*, Cad.Pll al *leur goz*, al *leurg^{er}* / *leurg^{eur}* *leurgêr* & *Leure* L lieu mégalithique & *Heneu* W : *ur blei é vale en e leuré* / Th.) **LEURENN** f.-où : pièce mise en scène *pezh-c’hoari war al leurenn*, la quitter *kuitaad al leurenn* ; (de pièce trad.16° > 19° / 18° *Scenn comiq detachet* & *Senⁿ tout !* tous en scène / *Commedia dell’arte* > *war al leur* asso. / danse ‘Sur scène’ *War’l leur*) **SEN(ENN)** f.-où (20° *Akt* / *Arvest* m.-où) ; (violente) **SKANDALADENN**, & *salmantenn*, **VOLTENN** f.-où (cf. T<JD *fol* /v/ pers. ‘soupe au lait’ > *da v’folladenn* / *ur c’hol’ tarw pennfollet o fonta’ mestr ban ti* Pll<PL affolé), faire une scène **KO’HLEiat*** (Wi / *koele* TK < *cozle* = *kole* & NF *Cozle*, *Cosleou*) *salmant(enn)iñ* / **SAVANTENNiñ** ‘hanon (Pll<PM me faire la morale), (méton. / dispute) **POLTRED** > f.-où : *ur boltred du-mañ* (T<JG & *bos^{ennou}*, *chao*, *cholori* / *jolori*, *c’hoari e benn*, *ober ur vuhez war ub* / *chabous^s* *chamaille* & *chabouchad ub* < *gevr* KW, *c’hoari an taol*, *c’hoari o fenn a ra an dud benn* Are<AP-Ph / *c’hoari vazh* *chahuter* & *c’hoari buhez war ub* / *ober buhez din*), scène de ménage *du-mañ* ‘*mañ an avel en nor* (Plouigneau Ti<DG & *grabuge* Ph *bec’h*, *kaba’duilh*, *reuz*), Dieu sait alors quelles scènes de nuit (Michelet / Bret. 1830) *Doue a oar neuze pebezh festou noz !* (cf. 17° *Maunoir Cantic enep an dançou criz : Allas gant ho festou a nos E tenit mill mallos...*)

SCENIC (début 20° ‘scenic railway’ frangl. : montagnes russes – gall > *chwaraeyddol* ad. & irl scenic route *bothár álainn* : *hentig kaer*) =

SCÉNIQUE,-MENT (18°/14° : jeux scéniques / scène – v-br-gall *guari*, *huari* : *chwarae bach* gall *small play* & *c’hoari gaer* / *ma peus un dewezhiataer !* (rim.Go<FP & *ur c’hoari gaer a gaoc’h* une belle merde / W vb *hoarigaerat*) **C’HOARI-LEUR** (n.-où)

SCÉNOGRAPHIE (16° < lat-gr) *senografiezh* f.-où

SCENOPEGIE (GR ou fête des tabernacles *goël ar goloennou* / *tabernaclou*) *gouel ar goloennou* (m.-ioù)

SCEPTICISME (17° /-ique - gall > *sgeptigaeth* & *amheuaeth* / Taldir 1913 *diskredigez*) *diskredigezh* f.-ioù / **AMGREDONI** f.-où (*Abeozen* / *an Uhel* & *Renan*)

SCEPTIQUE,-MENT (16° < lat-gr σκεπτικός, skeptikos : observateur - un) *AMGREDIG*, *DISKREDIG* /-IK* ; se montrer sceptique *AMGREDiñ*

SCEPTRE (11° < sceptrum lat. < gr σκήπτρον, skêptron : bâton ; gaul.-celt « batoron ueia suebreto su... » Gén.pl / bon apport de forces du ‘batteur’ combattant < plat de Lezoux & andebata gladiateur Rome D. – v-br-gall *bath* & irl *bata* : *baton*, *stick*, v-br *heith* gl sceptrum, gall *talheith* diadème / *talejou* Pgt<YG sous-coiffe & cf. C. *baelec* prêtre / gall *baelog* & *bagl esgob* : *crozier* crosse & irl *bacl-* : *bent arm* / gaul. NP Cata-sexstus LF / basq > *errege makila* ; C. *Goalenn real* ‘verge reale, sceptre’, GR *goalenn an roë* / *baz roial* & *bah royal*) *BAZH-ROUE* f. (trad.Ph contes – ALBB n° 27 bâton pl. *bizhier* / *bezhier*) & *bazhouenn roue* f.-où (*bazhoul* - coll.) / *gwalenn real* f.-où, *gwalinier* (Ph & *linier* pince-monseigneur = *bazh-houarn* /ba'suarn/ conte trad. E & Ku *Yann e vasouarn* / *e vazh-houarn*)

SCHABRAQUE > **CHABRAQUE**

S(C)HADOK (F3 tr.YG) = *ar Shadoked a bompe*

SCHAH > **CHAH** (= *shah an Iran*)

SCHAKO > **SHAKO**

SCHAPPE (19° & Suisse alemanique / chape d'ancre – Mar. Li<YR) *CHAP* m.-où : *ugent metr chap* (ev^r)

SCHAPSKA > **CHAPSKA**

SCHEIDER (Min. < all. vb *scheiden*) =

SCHEIK (شَيْخ *ozhac 'h-meur* – NF) > **CHEIKH**

SCHEISE (all. / angl *shit* tous sens : *kaoc 'h*) =

SCHELEM > **CH(E)LEM**

SHELLING (anc^t) > **SCHILLING**

SCHÉMA (19° / 14° scema – Rhétor. & schème < lat.<gr σχήμα, skhêma : figure, *doare-bezañ* – angl. *scheme* & gall > *cynllun* : *kenlun* (*lun* < *luna*), irl > *scéim*, basq. > *eskema*, *taula* / *taol(enn)* ; v-br-gall *stom* gl stamen : trame – chaîne ourdie > gall *ystof,-i* : *warp*, *to weave* / *weft* & *web* = C. *steuffenn* ‘estain de drap et de fil’ / ‘treme’ *anneuenn* = T<JG & Ph-T NF *Steun*, *Steunou* & Le *Steuff* – Mat.<JM & Opab-TES 2018) > *chema* / *schema* m.-(i)où *a bep seurt*, (Lit. / toile & d’araignée Proux *o steui* / fr.Morvan TK - NF *Steunou* & *Stunff*) *STEUNÑV* m.-où & coll.-enn-où > schéma actantiel *steuñv an oberiañ* (Diwan), le schéma narratif *steuñv an danevelliñ*, & *brastres* m.-où (*bras-* / *tres*^s usu. Ph-Prl / *berr-* > *berrdres*^s)

SCHÉMATIQUE,-MENT (18° < schéma gr σχήμα) = *chematik* & (Mat.<JM) *ent-chemateg* / *brastres^set* ; faire schématiquement *BRAZOBER* (*ud*)

SCHÉMATISATION (19° - n.vb. : *ar*) *BRAZOBER*

SCHÉMATISER (1800 < gr σχηματίζω / skêmatizein Rob. : (con)figurer) = *schematiziñ* / « *chematizo* », *BRAZOBER* & (dessiner en gros) > *brastres^sañ*

SCHÉMATISME (1800 fig. Géom.< skêmatismos gr σχηματισμός) = *seurt (s)chematism* m.-où

SCHEME (16° / schéma Philo.Kant < gr σχήμη, skêmê : figure / angl. *scheme* – irl > *scéim*, gall *amlinelliad* & *cynllun* < *luna* lat. > (*di*)*lun*) = *lun* m.-ioù / *chem* m.-où

SCHÉOL (18° / 16° seol < *sheol* hebr. : géhenne / m-br *Anaffoⁿ* : *Anaon* & gaul.-celt. *Anaone portus* / *anatia* : âme – ie) *ANAON* (pl. : *an Anaon gaezh*)

SCHERZANDO (19° < it. Mus. ; gaul.-celt. *drueto-* : exubérant > *dru* & v-irl *drúth* luxurieux, gall *drud* brave & NF Le Dru Skr *dru^r* / *druj-* PH > pp) *drujet*

SCHERZO (19° it. Mus. : badin-age / *druj*) =

SCHIBBOLETH (18° épi Bibl. - hebr. / prononcé /sibɔlet/ > Protestants & cf. VBF<PT p. 83-4 : épi) =

SCHIEDAM (NL ND > genièvre de *Schiedam*) =

SCHILLING (14° all. Autriche anc^t *schelling* / *shilling* angl. – gall *swllt* < lat. = *saout* (valeur du gros bétail & 10 s *chweugain* : *c'hwec 'h-ugent p.* > *ur bern shillinkou* – Johnnies Lu) = *SHILLINK*

m.-où : *ur bern shillinkoù*

SCHIPPERKE (20° < neerl. Flandres : batelier / chien – angl. *ship* – gall *llong* irl *long* v-br *lo(n)cou* < long bat. & *bateller* C. / *ki bihan besk* – NF Besco & Lebesque) =

SCHISMATIQUE (16° / 12° cimatique ; GR *systematicq-g^ued* : *nep na eneff qet evit mamm an ilis catolicq, abostolicq ha romen*) = *sismatik* / CH- ad. & m.-ed (f.1)

SCHISME (16° / 12° cisme < lat. relig. < *skhizma* gr σχίσμα vb σχίζω, *skhizein* : fendre = *skizhein,-o* KW-Ph – irl > *siosma*, gall *rhwyg* : *ro^eg accroc & ymraniad* : *disrann* / basq. > *zisma* ; C. & GR *sym-ou* : *sym ar c'hrecyaned, ar Sevel-Héaul* schisme d'Orient & d'Angleterre *sym Bro-Sauz* : *diforc'hidig^uez dioud ar guir feiz, disparty dioud an ilis romen – pehini so hepqen ar guir ilis* – s/CH / *sifr; sistr*) *sism* / CHISM m.-où (*a bep sort, abaoe ar Chism & diforc'hidigezh kredenn / an Dissivoud* la Réforme : *dissiuout* C. 15° secte, hérésie > Réf. Protest. 16°)

SCHISTE (18° / 16° *schistos* & hapax < lat.<gr σχιστός, *skhistos* 'fendable' & fendu vb σχίζω ; gaul.-celt. & v-br-gall *scar* > *ysgar, gwasgar* disperser, irl *scaraim* S1 je mets à part LF 302 *skaran* & *skar, skir-*, *schiriou* v-br éclats NR Squiriou séparant Berrien de Scignac > landes du Cragou > pseudo *Ifig Skiriou* YG Skr, *sciren* v-gall & *ysgyrion* : *splinters, staves* éclats = *skiriou* & *skilhoul* Pll / *skizhad* syn. Ph – ie *sqer : anc. all *sceran* / *share* – écharde Plz Ki < GG *skiltr* & du 'skilt' Li<G.Elies racine de plante de dune à mâcher pour son arôme Li<BR = racine au goût de réglisse qui laissait un bon goût en bouche '*skilt ve chaoket yve hag e choume eur zaour vad or ler^ac'h*' Li<YR / Ph-T aigu – son) *SKILTR* m.-où & coll.-enn-où (éclats / écharde *sker(iad)*, (syn. - *MAEN-*) *SKIZH* (m. *mein*) coll.-enn-où (Ph / (S)*TUF* & *mein tuf* Pll / tuf, tuffeau friable), schiste ardoisier *TO* m. : *mein-do* (ardoises Ph / *mein glas* de l'ardoise brute & Y.Gow<HB / *tao* /to^w/ Helias / J.Riou – ie & gaul.-celt. Tecto-sages : alternance vocalique ie *ti/to, tei* = gall, irl & méton.) *DANVEZ* m.; ardoise à schiste / schisteuse *SKLENT* coll.-enn-où (L & *sklentus* / *sklentin* Ph = *skiltrus*) : *mein sklent* (Are ardoises rustiques de Commana / Ph *mein kozh - Sant-Hern*), & schiste pourpré (Iffendic < Tour de France) *MEIN RUZ* (*limestra* & ardoise de refend - cf. Pll / *rafanter's* > *mén lefan*)

SCHISTEUX,-SE (18° - *mein*) *SKILTR* / *SKLENT* ad. (& aigu / sonnante, dégradable *mein* (S)*TUF* - Ph & *douar stuf* Pll / VBF<PT p.7 *douar graskin* KL / *douar-koll, put* Ph-T & *vak, frost*, Parc frost, *gouez, yin* - Ph : *douar brug, gwaremm, y^eun, lann, mein, menez, prad*) : terre schisteuse *douar graskin, mein*

SCHISTOÏDE (19° Géol. = Ph - appr^t : *douar*) *stuf*

SCHIZO (& *schiz(o)-* gr σχίζω vb *skhizein* : fendre = Ph *skizh* mis de biais – bois, coiffe Pll etc. : *skizo* & *skī'hat* vb KW) = *skizo* (m.) & *skizo-*

SCHIZOGAMIE (20° = schizogénèse)

SCHIZOGENÈSE (20° lat.Sc) = *skizojenesi* f.-où

SCHIZOÏDE (20° / all. Psych.) = *skizoid* m.-ed f.1

SCHIZOÏDIE (20° < all. & schizothymie) = *-iezh* f.-où

SCHIZONÉVROSE (1965 Psych.) = *skizoneuros* f.-où

SCHIZOPHRÈNE (20° > un schizo) > *SKIZO*

SCHIZOPHRÉNIE (1911 Rob. - irl > *scitsifréine*) > *skizofreniezh* f.-où

SCHLAG (arg. 20° : feignasse, sale etc. / all. *Schlag*) > *SCHLAGUE*

SCHLAGUE (19° < all. *Schlag* coup / "lingue" arg.Chon < BTP) *lirtenn* f.-où

SCHLAMM (19° all. : minerai concassé *torraj*) =

SCHLASS (1901 / 19° chlâsse Rob. < all. : *faezh* Ph = *skuizh-dall* très las > ivre / arg.Tun. 19°) *teuteu, zours* (*sours* / *soursennoù* Ph < source) ; (20° < angl *slash(er)* arme blanche, objet contondant – gall *torri â chylllell: troc'h-^hag ar gountell gantoñ*, irl *scor* – arg.Tun. 19°<NK) *KOUKOU* f.(-ed / *koukougenned*) : *ur goukou* (Ph<AT / *KITEZ**° méchant couteau : *ur gi^es* & femme peu recommandable)

SCHLEU (Rob. / Chleuh : Berbère) > *CHLEU*

SCHLICH (18° all. / minerai broyé / ALBB n° 100 miettes & syn. / *brujun* : *breien*) = *BREWION*

(pl. & coll.-enn-où)

SCHLINGUER (arg. < all vb *schlingen* & *chlinguer* / *stinken* & *stink* angl. – gall *gwynt cas* / *gwent 'kas'* : *kajus* Ph & irl *bréantas* / *brein* – you stink ! *c'hwezh brein - zo ganac'h !* & *c'hwezh-flaer zo ganit !* / vb *flaeriañ, mouezhiñ* Wi / Wu > *blazein* / *frondein* – puer fort *frantal* E<ND) *FRANTal a ra !*

SCHLITTAGE (19° Alsace-Lorraine / C. *trainell* – n.vb. / n. - an) *TRAINELLAD* (& f.-où) : *un hent trainellat** (Daudet)

SCHLITTE (19° vosgien < all. *Schlitten* traîneau / angl. *slit* fendu, *to slither on ice* – gall *ymlusgo* : 'em *lusko*', irl *scoilt, scior* ; *trainell* C. *trainel* m-br *train* = Ph *train ganti* grand train, & sa fierté / *treinell* : *treinellou en enezeier evid ar bizin* Li<YR / *tranell* - var. *TRAINELL*) *TRANELL* f.-où (*menezier*)

SCHLITTER (19° < vb all.) *TRA(I)NELLat** (*koad*)

SCHLITTEUR (18° - W) *TRAINELLOUR* m.-ion f.1

SCHMILBLICK (1949 < Pierre Dac / als. – cf. Wi *un hani* – gaul.-celt. *sin* / *sosin* : *èl-sen e oe* W – an) *HENI* (m.)

SCHMITT (NF all. / angl. *Smith* = Le Goff, Goffic, Govic etc. & NL Pll Lann-ar-goff *Lann-Go^w* / Restango(ff) – gall *gof*, irl *gabha* /gau/ - gaul.-celt. *goben*(bi - Instrum.) > Saint-Gobain NP>NL & les schmidts : *keufs beg-e-dok* Pll/W) *EONTR KORDENN* m.-ed

SCHNAUZER (1930s Suisse all. < all. *Schnauze* nez – chien) =

SCHNEIDER (marq < NF all. / als. = tailleur : NF Quéméner,-eur *Kemener*, ar *C'hemener*) =

SCHNEK (arg. < als. : vulve - vulg^t) > *CHNEK*

SCHNOCK, SCHNOQUE, CHNOQUE (als.) =

SCHNORCHEL /-KEL (mi 20° - all. Mar. : tube / sous-marin < all. *Schnorchel* renifleur / syn.) = *RUFLER*

SCHNOUF(F), CHNOUF (20° Ciné < all. : tabac à priser – *sniff* angl., gall *ffroeni* / *fro(e)n* narine) = ar *schnouf*

SCHOFAR (20° < hebr. : instrument à vent trad.) =

SC(H)OLIE (20° < gr *σχολιον* / *skole école*) = *skoli(enn)où*

SCHOONER (18° angl. – gall > *sgooner* / *scúnar* irl - petit deux-mâts : *divwern vihan* f.-ioù b.) = ur 'schooner' m.-ioù

SCHORRE (15° / 13° scor flam. / neerl. = *shore* angl – irl *cladach, cósta* / *klaz* & /*klaw*/ W/L *kostez*, gall *glan y mor, traeth* : *traezh* & *glann ar mor* – gaul.-celt. *glanna* bord de sillon NL Pont ar C'hlan etc. / offshore irl *ón talamh* / ar *talamh* : on earth / land & gaul. 5° anam gl V : paludem, v-irl *án* : *dour lous* & NL le Palus & var. / *Santez Anna ar Palud*) = *PALUD* m.-où,-jòù, & *shor*' (cf. Norm. : tangué / *lec'hid* & lie < liga)

SCHPROUM (all. *Sprung* > du « reuz » Douarn. Ki)

SCHTROUMF (pers. 20°) = *Schtroumf* m.-ed f.1

SCHUPO (1923 all. *Schutzpolizei* de protection) : les schupos = ar *schupos*

SCHUSS (all. Milit. / Alpes : « tout schuss ! » < all. *Schussfahrt* : *rag-eeun, war-eeun*) = *schuss !* & tout schuss ! *eeun-hag-eeun !*

SCHWA (1905 chva < hebr *chav* rien, vide = *صفر sifr* > zero – Phonétique : E muet > breton Ph) = ar *schwa*

SCIAGE (17° / 13° ; GR *hesqennadur-ez*, bois de sciage *coad hesqenn, da hesqennat* & scié de long *coad hesqennet*) *HESKENNADUR* m.-ioù /-adurezh f.-où ; bois de sciage *KOAD HESKENN*

SCIANT,-E (19° part.prés. / n. & *penn-orogell* L > oursin) *OROGELL* (f.-où chose sciante = *bor(r)od, torr-penn* / *belbetus*)

SCIATIQUE (13° < bas lat.<gr *ἰσχυαδικός, iskhiadikos* / *ἰσχύιον, iskhion* : os du bassin – gaul.-celt. *lexsouia* > NL *Lexobie, Lizieux* & *lespos* / *posles* KT déhanché ; GR sorte de goutte *dalc'het gand* ar *mavy-gamm* / *gad ar vamm-gamm* – *mamm* onom. : gall *mam, mum* & *mom*, irl *máthair* : *mother* – cf. *أم um-qasr* NL & gaul.-celt. *magus* jeune enfant esclave v-br-gall *mau* NL *Mao* &

dial. Ouest ma(h)ous,-e / cambo v-br-corn-gall-irl *cam* – sciatica irl *sciatic*, gall *gwynegon & clunwst* MAMM-GAMM f.-où *kamm* : *ga'r vamm-gamm* (& *mavig-kamm*, *gwent* *fredig* m.) : nerf sciatic *mavig-kamm* m.-où

SCIE (16° / 12° sie < vb - ie : all. *Säge, saw & Sichel / sickle, scythe* : *falz, falc'h* = serra gaul.-celt. : serpe = v-irl, m-gall *serr* : *billhook / llif* : *saw & blawd llif* : *brenn heskenn / hesg* : *sedges & hesp* : *sech, sych* & cf. Ph *z\se'i* mais ensiler ; C. *hesquenn / hesq*, GR *hesqenn-ou* : à main *hesqenn-dourn*, à scier de long *hesqenn var staern / harpoun-ou* à 2 mains & VBF<PT p. 75)

HESKENN f.-où : un *heskenn-benn* (Ph égoïne / scie de refend *rafanter's* Pll<NC & PM *heskenn amunujer / kalvez, heskenn dro, heskenn loup*), scie circulaire **KLEURC'H** f.-où : *gant ar gleurc'h* (*koad* – T<JG & plaque à crêpes / Ph-KT *pillig* : *ur billig* > Ar *Billig* – n.crêperie & *heskenn dro*), électrique (& scierie) **HESKENNEREZ** f.1 (Ph) ; en dents de scie *evel dent heskenn*, **TRO-DISTRO** adv. (& cf. Ph *sav-diskenn / bek-ha-bos, ribin-diribin, riboul-diriboul*) ; (rengaine / grelot) **OROGELL** f.-où : *pebezh orogell* ! (tube / chanson 1939 < Hughes Auffray Fr-Infos / L) **OUROULLER** m.-ien

SCIEMMENT (14° < scientment < sciens,-tis lat. – GR *gand aznaoudeg^{ez}, en e aznaoudeg^{ez} / gad e ouizyeg^{ez}*) **GANT E OUIZIEGEZH** : *graet he deus se gant he gouiziegezh* (T<JG / a-(c'h)ouez da ub E / L & Prl/Ph *na boud e ouie, ha bout gouiet getoñ* & Ph *a-fetepa^s-kaer*)

SCIENCE (12° < scientia lat. / escient vb scire, remplacé par *sapere* vb saber, savoir ; gaul.-celt. uisu- / uid - ie : NP *Uisu-lanius* D 166 & v-br-gall *gudbut* < *guid* / uissu – irl *ealín / ali:n*, gall *gwyddoniaeth & gwyddor naturiol / 'gouezoniezh'* ; C. *squient* s^{ens}, *sapiencia & sciancc / gouzuout*, GR *guiz-/ gouizyeg^{ez} & habyldeg W / connaissance aznaoudeg^{ez}, science infuse gouiz-dreist-natur, hep study / acquise *acquisitet gad ar study*, avoir de la sc *beza gouizyecq, & abyl* ; art *sqyand, sqyanchou* : *sqyand natur & adage Sqyand natural a so mad / Sqyand prenet e dal er-vad* – & cinq sens *pemp skiant*) **SKIANT** f.-où,-chou : la science morale *skiant ar mad hag ar fall, skiañchoù*, (m-br / popul.) **SIANÑS** f.-où, (péjor.) **SAVAÑS** f. : montrer sa science *diskouez he savañs* (& *savantaj* Ph < Ar *paotr bihan savant ha disourdi / gouiziegezh* KLT / KW *gouvidigezh, gouvidigezh & gouiañs* savoir), par science **DRE DU** (syn. T<JG / *dre nerzh* = Ph & *dre gaer pe dre heg, dre vra'pe dre gri'*) ; science-fiction (sci-fi – angl. & SF) *skiant-faltazi / faltazi* ; science sans conscience n'est que ruine de l'âme (Montaigne 16° science sans conscience n'est que ruine de l'âme / *sciancc* C.) *siañs a-nes koustiañs n'eo ken rivin an ene(ff)**

SCIÈNE (18° *sciæna* lat. < gr *σκιανα*, *skiaina* – d'eau douce, marine : 'maigre' métonymie / NF

Le Treut v-br *trot / tlawd, tlodion* pl. - gall *poor*) **TREUD** m.-ien /-ion

SCIENTIFICITÉ (1968 / savoir scientifique) **GOUIZIDIGEZH** f.-où

SCIENTIFIQUE,-MENT (14° < scientificus – gall *gwyddonol*, irl *ealíoch*, basq *jakintzako* < savoir ; GR *leun a vouizyeguez, a sqyand & gouizyecq meurbed, sqyandtus bras*, adv *gad cals a sqyand*) *skiantel* ad. & *skiantus / skiantour* m.-ion f.1 (& « *gouiañsour* »), **GOUIZIDIG** m.-ion & ad./-IK* / **GOUIZIEG** m.-ien f.1 (& ad. /-ek* savants *gouizidien /-idien* & "dihoui" Ku / *dic'houiz*)

SCIENTISME (20°) = *siañtism* m.-où

SCIENTISTE (19° / scientia lat. & angl *scientist* un scientifique – gall *gwyddonydd*, irl *eolái / o:li:/* - appr.) *siañset / siantist* m.-ed f.1

SCIÉRI (1200 *sier / seier* & *segar* prov.-oc < *secare* lat. & pp *sectus* ; C. *hesquennat / squeiaff, hesquennet* pp, GR *hesqennat,-eiñ a-benn ar c'hoad / a hed & a dreuz* : *ar marbr*, avec la scie à 2 mains *harpoñnat* & scier ou seyer le blé *medi, midi ed, trouc'ha yd* – *a strop* a brassées / à poignées *a zornadou* & Pll / *zε'i* majs/ *serri mais / jerr an nor & serrezh* E/W récolter, ramasser / *cherrein* fermer – gaul.-celt. *serra* : faucille-serpe à gui du druide par ex. > *serrer* arg. : *prest d'am serri* trad.Ph<Goahec / *uidubion* : *coupe-bois* > vouge *ur ouj* KW & v-irl *fidbae*, v-gall *uidimm* > *gwyddyf, gwuddi* : *hedging-bill*, v-br *guedom, godob* > *guodobia* lat. : *goufifyat* C. 'espieu / *janglier*' & *gwif* T : *ar wif* VBF<PT p. 99 = *forc'h dougen plouz, gaolod* W) **HESKENNAñ,-iñ,-o** :

*aes da heskennat** (Ph facile à scier) & en long / en travers *heskennad a-benn / a-dreuz* (T<JG-Ph) & sciens du bois / pour la mère Nicolas (enfant / W *hechennour yeuank*) *heskennour, heskennour yaouank...* ; (scier q^{um}) *OROGELLA* (L / *torriñ penn ub Ph & L bor(r)odi' an dud*)

SCIERIE (19° / 18° moulin à scier Rob. / Moulin Raget Pll) *HESKENNEREZH* f.-ioù (& m. métier) : *heskennerezh Mi'n Boelloù*

SCIEUR (13° ; C. *hesquenn-* / *esquemez* < *iscomid* v-br LF ; GR *hesqenner,-our a benn* de long, de blé - aoûteron - *meder,-our* f.1) *HESKENNER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1 : *heskennour yaouank* ('*hechennour*' W), *prenañ un heskenner'se* (acheter une scie électrique Ph)

SCILLE (16° / 13° esquille < *scilla* lat. < gr *σκίλλα*, *skilla* – Rolland / plantes - St-Malo) *louzaouenn sant Maloù* f.-où

SCILLY (îles : les Sorlingues – ABK > *inizi*) *Sillan*

SCIN (NF) > CIN

SCINCIDÉS (1900s < *scincus* lat.) *GLASARDED*

SCINDER (18° < *scindere* lat. fendre, diviser / scission ; gaul.-celt. *randa* : limite de parcelle & *equoranda* / ie **peku* bétail > NL Ingrandes & Augyrande etc. / Evran & NF Durand, v-br Cart.Redon 9° *Ran-* NL *Evrann* & NF *Rannou* – gall *rhann-u* vb *to divide / part, section* = irl *róinn* /ron'/ & vb *rann* Gén.pl & *rannóg* ; v-br S1 *rannam* & *rannou*, C. *rannaff* 'partir' & se scinder) *RANNañ,-iñ,-o* : *rannet da batô !* (Pll<MC pdt fendues), *SKARat** : scindée en deux *skarret 'tre daou damm (Breiz-Izel /-Uhel - B. 1913 & Ph / ar voger & skari^{ge}et / skarilhet – cf. Ph faoutañ,-ein Prl & flawiañ)*, (en deux) *DAOUHANTERañ,-iñ* : *daouhanteret* (Ph & Pll<PM *ober daou damm deus un'*)

SCINQUE (17° / *scincus* lat. < gr *σκίνκος*, *skinkos* : reptile) =

SCINTILLANT,-E (16° part.présent ; gall *gwreichionyn / gwrac'henn* bluette Ph & *ful-tan, strink* – *oabl*) *STEREDENNET* pp & *steredennus*

SCINTILLATION (15° < lat. *scintillatio* n.vb. : *ar*) *STEREDENNiñ*

SCINTILLEMENT (18° n.vb. - *ar*) *STRINKELLIKAD*

SCINTILLER (14° *sint-* < lat. *scintillare* lat. / étincelle – gaul.-celt. *stir - ie* : *star / sir-* : gall *seren, serennu* : *to scintillate / drithligh* irl < *drithle* : *spark* – ALBB n° 437 briller (Ph syn.) *luc'hi, lugerni / lufro, lintra, skedi & sklêriañ, splanniñ* – telles étoiles) *STEREDENNiñ / STEREDAOUiñ*, (étincelles jaillissantes) *STRINKELLIKA*

SCIO (NL & Chios /*jjo*/ Grèce gr *Χίος* : île / massacre par Ottomans > tableau de Delacroix 1824) = *Chio* : *enes Chio*

SCION (16° / 12° *cion* ? frq-all. ; C. *auoeltr, auoultr & aoultr* var. 17° - adultérin) *AVO(U)LTR* coll.-*enn-où* : *un avo^{ult}enn* (Pll / Prl *avoltaj* m. / *a^dvoutenn* T<DG), (& sapin) *SAP* coll.-*enn-où*

SCIOTTE (18° / 16° *sciot* – de marbrier, de tailleur de pierre / VBF<PT p.19 *heskenn prad* Lu 'scie des prés') *HESKENNIG* f.-où

SCIRPE (1800 / *scirpus* lat. : jonc ; v-br *broinn cauill / cest* corbeille / panier de jonc LF 90 v.corn *brunnen* gl 'iuncus, scirpus', gall *brwyn* : *rushes* – Cad.Pll an toul bren & ar Vrennec < *bren / broenn* Dp - KLT & Brouan L / gaul.-celt. broge 5° V gl *ager & brogila* > NL Breuil & var. / *breol* ; C. *hesq* 'leſche', *carex* : laîche = *hesq* gall *sedges*) *BROEN-HESK* coll.-*enn* > *branesk* (W / jonc (de mer) *braos / flach, sekrep*)

SCISSILE (17° NP < *scissilis* lat. – v-br *schiriou* – gaul.-celt. - ie : gall *ysgyrion, avel ska'in* Ph-T vent coupant & *skilhou* < *skiriou* W *sker-iad*) *SKER*

SCISSION (15° < lat. *scissio* vb *scindere* – v-br-gall *scarat* & gall *ysgar-iad* divorce = *scar-adh* irl *separation* – C.-GR & enjambée) *SKARAD* m.-où (Ph / *gaoliad & kammad*) = *DISPARTI* m.-où (vb) & *disrann* m.-où

SCISSIONNISME (20° / *rann* n.vb. - *an*) *disranniñ /-ism* m.-où

SCISSIONNISTE (1920) *disranner, skarer* (& *dissivouder*) m.-ion f.1 /-ist m.-ed f.1

SCISSIPARE (19° < lat.) *DAOUHANTER(ET)*

SCISSIPARITÉ (19° n.vb an) *DAOUHANTERIN*

SCISSURE (14° < scissura lat.) *skaradur m.-ioù*

SCISSY (NL forêt de Scissy - de Fréhel au Mont Saint-Michel notamment devant Cézembre etc. < Teleg. / Mont-Dol - raz-de-marée en 709 / mythique forêt devant Aleth - NL *Koed-* & Coetquen / alias Quokelunde...) *Koed Sissi*

SCIURE (14° seyeure – gall *blawd llif* : *sawdust* – *min sáibh* irl ; gaul.-celt. *brenn-* > *bran* gallo : son - de blé & vb *branner* : manger comme un cochon = gall, irl *bran* = angl. > Bran de Kellog's - marque & chti "bren" : *kaoc'h* ; C. *brenn*, GR de bois *brenn hesqenn*, *bleud-prenn*, *hesqennadur*, *limur-coëd* W / *med,-erez /-reh* W & sciure des blés, fin *fest ar peurved*) *BRENN-HESKENN* m., *BLEUD-HESKENN* m. : achetée dans la sciure (bague T<JG) *gwalenn bet eus ar brenn-heskenn*

SCIURIDÉS (19° < lat-gr σκίουρος, *skiuros* > *squirrel* angl. – irl *iora rua* / *glas gris* & gall *gwiwer* : *gwiñver* Ph & *kazh-fao*, *kazh-koad* NALBB n° 204-5 syn. : écureuil-s = *gwiwer* T<E Ph & *kazh-fao* 5+1pt, L *kazh-koad* & *kazh-kraoñ*, *kah-koed* Wi / Wu *ra'koed*) *kizhier-koed*

« **SCLAMPADÉ** » (arg. Wi = rire fort / *sklap-* < *stlapad /-at* & *sklanka-/ sklimp-*) = "*sklampad*"

SCLÉRAL,-AUX,-E (20° < gr σκληρός, *sklêros* : dur - conjonctivite sclérale / gaul.-celt. *bero-* & *sagon*) *sae lagad ber*

SCLÉRANTHE (19° caryophyllacée – *lin-kegin* / *lingegid* TK, *barv-buoc'h* & *belbec'h*) *linig* m.

SCLÉREUX,-SE (19° < gr / gaul.-celt. Caletes > NL Calais, Caux v-irl *calad*, *calat* v-br-gall / cal) *KALEDENNET*

SCLÉRO- (gr σκληρός, *sklêros* : dur / *sklêr* NALBB 551) =

SCLÉROSE (19° < gr σκληρός *sklêros* : dur *kalet* / *caled* gall : *calediad* (*afiach*) > *sglerosis* & *scléaróis* irl) > *skleros(is)* m. & sclérose en plaques *plakennoù skleros* ; (appr^t : *kyste* / dur) *KALETADENN* (*ar vronn* Prl / Ph-KLT cal, durillon / orvet *KALEDENN* f.-où)

SCLÉROSÉ,-E (19° pp) *skleros t*, (fig.) *kevniet*

SCLÉROSER (19° & se scléroser - Med.) *skleroziñ* / *KIVIZHiañ* (fig. / *kivijañ* tanner - appr^t) : *dont da givizhiañ* / *deut da gevniö*

SCLÉROTIQUE (14° lat. Med. *sclerotica* < gr σκληροπτής, *sklêrotês* : dureté / *calediad* gall *sclerosis* ; gaul.-celt *sagon* > *sagum* & v-br-gall-irl *sai* ; C. *sae an lagat* 'ferilotica', W<Heneu-GB *guen al lagad*) *SAE LAGAD* f.-où, (blanc de l'oeil – syn.) *GWENN AL LAGAD* m.-où *an daoulagad*

SCLEUM (arg. – verlan) > **MUSCLÉ**

SCOL(A – néol. Univ. / schola lat.<gr σκολή, *skholê* : loisir Rob. > *Schule, school* & irl *scoil, ysgol* gall, basq > *skola* / *ikastola* 'deskva / Diwan' vb *ikas* / *desk-* & *ikasetzte* : *ti-skol, ikastegi* < celt / v-br *tig* < tect- D. & NP Tectosages - cf. مدرسة *madrasa medersa* 'école coranique' < pp vb درس - *d^{rs}* : *desk*) = *mont d'ar Skola* (*servij* R2)

SCOLAIRE,-MENT (19° < *scholaris* lat.) *SKOL* (*SKOUL* Prl-KW / *SKOLIG* al *louarn*, -*louarn*) : travail scolaire *labour-skol*, l'année scolaire *ar bloavezh-skol*, adv.-ment 'mod ar skol / er skol, (C. *Scolyer* escolier / pp *SKOLIET* / ur) *skoliad* m.-idi f.1, (Ku / Ph insti(t) & enseignant en général : *te eo skolaer ar Gilli ? / mestr (a) skol* Ku & C. / *scholar* angl – gall *ysgolor*, irl *scoláire* : *fear léinn* = *lenneg* NF Laënnec *Laenneg* / ad. – gall *academaidd* / *scolartha* irl) *SKOLAER* m.-ien /-ion : combien de scolaires (d'élèves - dans la coté scolaire) *pet skolaer so gane^ch* ('*barzh ar c'hlas^s / c'hlast^r* : *kloastr*) ?

SCOLARISATION (1947 n.vb. W : ar) *SKOLIATA*

SCOLARISER (20° - itér. /-ata) *SKOLIATA* / *SKOLiañ* *bugale* & pas scolarisée *ne oa ket bet er skol ane'i*

SCOLARITÉ (19° < lat. *scholaritas* < *scholaris* – trad. > collègue / *kolaj*) *SKOLACH* : *echuet o skolaj* en Angers (Ku leur scolarité à la Catho finie) / *ar skolachiñ* (n.vb.) & (Univ.R2) *skoliataerezh* m.-où

SCOLASTICAT (19° / grand séminaire *kloerdi bras*) = *skolastikad* (Masnuy Belg. / Kerrien

c1920) m.-jou

SCOLASTIQUE (17° / 12° : scolaire < lat-gr σχολαστικός, -ikos / skholê – gall *sgolastigiaeth* : *scholasticism*, irl *scolai(och - ad./n.)* ; C. *Scolastic*, GR *a aparchand oud ar scol* & cf. Scolan trad. & NF T<HB *Skolan / scál* gael spectre & irl *scaoll panic* / C. *Scoul* 'eſcouble' gl miluus & NL Escoublac 44 La Baule) *STOLASTIK* m.-ed (& prénom f.) *Skolastik (X)*

SCOLEX (19° < gr σκόληξ, skôlêx ver / gaul.-celt. cission v-irl *ciss* v-br *cest* > ventre : "vers" - intestinaux) *KEST* coll.-enn

SCOLIASTE (16° / scholiaste / NP, NF Scolan) *SKOLAN*

SCOLIE (16° & scholie < gr σχολίον, skolion < σχολή, skholê & C. *Scol-* / *Skolig* > pl.) *skoligou / skoliennou*

SCOLIOSE (19° < gr σκολίωσις, skoliôsis : torsion < σκολιος, skolios tortueux *teurt* : (a) *bep seurt / re gamm ha re 'deurt* Ph = T *bop sort / re gamm, re dort*) *DROUG-KEIN* m.-ou (W = syn. Ph *poan-gein* & *li'enn-* / *lin'enn gein*, *gwalenn-gein* / *gwalezenn e gein* T<JG)

SCOLOPENDRE (15° < lat.<gr skolopendron : fougère ; gaul.-celt. ratis & Ratiat > Rezé 44, Retz > basq *iratze meta* tas de fougère, v-irl *raith>raithneach* /rah'n'əx/ & NL Coleraine < *cúil* : *Ferny nook* / parc raden Cad.Pll, gall *rhedyn-en* : *bracken, fern*) *RADEN PUÑS(OÛ)* & *raden-dour* m. & coll.-enn / (GR plante *téaud qaro* / cerf < ceruus & lingua C. *teaut / teut* NF Caro, Le Caroff) *TEOD-KARW* m.-ou & (serpent fabuleux 16° < lat.-gr σκολόπενδρα mille-pattes, mille-pieds TK *mil-kraban* > *krabon* W = *senk / chenk* Ph > aphtes > *chenket he beg* la bouche en aphtes & Ph<AT *an derde' zona* < *derederes^e* : *teled^e* -FV)

SCONE (20° angl. > gall *sgon* /skɔn/ & irl *bonnóg* = *bun* angl. – gall *bôn* : *base*, irl *bonn* : *sole* & v-br NL Bonderff, Bongoat T & gaul.-celt. bona > *Bonn* NL D.) =

SCONSE, SKONSE / SKUN(K)S (19° angl. US < algonkin *Segankw* : *skunk* > *scúnc* irl / gall *drewgi* < *ci*) = *skoñs* m.-ed / *SKUNK* (*Euskadi* – group *muzik euskareg* -2000 & marque / *shit* ND) = *skunk eo (hennezh)* !

SCOOP (20° angl. : écope > gall *sgwp*, *scúp* irl / écope de bateau *scaob* /ski:b/ & *shovel* - pelle) = *ur scoop ('m eus bet)*

SCOOTER (19° angl. < vb *to scoot* : *skaoutriñ* Ph-W = *skarañ kuit* > irl *scútar* / gall *sgwuter*) =

SCOOTÉRISTE (mi 20°) = (*-ist* m.-ed f.1)

SCOPIE (20° < radioscopie - gr σκοπία : observer) > *skopi(ezh)* f.-ou

SCORBUT (16° / neerl. *scuerbuyck* Rob. ; GR *droucq-doüar*) *DROUG (AN) DOUAR* m.-ou

SCORBUTIQUE (18° 'maint) *g'an DROUG DOUAR*

SCORE (19° angl. : strie > gall *sgôr* /sko:r/ pl.-iau / *rhig* & *ugain*, irl *scór* & basq *kontu* : *kont* / Gon.19° *skor* & *skol* abus^t étai – *sko^uilhou ar c'harr* Pll cales & écueil Ph *skolih-ou*, *chom sko^uilhet* = *stanket*) = *daou skor* (*c'hoariadeg boullou* - TK<F3) / *KONT* (*poëñchou*, *ur gont*) f.(-ou,-chou) : *uhel oa e gont* ; à quel score ? *DA BED^e* ('oant aet) / *DA BET** ?

SCORER (19° frangl. / rugby > gall *sgori-o* / *scóráil* irl & Gon.19° *skôra* / *skôla*, *skolya* *ur c'harr* GR caler, enraye = *sko^uilhañ* Pll) *SKORiñ*

SCORFF (NR de Scorff GR *Pontscorff-Bidé* bas Pontscorff - 13° Pons Scorvi / émissaire - bonde d'étang) *SKORV* : Vallée du Scorff *Traou Skorv* (& panneau *Flondrenn ar Skorv*, *Pont-Skorff* NL & *Pou-Skorn* loc^t / pagus ; GR glace *scourn* / *sôrn* & NL *ar Sorn Pondivi* : Le Sourn 56 cf. NL Iac- < glace / angl. *scorn* dédain *dirmyg* gall & irl vb *dispeag*)

SCORIACÉ,-E (18° - pp) *KOC'HENNET*

SCORIE (16° / 13° alluvion - lat.<gr σκόρια, skôria écume du fer / mâchefer *kaoc'h-houarn* (& *kaoc'h-louarn*) ; gaul.-celt coc(c)os : écarlate < plat de Lezoux D. & v-irl *coic* / NF, gall *coch-ion* gall & *cochwedd* : *blood-stained* taché de sang ; GR *coc'henn-ou* croûte se formant sur le sel) *KOC'H* m.-ien : *koc'hien sistr* (*razienn* Ti<PL dépôts / chaux & *glasien*, *gwinnien*, *ruzien*) & *koc'hennou en oabl* (Lu taches / Ph *ru' 'n oab'*) ; (Agric. – gaul.-celt. luto- : dépôt alluvionnaire & marais : Lutetia / Marais parisien & NL Luto-magus, Luteau > Lodève etc. & gall *lludu* / *lludw(y)*)

cf. Ph *ludou* var. / *lathar* irl *mud* & late gaul.-celt. Are-late > Arles / Camargue = *latar* E – engrais potassé / noir animal *ludu du* & NL Ki / VBF<PT p. 22 engrais artificiels *ludu griz* /griʃ/ Ki & superphosphate *ludu super* / *ludu oaled*, *ludu-tan*) **LUDU GRIS** m. (& coll. - Tu *añgreio* / *angrejou* Ph / *temz*, *trempe* & id. L<LE)

SCORIFIÈRE (18°) *KOC'HENNiñ* (*hal-mor*)

SCORPÈNE (15° prov.-oc < gr σκόρπαινα, *skorpaina* / σκορπίος, *skorprios* : scorpion de mer = rascasse *raskas* / 'raz-kaz' surn. AGB Medit erranée, diable de mer) **DIAOUL-MOR** m.-ed (cf. 44 'mordossè' < *mordo*"sseg^e crapaud de mer)

SCORPION (12° & scorpionium < scorpion-nis lat. < gr σκορπίος < sémit. / hebr. 'akarab' – gall *sgorpion*, *pla*, irl *scairp* & an *Scairp* : *Scorpio* zod. – C. *Scorpion* 'eʃcorpiõ' : une bestie, GR insecte venimeux *crucg-ed* : *ur c'hrucg*, *ur grucg*, *ar c'hrucg*"ed ; gaul.-celt. crouco- > *crucque* oc tertre, *Crucq* NL, v-irl *cruach* = *pile*, *rick*, *stack* & gall *crug-yn* : *cairn* & *crugo* : *to vex* < *to swell* 'gonfler', v-br *cruc* bosse, tumulus Morbihan NL *Cruguel* *Krugell* / *Cruckin* *Paimpol* & NL *Tossenn* TK, *Telgruc* > *Terrug* Ko & *krugell verien* Pll fourmilière / il m'a gonflé ce type *savet ar c'hrug din gant henn*'z Ph, Bd<Y.Gow / brun, noir) **KRUG** m.-ed : *ur c'hrug du* (& *ar c'hrug sec'h* staphylin Ph trad.<P. Proux 19° / *ar grug* : *an dos*"enn, *an duchenn*, *ar grec'henn* Ph syn.), (zodiaque) *Skorpion* m.-ed, & *ar Rastell dreuz* (*er c'hreistez*, 'barzh ar sud - Wu<Drean)

SCORSONÈRE (17° < it. *scorzonera* plante / morsure du *scorzone* – serpent / scorpion & σκορπίος ; GR plante dont le suc est bon pour les yeux, contre la morsure des vipères, le vertige, l'épilepsie & racine très bonne à manger *scorzounera*, *lousaoüenn ar viber* / ALBB n° 10 *aer-vibèr* vipère Ph / couleuvre) **LOUZAOUENN AR WIBER** f.-où (& salsifis noir *sarsifi du*)

SCOT (angl. – gael ad. > *na hAlban* = *Albanwr* gall & *Ysgotyn* / *Scoti* : coupeurs BS, gaul.-celt. *Scota* NP Graufesenque en Millau 3° fours à potiers : besaiguë / v-irl *scoth* D. = /skoh/ *tip*, *splinter* (*of rock*) NL / biais-er Ph *skizh-o* / NL Mar. Go *Ell-ou* : ergot-s ; GR 'Scote, Jean-Duns, Écossais, religieux de Saint-François, surnommé le docteur subtil, qui l'an 1364 soutint à Paris contre les ennemis de la Vierge, qu'elle était immaculée' *Scot*, *an doctor subtil*, *guir servicher da Zoïe ha d'ar Verc'hès sacr e vamm bennig*"et / Écossais *Scocz* & -ad, pl-icz, -idy & (bro) *Scocz*, *rouantelez Scoça* > /skos/ Ph *aet da skos*" clamsé < *sicot-s skos*"où lann) = **SKOS**" m.-ed f.1 : *ur Skos*"

SCOTCH (20° scotch whisky > *fuisce na hAlban* /fis'k'ə/ irl / *uisce beatha* /is'k'ə b'ahə/ whiskey - eau-de-vie *odivi* / *lodavi* ; *the Scotch* gael > *na hAlbanaigh*, *albanach* ad. & cf. Galway *Bainne* /ban'ə/ *Milk*) = *ur banne* 'scotch' & un scotch- / scottish-terrier (19° irl *brocaire* : *un displanter broc'hed* Pll<PM / *cú* & *con* : *ki*, *ko*"n / *CúChulain* & gall *ci*, *cwn*) = *ki* / *koun skos* ; (marque 1955 : adhésif 'du scotch' / 1910 B.<LF-Plakou : *un tamm*) **PEG-A-RA** (m.)

SCOTCHER (20° / *to scotch* angl. démentir, réprimer – gall *rhwystro* : *rost*" Pll-Ki/L *rouestla*) *ROSTRañ,-o* (Pll<YP & Ki<DK) : *geot rost*"et / *mil rouestlet* & *mil lu*"iet, *SEBO*"*Riñ* (W<GH / P.Goff) & *sebouret* (*g'ud* : ensommeillé) ; scotché devant sa télé (cf. Go 'koté' comme au fond de la cocotte à cuire crabes et crustacés) *kaotet 'tal e damm tele*, & il nous a scotchés (arg. : ébahis) *bidolet* (& *budoret*) *omp bet gant hennezh* (syn. K)

SCOTLAND (gael.-celt. alb- > Albion & Alpes – monde blanc là-haut cf. NF Menesguen / bitu- : Bituriges = *Bed-mañ* / domno- > Domnonea & var. : *Don* / *Andon* < cosmogonie des 3 mondes D. ; gael-irl) *Alba* ; *Scotland Yard* =

SCOTISME (1740 / Duns Scot 'philosophe "anglais" - Rob.' / comme une vache parle l'espagnol < Basq. / 'como los Vascos son Españoles' Bilbao > relire *Macbeth* : en fait écossais & cf. NF Jean Brito Imprim. / Holl.) = *ar skotism* (m.)

SCOTISTE (GR / Scot *scotist-ed*) = *skotist* m.-ed (f.1)

SCOTTISH (19° frangl. / all. *Scottisch* – danse - en fait 'German polka' angl.) = *dañsal ar skotich* m.-où (& Pll<PM *pa oa deut dañs*"où galleg 'tro 1920 : *ar skotish*, *polka*, *mazurka* – sic / *jig* & *reel* danses d'Écosse & Irlande)

SCOUBIDOU (1958 / scat Rob. > Pag.Li : outil de goémonnier) = *bezhinna g'ar skoubidou* m.

(pl.) *skoubideier*

SCOUMOUNE (1941/1930 arg. Alg. < corse-it. / Mar.Ki : Ph *daou Voch & ar Boched*) *BOCH* m. : *ar boch oa deut gantoñ (e bourzh ar vag – Douarn. Ki<PD)*

SCOURED (frangl. / laine : décapée – gaul.-celt. cart- D. & gall *carthu, glanhau = karzhet / skarzhet, glanhaet* NF Glanaër Go & cf. ALBB n° 542 récurer W *skuriañ*) = (*gloan*) *skuriet*

SCOUT,-E (20° < boy-scout angl. : ‘éclairéur’ < escoute / Mar. GR *larga ar skoudou, skoujou* T – gall *sgowt / ysbïwr* : *spiour* & irl *scabhta /skaut/*, boy scouts *gasóga* pl & cf. *scout-car* =) *SKOUT* m.-ed f.1 : *ar skouted Bleimor* (1960s)

SCOUTISME (1913 > pl.) *SKOUTED* /-ism m.-où

SCRABBLE (1962 marq.<angl. *to scrabble* gratt(ouill)er & *skrapell*(api - rafle Ern.) / ‘skraber’ & ‘scrapér’ < *skrab-/skrap*) = *c’hoari ‘scrabble’* m.-où & ‘*konkour scrabble*’ (*Diwan Pempoull*)

SCRABBLER (20° vb < angl.) > *scrabblï*

SCRABBLEUR,-SE (1976) *scrabblïer* m.-ien f.1

« **SCRABER** » (T<FP bretonnisme) *SKRABañ / SKRAPo*

SCRAGGY (frangl. : décharné, famélique – gall *tenau / tanau* ‘tanure, menu’ – ie / ténu) *TANÓ*...

SCRAMASAXE (16° < frq / *sachs* surin: couteau – arme de guerre Francs) = ‘*skramasaks*’ m.-où

SCRAPER (20° franglais > ‘décapeuse’ - Academie – gall *crafwr, ysgrafell* & skyscraper *adeilad uchel* irl *teach spéire* / Ph-L) (*DI*)*SKRAPER* m.-ion (f.1)

SCRATCH (19° < angl. – irl *scriob / sciobh /s’k’r’i:v/* *to write* : *skriv* W / Wu *skriùein* récurer ALBB n° 542 & syn. - nettoyer / gall *craf-* : from scratch *rak-tal*) =

SCRATCHER (20° Sport < angl. : rayer un nom de joueur / scrutin de liste) *RA²Ho* (*anv ub – Pll*)

SCRED(I – verlan) > DISCRET,-EMENT

SCRIBAN,-(N)NE (18°/17° f.-e < neerl *schrijbank* secrétaire – meuble à écrire & vb *scribere* / cf. Squiban NF L) =

SCRIBE (14° < scriba lat. : greffier / *scribere* vb - ie gratter au stylet – irl *scriobhaí /s’k’r’i:vi:/*, gall *ysgryf(enn)ydd / C. mestr scruyuaigner*, GR copiste *scrivaigneryen, scruiuvagnour* & scribe de la loi, docteur juif *scryb-ed* : *ar scrybed hac ar pharisyaned*) *SKRIB* m.-ed (f.1 & *skriver / skrivantour* W & cf. Pll *lapous skrivagner*)

SCRIBOUILLARD,-E (20° / NP Scribe - Rob. & Scribouille - surn.) *KOZH SKRIV(ANT)OUR* m.-ion f.1 (& *skrivagner* Ph / *skriver traou*)

SCRIBOUILLEUR,-SE > SCRIBOUILLARD,-E

SKRIGNAC (NL Are : l’Aride < Ploneis / fig. W<l’A 18° ricanant & NF Scignac, Scignec – var.-acon gaul. /-eg celt. Skr : *ar*) *SKRIGNEG* (panneau & hab. *Skignegad,-is^e* pl. : *Skignegiz*^o* - ALBB pt 33 Berrien, NALBB pt 80/81 Pll/Aulne)

SKRIGNACIEN,-NE (hab.) *Skignegad* f.1, pl.-is^e

SCRIPT,-E (19° / 18° *scrip* angl. < scriptum lat. / *scrivere* - ie *skr- & 20° < *script* (-girl) = irl > *sgript* gall / *ysgrif* : (*dre*) *skriv* Go<FP / *skrid* < lat. – ie skr-p : gratter - selon Bergounieux - au stylet sur pierre alluvionnaire : lithos > lettre, littérature & *lizher, llythyr, litir / léinn, leen, lenn / leenn* W-Ph – gaul.-celt. lic(c)a > liais / angl. Géol. & oc > lias, irl *lia* : *stone*, NL Lia, Lilia, Liavroac’h / mégalithe & gall *llech* > *slate* & *Maen Llia* / NL Lec’hlec’h, Ploulec’h etc. & cf. ALBB n° 542/557 bis : récurer en grattant *skriùein* Wu / W *skriw,-ein* écrire, écrit / *script*) = *skript / SKRIV* m. (déverbal) & *ur skript* m.-ed F3

SCRIPTEUR,-TRICE (anc^t & Ling.) *SKRIVER* m.-ien (f.1 / « *skrivell* ») / var. *SKRIBELL = SKRIVELL*)

SCRIPTORIUM (lat.– pl.-ia - Daoulas, Landevennec, Redon...)

SCRIPTURAIRE (19° / 18° - secte juive < lat. *scriptura* : écriture - sainte *ar Skritur : sistem*) *skriptur(er)*

SCRIPTURAL,-AUX,-E (20° < *scriptura* lat. > irl *scriptúr /skriptu:r/*, gall *ysgrithurol* < *Ysgrythur* & *biblaidd* < Bible ; *Scriptur* C. J.Conan<18° *ar Scritur* ad. > ‘*toare*) *Skritur Sakr = skriptural* /-rel

SCROFULAIRE (15° < lat. Med. /-aria < scrofula – v-br 8° ms Leyde *uornaert* ‘super-force’ > *gornerth* gall *figwort* LF 328 ; GR *lousaoüenn droucq ar Roüe / sant Cadou*, grande scrofulaire *malflær / petite basqicg*) = LOUZAOUENN DROUG AR ROUE / LOUZAOUENN SANT KADOÛ (NL Are L) f.-où & grande scrofulaire (noueuse) *ar malflær* m. (*mal-c’heot...* / plantes mâles & *malu* C. : mauve) / la petite scrofulaire = *ar baskig* (m.)

SCROFULE (14° & *escofila* < bas lat. *scrofulæ* & *scrofa* : truie - mal porcine > écrouelles – gall *clyw’r brenin* : *kleñved ar roue = droucq ar roüe* GR / C. *loufjouenn an caluez > an roe*) DROUG AR ROUE / DROUG SANT KADOÛ (m.)

SCROFULEUX,-SE (14° / suff. - *un’gant*) DROUG ROU’

SCROGNEUGNEU (19° < sacré nom de dieu ! - Rob. / *nondidië / nondidui* L/T & *nondandero* ! Ph / NF Le Scraigne Are-Pll *ar Skragn pingre / (di)skrogn dent* & v-br *croñn main* rond de pierres) SKROGN(-SKROGN)

SCROTAL,-AUX,-E (16° - *poan zac’h*) /-SAC’H

SCROTUM (16° lat. – irl *cadairne / cadarn* gall ferme NP Kadarn : vedette malouine & Bréhat 1960 & gall > *sgrotum* & *cod*, *pwrs = god(ell)*, *sac’h* / ALBB n° 229 poche & *pochon ma zad-kozh*, *yalc’h* Ph usu’ Pll *ma zac’h ! excl.* > ‘mes couilles’, *rampa’ i zac’h war gein ur gas’g treut / sac’hlutet* couillonné < *sac’h lut* & *ur liur lut* - Pll<AU : beaucoup de sperme à la fois / éjac) SAC’H m. *s’ier* : *henn’z g’e zac’h bras ! = POCH* m.-où (*tost e boch d’e revr / pochad avel* W<Drean & surn. *Pochig ruz / pochon ma zad-kozh* hum’ Ku / *pochon ar c’hoel*)

SCRUB (1900 angl. Australie / le ‘bush’ NP – irl *muine /min’ə/ thicket / bush tom, tor / tor ar menez & torgenn* NL, gall *coed bach / llwyn* - NL *Louaneg* Louannec T / Cad.Pll Broustou, *ar Brouskoad roi^a* dominant Le Guilly / Coadigou, NF Le Coadic, Couëdic) =

SCRUBBER (frangl. - tampon à récurer < *to scrub* : *pan scrubber* – gall *sgwrio* irl vb *sciomair*, *sciúr* & ALBB n° 542 récurer Wu vb SKURia’) = *skurier* (m.-ion /-ioù)

SCRUPULE (14° < *scrupulus* lat. : embarras < *scrupus* : pierre pointue = *acaunon* gaul.-celt > *agaunum saxum* : saxifrage / autres pierres : *artos* – méton. / ours NL Arth- Arthon, Arthonne / *Arzhon* & *en Arzh* Wu en Arz, *car(r)* ? pré-ie : br-corn-gall-irl *carr(ec)* NL & algue < irl = *karregenn* / galate KARN en gallo-gr > Carn- NL, & dalle alluvionnaire > dolmen : *lic(c)a* NL > *lia* irl *stone*, *lia-vaen* & NL *Lia-*, *Lilia* Pag., *Liavroc’h* Ki – ie / *λιθος*, *lithos* gr > *littera* etc. / ie *skr- gratte > écrit(ure) - dixit Bergounioux & *lausa* > *lauze*, *Lozère* & *losange*, NL *Lauzach* 56 / -main- : *Sacro-maini* Gén. D 224 / NF *Mainguy* E, *Menguy* & NL *ar Vein Venn / ar Mein Gwenn* Cad.Pll & T / pierre levée, *menhir* : *Pala* > NL / NL *Kerampeulven* Are > *peulven* *Stendhal* – irl > *scrupall*, gall *anhawster* : *anes* C. : ‘*mefaije*’ / *aes* & *diaester* / *Morchedaff* v-br *mergidhaham* je suis hébété LF 254 ; GR *enqrèsyou / douët*, *scrupule* de conscience *poan-spered*, *poan-goustiançz* : *poanyou-sepred en deus & scurpulou so gandhâ*, sans scrupule *hep squerpul (e-bed)* = *ep mez na scrupul ebet* L 1900/Li<YR *diskrupul / diskorpul* Ph – teinté de remords GR/C. *morchediff*), MORC’HEDENN f.-où, POAN-SPERED f.-ioù- : *Poanioù-spered an Tad Gwazdoue* roman Y.O. 1963 / Pll *poan-spered pa oa kollet he mab & poan-galon* chagrin – *Morlaix / glac’har* Ph-T / Pll-FL *keu’ & lure* Ph *flemme<leurre = ke geti* W<FL *vexation / v-br cod & coddi* gall.), SKURPUL / SKRUPUL m.-ioù : sans scrupule *DISKURPUL / un den DISKORPUL* (Pll<PM & *ur skrupulenn den ‘vel henn’z ! balèze, impressionnant ? peu scrupuleux / crapuleux*), (gaul.-celt. *arepennis* > arpent : ‘pénis’ bout / araire – Ph *an tri dra a zalc’h ar bed en e blom* : *beg ar soc’h, beg ar vronn, beg an ibil pa ve^z sonn*, v-br-gall *arben* v-irl *airchenn*) ARBENN (*da laret* Wi<PYK & Pll / Ph *réticence & flemme de faire lur^e da vont ‘maez & di^ogi / dizamant d’e boan / da boan ar re all* - Ph-T<JG & *unan ha n’eo ket skiltr annew e goustiañs, skañv e vorzhol* – méton.)

SCRUPULEUX,-SE,-MENT (13° < *scrupulosus* – irl > *scrupallach*, gall *gofalus*, *manwl* / E-Go ‘*ra ket pikol man, ‘ran ke’ (a) van !* ; GR *scurpulus* & *acqedus*, *douëtus*, *re stryvant*, & adv. *gad squerpul*) SKURPULUS / DISKURPUL (peu scrupuleux,-ment), DIVORC’HED(-KAER – syn. Ph adv. : *graet divorc’hed-kaer* - cf. *aketus* Pll *vigilant-e / enfants, damantus d’e draoù & jurdik*)

SCRUTATEUR,-TRICE (15° < scrutator lat. – angl *scrutineer* & gall *archwiliwr* (*pleidleisiau* : mouezhioù), gall *iniúchóir* ; GR parlant de Dieu ‘qui sonde les cœurs’ *furcher* & Ph / *fri-furch dre’n ti hep daoulagad na fri* devin. : *skubelenn* balai & vérificateur de scrutin *scrutiner-yen* – Polit. Ph-T popul. < Révol.1789) *SKRUTATOUR* m.-ien f.1, (inquisiteur & métonymie / ‘zeller’ T<DG & Ph<AT fair son voyeur en cour de récré / fillettes) *AMSELLER* m.-ion f.1, (ad.) *AMSELLUS* (& Ph-KLT *sellus* = *damantus d’an amann*), un regard scrutateur (bigle à la Columbo TK<MxM un daoul) *lagad bijou*

SCRUTATION (16° > Inform. / *scrutiny* angl. – gall *ymchwiliad* ‘emc’hwiliad’, irl *mionscrúdu* : *bihansell* / *bras-sell*) *AMSELL(ED)* /z/ m.-où

SCRUTER (18° / 16° - 13° *escutar* < *scrutari* lat. : *furchal* > *to scrutinize* – irl *scrúdaigh* /*skru:di:/* & *examine*, gall (*ar*)*chwilio* : *c’hwil’añ* & ‘baiser’ - fam^t E) *AMSELlet** / *SELL’PIZH* (Ph & Pll *net-ha-pizh*, *pish-ha-kempenn* / *pervezh*)

SCRUTIN (15° par *scrutin* / ‘*crutine*’ Rob. < *scrutinium* lat. > angl. *scrutiny* – gall *ymchwiliad*, irl *iniúchadh* /*in’u:xə/* ; GR *scrutin-ou* & Laouenan 1830,136 *dre skrutin* au scrutin - majoritaire) *MOUEZH’EREZH* / *BOUE’HERE’H* f.-où (W / E "votation") *VOTEREZH* m.-ioù (& élections Pll<NC *ar votadegou* ‘*b’oe dalc’h-mat*)

SCUD (frangl. missile > lui envoyer un scud / torpille, l’exploser en plein vol ex. Rocard / Tapie < Mitterrand & Afr. > personne agressive) = *ur* ‘*scud*’ (m.-où)

SCUDER (arg. Afr. : agresser verbal) = *FRIATA* (*ub* - vb 2)

SCULL (19° frangl. Sport < sued *skal* – gall *rhwyf fer* / angl. *oar* rame & irl *rámh* /*ra:v/* = *rañv* - E-W cf. ALBB n° 551 & NALBB n° 295 E bêche & syn.) = *roeñvoù berr* pl. (cf. *Hamlet’s father’s skull* crâne – gall *penglog*, *esgyrn y pen* = *cloigean*, *blaosc an chinn* > *KLOPENN* & *boest ar penn* boîte crânienne)

SCULPTER (18° / 1400 & *sculper* & *sculpere* lat. ; v-br *benetic* pp coupé & *bitat* cut – gaul.-celt.-biñon > vouge & surn.Ki / bouc, chèvre *bid-* / C. *Caluez-erez* /-eres charpentier-e & ALBB n° 407 var. / syn. - artisan, ébéniste / menuisier & vb *kalv’eañ* > *kalvichañ* & *kalfichat** / قلف & قلفة vb circoncire > *calfat*, angl. (*to*) *sculpt* : *dealbhaigh*, *snoigh* irl, gall *naddu*, C. *quisel* ‘cifeau’ à bois, à froid > *kijell* Pll, C. *Squei-*, *Scolp* / *afcloedenn* ‘coupeau’ *askleudenn* ‘tournette’ & *spanell* Pll, *astell*, *askell-grampou’z* Ph<MA / Pll<PM *ober* ‘*lakour*’ *da skolpad* *botaouer* *Koad Frew* = *al les^e* aller aux copeaux, GR *sculti* / *eñgravi*) *SKULTañ,-iñ,-o* / *KIZELLat** (Ph & *benañ* tailler / *kemener*, *kalvijo* menuisier, *kijellañ* ciseler var. / Prl copeaux *skolpetat* : *bara skolpetet* mal coupé le pain Prl / Ph *diskolpet tammoù* – *mein*, *shit...*)

SCULPTEUR (1400 < *sculptor* lat. - Rob. – gall *cerflunydd* / *celfydd(wr)* artiste, irl *dealbhóir* /*d’aləvo:r’/* - v-br *deluu* & *deluec*, *deluoc* LF ; GR *scultèr*) *SKULTER,-OUR* & (métonymie Ph ciseau à bois *kijell*) *KIZELLER* m.-ion f.1 : *kijeller* ‘*oa Youenn du-hont* (Ph il était sculpteur là-bas / Prl > *skolpeter* – *bara...*)

SCULPTURAL,-AUX,-E,-MENT (18° - C. ‘*sculptabiliter*’ gl *dre ven* – en taillant terre, vigne & pierre... / *dre skult*) *DRE VEN*

SCULPTURE (14° < *sculptura* lat. / statue *dealbh* /*d’aləv/* irl & gall (*torrwr*) *delwau* iconoclaste, v-br *deluu* & NP Cart.Redon Con-deluoc / NP Guil-deluëc – lai de Marie (de F.) : modeste d’aspect LF 191 ; GR *sculterez* / gravure, statue) *SKULTEREZH* m.-ioù / *traoù skultet* (pl.), & *kijelladurezh* f.-ioù (Ph / Prl *skolpetere’h*)

SCUTELLAIRE (19° < lat. *scutella* – *skudell* écuelle – plante dite ‘toque en casque’ & *louzaouenn an derjenn* / *skudell zour* néufar /-phar* نينوفر) *SKUDELLOÛ* (pl.)

SCUTIFORME (16° < *scutum* lat. > écu) > **SCUTUM**

SCUTUM (18° lat. / ovale : bouclier Francs & Vikings Rob. - ie & celt. PYL irl *sgíath*, gall *ysgwyd* / *tarian* (*Rhufeinig*) / *padell pen-lin* - Padel NL Bréhec Go & Arv. T, NF Le Padellec ; C. *fcoet* (*aour*), GR *sqoëd* / *bouclezr*, *rondachenn* / *skoed,-jou* écus) *SKOUED* / *SKOED** m.-où,-jòù

SCYLLA (NL – It. / *Ma Beaj J.* LC 1901 & T<JG) : de Charybde en *Scylla eus ar prad d’al lanneg*

SCYTHE (16° scylique : barbare < lat. sythicus – angl. *scythe* faux gall *pladur / speal* irl – gaul.-celt. serra & faucille druidique > *serrezh traoù*) = *Scyth* m.-ed f. (& ad.)

S.D.F. (1983 sigle / *the homeless* London 1980s : *hep ti nag aoz* / na ti na loj* – popul. Pll traînant & sales) **STROUILH** m.-où f.-enn-ed : *strouilhoù zo bar bourk* (Ph / W<FL & J.Bayon c 1910) **TRIMARDOUR** m.-ion f.1

SE (11° < lat. – s'entre < gaul. Dottin & gaul.-celt im- & v-irl *immram* imram : circunnavigation / im- & ramh /rav/ rañv E, v-br-gall *imladun* se frapper mutuel' & self-government *ymreol-* / self-control irl *féinsmacht* / Sinn Fein : *Ourselves* & oneself *an duine féin, t(h)ú féin* – tu & war-zu(g), tua(g) gall / *evel-henn, hyn-nu* gall & gaul.-celt. sin-, sosin / *myself, your-* gall *fy, dy hunan* : va / *ma-hunan, da-unan* ; C. *emolch / imolc'h ar bioù*, GR (en) [h]em / ec'h en em gav Ph<AT /h̄əm/ & him, hum W / Ph-Dp /nim/ & Ph-E /nom/ & /nəm/, /non/ T : se rétracter (en) *hem dislavaret, hum dislareiñ, en em garet a reont, beza en em gannint* ils se battent – pronom réfléchi) **EN EM** (EM mut. 1) : s'écouter *en em selaou*, se chercher *en em glask*, se comprendre *en em gompren*, se recueillir *en em zastum*, (réciproque) **EN EM** (**KENETREZOMP(-NI)** P1 entre nous) : ils se connaissaient bien *en em aneo mad a raent / (EN EM)...* **AN EIL EGILE** : se disputer entre eux *en em chikanal an eil gant egile* (Ph-KLT / Prl 'n aï 'gile = *en naou gile* – v-br *mab i kiled* > NF *Abegile* v-irl *cele* > *a céile* : *each other* = gall *ei gilydd* – ie : gr acolyte Pedersen<LF 236 & *eben / he-ben* Lédan 19° : *en em heuilh an eil (hag) eben* Pll-KLT / E-W *egile* m. > f. – gaul.-celt *bena* : f., v-irl *ben* > *bean* /b'an/ & angl *banshee*, / *evn an ankoù, benyw* gall *feminine* – ie : gr γυνή, *gunê* > *gyné-*, *woman*) – se noyer (ne pas confondre) : il s'y noya accidentellement *eno oa beuzet / en em veuzet* s'est suicidé par noyade, *en em veuet he deus* Ph elle est passée à l'acte / c'est un noyé ce cadavre *en em veuzet hennezh !* & il s'est coupé *troc'het 'neus e viz / troc'het gantoñ e veud, ganti he gar* (T<JG *di'haret & divrec'het* amputés), ça n'se fait pas *'ve ket g'raet traoù sor'-se !* & ça s'aurait Pll *'hallefe be* ('vent deut / 'vijent bet deut & vb simples / se lever *sevel*, se taire *tevel* etc.) « **SÉ** » (gallo : « gros sé » W-Ki / hal) **HALEN** m.-où

SEA (angl. / composé & all. See NL (*Titi*)see /ze./ lac & *Bodensee* etc., neerl. *Zeland / Zeeburg* – ie mers intérieures : *maryada* sanskr. < frontière / Mer Caspienne < D / gr *θαλασσα & θαλαττα* *thalassa & thalatta* - pré ie / lat. : *mare nostrum* *Med.* ; gaul.-celt. 5° gl V *more* 'mare' & are-*morici* gl ante-*marini* = *Arvoris*, v-irl *muir / mir*' / Gén.pl *mara* > *Connemara Connacht* : coin de mers / NP Mac Namara & Connaught & *farraige (mhôr : ocean)*, gall *môr & cefnfor* > 'keinvor' cf. Cévennes < Cebenna & Quimerc'h *Kimerc'h* NALBB n° 97 < *kein marc'h* pl. / *Kein Breizh & ocean (depth)* gall *eigion / aigéan* /ag'e:n/ irl *ocean* = m-gall *aches* : *ocean / echen* : *source = eien* sources Ph & conte *Margodig an dour-eien / dour yin* JLR < *euyen(enn)* C. / *eyen ha feuntenyou* : *dour eien* Ku/W *ei[lh]onein* aller en sève – ie / aqua > ève gallo etc. / *sea-holly* gall *celyn y môr, môr-gelyn / kelen* & *gougelen* – NF & NL Locarn Quélen, noblesse du 12° & devise noble *e peb amzer kelen* ; *sea-horse* gall *morfarch* = *morvarc'h* hippocampe & *sea-gull* irl *faoileán* = *gwyllan* : *gouelan* > *goéland* & *sea-lion* otarie irl *rón mór* : *ran meur / reunig* phoque & NP Ronan cf. Écosse : *sea loch loc'h / mor, & Lochlynn*) : *sea-line* (1950 frangl./ gall *llinyn, mor*) *linenn-vor*, Sealink (UK / Aer Lingus irl *ling* : *leap* saut / *link* irl *nasc* : (*penn*)-*nask*) =

SEAN (irl-gaél. /ʃp:n/ < Jean / *sean* < *sen* = *hen* – NF Le Hen, Henaff, Héno, Nénan, NL Henbont, Hengoat, Helles & Hellejou, gaul.-celt *senos* NL – ie : *senior* & *Sénat* etc.) **JAN-** / **YANN** **SÉANCE** (16° : *asez* < séant vb *seoir* < *sedere* lat. & pp *sessus* – ie : gr *ἔδρα*, *hedra* siège > cathédrale, chaire, & nidus lat., angl *set, sit & sat* – alternance vocalique ie & gaul.-celt. *sed*, *asseda* Gén.-di < *adsedo-* : *asezo* - D 29 / v-br *sed* siège & *assedam* S1 *asezan* = *asezaff* C. 'joir, *sedeo*', GR prendre séance dans le chapitre *qemeret plaçz er jabistr*; droit de séance au parlement, états *plaçz er parlamand, er stadou*, & durée *ar c'henta dalc'h a voue d'an drede deiz*) **ABADENN** / **ABADENNAD** (séance de) f.-où : *digor an abadenn, un abadennad c'hoarzhin, echu (eo) an abadenn !*; (Arts, politique, foot etc.) **KAS^SADENN** f.-où : *an eil kasadenn* (Ki<GG = A.Guellec Big. & Helias), (pénible, corvée) **REUZIAD** dim.-IG m.-où : *meur a reujad labour* (Pll

& *recheti'* / *reuz ar silzig* Y.Gow la corvée de saucisses - fabrication)

SÉANT,-E (11° sedant part.présent / vb seoir ; gaul.-celt. & v-br-gall-irl *re-* ie / rajah, rex, ri^x : diriger, région, régir v-br *dire*, gall *dyre* passionné & v-irl > *direach* : *straight*, C. *deread-*, m-br *dereat hac onest*, GR qui sied *dereadt / asezet* : le roi séant en son lit *ar roüe gourvezet / asezet var e dron a justicz*, du temps que le pape était séant en Avignon *en dra zalc'he ar pap e sich en Avignon & e qehyd ma edo...* sur son séant *cavase(z)*, *coase(z)* : *en e asez*, *e goüañse* - W & *choucq* / KLT haut de dos, cou du pied < souq- gaul.-celt. **tsukka* > souche, NF *Choucq* / *Souquet*, *Souchet* – convenable) *DERE(AT* /-AD^e)* : *ga'd o c'hoefoù dereat* (trad. Ph en coiffes seyantes), bienséant *A-VOD* (Pll, PYK<Wi, W<LM 'avot') : *tud 'vod tre* (Ph & *a-vod a-walc'h*), *JAOJABL* (Prl & Ph<AT / W<P.Goff *preposoh*) / malséant *DIBREPOS*, *DIJAOJ (DIJOS^t Pll / W<JJ DIVAT** & peu W = *nemat* & *nemour* T – gaul.-celt. - cal.Coligny anmat / matu- : (né)faste & gall *anfad*) ; sur son séant (gaul.-celt. assed- ie / sed) *KEVASEZ* > *KOAJE^Z* m.-où /ko'vã:zu/ Ki<GG / T<JG > *en ho koazē^o* (& *o c'hoazē^o*) / *koaje^z* : *kit 'n ho koaj^e* E = *ajet*, Pll *azeet / azef!* S2) & à *e gevasez* (W / *CHOUK* m.-où : à *e chouk*)

SEARCH (frangl. Inform. < F2 : le 'search' v-br-gall *caes* Ph *me so 'kas-k\gôut* /kas'gu:t/ & /kès/) = *ar c'has* (*kaout / ober...*)

SEAU (13° / 12° seel < lat. popul. **sitellus* / *sitella* & *situla* var. Rob. ; gaul.-celt. *cilornu* > *Cilurnum* NL latinisé, v-br-gall & irl *cilorn* gl urceus "orseu" = *ur c'hilorn* Pll > gall *celwrn* : *bucket* & irl *ciolarn* – ir / gr & lat. LF 105 & cf. gaul.-celt. *bascauda* D. : assemblage tressé – ie / lat *fascis* = v-irl *basç* récipient tressé / basket *bascead*, anc frç 'baschoe' & bâche, bachot-e, bachol-e & baquet Rob. / bac lat. tardif celt. D. & *bailh* / 'baille' & gaul.-celt. *bad(it-is* : *nénuphar*) / *beuz(et)* noyé ; C. *quelorn* 'seillot - veffseu en quoy on trait les vachies' gallo / *saill* 'ceau – a eau, fitula' & Maun.17° *quelorn* baratte / *saill dour*, GR *seau à eau sailh-ou / seilh-eü* : *leiz ar sailh*, *sailhadou dour* / *qelorn* & baquet *baraz*, *bailh-oc*, *barrod*, *pelestr*, *rangeot* W & gallo – NALBB n° 310-11 *seau-x* & syn. : *kelorn* & *kil-*, *kilhorn*, *-kulh-* Tu +40 pt Ph>E & *kelornenn-ou* Go / KL-Ti-W *sailh (puñs)* – prob^t à eau & métallique / en bois à lait > quiproquo Pll / Are : *kerzh da glask ur zailh* & va te faire saillir - chercher une saillie / *ur c'hilorn* Pll / Aulne Are-Skr *sailh /saj/* - seau (en fer) & cf. NALBB n° 517 syn. 'charnier' *charn(ell)*, *chern* & *zalinier* syn. Ph : *pod (kig / pri)*, *bailh (kig / kaoc'h Ph)*, *pellestr / lestr* > *pels*, *pelechou*, *penton (kig)* baquet / *kirin* jatte – gaul.-celt. *celicnon*) *KELORN* m.-ioù : *leizh ar c'helorn* (PhT<JG *daou leiz^o* & var. Go<KC *kulloren*), (contenu) *KELORNIAD* m.-où / *SAILH (dour, puñs)*, (contenu) *SAILHAD* f.-où : *sailhadoù dour* (cf. W (*a*)*eread* > *ariadeù deür*, *avead* : cerceau à seaux *kelc'hiad / karread da vont davit dour da feunteⁿ* - *ar Was-haleg* - NL Skr / Ph-T *ur c'herc'had dour*) ; (pleuvoir) à seaux (*dour oc'h ober*) *g'ar varazh (vras – Ph / ur pil dour !)*

SEB > SEBASTIEN

SÉBACÉ,-E (18° < lat. / angl. *sebacious* – gall *swyfaidd*, *seimlyd* : *soavek** PEll 18° & *seim* / sain(doux) *lard dous* GR) > *soavenneg /-ek** (ad.)

SÉBASTIEN,-NE (NP *Sebastien* C. 'idem *Sebastianus*' > *chapel Sant Bastian* & pardon en août Pll / Prl « *Bashen* ») > (SE)*BASTIAN* (NL Euskadi - San Sebastian *Gipuzkoa* : *Donosti-a* St-Séb.)

SEBK(H)A (berbère / سبخة marécage < lac d'eau salée / Sahara *chot* & NL chatt-el-arab شطالءرب : *Aod-an-Arab-ed*) = *sebc'ha echon* (EE PSF 241)

SÉBILE (15° / سبيل *sabil* aumône ; GR assiette de bois à écrémer *joçzer / jocher-you, jochenn-ou* = *loa leas*) *KOKENN / KOCHENN, JOS^SENN /-AD* (contenu) f.-où

SÉBILLE (NF / Sébire 22 – NP) *H.Seubil-K\N*. !

« **SÉBON !** » (arg. Brest arsenal) *mad mo'-se* !

SÉBORRHÉE (19° < *sebum* gr suff.-rhée ie = *red (kof, korf Ph) seborea* (f.) > *red sebon* (m.-où)

SÉBORRHÉIQUE (20° / eczéma – gaul.-celt *derbita* ie / derme – appr^t *DAR^VOUED*) *GLAS*

SEBUM (17° lat. : suif – v-br *soiu* gl seuo, v corn *suif*, gall *swyf / sebon* : *soap* savon < gaul.-celt. *sapo-nis* > *sappinnus* lat. > *sapin / sève* ; C. *soaff* > *soao* K/T *soa* & *soaved* pieuvres AGB n° 121)

> *sebon* (coll.)

SEBU (arg.-verlan > BUS) > *ar 's'bu'*

SEC, SÈCHE,-MENT (10° < *siccus* lat. - m. / *sicca* - ie - *sik-ata* sanskr. : sable ; gaul.-celt. « *tartos banui* » - porcelet > *bano* truie Li / *sec'h-groilh* GR > tarte, v-irl *tart* Gén.-a : *thirst* soif / sec & gall *tardd* eruption - v-br (*inpit*) *t[ard]* & *tard-om* éclat - son LF 558 & bretonnisme des 'tarjou' T brisants / *tarz* = *fraill* ; C. *Sech* 'sec ficus, aridus' & gall *sech* f./m. *sych*, gael. *seac*, irl *seasc* / *hesk* & *tirim* < *tir* / *foenn tirien*, Tiriennou Pll / Tillibrennou pl. & NF Tilly / *tell* & *br(o)enn* & Goassech Plouguer *Gwazh-sec'h*, Kersec'h, NF (Le) *Sech* / Séac'h L ; GR *seac'h*, *seec'h* / *sec'h*, *seh* W, très *cras*, *seac'h-cras*, *sec'h-corn*, maigre *ur c'horf scarn*, *ar scarnañ* & *seac'h evel ur baluc'henn*, épithète d'un h.chiche *Yann ar seac'h*, *sec'h-e-g^eein*, *oar ar sec'h* : *lecqeat var ar seac'h* / *disec'ha ur rifyer*, *lacqât ur stær da hesq* - ALBB n° 560, NALBB n° 154-6 tous points *sec'h*, /z/ & syn.Ph / Cad.Pll prat *cras* & *lann gras*, NF (Le) *Cras* & *hrinellou* / coat cri : sec & parc goas *hesq*, goarem *igolen* & *Nigolennec Berrien* > *kras*, *krin*, *krī* & *hesk*, *higol-* pierre - tous sens) **SEC'H** : *petra zo mad\ t d'ur genoù druz ? bara zec'h !* (Pll que donne-t-on à une bouche grasse ? / gueule soûle - du pain sec & *deb' bara sec'h ha 'teuy tew da vrec'h* / *Dreb bara seac'h hag e peho teo da vrec'h* & jeu de mot Ph / Barazer NF 'Barattier'), *respont seac'h* (Li & *dichek*), sur le sec (découvert, estran) *war ar sec'h* (& fig. Ph / Li<YR W *âr sec'h*), (en partie sec seul') **BRIZHSEC'H** (*balan* - T<JG *briz-seh°* / *hanter-sec'h*), (aller à pied sec) **A-SEC'H** (L) : *a-sec'h ez ae*, (chose, eczéma, personne) **SEC'HENN** f.-ed,-où, (fig. / desséché *patates poazh-disec'h* - cuites à la vapeur), sec à se fendre (v.*truie* & cochonnet) *sec'h-groilh* > *sec'h-kroilh*, '*hroilh* (L), sec à prendre feu T<JG / *tont* amadou / *tonn* herbeux) *sec'h-ton'*, *sec'h-korn*, (*bara*) *sec'h-kraz°* ; très sec (craquant) **KRAS** (*evel ur bod keuneud* T<JG & NF *Gwilhou Kras*, *ar C'hras* - Pll / *hesk* tari Ph / Ku-W *hesp*, *krin* aride & NL-*ell,-ennoù* & cruel *rep* = m-br, son 'fort & clair' Past. Pll '*sqeltr*' : *skeltr 'vel en ilis^e / amzer, oabl* Ph<AT), (temps & vent / *scar-* v-br-gall) **SKARIN** : *a'el skarin* (Guilly Pll vent 'qui fend les joues' & (*avel*) '*skagn*' / *skain* T<JG / *avel dreud* & *skarnil zo* vent coupant > sécheresse Plouvorn Lu - NALBB n° 158/26 not. & L<MM *hizio 'z eus diraoñ : dirañ, seh° hag avelog*) ; coup sec **FRAP(ADENN) / DIFRAP-** (en sens inverse Ph) & *a-zifrap* ; (terre sèche - parf. / épuisée) **DIWAD**, *n'eo ket meurzhed a-walc'h* ; du sec *sec'hadur zo* & *seherez° al loar / bererez* (T<JG = *war he horn° / he falz* - méton.), aussi sec (aussi vite fait) **KEN FOUNNUS ALL** (Ph = *ken buan all*, *ken prest all / ken kaer all*), parler sèchement *kaozeal KRAK* (adage *kement a strak / na dorr ket krak* T<JG/Ph & *rust, teusk* T/Pll *teuc'h eo he c'hrampouezh !*)

SECAM (Techn. TV / UK *Pal*) = *o zele Secam* (m.)

SÉCABLE (17° < *secabilis* lat. / vb *secare* - *troc'h* / *trouc'h*) **TROC'H** : *danvez troc'h*, & (*hag*) *a c'haller troc'hiñ*

SÉCANT,-E (16° part.prés. < *secans* lat. / vb - v-br-gall *truch*) **A-DROC'H** & *ur gountell droc'h* (Ph), & *linenn a-droc'h* f.-où ; (gall *secant*, *secannau* pl. - Mat.<JM ad. & n.) = *sekant* & *sécante sekantenn* f.-où (cf. Ph *a-veskell* oblique & Bescoajou NL Pll / *gwazh-ioù* rigoles de biais *a-vīies*, & *a-skizh* diagonal)

SÉCATEUR (19° agentif < vb *secare* ; gaul.-celt (uidu-)biōn > *uidubium* - Juvénal : 'coupe(-bois)' > vouge, & v-br *guiltiatou* tonsures < *guolt / guelt* cheveux, herbe & *bid-* : coupant poils PYL 200 / *gwilchat* vb T NF Guicher, C. *guelteff an ty* ciseau de charpente, GR *ar guëntle-yer* 'traversiers qui soutiennent le poutreau d'une coquille - de moulin' = gall *gwellaif /-au* : *shears*, 'secateurs' pl (paire), v-irl *fill-* vb & *bend, fold* > *filleadh beag* /f'il'ə b'ag/ '*pleg bihan*' = kilt ; /jʷelta.ⁿ/ Prl grands ciseaux / moutons & Tun. 19°<NK *gweltre* = *kamm* boiteux / var. LT) **GWELTEÑV** f.-ier,-où : *ur welteñv*

SÉCESSION (16° cecessuin : sédition < *secessio* lat. & vb *to secede* angl - irl *scar* / gall *enciliad*, *ymneilltuad* - *em-'n eil-tu-ad* & v-br (*gu*)*cobret*, *cofrit* m-br *queffret*, Loquéffret NL Are /lo'kewrət/ *Lokevred*) *digevred* (déverbal & n.vb) : guerre de Sécession (1860s) *brezel an Digevredañ*, droit de sécession *ar gwir da zigevredañ / d'en em zispartio...*

SÉCESSIONNISME (rare – n.vb. : *an digevrediñ /-ism m.-où*)
SÉCESSIONNISTE (19° dér.) *digevredour m.-ion /-ist m.-ed f.1*
SECCO (Afr. < portugais : sorte de palissade *seco* : *sec'h*) =
SÉCHAGE (18° / 14° droit de saichaige - Rob. & du sec / linge) *SEC'HADUR m.-ioù* : *sec'hadur ar bezhin, SEC'HEREZH m.* (Pag. & NL f.-où)
SÉCHANT,-E (part.prés. - adage T<JG - f.1 : *loar / bererez°*) *SEC'HEREZ**
SÈCHE (1 - GR *morgad(enn)* > SEICHE - AGB n°117 & NF Bouchesseiche / arg.) *BAZH VUTUN f. (pl.) bizhier butun*
SÈCHE- (2 - déverb. 20° > *SEC'H-* / *loar seherez°* T : sèche-cheveux & séchoir = foehn Suisse & effet de foehn - Pyrénées etc. / sèche-linge, -mains) *SEC'HER m.-ion (f.1) blev* / lien / daouarn...*
SÈCHEMENT (adv. : *komz sec'h Wu<Drean*) > SEC, SÈCHE,-MENT
SÉCHER (12° sechier < *siccare* lat. / *siccus*, gaul.-celt. tartos *tard-* ; v-br *sech* vb S3 il sèche, v-irl *secc / seasc* : *hesk*, v-gall *sich, sychu* < lat. LF 304 ; C. *Sechaff* & essuyer, GR *seac'ha, seec'ha, sec'ha, sec'hi, seheiñ / disec'ha* 'faire exhiler l'humidité' : sécher le linge *sec'hal ar c'houlz, an dilhad, ar c'hresyou*, lieu où l'on sèche la buée *ar sec'horeg-ou*, grève *sec'herez-ou*, sécher de tristesse *disec'ha / nec'hamand, var an treid, scarnila / en hem sec'ha* – ALBB n° 560 tous points /¹sehə/ Ph-KLT & NALBB n° 157 sécher / 466 faire la lessive à l'ancienne & se sécher) *SEC'Hañ,-iñ,-o* : *sec'hañ e-tal an tan, laket he dilhad da sec'hiñ*, à la pointe *BEGSEC'Hañ (K)*, finir de sécher (linge) *PEURSEC'Hiñ* (Ph-T<JG / *peurgraza°* – *an ed*), sécher sur pied & se dessécher *DISEC'Hañ* (*diwar he zreid, deus o sav T<JG/ Ph patô oazh-disec'h*) ; (terre en mars) *MEURZHiñ* : *douar meurzhed* (T < DG / *eostañ* mûrir -en séchant-, *krazañ, krinañ, spelc'hiñ*) ; (arg. : sécher l'école) *ober skolig koach* (*skol-louarn* buissonnière & *gober chaocheù W*)
SÉCHERESSE (12° < ad. – gall *sychder /-dwr* ; C. *sechder* *secherejfe*, GR *sec'hor / sehour W, sehded, sec'hded, seac'hder*, chaleur rôtie *crasder*, de l'air *amser sec'horecq* & *daou viz so hon eus ur sec'hor vras*, de corps décharné *scarnilh* – ALBB n° 651 & NALBB n° 158 : KL-Ph *sec'hor / zehour E-Go-T-W* & *sec'hter E-W 5pt / Li<YR Gwareg a-raog deg eur / trec'h ar zehor° d'ar glebor* Arc-en-ciel avant dix heures et la sécheresse gagne sur l'humidité) *SEC'HOR / SEC'HOOR* (var. Ku & Prl *zè'hour / ar glebor Ph m.*) m.-ioù : *sec'hor bras 1976* (Pll / f. Li), de q.chose *SEC'HDED f./m. SEC'HTER /¹zehtər/ E*, sécheresse de peau (eczéma sec Are<JMP) *SEC'HADENN f.-où*, vent desséchant *SKARNIL* (NALBB n° 158 : *skarnil zo Plouvorn Lu & skarnilet penn va daoulin Li<YR*), froidure ressentie / pauvreté vécue (T-Ku) *PAOURENTEZ f.-où* & /¹pø:rəs/ Prl (pays deshérité imaginé Wi<JJ *Koste^r Purailh* - m.)
SÉCHERIE (14° & Région./ vb) *SEC'HERI /-IRI, SEC'HEREZH f.-où*
SECHET (dim. > NF / *sechet* - C. : *ar*) *Seac'h / Kersec'h* (NL Are-Ph)
SÉCHEUR,-SE (19° & 20° f. Can. : sèche-linge – gall *sychwr* : *drier, wiper / sec'hañ e zaouarn* – NALBB n° 495 essuyer: *sec'hañ / torchañ* syn. Ph) *SEC'HER m.-ion f.1*
SÉCHOIR (17° ; GR instrument *sec'houlz-ou / ar sec'horec* – lieu à sécher la buée : lessive) *SEC'HOREG f.-où* & séchoir à lin (rue des Séchoirs à lin / Trieux Guingamp) *sec'herezed lin*, 'tancarville' *sec'heres^e / DIAOUL m.-où*
SECO (arg. < esp. / crack - cf. - appr¹ T<Klery - assez sec à très sec *amkras*) *PEUS-SEC'H !* (Ph relativement sec)
SECOND,-E,-MENT (12° < *secundus* lat. < vb *sequi* : suivre – ie / deuxième ; gaul.-celt. **alios* / (ci)allos, v-irl *ce & al(l)os* 'ce 2°' / autre D 34 - ie : *alius* lat., gr *ἄλλος* LF 155 & v-br-gall *eil* : *pop eil gweith*, corn *eyl & il(l)*, gall > *ail*, irl *eile* : *all* & *Séamas a Dó* : *James the Second* ; C. *Eyl* *segond*, GR *eil, an eil (den), un eil Alexandr*, terme de collègue *ar segond* & un écolier de seconde *ur segond eo* & L 1900 Mar. second-maître *segond-mestr*) *EIL* : la seconde fois *an eil gwech / gwezh, an eil tro* (Pll le second tout électoral – mut.1 rare > dér.) & *beb-eil tro* (*pebeil* alternance), *piw oa an eil ? / an eilved* (Prl *aïlven*) & la seconde (classe / GR) *ar segond m.-où*, de seconde main (*ud*) *eil dorn* (irl *ar aithláimh, carr athláimhe* < *lámh* /la:v/ main, gall *ail-law* gall & *lav-/lo*)

/ (*ur wetur*) *rañkont'*, second par la force *an eil kreñvañ*, elle n'était que seconde (culture classique – Hélias CdO) *ne oa nemed an eil* (*sevenadur / e teue da eil – Marh al Lorh 1986*) ; en état second (*en ur*) *stad all* ; en second *eil-* : *eil rener* ; sans second (& singleton - carte) *dieil* ; second degré *eil derez* (Mat.<JM & seconde espèce *eil spes^s*), second,-e (en âge / puiné,-e) *HANTER HENAÑ* : *ar mab hanter heno* (Pll) ; Et c'est une folie à nulle autre seconde / De vouloir se mêler de corriger le monde (Misanthrope Molière 17°) *Ur follentez ha n'he deus ket he far / E vez klask 'n em emellañ da reizhañ ar bed-mañ* ; second (adjoind) *EILER,-OUR* m.-ion f.1 (Pll *an eil maer* second maire chronologiquement / '*eilvaer*' F3 > usu' Ph *a^{dj}en'-maer* > *an ajen / azen* Taldir ironiq')

SECONDAIRE,-MENT (14° < *secundarius* lat. – gall *eilradd* < *gradd*, irl *secondary school* : *meánscoil* : *etre*) *EILVED* m.-où : *an eilved* & ad. (-vet* : *eilvet*), (en importance / rang) *eil renk*, (scolaire / la seconde - 2° - *an eilved*) *eil derez* (m.) : *ur skol eil derez, deskadurezh an eil derez* ; adv.(-ment) *DA EILVET, & da eil renk, eil tro...*

SECONDARITÉ (mi 20° Psy. / primarité) *EILVED* : *an eilved* (m.-où)

SECONDE (17° < *minutum secundum* lat. – gall *eiliad* / irl > *soicind* /sok'an'd'/ & basq. > *segundu* / GR *segond*) *SEGOND* m. (coll.) / *SEGONDENN* f.-où : *pet segond ?* (Ph / *tri munut, an eur kouls-hag ar munutoù* trad. Ph<T / *un toullad munutennoù all c'hoazh* quelques minutes de plus & Mat.<JM = *segondenn* & calq. / gall.) *eilenn* f.-où

SECONDEMENT (16° / 13° *segondement* Rob. ; GR & en second lieu *d'an eil*) *D'AN EIL* (trad.Dp & Ph *dañs ar podoù-fer & ar Rannou / Gousperoù ar raned*)

SECONDER (16° / 14° suivre - en second ; GR *beza / ober an eil, & épauler scoazya*) *EILañ,-iñ* : *en em eilañ a raent* (Ph-T)

SECOUABLE (rare) *HEJAPL** (T > *hijib'*)

SECOUEMENT (16° < vb ; GR *hegerez / heigereh, hegereah & hegeadur, bralladur(ez)* & L 1900 *eun ojadenn* – un seul secouement) *HEJADENN* f.-où, (coll. / série) *HEJADEG* f.-où (*gwez kraoñ & peurhijal ar we'nn graoñ* Pll finir de gauler les noix), (du secouement) *HEJADUR* m.-ioù, (le) fait de secouer (*ober un*) *HEJ* (*d'e benn* > *un hij* Ph / Prl *gober un heuj*)

SECOUER (16° / 15° secourre & sequeurre anc frç < *succutere* lat. / *quassare* > casser Rob. & gallo « sécouer » / irl *croith* /kroh/ *to shake* / *crith* : *to tremble* = *krid(ienn)* & gall *siglo / crenu* : *quake* ; C. *hegaff* /z/ 'croller, secouer, quatio' / *terrif*, GR *hegea / heigeiñ* /z/ & *bralla, discog^eella*, secouer le joug *disugea, hem dilaçza eus a endan maestrony / eus a zindan goüarnamand ur rebennac* – ALBB n° 311 tous points - var. > *eja* KL & *euja, ija* Ph-T *hij / hiñjal, hejo* KW & *hejal / heijal, eujeiñ* Wu syn. : *brañsellat / hateier Ki/Wi hatiñ* 'chambranler' en faisant ses premiers pas – bébé (*to*) *toddle* gall *llusgo cerdded fel baban & toddler* irl *lapadán / lapadái* na dtonn : *the lapping of the waves, tachrán* : *small child* = *krouadur* / Ko syn. 3 points *strilha,-i* Douarn. – L 1900 *ojet & heujet* / bretonnisme T<FP « *hijer* » sur sa chaise' < anc frç 'hochier' < frq) *HEJal* : *hejal e benn* (& *ober un hej d'e benn*), *ar wezenn* (& *peurhijal ar w'enn graoñ* Pll gauler le noyer), *en em hejañ*, secouée le cul *hejet he revr* (*en ur zañsal / en em dortis^sañ evel ur viskoulenn* Ph / *twister* & tu as le 'stumm' T *stumm da dañsal al lambada*), *hejet oa bet* (il fut secoué fig. & Ph *stroñset, (di)stoket gant se / goganardi^o ub* T<JG), (en tous sens - Ph) *HEJal-DIHEJal*, fortement (la porte T<JG *hejal an nor & lammad g'an avel / h^eurdeuliañ a ra an nor /hyr'døjə/* Plougras T<DG / *bringueballer ar rodoù karr 'hordoilhe* Berné Wi<PYK / Li<YR *secouer faiblement & régulièrement* – porte *orjella^o*) *HORJELLAñ* (*a ra an nor / Ph difretal – an nor, difrekal* 'rae ar razh - Dp le rat se débattait / tapette & cahoter *tordoros^sal* Ph / *toros^senn* > *un dolos^senn*), (secouer la salade / rosée) *DIHLISA^o* (vb 2 Li<YR) ; (distiller) *STRILHañ* (tous sens, dont fig.) : elles ont été secouées *strilhet int bet* !

SECOUEUR,-SE (17°) *HEJER* m.-ien f.1 : *an 'ijeres-plous^e* (Ph-KL / *nizherez* vanneuse < *nizha'* L : *pa vez avel, nizhat* ! = *gwentat* T<JG-Ph profiter de l'opportunité & *un hijer* Ph un hésitant / remuants *hejerien-o-revr* T & (se) remuer *hijal brec'h*)

SECOURABLE (13° / 12° secorable < vb ; GR qui secourt *sicourus* / Prl « *zikoura.b* »)

SIKOURABL^e / SIKOURUS, & skorus / skoazell (& bazz o c'hozhni), MAD (din a-viskoazh – secourable envers moi T<JG / Pll mil rikouret on ganes-te ! tu t'es montré fort secourable envers nous ni zo bet 'joukouret' mat^e ganit)

SECUREUR,-SE (agentif rare (*cant*)*guoritiat* v-br-gall gl consul / *ficourer-es* C.) > *gwarediad* ad., m.-*idi* (f.1), *SIKOURER* m.-*ien* f.1

SECOURIR (13° / 12° *secorre* < *sucurre* 11° / lat. sub *curre* Rob. / courir - sous > angl. (*to succour* – gall > *helpu*, irl *fóir* (*ar*) / gaul.-celt uo-reto D. & v-br-gall *guoret* ; C. *Sicour* 'aider', GR *sicour*; rei *sicour* / *secoureññ* – Ph > /'zukur/ = lat.-u- > angl., 'zikour' E & aider) *SIKOUR* /-iñ : que Dieu nous secourre ! *Doe 'sikour ! (God save our souls > SOS), sikour g'an dud* (Prl-W) / 'n'eus tamm c'hoant da 'joukouret' ar re all (Pll & usu^t (*mil*) *rikouriñ an dud / skoazellañ & skoaziañ* épauler : *skoaziet em eus ma fujul, mes tennet em eus fall* trad.Ph < an *durjunell*)

SECOURISME (1943 Rob. / C. *ficourees* f.1) *SIKOUREREZH* m.(-où) /-ism m.-où

SECOURISTE (18°/ *secoureur,-se* C. *ficourer-es*) *SIKOURER,-OUR* m.-(er)*ien* f.1

SECOURS (13° / 11° *succors* < *succursum* lat. / vb ; gaul.-celt. uoreto / sub *curro* lat. D & vb ; NP Uoreto-uirius / Voreto-virius, v-br-gall *guoret* NP Mat-guoret Cart.Redon Cat-uooret>Cadoret, Tudoret, Kerdudoret, Kéruzoré NF<NL, m-br *goret Santes Barba* 16° *ne allaff goret, goret an cas ne gallas* J. : aider cette affaire ne put, m-gall *gwaret* & v-irl *foreith* LF 198 il aide > *fóir* /fo:r'/ *ar* & P1 *Dia orainn* God help us ! = *Doe arnom ! W/KW gan'omp* ; C. & GR *sicour* & *secour* W, sans secours *disicour* & *hemp secour* W *disconfort*, Notre-Dame de vrai secours *an itron Varia a vir sicour* > a 'ouil *zicour*' J.Conan & an *Itron Varia a Wir-Zikour* Guingamp T Notre-Dame de Bon Secours / Ph > /'zuk'r/ = lat. JF & *zikour* E) *SIKOUR* n.-ioù : *sikourioù o deus* (T/Ph 'neu-int), à leur secours *deut war o zikour* (E-T), la roue de secours *ar rod sikour* (Ph > 'jouk'r'), premiers secours *kentañ sikour, (dougen) an dorn kentañ*, précieux secours (& recours) *ur REKOUR* (T<JG-Ph > *ur (mil) rikour, tri mil rikour diganti / mil rekouret ganti*), (métonymie / épaulement usu.) *SKOAZ* f.-ioù : *ur skoaz vad* (épaulement amical & *skoazell*) ; chercher du secours (*mont da g*) *klask sikour* (& *klask tud* Ph & du renfort *kreñv tud*) ; crier au secours *KRIal FORZH* (Ph / ALBB n° 275 pleurer & syn. - *grial* Ki) & (*krial*) *forzh ma buhez !* (T<JG / TGo<FP) *krial toas bar forn !*

SECOURU,-E (GR pp *sicouret, en deus bet sicour* & fig. Ph *tud joukouret mat^e* des assistés, 'cassos' < cas sociaux *kouStadennoù* KW – C.) *SIKOURET*

SECOUSSE (15° < secourre : secouer - Rob. & gallo « d'la scousse » : du coup 'han ze - Ph-E ; GR ébranlement *brall-ou, hech, hegeou, hégeü* W & var. : L *euj / oj* L, *hij* Ph-E-T & *hiñj, heij* W, Prl « on (*h*)neu.ch » & secouement) *HEJ* m.-où : *ur pezh-mell hej, HEJEREZH* m. (& sens pl.), (choc violent Ph-T) *STROÑS / STROÑSAD* m.-où, *STROÑSADENN* f.-où : *g'ar stroñs* (Pll & T<JG > *tud a-stroñs*), par secousses *A-STROÑSADOÙ* (Ph-T & itérations *a-frapadoù / a-frapajoù* par saccades) = *FRAP* m.-où : *frapoù, taolioù frap* (Dp & *a-zifrap / difrap* en sens contraire / *horos^s, tordoros^{al}*), (Prl / *Stok-aou*, & choc Ph > *distok,-o / -adenn* choc psychologique : créer une secousse Prl / T<DG *heurdeuilh-*) *LORDOÏ* vb *LORDOÏad^e, -ein* ; il n'en fiche pas une secousse *n'en deus ket graet ur c'hrogad hizio* (T<JG / Ki *ne ra ket ur c'heus ! / na keus na reus na ra !* il n'en fout pas pas une ramée)

SECRET,-ÈTE,-MENT (12° < lat. *secretum* lieu s. / vb *cernere* pp *certus* / *cretus* passé au crible – ie : gr κρινεῖν, *krinein* >-crine & *krites* >-crite & v-br-gall > *croezr* C. & NF *Creurer* ; gaul.-celt. runo- : *rune* & *comrunos* / cob- initié : dans le secret – ie / *runa* gotique > *rune*, irl *rín* /ru:n/, *comrún* = gall *cyfrin-ion* & ad., v-br *rin* gl *secretum* – Vita St-Pol LF 297 & *Tref-rinou* Cart.Landévennec 11° = v-gall / *arcana* ; m-br *henez nen-d-eu queffrin* & NF *Quéffrinec ar C'hevrineg*, NP *Rin* > *Plourin* 2NL Li & Lu / *Plérin, Tréffrin Trevrin* Ph ; C. *Secret* & lieu, GR *segredt, segrejou* & *cuz-et, diçzumul* : garder un secret *miret ur segred*, ne peut garder un secret *ne oat qet tevel, sac'h disere, ridell, un den rouëz*, en cachette *e cuz, en disvel*, à l'oreille *e cusul, e syoul, ez syoulecq* & *secrejou* endroits secrets *Kerenveyer* 18°) *SEKRED* ad. / *sekret** m.-où,-joù : fait secrètement *graet sekred*, ils n'étaient pas dans le secret *ne oant ket en o sekrejoù, & e-sekred /*

A-GUZH(-KAER) : *traou a-guzh-kaer*, DRE GUZH / E^N KUZH (en cachette - Prl *dre gu'h*, à'-*Stin*, & (*den*) *teñwel (e benn)*, retenu au secret EN TOULL-KUZH m., en grand secret SIOUL-HA-SIOUL (T<JG-Ph en catimini / *soucha'-moucha'* > *chouchamoucha* KW<VF), (personne) SEKREDOUR m.-ion f.1 / ar C'hevring (NF Quéffrinec) / secrète (Lar.) > *segredenn* f.-où & secret de la confession (GR) *siell ar gofes^sion* ; garder secret MIREt PEUC'H (Wi<PYK), garder le secret (sur) TEVEL (TAV- gaul.-celt. tauo & gall *taw*, C. *tevell* / irl *tost*) : *tavet war an dra-se*, *tevet* : *tevet 'ta Frañsoazig* trad.Ph & *Tevel hag ober* T<FL devise des brigands de la lieue de grève 18° ; personne qui ne peut garder un secret *genoù dibrenn* (T<JG & *minaoued e-barzh ur sac'h*), *ridell toull* (Ph), *beg frank / beg toull* (Prl) ; secret de deux, secret de dieu / secret de trois, secret de tous *kaoz a deir ne dalv netra* (T<JG & *kaoz a dri, koulz netra evelti*), secret de polichinelle (*ud*) *goloet gant un iñsel toull* (Maël-Pestivien T<DG / Ph *liñsen*)

SECRÉTAGE (18° / secréter < secret : frotter au nitrate de mercure / peaux – n.vb. = ar) *segrediñ*

SECRÉTAIRE (14° / 13° confident & tabernacle 12° < lat.: retiré – irl *rúnaí* /ru:ni:/, *ysgryfennydd* gall & basq *idazkari, secretario* ; C. *Secreter*, GR *segreter,-our, secrejour* faisant des secrets de rien) SEKRETOUR m.-ion f.1 : *sekretour ti-kêr*, *sekretour Stad* & *sekretour meur* (g^{al}), (greffier) > GREFCHER (L & T - *en ti-kêr*) m.-ien f.1 ; (meuble) *tabler* m.-ioù

SECRÉTAIRERIE (16° / 15° secrétaire – lieu > sacristie) SEKRETERI f.-où (Ph sacristie / Prl *ar gristeneri*)

SECRÉTARIAT (16° - gall *ysgryfennyddion* pl. & *swyddfa / sez-* < sed - ie, irl *rúnaíocht* ; GR emploi *segreteraich, carg ur s. / segredtiry & camp ar s.*) *sekretourerezh* m. & f.-ioù (lieux) / *sekretourva ar gevrenn* m.-où

SÉCRÉTER (18° ; gaul.-celt ber- > uobera *gouver* < uo- / ber- & NL Aber... - D.) *DEVERañ,-iñ* (vb *diskargañ* suppurer Ph & *dourenniñ* saliver)

SÉCRÉTEUR,-SE,-TRICE (18° / 16° hapax f. - Rob.) *DEVEROUR* m.-(*er*)ion f.1 & (ad. > vb) *DEVER*

SÉCRÉTION (18° < *secretio* lat.) *DEVERADENN* f.-où (Ph *diskargadur* pus (suppurant), *dourenn* liquide, & *dever he laezh*), sécrétion de sexe de femme (mouillant) *LIBOUS* (coll.-*enn*-où – Pll<LL & NF Le Liboux)

SEC.SOC (fam. / F.Péru *Itron Varia ar Seku*) > SÉCU

SECTAIRE (16° / protestant - secte ; m-br : ar *zekter* / GR *hugunod & hereticq-ed*) > *SEKTER*, dérivées sectaires (télé > *gwall d*) *troioù sekt(ennoù)*, (intolérant, ronchon - appr^t) *C'HWEROUS* ad. & m.-ien (f.1)

SECTARISME (fin 19° - angl *sectarianism* – irl *seicteachas*, gall / *cul o feddwl* : *strizh a spered, strizhig e vez* & basq. > *taldekeria* : *spered stroll-*) = *sort sektarism* m.-où

SECTATEUR,-TRICE (15° < lat. *sectator* – GR *sectateur* d'Aristote, Descartes *nep a heul Aristot, Descartes*, & *sectateur* de Mahomet - sic - *re a heul fals lesenn Mahomet, sioüaz dezo*) *dis^sivouder / HEULIER (ub)* m.-ion f.1

SECTE (16° / 13° *sete, siecte* 12° doctrine < *secta* lat. / vb *sequi* Rob. – irl > *seict*, gall *sect, enwad* & basq > *secta, talde / alde* : parti ; C. *sect & dissiuout*, 16° *an sectou*, GR *ur rum tud a zalc'h ur memès ompinion / diçzivad*, secte de philosophes *scol Platon, ar Blatonicyaned*, la secte des Calvinistes *fals lesenn ar reuzeudicq Calvin, an hugunoded* & toutes les sectes hérétiques *an oll rumou hereticqed, an oll hugunoded*) = *SEKT* f.-où & *sektennoù* : *ur sekt eo, yezh ar 'sekt'* (*Saded*), (dissidence) *dis^sivoud* m.-où

SECTEUR (16° d'une sphère Rob. < *sector* lat. – gall *sector, rhann o gylch*, irl *rannóg, teascóg*) = *SEKTEUR* m.-ien : *bar secteur* (Ph-KLT), *ar secteur evel a vez lavaret* (Keravel<FR3 1970s), *sekteurien é produiñ laezh* = (Mat.<JM) & (lat.) *sektor* m.-ed,-ioù : secteur angulaire, circulaire, sphérique *sektor-ankl /-kelc'h /-sfer* ; (portion / Cart.Redon *Ran-* & gaul.-celt *randa* > NL & Durand / NF-NL Rannou) *RANNAD* f.-où : le secteur secondaire *an eilved rannad* (trad.Ph < Goadec *eus an eilved rann – Gousperou ar raned*, & sens néo. / *gennad* < *genn* coin < *cuneus*), (géo.) *TAREAD* m.-où (cf. Y.Gow *tolead* & site > *sitread* T<Kleryg – rares / usu. Ph *takad* zone etc. & *tachad* L-W)

SECTION (16° / 14° fait de couper < sectio lat. / vb secare – gall *adran / rhan-nau, dosbarth & toriad, trychiad*, irl *rannóg* ; v-br *doguorennam* S1 répartis, v-gall *guorennieu* / v-irl *renn* fraction > *rinn* ; v-br *renda* Cart.Redon & C. *renn* quart – mesure = *ur rennad kerc'h* Pll-T<JG & C. *queffrann* partie / *queffrenn & a-gevrenn e dad : a-berzh*) **KEVRENN** f.-où : *kevrenn Roazhon & kevrenn Sant-Mark* (Brest / bagadou / Écosse < Milit. 1945) section halte ! *kevrenn sonn ! kit !* en avant, marche !, section syndicale *kevrenn sindikad, kevrenn Lannuon (UDB)*, section de paroisse ou commune (NALBB n° 008 / quartier *kart(i)er* tous points & syn. - Motreff PhS : *tri bal*, Saint-Hernin *pal ar Mine' / pal an dour - tu ar c'hanal* & Spézet *pal da gestal amann evit pardon Intron Varia ar C'hrann / par* KT & syn. Ph *deog* dîme, *trew Sant-Tudeg* trêve avec chapelle & recteur anc' / *breuriez* confrérie Pgt & T – v-br-gall *parth : part, district* **PAR(ZH)** m.-(i)où (ex. NL Brasparts & Lospars, NF Rospars) ; (Mat<JM) *seksion* f.-où : section commençante, finissante *seksion deroù, dibenn* & (Diwan – ex. CP) *seksion ar re vras*

SECTIONNEMENT (19° / v-br : n.vb. - ar) **BIDAD** (m.-où)

SECTIONNER (19° / 18° sectionniser ; gaul.-celt. - vb *bi-* : *biietutu* vb & (*uidu*)*biion* / coupe – ie D. & Scota – outil, v-irl *benaid*, v-br *bin-* / *bitat* vb & *bedioc* gl caedes : *Les bedioc* NL Cart.Redon, gall *cymynu* tailler / *kemener* LF 81 – *benaff* *scindo* C. / *squegiaff* : *skejañ / skizho* trancher de biais Ph = irl *scioth /skoh/ to cut off* & *sciot : to prune* & cf. NALBB n° 370: chèvre / *gavr = bida & bidiez* 10pt + 4 Big.-Kap / la sectionneuse - LF) **BID'**

SECTIONNEUR,-SE (20° NALBB n° 370-1 *bidiez* f.-ed,-ou / (*boc'h*)-*bidi* m.-ed) **BIDI** m.-ed f.1

SECTORIEL,-LE (20°) *rannel, & dre sekteur(ioù)*

SECTORISATION (20° n.vb. : ar) *sektorizañ*

SECTORISER (1960 < Adm. Rob.) = *sektorizo / SEKTEUR(iñ)* pp *sekteuret*

SÉCU (Sec.Soc.) *Itron Varia ar Sécu* (ironiq' - FP) / ar *Savete Sosial* (EE 299)

SÉCULAIRE,-MENT (17° / 16° *seculare* < *sæcularis* lat. / *sæculum - seculorum* : siècle - des siècles ; gaul.-celt. *saitlo-> setlo* & génération – ie / *se-* : semer D 230, v-irl *sel* > *seal /s'al/ spell, while*, v-br *hoitl-, hoeltl-* NP & gall *hoedlog : living* ; m-br *hoazl, hir-* longévité & *hirhoazlus* C., GR *hoazl-ou : an trede hoazl* âge viril jusqu'à 50 ans, Pell. 18° *hoäzlet* âgé : *hirhoalet* / PYL 115 gaul.-celt. *blis* : an, v-irl *bliadain* > *bliain*, gall *blwydd(yn)*, m-br *bloez* > *bloaz* (Le) Bloas NF / *ble* Saint-Connan 22 E-W / KLT) **MAR A KANT VLE / MEUR A GANT VLOAZ-PAD** (mut.1 / *bl-*) ; année séculaire *bloaz diwez^h ar c'hantved* m.-ioù

SÉCULARISATION (16° / laïcisation - n.vb. - al) **LIKAAD**

SÉCULARISER (16° < lat.relig. – gall *bydoli / bedeliñ*) = **LIKAat***

SÉCULARITÉ (C. *Secularite* id. *secularitas*) =

SÉCULIER,-ÈRE,-MENT (13° / 12° *seculer* < *sæcularis* lat. / relig. : laïc, temporel – gall *bydol, lleyg, secwlar*, secular clergy irl *gnáthcléir /'gna:'x'1'e:r'/*; C. *seculier, Dialog - Arzur* 1619 *Ilis ha terrien*, GR *tud licq, nep ne deo na den a ilis na leanes, eus ar bed*, clergé séculier et régulier d'ar *væleyen ha d'ar religiused, bedis* & gens du siècle = *tud ar bed*) = *sekulier* ad. & m.-ien,-ion f.1, (gens du monde) **BEDIS^e**

SECUNDO (15° adv.lat. / primo *kentañ - tra*) **EIL (TRA)**

SECURE (Fr.Infos : plus sécuritaire / sondage, de plus en plus sécuritaire & festivals < *secure* angl. – gall *diogel, & sicr, siwr* / m-br & Wu / *segur(tasun)* basq. / esp. & cf. W *e-sigur...*) **SIGUR**

SÉCURISANT,-E (20°) **DIOGEL, PEUZ-SUR** (cf. Ph 'gozi' *sur* presque sûr(ement) !)

SÉCURISATION (néo. - n.vb : an) *diogeliñ, (ar) SIGURİÑ*

SÉCURISER (Milit.US – irl *dún / Dún na Gall* : Donegal = gaul.-celt. *dunon* : oppidum > dune etc. & v-br-gall *din (cat)* fort de bataille NL Dinan & Castel Dinan Ko, Dinard, *Dineol...* / *Dinas* gall & vb *diogelu, diogelhaul, C. diougelhat*) **DIOGELAat* / SURAAat*** (& *segur- / sigur*)

SECURIT (marque - verre) =

SÉCURITAIRE (1972 Rob. : politique) *politikerezh-surentez* & le tout sécuritaire (ar) *surentez (nemet)ken*

SÉCURITÉ (17° / 12° < securitas lat. / securus ; gaul.-celt. derb- / deru, dru(wids) D. /-uid- – irl *sábháil* /sa:va:l'/ : *tá sé ar lámh sábhála* /lav savala/ it is in safe hand, gall *diogelwch* & *gwarant* - Fin. / *cel* v-br-gall & C. *dioug^uelroez* 'seurte, securitas' : m-br Mirouer 16° *diougelroez hep finuez a vezo* & *hon bezo*, en *sécurité* = *dio(u)guel*, GR *fizyançz açzur*; *creden ferm ez ma eur en açzurançz* / *salv-* & *savete*) **SAVETE** m.ou : en *sécurité* *diogel*, *e savete emaint* ; *Sécurité Sociale* > *Savete Sosial* & dans la méfiance se trouve la *sécurité* (adage T<JG) *en disfiziañs ema an asurañs*, se trouvant en *sécurité* (appr^t / hospitalier) **KEVANNUS** : *amañ eo kevannuz^o an hent* (T<JG ici le route est carrossable / *annez* & *surentez sùreté*)

SEDAN (NL 997 villa Sedensi & drap fin 19° / angl. – gall *cadair sedan* / *gludo*) = *krogad Sedan* (1870)

SÉDATIF,-VE (14° < lat.med. / sedare : calmer – *sed- ie Rob. / *dias(ez)* – *suaimhneasach* irl) *sioulaus* /-*sioulaat**

SÉDATION (14° < sedatio lat. / sed- NL Kersioul Bonen > *choul* W & Prl « *shoulat* » - n.vb : ar) **SIOULLAAD** / **SIOULLAAT***

SÉDENTAIRE,-MENT (15° / 11° hapax < sedentarius lat. / sedere – ie : gaul.-celt. sedon *sedd*, *sez* – gall *arseddol*, *eisteddol*, *ar ei eistedd* : *àr e asez*, irl *suite* /sit'ə/ & v-irl *síd* > *sí* angl. Sheah / *hed-* v-br & gall *hedd* ; GR *nep ne flaich qet nemeur eveus a ul lec'h, chomapl, & reposus*) **A-BOS^e** / **POZET*^o** : *loened pos't* (Ph / *divonedus* & *annezad,-our* /-er - cf. NL Hezo & vb *hez-*)

SÉDENTARISATION (20° - n.vb. : ar) **POZETAAD** / **SEDANTARIZAN**

SÉDENTARISER (20° & se *sédentariser*) **POZETAat*** vb2 : *lakat tud da bosetaad^e / sedantarizañ*

SÉDENTARITÉ (19° & usu^t pause – ie Ph-T-W & NL basq.) **POZ*^o** m.(-où) : *poz ebet gantoñ, & monet a-boz / d'e boz* (Wi<FL & vb T-Ph)

SEDIA GESTORIA (lat. / Pape : siège à porteur / *papamobile*) = *kador-bortez* f.-ioù-*portez*

SÉDIMENT (16° < lat. / *sedere* vb – ie ; gaul.-celt *assedam* S1 = v-br *asedam*, m-br *asezaf* – gall *gwaelodion*, irl *deasca*, *moirt* ; v-br *gueretreou* NL Goueletreio / *goelet* C. fons & Cosquer-Gouelet / Cosquer-Gorre NL Spt, *Gorre* / *Goueled Poullaouen* & Cad. Pll prat *gouelet ster* Trevodu, prat *gouelet ar lann*) **GOUELEDENN** / **GOUELEZENN** (précipité = gall) f.-où (& *lec'hid* vase / lie < liga gaul.-celt. - ie & *koc'hion* / *cochion* gall & *ruddion* : *ruzien* / *razien jistr* Ti)

SÉDIMENTAIRE (19°) **GOUELEDENNET** /-**GOUELED(ENN)**

SÉDIMENTATION (19° - n.vb. - ar) **GOUELEDENNiñ** : vitesse de sédimentation (du sang...) *tizh goueledenniñ* (ar *gwad*)

SÉDIMENTER (20° / BN Gouelet & Goulit Cast etc., NF Goueletquer) **GOUELEDENNiñ**

SÉDITIEUX,-SE,-MENT (14° < seditiosus lat. – gall *bradwrus* / *barat(er)* C. fraude > baraterie ; GR *rebellus,-er*, *nep* & *pez a zoug da rebelli* & NF Le Rebeller) **REBELLER** (m.-ion f.1) & *rebellus* / *dispac'hus*

SÉDITION (13° < lat. *seditio* / sed- & vb ire – irl *ceannairc*, gall *brad* / *barat* - C. 'barate(rie)', GR *rebell-ou* & *direol*, *diroll* ; B.Breiz 19° *savet stravil barz ar vered* une *sédition* éclata dans le cimétière – n.vb an) **DISPAC'HAD** / **STRAVILH** (**STRAFUILH** & var.) m.-où : *savet stravil(h)* !

SÉDON > **SÉDUM**

SÉDUCTEUR,-TRICE (13° < seductor lat. / vb – angl *seducer* gall *hudwr* ; GR *lorbour* W, *trompler-yen*) **DEBOCHER,-OUR** : un *debocher merc'hed*, **LORBOUR** m.(-er)ion, (imposteur) **TOUELLER** m.(-er)ien f.1 (& cf. Ph *lorber dupeur* & *dilorber*, *lubaner*, Prl *luer*)

SÉDUCTION (17°/12° < seductio lat. – anc. Droit) **DEBOCH** m.(-où) & an *diboch-merc'hed* (Taldir 1913) & n.vb. (*lorberezh*, *touellerezh*)

SÉDUIRE (15° / 12° *seducere* vb lat. / ducere ie – gaul.-celt *dugi-*, v-br *duc*, m-br *douen* / *doug-* NF Douguet – gall *hudo*, irl *meall* ; GR *trompla ur plac'h digarez dimizy*, *doug^uen ur vearc'h da bec'hi dindan promeçza a briedelez*, *lorbeiñ* W) **DEBOCH**,-añ,-iñ,-o : *debochet* (*gantañ*) *merc'h un o'ac'h mad^e* (trad. Ph), **DES^sEW** (*ub – re yaouank / micheriou – Diwan*<F3) ; (sex^t) **DIODañ** : *diodañ ur plac'h yaouank* (YG séduire une jeune fille) & *diodet* (*hennezh*) *ganti*

(Are-Ph), (sens anc. & angl. : décider q^{um} à faire q.chose, emporter sa décision) *LUiñ,-o* (Prl *luein*), (péjor^t – *A*)*SODiñ* (*ub* – *W* / *amoediñ* – v-br & cf. Ph (*penn*)*dallañ*, *lubaniñ* / (*penn*)*saout-*) ; Néarque l'a séduit (Polyeucte - Corneille 17°) *Dessevet eo gant Neark*

SÉDUISANT,-E (16° / 11° suduiant) *DEBOCH* ad. & paroles *komzouñ likaouiis* (Y.Gow<HB)

SÉDUM (18°/17° cedon – lat. : joubarbe Bot.) *LOUZAOUENN SANT YANN* f.-où, & *greun roc'h*, *gwinizh moger* m.

SÉDUNES (gaul. sego-dunon fort / victoire) > SION

SEERSUCKER (19° angl. – gros mot / tissu écossais – gaul.-celt ueleda : voyante & NP Velléda ; gall *gweledydd* / *sugnydd*, *sugnwr* : *sucker* = *suner* / Pendragon NP 14° & irl *fear feasa* / *súmaire* > *seller-suner* / *seller moc'h* & 'zeller' - les filles Ph-T) =

SÉE (NR Norm. : *la Sée* / Penzé *Pensaezh*) / **SÉES** (NP)

SÉES (NL Orne & NF Sees < NP gaul.-celt. *Sagií* vb sag- rechercher à la trace > CHASSE > vb br-gall ^{-*h*}*a* : *gedonna*, *logota*, *pitaoua...*)=

SÉFARADE (& Sépharade hébr. *Sefarad* - Espagne / Ashkénaze d'Europe – cf. *العندلوس el-andalus*) = *yuzevion* « *sefarad* » (& m.-ed f.1)

SEGADOR (& *Els Segadors* - chant catalan : les Faucheurs / *ar Falc'herien* & *ar v\mederion*)

SÉGALA (oc : terre à seigle > NL & NF Ségala / gallo « seigue » - Ségalen NF, NL Séglian / champ de seigle GR / Cad.Pll goarem ar segal & NL Saint-Ségala) *SEGALEG* f.-i,-où

SEGALEN (NF & écrivain 20°) *SEGALENN*

SEGHIA, SÉGUIA (سقية : canal d'irrigation < rigole, & barmaid, serveuse < صقى arroser - esp. *acequia* id. & NL USA / sequia catal.) : *en ur segia*

SÉGLIAN (NL Prl – 14° Seglean & var. / *segal* & *secale* lat.) *SEGLIAN*

SÉGLIANAIS,-E (hab.-is^e) *tud Seglian ha Klegereg*

SEGMENT (16° < segmentum lat. / vb secare – gall > *segment* & *darn*, *rhan*, irl *mir* ; v-br *rannou*, *sce...* & C. – KW / bûchettes *skīhad*) *SKIZHAD* m.-où ((syn. - *mentad*, *pennad*, *troc'had* - m.-où), (Mat.<JM > Ling.) *segmant* m.-où)

SEGMENTAIRE (19° Med.) *SKIZHAD*

SEGMENTAL,-AUX,-E (20° angl. – gall *darn-ladd* : *to half-kill* / *darndeaodeg* W, *darne*) *DARN*

SEGMENTATION (19° - n.vb. : ar) *SKIZHAÑ*, & (ar) *segmantiñ*

SEGMENTER (19° / segment – irl *scar* / *roinn*, gall *cylchran* ; v-br *rannam* S1 & *scarat* ; C. *squegaff* / *squeiaff*) *SKIZHAñ,-iñ* (& en rondins *hanochañ* tronçonner - bois Are-Pll Fréau & pain / *darniañ*, *rannañ* & *skejañ*)

SEGORBE (NL Esp. / Valence < celtibère-gaul. sego-briga Fort-Victoire) > SEGOVIE

SÉGOURIE (NL 49 La S. / voie gallo-rom. Clermont-Carhaix < gaul.-celt sego- fort – ie) =

SÉGOVIE (NL Esp. *Segovia* celtib.-gaul. Segouia < sego- victoire – ie & all. *Sieg* !) = *Segovia* > (*boned*) *Chigovi* (Pgt<YG bonnet phrygien rouge - syn.)

SÉGRAIRIE (17° < segrayer 13° < secretarius : *jugard* Pll-T garde forestier - Fréau, Beffou & NF *Corfdir*, ar *jugard*)

SÉGRAIS (17° < secretum lat. - gall *Y Gelli* grove - bosquet contigu de bois, forêt) *KILLI* f.-où : ar *Gilli* (& NL Penguil, Treusquilly, NF Quilliou & NL Le Quilio)

SÉGRÉGATIF,-VE (17° : *doare*) *DISPARTIACH*

SÉGRÉGATION (16° < segregatio lat. / vb séparer du troupeau gre- lat. grex, gregis > *gre* C. tropel de grosses bestes/ou de brebis lat. grex, gregis, PEll. 18° - irl *leithscar*, gall *gwahanu* / v-br ^{'*hanon*}, *hambout*) *DISPARTIACH* & *gwall zisparti(ach)* m.-où (*etreze*)

SÉGRÉGATIONNISME (1950) =-ism m.-où

SÉGRÉGATIONNISTE (1950 Rob.) =-ist m.-ed f.1

SÉGRÉG(U)É,-E (mi 20° < angl. : *segregated*) *GWALL ZISPARTIET* / *DISPARTIET* (E-GAOU)

SÉGRÉG(U)ER (20°) *GWALL ZISPARTIö* (*tud*)

« **SÉGRÉTOUÉRE** » (gallo) > SECRÉTAIRE

« **SEGU** » (gallo / v-br *cocitou*, *cegid*) > CIGUË

SÉGUEDILLE (17° & séquidille danse < esp. *seguida* dim.-illa : *dañsadedg heul-heul / tro Ph*) =

SÉGUIA > **SEGHIA**

SEGUILLON (NF) =

« **SÉGUIN** » (gallo : sémillant & NF : "la chèvre de M. Séguin" / *faroded an Arradon W<Heneu – prov.-oc / hérault & trad. Ph ar mortolod faro*) **FAROD**

SEGUNDO (esp.US : de la 2° génération - de latinos) : comme les segundos (Fr.Infos / quarteron) / **EIL REMZI** f.-où

SÉHÉRÈS (NL îlot / Séchères - au large de Bréhat - *enes*) *Sec'heres^e /-ez**

SEICHE (1 - 13° / 12° sèche < lat.<gr σηπία, sêpia & calmar - gallo magatte / poulpe *morgazh*, encornet *stivellog* gall *ystifflog* : *cuttlefish*, irl *cudan* (*sceitheach*) / gallo margat(te) - AGB n° 117 *morgadenn & mogadonenn / chakodenn, sifoc'henn*) **MORGAD** coll.-enn, **SACHENN** f.-ed : un tas de seiches *ur bern morgad* (T<JG) & *e yan da Giberen da gla'h ur vorgadenn* (rim.Wu : je vais à Quiberon cherche une seiche), os de seiches (méton. T<JG) *gwerc'hizi, pifid* : *kein morgadenn, askorn boued-labous^sed*) ; (Géo.18° : écueil à fleur d'eau – pl. Ti<FL) **KERRIGI**

SEICHE (2 - NR 35 affluent gauche de la Vilaine < Sîpia lat. / sepia lat. & gr σηπία - bretonnisé / Vern-sur-Seiche *Gwern àr Sec'h*) *ar Sec'h*

SÉIDE (18° Voltaire "Mahomet" *Zayd* : affranchi de Mahomet < سدي *sid-i* monsieur, seigneur / Le Cid Corneille 17° – suiviste Ph) **YANN AR PEUL** (*a ya da heul* NF)

SEIGLE (14° / 13° segle anc.prov.-oc / secale lat. & oc segala NL-NF ; gaul.-celt. céréales de prairie *etu-/ drau(oc)a* > *droue*, *drave* - dial. : ivraie *draog* Ph = *dreog* & *arinca* / gr ἀροκος, *arokos* : vesce **PYL** ; gallo « seïgue » ; C. *saegal / douar marr* ; GR *segal* : *caër eo ar segalou, segaleg-ou, parqadou segal, segal-viniz*) **SEGAL** /'ze:gəl/ Ph-T / L & W m.-où & coll.-enn-où épis, grains: *ar segal a veze war an uhel* (Pll<PM), *bara segal*, pain de seigle et froment *bara segal-gwinizh* (T<JG / K *segalwinizh*) ; battre comme seigle vert (Rabelais 16° : comme du bois vert) *reiñ koad (glas) da ub & reit glastrenn* (E<MT / arg.Tun. 19°<NK) *gwinizh Kernevad*

SEIGNEUR (11° / 1000 senior – comparatif / senex lat. - ie : gaul.-celt. *senos* > NL, v-irl *sen* > *sean*, v-br-corn-gall *hen* NF & NL ; gaul.-celt. *tigerno-* > NL-NF Thiers etc. & v-irl *tigern* > *tiarna* : lord, peer & *tiarna talún* landlord / gall > *teyrn* monarch & v-br Tigernomaglus NP lat., *tihern* & Tiarn > *machtiern* Cart.Redon 9° : chef 'garant' local, Seigneur suprême Uer-tigernos : Vortigern & var., v-irl ogam. *Vortigurn*, v-gall *Ri-tigirn* v-br Gono-thigern(us lat.) > Gunthiern saint / Groix *Gourziern* D. & LF ; gaul.-celt. vb al- nourrir - ie : aliment & v-br *altro(u)* foster-father, *eltroguen* gl nouerca marâtre *i(n)tron* m-gall *elltrewen / altru* v-irl & *altram* irl fosterage, C. *autrou* : *autrou an bet* fire du monde & *autrou terrien*, NL Lautrou, GR *autrou-nez, autrone* pl. & *autru, eïtru-ne* : *hon autrou hac hon mestr, feiz ha goazounyez a dleer d'e autrou, JC hon autro* T, Nos seigneurs les prélats *an autrounez an esqeb / eus ar parlamand, un autrou bras ha galloudus*, le Grand-Seigneur, empereur ottoman *Turcq bras, an impalazr turuq* & gros monsieur *grobis-ed* : faire le grand seigneur *ober e c'hrobis* – cf. Li / Medar 1981 *An Tri Aotrou : an aotrou Doue, an aotrou persoun, an aotrou maner, aotroumanered* Are-L<JMS & Pll *aotrou* proprio / *perc'henn* : *ar Pirou oa da aotrou ? / irl ardmhéara* < *méara* : lord mayor / *ardri* & gall *Argwlydd* : *pendefig* Lord > « *Arloz* » - *Imbourc'h* & cf. سیدی *seïd / sid-i* mon sieur > Monsieur – pas pl.-où & hypocoristique *Evenoù / Nevenou* & Nominoé, malgré trad.Pll / *trou* 'duw/ 'trou dou^e pa soñjan ! & cf. ALBB n° 17 : des messieurs *otrone* TK/Ki *otrounes* & *autrounez* Lu/Li *awtrouyen, aotrued* Wi & Wu *tu'chentil* : gentilshommes – Ph > *tu'chentiled*) **AOTROU** m. *aotrou^{ne}* : Notre Seigneur *an Aotrou Doue / Hon Salver, un aotrou bras, aotrou kabiten !* (trad. Ph *An disertour* : mon capitaine / *aotrou roue ! sire !*), *e-touesk an aotrounez* (Pll 'tou'sk an 'otrou^{ne}' & Ph<AT *otrone^d*) & *c'hoari e damm aotrou* (Ph / (ao)trou^d doue / *trou* / & cf. Saigneurs / 22 & NF Quiguer fig. : *kiger*)

SEIGNEURIAL (13° seignorage anc frç < vb seigneurier & lat./ *autroniez* C., GR *autrounyaich*) **AOTROUNIAJ** m.-où,-achoù

SEIGNEURIAL,-AUX,-E (15° / 11° seignorial ; GR droit seigneurial : *guïr autrou*, terre seigneuriale *maner so stag guïryou oud-hâ, a so nopl meurbed*) **AOTROU** : ses droits seigneuriaux

*e wirioù aotrou & (autoritaire) aotrouniek**

SEIGNEURIE (12° / 11° seigneurie Rob. < senior lat. – angl *seignory* irl *tiarnas* lordship / *teyrnas* gall & kingdom *argwlyddiaeth*, C. *autroniez* = *autrounyez* GR & *damany* NF Le Damany T & NL / ‘seigneurie appartenante d’abbesse’ GR *ytronyaich*) **AOTROUNIEZH**, *seigneurie* d’abbesse *itroniez* f.-où, (domaine du seigneur) **DOUAR AN AOTROU** / **DOUAR AN ITRON** (Cad. Pll douar an itron & Douar an abat NL – quartier Skr / Kernitron - chapelle de Lanmeur Ti 29) m.-où ; votre Seigneurie (iron.) *Ho Kalite* !

SEIGNEURISER (16° du Bellay It. Seigneuriser chacun, C. Seigneurir *autroniecat*) *aotroniekaat**
SEILLE (11° < lat. *situla* > seau & var. - dial. / GR *sailh*, *seilh*, l’A 18° W *seill[e]* & NALBB n° 310 : seau KLT *kelorn* / *sailh* E-K-W & *seilh puñs* /sèj/, /səʎ/ +25pt W) **SEILH**, (contenu - de) **SEILHAD** f.-eù (*deür*)

SEILLEAU (Rabelais 16° seilleau d’eau) > **SEILLOT**

SEILLON (19° / 14° petit seau Rob. - Région. / lait, vin) **SAILH(ENN)** f.-où : *sailh-buñs* (Dp)

SEILLOT (dial. / seilleau Rab.16° & gallo 22 /sjo/ & ‘seyo’ / une siotée /sjo^{té}/) **SEILHIG** f.-où

SEIME (17° /sem/ prov.-oc sem < bas lat. / semis : semi- Rob. / GR = Dp-Ph-T) **SK(L)AF(ENN)** coll.-*enn*-où

SEIN (1 - 12° < sinus lat. : pli / toge Rob. ; gaul.-celt. *bronnio* / *brunnio* > bronne & broigne : poitrine, abron - Berry & gallo bronner vb donner le sein, NL Bron 69 & Broons / Bré & Brie : éminence, Brin(golo) / Brehoulou & *bryn* gall mamelon – ie / all. *Berg* ; v-irl *bruinn* > *broinn* /bron’/ *womb* : *galar broinne* ‘congenital disease’, gall *bron* breast, *brongoch* : redbreast robin : *boc’hruz* Ph ; v-br *bronn-ou* : *Gwenn Teirbronn* NP GL Alba trimamis, C. *bron gruec* / *ozech*, GR – *bronn* abs. ? pudibonderie > euphémismes *ascre* & var., *brennyd*, *bruched*, *crubuilh*, *qerc’henn* : sein d’Abraham *asgre Abraham*, *ascle an ilis*, ar *Verc’hès*... *he deus concevet JC hac e furmet en he c’hreiz* / *Spered glan*, encore au sein de sa mère *edo c’hoaz e coff e vamm* / Ph<MA adage *n’eus goañv ebed a gement so chomet ba kov-e-vamm* / l’hiver n’est pas passé, & *caloun an doüar*, espèce de verrue – ‘on doit dire signe’ *azroüez-you*, *plustrenn-ou*, la mer... en son sein *e creiz ar mor ez eus leiz a dreou*) **BRONN** f.-où (& *bronniaou* Ph protubérances de carottes & nénés) duel usu’ *divronn sonn* (Ph / *an diw vronn* les 2 seins) : *reiñ bronn dehi*, au sein *war ar vronn* (T<JG-Ph & *brundu* ecchymoses < cou du porc qu’on tue / T<DG *treut he bouig* – euph./remplaçant *bronn*), (fig. / *afclez* C. ‘fain de robe’, corn *ascra* AD, gall *asgre* = *bron*, *calon* : *bosom* angl. & irl *bosom* friend *car cleibh* / *cnis* & *ascaill* : *armpit toull e gazel*, *ascaill mhara* arm of the sea : bras de mer) **ASKRE** f.-où : *en he askre* (cf. T<JG seins remontés *bantet hec’h estomag* / GR > *brennid*, *bruched*, *kaoued*, *kerc’hen*, *krubuilh* & *en e greiz(on)* / *kreizenn*) ; au sein (de) **E-KREIZIG-KREIZ** (*ar mor* / *me zo ganet e kreiz ar mor* - Calloc’h), (& onom. : *bouig* / *boubouig* ‘po ?)

SEIN (2 - NL 29 île de Sein < gaul. *Sena* : l’ancienne f. / *senos* – ALBB pt 45 *énès Sun*, NALBB n° 004 pt 111 /ene’sy:n/ breton îles du Ponant : Kap-Ko/Li hab *an enezourien*, Cap-Sizun *ar C’hap*, *Kaperien* / Cap-Caval Penmarc’h - abusivement 19° F&B ‘enez Sizun’ > *enes^e*) **SUN** : *belegezed enez Sun* (folklore), Un recteur de l’île de Sein (Quéffélec père) > *Ur person e enes-Sun* & adages (repris par Michelet 1830) qui voit Sein / voit sa fin *den ne dremen ar Raz* / *hep santoud aon pe c’hlaz* & (raz de Sein) *aotrou Doue*, *va zikourit da dremen ar Raz* / *rak va bag a zo Bihan hag ar mor a zo braz^o* (& Kap<YO = GR *neb na sent ket ouzh ar stur* / *ouzh ar garreg a raio sur*)

SEINE (1 - NR gaul. *Sequana*, Are-sequani riverains de la Seine D 45 / aremorici gl V 5° antemarini, & César / *Senones*, GR *cygned ar Sæna* : *Ster*) **Sen(a)**

SEINE (2) > **SENNE**

SEING (14° / 13° signe < lat. *signum* / *secare* Rob. – gall *arwydd* : *sign* & v-br *arod(ma)* Vita Saint-Pol gl *signaculum*, *argoez* C. & m-br *dre un argoez*, *an aroez*... *a coez dit*, *na-d-eu gaou an aroüez*, *en aruez hon quentel* tr. > *Geriadur Istorel* RH p. 158 / *arouez* Pll & *arouedet he chot* joue enflée par névralgie & son symptôme / symbole = *arwez sant Vaodez* furoncles & *arwez an douar* rhumatisme /arwe/ T<JG / Pll<PM *te ra arve’iou* ! que de manières ! ; GR signature *syn-ou,-eü*,

sygn) *SIN* m.-où (NF Sinou) : *lak da sin amañ gi'-mañ ! /zi:n/* (Pll)

SÉISMAL... > **SISMAL...**

SÉISME (20° / 19° fin sisme < gr σεισμός, seismos vb σειείν, seiein secouer Rob. – *seismic* angl. - irl > *seismeach*, gall *seismig / daeargryn-* : *kren-douar* ; gaul.-celt. cren-/ lat. tremere > craimbre > craindre, irl *crith, creathán* n., v-br-gall *cren, crit* – presse 19° / 1900s *kren douar* trembl' de terre)
KRENAMANT m.-où,-chou (*douar*)

SEITÉ (NF : Alice Saunier-Seité ministre / CRBC & M^e Seité Lanvollon / Guingamp *an aotrou Seite, Job & Visant Seite* – v-br *seitoc* potier, corn *seit* gl olla & *perseit* gl anfora, *PYL* oral^t 2007 / mur Hadrien GB 2° *souxtu & souxtum saturnalicum* : plat des saturnales, v-irl *suacht* hapax gl olla & *suachtan* dim. > *sucan* gael.Écos.: *crucible* creuset *kleuzeur / melting-pot* Miller US/Zangwill 20° & v-br *seit* gl figuli / pot, vase = *chid(ourenn-ad /-houarn-ad)* Ki>KT chaudron : un gros chaudron *ur chidourenn vras* (Pll en laiton *d'ober soubenn rous & ur chidourennad linad, riz, sklípou prun zec'h / marmite pouthouarn, po'-fer & poudou-fer*; à la cocotte (-minute) *bar gokètenn*) = *chidourenn ar pemoc'h* (Châteauneuf-du-Faou Dp) = *SEITE* & les Seité (Cléder Lu – V. & Job Seité) *ar Seited*

SEIZE (13° / 12° seze < lat. / sex & decem ; v-br & gall *hue, huezec* m-br, GR *c'huezecq / hue-W* / irl *sé déag*, gall > *un deg chwech*) *C'HWEZEK** (num.) & *c'hwezegvloaz !* (accent)

SEIZIÈME (17°/12° sezime, GR *c'huezecved*) *C'HWEZEGVED^e* : *ar c'hwezegved gwech !* & le 16^{ème} *ar 16^{ved}* (& *c'hwezekvet* kantved*)

SEIZIÈMEMENT (18° / GR *d'ar c'huezecved*) =

SÉJOUR (15° / 11° *sujourn* – angl. > *sojourn* – irl *lonnú*, gall *arhosiad, ymdaith* ; GR *demeurançz-ou ar re guenvidicq* séjour des bienheureux = *ba ple 'm'out h o'r da zemeur's ?* où habites-tu ? Pll / Dp vous) *CHOMADENN, LOJADENN* f.-où (*eno*), ayant fait un séjour en HP (alcoologie) *bet 'troi' ar rod ba Plougonven* (Ph) ; salle de séjour *SAL(-degemer)* f.-ioù (NL Salou)

SÉJOURNER (16° / 12° *sujurner* < lat. sub\diurnare / diurnus > *journal* ; irl *lonnaigh /loni:/*, gall *ymwyl-* : *emwel* ; GR *chomm un neubeud a amser en ul leac'h bennac, menell & manet* – gaul.-celt. *man-* : Morman > *Morvan, menman* < lieu / Mannou NL & gall *mannau*) *CHOMel,-er* (KL / *CHOM* rester / demeurer Ph-W) *MANiñ, MENEL* (LT *MAN-* perte de coeff. - de marée), *SAC'Hañ* : *sell penaos e sac'h (en ti / maged T<JG)*

SEL (1 - 12° sau < sal lat. – ie *sald- : gr ἅλς, hals, halos, sara sanskr., germ. *Salz* : *salt*, irl *salann*, gall *halen*, v-br *hal-* salive, C. *holen-er*, GR *c'hoalen, hollen, halon, haleen,-ein* W / Ku *halen*, gemme, en fossile *h.mæn-gleuz & bez ez eus menezyou 'hoalennecq e Poloign, en Hongry hac e Cataloign, hollen guënn / bras, gris* : bern / *grac'hell h.*, faux sel *hoalenn fraud*, le sel de la terre *an ebestel a yoa an holenn eus ar bed, an hugunod Luther a lavare en devoa debret (g'an diaoul) muy evit eiz muynod ha daouug^uent a c'hoalenn, ar fallacr ! / sall* ad. > du 'kik-sall' - bretonnisme : petit-salé – ALBB n° 327 *halen* E-KW & *halein* Wu/Wi *halon & c'hoalenn* Li / Ph-Lu-T *holen*) = *HALEN / HOLEN* (var. W - *HALON / C'HOALEN* - L) m.-où (& coll.) : *holen gwenn, gris pe glas & gros, 'm eus ket laket hollen*, le sel de la terre (Bible) *halen / hollen an douar*, sans sel *DISHOLEN* ; sel marin *HAL-MOR* m. (*hili* pl. saumure = gall *heli* NL Pwllheli / *poull hollen & halo* salive) ; mis son grain de sel *la(va)ret e gomz & laret e damm / y mettant Mari gant he beg abred, Mari beg-a-raog* (T<JG-TK Proux) ; (arg.Tun. 19°<NK : il y a du sel dedans) *madelen zo 'barz*

SEL-de-Bretagne (2 - NL 35 < sel : voie gallo-rom. Chemin des Saulniers > Oab : *Sal*) *Sel Breizh*

SÉLACIEN,-NE (19° < gr σέλαχος, selakhos : requin - Rob. : poisson cartilagineux - raies *raeed*, roussette / requin *ki-mor*) : *sélaciens morgon (-gi)*

SELECT(-E & invariable – hapax 17° < angl. < *selectus* – irl *tofa* ad.: choice, gall *dewis* : *divis* / Diuzet NF & pdt L *sele^ttet*) *EUS AN DIBAB / AG ER CHOËJ* : *tud eus an dibab (& ag er choëj) / un dibab-tud (& ar vegenn eus an dud)*

SÉLECTER (20° < angl. – gall *dewis*, irl *togh /tau/ (s)elect*) *SELE(K)Tiñ, & ele(k)tiñ had*

SÉLECTEUR,-TRICE (20°) *selektor* m.-ed f.1

SÉLECTIF,-VE,-MENT (19° - gall *tueddu i ddewis 'tu a zivis'*: *tech da zius, Diuset* Le Diuzet /

Dihudgar Cart.Redon 19° & *C. dihuzaff* = *cōfortaff* / *C. dius* / eʃlire, election') *DIUS*, & (prioritairement – *Saded* adv.) *a zius*

SÉLECTION (17° choix < *selectio* lat. / *leg(ere)* – ie : gr *λογος*, *logos*, v-br S3 *le*, v-irl *leg* > *léigh* / *léamh*, m-gall *llëu* > *darllen* : *to read* / gaul.-celt. *glion* & v-br-gall *glen-* *coller* / *dilenn* – *C. dibab* ‘eʃlire par election’ & *dibab* Ph-T tri-,er / choisir *choaj*) *DIBAB* m.-où : *ober un dibab*, *un dibab tonioù* / *pennadou-lenn* (*teskad* & *dastumad* recueillir < (re-co)lligere), *aet an dibab gantoñ* – *gwial d’ober boutigi* (Pll<PM il a remporté la sélection / *an divegad* le dessus du panier < *beg begennoù ar c’h rampou’z* / *ar vegenn - eus ud* : *an dibab eus an dud*), la sélection naturelle *an dibab dre natur*

SÉLECTIONNÉ,-E (20° pp & Acad. / ‘nominé’ frangl. hum./F3 > *nominoëet* – *patatez*) *DIBAB* (Li<F3 / pp) *DIBABET*, *un dibabad* /-idi / (pdt / S)*ELE^KTET* (L) & *seleksionet* (Ki<F3)

SÉLECTIONNER (19° < *selectio* / *select* angl. ; v-br *diclinatuiu* gl *legendae* : devant être élues, m-gall *dichlyn* = *teclaim* v-irl & *digliunn* : *I glean* LF – trier) *DIBAB,-añ,-iñ,-o* (*patô* & *patô da zibab* Ph / Ki *pesked* & Prl *dibabein aladouar* / *DILENN* (*pez - Ko* : *pis bihan, hariko* & *diforc’h eStr Wu* = *istr-i Li*) & les meilleurs *dibab ar re wellañ* (Ph / L : *elektet*)

SÉLECTIONNEUR,-SE (1923 Rob.) *DIBABER,-OUR* (W) / *selekt-er* m.-(*er*)ion f.1

SÉLECTIONNISME (20° Bio.) =-ism m.-où

SÉLECTIVITÉ (20° - gall *gallu i ddewis* : *galloud da zivis*) *DIBABEREZH* m.-ioù (KW<PYK / *tamis*)

SÉLÈNE (& sélénite, sélénien,-ne hab. : de la lune < GR *Σελήνη*, *Selêne* / gaul.-celt. *lunaison - miss* > *mis* : *mis mêl* gall *honeymoon* – ie : persan *mang* : *moon*, lat *mensis* > mois ; v-br *loir* & *loercann* : *loargann* = *ar c’hann* Ph / Louargant NF T & *luir* v corn gl *luna*, v-gall *loyr* – ie < gr & gaul.-celt. *leuk-* : blanc & m-irl *láir bhán* / *gealach* & *Dónall na gealaí* : the man in the moon = *Glaoda ‘r Skañv, bet lonket a-greiz laerezh lann d’e ges’g* Ph & cf. *قمر qamar*) = *Selen* : *al LOAR* (*heol ar blei* - arg. Tun. 19°<NK / *Huonig le Soleil* – NF *Huon,-nic*) & (hab.) *Loaris*

SÉLÉNITE > **SÉLÈNE**

SÉLÉNO- (gr *Σελήνη*, *Selênê* : Lune > 17° sélénographie & 20° sélénologie, sélénologue = *senelolog* m.-ed f.1...)

SELF (frangl. : soi – le self - Psych. = *ar me* < F3 & self- : auto- / irl (Sinn) Féin : (*ni*) *hon-hun* & *an duine féin* /ə'n dɪn'ə f'ɛ:n' / : *en din an-unan*, gall *ym-* : *ymreolaeth* self-government *Home Rule* 19° & *ei hunan* himself, v-br *em-/im-* : *imladum* v-gall : *emlaz-*, *ymladd* & v-irl *imm-<imb-* autour *im(m)ram* > *iomramh* /imrəv/ *rowing* & gaul.-celt. *amb-* : *ambactos* César < *amb-actos* – ie / *en em* L, Ph-Prl ‘*n em* /nom/ & /nəm/, /nim/ Dp / T > /nõn/ & Wu > *hum*) = *self ar skolaj*, & self-control, self(-inductance), self (-service) etc. - frangl. = *self...* & un self-made man (gall *self-made* > *ei-hunan*) = (*graet dioutañ e-hunan* & NG Le Graet / Graic)

SELFIE (21° < self : auto-portrait / Iphone etc.) = *ober selfioù*

SELLE (13° / 11° sele < *sella* lat. : siège ; gaul caneco-sedlon : siège en roseau doré = *sess* ‘*sella quadriiuga*’ / *essedon* & v-gall *assad* char < sed- ie PYL 96 / v-br *diprou* = m-br, gall *dibr* = *diber* corn gl *sella* LF 144 ; GR selle de cheval *dybr-ou/eü* & siège *scabell-où* – ALBB n° 564 : *escabeau* & syn., selle percée *cador doul* : à la selle *monet var ar gador-doull*) *DIBR* / *DIPR* m.-où & *dipchoù* : *dibr ar jao, ar moto, ur marc’h-dipr* (Ph cheval sellé & *bas* bât > *bas-dipr* bât de selle / d’âne T<JG) *BACH* m.-où : *ur bach du war he c’hein*, (parf. L<CN) *sell ar velo* ; (Boucherie - morceau) *MORZADUR* m.-ioù ; (selles pl.) *FANK* m. & fange, fèces : *ober o fank* (*gwenan - B.*), (liquides) *TANAWENN* f.-où (& *red-kof, red-korf* Ph diarrhées & avec du sang *flu(z)-gwad*) ; aller à la selle *MONT WAR VAEZ* (Ph) / *mont A-GOSTEZ*, & *gober àr e gorf* (W & Prl *monet d’ar por’h, dreg an ti, d’ar gomodite, d’ar bri(ñ)vez, da govesa, da blega, da glucha* T<JG & Ph *da blega*, d’o(ber) *ur blegadenn, da lakad un tamm war an tomm, da verko an devezh*) ; (Mat.<JM / v-br-gall *adui* > *adwy* : *gap* – brèche = *toull-karr* ‘*tre o dent* Ph) ; point-selle *ODE* f.-où

SELLER (12° selle ; v-br *dipr* C., GR *seller* un cheval *dybra ur marc’h*) *DIBRañ* / *DIPRañ,-iñ,-o* :

dipret-mad bien en selle

SELLERIE (13° / *dipr-*) **DIBREREZH** m./f.-ioù (& *bourellerezh*)

SELLES (NL Indre etc. < salix : saule – lat. < ie & gaul salico- *haleg, helyg* / NL Celles < cella) = **SELLETTE** (13° dim.-ette < selle ; GR *scabellig-ou* (*an dorfeteryen*), & *scabeüicg* W – ALBB n° 564 escabeau – C. *scabell, scaff* = Ph *skabell* > *skabell tous^seg* champ. & *skaon* siège & KLT-W - ALBB escabeau & NALBB / syn. Wu – de cheval) **DOUGER** m.-ien (f.1 & fourche à paille Dp/Ph *TVDOS^SER* dossière qu'elle supporte), (siège - dim.) **SKABELLIG** f.-où / *skebell-* ; sur la sellette *ba beg an dud* (E-W / Ph) *ar gaoz war he lerc'h / lagad* (& *selled / sell-lagad*) *an^holl warnehañ*

SELLIER (13° agent & NF ; GR *dybrer,-our* & C.) **DIBRER** / **DIPRER,-OUR** m.-(*er*)ion (NF Goacolou Ph/L *gwakolier* : *bourreler* Ph / *kabos^ser* peaussier)

SELON (12° sulunc / lat. popul. sub lungum le long – v-br-gall *heruid* > *herwydd, herwyth* corn < gaul.-celt. are- V.Henry<LF 210 / v-br *her* & *gued* : *arwez, arve*'ioù façons Pll & *her ma halle* = *par ma halle* Ph ; C. *heruez* selon *secundum*, GR *hervèz, herve* / *diouc'h al lesennou* & S1 *hervez-oun-me, var va meno, hervez a ray* – Ph /^h*herv^{oz}* / > TK *herve* / *revé* W) **HERVEZ** (S1 *hervezon* (-*me*), *hervezi* S3f., *herve* T/W *revé* < *hrewē*) : *se zo herve*' ! (T-E c'est s'lon), l' Evangile selon saint Jean *an Avel hervez Sant Yann*, selon to désir *hervez da c'hoant* (trad. Are-Ph / Pll *herve*' '*m eus klevet eo gwir*), (d'après & suivant q.chose / selon q^m *hervez ub* – étym. : *di-ou^rth / d-oc'h*, Wi *a-zo^ch*) **DIOUZH** : *diouzh e nerzh, diouzh a zegouez* (& Are-Pll *deuc'h / deus ma tegouev* & *da'm meno, d'am soñj / kaou^d 'ra din e teuy*, Go<RK *d'am c'hont tiñ & d'om c'hont timp...*)

SELVA (NL Brésil / NF portug. Da Silva) > **SELVE**

SELVE (anc frç > serve / NL Go Lancerf -*serv*) =

SEM' > (le) **SEUM**

SEMAILLES (1200 < seminalia pl.neutre / semen – ie : *saen*>*sow* & v-br *hilheiat* D<LF / *guolou-heat* agentif > *gueleuyat* luisant C. / vb *gueleuiff, guelelouen* 'lestoile du iour' ; v-br *penn caeninn in att* = *penn kignen en had* = gall / irl /s'i:l/ *siol* < *síl* : *seed* & gaul.-celt. silo- : m-br *hil Adam* ; GR *an haderez, mare da hada, amser en hadereah, cours / saçzun de hadein*, faire les semailles *hada an ydou bras* / ensemencement & octobre = *hezreff* C. & GR *hezre* / *Hydref* gall gaul.-celt. Samon(i)os 'assemblée' & cal.Coligny Samon- / *samos été* & v-irl *Samain* > *Samhain* /*saun* / – ALBB n° 468 *here*(ñv) & *Hen^eoal* W / *miz gou-Mikael* Saint-Michel, cf. NALBB n°323-4 : semence) **HADEREZH** m. (sens pl.: variétés) / **HADACHOU** pl. (Ph semences = *hajou*), n.vb. (*an*) **HADAÑ** : *achu an hadañ*, (ensemencement & octobre) **HERE** < **HEREÑV** m. : *lakad an here, yar-here* repas de semailles, **GOUELMIKAELAD** (n.vb. W / *miz gouel-Mikael* > *Gour-M.* octobre) ; fin de semailles **YAR HERE**, si non effectuées avant fin décembre *aet ar yar da gog* (T<DG / Go - Yvias) **KAFE GWASTELL** (cf. TK Guerlesquin : *ar Wastell* fête de fin du battage)

SEMAINE (12° / 11° samaine & setmana catal.-oc < lat. septimanus < septem - ie / sextan gaul.-celt., v-irl *secht* > *seacht, seith* v-br-gall, v-br *seithun / pasc* & gall *wythnos, pythelnos* 'fortnight' par nuits = *trinox-*, *decam-noctiacis* cal.Coligny gaul.1° Ain / irl 7 > *seachtain* & basq. *aste* > *asteburu* week-end – C. *Sizun* 'jépmaine', GR *sizyn-you* > *suzun, suun, sun / suhun-yeü* < *seiz-hun* 7 sommeils / anuit : *diou sizun hac hanter-cant so en ur bloaz, sizun ar baçzion, ar binigenn, sizun basq / ar zizun venn* semaine des Rogations & L'on compte des semaines d'années au lieu de semaines de jours pour trouver l'accomplissement de la prophétie de Daniel, Dan.9 *counta a rear seiz vloaz e leac'h seiz dez... eus a sizunyou ar prophed Daniel, evit cavout d'ar just an amser eus a zonedig^{ez}-vad ar Meçzya var an doüar* = NL *Sizun* pt 22 NALBB Saint-Cadou en *Sizun* – Are L & ALBB n° 570 semaine / NALBB n° 126-9 une, des, durée-s L *sizun / suhun* W & /sœ.n/ = Ki & E / Are-Dp /zi:n/ & /zy:n/ Ph-T-Go : *ar zun-mâ, pemsun*, 'wid zun T / TK *evid ar z'un, pad ar 'zun, var ar 'zun, 'zun äll* & *ar zizun dremenet / bas^{se}et* & *ur 'zunvez, zizunvezioù / 'zunvejou* labour Ph, *ur zizunvechad* labour L/W *suhuniad* W & *eistevechad* < *eiste^r* Ph & السمانا : *as-smâna lli fâtət* la semaine passée / prochaine qui vient : *as-smâna l-jâya*) **SIZHUN** > (K) **SI'N, S'UN**,

SUHUN (W) f.-ioù : *setu echu ar sizhun* (rim. Ph / Prl « *zuhun* » & T week-end *fin z'un*), (au terme de sa grossesse Ph) *c'hwec'h s'un ha tregont goude*, (durée / num.) **SIZHUNVEZH** (L/T Z'UNWEZH & Wi) f.-ioù : *teir sizhunvezh leun*, (de) **SIZHUNWEZHIAD** / **SIZHUNIAD** (**SUNVEJAD** Ph/T **ZUNWEJAD**) m.-où,-joù : *pet s'unwejad pesketa ?* (T), *e sizhuniad* (& paye), certaines semaines **SIZHUNVEZHIENNOÙ** pl. (L-Ph) ; en semaine **WAR AR PEMDEZ** m. (Ph-T < JG / Prl àr ar « *pamdé* ») ; la semaine dernière *ar sizhun dremenet*, *ar 'zin basseet*, *ar suhun paset* & *ar 'zun all* (Ph-T), la semaine prochaine *ar z'un a zeu* / *ar 'zin(-mañ) a zeu*, *ar suhun(-mañ) 'za* (W) & lundi dans une semaine Ph *'benn ar lun penn-sun* / **PENN-sizhun** ; dernière semaine de l'année **SIZHUN GOZH** / **KOZH SIZHUN** (W) : *ar gozh sizhun* / *sun goz da hadañ kignen* (& *gourdeziou* Ph / Dp *gourdevezhioù* douze jours donnant le temps de l'an diversement), de semaine (de garde / vaches) **PAOTR AR GÊR** / **PLAC'H 'GÊR** : *me oa plac'h 'gêr* (Pludual, Yvias Go) / fin de semaine (week-end – usu.T & CD G.Moal) **FIN' ZUN** / *dibenn-sizhun* (litt. & titres) ; à la petite semaine (*gouarn, ober*) *eus an eil dez d'egile* (Ph)

SEMAINIER,-ÈRE (1200 < semaine ; C. *sizunader* 'sepmainier, hebdomadarius' : hebdomadier – syn., GR *sizunèr*, *sizunerès* / *suhunour*, *nep so e sizun* / *e dro - da oviça*) **SIZHUN(AD)ER,-OUR** m.-(er)ien f.1

SEMAISON (M.17° *semaison mare da hada* - m.)

SÉMANTÈME (1920 Ling. / sémantique > lexème – FV 1930s) *sterad* m.-où

SÉMANTICIEN,-NE (20°/19°-iste) =-isian m.-ed

SÉMANTIQUE,-MENT (19° < gr σηματικός, sêmantikos vb σηματειν, semantein : signifier – angl. *semantics* – gall > *semanteg*, *astudiaeth ystyrion*, irl *séimeantaic*, basq > *semantica*) = *semantik* ad. & m.-où (Diwan) / "*steroniezh*" f.-où (m-br (a) *un ster*, *Santes Nonn* 16° (*laquat gou / e lech guir*) *dre stir a g'iryou* & gall *ystyr* : *meaning* / *ciall* irl) ; champ sémantique (dér.<v-br-gall suff.-ma, gaul.-celt. mag-) "*sterva*" m.-où

SÉMANTISME (20° : contenu sémantique / *ster*) = *semantism* m.-où / "*steregezh*" f.-où

SÉMAPHORE (19° < gr σήμα & φορός sêma : signe & phoros / porte- ie / v-br *aroedma* gl signaculum : lieu de signal & gall *arwydd*, v-irl *airde* / *aird* : point of compass, *gan airde* : *dister* & C. *argoez*, *aroez* – gall > *semaffor*, basq. > *semaforo* - feu rouge de rue - esp. & Laouenan c 1830 *ar Zemafor*) = *semafor* m.-ioù : *hent ar semafor*, *semafor Sant-Ke* / (tour de sémaphore) **TOURELLENN** f.-où : *tourelenn an enez*

SEMAPHORIQUE (19° - signal) *sinal semaforig* /-ik*

SÉMASIOLOGIE (19° all.<gr σημαία, sêmaia signe / sêmasia : signific. Ling. / onomasiologie) *semiasologiezh* f.-où

SEMBLABLE,-MENT (12° < vb / semel, similis lat. - ie sem-: gr, angl. *same*, gaul.-celt. samo- & Samon(i-os) 1° mois cal.Coligny / v-irl *Samain* assemblée ou rassemblement avec les morts : Halloween, *Noz an Anaon* ; v-br-gall *hamal* / *hemel-ion* & Cart.Redon NP Bud-hemel, Leuhemel NL > gall *hafal*, *hefel*, v-irl *samail* > *samhail* /saul'/ *likeness* & (a)like : they are alike *tá siad cosúil le chéile* = 'ma hê hañval 'n eil ouzh egile ; C. *hauval* 'semblablez' / *heuel-*, m-br *haffal*, *heffuel*, GR *heñvel*, *hêvel* & *hañval*, *hâval ouz e dad*, *ho qen-seurt*, *par* : *pep hiny a gar e bar*, *n'en deus qet e bar*, *ne deo qet ganet e bar*, rien de semblable *ne deus tra bar*, rendre semblable *hêvelecaat* / *hevelebecat* C. 'resembler' / être semblable *hêvelout*, *hañvaleiñ* – ALBB n° 318 semblable à son père / comme Ph *hañval*, *vel* & *heñvel* L-K-T / E-Go-KW *hañval*, *hâwal* & *èl* & cf. Pll /hë.vl/ & /hë:və/ Ph-S / Ph-E /hãwl/ var. = ressemblant,-e) **HANVAL** / **HEÑVEL** (d)ouzh (KW) : deux choses semblables *daou dra hañval an eil douzh egile*, *traou all hañval* (E/W), *labouret heñvel*, *an heñvel enno* / *etrezo* ; (relativement semblable) **PEUSHANVAL** / **PEUSHENVEL** (*int o-daou* Pll / pas, peu, non semblable **DROUKHENVEL** : *n'eo ket droukheñvel da vab diouzhit* / *pimpatrom e dad eo*, *an ui diwar e dad* / *mab e dad* (*eo Kadiou* & *merc'h he mamm* - *eo Katell*), & KL *dam-* / *demheñvel* assez semblable, similaire), tout à fait semblable (rare) *peurhañval* / **HANVAL-BEO**° (T<JG), (**HANVAL-**)**PAKRET** (W / *fas'ibl*), **HANVEL-BEV***, **HEÑVEL-MIK** / **HEÑVEL-MIL** (Ph /

hevelep tad hevelep mab tel père tel fils / *gwelet hevelep tra* ; son semblable (gaul.-celt. sentice : compagne < sentu ie sente, v-irl *sétig*, m-gall *hennydd* / pp *hentet* Ph / gaul.-celt. 3° Banassac : nessamon delgu linda = *d'an nessañ del't lin / lenn* au prochain tiens à boire !) > nos semblables (& le prochain - au sens chrétien) *HENTEZ* : *da hentez, e hentez & ar re hañval / heñvel ouzhimp* (& son pareil Ph *e bar* : *kavet he far; n'eus ket 'bar d'ar merc'hed koant / da c'honid aour hag arc'hant*) & (adv.) agir semblablement *ober (peus)heñvel* (Ph & mem' mod)

SEMBLANCE (GR *hêveledig^{ez} / hañvaledig^{eah}*, *hêvelepted / heueledigaez* C. 'resemblance') =

SEMBLANT (11° part.présent < sembler / semblance > *semblance* angl. & gall *tebyg-, rhith & arlliw*, irl *cosúlacht, samhail* ; m-br *seblant* : *gra seblant a carantez*, GR *seblant, man, neuz / neu, ne W, penncas & fæçzoun* : *ober man da studya, gober neu / seblant, seblanti studya*, il n'en fait aucun semblant *ne ra van e-bed, penncas, seblant a-bed*, s'informer mieux de q.ch en faisant semblant de l'ignorer faisant semblant de l'ignorer *lacqaat e study da ouzout un dra, digarez ober al lue*) *SEBLANT* n.-où,-chou, *seblañchou* (& présages, apparitions diverses) : *ober seblant (& tres^s)*, (cf. NL *Beg ar Van* Pointe du Van / Mannou NL Mar. Ti & Morz-Man NL Li<YR) *MAN > VAN* : *nes ober van* (Ph & *na kalz a van na rae*), *ne ra ket pikol man anehoñ* ! (Gourin & KW / Prl *gober van*), semblant de rien *VAN EBET* ! (Ph / *ober sin & min, mod, neuñ, tres^s da vont* / faux-semblant *azvan & graet 'n ezvan* Pll<PM) ; un semblant (de) *UN DISTERIG* (*bleud laezh & un disterdra, un disterad / un draig, ur bannac'hig, ur pekadig dantelezh war o brec'h* Pll<YP), un semblant de beurre *ul LIVADENN amann* (T<JG-Ph & *laezh, gwin da livo an dour*), faire semblant de manger / travailler *PISMIGA(d) al labour* (T<JG / Pll<MC *pismiget he boued*)

SEMBLER (11° < bas lat. *similare* < *similis* – angl. *(to) seem* – gall > *edrych fel pe bai, ymddangos* : *diskouez da welet, & kaout, ober* Ph & irl *it seems that is cosúil go... & it seems to me dar liom S1 / dar eo (din-me) > dareo & darbet, darvoud* v-br ; GR *seblanti (& simula)* : *seblanti ober vad, e qehyd ma ear droucq*, cela semble beau *caër ez seblant qemeñ-ze da veza*, il me semble *soñgeal a ra din penaus... var va meno*, que vous en semble *pe seblant deoc'h-hu* ? Il a semblé bon au Saint-Esprit et à nous Act.ch.15 *pliget en deus gad ar Spered-Santel ha gueneomp-ny, eme an ebestel* *HANVALiñ* : *ne hañval ket bout skuizh* (W & ressembler / *heñvelet*) & ce me semble *hañval (eo) geniñ e oe inou* (W) / *SEBLANTañ,-iñ,-o(ut)* : *ne seblant ket moned en-dro (& très^s a ra bout klañù / trèssein ressembler* Prl) ; il semble (bien) que *BEZAÑ (AWALC'H)* : *bezañ awalc'h eo gwir an dra-he* (Ph-L) ; il me semble que *KA'OUD A RA DIN (& kaou' 'ra din), KREDiñ A RA DIN* : *ne gav ket deoc'h, ne gred ket dit, me 'gred din* ! (Ph excl. / Prl *me gawa geniñ ! & kaù a ra genein = 'm eus aon eo bet & me 'gav din, a-hervez e vefe* T<JG = KLT) ; si bon me semble *ma(r'd) eo da din & ganen* (Ph-T<JG – gaul.-celt *dagos*, v-irl *Dagda* Bon dieu, gall *nos da ! / nann da !* Pll & *eo da / eo laouen* !) ; (me) semble-t-il *war a seblant (din), d'ar seblant, seblantet (din-me & da c'hoût (din-me) = kaer (deoc'h) gouzout* Ph-E, & *e-fes^{on}, en dailh* Big. / L *ya, 'toare < evit-doare, hervez ar mod* Ph/T *herwe'kont & W > hrewe' an dailh*)

SÈME (20° / 19° hapax < gr *σήμα*, *sêma*, *sêmeion* : signe Ling. / morphème, phonème) = *sem(où)*

SEMÉ,-E (pp) *HADET* : *er vuhez zo hadet* (19° P.Proux semé dans l'existence), (fig. & parsemé) *STREWET* (*g' traou*), semé d'embûches *skoilhòu e-leizh enno (& sklesⁱⁿ leizh an aod – L écueils semés plein la côte)*

SÉMÉIOLOGIE > SÉMIOLOGIE

SEMELLE (12° / semer – charrue trad. : araire < aratron gaul.-celt. / cecto- plus rudimentaire, simple branche courbe gall *cainc* : *kenk-* Ph & VBF<PT p. 34 semelle de charrue : *gougeñver / keñver an arar* ; v-br *sodol chent[e]r* LF 306 'semelle d'éperon' & m-gall *saudul > sawdl, sodlau* : *heels & o'i gorun a'i sawdl* : *penn-kil-ha-troad*, v-irl *sál > sáil* : *heel(tap)*, C. *seuzl* 'talon, talus' < gaul.-celt. = *tal / sol botes* 'semelle de folier', GR *sol-you, soledenn-ou & coazrell-ou*, mettre des semelles (*doup*)*solya(t) & soledenniñ, samelleiñ*, aller battre la semelle (compagnons) *mont da ober e dro Françz = pp doub(l)soliet* T-K & Ku *berrzolio* / Prl « *zeu.l* » talon : *war he seuliou – de charrue>SEP*) *SOL* f.-ioù : *soliou ma botoù* (Pll & *soliou koad / galochoù & botoù lergoad*),

SOL(ED)ENN f.-où *da loerou* = *seumellenn va boutou zo toull* (Li<YR) & L'homme aux semelles de vent (titre / Rimbaud - 19°) *Paotr e solioù / e seulioù en avel* (seul talon) ; (semelle de frein) *BOTEZ* f.-où, *botizi* ; (viande de steak) *KIG-SACH* m. (Ph<AT *tammoù jèch tendons cuits / chègenn, nikol bidoche & syn.*)

SÉMÈME (20° ensemble de sèmes < gr σημείον, sêmeion) *semem* (m.)

SEMENCE (13° < lat. médiéval *sementia* < ie *se – étym. > semailles, semer vb – gall *had, hedy* : *seed*, irl *siol* /s'i:l/ & *pór* gall *porfa, pori* : *peur* NL>NF Peurou > du beau 'peuri' Pll pâture / gaul.-celt. silo- : v-br-gall *hil* ; C. *hat ceffñ* finapis, GR *had-ou /-eü, hado* T – VBF<PT p. 59-67, ALBB n° 323-4 de la semence Ph *had* pl *^hajou, ^hadachou & haderez* variétés, une semence *hadenn* & pépin / grain *greun(enn)* / *gounidigez* 1pt L culture : Cad.Pll NL an ad ber) *HAD* m.-où & *hajou*, coll.-*enn-ou* : semence *had patates / patates-had* (Ph-T<JG 'semence' / 'sélection' L<F3 *patates dibab* / Prl *ha.d* », « *hadach* »), perdre leur semence (ortie) *taoler o hado* ('*linad* Pll), (espèces diff. Ki<GG) *HADAOU* pl.-*au* ; il a produit de la semence *graet had* (& sperme > descendance, progéniture *had* = *hil Adam, dihiliañ & dishiliañ* Ph / v-br *guent dehil* vent dessicatif 'égrenant') ; (clous) *BROUD* m.-où (Ph / NP : *prenet broudoù 'ti Genver*)

SEMEN-CONTRA (16° lat. < semen – gall *had*, irl > *seamhan* /s'aun/ / vers intestinaux – gaul.-celt ciss- & v-br *cist* corbeille > ventre > vers) *LOUSOU^e-KEST* m. (Ph & *louzaouenn ar c'hest* santonine & Pll *louzoù-preñv* vermifuge)

SEMER (12° < lat. *seminare* / semen – ie sem- enfoncer BS : angl *saen* > *sow* – gall *hau* & *gwasgaru*, irl *siol a chur* ; (to) *sow seed* & gaul.-celt silo- / basq *erein* & زرع ; v-br *att*, C. *hadaff*, GR *hada,-añ,-iñ* T/W *hadeiñ* : blé, légumes *hada ed, lousou*, semer des bruits *lacqât brud-ou da redecq*, des dissensions *lacqât droucqrancz* – ALBB n° 307 *had-* base tous points & inf.divers : en *a, e, i, o, ou* - E) *HADAñ,-iñ,-o(u)* : *hadañ heiz, mais, had'patô pa'ma ar re all 'tenn' anehe* ! (Pll & *hada' war-lerc'h ar c'hann* semer après la pleine lune / semer en surface et épais *arad bas ha hado tew^e*), & *hadañ / meskiñ kaoc'h* (Ph), sachant semer la zizanie *gouest lakad mein d'en em dagañ* (Pll<PM / T<DG *kât da lakaat an tan en ur stankad dour*), (fig. - semer des clous sur la chaussée) *STREWiñ* : *strewiñ tachoù war an hent* (& *strevi ludu* Dp/Ph & *strevet kaoc'h* !), semer q^{um} *LAOSKel (ub) PELL WAR E LERC'H*

SEMESTRE (16° ad. < lat. *sestris* ad. – GR *an amser a c'huec'h miz* : ur) *c'hwec'h miz(iad) = an eil semestr* (m.-où)

SEMESTRIEL,-LE,-MENT (19° - gaul.-celt. pap- & mid / v-br) *bep semestr / bep c'hwec'h miz, & dre semestr..*

SEMEUR,-SE (12° - v-br *hil-heiat* semeur de semence LF 211 & gall *heuwr*, irl *sioladóir* ; GR *hadèr-yen,-erès-ed*, W *hadour, hadoures-ed*, NF Nader 'n *hader*) *HADER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1 : la semeuse neuve *an haderes^e nevez* (Ph / Li *hadeureus* & Wu > *hareris / un haderezh had*) & le geste auguste du semeur *jest' hael an hader*

SEMI (1 - 20° - 1985 /semi/ compris en collège à Guingamp comme semi-remorque / remorque *KARR* m. *kirri* : *Chawañs Boulvriag a rae kirri ru*) = *semi (ma zad) / karr-samm* m.-où

SEMI- (2 - lat. = gaul.-celt. *simi*uisonna : milieu du printemps v.corn *guantoin* & gall *gwanwyn* : *spring* – *spring tide* gall *gorllanw* : *gourlano / gourlenn* & v-br *purlanu, purtre*, irl *rabharta /raurt/* : *reverzhi* (*Meurzh – a laka ar wrac'h da gac'had ne ti / hag he merc'h koulz ha hi* T<JG) > 'reverdie' & gall *rhyferthwy* : *tempest / nev^{ez}amzerioù all* (Ph) / gaul.-celt. mediolanon: centre sacré > NL Milano : Milan, Meslan Melon KW & île Porspoder Li *Melon*, v-irl *Mí* (central County of Meath / *hanter leun* C. ; v-br-gall *hanter*, gall > *hanner* préf./sem- & suff.-ter in *recter* > *reter* / irl *leath- /l'ah/* < *side-* v-br-gall *let* > *lled-* gall / NL *Letiez* Are etc. pl. / Le Leti, Léty, Letty & Penty – GR demi-double (office : *un oviçz*) *hanter-zoupl* – mut.1 en composé, & demi, à moitié > Mat.<JM) semi-algébrique *hanter-aljebrel*, semi-analytique *hanter-analitik*, semi-circulaire *hanter-gelc'hieg / kleurc'h* T scie circulaire & crêpière, semi-continu /-ité *hanter-gendalc'hus /-ted*, semi-convergence *semi-koñverjañs, semi-koñverjant*, semi-cubique *semi-kubeg*, semi-direct *hanter-eeun*, & *semi-direkt*, semi-distance *semi-distañs*, semi-groupe *semi-group*, semi-harmonique *semi-harmonik*,

semi-linéaire *semi-linear*, semi-local *semi-lokal*, semi-magique *semi-majik*, semi-norme *semi-norm*, semi-parfait *semi-parfet*, semi-polaire *semi-polar*, semi-premier *semi-prim* ; (préf.) DAM- / DEM- (L mut.1 & go^u- < v-br, peus- Ph usu¹ relativement)

SEMI-ARGENTÉ,-E (20° / *damalaouret doré*) *damarc'hantet*

SEMI-ARIDE (1912 Géo. Rob. - NL / KRIN) *dam-grin*

SEMI-AUTOMATIQUE (19°) *hanter otomatik*

SEMI-AVEUGLE (C. 'demy') = HANTERDALL

SEMI-BRÈVE (GR *notenn-ou sqañ / qare*) / *hanter verr*

SEMI-CIRCULAIRE (14° - gall *hanner-cylch / hantergelc'h* hémicycle – en, un) *hanter kelc'h* (m.-i,-ioù)

SEMI-COLONNE (angl. *semicolon* – gall *hanner-colon* & irl *leathstad*) = *hanter kolonenn / kolonennad* f.-où

SEMI-CONDUCTEUR (mi 20° / 19° - Electricité ; gall *pwyll*, irl *ciall* & v-br *guidpoill* < *poill* : *poell ar sac'h / espoell* - E = *diboell*) *hanter poell* m.-où

SEMI-CONSONNE (19°) *hanter-gensonenn* f.-où

SEMI-DÉFINI (Mat.<JM) *hanter-dermenet*

SEMI-DOUBLE (GR office : *ovicz*) *hanter-zoupl /-doubl* (var.)

SEMI-FERMÉ,-E (Mat.<JM ad./pp) HANTER-SERR / SERRET

SEMI-FINI,-E (20° /-ouvert) PEUZECHU /-ECHUET (Ph)

SEMI-ILLETTRÉ,-E *damzesket / peuzdizesk*, (hum¹ T<DG) *desket gante war ur planken ledan*

SEMI-LIBERTÉ (1946/-70 – en o) *hanter frankiz* f.-où

SEMIL (GR / pépinière *hadaich-ou*) > SEMIS

SÉMILLANT,-E (16° part.prés. < 13° *sémiller / semen* Rob. – ie ; gaul.-celt. *uesu* NP *Sego-uesus* - ie D: *digne*, v-irl *feig & fiú /f'u:* : *is fiú punt = it is worth a 'punt' / £ (ex Irish pound)*, v-br-gall > *gwiw* : *fit & ni wiw iddo* 'he dare not' : *ne gred ket (ober)* & gall *gwiwair / gwiwer* : *squirrel = gwi(ñ)ver* (T) Ph *écureuil* NALBB n° 204-5 & *un den 'gwewr'* Pll<PM = *gweon* : *gwevn* 'élastique' & W *gùù / NF Guillouic / Guillevic* – dim.-ig < *Gwilhou / digne,-ment & guilleret*) *GWIW(IG)*, *DIBILH* (W / *pilh – dibiad / deb(r)iad* gros mangeur KW / gaul.-celt. *Depro-sagios* D 224 chercheur de manger / Prl<RB & *accort-e* servante, une personne pas compliquée) *DIFRIGAS^s* : *ur v'oues difrigas^s / LIRZHIN* : *Gwerliskin, bro ar merc'hed lirin* (Pll < Proux 19° & *lerhin ha flour* W<Heneu, *merc'hed lirin* dont les yeux brillent / *libido* Ph NF *Lirzin* - fréquent KT & *faro, feul, frink* fringant), *SAILHANT / SEILHANT* : *un den silhant* (Wu<Drean)

SÉMILLON (18° Gironde oc *semilhoun* cépage) =

SEMI-LUNAIRE (18° / T<JG) HANTERLOAR

SÉMINAIRE (16° < *seminarium* lat. / *semen* : pépinière NL ar *Vagerezh - sapin* Pll / ALBB pt 56 NL *Clohars-Carnoët Klouar / Kloar* Clohars-Fouesnant 53 < v-br / NL *Le Cloître ar C'hlast* Skr, T-KL & *Cloître-Pleyben ar C'hlostr* & NF *Claustre* Pll / C. *Cloastr* 'cloître' & *cloar-* / *clericus* ; GR > *seminera* – irl *semineár / athrofa & meithrinfa*, basq. > *seminario* & *azpezgaitegi* < celt. : *ti / beleg*) *KLOERDI* m.-où : petits séminaires de S^{te}-Anne d'Auray *kloerdi bihan Keranna* (Prl > « *kleurdi* ») / séminaire de Pont-croix *PonteKroas / ar Pont, er c'hloerdi bras (Sant-Brieg)*, (colloque) *SIMINAER* m.-ioù (trad. Pll 1929 SFIO *An arc'hant a vo kasset d'ober siminaeriu*) : *siminaer (Plougerne'l – E / ur seminaer all : kollok)*

SÉMINAL,-E (13° < *seminalis* & *semen* - ie / gall *hadog* : *having seed* & *hadeg* *semis*) = *hadeg /-ek** (*had enni*)

SÉMINARISTE (17° / scolastique GR *seminerist* / *cloarec* C. & GR *clerc* pl *kloer* NF *Cloarec*, *Cloërec*, NL *Keranclouarec*) *KLOAREG* m.-ed,-ion : *ma dous'ig koant kloareg* (trad. Ph *war ar studi beleg* > *Landreger* & Li<F3 *ur mab kloareg hag a garie ar merc'hed, kloarek Chanson Pempoull & Kanson* - Penguern 19° / Prl > « *kleureg* » & NF ar *C'hloereg / Hloéreg*)

SEMI-NASAL,-AUX,-E (Phon.– cf. NF *Le Fric*) HANTER FRIET

SÉMINIFÈRE (19° Anat. /-fère) *kas-sper*
SEMIO (apocope – fam.) > **SÉMIOLOGIE**
SÉMIOLOGIE (18° & séméio- < gr σημείον, sêmeion : signe) = *semiologiezh* f.-où
SÉMIOLOGIQUE (20° / 19° Med.) = *semiolojik*
SÉMIOLOGUE (20° & sémioticien) = *semiolog* m.-ed f.1
SÉMIOTICIEN,-NE (18° Med.) *semiotisian* m.-ed f.1
SÉMIOTIQUE (16° < gr σημειωτική, sêmeiotikê – basq. > *semiotika* & cf. سيميائية *sîmîyyia*) = *ul labour semiotik* ad. & m.-où (cf. W<Drean atav *g'e sem^ei^henn* !)
SEMI-OUVERT (20° Mat<JM) *HANTER-ZIGOR* / *HANTER DIGOR* (gaul.-celt. *cor* fermé : incors ! - ferme-la ! & *damzigor, gou(r)zigor, kornzigor* / Prl - fig. 'tre serr ha digor)
SEMI-OUVRÉ,-E (20°) *hanter oberet, dam-g^wraet*
SEMI-PAÏEN,-NE (C. *femipaganus hanter payen*)
SEMI-PERMÉABLE (Phys. – gall *gohydraidd*) *TREU-DIDREU*
SEMI-PRODUIT (semi-fini / n.) *PEUZACHU* m. (& ad. / *pp-et*)
SEMI-PUBLIC,-QUE (20° / parastatal & esp. *estatal* / *Euskadi*) *hanter publik*
SÉMIQUE (20° Ling. : analyse / sème-s) *analis semao* (pl.)
SEMI-REMORQUE (mi 20° / ALBB n° 297, 362 *karr* / gaul.-celt. *carros* > *carrus* > roman & NL Toul an hery Plestin *Toull ar c'hirri* & Cad.Pll liors ar *hardi* – *KARR* Pll charrette & *remorque* : *kirri Rolland* L & NALBB n° 312-143) > *ADKARR* m.-*kirri* / *kirri trakteurien* (& *karr-trakteur*)
SEMI-RIGIDE (20° / dirigeable) *DAMREUT**
SEMIS (18° / vb - ie ; GR *semil* / pépinière *hadaich-ou* – ALBB n° 307 & NALBB n° 323-24 semence *hadach* Wi/Ki *haderezh* variétés) *HADACH* m.-où (Dp-Ph / *haderezh* ensemencement) : *graet hadachou, prenet hadachou* ; (lieu) *HADÉG* f.-où, n.vb. *HADAN* : *an hada' don*
SEMI-SUBMERSIBLE (20°) *hanter liñv* (& m.)
SÉMITE (19° < Sem, fils de Noé – Bible - hebreu / السميت : *es-semt* > azimuth 'hent') *Semit* ad. & m.-ed f.1 : *Semited*
SÉMITIQUE (18° < 18° all *semitisch* > *Semitaidd* gall. *Beibl*) *semiteg* m. / ad.-ek*
SÉMITISANT,-E (19°) *semitegour* m.-ien (f.1)
SÉMITISME (19° - calq.) = *semitism* (m.-où)
SEMI-VOYELLE (C. *hanter vogalenn*) = f.-où
SEMNOPITHÈQUE (19° < gr σεμνός πίθηκος *semnos pithêkos* : *meur* / *marmous*) *marmouz meur* = (m.-ed)
SEMOIR (18° / 14° sac à semer) *HADOUER* m.-où, (machine & semeuse – VBF<PT p.69 : *haderez ludu* > *hadeureujou* Li / Wu 'a'erez : *mod koz gant teir botez / pemp & nao° botez* : *an haderez vras mod nevez* – E) = *HADEREZ* f.1
SEMONCE (12° / 11° *summonse* / vb *submonere* & *mon-* > angl. *summons* > gall *galwad i lys* : *galw da les/lis* & irl *gairm* : *garm* – gaul.-celt *gar-* NR / Leff ; C. *tençzon litige*) *TEÑS* /-AD m.-où : coups de semonce *taoliou teñs / teñsadoù* / (méton.) *SARMON* m.-ioù (& vb *sermonner*)
SEMONCER (16° ; C. *tencen* / *debataff*) *TEÑSal,-en*, (métonymie) *SARMON* (*disarmonit din 'ta Mamm* ! Dp-Ph<FM & Pll : *diriot din* ! & *disarmonit din 'ta Mamm* !)
SEMORRÂ (fr-prov. & « somarâ » : labourer sans ensemer < gaul.-celt. *samaro* : estive = *hafar* gall & *havreg*) > *SOMART* & NL *Sémoraille* (Suis.) =
SEMOULE (17° / 16° *semole* < *semola* - it. < *simila* lat. > fleur de farine – angl. > *semolina* > irl *seimilín* & gall = *semolina* (*defnydd bwyd o wenith* : *davnez bouid a weni'h* - var. W) = *SEMOUL* coll.-enn-où (& *grus / griñs*)
SEMOULERIE (20° > dér.) *semouleresh* f.-ioù
SEMOULIER,-E (20° > dér.) *semoulour* m.-ion f.1
SEMPER (corse & it. - devises : *semper fidelis* < *semper* lat. / esp *sempre* – NALBB n° 88 : toujours *atao...*)
SEMPERVIRENT,-E (20° & *virens* - lat. : toujours vert – gaul.-celt *glaston* > *glastum* chez

Pline : guède & GB NL Glaston(bury : *burg*) *GLAZ-ATAO*° / *GLAS-ATAV**

SEMPERVIVUM (16° lat. : toujours vivant – ie : gr βίο- : bio- & gaul.-celt. citbio : co-vivant / joubarbe – noms div. & *louzaouenn sant Yann*) = *hegleo*° m.-ioù (& *heglevioù*)

SEMPITERNEL,-LE,-MENT (13° < lat. semper & æternus / gaul.-celt. beti & NP Bitu-daga, Bitu-riges gl perpetua & v-irl *bith* = *biz-* > *biken*, *birviken* & *bythyken* corn. / gall. *bed*, *byd* & *am byth* : *DA VIKEN*) *PEURBAD*(US)

SEMPLE (18° Techn. / simple : *simpl* / *semp* – C. ‘*pollenn & ciuellenn*’ / *poell*) *POELLENN* f.-où

SEMTEX (1980 < NL tchèque *Semtime* > plastic) =

SEMUR (NL 21 Semur-en-Auxois, Sermur – Creuse < gaul. *seno-murus* : ancien mur / muraille > *Mur*, *Murio* /-ioù, *Itron Varia ar Vur Kleden Poher* > *Itron Varia Gleden* ! & l'école de Notre-Dame du Mur *Skol ar Vur Montroules-Plouigno* – gall *mur* : *caer*, *magwyr*, irl *múr* /mu:r/ *rampart*, *wall* & *murus gallicus Alesia* < César) =

SEN (1 - 19° < jap. : centième de yen) = (*pet*) *sen* ?

SEN- (2 - gaul.-celt. *senos* & *Seno-carus* NP Hengar D 229 / *cottos kozh* & corn., v-irl ; v-irl *sen* > *sean*, v-br-gall *hen* NF Le Hen, Henaff & Nénan, NL Helles, Hellejou, Henbont, Henger, Hengoat)

SENAN (1 - NL Yonne < gaul. *Seno-magus* : ancien champ / marché – Henan(bihen / Henansal NL & Henaff)

SÉNAN (2 - hab. Sein – NALBB n° 005 pl. - îliens *enezour* m.-ien – pl. & f.1) *an enezourien*, *tud (enes) Sun*, *Sunis*^e

SENANTES (NP > NL Eure-et-Loir, Oise - D 198 < *Seno-nemeton* & irl *sen-nemed* < sanctuaire ancien / temple)

« **SENAOU** » (gallo / *Sinig*, *Sinou*) > **ARSÈNE**

SÉNAT (13° < *senatus* lat. : conseil des Anciens – irl *seanad* / *Dáil* : *dael*, gall *senedd*, & *AS* : *Aelod o Senedd*, basq *senatu* ; v-br *sainis* gl contionem LF 301, C. *Senez* ‘fenne de prebftres, fynodus’, GR *ar senat*, sénat de Rome *parlamand eus a Rom*) *SENE*D m.-où,-joù (*senes-*) & (hum.2008 HN<RKB) *Ar Re Goz* (& *re goz* dixit F.Marc sénateur PS L-Are / PII *lein ar re goz* repas des anciens)

SÉNATEUR,-TRICE (12° < *senator,-trix* lat. ; gaul & patricien comaterecos: arganto-comaretecus peseur d’argent, trésorier / Arganto-dannos > dan 5° gl V : *iudicem* ‘magistrat monétaire’, *Platio-dannus* PVL 33 & 53 NP *Martialis Dannotali* : *Danno* NF – irl *seanadóir*, gall *seneddwr*, basq > *senatore* ; C. *Senator*, GR romain *senator-ed*, *mempr eus a parlamand Roum* / *heni kozh* = شيخ : *cheikh*) *SENATOR* m.-ed,-ioù f.1 & *senatour* m.-ion f.1 : *Felix Leyzour*, *bet senato(u)r-maer Kallag* (PCF & *ar C’hamm*, *senedour*), *Senat’r ar Gilli* (PII surn. & *ar C’hoñsul* 1980s autre surn.)

& à un train de sénateur (ALBB n° 281 doucement & syn. : *àr o gorregezh* W & E *war o naou* < *tnou* / *àr o gwar*, *war o flijadur* PII / PrI>44) *AR-BOUES*(IG)^e

SÉNATORERIE (19° / Consulat – C. *Senator-*) =

SÉNATORIAL,-AUX,-E (16° < lat *senatorius*) : les sénatoriales *votadegier Senatored* (2008)

SÉNATUS-CONSULTE (15° / 14° *sentconsult* < *senatus consultum divis-Senez*) =

SENAU (17° < neerl. *snauw* Rob. – Mar. / brick) =

SÉNÉ (1 - 13° < lat.med. < سنمكي *sna mekki* & *sanaf* سنف : capsule, cosse = T *zanaf* – *senna* angl. – irl *seinne* ; GR plante *séna*, *séna*) = *sana*^s & je vous passe la casse, passez moi le séné (anc^t / *kassia*) / *kas an dorzh d’ar gêr* (*din*)

SÉNÉ (2 - NL – NALBB pt 181 /sini:/ & hab. *Sinago* m.-ed f.1 : *Sinagoied* ‘Sinagots’ & voiliers – Wu *kanton Gwened* < gaul.-celt. *senaco*^s >-é Rob.NP / *senos hen* ; Mgr Le Joubiou mi 19° *bageu a Sine*) *SINE* (*SENE*) : *a Sine* (Wu / “*Sénéis*” - *tud Sene en Arzh* c1880)

SÉNEBIÈRE (« corne de cerf » - Fleurs sauvages Delachaux & Niestlé p.98 – *Coronopus squamatus* / *didymus* & gall. / *stolon*) *REDEREZ* (f.1)

SÉNÉCHAL,-AUX,-E (12° *seneschal* < frq : aîné des serviteurs – irl *seanascal*, gall *synysgal*, *prif stiward*, *canghellor* : *cancellor* ; C. *Seneffal* ‘fenechal, fenefcal’, GR *seneczaled*, *seneczalès*, *chenechal* W M. le sénéchal *an trou’r seneczal*) *SENECHAL* m.-ed : Maison du Sénéchal

(Carhaix rue Brizeux anc.demeure > Office du Tourisme) *Ti ar Senechal*

SÉNÉCHAUSSEE (13° / 12° dignité > bailliage ; C. *fenechaldet* = GR charge *seneçzalded* / *seneçzalaich-ou* & W *chenechalach-eü* : *dalc'h ar seneçzal* > FV & *senesaliez*) *senechalded* (f.)

SÉNEÇON (13° / sèneçon /ε/ Rob. < senecio lat. / senex : vieux (aigrettes blanches) – irl *grúnlas* : *groundsel* angl & gall *greulys, penfelyn* ; GR *bazre* & *baudre*, ‘à tort’ *an auredal* orvale, toute bonne / *baudre* C. ‘baudrier’ / *Aour-* / *Ourken* Cart.Redon & gaul.-celt. talo- > talon, talus v-br-gall *tal*, Talec NF) *BA²RE* (& *bar^chle, madre* / *gwrac'hle* Lu<MM *Laminaria digitata* – v-br *le = tali* (*penn*) Li / Tu<HL *bôdre*) *BAODRE²* m.-où (& guêtres *bodreou*), sèneçon commun (& érigéron, vergerette) *PILHENNEG* (T), (*al*) *LOUZAOUENN BILHENNEK^{*}* f.-où (Ph - surn.) *FLEUR AR C'HEZEG* coll.-enn (méton. / son duvet) *BLEW^e KAZH* m. ; (jacobée à fleurs jaunes / *pennfelyn* gall. / NL Velenec Go... – Pll<JB, YP *aour-i-dal* : an) *AOUREDAL* m. : *kaer 'n aour-e-dal, aourédal eo hennezh* / (officinal divers / cinéraire dont maritime etc.) *LOUZAOUENN AR PREÑV* (*du ha melen* & Ph anti-poison, venin *lousaouenn^e an divulum* / *lousoù-preñv* vermifuge / sèneçon des oiseaux *samson* Louargat T<DG, T<JG *boued-evned* ‘nourriture d’oiseaux, sèneçon’ / renouée)

SÉNÈDES (NL suisse < gaul. *senos* ancien / *sened*) =

SÉNÉGAL (NL > السنغال) = *Senegal* (*ar Senegal, Bro Senegal*)

SÉNÉGALAIS,-E (hab.-is^e pl. /-ad) *Senegaliz^{*o}* f.1 & Tireurs Sénégalais (1914-18 / *Tennataerien* (*Breton*) - Taldir) *Tennataerien Senegalis^e*

SÉNÉGALISME (19° Ling. / langue du Sénégal) = *ism* m.-où

SENELLES (GR fruits de l'épine *hogan, hogro* T = JG / Pll<GC *hogou* & *ili-ho* Kergloff – v-br 8° Leyde *spaernenn guenn* & *hob-*) > *HOG(OU)* m.-où (& coll.-enn)

SENELIER (19° Can. : aubépine = cenellier < cenelles / Botspern NL & pseudo / Kerspern) > *BOD-SPERN* (m.-où-)

SÉNÈQUE (NP lat. > *Seneca* angl. / Sez nec K<LK NF *Senek* (*ar Zenek*) /'z\se:nək/ & OF/Teleg. : obsèques) =

SENER (GR châtrer *spaza an houc'h, ar vès*, W *spaheñ er ües* & qui ‘senne les lices’ *spazer-yen ar guïsi, spaheryon er guësy, pautred fryol* – NALBB n°326/78 Locarn /zo spa:s/ cheval hongre = *spaz / spaho* Ph & *n'eo ket spaz gwiz* méton. T<JG pas ‘super important’ : grossier à faire)

SÉNESCENCE (19° < lat. *senecere* – gall *hender / hendra* : *oldness*) *hender* m.-ioù

SÉNESCENT,-E (20° < 14° / vb – C. *Henaff* & *henaffaelez* ‘aïfnete’ & NF Hingant, NL Hinglé ; 18° de Châlons *gourgourdadiou* ‘trisaieul’ W & ALBB n° 575/78 Quiberon *hinda^d ko'h* trisaieul / *gourda^d-koh* Wu / E *gourdad-yeo koz, tad koken* T /-likoken, v-br *hencocou* gl abais maternels ‘aïeux maternels’ LF, v corn *hengog / gurhhog* ‘attauus’ & *dihog* ‘proauus’ – *dihog* pèpère fig. Ph & Prl relax *labour dihog / dihoc* W<Heneu, NF Le Cocguen T *Kog-gwenn*, NALBB n° 576 g^d-père nos arrière-grands-parents *hon zadego'koz* & *mammego'koz* Go /ec/ :-ig ex.<Pludual *Soëzéc*)

SÉNESTRE (11° < sinister lat. > sinistre – *feneftre* C. *Cleiz* & *cleizyat* ‘gauchart’ – *penn-klei* ! Pll/Tu *baz klé* ! – irl *clé*, m-gall *cledd* = *chwith* & *aswy / so^u* ! KL à gauche – au cheval VBF<PT p.140 ‘commandements, au cheval’ : ‘*anaout sou diouzh dahell*’ YD reconnaître hue de dia / *dehell, dihell*) *KLE(IZ)*, à sénestre ! *SO^U* ! & *sou 'benn* L (E *tu-fall / tu-mad^e : dehoù*)

SÉNESTROCHÈRE (17° & *senestr-* / gr *χεῖρ*, *kheir* : main – Hérald. : bras gauche / écu – gaul.-celt Lama-tutus main gauche v-irl *tuath* = *tud* > *tuathal* direction against the sun : *an taobh tuathail* /ti:v /tuəhəl/ = *tu* left-hand side, the wrong side ; VBF<PT p.140 : à gauche *tus* & *tuiz* ! +10pt Ph/Wi *duch* ! & Pll<PM / Fréau *tu's ha hà'l* ‘veze *klevet, mont tus ha hàl* /tysa^hha.l/ tirer à hue et à dia / gall *tuth* : *trot* = T *aet d'an tuz* & cf. E *an tu mad / an tu fall* = *kleiz ha dehoù* – Tu *klé* = *clé* irl & gall (*Go*)*gledd / Mor De : Dehau* / Lama, *Toutous* NF Dp) = ‘lama-tutus’

SENESTRORSUM (20° / *sinistrosum* – angl. : *anticlockwise*) *TU AR ENEB* (& *garenep**)

SENEUIL (NL Dordogne, Doubs etc. < gaul.-celt *seno-ialon* / gall (*hen*) *tir ial* ancien défrichement & cf. NL Noyal)

SÉNEUJOLS (NL Hte-Loire < gaul. *seno-ialon* / ancienne friche exploitée & v-irl *sen / iall*) =

SÉNEVÉ (13° / 12° seneve < sinapi lat. < gr σίναπι, sînapi ; C. *hat ceffn finapis / mouftarde & cezu*, M.17° ceneué *hat canab*, GR plante à moutarde *lousaoüenn ar cézo, céün W* : si nous avons de la foi gros comme un grain de sénevé seulement *ma hon bē qement a feiz hepqen evel ur c'hreunenn cézo, eme hon Salver* – moutarde des champs *Sinapis arvensis Pll sevo / sezwe Ph*, sanve *sanab*) *SEVN / sewn / m.*

SENEX (lat. – ie / gaul.-celt. *seno* > *Senantes*, v-irl *sen* > *sean* : *sean-nós* old custom, trad' *hen-nós / penaos / fest-nos^e* & br-corn-gall *hen* : NF *Le Hen, Le Nen, Henaff Ph* > *Emil Heno / Heneu W*) = **SENI** (GR NP *Sezny, Sény* < saint *Seni* abbé de Guic-Seny en Léon *sant Sezny, abad e Guïsezny, el leac'h maz idy bremañ minic'hy sant Sezny, en deus bevet cant vloaz ha seiz varnug^uent 127 ans* – saint 'irlandais' / v-irl *sen* : *hen* ancien & prén. *Sezni / ami né c1950*) *SE(Z)NI / GWIS^SENI*

SÉNILE (15° < *senilis* lat. / *senex* : vieillard > *senile* angl. – gall *hen / sen* > *sean* irl comp. *sine* mature – Troude 19° accablé de vieillesse - *KOZH-)KABAC'H, KOZH-FALL* (Ph / W<LH & Ph *ampustur* impotent & *ampustul / T ampifur, ampiStu W / E ampostol*)

SÉNILISME (20° / *hen & hender*) *hended* (f.)

SÉNILITÉ (19° - 20° < FV) *kabac'hded* (f.)

SENIOR (19° < angl. / lat. plus âgé – *sine* irl & gall *hÿn* : *older = hin* v-br NF *Hingouët / NL Hengoat, NL Hinglé 22 / aîné Henaff* > *Heno Heneu W/Ph an Heno* : *Hénaff, Nénan & ar Gwello NF (Le) Guéllauff*) = *senior* m.-ed f.1

SÉNIORITÉ (1970 < angl. Rob. – irl *sinsearacht*, gall *hynafod* : *seniority / henaffaelez C.* aînesse, primogéniture) *henañ'elezh f.-ioù*

SENLIS (NL anc^t *Augusto-magus ex Ratumagos* / NP *Silvanectes* / rate, ratis, roto- : rempart, fougère, roue *PYL 38 & cf. NL Senlisse 78 = NL Helles Pll Helles-Bervet / Helles-Riou* villages bordiers & pl. *Hellejou / hent-meur & Histilli, Penhistilly Pll* – ruines gallo-romaines / *Giot & gall henllys : old mansion = hen lys : hen les / sen & lis* v-irl) =

SENNE / SEINE (1 - 17° / 13° saine – hapax < lat.<gr σαγήνη *sagena* : filets v-br-gall *roitou* < lat. ; C. *seulenn* 'une rez ou file' / *seuzl* 'talon 'talus' gaul.-celt. / *roet* rets ; GR long filet qu'on traîne sur les grèves *seulenn-ou / arg.Tun. 19°<NK > jein-ou*) *SEULENN* f.-où, *ROUED-SIL / roued-antell, -stegnal* L m.-où, *-jòù / SEIN* f.-où, *MED* f.-où, *POCH BRAS* m.-où

SENNE (2 - NR Belg. - neerl. *Zenne* - germ. / Seine < Sequana gaul.)

SENNEUR (rare / seigneur) *ROUEDER / SEINER* m.-ion (f.1)

SENON (NL 55 < gaul.-celt *senos* ancien - ie & *senex* lat. / *Senones* – cf. *Hénon 22 / hen & onn BT* gaul.-celt. onno-) =

SÉNONAIS,-E (hab. Sens, Yonne gaul. *Senones* - pl.) *Senonis^e*

SÉNONCHES (NL Eure-et-Loir gaul. *Senonicus*) > **SENON**

SÉNONES (NL Vosges NP *Senones*) > **SENON**

SEÑOR,-A (esp.<lat. – basq *jaun* : *agur jauna* !) =

SEÑORITA (esp : demoiselle, & cigare – basq M^{elle/me} *and^ere* celt. / *anner = annoer, ouanner D*) =

SENO (Saint-Pierre-de-Senos NL Drôme - gaul.-celt *senos* v-irl *sen*, v-br-corn-gall *hen* NF & NL *Hennebont* etc. : ancien) =

SÉNOLOGIE (20° - gr λόγος / *sinus*) = *senologiezh* f.-où

SÉNOLOGUE (1976 Rob. / sein & gr) = *senolog* m.-ed f.1

SENS (1 - 11° < *sensus* lat. / *sentire* – ie / gaul.-celt *sentu* : flair du chasseur-pêcheur-cueilleur > *sente, sant & hent D.* / gaul.-celt. *condo-* : cap, tête > *raison, sens* v-irl *conn* : *Connemara / Macnamara NF (na mara* des mers) & NP *Con(n)an, Conogan, Conomor, Conuoion Redon / Congar, Rochcongar NF & NL Goas Congar Lannion* etc. – gall *ystyr, pwyll, ymwybod* : *ster, poell, em-'oùt / gouzuout* irl *ciall, stuaim / poell & stum-* ; v-br (*guid*)*poill, stumou, C. Squient fens, & fapiencia / fur*, GR *sqyand / sq^yend* : *ar guël[l]et, ar c'hleved, ar blaçza hac an touich / er vlas hac en touch, er pemp sqend natural W, ur sqyand vras a zen / un den berr-sqyandt*, qui n'a pas le sens commun *disqyandt, ar sqyand vad, coll e sqyand vad, distrei d'e sqyand vad / credenn, ompinionn, sonch*, signification d'un discours *sinifyançz-ou,-eü* : *rei da un tésst eus ar Scritur sacr*

ur sinifyañz vad / ur fals ssinifyañz, ar sinifyañz natur, diou sinifyañz ur g^uer ; tu-you, -yeü : en tous sens var / a bep tu, var an tu mad / an tu g^uin & an tu ænep / erep, tu evit tu, penn evit penn, tout sens dessus dessous lacqât tu var du, ne vez penn diouc'h lost enho) SKIANT f.-où,-choù (skiañchoù) : les cinq sens ar pemp skiant, ses sens e skiañchoù, tu perds le sens (des choses) koll a res da skiant & kollet da skiant ganes ? (Pll / W<Drean kollet lod ag e skiandeù : memoer), le sens de la musique skiant ar musik, le sens commun ar skiant vad, eneb^d ar skiant vad ; (signification) STER m.-ioù : ster ar ger-se, au sens propre er ster rik / figuret, kollet en deus ster anehañ, pas de sens PENN EBED (Go<FP / vb chercher le sens) klask PENN (d'ud) & à double sens (Daouben NF / NL Dibenn) DAOU-BENN & daou-ster / di-ster > DISTER, sens dessus dessous P\BEB-EIL PENN (19° Wu (laket oll) peb eil penn, vb Ph bebeilpennañ), PENN EVIT PENN, concours de boules 'penn-eus-penn' T ; sens devant derrière (Prl àr 'n em eskemm / àr an tu em eskemm) ÀR AN TU ESKEMM ; (côté, direction - par ext.) TU m.-ioù : n'ae war du ebed (Pll & an tu vad / Mat.<JM) TU > tuad, tuadur m. ; dans le sens de (l'eau) A-DU G' (an dour), ÀR / WAR BOUEZ° : war boues al lanw^e (du flux / de la largeur, longueur) WAR E DREUZ / WAR E HED ; dans le sens contraire (en) tu 'r enep, a-c'hin, a-rebours (d'al loär W<FL), dans le sens contraire des aiguilles d'une montre 'enep 'n horolaj ; à mon sens DA'M MENO / D'AM SANTIMANT(-me / din-me Ph & cf. SAÑS f. : gravité, importance : n'eus sañs ebe' ! E<JY ça n'a aucune importance = Pll n'eo ket sañsup' = strik' - pas grave !)*

SENS (2 - NL gaul. Senones PYL 38 / senos : ancien - ie) =

SENSA > SENSAS(S)

SENSAS / SENSAS (apocope - penaos 'mañ ar jeu ? - T) BRUTAL ! (T) / DISAÑS ! (Prl > « dichañch ») / SAÑ /sã./ : Maï so ur plac'h sañ (Ph<AT Marie est sensas = Pll<PM femme soignée : ordonnée, propre / Pll ur plac'h stenn tirée à quatre épingles & (a-)skizh - he c'hoef - la coiffe bien ajustée, nette dans sa tenue)

SENSASS > SENSAS

SENSATION (17° / 14° < sensatio lat. > angl. – irl meabhair /m'aur'/ & gaul.-celt messu- / mesure - ie, v-irl mess-a, v-br-gall med > me(i)z & meddw(l) / mind = irl mothú /mohu:/ feeling, gall teimlad & ias : thrill / sentu gaul.-celt. – ie > sente, senti etc. : flair du chasseur-pêcheur-cueilleur – germ. Gesinde < sind v-br-gall hint PL hiñchoù KT, v-irl sét, séotu Gén. D.) SANT m. (déverbal / sant pl. sent) : la sensation qu'il procure ar sant anehoñ, (une) SANTADENN f.-où (Ph SANTIMANT / feeling) ; (forte sensation – m-br, GR / T) SEBEZ m.-où & coll.-enn-où : laket sebez (fait sensation > à sensation : sebezus, sous l'effet d'une sensation sebezet / sebedennet T & Are<JMS sebezet / sebe^eet Ph<AT rare / sabat(ur)et - effet sabbat & égarement saouzan : aet war saouzan Pll<GC / bale war ur yeotenn 'penn-saoutiñ' / gouryeotenn, gwir vezinenn T<JG)

SENSATIONNALISME (20° - synwryadiaeth gall / vb synnu) sebezadurezh f.-ioù

SENSATIONNEL,-LE,-MENT (19° > sensass Rob. & var. 20° - angl. & gall cyffrous, iasol) > UR SEBEZ (din, d'an nen, d'an holl) ! / BSKOAZH KAEROC'H : ul levr biskoazh kaeroc'h, le sensationnel ar SEBEZIÑ (Ph espar-net = dispar-net Ki / kaer-iston & eston(us) - cf. ur bam W / T<JG un (n)ove)

SENSATIONNISME (19° / Condillac) =-ism m.-où

SENSATIONNISTE (19°) = -ist m.-ed f.1

SENSÉ,-E (16° - GR sqyandtecq, sqyandtet mad & sqyandtus : un den sqyandtet mad, ur sqyand vras a zen / berr-sqyandtet, sqyand verr a zen) SKIANTET (MAD /-MAT*) : tud skiantet (& T<JG-Ph ur plac'h a skiant / skiañchet), (chose sensée) SAÑSET / A BOELL

SENSÉMENT (16° - GR gad sqyand ha furnez) SAÑSET : agir sensément (g)ober traoù sañset (sañsetamant censément Ph-T & Li<YR « il était resté chez lui, censément » : chomet hennezh er gêr sañset)

SENSEUR (20° < angl. sensor / sensory) = sensor (m.-ed f.1)

SENSIBILISATEUR,-TRICE (19°) kizidikaat* : (& n. : danvez, traou)-kizidikaad^e

SENSIBILISATION (19° / sensibilis ad. & sensus > n.vb. / pp v-br cis coup porté) KISIDIKAAD^e:

ar c'hizidikaad ouzh an traoù-se

SENSIBILISER (19°) = *SAÑSIBILIZAñ* : *dister eo sañsibiliza' an dud* (Lu<F3 & sañsibilis^et Ph) = *KIZIDIKAad° ub*

SENSIBILITÉ (14° < bas lat. *sensibilitas* – irl *céadfacht* & gall *y gallu i synhwyro* : *gall' sebezïñ / sentimen* basq. & syn. ; C. *fantidigaez*, GR *sentiment santidig^eez / santedig^eeh*, délicatesse *guiridig^eez, qisidig^eez, & tinéded* W / *gwiri* L = *gor-* VBF<PT p. 138 couvé) *GWIRIDIGEZH* f.-ioù / (v-br *cis* coup & recul, gall *chwarae cis* : *tip, slap* / C. *oar quiz & quys* m-br, vb : *ne quis quet* ne recule, rebrousse & cicatrice - ne se referme pas : *ne gis^e ket / troc'h* Ph & *na kiza na krena* B.1908) *KIZIDIGEZH* f.-ioù, (abstr.) *SANTIDIGEZH* f.-ioù & toutes les sensibilités sont acceptables etc. *toud al liwioù zo mad* (Ph-T<JG / F.Peru > *ar ru^e eo an tad*)

SENSIBLE,-MENT (13° lat. Med. 'qui sent' < *sensibilis* > faux-ami angl. : *sensé* – gall *call, ymwybodol* : *o c'houzout**, irl *céadfach*, basq. > *sentibera, sentikor* ; GR qui sent *santus / sclær* : *an dent, an æsqern, an ivinou ne dint qet santus a nezo o-unan*, douloureux & 'grièche' *gry(zy)es & garo*, sensible à la douleur *guiridicq, qisidicq* : *ne all qet souffr an disterâ poan, qer qisidicq ma zeo, & diribyn / damantus* Ph-T<JG & W *santiü* : *arabad eo lavaret an disterâ tra dezañ, qen diribyn eo*, le sensible d'un homme *an andred damantus, guiridicq / qisidicq evès un den & gor / hesqed un den* : *lecqeat oc'h eus ho tourn var e c'hor / e hesqed* & adv. > *meur-bed / meurbet**) *GWIRIDIG* (& *ouzh ud* Ph-T / Li<YR > ma jambe est toujours sensible *gouridig va gar atao*) > *GWIRIDIK** / *KISIDIG^e* m. (le point sensible / ad. *KIZIDIK**) : resté sensible (plaie) *chomet gwiridig*, zone sensible > *takad gwiridik** (syn. & fig. Ph<AT susceptible) : *un den kizidik*, kisidig eo e vis^e & me zo gizidig oh ar yenien* (Li<YR) ; (chose - ex. : piège) *DIRIBIN* (Ph-KT & *ribin-diribin*) : *lak 'noñ diribign* (Bannalec K<PYK) ; (nez sensible) *SANTUS* : le nez sensible *ur fri santus en deus* (L<NALBB / flair), (tendre – ex. : cœur) *TENER* (*e galon ouzh / tener*), la gorge sensible *tener (eo) da ma goûg* (W<FL / *kizidig* & Prl *téner do'n anoued* = s'enrhumant *anouedus* & sensible au froid > frileux *anouedig* = *rividig* Pll / *sañsupl* grave : *n'eo ket gwall sañs'p ! & tener* W<Drean susceptible / sensible à la flatterie *hennezh a gar an hoc'h* > *boutiñ an hoc'h àr e gein / debrer-mel* E < AM & W *hege(uz)* dolent l'A 18° W *hegawdd* m-gall, *link' ant* Go glissante allée de boules FV & balance < *lenkr / merzhus* perceptible – dér. / néol *heverzh*) ; (adv. – fig. Ph /mat/ en finale) *MAT^e* : sensiblement différent *disheñvel mat*, baisse sensible *digresk mat*

SENSIBLERIE (18° / cœur sensible *kalon beñver – peñver* ad. Ki<GG fade Ph *goular & divlas* fig. / m-br 16°) *TENERIDIGEZH KALON* f.-ioù (*kalon*), & (appr^t - m-br / 17°-ted & gall.-dod / tedium) *divlaster* m.-ioù

SENSITIF,-VE (13° < *sensitivus* lat. > angl. sensible *sensitive / sensible* sensé (faux-ami) – irl *iogair /i:gər'/* & fig. / cas, gall *manwl* < *man-nau* : *mann, Mannou* NL ; C. & GR *santus / santiü* W : l'appétit sensitif, subordonné à la raison *an apetit / an youl santus*, l'âme sensitive *an ene santus, an ene a sant, buhez an anevaled / gwiridik* 19° Rusq.) *SANTUS* (*he fri*)

SENSITIVE (17° herbe sensitive : mimosa) *fleur 'Werc'hez* coll.-enn / *santuzenn (-uz-enn)* f.-ed

SENSITOMÉTRIE (20° Photo ad. >-ik) =-iezh f.-où

SENSORIEL (19° <-ial - bas lat. & angl *sensory* / C. *fens sqient-ou*) *SKIANTOÛ* /ow/ (pl. adjectivé >-aouet & néol.<AB « *skiantaouel*»)

SENSORIMÉTRIE (20° / angl. *sensory*) = -iezh f.-où

SENSORIMOTEUR,-MOTRICE (19° / sensori-) =

SENSUALISME (19° < lat. *sensualis*)=-ism m.-où

SENSUALISTE (19° Philo)= *sañsualist* m.-ed f.l

SENSUALITÉ (15° / 12° : sensibilité < *sensualitas* lat. – C. *Senfualite* & licherie *lichezri / bordell*, GR pente au plaisir des sens *pleg etreze al lichezry, lichērez-ou* : *al lichēry eo ar pec'hed an ordinalâ / licher* Pll<PM licheur / lécheur *liper*) *FRIANTAJ* m.-où /-achou : *hounnezh so friantaj ganti 'hat* (K-Prl quelle sensualité ! / Diwan >-iri)

SENSUEL,-LE,-MENT (14° < bas lat. *sensualis* / sens – *sensual pleasures* irl *pléisiüir na collainne / collai* /koli:/ *carnal, sexual* – C. *lichezr* 'lecheur' & 'friandeuvement' / licheur *friant* &

glout, plijadus & GR lichē̄r, licq, au manger *lippous & adv gad lichezry* – cf. Ph 1973 ‘La Kwai (boîte) *di 'h a ar re yaouank d'en em goll & gall cnawdol : fleshy, of flesh* cf. *The way of all flesh* - titre / *plijadurezhiou ar c'hig* ; m-br *Santes Nonn 16° vers n° 759 e mezuinti na vizi re friant ne sois avide d'ivresse* – des sens, trad. Ph *Mari ar plac'h friant / friantal war ar prad - pesked Pll<PM > vriant E<ND ‘pêchu’, frignant Prl enjoué etc. & frianterezh / friantellad° Li<YR) FRIANT ad. : plac'h friant & (une personne) FRIANTELL f.1 (cf. G.Gwenn ‘keudek’ / deudik T.Huon pervers – entendu TH ? deut & dim.-ik*)*

« **SENTA-BON** » (gallo) > SENT-BON

SENT-BON (16° parfum Yann Quéffelec : du père - Rob.<fin 20° – NALBB n° 444 odeur *c'hwezh & bonne odeur c'hwezh vad Ph-KLT / Li c'hwez mad, c'hwichou pl. m. / hwejoù & W blas (fall) / fron(d) 2pt+1 arôme / arôme, vb E<ND frantal = flaeriañ, lou' Wu 1pt / ur bramm 'ra mezh / ul louf 'ra c'hwezh Ph-T & vb > t'as loufé ? = vessé – rare syn.) C'HWEZH-VAD (f.-ioù mad / fall) : laket c'hwezh-vat* war e vlev*

SENTE (12° ‘Région.’ – sentu gaul.-celt. & v-irl *sét G séotu, v-br hint > br hent, hiñchoù & gall hynt* – ie : trace suivie au flair du chasseur-pêcheur-cueilleur & germ. *sind, all. Gesinde* / gaul.-celt. sentice : compagne v-irl *sétig & m-gall hennydd : the other = hentez (ton) prochain* ; v-br *guinod roitou* filets de chasse, C. *Guinhezh/hemolch < uenator : veneur & m-br Santes Nonn 16° guinhezl... tro-n choat / m-br en hent nac e guenot, gueznodenn C. ‘fantier, uoye’ - anc') gwenod (coll. / NL Duaod ubac & Gwennaod) > GWENOJENN f.-où,-inier (& var.), sente tracée dans la terre labourée (provisoirement Li<YR) RAVENT / RAVAN f.(-où) : eur ravan venn > SENTIER*

SENTENCE (12° < sententia lat. / sentire vb juger Rob. > angl. & faux-ami – irl *abairt gram. / breithiúnas & breith bháis /b'r'eh'va:s'/ < bás irl : (of) death* – gaul.-celt. - gallo-gr βρατυδεκαντεμ bratu decantem gl ex uoto, m-gall *brawd = barnu / brawddeg gram. ? / Braouézec NF & breut C. ‘plaid’ pl breuiou > Breujou 18° / tencen C. & m-br e-n Setanç & sentanç-ou, GR setanç-ou : doug^uen ur setanç = Ph & GR sentence d'excommunication *setanç a escumunugenn / sentans* - trad.) SETAÑS f.-où (sens divers & adage) : en ur gleved ar setañs (Ph / barnedigezh verdict)*

SENTENCIER (GR vb *setanci ur re*) = SETAÑSi'

SENTENCIEX,-SE,-MENT (13° < sententiosus lat. – gall *pwysig : ‘pouesig’ / pouezant, irl nathach* ; GR *setançzus : lavaryou setançzus / sauant m-br 16° Santes Cathell & trad. Ph) SAVANTIG / SAVANTENN & f.1 (personne sentencieuse m. & f. : ur sañvantenn Pll<PM pédant, vb dihan da sañvantenni' ‘hanon ! & KT<PYK savantennerezh provocations verbales / disarmonit din 'ta !), & m'as-tu-vu (T) PABOR(EG)*

SENTEUR (14° / odeur Can. – gaul.-celt. - ie od- : Odo-becus NP Pue-du-bec D. < GP ; GR *c'huëz-you, hueh-yeü & c'hoëzyou mad = NALBB Li / ALBB n° 337 odeur huez Ph-KLT > fez Ki & KW hue'h / moue'h Wi / Wu blas, gouSt / gout & sêñt 44 – une certaine odeur) C'HWEZHENN f.-où : ur c'hwezhenn vad, c'hwez(h)ennoù all (Li<FE / frond Wu arôme /-ome & cf. C. Fourondec)*

SENTI,-E (18° fig. & gallo vb / bien senti – style) SANTET : *santet mad (& lipet, livet, paket, troadet, troet(-kaer) Ph)*; (n. 20° Philo.) SANTAD m.-où (& ar santed - m. / pp)

SENTICE (NL antiq. – gaul.-celt. *sentice* compagne – de chemin, & sente / combennones : compagnons < gaul.-celt. *benna / banna* > une benne D. & a bin - angl. / BANN & cf. Ben Nevis, Bénodet, Binic / Banastère : pointes & NL Banneg / Banassac)

SENTIER (12° / 11° senter ‘lat.popul. Rob.’ – gaul.-celt. sentu & sentu-bogios : briseurs & frayeurs de sente / Boiiios > Bohème etc. D. 70 > SENTE / v-br *guinod & gueñnodenn C. & GR petit chemin battu guënnog-en, ‘guennoh-hend plus blanc’ sic / W minotenn-eü & ravend,-énchou, raventicg : dre ar ravënd, gad ar venogenn sentier habituel Ph > de randonnée & de douanier KLT) GWENOJENN / BINOJENN (KW / Ph ar gozh vinojenn), MINOTENN (W – var. minodenn / gwenodenn) f.-où : un petit sentier de traverse ou le long de la rivière un tamm gwenojenn a-dreiz ar park pe 'hed ar ster (Pll-Skr / Aulne), dont g'ar goz-vinojenn (trad. Plouyé), (sentier de bourg, ville – Paimpol, Plouézec, Pors-Even en Ploubazlanec Go & Tréguier T) GARDENN f.-où : ur c'hardenn, Gardenn an eskob (Tréguier / Li<F3 – gall *stryd, irl sráid : street* < celt. PYL – ie /*

strata lat. - ie & voies romaines, les Romains n'étant pas allés en Irlande / *strad* v-br-gall > *ystrad* fond (de vallée / Talweg) & NL Strathclyde Glasgow / Bouet 19° *strêd an Ankou* / *strêd an anaon* Pll<PM voie du corbillard & du curé < Protestants / ancienne voie Are *ar strêd goz* / *strêd ar peulvini* JMP voie antique de l'Arrée / menhirs & Kerampeulven ; C. 'Strehet = carbont' NL & Carpont Saint-Brieuc var. Big.<YD *estreved* ruelle) *STRAED* f.-où : *ar straejoù* (Abeozen<Lu & NL *ar Stread c'hlas* L & Penn-ar-streat Brest, *strae' zourek** Lu<JR gallo "coulée" – cf. Ph-T *ribin (-diribin)* par monts et par vaux & *riboul-diriboul* / *kemener* trad. Pll / *Gwenojerien Plouared - T* asso de randonneurs < OF) ; hors des sentiers battus *er-maez eus al leur-gozh* (cf. NL Leur +100 Cad.Pll : al leur venn / Leurven *Leur-vaen* & Are-Ph le sentier (ra)menant chez sa fiancée - surn. hum^t - *ar goz-vinojenn*)

SENTIMENT (14° / 12° sentement < vb & gallo = odeur des bêtes / Chasse Rob. – angl. / *feeling* : gall *syniad*, *teimlad* & *feeling*, irl *mothú(chán)* / *brath* ; GR faculté de sentir *sqyand* / *s(y)end* W & j'ai pour lui des sentiments que je n'ai jamais connu envers quiconque *ur garantez am eus evit-hâ ha biscoaz he phar n'em eus doug^uet da gristen* : *ur garantez tener*, trahir son sentiment *lavaret ar c'hontroll-beo d'e sonch* / *credenn*, *ompinion-ou*, *santimanchoù* : *henez eo va santimand*, *va c'hredenn eo*) **SANTIMANT** m.-où,-choù : bons sentiments *santimañchoù mad*, *hervez o santimant*, *d'he santimant* (Ph = *d'he grad* & *d'he meno*, *war e veno opinion* / *ompinion* – Taldir & B.), *lavared o santimant* (personne) ne montrant pas ses sentiments (*paotr*) **DISEBLANT** (Ph / T<JG & *diseblant-kaer* Pll = *diforzh 'vel ar re yaouank*), revenir à de meilleurs sentiments **REISHAAT*** : *reishaet eo bremañ* (Li<YR *reiseat* / *reizeat*)

SENTIMENTAL,-AUX,-E,-MENT (18° < tr / Sterne 1768 *The Sentimental Journey* - Rob. – gall *teimladol*, irl *maoithneach* / *maoth* /mi:/ = *meĩh* W<FL, NALBB mou, fade, saumâtre < v-br *meid* gl serum LF) **SANTIMANTEL**, films sentimentaux *filmaou a galon* (Prl), & sentimentalement parlant *'fed santimant*, *war-fed ho santimant* (Ph)

SENTIMENTALISME (19° - Nerval > n.vb. : ar) **SANTIMANTIÑ** /-ism m.-où

SENTIMENTALITÉ (19°) *santimantelezh* f.-ioù

SENTINE (12° < sentina lat. – Mar. > cloaque C. *lag^uenn* 'lac, foff, lacus', GR fond du navire *loçzéau*, *an toull disour* / *teuler dour eus luseo ar vag vras g'ar skop* - Bilzig F.Lay - Ti) ^L**OSSEO** m., **TOULL AN DOUR** / **DIZOUR** m.-où

SENTINELLE (16° < *sentinella* it. / sentire vb lat. > entendre / gall *gwyliwr* : *sentinel*, *sentry* : *fairtheoir* /far'ho:r'/ irl *watcher* & basq. - syn. cf. عيش : *'assâs-în* pl / NL *Ar Santinell - toseñ* > *mor* Plouigneau TK<MxM, NL rochers dits les Etocs *Kelou* Penmarc'h, *Keleier* Portsall – C. *Guyt*, GR *g^ued-ou*, *goard-ou*) **SANTINELL** f.1 : *ober santinell*, (duo) en sentinelle (*daou*) **DA VÊSA** (T<JG / Ph *é vêsa* = *E PAR* (*o sellet*), *e spi* & *e(n) ged* / *Gedour* JP Calloc'h 1916)

« **SENTINER** » (gallo : espionner / sente = *espio*, *spial* > derrière la haie T<Klerg) **GARZHIATA**

« **SENTINO** » (gallo : espion / sentinelle – T<Klerg - nouvelle A.L.) **GARZHIATAER** m.-ien f.1

SENTIR (11° < sentire pp sensus lat. / gaul.-celt. *sentu* > sente / flair D. - du chasseur-cueilleur & v-irl *sét* v-br-gall *hint* : *hent* – irl *boladh* /bolə/ *scent*, (*sense of*) *smell*, gall *gwynt* : *gwent* & vb *ffroeni*, basq. > *sendi(tu)* / *sendiarazi* faire sentir & syn. ; C. *santaff* / *santidigaez* & GR *santout poan*, *anqen*, flairer *c'huëz*a & il sent le vieux / vieillards *c'huëz ar c'hoz so gand-hâ*, le bouc / gousset *boucqin-ed*, *nep so c'huëz ar bouc'h gand-hâ*, se sentir de la goutte *santout ar gouttaou o tont dezañ*, de la misère du temps *santout ar baourentez eus an amzer* – NALBB n° 442-4 flairer, odeur *c'hwez a glew* Ouessant & *me glew er 'ouSt Wu / klewe* 'moue'h Wi, *sante* 'hwez T/Kap > *fez* & *me zant blas ar soubenn vad* Li - & entendre) **KLEVet*** /-out : *ne glewit ket ar c'hwezh* & *an aer vad* = **SANTIñ** (*ud* / *diouzh ud* par intuition) & *ar c'had a glew gouSt* (Wu<Drean) : ça se sent *an dra-se a vez santet* (Ph & fig.), avoir une odeur *c'hwezh ar bo^uc'h so ganto* (Ph), sentir l'aigre *c'hwezh ar put ganto* (T<JG / Pll & *ur c'hwezh da ziskar kezeg*, *c'hwezh ar mil matañ tra* Go<RK), (exhaler forte odeur) **TAOLer C'HWEZH** (*fall*, *vad*) : *taol' a ra c'hwezh hardi* ! (Ph-T), (sentir mauvais – W) **BLAZIñ**, **FALL VLAZIñ** (& *moue^uhiñ* Wi / E *frantal* = *flaeriañ*, *ur c'hwezh-flaer* / *ujin c'hwezh-fall* / *blas-fall*), se sentir (fig.) **EN EM GA^vout*** : si tu te sens assez fort-e *ma'n em ga'es*

kreñv a-walc'h (Ph), se sentir (mal) *MONT (FALL – Ph)* ; ne plus se sentir *mont g'ar fru (a ra-hi)* ; ils ne peuvent plus se sentir (Wu < Drean) *bremañ ne ra ket vad dezhe en em welet*

SENVEN (NL / Bois-Meur Lanrodec > Saint-Péver, & pardon de Tugdual < Teleg.) & Senven-Léhart NL (anc^t trève de Plésidy en Saint-Fiacre 16° Saint Neven *Numin v-br / Rosneven T, Nominoe / nem- & Coat Lehart, Pen-Léhart / Leharth & NF – NALBB points n° 62/66 & ALBB n° 22 Saint-Fiacre > Zenon BT, Zenan - RKB<MT Senven) SENAN /zenã:n/ (E & Lez-harz E<JF) / SENVEN*

SEOIR (1000 pp séant Rob. < sedere lat. – ie / gaul.-celt. *assedam* = v-br, m-br *asezaf* S1 / angl. *sit, sat / set* : et le fis soir 16° > *ha 'ris dezaff asezañ / lat 'être fixé' > convenir 12° / Plougonven<GT ma suit dit & Pll<PM ur plac'h disuit / souffitaff C. ; GR (il) sied dere-, jaugeiñ W : an abyd-ze a dere ouzoc'h, il vous sied bien de parler ebat eo ho clevet-hu o prezecq, qui ne sied pas amzere-adt, disortapl / dijauçg = Ph dijaoj > dijost) = SUIŦañ (& souvitañ) / ur porpant hag a glot brao (T<JG qui si & Ph ur sae hag a zegouezh mad / pa oa laket he sae d'ar plac'h 'zegoue'e dehi 'vel ur sac'h !)*
SEP (19° / 11° cep < cippus lat. : pièce de charrue / v-br *gupen cemer, m-br gl (are)pennum : arpent tri keñver en un hektar /kəvi:r/ W<FL / m-br 16° Santes Barba : Pan finuezo ne caffo splann, queuer, hanter, na trederann, na queffrenn, na nep rann ann neff = cimer m-gall > cyfer, v-irl comair > comháir /ko:r'/ (in) front, opposite – VBF<PT p.34 semelle de charrue trad. & moderne keñver Saint-Renan Li = Ploudaniel kéver & Big. - Mahalon gougever / mab-arer & konsouc'h – gaul.-celt. uo- sous > go^{u-}) = GOUGENÑVER / KEÑVER m.-ioù : *keñver an arar**

SÉPALE (18° lat. Bot. < gr σκέπη, *skepê* : enveloppe, protection – gall *sepal* & *cibran / kib-ou* boîte d'essieu, NL Ph) = *sepal* m.-où / coll.-enn-où (& 'delienn gal^eir')

SÉPALOÏDE (19° ad.) > *sepalik* /-oid* (& coll.)

SÉPARABLE (13° lat. separabilis) *DISPARTIAPL*

SÉPARATEUR,-TRICE (16° / 19° lat. separator ; C. *difforchus*) *DISPARTIER* m.-ion f.1 / *diforc'hus*

SÉPARATION (14° < lat. separatio – gall *ysgariad, scaradh* irl & v-br *scar- & skar kuit* Ph ; C. *difforch* 'departir' = *feparaff & difpartiaff*, GR *disparty-ou* : *un disparty calet, rust, garo, anqennius, disparty a vadou eñtre an daou bryed, a gorf hac a vadou & qen a gorf qen a vadou*)
DISPARTI m.-où (sens divers > tous sens) : *disparti ar madoù (& a gorf), an disparti etre an Ilis hag ar Stad, d'ober un tamm disparti etreze* (Ph & *pa deu un droilhenn goz da lakad an disparti* trad. Pll *An daou bichon* : une rombière venant séparer deux tourtereaux), *dispartioù etre an dud* (& cloisons Ph / *speur(enn-où), DISRANN* m.-où (& séparation déchirante *un diframm-adeq* T<JG Ph), (Mat.<JM) *ar separ-adur* m.-ioù

SÉPARATISME (1860 / 18° relig.) = *separatism* m.-où (cf. **Séparisisme** titre Cl.Champaud RPR breton / gall > *ymwahaniaeth* v-br-gall *han hors : ahane*) *DISRANNEREZH* m.-ioù & (dér.) */-ouriezh* f.-où

SÉPARATISTE (18° / 17° relig. Rob. – basq. neol. > *berezi-zale / abertzale* : patriote basque & gall > *ymwahanwr*) = *-isted* (m.-ed f.1) / *DISRANNER,-our* m.-ion f.1

SÉPARÉ,-E,-MENT (14° / vb – ad. / C. *difforch*, GR séparément, à part *a barth, a gostez*)
DISPARTI : *disparti oant* (Ph syn.) = *SEPAR* ad. (Mat.<JM) / *DIFORC'H & disrann* (pp usu. / ad. : *distag, distok*) & séparé (par) *an deiz kenta'r bloaz zo ETREZO* (T<JG) ; (adv. - distributif) *A-UNANOÙ* (& *unan hag unan, heni ha heni* Ph)

SÉPARER (14° < separare lat. / parare > parent – gall *gwahanu, ymrannu, ysgar-u*, irl *scar* ; v-br *scarat* & Ph *skar kuit ! tire toi ! & forcas* S3 prétérit ; C. *feparaff / difpartiaff & difforch* 'departir', GR *disparty* / *yscar* gall. : *ar Vainch a zisparty Françz diouc'h Bro-Sauz, a lacqa disparty eñtre Gall ha BS, disparty tud a vez oud en hem ganna, tud demezet / diforc'heiñ, & se séparer disparty / pellaat an eil diouc'h eg^uile un héritage ranna ur placz e diou lodenn, détacher distaga a eureu e benn dezañ diouc'h e zivscoaz gad un taul cleze*) *DISPARTIAL* (tous sens Ph) : *dispartiet diouzh e wreg, n'int ket divorset, dispartiet ken ! & en em zispartiañ / mont an eil digant*

egile (trad. Ph), (NR-NL Dourcam) *é tispartiañ an diw barres (Plon'vel & Pll)*, *DISRANNañ,-iñ*, (Mat.<JM) *SEPARiñ* (cf. *(di)forc'hañ : diforc'h eStr Wu : istr, diframmañ, distokañ / dilenn piz bihan, dibab patô*) & ne pas se séparer (de) *dalc'hen tost (da ud, ub – TK<MxM & Pll de sa faucille c'hoant ebet da ziskrigi' diouzh he falz)*

« **SÉPART** » (gallo : séparation) *SEPAR* (ad. & n.)

« **SÉPARTI^R** » (gallo / C.) *SEPARiñ*

SÉPHARADE (hebr. : Espagne) > **SÉFARADE**

SÉPI (arg.-verlan) > **PISSER**

SÉPIA (19° it. < lat. *sepia* : seiche cf. AGB n° 117 – gall *gwinau & cochddu / duad morgad* noir de sépia) = *foroioù sepia, liv sepia*

SÉPILITÉ (Mat.<JM) > « *separadusted* » (f.)

SÉPILE (Mat.<JM) > « *separadus* »

SÉPIOLE (Mar. & Saint-Malo<Teleg. - dits "souchots" & cf. - gall - margatte) *MORGAD BIHAN* coll.(-*enn vihan*)

SÉPIOLITE (19° all. < gr *σηπίον*, *sêpion* : os de seiche, écume de mer & *λίθος*, *lithos* – ie / *lia* : *gwerc'hizi, pifid* / gallo-gr *αδαρκα* *adarca* : écume de roseau - Freeman / basq *adar* corne : bosse, trompe D. = magnésite, écume de mer) = *sepiolit* (m.-où)

SEPOY (angl. Indes : Cipaye, sipay) > **CIPAYE**

SEPPOIS (NL Alsace < gaul.-celt. *sapos* : sapin) =

SEPPUKU (20° < jap. : forme de hara-kiri) =

SEPS (16° lat.<gr *sêps* : lézard de Mediter.) =

SEPT (12° set / 10° sep < septem lat. – ie & *سبعة* *seb'at* / *سبت* *sabat* / Shabbat hebr. : 7ème jour ; gaul.-celt. sextan : pagus sextan-mandu[circa Rennes, v-irl *secht* > *seacht*, v-br *seith* : *seithguarnucent 27* & gall *saith* / basq *zazpi* ; C. *seiz fept* > *seizdec*, GR *seiz/seih* & vers de 7 pieds *guërsou seizveder* – ALBB n° 124, NALBB n° 60 tous points *seiz / sèh*) *SEIZH* num.(-où) : *seizh gwezh, siez ha nao / a ra c'hwezeg atao°* (Li), *ober seizh tro an aoter vras* (trad. & conte Are-Ph) *graet seizh tamm deus korf Geor / tre naw bleg* (var.), *Ar sarpant seizh-penn, d'ar seizh a viz Meurzh* & attendre 107 ans *chom da c'hortoz seizh vle arn-u'gent* (W<FL)

SEPTAIN (16° / 12° : 7^{ème} - gall *seithfed*, GR) *seizhved* m.-où

SEPTANTE (13° / 12° setante < lat. popul. – Région. / GR *decq ha try-uguent*, les Septantes *an decq doctor ha try-uguent o deus bet troët ar Vibl-sacr eus a hebre en grecim* – néol.) *seikont* & septantième > *seikontvet* ; La Septante (*Septuagint* angl. – gall *cyfieithiad y Deg a Thrigain, yr Hen Destament Groeg*) *troidigezh an Dek-ha-Triugent*

SEPTEMBRE (13° / 12° setembre < septem lat. : 7^{ème} mois calendes Romains / gaul. 12^{ème} mois cal.Col.1° *cantlos* – cf. D. / v-irl *cétal* : *que{n}tel* C. 'leczon' & NF Quentel, gall *cathl* = *cân* melodie / C. *Guengoloff*, GR *guëngolo* < *guënn colo, guënhole* W, *miz mendem / bendem* vendange = ALBB n° 467 *gwengolo* KLT-Ph / PhE (*mis*) *g^venhole* > /miʃeno.lə/ Prl / Wu *mispendem & santambr* / *ستمبر* : *səbtəmbɾ*) *GWENGOLO* / *G(W)ENHOLO* : *miz Gwengolo / ar frouezh^holl a vez a'o* (adage - enseptembre tous les fuits sont mûrs), (Ploemeur, Wi<LC) *miz jañjeli (Sant-Jili)* ; (vendémiaire) *mis (ar) VMENDEM* (f. – Rhuys Wi : vignes)

SEPTEMVIR (17° lat. : septem & vir) = *seith-gur*

SEPTÉNAIRE (13° < lat. ; GR *seizveder /-ter*) =

SEPTENNAL,-AUX,-E (18° / 14° hapax < lat.) *BEP SEI^ZH VLE / SEIZH VLOAZ*

SEPTENNAT (18° : *ur*) *SEIZH-VLOAZ / BLOAVEZH* m.-où

SEPTENTRION (12° < lat. septentrio / 7 boeufs *ar Seizh Ejen-Arat* ; GR *an hanter-nos, broezyou an nord, avel sterenn / Sterenn* l'étoile du berger Ph = étoile du matin *ar Werelaouenn* - Pll<YP) *STERENN* (f.), & pays *Bro(ezioù) an Hanternoz*

SEPTENTRIONAL,-AUX,-E (14° < lat. ; GR l'Amérique Septentrionale *an doüar nevez diouc'h an hanter-nos, poblyou an nord* – vent du Septentrion : *avel*) *STERENN*

SEPTICÉMIE (19° - *septicaemia* angl. & gall *gwenwyniad gwaed*) = *kontamm ar gwad* m. / (basq. > *septizemia*) *septisemiezh* f.-où

SEPTICÉMIQUE (ad. Med.) =-ik* : *efed septisemik*

SEPTIDI (1793 < lat. / di- : 7^{ème} jour *seizhvet dez*) = / *seizhidi*

SEPTIÈME,-MENT (16° / 12° setime ; gaul.-celt sextamos v-irl *sechtmad* / *seachtù*, gall *seithfed* ; GR *seizved*, *seihvet*) *SEIZHVED* m.-où, ad (-vet*) : la septième fois *ar seizhvet gwezh*, au septième jour *d'ar seizhvet dez*, (7^{ème} partie) *SEIZHVEDENN* f.-où, & septièmement *d'ar seizhved* (& *d'ar seizh' rann*)

SEPT-ÎLES (NL Arv.T – textes de J.Connan & Internet : ar) *JENTILEZ**° < *Se(n)tiles*^e (*Sintelis* 5° - 5 îles principales - île Bono *enez*) *Bonno*, (île plate) *Enez Plat*, *Enez ar Breur* (& *Jentilez* - île aux Moines), (Malban) *Maelbann*, (Rouzig) *Rouzig* + les Costans *Kostann* & le Cerf *ar Zerr* / (île aux Rats) *Enez ar Razhed*, *ar Moudennoù* (îlots) & (à l'est - île de Tomé) *Taveeg* /-ieg

SEPTIME (19° Escrime & prén., NP etc. < septimas lat. / *seizhved* m.-où & ad. *seizhvet**) =

SEPTIMO (lat. 7° - gaul.-celt sextamos, v-irl *sechtmad*, gall *seithfed* = *seizhved*) = (*d'ar*) *SEIZH*

SEPTIQUE (14° < lat.<gr σήπτικός, *sêptikos* / σήπις *brein* & *sêpein breino* – irl > *seipteach*, gall *madreddol* / *yn magu crawn* / *magiñ kreun*) *KONTAMM* (ad. / n.) ; (20° < *septic tank*) fosse septique *TOULL-STAOT* / *TOULL-KAOC'H* m.-où

SEPTMONCEL (NL Sept-Moncel Jura > from.) =

SEPT-SAINTS (NL Vieux-Marché anc' Plouaret T / les Sept saints d'Éphèse – Turquie) ar '*SEIZH SANT* /a' z'sèjsãn' / : *pardon ar Seizhsant* (pardon islamo-chrétien en juillet - créé par Louis Massignon au 20^{ème})

SEPTUAGÉNAIRE (14° < bas lat. ; GR *nep en deus* / *oajet a seiz vloaz ha try-ug^eent = den / unan*) *EN E ZEG-VLOAZ HA TRI-UGENT*

SEPTUAGÉSIME (Septuagesima angl. – gall *y trydydd Sul cyn y Grawys* : *an trede Sul kent ar C'hoareis*, C. *Septuagefiz*, GR 3° dimanche avant Carême *sul tad-coz al lard, sul ar puch* – à croupetons) *SUL AR PEUS* (-*DIBEUS*) / (*SUL*) *AR PUCH*, (*SUL*) *TAD-KOZH AL LARD* (m.-ioù)

SEPTUM (16° lat. & cloison = C. *Speur*) =

SEPTUOR (19° / quatuor – Mus.PH "*seizhad*") =

SEPTUPLE (15° < bas lat. septuplus – *sevenfold* angl. '*seizh-pleg*' / gall *seithwaith* : '*seithwezh*' & *ar ei seithfed*) *seizh-kement* (*all / kemend-all* & *kement'-rall*)

SEPTUPLER (15° dér. – vb) *seizh-kementiñ*

SÉPULCRAL,-AUX,-E (17° / 15° funéraire < lat. ; gaul.-celt. lic(c)a : pierre alluvionnaire, dalle plate etc. - D 170 / *lia* irl *stone*, NL Kerliaven,-léven, Lilia, Liavroac'h & *lech* v-br-gall > *cromlech*, v-irl *lecc* & NL Leslec'h Go & Lec'hlec'h T / Ploulec'h & NL *Maen Iliia* - Powys) *A'R BEZ* (& *sevel* "*aze us-t'd'ho pe*" trad. Are / pierre tombale Ph *maen-bez*) /-*LEC'H*

SÉPULCRE (10° < sepulcrum lat. : tombe(au) ; gaul.-celt. bedu : fosse > bief *biez/bir* & dial. : beu, beyu / NL gall. *Beddgelert* < *bedd*-NP, irl *ula* : *karnel*, & *tuama* ; C. *Bez* 'fepulcre', GR *bez-you* : *ar bez sacr*, *JC a c'halve ar pharisyaned bezyou livet e guënn, caër a-ziaveas ha leun a vreyndurez a-ziabarz* – ALBB n° 29 : tombe tous points *be^e*) *BEZ* (*BRAS*) m.-ioù : *ar Bez Santel* (*Ma Beaj Jer.* 1901) & NL Plérin 22 (le S'pulcre /*spylk'*) > *ar Spulkr* / *Be'* (NL Bé...)

SÉPULTURE (12° < sepultura lat. / galate & gallo-gr *LOKA-N* - Accus. : gaul.-celt. loga – ie / lat locus, angl *lay*, *lie* gésir & (v-)br-gall *le* *PYL* 76, D 174 & *Log* : *chapel al Log*, *pardon al Log* *Pluzunet*, *chapel al Logou*, *Log Eginer* NL L / *Loktudi*, *Lopre Li Loc Brévalaire* etc. ; GR *bezhadou* < C. *bezhat* vb 2 / *bez* : *bes^haat** & Bouët 19° *besiad* / lieu de sépulture) *BEZIAD* m.-où, (inhumation) *beziadur* m.-ioù ; donner sépulture (à q^m) *BEZiañ,-iñ* (*ub / broella Eusa* rapatriement des âmes des morts en mer & *douarañ, interiñ* – usu. Ph)

SÉQUELLE (14° < sequel(la) lat. < bas lat. sequere vb / sequi : suivre > *seguir* esp. – ie : après / angl. *sequel* / Med. – irl *iarmhairt* < *iarm* : *goude*, gall *canlyniad* : *heuliad* ; v-br *ol* / *hawl* gall LF, C. *Sequel*, GR *lostennad-ou*, *lostadou-hir* : *n'am eus qet cæffer a henez nac eus e lostennadou*, *ul*

lostennad autored, L 1900 *ar suit eus va c'hlenved* la suite ou séquelle de ma maladie & *suitaj* Pll<PM parentèle / *disuit*) *heuliadur* m.-ioù (*ub & ud / HEUL-IAD* suite), (séquelle de grippe, rhume : gerçures / *gélif* < gel *koad jel, jelet* > *jedet* Go) *JEL / JAL* > *CH-* (KL) coll.-enn-où : *tapet chel, ur jelenn en e fri* (Ph & Pll<PM *mein heb jelenn*) ; (victime) ayant des séquelles (de) '*WAZH* (*a, eus, a-ziwar-lerc'h / a-zilerc'h & dilerc'h*) : *n'eo-hi ket bet 'wazh eus he operas'ion* (Pll), tu en garderas peut-être des séquelles *wazh e vi marteze* (Ph-T<JG & kyrielle *aridennad, heuliad, lostennad, steredegennad*)

SÉQUENÇAGE (19° Bio. – n.vb. : *ar*) *sekañsiñ*, (adv. : en, par séquençage) *A-LAJADIGOÙ*

SÉQUENCE (12° < bas lat. *sequentia* / vb *sequi* – gaul.-celt *lattium* > roman : latte, v-br *lath-ou* baguettes, v-irl *tulath* : *side-beam* / *lat* = gall *llathau* : *rod*, m-br 16° *laz arazr*; *goulazh* lattes de châtaignier NL Kergoulas Pll & vb *goula'ho filzier* = *govelat** / *sequence* angl. – gall *canlyniad, dilyniant, olyniaeth & sequence of tenses* accord des temps : *cysondeb amserau*, irl *ord, sraith* : *steud*) = *sekañs* f.-où (Mat.<JM), séquence pédagogique (Capes < *lath* - latte) *LAJAD* - dim.-*IG* m.-où : '*lajad mat' oa padet 'jeu-ze* (Tu<HL ça durait un bon bout de temps / un laps de temps, bonne ou longue séquence & *ul lajad liken(na)* récolte du Fucus / *ajad-igeu* W<Heneu & nombre de choses & *ur c'hrogad / ur reujad c'hwennad* Pll / Y.Gow *reuz ar silzig*), (v-br-gall *truch*, gall *trwch* : *fracture*, C. *trouch* 'trancheure' coupe) *TROC'HAD* m.-où : séquences d'interviews (media) *troc'hadoù kaoz* (Ph-KLT)

SÉQUENCEUR (20° < angl.) = *sekañser* m.-ion

SÉQUENTIEL,-LE (mi 20° < angl. *sequential* – Mat.<JM) *A-DROC'HAD(OÙ)*, *A-LAJAD(IG)OÙ*

SÉQUENZA (Mus. – P.H. > 'heuliennad' f.-où) =

SÉQUESTRATION (19° < lat. - n.vb. : *ar*) *BAC'HANÑ*

SÉQUESTRE (13° < *sequestrum* lat. / *sequi* vb - idée de suivre ; gaul.-celt. *gab-* : *gabi* ! S3 imp. (gobe ! : prends) > *gave* de Pau oc / *javelle* etc. & v-irl *gaibid* > *gabh* / *gav* / *catch*, v-br *adgabael* saisie, séquestre de bétail / *gevel-ou* tenailles NALBB n° 308-9 & gall *gaf'el* : *to grasp, hold* ; v-br *a bach & bach / bah* hoyau = /*bax* / Pll : *tap din ur b'oc'h da vont da ziboullañ brug da Goad Frew* Pll<PM / *divac'h* à deux crocs & ad renfermé / gall *bach* : *small & hook* = *bac* irl < *bacc* v-irl / *baculum* lat. LF & cf. NF Baher, Bahezre E & Bahier) *BAC'H* f.-où : mis sous séquestre *laket er vac'h* (& au cachot *en toull-bac'h* / K *dispac'h* < *dis-* & *bac'h*), (dépositaire de) séquestre (GR *tredeecq,-ocq* < *trede* tiers - valant arbitre *lacqaat e tredeecq,-ocq*) *TREDEEG* m.-ien : *ret kaoud un tredeeg* (Pll<PM > /tri'dé.k/ tierce main / personne & anc' *abiennour* = *abiennour* / *ambioner* gardien de saisie Dp<RD)

SÉQUESTREUR (15° / 13° pp < *sequestrare* lat. & *sequi* – gall *neilltuo* : '*n-eil-tu(o) / tui* GR : *an intâves-hont he deus tuet meur a dra / tennet a gostez forz traou e doumaich ar vinored* / C. = *sequeftraff*; Li<YR *bac'ha* stagner / irl *bac* : *barrier, hinder,-drance* / *bac'haou-iñ* pêcher à la nasse) *BAC'Hañ,-iñ,-o* (& *lec'hiañ* trad.K *Barzas-Breiz* 19° *Ar bugel leac'hiet* : enfant capturé par fée en place et lieu du sien)

SEQUIN (16° & *chequin*, *essequin* 14° < vénitien *zecchino* monnaie d'or de Venise < سكة & pl. سكي *sikki* : pièce-s de monnaie & médaille < chemin, rue, soc ; gall > *secwin* / irl > *seacain* / *chinkin* Ki capelan & coiffe / *chink-* / *chenk* Ph aphtes < *senk*) = *CHI^NKIN* m.-où

SÉQUOIA (19° < NP chef indien cherokee *See-Quayah* > *the old sequoia*, basq. > *sekuoia*) = *ar sekoia kozh-kozh*

SÉRAC (19° savoyard 15° sérat : from.blanc / bloc de glace < lat. pop *serra* / *serum* gl mesgus < mesgos gaul.-celt. > mesgue, mège & mégot / v-irl *medg* > *meadhg*, v-br *meid* > *mez* & *queufvez*, gall *maidd* : *whey* – PYL 197 & D 190 / *laezh-keujen* < *keus-ienn* gall *caws* fromage < lat. > caséine) =

SÉRAIL (14° < it. < turc / persan *serâi* palais سري : secret - ex. Galatasaray Turquie : palais Galate / tour Galate de Constantinople > *kalatrez* & cf. harem حريم : *hrîm* / *hharim* gynécée, sérail < حرام :

hrâm 'illicite' > arg. beur 'haram' défendu, interdit, péché - vivre dans le 'harâm' / sacré : *ulâd el hrâm* ! bâtards ! حرامي *harâmi* bâtard, coquin & cf. خان *khân* 'khan', caravansérail & taverne / سلطان *sultân* : autorité, empire fig. – gall > *swltan* / *lis* v-br-gall-irl cour gl aula & gaul.-celt lissos, NL Liscouët, Liscorno etc. ; GR palais du grand-seigneur *palès an turcq bras, an impalazr turucq & tyad merc'hed fall / g^uisty*) = *serail* (*serrailh*) m.-où, *lis-sultan* f.-ioù-sultaned ; élevé dans le sérail (& Nourri dans le sérail, j'en connais les détours – Bajazet, Racine 17°) > *Savet ha maget e-barzh an dra-se* (& *ar jeu-hont*) *ez anavezan e gammdroioù*

« **SÉRAILLE** » (gallo 's^emer à la séraille' : à la main – T : *hadañ*) *A-VOLE-VANN* (& *taol a-frip*)

SÉRAN (11° : peigne / gaul.-celt. - ie corne de cerf / °ker Rob.; C. *Cribin*, GR *cribyn-ou,-eü* : *cribyn houïarn, cuëvr*; gros *ar gribyn rouëz / gros*, étanche *ar gribyn fin, flour, stancq* & NL Mar.T / bouée NP *Cribineyer / kerrigi & kribin an doenn* W-Ph *kribenn* crête Cad.Pll *cribou & kribin Judas* griffure de chat ou de bébé T-Go< DG) *KRIBIN* f.-où,-eier

SÉRANÇAGE (rare - sing. - ur) *RAÑVELLADENN* f.-où

SÉRANCER (13° - v-br *cripeticion* crêtes pl. NP *Odol-crip* Cart.Redon & *Cribet* Cart.Quimperlé, m-br *cribell* gl crista & gall *crib*<*crip* : *comb* peigne, v-irl *cír / crích* - ie LF 122 / v-irl circumnavigation (*im*)*ram* < *rámh /rav/ oar* : rame & *rañv* E-W = *reuñv* Ph-E bêche NALBB n° 297 : ur *bal* (*da balat douar*) Pll-KLT & n° 299 pelle *rañ^vbal* Go pelle (de cantonnier = *pal chiminaou* Pll & *ur bal greus* Pll<PM = *ur bal dôl / tôle- tabula* ; GR *cribat canap, lin, reun*) *KRIB(IN)a'* peigner le lin (*kribaṭ he bleo*° trad. Ph), *RAÑVad lin* (T<JG / *dirañvad*° râper), *RAÑVELLat** / *REUÑV-* (*SEREÑSat** - W > *SENEÑSiñ*)

SERANCEUR (18° Rob. / *cribiwr* gall *raker*) *KRIBINER* / *RAÑVELLER* m.-ion f.1

SÉRANCOLIN (Cf. / NL Pyrénées) > **SARRANCOLIN**

SERAPEUM (18° sérapéon < gr Σαραπειον & var. Σερα-, *serapeion* < Temple à la divinité gréco-égyptiennes Σαραπις / Σεραπις - Rob. & Internet / lat.) =

SÉRAPHIN,-E (11° lat eccl. < hebr pl.-in =-în יְרָפְיִן < vb *saraph* brûler Rob. : ange 1° à trois ailes – sic & Can. / NP roman > avare – gall *seraff* / *angel* = *ael*, basq. > *serafin* ; GR *seraphin-ed*) *SERAFIN* m.-ed (f.1), NP *Serafin*

SÉRAPHIQUE (15° < lat. eccl. – gall > *seraffaidd* / GR *seraphicq* : *an tad seraphicq sant Francès a Açzis, an doctor seraphicq sant Bonavantura*) =

SERANDON (NL Corrèze serra/dunon - gaul. - citadelle)

SERANDOUR (NF 22 < E /serã'du:r/ *serr an dour & deut oun da sevel an dour dit* Pll<L.Clochet releveur du compteur d'eau associatif du Guilly 1970s : ferme l'eau / NF) *SERANDOUR*

SERBE (19° / 15° serve < *srb* Rob. & cf. / servus lat. & slave) *SERB* m.-ed f.1 & ad. : *Serbed, ar Zerbed*° (BN) & (langue) *ar serbeg /-ek** (ad.) : traduit du serbe *a-ziwar ar serbeg*

SERBIE (19° / Servie) *SERBI*^A & *ar Serbi(-Herzegovin)*

SERBO-CROATE (19° > serbe / croate > R2 / Sarajevo 1990s) *serbeg & kroatég* m. / ad.-ek*

SERBONNES (NL Yonne < gaul.-celt serra - corse-it. / esp *sierra* & *bona* : fondation – ville D.) =

« **SERCLÉE** » (gallo fessée / Ko 1pt *serkl* cercle de faux vb *diserkliñ / dic'harzh-* PT) > *DISERKL*

SERDAB (19° < persan *sard-âb* > سرداب : salle souterraine, cul de basse-fosse, sous-sol de maison, galerie etc.) = *serdâb* (m.-où)

SERDEAU (15° / sert d'eau : échanson *paotr ar c'hog* trad. T / GR *podteau, potévyou* aiguière & 'potoiad' Prl & mijoter – soupe W<FL / Li-YR *potezour* corne à eau du moissonneur pour aiguiser *ar potezour zo korn ar mean-lemma*) *POTEZOUR* m.-ien (f.1 / *portezour* Ph/L porteur de farine, pain etc.) / *POTOIER* (Prl / *potevier*) m.-ion

« **SERDRINE** » (gallo *jerdrined* Ph) > **SARDINE**

SÉRÉ (Suisse : fromage blanc) =

SEREIN,-E,-MENT (16° / 12° serain & seri < *serenus* lat. / *serescere* vb sécher - ie / Σείριος, Sirius & σείρθος, d'été - Curtius, swar sanskr. : ciel & surya : soleil – irl *sámh /sa:v/ : sioul* / gall *tawel* / NL Nestavel lac de Brennilis – gaul.-celt. tauo-<tauso : *tav, taw* & Uer-tausu>Vertou NL 44,

NR Tave, NL Tavant, Tavel vi *tó / tost* silence ; gaul.-celt. sedos : paix = *sid* v-irl > *sí* ‘Sheah’ chez Yeats – Nobel 1923: *Otherworld (underneath)* = *Annwfn* gall & gaul.-celt. Andounae / *Kerandon* & *kor(n)andon* / *banshea bean sí* femme de l’Autre Monde / (*evn an*) *Ankou* > repos (éternel) & NL *fairy mound*, v-br-gall *hed*, *hedeticion* pacifiés > gall *hedd*, *heddwch* : *peace* & *heddwas* policeman / *heddlu* Police – sur les voitures = *Polizei* ! cf. NL Le Hézo, Plouezoc’h BT & Plouézec / Plouëc, *abardaez* < *a pret a hez* (au) moment de repos & (*kousk-*) *ahéz* NALBB n° 447 sieste *a^he^z* Ko 21pt+1 / E-W *ahoé...* 41pt+1 / v-br *siter* & Sider NP 875 Cart.Redon<YD = m-br *Santes Nonn* 16° *me ya sider / lecqet seder* Mirouer 1530 & *ent seder* - *Santes Barba* § 60 = *ken seder* all T-Are / Ph > *zeber / cheder*, *chider* Laz K<PYK / *sider* & v-br *hinon-ol* serein / temps – ‘cler’ après pluie C. *hynon*, GR temps *sclær ha caër / hynon*, jour serein *un deiz hep na glao, na couñabr, nac avel*, visage *un dremm roüez, un tal laoiën, visaich sevens* / amzer *c’hoao* RH gall *chwaw* : *puff* bouffée de vent – météo RBI<BR) *HINON an amzer, amzer hinon* (ad. & m.,vb-iñ : *amzer*) *c’hwaw^e / c’hoao** ; (personne > optimiste Ph & var. K) *SEDER* : *ur paotr seder, seder an oabl glas / sederaad a ra tud’t-ha-traou g’an nev^{ez}amzer* se rasséréner à l’arrivée du printemps Pll<PM & *krog int da sederaat** & adv. (m-br) *ent seder / DISTOURMANT* (KW<PYK) = *DIDOURMANT* (Y.Gow<HB & *parfed (e gousk)* ; (16° / 12° sierain : soir ‘heure calme’ < *serenus* Rob. ; GR rosée du soir *gouzyenn, ar glizyenn-nos / gloüeh-nos* W & gallo usu. 22 > ‘le s’rin’ = (*d’*)*arselin* - *An tousigi* poème J.Riou 1930s & vb *selinat**) *G^wLIZHIËN (-NOS^e)* f. (pl.-i /-ien / *gousienn* Ki la fraîche, retombée-s diverses / NF Sellin) *SELIN (SERIN)* m.-où : *d’âr-selin*

SÉRÉNADE (16° < it. *serenata* belle de nuit < *serenus* lat. & sera > soir – irl > *saranáid*, gall *nosgan* – GR *hobadenn nos* / Mus. PH > "*selinadenn*" f.-où / *aubadenn* 19° & trad.Pll<FLG *an ôbadenn / gwerz Kear Is* 19°<OS *an abadenn*) *A^oBADENN* f.-où (*noz*)

SÉRÉNISSIME (13° < *serenissimo* - it. / République de Venise) *sider meurbet**

SÉRÉNITÉ (12° < *serenitas* lat. – irl *suaimhneas*, gall *tawelwch* ; GR *caërded,-der*, sérénité du visage *ul laoiënder honest ha peoc’hus* – du ciel, temps) *HINON* m.-où, (pers. & fig.) *SEDERIDIGEZH* f.-ioù, moment de sérénité (répit / maladie, tempête) *SEDERADENN* f.-où : *ur sederadenn oa bet, ur sederadenn all* (Pll<PM & *aes^eeadenn, frankadenn ar marw*)

SÉRENDIPITÉ (18° angl. < *Serendip* - conte / Sri Lanka) =

SERENT (NL Morbihan v-br *Serent / Selent* 9° Cart. Redon) =

SÉREUX,-SE (14° < *serum* lat. – v-br *gulip* & gall *gwlybyrog* : *liquid, wet*) *g^wleborenneg /-ek**

SERF, SERVE (11° < *servus* lat. : esclave vb servir ; gaul.-celt *atectos, Ad-tectos* / texto – *ti-to* : bien possession v-irl *techt* vb & *teachtmhar* : *suitable* / *ambactos* César : compagnon du chef / roi – *ambi-actos* > *ambassade* v-br *ambaith* Cart.Redon & *ambazh* KW (servilement) timide, gall *amaeth* agriculture D 35 / gall *taeog, caeth* : *serf, bondsman* = *tieg* exploitant agr. / (*paour*) *kaezh* ! malheureux < *cactus* gaul.-celt.. – ie / *captus* lat. & irl > *sairfeach* ; gaul.-celt. *treba* : habitat cultivé > NL & v-br-gall *treb* > *Tre-* : *Tre^ou*, m-br *treuat* ; v-br *tiol* édile, C. *serff / tiec* ‘mefnagier’ & NF Le T(h)iec, Coantantiec & Coantiec – Hist. & Droit celt. < LF propriétaire libre cf. Belle-Île petit propri. : *gourtieg* & NALBB n° 274 paysan syn. Are-L *tieg* & n° 277 domestique syn. Li *mevel tieg* & *Disput ‘tre ar merdead hag an tieg* trad.Ph < Goadec / attaché au domaine / trêve NF Trévedic, Trévidic, Trividic & Trévédy, Trévidy) *TIEG / TREVIDIG* m.-ion f.1 / *SERV* m.-ed f.1 : *served ha sklavourien* (B. & cf. W *gwas* valet de ferme, NF Le Goas, Goasduff, Goasglas, Goasguen, Goasmat, Goasdoué & Kervoasdoué / gaul.-celt. *uassos* > vassal & NF, (va)vasseur)

SERFOUETTE (16° < vb – VBF<PT p. 63 Ph-E *pigell* & vb : petite pioche-binette / *piellerez* - B. & PT 45 < *pig / pi* Are gall *picell* : *spear*, & *pigyn* : *thorn*) *PIGELL* f.-où (*da bigellad / bac’h* Ph hoyau & Pll *un divac’h = ur c’hrog – daou vis*)

SERFOUIR (16° / 12 cerfoir < *circunfodere* lat. popul. – VBF<PT p. 45 *piellad^o* Big.) *PIGELLat**

SERFOUISSAGE (19°/16° serfouage Rob. / VBF < PT p. 60 & Ph / B.) *PIGELLEREZH* m.-ioù

SERGE (14° / 12° sarge < lat. *serica* en soie – irl > *saraiste*, gall *appr^t* > *brethyn, twil* ; C. *cerg / serg*, GR *serch*) *SERJ* m.-où & coll.-enn-où (& NP / *Serj Louarn* – E)

SERGÉ (19° / 18° ad. – *danvez*) *SERJ(ET)*

SERGEANT,-E (11° serjant < serviens part.présent lat. < vb servir > angl. *sergeant* /sa:/ – irl > *sáirsint*, gall > *sarsiant* & basq > *sarjant* / de ville *hirizain* & gallo serre-joint = Rob.3<métaph. / varlet & valet ; C. *sergāt* /ʒ/, GR *serjant-ed* : *caçz serjant da ur re-bennac*, sergent-major *serjant majol* / Ar *serjant major* trad.Spt<F.Ruppe - & serre-joint) *SERJANT* m.-ed f.1 > NF (ex maire PII 5 mandats) *mab ar Jerjant*, *ur jerjant g' e vilo* (PII<PM) ; sergent crieur (à l'encan GR *sergeant embanner*) *EMBANNER* m.-ien ; sergent de ville (agent / en civil *polis'er-ien*) *POLIS*^s m.-ed : *ur polis* (& ar *bolis* L la police)

SERGENERIE (GR charge *serjantaich*) =-ach (m.-où)

SERGIER (GR *serger-yen* > m.-ien) =

SERIAL (frangl. Ciné & TV film à épisodes en série, serial killer – irl *srathach* / gall *stori gyfres*) = *ur 'serial' & serial killer*

SÉRIALISME (20° / Mus. 'sérielle') =-ism m.-où

SÉRIATION (19° < vb – n.vb. : ar) *RUMMADIÑ*

SÉRICI- (*sericus* lat. < gr *σηρικος*, *sêrikos* soie / *σηρ*, *sêr* : ver < Sêres peuple Ouest-Chine - Rob. – gall & C. *Sidan* = *Seiz 'foye'* & NF Le Sidaner, irl *síoda* : *silk*) =

SÉRICICOLE (19° - *labour*) *sidanerezh* (f.-ioù)

SÉRICICULTEUR,-TRICE (19° / magnanier prov.-oc < magnan: ver – NF) *SIDANER* m.-ien f.1

SÉRICICULTURE (19° / magnanerie prov.-oc) *SIDANEREZH* m.-ioù

SÉRICIGRAPHIE (Rob.) > **SÉRIGRAPHIE**

SÉRIE (18° / 17° Mat. < series lat. / vb serere joindre – irl *srath* /srah/ : *steud*, gall *cyfres* / *res*, *rijenn* v-br *res* & m-br *Sant Gwenole* 16° *daou res yt* : *ed* & m-br *Mirouer* 1530 *dre rum* & gall *rhwym* : *bond*, *bound*, irl *ruam* : *flush* / gaul.-celt. randa limite terr. > Durand, v-br *Ran-* NL 9° Cart.Redon / pars & *randremes* : NL Rangarré Go & *Randreus* / *Ranolien* T – gall *rhan-nau*, irl *roinn* Gén. (pl) *rann* / *rinn* : *tip* / *renn*) *RUMMAD* m.-où,-joù (& *rumm* catégorie) : *rummad kentañ*, *rummadoù timpchoù*, *A-RUMMADOÙ* en série / Les Séries Ar *Rannou* (*Barzaz-Breiz* 1839 / trad. Are-Ph *Gousperou ar raned* / NF *Rannou* & NL), en série de trois *TRI-HA-TRI*, compléter sa série (*loa*) *da bara° he RE* (T<JG-Ph & *ur regenn* / *rigenn* = *rijenn* & *rizenn** / *res* & *heuliad* suite, *lajad* séquence, *lostad* train de, *reusiad* > *reujad* crise de / *reuz ar silzig* Y.Gow corvée de saucisses, *skoulad* vague de, *steudad* andain > chaîne Mus.<P.H., & *stirad*) = *serioù amerikan* pl. / *serials* & (Mat.<JM) *seri(enn)où* : série entière, formelle, trigonométrique *seri(enn,-où)* *antier* (*anterin*), *formel*, *trigonometrik* (& -ek*)

SÉRIEL,-LE (19° & Inform. MM<AB) *seriennel*

SÉRIER (19 pp) *RUMMADIñ* : *rummadiñ gerioù*

SÉRIEUX,-SE,-MENT (14° < lat. médiéval *seriosus* < lat. classique *serius* – gall *difrif*, irl *tromaí* / *trom* : *heavy* = *trum* v-br-gall > *trwm* & *sad* / *a-daol trumm* L soudain ; GR grave *parfedt*, *solem* : *dre natur ez eo lent ha parfedt*, important *æffer pouësus*, d'une personne *lentegez*, *parfededd* & *a-barfededd*, *da vad ha caër*) *SIRIUS* (& var. > *sirivus* / *serius*) : *ur paotr sirius*, *aferioù sirius*, *n'eo ket gwall sirius* (*e vab* / *an dra-he*), (& ferme, mûr fig.) *PARFET* : *ur paotrig parfet* (Ph) ; on n'est pas sérieux quand on a dix-huit ans *n'ez eur ket sirius pa vezer triwec'h vloaz* / *un tamm paotr gant e jeu* T<JG / type pas sérieux *ur chev* / *chew^e* m.-ed f.-enn-ed : *chewenned* & (personne) grave *dic'hoarzh* & vb), vous n'êtes pas sérieux ! *nend eo ket digoret hou taoulagad* ! (W<Heneu) ; sérieux, j'kiffe trop ! (2006) *re 'plij din-me, kle'* ! (excl. Go < *klev* ! & oui klè ! - bretonnisme = oui 'hat Ph) ; devenir / rendre sérieux *PARFETAat** / *poent dit parfetaad un tamm* ! (& sobre PII) *SIRIUS^sAat** : *krog eo da siriussaad^e*, *siriussaet eo-hi* ; adv. (*ober*) *A-BARFETED* (& trad. Ph *parfetamant* = *SIRIUSAMANT^e*), *A-ZEVRI* / *de-vri* & *a-zevri-beo°* : parler sérieusement *komz a-zevri* (Wu<Drean m-br *devri* résolu,-ment / gaul.-celt. bri : éminence - tous sens = v-br-corn-gall-irl & *enor ha bri da virviken da JK Salver ar bed* – cantiq. > NP *Brian* / Briand, Brient, NL *ur vri e Brignogan*), *DA VAD* (A long): *labourad da vad* & *da vat*-ha-kaer* ; (n. : le sérieux) *SIRIUSTED*, (de q^m) *PARFETED* f. : *gant parfeteted* prendre au sérieux *kemered a-barfeted* (& *parfedigezh* / *parfetis*), se prendre au sérieux *EN EM GAVout** : *honnezh en em gav* !

SÉRIGRAPHIE (20° & séricigraphie / *moul seiz*) = *serigrafiezh* f.-où

SERIN,-E (15° < lat. Siren & gr Σειρήν, Seirên : sirène – ailée : canari ; GR *seran-ed*, dim.-*icg-ed* & *seranès-ed*) *seran* m.-ed f.1, (fig. & serine : niais-e / vanneau – surn.) *PENN-KUCH* m.-où

SÉRINE (NR) > SARINE

SERINER (19° / 16° chanter – L / rengaine, scie) *OROGELLA*°

SERINETTE (rare – L) *OROGELLEREZ** f.1

SERINGA(T – 17° < lat. Bot syringa < gr σύριγγη syrinx : roseau - flûte de Pan / seringue) = *bleunioù seringa, ur bod seringa zo du-se ?*

SERINGAGE (GR *strincqelladur*) *strinkelladur* m.-ioù & n.vb.

SERINGUE (13° siringe < bas lat. syringa > seringa & gr σύριγγη,-τιγος, syrinx,-ingos : roseau creusé et taillé en flûte, fistule - Hippocrate > basq. > *xiringa*, angl *syringe*, gall *chwistrell*, irl *steallaire* < *steall* : *splash* / v-gall *ystryng* LF 308 & m-br *strincquell* ; GR *strincqell*-où, *strincq-eü*) *STRINKELL* f.-où : *pikadennoù gant ur strinkell* (& *ur serengenn* f.-où T<Klerg / T<JG & gicleur,-se *flistrez* f.1 – cf. Ph *strinkal* jaillir en gerbe & métonymie / *flis^{tr}o* vb gicler)

SERINGUER (GR *strincqellat, strincqeñ*) *STRINK(ELL)at**

SERINGUERO (19° *seringario* < portug. Brésil : récolteur de caoutchouc – GR celui qui seringue *strincqeller, strincqour*) *strinkeller* m.-ion f.1

SÉRIOSITÉ (GR *parfededd / seriousness* - angl. : le sérieux – Ph) *PARFETED / parfetiz**° f.-où

SÉRIQUE (20° / sérum Med.) *DOURWAD* (m.)

SERMAIZE (NL Nièvre < gaul. NP Sarmates) =

SERMEN (12° sairement / sacrement 842 ‘Serments’ de Strasbourg en germanique / roman < lat sacramentum ; gaul.-celt. Chamalières luge/luxe vb imp.présent / aoriste /luʁe/ v-irl *luige* > *leabhraigh* /l’auri/ *to swear*, gall *llw* : *oath* / oïto- gaul.-celt. & v-irl *oeth* : *oath*, v-gall *an-ud-on* je parjure < ie *ei aller ; serment juré : toncnaman < Chamalières / tanco : paix, gall *tangnefedd* : *peace(-making)* & *tonk/tou* : *m’in tou* > ‘mintouru’ - bretonnisme ; v-br *dilū* Loth, C. *le* ‘iurement. feremēt’ de droit, *tonquaff* predeftiner, GR *lè-ou* : *ober le, leou horrupl, mancqout d’e le, terri e le, fals le, var va le & dre va lé ; dr’am le, ez leal, le da veza fidel, touët fealded / leaff*) *LE* f.-où : *war ma le, o le, torriñ e le, leoù a garantez (B.), ul le-douet* (Pll<PM & *leoù-touet* jurons), *ledouedoù* (var.) ; de lutteur *TOUADELL* f.-où & *toui-* (W / *tou,-adenn* jurement) ; prêter serment *leañ,-iñ / TOUiñ WAR HE LE* (Ph-KLT & W)

SERMON (10° < lat. sermo : conversation – irl > *seanmóir*, gall *pregeth* ; C. *prezec* ‘prechier, predico’ / *comps*, GR *prezeg^{e(z)}n-ou / prezecg-ou, pregou* : *ober / clevet ar brezeg^{e(z)}ezñ* – sic & ‘en Léon, où on francise beaucoup’ *sarmoun-you / predecg, perdecg-eü* : le diable fait souvent dormir au sermon *ar c’housqericq / an diaul cousqer a ra alyès d’an dud cousqet ebarz er brezeg^{e(z)}ezn* – ALBB n° 408 parler, causer & syn., NALBB n° 453 *preg* Big-Ki-Wi 7pt+8 syn. / Wu *perzek / perdek* > parler *PREDEG / PREZEG* & *perdeg* prêcher : *prechi* Kap = *komz, kojeal, savari* – prêche) *PREZEG* m.-où (& *prezegenn* > conf.), (Ph-LT) *SARMON* m.-ioù : *sarmonioù brezhoneg, ober ur sarmon dit* (& *graet sabat dit* – au fig. / *ober buhez, ober trouz*)

SERMONNAIRE (16° - auteur) *SARMONOUR* m.-(-er)ion (GR *predicator-ed* > *ur ‘pelikator’* Pll<PM / Protestants du Guilly), (recueil) *sarmonieier / levreier* (pl.)

SERMONNER (12° : prêcher - Rob.) *SARMON* : voyant le recteur sermonner *Biskoazh ‘m eus c’hoarzhet kemend-all / ‘vel ba Poullaouen an de’ all / ‘fel’d (‘weled) ar binioù gand ar person / e-barzh e gador o sarmon* (*Mes ur pennadig goude-ze ‘oa ur vombard gand ar c’hure / A ‘ta ma Dou’ ma Dou’ ma Dou’ / A ‘ta ma Dou’ ma Dou’ eta !* – tamm-kreis de gavotte Ph) & (fig.) *sarmonieñ anehe / disarmonit din ‘ta, Mamm !, GWALENNATA* (*al labourerien* – T<JG méton. < *gwalenn* gaule), & se faire sermonner *KLEVe^t** (*digant ub / bet e begement diganto*)

SERMONNEUR,-SE (rare / sermonnaire) *SARMONER / SERMONER* m.-ion f.1 : *ur sermoneres* (& *sergoneres / jargon- laïusseuse*)

SERMUR (NL Creuse – senos gaul.-celt. / murus) > SEMUR

SERO- (lat. / serum – gaul.-celt. mesg(os) gl serum = *sero-* & séronégatif /-positif > séropo = *seropo* & sérodiagnostic (Med.19°) = *serodiagnostik* m.-où

SÉROLOGIE (20° / serum) = *serologiezh* f.-où

SÉROLOGISTE (20°) = *serolojist* m.-ed (f.1)

SEROPO (1989 Rob. & films 20°) > SERO-

SÉRONÉGATIF,-VE (20°) = *seronegativ(el)*

SÉRONÉGATIVITÉ (20°) > *seronegativelezh* f.-ioù

SÉROPOSITIF,-VE (20°) = *seropositiv(el)*

SÉROPOSITIVITÉ (20°) = *seropositivelezh* f.-ioù

SÉROSITÉ (15° Med. / v-br) *g^wleborenn* f.-où / *DOURWAD* m. (W<Drean).

SÉROTHÉRAPIE (19° sérumthérapie / *dourwad* > déverbal *an*) *dourwadiñ* = *seroterapiezh* f.-où

SERPE (13° sarpe < sarpere lat. popul. : tailler ; gaul.-celt Serra : faucille druidique & faux / scie - serra lat. : scie > serre, NF-NL Serres, *serra*, *sierra*, v-irl / v-gall *serr* gl ‘falce’ LF 305 & v-br *ser(r)* harpon, m-gall *serr* : *billhook* > (mad) *ar zerr*, *serri mais* - *zè'i mais* Ph-W ; gaul.-celt. uidubiion ‘bois-coupe’ > uidubium Juvénal > vouge : serpette PYL, D 268 = v-irl *fidbae*, v-gall *uidimm*, v-br *guedom* / *guodob* ‘outil tranchant’ LF 465 > *goufifyat* C. / *z* ‘efpieu aboutter contre le fanglier’ & *gwif* > *ar wif* T-Go : VBF<PT p. 99 = *forc’h dougen plouz*, *dougeres* fourche à foin, *beon* K / *-biion* : *falz-strep* / C. *Sarp* ‘farpe, farpa’) *CHALP*, *CHELP* (var. KT / PII < *SARP*, *SERP* / *skelp* & *skerb*) m.-où : t’as une serpe ? *ur chelp* ‘h eus ? (PII > *ur chelpad* une ‘serpée’ : gros bout coupé à la serpe & pas mal - NALBB n° 39/73 E : beaucoup métonymie. & vb *chelpal* > écharper q^{um} - arg.W), *KOUCH* m.-où : *ur c’houch* (KW / *ur ouj* une gouge), *SKOS^SEL* / *SKOUS^SELL* (Prl) f.-où = *FALZ-KO^UNTTELL* f. *filzier* (& *falz hanter gountell* faucille-serpe > serpette, dér. *FALZ-* : *falz-trañch*, & *faldrañch* W, *falz-prad* TK - VBF<PT p.74 & *falz-strop* = *strop* faucille à blé PII > Pludual Go "ma *strop*" : ma petite faucille & souillon < estrope / étrape à lande – ajonc *strep* KW / serpette)

SERPÉE (dér. / *CHELPAD* m.-où – E) > SERPE

SERPENT (11° < lat. *serpens* part.présent ‘rampant’ Rob. – irl *ollphéist* < *péist* reptile & *nathair* /nahər’/ *snake*, gall *sarff* < lat. & *neidr* pl. *nadredd*, basq. *suge* & الحيش *al-hanash* pl. احياش > ‘lahnouch’ - arg. beur : serpent ; v-br *natrolion* gl pithis & corn *nader* / *natrix* lat. LF 264, C. *Sarpant* / *Azr an quoa* ‘couleuvre de boys’ & *Azr guyber* ‘couleuvre deaue’, GR *sarpant-ed* / *aër-ed* couleuvre : le trou du serpent à l’île de Batz *toull an sarpant*, langues de serpent *téaudou sarpant* – ALBB n° 10 couleuvre (an) *aer* < *an naer* & *aerenn* Ko-44 / *aer-wiber* vipère & *anañ* orvet W – *anaff* C. : Ph *aner-zall* / *anuz-dall*, & (n)*aer-galet*, *kaledenn*, ‘*orvedenn*’ syn. PII<PM, Kernaeret NL Ph – reptile) *NAER* > *ÀER* f.-ed,-on (couleuvre / (n)*aer-wiber* vipère & (n)*aer-galed*, *kaledenn*, *orvedenn* = *anañ*, *anuz* & *aner-zall* orvet) > *NAERIGELL* (na’gell K-Wi / Prl « *naï* ») f.1 : charmeur de serpents *chalmour naerigelled*, nourrir un serpent en son sein *magañ un naer e-kreis PaRis* (devinette : *petra zo e-kreis Paris ? Un R / un ‘aer*) & « Pour qui sont ces serpents qui sifflent sur vos têtes ? » (Racine – allitération en S) *Evit piou an naeron o c’hwbabanal* ‘vase ‘us d’ho pennoù ? (& cf. - allitération plaisante - Skr *amañ emañ an aman*, *Mamm* ?) ; (dragon, hydre, vouivre etc. : monstre) *SARPANT* m.-ed f.1 : **Ar sarpant seizh-penn** (conte trad. E & gwerz *Alabardig* Dp - couvant un serpent - *o c’horri’ur sarpant*), *sarpant mor*, langue de serpent *teod-sarpant* m. (fig. / PII<MC *teodoù milliget*)

SERPENTAIRE (13° < *serpentaria* lat. ; GR ou grande serpentine *lousaoüenn an aër* / Ph : vipérine) *TEOD-SARPANT* m.-où (*teod an naer* ophioglosse)

SERPENTE (17°/13° papier) *paper naer* m.-où

SERPENTEAU (12° dim.; GR *sarpanticg*, *aëricg* / *aëredigou*) *SARPANTIG* m.-où, *NAERIG* f.-où

SERPENTEMENT (17° - "*kamm-jilgamm*" surnom de ruisselet / n.vb. : ar) *JILGAMMAD*

SERPENTER (14° < n. & Cam) *JILGAMMañ* / *CHIL-* Dp < *SKIL-* : *ur wazh é chilgamm*añ (Ph), ruisseau serpentant *JILGAMM* / *CHIL-* < *SKIL-* : *revr tousel*, *da belec’h eh es-te ? / kamm-jilgamm* *petra ‘ra se dit-te ?* (devinette - trad. - *eme ar wazh d’ar prad* TK & W<PL), *KILWEañ,-iñ* (T) &

ober un dro (n)àer (& gwidilañ, kammigellañ, korntroial)

SERPENTIN,-E (12° < lat. *serpentinus* ; v-br *natrolion* pl. : *naerel* – gall *sarffaidd, troellog*)
TROELL : Pont-Troel NL sur l'Aulne (carrefour Pll-Carnoët-Plourac'h-Bolazec-Skr / serpentement & *troellenn* volute / liseron) ; (taché - telle la truite) *DLUZHET* ; (objet / Ko) *NAERENN* f.-où, dessiné sur bâton pelé ainsi (*N*)**ÀER(ED** - *war bizhier* Pll<PM) ; serpentine (13° roche / C. *Sarpantinenn* ferpentine 'qu'on appelle herbe du dragon' > serpenteaire, GR sepentine de jardin *sarpantinen*) *sarpantinenn* f.-où

SERPETTE (14° dim. – gaul.-celt. *uidubiion* 'coupe/bois' / v-br *bitat* > sobriquets bouc, chèvre *bid-a* : *ur vida-ig*, (*boc'h*)-*bidì*, *da vidiez* Big. = *gavr* bique(tte) 'brouteuse' NALBB n° 369-70 ; GR *sarpicg,-ouïgou*) **BEON** m.-ioù : *beon pe falz* (K), à goémon de rive *GWIGNED* f.-où,-joù : *g'ar wigned* (T<HL / Li), *FALZ HANTER GO^UNTELL* f. (pl.) *filzier* (*filjer* Ph > ALBB n° 194 faucilles var. & *pigouilh* Li = *ar vigned / gilhotin*)

« **SERPIDÂ** » (gallo / T-Go fig.<NP, NF) *perseval*

SERPIGINEUX,-SE (16° < 15° serpigine < bas lat. *serpedo* : darte sinueuse – GR) *gwidilus*

SERPILLIÈRE (15° sarpilliere & 12° lainage < s(c)irpus lat. : jonc Lar. ; GR *léyen*) **LEIEN / LIEN ROUE^Z** m.-où, **LIBOUDENN** f.-où (Ph<DG-PM *al liboudenn forn* & méton. Pll : *sant Nigouden / gant e benn liboudenn*) = **SERPILIERENN** (Li<YR à ramasser le goémon *pevar c'horn ar zerpillerenn^o*, *kloumet ha da houde oh ar c'hein*, **JERPILIERENN** (Pludual Go) f.-où ; (charrée à lessive Ern. & W<Heneu-GB) **CHAREL**, (serpillière de) **CHARELIAD** m.-où (Are-Ph *tarnet / tarnouer* essuie-mains / *krampou'z* 'vel *torc'hlistrioù* Pll lavettes = *bouchon-skudilli* KW)

SERPOLET (16° dim. < prov.-oc *serpol* lat. *serpullum* / gaul. *Marcellus* de Bordeaux 3° 'serpullum herbam quam Galli *gilarum* dic.' : *gilaros / gigaros* > *gigaro* – toscan : *arum* / gouet dit pied-de-veau / *j'charoñs* jarosse, sorte de vesce dite *piz-logod* Pll / thym sauvage ; GR *munudicq, saouean*, sauvage *m.goëz* & *lousaoüenn an deñved*) **MUNUDIG** m. (Bd<Y.Gow), **LOUZAOUENN AN DENVED** f.-où

SERPULE (1800 < lat. : dim. Rob. / AG Berr *Ichtyonymie* n° 39 Go *preñv trouskan - kranked*) *kevni kranked* (*gwenn*) coll.-enn-où : *ur gevnienn*

« **SERQUIER** » (gallo loc^t / *serkl-*) > **SARCLER**

SERRA (corse / it. NL Calvi / *Corsiga sera* - F3 : soir = port. & fr-prov. *Serra^z* / oc *Serre(s)* NL, NF & esp *Sierra* NL < lat : scie / serra faux/scie & faucille/serpe v-irl-br-gall *serr*) = **SERR(A)**

SERRAGE (18°/17° Mar.) **STARDEREZH** m.-ioù, (serrage de truand PJ<F2 / ramassage W-Ph déverbal **JERR**) **SERR** m. : *daou pe dri serr ar ble / SERRAJ m.-où /-achoù ramassis – pdt Ph / arg.Tun. 19°<NK *ser*' < *serrasined*)*

SERRAN (16° / 13° serre < lat. *serra* & scie de mer : poisson carnassier, dit 'perche de mer' Rob.– *Ichtyonymie* AGB n° 255 - nombreux syn. / surn. - *kure, kurust, sut, sutell c'hlas, tor ru, pilot*) **FARLOD** m.-ed, **KALC'HIG** m.-ed (T - syn.) **TARW-GWRAC'H** m. *tirvi-gwrac'hed / PICH-KAMM* m.-où-kamm (& *Jan bidenn gamm* Ki), **MARC'HADOUR** m.-ien, **ROUE** m.-ed

SERRATULE (18° / 16° < lat *serratula* - dim. / scie – plante / sarrette & serrette - var. - *traoù sarret / serret*) =

SERRE (12° NL oc Alpes > Creuse : crête de mont allongée / lat. : scie & gaul.-celt. *Serra* : serpe / 12° ; 16° / oiseaux – GR *sqilf-ou / craban-ou* & *yvin-ou* = *crafanc, ewin, ysgylf(ion)* gall / C. *scoul* 'efcouble, miluus', v-br *scubl* rapace LF & gaul.-celt. / Escoublac NL La Baule 44 = L 1900 *serriou bras* grandes serres à fruits / *daou pe dri serr* W<FL 2 à 3 récoltes – éventuel^t en serre & Ph : *mad ar zerr* ?) **SERR** m.-ioù *tomat^{es}* (*Plougastell* F3 & serre-s de verre *ti-gwer* m.-ez / néol.« *gwerdi* », « *tommdi* »), l'effet de serre *an efed serr* (Ph (ren)fermé / *digor* & pp *serret / c'hwezh an touf / toufenn-où*) ; (Mar. 16° - pièce en long) **LANGU^Z** m.-ioù : *dac'h al languz* (Li<FE *Bezhinerien en enezeier*) ; (serrage T déverb.) *ober ur STARD d'ar voudenn* (*torzh avaloù jistr*) ; (pl. & défenses du sanglier / W > *chilfeù*) **SKILFOÛ** (Pll / *kraban-où* Ph-KLT pognes)

SERRÉ,-E (12° pp / vb – GR serré bien fort *stardt / sterdt* W : *lier eren stardt & sqei cré, creañ* - W = resserré – NALBB n° 547 fermé 15pt+1 *serr / cherr* Are > W : (*dor, ti*) *etre serr ha digor* &

hanter-zerr / *serret* pp tous points < vb serrer) *START** : *danvez stard*, la partie est serrée *stard eo ar jeu* ! (Ph), serrés comme harengs saurs *PEG-HA-PEG* (T<JG / Ph *gwaaget* 'vel sardrined en ur 'oest pp / gall *gwaegu* : *to clasp* = *gwasket ken-ha-ken*), (dense) *STANK* : *re stank eo an irvin*, *glizh stank* (*glaw keuneud* Ph<RT grosses gouttes), trop serrés *amañ emaint strizh* (W<FL & *amañ ema stri'h àr un den* – Calloc'h / front 1917), en rangs serrés & *steudet-stank* (Ph), mieux vaut plus clair que serré *gwell roue'oc'h evid stankoc'h* (adage T<JG / vb *distank-* / *tanoâd°* & Ph *leun-chek*, *leun-chouk*, *leun-kouch*, *leun-tenn* & (*leun-*) *barr*, *da zot'o*) ; café serré *kafe tew°* (Ph<RT / Ph *kafe seur's°* : *kafe flak* KW)

SERRE-FILE (17° Milit.) *LOST (AR) STEUD* m.-où

SERRE-FILS (19° / élect.) *serr-fil* / *stard-neud-orjal* (m.)

SERRE-FREIN (19° / train) *STARDER FREÑ* m.-ien *freñioù* (& freins *botizi kirri* / *starderezed ar c'harr*; *bazh-mekanik* f. - pl. - *bizhier*)

SERRE-JOINT (19° & sergent – métonymie) = *SERJANT* m.-ed (Ph & pl.-où > -*choù*)

SERRE-LIVRES (mi 20°) *starder levreier* m.-ion

SERREMENT (16° < vb / serrage *ober ur stard*) *STARDADENN*, (coll.) *STARDADEG* f.-où & 2, (n.vb. : *ur*) *STARDAÑ d'he goûg / yar* (dim.-aik* : *stardaik* GR / *stard-dorn* poignée de main) ; serrement de coeur (*ur*) *moustr-kalon* m.-où (& Go<FP *ur pik-kalon* un pincement au cœur / *kalonad* chagrin)

SERRER (12° : saisir < lat. popul. ser(r)are / sera - 'o.i.' Rob. & confusion sera / serra - Littré / gaul.-celt. Serra faux/scie, serpe : faucille à 'serrer' le gui etc. & v-irl = m-gall *serr* : *billhook* serpe, v-br *ser(r)* LF – popul' 'se faire serrer' : ramasser & enfermer = gallo & ranger ; C. *Serraff* / *clos*, GR étreindre *starda*, *sterdeiñ*, de près *goasqa un den* & *derhel taust un deen* W, amasser, enfermer *dastumi*, *serri*, -*eiñ*, *goüarn* & se serrer (presser un peu) *hem serra*, *serri* / *him/hum streheiñ* 'Ce mot est très obscène dans le B.-Van. & dans la H.-Corn. = Pell 18° 'ce verbe *striza* est sale' / *strizaff* C. 'accoler', m-br *Buhez sant Gwenole* 16° *ho bec da-m bec lequet ha'm strizet* faites-moi bouche à bouche et baisez-moi – NALBB n° 546-7 vb *serra* L/Ki *sarra*, *serren* E/KW > *zerrezh* (z/h) & *zerro* / *zerriñ* > /zèñ/ Tu & *jè'i voenn* Ph – Pll *zè'i mais* / *jerr an nor* ! / Dp /sar/ & /sèr/ Mael-Carhaix pp *serret* - tous points: fermé / *serr* & *cherr* Ph ad. 16pt L>W & Ph *e-ser(r)* : *labouri' cherr studial* Pll<YP, *en ur ser(r)* - fermer 12°/13° 'Région.' Rob. : ramasser & Mar.=arg. / gendarme & voleur – Li<YR *Pigouillers* en relâche à Lampaul inquiets de l'horaire de fermeture de la salle de danse où ils se trouvaient : "A quelle heure ça sert ici ?" Devant l'incompréhension de la serveuse : "Gast, y a bien une heure pour serrer quand-même!" & serrer : fermer - prov.-oc) *SERRezh*, -*iñ* : serrer la voile *serriñ al lien*, *PAK' al lien* (T<JG & *tailla°*) & il s'est fait serrer - par les gendarmes (trad. Ph<Goadez *Ar potrig savant-ha-disoursi* : *ar jañdermed*, *prest emaint d'am jerri*) les gendarmes sont près de me serrer, il a été serré ! *serret e' bet 'ha'* ! ; (12° saisir) *STARDAñ*, -*iñ*, -*o* : serrer la main *stardañ dorn ub*, *e zorn da ub* (& *ober ur serr dorn*), serrer la motte de pressoir *stardañ an dorzh* (Ph/T *moudenn* – pubis Ph) & *ni holl en em stardo* (cantique L : tous nous resserrerons > Plogoff 1980 nous solidariserons), (serrer en pressant) *GWASKañ*, -*iñ*, -*o*, *gweskel* (*gwasket* / *gwasgu* gall : T<JG *gwaska ar silienn*, *ar varrenn*, *ar vouldenn*), serre à droite (en voiture ! T<Klerg) *gwask war an tu-dehoù*, (en boîte) *CHOUKañ* (*traoù 'sambles* Ph fourrer & danse : *choukomp de'i* ! / *fourro* E & *four(r)ikat* baiser / *kouchet peterabes* tassé & *mais* ensilé / *gwaskañ ar bern* Pll) ; serrer de près *dalc'hen tost war (ub)*, serrer très fort *krogiñ du (e-barzh / strezho 'hanon* E me baiser), (serrer en comprimant) *MOUSTRañ*, -*iñ* : *moustrañ al liñselioù*, *moustrañ war e galon* (& *moustrerig* / *kouskerig*)

SERRES (NL Dordogne < gaul., NF) > SERRE

SERRE-TÊTE (16° / coiffe trad. < Creston) > *SALTET* m. : *ur zaltet°* (T<JG)

SERRETTE (dim.) > SARRETTE

SERRIÈRES (NL Ain, Ardèche < gaul. *serra*) =

SERRISTE (1970s) = *serristed* - pl. / *SERROUR* m.-ion (*bleunioù*), & *paotr ti-gwer* m.-ed f.1

« **SERROU** » (gallo > percepteur) *SERROUR* m-ion (*arc'hant*)

SERRURE (12° / 11° serredure < vb Rob. & sera / serra – v-br *torth* = *torth-en* gall *loaf & clot / tortóg* : *tussock* = *tuft* touffe / gaul.-celt. *tartos* : *sec* > *tarte* v-irl *tart sec* – C. *Croguenn an glin / an fpass entre dou coulm, croguenn an penn & pot plomeiz, torz* ‘tourte’, GR *potailh-ou* : *potailh Saus, potenn-ou, dorzell-ou* : *dorzell vihan / dorhell-eü, dor-yeü alhuë, croguen-alhuez*, pène d’une serrure *cleyzenn, dleyzenn-ou* = ALBB n° 165 / n° 3 clé & clef *alc’hwez* tous points = *allwedd* gall – divers mécanismes : *alhwidès* Wi 1 pt & *an dorjell* Ph-Ti = E/W *tor^h(ell)enn* ‘tourte’ & *doralhù* Wu 8pt < *tor’h-alc’hwez* / ‘coquille’ (S’Jacques) *krogenn* T-Go & (v-br *dilhhe(i)th* ‘lie’ & m-gall *dyleith* : *sparl / delg-* tient gaul.-celt. *delgu* LF 141 – pène *dleizhenn*) *ar^sleizenn* L-Ki / Li-Ko & îles du Ponant *potailh / po(r)tailh* Li 1pt / *potenn* Lu > *passé & boest alfe* KW, *mudurenn* Are / Ph gond & *zizi* Pll > *e vidur’n / mudurunou* pl., KT *prenn* bois > fermeture & fermeture-éclair Ph – gaul.-celt. *prenne* 5° V gl *arborem grandem* & Gén.< Cal. Coligny *prinni* v-irl *crenn*) **TORZHELL / TORZHENN** f.-où > *an dorjell* (Ph), **TORZH-ALC’HWEZ** (W *doralc’hwez*), **KROGENN(-ALC’HWEZ)** f.-où (*kregen* coquillages, moules d’eau d’Aulne Pll), (entrave à serrure) **POTAILH** f./m.-où : *ar potailh^o ne z a ket* (Li<YR / *passé-partout*) **POTENN** f.-où, (pène) **DLEIZHENN** f.-où ; trou de serrure **TOULL (AN) ALC’HWEZ** m.-où (Go & parf. > serrure)

SERRURERIE (14° / 13° serreurie Rob. / C. (f.) *alhuezeres*, GR art du serrurier *alc’huëzerez /-ziry*) **ALC’HWEZEREZH** m.-ioù (& *dor-*) W / **ALC’HWEZERI** f.-où

SERRURIER,-ÈRE (13° sareuriers - Rob. ; C. *alhuezer* ‘claeurier-e’ f.1, GR *alhuëzer-yen, alc’huëzyer, alfëer / alffeour-yan, alhuëour-yon* : *an alc’huëzeryen / alhuëzidy a vez en o eaz pa ne vancq get al labour dezo*) **ALC’HWEZER,-OUR** (var. W *dor’ al’hue’our / alfeour*) m.-(er)ion f.1

"SERSO" (Lu<JR "mangez la serso *pe* laissez ça !" < *ar se(u)r(t) so* en code-switching / surn. Pludual Go<RF anc^t bistrotier Sorpou < *sor(t) pou* ? Go qu'est ce vous aurez ?)

SERTÃO (NL Brésil portug. *Ã/* zone du Nordeste) =

SERTE (18° déverb. / SERTI) > SERTISSAGE

SERTI (Rob. & serte) > SERTISSAGE

SERTIR (17° & *sartir*, *sarcir* 12° < *sarcire rapar* ; v-irl *sern* & v-gall *sarn* gl *stratum* > v-irl *fos(s)air* & m-gall *gwassarn* : *litter* = *gouser^e* *Kragoù Menez Are* Pll & *goujel* litière - bretonnisme & du 'gouzel' / 'du 'gouzi' - déverbal < vb *gouzilha* / v-br *strat* NF Le Strat & NL / Strathclyde - Glasgow Bretons du Nord v-gall *istrat* > *ystrad* valley, v-irl *srath* > *sraith /srah’/ layer, swath* : andain LF 309 / C. *Sternaff* – chevaulx lat. *fverno* – sic, GR *stærn* / Pll *ar gas’g* ‘vez *stèrnet bar stèrn, stern-dor* T<JG / L *starna*) **STARNa(ñ – ud)**, (& bloquer 19° / W<Heneu-GB) **CHART^Riñ** (*rodeù get koed*)

SERTISSAGE (19° & 18° serte – déverbal *ur*) **STARNa** / (*ur*) **CHART(R)IÑ** (*koad-kammoù / empr*)

SERTISSEUR,-SE (19°) **STARNER** m.-ien f.1

SERTISSURE (18°/14° - émail - *ur*) **STARNA**’

SÉRUM (16° / 15° sérot < lat. : petit lait ; gaul.-celt *mesgos* > *mesgus* lat. > *mègue* & *mégot* D. – v-irl *medg* > *meadgh* /m’aig/ *serum, whey*, v-br-gall *meid* uel *cosmid* gl *serum, gall maidd, meiddion* = *gleision* : *curds & whey / queufuez* ‘maigue, *ferum* / gall *caws* & v-irl *cáise* > *cáis* : *cheese* – *caseus* lat. / lait-doux gaul.-celt. *lemiso-*, *lemisunia*, v-irl *lemlacht* > *leamhnacht* /l’aunəxt/ : *new milk*, gall *lefrith-en & llefrith* - N/S - *llaeth* = *liuriz* C. & GR lait doux fraîche^t tiré *leaz* *livriz / Leah* *livreh* = *lêz* *livriz* T<JG lait bourru & *laezh dous^s* / W) **DOÛRAD** m.-où, lactosérum **DOURLAEZH** m. / lymphé **DOURWAD** m. = *serom* m.-où (Saded – gall *serwm*, irl > *séiream* & *laezh glas* petit lait / lait (de) fromage blanc *keujen* T<JG-DG & *laezh kujen* - RH < *keus-ien / keus-vez*), retirer le serum du lait **DISGLAO^o** *al laezh* (T<JG / GR verser le petit lait sans troubler le gros lait *dilava læz / l.cauled, goëllet, tro / ribot* = Ph-T)

SÉRUMALBUMINE (angl. / lat. - *serum albumin*) =

SERVAGE (12° < *serf* – *serff* C.) *servelezh* f.-ioù ; en servage (fig. – contes trad. Ph<JLR & T<JG en esclavage < magie / Loth m-gall *kesseil-iau / ceseil-iau* : *armpit & ceseiliad* : *armful* = *kaseliad^e* - Ph-T) **DINDAN GAZEL-GÊ / KAZEL-YEO^o** (Ph / T<JG)

SERVAL (18° < portugais *cerval* cervier) *kazh-tigr* m. (pl.) *kizhier-tigred*
SERVAN (NP < irl / NL Saint-Servan cf. Alet(h) > Grand Saint-Malo 35 1970s / St-Servant 56) =
SERVANE (prén. / Servan – serv & dim.-an) = *Servann*
SERVANT,-E (12° part.présent ; gaul.-celt (enfantin) Ninnos NP Nennius & ninna, v-irl *nen* servante / (enf.) *nenn* & *Nenn Jani* roman RH & cf. NALBB n° 601 marraine Lu 1pt+1 *noun / poun* > angl *servant* – gall *gwas / morwyn* & *civil servant* – fonctionnaire angl. *gwasanaethwr sifil / gwasoniezh* C., irl > *seirbhíeach* /s'ər'əv'i:s'əx/, & *searbhónta* /s'arəvo:ntə/, *servant-boy / servant-girl buachaill / cailín aimsire : bugel / plac'h dre amzer*) : cavalier / chevalier servant
SERVIJER / SELVICHER m.-ien (f.1) : *ma jervijer* (Ph / bon ami pl. *ur bern koantijen 'm eus bet & darbarer* serveur, manœuvre), *servant d'autel* (enfant de chœur Ph *kolist-ed : ar golisted* Pll) & frères servants (convers – NF Convers E) *frerien*
SERVANTE (14° servant f. ; gaul.-celt. andecamulos v-irl *cumal* esclave f. – m-gall *machteith, magteth* corn *mag-teth*, C. *matez* 'chambrière & ancilla' / *meuell* & m-br *Me so {h}e matez* (Nouel), GR servante à bras *matès, mitisyen / matéh, mitihon* dim. : *matesicg, matès vihan / matehicg-eü* & cf. Ti<HH Pont-Menou *pôt' pe vatez ? = paotr pe blac'h ? / bugel – Ph pot' pe plac'h ? < palach / irl cail(in) : girl, maid-servant, young unmarried woman – ALBB n° 449 / 446-7* fille & NALBB n° 278-9 bonne(s) Ph *mat's, ar vat's* = K,T-E pl *mitijen* PhT / *mitichen* Are & *metejen* E/W 'vateh pl f.1-ed,-ieù & *matah, météien* Prl / Wu *mitizion* & L-Ko-Ti *plac'h-ed* syn. Li *matez* Troude 19° bonne d'enfant / Lu +1pt *servijerezed / karabas'enn* bonne de curé & bretonnisme) **PLAC'H** f.-ed (pas de mut. / art. : *ur plac'h, di' blac'h, teir & peder blac'h* Ph/KW *flac'h – plac'h paour, plac'h kêz & ya, ma falc'h* Go-T: ma (petite) fille) : elle fut leur servante *plac'h oa bet ganto* (LT) / **SELVICHEREZ** (var.) **SERVIJOURES**° f.1 (& fig. / *an aotrou Doue*) : *ur wech e oa ur jervijoures* (trad. Ph / E *servitoures*°)
SERVE (1 - Rob. : f.) > **SERF,-VE**
SERVE (2 - anc frç & servette NL) > **SELVE, SILVE**
SERVEL (NL > Grand Lannion 1961 – 13° Selvel / Selguel & silva - BT / cf. Coatquis & Miniyh vb *selvel*) **SERWEL** (-LANNUON & hab. *Serwelis*° – trad. : *Serweliz a ra mer'n deus lein*)
SERVEUR,-SE (19 / 13° serviteur < vb servir – cf. Ph *servijer / servitour* E f.1 ; gaul.-celt. magos, mag- jeune enfant-esclave > ma(h)ous & maupennos – sur monnaies, v-irl *maug* > *mogh / mau / bondsman, a slave*, gall *meudwy : anchorite, hermit* = Goasdoue NF & Kervoasdoué, gaul.-celt. Dago-uassus, v-br *mauu* juvénile LF 514 & corn *mowes* f. : *ma(o)ues / meuel* dim. NF (Le) Mao / Maux & var., Croas Mô Pll & Kervodu, Trévodu / *Herri & Fin Mao* & Yann Vao Plz<GG > Cosmao, Maubian, Mauglas, Mauguen / Moguen, Mocaër & Maudez *Maodez* NF, NL / injure Marseille-Toulon & Maghreb < 'mocos' *mokoien* 'sal' mao ! : sale (marin) breton & GR *maoât* relever de maladie ; C. *mau* 'agile, no pareceux, indufre' – usu. Ph garçon de café, employé en général, pl. : personnel / NF Mével, Mévellec) **MEVEL** m.-ien : *mevel 'ti Ch.* (Pll / PhS<YR *peogwir 'welan hoc'h me'el bras kousket war ar patô* puisque j'aperçois le grand valet dormant sur les patates = je vois ta bite par ta braguette ouverte / *chañch dour d'ar patates / patô* syn. Pll *pisser – méton.*) & *ur mevel osteliri / mew'el tawarn* (KW) / **MATEZH** f. *mitizhien, mitizhion* (bonne à tout faire, employée de maison – PhS<YR *koat-pa'n tan, teil bar c'harr ha cic ba re'r ar vat's ! / amours ancillaires*) : *hi oa matezh eno (ha bet flemmet g'ar pennher)* ; (battage, machines, maçon, sports > Inform.– gall *darparwr : preparer, provider*) **DARBAROUR** (& *entana pennou an dalbarerien - B. 1908* Ph manœuvres) m.-(er)ion f.1 : *darbarerion ar mekanik*
SERVIABILITÉ (19°/16° serviabilité – dér.) *servijusted* (f.)
SERVIABLE (13° / 12° utilisable – *serviceable* & gall *defnyddiol, gwasanaethgar / fóna* irl ; GR *servichus, servijus* obligeant, Ki<PYK / servile) **BAS ouzh ub / AMBAZH, JENTIL** : moi, je les trouve serviables *me 'gav jentil anezo* (T<JG), **SERVIJUS / SELVICHUS** int
SERVICE (11° < lat. *servitium* & vb *servire* – irl > *seirbhís : státseirbhís : civil service & in service (with) : ar aimsir (ag)*, gall *gwasanaeth*, & *llestri : leStri, listri* & C. *goafoniez* 'feruicism' – gaul.-celt. Uasso-caleti : dur aux soumis / uassos, v-irl *foss*, v-br-gall-uuas: *gwas* ; C. *Seruig*

feruice, GR *servich-ou*, *servijou* & *chervij*, *gervich-eü* : aller au service mont da servicha ar roüe (red e' beza' kontant trad.Ph), renta servich, en oz servich, ar servij divin, achiff eo ar servig / an oviçz, lacqaat ober servijou gad e g^{erend} hac e vignoured eat d'an anaoun, servich bras an eizved, à Sizun etc. L ar goëhe m. : a ganeur gad paoüez... squëryus bras d'an oll azystanded) **SERVIJ** (Ph-T > CH- / JELVIJ Ph – SELVICH - KL) m.-où (sens divers) : 'Ar listen Socialist eo an hini genta / Gouest eo da renta servich dan holl er barrez-ma' SFIO Son ar vot 1929 version IB / F. Menez 'Listenn ar gwir republicanet Formet gand socialisted / Votet evite, oll electourien Zur na ve'oc'h ket trompet', elle m'a rendu service rentet he deus servij din (& rekouret 'hanon Ph / T <GK gwell on dionti...), repas d'anniversaire (funéraire) lein servij (Ph & Pll laket jelvijaou /ow/ g'ar re aet da anaon – double pl. / services rendus servijou rentet da ub), service militaire servij-soudard / **KOÑJE^Z** m.-ioù : ma c'hoñjer (Pll > 'mon congé' - bretonnisme & ar c'hoñjeioù / goullet koñje l'autorisation = Lu<JR) ar zervich - kazegenned (& Prl gober e amzer jèrùich), ar servichou publik, ar selvich urzh (& ar servij kezeg la remonte / haras, ur marc'h servij cheval de remonte > type très viril Pll<PM = marc'h ancier, kalloc'h) ; services rendus ar VAD (ne vez ket ankounac'haet T<JG = Ph ankouaet), (batteurs, maçons & Sport > tennis) **DARBAR** m.-où (& roet darbar dezhe leur a donné du fil à retordre), (plats – K<Y.Gow) **DIASEZ^e** / **DIAZE^{Z*o}** m.-où : an eil diazez, (tablée) **TAOLIAD** f.-où : an daoliad kentañ (trad.Ph-T Perinaig), (bêtes) **BOUETADENN** f.-où (& proie de rapace Pll<PM) ; de service (fig.) **WAR VALE** : war vale 'm'oc'h ? (Pll / war ar bale déjà levé-e) / (personne de garde – à la ferme le dimanche Go-T P.'GÉR) : te zou pot' 'gêr ? & plac'h 'gêr (Pludual Go), (Mar.T<JG) war ar portolo ; au service (de q^{un}) e(n) servij ub (e gobr ub), à votre service en ho servij (Ph & GR oz = en ho kourc'hemenn)

SERVIETTE (14° < servir & dim.-ette Rob. – gall *napcyn* (bord : table) *napkin* = *naipcin* boird irl ; C. *Seruiedenn* = 'touaille', GR *servyedenn-ou*, *selv-* / *servyet-eü* : lacqât ober servyedou moan / leyen, servyedennou lyen crenn, de cuisine pour s'essuyer les mains *touailh(on)-ou* / **TARNOUER** (da lak' krampou'z Skr - Are / Pll ba un **DOUBIER** & nappe – cf. NF (Le) *Tarner*, & *Tarnec*) **SERVIED** coll.-enn-ou, *servidi* /-ET (W) m.-où : dispieg da selviedenn (ouzh taol – Ph) & serviette-éponge (essuie-main, essuie-verres) **TARNER** m.-ioù & *servied-spouëñenn* (T > *spoueng* – pl) *servidi-spouëñ* & *serviedennoù tew^e*, (sac, 'vache' fam') **SAC'H LER** /-SKOL m. *seier*, *sïer* (Pll & var. / trad. Ph *dindan da gas'l ur sac'h-ler...* / *da boueso warnehañ dre voder* = *sac'h-biniou* - Son ar biniou 19° & cf. ALBB n° 555 sacs)

SERVILE,-MENT (14° < lat. *servilis* & vb *servire* / *servus* ; gaul.-celt. *ambactos* < César & NP *Ambactus* : 'ambacte', compagnon-serviteur du roi > *ambass(ade)* & all. *Amt* : Administration, v-irl *imm-aig* / *ambaith* v-gall > *amaeth-* agriculture / gall *gwasaidd* ; GR âme servile *ene displedt*, en ur façzoun *disenorus* / *displedt* = loc¹ Prl *den dispak-ha-displeit*) **AMBAZH** (KW *amba.z* / *ambah* W réservé / *abaf* Ph éteint fig. : *te zo abaf!*, & T > *abof* timide – cf. NF Mévellec < *meuellec* & gens serviles *mewelaj* m.-où W)

SERVILITÉ (16° < ad. – gall *gwaseidd-dra* / *gwas* : *bout gwas* 'ti un arall) *ambazhted* (f.), **MEVELEREZH** m.(-où / *kudoù* mamours & manières – NALBB n° 183/77 mûr (bon à manger) *kudaouet* = *per blod* Ph & *melen(et)* / très, trop mûr, bletti *pezhellet*, *taouledet* T & *dar(eo)* TK/Ph *ao* : *azv** mûr : mature)

SERVIR (9° < *servire* lat. : être esclave < *servus* – ie *ser-* : surveiller Rob. / gaul.-celt. *uass-* > *uassos* > vassal, NF & (Va)vasseur / NF Goas, Goasdoué, Kervoasdoué NL/NP Kervasdoué – v-br *guas* & *guos*, C. *Seruigaff*, GR *servicha*, *selvicha*, *servicheiñ,-igeiñ* W : *servicha* / *servichout* *Doüe*, *servicha ar roüe* = trad.Ph, *servicha er-vad e væstr*, à table *diaseza var an daul*, & *beza o servicha* en service / pour loyer *commananta*, *gopraat*, être utile *talvezout* / *servicha a ra studya*, *an dra-ze ne servich da netra*, *ne dalvez netra* / *ne dal netra deoc'h* syn.Ph & que sert-il (de) ? *petr' a dal (da)*, *pe dal ?* = gall valoir *tal* / *gweini* : *go'nit* / *darpar* & *darpar wraig*, *esgob* gall : *danvez gwreg*, *eskob* / *serves you right!* irl *iş maith* ort é = *mat-so* g'aet *tit-te!* Pll<LL & *derc'hel lec'h a dad da Bezron* / *lestad* – Ph servir du cidre aux batteurs *delc'hen jistr d'an dornerien a raen* / gaul.-celt. < gobelet de Banassac 3° Lozère 'nessamon delgu linda' : au prochain tiens

(liquide) à boire' – cf. ALBB n° 450 domestique & NALBB n° 276 domestique (de ferme n° 280-1 serviteurs, journalier / tâcheron) *SERVII*Jiñ,-o / *SELVICH*añ : *servijañ Doue, bra' eo bou' servijet ar c'his-se, ma servij d'ud, da betra servij klemm ?* (Ph / à boire – ALBB n° 148 tenir / var. Ph) *DALC'H*-en : *delc'hen boes'on dehe* (& servir à manger = gall *bwyta*) *BOUETA tut-ha-lo^ened* (Pll ravitailler – le maquis de Guernaon Skr 1944, message BBC Londres 'Naon so ba Gwern-Aon' Pll<LL / le maquis réclame des parachutages) ; (arme, batteuse & machines, Sport – v-br / gall *darpar*) *DARBAR* : sers-moi (les gerbes de blé à battre) *darbar din ! (horzennou^e plous)* & *darbare^t din* / à q.chose (valoir = gall *tal-* & vb être – valable syn.Ph / *ne dalvef ket pe^ear real*) *TAL-* / *TALVEZ*añ : *da betra e talv se ?, ne dal ket riotal,* (de) *OBER EVID-* : pour servir de pont *d'ober ewid^e ur pont* ; se servir (à table) *KEMER* : *kemerit 'ta ! & krog e-barzh !* (Ph), (de q.chose) *OBER G'* : *ne oar ket ober g'ar magnetoskop* (Ph / *ober war-dro ub, ud* > 'faire autour de q^{um}, des vaches' Go>Ph : s'en occuper) ; on n'est jamais si bien servi que par soi-même *ober evel Sant Per ! (en em veul e-hunan / adage W < P.Goff an heni hum vel hum gauh : 'ni 'n em veul 'n em gaoc'h), servir la messe respont an oferenn*

SERVITES (membres d'ordre religieux - Italie – GR 'ou Serviteurs de la Sainte Vierge' ordre des Augustins *Servited* : *Fra Paolo, pe ar breuzr Paul a yoa vès a urz ar Servited, ur pau^tr fryol, ur goaz coandt* – sic & non traduit sauf 'vénitien' / gars frivole mais un mec mignon)

SERVITEUR (11° < bas lat. *servitor* ; gaul.-celt. *uassos* & *uassalos* : soumis > vassal / jeune enfant esclave – effigie en monnaies : *maupennos* & 'ambacte' envoyé du roi / César : *ambactos* ; v-irl *foss* / *buachaill* /buəxəl'/ *young man-servant* / *bugel* NL Bug^uelès & *bugul-ez* W / *bugail* gall *shepherd, pastor* > *buachaill aimsir* : *servant-boy* & *buachaill bó* : *cowboy / playboy* : *buachaill báire* / *cúl báire* : *goalkeeper* & irl *garsún* : *boy* / angl *servitor* – gall *gwas, gweision* pl = *llanc* : *lad, manservant* > n.oiseaux / *yr hen was* : *the devil* ; v-br *guas, guos* ; C. *Seruiger* / *goas* 'ferff, feruus' : *goas damen* & *goafonie^z* 'feruicium' / *meuell* 'varlet', GR *servicheur, selvicher, servicher-yen, chervijour-yon* W / *ambact* anc^t : je suis votre très humble serviteur *me so ho servicher a galoun vad, valet à bras mevell-ou, meüel-you*, le salaire des serviteurs *gobr, commanand* – ALBB n° 450 : domestique & NALBB n° 280 des serviteurs Ph *servijourien* & *serviterion* = K/W & T *servijerien / servicherien* L ts pts / n° 276 domestique (de ferme : valet) *mevel (tieg) / mewel* T-W syn. Wu 12pt+2 *gwas (pe^ezan^t) / gwos* & cf. NALBB n° 281 journaliers / tâcherons Ph *devejourien / treujataerien* Are<JMS travaillant à forfait ou saisonnier *treujatour / gounideg* Wu commis de ferme pl *gounirion / gounidizion* NF Gonidec / *gweinidog* gall *servant / minister* ministre du culte – Ph-KLT / E-W) *SERVIJER / SERVITOUR* m.-ion f.1 : on invitait à leur tours les serviteurs / serveurs *ar servitourion a veze pedet d'o zro* (E < L.Donniou / *adeured* 'renoçon' gallo : lendemain de nocés)

SERVITUDE (12° < bas lat. / gall *caethiwed, penal servitude* travaux forcés à perpet *penyd-wasanaeth* > 'pened-wasoniezh' ex galeoù / *pian-seirbhís* irl ; C. *Seruitud, goafonie^z / meuell*, GR esclavage *sclaffaich*, & sujétion *sugidig^eez*, redevance *carg bloazyad, aner-ou*, chemin de servitude *trepas-you, hent / hinchou evit diservicha an doüarou* *gwazoniezh (mewel)* f.-où (vasselage / métonymie - ie & sanskr. Mat. < D. : joug) *YEW^e / YEO^o / YEV** f.-ioù : en servitude forcée (*priñsez*) *dindan kazel-yeo^o /-gê* (T<JG & Ph) ; (servitude d'immeuble – v-br *arimrot* & vb) *DAREMPRED* m.-où,-joù (cf. / *pleustr*), & d'eau *dour nessañ^e a vez roet* Go<FP (cf. / *gwas-* > *gwazelezh, & mewelaj*)

SERVO- (servus lat. : esclave – v-br & C. *gwas*) : servofrein = *servofreñ(ioù)*...

SES (possessif ad. S3 pl < suos, suas lat. ; gaul.-celt. « in *ei*anom anuana » - neutre pl. D. : en ses noms f. : *yn ei henwau* gall & irl *a ainmneacha / a ceanna* : *his heads* m. & *ei bennau* gall = *en he(c'h) anvioù / e anoioù^o* ; GR *e / he* : *e vugale, e zouarou / he bugale, he douarou*) > SON (masc.sing. / f.) > SA

SÉSAME (16° / 1500 sisame < *sesamum* lat. / *سوسم* : *sasim* / *Ali Baba علي بابا* & *halva* < turc : pâtisserie au sésame & *حلوى həlw,-a* : agréable > arg.beur : « ahloua » - angl. < *Alibaba* : *Open*

sesame – gall *rhwydd hynt* : ‘rouez hent’ = *sesam*, digor ‘ta ! (tr J.Konan *Ali Baba hag an daou-ugent laer*) & *greunennoù sesam* (cf. Ph-T cri de l’alouette à saint Pierre en montant droit au ciel *sant Pêr; digor din ! biken pec’hed na rin ! / grin !* en redescendant, de dépit)

SÉSAMOÏDE (16° < gr sêsamoidês / au sésame): os sêsamoïdes *askornouigoù granigoù / ‘sesamoid’*

SESBANIA (mi 19° & *sesbanie* / 17° *sesban* : papillonacée / سيس : *sîs jasmin*) =

SESBANIE > **SESBANIA**

SESQUI- (lat. : 1½ l.) =

SESQUILINÉAIRE (Mat. JM) > *seskilinear*

SESSILE (17° < *sessilis* lat.) **DIDROAD / DIDROED** : *en em gavet bouc’hal didroad* se retrouvant en mauvaise posture

SESSION (17° < angl. / 15° : séance < *sessio* lat. – ie / gaul.-celt. *asseda* : assise & Ad-sedi Gén. < D. 29 / delgu : tiens = *del(it) ! Are/Ph / dal(et) ! & gramp un aze^z Pll<F.Mao = un asezadenn^e / v-br amestidiou* gl absidas, *asedma* lieu de session LF 75 = corn *asedhva*, m-gall *gorset-ua* > *gorseddfa* : llys (barn), mound mont / *Eisteddfod* & C. *Gourfez / kevasez & koa(ñ)sez* – gall > *sesiwn*, irl > *seisiún* & *suíochán* : sitting ; GR *dalc’h : ar c’honcil sacr a Dranta ebarz er bemped dalc’h... a zisclery / ar Verc’hès Varya, eürus, glan ha dinam, mamm da Zoüe*) **DALC’H** m.-où : *eil dalc’h / eil ses^hion e broses^e*

SESTERCE (16° < *sestertius* lat. < *semis* & *tertius* : monnaie) =

SET (19° < angl. – ie avec apophonie ou alternance vocalique : *set / sit, sat / lat. & gaul.-celt. sed-* gall *sedd* : *sez / set & ti, to, tu* ; irl (*dance*) > *seit* & divers) = *ur set* m.-où

SETACÉ,-E (18° < *saeta* : soie - poil / *ran, reun & rén* W – gall *rhawnog* : *fel rhawn = coarse / rón* irl & C. *reunec*) *reuneg* (m.-ien & ad.-ek*)

SETIER (12° < *sextarius* lat. : mesure de grains > 300 l. & agraire = sétérée - Rob. ; GR *ur chopinad* : un demi-setier un hanter chopinad) **CHOPINAD** m.-où : *kenavo da Grist ha d’e chopinadoù !* (TK < YM fini le pardon de la chapelle de Christ en Pont-Melvez et ses tournées à boire / *menad* main – autre mesure & ‘dor’ dial. de 4 doigts < gaul.-celt *dorn-*, *durnos* D : *dorn-ad*) & *sest(i)er* m.-où : *reizh ar sestier* (tr. Bible)

SÉTIF (NL Alg. سطيڤ : *stíf* - Rob. NP) : *lazhadeg Stíf*

SÉTON (15° < lat.médiéval *seton / sedon* prov.-oc < *saeta* : soie de porc – gall > *setwn* ; GR *cauter-you var qil ar gouzoucq* & Rusq. 19° *chitoum*) **CHITON** m.-ioù

SETTER (1 - 19° angl. < *set* – irl (dog) > *sotar*, gall *ci heliwr, ci saethu*) **KI CHOUKANT** m. *chas^s*

SETTER (2 - arg. : serrer – q^{un} > var.) **ZERRiñ** (*hen’z*)

SETUBAL (NL Portugal / celt. *Caito-brix* - Ptolémée : *wood-hill* – D. / opérette - lavandières de S.) : *kannerezed Setubal*

SEU (1 - NL < gaul. *sus-tegia ti / sout*) > **SOUE**

« **SEU** » (2 - gallo) > **SEUL(ES) / SŒUR**

« **SEUB** » (arg. beur سب *sabba* « il m’a seub ! » : *graet ‘neus trouse^e t\din, gourdrouzet*) = **LANGACHi’, SKANDALiñ**

SEUF (arg. – verlan) > **FESSE**

SEUIL (14° / 12° *sueil* < *solea* lat. : plancher / sandale – *sol* v-br base, *sol ar mor* W & *solioù ma botoù / solioù* Ph poutres - de plafond / ie tr- : trans - treuero gaul.-celt passeur D 254 & *Treueri* > Trêves, Trévires ; v-br-gall *tre, treth, trus-* > **TRE, TREIZH, TREU** (& *treu-didreu*) / **TREUS-** Pll / Go > ‘treusplanté’ les salades - bretonnisme, irl *tras-*, *tre-* : *through* & NL gall *Trawsfynydd* = *Treuzvenez* Ph, *Treuscoat*, *Treusquilly* NL, NF – gall *trothwy* : *threshold* & irl *tairseach / tars’əx/* ; C. *treufou* ‘feul, limen-inis’, GR *an treuzou / trézeü, treuzeyer an doryou* : *lazet eo bet var e dreuzou, var dreuzou e zor*) **TREUJOÙ** (pl. / **TREUS^e** m.-ioù travers devenu m.sing. : un *treuzoù*) > pl.-eier des seuils : *war an treujoù ‘oar ? & treuzoù he dor... e oant war o zreuseier^e* (Ph / *toull-dor* embrasure, *ba toull o dor* à leur porte fig., *la’het ba toull ar prenest* - ll 1944 & un *treuzoù* - Mar. T<JG), au seuil de la mort *war dreuzoù e vuhez* (Ph / fig.) **TOULL** m.-où : au seuil de l’hiver... *da*

doull ar goañv / beg an hañv (T<JG) ; un effet de seuil *un efed treuzoù*

SEUILLAGE (fin 20° Inform. > double pl.) *TREUJEIER*

SEUL,-E (11° / 1000 sul < solus Rob. > esp *solo* - ie / sarva sanskr. : tout & gr *όλος* / *holl* & *salvus* lat. ; v-br-gall *hun* : *ditti hun* gl tibi soli : à toi seul LF 216 & gall *hun* : *hunan* pl *hunain* ex. *Geiriadur Mawr* : *Myfi fy hunan* = *Me (-ve) va-hunan* = *Myself*, & *Fy nhŷ fy hun* : *Va hi va hun* (Lu<VS = *va zi*) & irl *féin* : *Sinn féin* Nous-mêmes *Ni hon hunan* / oneself *an duine féin* : *an den e-hun* & *she is her old self again* > *tá sí chuici séin arís* : ‘*ma hi an unan arre* & cf. *Atxaga El hombre solo* 1995 auto-tr < 1994 *Gizona bere bakardadean* roman basque à fort succès en Esp. / ETA : *an Den en e hunan* ; m-br *ahanot da hunan, breman da hunan peban out & dezafu e hunan* 16°, *hon hunan & oz hunan* – ex.<Ger.Istorel RH, GR *unan* / *e-unan hep qen* un seul Dieu, une seule foi, un seul baptême *un Doue hep qen, ur feiz hep qen, ur vadizyant hep qen*, il se trouvait seul *e-unan edo, e-unan-penn, ne yoa nemet-hâ, gour / penn nemet hañ, he-unan ez oa, din-me va-unan / dihy he-unon & hemp qin* W, pas un seul *nicun, gour; christen* : *ne yoa gour anezeu, penn aneze eno* – ALBB n° 322 aucun – de mes amis *heni ebet, & gour Big.* = *nikun* Ki>Dp *nikeun* & trad.Ph *nikun anezo / negun* C. ‘null, nullus : aulcun’ < lat. : *nec unus* – cf. Ph-T-W distingo très net entre *ma-hun* /mə^hœn/ moi-même, moi seul & *un(an) e-hun(an)* /œn i^hœn/ un seul et unique / (*un*) *unan* /oⁿœn/ un seul – à l’unité = *hun* / *un* T & E *hunan* / *unan*, encore plus net en Wi : *ho-kunan* / *unan* & *ko kunon(ic)* / *unan pennak* Prl – seuls L-Ki ne réalisent pas le H comme dans les autres mots) *HUNAN* > *HUN* / *UNAN* (numéral – gaul.-celt. oinos ie / gr οίνός & v-lat oinom D 203/unus – v-irl óin > oen NP Oengus, gall *ur un* : *the same* LF 327 / *an-unan* soi-même L) : assez seul *ma-hun* ‘*walc’h* (Ph), *un den e hunan emeon, en o hunanoù* ‘*maint, (chom, komz) outi he-hunan, ober hon-hun*’ (Ph), (tout seul - syn.) *E-HUNAN-KAER, E-UNAN-PENN* : *da hunan-penn, ho hunan-kaer* (*O-HUNANIG* > seulet-tes), seul dans la vie & *hep kar na par* (JCM) ; un seul (et unique) *UNAN E HUNAN* : *UN’ E-HUN*’ (Ph<AT, MA / *un unan* une unité = *un tamm, & penn eus penn*) ; le seul *AN HENI NEMETAÑ* / *NEMETI* (f. : la seule / pl. les seul’s - syn.Ph) *AR RE NEMETE* / *NEMETO*

SEULE (NR Norm. / la Sioule & divers NL *Kersioul*)

SEULEMENT (12° < seul ; GR *hep-muy-qen* > *hemy-qen, so muy qen / hepqen, hemp qin*, non seulement mais aussi *nan pas hep muy qen, hog^uenn yvez* – ALBB n°344, NALBB n° 83) *HEP’KEN* (*nemet^hken* uniquement) : une fois seulement *ur wech (hep)ken* (Dp-Ph), pas seulement *neket hepken war ar maes^e* & messe *lar ur ger hepken hag e vin pareet*, ils avaient seulement envie (& pour seule envie de...) *n’o doa-int ken c’hoant met da c’hoarzhin* /ke.n/ & pour seulement (Tu) *ewit kello ur ger a-dreuz, ‘wit kello-ze* (*evit fed / ‘d-afer-ze* E & Ph / *kement hag ober*) = ri sans savoir seulement pour quelle raison *c’hoarzh et hep gouiet sulemant evit petra* (Brec’h Arv.W < Drean concessif & *pas seulamant me pas même moi*) ; si seulement ! (conte Ph<JLR / métamorphose à la Merlin /*fof*/ / *a-faot*) si seulement j’étais loutre... *‘fof ‘ven ki-dour... anguille silienn... kog da lonkañ ar vesenn^e* – coq pour avaler le gland)

SEULET,-TE (12° dim.-et ; GR *e-unanicq (-penn), he unanicq-penn HUNANIG* : *ma hunanig.../* 16° Pléiade & Rabelais : cette herbe seulette (*ar yeotenn-se en*) *he-(h)unanig* f. / m. *e^hunanig* (*penn /-kaer*)

SEULTOUT (arg.-verlan) > TOUT SEUL (T<JG : *MA-UNAN-PENN* dim. Ph *ma-hun’walc’h*)

SEUM (arg. < سم venin : j’ai le seum / suis en colère, en pétard etc.) > *KRUG* m. : on avait l’ seum > *g’ ar c’hrug ‘oamp* ! (& cf. / j’ai l’ seum ! *pe ‘r gounnar* !)

SEUR,-E (anc^t 16°) > **SÛR,-E**

« **SEUYE** » (gallo : scie, scier > « seuyeïge » : sciage, « seyou », « seuy(e)rie ») > *HECHENN...*

SÈVE (13° < sapa lat. ‘vin cuit, réduit’ Rob. ; gaul.-celt uisu- ie / lat. ius : jus *ju(s)* & suc > uisumaros : trèfle = v-irl *semar* plein de sève D 271 > *semair* /s’amər’/ > angl *shamrock* trèfle (emblème nat. Irl – Harrap’s) > gall *samrog* / *clover* – *melchon(enn pederdeliennet)* & v-irl *fi* poison & cf. ماء *ma’* = eau *dour* – gaul.-celt dubros NL (Roches) Douvres etc. ; m-br *seu-* > *ar*

séau L<GR / PELL. 18° *sew*, *sèv* communément *Séo* & *n'eus ket a zeo* L 19°<Moal / GR & *sabr* T / Ki *teon*, *teñv* / *mel* & W – gaul.-celt. *melissos* - ie miel : *coumanç a ra ar seau da zont èr guèz*, *seoël a ra ar sabr èr goüe*, *an teon èr guë*, *donet a ra er meel er guë* W / NL Sainte-Sève pt 12 ALBB *Sant-Sèo* & *San'Sèo* pt 31 NALBB hab. *San'Sévis* / NF Sanséau) *SABR* m. (coll. / *SAP(R)* sapin < *sappinus* – gaul.-celt. *sapos/pinnus* - lat. D) : *sabr an douar*, *ar gwez*, *SEW* m. & coll. : *sew ar plant*, *séo ar ieoten* B.1911 & Go<KC 'zav' / *un den sew* K/T *chewenn-ed* / NF *Seven* Huelgoat & *Sevenou* = *Seuen* C. / *ioliff joli*, (revif de morte-eau & v-br *tum* > *teñv*, *tiñv* & vb commencer à germer (trop) > *didiva* VBF<PT p.59 : *digellida patatez* = *twf*, *tyfiant* gall *growth*) *TEÑV* m.-ioù ; (métonymie : eau, sang, suc) *DOUR* (-*GWERN*) & *dour ar gwez* m. (Ph / *gwermin*, *Gwerbilheg* NL / Aulne – gaul.-celt. *uernos* /-na, *Aruerni* & *dour em daoulagad* larmes, *em genou* salive, *dour losk* aigreurs d'estomac), *GWAD* m. : *gwad an douar* (Ph), *gwad a oa enne* (*gwez* – T), (graisse / sain(doux) *SEIM* m. (& var. W / W<GH = Prl) *JEL* / *JOL* m. : abattu en sève *taolet àr ar jol* (Wu<Drean / *SOL* & *saour* suc, *sas'un* : *tems*)

SÈVE (2 - Sainte-Sève - ALBB - *Sant-Seo* / sève 1)

SÉVÈRE,-MENT (12° < *severus* lat. - *sev-* & gr σέβας, σέβω - Littré & NP = gaul.lat. *Seuera*,-rim PYL 55, 165 – cf. NF *Cevaer*, *Cevaër Lulu Sevaer* = trad.Kll < R.Gak *var ton ar lutun* : *Va tad ma mam évoa séver* / *Ha muoc'h hôas n'otro scoler* Mon père comme ma mère étaient sévères et plus encore monsieur l'instituteur & *neuzen oent sever* /*sever*/ Kist.W<MN – gall *caled*, *llym/llem*, *tost*, irl *dian*, *crua*, *trom* ; *lom* : *dien*, *kri'*, *trumm* / *lom*^m ; GR *garo*, *gardis* & *acqedus* : *acqedus bras eo o courrigea ar re vicyus* / *aketus a ranker be'g'ar vugale vihan war-dro bir ar vil*^m Pll on doit rester vigilantes vu les noyades de petits dans le bief de moulin ; l'air bien sévère *garo eo da vel'et*, *gardiz eo terrupl*, *rust eo an dremm anezâ*, *ur bod spern so e creiz e dal*, on ne peut punir trop sévèrement les empoisonneurs *ne deus qet a c'harventez... nac a varo criz avoalac'h evit puniça an ampoësoneryen*, & une vertu sévère *ur vertuz garo* – NF *Garô* / (Le) *Garff*, m-br *rep pep re* sévères, toutes choses) *REP* / *RIP*, *STENN* : *stenn oa pa oa skolaer* (*Penn-ar-C'hef* du Pll<YP & Go<KC *skolaerien start*), *GARDIS* / *GARV** (*GARW*^e) : *un tad gardis* (Tu un pater sévère & *garo*^o *ouz ub*, *re reud*, *reut pe reutoc'h*, l'instit est sévère *Go èr mestr-skol zou reut / treut ha reut* Pll<PM & *ken rust-se* Ph-T<JG-DG personne sévère qui fait obéir les enfants *Ai eo sant Doujou*, « le punit sévère » (16° / 21° “kiffe grave” / Ph *punus*^e *et rust ken-ken*)

SÉVÉRISER (rare – vb 2 T) *GARDISAat**

SÉVÉRITÉ (12° < *severitas* lat. – gall *llymder*, *toster* / *lemmder*, *tostoni* & irl *déine*, *cruas* ; *loime* = *e pep se[r]verite* R.Gak 1945 en toute sévérité ; GR *garventez*, *rustony* & *rigol* : la sévérité des lois *ar rigol eus al lesenou* la rigueur de la loi / *ur gundu rigolyus* & *caledt*, *gardiz*, *rust* / *garuentez* C. 'afprete') *GARVENTEZ* f.-où (Ph), *GARDISTED* f. (T-Go) & (R.Gak c1945) *e pep serverit[t]e* (f.-où)

SEVERN (NR GB < **sabrina* +2° & *samaro*\sina - celt. - Somme / Galles *Mor Hafren*) = *Hafren*

SEVEUX (NL 71 < *Sego*-*bodium* : victoire - D.) =

SÉVIAC (NL Gers / Savenay, Sévigné) > Sévignac

SÉVICES (13° sing. / *sævitia* lat. : violence Rob. ; gaul.-celt *croudio-* - ie : *crudus* lat. / sang & v-irl *crúaid* / *creulon* gall, C. *criz*) *KRIZERI* f.-où (& *krizder-i* / *divalôach* gestes obscènes etc. & B. 1907 *viloniou war vinored* sévices sur mineurs / faire subir des sévices *OBER KRI*^z (*da ub* / *dre vraw*^e *pe dre vil* & *traoù kri*^z *ha kalet*)

SEVIGNAC (NL 22 / Broons – Plebs *Seminiaca* 9° & trêve de Trémur / Dolo possession *Roiantdrech* dame - BT < gaul.-celt.-acos / Sévigné 35 & Savignac, Savigny etc. < *Sabinus* : gentile & gallo "Sfinia") *Sevigna(g)*

SÉVILLAN,-E (hab. de Séville *Sevilla* - ibère I-Spal ; NF *Seviller* / *Marseiller* Ph) *sevillan-ed*, *Seviller-ien* m. & f.1

SÉVIR (16° / 15° < *sævire* lat. ; gaul.-celt *croudio-* > *croi* prov.-oc-catal. – ie : **crudis* / *crudus* lat. & v-irl *crúaid* > *crua*, *cruaigh* vb ; C. *Criz*) *OBER KRI*^z / *OBER GARO*^o (T<JG / *RUST*) *da ub* ; (fléau, temps etc.) *OBER E REUZ*^{*o} : quand sévissait la peste *pa oa ar vosenn oc'h ober he reuz* (&

gwallaozañ / gwall-lakaat*, pinijañ & punus^{añ})

SEVRAGE (18° < vb ; GR action de sevrer *dison & disonidig^{ez}, disonadur*) *DIZON* (DI-DON - var. T) m.-ioù & ad : *da vare an dizon*, (un sevrage) *DIZONADENN* f.-où (Ph fig. déconvenue / W) *FORC'HADUR* m.-ioù

SÈVRE (NR 44 – 11°/12° Sevria, Separa < sab- ou sam- Littré) *ar Sevr, Ster Sevr* (& an 2 Sevr - NR & les deux Sèvres)

SEVRÉ,-E (pp / ad.) *DIZON* /-ET : ils ne sont pas encore sevrés *n'int ket dizonet c'hoazh, & erru dizon diouzh ar butun* (Ph sevré du tabac / Pll *ul l'ue hanter dizonet* un grossier personnage), (Wu<FL) *FORC'HET*

SEVRER (13° / 11° séparer / separare Rob. > angl. (to) *sever* – gall *torri*, irl *scoith* /skoh/ : *skej-C.* / Ph *skizh* & C. *separaff* / *dizonaff* ‘feurer, ablacto’, GR *disona,-eiñ* / *di-dena* têter, *forheñ* W) *DIZON,-añ,-iñ* / *DIDONañ* (var. T) : *poent dizoniñ anehañ* (Ph il est temps de le sevrer / pas encore sevrés > fig. : *n'int ket dizonet c'hoazh, gwaska' war o fri ha 'tey laezh 'maes > lak kaoc'h pichoned tomm dindan da voustachou ma tey barw dit Pll*), sevrer les porcelets (T<JG / truiemères *gwiji, mammwes^e*) *DIVOHA^o*, *FORC'Hiñ* (W & v-br *forças* prétérit S3 & *diforc'h-* / *difroc'h^{et}* *houn* 'z Ph ayant avorté)

SÈVRES (NL / NR la Sèvre nantaise / porcelaine de Sèvres) *skol Sevr*, & Sèvres-Babylone (chanson Chao – tr.FF) *Sevr-Babilom*

SEVRIENNE (ENS Sèvres) > *sevrianez^{*o}* (f.1)

SEVRUGA (2° russe : caviar / béluga) = *ar sevruga*

SEX (1 - NL Solosex fr-prov < saxum lat. : pierre) =

-SEX (2 - NL GB = sax(on) : Essex, Sussex, Wessex > NL – GR *Saus*) *Saos* / *Saoz^{*}* (*Saozon*) *reter, su, kornôg Saoz* (*Bro-S.*)

SEX- (3) : sex-appeal (1930 / 1929 sexe appeal < US < appel, appeau & ‘sexe à pile’ popul. 60s – gall *apêl* : *apell* / gaul.-celt *gar(o)* > Garunna NR : Garonne & *garm* / *galw* gall. & T/Ph *galv*) *tammoù sex-appeal* / (*loeroù*) *kas-c'hoant*

SEXA > **SEXAGÉNAIRE(S)**

SEXAGE (1970 Bio. / Zoo. / m-br *re-nes* / *war rum* – déverbal / W : an) *DIRE*

SEXAGÉNAIRE (15° < lat. ; GR *try-ug^{ent} vloazyad, try-ug^{ent}veder* : *al lesenn Pappia Poppæa a zifenn oud ar voased o deus an oad a 70 vloaz da zimizi, doumaich eo n'he mirer muy*) > – *un(an) en e dri-ugent, & (un') tri-ugent vle / vloaz* (pl.) *re / tud tri-ugent vl.*

SEXAGÉSIMAL,-AUX,-E (Mat.<JM) ‘trigentel’

SEXAGÉSIME (GR dim. 60 jours avant l'octave de Pâques *sul tad al lardt, disul an dibuch* – *Sexagesima* gall *yr ail Sul cyn y Grawys*) *ar PEUSLARD* m., (*SUL*) *TAD AL LARD* m. / *an DIBUCH* (/ *Sul ar Puch*) m.

SEXE (12° ses / plaisir < *sexus* lat. / *sectus* - ie ; gaul.-celt. *gnadiosa* : descendance D 153 – cf. (are)pennis Gén. > arpent & pennos NL La Penne etc. : tête & ‘bout’ = sexe / penn(is) & pénis prononcés pareil cf. D 194, 25d / ‘gauloiseries’ : sexe mâle moto- > Motus, Motucus, Su-motus *He-* & dago-mota : *da* = bon / *marciosor materna 'marc'heggor mamm'* on eût chevauché ‘mémé’, Trimarcisia Trio Cavalier ‘pédés’ : formation guerrière galate à la grecque / Delphes D./BS ; v-irl *moth* / *mothar* / *mohər* / *jungle, large mass* – *moudenn* motte pubienne pl mottes *mouted* ‘y avait des ‘mouted’ : des meufs TK<GG & v-irl *mut* – *mútóg* : *stump* souche / gaul.-celt. tuto- sexe f. NP Tuto-motulus ‘Bite à con(s)’ D 257<GP, Tutula, Daco-mot[/ Bon & v-irl *toth* / *tothlaigh* / *tohli:* / vb *to desire, to crave* ‘crever’ de sa libido ! ; v-br-gall *ree, rei* > gall *rhai* - ie : lat (pro)prius LF 293 / gall *rhyw* / *gnéas* irl – gaul.-celt. gn-; v-br / *re* : *pi re* = *pere* lesquels, m-br *un re so louuen & meur a re, nep re, pep re / ma re* = *ar re-mañ, -se, -hont* & *Duc na Roe...* *diouz Renes / re-nes* = /a rēs/ Ph proches / *ar re-zeoù* Pll-Are & *ar re-he* ; GR ‘sex. Van. sex’ – sic : ‘*ar sex mal, ar sex noplâ, ar sex cré, sex maled* / f. : *sex femell, ar femelled, ar sex feminin, an eil sex, ar sex sempl & an naou sex*, le dévot sexe sant Augustin a c'halv an graguez ar sex devot’ & un den a zaou reiz hermaphrodite Pell

f. – gaul.-celt. rextu - ie / recto, *rechts*, *right*, v-br *Reith* gl lex = *Reiz* C. ‘loy, lex’ > genre gram.) **REIZH** m. / f.-où : les deux sexes *an daou reizh*, (& ad. / pron. / gall *rhyw*) **REOÛ** : le sexe fort *ar reo^ù gre* (Tu > ‘re-zeo’ > ‘zewic & paotredoù / merc’hedoù), le 2° sexe *an eil reoù* (& cf. GR *an eil sex / seurt & sort > sor^t-se* !); (& sexualité Laouenan 1830,218 *he zeks*) **SEKS** m.-où : *ne vez ken kaos gante med eus seks / eus gaol ha revr* (Ph / Pll *gaol sec’h* ! /gawl'zex/ frigide ! hum. Pll<MG); (parties sexuelles 17° *Amourousted un den coz - pevar-ugent vloaz hac ur plac'h iaouank c'hwezec vloaz* : *mouzet ho piniou* < pl triple *ban-* > *beni* > *beni-où* W / arg.Tun. 19°<NK *benvio & fete, mizer, bek / beg-chaflutenn* Ph bec verseur) **STAL** f.-ioù : elle dissimulait son sexe *ha 'goache he stal / e stal*, & *binioù - mouzhet* / mes couilles *ma sac'h* /ma'zax/ Ph : *rampet e zac'h war gein ar chô (dreut)* Pll déchiré les couilles à cheval sur la jument maigre & sexe au repos / braguette ! > réponse *n'eus ket bet gwelet gwech ebed ul lap^{ou}s marw 'koue'o e-hun* ‘ziwar e neizh, visible par sa braguette ouverte PhS *ar mevel bras kousket war ar patô / chañch dour d'ar patô / patat's* Pll – f. : *d'ar pesk & PhS teil bar c'harr ha kig ba re'r ar vat's / kraboch* m.-où aine & *war e grabouchoù* Ph à 4 pattes : *kraboch boulouz, louet* euphémismes ; pas d'âge pour le sexe (Li<YR euphémisme / cognée *bouc'hal*) *da beb oad ez a ar vouhel^o er c'hoad* ; évacuer les voies génitales *riñsañ an heñchoù* (Pll<PM / vagin & *ba he c'hreusenn, he forzh, he c'hourzh* Go & NP / NL inhabité Pll *Mari Madeg deus Pont ar Saout / pa zaf hi gar 'veler hi faout = he skar con, pilhotenn* Prl, *tolpes* L & “boutique” *he boutik, he stal* / clitoris : gland / truie Pll *he mesenn, mont ban toull klouar & bar brehioù* Skr, *maoñ hounnezh* Li<YR & petite bête L<DG / sexe m. Kerenveyer 18° *ur felpen, va velpen* / arg.Tun. 19°<NK *toc'his/tois* m. – Ph > sexe m. / gaul.-celt. *losto-* & galate *Lostoieko* / *Lostec* NF Pll & *lostog* Li<YR penaud) **LOST** m.-où : *e lost bras, & kalk'h(ig), kalkenn, kastrenn, pich* (*pich null / pich kaoc'h* ! - pédé), *pidenn, pitouch* : *ho pitouch & pitouch fall* ! Prl / ‘pitenneg (Pludual Go / E<RD ‘branleur’, ‘*n em bitouchal* KW se toucher, jouer à touche-pipi / enf. Pll<NL *koach da viz warn-ugent* ! < *he mamm-gozh d'ur paotrig* cache ce ‘21^{ème} doigt’, zizi & Go<KC ‘*zibelbes*’ / *biroulig* ; son sexe le travaille TK<MxM *klañv (eo hennezh) gant e bichabalaoñ & chibre* Li<YR *c'hoari jib* : *c'hoari lost & e jipig er-meaz* ; *to have sex / make sex, make love not war* Ph *mont war-c'horre* : *mon' a res war-c'horr* ‘*vichou* ? (Pll à un ado : tu as commencé ? / *Othello* Shakespeare ‘*the beast with two backs*’ : *Ho merc'h hag ar Morian zo bremañ oc'h ober al loen daou-gein* > (ar) *c'hoari daou & ah n'eo ket brao... paotred c'hoari koukou gant ar merc'hed* (bis trad. K & *c'hoari koukou gant ar Bigoudenned*)

SEXEUR (Aviculture / *troc'her* : *trouher^o kezeg* Li<YR / Ph & *spa'her moc'h, spaha laou* fig. : chercher la petite bête) = *sekser* m.-ien f.1 : *sekser-yer* (EE)

SEXISME (1960 Rob.) = *seksism* m.-où

SEXISTE (1970s / raciste) *seksist* m.-ed f.1

SEXOLOGIE = *seksologiezh* f.-où

SEXOLOGUE = *seksolog* m.-ed f.1

SEXOTHÉRAPIE =-*terapiezh* f.-où

SEXOTHÉRAPEUTE = *seksoterapeut* m.-ed f.1

SEX-RATIO (lat. < US : %) =

SEX-SHOP (1970 / Johnnies de Roscoff en GB > *chap* Lu<NR < ‘chope’) =

SEX-SYMBOL (20° *franglais* / sexe-symbole) = *ur sex-simbol / arouez-seks* (f.-ioù)

SEXTANT (17° sextans lat. Sc. / gaul. = sextan D 231 / v-br *Seith*) =

SEXTE (16° / 15° : 6° heure < lat *sexta hora* ; GR *sesta* heure canoniale : dire sexte *lavaret sesta*) = *sesta*

SEXTIDI (1793 République < 6 jours - lat. : v-br *hue did*) =

SEXTILLON (10³⁶ Mat.<JM) > *sekstilion* m.-où

SEXTO (lat. : 7^e / trad. Ph) *D'AR SEIZH*’ (*seizhved*)

SEXTUOR (18° < lat. sex : six > angl. *sestet* gall *chwechawd* / *c'hwec'h* / *eizh a gezeg* attelage de 6 – *ur c'hwec'h a venveger*) = “*c'hwec'had*” m.-où (PH)

SEXTUPLE (15° < lat.-us / sext- 7 & angl. *sevenfold* - gall *seithwaith* :-wezh) *c'hwec'h-kement / kemend-all* m.

SEXTUPLER (18°/15° hapax) *c'hwec'h-kementiñ*

SEXUALISATION (20° - n.vb. : ar) *seksualizo*

SEXUALISER (1917 Rob. / Psy.) = *seksualizo* : *seksualis't gant Freud*

SEXUALITÉ (19° < ad. & suff. – irl *collaíocht / carnal charnel*, gall *secs-* & basq. > *sexualitate*) = *seksualegezh* f.-ioù (abstr. / Biol v-br *guintl & uintlum = pistig LF / Pll e biskig = bis warn-ugent zizi & ar c'hwiti* Lu<NR envie sexuelle = *c'hoant (paotr) & naon zo ganti, luf'r he daoulagad Pll*) *GWENTL* m.-où : *gwentl-par* (& instinct sexuel - B. / ar *gwentloù ganti / T war winklo* Luzel, Penguern trad.19° en gésine / *friantis* Ph-L= libido & *c'hwip(i), c'hwiti*)

SEXUÉ,-E (19° / règles : *plac'hig*) *REIZHET*

SEXUEL,-LE,-MENT (18° < bas lat. *sexualis* / sexe f. – gall *rhywiol* dér. : 'reouel' (« revel » néol.) & sexual education *addysg ryw* : (*ad*)*desk 'reo'* ('rev*' compris *REV^R* : cul / *reur* Li = *reor*, *reariou* Plz<GG, T > *rèrf / rever* Tu<HL, arg. Wi-Lorient transcrit 'me raire' & /rè:r/ Ph : blague 'comment dit-on poliment "bonjour" en breton svp' ? – *rè'r lous tou'n dud !* & C. *Reffr* 'cul, anus' / *culyer* = gall *rhefr* anus, *pen ôl*, irl *gnéasach, comhriachtáin* relations sexuelles : sexual intercourse 'kev'i'mm' / 'co-need' & basq > sexual) >=*seks, seksual /-el*, adv *FED SEKS & war-fed ar seks* (Ph) ; l'acte sexuel (ar) *PAR* m. : *araog ar par* (Ph & B. / faune : abeilles, truies etc. / *an durzhunell o klask he far* - L) / il a des rapports sexuels (& 'connaît au sens biblique' euphémisme 1950s) *D'OBÉR* ('vez ganti / hum^t Pll 'vez 'kousket-k'gant ma c'hoar / *flemmet g' piw^e ? & g'an naer vragoù, & kejet ganti / outi...*)

SEXY (mi 20° < arg.US / L<MM / *flaw eo hou'nz* Pll 'bobotte' / Flao°) *FLAOUCH* (& *flaouchken*)

SEYANT,-E (18° / séant - part.prés. vb seoir < lat.-ie sed- / m-br *aparchant ouz ub* / NF Parchantour Pll ; GR qui sied *dereadt / amzere-adt & dijauçg = dijaoj* W / Ph & *gand o c'hoefoù dereat* – trad. Pll) *OUESK* (Ph *ouésk / ouèsk* - TK<MxM) : *mil ouesk ! & gwisket-ouesk (kaer-tre)*

SEYER (GR le blé *midi* / anc frç seier & oc segar / catal. - cf. Segadores) > *SCIÉR*

SEYMAZ (NR Genève < Segisama superlatif gaul. sego- fort, victorieux cf. Ségovia / *Chigovi & Sieg !* all.) =

SEYNES (NL Gard < gaul. sego- : force, fort etc.)

SEZIG > *SÉZIGUE*

SÉZIGUE (arg. : lui (-même) < ses zignes > Tun. 19°<NK : *e jez* m./f. : *he jez* & P2 *ho chez* - mut. 3 / chez = arg.W lang.kem m./f. S3 : *e ji*) > *E / HE JEZ*

SEZNEC (NF /'se.nək/ Ki<LK & obsèques OF-T) ar *Se'nek* (BR/F3 / TV Breizh - l'affaire *Seznec*) : *an afer Sē'nek*

SFAX (NL Tunisie < صفا coll. rochers) =

SFORZANDO (Mus. < it. / effort : s'efforçant > m-br *a striff*) =

SFUMATO (18° < it. Art / NF Moguédec) *mogedet*

SGEG (arg. / زب : *zob'*, زبي : *zob-i 'mon zob'* & زيب : *zboub* = pénis) =

SGÎR (*aïd el- šgîr* : سغير *šgîr*, (*a*)*šgôr* plus petit - comparatif / *aïd el-kebir* le grand & (*al-*)*wâd -al-kbîr* NR Guadalquivir) =

SH- (graphème angl. /ʃ/ ex. < hebreu *shekel* Bible – gall > *sicl* > sicle & hindi > châle *shawl* – irl > *séal / Sean* 'Shawn' < Jean, John & Ian : *Yann* < hebr.)

SHABBAT (hebr. & semit. = سبت : le septième (jour) السبت : *es-sabt*, & نهر السبت *nahr-el-sabt / disadorn* le samedi) =

SHADOK > S(C)HADOK

SHAHID (الشهيد : *al-šahîd* pl. شهدا *šuhada* > 'chouhad' martyrs : *saḥət-əš-šuhada* place des Martyrs à Alger, Beyrouth etc.) : "chahid" (mort en héros / "martyr" Liban sud 2006) & *šuhada!* (Bagdad : q^m exposant sa poitrine aux balles US < télé) *merzher(ien) !* (cf. NL ar *Merzher, Merthyr* gall.)

SHAKER (angl. / gall vb *crynu*, & *Crynwr* Quaker) =

SHAKESPEARIEN,-NE (Stradford-upon-Avon 1564-1616 / NR br *Avon* >-ian & cf. NP / (to) *shake* & *spear lance*) = *shakespearian* (cf. / Helias - hum^t *Chakes-Pêr* (H)elias < proph. Bible)

SHAKO, SCHAKO (hongr *scákó* anc^t coiff. milit – hussards & St-Cyr) = ur ‘*shako*’

SHALOM (hébr / سلام *salâm* & *slama* / *salam-aleikum...*) : *shalom* ! (*salud* !)

SHAMA (hindi : oiseau) =

SHAMAN (Rob.) > CHAMAN

SHAME (angl. : *shame on you* – gall *meth* : *defect* / *meata* irl *pale* & *abject*) = *MEZH* (*dit* ! / *meʰh* “*arnoc’h*” !)

SHAMIZEN (japonais : luth) =

SHAMP (abrév.) > SHAMPOING

SHAMPOING, /-POOING (19° angl. *shampoo* < hindi vb *châmpo* masser – gall > *siampw* / *seampú* irl & basq > *xanpu*) *shampou^eeng* / *shampoueenn* (f.-où – lavage gall *golch pen* = ur *golc’h*) *gwalc’h penn* (Ph / ober ur *gwalc’h d’e zaouarn, d’e benn*), (produit) & *kouez penn m.-où*

SHAMPOOINER, /-POUINER (20°/19° / *koue^e* KLT) = *KOUEZiañ* (*e benn da ub, moketennoù*)

SHAMPOUINEUR,-SE /-POOIN- (mi 20° / 1900 L *coueche* Kerber – Brest personne faisant lessive > machine) *KOUEZIER m.-ion f.1*

SHAMROCK (gael.-irl. > *seamróg* > *samrog* : *meillionen* - gall / Mellionec < *melion* / *melchon* trèfle – plante / sève & gaul.-celt. uisu-maros grand jus D. – emblème Irl. / *melchonnoù peder* trèfles à 4 feuilles 19°) > ar *shamrog*

SHANGHAI (NL *paotred Shanghai* 1939 Lu<JR vendant des montres à bas prix en Haut-Léon) =

SHANNON (NL<NR Irl. < *sean-amhan* / *sen* v-irl = gaul.-celt. *senos hen* NL : ancienne eau – Rob.NP & ville jumelée / Guingamp) *Siannon*

SHANTUNG, CHANTOUNG (20° chin. < NL province > étoffe) = *danvez Chan-toung*

SHANTY (frangl. – fête chant de marins Paimpol < chanter / chantier – gall *caban, cân morwr*, irl *bothán / rabhcán maraí /rauka:n mari/ : kan mor m.-où*) =

SHARIA (الشريعة) > CHARIA

SHARPEÏ (fin 20° < chinois *sà* sable *péi* poil / chien) =

SHAWN (prén.US < gael.-irl. *Seán* [ʃa:n] < Jean / John, *Sinead O’C.* : *Chann /-ig, Janed*) > *SEÁN*

SHEBEEN (angl. /ʃiːbi:n/ irl-*ín, sibín* : bistrot-distillerie clandestin – lit. “anglo-irl.” - dim.>-*een* /-*enn*) *TRAPIG*

SHEEP (frangl. & sheep-dog *ki berch* Pll<PM / *mesaer deñved* Past.Pll = *shepherd* berger Bibl. : *bugail* gall *bugel, bugul* / *buachail* (bó: cow-)*boy*)

SHEET (frangl. – drap & gall. > *llen* (ar *wely*) : (pal)*lenn* & /ʃ/ *siten o bapur* : *feuilhenn baper*) =

SHEIK (angl. / شيخ : *cheikh* = *o^hac’h* NF, NL) =

SHEITÂN (2006 film Kim Chapiron / V.Cassel شيطان : *sheitân* = Satan & arg.beur > « slzitan ») =

SHEKEL (20° monnaie Israël < hebr. Bible poids ‘sicle’ > *sicl* gall / *peso* : *poues*) = *pet* shekel* ?

SHELL (marq. & slogan ‘c’est Shell que j’aime’ < angl. : coquill- – gall *cragen, crogen* = *krogenn* / *kregen* *Sant-Jak’s* / *pel, masgl, plusk-enn* : *pel* (*patô*), *maskloù* (*avaloù*), *plusk-enn* (vi) Pll > *siel* /ʃ/ gall : *shell(fish)* irl *sliogán* /s’l’iga:n/ & cf. NL Liogan)

SHERIF (17° < angl *sheriff* < *shire-reeve* / *Yorkshire* NL < Eburo-acon (an) *Evoreg* gall *York* *Caer Evrog* / *Efrog Newydd* : *Nueva York, NY* Reeve m-angl NF magistrat du comté GB/US *marshall* : ar *Marechal* Ph & un *daoulagad ki marichal a lak an traou da fichal* – gall > *siryf* /f/ < *sir* v-angl. : *shire* comté, irl > *sirriam* /s’ir’iəm/ = *jañdarmed*, 1 *jañdarmidi* Ph / *archerien* des archers NL 35 L’Archerie / ‘*Archerdi*’ Ph & angl *constable* / *conestabl* C. – cf. 20° gall > *heddlu* : *peace-force* & *heddw* / *plismon* policeman, Republic Irl. *Garda* & *garda* pl. *gardaí* /*gardí* / *guards* /ga:dz/ & basq. *Erzaintza* / *ertzain* agent de police autonome basq. < Elkar / “que fait la police” (bretonne RH 1926) *p’ra* ‘*ra ar b’polis* ?) = *c’hoari e damm sherif* (& surn. / ex flic Guingamp T – ex commissariat > 2005)

SHERPA (1933 / Népal NP peuple > guide himalayen – sanskr. - neigeux séjour) : sherpa en Himalaya *egile oa 'sherpa' en Himalaya ('barzh an Nepal)*

SHERRY (19° angl. / NL Jerez Xérès / Porto – cf. *Cherry (Blair)* < *cherry* (alcool de) cerise *lambig keres^e* Ph (all. *Kirsch* < cerisia – gall > *sieri* : *gwin gwyn Ysbaen*, irl > *seiris*) = *ur bannac'h 'sherry'* (m.)

SHETLAND (islands NL Écosse / Antiq. *Acmodae insulae* / gaul.-celt *acaunon* : île pierreuse D 26/NL Dordogne Aganon, Nigolennec NL Berrien) : un shetland = *ur (pull / stammenn) shetland*

SHIATSU (20° < japonais / guérir du doigt / M.17° *spina* - par magie & Pll<FC guérir par imposition des mains *spin'a rae g'an daouarn / dre oresonou*) =

SHIITE (Rob. – Iran, Liban شيعي : *chi'i*) > CHIITE

SHILLING (17° / 16° chelin angl. / all. *Schilling* – autrichien > € – gall *swllt* = *saout*- valeur numéraire < sold- lat. & *solidus* ; ten shillings *chweugain* : *c'hwec'h-ugent pence / pennies* : *pezhiou*, *Pfennig* all. > argot Milit. RFA 'fenno' ; irl > *scilling / (Irish) punt* > € – 2000) = *ur bern shillinkou* (Lu *Joniged / dollariou* Ph<US / *Sterling pound* angl £ < libra - lat. / liber : écorce d'abore & *liur saoz / sterlink* Ph)

SHILOM (20°<persan *chilam* Rob. : شيلم pipe à haschisch / نرجيلة *narjila* noix de coco < persan & ناريل cocotier > 'gili' - Maroc (butunerien) *nargile* 1903,120<LC *Ma Beaj Jeruzalem*) = *g' ar 'chilom'* (m.-ou)

SHIMMY (1920 < arg.US : danse années 1920 / 'mouiller sa chemise' lat.<gaul.-celt. *camisia* / cam- & Camisard, camisole *kam^mijolenn* Pll<PM tricot en laine / *kant bro kant gis^e*, *kant parres kant ilise*, *kant plac'h kant hivi^s* : *hiviz^{*o}* v-br-gall *hemis* : *guest hemisiou* tuniques de fête, m-gall *hefys* : *crys merc'h* : 'chemise' angl. / chemisette *cheumjetenn* Bd<Y.Gow / Wi *chimiStenn*, *chemizet-enn* trad.Ph < Goadec *me zo brem'un intañv ha lak'ur chemizet / ha heñ lak'e roched / loeroù*) = *dañsal ur 'shimmy'*

SHINGLE (frangl. = br-gall *gro / pezh*) **BILIENN** (Lu<JR 'du-mañ e yoa èr vilienn' = *maen-gurun laket da vaen-korn an ti-feurm / rojou kirri* Ph) =

SHINTO (japonais : relig.) =

SHINTOÏSME (18° < jap. *shintô* : voie des dieux Rob. – relig. Japon>1945) = *shintoisim* (m.)

SHIPCHANDLER (19°<angl. Mar. ex.Paimpol < chandel(ier) / *ship* germ. NL Shiphol aéroport 'Dam ND, all. *Schiff*> (frêle) esquif : fragile embarcation / scand. > skipper & *skipailh* / NL Pors-Scaf T *Porzh-Skaf* L Porscav Lanildut, *skaf(ig)* pl *skefien* /v/ T & *ur 'skuit'* : *bagig / llong* gall. < v-br-gall *lo(n)cou* & irl *long* : longs b. / *shipment* : *lastas*, *lucht* irl = *last'* ballast & *leizh (al lestr)* = gall *llwyth* : *cargo* & gaul.-celt *luxt-* / Graufesenque Millau / v-br-gall *lestr* gall *llestr-I* : *vessels* > v-irl *lester* > *lestar* /l'astər/ & shipwright gall > *saer llongau*, *saor loinge/báid* irl : *sa'er listri*)

SHIRT (frangl. / Tshirt – gall *crys* : *kres-ioù*, *krejou* Ph chemise sous-vêtement / habit 'en chemise, en pantalon' *en roched hag en bragou* irl *léine* / gaul.-celt. *laena* < Isidore de Séville manteau de laine, Gén. *linna* = couverture, lange Kap-Ki *lenn-ou bugale*) =

SHIRTING (franglais tissu / "créés" de Bretagne & bretagnes etc.: toiles > 16° – C. *Cres* 'veftemēt' v-br-gall (*guo*)*crisiou* sous-vêt > *gourisiou* ceintures : corn *gugris*, v-irl *focrus / crys* gall *shirt* - *Geiriadur Mawr*) =

SHIT (1970 angl. / *pot* GB & Australie : hasch & nombreux syn. < verlan : teuch, teushie / oinj NTM, sur la corde à linge' & *grass* 'beu', beuze – *shit* merde - cf. *Scheise* all.) = *e damm shit* (*butun drol* Ph / 1970s *butun gordini* 00<BT / *butun plijadur* L<F3 'surj' de collège catholique & *butun droch / butun marmous* Pll-Helias - trad.KLT 'tabac de singe' < 1° tabac des gamins – chatons de châtaigniers roulés)

SHOCKING (19° / Reine – gall > *sioe / cosc-*) =

SHOG(O)UN (19° < jap *dj-* : dictateur 12°>19°) =

SHOOT (19° / foot, 20°<US – irl *caith* / kah/ v-irl *caithid* S3 il lance & *cateia* gaul.-celt. 'tela gallica' Servius projectile antique / boomerang - D., gall *sarthu*) = *ur shoot* / (tirs au foot) **TENN**

m.-où ('n eeun)

SHOOTER (1900 football) 'shooti' : shoot !, TENNo : tenn 'ta, pôr' ! ; (frangl. Ciné tourner *I shot films – action !* [moteur !] > EN-DRO ! *eme tad Lotea / battage J.Riou 1930s>TV*), se shooter EN EM BIK' (a rae-hi - Are-Pll) & kemer struj (& drogach)

SHOOTEUSE (20° arg. : seringue *strink*)-eres^e f.1

SHOP (frangl. < échoppe < neerl *schoppe* Rob. & Johnnies de Roscoff Lu / ar /ʃɔp/ > *chap*) = ar 'shop' (cf. Aber' NP *Siop y Pethe* = *pethiou* : traou - librairie & irl > *siopa* /s'ipə/ = /ʃɪpə/ API)

SHOP(P)ING (19° Rob. / 'comperet na gúcobret' v-br comporte & comprend L112 / *cofrit-o* Cart.Redon commun(auté) LF 112, C. *Queffret* 'enfemble', NL Loquéffret Are *Lokeored* = *cyffred(in)* gall *common* / *comhrac* /ko:rək/ meeting : E<HH / Ph *kev-redi* commissions, faire ses courses *waet da RoStre'n da gevredio*, bet 'ceverdia - Cléden-Poher – n. & vb) *KEVERDIA* (vb 2) & à Brest faire du shopping *da Vrest da glask traou da brena*° (MS<tad-koz°)

SHORT (1910 Rob. < angl. short(s) / *short trousers* – gall ad *byr / ber* f. & gaul.-celt. birros > birrus : (manteau) court à capuche, cape courte (rase-pet) > gascon-oc béret - D. / irl > *berr* /b'ar/ (to) *clip, cut, shave, skim (milk) / beag* = *bach*, *bychan* = *bih(an)* > court & *garr* ; gaul.-celt. bracaе > braies > *brikou-bragou* /bricow/ E & Go *braguette* NL 22 La Braguette RN 12 / *breeches* /brItʃiz/ > irl *briste* = gall *llodrau* = *loerou* / *lavreg* : *bazou* / *otoù/-eier* Ki & *clos (penglin)* : *short trousers / bróg* irl *boot, shoe* > a *brogue* fort accent irl. / Bretons en botou-koed < Servat & Bouët 19° / Corentin = Bd<Y.Gow c1900 *pôtrig bragaouet da bemp bloaz* – paire) *BRAGOÛ BERR* pl. (paires) *brageier berr / bras* & un peu short (arg.jeune & Fr Infos c'est un peu short !) *un tammig berr !*

SHORTHORN (frangl. : race bovine – gall *buwch* – *byrgorn* > br *buoc'h* & 'beuc'h, bioc'h' : *berr a gorn, Dagorn* NF & *Dagorne* / à corne tronquée Ph *beskorn*) =

SHORT-TRACK (franglais – gall > *trac / byr* & *ber-* f. = br (*reg, res, ribin, riboul-ou... berr*) =

SHOW (1930 < 19° angl. - Rob. – gall > *sioe* /ʃo./, irl > *seó* /s'o:/, *feic* spectacle, vue) : faire son show *ober e (damm) show / e (damm) JEU, o(b)er e (dammig) pabor*, show-off, gall *bostio* < (to) *boast* / hum^l L<GK *CHAO* / *chô* Pll = *jao* roman 'ch'au'<H.Walter < gaul.-celt. *caballos*>-us lat. < turc-persan *keval* rosse D.<Loth / gaul.-celt. *Ep*-> *eb(eul)*, *keneb\ep* grosse, *Cassiate* > *keseg, marc'h* < Extrême Orient mongol) *CHÓ* (n.-ioù / *jôed* - Big.<BTP / Pll votre monture m/f. : *marc'h pe gaseg*) *ho chô, chao vihan zo ganeomp hizio* (Li<GK équipe restreinte > petit spectacle)

SHOWBIZ (20° / le 'biz' & /bIznIs/ au Maroc) =

SHOW-BUSINESS (mi 20° > showbiz) = *cho-biz*

SHOWROOM (franglais – gall > *sioe* & *lle: le*) =

SHRAPNEL(L 19° angl.<all. NF *Shrapnel* : obus) =

SHUTTLE (20° frangl. : navette spatiale etc.– gall *gwennol* = hirondelle Big.<AMD / *spool* angl. > irl *spól* = *sbwl* gall & *gwerthyd* : *gwerzhid-i* /-ennoù fuseaux de lit-clos Ph-E / navette technique < Ern *bulzun* var. Ph / à toute berzingue & brindezinge) *BURZUN* f.-où : *ur vurzun (war ar stern)*

SHUNTAGE (Techn. - Rob. / by-pass) > SHUNT

SHUNT (19° angl. / chemin de fer & Electricité : résistance – gall > *siynt-u* vb, irl > *siúnt* & vb) = *ur «'shunt' m.-où*

SHUNTER (fin 19° Elect. < angl. - Rob.) > SHUNT : *shunti'ud* = *lak' (d'ont)* ^h*ebiou* / *a-gost^{ez}*

SI (1 - 9° lat. / gaul.-celt. -maros suffixe adjectivant PYL *nertomaros* v-irl *nertmar* > *neartmhar, nerthfawr* gall : *nerzh-meur* / gaul.-celt. magos v-irl *mag* : *plain* & v-br-gall *guarima* > *c'hoariya, le-ma / lec'h ma* & *e-lec'h ma...* ; C.-GR *ma, mar* : *mar gallan, mar gres ze / ma vez distro / ne oun doare hac ê a scriff pe ne ra qet*, s'il est vrai que *mar deo guir (penaus)*, & adj. : *gen isqiz eo ma tou deiz ha nos, gen abyl eo ma oar pep tra* – hypothèse Ph si par hasard / d'aventure *mar be tud / ma ve^z tud* conditionnel *MAR* : *mar plij (dit, deoc'h / ganit, ganeoc'h)*, *mar gall, mar kar* (& *mar ker^s, mar keret* Ph / si tu avais bien voulu venir *ma' kare dit be' deut* Pll), si par chance il y a du monde *mar be tud !* & si faire se peut (synt. 16°) *mar be gallet (ober) / MAR'D, MAR'G* (& formes

conj. *BEZañ, MONT / mar bon : ma'g out sur !*) : si cela est exact (qu'il est chanteur etc.) *mar'd eo gwir eo kaner (hag ur pôtr dilikat)*, s'il est bien là *mar'd ema aze*, si j'y vais *mar'g an (hag eh an) > ma'g eo deut (Ki & ma'g an dud a lar / ma lar an dud Ph-T)* ; MA (mut. 4/1 Ph devant voy. Ph *ma eo, int / ma'z KL, ma'h T, ma'nd W*) *ma('z) int prest, ma('h) eo gouest, ma''d ant d'an Oriant*, (nuance subjonctive *ma ve gouest, ma vo gouest Ph*), si on y regardait de près (potentiel) *ma vefe sellet a-dost*, (irrèel) s'ils avaient suivi l'école *ma vi^hent bet er skol (n'int ket bet / graet), ma teu !, ma vize beo°, ma' kredan lavared* ; si ce n'est, s'il n'est *ma n'eo ket (& paneve, keneve W n'était-ce)* ; si tant est qu'il soit marié *ha posubl e vefe dimezet, na pos^{subl} / na-poch (-Doue) 've gwir*, si au moins je l'avais réalisé *pa gar din bout graet (E<YG) & si... alors... mar... neuse*, (Mat.<JM) si et seulement si... *mar... ha hepken mar (> mmar)*, comme si ! *evel pa vihe (amañ en-bew, gwir)* ; (interrog.indirecte / indépendante anc.struct. 19° < Mgr Le Joubieux W *ne ouian ket ha bout e zo er bed ul leh caerroh* je ne sais s'il existe au monde un lieu plus beau) : ignorant s'il y aurait du monde *ne ouïemp ket ha tud a vihe bet*, demande-lui s'il viendra *goulenn gantañ ha doned a ray (Ph) / (& subordonnée – depuis 18° < S3) HAG-EÑV* : on ignorait s'il y aurait du monde *ne ouïemp ket hag-eñv e vise bet tud, goull gantoñ hag-eñv 'tay / pe'g-eñv 'teuio (Big.<PT), n'on ket sur hag-eñv eo mad a'mo'-se, hi oa 'kas goût hag-eñv 'vefe deut (Ph & ha plas^s e ve bet)*

SI (2 - 842 Rob. < sic lat. – ainsi ; GR si fait *eo !* & si fait cela sera *bezo / bo W* > Boio^s surn. hab.Baud & oui / ce cheval a bien ses sis *meur a sy (cals syou) en deus ar marc'h-ze*) : si fait ! (Misérables Hugo 19° / 'peus ket ?) *geus hag em eus & (arg.W lang.kem.) sifet !* ; s'il est vieux ! (Le Clézio excl.) *koshet den ! (W / gwellad gwreg ! T<JG & E<LC équatif-excl. : si elle est gentille, ma femme !) / mais si ! (reprise du vb conj. de la phrase nég. précédente / tags angl. & gall. : n'eo ket hi ?) EO ! /ew/ (PlI & eo da, eo laouen ! / Ph-E beo > be be ! E & Go<KS - n'eo ket klañv ? - beañ eo ! & PhS yeo ! / geo ! T < hag eo ! / deo L / pe ned eo – mar'd eo, ma'g eo) / (n'eus ket ken a c'houlou) EUS ! (Ph & beus 'vat ! / geus ! Tu-Go / KL yeo !), (ne vo ket ?) BO ! (& bo bo ! W), (ne oac'h ket) BOAMP !, (ne ri ket) GRIN ! (T-K), (ne gredit ket) KREDAN !, mais si *EO DA ! / EO LAOUEN ! : n'oc'h ket eus Poullaouen ? eo laouen ! (rime trad.), BEUS 'VAT (Ph-E & Tu)* ; que si *HAG EH / EZ EO, HAG E RAN ! (cf. PlI<GC réplique à 'allons' : damp ! hag eh amp ! da charr'at kaoc'h da Wengamp ! – 2° répartie) ; (& ad. : aussi) KEN > KEL, KER (LK-W devant consonnes / devant AL, AR AN accentué en KLT devant monosyllabes) : si vieux ken kozh /'kenkos/, je ne suis pas si bête *n'on ke' ken sot /'kensot/ & na ken bras ha te /'kenbrasa'te/ Ph (aus)si grand que toi, ne ouien ket e oa-hi ken kozh, ken hir ma ne weled fin ebed dehañ, n'eo ket ken diaes se !, si... que soit... PEGEN BENNAK(ET – équatif) : aussi ridicule soit-il *pegen droch bennaked e ve*, aussi jeune soit-elle *DAOUST PEGEN yaouank honnezh (W – LK > PEGEL laouen, PEGER sod) : aussi fameux soit-il daoust pegen beuz eo / e ve !****

SI (3 - 17° Mus.) = *ar si (m.-où / sioù)*

« **SIA** » (gallo : oui renforcé excl.) (*YEO ('VAT !)*)

SIAL (20° Chim. < silic.-alu(minium) = *si-al*)

SIAM (NL > rue de Siam) *SIAM : ar ru Siam (Brest)*

SIAMANG (malais : gibbon noir) =

SIAMOIS,-SE (17° / École Ker Siam – Dinan / professionnelle : *skol Ker Siam Dinam*) & frères, sœurs siamois(es) *breurigoù / c'hoarigoù stag (gevelled jumeaux Ph)*

SIBÉRIE (NL) *Siberi(a) : evel er Siberi, e Siberia*

SIBÉRIEN,-NE (19° / peuple) *SIBERIAN m.-ed f.1 & froid sibérien SKORN RU^Z / YEN-DU - an amzer (n. / ad.Ph)*

SIBILLANT,-E (19° < sibillans lat. / NF Huiban) *C'HWIBAN (ad. & m.-où)*

SIBIRIL (NL Lu & NF Sibiril & Sibéris Ph) = *SIBIRIL (hab. L Sibirilis – Emgann Kergidu 19°) & Des clochers de Roscoff à ceux de Sybiril (De Heredia 19°) Eus tourioù-ilis Rosko da reoù Sibiril*

SIBIRILOIS,-E (hab.-is^e - Lu) *SIBIRILIZ**

SIBYLE (NL Rabelais 16° : Séville / Sevilla /b/) *Sevilla*

SIBYLLE (12° < lat.<gr Σίβυλλα, Sibylla – gall *dewines / divinoures & duvunerez* E f. ; GR *Sibylla & Sibyllenn-ed : an decq levr eus an decq Sibyllenn vras*) = *sibillenn* f. (pl.) *sibilled*

SIBYLLIN,-E (16° < lat. – gall *oraclaidd*) : paroles sibyllines *komzou sibillenned*, propos sybillins (appr') *GWRAC'HETAJ* m.ou (& laminaires / *gwrac'h-aj*)

SIC (18° lat. / ainsi – gall *felly : evel-henn(ig)*) = 'sik'

SICAIRE (1300 < sicarius lat. < sica & *sicarios* esp. - basq. > *gizon-hitzaile : lazher-tud*) *sikuter* m.-ien (f.1)

SICAV (1964 Finance : Soc.Invest.Capital Variable) =

SICCATIF,-VE (18° < bas lat. / vb *sicare*) *sec'hus*

SICCITÉ (14° lat.-itas ; GR *seac'hded*) *sec'hded* (f.)

SICILE (NL *Sicilia* & gr Σικελία – LC 1901 *an Etna 'barz ar Sisil*) = (ar) *SISIL*, & *enes Sis'il / Sisilia* (sicilien & it. < lat.)

SICILIEN,-NE (16° Sycillien) *SISILIAN* m-ed f.1 & ad. : Vêpres siciliennes (Hist.) *ar Gousperou sisilian* ; (lang.) & *sisilianeg* (m. / ad.-ek*)

SICK (frangl. - gall *claf : klañv* & irl *tá mé brean 'aahe me brein ! & marre - rap : I'm so fuckin' sick and tired fae ganin ha fae-gê-geê ! - T<JG*)

SICLE (12° lat. eccl < gr < hebr. *shekel* & akkadien 'siglu' / *shekel* angl. – GR monnaie des Hébreux d'argent pur, qu'on croit la 1° du monde *siclaou – hervez hinyennou pevar diner / c'hwec'h real* : le poids de 200 sicles *ar bouës eus a zaou c'hant sicla – bleo Absalom* Anc.Test.) = « **SICO(T)** » (gallo /sikɔ/ & chicot fig. / NF *Sicot* 22 gallo / VBF<PT p.86 (s)klos & sklesin, skod) > *SKOS* m-ou

SID (& Le Cid de P. Corneille 17° / *El Cid* < السيد) > **SIDI**

SIDA (1982 sigle / angl. *AIDS*) = ar 'sida'

« **SIDAÏQUE** » (dixit Le Pen / sidatique =-ik)

SIDATIQUE (1980s > 'sidéen') = *sidatik*

SIDE-CAR (1912 / 19° cabriolet irl. Rob. – irl > *carr cliathánach* < *cliath* /k'l'ia/ v-br-gall *cluit* claie < gaul.-celt. *cleta = kled* Ph / *klouejenn* ridelle & 'karr *klejennet*' / Y.Gow) > *ur sit-car*

SIDÉEN,-NE (1987 'officiel' Rob. / sidatique) =

SIDÉRAL,-AUX,-E (16° < sideralis lat. / sidus, sideris : astre - ie : gaul.-celt. *sir* gall *sêr,-ennog : star-y, ster(ed-enn-et)* & *Sterenn* < stir) *STER* (coll.) / (Mat.<JM) = *bloawezh sideral*

SIDÉRANT,-E (19° part.prés. / GR *sæzyus* 'rayonnant' / C. *Sæz* 'fagitta & cat^heia' < gaul. / cat- ; fig.) *sæzhus*

SIDÉRATION (18° / 16° Astrologie) *SKODE(O)GENN* f.-ou (Psych. / Med. – Ph *skoadenn* attaque cérébrale)

SIDÉRER (19° / 16° être sous influence des astres – C. *defideraff / defiraff* – cf. C. *Sæz* 'faihte, flaiche' < *fagitta / cat[h]eia* gaul.-celt. / *saeth* gall : *arrow* & irl *saighead /said/* cf. NL *Milin Sæzh* T & cf. NR *Peñzez / Dissez* NF ; v-br *sco* = 18° coup & gall *osgoi : to avoid / vb teog-/teoj-* T > *skodègi* Ki,YD) *SKODE(O)Giñ* : *chom skodèget* (resté sidéré & scotché fig.), *SAEZHiñ* (*ub / C. Saefizaff* faifir & cf. KW-Ph *boemiñ* > 'j'étais boémée' - bretonnisme Prisu. Carhaix 1971)

SIDÉRITE (19° / 15° aimant < lat.-gr, v-br Leyde 8° *hoiarn lub : ironwort* angl. LF – gall *haearn* & *llys*, irl *iarn-* & *luibh /liv'* & gaul.-celt *isarno-* > NL / NR *Isara*) = *louzou houarn* (coll. & m.)

SIDÉR(O)- (gr σιδηρος, sidēros : fer / gaul.-celt. NL *isarnon / Isara*) : sidérogaphie = *siderografiezh* f.-ou

SIDÉRURGIE (19° < gr σιδηρουργος, sidērourgos : forgeron /-ργεῖον : atelier / gaul.-celt. *goben* & Instrum. 'gobedbi' / bronze, fer > Saint-Gobain irl. < *Gobainn* & v-br-corn-gall *gob* > Goff(ic) NF, NL Lann-ar-Goff & Restangoff /go^w/ Ph – Galles / *steelwork-* : *dur-*, irl *cruach = dir* NF Corfdir & Corfdyr, Taldir / Talhouarn, pseudo. Dirnador : *dir na dorr* devise : acier ne rompt) *siderurgiezh* f.-ou & *labourezh an dir / an houarn* m. & f.-iou (lieu / métallurgie)

SIDÉRURGIQUE (19° : *ujinou*) *DIR / HOUARN*

SIDÉRURGISTE (20° métallurgiste / acier – cf. NF Houarner Ph ferronnier / NF Corfdir, Taldir & (ad)diro Ph, direnn briquet – NF Direr an) *DIRER*, & labourer an dir / an houarn m.-ien f.1

SIDI (20° / 19° سيد *sîdi* / *sid-i* : سيدي *monsieur, seigneur*) = *ur sidi* ‘veze ‘tremen du-mañ bep bloaz (arg. 1950s indigène marchand de tapis faisant le tour des villages à la campagne – 22) & (M. Le Président) *sidi raïs*, Sidi Brahim (Monsieur / St Abraham - سيدالبراهيم) = *evel (gwin) Sidi Brahim* & NL Sidi < NP (Maghreb)

SIDOBRE (NL Tarn oc < gaul. seto-briga : longueur éminente / *hed, bri* NL T : *Lein Bre, Traou Bre & Brehoulou / Bringolo...*)

SIDOLOGIE (1987 Rob. & sidénologie) = *sidologiezh* f.-où

SIDOLOGUE (20° < SIDA / AIDS) = -og (m.-ed)

SIÈCLE (13° / 11° secle & seule 10° < sæculum lat. & sæcula sæculorum - superl. / siècle des siècles - ie / se(m)- semer D 230 & gaul.-celt. saitlo->setlo- : génération / durée *hed* & v-br-gall *hoitl* > *hoetl* durée de vie LF 485 *hoedl* gall *life(time)* = irl *saol* /si:l/ > *an saol mór* : everybody ; GR *hoazl* / *hoalat* C. ‘appareiller, reprendre’, *hir-hoazl* GR>GON.19° grand âge ; LC *Ma Beaj Jeruzalem* 1903, 274 ‘C’hwel du-ont... ar Mor Maro’ ; v-br, C. *cant-*, GR siècle *cantved,-jou* : *er c’hantvejou tremenet, a gantved da gantved, er c’hantved divezà tremenet*, quitter le siècle *quitât ar bed evit ober pinigenn*, les gens du siècle *tud ar bed, bedis*) *KANTVED* m.-où,-joù : *a-hed ar c’hantvejou*, & quelques siècles plus tard (Ku) *un nebeud kant bloavezhioù war-lerc’h*, pour les siècles des siècles (Bible superlatif hebr. > sæcula sæculorum lat. / roi des rois *roue ar rouane*) *kantvejou a’r c’hantvejou* / *DA VIRVIKEN* (& *ur viken* / *sant Bikenig*), (fig.) *PELL ZO BRAS / PELL-PELL* ; année du siècle *pa vo bloavez ar hantved° e vo fin ar bed* (T<JG), le siècle d’or *el siglo de oro* (esp. > calque) *ar c’hantved aour* & Un siècle d’écrivains *Skrivañ ar c’hantved* (F3) ; (relig. / gaul. *Bituriges* rois du monde de l’entre-deux / Alba & Andouna = éternité – irl *bith-* : *ever-*, gall *byth*, & m-br *biz-* > *da virviken*) ; le siècle *AR BED* : *e-mesk ar bed* (cf. GR *bedis*)

SIED (GR il sied, Le deuil sied à Electre < O’Neill 1931 & film Nichols 1947 *Mourning Becomes Electra*) > SEOIR

SIECQ (NL île face à Santec Lu & an Dossenn) > (enes) *SIEG* (Oab - cf. Lancieux NL 22 / NP *Seog* > *Lanseog*)

« **SIÉE** » (gallo « siée d’l’(h)u(is) » > d’lu) > SEUIL

SIEG (all. > *hail* (H.) / *hail to thee, Macbeth!* – Shakespeare / all. *Siegfried* NP – ie & gaul.-celt. sego- victoire / force > Segovia NL & (boned) *Chigovi* Pgt<YG bonnet phrygien 1789 & RPR) =

SIÈGE (11° < lat.popul. / *sedere* vb : *sit, sat* / *set* angl. – ie & gaul.-celt. sessa : Epo-sessa NP & arisessa : trône D 228 / D 140 voiture à siège des Belgæ : *adsedon* Acc. > *essedum* lat., & caneco-sedlon > selle de roseau (*kano* Big.<GG : sable de roselière) & angl *saddle*, v-br-gall *sed-* / *asedam* S1 > *asezaf* m-br & gall. *Gorsedd* / C. *sig-aff* /z/ ‘fiege-r’, GR *sich-ou* /-enn-ou : *ar sich abostolicq da Avignon – hac ar pap Gregor II^{vet} en distroas da Rom 70 vloaz goude & lacqât sich* (var *ur guær*), *sevel ar sich divar ur plaçz W cadoer-yeü*, escabeau *scabell-ou, scabeiü-yeü* / *scañv-you* < *scaff* / *Seziz Gwengamp - Barzaz Breiz* / 17° – NALBB n° 564 escabeau (siège) / *skabell* Ph & /skāwn/ = KLT-Go-E / *bank* (*tos^sel*), *tabor* Ph, *taol* (*vihan*) Ki & W *skabeü* / sièges divers : *brech* / *brich* Wi / Wu *berched*, *p\bas^sed* & établi v-br *iscomid*, *esquemez* m-br / T *eskemer*, Mar.Wi *toStenn* = *tos^s ar vag* : banc de rameurs NF Thos T / v-br-gall *scam* léger NF (Le) Scanff – lieu FV / siège) *sez* m.-ioù / *sich* m.-où : *sez an eskob, ar gompagnunezh* / *TI* m.-ez > -er : *Ti Kendalc’h* ; (armé / saisi) *SEZIZ* m.-où : *da lakaad ar seziz war Wengamp* (trad. *Seziz Gwengamp* / *gronn* > blocus) / *SICH* m.-où (& *sichenn* > *jichenn ar groaz* - B. - Ph socle de la croix & *jich ar groas^e*) ; (banc & auto) *AZE^ZENN* / *ASEZENN* f.-où : *war an aze^zenn adreñv* (Ph / banc long de table – ‘bancelle’ gallo) *SKAON* f.-ioù, *skenier* (Ph) : *skeñier ‘h eus du-se ?* (Pll / Wu & établi) *PAS^SED* f.-eù & prenez un siège *kemerit da azeza* (T<JG), né par la siège (*bet*) *ganet dre ar sich, deut ribous* (Ph<DG / *a-rebou^s* = *ganet a-eneb d’an izili* - T<JG) ; en état de siège *seziz warnañ* / *sich warni* (*kêr* / *gronn*), État de siège *Sich war gêr* / *stad a seziz* (& *stad a zifrae* état d’urgence - 2016 media)

SIÉGER (17° / siège ; GR occuper un siège *sicha / siget, reñ-et : ar pap Clemençz 11^{ved} en deus bet sichtet / siget / reznnet 20 vloaz*) *SICHañ / SIJañ,-ein*, (procès) *REN / EMA-* : savoir où siège le mal *goût e-pelec'h emañ an droug*, la difficulté *as' 'ma 'n dalc'h !* (Ph)

SIEGFRIED (NP all. & Giraudoux 20° < *sig* : victoire & *fried* : free – ie : soumettre, vaincre vb *siegen* all. : *trec'hiñ* & gaul.-celt. *sego-* > NL Segovia)

SIEMENS (all. NP) =

SIEN,-NES (12° / 10° suon Rob. < lat. Accus. : *suum* – gaul.-celt. *sin(de)* - D. : « insinde se bnanom brict[» Larzac = *in henne' breoù (he)ben* en cela magie de femme(s), féminine ; v-irl *sin*, v-gall *hinn*, v-br *hen(n)*, *henneth* & m-br *cret henn / evel-henn(ig)* T<JG / K *bete henn* ; C. *heny* 'lvng' / *henez icelluy* – cf. Rabelais 16° ; GR *hiny, heny* hors de L/W *e hany, Ki e huny : e dra, e c'hlad*, chacun a soin du sien : *pep heny en deus sourci eus e heny = pep heni e heni* Ph chacun le sien & chacune la sienne ; la sienne *he heny*, les siens *e re*, les siennes *he re* : à lui et aux siens *dezañ ha d'e re*, à elle et aux sien(ne)s *dezy ha d'he re* – ALBB n° 324 le sien (à lui, à elle) tous points = *e heni / he heni* & *hini* LT/Kap *uni* & W > *e gani / he hani* – v-br *re(i)* - pron.) *HENI* > *HINI / HANI* (W & Prl > *kani*) : *e heni, he heni* /i'hẽj/ Ph / KLT *hec'h hini / he hani* W ; (pl.) *RE* (T > -OÙ : *reoù*) *e re, he re = /i're/ m./f. /i'Re/* E-Prl : *pep heni e heni*, quitter les siens *kuitaad e re* (& *e dud*), *partial deus o re, kerent ha mignoned* (trad. Lgt & Stivell) ; (ad. – postposé / esp-it. < lat. & angl *of her(s) / his : da/-ed /-hem /-hi*) *DEZHAÑ* m./f. *DEZHI* & un sien cousin *ur c'henderⁿ de'hi* (Ph), & y mettre du sien *reiñ dorn / roet skoaz(ell)* / adage : il faut y mettre du sien (T<JG & du nôtre, vôtre) *n'heller ket sevel ar c'hleuz eus ar memes kostez* ; faire des siennes (Are-Ph) *C'HOARI E BENN* & *c'hoari e baotr / e blac'h*

SIENNE,-ES / SIENS (pron. - f. & pl.) > SIEN

SIERRA (17° esp : scie < lat. – ie / gaul.-celt. Serra faux-scie, serpe / gui v-br-gall-irl & *serri mais* Ph ensiler le maïs – NL Serre(s) - oc & NF Serres) > SERRA

SIESTE (18° / 17° siesta < esp. < sexta (hora) lat. : midi Rob. ; v-br-corn-gall *hun : cent hun, seith hun* > *sizhun / wythnos* gall *eizh nos* & *hunell* siesta, irl *suan* /suən/ *sleep* < celt. – ie / somnus, gr ὕπνος LF hypno- ; gaul.-celt. *sedo-* ie / vb *seoir* & v-irl *síd*>*sí* paix / Autre monde *Sheah, banshea*, v-br-gall *hed-* > *hedd* gall *peace* & NL Le Hézo, Plouëc / Plouézec, Plouézoc'h, *héein* W laisser reposer (la soupe), *a pret a hez* > *abardaez, pardaez* soirée – C. *Hun* 'fomeil' / *morchediff* & *cousquet*, Maun. 17° *cousq, hun* / تقيال *teqial* – NALBB n° 447 *sieste ahez* > *aez* KL, (*kousk*) *ae* Ki +20pt / E-W +30pt *ahoé-iad /-wezh, hun* Go, *kousk-kreistez* Ph-T : Li *kouskadenn* & un *astenn, diskuizh* Ph & un *tamm ruilh - er bern foenn, un eⁿ an L/Ph un dihan, ur goⁿrvēz* Dp-Ph, pause *tenn-anal* Pll, *ur c'horniad butun* Fréau, Li<YR *frapad kousk / pennad kousk* & *ur chouk* W/E *chop, char / ur jar* Groix Wi) *A^HE^Z m.-ioù* (& *a^heveziou* Big. / E-W *ahoéiad* durée) *AHOE^ZVEZH / EC'HOAZWEZH* (Saint-Péver E<DG méridienne "hewayez" / Prl) = *KOUSK-AE* (Big. & KL) / *HUN* m.-ioù (Go-E, T<JG / Arv.W<J.Rio *hun kreistez, & gober un huniad*), *KOUSK-KREISTEZ* m. (usu¹ Ph-T & *diskuizh kreistez* – *goude gouel sant Jord* T<DG & *diskuizhadenn* Go<KC / *hun kreisté* & TK<MxM *tamm kousk goude lein* & Prl *beb añhoé 'ron ur houSk, un tamm kouSk & discui'h* / Trémel Ti<DG 'h an d'ôr un tamm ruilh - penn ar bern plouz Ploumilliau / Ph, *graet 'm eus kousk kreisteiz / da greisteiz, un tamm diskuizh, ur ch\ouchadenn* E & *chop* / gallo 'choupeter' devant ta télé : *pouezo butun* Pll, *chorb / gorvé, chouk-ig* W, Groix *char, ur jar*)

SIEU (1 - NL plage de Saint-Sieu - Lancieux 22 / Seog & Lanseog).

« **SIEU** » (2 - gallo / v-br *soiu* > *soa(v), soë*) > SUIF

« **SIEUDE** » (gallo suivre *HEULiañ* var. T) *GEUILH*

SIEUR (17° < cas 'régime' de sire – angl. *sir* gall > *syr* – GR *autrou-nez* : le sieur d'Epinaie an *autrou Garz-Spern* & fin 18° Kerenveyer *Sieu & Moucheu / sieu ar futur* Ki boss de conserverie / monsieur & monseigneur) *AOTROÙ* m. (pl. - var.) *aotroⁿne^r* (messieurs, Messeigneurs – sieur *aotrou* s'emploient de façon identique : le sieur Crenn an *aotrou Krenn / ya* & *a, c'hwi amañ, aotrou Krenn !* - vocatif)

« **SIEUTE** » (gallo > suite – var. T) > **GEUILHAD** m.-où

SIFFLAGE (19° : râle de chevaux / gall *chwib, chwît* : *whistle* irl *fead, sian* – NF Huiban) **C'HWIBAN** m.-où & n.vb. (*c'hwibanal* /-at*)

SIFFLANT,-E (16° part.présent / sibillant – *whistling* irl *ag feadail*) *c'hwitellus*, (& fig.) **C'HWITELLIG** /-IK* : *hennezh zo c'hwitellig*

SIFFLEMENT (12° cifflement Rob. ; GR *suterez, sutelladenn, c'huytelladenn-ou, huytellereah* W, avec bouche seule *c'huybanadenn, huybanereh-eü* - sing. / coll.) **C'HWITELLADENN** f.-où, coll. **C'WITELLADEG** f.-où & 2, **C'HWITELLEREZH** m. (& sens pl.) = **SUTADENN** f.-où / **SUTEREZH** m. (L-K) ; (bouche, serpent... – C. *huyban-*) **C'HWIBANADENN** f.-où, (de colère - serpent & chat etc.) **PUF** m.-où

SIFFLER (12° < bas lat. *sifilare* < *sibilare* / gallo > « subler » ; basq. *ziztu (egin), to whistle* gall > *whislan / chwibanu* ; C. *czutal / huybanat* 'eft idem', GR avec sifflet *sutal, c'huytella*, de la bouche seule *c'huybana(t)*, par dérision *goapaat ur re, c'hoarzin goap var bouez ur re* – ALBB n° 339 siffler *c'hwitella* Ph-T-E-W / var. T-Go *c'hwist-* / Ki>Are *futella, sutella / sutal* L) **C'HWITELLat*** : et j'entends siffler le train *ha kleved a ran an treñ o c'hwitella* ; arrête de siffler *dihan da c'hwitella* ! (Ph & ne pas siffler la nuit *arabat c'hwitella diouzh noz, venir en siffiant dont 'n ur c'hwitella* / **C'HWISTELLAñ** (var.T-Go / Are **FUTELLat***, **SUTELLA** TK) = **SUTal** : *boledoù o sutal, sutal doc'h an noz zo lakaad ar Verhez da leñva*° & *sut 'ta paotr da houlenn avel* (Li<YR croyance Mar. / **SUPal** & *vioù* 'super' gallo), (animaux, bouche, vent) **C'HWIBANal**, (comme chaud, terre & coque, palourde T<JG – sifflement doux & continu) **FIC'Hal** (*douar / glô* & Ph *fuc'hal* fulminer / de colère & comme les chats) **PUFal** ; siffler un verre (boire arg.Chon / Chon<BTP) **CHARINKañ / RI(Ñ)Sa'** : *risa fistolenn, & ur blañchig* (& *klakañ* chiquer)

SIFFLET (13° < vb – angl. (*to*) *whistle* gall *chwiban, chwît* & *chwisl / whisl, whît* - basq. *txixtu & txirula* ; C. *Czutell*, GR *chuytell, sutell-ou* : un *taul sutell, sutelladenn & chuytelladenn*, sifflet de la bouche seule *ur chuybanad, taul huyban* W) **C'HWITELL** (**C'HWISTELL** T-Go) f.-où : *ar mestr skol g'e c'hwitell, un taol c'hwitell* (Pll / Are **FUTELL** – KT) **SUTELL** f.-où, (& bruit) **SUT** m.-où : *sut an tren* ; (bouche) **C'HWIBANELL** f.-où / **FUBAN** (Li<YR) m.-où ; palourde siffiante **PIF** m. : *ur pif* (T<JG / E *pif* où fifres)

SIFFLEUR,-SE (16° < vb ; GR avec sifflet *suter & c'huyteller,-our*, de la bouche seule *c'huybaner*) **C'HWITELLER,-OUR** / **SUTER** (L / **SUTEUR** Li<YR & K *suteller / futeller*), (animaux, bouche) **C'HWIBANER,-OUR** m.-(*er*)ien f.1 & siffleur de nuit (personnage légendaire) *c'hwiteller-noz* (T<JG & Ph-E / femmes siffiantes – tabou trad. Ku : **C'HWITELLIG** /-EG m.-ien f.1 & vaurien,-ne)

SIFFLEUX (Can. : marmotte / animaux – oiseaux) **C'HWITELLOUR** m.-ion (f.1)

SIFFLOTEMENT (19°) **SUTELLADENN** f.-où

SIFFLOTER (19°) **SUTELLat, C'HWIBANATA**

SIFILET (18° oiseau de paradis) *evn ar barados* m.-ed

SIGALE (NL Alpes-Mar. – gaul.-celt. *sego-* victoire) =

SIGILLAIRE (15° < bas lat. / anneau : *ur walenn*) **SIELL WARNI**

SIGILLÉ,-E (16° lat. / vases - *lestrou*) **SIELLET**

SIGILLOGRAPHIE (19° < *sigillum* lat.) =-iezh f.-où

SIGISBÉE (18° < *cicisbeo* - it. chevalier-servant Ph *ma jervijer*) *gwall servijer* m.-ion

SIGLE (18° lat.juridique : sigla) = **SIGL** m.-où : *ur sigl, & (ul) lizherennoù evel B.R.E.I.S.*

SIGLÉ,-E (20° / marque à sigle : *sac'h-skol*) *sigl warnañ*

SIGMA (16° gr σ / Σ) =

SIGMOÏDE (16° gr sigmoïdés) = *firm* Σ

SIGNAL,-AUX (16° / 13° signal < bas lat. > signale neutre / signalis ad. < *signum* Rob. – basq. > *zeinu & seinale* ; irl *comhartha* /ko:rhə/ & gall *arwydd-ion, v-br-gall aroed & v-br aroedma* gl signalucum Vita P.Aurélien : lieu de signal, *im comarguid 'em c'hevarouez* expérience gall

cyfarwydd < v-br-gall *gued* aspect, & présence v-irl *fiad* > v-br *Guedel* gl bella insula Belle-Île en mer, m-br *goez* > *desgoez* : *diskouez* montrer ALBB n°170 & ‘wez-se /we'se/ Tu ainsi; C. *argoez* ‘entrefeigne’, GR *ārouëz-you* / *syn-ou* : donner un signal *rei un azrouëz*) AROUEZ m.-ioù (& var. / coll.-enn-où symptômes de mal. Ph-T & grain de beauté / *arouez ar c'hleñved*) & comprendre le signal *intent an arouez*, & *arhent* m.-où (Arv.W<GIM), (souv. Ph) SI(G)NAL m.-(i)où

SIGNALÉ,-E (16° / it. - pp *segnalato* / GR *brudet* – Ph) SINALET ('barzh Koad Freo / chasse)

SIGNALEMENT (18° / 17° signaler soldat ; v-br *Randremes* Cart.Redon v-gall *trem* & v-br *Dremrud* / *Ran* gl pars & Randa gaul. > Durand, NL Ingrandes etc. - equoranda : limite territoriale / bétail - ie *(p)eku = *rann*, NL Evran, Randreuz & Ranolien Perros, Rangarré Gommenech, NF Rannou & géant T / NP *Daniel Drem Rud* Cart.Landévennec : Visage rouge, *trem* gall *sight, look* / *drem* irl ‘body of people’ & gaul.-celt. derco œil > regard / aîtres de maison, alentours K<LK *ardremmes^e*) ARDREMMANÑS f.-où, (marque / visage : grains de beauté) AROUEZENN f.-où, (poteau indicateur Are<JMS / signalisation) *ur signalamant bar c'hoad* m.-choù (*chacheourien*)

SIGNALER (16° / pp – basq. > *seinala(tu)* / syn. ; gall *arwyddo*, irl *comharthaigh* /ko:ri:/ & *sméid* ; v-br *aroed(ma)*, & m-br *aruezaf* S1, GR *ārouëzi ur soudard*, se signaler *ober prouff eus e dalloudeg^eez*, rendre illustre *brudi* & J. Conan 1820 *sinalet* = L 1900 *signali*) AROUEZañ,-iñ,-o : *arouezet* (Ph & *arouēet* < *c'hwēet* / *arouedet da chot* Pll<YP ta joue est prise de névralgie), SI(G)NALiñ : le marcassin fut signalé à Gourlann (orée du Fréau inhabitée vers Le Cosquer / Carnoët) *signalet oa (al loen du) ba Gourlann* (Pll<PM) ; (police – Guilly 1978 / FLB) TITOURiñ (*ub / ud*) : *bet titouret moarvat* (rendre insigne) LAK' 'WEL (*a-wel / war wel* Ph & *kas kannad, kemenn ha degemenn (marw ub) / kimin(n)iadez^h, tennañ doare ub, reiñ keloù & roet da c'hoût / arhentiñ* W / K *disaouzani^o*) & se signaler (par...) *en em lak' a-wel* (& sous les feux de la rampe S3 *ema ba beg an dud* - E-W / Ph *ar gaoz war he lerc'h*)

SIGNALETIQUE (19° / fiche) AROUEZENN (f.-où / pp.-ET) : *fichennoù arouezennet* ; urbaine & routière (marquage territ. / bilinguisme) ARHENTOUÛ (pl. - W) / PANNELLOÛ (2yvezh)

SIGNALEAR (19° - agent / Milit. – v-br *aroedma* lieu / sémaphore) AROUEZER / SIGNALOUR m.-ien (f.1)

SIGNALISATION (20° / v-br *aroedma* - Vita Pol ‘in loco cui modo signalucum nomen est’ *en lec'h m'eo e anu s.* ; C. *argoez* ‘interfignii’ / *arwydd* gall & *yng ngwýdd* : *in presence (of) / a ouez d'an holl* LC, v-br-gall *gued* : *sight* – ie / lat uideo LF 74 & cf. NL Arcouest Go an Ar(c'h)ouestl v-br *uuistl* > *gouest, gouestl*, gaul.-celt. (con)gestlos otage / mutuel gage – v-br >-va) *arouezva* (m.-où), ARHENT m.-où (W) & (signalisation forestière du Huelgoat Are<JMS) SIGNALAMANT m.-où (*Koad an Uhelgoad*) ; signalisation bilingue (usu.) PANNELLOÛ BREZHONEG

SIGNALISER (20° < angl. (to) *signalize* – gall *enwogi, hynodi, nodweddu* < *enw, nod* : *anw, not-*) ARHENTIñ, (pour éviter que le promeneur ne s'égare – trad.K<LK-Ph) DISAOUZANIñ (*an dud*)

SIGNATAIRE (18° / 16° signateur < signator lat. - angl. *signatory* irl *sínitheoir* /s'i:n'ihor:/ & gall > *arwyddwr*) Siner,-OUR m.-(er)ion f.1 (NF Siner & *neb a lak sin ub – en e lec'h*)

SIGNATURE (15° < lat. médiéval / signator – gall *enw* & *llofnod* : ‘dorn-not’, irl *síniú* /s'i:n'u:/ & *lorg láimhe* : ‘*lerc'h lavig*’ – gaul.-celt. anuana < anmana Accus.pl., irl *ainm* /an'əm'/ *name* nom – ie ; GR *syn-ou,-eü* seing) SINATUR m.-ioù : *dastum sinaturioù* (Ph pétitionner) / apposer sa signature LAK' SIN : *laka da zin aze* ! (T<JG / Ph *lak da zin, lakit ho sin* /si:n/), sous signatures privées (Droi t notarial Y.Gow<HB) DINDAN SIN

SIGNE (10° < signum lat. & *tocsin* / seing, sceau vb *secare* Rob. – ie / *troc'h* > balafre Ph & v-br-gall *truch* ; gall *argoel* & *argwydd*, irl & *tuar* : *sign, omen*, v-br *coel, coil* gl (h)aruspicem, v-gall *o coilou* gl auspiciis, v.corn *chuillioc* gl augur & corn *coyl* - *Beunans Meriasek* S1 *I believe*, NP *Uorgoel* & *Ran Uorgoel* Cart.Redon 9° & celtibère Caelio-briga etc. - *Lamas de Toledo* LF 112 < *cælum* lat. & *in cælo* - ie & germ. : angl. *Hail to thee, Macbeth* ! & cf. NF Colloc T ; v-br-gall *gued* aspect, m-br (*di*)*aruez* / v-irl *airde* & *sign* / hauteur & haut *ard* ; C. *Sin* figne, *fignaculũ*, GR *syn* & *sygn-ou* : *ober sygn gand an lagad, ar penn*, marque *mercq-ou* & *ārouëz-you* : à tel signe

que en azrouëz ma / war-zin T & marque naturelle ou autre *plustrenn-ou* : an azrouëz-ze / ar blustrenn-ze so deüet gand-hâ er bed, Dieu mit un signe au front de Caïn Doüe a lecqeas un azrouëz e creiz tal Cayn, evit na zeuzye den d'e laza, le signe de la croix syn ar groaz : grit (-hu) syn ar groaz irl comhartha/fior na Croise) SIN n.-(i)où (tous sens, Sinou NF) : sin vad / sin fall (& sinadou A.Le Braz intersignes), sin a c'hlô, ober sin da ub (Ph / T war-sin ober : war-nes & dreharz ober pe mont Dp sur le point), signe de croix sin ar groaz (ar gr^oas^e Ph / Kergroas NL Plounévélzel / Kergooëz & Kergroise), le faire à toute vitesse kas ar c'hélien diwar e fas (Plourac'h<DG / hum. Wu<Drean per, kenaou, kistin hag avaloù), (évidence) ANAD m. (& coll.) : aucun signe de vie anad erbed a vuhez (W & W<LH ne rae alemant erbet) & zigne du zodiaque (v-br a adon da adon & NP Adonias Cart.Quimperlé < hebr. Bibl., m-gall (arch)addon 'special attribute') adon / azon m.-où (néol. > symptôme Ph arouez(enn-où) / arouez signal & ardremmes / ardamez* & indice / armoire armorioù trad., un disaouzan indication d'itinéraire / en égarement magique (tud aet) war saouzan Pll<GC conte & merk-où / seblant fall / erc'h), signes de ponctuation (sinoù) ar poentaouiñ (FK) & (W<LH / l'A W 18° hosque) hosk m.-où (ask-enn-où encoche : tr.Guillevic 1975 Askennou Helias) ; (& signifier à q.q'un) DEGEMENN (ub d'ober ub, & da ub ober ud – T<FP) / gwignadenn (da ub W<Heneu luch lagad Ph / ur jerr-lagad clin d'œil) ; pas un signe (de sa part) ! VAN EBED (ne rae) ! (T<JG/Ph)

SIGNER (16° / 11° seignier < signare lat. – gall torri enw & irl to sign a paper : do lámh a chur le páipéar = g'an dorn / lomrod v-br don de la main ; C. signaff (gant penn) / guingnal guigner, m-br Santes Nonn 16° l. 1128 me syno hoz drem & l. 1252 me ho croaso je vous signerai de la croix, GR syna,-eiñ & signa : synet eo an acta gandhé & synet an acq) SINAñ,-iñ : il ne faut rien signer arabat sinañ mann ebet ! (Pll / sinañ war baper gwenn sur papier libre & lakit ho sin ahe ! lak da anv aze !, je te le signe sin'a ran dit) & se signer ober sin ar groaz / en em groajañ

SIGNET (14° dim.-et / gall sêl, insel : siell & signet-ring irl fainne séala : bizaoued / gwalennsiell – Imprim. & Inform. / bookmark ; Nomenclator 17° anneau sinet) SINED m.-où,-joù

SIGNIFIANCE (20° Ling. / 12° autre sens) = SINIFIAÑS f.-où all (Taldir 1913 & signification : peseurt sinifianz en deus an dra-man ?)

SIGNIFIANT,-E (16° part.prés. & Ling. 20° < F. de Saussure – v-br odl gl significationem : odl perfeith sens parfait / pervezh W précis, gall awdl : ode < autyl m-gall 12° & NP Odol-crip - C.Redon / gaul.-celt. NP Udлу-gesus & v-irl álaig D 274 / ar ala na huair : on the spur of the moment = war an eur a he'ie Tu > néol. Saded<GP 'eul-ad-où' ; GR sinifyus : il existe des mots bien plus signifiants que d'autres bez ez eus g'eryennou hac a so sinifyużoc'h cals an eil eg'ed eg'ile) = sinifyus, (n. Ling.<v-br) 'odl' m.-où

SIGNIFICATIF,-VE,-MENT (15° < significativus bas lat. ; GR = sinifyus – Mat.<JM – ent) sinifyus / (adv. – appr^t) DA VAD, & pa vo laret (plaen)

SIGNIFICATION (12° < significatio lat. ; v-br & gall odl gl significationem LF 274 ; GR sens sinifyanż-ou, signification d'huissier synificacion-ou /-eü & ober synificacionⁿou dreist ar c'haé par-dessus la haie & intimacion / Taldir 1913 sinifiañs popul. > intersigne sinad - A.Le Braz, Taldir Gorsedd 1935 : Petra eo lavaridigez kement-ma / Petra a ziniñ ar vein ? Quelle est la signification de tout ceci, des mégalithes ?) lavaredigezh f.-ioù, sinifiañs f.-où / (sens – gall ystyr : meaning, m-br ganet a un pry, a un ster, a un matery & ster ebet T aucune trace / peisant dister Ph insignifiant) STER m.-ioù : ster-mañ-ster, (quelle signification cela a-t-il ?) petra DAL(V) kement-se ?

SIGNIFIÉ (1910 Ling. - pp < Saussure – néol. Saded 60s > 'eulad-où' / th. Ling.EE 80s pp>n. an) talvezed-où

SIGNIFIER (12° / 11° senefier < significare lat. / signum & vb facere – gall arwyddo(cáu) : arouezo /-ekaat*, irl ciallaigh /c'ia:li:/ to mean / pwylllo gall to consider, reflect : poelliñ /-ata, & irl comharthaigh /ko:ri: / to signal & it doesn't signify nil aon tábhacht leis: nag / nes 'ur ster gantañ : di-ster, DISTER(-net Ph) & Macbeth V,5 Life's but a walking shadow... it is a tale Told by an idiot, full of sound and fury, Signifying nothing > Ar vuhe n'eo ken ur skeud war vale... kel

dezrevellet Gant un' diot, leun a bri hag a wad, Ha ne sinifi netra ; GR beza da lavaret, synifyout,-eiñ : *petra synify ar g^{er}-ze ? petra eo qemen-ze da lavaret ?* & terme de palais = *synifya, eñtima*, je vous signifie que je m'en vais *me a zisclæry deoc'h ez han em roud*) *SINIFIO* : *petra a c'hall sinifiañ ?*, *TAL(VEZañ /-out*) KEMENT HA (netra)*, (E<HH & Mat.<JM) *LA(VA)R'* : ça signifie la même chose en breton ! *se 'lara memes tra en brezhoneg !* (Ku) ; (à q^m) *DEGEMENN / DI-* : *evel ma oa bet degemennet dehañ* (trad. & T-Go<FP *degemenn ub d'ober ub, & da ub ober ud*), signifier congé (notaire Y.Gow<HB) *LIBELLAñ ub (& digouvio ub, roet (an) diskouvi d'ar mevel)*

SIGNUM (lat. - le symbole vient du signum des Jésuites) = *deut diwar signum ar Jezuisted*

SIGONCE (NL 04 Segontia – gaul.-celt. sego- : victoire)

SIKH,-E (19° < sanskr. *c\śishya* disciple) = *Sikh(ez)ed m.-ed f.1*

SIL (15° lat. argile rouge / jaune > poterie) =

« **SILAD** » (Daoulas KL<RM : on faisait du « silad » de mûre – sorte de coulis enf.) *SILAD (mouar a raemp) m.-où* (cf. Are-Pll *youd silet & arsilet = yod-kerc'h*)

SILANE (1954 silicane Chim. / silicium Rob.) =

SILENCE (12° < silentium lat. & vb silere / *silan* got. & *sioul* Littré & cf. NR La Sioule oc *Siula* ; irl *tost* : *bí i do thost (be silent, shut up !)* = *bi didrous^e, sioul Ph & ro peuc'h ! = rhoi taw gall & distewi : distaviñ > distawrwydd* ; gaul.-celt tauo- < tauso & Uer-tauus > Vertou NL 44, NR Tave & v-irl *tó, taw < *taus = taw gall silence, v-br taguel & C. teuell taire, GR syoulançz, syoulded /-der, peoc'h*, garder le silence *tevel, tavet & taoüeiñ W*, en silence (*ez*) *syoulisq, (faites) silence (roit) peoc'h, gricq (-gricq), st-st : chut, tevet a-grenn, tivit tout*, silence à Molac – devise *gricq da Voulac & L 1900 Philomenon a dorras ar silans calq. < brisa le silence / peoh^o war ar jeu ! T<JG / Ph peuc'h - ba'r loch ! silence général ! & NF Le Peuc'h T) DIDROUZ m. (& ad. : être au silence Pll am' 'm'out didrous ! & vb fais silence *didrouz din 'ta ! didrouzit bremañ ! / chom sioul ha tapi logod apophtegme - usu' Ph : on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre) : au milieu du silence e-kreizig-kreiz an didrouz ; (moment de silence – déverbal) TAV m.-ioù : ober un taw^e, dindan e dao^o (T<JG & war e dao en silence / vb passer sous silence) TEVEL / TAViñ (W base TAV-) *tav tav ! & tevet din Frañsoazig (trad.Ph taisez-vous Françoise !), tavit war se ! (T), silence! TAV (DIN) !, PEUC'H / PEOC'H, PEAC'H m. (paix < lat. / basq. > bakea orain : ya paz / shut up ! fermez-la : ro-it) peuc'h !, peuc'h p\bar loch ! (Ph) & peuc'h war se !, ne ri ket peoc'h ? ; le réduire au silence tu n'y arriveras pas' (soc'h- soc < socco- / hoc'h br-gall NF) SOUC'Hañ : ne zouho^o ket ganit (T<JG / Ph-KW *chut ! chit(et) ! > chik ! = moud ! & grig !*)***

SILENCIEUX,-SE,-MENT (16° < silenciosus lat. – irl *tostach : silent & be silent : éist, bí i do thost ! vb tost : to fall silent, & v-irl inna tuai gl silentia, gall distaw, tawedog, tawel ; gaul.-celt. tauo- > NR Tave & Uer-tau(us) > Vertou NL 44 ; v-br tau, taguel & guoteguis S2 fit taire / m-br gouzavi / gousaffaf / sab- lève & v-br taguel (guel) guiliat silencieuse veille, 'rivulum tauguel', nant tauel LF 310 / Nestavel NL berge du lac de Brennilis ; GR *peoc'hus, syoul-icq & syoulant / sioul Pll calme & NL Kersioul Bonen E etc. & cf. NR la Sioule - Auvergne oc Siula & NR la Tave / Prl > shoul) DIDROUS(-KAER) / DIDROUZ* : c'est silencieux chez toi du-se eo didrous^e, labouret didrous-kaer (Pll / sioul calme & 'ziul/ Ph, 'ziul/ T : *chom sioul reste coi-te), DISON (M. 16°, Luzel 19°), (en silence) ÀR E DAW / WAR E DAV (DAO^o T<JG /d\taw/), (personne) DILAVAR : chom dilavar (L / amlavar - mut, & helavar éloquent & disafar quiet – gaul.-celt.. Su-lab^aro / sulbair v-irl D. > soilbhir /sol'əv'ər'/ well-spoken & affable solabharta) ; un silencieux (angl. *silencer* gall *tawelydd*, irl *tostóir & personne / taiseux) DIDROUZER m.-ion f.1* (cf. W Trouzerion) / (objet - d'arme) & *silañser m.-ioù****

SILÈNE (18° < Myth. Silenus lat. < gr Σειληνός, Seilênos - fils de Pan, satyre / papillon & plante : Silene armeria - Île-Grande, Plouha / œillet des grèves *KALI-ED < قالي qali > alcali : soude, & Ouessant : aiguillettes – armeria) = armeria zo ba Krec'h Breheg ha hed-ha-hed an aod (Go), & fleur tevinier (Lu / Ph & Lychnis / fleur 'n àer) FLEUR LAOU coll.-enn ; silène enflé (Silene vulgaris – N.Yezou yarig lard) LOUZAOUENN AN TOUS^sEG f.-où*

SILENTBLOC (marq. / angl. - gall *bon(cyff) & (dis)taw* : *bloc'h didrous*) =
 « **SILER** » (bretonnisme T : le vent me sile comme une passoire Go<FP) *SILad^e a ra an awel drezon*

SILÉSIE (NL Pologne / Prusse) *Silesi(a)*

SILÉSIEN,-NE (hab.Silésie & NF *Silezin* GB<Pol.) = *Silesian m.-ed f.1 & ad.*

SILEX (16° lat. – gall & *caillestr* / caillou < gaul.-celt. *calia(uo)* PYL 191 / **kailjavo* - Rob. : *caillauenn* caillou C. & *mæn-cailhastr* / *bily*) *KAILHASTR* coll.-enn & *mein-gailh*, *MAEN-TAN m. mein-dan* (Li<YR / Ph *toull-gurun* > *maen-gurun* météorite / *ur vilienn* Lu<JR = *maen-korn o zi* – Plougourvest)

SILFIAC (NL 56 v-br *Sefeliac* / Liffiac, *Sant-Fiag* E < irl. /-acon gaul.-celt. *Zilieg* Prl) *SIL(F)IEG*

SILFIACOIS (hab.-is^e / *tud Sil'ieg*) & *Sil(f)iegiz**

SILHOUETTE (18° < NP ministre des Finances - dim.-ette angl. & *outline* : *stumm* NL Stumo etc. – irl > *scáthchruth* /'ska:xruh/, gall *amlinell*, *llin du* & *silwêt* ; v-br (*gua*)*scot* m-gall *ysgawt*, corn *scos* – ie / gr σκότος LF 303 & v-br *Drem(rud)* / *trem* gall *sight* & vb *edrych* : *to look*, gaul.-celt *derco* : œil / *derc'h*) *DREMMSKEUD* coll.-enn-où (T<JG / *d(r)am-*, *dem-* esquisse / *skeud* ombre & images & statues de saints T<JG *skeud ar sent*) : simple silh. *ken un dremmskeudenn (deus outi)*

SILHOUETTER (19° & se silhouetter) *dremmskeudenniñ*

SILICATE (19° & pp /-é) = *sikilat* /-atet

SILICE (19° < lat. *silex,silicis* – angl. *silica* = gall etc.) *KAILHOS(TR* – var. *KAILHASTR* = *caillestr* gall < *calia-uo* & var.)

SILICEUX,-SE (18° roches / *mein-gailh*) *KAILH (mein-gailh)*, *KAILHASTREG f.-i,-où* & ad. /-ek* (cf. NF Ca(i)llarec *Kailhareg*)

SILICICOLE (19° / végétation : *torr-maen, plant*) *MAEN*

SILICIUM (19° angl. < lat.) = *silisiom* (m.-où)

SILICONE (20° - gall = *silicon*) *Silicone Valley du Trégor An Traoniennoù Glas* (titre F.Péru 1993 / 1°titre < NL Pluzunet / usine déchets de Glizharant *Glizharc'hant*)

SILICONER (20° vb & pp – Ph *bronniou*) *silikonet*

SILICOSE (mi 20° < angl. *silicosis* = gall & *clefyd y dwst* : *kleñved ar poultr m.*) = attrapé la silicose *tapet silikos(is) ba mengleuz Mel'Lann* (Mael-Carhaix / Locarn ardoisière de Moulin de la Lande - *ur vleugn mein glas* / Pont-glas NL & Kervoulidic Plouguer)

SILIQUE (18° / 13° cosse < lat. *silique*) *SKOSS(ENN* - coll.-enn-où)

SILLAGE (16° / sillon – angl. *wash* & NR : *aber* / gall *golch* / *folc* irl ; GR *roudenn ul lestr* & *an treçz eus a ul lestr*) *ROUD (AR VAG / AL LESTR)* m.-où : dans son sillage *o tispenn e roudoù* (Ph : *dispenn roudou e vreur Genver a rae C'hwevrer* conte trad.<JLR / Luzel 19° & *aet war roudoù ub, war e lerc'h*) & dans le sillage de la Résistance Anthologie 20° - 3 *Hervez spered ar batrioted*, (clapotant & clapot) *DRAILH* m.-où : *drailh ar batimañchoù bresel^e* (& *mordrailh* L) ; faire un sillage *OBER DOUR*

SILLÉ (NL 72 plusieurs villes / sillon) = *Sille(g)* / *Silieg* (Prl 56 Silfiac)

SILLET (17° Mus. < it. *ciglietto* dim.-et... / *ciglio* cilium & *malgudenneg* Cillart 18° W) *MALZENNIG f.-où*

SILLON (16° / 12° seillon & anc frç silier vb : labourer PYL 198, NL sentier creux < gaul.-celt. Rob. / sillon : gaul.-celt *sil-* - ie s- : *semen* lat. & germ., v-irl *sil* > *siol* /s'i:l/ *seed* & *to sow* : *siol a chur*, v-br-gall *hil-* : NP Hilian Cart.Redon / Hilien & vb *di(s)hiliañ* Pl égrener, *hilio* gall *to breed* / *offspring* – haut du sillon gaul.-celt.-erua > Caterua 'Sillon de combat' & 1943 'Kadervenn' section du Bezen – gall *erw* : *acre*, irl *arbhar* /arəvər/ *corn* : *arbhar Indiach* (maïs) *maize* / sillon creux gaul.-celt. *rica*>*riga* > *rega* prov.-oc, *roie/raie*, *rayon*, *rion-* / gaul.-celt *etu-* : *edoù* v-irl (*et*)*rige* > *eitrich* = *furrow, groove* & gall *rhych*, v-br *rec* > *reg-enn* & *rigenn(ad)* / *thalweg* (Milic.<all.) gaul.-celt. nantu NP Nantuates > Nantua NL & nant : torrent alpin Savoie-Suisse = *nant* gall *brook*, Nantouar NL Louannec T < *Nant douar*, Nantcanaff NL Tu & Ph-KLT fond du sillon là où sera le

haut l'an prochain *el-leh emañ an ero° er bloaz-mañ e vo an ant da vloaz* T<JG-Ph ; Sillon limitrophe gaul.-celt. talar- / talamon : surface > taloche, talon & talus, v-irl *talam* : *an douar* – ie : sanskr., lat tellus - poétique & tellutique / terra *Tir* & gr τέρομαι vb sécher / ex-torris : exilé, torrere vb lat. : rendre sec & tars sa,skr. / sec - Littré ; de charrue (simple branche courbe) cectoria > cectorium lat. & v-irl *cecht* > *céachta* : *plough* = *aradr* gall : *arar* araire > *An Arar hag ar Stered* tr *The Plough and the Stars* O'Casey & gall *cainc* : *branch* m-gall 14° *Pedair cainc y Mabinogi(on)* = NL Quinquis & Quenquisou : Plessis *Kenkisou,-jou*, Cad.Pll Quinquis-Jaffrennou, parc ar Guinquis, Quinquijou, NF & Ph tu te feras dresser chez les bonnes soeurs *kenket 'vi e skol ar seurezed, paotr !* Ph donner des verges pour dresser un enfant ; C. *Ant reye'*, *Eru* 'cillon' & *bomm douar* 'rayon de terre', *tal* front & *ararz* charrue ; GR sillon de laboureur *peng^uenn-ou*, hors L *ervenn-ou*, *ero* pl *irvy*, *erv* < *erff* pl *erüy* W & dans le guingois d'un champ *besq^uell-ou* Cad.Pll bisquilli & Bescoajou / sillon de travers dans les 2 bouts d'un champ charrué *talazr-ou* < *tal-alazr*; les quatre premiers jours de carême *an talazrou*, *en talareü* – ALBB n° 184 sillon-s Ph *ero* pl *erviou*, *irvi* & *ervenn-ou* KLT / *erv*, *irvi* Go W *erü,-i* & *irüi* / Cad.Pll 1830 parcelles (par centaines & Go-Tu *Erv*) : *an Ero*, *ar pemb-ero*, *ar pemzec ero* & *an erv cam*, *an eiz erv vihan* / *an ervenn* & *an ervet hir* / *ervetyr* bras creis, *an ervet hir tosta*, *pella* / haut de sillon) *ERV* / *ERW^e* f. *irvi* / *ERO°* & *eroiou* (Pll / *ervenn* billon, & *ervad-ig* planche cultivée) : houer le sillon *freuzañ an erw*, *brini zo war an erw* (Pll il y a des corneilles sur les sillons), *un er' vili*, (Sillon du Talbert) *an Erw* (L'Armor-Pleubian & (*Ero*) *an Talberz*, *beg an Erw* Tu<HL / *Penerff* NL & Le Sillon de Marc Sangnier début 20° = *paotred an Ero - B.* & *an ervennerien* LC, LH sillonistes), (contenu & petit champ / *erwez* / *devezh-arat**) *ERVAD* f.-où : *ervadoù hir*, *kamm* NL '*n Ervat-hir* (Ph>Go) ; (creux < Nant NL) *ANT* m.-où,-choù : *ober añchou patô g'an arar vihan* (Pll / B. - *anchou*), *an den 'terc'hen an arar en ant a rae un taol-poues d'ar boem g' e droad* (Pll<PM l'homme tenant l'araire dans le sillon exerçait du pied une pression sur le sillon de terre retournée), (contenu du sillon creux) *ANTAD* > *AÑCHAD* m.-où : *un añchad pato pe chalotez*, (côté du sillon – v-be-gall-irl *bri* / *Bre* & gaul.-celt. briga : éminence & NL Briou - Arrée & Kervriou) *AMBRI* f.-où (& *glann* bordure (de sillon) NL *Pont ar C'hlann* – gall *glan-nau* rive, irl *gleann* glen : NL Glencoe Écosse & gaul.-celt. glanna / glenda > NL – m-br *Roe'n glenn* / *Doe an tir Roi* / Dieu de la terre & déborder *dic'hlanniet Dourkamm Plonevel war ma fark* Pll<YP), (raie à semer / *rann ar blew*) *REG* m.-où /-choù (T<JG) : *er reg* & (creusé Plz<GG = PT) *soulac'henn* f.-où (cf. KLT *soul* / *saoul* PhE-W *seül* chaume) ; oblique (sillon & champ) *BESKELL* f.-où & *beskilli*, *biskilli* (Pll & *beskodoù* / *besk-gwazhioù* rigoles de drainage Pll<HM & NL Bescoajou - Gollot < *besk* tronqué NF & Besco, *beskenn* dé à coudre) ; (sillon retourné en bêchant, ou labourant) *BOEM* / *BOMM* (*DOUAR*) m.-où : *o vont gant e voem* (& *gant ma boém* Pll<YP menant le sillon / *boèm* < Bohème - celt. Boii & vb > j'étais 'boèmée' Ph) ; extrémité de champ en sillons (gall *headland in field*) *TALAR* m./f.-où : je vais finir mon champ (les sillons aux extrémités) '*h an d'echui*' *an dalar* (Ph & *ma dalar* / *an talarou* '*chom d'ober* & *ober e dalarou* métonymie > agonie, fin de vie / finir sa vie / *tremevan*) & Le Sillon (Saint-Malo / Boulevard du Talar ou des Talar(d)s - face à la Manche) *Talar(ou) Sant-Malo* (& m-br *queuer douar* gl (are)pennum : arpent < arepennis gaul. / penno- NL La Penne, gall *erbyn*, irl *aicheann* / *keñver*; NL Quévert BT & Cad.Pll *quever douar* Guergoin/Vergoin NL, parc *quever da nec'h*, dan traon - Helles, v-br-gall *cemer*; irl *i comair* : *e-keñver* / T<JG-Ph *pengenn-ad* ognon planche de jardin - d'oignons, & *tenn* tranche de terre labourée / labourer *troi douar* / *taol douar* bêcher KW = *palat** etc. – NALBB n° 285 bêcher) & sillon reliant, à basse mer, une presqu'île au continent NL *Treñch ar Segal*, *Beg an Treñch* (& le 'treñch' bêche - bretonnisme = Ph-T)

SILLONNER (16° / seillonner : faire des sillons ; GR *ober irvy*, *peng^uennou* & visage sillonné *bisaich rouffyyennet* : *roufennet* /Φ/ Ph entre /f/ & /v/ – sillonner en creux) *AÑCHAñ* : *añchañ an douar* (Ph-T & "rionner" - gallo / NL Rionna : Rionnay) / (les hauts de sillon) *ERV(ENN)iñ* (Pll & *erwet douar hennezh* T) ; (métonymie / mers – J.Conan c1820 *clédat mor* herser) *REGel mor* (Douarn. Ki<PD / DG *lonki° mor* & *lonker mor*), *FOETAñ bro* / *an hiñchoù* (Ph), *TREUJiñ-DIDREUJiñ* (*broioù hir ha pell*)

SILO (19° / 17° < esp. - basq. /silo/ *zilo* / *zulo* trou & cachette ex ETA / prov.-oc 13° sil & sirus lat. < gr σῖλος - hébr. ou phénicien / gaul.-celt. silo- - ie : semence, v-irl *síl* = v-br-gall *hil* & sillon – NL Agadir رڭا / berbère : silo fortifié – angl. *silo* – gall > *seilo*, *silwair* / *foenn* & irl > *sadhlan* / *sailøn*) = *SILO* m.-ioù, (contenu - silo de) *siload*-où (cf. Pll ensilage de maïs *bern mais* / *chanell*-où *ar saout* soupente où dormait le valet de ferme < *sanailh-ad*)

SILOTAGE (20° ensilage *serri' mais* Pll) > *siloa* (vb 2), (un) *GRIGNOLAJ* (ed) f.-où (& *solierad greun* / *sulérad* W, *kamp'ad kerc'h* Pll<YP conte de Bilz / *Bilzig* & *Yann ar laer*)

SILPHE (19° < gr σῖλη, silphê - blatte, mite : *c'hwilig*-où *peterab's*) =

SILT (sable fin – angl. : limon & vb gall *llaid*, *gwaelodion* (afon)= *lâin abhann* /aun/ 'river' & *glâr* > *siolta*) = *silt*

SILURE (16° < lat-gr σῖλουρος, silurus : grand poisson de rivière / 'poisson-chat' – d'eau douce / roussette de mer div. AGB *kaz-mor*) = / *kazh-dour* m. *kizhier* (cf. ALBB n° 363 chat-s pl.)

SILURIEN,-NE (19° < angl. / *Silures* NP & NL sud Galles antique – gall NP *Silwriaid*) = *silurian* ad. & m.-ed f.1 (& *Silured* pl.)

SILVANER (vin Alsace / Sylvain & sylve) > SYLVANER

SILVÈRE (prénom / Sylvestre *Jelvestr*, *Silvestrig*) =

SILVES (rare) *SONIG* f.-où (*sonig koant ar Gilli*)

SIMA (20° Géol. < *silesiummagnesium*) = *SIMA*

SIMAGRÉE (13° / si m'agrée – salamalecs < السلام عليك / السلام عليكم as-salamu alaykum : paix & santé avec vous / *sioupleoù* < svp ; GR > grimace & *neuzyou*, *orbid* / *ormid-eü* & v-br *nod* : *neuf* ; Kerenveyer 18° & *FhB* 19° sens pl.) *moumounerez(h)* m.-ioù, faire des simagrées *ober ASTRAFOÛ* / *ASTRAKOÛ* (Pll<PM / grimaces *ARGRIMOÛ* – cf. KW *grimou* & *griñsoù*, *ingrañchoù*, *i(ñ)stañsoù*, *neuzioù* / usu.Ph *ardoù* & *geijou* : *geizioù* – *strafet* apeuré, *strak* > clash, pête, teuf & *Strak* W crotte liquide & T<JG *simulakoù*, *tièkoù*), faiseur,-se de simagrées *ASTRAFER* m.-ien f.1 (Ph), femme faisant des simagrées (TK<MxM adj.) *BICH* : *ur PENN-BICH* (m.-où) / f.1 : *ur vichez**°

SIMARRE (17° < it. *zimarra* / chamarrer < esp *zamarra* – سمر - *s-m-r* : brun & bronzé, hâlé ; GR *simarenn-ou* / *paltocq-ou* > ALBB n° 534 veste & syn. LT 14pt *palto(k)* / *chimadell* - *Bilzig* F.Lay) *SIMARENN* f.-où

SIMARUBA (18° / 17° chimalouba – guyanais : arbre > quassine – simaruba américain > *simabura* *c'hwerv*)

SIMBLEAU (17° < prov.-oc cembel / sembel & it.dial. *zimbello*, esp *cimilio* / cingleau : cordeau & cf. cercle ; GR *siblenn* & VBF<PT p. 46 *siblenn* Dirinon KL lanière de fouet = *lerenn* & *korreenn* T, *landenn* Go – syn.Pll, *linenn-fouet* Ki & *leñjenn* W / E *rañjenn*-où : *gijou* Ph / *senklenn-ou* sangles) *SIBLENN* f.-où & *sibloù*

« **SIMELER** » (gallo « simelle ») > RESSEMELER

« **SIMEUR** » (arg.Brest 1924 suiveur de femmes < grimpeur etc. – L) *SIMME(U)R* m.-ien f.1

SIMIEN,-NE (19° < simia - lat. : singe *marmous* – *simian* angl. & gall *mwncïaidd*, *fel epa* / guenon surn. Li *Mouna*) *MOUNAIG* n.-ed & ad.

SIMIER (NF < *samm* C. 'somme de cheval' & suff. / « simeur » - Batz Lu<Ern & FV) *SIMIAD* m. (pl.) *simidi* (f.1)

SIMIESQUE (19° / lat. simia – *fas*^s) *MOUNAIK*

SIMILAIRE (19° / 16° < similis lat. - ie germ. *same* & celt. Samon- - similars gall *cyffelyb(ion)*, irl *comhchosúil* : *kev-* & *simile* angl. > *samhail* ; GR Med. 18° similaires *qevrenn-ou* *guir-hével* / LK *damheñvel* Ph – E) *PEUSHAÑVAL*

SIMILARITÉ (18°) *peushañvalded* (f.)

SIMILES (César - De Bello gallicum / Atrebatas - Belgique & Bretagne *similes sunt heñvel ez int*) > *HANVAL* / *HEÑVEL*

SIMILI (1900 semblable lat. - ie : germ. & angl. *same*, gaul.-celt. *samos* & Samon[ios] / *Samain* v-irl > *Samhain* /saun'/ - rassemblement vivants-morts & v-br-gall *hamal* / *hemel* gall *hafal* /

hefel : *hañval* / *heñvel* E/Ph & TW/KL) & *similicuir* (skaï : *ud*) *heñvel ouzh ler* (Pll<PM) & *similigravure* > *ur simili* (m.-où) & *simili vert* (coton) *damliw gwer*

SIMILI- (cuir, gravure - lat. / *hañval* & *heñvel*) > **SIMILI**

SIMILISAGE (20° - n.vb. : *an*) *HANVALOUD*

SIMILISER (20°) *HANVALiñ,-out** : *koton hañvalet*

SIMILISTE (20° / cliché, similigravure) = *-ist m.-ed* (f.1)

SIMILOR (18° / or) = (*simil-aour*) m. / suff. *-heñvel*

SIMILITUDE (13° < *similitudo* lat. & *simili* – gall *cyffelybiaeth* : ‘*kef-helebiezh*’ / *heñvelidigez* Taldir 1935) *HANVALEDIGEZH* f.-ioù / (*an*) *HENVEL* (*etrezeu Kap<JYL* & *ma'z int*), & « *hañvaliezh* » f. (dér.)

SIMON,-(N)E (NP Bibl. > prénom ; GR *Simon-ic* : *an abostol sant Simon*, le magicien *Simon an achantour* & NF) *SIMON* (& var. L *Simoun*, ar *Zimoun* NF), *Simon de Nantua Simon a Vontroules* (tr Ledan 19°) ; (f.) = *Simon(a)*

SIMONIAQUE (15° < lat.eccl.; GR *symoniacq-ed*, *nep so couñfapl eus a bec'hed Simon an achantour a bren ur benefiçz pe a verz anezañ*) = *simoniak* (ad. & m.-ed f.1)

SIMONIE (12° < lat.eccl. *simonia* < *Simon le Magicien* – gall *simoniaeth* / *siómóntacht* irl ; GR *symoniaich*, *pec'hed Simon an achantour*) = *simoniach* m.-où / *simoniezh* f.-où

SIMON(N)E (prén. - var. / *Simon* - Bibl.) = & en voiture *Simone* ! (Ph) *ZAW!* / *YAW!* (& *yô 'ta!* Ph allons-y, en route !)

SIMOUN (19° / 18° *simoon* angl. < *سمون samûn* vent chaud – du sud & *simoom* gall > *simwm*) = (*ar*) ‘*simoun*’ (m.-où)

SIMPLE,-MENT (12° < lat. *simplex* / *plexus* pp *plectere* & *Simplex simplissimus* – ie : gr *plekein* > *plecte*, russe *plesti*, all. *Flachs* : *flax* lin – gall *llin*, *cywarch* / *plyg* : *pleg*, & *syml* / *gwirion* = irl > *simpli* & *simple-minded* – basq. > *simple* syn. ; C. *Simpl* *fimple-ment*, GR *simpl*, ar *pez ne deo qet gemesqet*, *boqedou disoubl* : *un abyd simpl meurbed*, *ha disaorn*, naïf, sincère *francq*, *didraficq* / sans finesse *simpl*, *ne deo qet fin* & *hep qen adv.* / v-br *eunt* gl æquus m-gall *jaunt* > *iawn* : *da iawn!* m-br *effn* – ie : all *eben* : *even* angl. / *réidh* /re:ɣ/ irl = T *rez* : *rhydd* gall / *reith* v-br lex gaul.-celt. *rextu* – ie / lat. ; C. *Sembl* / *semp* faible Pll, 18° doublet / *simpl*) *SIMP^L* : simple à saisir *simpl da entent* (Ph > Mat.<JM / adv. trad. E *zimp-ha-simp*’ & trop simple *re zim*’ / *skeulioù* TK<RKB), (& droit) *EEUN* : le plus simple est par ici *eeunoc'h eo dre amañ* (Ph & ‘*n eeun*, *rag-eeun*, *war-eeun* / *end-eeun* > tout simplement), (abstr. - le plus simple) *reisha' tra d'ober* (Pll & *gwellañ*, *kuitañ*, *liprañ tra* / *rez* T), (‘plain’ – plain-pied *war ar plaen*, *war e blaender* Tu) *PLAEN* : *tud plaen*, *dilhad plaen*, parler *komz plaen* ! (cf. *English* : *plain English* / *brezoneg eeun* 1930s / *mid-Atlantic* & *dañs plîn* /pli:n/ E = *plaen*), (pers. & franc GR *didrafik*) *DIDRO* : *un den didro*, & *didro-kaer* (adv. & franchement) ; simple (social^l) *DISTER* : *tud dister*, *un tamm mat disteroc'h eviti* (T<JG = Pll<YP *paour kêz lakez dister*, *savet gand ur peisant dister*), plus simple (W<FL) *DIJAPLOC'H* (*gober*, *monet* / *klask troioù*) ; simple d'esprit *berr a spered* / *e spered*, *Spered Berr* (titre Y.Crocq 1910 / GK *poud e spered* débile & Pll *dispered* ! / *bas a spered* - /ba:z/ - Go<KC), les simples ar *GEIZH* pl. *KAEZH* un simple (gall *caeth* : *bondsman*, serf gaul.-celt. *cactus* / *captus* lat. > *captif*, *chétif*) : *ur c'haezh*, ar *gaezhed-se* (T<JG) & *keizh tud* (L), *paour kaezh* ! (*paotr*, *plac'h* / *bihan*, *den*) *pauvre malheureux,-se* > un ‘*pô*’ *kêz*’ (très péjoratif Go-T/Ph) ; (Bot. – GR simples herbes & plantes med. : *lousaou* / *lousou*, *leséü* W & *Salomon ar fur a ouyé pe da dra ez yoa mad pep lousaüen* / ar *vertuz eus an oll lousou... a dalecq an ezop bede ar cedrès* (*scrivet en ul levr... so bet collet*) – ad. : *plant*) *DIZOUBL*, *LOUZAOUENN* f.-où : *lousaouennoù ar porzh* (Dp / *louzoù*) ; simple comme bonjour *ken aes ha tra*, simple soldat *Yann soudard* (m.-où, *bidasse skalf-ed*), dans sa plus simple expression (à poil T/JG) *abid ar hi° ganto*, passé simple (FK) *tremened strizh* m. > *preterit* ; (adv. : simplement) *PLAEN* (-HA-*PLAEN*) : *ha 'lare din ken plaen all* (Pll<PM & *placid*^l / *war e blaen*, *e blaender*), (directement / *eeunt-hag-eeun*^l - var. K<LK) *EEUN-HAG-EEUN* (*evel am eus klevet*), *SIMPL-HA-SIMPL* (trad. E)

SIMPLET,-TE (13° dim. Ph>Go) *PLAENIG* (*KAEZH*) : *re blaenig out* ! (méton. T<DG / *dour*)

BAS : ur spered bas (& bas 'spered), **IMOBIL** ! (Ph-Lu<F.Elies & un imobu - cf. Lu<DG ar re a veze war-lerc'h kerc'h / ganet d'ar sadorn da noz war-lerc'h ar c'hrampouezh & drolig Wu, magn KL / LK-Ph poud e spered & un dispered evelout ! Pll)

SIMPLEX (Simplex simplissimus titre all. / 18° *Avanturio ar sitoian* J.Conan & son alter ego *Charles Trouvé*) =

SIMPLEXE (20° Mat.<JM) = *simpleks*

SIMPLICITÉ (12° < simplicitas lat. – *simpliocht* irl & gall *symlrwydd* ; C. *Simpldet* 'fimpleffe', GR *simplded*) *simplted* (Mat.<JM), **PLAENDEE** f. / **PLAENDER** m.-ioù & la simplicité simple (hum^t > ober) *simp-ha-simp*'

SIMPLIFIABLE (19° / fraction Mat.<JM) > « *simpladus* » / (*hag*) a 'aller *simplaat*'*

SIMPLIFICATEUR,-TRICE (18° ad. / vb - effet : *efed*) **SIMPLAAT***

SIMPLIFICATION (15° < vb – gall *symleiddiad* > n.vb : ar) **SIMPLAAD** (Mat.<JM & *simpladurioù*)

SIMPLIFIÉ,-E (18° pp) **SIMPLAET** (E > *zimp'êt*)

SIMPLIFIER (15°/14° *simplefier* < *simplificare* lat.med. / vb *facere* > irl *simpligh* /i:/ & gall *symleiddio*) **SIMPLAAT** : *simplaad^e beteg re* (Ph & Mat.<JM), (& *aplanir*) **PLAENAAAT** (*da leur* Pll), (& *rectifier* / *reishaat*) **EEUNAAAT*** (*he gar*, & *ur wezenn gamm n'eeuno birviken* / *eeunañ* & 'd-*eeuno koen* - var. E / *end-eeun*)

SIMPLISME (20° : ar) **SIMPLIG** (*eo* / *ma'z eo*) /-ism m.-où

SIMPLISTE (19° < marchand de simples / GR : *lousaouer – den*) **SIMPLIG** / **PLAENIG** (m.-ed & ad./-IK* & *plaenik-plaen*)

SIMPLISSIMUS > **SIMPLEX**

SIMULACRE (12° < lat. *simulacrum* / *simulo* S1 vb *simulare* & *simili* / ober *van* < *man* & *mann* / *Mannou* NL Mar. Ti & suff.-*van* : *peulvan*, *repozvan*, *tremenvan*, *Pont ar C'hoarivan* Ph / *Beg ar Van* & gall *man* : *lle*, *yn y man* : *soon*, *yn y fan* : *at once* – gaul.-celt. *magos lieu*) **AZVAN** m. (-où) : faire un simulacre ober *an azvan* (*da...* / *an ezvan* Pll<PM), (*un*) **AZVANADENN** f.-où

SIMULATEUR,-TRICE (13° < *simulator* lat. - suff.) **DREVEZER** m.-ien f.1 (& *marmouzer* / *adage kamm ki pa gar*)

SIMULATION (12° < *simulatio* lat. / *simul* -& *simili* - ie ; v-br *daureth* / *defreth* indécent & corn *deffryth*, *dyfreth* LF 130, m-br *devrez* & *drevez* / gall *dynward* imit. – une) **DREVEZADENN** f.-où / **DREVEZEREZH** m. (& sens pl.)

SIMULÉ,-E (14° pp / ad.) **DIFREZ** (var.) **DREVEZ***° / **DREVEZET** (pp & Ph *dezrevellet diwar un all bennaket*)

SIMULER (14° < lat. *simulare* / *simili* - ie ; v-br *douretit* / gall *dofreth* LF m-br *devrez-*) **DREVEZañ,-iñ** (Ti / Lu L.Inisan 19° *difreza* / ar *gaouenn* – imiter la chouette / chouan) **DIFRÉZA** (& var. : *dervezi*, *divreza* & *difreza* / *dezrevell* Pll imiter = *ezrevell* T<JG & *rizweal* / *danevell* narrer < v-br, & *d(i)ambrezein* W contrefaire, *marmousad* singer) ; (faire mine) **OBERSIN** (*da vezañ klañv* – T / *war-zin ober*), **OBERSIN** < **MAN** *ne ra* : *nes ober van* (Ph & *ne ra ket pikol man* / *ober man hag graet 'n ezvan*)

SIMULTANÉ,-MENT,-E (18° < simultaneus lat. : (en)semble – gall *cyfamserol*, *yn yr un pryd* : 'en un pred' - m-br / *a-bred*, irl *comhuaineach* /'ko:'uən'əx/ & Ouessant L<Ern. 'ganet *kañvadeg*' nés sim^t / *kañvaze* < *kev-asez* & *koaje* E, & cf. NF **KEVAREC** / *ketkevred* adv. – *atec* v-br cycle > *adeg* LF) > *kevadeg* & (adv. Mat.<JM) « *ent-kevadeg* » /-ek*, (usu. Ph & KLT-W - *gwraet àr*) **WAR AR MEMES TRO**

SIMULTANÉISME (20° Lit. : École poétique & narration *ken-danevelloù* Dos Passos US, Ciné. / TV *crossed stories*) = ar *simultaneism* m.-où / (n.vb : ar) *skriv memes tro*

SIMULTANÉITÉ (18° / gall *cyfamser* meantime / *kevadeg* / v-br & m-gall *cehit* < *cehet* longueur gaul.-celt. sedo- & com- ie, gall *cyhyd* : *cyn hir*) **KEHIT-HA-KEHID** 'oant *degoue't* (Ph & m.) / (ar) **MEMES TRO** (f.-ioù / *troioù pebare* ?)

SIN (angl. : *graff* – gall *pechod*, *pechu* = *pec'hed*, *pec'hi* & irl *peaca*, *peacaigh* vb < *peccata* - lat. /

être dans le 'haram' - Guingamp / ramadan etc. < حرم) =

SINAGOT,-E (hab. Séné Morbihan & voilier trad. Vénètes / César – NALBB n° 005/181 *Sinago(i)ed* *SINAGO* ad. & m.-ed f.1 /-enn-ed : ur *Sinago* (gouelioù ruz er Mor-bihan) / *Seneiz** (Sénéis - Arz 19°)

SINAPISÉ,-E (15° pp < lat.<gr σίναπι, sinapi : moutarde – C. *Ceffn* 'mouftarde, finapi' & var. *cezu* = *cedw* gall, Pll /sevo/ *sevo*, *sezo*° / *sezw*° moutarde des champs & cf. Sévion NF, NL) *SEVO* (*ENNO* - pl.)

SINAPISME (16° < lat.-gr σίναπι – sing.) *sezwenn* f.-où (& *kataflamm* cataplasme)

SINCÈRE,-MENT (15° < sincerus lat. / *insimul* > ensemble – ie / samos gaul.-celt. Samonios & germ./angl *same* & gaul.-celt couiros : NP Co-uirus, Dumno-Couirus gall *cywir* D106 « *kewir* » - gall *dilys*, *didwyll* = *didouell*, *diles*, *dilidid* v-br / gall *gwirion* innocent, simple & irl *ion* : *eeun*, & *cneasta* / *kreoñ* & *krew* toison ; GR *eün*, *francq*, *gwüryon* – v-br *eunt*, *guir* & gaul.-celt. uiros I long/bref = uir, triumvir v-irl *fír* & v-br-gall *gur* : *gour*, *gwr* = *eun amicie senser[r]* trad., L 1900 / *Republik* : *he difenn ferm*, *guirion ha sincer*) *GWIRION* : (savoir) si vous serez sincère (*gouzout*) *ha c'hwi a vo gwirion... ha paotred a galon* (Pevar mab Emon Th.18°T > adv. *Yours sincerely*, *faithfully*, *frankly*, *truly* – gall *Yr eiddoch yn bur*, *yn ddidwyll*, *ffyddlon*, *yn gywir* : *Deoc'h a galon*, *e(n)-leal* & *e'-leal* / *Dear friend* irl *a chara* : *â (ma) c'har ! Slán ! Bye*), (Ph<PM) *DIFLAT(R)* : *henn'z so diflat* 'ha' ('vat), & (*a lare*) *ken diflatr all* (Ph & *ken plaen all*) !

SINCÉRITÉ (13° : pureté < sinceritas lat. – gall *didwylledd*, *diffuantrwydd*, irl *finéachta* ; GR *eünder*, *francqiz*, *guiryonez* – ALBB n° 302 vérité *gwirionez* tous points = gall *gwirionydd*) *gwirionded* f. (cf. Ph-KLT-W (*en*) *gwirionez* & *da lavaret** /d/ *gwir* pour parler sincèrement Ph *da laret gwir* / *gwir a larit*, *re wir eo !* & *lealded* loyauté, NF Léal & adv. *e(n)-leal* > 'néal / *ez-leal*)

SINCIPITAL,-AUX,-E (18° Rob.) *KERN*

SINCIPUT (16° lat. / gaul.-celt. *cloc(c)-* > cloche & cloque - oïl / irl *cloc* : *stone* & *clog* : *bell*, *clock* / gall *cloc* : *clock*, *cloch* : *bell* > 6 *o'r gloch* : *o'clock* & m-gall *clog* & *clogyr-* : *crag*, *cliff*, *penglog* / *esgyrn y pen* = *skull* / *clo(g)-penn* > m-br *clopenn* Mirouer 16° *oar ho clopenn* sur votre crâne & *kleger* amas rocheux NL *ar C'hleger* Cléguer, Cléguerec / *kloc'h* & *klok* complet-ement (comme cloque / cloche) ; gaul.-celt. cern- NP Cernunos / Carnutes & carnou : trompe, carnux gr *καρνοῦξ* : trompette galate D. – v-irl *cern* > *céarn* angle / *carn* 'cairn' angl.>frç Acad. / Galate 'karnitu artuas' gl locavit statuit PYL 74 'karnet ard' (*lec'hiet/savet*) *wa'n uhel* NL Carnoët, Carnac / Kergarn, Pors-Carn, NF Carn, Carnec Ph gall *cern* : *side of head* & *Cernyw* *Cornwal* / Cornouia (*Korn ar bed*) *Kernew* : Coat ar Herno K/T, *Konk-Kerne* Concarneau NF Querné, Querneau = Querneau C. & NF Kernéis Ph / C. *Quern* 'courone' & quern melin 'tremée' : trémie Ph *kern* / *manac'h* tonsure & *kitern* FV<LT) *KERN AR PENN* f.-ioù (cf. Pll *kost e benn* sa tempe / *ividig* NF Lividic & NL Ouessant *Roc'h an Ividig*) / *KITERN* m.-ioù

SINDBAD (NP Mythologie / voyage marin *سندباد s-n-(d)-b-d* ; رحلات *سندباد* tr. *Sinbad ar martolod*) = *Sin(d)bad*

SINE (lat. > sans) : sine die *nes dez(iad)*, & sine qua non (cf. FM *nes* & *a-nez** / sans la condition sine qua non - que : *anez*° *ar yehed n'eus netra* T<JG la santé en est la condition sine qua non - de toute vie etc. – gaul.-celt. nessamon Accus. : au prochain *d'an nessañ* - Ph-KLT-W & gall *nesaf* & v-irl *nes* > *néas-* : *near-*)

« **SINE** » (gallo SIGNE & inter-) *SIN(AD)* m.-où

SINÉCURE (19° < sine cura lat. ; sans soin, souci / *sinecure* angl. – gall *heb waith heb gwezh*>*gwech* (*ebet*), *swydd segur* 'sez *sigur*' : *sur* / *oifig gan chúran* irl 'ofis *nes kur*' / *ur c'hur* : *taol-kaer* < lat. (beneficium) sine cura : sans cure – la cure du curé / Assimil FM Le breton sans peine *Brezhoneg didorr* Ph & *didorr-kaer* adv. / *didenn*) : ce n'est pas une sinécure ! *n'eo ket (un)* *EBAT* (L m.-où - *K'Is* / Ph *un ebat kement-se* ! quelle sinécure) / *DIDORR-KAER* *n'eo ket* !

SING (angl. & *sang* / *song* & all. *singen* – gall *canu* / *can* irl) *KANal,-o*

SINGALETTE (20° / 18° mousseline de Saint-Gall Suisse – NL gaul.-celt. = Gall, *Dún na Gall* Donegal & *Galltacht* / *Gaeltacht* Écos.-Irlande : 'gallva', *gelyn* gall *enemy* & Gallia NP 'Puissants'

/ *gall-an* ! PhT je le puis / il le peut & *galleg* > gallec : gallo Rob. / Gallic, Gallou & Kerangal, Kergall & Saint-Gal de Pons etc. NF/NL Kerégal Plouha gallo & hab.-is : *Galliz**° & une Gallèse - dixit Helias dim. *Gallezig-ed*) > *gallezig* f.-où

SINGE (12° < simia & simius f./m. lat. – basq > *zimino* /s/ & *tximino*, *tximu* /tʃ/ : mono esp. / Ponant *mouna* & Kerenveyer 18° guenon – angl. *ape*, *monkey* & gall > *epa*, *mwnci*, irl > *ápa*, *moncaí* – gall ‘marmouset’ ; GR *marmous-ed,-ig-ou* > un ‘marmous’ Ph-T-Go : gamin / mous mousse & ado – NALBB n° 570-1 gamin-e & syn.) **MARMOUZ***° m.-ed /-ien (fig. : gamin > *marmouchen* L-Are / Ph-T *marmoujen*) f.1 : *ur marmous lous*, *geijoù marmous* (Ph / vb & dér. / guenon *mounaig* Li & *mounika* guenon), & (fig.) *señj* m.-ed (YD & arg. Chon<BTP faire le singe *ober e señj* & patron arg. 18° *an truchon-ed* < *tru chon-ed* mecs & *ha da vourjoa* ? / *bourjoazenn-ed* f.1 & dim.-ig : *ar bourjoazig* fils du singe = patron) ; malin comme un singe (en breton réputé méchant) *fin evel ur c'hazh da vitin* (Wu<Drean) ; (viande – arg. Milit. 19° bœuf en conserve : *bevin mir*) **PEMOC'H** m. ; payer en monnaie de singe *paeo g' mon^er̄ drol* (Ph *butun drol* / *butun marmous* Pll = Helias - tabac de gamin < pollen de châtaignier l'été), & *g' maen glas* (JCM)

SINGER (1 - 13° - angl *to ape* gall vb *dynwarded* : *distreñvañ* pasticher Ph & *dezrevell* imiter < v-br) **DESPETal** (ub), **MARMOUZiñ** (Ph-T & bâcler)

SINGER (2 - NP all. & Als. < B. 1910s / singer angl. - gall *canwr*, irl *amhránaí* /aura:ni/, *ceoltoir* music.) = *an depute Singer* (Als.) & *mekanikoù gwriat S.*

SINGERIE (14° / 19° cage ; GR *marmouserez* & grimace, malice) **MARMOUZEREZH*** m.-ioù (& sens pl. / f.-ioù), (gestes) **MARMOUZADUR** m.-ioù

SINGING (angl. : *bird singing* – irl *ceol éan* : *geiz evn(ed)* & *singing in the rain* / chantons sous la pluie > *canu Cymry dan y glaw*)

SINGLE (19° angl. : seul > chambre, disque etc. – gall > *sengl*, un, *di-briod* : *dibried* gaul.-celt. priot-, irl > *singíl* / *aonarach* /i:nərəx/ : un- & *lonesome* – Acad. > chambre individuelle, & 45 tours simple !) = *e-un* / *un' i-hun* (Ph<AT un seul et unique / un seul *un un' /o'nən/* = *un unan* - Lu<Abeozen pl. *unanoù* /-igoù & *unanennoù*)

SINGLETON (18° < angl. / *single-(valued)* gall. *un(werth)* / *gwerzh-butun* – carte) **KARTENN SOD** & *kartenn dieil* f. (*kartoù* / Mat.<JM) *unad* m.-où

SINGSPIEL (Lit.all *Sing* / *Spiel* : jeu ; gall *cân* / *chware* & *c'hoarigan* - RH) =

SINGULARISER (18° / 16° / lat & se singulariser – v-br *es-* & *par* < ie) **ESPARañ** (pp / ad. *ESPAR* & *espar-net*, *Soaig* ! Pll & *n'oun ked un esparadenn* ! je ne suis pas une vedette = *ispar* Mar.Ki<PD), (péjor.) **ISTROGELLIñ** & (vét.Ki<PD) *en em laket droch*, *heulia ar hiz n'eo ket en em zihiza*° (T<JG) & (autrement) *c'hoari e orin den* (Pll<TC *ourin* : *te zo un ourin 'hat* ! / *ur lardi^eenn evelout...*)

SINGULARITÉ (12° < bas lat. *singularitas* : unicité Rob.– angl.-ity & *singleness* : *unplygrwydd* gall > ‘*unplegroez*’ / *diogelroez* < C. ; GR *specyalded* – Mat.<JM) *singularder* (m.-ioù) = *perzh doutañ* (Ph/AT) m.-où, (bizarrerie pl.) **ISTROGOÛ** / **ISTROGELL** (f.-où /-ed)

SINGULIER,-ÈRE,-MENT (13° < singularis - lat. : seul < similis / semel etc. – ie : *sámanam* sanskr., goth *samana* : *same* & germ. : all. (*das*)*selb* : (*ur*) *memes tra* / (*her*)*self* & v-br-gall *hunan* / *hamal*, *hemel* > *hañval*, *heñvel* – ALBB n° 318 semblable & gaul.-celt. *samos*, *Samon-ios*, v-irl *Samain* > *Samhain* /saun’/ Halloween ; GR *dibaut*, *ral* : *cetu aze hac a so dibaut* = *dibaod-a-wech* Pll<PM syn. = *ral a wech rar^t* & *bizarre dreistordinal*, *specyal* / *spès*, *spes^sial* Ph & adv. *ispis^siel* < *es-spesial* – TK & T<JG) **DIOUTAÑ** (E-HUNAN m./f. **DIOUTI HE-HUN**’ pl. **DIOUTE** / **DIOUTO** & T *dionte* / *doute* Ph-E & Pll *deus oute* / *dac’h outo* Are syn.Pll & *ane’o*) : *ur paotrig (d)outañ e-hun*’, une nature singulière *un natur d'outi he-hunan* (Ph-E), (fig. : extra) **ESPAR** : *an dra-he so espar*, & *espar-net* /-net-net ! (usu.Pll = *heb-e-bar*, *impar* / *dispar*), (original) **ORIN** (*A ZEN* / *DEN* & un **OURIN** /^hu.'in/ *evelout* Pll<TC / Pll<PM chose singulière *un dra erru dibaot*) ; (Gramm. : un – numéral ALBB n° 113) **UNAN** : la forme du singulier *stumm unan* (& *niver-unan* > singulatif / *niver-daou* & *an duel*) & *unander* m.-ioù (FK / Mat.<JM) = *singular* m. ; combat

singulier *EMGANN* f.-où / (coll. Pll<PM) *EMGANNADEG*, *EMBILADEG* *etre ar bôtred* (& **Bilzig** F.Lay tournant au vinaigre Pll<PM *troet 'n imbiladeg d'ar put*) ; adv. (PEll 18° *peurgetqet* / GR *e specyal, ispicyal* = Ph) *ISPISSIAL* : lui singulièrement ! *hem'ispis'ial* ! (Ph<AT / *e-hun a-walc'h* lui-même plutôt / seul (*en*) *e-hunan-ig, e-unan-penn, i-hun-kaer*)

SINISATION (1942 Rob. – n.vb. : *ar*) *SINAAD^e* (*Tibet...*)

SINISER (mi 20° / sino- & *Sina*) *SINAat**

SINISTRALITÉ (néol. > *niver*) *sinistraou* (pl. /ow/)

SINISTRE,-MENT (15° / 11° *senester* - comp. : gauche & sénestre < *sinister* lat. = angl. *sinister* – irl *clé, dubh & tuath* - : *kle(ĩ), du(ff), tuz(h)*, gall *anfadh, drwg* / *chwith* : *left* & gaul.-celt. ANMAT-néfaste / faste MAT- cal.Coligny 1° Ain < *matu-* & surn. / *artos* : ours, gaul.-celt drouco-: *Lamatutus* Main-gauche > gaucher, v-irl *tuath*, gall *tuth-io* : *trot* / VBF<PT *carte* p.140 Commandements, au cheval : à gauche ! *tuz* Ph / LK *sou (benn) & dia* ! E-W < (à hue et) à dia / à droite ! *hael* ! Ki-Ph / Wi *dehell & diha* ! L / *u'c'ho* KT-W/Go *wichidraou* : au Fréau on entendait commander aux chevaux Pll<PM *tu's-ha-hal* '*veze klevet < tuzh ha hæl & gaul.-celt. dexs(iuos)* : droite & sud < favorable / soleil v-irl *dess* > *déas* : *right (hand)* = *de(h)au* gall & *Deheubarth* the South = *Mor dehoù / diou* Mar. KL Atlantique Sud-Sein cf. ALBB n° 147 (à) droite / Iroise *ar Mor kleiz* Ponant<Cuillandre Molène : Nord, gall *Gogledd* < *cledd* = *chwith* : *left* & Gogs, irl *clé* = (*baz*) *klé* - Tu<JD : gaucher / *kleiz(iad)* gauche(r-e) > bretonnisme Ph 'quel penn-kleï, ce type / qu'il est kleï ' ! Pll < *penn-kleï* mauvais caractère ; C. *Cleiz* 'fenestre' & GR > fâcheux, & malheureuse chose faisant frissonner) *HIRIS^SUS* : *traoù hiris^sus da glevet / HURUS^SUS* (Ph<RM & je trouve ça sinistre *hurus^o 'raon g'an andra-h', & g'an amzer*), (de sinistre présage Ph-T / *seblant* semblant>fantôme) *SEBLANT-FALL, SEBLANTUS* (*an amzer* Ph-T, & *reujus* dramatique, *skrijus* tragique, *ur skrij* ! Ph quelle tragédie), (caractère) *DILEVENEZ* (NF Lévénéz, Kerlévénez Go – gall *llawenydd* & v-br-gall *louuen*, *louenos* gaul.-celt. / NP Laouénan, Kerlévénez syn. Prl *glac'haric, triSt / ariet dehañ* E/Ph *liw ar groug en e gerc'hen* à la mine patibulaire – gaul.-celt li(u)o- & v-br-gall *circinn*) & (Michelet 1833) Rien de sinistre et de formidable comme cette côte de Brest *Netra ken hirisus / seblantus ha ken braouac'hus hag ahont kostez Brest* / (ad. > préfixé : un sinistre con) *ur GWALL lankon ar paotr-se* ! (Pll / *llanc* gall *lad* – gallo-gr ΛΑΛΚΕΑ : LANKEA > lance) ; (n. : un sinistre / gaul.-celt *guolson* > *g'oll / gwell*) *GWALL* m.-où : le sinistre arrivé ! *pa 'z eo arruet ar gwall* (T<JG / *gwall zarvoud & tan-gwall* incendie) & *sinistraou* (pl.) ; (l'aspect sinistre de quelque chose) *HIRIS / HURUS^S* m.(-où) : *un hiris^s da weled / churus!* (excl. T<JD)

SINISTRÉ,-E (19°) *GWALLET* : *gwallet eo an eost & an ed* (T<JG & *gwalleget* endommagé / *goueledet batimañchoù* – Mers-el-kebir Pll<PM / *stradet* sabordé - pp) = *tud sinistret* (arg.Afr. - pl. PV 1980s) *SINISTREED* (*tra-mañ-tra* : *gwall draoù*)

SINISTROSE (20° Psych. / chagrin) *GLAC'HAR(IG)* '*touesk an dud, & glac'haret kalz tud* victimes de sinistrose (Hôpital Carhaix<F3) = *GLAC'HARIG* (Prl = Ph / n.vb. : *an*) *HURUS^O*

SINITÉ (20° / (*breizhad*)*elezh* - suff.-*elezh*) *sinelezh* f.-ioù

SINNFÉINER (20° Irl. *Sinn fein* = *ni hon-hunan* / Home Rule 19° Parnell / Lloyd George < irl *sinn* : *we, us & fein* self : *mé fein* : *myself*, moi-même *ma hun* & *do scéal fein* your own story *da gel (dit-te) da hun(an)...* & *sni* gaul.-celt. / v-br-gall *ni* > /ni/ Pll nous)

SIN(O)- (lat. médiéval *Sinae* < gr Σινάι, *Sinái* : Chinois NL / Extrême-Orient *Sina* Chine & cf. الصينية *el-cinia*) = sino-tibétain *sino-tibetan*

SINOC, SINOQUE > **CINOQUE**

SINOLOGIE (19° / (*studi*) *Sina*) = *sinologiezh* f.-où

SINOLOGUE (19°) = *sinolog* m.-ed /-our m.-ion f.1

SINON (15° / 11° se/non Rob. ; gaul.-celt. *nessamon* (au) prochain, v-br-gall-irl *nes* : *nearer* LF = *nes* C. 'proximor', GR autrement *a nez, pe* : *grit, a-nez ne fell qet din / pe ne zuit muy diracq va daulagad*, si ce n'est *neme(r)d / nameit* W : *ne deus tra da lavaret anezañ, nemed ma ez eo born*) *NES, a-nez* (T<JG) : sinon je ne serais pas ici (vb irréal Ph) *a-nes ne vihen ket amañ*, sinon que tu

es arrivé *a-nes ma oas arruet* (T/Ph *nes gouzout doare* /nesku'tæ.r/ & à l'insu), (n'était-ce v-br *nam* > *-et* équatif / S1...) *NEMED*(on /-out, -omp,-oc'h) / *NEMETAñ* /-i,-o (marques de personnes / W *nameid-* : *nameidon*... *nameite*), *PANEVE* : sinon, sans ses parents *paneve d'e dud* (Ph & *paneve*to / Prl *peneit* : *peneit se = paneve se* > *pan* 've ze Ph-T / Kist.W<MN *KENEVE he zud*) ; (ou autrement / *a-hend-all, mod-all* – Batz Lu (*pe*) *aotramant*) *PE(O)TRAMANT* : viens, sinon il sera trop tard *deus, peotramant e vo re diwe^hat* ! (Ph-K > 'tram', 'tam' ^ho re 'dud...)

SINOPE (13° / sinopre : rouge < gr σινωπίς, sinôpis : terre de Sinopa / Sinope NL Paphlagonie Rob. ; GR vert - terme de blason (*lyou*) *guër* – Héraldique) *LI(V) GWER*

SINOQUE (SINOC < bille à jouer / *c'hoari deñv* calot) > **CINOQUE** (*LIPOÛ, LOPITO*)

SINQUIN (NF Ku < 5/1 - janvier : enfant trouvé / NF G^uenver Ph *Genver* Janvier & Prl *ur genveurig* malingre) =

SINUER (19° / 18° pp ; gaul.-celt. *cambiare kemm* / *cambo-* > *cambon* & NL, v-br-gall *cam-* / *tro v-br-gall*) *KAMMDRO(ENN)iñ* (Prl *KAMDROIENNein*), (& fig. T<JG) *KILDRO(ENN)iñ*

SINUEUX,-SE,-MENT (16° < *sinuosis* lat. / *sinus* : sein – gall *troellog* ; gaul.-celt. *cambo-* > *cambon* & NL Chambord / *Cambo* NL basq. > *Kanbo* v-br-gall & irl *cam* / *cil* v-br-gall & irl *cúl* ; C. *Cam* non droit ; GR *troydellus, guëus* & *distroïis, plegus* / NF, NL, NR & NL *Dourcam* Plounévél / Pll & *River Cam* GB > NL Cambridge > Massachusetts US / Boston : *Harvard zo ba Cambridge, en tu all d'ar ster*) *KAMM* : *ur rigenn gamm* & *da venn it-hu, kamm-digamm* ? (rim.W & *kamm der gamm* / Pll *kamm-jilgamm eo an Dourkamm*), *KAM(M)DRO, KILDRO*

SINUOSITÉ (16° - *sinus* & suff. ; GR *troyou ha distroyou, troydellou* / *distroyeü* & *pleg^ueü* W / NL Pont-Troëll Pll & NF Troëll / Pll *kornblegennoù* virages & cf. Prl *kam(m)ennoù* / *cammino-gaul.-celt.* < *cambo-* : chemin à animaux attelés suivant courbe de niveau / voie 'romaine' rectiligne *hent-meur* > *caminus* lat. > *cami* cat. / *camino*, gallo ch'mi > chemineau,-not & cheminée / fumée (*s*)*kimin* Ph de hutte / *skiminell* – ALBB n° 342) *KAMM* m.-où (*ar ster* / *ur werzhid*), *KAM(M)DRO* f.-ioù : *Kamdrou en Ankeu* (LH NL Tournant de la Mort 1914-18 Journal de guerre), *KAMMDROIENN, KAMMIGELL, KILDRO(ENN), TRO(ID)ELL* f.-où (T<JG)

« **SINURE** » (gallo (*ho*) *SIN*) > SIGNATURE

SINUS (16° lat. courbe > sein / gaul.-celt. *cambo-* NL-NP ; GR chirurgie *pennsac'h* / Mat.<JM gall *sinws*) = *sinus* : sinus hyperbolique *sinus hiperbole*g, sinus intégral = *integral* (*anterin* Pll intègre)

SINUSITE (20° Med.) = *ur pezh-mell sinusit* ! (n.-où)

SINUSOÏDAL,-E (Mat.<JM) = *sinusoïdal* /-del

SINUSOÏDE (18° Mat.<JM) *sinusoïd(enn)* f.-où

SION (1 - NL Valais, Syon Haute-Savoie, Gers, 44,54 < Sédunes – gaul. *Sego-dunon* : Fort oppidum / hebr. NL *Sion* : mont de Jérusalem) = *Sion*, & *Menez Sion*

« **SION** » (2 - gallo < gaul.-celt sil-) > SILLON

SIONGE (NR Suisse < Segon gaul. : à forte eau) =

SIONISME (19° < Sion / Jérusalem) = *sionism* m.-où

SIONISTE (19°) *sionist* m.-ed f.1, & (*emsav*) *sionour* (m.-ion f.1)

« **SIOT** » (gallo / seillot > SEAU : *SAILH*) / *SEILH* (m./f.-où)

« **SIOTÉE** » (gallo : seau de = *SAILHAD*) *SEILHAD* m./f.-où

SIOU, **SIOU(X)** – US /su:/ pl. /su:z/ < *na-doweisiw* : petit serpent – hétéronyme péjoratif < ennemis, sinon Dakotas / *Wounded Knee* > North/South Dakota) = (chefs sioux) *pennoù siou*

SIOULE (NR affluent de l'Allier & Siula oc < Si(b)olum – Rob. & ie / silence etc. ; NL *Kersioul* Bonen-Rostrenen & *Moucheu Sioul* Kerenveyer 18° / Li<YR *e-lec'h ma'z eo sioul an dour eo doun* = *sioul* Pll calme / Prl > *shoul* = *choul* W<GH)

SIOUX > SIOU

SIPHOÏDE (19° - Go *furm*) *PIPED* / *PIBENN*

SIPHON (17° / 14° sifon : trombe Rob. < lat.-gr – gall > *seiffon, pibell*, irl > *siofón* & basq > *sifoi* / NF Le Pipec, NL Prat-Pip – Guipavas Li) *SIFON* m.-où / *PIBENN* f.-où (cf. / pipette Go *PIPED* m.-où,-jou)

SIPHONNAGE (Rob. – n.vb. /-née) *SIFONAD*

SIPHONNÉ,-E (1930s – méton.) *SOT-PANER / SOD-* (m.)

SIPHONNÉE (Cf. / siphonnage) *SIFONAD(ENN)* m.-où (f.-enn-où)

SIPHONNER (19° vb) *SIFONat** /-ad (ud)

SIPO (20° ivoirien / bois < grand arbre) = *sipo*

SIPONCLE (*Sipunculus nudus* AGB) *PICH-KI* m.-où *chas / pich-matouter* (Nemertinea – estran)

SIR (angl. / Sire : *aotrou Roue* 19° – gall *Syr Wigley*, irl *an Ridire / duine uasal /dín'ə uəsəl/ = din ihuel* - E : *den uhel & dear sir* irl. / lettre > *a chara : a ('ta ma) c'har !* / (Shakespeare 16°) *sirrah* > *Moucheu, Sieu (hen-ha-hen)*

SIRDAR (persan *sirdâr* – titre / سرد récit / tricot > angl. – gall *pennaeth, arweinydd* - India) =

SIRE (11° / 10° / Dieu *an Aotrou Doue* < senior lat. > Seigneur, (Mon)sieur etc. / angl. *sir* – irl *athair : father*; gall *tad*; GR parlant au roi *syr enorus-bras ha galloudus meurbed, mar plich & majestez*) *AOTROÛ (ROUE) !* (trad. Luzel contes 19° / trad. Ph *An disertour - Aotrou kabiten ! / Sir !* GB / US mal tr. 'Monsieur' > Mon capitaine etc.) / (trad.) *Sir ! /sir/*; pauvre sire *PAOUR KAEZH TRU* (gaul.-celt *trougo-> truant / treul* Ph/KW<ME = *kaezh tra*) m. *keizh traou*

SIRÈNE (14° / 12° sierine hapax < bas lat. / siren < gr *σειρήν*, *seirên* / phénicien *sir-* : chant – gall > *seiren*, irl *bonnán* (& butor : *bongors, bohorz*) > *siréana*, & basq. (bateau) *sedena, sirena* / Myth. *Basandera*: 'Anner' (*g)ouez / Itron wenn*; m-br *goases*, GR monstre marin *mary-morgan*, femelle fière et arrogante *morvrecg* pl. *morvrag^uez*) *MARI VORGAN* f.-ed : *ur Vari-vorgan a gan (Ker Is* trad. 19° Ph & marie-mogane) & *morganed* pl. f.1 (NP Morgan / Kap Ki : *MARI AR C'HAP*), (péjor^t) *GWREG-VOR* f. (pl.) *gwragez-mor* (la Vénus de Quinipilly à Baud Wu *ar Wrek-houarn* < *gwreg houarn*) & *morwreg* f.-*wragez* / *SIRE(G)N* f.1 : *pa vez ar siren o kana°* (Li<YR) / *SEREIN / SERENN* f.1 : *ur serenn* (Port-Louis trad. Wi<Le Diberder & éd. Michel Oiry *Liù el loer hag er stered* & trad. Groix Wi *ondine ur gourriges / korr-ig-ez, Gwrac'h Ph : ar vrac'h lost ar puñs / ar Ster Vras, Ster Aon, da jechel bugale Leme'eg d'ar goueled* Pll<NC, Guernangroach NL *Menez Du Spt / morwrac'h & gwrac'h-vor* *néréide, morzen océane* & NF Liavroac'h Ki / Prl (n)osegan / *Nozigan – abati 'n-iscuiz* NL Liscuis : abbaye de Bon Repos en Saint-Gelven & ALBB n° 410 *korrigan - var. & syn.*) ; (alerte sonore – 1819 Rob. / FK *An ti e traoñ ar c'hoad* p.84 / 1918 : *pa voe klevet sirène Sant-N...* 'Echu er brezel !') = *SIREN* f.1 & (dér. – néol.) *c'hwitelleres-tro* f.1

SIRÉNIENS (19° < sirène / dugong) *sirenianed* (pl.)

SIREUIL (NL Charentes < gaul. *siro-ialon* : longue clairière - D. & NF Charbonnier du Sireuil Vefa ép. de Bellaing écrivaine bretonnante 1909-98 / gall *tir ial* hill-country, upland 'Hir-ial') =

SIREX (18° par Linné : insecte) =

SIRIUS (NP gaul. *Sir'us* / gr *Σείριος*, *Seírios* / *serenus* - ie svar sanskr. : ciel & surya : soleil & cf. gaul.-celt. *siros* : long = *HIR* – étoile) *STEREDENN AR C'HI* (f. / *stered-enn* – stir gaul.-celt.) & *ar Sirius* (bistrot de Kéridy-Paimpol)

SIRLI (18° / angl. *shrill* : *skiltr* – gall *gwich(lyd) / gwic'hal* vb vagir), irl *géar & ard* haut – alouette Afr. / gaul. *Alauda & Alaudae* César > aloe & alouette / *echweddydd* gall, irl *fuiseog* / NF L'hévéder *alc'hweder(ig)* Pll syn.TK *ec'hweder(ig)* surn. Ph *lapous sant Per* & T<JG 'digor din bis / biken pec'hed ne rin / grin !') =

SIROCCO (16° & ciroch < it *scirocco* /s/ < سَرْقِي *sarqi* / *chargui* oriental & vent d'est chaud < désert / *Charawiyin* > Sarrasins & sarrasin *ed Turki* / شيهلي *chihli* vent / خمسين *hhamsin* < 5° Égypte & titre GD C'hamsin – sirocco angl. & gall > *poethwynt (y mor Canol-dir* > 'poezh-went' / NF Poézévara *Poez-e-vara*) = *g'ar 'sirocco*'

SIROP (12° < lat. médiéval < شربة / شرب : *šrab & šorba* > la 'chorba' : soupe populaire islamique / Ramadan - mosquée de Paris & marque de soda "Chorba" Maroc / 'charbat' boisson – jus de fruit > sorbet & dose, portion, purge vb شرب *šrob / chrob* boire – angl. > *syrup* = gall *sudd(og), syrup, triagl melyn / triog : golden syrup / rose hip syrup* gall *suddog agroes : sirop a(m)groas* Ph *sirop* d'églantine / PJH *banne loufog*; irl > *sióráip* /s'i:ro:p'/ *golden syrup* mélasse raffinée

órshúlach /^o:r.hu:ləx/ < *súlach* : *chug, chun* / *sun* & basq. Med. > /s/ *zirota* ; GR *syrop-ou, syros-you* : *qemeret un neubeud syrop*) = *SIROP* m.-où & (sirop d'érable Québec > *siros rabl* / *skô-g^wrac'h* Pll *sycomore*)

SIROTER (17° ; GR *eva guñ*, il a siroté *evet eo dezañ*, aime à siroter *ar banne (-ze) a gar*, il sirote bien *brao ez a e vanne gand-hâ*) *SUNiñ* : *chom da zuna°* (*da zoub* – T<JG / Prl) *CHUNal, MUS^e-Evañ / MUZEvañ* (T & cf. Ph *klukañ / kloukañ, tarlipad / terlepañ* & traînailler Ph<AT / Glomel), (pp) *EVET DEZHAÑ*

SIRTAKI (1965 < film & danse / gr *syrtos*) = *ar sirtaki*

SIRUPEUX,-SE (18° < lat *sirupus* – *blas*) *SIROS*

SIRVENTE, SIRVENTÈS, SERVENTOIS (12° *sirventeis* < prov.-oc & *sirvent* : serviteur Rob. – *serviter* > genre poétique satirique) = *sirventes^e* (m.-où)

SIS (1 - arg. / US *my sis* < *sister* soeurette : (*un*) *hoer, & frei-* f.1 arg.Chon / 'cis < Francis / *Patxi* & *Fr'isco* NL)

SIS,-E (2 - 14° pp *seoir* Dr – sed- lat. - ie / *set, sit, sat* & sed- gaul.-celt. *assedam / asedam* v-br S1 m-br *asezaf / (a)sez-et* & vb *BOUT** : m-br *en lech ma-z idy an millet* *GLAB rann 1,76* & Past.Pll *Lédan edi / emedi cousqet var ar c'haled – Jesus* > *emei* Big.<PT / LK (*em*)*edo* passé & *evel ma edi an heol a-zioc'h an douar*) : *sis-e* où *pelec'h (em)edi* ?

SISAL (20° < NL *Yutacan* Mex. & *agave*) = *sisal* (*sifell / fissell(enn)* = *poelloù*) '*sisal*'

SISMAL,-AUX,-E (séism- / gaul.-celt. *crenare* > *craindre*, v-br *arm criniat & crit* gall *cryn* & irl, C. *cren-er & crenidig^{ez}*) = *seismal / kren-douar*

SISMICITÉ (19° / 20° séism- Rob. / C. & GR) *krenidigezh (douar)* f.-ioù

SISMIQUE (19° séismique < séisme – *seism* gall > *seismig* & irl > *seismeach*) = *seismik / sismik*

SISMO- (& séismo- < gr *σεισμός*, *seismos* : ébranlement, secousse 'cren' gaul.-celt. > *seism* angl. – gall *seism-* & *daeargryn / lurrikara* basq. < *lur(ra : an) tir / douar*) = *sism-*

SISMOGRAMME (20°) = *sismogramm* m.-où

SISMOGRAPHE (19° & séismo- / *seismo-* angl. > gall *seismograff*) = *sismograf* m.-où

SISMOLOGIE (19° / 20° séismo- gr *σεισμός* / gall > *seismoleg & daeargryn-* : *studi ar c'hren(où)-douar* m.-où) = *sismologiezh* f.-où

SISMOLOGUE (20°) = *sismolog* m.-ed /-our m.-ion f.1

SISMOTHÉRAPIE (20° électrochoc)-*iezh* f.-où

SISSONES (NL Aisne < gaul.-celt. *Saxones* pl.) =

SISSON(N)E (Choreo. / NL 02 < *Saxones* & *Sacsena*, *Sasouna* < vb *sag-* chercher & suff.-ona D 29 – irl *Sa(c)sanach*, gall *Sais, Saeson* pl) = *ur Sis^oon*

SISSY (NP / angl. – gall *babi mawr, hen ferch o ddyn* : *hen-verc'h / plac'h kozh a zen*, irl *piteog* : *effeminate man* < *pit* : *vulva / 'pitenneg* ! hum^t Pludual Go>E & Prl, *pitouch (fall !)* Prl 'branleur' (à petite bite), *en im bitouchal* se masturber / *pich null* 'PD') *BICHIG* ad. & m.-ed, f.1 /-enn-ed : *daou vich 'mo-se* ! (TK)

SISTERON (NL < *Segestero* gaul. *segu-sterone* : victoire ferme – ie / gr *στερεός*, *stereo* : ferme & *stard eo* - D 228) =

SISTER (1934/15 *chip* : *sister-ship / she is at anchor* – irl *deirfiúr / siúr* : *Sister Mary an tSiú Máir* - *Seur Mai*, gall *chwaer / llong* – v-br *guoer & loⁿcou, hoer* m-br & gaul.-celt. *suesor* – ie / *soror* lat. & *sorority*) = *sister-ship / batimant c'hoar* f.-où (*lestr* m. *listri brezel / bag pesketaer*)

SISTRE (16° < lat.<gr *σειστρον*, *seistron* vb *σειώ*, *agiter* Rob. – Musiq. / Go *sist^r* Pludual *cidre*<gr / *chistr*) = *sistr* m.

SISYMBRE (16° / 15° hapax < lat.<gr *σισύμβριον*, *sisumbrion* 'herbe aux chantres' = vélar < gaul.-celt. *uela* Pline 'Galli *uelam* appellant' Accus."les appellent les Gaulois" – officinal) *GWEER* (m.-ion) f.1 (N.Yezou *gweerez-ed / chèvrefeuille gwe(v)oud, gwial (-gavr)* : *ya, gweerezed* (Pll & *volubilis*)

SIT (1967 angl *to sit, I sat / set* – alternance vocaliq. / *lay, lie* : *le-* - ie / sémitiq. (*dar, dir, dur, dwâr*

< tour & cf. - br-gall *ti, to, tu* & irl) & lat. = gaul.-celt sed- *assis*, repos : *sez* siège & *sich*, v-irl *sí(d)* > *banshea*, *hed-* v-br-gall : (*abard*)*aez* < *a bred a hez* & *kousk-ae*, gall *heddwch* paix NL Plouézoc'h - Ti BT & cf. NL Plouëc, Plouézec & le Hézo - B.Devlin (London)derry / *Diri(Nonn)* NL) = *sit-in Galv* '69

SITAR (20° / 19° < hindi - Mus.) = *g'ar sitar* (m.-où)

SITARISTE (Rob. / Citharel NF Spt) = *sitarist* m.-ed

SITCOM (1985 'mot-valise' US *situation comedy* / *soap (operas)* GB < juchés sur caisses à savon cf. S4C Cymru *Pobol y Cwm* série : *Pobl Coum* (NL Lannilis Prat ar coum : *istr-i Prad ar Houm*° / Pll *Leskom* / *di 'hamp da chom* & Lescombley Skr NF Com Spt & combe, Lacombe, *coomb* angl.) = *sitcomoù* (*Ken tuch* 'breton > Internet)

SITE (16° / *sito* it. < *situs* lat. & in situ : en site / vb sinere - gall *lle, man-nau* & *safle* : *le, man*° - v-br-gall *sab* / irl *suíomh* /si:v/, *láthair* /lahər'/ & spot - gaul.-celt. 'legasit in alixie' : situé en Alesia / Alise Sainte-Reine - Côte-d'or 21 : *a lec'hsod en A.* & gallo-gr ΛOKAN : LOKAN 'tombe' (site) : Loc *Lok-* ie / locus lat. ; v-br-gall *le* > *gwele* = *gwely a brechwast* gall, irl *leaba* /l'abə/ *lé* : *lie* & PELL. 18° *guern-le* / *gwerlec'henn* Ph, Cad.Pll tornaoule < (*an*) *naou le* - ALBB n° 423 où KLT *e-pelec'h* / *pe'le* pt 33 Berrien Are / Pll > *ple* ? & *le m'eo sklêr an dour* /leme/ KT<GJ Plourac'h etc.) = *LE* m.-où (*LEC'H* lieu & certains lieux *lec'hiennoù* Ph-KLT) & tel site (Internet) *le(c'h)-mañ-le(c'h) bar Wiad / Web*, (**BH**<Klerg) *sitre(ad)* m.-où (& *tolead* Bd < Y.Gow : *kontread* - NALBB n° 008 quartier *kart(i)er* & syn. L *kountre(ad)* & *kountreis* / *kordennad, terouer(is)* / *pal*<*par*(zh) Ph, trève *trew*, confrérie de chapelle *breuriez*h T-KL NL Lan-, Lok-, Tré- / Ploe- 5° gall *plwyf* & usu. Ph *takad* / *tachad* - L & W)

SITOLOGUE (20° / situ) = *sitolog* m.-ed (f.1)

SITOLOGIE (1975 Rob.) = *sitologiezh* f.-où

SITÔT (16° / 13° si tost (que) ; gaul.-celt. Cintu- & v-br-gall *cen-* & *cent*, C. *q'entiz* 'des maintenât', GR *qentre ma* (W), *qerqent ma* & aussitôt - Ph *'kenkent (ha laret, graet)* & (*peus*)*kerkent* = *kentiz*^h KW & *kerkent-ti'h* Arv.W<JR) *KENKENT* / *KERKENT* - syn. KW *KENTIZH* (*ha - ma...*) : sitôt l'aube *kenkent ha gouloù-dez* (*setu ar falc'herien* trad. E < LD / Ph.Cadoret), sitôt venu *kentizh 'oe dâet / deit*, sitôt que possible *kentañ ma hallin* (Pll) & pas de sitôt ! (*ne vo ket gwelet*) *arc'hoazh kentañ* (TK)

SITTÈLE > SITTELLE

SITTELLE / SITTELLE (18° < lat. < gr σίτη *sittê* & suff.-elle : pic(vert) & Sittelle torchepot : Sitta euroepa Prl<A.Boché usu. Ploerdut) *TORR MEIN GLAS* m. / *TORRIG K'NAOU* / *KRAON* m. (Pluvigner Wu<Drean *torrig kenaou* & cf. E *poker koed* / *poker koad* Rostrenen pic (épeiche) / pivert *kazeg-koad* & *ebeul-koad, marc'h-koad* ALBB n° 365 pivert & Pll<PM *ar gazeg-koad a zezrevell ur gazeg skeump* / *ar poker a ra toullou bar gwez pin* / grimperiau *kraperig* (*gwez*) & casse-noisettes *poker kraoñ* (*kelvez*)

SITU (in situ lat. / situs pp placé vb sinere : en place & apocope / les situs - G.Debord 1968 & cf. / *a-wel* & *âr-wel* / *war-wel*) = *situ* (*doareoù situ*), *ar situed, displegañ ar situ dezho* (roman GG 2007 / syndicats etc.)

SITUATION (14° position / étoiles Rob. < site & vb, suff.-ation - gall *safle* / *saffléau* m-br 16° *Buhez sant Gwénolé* l. 1183 LF 301 & irl *suí* /si:/ (*sitting*) *position, situation* = (*e-*)*sav* /zaw/ Pll (*emaint*) en situation (position debout / assise) '*n e goaje* < *kev-ase*^z ; v-br-gall *cerd* marche, v.corn *kerd* gl iter, gall *cerdd* & art, v-irl *fo-cerd* lancer - ie / gr (s)ker & all. *Scharz* : *lamm* LF 103 & *hen-but* v-br / m-br 16° *comps doare o hambout* < vb *bout han(out)* l'être de (toi) S2 & *han se* Ph (partant) de là & v-br *stadl* = m-gall *ystadl* : *post* ; GR *diasez, sichenn* : la situation de la ville de Brest *an diasez* / *ar sichenn eus* (*ar g'ær*) *a Vrest*, cet homme est dans une triste situation *en ur stad tru^hezus* - lieu / locus & gaul.-celt leg-as-it) *LEC'H* m.-ioù : tiens bon à ta situation *dalc'het àr ho'h le'h* ! (Prl *post* : *ur post mat-tre* / au monde (gaul.-celt. bitu- : Bituriges > NL, v-br-gall & irl / m-br *guenn e ved, gwenvidig* & quelle sera la situation en ville ? - J.Conan 18° *penos e vo ar*

bed en ker) **BED** m.-où : *mad ar bed ganit ?* (Ph-KLT) = **DOARE** (n.-où) : *goùd a ra ho toare, paotr fin hag a oar an doare (ar re-'s'oar an doar' Pll / Ph<AT klask tennañ doare doute s'informer sur leur situation, gens en bonne situation tud a zoare tre)*, la même situation *memes tra ar bed ganto* = **JEU** n.-ioù : *mad e jeu ?* (T-Ph), la situation de la paysannerie *jeu ar beizanted* (Ph-T / *fall e jeu, mad-e-jeu*), (voyons leur situation) *gwelomp penaos emaint, & (id.) ur 'situasion vat'* (Dp / *e dud*), (financière & marche) **KERZH** f. : *mad eo e gerzh* (T<JG & *en e gerzh*) / **KONT** f. : *memes kont !* (Go<KC), (souvent péjor^t Go<KC & Ph) **STAL** f.-ioù : *toud ar stal-se ! / memes stal (ha), & trist eo 'santier* (Go<KC métonymie / chantier) ; (affaires pl. **TRA**) **TRAOU** : *an traou-mañ* (T<JG), *stad an traou*, dans une situation intéressante (enceinte - métonymie) *traou newez ganti* (T / Ph *traou nevez ganti*), la situation s'annonce mauvaise *tres^et-fall an traou !* (Prl / Ph dans une mauvaise situation *etre daou bleg, 'barzh ar wask, enk warnehañ, er sparl* & en situation difficile (*chomet, kouezet*) *etre kebr ha toenn* T<JG), dans une situation désespérée (L<JCM) *aet o bara g'ar c'hi* / (en situation aisée) *mad an traou ganto, o jeu*, en situation **E-BARZH AR JEU** (T / Ph > *bar jeu*), (pas en situation de rivaliser) *n'eo ket EVID(on) / EVIT (tra pe dra) : n'ema ket evit harz (& e-tailh d'ober)*, telle est la situation *evel-se EMA (an traou T<JG / T penôs 'mañ kont ?)*, bonne **BRA^EMA GANTI** /bra. ma 'gati/, rétablir la situation de q^{un} **DIFALLañ e wreg, p'en-nevoa divallet hennez** (T<JG), rétablir la situation (financière) **SEVEL E GEIN** (Go<FP), dans une situation compliquée *en ur gwall gudenn* (T<FP / Pll *ur gwir gabiotenn*) ; situation finale *stad diwez^hañ / initiale deraouiñ* / (Mat.<JM) *lec'hiadur jeneral* (MM<AB *stad(i)ad / saviad* stance & position prise : *kemeret saviad* ; (emplacement de site) *lec'hiezh* m.-ioù

SITUATIONNEL,-LE (fin 20° – gall *safle / lle & sefyllfa* <-ma : 'sevel-va' – contexte sit.) *savlec'h* m.-ioù

SITUATIONNISME (1958 – terme contesté car pas une théorie cf. Guy Debord) =-ism m.-où

SITUATIONNISTE (1957<BP) = *situasionist* m.-ed > *reoù 'situ' / 'degouez^helour'* m.-ion (f.1)

SITUÉ,-E (13° pp – irl *suite /sit'ə/ & 'tá suíomh breá aire' : 'ma savet bra' (e jeu) / penaos ema ?* – Mat.<JM & Lit. : *situé dans l'espace*) *lec'hiet* (& Ph *sko ouzh ud, troet war ud, plas^eet kaer* – NL *Plaç-caër* Ph, *Placen plen* Go / W *durc'haet d'ar c'hreistez*) / *amzeriet* (*situé dans le temps, la chronologie*)

SITUER (14° < lat. médiéval / situ- & vb sinere - ie > *sez, sich / le- = lleoli* gall & *sefyll / suite* irl pp ; C. *fituaff* = & GR *diaseza, plaça* château *situé près de la mer kastell diasezet var bord ar mor & NL Plas-kaer*) **LEC'Hiañ,-iñ** : *lec'hiañ e di* (NL T *Dachen / Tachenn ar groas Treffrin : en dachenn-se ema* – Mat.<JM / Lit. R2) = **SITUo** ; *situé dans l'espace et le temps lec'hiañ hag amzeriañ an destenn, je te le situe* Ph (*a'*) *mo^d-mañ 'ma an traou, ar jeu, doare hennezh...*

SIX (11° sis < sex lat. – ie : *six* angl. & gr ἕξ, ἕξα-, gaul.-celt. suex dér.NP *Suessiones* > *Soissons / Sacsones*, v-irl *sess* > *sé*, v-br-gall *hue / huech* C., GR *c'huec'h & houëh* T/W *hueh* – cf. سة : *satta* – ALBB n° 123 & NALBB n° 59 tous points & Ko/Ki > *fec'h : fec'h eur 6 h*) **C'HWEC'H** : *c'hwec'h breur c'hwec'h c'hoar* (*Gousperou ar raned / Ar Rannou - Barzaz Breiz / pemp buoc'h du moal 'tont eus ar c'hoad teñval*) & *six-huit* (Mus. / 18 *triwec'h, c'hwec'h-ugent* 120 gall *chweugain : 10s / sixpence* irl réal) > *ur 'c'hwec'h-eizh'*, (fig.) à la six-quatre-deux (T<JG : *ober*) *a-bempoù*

SIXAIN > **SIZAIN**

SIXIÈME,-MENT (16° / 12° *sesime* ; gaul.-celt suex(s)os : *tuōs suexos* - Graufesenque 6^{ème} fonte & v-irl *sessad* ; GR *c'huec'hved*) **C'HWEC'HVED** m.-où ad./-vet* : la rentrée en 6° *adkrog skol ar c'hwec'hved*, un 6^{ème} **C'HWEC'HVEDENN** f.-où, *sixièmement* (GR & trad. Ph) *d'ar c'hwec'h(ved)*

SIX-MÂTS (T<JG) **C'HWEC'H-GWERN** m.-ioù

SIXT (NL *Sixt-sur-Aff* 56 C.Redon *Sixti* v-br) *Siz*

SIXTE (17° *sexte / siste* 11° < *sextus*) *c'hwec'h'ed*

SIXTIES (1980 angl. – irl *seasca* 60, gall *trigain : tri-ugent*) = *ar sixties, ar bloa^eioù tri-ugent*

(*trug'n* - la décennie des sixties)

SIZAIN (& sixain – 16° sisain & monnaie 13°) > *c'hwec'hadenn* f.-où (cf. VBF<PT *pemp(ad)enn*)

SIZERIN (18° < flamand *Sijsje* / *Zeisig* all. 16, serin / linotte *lineg* – gaul.-celt. *gulb(ion)* & v-br *golbin-oc* gl *rostratus beget* > NL Guilvinec *Gelveneg* pointu & *Gelvenegiz**, v-br-gall *golban* bec, *headland* LF, NF Golvan) **GOLVENIG** (*kof gwenn, penn ruz*) m.-ed

SIZUN (NL 29 – *Seidhun* v-br Cart.Landévennec / *seith hun* > *sizhun* / *wythnos* : (*un*) *eishte*z – NALBB pt 22 *Sant-Kadou* hab. *Sant-Kadowis^e* & pt 23 Locmélar *Logmelar, kanton Sizun*) **SIZUN** : *eus Sizun* (cf. Creston *justinog,-eien* / *sparlenn-ed* ; Cap-Sizun *KAP* /ka:p/ m. : Beuzec Cap-Sizun *Beuzeg ar C'hap* (NALBB pt 114 – hab. *Kaper* m.-ien f. *Kapenn* f.1: *ur C'haper droch* J.E. Chalm / Sein - gaul. Sena *Enes SUN* / *Sizun* (19°), Sénans *an enezourien* & cf. Cap-Caval Pays bigouden ex. Menez-Dregan Plouhinec - nord du Cap Caval / *Penmarc'h* & *caballos*)

SKA (Mus. < jamaïcain 1960s) = *musik ska* (m. : *ar ska*)

SKAÏ (1955 marque comm. / similicuir *heñvel douzh ler* Ph & cf. Pll *ub skai* / *kailh* 'coquin') = *danvez skai*

« **SKAMBOULLIG** » (étourdi - var. Ku<MN) *SKAÑ^vBOELLIG*

SKATE(BOARD – 1977 Rob. < angl. – irl > *scata* & *scátáil* vb, gall > *sgêt* & *bord* / *bwrdd* : *bord* & *bourzh* (*ar vag, ar vatimant*) / *plenk* Ph pl. *plancken* – *rodellet* / *kravazh rodelleg* / *rodellet* Ki brouette – NALBB n° 314) = *graet 'skate'* / *ober plenk*

SKATING (19° < angl. : patiner – gall > *sgetio* vb ; *skating-rink* angl. : patinoire / NP *Rinkla* Brest – irl > *rinc scátála*) =

SKEET (20° Sport) =

SKETCH (19° angl. : esquisse : faux-ami – irl > *sceitse*, gall > *sgets* & *braslun, drama fer* : *verr*) = *ober sketchoù, sketch Job ha Lom - An Ti Satanazet (gant Jakez Riou)*

SKEUD (arg. < verlan (sans forme comme un) disque : *treudas^eenn*) > DISQUE

SKET(S – arg. / aphérèse < ba\sket) > BASKET

SKI (19° skie / patin < norv. – basq. > *eski* / *sci* gall & irl) = *SKI* m.-où ; ski nautique *ski dour* (FR3) ; ski de fond *ski da vale* & ski-bob (irl / vb *sciot*) =

SKIABLE (20° : *tachennoù – mad*) *da skiañ* /-apl*

SKIER (19° - gall *sgio* /sk/, *sciáil* irl) *SKIañ,-iñ,-o*

SKIEUR,-SE (20° - basq - dér. - *eskiatzaile*) *SKIER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1 : je suis piètre skieur *ur skier dister on-me*

SKIF(F – 19° Sport angl. / esquif < it. Lombard / all. & *ship* – gall > *sgiff* /skif/ & syn. *bad bach* : *bag 'vac'h'* / NL Pors-scaff Li-Tu *Porz-skaf*) = *skaf* / *skif*

SKIN (1970s / *Hair* ! 68 angl. : skinhead > un "skin" – gaul.-celt. *crocina* gl 'mastruga vestis' vêt.cuir > croisne - dial., v-irl *croicenn*, v-gall *croin* gl *pellis* > peau *pel* – ie : carn- lat. / v-br *corrucela* bateau cuir, corraclé) *skinheads* 90s : *daou 'skin'*, & *pennoù peliet* (NF *Pelliet* & *Peillet*)

SKIP (Sport angl. / gall > *sgip* : *chwarae sgip, sgipio*)

SKIPPER (18° / gall > *capten* irl *captaen, scipéir*)

SKONCE / **SKUNK** (19° angl. *skunk^s* < algonkin *segankw* - Can. : fourrure de mouffette & skunk de Dam : shit, *Skunk* groupe - Musiq. Euskadi en basq./ *Dut*) = *skunk, tañvaet 'feus 'skunk'?*

SKOULM (bretonnisme : le 'skoulm' de la coiffe Big. < Teleg' & le 'skloum' Ph : nœud – gordien) *tapet ganti ar skloum 'hat* !)

SKRAGN (& "skrang" : plus skrang que jamais - Failler < Teleg.) > *SKRAGN*

SKUNK(S) > **SCONCE**

SKY (NP - scand. & *Sky news* sat. / angl. – gall *wybren* & *cloud* : *oabr-enn* & *awyr* = *aer* irl : *en aer ag en amzer* W & cf. Pll *ban amzer* ! en l'air ! / *heaven* cieux irl *neamh* /n'av/ & *nef(oedd)* gall /nev/ = *neñv-où* & gaul.-celt. *nemeton* ; arg. /ski/ < aphérèse – irl *uisce beatha* : eau de vie *odivi*) > WHISKY (Cf. CIEL, CIEUX)

SKYE (NL Écosse gaél. : *An t-Eilean Sgitheanach* gaél. *Isle of Skye* Centre universitaire gaélique *Sabhal Mòr Ostaig - Colaiste Ghàidhlig na h-Alba* > *Inis Skihanac'h* - Stivell / *skye-terrier* 19°

Rob. / (ki) *blevenneg* - PII<PM - cf. NF Blévennec & (Le) Blévec) = *ur 'skye'*
SLALOM (20° < norv. / ski) = *slalom* m.-où
SLALOMER (20° Sport) = *slalomet kaer* !
SLALOMEUR,-SE (1936) = *slalomer* m.-ien f.1
SLAM (20° poésie urbaine < angl. : *stlak* – irl *plab* / gall *clepian* vb = *serri'krak, serret krenn* Ph) = *ar slam* (m.)
SLAMA ! (beur R2...: salut au sens d'au revoir = *kenô / salud* ! (b')jour < salut *s^alâm-a / bye, ciao*) = *slâma* ! (*salama-*)
SLANG (argot londonien / *cockney* trad. – gall (*tafod*)*iaith wael*, irl *bearlagair*, & *cáint na sráide* - *An Mumhain* - Munster) = *pojòù 'slang'* (*luc'haj Londrez*)
SLASH (1980 Inform. / barre oblique angl. – gall *torri (â chullell : a'r gontell)*, irl *scor*) = *ur 'slash'* / (*anti-slash* : \)
SLAVE (16° & sclave < *sclavus* lat. / *esclave* – gaul.-celt. jeune magus > ma(h)ous *maw*, *Mao* NF ; irl *slave* : *daor* & /di:r/, *sclábhái* /skla:vi:/, *tráill* /tra:1'/: *thrall* (*paour-kaezh*) *treul* = *caethwas* gall < *caeth, gwas*) = *SLAV* m.-ed f.1, (lang.) *slaveg* m. (& ad. /-ek*)
SLAVISANT,-E (20°) *slavegour* m.-ion f.1
SLAVISER (19° - dér.) *slavekaat**
SLAVON,-NE (17° hab.) = *Slavon* m.-ed f.1 (& lang. : *hen-slaveg* 9° tr.Évangile) = *slavon(eg)*
SLAVONIE (NP & Esclavonie 15°) = *Slavoni(a)*
SLAVOPHILE (19° / Karévro) = *kar-ar-Slav(ed)*
SLEEP (dér. < angl. /sli:p/ > vous voyez bien votre *sleep* est trop court que le mien ! – en classe / slip – gall *cwsg* /sk/, *hun-o* & irl *suan* = *hun / kousk*)
SLEEPING (& *sleeping-car* : wagon-lit - *ur b\wagon, gwetur-ioù*) *kousked*
SLICE (20° Golf, tennis < angl. - tranche – irl > *slis* / gall *ysglisen* : *sklisenn*, vb *torri 'n denau*) =
SLICER (20° Sport < angl. – irl *slisneoir*) = m.-ion
SLIGO (NL Irl *Sligeach* < *slige* coquillage - Rob.)
SLIKKE (neerl. / *schorre* – angl. *slick* : *llyfn* gall = *levn* & *sleamhain* /s'l'aun'/ *slippery*)
ROUZENN (*an Elorn* - KL<FK / *lehidenn al Leo°-Dréz, palud*)
SLIP (20° angl. : plan & sous-vêt. / vous voyez bien que votre 'sleep' est plus court que le mien ! hum.scol. – fx-ami / un string ; gall = *slip, darn o bapur* vb > *slipio*, irl *sciorr* : *risklo* & string > *sreang, corda, téad* irl = tant gall & *rhestr* : *rest'*, *tant(ou / ardant ar c'harr* Ph & PT – gaul.-celt *bracae* PYL 190 > *braies, breeches* angl. / *bróg* irl sabot > *a brogue* : gros accent 'plouc' Irl. / *brikoù low/ E* & *brikoù-bragoù* Go *braguette* NL La Braguette RN 12 & dé-/embrayer etc. D.)
BRAGOÛ (DIN)DAN m. (paire / paires pl.) *brageier* (& *brages-enn* culotte)
SLOGAN (20° < 19° angl. < gael-irl *slóg* mobilize vb & -an / *gairm sl.* < *sluag* – gaul.-celt. *slougo* : troupe, v-br-gall *lu* & *morlu* v.corn *luu listri* flotte, marine, gall *heddlu* police, force de paix / NF Le Lu, *marc'h lu* ! Prl balourd & Ph<AT *koz luo* ! – gall > *slogan* / 'lugan' néol. - br) = *SLOGAN* m.-ioù
SLOOP (18° < neerl. *sloep* = /slu.p/ & NL Mar. *Mean ar Skloup* - Li<YR & cotre) *SKLOUP* (contenu de sloop) *SKLOUPAD* m.-où (T<JG : *ur gober zo aet er-maez a vag, a skloup, med n'eo ket kement hag ur oueletenn*)
SLOUGHI (19° سَلُوغِي *slugi* lévrier *slouga* f. / pl. *slag*)
SLOVAQUE (19° hab. / lang.) = *Slovak* m.-ed f.1
SLOVAQUIE (19° / ex Tchéco-sl.) = *Slovaki(a)*
SLOVÉNE (19° / Slave) *Sloven* m.-ed f.1 & ad. ; (lang. : slave alph.latin / croate) *ar sloveneg* m. & ad. /-ek*
SLOVÉNIE (NL UE / ex Yougoslavie : Slaves du Sud) = *Slovenia* : *ski e Slovenia*
SLOW (20° angl. : lent – peint sur routes *SLOW* ! – gall. *ARAF* ! gaul.-celt aramo- NL Gard Aramon Accus. / Gén. Aramis NR 'Du lent' & NP Aramis 19° & Aramitz / Connemara *MALL* ! / *mall eo mont* PhS-W urgent & urgence – danse hum^t Ph *dañs ruz-botoù, dañs kof-ha-kof* - L /

clergé, Prl *dañs frot bo'laou*) = *ar slow Warum*
SLOW LIFE (21° - slogan - Teleg. / vie lente *buhez difounn*) =
 « **SLUPER** » (gallo : faire gargouiller en aspirant) =
SLURP ! (onom. / boire bruyamment > *klouk-*) > **KLOUK** !
SLZITAN (arg. < شيطان *sheitân* : Satan) > **DIABLE**
S.M. (sado-maso) = *traoù SM (& sado-mazo*)*
SM- (gallo : « smence » > semence, « smoué » > semoir...)
SMACK ! (1944 Rob. : gros baiser qui claque / 'patin' < angl. *smack – of lips* irl *smeach*, gall *clec*) = *klek* ! (onom.Dp) ; (Pêche) *smack* =
SMALA (19° colonie < زملة *zmâla* réunion de tentes familiales > famille, tribu, *smala* / زمالة) > *smala* / زمالة
 compagnonnage & camaraderie > arg.frç : famille (trop) nombreuse) = *e 'smala' (e dud-ach-ou)*
SMALT (16° < it. *smalto* émail *amailh glas*) =
SMALTITE (19° Chim.) = *smaltit* (m.-où)
 « **SMAR** » (arg.beur < سمع *a-sma* ع, *yâ sidi* ! اسمع ياسيدي > var. **SELAOU** & *seloù* ! - L impératif S2
 - cf. ALBB n° 542) **CHILOU**
SMARAGDIN,-E (18° < gr-os σμαράγδινος < σμαράγδος : émeraude - d'un vert émeraude) =
SMART (19° hapax 1851 angl. – irl *gasta* / *smart fellow* & *smart aleck* - gall *gwŷn* : *gwan(et)*,
cheuc'h Ki / Ph *kran* / *gran*, *fichet* NF Fichet) un 'smart' / **FICHET-KAER** (& *smart-aleck* US /
 Alex petit malin un 're-fin' - Ph / *louarn...*)
SMASH (19° Tennis – irl *smiste*, *smiot* vb & *bris* – gaul.-celt. vb brisare > briser, v-irl & *brisi*
 brisées – mottes / gall > *malu*, *torr-i* : *maliñ*, *torr-iñ*) = *smash*
SMASHER (20° > YG nouvelle *ma smash evel ma vouch* s'il smashe comme il roule des patins) =
SMECTIQUE (19° < gr σμηκτικός / σμην, *smên kempenn*, *netaat** > terre à foulon / غسل
 ghassoul > lotion, *lessive* < gaul.-celt. *lixiuia* / herbe *louzaouenn ar c'homm* & moulin *milin-gomm*
 – gaul.-celt. *cumba* > combe, irl *com*, gall *cwm*, Com NF & Lescom Pll, Lescombley Skr – argile
 smectique à fouler / laine Ouessant) **PRI MEÛR** m. (& coll.)
SMEGMER (gr) > *smegma*
SMICARD,-E (1970s / S.M.I.C.) *diwar ar SMIC*
SMILEY (21° Inform. – angl. sourire – irl *aobh* /i:v'/ *aff* m-br bisou Pll<MC *gra a din* & I.Omnes
an guen heguen am louenas / *an hecarat he lacat glas* mi-14° : la pâle souriante me réjouit /
 l'aimable à l'oeil émeraude, v-br *guaan* bouffon LF = *gwên(ou)*, gall *gwên(-u : to) smile* & *ar (ei)*
wên, *llawen*) **LAOUENIG** m.-où
SMILLAGE (19° - n.vb. : ar) **PIOCHIÑ**
SMILLE (17° / lat.<gr σμίλη, *smilê* : ciseau ; gaul.-celt uidu-biion 'bois-coupe': coupe-bois >
 vouge, v-br *guiltiatou* : *gwelteñv* – *smille* de carriers *morzhol daoubenn* / *marhol mason* W<P.Goff
smille) **MAILH-PIG** m.-où / **PIOCH** m.-où (Ph / *taol skas*)
SMILLER (Techn.) **PIOCHIñ** (Ph / *taoliou skas*)
SMISHING (français Inform. / **FISHING**) =
SMITH (NF angl. / Dupont & Dupond – all *Schmidt* > les S. : keufs, poulaga *beg-e-dok* Ph &
 neerl. *Smet Johnny* – gaul.-celt. *goben* > saint Gobain / métal. & irl *gabha* /gaul/, *gob* bec, *gobán*
 jack-of-all-trades *Daniel mil micher* & *an Gobán Saor* 'Goffig Saver' legendary builder, gall *gof-aíl*
gov-el, (Le) Goff NF & Goffic, Govic, Guoic NL Lann-ar-goff & Restangoff Pll / *Yeun ar Gow*) =
SMITHEREENS (angl. (en) mille morceaux < irl *smidirín* - dim.-een /-ín < *smiodar* fragment /
smithy forge)
SMITHSONITE (19° Min.<NF 'Ab-goff') =-it
SMOCKS (20° < *smock-frock* blouse de paysan angl.<fronces – irl *forléine* : 'go'r-lenn' NP Gorlen
 & gaul.-celt. *laena* / *linna* lat. : couverture-manteau *lennou*, *lini* Kap Ki<YO *lange*, gall > *smog* :
math o wisg / *sae gwennegan* / *sae gwerigan* / *liv** *gwenn* & *gwer*) =
SMOG (1900s angl. : brouillard épais londonien < *smokefog* – gall > *mwgwl* < *mwg a niwl* /
mougenn : *ar vougenn* - E / *mougasenn* & *mogidell* Pag.<YA : Ph *morenn* / *morc'hweş* Pll brume

bleue de chaleur l'été ; irl *toitcheo* /'toɪ,xo:/ < *toit/ceo* : *vapour/haze, mist*) =

SMOKING (19° faux-ami < *smoking-jacket justenn / jakedenn* – *bab Ph & US tuxedo* < *Tuxedo Park club near NY & 'tux'* 1922 < *algonkin p'tuksit wolf / p'tuck-sepo NR Delaware : dour-kamm*) = *lak da smoking / un 'tux(edo)'* (tr.Ciné.)

SMOLT (19° < angl. ? *smelt* – gall *toddi (metel)* / v-br-gall-irl *molt* bélier > *morvaout* cormoran – gaul.-celt. *molton* > *mouton D. & moltone it.* / gaul.-celt. anco-rago 'hameçon' ^{hi}*ig^{em}-rag* : saumon du Rhin à pêcher > ancreu en picard / wallon *ankrau - D.*) = *ur 'smolt'*

SMORREBORD (mi 20° danois : *bara'mann / amanenn & smørgastbord* suédois ex *Helsingør* *Elseneur* > Suède) = *debret smoreebord (e bourzh ar vapeut eno)*

SMS (1996 Rob. < *Short Message Service* : sigle) = *bet daou pe dri SMS diouzh renk*

SMURF (20° angl. > 'Schtroumpf' BD - Rob. / *smut* – gall *pennddu, duo vb, smutty* – irl *graosta* > m-br *cnot* > *krot-ous, mos-* > *mouzenn, krampouezh-mouzig /-mitaou*) =

SMYRNE (NL Grèce *Σμύρνη* / Turquie *Izmir*) =

« **SNÂ** » (grenier à foin 'aller au snâ' gallo : aller au lit au-dessus des bêtes - **cenabulum* lat.) *SANAILH > CHANELL (ar saout / gwele ar mevel Ph-TK fig. Pll mont d'e ched, d'e glud, d'e loch - da gousket)*

SNACK (& *snack-bar* mi-20° angl. – gall = *snac : byrbred : berr-bred / hirbredoù Ph* longs moments & irl > *sneaic, raisin : rejin sec'h* – cf. NALBB n° 478-85 repas & ALBB n° 155-6 *lein / mer'n* > Go mon 'hallein' - bretonnisme trad. / son 'ha'ver'n') *ADLEIN / ADVERENN f.-où (Go)* = *un tamm 'snack'*

SNACKING (frangl. – gall *tamaid : tammad*) =

« **SNÂILLÉE** » (gallo / 'snâ') *KAMPRAD (kerc'h) f.-où*

SNCM (L<F3 & pl. : *bigi savetaj, bagoù sovetaat*) =

« **SNETTE** » (gallo / « çnelles » testicules *hogoù*) = *kelloù (ka'h / mes 'snettes !' & mes "s'nelles" Ph ma zac'h (dit) !)*

« **SNEUF** » (arg. < SNCF 'sneuf(e)' : aller à la « sneuf » / 'porzh-houarn' terme exotique Pll<ER : si tu sais le breton dis 'gare', 'juge de paix' & 'parapluie' > *pors-houarn, barner a beuc'h & disglavier / ti-gar, juj & paiplu ; panneaux T 'Porzh-houarn'*) =

SNIF(F – onom. US angl. / vb) : *snif-snif* =

SNIF(F)ER (1978 Rob. < angl. – gall *ffroeni : froeni*) = *sniffa'kok, peg & sech(el) àr e fri (Prl)*

SNIF(F)EUR,-SE (1978 < angl.US) = *snifferien* (pl. : m.-ien f.1)

SNIPER (mi 20° frangl. : franc-tireur embusqué / *FTP-ed* > *patrioted Gwen-Aon Skr - gall saethwr = saezhour, irl naoscaire : snipe-shooter*) = *sniper (Sarajevo)*

SNOB (19° < arg. Cambridge - River Cam : pas à l'Univ. / (to) *cob : KEREa° – qerea GR / (mortolod) faro - trad.Ph & flammeg* > *flambeur, siviliteed Plevin Ph<YR Paule - manières de Plévinois / glaouaerien Treogan, moc'h Groñvel ; NF Seven, Sevenec*) *SEVENEGES f.1 : tamm seveneges !* (insulte Sant-Yvi Ki / Elliant), *TONER m.-ien f.1 (Go<FP tona(ta) vb & KW)* = un gros snob *ur mell snob !* (& gall.)

SNOBER (20° / *FAE g'ub Pll-KT<JF-T<JG*) = *snob(b)i° & je le snobe exprès fae ganen gwel' henn'z !*

SNOBINARD,-E (mi 20° / teenager 'blouson noir') *CHAS-KÊR (Ph & chach 'bourk / chas ar vo'rc'h Ki / krak-lak Douarn. Ki : gandin, petit monsieur / boss)*

SNOBISME (19° - Helias - *snoberez° /-erezh**) =

SNOREAU (20° Can. : rusé / (to) *snore* angl : ronfle- – irl *srann (di)roc'h* – E / Go) *FUTET, PITENNEG / ROC'H-DIROC'H* (cf. - surn. : *Mell-divell, Roll-diroll*)

SNOW (20° dér. < neige angl. – irl *sneachta*, gall *eira* / gaul.-celt. argios & blanc pur : Argio-talus NP / Talorgan, v-irl *arch*, v.corn *irch* & basq. > *argi* brillant, clair : *ERC'H* - ALBB n° 146 neige - tous points : snowboard, snowpark, snow-boot / snowball gall *caseg / peilen eira*, irl *lia... / meall sneachta*, snowflake gall *pluen eira : pluenn erc'h*)

SNOWDON (NL Gwynedd Nord Galles & Lord Snowdon – gall yr Wyddfa : ar ‘Ouezva’ / Gouézec NL / NF Gouez) = *krapet ganeomp pantennoù ar ‘Wyddfa’*

SNOWDONIA (NL Galles GB : Parc du Snowdon Eryri gall / eryr = er(er) & cf. NL île d’Er Enes-Terc’h - Tu) =

SO ! (excl.germ. & all ach so ! & angl > so what ? / yes ! arg. : *pet’a neu’n !* - Mael-Carhaix – jeune / grand-père)

SOAP (OPERA – 1981 < angl. : feuilleton TV < (simple décor : caisse) à savon / romant-kazeten - B. 1910 / gaul.-celt.-germ sapon- pseudo-Dioscoride – gall sebon : s(o)a’on / irl gallúnach & soap suds gall trochion = gwelien / gwelion pl. -ien /-ion gwälc’h – US *situational comedy* > sitcom : *Ken tuch’*) = *ur soap brezilian, c’hoari ‘barzh ur soap e brezhoneg ‘m eus gwraet !*

SOBRE,-MENT (12° < sobrius lat. / s(ine) : sans & ebrius / ébriété - Rob. – gaul.-celt. ibetis impératif P2 : buvez, v-irl *ibit : evit & ivet ! Go* / ALBB n° 188 boire tous points *ev- / iv-* – gall *yfed / sobr*, irl *sóbráilte, stuama : steady / stumm – to drink* vb irl *deoch, ól* ; C. *Sobr* ‘foubre’, GR *sobre, gand moder / pouezañ warnañ (sac’h biniou) dre voder* modérément *Son ar biniou* 19° trad. Ph<Goavec & J.Riou *Lizer an hini maro* 1925 ‘*A vare da vare Eur banne zo yac’hus, Va zad a lavare : Daou a zo katarus*’ / pas ivre Li) **DIGATAR**, (syn.) **DILONTEG** /-EK* (& dis- tempérant / Protest. 19° *teetotaler* < *T-total (abstainer)* gall > *llwrymurthodwr / (lân)staonire* < *staon /sti:n/ to abstain – stino* E=Ph *stêno* traîner < *staen & ur staener heb-e-bar : lonker* / préf. **DI-** Ph : *divannac’h /-vanne, dive’w, divoem, divoes’on* / ‘sérieux’ buvant mais sans excès Ph-T) **SIRIUS** : *sirius eo-eñv, sirius’oc’h evid e vreur & krog da siriusaat* (usu. Pll devenant plus sobre / Li<YR *seder* sérieux et sage) & sobre en paroles (W<P.Goff) > *kerterius en e gomzoù*

SOBRESSE (16° - Rabelais) > **SOBRIÉTÉ**

SOBRIÉTÉ (12° < lat. sobrietas – gall > *sobrwydd* & irl *neamh-mheisce /n’a* / *di-vezv(o)* ; m-br *sobrder*, GR *sobrenitez & moder* / adage T<JG *an hini a doler e zehed a erbed e yehed°* : (celui) qui tolère sa soif protège sa santé) **SOBRENTEZ** f. & *sobrder* m.(-ioù), *dilontegezh* f.(-ioù), (normale) **SIRIUSTED** f. (Ph & vb 2 *poent dit siriusaat** ! - Pll il est temps de faire preuve de sobriété ! - sur la route etc.)

SOBRIQUET (15° / 14° *soubriquet* : coup sous le menton Rob. > angl. – gall *llysenw = leasainm : nickname* ; gaul.-celt. *anmanna* Accus.pl > *anuanna* D. & v-irl *anm*, C. *Lefhanu-aff* furnom, M.17° *taul gaudiss* > *taol godis*, GR *leshanv / leshano goapaüs, leshanvou godicz*, en donner - sobriquet *leshenvel, leshanvet* pp = Ph, qui donne *leshanver,-yen* / (*mor*)*anù* W<LH / Ph-KLT *les’ano-ioù, les’an’où* E-W / Ph *be’ leshanvet* : ‘*blij ket dehi be’ lesanvet*) **MORAN**^ù m.-où / **MOL-ANW** m.-où (*moleù anù* - Arv.Wu<Drean)

SOC (12° gaul. Rob. – gaul.-celt *soccus, succo-* métonymie / soc & v-irl *socc* > *soc* groin-museau > porc **PYL** 198 > angl. *soc : ploughshare, plowshare* var.US – ALBB n° 470 porc-s & 335 *hohken* (peau de) vessie de porc / ALBB n° 343-4 & 518 (du) cochon – Ph (*pe*)*moc’h / hoc’h* porc castré : *pemoc’h goueñ / hoc’h lart & pig* gall *moch-yn / muc* irl NL Rosmuc pointe du Connemara : ‘Rosmoch’ – gall *swch (aradr) : ploughshare = soc céachta / soc /sok/ irl nose, nozzle, (animal) muzzle* & gaul.-celt. cecto- & cectoria > *ceptorium* lat. : charrue rudimentaire – simple branche gall *cainc = kenk(is)* NL-NF *Quenquis* & var. ; v-br *hoch, guidoch* m-gall *gwythuch* : *wild boar, sanglier* LF 473 & جيلي / حلوب *jabali* - cf. > سكة *seukka* soc ; C. *Souch* ‘fouc’ & émoussé **PELL**. 18° / GR fer de charrue *souc’h-ou, soc’hyou,soh-eü*, charrue sans soc *alazr disoc’h* = Ph-E > en fin & Cad.Pll *goarem ar so’c’h – sic / araire*) **SOC’H (ARAR)** m.-ioù/-eù & *se’hier* (Pll / *sier* sacs = *kleier* pl. < *klaou* ferrement de charrue / *kleier* pl. < *kloc’h & kle’hi* Go – ALBB & Ph /zoh/ / Li<YR /ar su:χ/) : un soc métallique *ur soc’h houarn, pevar soc’h* (Gll-Pll) & (devinette) qu’est-ce qui tient le monde ? *petra ‘zalc’h ar bed en e blom ? – beg ar soc’h, beg ar vronn / ha beg an ibil pa ve’ sonn* : le bout du soc, le bout du sein & le bout du pénis en érection (Ph / Prl > *zou’h an aré.l, Yann Zouc’h* surn. Li<YR, *souhet°* T<JG = *soc’h(ell)et* Ph = *sac’het / zou’het* Lgt-KW / Ph *souet* < *souezhet*) & soc pointu - métonymie : ongle-vache T<JG *ivin-buoh°*) *ivin buoc’h*, (versoirs) *ar soc’h hag e skouarnioù*, retourner le soc (en bout de sillon > aboutir, conclure –

provisoirement Wu<Drean) *DISOC'H* (*a ra ar jao àr ar grienn / an talaroù – KLT-W /z/ & en finir, terminer poent disoc'h / dizoh° g'an dra-s'*) & aiguiser des socs (à la forge) *lemmañ seier* (Pll pl. *soc'h / klaou ferrement : adingalañ kleier arar*)

-SOC > RADSOC

SOCCKER (20° < Can. / US < *association football* – irl > *sacar / gall socer*) = 'soc(c)er' (m.)

SOCE (arg. < *associé / socio & esp.*) : mes soces *ma c'houtri* (K) m.-ed /-aj (sens pl. : coterie)

SOCI- (*socius* lat. : allié, *associé* - ie sac-, sequi : suivre, saci(va) sanskr. > compagnon / ie 'com/re-' : 'corègne', gaul.-celt. *comaterecos* PYL 102 / *cum-patricius* lat. D 50 & *rex/rix*, (*gú)cobret* v-br comporte, m-gall contint (*gog*)*cyffred* : *common, joint & Cart.Redon 9° cofrit* – LF 184, C. *Queffret* enfemble, NL Are Loquëffret '*Lokevred*', *Lokeored* /lo'kewrət/ Are-Ph / *kevre* : *ere* < *kev're & e're* pp *ereet* vb *eren* Pll<PM '*kerviou*' *ereet ganto horzennou plous*^e liens de paille servant à lier les gerbes) *KEVRE* m.-où (vb *ERE-* : *eren, ereet*), *KEVRED* /-*KEVRET** (*a-gevret** de concert / la *kevrenn* de Rennes etc. & section)

SOCIABILITÉ (17° < ad. – gall n.vb. : *bod yn gymdeithasgar = boud... : ar*) *bou^d tomm douzh an dud, (ar) moned 'touesk an dud (& e-mesk an dud)*

SOCIABLE (16° / 14° lié, uni < lat. *sociabilis* – gall *cyweithas* < *cy-(g)waith*, irl > *sochaideartha* - GR fait pour la société *compaignonecaüs, hentapl & mad da henti, deread evit beva e compaignunez* comp. : *hentaploc'h eo an eil eg^ued eg^uile & FV<Ern. Geriadurig : evel an dud*) *TOMM* (*ouzh an dud, ouzh ar re all / amgraus, monedus* - ayant de l' - allant) & (personne) qui est sociable *an hini en em ra* (T<JG / Ph *ouzh an^holl, an dud all / re all / forzh pi'... / mab an oll*)

SOCIAL,-AUX,-E,-MENT (16° / 14° associé < *socialis* lat. – irl > *sóisialta* : *social welfare* Sécu > *leas sóisialta / social evening : céilí* /k'e:l'i:/ 'Irish dancing session' / fest-noz & gall *cymdeithasol* *covoyageur 'ken-tizh-*' KW sitôt : *social studies > astudiaethau cymdeithasol*, basq. > *sozial, gizarte-* / *giza(seme : mab)den*) ; C. *Queffret* 'enfemble' < ie Ph /sās(k)/ '*sam^{ble}s g*', GR *gevret* T *açzablès*) *SOSIAL* /s/ & *sokial* : le social (F3 / Constitution européenne) *ar sosial* (2005), *aferiou sosial, e vuhez sosial & (la vie de société) ar vuhez kevred / kevret* & ar vuhe*' *g'kevred(igezh en société / associatif kevredig /-ik* - Y.O.)*, républicain social (19° / *ar socialisted hag ar gomunisted*) '*Yann social*' & social-chrétien (All.) *sosial-kristen* / (all. *Sozialdemokrat* : *social democrat*) *sosial / sosio-demokrat(ed)*, la social-démocratie *sosial-demokratiezh* f.-où ; (adv.) socialement (parlant *a-fed / war-fed*) > '*fed kevredigezh*

SOCIALISANT,-E (20°) *RUZ-SKLAER* (usu^t & appr^t Ph-Are : Skr 1976 / Pll *c'hwi zo ru'-sklér du-se, am' ver ru'-tan* : ici on est d'extrême-gauche / 'social-traître' ! – très usu. Ph & TK *me zo ru'oc'h (evid ar gwin bar voutailh-m)* / communiste à Saint-Denis < Saint-Loup 'dans les veines' 2008 / B. 1906 *pechar-ru / -gwenn* centre g./droit)

SOCIALISATION (19° - 2 sens) = *ar sosializo ud* & (thèse 2005 MMt<AB n.vb. : *ar*) *sokialekaad^e*

SOCIALISER (18° MMt<AB) *sokialekaad / sosializo*, être socialisé (Ti<F3-Ph *mont / aet*) '*TOUESK / E-MESK AN DUD*

SOCIALISME (1831<1822 angl. / it. :-ismo 1803 Rob. – basq. > *sozialismo-ak* pl, gall *sosialaeth-au*, irl *sóisialachas* /so:s'íəlxəs/ - FV 1930s doctrine '*kevredadelouriezh(-vadou)*' & marxiste *marksat*, broussiste *broussat*, allemaniste *allemanat*, guesdiste *guesdat* etc. / *boutineler* communiste / Pll<PM *bout'n lak^{et}* mis en commun, '*bout'n lak'í*' (sic – famille) 'tuyau de poêle' : '*n eil 'lammet ba toull egile* Pll<LL hum^t / Mai 1981<Blanc Pll '*war-lerc'h ar ros 'tey 'n amgroas*' après les roses les épines / passé le 'socialisme' du PS, la rigueur) = *SOSIALISM* m.-où : *sosialismoù e kellies bro ('sokialouriezh*' f.-où 1980s connoté nationaliste breton 'révolutionnaire' type x^{ème} FLB)

SOCIALISTE (1842 / 1789 – basq. > *sozialista* /s/, gall *sosialydd-ion / sosialaidd* /ð/ ad., irl *sóisialaí / sóisialach* ad. / socialisme arabe (parti) Baas / Irak باس bravoure cf. لا باس /la'bæs/ *la bâs* > 'labès' pas mal, bien ! – cf. FV néol. '*kevredadeler(-madou)*' : 'confédéré /-ateur' de biens)

SOSIALIST ad. & m.-ed & ar zosialisted° (YBT / 'sokialour-ion' Nats) f.1 : ur Vreizh sossialist (Pobl Vreizh UDB 1978 / 1974 affiche UDB 1° tour - sic - 'evid ur Vreizh sossialist, ar Vretoned a voto Mitterrand')

SOCIATIF (-be suff. : anmanbe gaul. Chateaubleau PYL : avec / Instrum.-bo & unitif basq.-ekin : Jauna da zurekin : An Aotrou zo ganeoc'h) > (ar) sositatif ad. & m.-où

SOCIATRIE (1972 - Rob. Psy.) = sositatriezh f.-où

SOCIÉTAIRE (18° - v-br-gall cobret / cofrit – gaul.-celt. & ie ; C. Queffrann-ec / partie & Kevrenn Sant-Mark Brest Mus., GR qevrannour / membre ezel pl. izili : poan ijili <-izili = remm Pll rhumatisme) kevraneg m.-ien f.1 (& kevraner m.-ien f.1)

SOCIÉTAL,-AUX,-E (1972 / 1970<YO kevredik > associatif – C. Queffret 'enfemble' < v-br-gall & gaul.-celt. - ie / Loquéfret NL /lo'kewrət/ & kevred / kevret*, a-gevret* rare / AS^SAMBLES – dim.-IG / kevredigezh 18°) KEVRED /-IG : valeurs sociétales > talvoudoù kevred & problèmes sociétaux kudennoù kevret*

SOCIÉTÉ (12° < societas lat. : famille / socius & s-c- ie – gall cymdeithas : Cymdeithas yr Iaith 1970s Language Society / Gaelic League fin 19° Conradh na Gaeilge /konrɔ na ge:l'g'ə/ & var. Kevre gouezeleg irl an saol (mór : everybody) /si:/ Connemara / cumann : companionship & a chumann darling ! > sochaí /soxi:/ social community – An Gúm 2006 & gaul.-celt. D. : lignée genos ie NP Samo-genus / NF Birrien, Bizien, Derrien, Ellien, Kellien, Kerrien, Killien & Cozien etc. < issu (de) & NP, gall bachgen : bugel / NF Piriò^u T < Pêr, Kadiou & Kergadiou Pll, & tad-koz-iou Ph trisaëul ; clan : ueni-mara : famille nombreuse & membre uenicos / Ueneti D. : Vénètes Gwenedis & Gwynedd < Venedotia NP / Venezia It. > gouenn race surt. / animaux & gouenn instinct / clan gael-irl clann /klaːn/ lat. = plant gall coll. / plentyn enfant / plantenn gaer a blac'h grande gigue ; sous même toit / gaul.-celt. tecto- Tectosages migrants / cherchant toit & slougo- : troupe / toit-maison v-irl teglach = v-gall telu > teulu : war-band > family & corn teilu / irl : clan, fine / Fine Gael, muintir, teaglach & family name, surname sloinne /sloɲə/ (mon) passeport 2006 lang.UE ; & v-br Kenedlor Cart.Redon & var. / c(h)enetl v-br-gall gl generatio, v-irl cenél / cine: clan, Cenedlaethol gall > National : Royal > y Brenin, y Frenhines ; C. Compaingnunez / compaignunez, hentadurez GR / cyveithas, contrat de société contrad leal evit traficqa e boutin (FV/Ph), Société ou compagnie de Jésus, jés. (an tadou eus) compaignunez Jesus = dre ma oamp en sosiete trad.T & L 1900 roman eur plassic bihan er societe, ar c'hlaz izel er societe, Tu<HL goémon sosieteo' an uzin / assoc(iation) kevredigezh > hoc'h asso > kevred(ad)-où / kompagnunejoù bras evel Amoco, Total usu. Ph : compagnies financières = US companies : UK firms, sociétés pétrolières) KEVREDIGEZH f.-ioù,-joù : dans la société er gevredigezh / kevredigezhioù (kompagnunezhioù bras Ph sociétés au sens financier / asso(ce)-s > kevred(ad)-où), au niveau de la société 'par ar gevredigezh, (ayant) vécu en société bevet a-gevret* / kevret, sorti en société (aet) touesk an dud / 'mesk an dud (usu. Pll) & aimer la société 'n em blij' / 'n em gontanti' - a ra (Pll / Big.-W) bourriñ (mont) e-touesk an dud (Ph syn. / choses div. : bale e-mesk an erc'h, ar pri...)

SOCINIANISME (17° / Sozini NP hérétique - It.) =

SOCIO (socius lat. - ie / sociologie) = ar sos^sio (m.-ed)

SOCIOBIOLOGIE (20°) = sosiobio(logiezh) f.-où

SOCIOBIOLOGIQUE (20° / gaul.-celt. D citbio) =

SOCIOBIOLOGISTE (20°) = sosiobiolojist m.-ed

SOCIOCU (fam. 1970s - péjor^t / socioculturel) =

SOCIOCULTUREL,-LE (1948) sosiokulturel

SOCIODRAME (MMt<JCLR) = sokiodrama m.-où

SOCIOÉCONOMIQUE (20° - calq.) sokioekonomikel

SOCIOGRAMME (mi 20° Socio. / gramme) = sosiogramm m.-où

SOCIOLINGUISTE (CRBC - GRELB) sosiolinguist m.-ed f.1

SOCIOLINGUISTIQUE (1950 sociolinguistics / soziolinguistika basq. < esp. = ar)

sosiolinguistik

SOCIOLOGIE (1830 < Auguste Comte – *soziologia* basq. / irl > *socheolaíocht* / gall *cymdeithaseg* - FV 1930s > *kevredadouriez*) = *sos^siolegiezh* f.-où

SOCIOLOGIQUE,-MENT (19°) *sosiologel* & *ent-sokiologel* (adv. < v-br int-), ‘fed *sosio*(logiezh)

SOCIOLOGISME (1907 Rob. : théorie) =-ism m.-où

SOCIOLOGUE (fin 19° - basq. > *soziologo-ak* - pl. / FV 1935 *kevredadour-ien*) = *SOSIOLOG* m.-ed /-our m.-ion f.1 : (& *antropolog^d ha logod* all Helias / ‘Plodémet’ : et autres mangeurs de fromage fig. / CNRS etc.) & *sokiologour* m.-ien f.1 (var. / *sosio-*)

SOCIOMÉTRIE (mi 20° < *sociometrics* angl. – gall > *sociometreg*) = *sosimetrik* (ad. & m.-où)

SOCIOPOLITIQUE (mi 20°) = *ar sosiopolitik* m.-où (& ad.)

SOCIOPROFESSIONNEL,-LE (1950 Rob. > sociopro – milieux : *meteier*) *sosipro*, *ur sosipro* (m.-ien) & un milieu socioprofessionnel *ur metoù* ‘*sokial-ha-micherel*’

SOCIOTHÉRAPIE (20°) = *sosioterapiezh* f.-où (& sociodrame / *ar pareo kevred*)

SOCLE (17° < it. *zoccolo* sabot < *socculus* - dér. / soc – gaul.-celt. *soccus* – métonymie / sed- - ie & v-br-gall *sed* / *sedd* gall. : *sez*, vb *asez-* & *seziou* > *sich-ou* / sig C. ‘fiege’ & 17° Coll. Quiquier *sichen* & Mar.Ki Douarn.<PD socle de pompe : barre transversale de bateau sous la pompe *ar chich-pomp*, *an dra-se oa kreuz*) *SICHENN* > *JICHENN* f.-où / *SICH* (m.-où) : le socle de la croix (& du calvaire *kr^oas vras*) *sichenn ar groaz* & *jichenn ar groas^e* (Ph / B. Taldir 1910 / *war ar groaz*), & socle commun (des connaissances - ouvrages scolaires / nouveaux programmes - TES 2016) > *sich boutin* (*gouiziegezhioù* - ‘fed *Istor-geo...*)

SOCOA / SOKOA (NL < basq. *zoko\la* le coin / recoin du port face à Saint-Jean-de-Luz & NL *Sokoburu* bout d’angle, coin avant ‘*Hendaia plaia* / *sein garbia*’ dicit *Negu gorriak* : plage d’Hendaye ‘si proprette’ vers cette Pointe de l’hexagone’ / Bidasoa, Irun & Esp. – cf. NF / NL Cornic / Cornec, Cornou & Cornouia – celt.Antiq.) = *porzhig Soko*a, *oteliou Sokoburu*

SOCQUE (17° < *soccus* lat. : soc < *soccus* gaul.-celt. / angl. *socks*, *sox* US chaussettes, & socquettes / gallo « soque » : gros soulier – gall > *soc-au* & *socasau* leggings / irl (*adhmaid*) *bróg* : *boot*, *shoe* (*clog* = *botoù-koad*, *botoù-prenn* / *boteier-ler* Ph) > angl. - gros accent ‘plouc’ irl. : *a brogue he had* Harrap’s il avait un ‘accent de terroir’ ; GR chaussures de récollets *scloçz-ou*, *W bott-eü tadeü sant Françès*) *SOKENN* f. (pl.) *SOKOÛ* (paire / paires) *sokeier* : *daou re sokeier* (Ph / Li<YR *ar soklou* ‘neus lér or horre°’) ; (semelle de bois, reste en cuir) *BOTEZ LERGOAD* f. (paire) *botoù lergoad* & *lergoajou* (Big. NALBB n° 468-70 / paires - pl.) *boteier lergoad* (Li & *botoù Leon* / *Kerne* avec cuir au dessus : ‘sabots bretons’ 22 gallo)

« **SOCQUER** » (gallo : heurter du pied – cf. T<JG *souha*° rester court = *souc’het oun choumet* Li<YR & *Yann Zouc’h* L’interloqué = *suhellet* W<Heneu = *tur’hellet* : *turiet*, *soc’hellet* Ph & *sac’h(ell)et* / T-Go<FP-Ph, W<FL) : t’as socqué ! *skas^set ‘h eus !* (& *reit ganit un taol-skas^s*)

SOCQUETTE (1930 Rob. < angl. / *soccus* gaul.-celt. & soc – gall *llodr-au* : *breeches*, *trousers* / *stoca* irl < angl. *stocking* bas > *bazaouenn*, *bazoù* paire-s *bazeier* Ki / Ph *loer*, *ur l^eeroù*, *l^eereier ru*’ *ar bazhvalaner* Are; C. *Louzr* ‘chauffe’ NF (Le) Lourec / (Le) Louër) *BERRLOER* f.-où (paire *ur berrloerou* T / paires *berrloereier*)

« **SO(C)QUILLE** » (gallo : sabot d’animal) *KARN* f.-ioù / *SOC’H(IG* - dim. < soc - m.-où)

SOCRATE (NP gr Σωκράτης : s(o)-crat-es / aristo-, *Socrates* /ti:z/ UE & prén. US > سقراط : *səkratt*) *marvet Sokrat g’e lommig kegid* (v-br *cocitou* ciguës)

SOCRATIQUE (Philo. - ad. & moeurs socratiques - péjor^t) = *boasioù^e sokratik* / *Socrates* (Ph /^bwasju/ & *ur voas fall*)

SOD (frangl. < sodomite *a sod* / *sod-s* – irl *fód* & *tywarchen* gall : *taouarc’h(enn-ou)* /-iñ, *moudenn* & *moudeu*) =

SODA (19° < *soda-water* – soude 14° > *dwr soda* gall & basq. > *soda*, irl *sóid* – cf. صودا *çûda* / *qâli* القالي > *alcali* & *kalied* pl. : oeillets des grèves / soude) = *ur banne ‘soda’* > (tr téléfilms US)

SODÉ,-E (19° Chim.) = *soda enno* (pl. P3)

SODIQUE (19° Chim.) : sels sodiques *halenou*

SODIUM (19° < *soda* – *sodiwm* gall) = *sodiom* m.-où

SODOKU (jap *so rat* / *doku* poison : maladie) =

SODOME (NL Bibl. Palestine سدم & a 'sodom' US : lieu de perdition Ph *lec'h 'h a an dud d'en em goll* & LC 1903,276 *Sodom na chom ket diouti an disteran tra – eur gær ive hon deuz kolled, kær Is* : Sodome dont il ne reste rien - nous avons de même perdu la Ville d'Ys) = *Sodom*

SODOMIE (12° ; GR ou pédérasie, péché de non-conformité *pec'hed Sodoma a ënep natur pevit hiny ez losqueur an dud beobuezocq* péché contre-nature pour lequel les gens brûlés vifs, *sodomyaich, sodomy* irl *sodamacht*, basq. > *sodomia*) = *sodomiach* m.-où / *sodomiezh* f.-où

SODOMISER (16° enculer Rob. / *lavigo* E<AT *gwel ar c'hi 'lavigo e gies'* / 'avigal : *navigiñ war ar mor* / gaul.-celt. lama NP *Lamatuto*, v-br *lom main dorn* – irl / *lámh* /la:v/ / *dorn* = gall *dwrn* : *fist poing* / *llaw, dwylo hands* / *mont dre dreñv* Ph & arg. 60s < Alg. Pll *fellagha* m.-ed /-ien 'c'hoari dre dreñv & cf. 'bout da v'fri 'n em rerv') *sodomizo**°, *c'hoari ub dre dreñv* (Ph & la sodomiser aussi Ph vulg^t *tufañ 'barzh an daou bleg*)

SODOMITE (12° lat. relig. *sodomita* Rob. / *a sod* US ; GR *sodomad* pl.-idy / *lavigour eo ho ki*) = *sodomit* m.-ed

SŒUR (16° / 11° soer S/R soror < soror lat. Rob. & cf. US *sorority* / sororat – ie : svasar sanskr., got. > all. *Schwester, sister*, gaul.-celt. *swesor / *sobrinus* lat. < se- / gr εθοϛ, *ethos* Rob. ; irl *siúr* /s'u:r'/ & NP *an tSiúr Máire* : *ar Seur Mari* & v-br-gall *he guoer* / *hoer* & *hoar* C. 'feur' & 'de quarefme' *mozreb hoarais*, v.corn *huir*, gall *chwaer* pl *chwiorydd* : *c'hoarezed* & *maidens* : *merc'hedou* / gaul.-celt. « aia duxtir *adiegas* » Accus. : à cette fille 'refroidie' *ad-yen(aet)* = *daughter* D. / gaul.-celt. & ie in- & gen-, irl *iníon* /in'i:n/ : *a iníon ó = a plac'h me ! Iníon Uí Bhriain* Miss O'Brien / (ge)nata < gen-: moni *gnatha*, nata uimpi gaul./gall *geneth(ig)* : *plac'h(ig)* ; GR *c'hoar, hoaresed* / *hoer* W dim.-ig *hoaresedigou, hoërig^{eü}*, germanes *compès*, de père non de mère *hanter-hoaresed* & *les-hoar* 'en un quartier de Léon', jumelle *hoar g^{eü}evell, eus a ur memès coffad*, naturelle *hoar natural*, belle-sœur *c'hoar-gaër, c'hoaresed-caër*, de lait *hoar-læz* / *læh* / *vag^{eü}*, sœur laie, converse *hoar-licq*, du tiers ordre *hoar eus an dred urz* – ALBB n° 331 & NALBB n° 581-2 ma sœur, mes sœurs pl.) *C'HOAR* f. *c'hoarezed* (*c'hoer'zed* - Go) & dim.-ig : *ma c'hoarig* (Ph<MA ma petite jumelle / *gevell e oant gant Marianna* Pll) : *c'hoar e vamm, ma breuder ha ma c'hoarezed kristen* (*sellit douzh ma c'hof ha grit pinijenn* – hum.T regardez ma bedaine et faites pénitence & *hanterc'hoar, lesc'hoar* / *c'hoar-læzh, -vager*), (vous êtes bien pareilles / cousines) *neuze oc'h diw c'hoar !* ; (relig. Wu & *bonseur* / L) *SEUR* f. *seurezed* / *SEUREZ* f.1 (& anémones de mer etc. AGB & Go<KC *seur'jed*) : *ur c'hoar seures^e en deus* (Ph hum. & *troet fall ? ya a-beogwir oa-hi aet da seur's^e ! Dp<GC, daouarn seur's, kaf' seures^e, map-kast seur's ! Pll), sœurs du Saint-Esprit *seurezed gwenn Karno^ed* (*Sant-Brieg* - 20° / *seurezed gris* & sœurs séculières *seurezed ar bed, seuresed divoulous^e* Ph<FM : *eus trede urzh sant Fransez pe ag en triüet urh* W & cf. Pll pl *hoëraou* / *hoëresed = seurezed* / Wu) = *LEANEZ* f.1 (& *lean* anachorète NL Treffléan / Laënnec) : la sœur au foyer (mi 19° - Guillaume) *er leañez ag en ti* (*e zisk ar vugale*) ; sœurs fatales (Rabelais 16° / Parques) *c'hoeresed an Ankoù* ; (arg. > 'reus' / Chon<YD) *e fraiez**° f.1*

SŒURETTE (17° dim. / religieuse 15° & gallo / *diw c'hoarig* Ph<MA deux soeurs jumelles / *gevelled int* Pll & *breurigoù*) *C'HOARIG* f.1 (GR W *hoerig-ed*)

SOFA (16° < صفة *sofa* banc, banquette, hangar / çûfi sage صوف : *şûf* laine & cf. 12° poésie 'sufi' – basq > *sofa = soffá* gall / *tolg* irl Ph bogues *fies-tolged ha kaoc'h-marc'h*, 'vit *pemzek-kwenneg 'po ho kwalc'h* Pll<MC ; GR lit de repos *sofa-ou*) = *SOFA* m.-où, & *gourvezenn* f.-où (Y.Gow<HB & *gourvezvank* /-bank m.-où)

SOFFITE (17° < *soffito* - it. < lat.popul. / suffigere : suffir / *sou(v)itañ* & *sufis^s*) =

SOFTBALL (1980 < Can. / base-ball > *bas-bêl* gall / irl *bonn, bun* : base & bog : *soft* / *meall* balle = *mell(droad)* & *péil* football – gall *pêl, pelen* : ball NF Pellen & soft - ad. : *meddal, llaith* / W *méal, leñh*) =

SOFTWARE (1965 < arg.US / hardware : matériel - Inform. – gall *soft drinks* : *diodydd gwan*, *softwood* : *pren meddal* = *prenn & méet* W > ‘meziant’ m.-où - néol. / logiciel) =

SOHIER (NF gallo / soie C. *Seiz* & NF *Sidaner* - NF N-O. / Soyer, plutôt que wisigoth *sighari* "armée victorieuse") = *ar Sohier*, *Yann Sohier* (créateur d'*Ar Falz* en 1935).

SOI (10° < se lat. / accentué Rob. ; v-br-gall *hun* > *hun* & *hunan* gall self pl *hunain* : *myfi fy hunan* - ‘me(-ve) ma hunan’ / ‘me-ve : ‘m'on-me < *emez-on-me*, & *fy nhÿ fyn hun* : *va hi va-unan* Lu<VS = *ma si ma-hunan* KW / Ph *ma zi (din-me) ma-hun* ; GR *e-unan* & *e-hunan*, *e-hunon* W : chacun pour soi et Dieu pour tous *pep hiny evit-hâ e-unan ha Doüe evid an oll*, il ne porte pas de linge sur soi *lyen var e groc'hen*, faire soi-même *ober un dra anezâ e-unan / diouc'h e benn e-unan* = Ph, se haïr soi-même *en hem gaçzaat e-unan* – soi-même indéterminé) AN-^HUNAN : rester soi *chom an-unan* (L, lit. / Ph<AP *ret da bep-heni chom 'vel 've*), *pa vezer an-unan* (KL / Ph *pa ve' 'nen i-hun* < *an den* = T<JG & *unan*), l'amour de soi *karantez an-unan* (amour-propre *emvrud* Pgt<YG & *lorc'h(ig) – moan / muioc'h a voged eged a dan*) & descendre en soi *diskenn ennañ e-unan* (Ti<F3) / de soi-même (déterm.) : maître de soi (-même) *mestr dezhañ / warnañ e-hunan* & (trad.Ph<JLR *Job koukou – er gador-goves : petra 'ri^het, aotrou person, ur plac'h koz da'm oad n'eo ket mest' d'heh revr kin* !), à part (soi) *en e bart* ; pas de papiers sur moi – *sin papel* - *Clandestino* *Manu Chao nes paperoù, tamm paperoù* GANIN - S1 / *paperoù 'm eus er gêr*) & chacun maître chez soi (& charbonnier maître chez soi) *pep hini zo mestr en e di* (& *pep ki hardi' 'n e di* !), chacun pour soi *pep heni evitañ e-hunan / ewid e gont* (& *evid e besk / (kement manac'h a brezeg) evid e sac'h* adage) ; en soi (Philo) *ennañ e-unan* & *ennor* (Lu<VF, PT / *an-unan* – rare) ; ça va de soi ! *SAÑ !* (Ph & *ya da !, ya laouen !, ya kle* ! Go : *ya 'hat ! < ya 'vat / a-vat ! & Mai oa ur plac'h sañ* Ph<AT une femme impec' la Marie / *den tre syn.Pll & un' a-dailh, a-drès^s, a-fes^{on}, a-vod (unan tre-ha-tre, tre-tre-tre / a-walc'h & 'avot' W<LM = a-zoare / dizoare, difes^{on} & muioc'h chañs ganit 'vid un den 'fes^s 'n Pll<AU)*

SOI-DISANT,-E (15° - part.présent < dire vb / prétendu-ment ‘m'en estim’ > *meneStim eutru* = *ur menestim aotrou / m'en argas ! m'in tou (ru)* – adv.) *SAÑSET* : *tammoù resistanted, sañset* ! (Pll soi-disant résistants / 11ème heure ; T<JG *da laras-hañ /-hi /-he*)

SOIE (12° seie < seta lat. popul. < saeta Rob. / gr *χαίτη*, *khaitê* crinière / *σήρ*, *sêr* : ver à soie < coréen 'sir' & chinois 'sse' - Internet ; cf. NF *Sidan(er)* = gall *sidan* / irl *síd-* > *síoda* /s'i:də/ : *silk* – & *seda* esp. - basq. *seta, ziridu & bilo* / porc : poil ; C. *Seiz foye / Sidan* ‘curuca’ > pipit / linot, GR fil de ver *seyz, sey* : *neud sey, guisqet gand sey, seyzenn-ou* ruban, ver à soie *prév-ed seyz*, soie de petits chiens & de grands bichons *bléau douçz, seyzecq evel ar seyz* / de pourceaux *reun moc'h, reunenn-ou* – gall *rhawn-og* : *coarse / hoarse (hair)* & *rhôn-iau* = morlo phoque *seal* = *reunig-ed* AGB irl *rón* & *rón mór* otarie *sea-lion* : *reun(ig) meur / Rónan* NP & NL, *Beatha Ronain* 14° / Ronan légende - Locronan & 19° *Barzaz Breiz / gwrych(yn)* gall *bristles* & irl *ribe / colg* : *fin – angell-où* & crin / *krin* - aride & Cad.Pll grin-ell, ar chrinellou bihan *krinelloù* – soie) *SEI²* m. & coll.-enn-où (rubans en soie & écharpe de député, maire etc.) > décoration Ph / *B. lietennou* : *un tok seiz, paper seiz, seizennoù a beb liw* ; (& oiseau - pipit – farlouse) *SIDAN* m. (NL (Le) *Sidaner* T) ; (soies, crin de porc E-Go-W) *RAN / REUN* (nasalisé Pll /rœ:n/ > /rẽ:n/ E) m. & coll.-enn-où : *reun moc'h (direuniañ ar pemoc'h* Ph, trad. Dp conte *Tignouz : tap' a ri un dorniad reun deus ma lost – lar ar jô : jav*) & ur reun(enn-où - Pll<PM / canne à pêche)* ; (17° saye, soyette 14° / lame – gall *ystod < ystawd : swath* andain *steud* Pll, *space of time / e-skeud ud*) *STEUDENN* f.-où : *steudenn ar falz* (Ph & syn. / VBF<PT - KL & syn. p. 75)

SOIENT (Mat.<JM – gaul.-celt. biont(-utu) subj. P3 – D = *bient / bezent*) *Bezent (tro-war-dro)* & Qu'ils soient (ou fussent-ils) noir ou blanc, la chèvre aime ses chevreaux (adage T<JG-Ph) *Bēo du bēo gwenn peb gavr a gar he menn : pe vent / pe e vient* & que cela leur plaise ou non, qu'ils y soient ! (imp.P3 – E) *pe 'plij pe ne blij ket (dehe), be^{ent} eno* ! (irréel *mar bien (bet)* Ph / *ma vent aze* potentiel : pour un peu qu'ils y soient)

SOIERIE (15° / soie & ruban, écharpe : une soierie) *SEI²ENN* f.-où ; (de la soierie / des soieries)

SEIZOÛ (pl.)

SOIF (12° sei, soi & 16° /swa/ < sitis, sitim lat. & gallo « sa : d'sa » / *sed* esp. & basq *egarri / egartsu* ardente ; irl *iota, tart / tartos* gaul.-celt. sec > tarte / *tard-* v-br & irl *tirim : thirsty / tirien* NL Tiriennou - village de Pll / v-br *sech = sich* v-gall, v.corn *sech, segh / v-irl secc / sesc : hesk / gall syched,-ig,-u ; C. Sechet 'foeff, fitis' & gallo 22 'soèf', GR *sec'hed, sehed* W & *sihed* grand soif *sec'hed bras, maro gand ar sec'hed*, étancher la soif *terri e sec'hed*, sujet à la soif *sec'hidicq*, donnant soif *ar bouedoù sall so sec'hedus* – ALBB n° 561bis tous points) **SEC'HED** m.-où (tous sens) : *sec'hed bras 'n deus, marw g' ar sec'hed*, 'casser la soif' : passer (Ph>Go = gall *torri syched / syched arno* S3) *torret ho sec'hed / ar pezh sec'hed a oa ganeoc'h ?* & donnant soif (plat) *sec'hed a vē (bet) àr e lerc'h* (W<Drean & KLT) / (arg.Chon / lang.kem) *soafenn, suefenn* f.-où : *g'an amzer domm 'm eus soafenn lies, ur soafenn dur* (une forte soif) ; (boire, bu) jusqu'à plus soif (fig. Ph-T - evo, evet) *A-DORR-PENN, LEIZH KOF (a vo / zo bet & deb'et leizh (ho) kof)**

SOIFFARD,-E (19° & soiffeur / *sec'hedet & sec'hidig = sechedig* gall & *syched arno* : *g'ar sec'hed = ar re-s' so g'ar sec'hed, sec'hedet int – lonker,-our*) **TOULL-BIER, TOULL-GWIN / SAC'H-GWIN** (sac à vin) / **TOULL-SISTR** m.-où

SOIFFEUR (var. - anc^l) > **SOIFFARD**

SOIGNABLE (20° / maladie *kleñved*) **PAREÛS** (antonymes *dibare / DIREMED*)

SOIGNANT,-E (20° part.prés. & aide-soignant,-e – ALBB n° 449-40) **MEVEL** m.-ed /-ien, (f.) **MATEZH** m. *mitizhien* **OSPITAL** : *mevel ha matezh ospital int o-daou / sikourer (en) ospital(iou)* m.-ion f.1 (glose plutôt mais davantage 'politically correct' !)

SOIGNÉ,-E (17° pp / v.corn *priderys* gl 'sollicitus' *prederiet*) **FICH** ad. : elle n'est pas soignée *hounnez n'eo ket fich – en he zi* (Li<YR / KT<MxM & Ph) **KEMPENN** : *ur plac'h kempenn* (Pll une femme soignée/ *plac'h sañ & ur vaouez 'skizh / stenn eo Mai' tirée à 4 épingles*) / peu soigné **DISKEMPENN** ; (fig. / fam.) **PEZH MELL** (préfixé / rhume) : *ur pezh mell sifern*

SOIGNER (12° soignier < soniare bas lat. < frq soïn & germ. *Sunnis* empêchement / besoin & vb ; v-br *prederam* S1 'perpendo' m-br *Santes Nonn* 16° *prederaff* & gall *pryderu : to take pains > be anxious* – GR *predery-a un den clañ, goüarn ar vugale / qhelaff – taolet kehel ganti* Pll<PM il s'en est enamouré & vb penser / panser) **PREDERañ,-iñ al loened** : *kezeg = KEMPENN* (Prl *kampenn ar lo'ned / soigner un malade « ésat » da ub*) **AES^SAad^e / AES^SEo d'ar re glañv** (Ph-E & les soulager / *frankaat d'ub*), (s'occuper de bêtes & personnes = *entent outo, pléal oute* Go/T *plediñ gante, soursial (deus) oute* Ph-T & bretonnismes usu^l 'aller / faire autour' *ober war-dro ub* Go>Ph) **MONT WAR-DRO** : *mont a rae war-dro an dud klañv (& moned àr o zro)*, le docteur l'avait soignée *bet oa ar medes^sin war he zro = SOGNal : sognal tud ha loened a rae* (Pll<PM / T<JG *soagnal tud ha loened & mond^o war-dro gwragez, graet diouti / Prl SOÉGNein*) ; soigner les maladies **REMEDiañ** (*kleñvejoù & louzaouiñ ub ouzh ud, mezegañ,-iñ – mezeyaff* C. 'medeciner' / guérir les dartres par des formules *diskontañ deus an derbod : 'derbod, derbod, tec'hit ! n'eo ket as' 'ma ho lec'h ! nag as' na ba neblec'h ! 'Tre naw ster, naw feunteun gwad, Kit d'ar mor da veuziñ pe d'an tan da zeviñ'* Ph / Pll *dar^oued / g' orezonou, les verrues par imposition des mains spinet deus ar gwena(ennoù) a' mo^d-se* Pll<FC & M.17° / opéré *operet gant hen'z, ret digoriñ* - Ph) ; personne facile à soigner *ur glañvourez êz^o* (T<JG / *n'eus poan aes ebet da zen ebet, nemed re ar re all*)

SOIGNEUR (20° / Sport & rebouteux - appr^l) **FROTOUR** m.-ion (f.1)

SOIGNEUX,-SE,-MENT (13° / 12° songnous < vb – GR *sou'cyus, pridiryus / prederyus, acqedus / aketus* g'ar *vugale* Gil-Pll vigilant-e & adv. GR *gad pridiry, d'ar piz / semplet net-ha-pizh* Pll<MS & *net-ha-kempenn* – en g^{al}) **KEMPENN gant ho traou = PENNEG** : *penneg g'he zraou / pennek-ha-revrek** tête-bêche (& entêté > *te zo penn-kalet !* Ph & NF *Pencalet / Ph penn-beus, penn-bouc'h, penn-heurt, penn-koad*) ; (& consciencieux Li<YR / Pll vigilant / enfant) **AKETUS** ; (adv. : nettoyé) soigneusement (*puret*) **ER-VAD** (T<JG **ERVAT*** & Tu *e'vad < ez-vat**) / **PIZH-HA-KEMPENN** /s/ (Pll) ; peu soigneux **DISTRANTELL** (Li<YR)

SOIN (13° / 12° soing & soign 11° < bas lat. < frq / all. *Sunnis* empêchement & var. / *Sünde, sin* péché / gall *pechod, peaca* irl < lat. ; gaul.-celt. prit- / forme, irl *creat : shape*, v-br-corn-gall *prit*

forme, moment / v-br *pre(t)*, *prtiri* souci, scrupule, *Pryderi* personnage *Mabinogion* 14° / *pryder* : *care* ; C. *Pridiry* ‘penfer, penfo’ panser, m-br *neb pridiri* / *nep preder* *Mirouer* 16° & *drouc preder* / *Marot* 16° soin : souci > *preder*, *kemer soursi* ; m-br 16° *euez* attention & soin porté : *lacqa euez Santes Nonn* 16° & *Grallon, Grallon, laka evez* / *ne dizurzou a ren Ahès - Kear-Is* 19° ; GR *sou(r)cy* & *acqed*, soin du lendemain *pridiry eus an tro-nos* / n’en ayant point soin *dibreder*, *disourcy*, *divelconi gad an tro-nos*, tous ses soins *pridiry eus e oll c’halloud da* & avec g^d soin *gad cals a breder* – *Preder* titre : pensée & pansage) *PREDER* m.-où : le soin qu'on y porte *ar preder a vez kemeret gante = an EVEZH* m. (*an evezh vez d’ober d’ar c’hezeg* le soin à apporter aux chevaux – T<JG-Ph & fais (bien) attention : *taol evezh mad Pll = taol pled & ro intañsien / diwall* /^ldi^lwal/ inf.: *interes da z- /diw^l/* & NL *Kerdiwal Kerziwall*) & le soin, c’est tout / essentiel dans une journée de labeur (adage KW) *ban ew^ezh ‘ma’ ’n dew^ezh !* /^lews/ rime Lgt / soin particulier (vb s’en mêler, s’immiscer) *EMELL* /^limel/ K m.-où : puisqu’ils en avaient le soin *peogwir o doa-int (an) emell (deus) outi* (Ph), à ses bons soins *en e emell*, soin (& le mal) pris *POAN / POEN* f.-ioù (& peine perdue *poan gollet* ! < lat. – gall *poen*, irl *pian* & basq > *pena* – bretonnismes Go-T-Ph ‘prendre du mal avec moi’ *kemer poan ganin*) : faut pas ! pas besoin de prendre soin de lui ! ‘*rabat kemer poan gant henn’z Pll* (& n’eus *ked (af)er da gemer poan / feus ked e’mm*, ‘*dal ke*’ ‘*boan kemer re-oll a boan gant se*) = *SOGN (SOAGN / SOEGN* Prl) m.-où : ça demande du soin *goull a ra sogn (ar lapined* Ph les lapins, ça demande du soin / Prl *kemer soégn d’ar lo’ned & kampenn ar lo’ned, gober àr-dro lo’ned, àr o zro / ’n im soursial do’ud*), (il a) du soin *kempennadurezh* f. / *kampennadur* m.-ioù (Prl) < *KEMPENN* & f. : *en ur gempenn* (antiphrase > dans de beaux draps) ; les ramasser avec soin *dastum anezo TOST (T<JG)*, *PIZH(-HA-BRAW^e* Ph) = *PIZH-HA-KEMPENN* /s/ (Pll / *NET-HA-PIZH*), aux petits soins pour sa femme et ses enfants *hennez^o a zoug e wreg hag e vugale (T<JG / Pll<LB daw be’ ake^tus g’ar re vihan* il faut être vigilante avec les petits = Ph *war evezh dalc’h-mad^e)* / sans soin (fam. Li<YR & souillon / la patouille !) *LAPATROUILH, DIVAOUTUR (W<Drean diveuttur) & dievezh, dibreder(-kaer / disoursi : deus disoursi ! Pll<YP viens sans façons / dibalamour T<JG = dichek, dijen-kaer E / Li dépressif, douloureux & evel ma teu e teu Pll & Ph = ‘vel ‘ta ‘ta ! & E-Go / W)*

SOIR (12° / 11° *seir* & *ser* 10° < *sero* bas lat. : tard / *serus* > it. *sera* : *Corriere della sera* & Corsica *sera* > /^lGursig^lze.r^o/ F3 Corse – gallo « sa(i) » & « atsa » 22 ce soir ; esp *tarde* / *noche* comme br-gall & angl. *eve-ning / night(fall)* = (*abardaez(-)nos* : irl *oíche* /i:x’ə/ *night(fall)* & Xmas Eve *Oíche Nollag* : *Noz Nedeleg, Nos Nadolig* gall. & *eve* irl *bigil = vijil / tráthnóna* : *afternoon* < lat. & *last night* : *arér (arlene* l’an passé) ; *eve* gall *min nos* & *yr hwyr : evening* > *hwyl fawr : kenô* ; *afternoon* : *pryhawn (pred ‘n tawn / pred an d^hez : time of rest)*, *pryhawngwaith ‘one evening’ / night : nos, noson & noswyl, noswaith* ; *good night* bonsoir *nos da ! & wythnos = eishtez* 8 nuits = 8 jours ; gaul.-celt. nox : *trinox*], *decam-* cal.Coligny +2° / v-irl *innocht : heno* gall = *henoazh* KW, *henozh* ce soir (à présent vers 18h / *fenos^e* > aujourd’hui Ph = *hiziw /hiw/ / fete’)* > c’ soir ‘*benn ‘berr / a-benn emberr* T & gaul.-celt. sed- ie : repos, sédation < lat. & v-irl *síd* > Sheah, *banshea* (femme de l’)Autre Monde, v-br-gall *hed-* & C. *abretdahez : a pret a hez* GM m-br au moment de repos > *abardaez* & *kousk-a^hez / ahoé* E-W sieste ; GR dernière partie du jour *pardaëz / an eñderv ‘se dit à Ouessant’ & Li, Ki, T & ‘du côté de Morlaix’, Van. Anderv, anderü, ènderu*, sur le soir, du soir *diouc’h ar pardaëz, d’ar pardaëz / e tro an abardaëz, e tro ‘n eñderv, da enderv / diouc’h an nos, e tro nos*, ce soir avant la nuit *fenos (fen-nos), fedte* i.e. *fed-dez, tro-nos* : il ne viendra pas ce soir *tronos ne zuï, ne zuï fenos, fedte ne zeuï*, elle viendra ce soir *tro nos ez tuï, fenos e tuï / ez teuyo, dont a ray fedte / donet e rei bete* W, ce soir, cette nuit, au commencement de cette nuit *henos, henoas / henoah, hineah* W & hier au soir *neizeur, neizour / nihour* W, soir ou veille de foire, assemblée ou pardon (*ar*) *gospër, gousper* sing. / *gousperou* vêpres : Au soir de la foire de la martyre, du pardon de Saint-Jean du doigt *da c’housper foar ar merzer / pardon sant Jan ar bis*, Bon soir *nosvezh vad deoc’h (penaus ac’hanoc’h oll* comment vous portez-vous ?), Bon soir à demain *nos vad dec’h, a-deo, qen na vezo varc’hoaz ! & Past.Pll Ledan Henvoas e tle guenel Mab*

Doue ha den Ce soir doit naître le fils de Dieu fait homme – NALBB n° 102 soir appr^t KLTW /no:s/ parf. /nõ:s/, précisément Ph/Go/Ki ‘*n abardae-nos & pardaez L / ender^w-nos & inder^r-nos E / W anderù-nos*, tombée de la nuit *serr-nos Ph & brun-nos, rous-nos E*, le soir *deus / diouzh an noz*, ce soir *emberr LT / Wu e-biarr, hinoah W/T ‘wi(d) nos* – Douarn. Ki<PD > Ph / Go après 16-17h *goude mern*) *ABARDAE^Z / PARDAEZ (L) m.-ioù*, (entre 17h & la nuit / saison) *ABARDAE^Z-NOZ (K-Ph-T-Go / Ph-E-Tu-W) ENDER^V NOZ m.-ioù* & la soirée est belle (ALBB n° 9) *kaer eo an abar’dae^e, kàer eo ar pardaez (& ‘pardavez’ L < pardd^eez : pred a hez & cf. NALBB n° 100-1 : après-midi – après / avant goûter 16h KLT : KW>Go abardae – goude mern (vian, advern) / goude lein Maun.17° ‘heure des vèpres’ enderv PhS pt 79 inder^r & inderi ho saout Ph-E Trébrivan<MA rentrer vos bêtes l’aprem l’été après 12h ancienne heure = 14 h, jusqu’à 17 h / grosses chaleurs – alors > inder-nos E/Ph abardae (nos) = anderù-noz W/Wi (gou)bann(wel) 2pt+1 bannwel-nos, goubann-nos) : rentrés le soir (à la nuit tombante) *distroet d’abardae-nos (Ph & Yann Seitek YF / JP 1908 abardaezi a rae pella oa : serret an noz)* / (de début de nuit noire à fin de nuit) *NOZ f.-où : nav eur noz, da bed-eur ‘vez nos ? jusqu’à la nuit bek’ (beteg) noz / serr-nos^e*, hier soir *dec’h da noz (Ph > dec’h-ta-nos)* & tous les soirs ou presque *bemnoz a-walc’h, ‘gozi’ bemnos (Ph / beonezh Go = bemdez & cf. ALBB / déictiques temporels Ph : ce soir (venant de finir à la nuit – heure variable /nab’dèm/ Pll) ‘n abardae-mañ (an de^z-mañ /ndem/ ce matin vu de l’après-midi / à présent Pll ‘miⁿtin-mañ = deus beur^e < diouzh ar beure Are-Kll & E ‘hreste^r-mañ, ‘n inder^r-mañ / ‘n abardae-mañ & an noz-mañ : après 20h mais vu de plus tard c22h+) / ce soir (à venir – trad.Ph / Luzel 19° un den hag a varvo fete^r < fet-dez & fitei’ ! Big. / fenez ce soir – cf. ALBB n° 326 aujourd’hui pt 33/39 Are-Ph f’nos / ve’nos & ‘vi’nos = hiziw & hir’o ex.PM Pll mais grand -père<Kgl hiw = fe’nos, & Plg<AT hiro = ve-nos = Hgt<JMS fe-nos & hirio Are-L<mère etc. : ce soir il va geler fe-nos^e ‘vo skorn ! Are-Pll-Ph / (où nous sommes actuellement) /hëwnz/ Pll<YP : n’eo ket gwall domm ‘heons’ (vers 19h en avril 1974 / Ph<AT ha ‘gouskin mad heon’z) = henozh - J.Riou / KW yein eo henoazh > hinoe’h Wu & en nihour hier soir en neizheur Bd-K ; ce soir (à venir usu. FENOZ – ALBB / T<JG emberr & imberr Tu/W = e-be(a)rr Arv.W<E(N) BERR – gaul.-celt. in / birros & v-br-gall > gall ber / byr : short (time) f./m. & irl > bearr (rasé) court / Ph e berr amzer, bet berr amzer du bon temps & e berr gomjoù / bajoù > ‘benn ‘berr /ben’ber/ Pll : viens-tu c’soir ? dond^o a ri ‘benn ‘berr ?) A-BENN E(N)-BERR > ‘BENN ‘BERR / EMBERR (da noz L-T<JG)**

SOIRÉE (16° / 12° serée = gallo 22 / « sairée » : avant coucher du soleil NALBB n° 103 = M.17° *cuz heaul : kus-heol KLT/W > kuh-hiol ; GR durée du soir an nosvez, a oude cuz-héaul, ur pennad / poulsad eus an nos : ma ez it-hu /mazitu/ da dremen an nosvez, men e heët huy hinesoüah ? - NALBB n° 100-2 soir & nuit / gall ‘one evening’ prynhawngwaith & Go-E-T-Wi ender(vezh) /-iad début d’aprem – de Douarn. Ki<PD à Ph & Go : un, 2, 3, lies / meur a) ABARDAEVEZH /-WEZH (T-E) m.-ioù,-joù & (pardae)vechou (Are-L / a-wezhioù > wejo T<EM, (a-)vichou KL & a uehaou Wi / mar a ueh) : meur a abardaevezh ‘m eus tremenet ganto (Pll-Ki & B. 1907 Eun abardaevez laouen – Teatr ba Karnod / une ‘matinée’ théâtrale vers 13h > endervezh Ph-E), bonne soirée abardaevezh vat deoc’h ! (vers 18h / 20h) nozvezh vad ! (& Noz vad émission 4m avant 20h Ch.Gall FR3 > 1972 / FLB Trédudon = nos da ! gall good night ! / good-night irl oiche mhaith ! /i:x’ə vah’/ = noz vat* & slán codlata ! = lan a gousked E / Ph kouskit c’hwek ! & gall i’r gwely ! = da gousket* ! – irl slán ! bye & good-bye beannacht (agat, leat) / bennoz (dit, warnout) ! / basq gabon ! < gau\on nuit\bon / سعيدة ليلة : lila sa’ida ! < ليل lil nuit & prén. Leila – Maun.17° cantiq. / anti Fest-nos : ar malheur ho nosvesiou / ar mabic Jesus) NOZVEZH / NOSWEZH^e (T & nozwejo /W noz’eh & Prl > « neuza’h » / nosad-aou E), (contenu) NOZVEZHIAD (NOSWEZHIAD^e / NOS(I)AD^e) / NOZAD* f.-où (genre d’origine du mot ou f.-ioù suff.-wez h v-br gueth fois < raid gaul.-celt. vecti- & gall gwaith : work, tide, irl feacht : flow – course) : deux soirées de suite diw nozvezh diouzh renk (Ph & diw^e... diouzhtu-kaer), un noz’ez’ glaw hag avel e-kreiz miz Gwengolo (trad.Ph Son ar we’nn avalou une mémorable soirée de*

septembre, pluvieuse et ventée) & sacré soirée ! > *ur gwell noswezh^e 'vat !* (T / Ph *gwall* ambigu : bon ou mauvais selon accent / contexte & KW-Prl > *g'oll vat** ! – gaul.-celt. uolson : *gwall* = gaou dommage causé / uell- *gwell* meilleur), (contenu) *NOZVEZHIAD / NOSWEZHIAD^e f.-où* : une soirée dansante *un noswezhiaid dañsoù* (T > *nozwejad / nozvechad* L – gall *noson lawen / 'nozad laouen* = fest-noz / irl *sean-nós* chant trad. - "*mod-kozh*" / *céili* : *Irish dancing session, social evening & ceol* : *music, song* / gall *cerdd* & v-br *cerd* : *kerzh ! / kan-bale* (Nevenoe / marche de l'ARB < Glenmor) / (trad. : chant à répons / danser Ph *fest-noz - Son ar fest-noz - B. 1910 / TK<3Morvan nozadoù & nocturnes / filajoù* E-W gallo fileries : veillées / 19° *ne'adegier / Beilhadegoù Treger*) : on faisait alors de telles soirées (chant & danses) *neuzen e vije graet nozajoù sor^t-se* ; début de soirée *TOULLIG AN NOZ* m.-où (KT / Ph *jerr-nos a-benn 'cherr / serr an noz** cf. NALBB 102 syn.) & fin de soirée *fin an nozvezh* (& *fiskoan* Pll repas de médianoche - de fête / *noz ar Pellgent* nuit de Noël)

SOIS (vb être impératif S2 – gaul.-celt. bi- - ie : germ. – *ich bin* all. & angl *be nice ! be' fur ma n'out ket koant !* Ph /bi/ & *bē^e sur 'm eus ket joa deus oute !* Pll<PM) & que je sois (ci ou ça), informe m'en sur-le-champ ! *mar bon, lavar souden !* (trad.Ph<GC & Ki *ma'g on / mar ben* potentiel = *ma vefen*, irréel *ma vizen / vijen & vichen, mar bihen*)

SOISSONS (NL Noviodunum / Suessiones NP < gaul.-celt. suex(s-), v-irl *sé*, v-br-gall *hue / c'hwec'h*) : qui a cassé le vase de Soissons ? (v-br / m-br) *piu en deus torret seit / lestr Soesson ?* (LF 554 *seitoc 'potter* & *seit* gl 'figuli' & gl 'olla' / v-corn : pot, vase & *perseit* gl 'anfora' – & 'pario-' gaul.-celt antiq. > pariol - provençal & par en roman peut-être > gallo « pérée » - à porcs / *pilligad d'ar moc'h*, plus sûrement encore l'ethnonyme Parisi(i = ceux) du chaudron - Géo. & cf. NF noble / cuvette du Bassin parisien, du Marais en gaul.-celt. luteuo NL Lutecia : Lutèce / Lodève & v-br-gall *ludu* dépôt > cendres / corn *per*, gall *pair*, *peiriant* engine(ering) & *Peredur* 14°, v-irl *coire* & /kor'ə/ - cf. NL *Seité* L / v-br-corn-gall *seit* & *chidourenn* Pll-KT>Ki chaudron énorme ex.Ph *chidourennad ris^e* ; PYL 2007 séminaire anc.irl R2 oral' < *souxtu* – mur d'Hadrien GB 2°s. & *souxtu* saturnalicum plat des saturnales, hapax v-irl *suacht* gl olla, gael. Écosse dim.-an : *suachtan* < folklore / *Macbeth ?* > *sucan* : *crucible = melting-pot* 19°<Zangwill Juif de l'Est>US : lequel est du type (chaudron de) Gunterstrup (retrouvé dans un marais Danemark / *Northmen ?* / druidique d'Astérix) *pe sort heni (chaodouron / kaoter Asterix) pe per pe seit / chid-* – NALBB n° 552/140 Tréméven KW /glœ:zœr/: (ex) lampe – à huile < creuset < cros - gaul.-celt. D. & prêtre L>Ti 1892 *eur gleuzeur var elum / une lampe à huile allumée*)

SOIT (13° subj.prés. S3 hypothétique /swa/ & excl. /swat/ ! - Rob. ; GR consentement *bezet, béet* : soit, j'y consens *bezet, me so countant !* & soit, que m'importe ? *bezet, pe laz din / pe vern din-me ?* : Ph *penn-bern din-me !* = GR *pe forz a ran-me ?* / soit bon soit mauvais *pe vad, pe fall & déüst pe vad, pe zroucq*, soit qu'il parle, soit qu'il écrive *divis pe déüst pe éñ a gomps pe éñ a scriff, & pe gompset pe scrivet* – soit... soit... – *da^chous^{out}* > *DAOUST*) *PE... PE...* (mut. 1) : soit de jour soit de nuit *pe en dez pe en nos*, soit mort soit vif *pe eo bew pe eo marw^e* (& Ph *peⁿo du peⁿo gwenn / bē^o du bē^o gwenn peb gavr a gar he menn*) & *daoust deoc'h pe mervel 'dan tri dez / pe chom seizh vloaz war ho kwele* (trad. Luzel 19° : soit que vous mourrez sous trois jours, soit que vous resterez sept ans alité) ; un tant soit peu (ivre) *UN DISTERIG (oa mē^w)* ; soit ! *MA !* (excl. Ph > *maaaaa !* = bon ! Pll > *boden, pô !* : *ma, paotr !*), je ne peux t'emmener, soit *bé.t !* (Prl<AB – entendu < *bezet* & que j'aie : 'm *bezet*, que tu aies... 'z *pezet* > *pé.t* – Mat.<JM) = *bezet (tra pe dra)* & ordonnance de soit-communicé (19° Dr) > un *ordrenañs da zegemenn (d'an nen)* f.-où

« **SOITER** » (gallo : s'associer en équipe de travail / *souet-* > Ph-T faux-ami / *chant(i)er*) *SANTIER (kêr)* m.-où (*da serriñ pe da zornañ mais...*)

« **SOITIÉ** » (gallo : confrérie, équipe / chapelle de la « Soetié » Mar.22 Plouër-sur-Rance / Langrolay-sur-Rance – NALBB n° 008 quartier tous points *kart(i)er* syn. 1pt+2 T-Are *breurïezh & Pgt KL 'frairie* / arbre à pommes : *ar wezenn avaloù / Brédiah er Fé* revue missionnaires des Jés. 1843 Mgr Le Joubioux - Vannes : Confrérie de la Foi) *BREURIEZH* f.-où (*chapelioù Plougastell &*

kostez Plouared...)

SOIXANTAINE (14° / 12° seisanteine < 60 ; GR *an niver a dryug^{ent}, tryug^{ent}veder*, NF Uguen) *TRI-UGENT* (*bennaket*) num. : une soixantaine de fois *un tri-ugent gwezh - bennaket* (Ph > *tr'ugent-kwech*), la soixantaine (en âge) *un tri-ugent vloaz* (Ph > *'la / vle - E-W*)

SOIXANTE(-DIX – 14° / 11° seisante < sexa-ginta lat. – ie & gaul.-celt. comptant par 20 > quinze-vingts = 300 v-br-gall 'is doudec mis triucennau' : est douze mois de trente(s - jours l'an - LF 232), C. *Triuguent 'fexante'*, GR *tryug^{ent}* : Le roi David mourut à 70 ans *ar roüe David a varvas d'an oad a zec vloaz ha tryuguent*, Lamec eut de ses deux femmes Sella et Ada 77 enfants *Lamech en devoa seitecq bug^{el} ha tryug^{ent} eveus e ziou c'hrecq* (DEK HA) *TRI-UGENT* num. : 77 ans *seitek (& seitegvloaz) ha tri-ugent*, 70 balais (fam') *deg vle ha tri-ugent !* (W) & (Tintin) de 7 à 77 ans (hum') *eus seizh vloaz da 'seizh vloaz ha tri-ugent (& deus seiz vla ha seiz ha tr'ugen' - mod - Ph)*

SOIXANTE-HUITARD,-E (1970 / 1968 Rob.) *PAOTR 68 m.-ed f.1 : me zo paotr 68 (ganet '48) !*

SOIXANTIÈME (14° / 12° sessantisme / 60, 70 ; GR *try-uguentved*) = *TRI-UGENTVED* ad. & m. > soixante-dizième (sur 90) *DEGVET-HA-TRIUGENT (a-ziwar dek-ha-pevar-ugent)*

SOJA (19° / 18° soya – *soja* all. /soja/ 'soya' = angl. < manchou - jap. *soy* : *soya-bean* – gall > *soia / soighe* irl & basq = *soja*) : *maniok ha soja 'tont dre borzh-mor an Oriant* (T & L<AS)

SOKOA (basq. : angle, coin & NL ex Socoburu) > SOCOA

SOL (1 - 15° < solum lat. ; gaul.-celt. *bunda & bonda* > *bonde bont* – ie / lat. *fundus* > *fond*, v-irl *bond* > *bonn /bon/ : sole, basis, foundation, foothold*, gall *bôn, bonion* pl. *base, stump, trunk : boncyff, bondo, bongam* / NL *Bonderff, Bongars, Bongoat - Moustéru, Trégonneau & Squiffiec T, NF & Ph bonn-ioù* < *budina bezen & anc.frç bozne* > *borne* / v-br-gall *lor* gl *sol : teir lor, racloriou = lorzi-ou* Ph, m-gall *llaur* > *ar lawr* on the ground, *i lawr* down / up *i fyny* (Méné), *llawr* pl *lloriau* & v-irl > *An Lár* city-centre ex. Galway / *Gaillimh /gal'iv'* – ie pl- : angl *floor* LF 247 / *lorziou* Pll & *ارض ard*, / all. & angl. - ie *Erde, earth* ; C. *Leur 'aere, area'*, GR *leur-enn, sol (caçz ul lestr d'ar sol)* & Cad.Pll al *leur goz* & NL al *leurg^{er} - Gorre / Goueled* : al le^{rg}ueur, canabec al *leurgueur, leurguer* ar voas, parc *leurguer Trohoat* Pll : un *leur* par ancienne ferme, soit 700 c1830, & NL *Leurneven / Rosneven TK, Leurven, Al Leur Nevez* asso.cult. L.Ropars – aire distincte de la cour ALBB n° 536 Pll *porzh / leur (dornañ) & liorz / luortz* m-br Cad.) *LEUR f.-ioù : leuriou plaen, peusplaen eo da leur* (Pll ta cour est relativement plate / *displaen da c'hoari boullou*) ; (maison) *LEURZI f.-ioù & lorzi bri* pl. > *lorziou* Pll<PM sols en terre battue : *ur lorzi bri zo eno pepred* (Pll / T<JG *palemmet evel plasenn an ti-mañ* durci / tassé comme le sol de céans), sur le sol (de la maison T<JG) *war blas an ti* (& gallo 'pil'rie de place' / nouvelle aire – sol rénové en y dansant - trad. Helias) *leur-zi nevez* (Ph > *o lorzi ne'*), (& divers) *PAVE m.-ioù* : sol en terre battue, en dallage, en ciment *pave douar / mein & simant* (Li<YR), (terrestre / v-irl *tír* v-br-corn-gall *Tir* – ie - sanskr., gr, lat. *Terra* & irl *tirim : dry / (foenn) tirien* Ph / *foenn prad*, NL *Tiriennou* Pll & *terien* Cad. / NF & Cad.Pll *Douar mabic, an douar lin, an douarou coz, douar lescoat, pouldouar creis, dan traon, huellaff & Douar an abad - Skr – gall lloriau daear / lur* basq. : *lurra : an douar*) *DOUAR m.-où* : sur le sol (*astenn, gourvez, ledet*) *war an douar end-eeun* (à même le sol / *War'l leur* asso.danse / *wa'r leur* Ph > *Kenleur* - fusion avec *Ken\dalc'h*), dans le sol (*teil*) *en douar*, répartition des sols / assiette des terres (impôts, remembrement) *ingailh an douarou* (cf. VBF<PT p. 9 : terres labourables *douar don & kondon* / m-br *Santes-Barba 16°, 497 condon a melcony* > sous-sol : *n'eus ket a gondon* T&K / Lu *a goundon* – Plougoulm / ressource en eau profonde gaul.-celt. *Andounae & Andounabo* Dat.f.pl : *aux* déesses des sources de la Seine D42, *Kerandon Concarneau* NL & Plélo Ville Andon, *kornandon, korrrandon* : *korrigans* ALBB n° 410 – gaul.-celt *Antumnos / Annwfn* gall *Mabinogion 14° < an(d)-dwfn : Underworld, dwfn / dofn* gall m/f. *deep / don* KT-W/L *doun* & irl *domhain /daun'* < *dobno-/domno-* : *Domnonea* > *Devon* GB, *Domnonée* anc. L-T-Go > Dol 7° / K+W *Cornouaille(s) < Cornouia : Corne-s*)

SOL (2 / SOU - celt.-gaul. César *sold[urio]* / affiliés - ex. NP *Adiatuanus, quos Galli Soldurios* vocant > br *saout-eier* (Le) *Saout*, gall *swllt* shilling < *sol(i)us / poids d'or*)

SOL (3 – Mus. 13° : ut ; GR *sol, sol, notenn gan*) =

SOL (4 – 20° < 19° angl. Chim. < *sol(ution)*) =

SOL' (5 - prén. < *Soledad*) =

SOL- (6 - lat. & esp / celt.-gaul. Sulis déesse *Bath* GB & irl *súil* /su:l'/ *eye* œil – ie / sol D & NL Cad.Pll ar Suil, Suilladec & lan suil, roz suil etc. - vb *suilh-* < *sul-* / effet du soleil & (*di*)*sul, ar Sul* br-gall / *Sunday*)

SOLAGE (19° Can. & dial. Berry / sol - Littré – n.vb. : ar) *SOLIAD*

SOLAIRE (13° < solaris lat. / sol – gall > *solar, heulog* & (*system*) *yr haul, irl grian(án)* ; GR *a aparachant oud an héaul*, l'année solaire *ar bloazvez hervez an héaul so eus a dry c'hant pemp dez ha tryug^{ent}, pemp^{heur}, nao minud ha daou-ug^{ent})* *HEOL* : four solaire *ur forn heol*, maison solaire *Ti-Heol* (NP / *Ker Heol* foyer logement de Lanvollon), (légende : princesse / char du soleil) *ar briñsez Tro-Hiol* (*Troiol* Luzel / tournesol *tro-heol* - basq. > *eguzkilore* & *ekilore Z* /-lore fleur < flora), vent solaire *awel tro-heol / bua(n)red* d'été & Route du Vent Solaire (Helias Big. / C. *Auel gualern* 'vent de feptentrion') *Hent an Heol* ; (n.) le solaire *gwres heol / gwrez* an heol* f.(-ioù)

SOLANUM (GR *furiosum* – plante *al lousaoüenn foll*) = *al louzaouenn foll* f.-où

SOLANACÉES (19° / solanée : belladone, pétunia, piment etc. > *solanum*) *louzoù foll* coll.-enn-où

SOLARISATION (19° / Photo – n.vb. : an) *HEOLIATA*

SOLARIUM (18° lat. / *sal heolial*) = *ar solariom* (m.-où)

SOLD (angl. : vendu / *For sale* – pp > gall *wedi gwerthu*)

SOLDANELLE (18° liseron < prov.-oc *soldana* / sou – plante de montagne : *Soldanella alpina* / Alpes cf. KT *fleur kurun / gurun*) = *soldan(ella)*

SOLDAR(D & soldars Ronsard 16°) > SOLDAT

SOLDAT,-E (15° / soudard < *soldato* - it. : 'soldé' / solde *soldo* – irl > *saighdiúir* /said'u:r'/, gall *milwr* & foot soldier *gwr traed* : *gour traed* KW & basq. > *soldadu / gudari-ak* 'combattant basque' / *gudu* : lutte *gouren* & *Gudariak* hymne abertzale 1936 – gaul.-celt. 'soldurii' César / Crassus : fidèles dévoués / "soudoiers", 52 membres - ie BS & sold- > sol, sou & solde, soutes / *swllt* gall > shilling & *saout* bétail NF (Le) Saout, Kersaout / valeur pécuniaire - ie *peku-* & cf. *Táin Bó C.* 13° irl : '*Tagn Bu*' (*Bioù* – razzia غازیة = *skrap-ellapi*) ; v-br *gur-mil* > Gourvil NF T = *mil-wr* gall. LF 517 < lat *miles* ; C. *soudarded, soudart* 17° / 16° 'soldars' Ronsard ; GR *soudard-ed / soldur-* /ur/ : de terre *divar zoüar / soudarded (divar) vor* : de marine & *Barzaz Breiz* : *Ar Re C'hlas* 'les Bleus' / 1793 : *Erru ar soudarded c'hall* !) *SOULDARD* m.-ed f.1 : *ur soudard yaouank o toned eus e goñje* (trad. / B.1910 *soudardezed* – Taldir critique & *soudard* > /ð/ Pll<GC & Wu) ; jouer au petit soldat *c'hoari soudardig* (& *brezelig / Brezel Nevez* NL Plouézec)

SOLDATESQUE (16° < it. *soldatesco* ad. > -ig – 17° péjor.) *SOULDARDAJ* m. (sens pl.)

SOLDATIUM (lat. > angl. – gall *iawn(dal)* : paye) > SOLDE

SOLDE (15° / 12° sous / it. *soldo* = sou *gwenneg* & v-br *solt argant / solt* > /sowt/ *saout* – ALBB n° 46 ; gaul.-celt *cobro* : aide, v-irl *cobair*, v-br-gall *cobr(mo)* & m-br *coruo(der)* 'proffit' : *Santes Nonn* 16° '*dre cals enor deoch ez vezo coruo*' & '*diff-me coruo vezo*' NL *Kergorvo* Plouguier > ZA *Carhaix Kergorvo / Kerwazdoue* ; C. *argourou* 'douaire, dotis' « agouvreû » gallo Morbihan ; GR *pae ur soudard* – T<JG *triwec'h gobr-eost* 18 'saisons' / moisson) *GOPR* m.-où : *goproù ar soudarded*, à la solde de quelqu'un (*emaint*) *e gobr ub* ; (Comptabilité) *PEURBAE* m.-où (& vb *peurbêo* vb usu^l Pll rembourser une hypothèque : *peurbæet he zi, peurbæo e hle*) & pour solde de tout compte *kement ha peurbæo (ar gont / peurbæañ an dle)*, solde (migratoire) *re veur (an divroidi, eus an dud-se)* ; (17° / it. - Rob. - *saldo* – à brader / foar) *DIFOAR (DIFOÉR* - var. Prl-W) m.-ioù : *difoar miz Genver, & diskar-bris^e / diskar a briz** (m.)

SOLDER (17° / *saldare* - it. Rob. – Compta. / compte) *PEURBAEo* : ayant soldé leurs dettes *peurbæet gante o dle* (Ph), (vendre moins cher) *DIFOARañ (marc'had-mad-lous* Pll / *ker-rũ kent & rabatiñ war ar briz*^o* Ph / Prl *diStaoil àr ar pris^e > lak' foar àr / war ud*) ; (18° / 16° payer la solde - militaire) *GOPRA (ub)* ; se solder en / par (celt. > soc < *soccus*) *DISOC'H en / g' ud* & lui

solder son compte (T<FP méton.) *reiñ e skas^s da henezh !*

SOLDERIE (1985 marque - Rob. / 22 *Ty Sold*) = *Ti S.*

SOLDEUR,-SE (19° / vb) > *difoarour m.-(er)ion f.1*

SOLE (13° : semelle < lat. popul. < solea – métonymie > sens divers – v-br *sol* gl bas & *solgued* ‘substantiam’ v-gall *silgued* > *sylwedd* substance LF 306, C. *Sol botes* ‘semelle de folier’ / *Seuzl* ‘talon, talus’ < gaul.-celt. talo-, talu- : *war ho seulioù* / T<JG *boteier (berr- / doub(l)-soliet* chaussures mal ressemelées) *SOL* coll.-enn-où : *war solennou e loerou* (T<JG > *sol^ldennou, sourdennou / war blad e chochonou* Ph en chaussons - dehors, sans sabots), sole du sabot de cheval **ROZENN** f.-où (TK<DG) ; (Charpente) *SOL* f.-ioù : *solioù gros duiet* (Pll & *ur pezh tamm kig-sall end-istribil deus ar zol* - Pll<A.U. : poutre racinale / *treustier* T pl. / gaul.-celt. barr- > barre etc. – palançon, sole de torchis / débarras) *barras^s* coll.-enn-où ; (Agric. / assolement des sols < as- & *soul* / *zaoul* chaumes) *AS^SOUL* m.-où & coll.-enn-où (Li / B. - Ph-T & L<LE *stuz e bark, douar stu(z) : tomm, stuiet fall*) ; (poisson 13° < prov.-oc sola < solea lat. – irl = *sól* – fish & gall *lleden (chwithig – pysgodyn)*, basq. *mihiarrain* ‘teodpesk’ / *eun teod* T<JG une petite sole – syn. AGB n° 304 *lizenn & garliz(ed)enn / ar zolenn, leizenn* Ki & *lei^lenn* / W *seilhenn* - Douarn.<PD / v-br *leid(im)* > *leizh* humide / gall *lleden : ledenn*) **LEIZENN** f.1 (*mellou leizenned*), *leized* : *leized karreg ha leized sabr, gwellac’h al leizenn garreg* la sole de roche est meilleure, targeur (Ki *tarzenn* carrelet > à ute brindezingue *tizh tarjenn / tarzenn*) / *al leizenn all : leizenn sabr* sole commune Solea solea Ki<PD), (petite: émissole < gar-^liz) **GARLIZ** m.-ed(enn) & coll.-enn (Li *Garluz* surn. Nazi), **SEILHENN** (*garreg*) f.1, *seilhed* ‘sauteuses’ KW *SAILH* saut NF Saillour : Lamour) **SOLENN** f.1 & *solinier*, longue **FLUTANENN** f.1, toute petite sole (langue - méton. / basq.) **TEOD** m.-où

SOLEA (esp. - andaluz : chant - sola lat. / solea) =

SOLÉAIRE (18° / 16° solaire < solea lat. – Anatomie : muscle soléaire *kigenn ar bale = kigenn solear*

SOLÉCISME (14° & soloécisme < NL gr σολοικισμός < Soles & hab. / colons au gr ‘incorrect’ – gall > *iaith wallus, torri rheolau* ; GR terme de grammaire *solecism-ou*) = *solesism* m.-où (trèfle aux cartes *galleg treuffles, brezhoneg / galleg forc’hellek** TK<MxM & TL *saozmeg = GR 18° sauzmecq* ‘angliche’ & cf. T *sóz(o)naj / gregach & alamantaj* ‘le boche, schleuh’ / *piti brezhoneg* Ph<PM)

« **SOLEÏ** » (gallo 22 > SOULIER) **BOT(EZ)-LER**

SOLEIL (12° / 11° soleil < lat.popul. / sol, solis – ie BS seH²-u-i-yo : gr ἥλιος, helios <hel- & Hélène Rob. ; gaul.-celt. Sulis - déesse de Bath GB > v-irl *súil* > œil / germ. : *sunna* > all. *Sonne* : *sun* ; Cal.Coligny +2°Ain *Sonnocingos* marche du soleil / *Vercingetorix* Super roi / marche(ur) & v-irl *cing-* / *céim, cam* pas v-br-corn-gall, & *simiuison* : mai D 236 & cas obliq. **suan* > gall *huan* : *huonig* / gaul.-celt. saulio- : Nanto-suelta ‘l’enseleillée du val’ théonyme D 236 / v-br *houl* v-gall *haul*, corn *heuul* / v-irl *súil* > œil & *grian* : *sun* – cf. *شمس chems* > *semch* ; C. *heaul* ‘joleil / jouleill’ / *loar* lune, GR *an héaul / hyaul* W-Ku : *héaul a ra / a so, para / barra a ra*, éclipse *fallaënn, goasqadenn-héaul, mougadenn-ou*, lieu exposé *tevenn-ou, tevennecq,-ocq, Landévennecq* & s’exposer *tevenna : héaulya en tevenn & ud / lec’h tom, barados ar grac’hed, lever ar sav-héaul / sao-héaul, ar sevel héaul, saludi a ra an h. & coucher cuz héaul, cuh hyaul* – NALBB n° 103 & *mont da guz / bin{n}izyen ar bed a ra an héaul, eus ar sav-héaul d’ar c’huz-héaul*, se mettre à l’ombre du soleil *disheaulya, en hem lacqât en dishéaul / dishyaul* > *dichaul* W, JC est le soleil de la justice *hon salver a so an héaul a justicz* & j’ai vu plus de cinquante soleils *ez ma oun pell en tu-mâ – sic > en tu all – da hanter c’hant vloaz*, fleur *bocqedou-héaul* v. tournesol – ALBB n° 319 & NALBB n° 163 *heol* /n^hew^o/ Ph > *an (h)eol* L-T /n^eo/, /jo:l/ E-Go & *heol* /jawl/ E-Wu) **HEOL** /hèwl/ & /hjol/ (‘yol / yaol Go<KC) m.-ioù : *kaer evel an heol, lagad an heol, dindan an heol*, sous nuages *heol toull / skeuliet* (T<JG) & apparition du soleil *barr-heol* m. (T<JG / Ph *bann heol & bann^e*), lever du s. (*deroù an heol* Arv.W n.vb.) *ar sevel heol* (& *sav-heol* > levant / couchant *ar c’huzh-heol* > sandhi /hus^lew/ Ph-T / Go<KC *pa ve’ koñhet yaol &*

ombre et soleil *amheol*, *brizh-heol*, *disheol* ombre du soleil : *chom en disheol / e skeud ur we'nn onn & skeud ub*, *ud Pll*), bains de soleil *HEOLIADENN* f.-où vb (*tomm*)*heoliañ* (*heoliañ* & *Prl hioletad ar gampr*; & *al lañjerioù*, *liñserioù* > aérer au soleil / au vent *aveliñ*) ; coup de soleil *TAOL-HEOL* m.-ioù : *tapet pezhioù taolioù heol* (Ph) ; (Tun. 19°<NK = gall *huan* / NF *Huon*, -nic T) (*Huonik* (*zo dispak*) & *heolig ar blei* la lune, (arg. *Chon*<BTP & hum.) *soleienn* f., & *hi'w 'sko an tentaboñ* ! (sic) ; (plante) *TRO-HEOL* m. (cf. NP *Troïol* conte Luzel 19° : princesse de conte-type / char diurne du soleil - Mythologie classique)

SOLEILLADE (NL Drôme – n.vb. : *un*) *HEOLIAD*

SOLEILLÉE (rare / ensoleillée) *HEOLIADENN*, (subite et forte) *GRATADENN* / *KRAZADENN* f.-où (T<JG)

SOLEMNES (NL abbaye / NP *Solemn(ius)* & cf. C. *Solem* *solemnel*) = (*abati*) *Solem*

SOLEN (1 - 17° lat.<gr *σπλήν*, solên : étui... = (pied de) couteau – mollusq., esp *navaja*) *KONTELLEG* (T<JG) f.1 : *kontelleged*, *kontelliked*, ramasser des couteaux *KONTELLEGETA* vb2 = *TROAD-KO(U)NTELL* m.-où (& *treid kountell*)

SOLEN (2 - NP / Saint-Solen 22,35 – S. *Solempnis* 14° / s *Solonius* Irl. & (*Harscoet*) filius *Soleni*) = *Solen*

SOLENNEL,-LE,-MENT (14° / 12° solene < lat. relig. *solennis* / *solemnis* class. Rob. > angl *solemn* – irl > *sollúnta* & gall *dwys* : *doues* m-br *Mirouer* 16° *g^uyrïou does* (*giriou*), *peur does* / *men does* ; gaul.-celt. Litu-mari - Gén.: Fête solennelle, v-irl *lith* jour de fête / *lúth(mhár)* < /lu:/ vigueur, m-gall *llid* = *gwledd* : *feast & lid al loar*, NL *Beg Kerlid* Go, NF *Lidec* & *Dalidec* v-br *dalitoc* 'fêté', welcome LF ; C. *Solem* 'solempnel', GR *solenn* : *un dimizy solenn* / *haznat*, *nan pas cuz*, fêtes solennelles *ar goëlyou solenn*, *ar solennyezou* & *al lydou bras* / *gad pompad*) = *solenn* / *sole(m)n* (relig.), communion solennelle *PASK KENTAN* m.-où (*ub*), (rituel – NF *al Lideg*) *LIDEK** (NL *Kerlidic*), (usu. : *ober ud*) *WAR AN TON BRAS*, & *war don ar c'hrampouezh gwinizh* (F&B 1930s)

SOLENNISER (14° < lat. – irl > *sollúntaigh* ; C. 'solëpnizer' > *celebraff*, GR *solenni*, *lyda ur goüel* & *miret ez solenn*) = *solenniñ* / *solemnisañ^e* ; (célébrer) *LIDañ,-iñ,-o* (*un dra bennaked* 'vras')

SOLENNITÉ (12° < solennitas lat. – irl *sollúntach*, gall *arfer*, *defod* ; gaul.-celt. litu- : fête, m-gall *lidau* NL *Mar.Go Carrec Lidou* & NF *Lidou* : M.17° *lit an iliz solennité* d'une église ; C. *solennite* & m-br *Buhez mabden* 16° 'Goude hon stat, hon pompadou' / 'da stat ha pompadou' = GR *pompadou*, *solennyez-ou*, *solennyaich-ou*, *lyd-ou* solennité de l'église paroissiale, fête de la dédicace *lyd an ilis*, *pardoun al lyd ilis*, *fest ar barrès*, les solennités *al lydou bras* – pl.) *LIDOU* (*BRAS* / *meur*) / *LIDAJ* m.-où /-achou (*ar Gorsedd*), & *lid un iliz** ; (solennité de) *solenniez* f.-où (cf. Ph *digorañs*, *digorou ar gouel* / péjor. Pll pl. *GEIJOÛ*)

SOLERET (12° / anc frç solier & gallo « soleï » / Luzel contes 19°) *BOTEZIG* f.-où (*houarn*)

SOLEX (1945 marq. - Pll<PM / prédicateur protestant du Guilly : *evel ur 'pelikator' war e damm 'diwrod* : deux-roues i.e. solex) = *aet g' 'solex' e vamm*, & *e damm 'solex'*

SOLFATARE (18° < it. > *z\sofatarata* / *sofô* : *z\soufl* soufre de volcan) = *ar zolfatarata*

SOLFÈGE (18° < it. *sofeggi(o)* / *sol-fa* angl. > gall *sol-ffa*) = *SOLFÉJ* m.-où : *un tamm solfej a veze desket* (Pll<PM & *ar solfech* / PH > *soferezh* m.-ioù)

SOLFIER (13° < lat.médiéval solfa : gamme ; GR *sofya* & vb *eñtouni*) = *soflian*

SOLICITOR (frangl. : notaire < sollicitateur & US juriste – gall *cyfreithwr* < *Reith* gl Lex v-br - ie ; irl > *aturnae* / *attorney* avoué, US *attorney-at-law*) *DEN A LESENN* / *Reizh* (*Saozon kreiz Breizh*)

SOLIDAGE (19° *solidago* : verge d'or – *Solidago canadensis* < amérindien - esp.) *solidago* (m. / *aour-e-dal*)

SOLIDAGO (19° plante amérindienne) =

SOLIDAIRE,-MENT (17° / 15° < in *solidum* lat. Rob. – gall *yn gytûn* / *a-geteb-unan*, *guitibunan* & var. ; GR = *solider*) *A-UNAN* (g' *ub*) : *ma chomom^o oll a-unan* (T<JG & *a-get-/a-guit-heb-unan* / *kuit-*), *BOUTIN* (& *e-boutin*) : *digoll anezhi boutin* (Pgt<YG & *an hent zo dezhañ*,

ar c'hempenn zo boutin le chemin lui appartient, l'entretien se fait solidairement), (ensemble / non ou plus solidaire - DIS)KROG (al lodennou), & (dér.) kengred (ad. & m. / kred)

SOLIDARISER (19° / cantique > Plogoff 1980s *ni oll en em stardo – Da feiz hon tadou koz, ni paotred Breiz Izel...*) EN EM UNANIÑ : *en em unaniñ o deus-int graet da zifenn o skolioù* (A.Penven, 1979 – maire, cg 29, ancien député PCF en 1946 : ils se sont solidarisés pour la défense des collèges ruraux)

SOLIDARITÉ (17° < ad. – gall *cydlyniad* = *ked-* & Ph *ketpar / ketkevret* m-br & irl *dlúthpháirtíocht* < *dlúth* : dense / *dluzh* truite NALBB n° 525-6 & Ph *dluzhed* Mil' Prad truites de Moulin des Prés Plourac'h/Pll & méton. > *te zo gluz !* > t'es 'gluz' : fuyant 'visqueusement' & balourd-e / unité : *unaniez a ra nerz*° T<JG l'union fait la force) UNANIEZH f.-où (*etrez*o), (v-br-gall *cemer / v-irl i comair* : face à : Cad.Pll parc quenver dan traon, NL Quévert 22 & *keñver-er* > *keveler* Go<Ern. : aux travaux coll.) KEÑVER(ER)IAJ m.-où /-achoù & (dér. / confiance Pll : 'meus ke' 'gred deh') > 'kengred' m. (basq. *alkar / elkar* : *kenetre(z)* > *elkartasuna*, & *kidetasuna* = *kile* & (e g)kile, gall *ei g'cilydd* : *his companion* = *cyfaill* : *keneil* > *kred*, *rekour*, *sikour* 'n eil g' egile / *an eil digant he-ben* f. < v-br-corn-gall-irl *ben* f.)

SOLIDARNOZC (1980 – pol.-*noz*c / russe : *glasnost* < *glas* transparence) *Solidarnozc* *Walesa*

SOLIDE (14° < *solidus* lat. – ie / *salvus* Rob. > sou & *saout*, *swllt* gall : sou / it *soldo* > *solde* – gall > *soled* & *caled*, *cadarn* = *kaled*, *kadarn*, irl > *solad / crua*, *teann* : *kri*', *tenn* & *stenn* & *as solid* *as a rock* solide comme un roc *chomh buan le carraig* /xo:/ = *ken* 'buan' *ha karreg* : *padus* > *sonn evel ar garreg* & Calloch 1913 : *èl er verniken àr er roh / ma halon zo staget dohoh* je te suis aussi solidement attaché que la patelle à son rocher / Pierre : tu es pierre et sur cette pierre... ; gaul.-celt *stero-* : Segu-*stero* > NL Sisteron – ie / gr *στερεός*, *stero-* : ferme - dur & v-irl *seirig / séire* : *repast* ; v-br-gall *main / maigen* v-irl > *maighean* : *ma*>-*va*, NF Mainguy, Menguy Solide gaillard guerrier ; GR *postecq* & *fetiçz*, *teo / caled*, *parfedt*, *stardt* : esprit solide *ur spered parfed a zen*, *divarboell*, le solide *er sol* W & *cleuza bede ar sol*, *qen na gaver ar sol* & adv. : *gad parfededd*) SOLUD m.-où & coll.-*enn*-où / ad. *solut**, solides de révolution *soludennou-tro* (Mat<JM) : crochets (divers) assez solides *kregier solud a-walc'h* (Pll<PM > *krejer*), (abrupt, droit - vertical) SONN : cette mesure est encore solide *sonn eo c'hoazh ar c'hozh-ti-te* (Pll<PM, Are<JMS), solide au poste *sonn war e dachou* & *plom war e dreid* (*plom-revr* Ph chénope / se redresse solidement en tombant & *serzh bepred* ? T<JG toujours solide / *sart* 'vel *pemp gwenneg* & *seder ken-ha-ken*), (& coriace, flexible) GWEVN /*gwewn*/ : tenir solidement jusqu'au dernier instant *derc'hel gwevn beteg ar momed diweo* (*Nazied* 1945 Pll<PM /*gwën*/ & KW /*juč̣:n*/ / *gweñv* TK<MxM), START : solidement amarrée *ereet start*, un type solide *un den stard eo* / (personne) POSTEK / POSTIG (NF Postic / Postollec & *fetis* compact, *kaled* dur / m-br *doues* dense = gall *dwys / dien* clair > crème) ; il faut être solide (fig.) *daw^e bezañ dirunkun* (Ph & *dirukul*) ; il n'est pas très solide sur ses jambes *n'eo ket gwall barfet* (Ph<PM / T<JG) GADAL (*ez sav*), *mel en e eskern*, *bugel a-walc'h pep hini anezo koulskoude* (solide comme un enfant), (planche T<JG) moins solide DINERZHET (-NET Pll) ; n. TARIN (A BAOTR) m.-ed f.-*enn* (a *blac'h*), (un) DAG A BLAC'H f. ; le solide (& le liquide) *an tamm hag al lomm* (Ph morceau & goutte / T<JG) TRAOU TEO° / TRAOU TANO°

SOLIDIFICATION (19° - n.vb : ar) SOLUTAAD

SOLIDIFIER (18° & se solidifier – irl *reoigh* /ro:ɣ'/ : *rewiñ* & *cruaigh*, *téacht*, gall *caledu*, *ymsoledu*) SOLUTAat* : *solutaad a ray ar fars* (Ph), (se figer – sauce) SONNañ / SONNaat* (*kleⁿier / soc'h an arar* raffermir / *tanôaad* Ph – vb 2 itératif & *maenañ* (se) pétrifier, pp *troet da sant maen* conte trad. Luzel 19° & maladie de Pott / *rewiñ geler* & congeler *skornañ / rivañ* frigorifier Pll / *kaledet* & *kaletaet* pp vb 2, *kale'mac'het*, *palemmet* Ph tassés comme sol durci, trad. : *leur nevez / leurzi nevez*)

SOLIDITÉ (18° / 1300 < lat. *soliditas* – gall *cadernid*, *caledwch*, irl *teinne* : *tenn*, *stenn*/*stign* ; GR dureté *caleder*, ferméte *fermder*, *starder* & épaisseur *fetiçzder*, *teoder* – avec solidité & adv.) g'ar

STARD (& à la rigueur), *STARTED* f. / *STARTER* m.-ioù & la solidité de leurs liens ar *STARD ma eo al liammoù etrede (etrezo)*, la solidité du dispositif g'ar *STENN ma oa ar jeu / pich* (var. Ph piège / *pej*), & de caractère (héroïsme & fermeté) *kadarnded* (f.)

« **SOLIÉ** » (gallo : grenier à foin, grains *SOLIER* /-AD m.-où - var. W) > *SULER* m.-ieu

SOLIER (1 - NL & Sollier, Sol(l)iet, Dussollier NF – dial. solie(r) = gallo : grenier à foin < solarium – C. *Solyer* 'alias *fuler folier*' W *sulér-iad* : *solierad*) = *SOLIER* (m.-où)

SOLIER,-E (2 - 20° spécialiste de sol / NF Le Solliec) > *leur-nevezer*

SOLIFLORE (20° < solus) *lestrig a un-vleuñvenn* m.-où (*listri / leStri* = *llestri* gall, irl *leastar vessel* & NF *Bleuzven* > *Bleunven*, *Bleuven*, *Bleuzen* / *Bleunienn* prén. & pardon du *Bleun* à *Locarn*, *Bleun Brug*)

SOLIFLUXION (20° Géol. < angl. / *difluksion* - *potrin*- Ph congestion pulmonaire Pll<PM) = *solifluksion* f.-où

SOLILOQUE (17° < bas lat. / solus loqui : seul 'locu.' / *unyezher* – gall *ymson*, *siarad â hunan* : 'charad' / *safar* 'an-hunan / trad.Pll<EH *me lare da ma zok 'ha' & ha me ha laret d'am chupenn / da ma roched*) *EMZIVIZ* (g' e dok / *diùis* Prl & trad. *Diviz / Disput etre an heol hag ar glao*) m.-où, (Brec'h W<Drean / calcul mental & vb *karkuli* Ph) *KALKULAJ* m.-où /-achou, *RAVAODEREZH* m.-ioù (personne: *RAVAODOUR* m.-erion f.1 W<Drean)

SOLILOQUER (19° / monologuer *emgomz / unangomz* : *an emgomz diabarz J.Abasq stream of consciousness* Joyce : monologue int') *EMZIVIZ* (& /-*diùis* Prl / Arv.W<Drean *komz en e unan*) *KALKULiñ*, *RAVAODiñ* / *RAVODal* (Pll<PM *râbacher*) ; en soliloquant *en ur gomz d'e dok*

SOLIN (14° - Maçon. T & GR / Ph *SOL* racinal, poutre maîtresse) *SOLENN* f.-où / *SOURIN* m.-où

SOLIPÈDE (16° / lat solipides / pes, pedes : pied – gaul.-celt *traget* > *treide* 5° gl V 'pede' pied / *sol'dennou* T<JG > *treid*) *SOLEDENNET*

SOLIPSISME (19° / solus ipse lat. ; seul même) =

SOLISTE (19° < it. *solista* / *soloist* angl. & solo / lat. – gall *unawdydd*, *aonréadaí* irl : soner 'N-) *E-HUNANIG*

SOLITAIRE,-MENT (12° < solitarius lat. – irl *aonarach*, *aonric* /i:n∇ = *un* & *diamhair* : *diampar* / *I'm alone* : *tá mé i m'aonar* = *se' me m'unan*, *lone,-ly*, *lonesome* > *cumhach* /ku:əx/ : 'kouñ-ig' : *keuziet*, *hiraezheg* NL *Coatilizec Morlaix* & gall *hiraethog* / *erru anko'd* Ph = *ankouazh* T un peu *Alzheimer* / mémoire ; *alone* gall > *wrtho'i hun* : *outoñ i-hun* Dp & *lone* angl > gall *unig*, *lonely* *digwmni* : *digompagnunezh*, *digavadenn* T / Y.Gow *digavanden*, *lonesome yn teimlo* 'n unig : 'n em sant e un(an)ig / *di-briod* single ; m-br *Santes Nonn* 16° 335 : *soliter em oberou* tr YLB retirée dans mes œuvres ; GR *nep a vef e-unan a gostez, er meas eus a draficqou ar bed, hermyd-ed guëchall*, lieu *leac'h-you distro* Ph > 'petit coin' / adv. > *pell dioud ar bed / pell diouz safar ar bed* – m-br *saffar* C. / *Soliter* & 17° : *täo, lès da saffar* ! retire-toi en solitaire et tais-toi / SEUL – personne S3m. : EN) *E^HUNAN(IG)* / (S1) *em unan*, (P2) *en ho hunan emaac'h pelloc'h*, des solitaires P3 *tud o-unan* (Brec'h Arv.W<Drean), personn(ag)e réputé solitaire *Yannig Penn-e-hun* (TK<MxM / Prl-KW) *EN E GUNAN* /-IG, *DIDU* (W<Heneu-GB / *distu*, *distuz*), *DIAMEZEK** (*diamneseg* KW) / *digenvez* (gaul.-celt. ris *tecuandoedo* 3inscription *Graufesenque* < *tecuandoesedo* < ie : *to-* / *ti-annez* > *annez ti habitat*, mobilier Ti<F.Lay / T<JG *digevannez(us)* inhospitalier : *hent digevannuz*° = *didud* Ph désert ad. & fig., pp *didudet* : *diboblet*, *dizaremped* & *distok* à l'écart, *distro* / *dizro* 'm'oc'h 'am^{ani} ! Pll isolés) ; ver solitaire *lenkernenn vras* (*lenkern* coll.-enn-où : *ascarides* / *kest* Ph & *louzoù-kest* vermifuge, semen-contr)

SOLITUDE (14° < lat. *solitudo* / solus : seul - ie gr *ólos*, *holo-*, skr *sarva* : tout – gall *unigedd*, *unigrwydd* / (e-)un-ig, irl *aonaracht* 'unanelezh', basq *bakartasun* < *bakar(rik)* : e-unan(ig-penn) & NL *Gouezeg* *Gouézec* – si c'était *Gwezeg* on entendrait /'gwe:zek/, or /'gwe:zek/ Bd & m-br *Sant Gwenole* 16° *an goezet* les (bêtes) sauvages, v-br *guoed* / *guoid*, m-gall *gwyddfild* < *mil* v-br bête, *gwyddfoch* (pe)moc'h *gouez*, *gwyddfild* : *gwezvoud* / *gwe^voud* *Koad Freo* - Pll ; NF *Gouez*, & *Mesgouez* / NL, Cad. Pll prat *goué* – lieu sauvage) *GOUEZEURI* f.-où & *gouezeg* f.-i,-où, &

goueze(g)ier ; en solitaire (*en digenvez* & la solitude ça n'existe pas ! *an digenvez n'eus ket deus se / an dra-he* (& vivant en solitaire / anachorète, cénobite, hermite *en nezert* – mut. D>N & sens biblique > NL (du) Désert : *an Nezert Trabrian*, Nezerdy en Plouyé Are-Ph : *Nezerdi Plouie / prezeg er 'gouelec'h'*)

SOLIVE (12° < sole ; GR *sourin-ou* & chevrons *qebr-ou*, *guïfl-ou*, *guivragenn-eü* merrains, solives de chêne *guïflou dero*, plein *guïflecq*, *sourinecq*, en faire *sourina / gwifr* gall *wire : orjal* fil de fer) *GWIFL* m.-où & coll.-enn-où (*gwiflaj* lambourde / solin) *SOURIN* f.-où (T) ; à solives *GWIFLEK** ; poser des solives *GWIFLañ*, *SOURINañ* (*ar sol*)

SOLIVEAU (GR *sourinicg-ou*, *sourin verr / qebr berr : berr-kebroù* Ph coyaux 'courts chevrons' & *etre kebr ha toenn*) = *SOURINELL* (*SOULIVELL*, dim. *SOURINIG*) / *GWIFLENN* f.-où, *gwiflaj* m.-eü - W)

SOLLEU (NF Le Solleu / Le Sollic : *ar Solieg*)

SOLLICITATION (15° < sollicitatio & solus lat. ; gaul.-celt. tru- / trougo- : pitié *PYL 199, D 256* > *trug-ant* > *truand* gall *tru*, *truanned / trueni* 'wretchedness', irl *troch(ailte vb to run, enfeebled)* in *wretched state* tomber en déchéance morale & phys. & gall *truedd : truez*, irl *trua / trochaire* = *trugaredd* gall *mercy* gaul.-celt. trougo-caria : aimant de par pitié ; gall > *erfyniad / vb mynu* ; m-br *dimenn*, *diuenn-* mander ; GR instance *aly-ou*, *atis-ou* & *preçz*, *solit(ament)-eü* W / affaire *poursu / pourchu-ou* – cf. /prɛs'i/ vb Ph / *prez° ru° /pre.z'ry:/* & *prez warne da vervel / chauffards, dre brez dalc'h-mad !* toujours dans l'urgence *Pll<LP & TK dre e brez*) *TRUANT* m.-où *an eil pe egile* (n'entends-tu pas ses jérémiades ? *T<JG ne gleavez ket anezi oh° ober he zruantou ?*), & *solit* m.-où

SOLLICITER (14° < sollicitare < sollus lat. & citare / soucier : tout mouvoir, remuer > *to sollicit* – irl *iarr lior/ request, seek*, gall *erfyn* v-br *nac erminom* ne recherchons, corn *dervynet & C. Sollicitaff & dimenn, diuennaff* implorer : *p'oz dymennaf* S1 puisque je vous implore = *me ouz dimenn, dre ma dymennet Sant Gwenole* 16° > sollicitant, *Mirouer* m-br 1530 *he bout diuennet* l'avoir mandée / Dieu & *menn-* vouloir : '*vennan ket ! E & Meavenn* pseudo : 'Je-le-veux' / *Dieuleveult* NF '*mar car Doe*' m-br devise comtes du Chastell / Poher > *menni kousked* faillir... L<VS – gaul.-celt menman – ie = skr & lat. : mens sana... *menn yac'h !* & NF *Gourvennec / sollus* ie / *holl* ; GR *alya (da)*, *atisa*, *doug^uen*, *preçzi (da)*, il ne faudrait pas beaucoup me solliciter *hep cals va atisa me a zistacqé ur boug^uennad diouzoc'h / me a zivelé ur javedad g^ueneoc'h*, solliciter la réussite d'un procès *pourchu gounidig^uez ur procès / poursu* – pour argent & pleurer misère *T<JG*) *TRUANTal : hounnez° a oar truantal, arabad derhel da druantal dezo°* (& il ne faut pas continuer à les 'écouter') ; (Johnnies de Roscoff en GB vendant au porte à porte *Lu<NR*) *CHINal* (*an dud a di da di* ; en campagne électorale *Pll 1980 kabaliñ eus an eil ti d'egile / Sizun Are L à S¹-Cadou<PH dic'harza* > 'diharzer' ensemble), *SOLITañ ub* (W rare / au sens de parasite flatteur - arg.Tun. 19°<NK) *SUN'* : *sunet he mamm-gozh* (T-K), j'ai été très sollicité *n'o deus ket bet hanter ac'hanin* (S1 W<FL / très demandé en mariage)

SOLLICITEUR,-SE (16° / 14° Droit Rob. ; gaul.-celt. sagitiontas < sag- : chercher br-gall-irl vb2-*ha* pp-ant & « *tigontias so* » *PYL 66* (ces) ensorceleuses, envoûteuses *D 250 / vb* v-br *tigom & στίγμα* : marque, piqûre v-irl *tig-bae* LF 313 / vb *téigh : inflame* & PhS *tiet gant skaot* piqué par ortie urticante / *tiet g'ur laouzaouenn* conte trad.Ph : victime de remède (de bonne femme) ; gaul.-celt. & gall *truan = wretch* > *druan ohono ! poor fellow !* & *trueinig* pp *trueni* = irl *truán* miserable person, *wretch = troch / trochaire* irl = gall *trugaredd / Brud an dreued* Helias La gloire des manants / *tru-ed & paour-kaezh treul !* Ph = *KW<ME Rédéne* ; GR de procès *pourchuer* f.1 *pourchuerès & cicanerès-ed*, pour un autre *patromm-ed* NF *Patrom, Patram*) *TRUANter,-OUR* m.-(-er)ion f.1, (arg. T / suceur – angl. *sucker*) *SUNER* m.-ien f.1, *solitour* m.-erion f.1 (W rare)

SOLLICITUDE (13° / choses < sollicitudo lat. / vb ; GR *sou(r)cy, engrès* : la sollicitude pastorale *ar soucy bras ha carantézus en deveus ur pastor eus e zéved*) *solitamant* m.-où (W / *preder* soin & *emell* K-Ph fait de s'occuper / *ma enkrejou* trad.Ku 3Morvan var. : *ma ankenio* ' < P.Proux mi 19° *Kimiad ar soudard yaouank* : L'adieu du jeune soldat)

SOLO (18° it. : seul - lat. & ie – gall unawd / aonréad-ach ad irl < aon /i:n/ Con. : un & réad : real & esp. / basq bakar unique / isolé bera, seul à seul bakarka adv. & buruz-buru – buru : penn : penn-eus-penn > frç T concours de ‘penn-eus-penn’ à Kergoz – Guingamp-Pabu : jeu de boules à deux seulement – Mus.<PH) = solo m.-ioù, & (jouer) en solo (c’hoari / son) E-(H)UNAN-PENN / (chacun / doublette a-zaouiou, NL Mar. (an) Daoueu Ko : les Tas de pois – rochers esseulés, an Divid Dp / triplète a-driou, tri-ha-tri a gomer tri trad.Ph<Goadek – chacun) PENN-EUS-PENN : c’hoari (T / son an ‘uilean-pipe’) penn-eus-penn

SOLOGNE (NL / Sabulonia : pays de sable) = traversant la Sologne en train pa dreujer ar Sologn g’an tren (cf. Berry < Bitu-¹riges – bitu : monde ici-bas / éternel : Antumnos d’en bas/d’en haut Alba ‘bed-ri & byd-ri’ gall / Annwfn / Andounna Andon NL & kornandon / korrandon = irl bith- /b’ih/ : ever- prefix / ri roi éternel & cf. Penn-ar-Bed & den e(r)bed)

SOLOGNOT,-E (hab.) = Solognod /-ad pl.-is^e f.1

SOLSTICE (13° < lat. / sol & stare – ie / stand station, estar ; irl grianstad : ‘heol-stad’, gall heuldro & winter / summer solstice : Alban Arthan / Hefin : ‘Hañvig / Arzhig Alba’ Écosse & Alpe(s) – gaul.-celt. & ie / basq neguburu / udaburu : ‘penn-go/añv’ / zénith < سمت samt < semt-əl-râs = hent [dreist] ar penn – adages Ph Gouel Yann ar bloaz a rann / en daou damm rimes : le solstice d’été divise l’année (solaire) & pa ve gweled un aol/aval da ouel Yann / ‘benn gou’ Mikêl ‘ve gwelet kant voit-on une pomme à la saint-Jean, à la saint-Michel (29/9) on en voit cent & tantad gouel Yann trad.Ph-KL / équinoxes v-br-gall rebirthi, riberthi gl malina / robart(a)i,-te v-irl, m-gall rhyferthi/-wy > tempest – v-br ‘do’ cuntraid ha dou rebirthi a int im pop un mis’ : deux marées de morte-eau et deux grandes marées, chacune ayant son mois < LF 151 – gaul.-celt. & ie ber- bear porter, ferre lat. LF 294 / gaul.-celt.-gallo-gr ATENOVX v-irl athnugud > athnuachan /^anuəxən / rejuvenation, renew(al) vb / da adnewe’ ! T<F.Peru aux boules : à rejouer ! & an newe’ T<JG chg de lune, grande marée : zygyie<gr En deiz ma vez krouet al loar eo an nevez, daou nevez a vez bep miz, unan anezo ne vez loar ebed, unan all e vez rond al loar 2 zygyies mensuelles : nouvelle & pleine lune & gall newyddloer : new moon / pleine lune – v-br cann brillant & NF (Le) Cann, NL Can(n)dy Are / Louargant NF T : cant, gaul.-celt. cantos > canton, Cantal, chant (cercle) : de’ ar c’hann heb laka’ mar / pa guv (guzh) an heol ‘sav ar loar Ph le jour de la pleine lune, sans doute permis, lorsque le soleil se couche, la lune se lève, adage PII ‘Benn Gou’ Mikêl da c’houlou-de’ / An Tri Roue zo er c’hreiste’ A l’aube à la saint-Michel le Baudrier d’Orion est au Sud), solstice d’été (dez / nos’) GOUEL YANN, solstice d’hiver (de’ / noz*) GOUEL NEDELEG (ALBB n° 493 Noël, NF Nédélec – gall Nadolig llawen ! irl Nollag < nativitatem Acc. / basq. Eguberriak, Gabonak : ‘dez-nevez’ pl, ‘noz-vad’ pl-(a)k ; Mat.<JM < Gon.19° gall gorsaf station / Gorsedd ceremony : goursez délai, sursis) goursav-heol m.-ioù (équinoxes, grande marées – de printemps : reverzhi Meurzh – a laka ar wrac’h da gac’had en ti / ha hi merc’h kouls ha hi T/JG) ; nuit précédant solstice d’hiver (roman Helias : La nuit singulière – à ma question sur F3 > an noz vraz’) NOZ VRAS (f.-ioù bras / hir)

SOLUBILISATION (19° n.vb. : al) LAK-DA-DEUZ

SOLUBILISER (19°) LAK(at*) DA DEUZ’ / TEUÑi’

SOLUBILITÉ (18° ; gall hydodded) : hedeuz(iñ)’

SOLUBLE (17° < bas lat. solibilis / solvere < luere - ie : gr λυω / luein : dissoudre etc. & luisis : solution, to lose & un loser / gaul.-celt uidlua : voyante sorcière / liciata : sorcière à l’écriture & lidsatti- Larzac PYL 166, liscina Galla sorcellerie, lissata ‘spell-bound’ D 170, v-br arlu gl pedicam & arlu gall arludd obstacle & golludyon - Canu Taliesin II,19 lluddio vb ‘empêcher’, C. Luzyaff ‘meller’ & Mirouer, Santes Nonn 16° m-br / sanskr. rōdha-s obstacle Pedersen < LF 73 / gaul.-celt tudos, tuddus Graufesenque en Millau 3inscript.gl furnus / fours de potiers : fournée de cuisson, fonte, v-br-gall todint fondent subj.>-ront & hoiarn todiat gl mulcifer, nomen Vulcano fondeur LF 213 & 561 teuz, gall toddion drippings > toddiant solution Chim. > soluble hydawdd, toddadwy : ‘hedeuz’, ‘teuzadoe’ = tuaslagán irl < vb tuaslagann : I (dis)solve > intuaslagtha

soluble – 19° L *great e teuz* fonte, *lard-teu^r* Prl saindoux, *teuz ar Wask e feuleuzenn* Pll<PM : (fantôme écossais) du Toull-goasq croisement de routes forestières du Fréau donnant sur un élargissement de l’Aulne / carrière du Goasq Skr pl. *teu^siou / teuzow* Plouguernével E<AYD : fantômes / PJ Oswald - série L’aube dissout les monstres) *teu^siou / TEUZ* : café soluble *kafe teuz* & soluble (dans) *hag a deuz* (*enno* Ph S3 *teuⁿ* / tœ:’/ comme *beuⁿ*^(v) et noyé & *goueⁿvoc’h / goueⁿ* < *gouez / teuzet* Are/T *teu’et / Prl teu’/té* Wu) ; (résolvable / *yeot rostet* Landrévarzec Ki<D.Kern. & *rost’et* Pll<YP, gall *rhwystr-o* : (to) hinder / gall *rhestr* : row andain = *restennoù* & *directet foenn* Ph ‘désandenner / andenner’, LK *rouestlet / reustlet*: LU²IET Ph/T l’uryet, *louiet* W) *DIROST^R / DIROUESTL* (Ph<AT *DILUZ* : *diluy* ! au cheval, & ‘clé’ - solution à une énigme etc.) : *kavet ganit diluy d’an dra-he* !

SOLUE (16° Rabelais : « en oraison solue » < oratio soluta lat. > *en*) *oreson solut** / *da vad*

SOLUTÉ (19° Pharmacie < lat. solutus *teuzed-ig*) =

SOLUTION (13° / 12° *soluciun* < solutio lat. – gall *toddiant / eglurhad* : ‘sklêriad’ / *teuz-*, irl *tuaslagán / réiteach* : *teuzadenn / reizhadenn* ; GR solution de continuité *disparty aënep natur* : *trouc’h great er c’horf, taul lancetès*, résolution *discoulm-ou evès a* – gaul.-celt. *pennos* : tête & bout (penis – au moins homophone) & *arepennis* Gén. > arpent, v-br *arbenn*, v-irl *airchun* Datif, gall (*cyf*)*erbyn* & NL La Penne, Pennines, Appennins D. / Penn-ec, Daouben, Dibenn, Pen(n)du, Penglaou, Penkerc’h NF / NL Penmarc’h, Le Diben) *PENN* m.-où (méton.) : *klask penn d’ar jeu* (Ph-KLT & W<Heneu-GB *penn d’an doere*), *kavet ‘m eus penn d’an afer* (Ki), *ne gavan penn ebet* (T-Go / *penn pe benn, na penn na revr*), *kavet penn eus se memes tra*, d’une embrouille *DIREUSTL / DIROST^R* m.-où (*DILUZ* > Ph/T *DILUY / DILOUI* - W clé d’énigme, rébus, problème, *dirouestl* résolution, *disk^{ou}loum* dénouement / *dilu* < *lu* & v-br *dilu* : *di-le*) = (pas de solution autrement Tu) ‘*oa ket solusion* ‘*veson all (mod all)*, (Mat.<JM) *solvenn* f.-où ; solution de continuité (*un*) *ASTAL* m.-où (Li & vb *astala* cesser pour quelque temps Ern. / Ouessant = Pll<PM & T<JG – déverbal m.) *ober un DISTAG* m. ; (Chim. / *dourenn* liquide < *DOUR* eau = gall *dwr* < *dwfr* / gaul.-celt. *dubros* > Douvres & NR Douron – basq. / solution *ur* eau) *KEJAJ* m.-où /-achou & *keijadou* W (NF Queijo / gall *cydio* copuler < *ked-* = *ket* ! point ! < point de convergence, reprise)

SOLUTIONNER (fin 19° / 18° mot critiqué Rob.) *DIREUSTLañ / DIROST^Ro* (= *dirouestlañ* résoudre / désembrouiller)

SOLUTRÉ (NL 71 < *Sulistriacus* / déesse solaire de Bath - GB Sulis ? & Nanto-suelta gaul.-celt.) = *Roc’h Solutre* (*Miterranad di da Bask bep bloaz*)

SOLUTRÉEN-NE (NL paléolithique) *solutrean* ad. (& m.-ed f.1)

SOLVABILITÉ (17° < ad.) *gouested* - f. (usu. Ph *AES DA BAEo neu-int* ! & *peadra(ig) d’ober, madoù*)

SOLVABLE (16° / 14° < vb *solvere* – gaul.-celt. (con)gestlos : gage mutuel, v-br-gall (*ar*)*uuistl* gage-garantie Cart.Redon > Saint-Allouestre & Arcouest NL Go : *Traou an Arc’houest / arhuestl* m-br, v-br *guistletic* mis en gage, irl *giall* : *hostage, (human) pledge* An *Giall* tr Brendan Behan’s *The Hostage* ; C. *Gouestl* ‘gaige, oftaiges’, GR solvable *goestl* : *tud goestl, nep en deus pe a dra da baëa*, vous n’y perdrez rien, il est solvable *neb aoun, ne gollot netra, goestl eo / beza en deus peadra da baëa* = *aes ‘m eus da baeo* Pll ; *GOUESTL* & vb pp *gouestlet da Erwanig ar Wirionez / zant Erwan* T voué / KL & Ph-Dp *gouest* capable & coupable *gouest eus e dorfet* KW<JYP / W > *gloestr, gleuStr* meuble (gagé) – Droit<Y.Gow Bd-K notaire) *GOUEST* : *prestet digant tud a oa gouest* & étant solvable *kapap da lakat an traou da dalo* (Skaer < PYK / Ph *skloum’ anei, skourmañ an daou benn* T / F.Peru *sec’hañ an eil dorn g’egile*)

SOLVANT (fin 19° part.prés. / *teu^siou* Pll / E) *TEUZ* m.-où

SOLVATION (20° Chim. – n.vb. : *ar*) *SOLVATA*

SOLVEUR (21° Inform. - outil) = *solveur* m.-ion

SOM (NL & var.= dim. / NL *BAR^R*) > *SOMMET*

SOMA (19° < gr *σώμα*, *sôma* : corps *korf* – Bio / germen & Psy. / psychê – v-br & *Combrit* gall *bryd / bred*) =

SOMALI,-EN,-NE (صومالي) *somali* /-ian(ed) f.1

SOMALIE (1a S. : الصومال *əl-çûmâl*) = *Somali(a)*

SOMARR- (somerer - anc^t / somarrâ - dial. : labourer sans ensemercer – gaul.-celt. samaro : jachère > NL samo- été v-br-corn-gall *ham* > *hañv*) = *hañvar* m.-où

SOMART (anc. frç & prov.-oc < gaul.-celt. samaro D 225 & somarr- v-irl *sam* summer / *hañv* été) > SAVART

SOMATION (20° < gr σώμα, *sôma* - Bio.) *korfelezh* f.-ioù

SOMATIQUE (19° < gr σωματικός, *sômatikos* *korvig*, *korfel* – problèmes somatiques / *poan-spered*) A-GORF

SOMATISATION (1960 – n.vb. : ar) *somatizo**°

SOMATISER (1967) = *SOMATISo*^e (a ra-hi)

SOMATO- (gr σώμα, *sôma* : corps / lat. C. *Corff*) =

SOMBRE (16° / 14° < *subumbrare* lat. ; gaul.-celt. Dubno-talus Sombre-front NF Duedal *du-e-dal* & Duégain / Argio-talus D 47 & eri-dubnos : sombre alentour < dubis Gén. ‘du noir’ > Doubs v-br-gall *du(b)* NL Dourduff, Tinduff Pgt, NF Le Duff & Goasduff / Goasguen & Goasglas, NL Dublin Noir-lac = irl *dubh* /duv/ black ; v-br-gall *timuil* > m-gall *tywyll*, v-irl *temel* > *teimheal* /t’ev’əl/ *darkness* / *dark* > *dubh* ; C. *Theffhal* ‘obfcur’ / *illuminaff*, *loar* & m-br *teuoa*, *teual* / *daemaer* v-br LF > ‘*demer*’ KK obscur – 18° W *tañhoél*, *tihoél* & NL Kerantevoil = /wal/ Bourbriac face à Coat-Liou - forêt / adret & ubac cf. NL Duault *du-aot* / *gwenn-aot* NL Guénault & *Koad-Porz^{h-i}* *Duot* forêt de Duault (sombre horizon vu de Carnoët etc.) ; GR *teval*, *du* & *hurenneq* W : il fait sombre *teval eo an amser*, *amser latarus a ra*, *coumoulecq*, esprit sombre *ur songer a zen*, *umor du a zen*, *spered cudenneq* W & *hurenneq* – NALBB n° 142-3/180 Rhuys nuage-s *hurienn-eù* / *kogus*, *koumoul* / *duadenn-où*) *TEÑVAL* / *TEÑWEL* (W *tanhoel* & *tihoél* / obscur) : *un ti teñval*, *teñval an noz* (Ph-T / trad.Prl « *tahoé.l an nos bar gêr-mañ* » / *téwal* Go<KC), (Plogoff / nucléaire 1980 maire J.M. Kerloc’h ‘l’air sombre’ *Keleier Plogo*) *teñval e benn*, *beteg an teñval* jusqu’à l’obscurité / Pll<PM *moug e welan* je vois trouble / eau & temps *troub’ en amzer* & *trom(bl)* K/Prl *trump* / gall *trwm* m./f. *trom* : *heavy*, *sad* & *trym-* : *sultry* = *poukr* KW & masque d’apiculteur Ph / *touf* – Pll : *mac’h* / *moug an amzer*, *erru oun pouer g’ar wres* & *arneñvet* / *broutac’het traou zo* & *gurunet* / *toufour* NALBB n° 148 orageux ; NF Cudennec Pll & cf. Cudonnet / Roscudon & Kergudon - Are < *kudon* : *pichon* – & cf. NL Cudell Spt Montagnes Noires / *cudyll* gall *hawk* & dial. « sombre » = samara juin < gaul.-celt. samo- été)

SOMBRER (17° & soussombrier / portug. *sosobrar*, esp *zozobrar* & catal. *sotsobre* Rob.: sous-sur = sens dessus dessous *ar-enoù*, *war eilpenn* – v-br *sol-* & irl *sól* sole, gall *sylfaen* : *maen-sol* / *sylwedd* : *solwez* < v-br ; C. *Sol botes* / base, GR être renversé par le vent (sic/18°) *susombri*, couler *caçz d’ar sol*, *goëled*, *goëledi ul lestr* / W1880<PL *sombrein*) *SOLiñ* & *monet d’ar sol*, *d’ar strad* & *d’ar goueled* (NL Cosquer-Gouelet Spt / Cosquer-Gorre = Pll *gorre Poullaouen* & *goueled Poullaouen*, Goulit Cast & *goulid* - Y.Gow / vb couler pp *goueledet ba Mers-e-kebir* Pll<PM & Pgt<YG / fait une voie d’eau Mar.Ki *graet he zoull (bag)*, *stradet* sabordé < v-br *strat* fond, NF Le Strat, Kerstrat, Strathclyde Écosse / NR ‘Stratclut’ & gall *ystrad* = *cwm*, *dyffryn* / *dwfr* : *saon*), & *sissompriñ* (GR > perdre patience) ; (mentalement, moralement – var. Ph *deun ar c’hoad* / *dan an ‘évier’* le dessous, *ban dan da Gareiz* au sud de Carhaix / *deon* & *devn* KW – gaul.-celt. *dobno-/dubno-* : profond D *don* / *doun* L, gall *dwn* m.f. *don* D 217 tôt conf., sinon var. B/M irl *domhain* /daun’/ *deep* / gaul.-celt. *domno/dumno-*: Monde (d’en dessous / Alba h^t : Alpe, *Alba* gael-irl Écosse & Albion) / Bitu(riges) : monde de surface ‘éternel’ / *birviken*, *byth*, *bith-* gall, irl *ever* / Domnonea > *Devon* & An^dtumnos = *Annwfn* gall *Underworld* / gaul.-celt. *andedion* D. Infernaux / inférieurs) : elle a sombré *aet (hi) d’an deun* ! (Pll<FC) & faire sombrer *kas d’an deun* (& *lak’war an teur* mettre sur le flanc fig. Pll<FC / *TOR* panse Ph & *torad lapined*, *moc’h* portée)

SOMBRERO (19° / 1615 Rob. / Mex. < *la sombra* esp. : l’ombre / *oscurida*^d = *skeud* / *disheol*, *teñval-* – nahuatl-aztèque : 1 ex. QUETZALMIYAHUAYOTL Aigrette de plumes de quetzal

(centaines < Internet – cf. *TL* phonème *nahuatl* > cachouète, *chocolate* esp, *coyote* /kojouti/ US) = *ur sombrero war o frio*

SOME (1 angl. – gall *rhai*, *rhyw* = *re*, *reoù* : someone *rhywun*, something *rhywbeth* : *pezh* / *tra*, sometimes *weithiau* : ‘wezhioù, ‘wechou ; irl somebody *duine éigin* /e:ɡ’ə̀n’/ : ‘*din bennaket*’ (E / équatif v-br-gall ad.-*het* : *braset* ! W), something *rud éigin* : (un) ‘*nra bennek* Ph, sometime or other *luath nó mall* /luə̀/ : *buan* / *founnus pe difounn*)

-**SOME** (2 - gr σόμα, *sôma* / *korf* : chromosomes) = *kromosomou*

SOMITE (19° < angl. < gr σόμα, *sôma* Bio.) = *somit*

SOMMABILITÉ (Mat.<JM) « *sommadusted* » (f.)

SOMMABLE (20° Mat.<JM) > « *sommadus* »

SOMMAIRE,-MENT (16° < *summarius* / *summa* lat. : somme & *summum* / *barro-* gaul.-celt. ; gaul.-celt. *birros* > *birrus* lat. : court vêt. & prov.-oc > *béret* / laine courte, v-irl *ber-* > *berr* rasé, gall *byr/ber* f. & NF *Berr*, *Berrehouc*, *Berrégar* & var. Ph / Pll surn. *Garverr*, *Berrézay* / *Berzay* & *Berric*, *Berrou* & NL *Berrou* *bihan* Cad.Pll, an ad *ber* (*had berr*), parc an douar *ber* ; C. *berr* ‘brief’, GR *un diverr*, *diverradur* & adv *e berr*, *e berr gompsou* / *en berr gompsou* T > *BERR-* préf. : *berrboellig* d’esprit sommaire > un ‘barboullik’ L / Ph > *barbellik-ed* papillons & *skloum barbellik* nœud pap’ / il est ‘skamboullik’ : Ph *tapet berr*, *BERREG* (eo) / *BERREK** bien sommaire, à la bourre Pll<PM *un den ha ne zihun ket abred a-walc’h a vez berreg* ‘*pad an dez* : le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt) ; (brièvement) *BERR-HA-BERR* : repas sommaires *prejoù berr-ha-berr* / *hirbedoù,-joù* (Ph & Y.Gow longs moments, *Hirbridou* NL *Carnoët*), fait sommairement *fardet berr-ha-berr* (& trad.Pll *ma c’horn butun, ma c’horn butun, ma c’horn butun zo berr-berr ! & mont e berr bajoù / pazioù, lared e berr gomzou / diwar blén ha barr* T<JG / *ken plaen all placid’* Pll<PM / *war e blaen(der - Tu) : war e bouez(ig), dre gaer(ig)* W-Big. ALBB 281 douce(tte)ment) ; *Taldir* passé près de l’ exécution sommaire 1944 / *e oad o vont d’e lazhañ war an takad* (à *an tach* W) ; (n. : sommaire) voici le sommaire (livre, media) *berr-ha-berr, setu amañ danvez al levr, doare ar c’heleier* ; (gall *brith* : *march brith, brithwaith* ‘miscellaneous’, *brithwas* : *den fall, krak-lak* & *brithyll* truite trout / *brezhell-i, brizhilli, brilli* maquereaux & *berhelligeù* taches sur les jambes au feu W / irl *breac* < v-irl *brec* gaul.-celt *breccos* > (vache) brèche : bigarrée, pie & *brec’h* ; NF (Le) *Bris* (du Rest), *Brishouarn*, NL Cad. Pll *prat ar menn bris*, parc ar *briz* métonymie > *eul lodenn e Park ar Briz*° T<JG une case de vide, cinglé ! & préf. / gall) plier sommairement *BRIZH-PLÉGañ* & *ober eur briz-plega dezo*° (T<JG), travaux sommaires (*un tamm*) *brizh-labour, brizh-kontañ, brizh-faoutet ho koad, kig brizhlarjezet* etc. (& Ph *saout brizh-du* pies noires, *bioù brizh-gwenn, ar c’hole brizh-melen* charolais & Pll *ur ‘brizhsod !, brizh-heol* W : *amheol* & *bri’h-veù* : *brizh-mezw*)

SOMMANT,-E (Mat.<JM > dér.) « *sommadurel* »

SOMMATION (13° < *sommer* – angl. *summons* < *semonce* / pp *sub-monere – gall *galw*(*ad i lys*), irl *gairm, toghairm* & gaul.-celt. cri gar- : *garm* / *galv* & NR *Garunna* l’Appelante - D. > *Garonne* ; GR *ober sommacion-ou* – n.vb ar) *soumoniñ* (*ub / kemenn groñs* n. & vb) ; les *sommations* d’usage (*goude*) *laret dezhañ ‘pi’ oc’h-c’hwi ?’ / lavaret diwall ‘ta* (*ma ‘peus c’hoant’*) ! & *laret harz evel kis-ha-kustum* (adv. Pll<PM / *harz ar bleñ, ar laer* !)

SOMMATION (17° / Mat.) *sommadur m.-ioù*

SOMME (1 - 12° *some* < *summa* lat. / *summus* : au plus haut = gaul.-celt. *uxsedia* / lie *PYL* 40 & *uxsedios* *Graufesenque* en *Millau* supérieur / inférieur : *andedios* *Chamalières* 63 < *uxs us* / (*a-uc’h* > *euc’h* Ki = gall *uwch al lynn* NL *Lanuwchlyn* & *sed-* ie / *set* superl. / ad *uxellos uhel / uchel* gall, irl *uasal* noble & NL *Ussel* / *Uzel*, *Uzès*, & NF *Luzel an Uhel* / gall *swm*, irl *suim* : *sum* ; C. *Som* = *fam* : *carg*, 17° L *an soum a pemp liur* la somme de 5 £, *ar zoum* *Kerenveyer* 18°, GR *somm-ou* : *ar somm a ya da gant scoëd* la somme s’élève à cent écus / charge *samm* : *sammou ed* / mettre une somme de pommes sur un cheval *samma* (*ur samm*) *avalou var g^uein ur marc’h*, bête de somme (lat *sagma* > *sauma* Rob.) *aneval-ed* (a) *samm, ur marc’h samm / marh* W *ronced samm*, en

somme en oll, en ur g^{er} & sommou mad a arc'hant - FhB 19° / L 1900 eur som vras a arc'hant, eur sommic vad a arc'hant & eun nombr bras a arc'hant) SOMM, SOUM^M (var.L) f.-où : ur somm vras & (certaine somme Arv.W<Drean > nombre limité, assez peu : *somm a yer = diw pe deir, un toullad yer...*) tu n'en as qu'une somme limitée *bout 'h eus somm dehi / charge SAMM m.-où, semmen (& simmer,-eur, Simier NF portefaix & fig. / Ph faix bec'h goujer deus ar Mene^z, lann : paotr e vec'h lann a vez gwelet 'barzh al loar – gall baich, beichiau : load, burden fardeau, irl ualach, lastar : lastr; lucht : gaul.-celt. luxtos : charge(ment de four), gall lwyth = leizh (daou gelorn), bête(s) de somme aneval a samm, loened samm (attelage marc'h-blein L/T marc'h-kleür & fig. Ph<AT chô beg / marc'h glaouaer & fig. Pll bête de somme & chatger la mule) ; une sacrée somme d'argent ur sakre somm (Kist.W<MN), une certaine somme KUCHENN(AD), TAILHENN(AD) f.-où (moneiz) : ur guchenn deus an MSA / ur guchenn all eus Agrica (retraite compl. L<F3) & une belle (petite) somme ur guchenn(ig) vras a arc'hant (L / T-Ph un toullad arc'hant, un dornad mon^eĩ, forzhig gwenneien eo bet koustet de^omp & T-Go<FP un tokad (torkad) gwenneien, un dornadig arc'hant / un dornad mat, un tamm brao^o, tammou mad T<JG / Ph tammad / tamm-mate (a) ärc'hant /mada/ (A bref), (Mat.<JM) somme directe somm direkt ; en somme, somme toute 'BARZH FIN AR GONT & 'benn fin an dro, (e) fin an dro, e fin tro (& 'tro fin...)*

SOMME (2 - 12° < somnus lat. & dim. > sommeil / sopor – ie / gr ύπνος, hupnos Rob. & gaul.-celt. LF 216 irl suan /suən/ sleep, v-br-corn-gall hun : cent hun & seith amun pasc 7 veillées pascals / anhun W insomnie ; gall hun = cwsig /kusk/ sleep / asleep & numbness / kousket da ijili ? / cysgfa & vb cysgu = C. Coufquet dormir – NALBB n° 447 la sieste - syn.) KOUSKADENN f.-où / KOUSK m. (& déverbal) : allé faire un somme aet d'ober ur c'houk, (court profond W / Go sieste hun kreistez) HUNIAD m.-où (Arv.W<JR) / HUN m.-ioù : ober e hun (Go-E) & gober un tamm hun (W) ; (C. Morchediff = hun / morchet 'fouffi' souci, remords Ph & divorc'hed-kaer / mor-ed-i : mor(ed)et 'oan je m'étais assoupi) MORED(AD)ENN f.-où, MORFIL, morvitellerezh m. L ; syn. / nuances : embrumé / divoem : divezw Ph & 'excusez-moi, j'étais boémée' : dans les vaps, la lune / KW BOEM f. : ur voem, endormissement CHOP m. : ur chop / gallo 22 « cho^upeter » : piquer du nez Pll > poueso^e butⁿ & ur chorb m. / coll-enn litière de chemin à pourrir & de combles (à 'coucher') > ur jolbenn Ph 'nana' (péjor^t) & jolbet à la colle = en em strobet Pll<PM ; CHOUK m.-où KW-Prl syn. : un tamm chouk / kousk & chouk-ac'hoer' Prl = kousk lapin Wi<PYK / kousk-gad, spered-gad ganti Pll<YP / chou-chouk dodo (enf.) – KLT chouk haut du dos, choug-e-gil nuque Ph & choukenn-où boteier / W souk, poull-kil <gaul.-celt. *tsukk- (ie / stock) > souque(r) - norm. & « suque » : souche, NF Souquet / Souchet = SOUCH coll.-enn-où & vb Ph (au chien : va coucher / tiè ! dehors !) chouch ! & ti-souchenn - Are maison mitoyenne, du chouchenn - var. - souchenn Ph<YR / chufere & chupites Are<JMS < essaim en souches ; roupillon à Groix : NALBB sieste 'or char' / jar & T<JG krogad kousked, kousked ur bannac'h & lajad kousked T / Pll<LL ur reujad kousked / teir nos nes kousket Ph trois nuit blanches - sans dormir)

SOMME (3 - dép^t 80 NL Antiq. : Samaro-briva D 76 pont (de bris - rudimentaire) sur l'estive gall hafar = hañvar NF Hanvec NALBB pt 98 & Croixanvec 56, Koad Goaranveg Coat goaranvec Saint-Hernin / NR Sumena gaul.-celt. < su-mena : bien douce préf. Su(carios) NP Aimable irl su(car), v-br-gall ho(car) > hy(gar) gall / hegar(at) Omnès 14° 'an hegarat he lacat glas' : l'affable à l'œil bleu / « la fille aux yeux couleur menthe à l'eau » /ne'ga:raṭ hila.gad 'gla:s/ Ph > NF (Le) Hégarat, Négaret & var. / di(s)hegar T-K & v-br muin gl dulcis > moin > moen / moan NF (Le) Moan, Moën, Mouëne & NL Cad.Pll parc moan (al leur), pradenn voan, liors voan / hent moan Ph route étroite / voie étroite Bibl. > strizh an hent d'ont d'ar barados, aotrou person ! – poz Bilz(ig), person an Uhelgoad paket gantañ er sac'h trema'r Hludou^o Are<JMS conte (anticlérical & antinobiliaire trad. : Bilz(ic) / Yann ar laer & gall mwyn : dear, mild, v-irl min /m'in'/ fine, gentle, smooth – celt > frç mine, minois etc. / NL Minard, NF Mingam, Mindu & mindreus, gober minoù, minaoued > minahouet & surn.) = Somm : Yann ar Somm (Hélias surn.<NL), Bae ar Somm, plaenennou ar Somm (Pll<PM = W<LH)

SOMMECAIZE (NL Yonne théonyme gaul. Siquatis)

SOMMEIL 14° / 12° *sumeil* < *somniculus* lat. : *dim.* / *somnus* Rob. - *ie* ; C. *Cousq-* / *dormir* = gall *cwsg*, GR envie de dormir *hoandt-cousqet* & *dargud*, *morgousq* /-st, *mor(r)ed* : *lazet* / *maro oun gad ar c'hoandt cousqet*, *dallet gad ar morgousq*, *ne oun pe ran gad ar morrèd*, le dormir *cousq-ou*, *meur a gousq*, *ar c'housqed*, *hun-you* / *hune-eü*, profond *sommeil morvitellerez* & *ur c'housq calet*, *mic* / léger *un hunicq*, *un dargud*, *morgousq*, *ur morrèd*, mets provocant le *sommeil bouëd dargudus* & *cousq(ed)us*, *cousqedicq*, durant mon *sommeil dre va hun*, *em c'housq* **KOUSKED** m. : l'envie de *sommeil ar c'hoant kousked*, mort de *sommeil darnaou g'ar c'hoant kousked* (T<JG), dormant du *sommeil du juste (o) kousket c'hwe.k** - *an tamm anehoñ* (Pll : E long > *kouskit c'hweg^e*, *bugale* ! > faites de beaux rêves : *hunv'eoù* Ph / KW *n'im vreal* < *hun - bre-ou* v-br magie (du *sommeil irl suanbreacht* > *suainbriocht* / gall *breuddwyd* & genre lit. : Rêve – *ie* sanskr. *bhr-t* & got., lat. *flagro Vendryes*<LF 89) & gaul.-celt. *brixtae* / 'brixtia anderon' magie féminine / inférieure (mineure) = v-irl *brichtu ban* / Pll<MC *kousket 'vel ur broc'h, un tamm koad*) ; éloigner le *sommeil pellaad ar c'housed* (W, 19°), le *sommeil éternel ar c'housed peurbadel* ; la maladie du *sommeil kleñved ar c'housed*, (*sommeil léger*) **HUN** m.-*ioù* (& *huniad* Arv.W *somme*, *anhun* *insomnie* W v-br *amun* / *cent hun* > *kent hun* 1° *sommeil*, *en ur vorvor* en coma léger)

SOMMEILLER (13° *someiller* - *ie* : *dormir* Rob. ; gaul.-celt. *aremorici* gl V 5° ante *marini* ; C. *Mor[ch]ediff* / *hun*, GR > *dormir cousqet*, *huni* & profondément *morvitellat pell amser* : *cousqet micq*, *huneal caër* W, léger^t *moredi*, *mori*, *morgousqet* & *choucqeïñ* W, *dargudi*, *soucha*, *e zaoulagad digor* en lièvre / *en e aez* / *e spont* / *scañ* < *scaff*) **MOREDiñ** (Pll<PM – *forzh pe da vare* / *louzeier* & *moret he spered* / *an amzer*), **MORGOUSSket*** (syn. L) **MORDOiñ**, **MORFILAñ**, **MORVITELLat***, *dormir d'un sommeil haché* **DRAILHKOUSSket*** (Ki<AH / à demi *gou(r)goussket* / KW *Scaër*<VF & *somnoler*) **BOEMiñ** : *me'm eus boemet* / *n'out ket divoemet* ? Ph redescendu de ton 'trip' & 'piste' ? = *divezvet*, & *boemenn* herbe d'oubli, oublie GR *saouzanenn*, *yeotenn penn-saoutiñ d'ont war saouzan* Pll<GC, NC / *aouryeotenn* > l'arioten', *gouryeotenn* & *gwir vezhinenn* T<JG / W *kogas'iñ* / *kogus nuages*)

SOMMEILLEUX,-SE (20° < 13° > atteint de la maladie du *sommeil* ; GR *cousqedus*) *kouskedus* (cf. Luzel 19° conte : *gwin kousk* > *somnifère*)

SOMMELIER,-ÈRE (14° conducteur de bêtes de somme < prov.-oc *soumadier* < *saumada* : 'somme' de... / lat. – GR *dispancèr*, *oviçzèr-yen* / NF *Boutouiller* & trad. T-Go *paotr ar c'hog*) **BOUTOUILHER** m.-ion f.1

SOMMELLERIE (16° ; GR *dispançz*, *oviçz-ou*) > *boutouilherezh* m. (métier / lieu) f.-*ioù*

SOMMER (13° < lat. médiéval *summare* / *summa* – angl. *sum* / *to summon* – gall *symio* / *galw*, irl *suim* / *toghair* /^tto,ʃar' / ; C. *fomaff* / *fam* & *Soumonaff* 'femondre, cito / citatus' pp, GR *somma*, *sommeiñ* & *ober somacion*) **SOMMAñ,-iñ** (Mat.<JM / C., GR), (q^{un}) *soumonañ,-iñ* (*ub da vont*) ; (Archi. T) **PEURDOGañ** *ar bern*, **BEGañ** *un tour* (& *beglemmañ*, *begsec'het*) ; (se poser au sommet, sur branche, 'branché' pp m-br *Santes Nonn* 16° *hun net* = *un hed so barret tenn*, *eno ho quiuy pa duj an dez*, *barret* un essaim s'est 'barré' / 'branché' (perché) au complet, tu l'y découvriras au jour, rassemblé = *barret en deus an taol gwenan* - Wi<FL) **BARRiñ**

SOMMET (17° / 12° *sumet* angl.-norm. Rob. / *som* < *summun* lat. – angl. *summit* : irl *barr*, gall *brig*, *pen* / *bâr* : *anger rage* / *bar* = *bar* & basq. > *buru*, gain NF *Bigegain*, *Gainkoetxea* & NL *Sokoburu Hendaye* 64 – gaul.-celt *barro,-os* > *barre* Rob. & angl. *bar* etc.,v-irl *barr*, corn-gall *bar* & v-br *barr*, C. *Barr* = *fcourr* *branche* & *barr an penn* 'la foñe de la tefte' & *bet barr an pen* m-br *Santes Nonn* 16° jusqu'au sommet du crâne, NL *Bar* (le Duc), *Bardero* Ph = *barr derw Leme'eg* Pll touffe de chênes en hauteur & NL *Barnaou* / gaul.-celt. *briga* : éminence > NL *Brie* / *Briançon* < *Brigantes* & dér., *brio* it.<brigo ad. = v-br-corn-gall & irl *bri* NF *Briand* / *Brien* etc. & *Menez Bré*, *Bri-* : *Brignogan*, *Briou*, *Kervriou* etc. ; gaul.-celt. *banno* / *benna* : corne, pointe > *banno* prov.-oc & (am)*bann* > *auvent*, NL *Banassac* en Lozère, v-br *bann* montant ad. m.-ou & *banhed* *andouiller*, NL île de *Bannec Baneg* / *Ben* : *Ben-odet*, *Binic* / l'Ic NR, *Banarster* / *Vilaine*, *Ben-Leger* = *Beg-Léguer*

Lannion / Pen-Léguer Saint-Houarneau en Bourbriac *Penn-Leger* = Ben Nevis mont.Écosse, Clonabinnia Gén. NL Galway > benne, *bin* angl. ; gaul.-celt. uertamo- / summum = gall *gwarthaf* : *summit, top* ; GR *leyn, neyn* NL Lein-ar-menez Dp = *war leinig ar menez* trad. Ph au sommet (intermédiaire) du mont < *blein* NL gall Blaenau-Ffestiniog Gwynedd & gaul.-celt. beccos > bec etc. – angl *beak / beac* irl *bee* abeille v-irl *becc* / « beko » dial.< beccos D.) *BARR* m.-où : au sommet de la maison *war varr an ti / barr ti, war varr an dour* à la surface de l'eau (T<JG = Ph *war gorre an dour / war-c'horre* adv. & T<JG *diwar blén ha barr* toute affaire cessante), *war-varr* Go & Ph *war lein / àr lein - BLEIN* m.-où & coll.-enn > *bleinienn* extrémité W > *bleñchenn, bleñchoù* Ph extrémité de branche, de membre : abats) > *LEIN* m.-où : *lein ar Menez, war leinig ar menez, lein ar bufed, leinoù an tiez, leinig-lein an ti-skol* ; (bout & pointe – cap ou haut / gaul.-celt. beccos > bec NL Bec d'Ambès NL gaul.-celt., Bec d'Helluin) *BEG* dim.-IG m.-où : *Beg ar Raz ha Beg ar Van*, Beg-douar NL Plestin, Beg Min Rous (Pointe de Bréhec), Cad.Pll parc ar begou, beguic goarem ar ster, praden beg ar roz, Beg ar roz, *beg ar roc'h* (T<JG / Prl) *BEG LEIN* m. ; grimper jusqu'au sommet *krapat war ar menez / krapat ar menez* gravir le versant (TK<MxM & *krib,-enn* crête Cad.Pll Cribou bras Kerdoncuff /ker'zãŋk^u/ *Kerzonku*^{iv} - NL Gouelet Pll / Berrou bras / *Kragou* NL Cragou Berrien-Scrignac)

SOMMIER (14° / 11° *sumer* : bête de somme < bas lat. *sagmarium* Rob. ; C. *Somyer* 'idem' ; GR cheval de somme *marc'h samm, ronced samm*, pièce de bois *sol-you & gour-dreustou* ; NF 22 – poutre & semelle : base, racinal Ph /sól:l/ pl > /'zo'ju/) *SOL* f.-ioù : *solioù gros* (Pll), (sommier de pressoir Ph-T : 'mouton' de pressoir < gaul.-celt *molto(n)* *MAOUT* m.-où : *gwasket g'ar maout (pressou'r & pièces de bateaux* Mar. Ki<PD, sommier de charrues VBF<PT etc.) ; (sommier de lit) *SOMMIER* m.-où : *evid ober sommieroù* (& (édredon, polochon *PLUÑVEG* f.-où > 'pleunk' Ph)

SOMMIÈRE (NL Nord - en forêt) *DIGOADENN* f.-où (& Cad.Pll parc bihan ar franquis, parc ar franquis *boutin - ar park zo boutin*, ar franquis coz K/riou)

SOMMITAL,-AUX,-E (20° / sommet > gaul.-celt.) *AR-LEIN* (W) / *WAR-LEIN, WAR-VARR* (Ph/T)

SOMMITÉ (14° < bas lat. *sommitas* < *summus* lat. – v-br-gall *blein* gl *summitatem* *Blein-rin* Cart.Redon & NL *Blaengeor / Geor* Géant "Roc'h Begheor" point haut de Loquéffret Are 277 m = gall *blaen*, v-irl *blén* > *bléin* : *groin / LEIN*) *BLEINIENN* f.-où (W / KLT > *bleñch-* extrémité) ; (personne) *MARC'H-BLEIN* m. (fig. / cheval d'attelage) : *marc'h-blein an afer* (cf. *PENNOù BRAS*)

SOMNANBULE (17° < lat. *somnus* & vb *ambulare* – angl. *somnanbulist* gall *un sy'n cerdded yn ei gwsg* - calq.) *hunvaleer* m.-ien f.1 (groupe musical Ph 70s - pl.) *an Hunvaleerien*

SOMNANBULIQUE (18° - dér. - *dre, o...*) *hunvale*

SOMNANBULISME (18° - gall *cerdded yn ei gwsg*) = (*ar c'h\kerzhed en e gousk / (ar) bale dre e hun & dre e gousk*

SOMNIFÈRE (1500 < *somnus* lat. & vb *ferre* Rob. – gall > *narcotig / conte* Luzel 19° *gwin kousk*, Prl *luzaou kousket*) *LOUZOÛ-KOUSKED* m. *louzeier-kousked*

SOMNOLENCE (19° / 14° < bas lat. *somnolencia* / *somnus* ; gaul.-celt. (are)mori- gl (ante)mari- & pp *moret* - ie) *MORED* m. / coll.-enn-où (Pll & *ur voredadenn*), *MORGOUSK* m.-où (Prl / *sor* Ki engourdissement) & *somnolence* fiévreuse *terzhienn gousk* f.(-où-kousk) *taget {h}ebken gant eun derzien gousk* (recteur L>Ti 1892)

SOMNOLENT,-E (19° / 15° - irl *marbhánta, suanmhar / marv, hun*, gall *cysglyd*) *MOREDET, MORGOUSKET* (Prl / *morgouskus* = *moredus* & métonymie Prl > *skoa(ñ)chet / sor(et)* engourdi / soleil)

SOMNOLER (19° - C. *Mor[h]ediff / hun*) *MOREDiñ* : *chom da voredi'* (Pll<PM sommeiller légèrement / *MORET* s'assoupissant & vb *morenni*^o = Ph-AT) *MORGOUSKet*,-ein* (Prl), en rêvassant *ALTERiñ* (Ph<PM & Ph<AT *alteri'*), *MOLESTi'* (Ki<AG & Concarneau / *modesti'* & Ki *sori'* (s')engourdir), (LH<W = Wi<FL & Prl / 'pompé' & 'skotché') *SEBO^URiñ*

SOMPTUAIRE (16° < lat. (lex) *sumptuaria* / lois somptuaires jusqu'en 1789 interdisant port de

vêtements aux roturiers & m-br *Buhez mabden* 16° *Goude da stat ha pompadou* tr Après ta gloire et tes vanités ; T<JG & Helias *Marh a Lorh - dilhadou*) *A LORC'H*, dépenses somptuaires *LORC'HAJOU* pl. (T), & *dispignou* *dijaoj*

SOMPTUEUX,-SE,-MENT (14° < sumptuosus / sumptus lat. : dépense vb sumare Rob. > *sumptuous* angl. – gall *costus*, *helaeth-* / *hilei'h* W = *e-leizh*, irl *costasach* ; GR *pompus* & avec dépense *dispignus*, *misus bras*, *coustus meurbed*) *LORC'HEG* /-EK* (syn. - pp) *LORC'HET* (& pas peu fier Are<JMS / *marc'hadourien pouf eus ar C'hreistez* méridionaux ayant des goûts de faste – cf. T<JG *n'ema toud al lorh en Paris / lorc'hus* luxueux & orgueilleux Ph & *pompadus* pompeux, fastueux - C.) & (hum^t T<JG-Ph & *FhB* 1930s / chant de manière solennelle) *war don ar c'hrampouezh gwinizh*

SOMPTUOSITÉ (15° < somptuositas lat. > angl. *sumptuousness* – gall *gwycheder* : *pomp* ; GR *dispign vras*, *misou bras* / *pomp*) *LORC'HEREZH* m.-ioù (cf. T *lorc'hajo*' > 'bijoux de famille' : parties génitales - masc.)

SON (1 - poss.S3 / SA, SES < suus lat. ; gaul.-celt. Gén. : *esias* Acc.pl. *eianom*, Instrum.pl *eiabi* / à elle (*hi*) & v-br sa *he / i son mab i kiled* > *mab egile*, *Abegile* / *he-ben*, gall *ei / i*, GR son père *e dad / he zad* – ALBB n° 3 sa clé *he(c'h) alc'hwez - he / hec'h* kif-kif, n° 174 : *e zorn / he dorn*, n° 224 *e hloan* – masc.) *E / i* Ph-T > mut.1 : *e dad hag e vamm*, *e zorn*, *ar bos^ser hag e vevelien* / fém. *HE / i* Ph-T > mut. 2 (KL /e/ > *HEC'H* /heh/ dev. voy., & parf. l, m, n, r, y KT-E comme *ho(c'h)*, popul.1) : *he zad he mamm*, *hec'h arzorn*, *ribotañ he^{c'h} laezh* ; à son (mari) *D'E (bried)*, *D'HE (fried)*

SON (2 - 12° < sonus lat. & gallo : sonnerie de cloches = *tri son* – ie > angl *sound* ; *full of sound and fury* Shakespeare : *leun a vrud hag a fulor* / irl *fiam*, *glór* & gall *sain*, *swñ* / basq. > *soinu* ; v-br *son-*, C. *Soun fon*, GR *ur son sqiltr / sclær en deus ar c'hloc'h*) *SON* m.-ioù (& *son f.-ioù* sône, chanson *son ar Gilli*) : au son du biniou *ouzh son ar binioù*, *sonioù skiltr*, (de cloches) *tri son a vez*, *son kentañ ar c'hleier*, (adage) *neb na glev nemed ur son ne oar nemed un ton*, son et lumière (*son ha goulaou*) *Tan ha kurun (SVB & bruit trouz & brud / kloc'had, taol volée & sur le coup de minuit war an taol a hanternoz)*

SON (3 – 14° ? anglo-saxon Rob. / « bran » - dial. & gallo vb *braner* / *bren* – chti : déchet etc. < gaul.-celt *brenn-* & angl. *bran* = gall *bran* & *eisin*, *ruddion* : *us(ien)*, *ruzion* = irl *bran* ; C. *Brēn* 'bren fon', GR *brenn guiniz*, *brenn bleus segal*, *ur vrenenn*) *BRENN* m.(-où) & coll.-*enn-où* (particules de son, fig. taches de son, rousseurs) : *ur sac'had brenn* (métonymie > 'thon' : fille obèse), pain au son *bara brenn* & *brenn zo ba da vara*, *reit brenn d'ar moc'h* (Ph & *brenn-heskenn* sciure, vb *brennañ*, *brenneg* /-ek* - ad. & résidu de farine et de son *griñs(où)* / *grus^s* Prl-W / du son grossier *tarlask*)

SONAGRAMME (20°) = *sonagramm* m.-où

SONAGRAPHIE (20°) = *sonagraf* m.-où

SONAL (1982 Academ. / français « jingle ») =

SONAR (20° angl. – sigle / radar Mar.) *g'ar sonar*

SONATE (17° < it. *sonata* / *sonare* jouer instrum. : *son* / *sonadenn* Mus.<PH œuvre instrumentale – gall, basq = *sonata*, irl > *sonáid*) *SONATENN* f.-où

SONATINE (19° < sonate) = *sonatinenn* f.-où

SONDAGE (18° < vb – angl. *Gallup poll* < NP – gall *pól* / divers ; GR *sounderez* & *fleütere* / *aprouere*) *SONTADENN* f.-où, *SONTADUR* m.-ioù, *SONTEREZH* m. & sens pl. ; (d'opinion) *SONDAJ*, *SONTAJ* m.-où /-achou : *sondajou nevez*

SONDE (12° < anc.nord *sund*(gyrd perche) / mer, détroit, NL – angl. *sound* > *sunda*, gall *swnt* ; GR de chirurgie *aprouëtès-où*, de mer *sonterez*, *sounderes* & sonde à beurre *flaut*, *fléut-ou,-eü*, fond marin Mar.Ki) *SONT* m.-où,-chou : *sont lec'hid*, *LINENN SONT* f.-où, *PLOM SONT* (& *skwer*) coll.-*enn-où*

SONDER (14° < sonde – gall *plymio* : *plomiñ* & *profi* / *aprou(v)iñ* ; GR *sonder la mer sounda*, *sonteñ*, beurre *fleüta ur podad amann*, une plaie *aproui ur gouly / sontéal* 18° W / L 1900 *sondi* & Li<YR *soundi* : *sound* 'ta !) *SONTañ,-iñ* : *daw 'vez sontiñ* = *SONDiñ* & *soundet g'eur roeñv*

(Li<YR à la rame & opinion) / *SONTEal* ; sonder le beurre (trad.) *fleütal an amanenn*
SONDEUR,-SE (16° - GR *sounder* & *aproüer, fleüter* – NF & (Le) Flaouter) *SONTER,-OUR* / (personne) *SONDER m.-(er)ien f.1* & *gourhederez f.1* (FV / trad.Ph *ar puñs kant gourhed* = 100 brasses)
SÔNE (X.Grall 70s Sône du vent et de la pluie / *Soniou Breiz-Izel* Luzel fin 19° : emprunt au breton Ph *son* chanson légère *Son bar Gilli / gwerz, kan' kanaouenn* Pll<PM & W *sonenn / kanenn* cantique) *SON f.-iou* : *ur son koant ha yae /'ozõn/* (& /sõⁿju/ > *eur zon*°)
SONGE (12° *sunge* < *sumnium* lat. / *sumnus* – ie : gr *ύπνος, hupnos* & celt.-irl *suan* ; C. *Hunure* fonge / m-br *songeou*, GR *hunvré* < *hun, soñch, soñjou* : Dieu a souvent apparu en songe *an autrou Doüe en deus alyès a veach compset oud ar brofeded hac oud ar sent dre o c'housq / dre soñch*, l'ange apparut en songe à Joseph *an eal a gompas oud an autrou sant Josep dre e soñch*, Notre vie passe comme un songe *hon buhez a dremen e byou e c'hiz da un hunvré, evel ur soñch* & GR *sommeil* W *cousq, hun, hune-eü / hunvré-ou* rêve < *hun & bre(ou)* – v-br-gall, irl & gaul.-celt. – cf. NVR cluster *hunvre* > *hunvre* Ph, *huñ're* LT / *huné* W & Prl *invré* > *ivré* & 'n im vreal KW<EE – *hunvre* rêve m./f.-où / *soñj n.-(enn)-où* pensée < *songe* – var. W) *HUNE* m.-où : en songe *dre e hun / hune, dre e gousk & dre e soñj* : Quoi ? Vous vous arrêtez aux songes d'une femme ! De si faibles sujets troublent cette grande âme ! (Corneille 17° : Néarque / Polyeucte) *Petra ? Emaoc'h a-sav dirak soñjou ur plac'h ? Ken dister dra a ra d'hoc'h ene trubuilha' ?* ; *songe-creux* > *songeard* *SOÑJARD* ad. & m.-ed f.1
SONGEARD,-E (16° < J. du Bellay « solitaire, fâcheux, taciturne et songeard » *e-unan ha fachus, tavedek ha soñjus* (cf. « *Menez Bre, soñjus hag hunvreur* » M.Glanndour) > *SOÑJUS*
SONGER (11° *sunjer* < *somniare* lat. / *somnus* – ie : *hun*, gr *ύπνος, hupnos* & gallo *songer* : penser à ; m-br *hep songal e-n dra-se* etc. ; GR rêver *hunvréal* & ce que Joseph, fils de Jacob, avait songé dans son sommeil *ar pez en neva guëlet Josep dre e soñch, & soñget pp soñgeall,-eiñ* : *ne soñjit pe rit / ket petra a rit, songer à soi beza var e eves, soñgeall en e-unan* – *SOÑJ(al) /s/ > /z/* mut.1 L / *CHOÑJ* Ph-Prl-KW & *e joñj, dijoñj* Ph ad. > *choñz-al* Tu & *chuñj-al* Wu – sens de rêver) *HUNEal* (W / *HUNVREal* & 'en em vreal / *digarc'al* Prl bayer / *digarezal* Ph-T – penser / réfléchir *en em soñjal*) *SOÑJal* : j'y songe *soñjal a ran e-barzh an dra-mañ*, trop jeune pour songer au mariage *re yaouank da soñjal dimeziñ*, nous ne songions pas à mal *ne soñjemp e droug erbed* & « songe, songe, Céphyse, à cette nuit cruelle / Qui fut pour tout un peuple une nuit éternelle » (Racine 17° – Andromaque) *Soñj, soñj 'ta, Sefiza, en nos-se ken kruel / A oe d'ur bobl a-bezh un nosvezh peurbadel*
SONGERIE (15° & gallo / Quiquier 17° L & GR *soungesounou* pensées = K-Ph *soñjezon / soñjenn*) *SOÑJEREZH* m. (& sens pl.)
« **SONGEOU,-SE** » (gallo) > **SONGEUR,-SE**
SONGEUR,-SE (12° *songeoir* < vb ; GR qui fait des songes *soñger-yen*, voici notre songeur *bugalez ar patryarch Jacob o velet arru o breur Josep a lavaras an eil da eg^uile* : *cétu ar songer o tont*, & mélancolique *soñgeard-ed, soñjour* W & *soñjus, pridiryus* – rêveur) *HUNEOUR* m.-(er)ion f.1, (& pensif / *songeard*) *SOÑJUS* : « *Menez soñjus / Hag hunvreüs* » - *Menez Bre* - Maodez Glanndour (Bré - Louargat / Péderneç chapelle Saint-Hervé 2° point haut T / *Menez Ogene* face à lui en Gurunhuel – RN 12 & F.Péru *Teñzor Run ar Go' / Gwenc'hlan*), cela le laissa songeur *chomet morboriet diwar se (darbaret / siguret he spered* L<MM & Ph-T *nec'het a-walc'h gant se*)
SONIQUE (mi 20° / super- = *super-*)*sonik*
SONNA (NL Vaud / ensoleillée gaul. *sonno-* : soleil – ie / germ *sunna* > *Sunne, sun*) =
SONNAILLE (1300 < sonner Rob. / *ourl-* L) *OUROULLER* m.-ioù (& *kloc'hig / deñved*)
SONNAILLER (mouton sonnailler 14° Rob.) *OUROULLER* m.-ien f.1 (& fig. L : radoteur,-se surn. L *an Ourouller* Lu<JR)
SONNAILLER (18°) *OUROULLad*° (fig. radoter)
SONNANT,-E (14° part.présent ; GR *sqiltr-us* : étain *stæen sqiltr, stean sqiltrus / soñnus*, j'arrivai à midi sonnante *beza ez arruis da grezdeiz just / pa edo crezdeiz o séni / o sqei* & Ph-T sonore *skeltr /*

sklent PELL.18° *maen sklent*) SKLENTUS (& *sklentin* Ph / *sklinton* & *skintin* Prl / Ph aigu *skiltr* & *skiltrus* – Li<BE *Mab an Dig* : *skiltr* > du ‘skilt(r)’ plante de falaise à ‘sucer’ comme des galets) : espèces sonnantes et trébuchantes *pezhiou moneiz sklentin ha sterlink*, pierres sonnantes *mein da son* (*chapel* Wi<F3) & l’île sonnante (Rabelais 16° / Paris) > *an enes sklentin* ; à 8h sonnantes *d’an taol a eizh eur* (*rik*)

SONNÉ,-E (17° pp) *SONET* : *sonet eo kreisteiz*, bien sonné (fig. Ph) *MAT* : *hanterkant vloaz mat*, & bien sonnées (heures etc.) *nav eur sonet*, & *seizh eur hanter kreñv* (T<JG-Ph) ; (fig. : assommé v-br *bat* frénésie / bellum) *BATORELLET* (T / Ph-KL *badaouet*), (& cinglé) *DOTU* : *dotu oa !* (Ph & *bazh-dotu* /toty/ Pll<PM < d’ho tu !), *SKOET* (*g’ sac’h Ploe* Prl-KW (bien) frappé / *peursod-et*)

SONNER (11° / 1000 sonner mot - Rob. : *sanein grik* Wi / *son* : *rannañ ger*, *komz* < sonare lat. – ie son- & gallo « soner » ; C. *sonaff*, *sounaff* / *soun-iff* 17°, GR *sini*, *son*, *soneiñ* : sonner les cloches *soun ar c’hleyer* L / T *son ar c’hlec’hy* / *son ar c’hlec’h* Ku/W *son ar hleher* & en branle *boleat*, *bralla ar c’hleyer*, *son en naou du*, à coups, *tinter diñsal*, *godedi*, *seni divar-benn*, avec importunité *brinbalat*, horloge *sqei*, *seni/son*, sonner de la trompette *son* (*c’hoari*) *gad an drompilh*, de la vèze *binyaoua*, *son gad ar binyou*, sonner la retraite *sqei ar retredt* & sonner : parler – popul. = *comps*, *lavaret un dra-bennac*, il n’a sonné mot (qui ne sonne mot, ne dit rien) *dison eo chomet*, *n’en deus lavaret na g’er*, *na gricq*) *SON,-iñ* / *SENIN*, *SINI*’ (L base SON- tous sens) : *ne oar ket son(iñ)*, *son g’ ar vombard* & *ar biniou* (*Son ar biniou* trad.Ph / Prl *ZON g’ar flèuit*), empêcher la cloche de sonner (conte trad. Dp<GC *Kroc’henig* / Peau d’âne) *harz ar c’hloc’h da son*, sonner le glas *soniñ glas* (*For whom the bell tolls* Hemingway > *Evit pi*’ *son an tremeniad* KW le glas / *glaz*), (cloche) *SKOiñ* (Ph-KW / LT *SKEIN* base *SKO-*), *TAOLiñ*, 2 coups *DAOUDAOLiñ*, (plusieurs cloches GR *gobedi* < *gob* / *bob*) *GOBiñ*, (q^m) *BATORELLañ* (T / *batet* & *badet*, *badoù*), *DOTUiñ* (Ph) ; sonner creux, faux... *reiñ ur son kleus*, *faos* ; il s’est fait sonner les cloches *klevet ‘n deus e begement*

SONNERIE (13° < vb ; C. *foneri* fonnerie, GR la grosse sonnerie *ar soñnerz vras*, *soñneri* / *sounery vras* : *ar c’hleyer bras* / *crenn* & *munud*, *ar soñnerz vihan* = *ar son eus ar c’hleyer* : sonnerie de cloches) *SON* m.-ioù : *ar son kenta*° (T<JG-Pll<LR & *tri glohad*° / Prl *na ton na zon*, *zon kloc’h*), (cloches & en général) *SONIRI* / *SONERI* (W) f.-où : *soniri ar c’hleier*, (& objet) *SONERIS*° f.-où (& *soneis*, *sonerezh*)

SONNET (16° < *sonnetto* it. / 12° chansonnette Rob. / Shakespeare *Sonnet 101/154* : « *O truant Muse* » > *O Awen druant* – gall > *soned-au*, irl > *soinéad* & basq > *soneta* ; GR poème de quatorze vers *ur sonnicq a bervarzecq guërs* / *ur sonig koant* /z/ Ph) *SONED* m.-où (& f. : *sonedenn-où*)

SONNETTE (13° dim.-ette ; GR *cloc’hi(cq bihan)* clochette pl. *cleyerigou*) *KLOC’HIG* m.-où, & *kleierigou*, *SONETEZ* f.-où : *ar sonet’s^e* (Ph / FV *sonerez* – ambigu / *soneres* sonneuse & *sonerezh*^h) ; serpent à sonnette *naer ouroulleres* f.1

SONNEUR (13° souneur & Très Anc. Coutume 14°, gallo « sonou » / 19° Les Maîtres sonneurs George Sand *Mistri Sonerion* / *Bodadeg ar Sonerion* Assemblée des Sonneurs 1940s > *Sonerion* ; GR sonneur de cloches *cloc’her-yen* : *er hloher* W / joueur d’instruments *soner-yen*, *barz-ed* : *porz-an-barz* Quimperlé & *K/anbarz*, *Lañ-an-barz*, *Ros-an-barz*... NL au sonneur, de vèze, hautbois, tambour *binyaouër*, *bombardèr*, *taboulinèr-yen*, *Biniaouer ar glav hag an heol* 1950 Th.RH) *SONER,-OUR* m. *sonerion* f.1 (L *sounerien*) : *e dad oa soner*, revue *Ar Soner*, sonneur de biniou *BINIAOUER* (& cornemuseur,-eux *biniawour*), sonneur de bombarde, hautboïste *BOMBARDER*, *TALABARDER* (Ph), sonneur de tambour *TABOULINER* (Ph & garde-champ’), sonneur de cor *BOUDER* (& NF *Bouder*), (sonneur de cloches, aide du recteur Pll<PM) *KLOC’HER* m.-ien (f.1 & sonneuse de cloches *plah ar hloh*° T<JG) : *ar c’hloc’her a zigore an hent d’an int’ramant* : le ‘cloher’ ouvrait la voie aux enterrements, *ar zakrist* (*touller*) *hag ar c’hloc’her* Pll sacristain (fossoyeur) et ‘bedeau’ jeune ‘chœurisme’ accompagnant prêtre à domicile pour ‘extrémiser’ : *noui*’ / Dp-Bd<Y.Gow *bedeau* : *Jañ Paj kloyer Pleiben*)

« **SON(N)OU,-SE** » (gallo) > *SONER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1

SONO (sonus lat. - ie & 20° sono-risation fam.) *SON* m.-ioù (*kleier eured*) / sonorisation fest-noz Pll (*Samson a ray* ?) *sonerezh al leur du-se* & *’oa ket dreist ar sonerezh !* (Ph la sono n’était pas

extra / fest-noz au village)

SONOMÈTRE (17°) = *sonometr* m.-où

SONORAR (groupe cubain : *Sonorar la calle*) =

SONORE (16° < *sonorus* lat. / *sonus* – irl > *sonda*, gall *soniarus* / *melodaidd* : *melodius* & basq *ozen* / *Oiartzun* NL ville jumelée à Carhaix / *oihar* bois : son de forêt, écho ; celt.-gaul. labro<labaro- & v-irl *labar* ad., *sulbair*; gall *llafar*, v-br *labar* & *helavar* éloquent, loquace ; v-br *sonmor* : *son meur* ; GR *sqiltr-us*, *sqlentin* : une voix sonore ur vouëz *sqiltr* & Past. Pll 18° *sqeltr* & *rasqeltra*) *SKELTR* (Ph-T / *SKILTR* Prl / Ph & aigu, perçant *skiltrus*, *sklent-in*, *sklinton* cristallin, son métallique / *sterlink* cliquetis – clés, pièces vb *sterlinko*, *stirlinkat*) : *mouezhioù skeltr* & *an nos skeltr* (Pll), *skeltr e vez 'barzh an ilijoù* (KT & BH Klerg : *dasson enni*)

SONORISATION (19° < vb ; GR *sonerez* ‘son de cloches’ / FV *sonerez* sonnette & musique / Past.Pll 19° *dre-oll e clevan musicou* – Pll<LR *muzik /sonerez*° musique instrumentale de sonneur *ar soner a ra sonerez* / *sonerezh sal ar fest-noz* Pll *sono*) *SONEREZH* m.(-ioù) : *fall oa ar sonerezh (er sal-se)*

SONORISER (19° / esp. *sonorar* – basq *ozendu* & cf. Past.Pll ms 20° *rasqeltra* - *Nouel* résonner = Klerg T *mouezh skeltr* : *sklaer ha kreñv / distoni*’ a ra *Koad Frew g’ar motoioù* – moto-cross Pll<PM 70s / W *dassoniñ* & trad. Ph rime *mouezh ar verjelen* ‘*dregernaeg* / *Koad-an-Nae* – son) *SKELTRañ,-iñ*, (salle) = *salioù sonoris’t fall, fall ar sonerezh enno*

SONORITÉ (18° / 15° < bas lat. *sonoritas* / de l’air) *ar SKELTR ma eo (an iliz, an noz* Ph-T<Klerg), (qualité & genre de son) *SONEIS* f.-où : *soneis ar c’hloc’h (nevez laket* – Irvillac-Daoulas KL<F3 / *sone(r)is*° KW) ; (une sonorité / *SON* chanson W *sonenn*) *SONENNIG* f.-où ; (instrument frappé : d’orgue Li<F3 etc. : *ar zoun, an taol / an ograou...*) *AN TAOL* m.-ioù

SONOTHÈQUE (1959 / *soniaoua*) *soniaoueg* f.-i,-où

SONOTONE (20° marque / *ton*) = *sonoton* m.-ioù

-SOPHE (gr σοφος, *sophos* : sage, *fur*) = *sof-*

SOPHI (GR roi de Perse *ar Sophi A Berz*) = *Sofi*

SOPHIE (prénom & NP / gr σοφία, *sagesse, savoir*) *Sofi(a)*

SOPHISME (12° *soffisme* < lat.<gr σοφισμα, *sophisma* : habileté – gall *soffyddiaeth* ; GR *arguaman-chou tromplus, fals subtilitez*) = *sofism* m.-où, *RISKLENN* f.-où

SOPHISTE (14° < lat.<gr σοφιστής, *sophistes* : maître de rhétorique – gall *soffydd* ; GR *nep a ra fals arg.*) = *SOFIST* m.-ed f.1 / *RISKLENNOUR* m.-ion (FK – f.1)

SOPHISTICATION (14° - gall & *twyll* : *touell*) *TRI MIL GEMPENN* (fig. f. : *en ur gempenn*)

SOPHISTIQUE (13° lat.<gr σοφία) *RISKLENNET /-ED*

SOPHISTIQUE, -E (15° pp > angl. : perfectionné – irl > *sofaisticiuil*, gall *wedi ei lygru / loeg’ach* T) = *sofistiket-tre, (benveg)* *TRI MIL GEMPENN* (LT < *Y.V. an Deuñv / rikamanet ken-ken*), (vin : frelaté) *FARLOT(ET)*

SOPHISTQUER (14° < bas lat. / gr σοφιστ- – gall *amharu / ampar* v-br-gall ; GR *falsa* / fausser) *TRI MIL GEMPENN (ud)* ; (vin : frelater) *FARLOTiñ (gwin)*

SOPHOCLE (Σοφοκλῆς 5°bc, 20 pièces de Th.) = *Sofokles*

SOPHORA (19° / سفرجل : coing > arbre : robinier Ph *gwial-gwrac’h*) = *sofoled* (pl.)

SOPHROLOGIE (20° < gr σῶς, *sôs bien portant* & φρήν, *phrên- conscience* : harmonie / esprit) = *sofrologiezh* f.-où

SOPHROLOGUE (1976 Rob.) = *sofrolog* m.-ed /-our m.-ion (f.1)

SOPORIFIQUE (16° < *sopor* lat. – ie / gr ὕπνος, *hupnos* & gaul.-celt. *suan-* : irl *suan-*, gall *dryg* *cwsg* – GR *cousqedus*) : *KOUSKUS* / *kouskedus*, (fig.) *MORGOUSKUS* (& *kouskedig, hunadus / gwin kousk* - conte Luzel 19°)

SOPRANISTE (19° Mus.) = *sopranist* m.-ed

SOPRANI (pl. it.) > **SOPRANO**

SOPRANO (18° it. / supra lat. : *a-uc’h / us* - brit.-gall / gaul. – gall = *soprano* & irl *soprán* > *sopran-ed, -enn-ed* - Mus.<PH) =

SORBE (13° < lat. / شرب : *chorb* = *an ev* – fruit du sorbier GR (*per*) *mar, iliber (ili-ber)* < *hily per* ‘saumure de poires’) *PER-MAR* coll.-*enn* (& *per-ili / iliber-enn* corne & cormier NL 35), changer des figues contre des sorbes (Corse / marché de dupes & faute de grives on mange des merles etc.) *bezañ koll diwar an eskemm...*

SORBET (16° < *sorbetto* - it. < turc / « *chourba* » boisson شربة *charbât* < *šrob / sorb-* vb boire & *šorba* « *Chorba* » marque de boisson – Maroc > soupe) = *dour-sorb, skorn-sorb* m. (& coll.)

SORBETIÈRE (18°) *pod sorb* m.-où,-jòù

SORBIER (13° / sorbe – GR > cormier (*guëz*) *mar, iliber* coll. – *gwez / per*) *MAR* coll.-*enn* & bois *koad mar / gwez sorb* (Ph-Pll *kerzhin / koad kirzhin* alisier / alizier – gaul.-celt. ‘socio legasit in alixie’ loc.Dat. : ceci fut déposé à Alésia - Alise Sainte-Reine 21 & théonyme Alisanos D.) ; sorbier des oiseaux (& oiseleurs) *GWIAL-GWRAC'H (Koad Frew)* coll. (Pll<PM)

SORBITOL (20° < *sorb-* Chim.) =

SORBONNARD,-E (19° pl.) = *sorbonnarded* ! (m.-*ed* & f.1)

SORBONNE (NP – GR ‘maison de la faculté de théologie de l’université de Paris fondée 1251 par Robert de Sorbonne confesseur & aumônier du roi Saint-Louis – (*ar*) *Sorbona* : *doctored eus ar Sorbona*’ & *e bremâ en-deon e study er Sorbonn*) =

SORCELLERIE (16° / 13° sorcellerie – irl *draíocht* / druide, gall *dewiniaeth, hud* = *hud* & *divinour(es)*); gaul.-celt. *licina* & *Lissinia Galla* / pp *lissata* ‘*spell-bound*’ D 170 ensorcelé / *luziet* ; C. / GR *sorcerez,-reh-eü, sordourez* : *ober sorcerezou*) = *SORSEREZH* m.-où : *unan hag a gred 'barzh ar sorserezh* (Pll<PM une personne superstitieuse & T<JG / Prl *ar zorsera 'h*)

SORCIER,-ÈRE (12° / 8° sorcierus < lat.popul / sors – gaul.-celt. NP Larzac : *liciata* & *lidsatti* PYL 166 & *uidlua* = voyante : *briptom uidluas uidlu[...]* *tigontias* so ceci est un charme de sorcière ensorcellant sorcières PYL / ueleda NP Velleda Chateaubriand ‘*gwez-lu(z)*’ v-br-*lus(on)* LF / v-br-gall *guidpoill* ‘science du bois’ & v-irl *fidchell* jeu d’échecs : *gwezboell* & gall *gwyddbwyll* ‘a kind of chess’ / gall *gweledydd* : *seer / gwyddon* : wizard sorcier & irl *faidh* & *fear feasa* : *wise man* & *Fedelm* prophétesse v-irl *Táin* < *uidlma* & gaul.-celt. cal.Coligny +1° Ain Gén.-i / prene gl V 5° : *arborem grandem* ‘*prinni laget / loudin*’ : ‘*prenn-i*’ *lakaet / louiein* Wu = *luziañ, luga*’K & *prennenn* m-br tirage au sort (fatal), v-irl *crannchor* > *crannchur* : ‘*casting of lots, lottery, sweepstake*’ & v-irl *draoi / dri:/* irl *druid* druide < gaul.-celt. *dru-* (*deru*) chêne & uids savoir & voir D 268 = v-br-gall *gus-* n’*ouspet derwenn, n’ouzon doare* & سحر : *sahhar* magicien surn. Alg. / H.Bourges ; C. *Sorcer-es*, GR *sorcèr, sordour* : *an ilis santel a zeu bep sul da escumunuga er pron an oll sorceryen ha sorceresed, sorceres coz, sordoures & grac'hed an diaul – gwrac'h* = 14° *gwraçh Mabinogion* gall *hag, witch, old woman, fracc-* v-irl / ie : *virgo* lat. : femme Myth. > NL *Coatigrac'h* < *ti g^wrac'h* à Châteaulin, Guernangroach Mont.Noire Spt, Cad.Pll parc ar vrach / *gwrac'h Ster Aon* Pll / *sorgin* basq. : *bruja* esp.) *SORSER,-OUR* m.-(*er*)*ion* f.1 (Prl > *ZORSOUR / sordour* ensorceleur) ; (trad' fée sorcière fig.) *GWRAÇH* dim.-*ig* f.1: *gwrac'h an dour* (Luzel 19° 1 NL Guernangroac'h Spézet, Livroac'h Ki...), *ar vrac'h so ba lost ar puñs* (Pll<NC) ; ce n'est pas sorcier ! *n'eo ket ur gwall dra ! & n'eo ket gwall stard* ; chasse aux sorcières (n.vb.2: *an huata (sorserezed)*, (arg.Tun.19°<NK : sorcier) *minig Kubik koz*

SORDIDE,-MENT (15° < *sordidus* lat. < *sordes* : saleté – irl *salach*, gall *gwael* & *bawaidd, brunt* : *gwal-*, *baw-* & gaul. *bawa* > boue (Rob.) & bouse / *Rozambaou* Rosambo ; C. *Hudur* ‘ordoux’ (sale) / *foillaff* : *souilhañ*, GR *displet, iffam, mezus* : avarice sordide *avariçzded displet*) *HUDUR* : *hudur eo he zi, pizh oa honnezh, hudur* ! (usu' Ph & Pll = *lous-tre* : *hudur an amzer, an hent / mais*, & *hudur eo gweled se* ! (Ph), *hudur ar film* = *eujus (euzhus)* ‘mortel’ : *kaer-spontus* !), *DISPLE(I)T* (Prl : *ub dispak ha displeit* – anc frç *exploit* > exploit)

SORDIDITÉ (16°) *HUDURNEZH* f.-ioù / *HUDURNACH* /-AJ m.-où /-*achou* (Ph & *doare hudur / dilhad, hent, ti*)

SORGE (dial. & NL) > SO(U)RGE

SORG(H)O (16° < it. / *syricus* NL : *mell bras*) =

SORGUE (NL < prov.-oc sorgo < celt sor(g)- Rob. NP / br -sorc'h- : *essorc'h, sorc'henn*) =
SORGUE (arg. : soir = borgnon – arg.Chon<BTP < angl. – gall *cwsig / suan* irl – *pos kemener*)
sleup : ar « *sleup* »

SORITE (16° < lat.<gr σωρητης, sôreitês / syllogisme) =

SORLINGUES (Les Sorl. / *Scilly I. : ABK - inizi*) *Sillan*

SORNE (NR Jura Suisse < Sorna / Saron & gaul.-celt. sega f. /-ona : Forte eau / NL Le Sourn 56 & var. KW *sorn / skorn*) = ar *Sorn*

SORNETTE (15° anc frç / sourn(ois) Rob. : baliverne, fadaise ; GR *contadell-ou, paribolenn-ou, rambrez-ou, sorhenn-ou* Ph / usu^t) *RIBOSTADENN / RIMOUSTADENN (RIB- /RIM-)* f.-où : *ribostadennoù beleien* (Pll<PM / Are<JMS / *rimoustenn, rismodell & rismodilli / ribardellaj*), *FLUGAJ* m.-où (T<JG / *flugez viscères & siklezoù* T / cycle, raconté en boucle), pl. *RANTIQUÛ* (Ph / *armanakoù, pater*), (Prl) *BOBIONAJ, LIBORNAJ* m.-où /-achoù, *SORODELL* f.-où

SORORAL,-AUX,-E (18° < soro,-is : sœur / v-br *hoer*) *C'HOAR-GOMPES* (ad. 18° Ch.Bris)

SORORAT (Anthropologie / gaul.-celt. suiorebe - Instrum. pl. « avec les sœurs » / NALBB n° 582 mes sœurs) = (*afër*) *C'HOAREZED*

SORORITÉ (16° angl.US *sorority* internat de jeunes filles *leandi* / lat soror) > 'c'hoarelezh' f.-ioù
"SORPOU" (surn. Go bistrotier - Pludual < RF < *sor' pou? pe sort / petra 'po ?* / Lu<JR "la serso" fortune du pot) =

SORPTION (20° / n.vb. : ar) *SORBIÑ (ud)*

SORRY (frangl. – Tontons flingueurs : 'sorry, sir' avec R parisien dit 'pointu' en oc ou 'raStelleg' Wu<LB – I'm sorry ! irl : *tá brón / cathú /kahu:/ (orm faoi sin) & is trua lion do chás : si-ken, siwazh true' din-me g'se*, gall *blin / drwg gennyf : droug ganen* (Ph / Pll *erru blin* blafard, crevé que je suis !)

SORS ! (S3 impératif > vb) **SORTIR**

SORT (1000 < sors, sortis lat. & vb serere Rob. – gaul.-celt. serra & cal.Coligny +2° tirer au sort / bois : « prinni laget / prinni loudin » : *lakaet / louieñ prenn(où) / tennet d'ar vilh (goad) & plouz-berr & m-br 16° prennenn* : tirer – au sort – par le bois (fatal) / *to cast lots* gall *bwrw coelbren & blew cwta / tynged = tonk(ad)*, irl *crainn a chaitheamh & gaul.-celt. duscelinatia Larzac préf.-dus* : mal, Instrum.-ia : mauvais présage = v-irl *do-chél* / gall *hygoel* credible < *coel* : *omen, sign & gaul.-celt. uolson* : mal- / v-br *coel, coilhaam, coilloc* augure LF = *ur gwall geloù, Kelou* NL Mar. / *un degemenn marw* un faire-part de décès ; esp. (*la*) *suerte* > basq *zorion-ak* : (*gwellañ*) *gourc'hemennoù* ; C. *Sort* 'idem', GR sortilège *strobinnell & barr, goall-avel, namm*, jeter un sort *strobinnella anevaled, teureul barr var ur re, rei goall-avel, namma ur re-bennac & sa maladie ne vient que d'un sort strobinnellet eo, ne deus tra oud e stroba nemed ar viltançz, barr so gandhañ* – le peuple n'osant prononcer *sorcerez*, lever le sort *diavela*, par religion *binnizye,-igal, croaza, dig^eej ar bater, disonta*, jeté au sort *taulet sordd*, tiré *tennet d'ar sordd* ; terme de palais *somm principal*) *SORD* m.-où : *ul lodenn eus ma sord* (trad. Pll *Ar Minor*), *tennañ d'ar sord*, (gaul.-celt. bilia > bille de bois v-irl *Mag m-Bili* NL / *Bilio-magos* > *Billom* 63 & v-irl *corr-bile* arbre nain & isolé D 65 / gaul.-celt. *Corobilium* > *Corbeil - Essonne* 91) *BILH* f.-où : *taoler bilhoù (& d'ar vilh / tenniñ d'ar bizenn, plouz-berr, plouzenn verr / taolet prenn* – anciennement tirer "aux bois" / prinni gaul. Col.), tirer au couteau *tenna kontellou*° (T<JG / *TERCHal* vb), (héritage - tirer au sort) *taoler kemblac'h*, mauvais sort (v-br *baranres* gall *bâr / barro* gaul.-celt. > barre > bar = *barr* irl *tip, top*) *BARR* m.-où : *teurel barr, serret he deus barr* (Wi-E / *Groix tapet reüs* : mauvais œil = *drougaviz* T<JG : *louzaouenn an drougavis / ar skoadur* Ph & *avel fall, drougavel, gwall awel / planedenn* destin) ; jeter un sort *DROUGAVIZañ (ub – T<JG = Ph SKOñ ub & elle s'est faite jeter un sort skoet oa-hi ba un droug)*, *reñ SORS (da ub & bet sors e Kalan Brec'h* W<Drean > *bet sôs*), *SORDal* > *CHOURDal* (Dp & se recroqueviller), jeteur,-se de sort (T<JG/Ph) *DROUGAVIZER, SORDER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1 (T > *jordet / Ph lenneres planedenn*où diseuse de bonne aventure) & coquin de sort ! *gwasat planedenn !* (soutenu Ph / usu.) *MALLOZH GAST !*

SORTABLE (14° / sortissable – *sortisset tout* 18° & 19° / sortir Rob. – GR *sortapl / jaujeapl-oh &*

& Ku<AT *jaojapl** : un dimizy *jaujapl* & an dimizy *evel a jauch* W-Ku) A-JAOJ (W-Ph *jaojabl**), EVEL EO DLEET (Ph / T<JG EVEL ZO GLEET)

SORTANT,-E (19° / 17° qui ressort Rob. / 20° JP Calloc'h dehors *an anvez*) AVAEZ*, WAR-VAES^e (& *war-skuilh / war-barzh* – pied : rentrant) ; (élection - *unan*) *o toned a gusulier, a vaer, a zepute* : sortir les sortants '*maez ar re a-vaez**' (& *chomet 'maez sorti* : non élu / élu *aet 'barzh* !)

SORTE (14° / 13° < sors,sortis lat. – irl > *sórt* & *saghas (fuar)* /sais/ somewhat (cold : *yen*) *tammoù*, & *cinéal* = kind / *math* gall ; C. *Sort* 'idem, fors-us', GR *seurd / sord* W-Ku : il y a bien des sortes d'animaux sur terre *meur a seurd anevaled en deus lecgeat Doüe er bed, ur serten seurd tud, tud er seurd-ze, an seurd tud-ze, a bep seurd droucq*, de la sorte *er c'hiz-se /-mañ* & *evel-hen*, faire en sorte *ober en hevelep fæçzoun ma, græt ma (pado Ph-T)*, en quelque sorte que ce soit *deüst pe e fæçzoun / en eil fæçzoun pe en he-ben*) SEURT / SORT /s/ m.-où : *daou pe dri sort louzaouenn* (Pll), *a bep sort (traou, tud : bep sort / re gamm re dort Ph / Carnoët Ku* *bep seurt, re gamm ha re deurt* ! = *bop sort, reoù gamm reoù dort T*), une sorte de honte *ur seurt mezh* ; (Mat.<JM / Ku-W & *ya ur-sort* /^osort/ E = *memes tra* ! / Prl > « *pe sa* » ? = « *pe^ra^e tud* ? » TK < *petore / pezh-doare* – ALBB n° 524,-25 quel livre & quoi), de la sorte (AR) SORT-MANÑ,-SE /sørse/ : *bugale sord-mañ, ya 'sort-se* ! (en quelque sorte & la 'serzo' Lu<JR / *se(u)r^r* zo : à la fortune du pot) ; de sorte / en sorte (que *e-doare*) MA & futur ou potentiel : *sach war o lost ma taint er-maes* (trad. Pll : tire-leur la queue – souris – qu'elles en sortent / du 'ribot')

SORTEUR /-EUX,-SE (19° Can. < Norm. – Rob.) > *sortier,-our (kenañ)* m.-(er)ion f.1

SORTIE (15° < vb – 17° Doctrinal : *e sorty*, GR *sorty, bale* : voilà ma 1^{ère} sortie *a ba ez oun clañ, cetu amâ va c'hentâ sorty / bale, ar re sichet a [g]eureu meur a sorty varnomp / cals sortyou, & an difin (eveus a) : cals tud a verv var an difin eveus an discar-amser / eus ar goañ*, événement *içzu : abarz coumanç un affer, ez dleer sellet er-vad pe seurd içzu a alhe da gahout* – angl *sortie* > gall *rhuthgyrch* < *cyrch raid kerc'h, kerc'het tra pe dra* & *ur gwall gerc'had (dour), ro kerc'h d'añ* ! KT – gaul.-celt *Circos* impétueux *Graufesenque* en Millau - D. & *circius* > *cers* – oc : vent violent / *mistral* rhodanien & *Bayonne* autoroute / *autobia* > *irteera / salida* ; sortie de bain / *hammam* esp. *alborno* < البرنوز : *al-burnuz & burnuz hammam*) BALE m. (n.vb. Pll *war ar bale* de sortie / *war vale* debout, sorti du lit), de sortie A-VALE : *a-vale out fenoz* ? (T<JG / Pludual *Go* de garde le dimanche – *pôtr / plac'h a gêr*) P. 'GÊR (out *hidi*' ? *Go*) = SORTIADENN f.-où : *ober ur sortiadenn* (Ph sens divers / W) *ur sorti* ; (route – NL *Toul* an allée Pll / *Gwaremm Toull Pont ar vForest, Toull ar c'hoad* / *Toulhoat* NL>NF & *Toulalan, Toulelan / Toull-al-lann, Toularastel* NF T) TOULL-LANN m.-où, TOULL AL LEUR / TOULL AR PORZH, TOULL AR PARK & *youll an hent, an dachenn*) m.-où, (& entrée - brèche de champ & bretonnisme) TOULL-KARR m.-où *kirri : kerzh da ziarbenn ar saout da harz anehe d'ont ban toull-karr* ! (Pll & *ur stoc'h = ur stouf* : barrière de 'toull-karr' / 'kefarz', & *postageur* : *kef-harz, post-stageur* *Ouessant* Li > injonction cléricale en chaire ou à confesse – recteur Pll > 1950s *pa skuilhet teil / temz, 'rit 'kreiz ar park, pas dirak ho toull-karr* métonymie > l'amour, c'est pour la procréation annuelle, pas de coït hors du vagin, non au coïtus interruptus ! – raillé par Protestants : *treid bihan bep-ploaz evel a lare ar person en e gador & hounnezh so un toull-karr etre he dent* elle a les dents du bonheur - écartées), (panneaux c2000 *Intermarché* etc.) ER-MAEZ* = à la sortie de (la classe, la messe, de taule) *o tont 'maez (ar skol, an ofereñn, an toull / ar prijon / way out* > néol. « *esva* » & « *esvoe* » m.-où) ; sortie verbale DIVEGAMANT m.-où,-choù (KW /-al vb & trait d'esprit piquant *pebrenn-où & ouie taoler*), TAMM m.-où : il nous fit une de ces sorties *ni 'boa bet un tamm getoñ* (Wu<Drean) ; sortie de bain (alborno *البرنوز / burnous* – gaul.-celt *sagon* > lat.*sagum* : petite tunique, blouse, cote / robe de mariée Ph-T) SAE f.-où : *ur sae koronkoù* – NL *Coroncq* & NF *Le Corroncq* W / *koronk- & gouronkat** Pgt se baigner les pieds / *neuñvial nager & ober un neuñviadenn ba Poull Chouch – pleg Ster Aon* Pll-Skr coude de l'Aulne)

SORTILÈGE (13° < sortilegium lat. /-legus : choisi par le sort Rob. ; gaul.-celt *tigontia(s so : ce)* (f.) ensorcelante & envoûtante / « *ponc ni-tixsintor si[es]* » D. : *pa ne di(h)jent- / tiët g'ar linad* /

skaot Spt piqué par ortie urticante / *gober un ti'h, ti'het* = *tapet* Prl-W (victime d')une attrape (-nigaud) & gaul.-celt. *brixta* Dat.*brixtae* & *brietae* : (de) magie / Accus. *bnanom briptom* (à cette magie féminine : se-mnanom *briptom* PYL 66 / « insinde se-bnanom *bricto*[m] » use de ce charme féminin = *brichtu ban v-irl* = *breoù (he)ben* ; m-br 16° *Santes Nonn*, 899 *sorcerezou* = *sorcerezou, sorcereh-eü* GR non prononcé par le peuple – tabou & peur / C. *Strop* 'eftrepe, falca-' = faucille à blé Pll & Pludual > « ma 'strop' » & une vulgaire souillon Ph>Go/KL *strob(er), strobinnell(er)* L>Marzin *ar Strobinneller* = *strobignellet* Dp<YM/T *sorderezh*) *SORSEREZH* m.-ioù : (catho. / superstiteuse croyant dur comme fer être) victime de la sorcellerie du '*laer amann*' (Pll<PM Protestants) *ar plac'h 'na kred d'ar sorserezh*, (Luzel contes trad. / Loth m-gall *cassel-iau* aisselle & mise sous le joug ie) *KAZEL-GE / KAZEL-YEO*° f.(-ioù / duel) : magie/sorcellerie *skiant ar gazel-ge* (T<JG, Luzel), *ur briñses dindan kas'l-yew*° (trad. Ph), *BREOU* pl. (19° *breou hag ardou Satan / ar vrac'h coz & hunvre-achou*), *STROBIGELL / STROBINELL* (L) f.-où (Marzin)

SORTIR (1 - 12° ? surgere Rob. & « sortir dehors » 16° > pléonasme *mont maez** / *ya maes*° / gaul.-celt *exiat* S3 sors ! formule magique de Marcellus de Bordeaux = vb aller base ia / *ya* S3 & ex- : *maes 'ya(es) !* & *aniateios* - D. : à ne pas emporter = *neket / aet* (g'al *laer*) pp *MONT* aller < moni- & ag- ie / sag- & mantalon voie NL Mantallot T = v-br *mon-* & *ia-* / *myned, ia-* gall & *cerdded* = *kerzh kuit !* / irl *imeach-t* go-ing / (*kae*) *e-maez !* & *to sort (letters)* angl *trier* > irl *sórtáil* /so:rtá:l'/ & gall *dosbarthu* = *dibab lizhiri & dilenn piz-bihan, diforc'h eStr* Wu ; 17° *sortiaff*, GR aller au dehors *sortyal, monet er-mæs, quytaat* : sorti du royaume *quytët en deus ar rouiantelez*, abcès, venin *didarza* – v-br *tardom* & tartos gaul. : *didarzet eo ar binim, an apotum*, d'une affaire *en hem denna er meas a æffer*, faire sortir *caçz / digaçz er mæs* : faites sortir mon cheval de l'écurie, que je parte *digaçzit va marc'h e meas eus ar marchauçzy ma ez in em roud*, faites sortir ce coquin *caçzit an hailhevod-ze er mæs* – gaul.-celt. magos : champ, marché ouvert & NL Catu-magus > Caen '*kad-van*' / Cati-cantus > Cachan D. & v-irl *mag* plaine > NL = v-br-corn-gall *ma* > *-va(n)* NL *guarima* > Plouguer-Plévin Pont-Goariya Ph<AT Pont '*C'hoarivan, gall-fa(n)*' = *MA* conj. / m-br-gall *maes* openfield / *cae* closed field & *i maes* = *e maes*, dehors, au large : *teir leù er mêz* Calloc'h & *imeach* irl : go ! / aller, venir, mettre dehors) *DONT 'MAEZ / (MONT, KAS^s ub) E(R) MAES*°, (s'en sortir) *EN EM DENN 'MAEZ (e-maes*° / *er maez a(g), eus*) : sors ! (*kae / kerzh*) '*maes* (Ph), les chiens sortent ! *ar chach 'mêz !* (Pll), sortant (au saut) du lit é *toned 'maes*° *e wele oa*, les faire sortir (envoyer dehors) *kas^s anehe e-maes*, il ne sort jamais (de chez lui Wu < Drean *gouiù*) *nend a ket jamez er-maez da noz / n'a ket 'tou^ssk an dud e mod ebet !* (Ph & *un den goueñ eo*) = *GOUEZ* (NF *Gouez / Goueff*), sortir (entre jeunes & 'fréquenter' – baisers pas plus L<MM & bretonnisme "chouer") *CHOURa*° ; son livre est sorti *deut he levr 'maez**, (n.) au sortir de la (dernière) guerre > *PEUZGOUDE ar brezel diwe'oñ* (Ph), & au sortir de l'enfance (*é W/Go ouz in*) *moned er-maes ag e vugaleaj* (W/Ph '*tont eus a vugel – ma oa*), (transitif : q^{um} au tennis) *LAK' (ub) E-MAES* /mè:z/s/ & *sortial (anehoñ) er-maez*, sortez le clown ! *hemolc'h hennezh !* (Bulat Ku<YG : chasse-le) & sortir la voiture *tenniñ an oto* (Wi<FL), sortir de son lit *DONET TRE* (Wi<FL), s'en sortir (Ph-W métonymie / soc sortant ou sorti de terre avant de tourner la charrue – gaul.-celt.) *DISOC'H* /'dizɔh\ɔ/ : s'il peut s'en sortir *ma 'hell disoc'h* > *disoc'h(o) g'an nukleel* sortir du nucléaire = *SORTIAL* (& fig. Ph / *partial diouzh o re* partir) : ceux qui avaient pu sortir *ar re o doa gallet sortial*, sortir les malheureux de leur mouise (par l'école – du Guilly < Protestants 1899) *sortial an dud kaezh eus ar vis'r* (Pll<PM & *oa ket pell 'oa dilous't pe dilovret korniad-bro ar Gilli - "Son ar Gilli" ar skolaer ha pastor* Chaupin), (vb *DI->* fig. Ph-T / *poent dic'hoari, dic'hoarzhin, diriotal, disarmonit din 'ta !*) s'en sortir *DIC'HOARI* : *dic'hoariet en deus mat-tre, DONT WAR GORRE (O BEC'H)* : il s'en est très bien sorti ! *deut bra' war gorr' e vec'h / war-c'horre evel fôt* (Ph/Dp) ; sortir de la maison *DIGÊRiañ*, sortir de terre *DIGOUC*H (Ph / *kouch & diboukiñ* / perçant ex.maïs : *diwan* < *dihoan* m-br, v-br *guan-* vb piquer / *gwaner, gwenan* abeilles), yeux de la tête *DISKLAS^sañ* : *disklas^set he daoulagad* (Ph / *disklafañ* < *diskalfet da vizied* : *skalf ar bizied* & exorbités *dispourbellet* < *bourbell*), sortir de maladie *DIGLANViñ, DIGLEÑVEL* (base :- *GLAÑV-/ DISKLANVEG*), sortir des bêtises *DIVEGal traou* (KW< v-br *mec / bec*), sortir une affaire

tenna° a-zindan ar gwele (L<MM & F&B / du placard...)

SORTIR (2 - n. > vb & Droit obtenir > arg.) > SORTIR

SOS (NL 47 oppidum/ Sitio – gaul. : sos, ceux-ci) =

S.O.S (sigle < save our souls : *salvit^hon eneoù*) =

SOSIE (17° NP esclave / Amphitryon > Mercure – Patram NF K & Patrom / *Nouel partrom e dad Yann - Lod all a varv* 1950 PT, pseudo Petromig & *pimpatrom e dad Pll / me, (hañval-)pakret d'e dad*) **PATRAM** m.-ed = **PENN-PATROM** m.-où, (adage *meur a Yann ah a d'ar foar ha n'int na kar na par* Ph plus d'un âne s'appelle Martin / VF *Meur a heñvel a vez er foar Ha n'int na breur na c'hoar / na kar na par*) : *daou heñvel (& heñvel-vi / hañval-pakret & pakret d'e dad...)*

« **SOSSON** » (sale mec - gallo / Ki *Sôz ru*) *Saozon ruz* (pl.)

SOSTENUTO (19° Mus. < it. : soutenu) = *uhel-mat^e*

SOSTOMAGUS (NL > Castelnaudary – gaul. : *magos /-us* champ) =

SOT,-TE,-MENT (1 - 12° - o.i. Rob. : sottus bas lat. & germ. / *fool* angl. < fol- ; v-br *a muoet gl fastu / an-* & NF Cart.Redon *moet, mohet, moiët* LF 62 & *mogeto* – gaul.-celt *mageto-* / *magos* : champ > puissant D. ; C. *Sot* / fol, GR *sodt* : il n'est pas si sot *ne deo qet qer sodt* = Pag. / *qet dall e saudt* : *ne deo ket dall e saout* / Ph *'ken sot** / *ken sod* *'all* !! & benêt, 'jauru', niais GR *dyodt* & adv.

> *ez dyodt* = *ez sodt* / *a hañ ta, ja(o)ure* !) **SOD** m.-ion f.1 (& *sodell, sodes* = *sodenn* f.1) ad. (*SOT** /so:d\ & *sodez eo-hi* f. / *ur sodez**), **PENN-SOD** m.-où, entièrement **PEURDSOD(ET)** - pp Pll vb-iñ / *sotaat** vb 2 Pll : *prest da sotaat* = *prest d'ont sod*) : ce Jean était (un) sot : *Yann-se oa sod / 'ur sod /'o'sot/*, *ar sodez vihan-mañ*, *ur penn-sod eveltañ*, *sotoc'h evid ar pemoc'h* (Ph) & aphorisme (Molière 17°) Un sot savant est sot plus qu'un sot ignorant *Sotoc'h ur sod desket eget sod dizesket* (& *sotoc'h evid an den en kelenn* - adage Ph / plus ignorant que soi t'en apprendra : on en apprend tous les jours / *bemde^z 've^z 'n nen é teski'*) & (adv.) *lavaret sod / sot-tre* (& *sod-magn, sod-nay, sod-pik, sod-yar* = *sod-rik* / *bihan-sod* - L ridiculement petit), (nombreux syn. : *genaoueg* < *genoù*, *begeg* / *beg-bras* KW<gaul.-celt. *beccos* & *genaua* – cf. NF Amiot-e gallo / NL Plounévez-Moédec v-br *mohet*, gaul.-celt. *mageto* (rendu) puissant / privatif *a(n)-* : nigaud / niaisement) **AMIOD** m.-ed f.-ell-ed & ad. (*amiot**) / **AMOED** m.-ed & f.1 (& var. /-ell,-enn-ed W / *amoet** & NP Moédec *Moedeg*) & ri sottement *c'hoarzhet bleup* 'vel a raze / raje (KW-Ph = *kleuk, gloukes, loukes, sklèp* & syn. Prl *amiot, bleup, glèp, skleup / sklouf*)

SOT (2 - dial. & NL) > SOUE

SOTCH (Géol. < dial. / Causses : doline ; C. *sodell* = *rolech* ornière < *rod-lec'h* L & skoas^sell) = *ur sodell don*

SOTÉRIOLOGIE (19° < gr *σωτηρία*, *sôteria* : salut - *salu* C. / *salv-* & *sôter* *salver*) = *soteriologiezh* f.-où

SOT-L'Y-LAISSE (18° / *Lerm al Langour* Pll surn. / Guillerme-ic, Guillerme(u) : Guillaume = *Gwilh-où(ig) ar bleiz* > Guillevic W / Bd<Y.Gow *dislangour* > *tamm an dislangour* / Ph : *ur gwir*) **LIP-E-BAW** /libe'baw/ (m.)

SOTTEMENT (adv.) > SOT,-TE,-MENT

SOT(T)IE (12° < sot 'moralité et farce' 16° ; m-br *Sant Barba / Sant Gwenole - diot, sotin & sotyn* / *sotinabez* < *n'eo ket sod a-bez*) *sotin a-bez* (n.), (pl. W) *sotinajoù*

SOTTISE (13° < ad. ; GR *sodtony-ou, dyodtaich / dyodtis & sodtis-eü, (lavaret) luëaich-ou*) **SOTONI** f.-où : *sotoni an dud-se, ober sotoni* (Ph & *sotonioù e-leizh*) = **SOTONIAJ** m.-où /-achou, (acte) **SOTIS** f.-où (& syn. Ph idiot – gallo 'diot,-e' /djo\l/ = *diot & diotal* / *ri-o-tal* Pll : *dihan da ziotal / diriôt 'ta, pô'* ! & *diodet* Are<JMS épris - amoureuxment / *dihodet* (*net 'oa / marc'h*) Pll<PM (en) érection / épis – syn. W<GH / nigauderie) **AMIODAJ** / **AMIOTAJ** m.-où,-choù (Prl / 18° W Marion *Eit hé amoædein* (*plac'h*) rendre folle (amoureuse) = bêtise W) *amoedigezh* f.-où

SOTTISIER (17° / bêtisier > *ur betis^aou evel a vez war an tele* pl. = *ur*) **SOTONĪACHOÛ**

« **SOTOUT(A)** » (arg.beur / chti : lent, pas normal) > **SOT-TOUT** (& f. / je ne suis pas entièrement fou L<VF *n'oun ket sod a-bez* !)

SOU (1 - 12° < sol(i) dus bas lat. / solidus : massif Rob. > v-br *solt argant* & Cart. / Loth *soult, sols* corn gl pecunia & gall *swllt* shilling, C. *Saout* ‘vaches’ & NF (Le) *Saout* & *Saouter*, Pont ar *saout / ugent guennec,-euc* C. 20 sols & NF (Le) *Guennec / Guennic* dim. – gaul.-celt. uenda f.>Vendée & Vienne NR / uindos m. = *gwyn / gwen* gall & NL *Guingalan, Guingamp, NP sant Gwinole Ph / Gwen(n)ole* ; GR sol, ou monnaie de cuivre *ur guënnecq, guënneyen, W saut-eü* – sic ; Sou paris *is* = 15 deniers tournois W *blancq-ed : peear blancq, dix sous daou real / try real = pemzec guënnecq & hueh, seiz, eiz, nao real hac ur guënnecq = 45 s. & decq, daouzecq real...ug^{ent} real cent sous = /u^gont^re:l/ Pll<PM > douze livres cinq sous – ALBB n° 293 sou-s *gweneg KLT/W blank*) **GWENNEG** dim.-IG m.-ien : *n'en deus gweneg ebet*, pas pour un sou (Li<YR *n'on ket kaneur*) *evid deg gweneg° / dek-kweneg*, près de ses sous *tost d'e wenneien (pizhlovr KL<RM = pizhlous ! = KW) BLANK* m.-ed /-où (pièces / prix – anc^t angl /^tapəns/ 2 *pence / pennies* pièces & all. *Pfennig* > un ‘fenno’ arg. Milit. F/All. : changer ses ‘fennos’) pas l’sou *blank erbed, ur blank ar chopinad* (trad. W), pour un sou **GWENNEGAD** m.-où : *un daou-wennegad lod* (E-Ph bonbons / *daouwenneien /w/ Ph* pièces de 2 sous), **BLANKAD** m.-où ; cinq sous (monnaie < Esp.18°) **REAL** m.-ed : *hanterkant-real /hāntərkān^trē:l/ Pll<PM 250 anc.F / de quatre sous ud PEMP GWENNEG* (& caille surn. > *ur pemp-kweneg*) ; sou à sou / sou par sou (T<JG) **GWENNEG-HA-GWENNEG, A-WENNEIEN**, (W) **BLANK-HA-BLANK** (Bd-Ph vb 2 *pennekaat**)*

SOU ! (2 - gallo – au cheval) **SOUZ !** & *sous^e* ‘*dreñv* (tracteur Ph vb le faire reculer / *sou & sou ‘benn ! L / Ki /sow/* à gauche = *tuzh Ph / T dia !* – v-br & gall (*a*)*swy* : (à) gauche *left (side)* & cf. / bovins : boeufs & vaches **HUJ !** & *hujet ‘ta ! / houis ! W*)

SOUABE (NL Jura souabe all. *Schwäbische Älbe* / gaul.-celt. Alba : monde là-haut > Écosse gael. *Alba / Albion*) =

SOUAD (prén. سعاد chance, bonheur / ad.-a - f. - *sai’d : ana saida : bloavezh mad !*) =

SOUAHÉLI > **SWAHILI**

SOUBASSEMENT (13° < anc frç sous-bas(se) & suff. / *sol* base – ie / *dias* v-br = *diazē^r-où* fondations & *fondezon* ; GR *sonbaçz / sont & bas* - NL) **SOLEDENN** f.-où (*an ti*) / **SONT (BAS)** m. (Mar. Li *war ar sont / mor don*)

SOUBEYRAN (NL oc : supérieur en hauteur < *suberanus* lat. / Luzel NF / NL Uzel, & Ussel, *Eussa, Heussaff*) =

« **SOUBIT,-E,-MENT** (gallo : mort « soubite ») > (*maro*^o) *zoubit*

SOUBRESAUT (15° < prov.-oc / esp. *sobresalte* – *jauzki* basq. & vb *jauz(i)* : *lamm* – gaul.-celt. ling- : NP *Lingones* > NL *Langres* = vb v-irl *ling-* & *léim*, v-br-gall *lam* : *leap*, corn *lanherch* gl ‘saltus’ D 165, C. *Lam* fault & gouren : il est *lamm*, un *lamm* : 1 point & *gourlamm* Ph sursaut / spasme *kridienn ar marw*) **LAMM-TOULLIG** m.-où, (corps) **DIFRETADENN** f.-où / **DIFRETADDEG** f.-où & 2 : *difretadenn ar marw^e* (& *razh er pech / diw zifretadenn, ha marw Dp*) ; soubresaut(s) de l’hiver (appr^t - KT) **SKOUFLAD AR GOUKOUG** m.-où

SOUBRETTE (16° < prov.-oc soubreto < vb *sobrar* lat. *superare*) **MATEZHIG** f.1 : *kentañ heni am boa kavet oa ar vatezhig vihan* (trad.KW < *Stivell / karabas^eenn* bonne de curé : *matezh ar person / kañfantenn, keurenn* belle f. & *koantenn, plantenn, tekenn*)

SOUBREVESTE (15° < it. *sopravesta* / *jiletenn* & trad^t *chilet(enn) vihan, brozh dindan*) **CHUPENN VRAS** f.-où b.

SOUCHE (14° / 12° çoche & var. – gaul. **tsukka* Rob. - ie / all. *Stock* PYL 198 var. Norm. ‘souque’, *suque* & *chuque*, « coche » Ouest > *socca* it. & NF / NL *Cochet, Souchet, Souchon, Souquet* / gaul.-celt. *bunda* - ie / *fundus* lat. & irl *bun* : *stump* = *bon(ion)* & *bonyn, boncyff* gall / NL *Bonderff, Bongoat T* & NF / NL *Bonen, Bono, NF Boniou* ; C. *Souch* ‘fouc’ & *Scodenn* ‘efcot’, *Queff an guezenn* ‘le tronc de labre / vb *difcourraff*’ Pll émonder - *scourr & treuñgenn*, GR tronc & racines *queff-you, penn-queff, qivy you, pengozou*, grosse bûche (*penn-*) *scod-ou, coz scodenned / coh scodeü* > *scod(enn)ecq*, personne *qeuneudenn-ou & canuchenn-ou* Li / Ph queue de cheval & NF *Thos T* – **VBF<PT** p. 15-98 *skod* & p. 86 *qefou, souchou* cf. NL *Le Queff Ph, Pll*

Penn ar C'hef / ar C'helf du : ancienne école Gorre Pll & parc pen ar hef du / parc ar chef, ar hef du & *Poull-souch / Poull Chouch* NL Aulne en forêt de Fréau > bassin large et profond, baignade & nage des Poullaouënaïs *graet un neuñviadenn ba Poull Chouch*) / ar C'hef kozh Lomaria-Berrien NL le Vieux-Tronc en Locmaria & ar C'hef - Le Queff - Moustoir-Mael-C. – Prl *chouch, kef, sko^d, = kef, skod, s\chouch* Ph & *chouchen(n) < barr er gwez*) *SOUCH / CHOUC* (Ph / T<JG, W & Lu) *CHOS* m.-où *gwez / KEV^o : pa vez tennet ar chosou* (Plounéour-Ménez Lu<LJ / Li<YR) *CHAOCH* (*gwez*), *chaochenn(où)* m.-où & coll.-enn-où : *ur bern chouchoù* (Pll / *disac'hadeg girzhi* ar 'remembrement') & (fig. T<JG *en e souch-ou*) *en e chouch dalc'h-mad* (Ph), un *chouchen ur bannac'h souchenn* (Ph<YR < essaim dans souche & hydromel *chufere / chupites* Are<JMS < *chu(g) / pikès* : piquette), *un ti-souchenn* (Are<Tiez maison mitoyenne), sa souche familiale *souchenn e familh = (chausse) CHAOS^s > CHOCH* m.-où : *chaos^ooù kozh* (L / Mar.Ki<PD *chochtarel* emplanture de mât), souche petite et noueuse (d'ajonc, genêt, ronce) *SKOD* dim.-IG m.-où, -jòù & coll.-enn-où : *skodou lann* (Ph), *skodig moan* & *war ar skodig drein* (trad.Pll & *diskodiñ* essoucher), souches en amas *SKODAOUEG* f.-où (NL Are), (petite et sèche – gallo 'sicot' / chicot) *SK(L)OS^s* m.-où (*an ed, sklosou lann & banal, jeraniom > disklos^{et} et tammou* Pll<GM > 'disclocher' des boutures de géranium / gallo 'élousser') ; souche principale (& radical Gram. FK) *PENNGEF* m.-ioù, (souche de...) *PENNGEFIAD* m.-où, faire souche *PENNGEFiañ*, (Ph *KEB(R)añ* Ph & *strujañ / gouenn logod / SOUCHal* 'soucher' : se tapir > *CHOUCHal* Ph : au chien *chouch* ! à la niche / Ph-T *kef* tronc & *Kef Nedeleg* bûche de Noël / *skod-tan ru*'Ph = *etew^e & etivi* tison-s / *keuneudenn* & aller chercher des souches d'ajonc - dans les landes T<JG *keviaoua^o* d'al lanneierou, ar *Geviaoueg^o* NL Are<JMP / arbre dénudé *PENGOS / pi'gos* Ph billot à tuer le coq : *pa oa e benn war ar pigos* Pll<PM / Prl *PI(L)GOS-KOED da aze^{iñ}, TO(U)S^s-KOAD* m.-où-koäd = *un tous-koed* (Plumergat Wu<Drean souche élaguée : *diorblet / Ki tos^s-koad* banc de nage – des rameurs) / souche abattue *PILTOS^s = moulgos^s* m.-où Ki / *TAGOS^s & to'gos^o* têtard : chêne émondé / en 'coupelle' (terme gallo) *PENN-ESKOB* m.-où : *pennoù-eskob* 'vez laret pa vent *diskourret* (Pll<HL), souche de l'arbre qu'on abat (Fréau) *REVR* n.-ioù *gwez : diwall diouzh revr ar wezenn ma chom* 'skroug ar brankoù (Pll<PM) ; souche de biniou > *souchenn ar biniou*, dormir comme une souche *kousked evel un tamm koad*

SOUCHER (Ph S\CHOUCHal) > ESSOUCHER

SOUCHET (14° plante < souche - gaul.-celt. / amande de terre (*ko*)*kolorig / keler & kraoñ-douar* Pll conopode = gall *cylor* & url *cularán* – gaul.-celt. NL *Cularo* > Grenoble D.) *SEKREP* > *CHEK^REP* m. & coll. - 18°/15° hapax – canard NALBB n° 227-8 syn. / 380-1 Pll *houïdi*) *HOUAD beg golvazh* m. *houïdi* (f.1)

SOUCHETAGE (n.vb. Ph : ar *SKODIÑ / DISKOD-* - var. L ar) *SKIDI^o*

SOUCHETTE (20° champignon de souches) *TONN* m.-ed (& *tonnied* W / *tont* KLT-Ph amadou)

SOUCHON (NF / Souchet, Souquet & *un den en e souch, souchet & chouchenn, chouchet* Ph) =

SOUCHONG (19° thé noir < chinois *siao-chung*) =

SOUCHOT (gallo Saint-Malo 35<Teleg. : sépiole, jeune seiche / "margatte" id. - Saint-Quay) *MARGADIG / MORGADIG* coll.

SOUCHOU (chinois : thé noir *te du*) > SOUCHONG

SOUCI (14° soucy / soussi < vb & solliciter lat. ; C. *Sourcy*, m-br *ma sourcy*, GR *sou(r)cy-ou / disourcy, dibreder, magadell* W, va *soucy* Kerenveyer 18°) *SOURSI* m.-où : *kemer soursi ganimp* (prendre du mal *kemer poan* Go), (problème-s : tracas) *POAN-SPERED* m.-ioù-*spered* (Pll / *poan-galon meump ! & un torr-penn din-me !*), (grabuge m.) *BEC'H* m.(-ioù /-chou) : *bet he deus bec'h g' he merc'h*, un 'souci' (euphémisme : problème) *un tamm bec'h zo bet ganto & pas de 'souci' > tamm bec'h ebet ! / kudenn* (écheveau & *chastre, darbar, d'ober g'ub, reuz* & Prl > *prederi, m'èrfeti = soursi, & beh^o diwar ma hein, nehamant, trubuilh* T<JG & petits enfants petits soucis, grands... Ph *bugale vihan trubuilh vihan / vras*), (pensée / panser & soin) *PREDER* m.-ioù, sans souci *DISOURSI* (T<JG) : ils sont sans souci à cet âge (insouciant) *disoursi int d'an oad-se*, viens sans problème *deus disoursi !* Pll<YP / *pa gari*) ; (fleur solsequia : tournesol - basq. > *eguzki- / ekilore* ;

C. *Sourcy* ‘fousie, heliotropia, GR *rosinyl, sourcy* : *sourcy dour* aquatique / sanicle, sanicule) *SOURSI* m.-où = *RO^sSINIL* / *ROS-SINKL*, *ROZ*^o-UKU* (‘rozuku’) coll.-enn, (surn.) *BOKED-FARS* m.-où

SOUCIER (13° < sollicitare vb lat. - solus & citare ; GR se soucier (de) *sourcyal a, eus* : ne *sourcyan get anezañ, n'on get e poan gandhañ*, pp *prederyet* & il ne se soucie de personne ne ra forz a c'hour; & *necun, a zen e-bed*) *SOURSIal* (*a, eus ud* & *ouzh ub* s'occuper / Prl ‘n im *soursial do'ud*) : moi, je ne m'en soucie pas *me ne soursian ket deus se, red e vez soursial oute* (il faut s'en occuper Ph / *en em chalañ* > ‘n em *jal dalc'hmad* se lamenter sans arrêt) & je ne m'en soucie pas ! *ne ran forzh, van ebed^o* ! (T<JG-Ph)

SOUCIEUX,-SE,-MENT (16° / 13°; GR *sou(r)cyus* / *disourcyus*) *SOURSIUS* (*ouzh ud*), *DU-E-DAL* (NF Duédal / Duégain T & Daoudal / Penⁿdu < *penn du* & *teñval e benn* / *ober penn kozh*)

SOUCOUBE (17° < it *sottocoppa* : sous & coupe) *PLADIG* m.-où ; soucoupe volante *pladig-nij* / *karroñs-nij* m.-où (trad.19° conte Luzel), (vaisselle) *PLAPOT* m.-où (W<Heneu)

SOUDABLE (19° - *hag*) *a c'haller da soudañ*

SOUDAGE (15) < vb) *SOUDEREZH* m.(-où)

SOUDAIN,-E,-MENT (13° / 12° *sudein* < lat.popul. / *subitaneus* / *subit-ement* – angl. *sudden,-ly* – gall *yn sydyn*, irl & (adv go) *toban* ; v-br *trom den gl* > rapide personne & irl *trum* : *heavy* = *trwm* gall pl *trymion* & *trom f.* / L *trumm* ; GR *prest, prim, souden* : *ur maro prim, marvou soubit*, un conseil soudain *ur c'husul tom / prim* & *prount L* – ALBB n° 102, NALBB n° 81 bientôt & syn. Wu *souden / zouden* T & Li *brema-zouden* > *bremañ-zo'n /zõn/* T 8pt = *bremañ end-eeun* KT = *rak-tal* Ph & *bremaik-touchant* > *maïtoun* E / Ph *maïtouch* adv.) *SOUDEN* dim.-IG (& bientôt = *bremañ-souden*) : *degouezhet souden* (T & trad. Pll<GC dispute *pe mar bon, lavar souden* ! si je le suis, dis-le ‘rapido’ / bientôt = *hepdale, nes daleo* Ph & rime *mont da vale...* ‘nes dale / L) *TRUMM* ad. : *marvet trumm* (& mort soudaine / subite Ph *maro zoubit* / soudainement & L *trumm eo eat*) *A-DAOL-TRUMM, SOUDENIG* /-IK*

SOUDAINETÉ (13°) *trumnder* (*ud*) m.-ioù, (*ar*) *SOUDENIG* - *ma oa degouezhet* (adv. > n.)

SOUDAN (سودان NL < سود & m. أسود : noir & soudan : sultan 16° Rabelais = GR prince mahométan : le soudan d’Egypte *ar souldan eus an Egeyp*) = *er Soudan / Su-soudan*

SOUDANAIS,-E (hab. سوداني) *soudani* /-iz*^o pl. / *Darfouri* (*eus an Darfour - dâr \ Fûr*)

SOUDANT,-E (19° part.prés. / métal) *A-SOUD*, & (*hag*) *a soud*

SOUDARD (14° & souldars < soude : solde ; GR *soudardès-ed* sic – var. Pll<GC ‘*souzard*’ & /ð/) = *gwall soudard* m.-ed, (sens coll. & pl. / soldatesque) *SOUDARDAJ*

SOUDE (16° souldre < lat. médiéval ‘soda’ < صودا *çuda* & *suwwâd* > sodium, basq. > *zoda* / القلي *al-qâli* > ALCALI, alcalin) *KALI* m.-ed (& œillets de grève / plante Hélias) *BARA MOR* m. (& coll.) ; (substance) *SOUD* m. & coll. : *d'ober soud* (L<FE), un pain de soude : *eun dorz soud* (Li<YR / *torzhoù koar*) ; algues à soude *TALI* (PENN) coll.-enn (Li<AGB, MM / *un dreuñchenn Île-Grande* Arv.Ti, été 2008 ; C. *Treungenn* ‘tronc, troncus’ Ph trognon > *treujenn-gaol* Ku)

SOUDÉ,-E (12° pp) *SOUDET* (‘*trede* = ‘*trese, etrezo*), frères et soeurs très soudés *breudeur ha c'hoarezed tomm-tre an eil ouzh egile* (Ph-T & *stag an eil ouzh egile / eben*)

SOUDER (12° solder < solidare vb lat. – angl > *to solder / to weld* – gall *sold(r)o / asio efydd* bronze, irl *sádráil / tathaigh* /ta:hi:/ & basq. > *zolda(tu)* ; C. *Soutaff* ‘iondre’, GR *soudta, souda, soudteñ, jeüteñ* W : souder l’or, l’argent *soudta an aour, an arc'hand*) *SOUDAñ,-iñ* : souder une poutre métallique *soudañ un treust houarn*, (& coller / Ph - var. > *spego*) *PEGañ,-iñ* : pour souder le fer chaud (à l’argile : *pri dous sec'h*) *da begañ war an houarn tomm* (T<JG)

SOUDEUR,-E (14° < vb) *SOUDER,-our* m.-(er)ion f.1 (NF / Le Soudéer < soudoyeur anc.frç)

SOUDIER,-E (19° / soude) *PAOTR AN UZIN SOUD* m.-ed f.1, (ad. / entreprise *stal, ujin*)-*SOUD*

SOUDOYER (15° / 12° soldoier < sold- : sou – solidus lat. / gaul.-celt. (con)gestlos, v-br (*g*)*uuistl* gage etc. ; GR *goëstlaoiä* : *paëa an dud a vresell, rei ar paë d'ar soudarded / soulda an bresellidy* < m-br C. & celui qui soudoie les gens de guerre *goëstlaoiër, souldour* / NF (Le) Soudéer)

GOUESTLAOUA / GOPRA (soudarded / soudardaj), (fig./péjor. Prl) PRENiñ (ub)

SOUDURE (13° < souder ; GR soudure d'or soudeür aour) SOUDADUR / SOUDEÜR m.-ioù ; faire la soudure (financièrement) sk^{ou}loumañ an daou benn (Ph / T < F.Péru sec'hañ an eil dorn g'egile), soudure entre deux récoltes KAOUD m. : etre an daou gaoud (W<GH)

SOUE (1823 Rob. < dial. Est seu, sot < sutis gaul.-lat. / gaul.-celt succos : porc & v-irl socc groin > soc / hoch corn & gall hwch : ho(u)c'h porc Ph hoc'h ALBB n° 470 & irl (pig)sty : cró muice / muk'ə/ Gén.) / gaul.-celt. tegia v-irl teg > teach /t'ax/ tigh Gén.ti = tȳ gall, corn > chy, v-br teg, tig – ie / ti, to NP Tecto-sages 'cherchant toit' - migrants & cabane gauloise Attegia 'adti' NL Athée, Athis-Mons & basq. >-tegi suff. / LF 89 boutig gl stabulum > roman 'bot' Savoie, NL Bouti- 56 = gall beudy : cowshed < bo(u)-ti / bovin & NL>NF Buors / « soue à cochons/poués » gallo ; C. Crou an moch 'fu eftable a mettre porceaulx, hara' & GR l'étable des pourceaux craou moc'h pl crévyer moc'h / soudt-ou Li<GR 'étable de brebis' / soul chaume & souyn Li petit cochon / germ. Schwein = swine angl. : pourceau – irl muc & gall mochyn : pemoc'h = sout f.-ou Gon.19° bergerie / prov.-oc sota > soute ; ALBB n° 412 crèche-s tous points > à cochons) KRAOU-MOC'H m. kre'ier-moc'h, (crèche de) KRAOUIAD m.-où : daou graouiad (moh° T<JG-Ph / box, compartiment & lat cella > KEL(L) f.-i > er « hiel », & « tchel mo'h » Prl, pl kelli, kili moc'h / mu'er Wu<LB cage à transport de cochons)

SOUESMES (NL 41 / Segimovicus < gaul. Seg- / seg- : victoire) =

SOUFFLAGE (17° / 15° - n.vb. : ar) C'HWEZHANÑ (e-barzh ar gwer / evel ur soufletez : en enez Vriad / ar potin) ; (Mar. Li<YR / ar bordachou) = ar souflaj e diabarz°

SOUFFLANT,-E (19° part.prés. / 12° ; C. / Soez = maruail & 'efbahiffement' vb Soezaff 'eftre efbahi' ; GR c'hwézus) = C'HWEZHUS : mekanikoù c'hwezh / re c'hwezhus ; (fig. : ud) da beursouezhiñ 'n nen / (ur) SOUEZH din-me ! (& marzh kement-se ! L / trad. Ph esklammus ha marvailhus)

SOUFFLARD (19° / grisou treflamm & 20° trou soufflard Géo. > toull c'hwezh m.-où) C'HWEZH

SOUFFLE (13° / 11° sofle < vb / flare - ie ; gaul.-celt. aneuno : inspiré - ie an- / anatia ene âme < anima & v-irl ánal = v-br-gall anatl > anadl > anal / alan & v-br gued : gurgued huan zefiro flante' : 'gourc'hwezh' & us-chuidou gl uapores 'us-c'hwezhou' / uz-ion, gall chwyth : blast, breath = anadl, corn whythe & irl sétim : I blow > sead, séid : blow LF 185, 201, 215, 329 ; C. Huez 'foufflemēt' / alazn 'alaine', GR c'huëz-you & c'huëzadenn-ou,-eü dim.-icg-ou : si faible qu'on pourrait le renverser d'un souffle qer sempl / toc'hor ma en discarrét gad ur c'huëz-adenn, le dernier souffle de la vie ar c'huëzadenn divezâ / c'huëçz odeur, senteur ALBB n° 337 & NALBB n° 444, GR c'huës sueur NALBB n° 430) C'HWEZH m.-où, (un souffle) C'HWEZHADENN f.-où (sens divers) : c'huëzadennig buhez ! Th.18° T < Pevar mab Emon), (du souffle / haleine – Ph-KW / LT) ANAL / ALAN m.-où : chercher son souffle klask e alan, ils ont du souffle anal o deus-int (Ph), lui couper le souffle troc'hiñ e anal ; manque de souffle TREC'HWEZH / TARC'HWEZH m. (& gourc'hwezh < gurgued v-br fort souffle / vent LF - cf. BERRANAL Ph / T berralan asthme, souffle court & fuc'h fulmination) ; (souffle de vent / gwent gall gwynt = awel) MOUCH dim.-IG m.-où : ur mouchig avel (Ph / Li<YR) mouchad avel (& fourrad avel / barrad avel & titre J. Riou Ur barr-avel) & sans un souffle de vent nes banne avel ebet, hep siken un dakenn (avel)

SOUFFLÉ,-E (14° pp > angl. - n. : a soufflé – irl cúróg / c'hwēet 'vel un tous^seg Ph-T bouffi d'orgueil & c'hwevet g'al lorc'h KW<CD / c'hwēt T<DG qui ne dit pas bonjour / gonflé > fēet Ko / koēvet enflé Ph-T & NALBB n° 435 c'hwē^d neus ar gatōenn Ph le gâteau a gonflé) gato(ioù) c'hwezh m.-ioù / SOUFLET (E essoufflé : (au) souffle court berranal Ph/T & Sein berraelen, daoualanet Daoulas s'y reprenant à deux fois pour retrouver le souffle / dianälet PII/LT dialanet, dihoStet, tapet geti an dihoSt /diwoſt/ W, diroufet Wi, manket he an' Ko, stouhet & stouvet = stanket he anal Ph / PII<PM stank 'n an^al (ne) 'ma ke' pell !)

SOUFFLEMENT (12° < vb & suff. / souffle - dim.-IG) C'HWEZHADENN(IG) f.-où :

c'hwezhadennig buhez ! (Th. 18° : tu n'es qu'un minus, Mogis !)

SOUFFLER (13° / 12° *sofler* < *sufflare* lat. - *flare* / *inflare* > *enfler*, *gonfler* < *flare* – ie b^{h1}- BS : all *blähen*, *blasen* & *neerl* vb = *to blow* & *blast* / *blas* : *taste* goût & *odeur* W ; v-br *gued*, *-huidou* & *gall chwythu* : *to blow* = *sead*, *séid* irl ; C. *huezaff* 'fouffler, flo', GR *vent c'huëza*, *huehal*, *-eiñ* : *c'huëza an tan*, *c'huëza caër a ra an avel* & *crê ez c'huëz*, du *nez dic'huëza* & *dironcqa* / *fron-* : il n'ose souffler ni du nez ni de la bouche *ne gred qet dic'huëza*, *ober ur c'huëzadenn*, souffler les canons *tenna ar c'hanolyou gad poultr hep qen evit o phura*, *pura ar c'hanolyou* – ALBB n° 334 & NALBB n° 434 souffler *c'hweza* LK-Ti / W *huehein* & *hweo* Ph/E *hweou*, *hweañ* Tu/Go *hwehañ* > *feza*° Ko - syn. / *pufal* Ki & *su'hal* L – trad.Ph<LR *tap ur skod da c'hweo tan* & *c'hweo an tan* Pll > *c'hwe*f 'ta ! souffle donc !) C'HWEZHañ,-iñ,-ou (C'HWE^zo : gonfler & enfler / *koëñviñ* & *c'hweñviñ* Wi/W *foëñviñ*) : *c'hwezh 'ta !*, *c'hwezhañ war e vizied*, *c'hwezhañ war an tan* (& *c'hweo an tan* - Ph & titre Pll LR), (souffler fort, du nez, souffler mot) DIC'HWEZHañ,-iñ : *hep dic'hwezhañ* (& *hep pe nes ren tenn-an^{al} ebet* Pll<PM / *nes be' rannet komz ebet* / *nag ur gomz n'he doa rannet pas soufflé mot* & *tintal grig*, & *dic'hwezhañ ger* / *dic'hou'añ gir* - Go<KC & Th. < parler à demi-mot Kap<YO *divouecha*) DIVOUEZHiañ, & *kuzulikat tammou traou da egile* / *heben e pleg he skouarn*, (avec peine, manquant de souffle) TRECHWEZHañ,-iñ > TAR- / (souffler sur du chaud) PUFal / POUFal : *pufal war ar c'hig tomm* (& *crâner* T-K / *marc'hadourien pouf* Are<JMS Tartarins du Midi>Huelgoat Ph *fougeal* & *vantards fougeerien* / *fougeaouaer* KW/W *dihostal*, *fuc'hal*, *uc'hal,-ellat*) ; (q.ch. à q^m) LIPA (*ud dig'*) : *Fañch Lip'-ar-maout* / *liba'mowt* / Pll (surn.<PM *lipet gantoñ ar maout*) ; (sens d'étonner) PEURSOUEZHiñ (*ub*) & j'en suis soufflé *sou^zet on ganit !* – lycée Carhaix = *laket soue't ganto* Ph & *sou'et-net*) ; (toit / tempête) DILEINañ (*ti ub* T-Go<FP / Ph-TK 1986 *dirusket toenn ar c'hraou g'an avelaj*)

SOUFFLERIE (16° / 13° hapax ; GR les soufflets de l'orgue *meg^uinou an ograou* / *ar Vegin* NL grotte marine Ki < vent dominant en baie d'Audierne & surn.) C'HWEZHEREZH m./f.-ioù (lieu)

SOUFFLET (13° soufflet < vb – gall *megin* > *chwythu tân* angl *bellows* = C. *Soufflet* / *follaff*, & GR soufflets de forge *meg^uinou govell* W *beg^uin-eü* & soufflet d'orgues *meg^uinou ograou* / *c'huëzerez-ou* à feu : *ar c'huëzeres* (W *an huëheres*) & fig. 14° GR coup sur la joue *boc'had*, *boucellad*, *boug^uennad* & *façzad*, *javedad*, *jodtad*, *palvad* & *avenad-ou* : *diaveli ur javedad diouc'h* / *gad ub*, *distaga ur façzad*, & *avenad*, *reiñ ur jodtad* W & donner un soufflet au roi / fausse monnaie *ober fals mouneyz* > *sqei var benn Loys* – gallo loc^t > un « soufiet ») C'HWEZHEREZ* / C'HWEZHERES^e-TAN f.1 (Ph-T<JG : *c'hwezher(es)-tan* boutefeu & pétroleuse – *pasionaria*), SOUFLES^e : *kemer zouflez da hwezañ* (*tan* T < NALBB n° 434 = *eur zouflez*° Li<YR) / SOUFLETEZ*° f.-où = SOUFRED m.-où (Ph *soufred da 'hweo an tan*) & *soufred bras an ti-govel* (*go^uell ar marichal* - Ph<AT > Ph-Pll *un daoulagad ki marichal* / *a lak' an traou da fichal* !), *ur soufredou* appareil respiratoire pour asthmatique / 'oxygène' Prl pl « *ar shoufedaou* ») ; (de forge & fig. NL côtier / goufre) MEGIN f.-où : il actionnait le soufflet (de forge – F&B) *Yann a jache war ar vegin* ; (gifle Ph) SKOUARNAD = CHAGELLAD f.-où : *diwall pe 'h äy ur skouarnad ganes-te* ! (Pll & syn. : *boc'had*, *chotad* / *jotad*, *fas^sad*, *jigorniad*, *pawad* & Prl *koSté paüad*)

SOUFFLETER (16° / soufflet ; GR *boc'hadenna ur re* & *boc'hata*, *façzata* / *façzateiñ* W – Ph usu¹) SKOUARNATA (*ub* & *fas^sata* – vb 2)

SOUFFLETEUR (GR *boc'hataër*, *façzataër-yen* / *façzadour-yon* W) = *boc'hataer*... m.-ien (f.1)

SOUFFLEUR,-SE (13° < vb / *prompter* angl. – gall > *promtwr* & irl *leideoir* < *leid* vb *to prompt* / (*peus*)*prount* L : *peusprest* Ph ; GR *c'huezer* / *huëhour* = chercheur de pierre philosophale *nep o clasq ceiñch an metalou en aour*, *a ceiñch e vadou e glaou*, qui souffle du nez en parlant *dic'huëzer* & Icht.AGB n°537-8 cachalot *c'hwezer-braz*° / *c'hwezer* cétacé 'souffleur' : dauphin à gros nez *Globicephala melaena* / *Tursiops truncatus* & cf. NP Soufflou) C'HWEZHER,-our / DIC'HWEZHER (Th. / Ki 'divouecher' > DIVOUEZHIER), (syn.) SOUFLER m.-ion f.1

'SOUFFLOU' (surnom du fantôme du château de la Hunaudaye Plédéliac 22 gallo – départ. / patrimoine : souffleur / K<AGB *c'hwezer*° cétacé 'souffleur' etc.) > SOUFFLEUR

SOUFFLURE (18° / 13° *suffleure* / *c'hwezhadur fri* mouchure < *c'hwev da v\fri* ! - var. Ph &

morve *mic'hi / fri lous* > du 'fri lous' pendant de son nez & métonymie / nez : dindon Pll) *C'HWEZHADUR* m.-ioù (*frioù / c'hwéhadur* - Go<KC)

SOUFFRABLE (GR *gouzâvapl, souffrapl* : ce n'est pas souffrable *ne deo qet souffrapl qemeñ-ze*)

SOUFFRANCE (12° & souffrance / sufferentia lat. – angl > *suffering-s* – gall *dioddefaint, loes, poen* = *pian* & *fulaingt* irl / *min, dolore* & *pena* basq. < *pœna* lat. : peine / gall *baich, beichiau* : *burden, load* = *pwysau* & *llwyth* : *pouejoù, leizh a / e, o lèr* = C. *Bech / bichyaff* & *carg, Pinigenn* 'penitance', *Poan* 'paine, pena', GR *soufrançz-ou,-eü / zouf* 'poan Ph) *BEC'H* (f. parf. KL<FK/Ph m.-(i)où : *faix ur bec'h goujel, lann*) & en pleine souffrance (difficulté) *e-kreiz ar vec'h* (KL / Ph-T ar *bec'h*), & en souffrance (sens divers) *dindan ar bec'h / e vec'h* (opposé - Ph-Dp s'en sortir *dont war gorre he bec'h / war-c'horre*) / *war c'hortoz* & (*en*) = *in gorto* (KW), (métonymie / pénitence – relig. & scol. < J.Ferry Pll) *PINIJENN* f.-où (au fig.), (mal en g^{al}) *POAN* (*GALON / SPERED*) f.-ioù (-*kalon / -spered*) : *poan-galon a ra din* (*gwelet bag distrujet / lezenn* Mellick ministre de la mer LT<F3 ça me fait mal au cœur... *neket poan-spered* ça ne me donne pas de souci = *poan galon meump ... jerret skol ar Gilli Pll / poan-spered 'deus bet gant he mab* & roman YO 1963 titre *Poaniou-spered an Tad Gwazdoue*) & seule la souffrance d'autrui est supportable *n'eus poan aes ebed* (Ph-T<JG), *SOUFRANÑS* f.-où (m-br 16° & popul. / *andurañs* & 'ma ket 'n andur ganti Ph elle n'est pas endurente = patiente / solide *PADUS* & *hir ha padus*), *TOURMANT* m./f.-où : *un dourmant vras* (Wi<PYK une grande souffrance & NF Tourment / *distourmant* & *avel dourmant* T<F.Péru tempête 1986 & *diaesamant, krogadoù, ur gwall reuz din* / Corneille 17°) La force de l'amour paraît dans la souffrance *Nerzh ar garantez er reuz gwelet 'vez*

SOUFFRANT,-E (17° part.prés. / 13° souffrant < vb Rob. ; GR *gouzâvus, soufrus* & *a c'houzañv, a soufr* : qui n'est point souffrant, fort sensible *diribyn* – cf. T *war-draou 'h a kement fall, war-grec'h neb a hall* & *dihet* < *het* & NF *Hetet* / usu. Pll patraque *me so dihet fenos* / E-Ku se dit des bêtes, voire des vaches seulement - lesquelles ne parlent que la nuit de Noël T<DG) *KINGLAÑV* ; davantage souffrante *DIAESOC'H* (*en doa kavet anezi / fallaet*)

SOUFFRE-DOULEUR (17° ad.déverbal / (*e benn – d'ar gway / houad*) *war ar pigos* (la tête) sur le billot Pll<PM & Ph<AT / *pigos* W bec, *beg* bouche – NALBB n° 216 Arv.W 6pt+10 / *ar pilgos 'vez laret ba Plone* (ar *Faou / ar C'hastell Ne*) *ar pingos da boz e emprenn* billot à rayon de roue & *ur pilgos da faouto koad / ur pingos derw* Gll-Pll) *PILGOS* (ub) m.-où : *hemañ 'veze pilgos ar re all* (T/JG & tête de Turc - fig. / faire la boniche, son boy > *pont ha pavez oa d'an oll* / C. *Goufifiat* 'efpieu / sanglier' & gaul.-celt. *uidu\biion* > vouge & *gwif* - Tu : *ar wif = forc'h troad hir / dougen plous* TK-Ph), *SAC'H POAN* m. (JCM / bouc émissaire)

SOUFFRETEUX,-SE (19° / 12° souffraitus < souffraite anc frç Rob. ; C. *gouzyfyat* 'patient fouffrant' / C. *Goufifyat* 'efpieu aboutter contre le fanglier' gaul.-celt. *uidu-biion* > vouge & *ar wif* - Tu *forc'h troad hir* TK/Dp<PT *dougeres plous* ; GR *yzommecq* : *ar re yzomecq, & tavantecq*) *KLANV-DIGLANV, PEUDEG* m.-ion & ad. /-ek* & *peud* mal du mouton / *peus* W/Ph *peuk* toux sèche & la 'crève' Pll *tapet feus ar peuk ? ya, ar peuk so ganen ! & ne ra ken peukal & peukeuta* : *pasaat**), (malingre) *FALLIG* (& l'extrémité de la queue du chat / *fallegan* & NF < Fall-é-gan : *ganet-fall* T<JG = *falligan / fallijet* Ph : *faganet, fallaet, fatiket, semplet net-ha-pizh – koue't 'en avalou* calq.E & Ph *ban avalou / dihét, glacharig, liw blin warnehe* Pll<PM)

SOUFFRIR (11° sofrir & gallo trad. 'souffrir' < lat.popul. / *sufferre* < sub / ob-ferre > offrir Rob. – ie - gr φορος -phore / port-, germ. & angl *to bear*, gaul.-celt. v-irl *biru* > *beir* : *to bear & give birth / born-e* : *airborne* etc. & v-br *heber* & *diovér* W/Ph-T *diou'er* & *adfer* gall. / gaul.-celt. *dama* ! plat de Lezoux : endure ! il souffre v-irl *fo-dam / ni-dam* ne souffre, gall *goddef* : *gouzañv* C. 'fouffrir', m-br 16° *Santes Nonn*, l. 1402 *compret poan = kemeret poan* Go-T-Ph), GR *soufr-i, gouzañv* & *beza yzomecq, cahout dyenez* ; W1880<PL *soufret tuemzer ha yénion* & souffrir le martyre *en hi halon é souffré ur martyr* / syn. Ph *andur, gouzaon, souf poan*) *GOUZANV,-iñ* : *ar pezh o deus gouzañvet, gouzañv poaniou kalet, SOUFR* (*poan*) : *soufret 'neus* / (endurer & fig.) *ANDUR* : je ne puis les souffrir (Ph) *n'oun ke' vid andur ar re-nes* (& *diwaskañ - poan* subir / Musset 19°) Le mal dont j'ai souffert s'est enfui comme un rêve *An droug-se am gwaske / Tec'het*

'vel un hunvre ; (souffrir de) *BEZañ G'* : je souffe du mal de dent *g' ar boan-dent emeon*, de rhumatisme *ema-hi g' ar boan-ijili* (Ph & *poan isili^e* = (*gwasket*) *g'ar remm*), il faut souffrir pour être belle (adage : prendre du mal – pour soi et les autres T-Go-Ph) *KEMER POAN* (*a-benn bezañ koant / be' fur ma n'out ke' koant & evidor / ar re all*) ; (être victime de - bout) *GWAZH* (*a, eus / n'out ket bet 'wazh !*) / *SKOET / TÏET* (*TI^oET* v-br *tigom* vb piquer / gaul.-celt *tigontia* / *TIZHET* < *tizh* Ph *ti'mat !* & gall *taith* : (to) travel vb *teithio*) : *tiet g'ur louzaouenn* (Ph & *bet tiet g'skaot* Spt ortie urticante), souffrant (d'un manque de nourriture W<Drean) *al loened a ve bet gwask*, (intrans.) *BEC'H WARNANÑ* (Ph & *bezañ 'wazh a se se* ressentir de), (souffrir q.chose) *KO(U)ÑZANTiñ* /ku'zãnti/ Ph & souffrir une défaite etc. (aux boules, palets Pll<PM & sport) *kouñzantiñ ar c'holl*, (q^m / nég.) *AVELiñ (ub)* : *n'int ket evid en em aveliñ* (& *en em rouzañ* = *en em bakiñ*, *en em ober*, 'n em andur / andur ub, pado g'ub / ouzh ud)

SOUFI,-E (صوفي *çûfi* sage penseur < laineux / صوف *çûf* laine / NF (Le) Gloan, Gloanec & var.) : des soufis (poètes - 12°) *soufied e oant* & on est « soufi » (islam modéré) *soufi om^p-ni*

SOUFISME (19° mystique isl.) = *soufism* m.-où

SOUFISTE (& 'soufi' *çûfi*) = *soufisted Bagdad* (m.-ed / f.1)

SOUFRAGE (18° / étoffe / abeilles - n.vb. : ar) *SOUFLIÑ*

SOUFRANTE (arg. > Tun. 19°<NK / allumettes) *choufretes*

SOUFRE (13° / 12° sulfre < sulfur lat. > *sulphur* angl. – gall *syllffur*, irl *sulfar / ruibh /riv'*, basq *azufre, sufre* < esp. / frç ; C. *Souffr* fouffre, fulphur, GR *soufl, soufr* W) *SOUFL* (*SOUFR*) m.-où & coll.-enn-où ; (adj. : *li'*) *soufl* (& *sulfat-où / sulfur* VBF<PT)

SOUFRÉ,-E (13°-19° pp ; GR *souflet, soufet & frodtet gand soufr*) *SOUFLET* / Z\SOUFRET

SOUFRER (17°-18° ; GR *soufla, soufra,-eiñ & W sonfleñ, frodta gand soufr*; B. 1910s *soufli gwenan*) *SOUFLiñ / SOUFRañ* : *soufliñ ar gwenan & vez graet* (Ph-Dp : *souflet g'ar pouk'* - masque d'apiculteur & étouffant KW temps = *moug / mouch* Ph cache, masque)

SOUFREUR,-SE (19°) *SOUFRER,-OUR* m.-(er)ion f.1

SOUFRIÈRE (15° & NL) *soufreg* m.-i /-où : ar *Soufleg*

« **SOUGUERNE** » (gallo : vol ; l'A - GR 18° *saugarnier saunier & Guerrandig-ed* / NL > *sae gwerigan & gwennegan* / rabioteur (du sel) > *bogoder* & surn. L.Neut Ph/T *c'hwip(laer)* < *laer*) *sôgarnerezh* m./f.-ioù

« **SOUGUERNER** » (gallo : dérober (sel) saunier *saugarnér* l'A-GR W 18° / T vb *c'hwip-*) *sôgarniñ*

« **SOUGUERNOU,-SE** » (gallo / GR *saugarnaer* W / l'A 18° *saugarnêr-yon saunier*) *sôgarnier* m.-ion f.1

SOUHAIT (12° & *sohait* < vb – anc. frç *hait* / *hetaff* m-br / NF (Le) *Hetet* / Désiré & Ph *dihet* (en état) peu souhaitable, patraque - pers. Ph & animaux / seul^t Ku ; GR *hoandt, hoanchou pl & hedt, hedtançz* : tout à souhait *pep tra diouc'h e c'hoandt / a het(ançz) / va souet* L 18°) *HET* / *SOU^hET* = *REKET* m.-où : ensemble de vœux (souhais de bonne année - angl. / *greetings of the season*) *ur sac'had hetoù* (*bla^vez mad, ye'hed ha prespolite* – Ph / Kll<RB *prespol pepred* ? toujours valide – sur pied, non handicapé / *YAC'H sain* = gall, irl, gaul.-celt. iacc- & en bonne *santé yec'hed* = *iechyd* – ALBB n° 599bis), & *reketou* (Lu<NR) ; à souhait *PEZH A GARER / GARI* > *PEZH-A-GAR* : *gwin, pezh a garer & pezh a gari eo an dra-s' ! & labour zo pezh-a-gar !* (Pll<LC c'est amplement suffisant / *amp^lig-mat^e* Ph<AT = *neb(eud)-mat^e*) & *gwalc'h he halon^o* (T<JG / Ph 1970s cantine lycée : *ho kwa'c'h peus bet ? / diouzh (e, he, o) c'hoant*) ; à vos souhaits! - lors d'un éternuement *DOUE (D') HO PENNIGO !* (répartie Li<YR *ar c'hazh bihan ho lipo ! / Doue^e gresko braz^o !*), (HA) *DOUE DEOC'H ! / YEC'HED DIG' DOUE !*

SOUHAITABLE (1500 < vb Rob. ; GR *c'hoantapl, hetapl / hetus, hetëus / c'hoantuzenn*) = *C'HOANTAPL / hetapl** : *ud da vout hetet* (& NF / Désiré-e : *an Hetet / dihét*)

SOUHAITER (14° / 12° *sohaidier* < 'gallo-rom.' : subtile lat. : sous / vb germ. & angl *hail, hate, heat* chaleur *gwres* gall & Ph > *to heat* chauffer / v-irl *tes* & gaul.-celt. *contessos* > *cynnes* gall *hot / tom* : *teil* ; m-br 16° si tu souhaites *mar souhetes / a souettan, ma soueto* 18°, GR *c'hoandta,-*

aat – Ph désirer & une mauvaise chose *droucq c'hoandta / hedta, hedteñ* W : on souhaite de vivre *c'hoandtaat a rear beva, bez' ez c'hoantear dre natur beva pell-amser, natur eo c'hoandtât beva*, je vous souhaite la bonne année *bloazvez mad a reqedtan dec'h digand Doüe / bloavez mad a reketan deoc'h* L<LF, NR & trad.Dp / PhS<IC '80 *Son ar blavez mad : Ur blavez mad a zouhetan / Ur blavez mad evid an oll / Avantur d'ar re yaouan^k / D'ar re goz blavez diboan / digoll ! [...]* Setu ar blavez echuet / Meur a dra zo tremenet / Med evid ar blavez neve^d/ez / Blavez mad d'ar Vretoned !) *HETAñ,-iñ / SOU^HETiñ* (ar bloavezh mad deoc'h / blead mat*) : *me z\souet ar v\foerell ru' de^c'h !* (Ph je vous souhaite le pire : la chiasse & *droukc'hoantaet fed ud*), *REKETiñ* (ar bloavezh mad^e) ; je te le souhaite (d'aller aux cieux - B. / TK 1910s & Julien Godest Kll) *GRAS^S DIT da vont d'an nenvou / je souhaite que... ME GAR^HE / GARJE* (dit – *kaout kemend-all a chañs Ph & kared vad dit / c'hoantaat Ph & sal^v e ve gwir ! / emichañs & mechañs*), autant qu'il le souhaite (GR & Ph) *KEMENT HA MA KAR*

« **SOUHAI(T)E(R)IE(S)** » (gallo) > *heterezh m.-où*

SOULLARD,-E (19° soillard : sale (domestique) < soil-ler : trou d'évier) *TOULL-DAR* m.-où (Ph-T / évacuation de talus KL *toull-c'hwi* > *ar fi* - Big.YG & *toull-kur / kan-foll* Kp<LK & *laeres^e* Ph bonde d'étang *dichal / dishal* Ern. & *sklotur, skorv* NR, NL Pont-Scorff) ; (Région. 'souillarde' : arrière-cuisine, baquet à lessive – NALBB n° 466 lessive à l'ancienne / *kann-* & *kanneres^e* f.1 machine : *penton kouez* Ph-T *penton koad* & TK *barazh-ad dour* celt. > baratte & *budaderes^e / bugad* buée celt. > catalan Barcelone - musée Picasso *ar vugadenn* – cuisine péjor. / *he c'heusteurenn*) *KEUSTEURENN* f.-où, (baquet à faire la lessive) *BUGADEREZ* f.1 (& Ph-T *penton kouez / barazh*)

SOUILLE (1 - 14° anc frç soil > angl. (to) soil – irl *salaigh /sali:/* pret.S3 *shalaigh an amsair : the weather became foul, dirty = erru hudur an amzer, amzer lous endeo !* & v-irl *sail* gl labes, irl *dirty : salach / salann* sel & gall *sâl : ill, mean, poor & saldra : illness*, v-br *arcet sal* ms Leyde LF 71 frappe (d'un) mal & v-br (*glet*)*lus* serviette LF 176 : (cloth) *lous & saltrocion* pl. / ad. 'saotregion' souillés LF 551 / angl. *soil* sol *daear, pridd & baw, llaid = douar pri & baous* boue < gaul.-celt *bawa* - Rob. / bouse, *leizh(ien)* / gaul.-celt *li-* : lie < liga : *dépôt / pose, repos* couché & pierre dégradable, mucilage & liquid lat. – C. *Ly guin / fanc* & NL Libouron / Libournais, v-br *lia* pierre dégradable > dolmen *lia-ven*, Kerleven, Lilia Pag., Livroac'h Ki & NL Lec'hlec'h, Leslec'h, Ploulec'h T = *lia* irl *stone*, NL gall. *Maen llia - Powys / libin : dipping wet object & láib /la:b'/ : mire (mud) = gall llibin : gwan, llibyn* m-gall *weakling = falleganig* / NF Libouban, *liboudenn, libous / litous, li'hid / lec'hi(d)* vase à herbier / *morfank, morfont*, & limon, gaul.-celt. gobelet Banassac, Lozère 'nessamon delgu linda' *d'an nessañ del ! (lenn) dour / lindon lin-brein* Ph-T, *liwad / lizwad* T<JG *sanie & lise* < gliso(marga) / *le = lec'h* gaul.-celt. & lieu, lit irl *leaba* < *leb-* : *gwele, gwely* gall / 'legasit in alixie' gaul.-celt préterit S3 (le dé)posa en Alesia *PYL 196 : lec'has- ez^h en A* – souille : bauge, gîte cf. Robinson dans sa 'souille' < Tournier *En e doull bouilhenn* & gallo : linge à cendre pour la lessive - *Nomenclator* 17° *stloac* cendres de lessive GR-PELL. 18° *stloac* C.L.T. 'charrée' = *stloagenn* Big.<MR & *stloagenn / merglenn* saburre ; C. *Soill* & m-br *an souyll, hep souill* 17° / l'A 18° W *souill-eu* : taie d'oreiller) *SOUILH* m.-où

« **SOUILLE** » (2 - arg.beur : s[œur-]ouille) *C'HOER*

SOUILLER (14° / 12° anc frç soillier & soil / boubier (de l'enfer) < solium lat. Rob. / ie sol & sol NF (Le) Solliec KW *ar Solieg* ; v-br *saltr-* & C. *Sautraff* souiller = *Sotraff* 17°, *Soillaff / Soillaff* 'ordir, conchier' C. *Souillaff* 'ordoier & conchier' / *enterraft* C. / Pll /in'tè.'i/ *inter(r)i'*, *int'ramant* ; GR *salir, tacher & gâter soüilha, soüilheñ* W : *soüilhet en deus e abyd caër / so soüilhet gand-hâ & mastaret gand-hañ – sic & se en him soüilheñ / ('n im) zo't'o* Ph *en em saotret* < *SAOT(R)añ* gâter en versant – syn.) *SAOTRañ,-iñ* : *saotrañ e zilhad* (Pll & *zo'tet* *gwin war e roched, kelornioù pe ur pelles^t / pellechou hag a zo'te dour, laezh*), *SOUILHañ,-iñ* (& *salir / louzañ* > 'louser' sa Chimie T / R1 : 'foirer' son exam, & *lovri'* Pll<PM > *dilous't, dilo'r't*) / *STROUILHañ,-iñ* (W-Ph & des 'strouill° dans le bourg' Pll<MC *zonards*, Sdf à chiens 2006 : Pll<PM *brageier distrouilh* pantalons peu salissants / *distronket dilhad* Ph<MA *prélavés – vb*

STRONKañ g' ar stronk Mar. : appâter à l'effare / *boued, gleur, strouilh*) ; (C. *Caillareuc / fanc* = Caillarec / Callarec NF & vb *Caillaraff* 'souiller de boue') *KAILHAR(ENN)iñ* & souillé ma fille *kailharet ma merc'h* ! (Pll<PM = *flemmet* engrossée), (métonymie / pubère, règles Ph *he amzeriouù, merkoù, mijoù / traou ar mis^e* Pll<MG & jeu de mot 1940 / bons de l'Occupation – C. *Quaezour* 'penil, pubes : prime barbe / *deffoubz*' & *quezour* 17° *Amourusted un den coz - pevar ugent vloas / plac'h iaouank triwec'h vloas*, GR & *qaezourecg / kaëzourec* PEll. 18° immonde, souillé / *kouilhourenn lost ar varrikenn* Ph fond de lie de cidre de barrique > *kouilhourenn* ! Ph saligote !) *KAEZ(H)OURiñ / KOUILHOUR(ENN)iñ he zraoù* Ph = *MASTAR(ENN)iñ* maculer : *mastaret gant honnez^o* T<JG / *tar'as'et g' butun fri* Bd < Y.Gow-Ph < terrasse(r) / terra – ie : (coal)tar angl. / *godron* Pll-FK < *قطران qatrân* & *bodoc'het he bizied g' ank'* Ki & PJH / *marlouinet* Are-TK cochonné & *mardozet* KT souillé de suie / *mardos & marzas* - ALBB n° 330 suie, v-br *mos-* & *mous orven in hoguen* I.Omnes 14° / *krapou'z mouzig* PJH, Pll<NC = *tulew^e* Ph-Ku & *mouzourdenn* W > « *Kann, kann, moujourden / Pe vou séh é vou guen* » W<P.Goff / Wu<FL : Lave (ton linge), souillarde, Au sec il paraîtra blanc ! tr 'marie-graillon', maritorne Esp.) ; (conchier < con-chier L) *KOÑCHEZañ / KOUSSⁱ* (Groix Wi<HT) / *KOUCH(I – Wi & Prl KOUCHIein)* : *kouchiet he sae* (& arg. Chon / Ki *KOÑCHIñ*)

SOUILLON (16° / 15° valet de cuisine Rob. ; m-br 16° *Santes Barba 'tra sot, stroton, glouton ha disonest'* / 'an cnot hac an stroton' *Santes Nonn* & GR *strodton-ed* 'malpropre, salope – ces mots se disent pour le féminin aussi bien que le masculin' & *strodtony* f. / *strod* 'salope, souillon & coureuse' / *strodenn zo diwar dour* L liquide sale, saleté liquide - cf. Ph/Go *ur strop* = souillon GR : salope *loudourenn-ed,-ou* & *craçzouzell-ed* W gallo (marie)-crassouse & iron. 'du Pas-crassou' 22 / château fictif / *maner al Lonk-Avel* K<Crocq / vb >-ENN f.-ed,-où) *KAILHARENN* (*kailhoc'henn, kailhoustrenn / kailh* gredin-e > chercher la 'caille' Ki 'la meuf', les 'gonz' / le sexe immédiat – gaul.-celt. calio- *kell* couille, caillou gaul.-celt. *kailh(aouenn), mein gailh* - ie cal : callosité, NP Caletes > NL Calais-is, Caux & v-br-corn-gall *calat* dur = *hard* > *caled, kaled*), saligote (d'ado ! / *kaezour(enn)* pubère) *KOUILHORENN* f.1 : petite souillon ! (fillette Ph) *ar gouilhourenn vihanse* ! / (méton.: fille mère 'souillée', en cloque) *STRO^uILH(EZ)ENN* f.1 & *stroilhenn ar plac'h* ! (en cloque trad.Pll une rombière / *An daou bichon : ken teu un droilhenn gozh da lakad an disparti – etreze*) *DRO^uILHENN, KALBAOTENN* f.1 (Ph / Big. < MR *kalbeutenn*), (aide de camp, cantinière Ph-E) *KAMPENN* f.1 & *kampou* : *ur gampenn honnezh* ! / (*LI-* : chiffes molles dégouttantes dont fig. / personne 'chienne' de 'maître' écervelée & intéressée < serpillière à four à pain & fig. : carpe Ph-T<MxM / apophtegme Pll-T<JG 'sant Nigoudenn gand e benn liboudenn') *LIBOUDENN* f.1 (Le) Liboux NF / *al libousenn^e* 'mouille' Pll & LL : liquide vaginal secrété par femme = cyprine / Aphrodite : *glaour-enn* Kerenveyer 18°<RC / Ph glaire / limon d'eau etc.) *LIBOUZENN, MARI-FORC'H* (f. – L / Pll rime – lieu inhabité de la voie romaine Carhaix-Morlaix entre Mine-Pont *ar Goret* pisciculture > Locmaria-Berrien : *Mari Madeg eus Pont-ar-Saout /z/ Pa sav he gar 'weler he faout* – cf. *Son ar vot* 1929 SFIO / *ar re venn : blesset int bet en kombad bras Pont ar Saout* / « *n'eus bet kombad ebed ba Pont-ar-zaout gwech ebet* ! » Pll<GC), (à la peau sale *lous/ken(n)*) *LOUSKEN* m. : *pebezh lousken (hennezh / honnezh* ! (Ph-T & T<JG *louka / loukenn, louzenn-ed* = *peb loudourenn / 'gav mad he c'heustourenn* Ph-T/Wi *loustenn / he c'hefalenn* < *kef-halen* > *kaviaren* Groix collation : *berli, berlan, berlen e yan da gevaren / loudour* Pag.Li<GK = *lous & louzenn-ed*), *MOUSENN^e* f.1 (& Prl pl > *mouzennied / moujourdenn* Wu<FL & W < P.Goff 'marie-graillon', maritorne), *STRODENN* f.1 (& métonymie T<DG : *ur goumoulenn, un uloc'henn* Ph mouton de poussière Pll *ulac'h / kantouilhenn, kouilhourenn, liboudenn, strouilhenn / stlabezenn* Ph / Prl *katoui'enn, koutoui'enn / kousⁱiour, & saotrer m.-ien* f.1)

SOUILLURE (17°/13° soilleüre - suff. ; m-br *saltracion* souillés – de souillure & C. ; GR *souilhatur-ez & souilheür ar pec'hed, eus an ene*) *SAOTRADUR, SOUILHADUR* / (W) *KOUSSⁱIADUR* m.-ioù, (une souillure) *KOUILHORENN* (*kaezhourenn*), *KAILHARENN* f.-où /-ed (filles mères), (liquide - syn. : *ur*) *STRODENN / STRONKENN / STROUILHENN* f.-où & coll. (Ph & *mastarenn, tar(r)as^eenn* / Prl *kakoui'aj, katui'aj*)

SOUI-MANGA (18° malgache & souimanya < swi-manga : passereau du type colibri) = *ur swi-manga*

« **SOUIRA** » (NL Essaouira əl>əs Souira - Maroc / سوي : reizh & سوی سوی : swa-swa : a-reizh, a-vod) =

SOUK (1848 Rob. < سوق - cf. السوق əs-sûq le marché / hôtel 'fonduq' : entrepôt – NL *marc'hallac'h, foarlec'h*) **BOUTIKOÛ** (pl. < gr) = *aet d'ar sîq / souk, quel souk ! ur boutikoù zo eno !* (Are<JMS & Ph /bu'ticu/ & faire du 'teil' T < ober teil en he c'hamb'r / stlabez GR malpropreté *sklab^e* Ph > faire du 'sklab' : désordre *stlab^eet foenn*, du 'sklabodenn' *sklabodet dour gane^omp* & *sklabous^eennet gwreg ur patriot* 1943 élaboussée fig.) ; (méton. / colombier) **KOULDRI** m.-où : *nag ur c'houldri ! Kastell Kergoed hag e gouldri (Sant-Hern > Pont ar Gergoad* Port de Carhaix & *Kouldri Bear – Armoripark / T 'kreiz an abati : war hent d'an holl – rivinoù abati / abbatis – GM)*

SOUKKOT (hebr : fête juive des Tabernacles) =

SOUL (1960s angl. /soul/ : âme & NF – gall *enaid*, irl *anam* : *ene* & gaul.-celt. Anate-mori Âme-grande - magnanime m-gall *eneitfawr* / Mahatma (Gandhi) ; Défunts Anatia *Anaon* D 38 / *anatlo-anal*, *aneuno* : inspiré – ie : anima lat. > animal *aneval*) = *ar muzik 'soul'*

SOÛL,-E / SAOUL,-E (13° 'vieilli' Rob. & gallo /saw/ & /saw/ f. = *mezvez e oa-hi* < bas lat. / satur & (ad)satis > assez *a-walc'h* – ie sed repos & *sîd* irl *Otherworld* - repos éternel ! / all. *satt* repu *gwalc'h^ehet* & *sad / set & sit* gaul.-celt sed- & v-br-gall-irl (a)sez ! *Gorsedd* & cf. سكران : *sekran* < سكر s-k-r le sucre السكر əz-zəkər > *azucar* esp.> basq *azukre* /s/ catal.= *sucre de canya* & NL /; شوكرا 'choukran' : merci ! / Choukri etc. ; gaul.-celt. légende monétaire Epo-meduos ivre de (puissance hippique), déesse v-irl *Medb*>*Medhbh* gall *meddw / ar meisce : drunk(enness)* enivré < v-irl *mesc* ebrius > ivre, gaul.-celt *mesco*, NP Orgeno-mesci ; v-br *med* hydromel *mez* & *medot* m-gall *meddud* : *delight*, *meddwaint* : *drunkenness* = *mezventi* / gall *gwalch* : *hawk, rascal* & gaul.-celt. uolc- & Volcae NP / germ. > *Welsh* = *Falco* lat. - D ; C. *Mezu / guin* 'yvre, ebrius' / *Goalchaff a boet* 'raffafier, facio' ; GR ivre *mezo, mezu, meo* W *meü / me(z)ves, meües* f., rassasiement parfait *va goalc'h / men goalh* à à demi votre soul *hanter oz coalc'h / hou coalc'h & goalc'h^ehet* – ALBB n° 466-7 / n° 22 *a-walc'h* assez = NALBB n° 41) **MEZW^e** /mew/ Ph-K-T & W *meù / meq/* (& var. : *méau* Arv.W / mjaw/) / **MEZV^{*}** /mɛ.ʷ/ E-Go, **MEZO^o** /'mè.zo/ > **MEHO** /mèho/ (L) : *dec'h oan me^o* (f. Ph = *ur plac'h vē^o* / attribut f.1 : *ar gaouz a oa la 'oan me^eves^e* PII<MJ 1900 & *mezvez^o-dall* compl) *mezw dall / me'w du, mezo du-dall* (syn.PII & *du-du dall / me'w-dotu*) & comme un Polonais *mezv* evel ur soner* (Prl) & *lipet mat tehoñ, Stenn e votoù / erru rond e votoù & leizh (ho) kof* (W<FL) à ma leizh ; (nom : ton son soûl) **GWALC'H** m.(-où) : *bet ho peus ho kwalc'h ?* (cantine lycée Carhaix 1970s : /kwa'x/ & /gwa'x/ Ph & *soubenn gwalc'hadenn* Ku soupe de gruau - rassasiante / *gwalc'h* lave- W *golh* = *golch* gall & irl *folc* : *to wash* > /wa'x/ assez & excl. /trə'wa'x/ *tra-walc'h* !)

SOUL- (2 - roman : oc, gallo / esp *sol* < solis lat. – ie : gaul.-celt. & déesse Sulis Gén.Bath GB *Baddon* : *Suil* NL Cad.PII écobue / soleil & v-irl *súil* > *eye / sol* emprunt v-br-gall & C. *Sul, disul / dilun...* & *Soulacc* C. 'soulas, solacium', NF Soulas / Ph & *choulassen ha* 'bon-garçon' / Giscard < *Pobl Vreizh*) =

« **SOULA** » (gallo : soleil – var. E-Go/W) > **HEAOL**

SOULAC (NL Gironde *sulis* : soleil & gaul.-acon) =

SOULAGÉ,-E (ad. / pp) **DISAMM / DISAMMET**, (à bon port / dans la rade - Go<SL) **RAD** : *rad eh out ?* (& *rad eo ganti* - Go<KC / *rekouret*)

SOULAGEMENT (15° < vb & suff.-ment ; C. *Sam / Som* & *Soulacc / solace* angl. > *sólás* irl, gall *diddan-* ; GR *soulaich, soulajus* W *diboës / frealsidig^eez, confordd /t/, conforz / di-*) **DISAMM** /z/ m.-où : *un disamm kaer*, (de malade) **AES^sEADENN** f.-où : *un tammig aes^seadenn* (Ph / *frankadenn ar marw* rémission) = *pebez soulajamant !* (Li<YR) ; (subjectivement) **GRAS^s** f.(-où) : *ur c'hras^s eo*

bet deomp & ur mis'i (W<GH aubaine / messie, Prl ur « *yaha*^(ad) » a *gavan*, Go<FP apporter un soulagement à qq^m *ober gratis*)

SOULAGER (13° < soulas anc. frç / sublevare lat. & gallo : soulever / go(u)-ren ; C. *Soulaczaff* 'donner foulas, solari', GR *soulaichi, soulagi* Ph/W *diboëseiñ*, consoler, fortifier *frealis, conforzi, conforteiñ* & Kerenveyer sex^t 18° *soulaget* = *soulajiñ an dud* : *gisti* - YG / T<JG la pitié ne soulage pas *truez ne wella den & se*) *DISAMMañ,-iñ* : pour te soulager *da zisammañ 'hanout, poent disammañ* (se soulager *ober un dizamm°* & euphémisme > *ober e fank*) = *DIVEC'Hiañ* (Li<YR *divehcha°* / délivrer d'un faix) & *tennet ur bec'h diwarno / tennañ ar bec'h a-ziwarni* (Ph & T<JG) *tenna° ar holl° (koll) diwarni* (T<JG) = (délivrer de ses souffrances) *DIBOANial* (Ph & *diboan-kaer* / soulager un malade) *AES^sAat** (*dezhañ*) / *AES^sEo* (Ph) : alors elle fut soulagée *neu'n oa bet aes^saet dehi°* (Pll) & j'en suis soulagé (j'ai trouvé grâce de les voir - KLT) *KAVet 'm eus GRAS^s (gwel' anehe / ouzh o gwelet*)* : *me 'gav gras^s gwel' 'han's* (S2 Pll / Go<KC) *REKOUR(iñ)* & A raconter ses maux, souvent on les soulage (Corneille 17° Polyeucte) *E-ser(r) kontañ e boan, a-lïes sant diboañ / sant Diboan !*

SOULAGE(S – NF > SOULAGE-/ NF - C.) *Soulas*

« **SOULAIRE** » (gallo (vent) d'soulaire : d'est / Helias & roman Vent de soleil) *AVEL HEOL* (m.)

SOULANE (béarn soulana < sol : adret / ubac) = *soulan(a)*

SOÛLANT,-E (19° part.prés. / 17° rassasiant Rob.2008 = GR mets *boed goalc'hus – traoù*) *GWALC'HUS* (Ph & KW / fig. L - f.) *BOURQUELL (kement-se !)*

SOÛLARD,-E / SAOULARD,-E (17° / 15° repu / *stenn*) *PENN-MEZW* m.-où : *ei, penn-me^w !* (Pll-T<JG), (ad. T<PYM & bretonnisme) *STENN-DU !* (soûl / *me zo stenn !* Ph je suis repu)

SOULAS (NF / GR 'vieux mot' *soulaich*) *soulaj-*

SOÛLAUD,-E / SAOULOT,-E (18° / 17° glouton & soûlot,-e-s – Ph) *PENN-BOES^sON* m.-où

SOU(L)DRE (anc frç 16° résoudre = solutionner)

SOULE (19° > film 'La Soule' jeu anciennement / Rugby NL – GR boule de foin couverte de cuir *mell-ou* : *teureul ar vell / taulet er vell* pp W & NF Mell / mël/ – mots homophones) *MELL* f.-où : *c'hoari ar vell*, le jeu de soule *MELLAD* f.-où, (partie de soule) *MELLADENN* f.-où, (coll. & mêlée) *MELLADEG* f.-où & 2

SOÛLÉE (GR ventrée excessive *goalc'hadenn*) = *GWALC'HADENN* f.-où : *soubenn gwalc'hadenn* (& *gwalc'hadur* soupe de gruau trad. E & Ph / faire une ventrée de soupe, vrai 'souponnière' / personne !)

SOULER (16° Cl.Marot < lat. soleo = *soler* esp. / Marot 16° « où me soulais cueillir le houx » Ph-L le' *'kustumen kuntuilh kelenn*) *KUSTUMañ (ober & mont...)*

SOÛLER / SAOULER (13° / 16° < ad. – v-br *medu-* & C. *Mezuiñ* 'enyurer' / GR *goüalc'ha, goalheñ* : saouler de viandes *goalc'ha gad qicq, (s')* enivrer *mezvy, mevi* W *meaoueiñ, meüeiñ* ; se divertir à la soule *mellat / meller-yen, mellour-yon / sulur* & se soûler – itératif *mezwaad° / MEZViñ* (Ph s'enivrer) : *mezviñ a rae, me^v(ez)et net ! (f.) / en em vezvet en deus, sè !* (il s'est enivré volontairement)

SOÛLERIE / SAOULERIE (GR divertissement de la soule *melladou,-eü*) *ME^ZV(I)EREZH* m. (sens pl)

SOULEUR (GR crainte subite *zoufflam* m.-où > Koulizh Kedez *Soufflam Per Gwegen* - titre 1974) =

SOULEVÉ (20° sport pp *savet / gorre-* & *gou\ren*) *SAVED(IG)* m.-où

SOULÈVEMENT (16° élévation (morale) Rob. ; v-br *sab* & v-gall *datsebimou* établissements, étales LF 429, C. *Seuellec / sebedlauc* v-gall *minister* > *sefydlog* : *settled*, Sévellec NF / *savelleg* rôle des genêts aux pieds érigés en vol ; GR *rebell-ou, rebelded*, de cœur, d'estomac *heug* : l'aversion pour quelque viande cause le soulèvement de cœur *an^heres / an doñger a zigaçz an heug & a ra heug^hi caloun an den* – C. *Gourre* & corn *gorre*, v-br *gurreont* P3 s'élèvent, se soutiennent LF 202 NL (Le) Gouray Méné 22, Gorrebloué L / Pen bloue, Gorrekear / Goueletquer NF, Cosquer-Gorre /-Gouelet Spt/Pll, Tu *Gourre / Arvor Plouvouskant* & v-br *en tan guerehetic* : en dessous

exprimées LF 160 & NF Quillivéré / gall *arwyre, dwyre* : *rising = doare, doere* W & NL (Quilli)doaré, NF (Le) Doaré / gaul.-celt. *uo-bera* : ru souterrain NR Woèvre, v-br-gall *gu-* : *gou'er, gofer, fobhar* gael./irl *fo-* & *re(n)* - ie *re(g)-* ; GR *gorroydig^uez* haussement / mur, voix) *gorroidigezh* f.-où (& *gwinterezh* basculement), (fig. : révolte) *emsavadeg* (ar *Bonedoù Ruz*) f.-où/2

SOULEVER (13° / 10° *soslevar* < *sublevare* lat. / *levare* vb < *levis* : léger – esp *llevar papel* ; v-br *gurre-* > *gorren*, C. *gourren* pp *gourroet* ‘leuer, leuare & exaltare’, GR *sevel divar an doüar*, presque vomir *heugal,-^ui* & qui fait soulever le cœur *doñgerus, reqedus & regredtus : heugus* ; faire révolter *rebelli, hem ravoltet & lacqât ar bobl d’en hem ravolti*) *SEVEL* (base *SAV-* : *savet, savetoc’h*) : tenter de soulever le faix *klask sevel e vec’h / traoù da sevel bec’h* (Ph de quoi soulever les foules), tu soulèveras un tel poids *sevel a ri ur poues sort-se ?*, le cœur s’en soulevait *ken a save e galon*, ils s’étaient soulevés (mutinés, révoltés) contre eux *en em savet oant outo*, (q. chose de pesant) *LAK’ SAV* (*dindan ud*), (relever – casiers) *GORREN* (Mar. Douarn. Ki & bander / base *GORRO-* / *GORREIÑ*) : soulever le faix *gorren e vec’h*, (soulever dans les bras) *CHOUPañ* : *choupañ ur bugel* (Ph / Go *pintec* 1880<HB > soulever enfant en l’air *ober – pintig & pintig-pintig !*), (soulever un meuble : armoire etc.) *HOUBañ* : tu soulèves l’armoire à bras-le-corps toi ? *houba’ ri ar près^s ?* (Pll / *houpañ* hisser & *hiñsal / chom houget* coincé / cou), (soulever la herse chargée d’herbes) (*DI*)*LOSTIGENNiñ* / *DILOSTañ* (Pll / Ph syn.) ; soulever la perche (& lever de perche – jeu breton) *SEVEL ar berchenn* (trad.Pll pardons St-Tudec, St-Victor & St-Sébastien Pll) = *SACHañ war ar berchenn* (T<SF & F.Péru / *gwerniañ ar wernienn, plomañ al lañsenn* Bd<Y.Gow : *gwintañ perchenn / diwintañ* basculer / *gwinkal & diswinkal* Pll ruer dans un sens ou l’autre) ; soulever de la poussière *UZENNiñ* (W<FL – C. *yufin querch* & GR *uçzyen / ussien* PELL. 18° criblures & Troude 19° *usien & uchen* = fine poussière de battage PhS / Pll *ulf(enn), uloc’h(enn) & ur boultrenⁿ ganto !* Ph ils en soulevaient une de ces poussières = *poucher* Ki < poussier-e – Ph syn. *diboues^a /s/* soupeser, *dibradañ / dispradet diwar he chô* Pll fait décoller du sol, *distokañ* (s’)écarter)

SOULEYMAN (NP / Slimane سلمان & Souliman / Sourimant NF)

SOULIER (13° / 12° sol(l)ier < lat.popul. / bas latin subtel : courbe de plante de pied - Rob. & gallo 22 « soleï » / « soula » : soleil ; C. *Botes* ‘folier a pie, bota’ / *Botines & heus / Archenat* chauffure & vb > *diarc’hen(-kaer* adv. Ph) nu-pieds, pied-nus & *divotoù* : *sant Yann divoutou* L<VF ‘dicalceat’ ; GR *botès-lezr, bo(u)toù lezr* & *empeigne eneb-ou b.*, quartier *qartell-ou*, oreille de soulier *stolicqenn*, semelle *sol-you / seuzl-you* talon < gaul.-celt. Accus. = *he zalonoù* Ph / sur ses talons *war he seulioù* : *war he lerc’h*, de méchants souliers *coz v\botou, coh boteü* & adage *n’eus kozh-votes / na gav he fares^e* Ph trouver chaussure à son pied – ALBB n° 98 chaussure & NALBB n° 468-70 tous points = Ph un soulier : *ur v\botez-ler*, paire (*ur re, rumm & ur*) *bo(u)toù-ler*, paires *boteier-ler & botaou,-ier* E / Wi / sabots *botoù-koad & lergoad* LK socques, *botoù Kerne / Leon* avec dessus en cuir ‘sabots bretons’ gallo 22 & Ph *war blad e chochonou /-eier* en chaussons & *kofignonew* 44<roman : charentaises, *skarpino’* Go escarpins) *BOTEZ-LER* f. (pl.) *botoù* (paire), *boteier* (paires & *botaou* E, *botoio*’ T / Go *botôo –botoù-koad* sabots) : *ur botoù-ler melen* (Ph & trad.Plouyé *meur’d a voutou ‘m eus us’t bar’h ar goz vinojenn / mont d’ar fest-noz* : j’en ai usé des souliers à arpenter ce sentier), souliers plats *BOTOU PLAD* (*savate* < turc / صيط : *çabbât* > *zapata*, agentif *zapatero*), dans ses petits souliers (au fig.) *evel ur pesk en ur bod lann* (T<JG mal à l’aise / T<DG *tacaud* dans la vase & *enk war e lasoù / aet bihan e galon* - Lu)

SOULIGNAGE (19° / soulignement - n.vb. : an) *islinenniñ*

SOULIGNEMENT (1828 Rob. /. suff.) > SOULIGNAGE

SOULIGNER (18° < sous & ligne – angl. > calq. *to underline* – gall *tan-llinellu / tynnu llinell dan* : ‘*tenniñ linenn dan*’, irl *lín a chur faoi rud* périph. & basq. > *azpimarra(tu)* / sous – is / gaul.-celt. > Ys *Kêr Is / Kerisel* & Ictis : *Isle of Wight & linenn* < *lin lin* – ie) *islinennañ,-iñ* (*ud en ruz*), & *lakat* ur varrenn dindan ur ger skrivet* (TK<MxM), (fig. / parole) *LAKad^e A-WEL* (& *war wel* Ph / *war’ve.l/* faire apparaître / Prl > *LAREin MAD^e*)

SOULIMAN (prén. & NF 22 < سلمان *slimân* & *Souleyman* NP angl.) =

SOÛLOGRAPHE (19° fam. / Wu) *IVRAGN* m.-ed

SOÛLOGRAPHIE (19° n.vb. : ar) *MEZWAAD*^e / *IVRAGNEREZH* (m.)

SOULOIR (anc^t - lat. *solere* esp. *soler*) *KUSTUMañ* (mont, ober...)

SOÛLON,-NE (18° var. Est - dial. / Can. – var. Wu /mjaw/) *MEAW*^e

SOÛLOT,-E (SAOULAUD,-E) *TRAOU MEZO*^o (pl. Ph *penn-mezo*^o, *penn-boes*^oon & *sistraer*, *sac'h gwin* & *toull bier*)

SOLTE (16° / 13° *soute* < *solte* pp vb *soldre* < *solvere* lat. / gr λω / *luere* & *luis* >-lyse – ie : germ *los* / *loser* Rob. ; l'A W 18° *pen-troc,-queu* W / Bd<Y.Gow notaire à Gouézec *paea danvez en arc'hant*) : verser des *soutes sevel o lod* (*d'e vreuder ha d'e c'hoarezed* / *heritet digant o zud*) ; en *soulte EN ARGANT*

SOMETTRE (14° / 12° *suzmettre* < *submittere* lat. / *mittere* & *me-* ie – angl. > *submit* & gall *plygu*, irl *géill* : *yield* / *giall* - basq. *mende-* / *menpe-* & *men egin* / *garai(tu)* ; C. *So(u)metaff*, GR *contraign da sugea*, *lacqât da sugea*, *sugeteiñ*, *sugetiçzeiñ* W, se *soumettre* à q^{un} *sugea da ur rebennac*, qu'on ne peut *soumettre didailh*, *dig^uempenn* = *DIDAILH*, *DIGEMPENN* Prl-Ph / ie : bat-gaul.-celt. & Mat. - sanskr. / iug- D – *soumettre* par la force) *BAZHYEVAñ* : *bazhyvet ganto* (Ph & T<JG trad. : *dindan kazel-ge ganto* /-yew^e Loth), *KUTi*^o (Li<YR : céder, obéir) : *kuti* 'raio ganen = *SOMETañ,-iñ* (ub) / (& se *soumettre* / *sujet*) *SUJañ,-iñ* : *sujañ d'al lezenn* / (se) faire craindre, & respecter *DOUJañ,-iñ* ; (céder, plier – ie) *PLEGañ* : *da blega int ês* (T<JG-Ph ils sont faciles à *soumettre*) & à la lecture (fig.) *reiñ da lenn da ub*

SOMIS,-E (17° pp ; gaul.-celt. NP *Uasso-caleti* : dur aux *soumis* > *vassal* > *serviteur* v-br-corn-gall *guas*, *guos* / *fos* irl & *Uassates* > NL *Bazas 33* ; GR *suget* : il est fort *soumis suget eo meurbed*, *sugea a ra gement hac a garer* & *hegarad bras eo*, *sentus*, *respedus bras* / *disuch terrupl*, *didailh eo* & *diforch*, *dig^uempenn eo* *insoumis*) *BAZHYEVEt* (g' ub) / *SUJ* (dit – ad. / pp *SUJET*), *DINDAN* (ub) & *dindanno* (T<JG / Ph), mon beau pays par l'hiver *soumis* (Servat) *kaerret bro din-me d'ar gouiañv e sujite* ; ni *putes* ni *soumises na gisti na sujidi*

SOUMISSION (16° / *soub-* / *sub-* < *missio* lat. - ie – gall *ufudd-dod*, irl *geilleadh* /g'e:l'ə/ ; GR *ur sugidig^uez vras* & *Kerenveyer 18°* > *ho sumission*) *SUJIDIGEZH* f.-où ; (Droit acte *akta*-où) *sumis^sion*-où

SOUMISSIONNAIRE (17° Droit) *soumeter* m.-ion f.1

SOUMISSIONNER (17° / C. EN) *EM SOMETiñ* / *MARC'HADiñ* (go'mon Tu<HL / PlI *lodennou koad fô Koad Frew* – *diouzh ar mouch en Uhelgoad*)

SOUPE (15° / *souspape* 12° / *menton* < *paper* vb Rob. & *clapet*, *valve*) *klapedenn(ig)* f.-où : une *soupe* de sécurité *ur glapedennig surentez*

SOUPEÇON (16° / 12° *sospeçon* / *suspicio* lat. > angl. – basq. > *susmo* ; gall *drwgdybiaeth*, irl *amhras* ; GR *discred*, *susped-ou* / *susped-eü*, *suspicioun* = *Suspicion-* C. & *Discret*) *DISKRED* m. (& sens pl.) : le *soupeçon* pèse sur eux *diskred zo warne*, & *s(o)usped* m.-où (doutes Ph *dou^etañs* / *doutañs* Prl / *difi* & var.) : l'Ére du *soupeçon* (Nathalie Sarraute) *Gre* / *Koulz an doutañs* / *douet* ; (fig. : nourriture) *LIVADENN* f.-où : *ul livadenn amanenn* / *livadenn win en dour*, *laezh* (nuage de lait & cf. Prl *sple(i)t gwin-êgr*, Ph *un tamm tañva* / *blas^a*, *blazeta*)

SOUPEÇONNABLE (13° - *hag a c'haller lak'*) *DISKRED WARNAN*^ñ (m. & f. : *warni*, *warno* pl. / *insoupeçonnable* (ha) *n'oufed diskrediñ warnezhañ* /-i /-e)

SOUPEÇONNER (13° / *soupeçon* ; GR *discredi*, *discredet* : on l'a *soupeçonné* de vol *discredet eo bet laerony warnâ*, je *soupeçonne* (que) *suspedi a ran ez eo bet falvezet dezañ lavaret an dra-mañ-dra*, on l'a *soupeçonnée* d'avoir empoisonné son mari *suspedi* / *suspenti* / *suspicioni a rear he deus ampoüesonet he ozac'h* & *beza ez discredet varnezy da veza amoësonet he phried* = *soupeçonnet meur a hini* - L) *DISKREDiñ* (*ud war ub* / *DOUETiñ* (se) *douter*, *s(o)uspediñ*, & *suspis^sioniñ*) ; je *soupeçonne* (que...) 'M *EUS AON* /ãwn/ Ph (& /own/ - peur = *ofn* /ovn/ gall & gaul.-celt. *obnos*) : 'm *eus aon eo re wir* !

SOUPEÇONNEUX,-SE,-MENT (15° / 12° *sospeçonos* Rob. & *sospechoso* esp. : *suspect* / angl.

suspicious – irl *amhrasach*, gall *drwgdybus*) **DISKREDIG** /-IK*, **DIFIIG** (Prl / Ph < AT **DROUKF^l** - *ganti* (& *disfzius*, *douetig*, *douetus*, *s(o)uspedus*, *suspis^sionus* : suspicieux,-se)

SOUPE (12° *sope* – bas lat. < germ. *suppa* Rob. – irl *súp* & *anraith*, gall *cawl*, *potes* : potaj ‘betteraves, légumes de champ’ T / *kaoul caséine* & *sopita de camarón* Chao ‘soupette’ de crevette esp. & basq. (*arrain*) *zopa* : *soubenn* (*pesked*) / شربة : *chorba* ‘soupe islamique’ > sorbet ; C. *Soubenn* ‘foupe en pot’, GR potage *soubenn* > *subeenn* W & ‘en quelques endroits’ *qevalenn-ou* – ALBB n° 481/142 Groix le goûter : /ar gavajren/ < *kev-halen*, *kefalen* ; pain du potage *soupp* : *trouc’ha soupp* > *trempa ar zouben*, en manger (‘souper’) *soubenna*, *dibri soubenn* & soupe de lait *soubenn al laez*, réchauffée *aztom / hadtom* & *hadtuem* W, à l’oignon = *zoubenn ar jaudell* Ki (de pauvre : eau, sel & gruau), d’avare *soubenn / qevalenn dreudt*, *tynell yen*, ivre comme une soupe *mezu micq*, *qer mezo eo evel ar soupp* – T distingue potage ou soupe liquide *soubenn / soub* soupe de pain trempée : *hemañ eo soup ar c’hi* /su.bar’xi:/ T Luzel *Genver ha C’hwevrer* & E<Kazetenn ar Vro Plin *soubenn vrignon g’ toas-silet ha patô poahet ban dour*, *dour hardî* ! = *soubenn* (ar) *brignen* Ph soupe de gruau & *soubenn ar brignoun* (Li<YR) / *soubenn gwalc’hadur* & *gwalc’hadenn* E : *pa vije nev’ alet ur vuoc’h*, *g’ar laezh kentañ a vije goraet diganti / soubenn gigsall*, *soubenn laezh*, *soubenn rous* ‘vize graet gwechall ban eureujou Pll & *soubenn legumaj friket* ‘gis-se / *soubenn an tri draig / zraig* (*dour*, *holen ha baraig / soubenn zo dour c’hoalen ha bara* Li<YR & *soubenn dreud° / soubenn zruz*) ; soupe (fraîche) à chaque repas T<JG *soubenn pred-hapred*) **SOUBENN** dim.-IG f.-où : soupe de pot au feu *soubenn ar c’hig* (Pll & T / *kig soubenn* viande de pot au feu & hum. Ph *soubenn* (er) *beleg*) & soupe au lait *soubenn laezh*, à l’oignon *soubenn rous* (Prl « *zoubenn rou.s* », « *zoubenn gas^sennaou g\ko^l* » métonymie / caillots de sperme (du taureau) ‘retombés’ = *lae’h ribot* & *zoubenn vitonet g’ lae’h*) = *soubenn mitonet* Pludual (Li<YR *soubenn mitounig*) & *zoubenn vapeur* pot au feu du battage *Kergresken Plua-Pléhédél* Go = *soubenn feSt* Wu<Drean / Go<KC soupe de ferme *zoubenn menaj*) ; soupe de pain trempé au lait *soubenn bara-laezh* (-*gludenn*) ; soupe de poisson *soubenn* (ar) *pesked* (cotriade *kaoteriad* ‘caudière’ chti / bouillabaisse prov.), soupe maigre de carême *soubenn pesk*, *soubenn fresk*, *soubenn vijil* *alies* trad.Ph *Kollet* ‘peus da zaout ‘ta, Yann Maël-C.1970 & *soubenn ar jaodell / chaodell* : *soubenn ar beorion*, soupe très maigre *soubenn ar pouezioù horolaj* (T<JG / W<Drean soupe trop maigre sans yeux !) *Banne soubenn milliget*, *m’az kwel*, *mes te n’am gwelez ket* ! ; mangez votre soupe (vous / toi) *debrit ho soub^ennou* ! > /o’sumow/ E<HH ; (pain trempé) **SOUB** dim.-IG m.-où : *soub ar c’hi* ! & NL Are L/NF *Soubigou* ; (C. *Guipat / queufuez* ‘ferum’ mège : petit lait, GR *guypad* clair de lait & PELL *gwipat* KL/W *gwitot lae’h* W) **GW(M)PAD** Ku<JF > Ph<AT /jympət/ m.-où : *gwimpad tomm* (*bouilhañs / bouilhonz* GR), (arg.Tun. 19°<NK *trotach* = *soubenn ar c’hôl*) **TROTAJ** m.-où /-achou (& *o trolal war an tan* T) ; (fig. : neige) **SOUBERC’H** m. (& T *dourerc’h / boued-erc’h*) ; gros plein de soupe **SAC’H SOUBENN** m. *seier* (& *soubenner / kof yod* & *kof stamm / sac’h gwin*, *toull bier*), manger de la soupe sur la tête de q^{um} *debrin krampouezh war benn ub* Go ; trempé comme une soupe **GLEB-PAR-TEIL** /glepar’tej/ Pll / (T) **G^WLEB-TEIL** & *eur zoubenn vad°* (Li<YR *glao°*) ; soupe à la grimace *soubenn drenk* ; (il est très) soupe au lait **FOLL** /vɔl/ T (NF (Le) *Foll Ar Foll* /v/ Ph (*penn*)follañ) : *henn’z so foll ‘hat* ! & Ph *brizh(-sod)*, *taer* ; aller à la soupe (*ema evel*) *chas ar gigerien*, *tout deus ar momes tu* ! (T<DG & rim. VF / courtisansa *An hini a zalh° an askorn / ‘Ma abred ar hi war e zorn*) ; de la soupe (musique etc. - péjor^t) **YOD** (coll.) & *kas da yota* (vb 2 - chanson 19° *kas da iota : kas da lus^a*) / *mont da yota* (aller à la soupe - fig.) & servir la soupe (fig.) *flaniñ (da ub)* ; pris une soupe (cuite - syn.) *tapet gantañ un tortad* (& *pifad*, *toufad* - m.-où)

SOUPENTE (14° < so(u)spendre Rob. ; GR fenil – grenier *sanailh-ou* = PELL. 18° *sanail* ‘selon P.Maun. 17° & ‘en L : petit galetas’ / C. *Sanell* = *rigol*) **SANAILH** / (contenu) **SANAILHAD** m.-où *greun* > **CHANELL** f.-où : *chanell ar zaout* (*le ma kouske ar mevel bras kent*, *us da graou ar saout* Pll / *ar gamp(r)ad kerc’h* Pll<YP conte *Bilz* & *na pet solierad ed* = TK<MxM / crèche) **CHANIL** : *Kambr an Deputeed* (*lec’h ma chome an deputeed da gousket ma vezent re vezv* – hum. / IV° Rép.)

& 'gargomon' (Go<KC / karg-go^{ue}mon)

SOUPER (10° < soupe > angl. *supper / dinner* – gall > *swper / cinio*, irl > *suipéar / dinnéar* - basq *afari / afal(du)* vb ; C. *Coan* 'fouper ou *cene*' vb *Coanaff*, GR repas du soir *coan-you* Ku-W *coënyau, coënyeu* : pour faire un bon souper, il faut faire un maigre dîner *evit coanya er-vad, re leyna a so a rabad, ur goan gaër hon eus bet / koan vras (ru chapel) Santez Anna Ph / T koan vras en Danoed Boulvriag pardon dañs plîn & GR vb coanya, coënyeiñ / dibri e goan, en soupant o coanya, en ur goanya, e pad coan, a doc coan / e toc coan* – ALBB n° 157 & NALBB n° 484 : dîner – repas du soir en tous points *koan / koen* K-W > /kwi:n/ 5pt E : *ma c'hoan T / n° 485* : repas après veillée *atcoan* C. / GR *azcoan* : *adkoan & a'koen* W / de fête : *fest* C. L-Ki *feskoan / fiskoan* Ph-T : boire sans souper *fiskoan* 'liquide' zo graet ! Pll / Prl /fiʃtin/ - dîner) **KOAN / KOEN** f.-ioù : (sans article) *prest eo koan, gant ho koan 'm'oc'h ? , pa vez debret koan ganeomp (Ph & ar goan am eus aozet, fardet dit), ma c'hoan (T-K / Prl koé.n)* ; (plus tard) *ADKOAN /-KOEN, ASKOAN* ; (exceptionnellement fort tard) *ADADKOAN* f.-ioù (Ph) ; (verbe- souper : dîner) *KOANiañ,-iñ*, (souper au quotidien Ph-T sans cérémonie) *G' E GOAN ema-hi & bet eo koan ? / (souper tard) vb ADKOANiañ,-iñ* ; il en a soupé *POAZH eo (gant se) !*

SOUPESES (1200 < sous & peser Rob. ; GR *empoësa, samedeiñ* W / C. *Poefaff* 'pefer, penfo' – Guilly Pll *dibouesso*^e = *d'hi dibouessa* - B. 6/1913 = *choupa ud & Prl pouëñzetat*) *DIBOUES*^SA, *DIBOUEZETA*^{*o} (itératif KW) / *DIBOUEZañ,-iñ, DISPOUEZO*^{*o} (KW<PYK) / *POUESATA*^e (Prl) = *SAMMATA* vb2, (syn.) *SAMPOUEZiñ* : *pouezet ha sampouezet (W / Ph poues't ha diboues't k'gaⁿto & cf. Ti fig. / le pour et le contre pouezañ an eil hag egile !)*

SOUPEUR,-SE (13° < vb dîneur) **KOANIER,-OUR** m.-(*er*)ion f.1 (trad.Ph-T & *leinerien* dîneurs)

SOUPIER (GR 1732 qui aime beaucoup la soupe *zoubenner-yen, sac'h-zoubenn, seyer-z. pl & W soubennour-yan, plat soupier zoubennouër-ou, plad, plajou zoubenn W soubennecg-eü*) =

SOUPIÈRE (18° - GR 'plat soupier' *soubennouer / contenu > -AD*) = **SOUPIERENN** /-AD f.-où Ph / **POD(AD)-SOUBENN / PLAD(AD)-SOUBENN** m.-où,-joù : *ur pladad soubenn all (trad. K-T / plad saladen), ('terrine') TERINENN, (contenu) TERINENNAD* f.-où : *an dirinennad soubenn (Ku) / (marchand de soupe) SOUBENNER* m.-ion f.1 / (gros plein de soupe) **SAC'H-SOUBENN** m. (pl. TK, L) *seier* & la tête comme une soupière **PENN PO^UTHOUARN** (W<Drean & Are<GL)

SOUPIÉRÉE (B.Bret. & gallo) > **SOUPIÈRE** (de) /-AD...

SOUPIR (13° / 12° sospir < vb ; C.1499 *huanat* 'foufpir, fufpirium' / v-br (*gurgued*) *huan souffle & huanatou / gall ochenaid & var. = cwynfan : sigh* angl. & v-irl *osnad > ochlán, osna* & vb : *to sigh < ie an- : gr άνοος vent LF 214, anal / alan* ; GR respiration pénible *c'huanad-ou / huanad-eü - W & c'huanadenn-ou / L 1900 hon uanad divezan* notre dernier soupier) **HUANAD** m.-où (& coll.) : rendre son dernier soupier *rentañ e huanad diwe^oñ (Ph / hirvoud > ennui Pll) & e ziweiañ huanad (Wu / W<GH hum^t / soupir du mourant *bramm diwezhañ*) / **HUANADENN** f.-où (var. Ph-Prl) ; Pont des Soupis *Pont an Huanadoù* (cf. *An Hirvoudou* titre Taldir)*

SOUPIRAIL,-AUX (14° / 12° suspirail / spiraculum lat. / C. *Auel* & v-br *aelou* gl aurarum, v.corn *an-auhel, gall awel, v-irl aél : breeze* – ie -we souffle LF 77; GR *tarzell-ou, tarhell-eü, lomber-you*) **TOULL AVELER** m.-où (& *tarzhell* barbacane)

SOUPIRANT,-E (13° part.présent / soupireur GR qui soupire *c'huanader-yen, huanadour, f.-es-ed & sujet à soupier c'huanadus*) **HUANADER,-OUR** m.-(*er*)ion f.1, & (ad.) *huanadus* ; (fig. L *dous^soù / Pll he c'havaliour s, chevalier-servant he servijer* – Ph) **KOANTIS**^e /-IZ^{*} m.-ien : *ur bern koantijen (koantisien^e) 'm eus bet ! (& trad. Ph 19° / Ahes-Dahud gant he amoureuxien > amourouchen, amouroujen)*

SOUPIRER (12° / 1000 suspirer < lat. suspisare Rob. ; v-br *huan-* & C. *Huanadaff*, GR *c'huanada, c'huanadi, huanadeiñ*) **HUANADIñ** (& *huanañ*) : *en ur huanadiñ (Ph / hirvoudiñ* gémir, s'ennuyer)

SOUPLÉ,-MENT (12° & sople < *supplex* lat. – ie / gr *πλελειν, plekein, germ-all. Flachs : flax, russe & pleg, plyg* gall. & gallo > « soupe » ; v-br *gouid(net)* LF 462 & gall *gwydn : tough / hyblyg & ystwyth : supple* NR *Ystwyth & Aberystwyth & m-gall gwaïsg : strong, swift* ; C. *guezn* 'fort a

rompre' / creff, GR pliant, docile *soubl*, *guëzn*, osier souple *ausilh guëzn*, souple comme un gant *ger soupl hac ur vanecq*, *soubl evel ur vanecq* – & flexible) *GWEVN* /gwewn/ : *te zo gwewn* ! (Ph & Pll<PM / KW-Prl branche *gùé.n*), (& soyeux / humide Li<YR *leiz*°) *LEIZH* ad. ; (& agile) *OUESK* : *tud ouesk* (TK /wèsk/ & /wésk/ Pll / *gwewr*, *mevr* & W liant / *meizh* mou) = *SOUBL* / *SOUPL** : *unan soubl e gein* KL ayant l'échine souple (& *soubl an amzer* KL<FK / Li *ankivil*, *diantell* / *diskrog*, *dizingalet* Pll<LP) ; bois souple (cf. Ph *gwe*, *gwillh* f. < v-br *gweg* & *veadia* gaul.-celt. = *gwialen* gall *rod*, *stick* / tout bois flexible Pll *gwial d'ober boutigi* = *aojil* osier & *gwial-gavr* = *gwe'voud* chèvrefeuille, *gwial-g'rac'h* sorbier – Fréau & Are *ur wialenn a zen* type très souple / Pont-Guialou - Ploumogoar), branche souple *SKODENN* f.-où (C. *Scodenn* 'efcot, *furcus*' & VBF < PT p. 77 etc. : arceau de faux *krommetenn* & *klommetenn*, *plegenn ar falc'h* Ph & *gwedenn(ig haleg)* : *gwialennig* NL Pont-Guialou T – gaul.-celt. *uitu-* : branchette de saule, gall *gwden*<*gwyden* & irl. - D.)

SOUPLESSE (16° / 13° tour d'acrobate : Ph-T *soubles'eoù* / *sioupleoù* des salamalecs < السلام عليكم / *suppleness* – gall *ystwythder* & *gwynder* ; GR *ar guëznder eus ar c'horf*, *soublded* & *souplidig'ez-ou* & flexibilité) *GWEVNDER*, *OUESKTER* m.-où (*ar c'horf*), *SOUBL'DED* f., (tours de souplesse) *SOUBLIDIGEZH* f.-où (& GR / FV *soubleseou* courbettes / *sioupleoù*, & 'kow-tow' chinois par l'angl.)

« **SOUQUE** » (gaul. **tsukka* Rob. - ie – oïl var. Normandie) > **SOUCHE** (& NF Souquet / C. *Souch*, GR = Ph)

SOUQUENILLE (17° < m-haut all. < slave *sukenie* : longue blouse) *FLOTANTENN* f.-où (& Ph *flokenn* / *sarioù du* / *saeoù gwennegan*, *gwer(ig)an saunier*)

SOUQUER (17° Mar. (prov.-oc souca) roman-gallo : ramer, serrer, tirer < souque var. Norm. / souche < gaul. **tsukka* – ie / *Stock*, *stump* & gaul.-celt. > soc – C. *Souch* 'fouc' & *Chouc* 'cou[1]' ; E<GN *soukañ* 'hanon me sauter : *make me sex* 1968) = *SOUKañ* (*ud* / *ub*), & *ober ur soukadenn* ; (Mar. T<JG souquer la rame) *SACHañ,-iñ* : *sach war ar roeñv* (Ph *säch-fun* = *sachadeg kordenn* trad. Pll / *pardon Sant-Tudeg* tir à la corde *tug-of-war* / *Zug* all. : train > *jèch so* Ph tirage de cheminée, entre amis, époux, potes) ; *TOSTañ,-iñ* (cf. Ph *stardañ mort*)

SOUQUET (NF – dim.-et / Souque) > **SOUCHE**

SOUQUIÈRE (NF<NL Cantal lieu à souques = souches & mal défriché / gaul.-celt. -ialon *ial* gall & NL Noyal, cf. Crann NL Cranhuel, Crannou < *krann* racine de fougère & essarts *Krannou*) =

SOUR (سور & NL سوريا *sûria* Syrie,-ien سوري / *sûr* سور : clôture, enceinte mur(aille), rempart) = **S(O)URATE**, **SURAT** /surat/ (سورة : *sûra* chapitre du Coran pl. سورات *sûrat* rangées de pierres < muraille سور & NL Essaouira Maroc 'es-suir') = « *sourat* » (*Alkoran* /d/ & *sourat(enn)où* - pl.)

SOURCE (14° / 12° source f. / sours pp sourdre > *source* angl. – gall *blaen* (*afon*), *llagad y ffynnon*, *tarddle* & irl *foinse*, *tobar* / *fobhar* = *gofer*, *gou'er* uobera NR souterraine gaul.-celt. < uo- & ber- / gaul.-celt. Andounna : Eaux d'en-bas < ante-dubno /-dumno très fond, sous monde / NL (Ker)andon & *Annwfn* gall *Underworld* / (Sequana statue) Andounnae Acc.pl aux (déesses) Sources de la Seine C-d'Or & riverains de la Seine Aresequani / Aremorici gl V 5° antemarini : *Arvorigiz*, Bormo Apollon gaul. > Bourbon NP & rois de F, NL Bourbonnais C. *Bourbonnes*, Bourboule 63 / boruo-bouillante / rivière : *berv* & uobera > NR Woèvre / Goveric, *Govero Go'verig,-où* ; abona / avantia : NR Avon, Aven – v-irl *ab* / *aub* Gén. *abae* D. > *abac* v-irl > *abhac* /auk/ *dwarf* : *kornandon* & castor, v-br gl 'abacus.i.cor' / *amachdu Vita* Saint-Paul Aurélien 'monstre noir' fluvial LF 50, m-gall *auacdu* > 'fagddu : *utter darkness & hell* / *afanc* 'llostlydan' : beaver angl. < bièvre, castor < bebros gaul.-celt. > rue de Bièvre & NL Bibracte & (Lamotte-)Beuvron Bourg. : oppida gaulois / *avank-ed* : *kastor-ed* < au- ie : skr avatáh : source D. > *Aven* / *Avon* ? (*Ster*) *Aon*, *andon*, *berw*, *gouver* ; C. *Euyenenn* fource & *eyen* m-br / W *ei(lh)on(ein)* & *Margodig an dour eien* conte trad. / JLR > *an dour yen* : eau, ève en gallo – ie : aqua ; GR endroit d'où l'eau sort, origine, principe *sourcenn* & *mamenn-ou* (*ur stæ*, *rifyer*, petite source qui sort de terre après grosses pluies *eyen-enn-ou*, la source de tous ces désordres *redd eodisec'ha ar vammenn eus an oll disurzou-ze* & *ar sourcenn* = *sourcen* 18° / ressource – profonde en eau) *ANDON* m.-où & coll.-enn : *bea zo andon* ?

(VBF<PT p. 9 T-Go<JC humidité de la terre & eau de source *dour andon* > NL Kerandon (Konk K / Plélo gallo La Ville Andon), *EIEN* / *EION* (pl. W 'eilhon' / Li<YR *echen-enn*) coll.-*enn-ou* : source de vie P2 *eienenn ho puhez*, lieu à sources *EIENEG* f.-où NL Are<JMP & ad. : *dour eien* eau de source & Itinéraires des sources Ku – panneau Callac : *Hent an Eien* ; (& mère) *MAMMENN* (-*dour*) f.-où / *mammenned* (conferve & *mammienned* KW / *mammenned* 'h *eus* ? Are-Pll t'as des mères ? : brebis / *mammichen* Ki pl. & *mammez**° f.1 femelle de crabe etc.) : *dour mammenn*, *mammenn ar skrid* = (& fig.) *SOURSENN* f.-où : *kavet ur soursenn*, (une / un point d'eau) *SAV-DOUR* m.-ioù (Ph /zaw/ & /za:/ E : eau de source *dour-sav* Ph /saw/ / & prendre sa source *ne ouian ket e menn e sav ar wazh-se* W<FL/NL), & (source jaillissante > fontaine, gouttière Taldir 1913) *STIVELL* f.-où (NL<NR Stivel Pll, Skr etc. – syn. Ph : *andon*, *eien*, *mammenn* & *soursenn* / *sav-dour*) ; (source de rivière, ruisseau Ph Penanvoas RN 165 *Pennarwazh*) *PENN*-(NL m.) : *Penn-Aon* (*Lohueg*), *Penn-froud*, *Penn-Leger* (*Sant-Houarne Boulvriag*) / *Beg-Leger* (*Lannuon*) & *Ben*, cf. Coatrieux E *Koadtreo* NF<NL & NF les (Huon de) Penanster, Pennfeunteun-iou NL Pll > parf. Cheffontaines NF de Ch. / NL Kervoazou Ph procès Carhaix / décharge : captage, Kervoaziou T, Traou Goaziou Pludual Go > zone protégée autour du captage & NF (Le) Goaziou) ; de bonne source (fig. / de source sûre) *A-BERZH-VAD*^e (trad. Ph *ha 'lare din a-beurzh vad peneus ne ouie ket / angl. reliable source* irl *urra maith : orin mat** / *vad ur ouenn bennak* & back to source > *siar go bun : bon(derff, Bonderff, bongoad* NL>NF Bongoat, Boncors NF 22 & Bohors, Bouhours) & (*di*)g'un' *hag a oar* (*an doar*' Ph) & (adage T<JG) la source n'est pas inépuisable *bern n'eo ket mammenn* (Tun. 19° 'zours' eau 'flotte' > *zou(r)silh* dim' : bibine)

SOURCEUR,-E (fin 20° Com.) *soursour* m.-ion

SOURCIER,-E (18° & radiesthésiste Ph *klasker dour*, rhabdomancien > *feunte(u)nour*, *fantanour*) *SOURSER* m.-ion f.1 (*g'e fichell* baguette de sourcier Ph / *ur wialenn* & *ur walenn wenn* baguette magique / bâton blanc *ur vazh gwennet*)

SOURCIL (13° / 12° sorcil lat. supercilium / celere & cella – ie : gr Καλυψώ, Calypso - celle qui cèle / nymphe de la mer, all. *Keller*, *Zell* Rob. & v-br-gall-irl *cel-* < lat. & *dioug^uel* C. : *diogel* sûr – cil *maluenn* C. 'paupière du cil' & GR *malvenn* 'poil des paupières' Ph *malvenn* / *malgudenn* W < v-br *cet* ornement & *malzenn* NALBB n° 393/86 Cléden-Ph not. / oeil : paupières *malzennou* (*an daoulagad*) & *marjennou* Wi/Prl « *barjennaou* » sourcils ; v-br *guorail* Berne gl supercilium v-gall *ail* : *eyebrow* > *ael* < *ail* rebord & m-gall *aelgeth* : *gên* angl *jaw* : (*dislevet*) *gen*, *genou* = *elgez(h)* L/Lu<JR 'geuch' menton NALBB n° 401-2 > *Gourmelon* NF (pl. (bruns) sourcils) & *Gourmelen* / *Grumellon* gallo ; v-irl *mala* /mala/ (*eye*)*brow*, *slope* : *incline* / *malwenn*, *malzenn* ; v-br *Abrantuc* C. *Quimperlé* / *abranguaenn mor* ms Leyde plante 'sourcil blanc' & gall *amranwen* : *whitewort*, *wild camomile* = *abren* / *avron* (*ki* fausse) camomille Pll<YP & Job Briand 1974 & *abren marc'h* / LF 51 corn > *abrans*, gall > *amrant* : *clawr y llygad* angl *eyelid* paupière / v-irl *brá* Gén.*bruad* > *braoi* /bri:/ *eyebrow* = *mala* & v-irl *abra* > *fabhra* /faurə/ *eyelash* cil & (*eye*)*brow* ; C. *Abrant* 'fourcil' & *abrantec* / *he diou(a)brant* K\veyer 18° / T<JG *ambrankou pesked* : *brankou* & *brenkou* Mar.Ki : branchies ; GR *mouren* / *gouren*, *gourin-ou* : les sourcils du cheval *mourennou an marc'h* & *an diou abrant* / *maluenn* W : *divalienn* / *grann* – gaul.-celt. Grannos théonyme Barbe v-irl *grend* > *scéal grinn* : *funny story* & prov.-oc gren : moustache) *ABRANT* f. (duel : *an di^uabrant*, *divabrant**, W *en niuabrant*) pl.-où,-*chou* (& *ambrankou pesked* branchies), *CHOURRENN*, & *gourrenn* f.-où (*gour-* v-br *guor-ail* & *mourrenn*, *mourrou* *legistri* Ki antennes de crustacés / *bargedenn* & *bargurenn* / *malgudenn* W cil & Pll<PM *malvennou an daoulagad* / *malzennou e zaoulagad* & *malzennou erc'h* & *malvennou stag* Li<YR sourcils raccordés, qui se rejoignent / *sparlet tal ub* / « *barjennaou* » *an daoulagad* Prl = *marjenn* f.-où / *marz-enn* & *marjinn*(où) Inguiniel Wi<PYK, *marn* W<Heneu / *barvigennou daoulagad* Wu<Drean / *marzenn* < *malzenn*) *MALVENN* / *MALZENN* (*LAGAD*) = *SOUCHENN* (*LAGAD*) f.-où : *he souch^ennou* (Pludual Go & *souch'nnou te*' / K-Wi / C. *Souch* celt. *tsukk- Rob.), *malvennou* / *malzennou he daoulagad* (Ph) & dont les sourcils se rejoignent *sparlet e dal* (m. & cf. NF Duédal *Du-e-dal* / *Du-e-gein* Duégain T), (épais) *ur bod spern* 'kreiz e dal' NL *Botspern* & pseudo 1930s *Bodspern* ;

Marcher d'un grave pas et d'un grave sourci (sic) / Et d'un grave souris (sic) à chacun faire fête (Joachim du Bellay 1558) *Bale a gammed kaer, e ziu abrant sparlet / Hag a bep heñi ober pikol man en e wen-c'hoarzh hegaret*

SOURCILIER,-ÈRE (16° Anat. / C. 15° *abrantec*) *abrantec* /-ek* : arcade sourcilière *gwareg e abrant(ig)* / (méton.KL-Ph : très fournie) *BOD SPERN* m.-où (& NL / Kerspern) : *ar bod-spern 'kreiz e dal*

SOURCILLER (14°/13° sor- < sourcil / *mour(r)* GR *mourennou* & v-br *guorail* > NF Gourmelon) *MOURRENNiñ* (Ph *malvenniñ* ciller & l'A W 18° alias *Cillard* de Kerampuil *divalgudennein*) & sans sourciller *ha ne deu ket an dour war e zaoulagad* (T<JG)

SOURCILLEUX,-SE (16° / 15° supercilieux < lat. superciliosus Rob. – NF v-br *Abrantuc* *Abrantec*) = (an) *Abrantec* (& ad. /-ek*), (fig. > loup) *BLEIZ* : *hennezh zo bleiz !* (Ph-T & *evel ar blei / kontant da gaout ha kuit da rei* & NL Kerambley, Kerbleyad Wi & Restambley / Lescombley Skr / Toull-blei Carnoët, Ph & NF Le Bleiz Go, Lasbeiz NF T *Laz-blei* / Tuloup)

SOURD,-E,-MENT (13° / 11° surt < surdus lat. ; gaul.-celt. bodaro- NP Bodare, Budares & ladanos : NP Ladanus, v-irl *ladan* sourd – ie D 164, v-irl *bodar* > *bodhar* /baur/ & *bodhrán* : *deaf person, dullard*, gall *byddar* : *deaf (person)*, corn *bothar* gl surdus, v-br *bodaran* gl sordaster – ie *badhirá-s* - sanskr. Vendryes LF 87 ; C. *Bouzar* 'fourd, furdus' & *bouzaridet / Sourt*, GR *bouzar, boüar* : *ur vouzarès*, pl *bouzareyen* & *bouzar pa gar, cam qy pa gar* & *ober ar scoüarn vouzar, sqei evel un bouzar*; sourd d'une oreille *nep en deus ur scoüarn vouzar, ne gleau nemed gad ur scoüarn / un son sourd ur son teval, ne deo qet sclær, sqiltr* & adv *didrous, (ez) syoul-icq, dison, dre zindan dourn = didrous-kaer / sioul(ig)* & *dison* Ph / petit serpent *so(u)rd-ed* – ALBB n° 36 : sourd = *bouar* ; NL Cad.PII liors ar bouar / L<LC titre *Hekleo Traon Bouzar* Les Échos du Vallon sourd) *BOUZAR* ad. & m. f.1 (f.-es^e - attribut *bouzares ha mudes^e eo-hi / plac'h vouzar*), un sourd (n.) *ur PENN-BOUZAR* m.-où : crier comme un sourd *huchal evel unan bouzar*; sourd comme un pot etc. *bouzar-kloc'h* & *bouzar evel ur c'hleuz* (*ur c'hleuñ* Ph & Go<KC *bouzar evel eur c'hleu / Prl bou'ar èl ur 'hleu*, légèrement mal entendant *skouarneg* Wi<PYK), faire la sourde oreille *ober skouarn vou'ar (ouzhin)*, ce n'était pas tombé dans l'oreille d'un sourd '*oa ket koue't 'barzh ur skouarn vou'ar* (PM<PII / T<JG) *ne oa ket kouezet war an douar* ; sourd-muet,-e/-te *BOUZAR HA MUD° / MUT*-HA-BOUZAR* m./f. (NF & attribut seulement) *BOUZAREZ HA MUDEZ*°* : *bouzares ha mudez eo* (cf. NF Mudès - T) ; (son sourd) *BOUD* : *ur vouezh voud*, NF *Bouder*, (& huit mat) *MOUG* : *trouz moug* (Ph), (consonne) *divouezh* ; douleur sourde *MORBOAN / gou(r)boan* f.-ioù : *morboan en e skoaz*, (mal sourd) *MARW^e* : *un droug marv* / bev** (Wi<FL) ; (gallo : sourd (gord) 'sourgor' 22 & « sourgar » salamandre – C. *Sourt*) = *SO(U)RD* m.-ed (PII *ma klevefe ar zord, ma welefe ar go' / ne badefe den e-bar'h ar vro* adage = *pep-heñi neus e si, 'n heñi n'en deus ket daou en deus tri* Ph & *lec'h 'vez sourded – en Argoad – ne vez ket glazarded / en Arvor* : lézards)

SOURDAUT (GR qui entend avec peine *caledt-cléau = KALETKLEW^e* Ph > 'karkleo' PII<PM & GR *pounner-gleau eo, bouzar eo un nebeud, hanter-vouzar = PONNERGLEO°* T<JG & dur d'oreille *teñvalgleved*) > *KAR'KLEO* (PII)

SOURDE-MUETTE (f.) > SOURD-MUET

« **SOURDET** » (gallo : petite source, mine filet d'eau) *sav(ig)-dour* m.-où-

« **SOURDER** » (gallo : vb.) > SOURDRE

SOURDINE (16° < it. *sordina / sorda,-o* Rob. / PII<PM *ober ur moug(ad) d'ar glaou-koad – ferniel Koad Frew / glasenni' da gas kuit fubu diwar an tan glaou*) *MOUG(AD)* m.-où ; (mis) en sourdine *MOUG(ET)*

SOURDINGUE (1926 arg. / sourd Rob. – C. *clocucc = bouzar* < cloc- celt. > cloche, cloque & *o'clock* / corn-gall & irl *kloc'h-or* Ph : *klogor, (s)klok-al sklokus*) *BOUZARGENNEG* (n. & ad. /-ek* & *lorikennek** / *lo'rgenneg* oreillard & métonymie), *PENN-KLEUZ* m.-où / *PENN-BEUS^e* ! m. (Ph / arg.Tun. 19°<NK) *BEUS*, & *boukin, un dordakez, skouarn (goad) & sourd*, (hum^t W<FL *skouarneg* / arg.W lang.kem. – TK *ballin* couvrante de berlinge) *penn-ballin, penn-beus*,

penn-bilienn, penn-boukin & la « sourdingue attitude » (frangl. / 2005 Raffarin : *c'hoari / ober ar bouzargenneg*)

SOURD-MUET, -E-MUETTE > SOURD,-E

« **SOURDOS** » (gallo : *lerenn-gein*) > SURDOS

SOURDRE (13° / 12°-11° sordre, surdre Rob. - inf. & S3 seulement : il sourd-ait < surgere lat. – sub-regere - ie reg- / rex, rix : *re-* > *doare, gorre* ; « sourder » gallo : « i' sourdâ d'Saint-Jégu » : 'arrivit', surgit, vint / T<JG-Ph) : l'eau qui sourd *DOUR-SAV* m.-ioù- (Ph /dur'saw/ & /zaw/) ; (faire source) *EIEN(ENN)añ, EION(ENN)iñ* (W), *MAMMENN*iñ, (en jaillissant) *STIVELLIñ* (C. *boyl, bouill-* > *bouilh-dour* geyser)

SO(U)RGE (dial. > NL Sorge-s – anc. frç source : source < surgere lat.) =

« **SOURD GORD** » (gallo 22 : *SO^URD*) > SOURD

« **SOURGOULIER** » (gallo / cochon – sou(r) & goule – *brondu*) *BRON(N)* & saignée au cou (*bronndu* Ph ecchymoses, hématome) *BRONNDU*

SOURIANT,-E (19° part.prés. / 14° hapax < vb ; I.Omnes mi 14° 'lai' / ms : *an guen heguen am louenas* /wen/ LF la blanche (dame) souriante me réjouit > 'hewen' = *hywen m-gall smiling* & irl *drann / drant-* : *grin, snarl* = *gwên* (agored) gall & W *guenhoarh* – v-br *gua(a)n* gl scurrilis : bouffon, histrion, amuseur / mimus, *guanorion, (g)uanetou, C. gueen* 'faulx uifaige, mafcara', v-irl *guan fool* & gall *gwên* : *smile* W<Ern. *guenhoarh* sourire & cf. Uenetes gaul.-celt. - ie) *DRANTIG* /-IK* (Ki optimiste), *é wênc'hoarzh* (W / T o vinc'hoarzhiiñ / mus'hoarz ganti Tu / Ph) *mousc'hoarzh(ig) / mousc'hoarzhus* ; (tr. P. Proux 19° Perrette... La Fontaine 17 > *Perinaig, ar plac'h lirzin / a gerze skanv da Verliskin* & *lirzin 'vel merc'hed Gwerliskin Pll / adage Gwerliskin bro ar merc'hed lirzin = lirzin ha ië ha lawen holl - Soniou Taldir 1900 & lerhin ha flour* W<Heneu sémillant-e – NF *Lirzin Are-Pll-KT* & Pll 'chaud(ass)e' cf. Maroc > 'li putes') *LIRZHIN* : *ya, ur plac'h lirzin ! & (he c'horf) ken lirzin* (trad. E) ; bien peu souriant (Wu<FL) *'d eus ket forzh a cher anehoñ, 'd eo ket cherapl !*

SOURICEAU (14° dim. ; GR *logodennig-ou* & *logodigou* / NL écart de Pll & parc ar logodennic Cad.Pll – jadis inhabité mais avion *RAF* abattu en 1944, & aviateur caché Plouha & GB : un avion - anglais - avait été abattu - par les Allemands - à Logodennic Pll *un avion 'oa bet diskennet ba Logodennig*) *LOGODENNIG* f.-où : *ma logodennig !* (mon poussin, à un enfant)

« **SOURICER** » (gallo = C. vb 2 & Ph) *LOGOTA*

« **SOURICET** » (gallo pl. :-ciaou^s) *LOGOTOUER*

SOURICIER,-ÈRE (14° / souris – gall *llygotwr* : *mouse-catcher* ; C. *razunell* 'ratiere / fouriciere' = *cazunell* 'fouriceure', GR *logodtouër-ou / ratüer-eü* W & *stocqeres-ou / lo'goter* Ph émouchet – faucon crécerelle & Prl *logoter* piège tous sens) *LOGOT(A)ER* m.-ion : *stennet eo al logotaer* (Ph) ; (objet seulement) *LOGOTOUER* m.-où (& *razhunell / kazhunell / stoker trébuchet* > fig. : policière) *STOKEREZ* f.1 : *tapet ba ur stoker^s !*

SOURIRE (12° < subridere lat. & n. / ridere lat. > rire / rider < germ. *ridan / ride* = gaul.-celt. *reda* / courir (à cheval) – ie ; v-br *guarthuar* : *is cumal gurth guarthuar adar D.* 'est proposition tournée vers le railler' LF 183-232 = *gwarthuar* m-gall < *guarth honte* / ses vapeurs, v-gall *guardam* > *chwerthin gwatwar* = *gwawd* : *mockery* & E<MG (DG) *sevel a ra ur /warz/ vapeur* chaude d'orage s'élevant sur terre réchauffée, v-br *diaruwoarz* Cart.Redon lat. 'sine impedimento' : sans charme magique LF / fluide / satire druidique - Druides C.Ch.G – ie uepos : gr *έπος, epos, uox* lat & NF *Goapaër, goep/goap* : *c'hoarzhin goap a, eus* manier l'ironie Ph / gall *gwawd* : *scorn, satire* < *poem / dochan, gogan* & faire sourire Ph *ober fent (g'ub)* < feinte / *dejan-al* W & *goganardi* T<JG ; irl satire *aoir / ioróin* < *irony* & *aoibh /i:v/ pleasant expression* / v-br *apom* vb baiser / corn *amma,-me, afet* C. 'baiser, bafio' & m-br *me affo* LF 70 > *gra un a din* Pll / *añ T & mañ(ig)* gallo faire 'main', gall *gwên(u : to) smile* ; C. *huerzin* rire & (celt.) *min* = *g^eenou / mouft* > préf. : *mous* Ph & *mus-* T / *min-* & *gwên* W – nuances de sens entre 'moût', mine / masque souriant ; GR & le souris d'une personne *musc'hoarz-in* & -ou dim.pl / *musc'hoarzuigou,*

moushoarz-in, blashoarheññ – frangl > smileys) *MOUSC'HOARZH*in : tu peux bien sourire : *gall' a res mousc'hoarzhin* ! (Pll-L), *GWENC'HOARZH*in, *BLASC'HOARZH*in (var. W *blas* odeur, *glasc'hoarzhin* d'un rire forcé & Ph-L / surn. AA *c'hoarzhin glas*, *minc'hoarzhin* T / minois : minauder, faire bonne mine - celt.) ; (fig.) *C'HOARZH*in : si cela te sourit (te plaît) *ma c'hoarzh dit / ouzhit* ! (Pll & L<MM *kemer an hini a c'hoarz ouzit* qui te chante) & *gober cher d'ub* (W<PYK) = (subst. : n.) *MINC'HOARZH* : *minc'hoarz° war he muzellou* (T<JG / Ph & L) *MOUSC'HOARZH* m.-où : un petit (vague) sourire *un tamm(ig) mousc'hoarzhin din* (Pll<PM & *pa sello ar plac'h diou'oc'h ober ur mousc'hoarzhin* ! quand la fille vous regarde faites-lui un sourire (les gâs – conseils de drague anc') / Carnoët *mouSc'hoarzhin / musc'hoarzh* Tu / W & *gwên* masque souriant, mime) *GWENC'HOARZH / BLASC'HOARZH / GLASC'HOARZH* rire forcé & (16° soubri<ris : le ris est le propre de l'homme Rabelais 16° > *ar c'hoarzhin eo (perzh) mab-den* – v-br *guaan m-br gueen* masque PELL. 18° / *gwên* gall *smile*, & v-irl *guan* : *fool*) souris = *gwên* (m.) / *GWENC'HOARZH* m.-où

SOURIRE (12° n. =) > **SOURIRE** (vb), **SOURIS**

SOURIS (1 - 16° / ris) > **SOURIRE**

SOURIS (2 - 14° / 12° suriz < lat. popul. / sores,-icis ; gaul.-celt. lucot- NP Lucotios, v-irl *luch* Gén.*lochad* > *luch(óg)* / *luxo:g/ & /lo* mouse = *llyg* gall *shrew* musaraigne *min^hoc'h* T & *llygod* pl *mice* / a mouse *llygoden / llygoden fawr & ffrengig* French rat < *lugis* ; v-br *loc* : *dall loc* taupe LF 244, C. *Logodenn* 'fouriz' & *logodenn dall* fouriz chauve, GR *logodenn* & sujet aux souris (*ty*) *logodecq / dilogod* : *bloazvez vad deic'h ha ty dilogod*, vb *logodta / dilogodta un ty* / *mulot morsen, logod mors* & chauve souris *logodenn dall, penn-dall, æsqell-groc'hen* & NF Kerlogot Plouyé & Ph-T, NL & Port-Logot - Plouha-Tréveneuc – NALBB n° 210-11 tous points *logod* & syn.1pt pl. *logodennou*) **LOGOD** coll.-enn-où : *diwar logod ne vez ket razh(ed* < adage Ph), *seitek pe driwec'h logodenn / lampas er ribot war o fenn* (trad.Ph *tamm-kreiz* 17 voire 18 souris plongèrent tête la premier dans le 'ribot' – *ribochou pri / bazh-ribot*), & (arg.Tun.) *lostou berr (lostou hir rats)* & (fig. – dim. Ph affectueux') *ma logodenn(ig) !* / une souris (meuf fam') *choulou* coll.-enn-ed (& *choj* < 'chose') / (Informatique) > *da logodenn(ig)* ; souris de sacristie *krignerese^d* (& *liperez*^o-ed*) *treid ar sent* f.l. ; (gallo : « souris-chaoude » = chauve-souris GR *logodenn (penn)-dall, -toull* = Ph syn. Pll / Are & KL *askell-groc'hen / bendoull, bindoul* m. Prl-W)

SOURN (Le Sourn – NL 56 / GR *sôrn / scourn* / KW *sorn* & Ki : *ar zorn* = *skorn* KLT-W ? v-br *ascurn os* (dur / *migo^{rn} & korn* – ie LF 75 & cf. D gaul.-celt. *iag-* > NR & gall *iâ(en : a piece of) ice, glacier* = v-irl *aig* Gén. *ega & uar* > *oighear /air/ : yain* W > *yein* E & *yin* Ph : *YEN* & NL Coat-yen - Bégard T ZA *Koad-yen*) NL = *ar SORN (Pondivi Ph-Wu / Pondi* W – gall *swrn* pl *syrnau* : *ankle, fetlock* = *mous-treid / sorn* irl *furnace* < *furnus* lat. : *forn-es*)

SOURNOIS,-E,-MENT (17° mélancolique / prov.-oc *sorn*, *sourne* : sombre / *orne* 16° soir ? *surdus* Rob. / gaul.-celt **tsukka* > *souche* etc. Rob. & *chouchen* Ph *souchenn* ; C. *Souch* 'fouc' / soc gaul.-celt., irl méton. > groin, porc *hoc'h, hwch* ; GR > sombre / *soucha & choucqeiñ* = *dargudi* sommeiller (dormir comme une souche) & Pll *chouch* ! au chien : à la niche ! va te tapir sous... & surn. Wu<LB "V. Chouch") *EN E SOUCH* (m.), *SOUCHET / SOUCHED* m.-idi (pp / n.) / (surn.) *CHOUCH* ! & *chouchet e benn* (Ku & Pll<PM *chomet chouchet, chouchet he fenn 'gis-se*), *PENN-SOUCH* m.-où : *sournois ! penn-chouch* (S^t-Hernin / souche isolée), *SOUCHER (CHOUCHER* Ph) m.-ien f.l : ne prenez pas un sournois *pa zimefet na gemeret ket ur choucher* (trad.E / *un fes^oonet-mad*), (chien – *KIL*)*DROUG* : *ki drouk** (gaul.-celt. *druco-* mauvais irl *droch* & gall *drwg / ki klañv* malade de la rage : *ko^{nnar} & Ph lamm' a ra da gi* ?), (animal, pers. T<JG) *SOUCHADENN* f.-où, (& atrophié, quignon Ph-T) *SKOAN* ad. (pp *SKOANET* malvenu > KW *SKOAN / GOUSTADIG* > « *gouStaléitch* » Prl > *goustalig* / Ph & KT *goustadig / gouestad* L ALBB n° 281 : doucement / gall *gwastad* : *constant, equable* & Ph *dre zindan, tamm gachenn* ! T gâteau sec, (*un*) *den klouar* hypocrite Pll<LL/Pll<YP *M. so skai(lh)* : *ur gountell daou du* Pll<PM & *koarenn, penn-boc'h, skoachet* renfermé, *soulacc* C./GR 'soulas' Dp-Ph *choulas(enn)* tout miel, *lik'oezenn* Wu<Drean 'licois' / *melis* gaul.-celt.. & ie / *sourr* bruissant > *chour* & *chouradenn, chouret* niais,-e,

klouarenn, mulgenneg, ourzenneg, skoachenneg & il a un regard sournois T<JG) ne sell ket eeun !
SOURNOISERIE (19°) *SOUCHEREZH* m. (& sens pl. Ph / Prl « *gouStalere'h* » > *goustalerezh*)
 « **SOURTIRER** » (gallo *SOUTIRiñ*) > **SOUTIRER**
 « **SOURVENT(R)E** » (gallo) > **SOUS-VENTRIÈRE**
SOUS- (12° / 11° soz, suz 10° < subtus lat. & sub- ie upo- : sanskr. úpa, gr ύπο, hupo > hypo- & gaul.-celt. uo : Uo-cari,-senos,-cetium > Veully, Vougeot, Vosges < Uo-segus (mons) & NL irl *fo-* > *fógair* : *to advertise & faoi /fi:/ S3f & S1 fum, S2 fít...* & v-br-corn-gall *go-* : *golent* : *goulent*, gall *gofyn ask* > *godoer C.* > *goudor abri, gouher* Ph peu hardi / NF L'her, L'herrou, *goulou / gou-* & *Lug dieu* : lux & *Mallo Mac'hloù* ; gaul.-celt. ades- : au pied ie / pede 5° gl V treide : *treid* ; gaul.-celt NL *Ictis* Isle of Wight, v-irl *is* > *íos /i:s/ least, minimum*, gall *is* : *lower, below, suburb = IS* : en contrebas & *a-is* : NL *Ker Is* Ville d'Ys & *ar ger a is* / Kerisel Go Pludual = La Ville Basse & NL Bodizel Spt / Aulne, Cad.Pll Is ar morvan bian, parc is ar gollot, parc is an hent-meur, ist an ent meur bras Cliperiou, parc ist ar garront, an ty, pradenn parc is an ty Leimburel /izən'ti:/ Ph > *iz-* Lémézec-Izella & Kervinaouet izella panneau - Huelgoat < JMS *Kervinaoued d'an traoñ / nec'h Bilz* - conte ; v-br-gall (*en*) *tan* > *indan* lai I.Omnes 14° > *e'dan* & *en dan* Ph *dindanni* sous elle = m-gall *a dan & y dan* < *tan* : *under, & till* : *as far* NL *Dan-y-coed & Iscoed* ; m-br *didan coat, dyndan an mor*, GR *di'dan & eñdan*, W *didan, edan* : *gement tra a so dindan an évou, didan an doüar, eñdan va dourn*, sous le bon plaisir du roi *endan grad vad ar roüe*, le curé est sous le recteur *ar c'hure so dindan / var lerc'har person & e oll dra dindan / en hano e vrecg, dindan rezn ar roüe Loys (pevarzegved en hano) / var benn try bloaz var benn ma tuot/tuoc'h Roscoff, endan boan da veza croug'et & sous moi S1 dindan oun (-me), S3 f. : dindan-hy, & eñdanno P3 – ALBB n° 159 sous moi dindanon / edaniñ W / Ph dan an ti, en dan da gêr Gareis & dindanon, dindanni... / a-zindanno & dre zindan fig. - n. & prép. / tan v-br-gall & gall) **DAN** > **DI'DAN** / **EDAN** > **EN DAN** / **E-DAN** (W/T) **ENDAN** > *di'dan, dignan* L / *dī'an* (Prl) : sous, (en) dessous, de par sous & S1 *dindanon, edanon* S3f *dindanni, edanni* - tous sens) : *dindan ar vein, edan ar glaw^e* (W), sous la noblesse *endan ar noblañs* (trad. T), sous une semaine *dindan eishtez* (Ph), *indan e veud* (sur le pouce), sous peu *edan berr* (W – NALBB n° 81 bientôt syn.) de sous **A-ZINDAN** / **A-ZAN** (& S1 etc.) : de sous la table... *a-zindan an daol, a-zanne* Wu 'de dessous elles' ; par sous, par-dessous **DRE ZINDAN** / **DRE ZAN** : *waet dre zan an aod* (Arradon Wu<AA) ; veau sous la mère *leue war e vamm* ; (préf. & *a-is da / a-us da* : au-dessous / au-dessus > Cad.Pll ust, ist / *is (d')* = *iselloc'h, ijel-* Ph & gall *isaf* : *lowest / lower* : *is = Is an hent-meur bras Pll, Park is ar gollod* / parf. *dan-* / **EIL-** (*en*) second & demi, semi- *hanter* v-br-gall & sub- gall *is-, tan-, go-& ail-* ; Mat.<JM *is-* / *dan-*) : sous-additif & sous-additivité *is-aditiv(el /-elezh f.)*, sous-algèbre *is-aljeb*r, sous-anneau *is-anell*, sous-catégorie *is-kategori(enn,-où)*, sous-graphe *is-graf*, sous-harmonique *is-harmonik(el)*, sous-matrice *is-matris^s*, sous-module *is-modul*, sous-objet *is-objet*, sous-structure *is-struktur*, sous-suite *is-heulienn*, sous-variété *is-variete(où)*
SOUS-ACQUÉREUR (rare) *eil prenour* m.-ion f.1
SOUS-ADMISSIBLE (20°) *gou-zegemered /-et* (pp)
SOUS-AFFRÈTEMENT (rare n.vb.) *eil feurmiñ*
SOUS-ALIMENTATION (20° / dénutrition *divag, divoued / elbowed, ol-boued* sous-nutrition - Go-Wu) **HANTER VEVAÑS** f. (& *hanter-voued* demi-ration / métonymie Pll<PM 'neuint ken hanter liw^e o dent)
SOUS-ALIMENTÉ,-E (1925) **HANTER VEVET**
SOUS-ALIMENTER (vb / pp) **HANTER VEVñ**
SOUS-AMENDEMENT (1789 Droit / vb *amant-* & *is-* & *reizhadenn-ig*) **isamantamant** m.-où /-amantamañchou
SOUS-ARBRISSEAU (16° / *Brouskoad* NL Guilly Pll / Fréau & NL broustou) **tammig brousgwez(enn)** m.-(*ig*)-où
SOUS-ARRONDISSEMENT (rare / gall *isradd*) **isarondis^samant** m.-où,-chou
SOUS-BARBE (17° / cheval *ler* - coll.-*enn*-où) **LERENN dizan** (Prl / Ph-KLT-W ; VBF<PT p.91)*

LERENN f.-où ; (Mar. Li<YR) = *ar soubarb nyan ar boudeuor*

SOUS-BAS (rare) *BAZAOUENN* / *LOER DINDAN* f.-où : *bazoù, loeroù dindan* (paire / paires) *bazeier, l'ereier dindan* (Ph / T<JG *brozh dindan*)

SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE (17° - dér. / Admin.) *eil-levraoueger* m.-ion f.1

SOUS-BOIS (19° / gaul.-celt. *uocaiton* > *uoceton* & Tacite : « in montem *Uocetium* perfugere » > NL Vougeot 'gou-goed' / *iscoed* gall, NL Tan y coed) *STROUEZHAI* m.-où,-achoù (T<JG / Prl > *Streu'haj* – Pll<PM végétation des sous-bois) *STRUJ* coll.-ad & m.-où (*kelenn, kelve^e & gwe^{ev}oud / gwial-gavr, il : ilio / iliav*– da lak' ba ferniel houarn ar glaouaer d'ober ur moug / gardes forestiers, forêt domaniale du Fréau*) : *ar jugarded a lare 'souboaiou' / strujoù* (Pll<PM)

SOUS-BRIGADIER,-ÈRE (17° - gaul.-celt briga *Bre, bri* NL Briou & NP Brigantes / v-br-gall *eil*) *eil brigadier* m.-ion f.1

SOUS-CALIBRÉ,-E (20° / قلب - *qalib*) > *is-kalibret*

SOUS-CHAPITRE (Diwan) *is-pennad / is-chabistr* m.-où

SOUS-CHEF (18° / Adm. – NF Mestric, Lozahic & var. : *an O'ac'hig* / NF Lozach, Le Noac'h) *MESTRIG* m.-où (hum^t Prl > *meStrig koed brein*)

SOUS-CHEMISE (v-br *guocris-ou*) > SOUS-VÊT.

SOUS-CLASSE (19° Bot. : *tri glas*) *is-klas^s(ad)où*

SOUS-CLAVIER,-E (16° / clav.) *planken-skoaz* m.

SOUS-COIFFE (Ki) *KOEF BLEV* m.-où, (Pgt) *TALEDENN* f.-où, & *talejoù ar barrez*

SOUS-COMMISSION (19°) *is-komis^sion / eil-* f.-où

SOUS-CONSOMMATION (n.vb.) *ar fall veveziñ*

SOUS-CONTINENT (1965 / 19° ad. : sous-continental Rob. ; *subcontinent* angl. – gall *rhandir : darn o dir = area / cyfandir : y tir mawr = tir meur : an douar-bras* – gaul.-celt randa NL, NF Durand & v-br Cart.Redon Ran- : limite parcelle & ie terra, *tir* v-br-corn-gall-irl > *Tiriennou* Pll & NL Pentir - Ko > Pen-hir / C. 15° *Indaff* 'Inde hec india') *ranndir* m.-ioù : le sous-continent indien *ranndir India*

SOUS-COUCHE (déverbal E) *ul LIV^e A-ZINDAN / GWISKAD KENTAN^ñ* (m.)

SOUSCRIPTEUR,-TRICE (17° < *subscriber*,-trix lat. – irl *fosc^rriobhaí / fos^k'r'i:v'i:/* < scribe, gall *tanysgryfiwr & cyfrannwr : kevranour* < v-br-gall & C. *Queffrann* partie & *quevrannec / kevrenneg* & gaul.-celt. rago & prinas vb = v-br-gall *rac/prinas* pré- acheta prêt.S3 & irl. – achat) *rakprener* m.-ion f.1. : les souscripteurs du dictionnaire *rakprenerien ar Geriadur*

SOUSCRIPTION (16° / sub- < *scriptio* lat. & C. *Supfcripcion* – gall *tanysgryfiad*, irl *siniú* ; GR *s^ousyn-ou* – livre) *rakpren* m.-où & n.vb., (Finance) *SAV-ARC'HANT* m. & (publique T<FP) *LEVE* (*war ar gouarnamant*) m.-où

SOUSCRIRE (16° / 14° *subscrit* pp < *subscribere* lat. – gall *tanysgrifio, cysynio*, irl *fosc^rriobh, moladh : moli* gall *meuliñ meno ub* & irl / £ *sintiús* ; GR *s^ousyna, syna iseloc'h* – souscrire à un achat) *rakprenañ (ud)*, (Droit – Taldir) *sousinañ (& as^aantiñ da soñj ub / sevel arc'hant d'ober brezel* Gourvil 1916 / guerre)

SOUS-CULTURE (1915 / 1970s l'underground < angl. / gall *dan y daear & tan\ddaerol : dan 'douar souterrain - & ad. sous-culturel,-le*) *is-kultur* m.-ioù / *is-kulturel* (ad.)

SOUS-CUTANÉ,-E (18° < *subcutaneus & cutis* lat. > couenne / *pellis : peau humaine* > *pel-iet* NF Peillet & Peliet – gaul.-celt. 'derti imon : pute à moi' / derme gr δέρμα & ie - D. ; gaul.-celt. tunna gaul.-celt peau tendue > outre & tonna > tonne, *tun, tunnel* etc. – ie / tondeo lat. ; v-br *tonnenn* gl cutela = m-gall *tonen* gl cuticule > *ton-nen* gall coll. : *lay-land, surface, tough skin / ton-nau* - f. : *wave(let)* = v-irl *tonn* surface terre/mer > vague / flot = *bezhin tonn* algues portée par le flot / équinoxe L & *stonn* déchets herbeux de labour, gazon / *didonn(enniñ)* enlever la couenne & sous-couche herbeuse = *distonn(enniñ* KW<PYK : *ober un distonn / stonn*) *STONN / is tonn* (*ar groc'henenn* Ph épiderme) ; petite hémorragie sous-cutanée *PEMOC'H BIHAN* m. *moc'h* (TK<MxM « poulette » : petite ampoule)

SOUS-DÉVELOPPÉ,-E (1950s < angl. *under-* > irl *tearcfhorbartha* < *tearc : teusk 'terk' /*

datblygu gall *develop* = *diblegiñ / trin - ffilmau* ; Saded n'ol. 1960s *isdiorreet* vb *isdiorren* < *gorren* – v-br, gaul.-celt. & ie : *go^u(r)-re* NL Gourre, Gouray & Gorre- / *di'oret* T-Go = *digoret* < cor : *klos* NL Corejou & *ar Gored* closerie, pêcherie / *gorren* pp *gorroet / goràet* Ku & Ph : *goroet* trait pp) *isdiorroet* : les pays sous-développés *ar broioù isdiorroet*

SOUS-DÉVELOPPEMENT (1950s calq. < *under-development* > n.vb. : *an*) *isdiorren* & *isdiorreadur* m.-ioù

SOUS-DIACONAT (17° < lat. eccl. ; GR ordre sacré *su-dyagonaich-ou*, le prendre *abostoli* : il l'a pris *abolstolet eo*) = *ABOSTOLAJ* m.-où /-achoù (& sens fig.)

SOUS-DIACRE (17°/13° souzdiacre < lat. eccl. ; C. *Aboftol* 'apoftre' & *aboftoler* 'epiftolare', GR *abostol*, *su-dyagon-ed*) *ABOSTOLER,-OUR* m.-(*er*)ion

SOUS-DIRECTEUR,-TRICE (18° / Pll < YP *gant he rener*) > *isrener / EIL RENER* m.-ien (*skolajoù*) f.1

SOUS-DOMINANTE (Mus.) *eil-dominantenn* f.-où

SOUS-DOUÉ,-E (20° / films & surdoué / doué & don v-br *ro^d* & *kemro^d* / C. 'Donaefon *pe rouez*' / *roiad*(ig Big.<MR instant – donné) & vb donner, GR *donesoun-ou* > *gourdenezonnet* YG surdoué) > *gou-denezonnet* & *dizon-* / *gouzonezonnet* (cf. T *didonet / dizonet* Ph-KLW & cf. Ph / malotru *ul leue hanter dizonet* !) : Les sous-doués en vacances (film) > *Ar re hanter-dizonet (aet) en vakañsoù*

SOUS-DOYEN (GR *su-dean* m.-ed) =

SOUS-ÉCONOME (*eil armerzhour / arboeller* – adjoint d'intendance - cf. NF Mer(r)er & Le Merour - NALBB n° 274-5) *EIL MEROUR* m.-ion f.1

SOUS-EMBRANCHEMENT (19° Sc. / NL Are / Ph croisement RN Carhaix-Morlaix / Huelgoat & Brest : *an Ambrañcham^{ant} / forc'h-hent, fourch-hent* > NL Le Fourchen W) > *is-fourch-hent* m.-où / (*un*) *EIL FORC'HAD* f.-où (2° fourchée Pll / W) *EIL FOURCHENNAD* f.-où

SOUS-EMPLOI (1942 Rob. – m-br *elboet*, GR *ilboëd* & *youl-boëd* / ALBB n° 492 *faim* & syn. *naon* (*Naoned*) syn. 1 pt Ploubazlanec / Paimpol-Bréhat *urboued* Go = Theix Wu < P.Goff *olbouid* 'manque de nourriture. On dit de même : *oldeur, olldillad, & ollargant, olldud*' / ol/>/ə/ / Pll 'oa *ke re-oll 'dud* ! pas (par) trop de 'people / peuple' : de monde & *an dud eno ne oant ket re-holl stank* – *Imbourc'h-YO* < Wu) *ol-labour / DISLABOUR* n.-ioù : *kalz dislabour* (Ph / *dilabour* chôm', (au) chômage, chômeur,-se *un dilabour* 'veltañ / evelti)

SOUS-EMPLOYER (20° & pp) *FALL IMPLIJo* (KW / Prl *fall impliein*) : *salioù fall implijet* (*gwall implijet* Ph mal) ; (pp – Ph) *kemend-all a dud DISLABOUR* *evel a vez* !

SOUS-ENSEMBLE (1930s Mat.<JM) > *is-teskad / is-(h)ollad /-strollad* m.-où

SOUS-ENTENDRE (17° < sous & vb entendre ; GR *clevet hep e lavaret* & cela est sous-entendu *an dra-ze a ententer hep e lavaret*) *REIÑ DA GLEVET / REIÑ DA INTENT* (*nes e lavaret* – bases *RO /-RA-* Ph) / (parler ainsi Ph) *BESKELLAñ,-iñ,-o* : il me le sous-entendit *ràet 'walc'h 'oa bet gantoñ da entent din / reit da glevet da neb a gar* (Ph / KT *golo (he) gerioù, e gomzoù : komzoù goloet* T-Ph / Diwan > {d}amvenegiñ ud)

SOUS-ENTENDU,-E (18° < pp : des sous-entendus *gerioù, komzoù, pojoù*) *DISTROET, GOLOET, ROET DA GLEVET / INTENT* : *komzou distroet* (T<JG / allusions & *kaozioù distroellet*), *pojoù goleit* ('re-vat* ! Ph)

SOUS-ENTREPRENEUR (19° > sous-traitant) *eil-embreger, 'is-añtreprenerien' /-perc'henn stal* (m.-ed)

SOUS-ÉQUIPÉ,-E (1960 Rob. / *akipet, ekipet fall* Ph / Prl *fall « icipet », « ucupet »*) *FALL-EKIPET /-AKIPET*, & *fall aveet* (W / T<JG *eveeg^o* ridicule), & (appr^d) *gwall akipet*

SOUS-ÉQUIPEMENT (20° / W *fall aveiñ, aven* & Prl *fall « icip- »* - n.vb. : *ur*) *fall aven, FALL EKIPAMANT* m.-où

SOUS-ESPACE (1968 Mat.<JM) *is-spas^s* m.-où

SOUS-ESPÈCE (19° / v-br *coguenou* gl *indegena* & Cart.Redon 9° '*couuenran* que uocatur *Ran*

gleumin : copropriété susnommée < *guen*- race *gouenn* : 'kevouennou' apparentées / famille irl
fine : parti du centre-droit Fine Gael & v-irl *coibnius* gl affinitas LF 112 / NF (Le) Co(c)guen T / a
ho^kgwen/ : ar C'hog-gwenn (*Gwemgamp*) ; C. *Specc* / 'specimen' & GR *speczou ar bara hac ar*
guin espèces / eucharistie & spectre /speʒs/ Ph & Y.Gwernig : 'ur spes on' / New York) > (un) *is-*
spes^s(ad) m.-où / (un) *ISPES* / *ESPES* (*genaoueg, koñ ! Ph & astez / lastez mezh 'm beze*)
SOUS-ESTIMATION (19° & évaluation – W 'danbriz' & contrefaire, divulguer Groix Wi Ern. /
dam- & *priz*) *DAMBRIZ* m.-où (& n.vb.)
SOUS-ESTIMER (19° & sous-évaluer – var. W Ern. 'danbrézein', 'dianbrézein' Chrestomatie
Loth / *danbriz(us)* *DAMBREZEIN* W / *DAMBRISIñ*^e, *FALL ISTIMO*
SOUS-ÉTAGE (19° Bot. / 2° *eil ESTAJ*) *is-estaj* m.-où
SOUS-ÉVALUATION (1966 Rob. / Ki *disprij* /-is^e & *disprij**) *is-prij* (*PRIJ GWALL IJEL*) m.-où
SOUS-ÉVALUER (19° var. - Ern. / sous-estimer) *DIAMBREZIñ*, & *is-prijo* (Ph pp *DISPRIS^ET*)
SOUS-EX (Photo : des sous-ex / surex.) *damzisko*
SOUS-EXPOSER (19° - appr.) *DAMZISKOUEZ*
SOUS-EXPOSITION (20° n.vb : an) *damziskouez*
SOUS-FAÎTE (17° Charpent. – gaul.-celt. Nininos & Ninnos, Ninna / brit. Ninnius & Nennius LF
268 & v-br *nin* sola, a *ninou* faites & *To-ninnan*, Cart.Redon NP Nin-mon, Ninan, Ronin &
'montaneum que uocatur *Nin*' Cart.Landévennec / *Kastell'in* & NL Menez Bannin Ki / *Koad Bann*
Nin J.Riou *GW* p.13-14 = corn *nen-brenn* gl laquear, 'tecti-trabem' *Armes Prydein* 54,192 m-gall
nen : *penty* fig.> protecteur, seigneur / m-br *nein an ty* C. *Lein an ty* 'le fest de la maison' < (ar)
'*lein*, GR *leyn* & *neyn an ti* – gaul.-celt. *Tectosages* NP 'Cherchant toit' / migrants : to v-br-gall : *to*
pa ri ti ! & C. *Godoyer* 'petit lit, cama' : *go-to(er)* / *goudor* Li<YR : *Deom^o da glask ur goudor !*
abri (sous toit) / *kledour*< *kled-our*, *chyd* gall abrité du vent Ph-E / de la pluie (bétail) *gwasked-enn*
& *kostef*)*bannoù* pannes Charpente Ph & (en) sous-faîte > *is al leinou*, *an hedell* / *livenn an ti*)
GODOER m.-où (*nein(où)* – *an ti-ez*)
SOUS-FAMILLE (20° / v-br *couuen(ou)* & *guen* / *fine* - *An Gúm* - 'family, group ; race' & Irl. Fine
Gael : parti de gouvernement du centre droit / co-f. : *kevouenn-où*) / *is-familh* f.-où (Ph<YR
familhou hir g^{des} familles – aux enterrements)
SOUS-FERME (GR *su-ferm*, & *eil ferm-ou*) = *eil-fe(u)rm* f.-où
SOUS-FERMER (GR *sufermi*, & *eil-fermi* pp *eil-fermet*) = *eil-fe(u)rmiñ*
SOUS-FERMIER (anc^t d'impôts : 'sous-fermier' va breur Kerenveyer 18°) =
SOUS-FIFRE (1904 / fifre(lin) Rob. / un 'dalbareur' Taldir c1910 : manœuvre, prolétaire) *EIL-*
DARBARER m.-ien f.1
SOUS-GARDE (17° / faux - E) *PLIONENN* f.-où
SOUS-GENRE (19° Sc. / C. *gener*) *is-jener* m.-où / (appr^t Ph) > *EIL-RUMMAD* m.-où *traoù*
SOUS-GORGE (17° / bride ; C. *Louffan* 'cornière pour lier bœufs, ligamen' > *LIAMM* / VBF<PT
p.125 *louanou*) *LOUAN* (*goûg*) m.-où
SOUS-GOUVERNEUR (19°/17°) *eil /is-gouarner* (*ti-bank*) m.-ion
SOUS-GROUPE (19° - Mat.<JM < *gruppo* - it. / germ.) *is-group(ad)* m.-où / *EIL-STROLL(AD)*
m.-où (L – m-br *en vn stroll* en un ensemble, groupe)
SOUS-HOMME (1903 / GR *gour-zen* – Groix Wi petit homme - par la taille, genre pygmée)
GOUZEN / *is-den* m.-tud, *goudud*
SOUS-HUMANITÉ (1938 Rob.) *goudud* pl. / f.-où
SOUS-INFORMATION (1965 Rob. / gaul.-celt. & v-irl *scel* récit / C. *Quehezlou* 'nouvelle' >
Keleier & /ce'helu/ Ph<AT / Pll-KLT *keloù* & *kevelleù* W var.) *KEHELOÙ* pl. (série / séries
keleier / *kel da vont* & *kelachoù* bobards, ragots) *brizh-keheloù*
SOUS-INFORMÉ,-E (pp - W) *FALL DOEREIET*, *fall-* & *gwall-* / *is-kelaouet*
SOUS-JACENT,-E (19° / 16° subjacent / subjacere vb – Mat.<JM) *is-lec'hiet* (*douzh*), *A-ZINDAN*
(*ud* - Ph)

SOUS-JUPE (ALBB n° 40 / 556 jupe / robe, cotte traditionnelle Morlaix LT = *Bilzig* F.Lay Ti note *goueledenn* = *lostenn dindan* / T<JG) *BROZH DINDAN* f.-où

SOUS-LE-VENT (NL Îles – L *pas^{eal} olevent, paseal olevenn d'ar garreg, d'ar mare* Li<YR / Wi) *OLAVENT* ad. : *an tu olavent*

SOUS-LIEUTENANCE (GR *souletenançz-ou*) = *-añs* f.-où

SOUS-LIEUTENANT (17° / 15° ; GR *souletanant*) = *is-letanant* / *EIL LUTANANT* m.-ed (var. - trad. Ph & T)

SOUS-LOCATAIRE (16° / colocataire *kamprou* > ‘coloc’ - Ph) *EIL-KAMPREER* m.-ien (f.1)

SOUS-LOCATION (19°) *EIL-FEURM* m.-où, (studio) *KAMPR EIL-FEURMET* f.-où /-eier (Ph)

SOUS-LOUER (16°) *EIL FEURMiñ* (ur *gambr*)

SOUS-MAIN (16° : en sous-main) *A ZAN (E ZORN), DRE ZI(N)DAN*, (& Prl à’-*Stin* / *staen* étain & fig. E<JF *stino* traînailler, *stêna* /^{stê:nə}/ Ph sens fig. & trad. / rétameur : *hennezh a oa ur feneant, ur stêner heb-e-bar* !) > *ÂR STAEN* (& *wa’r stên*, ‘n or *stêno*)

SOUS-MAÎTRE,-ESSE (15° ; GR *sumæstr, eil mæstr* : *segonmestr, mistri* L) *is-mestr(ig)* m.-où f.1

SOUS-MARIN,-E (18° / 16° - *submarine* : *yellow submarine* ! Beatles – gall *llong danfor* : *long dan-vor*; irl *fomhuireán* /^{fo,vir’a:n}/ ‘*gou-voran*’, basq. *itsaspeko, urpeko* ‘*mor-danel*’, ‘*dour-dan*’ ad.) *DAN VOR* / *DINDAN-VOR* : la vie sous-marine *ar vuhez (din)dan vor*, roches *kerrigi* (*karregennoù*) & *bazeier, bazigi* (*gourlaouenn-ou* - *Bilzig* F.Lay Ti avancée / rochers & NL Mar. Big. "Etocs" *Kelou Penmarc’h*) = *SOUMARIN* m.-ed : *soumarined saoz* (Li<FE) & ‘*ruz-ros*’, (vaisseau plongeur) *lestr spluj(er)* m. *listr spluj*

SOUS-MARINIER (1930s) = *soumariner* m.-ien f.1

SOUS-MARQUE (20° / diacritique > ‘*isverk*’) : *un is-merk* / *eil-merch* m.-où

SOUS-MINISTRE (Can.) *is-ministr* m.-ed f.1

SOUS-MAXILLAIRE (18° Anat. / v-br *gen gl maxilla* & NALBB n° 440 *disklevi’gen* KL bâiller & syn. = Lu *an digor ginou* / *genoù* – *genaua* gaul.-celt. NL *Genaua*) *GEN* (*ar genoù* / *dan elgezhioù* - L & *adgroñch* - Tu)

SOUS-MULTIPLE (16° - Mat.<JM calq.) *is-lieskementad* m.-où & (de 15 : 3 & 5) *zo ‘barzh* !

SOUS-NAPPE (19° / bulgomme & *doubier* PlI) *DOUBIER A-ZINDAN* / *EIL DOUBIER* f.-où

SOUS-NORMALE (17° / ligne sous-normale – Mat.<JM – *linenn*) *is-normal* /-enn f.-où

SOUS-NUTRITION (& sous-alimentation / sous-nutri *ur bugel DIVAG* PlI<PM & *divakoc’h c’hoazh* / *disvoued* & *divoued*, hanter *leizh e gof*, hanter *vaget*, NF Le Dro(u)mag^uet ; m-br *elboet ha sec’het* & *sec’hed nac elboet, hac eoull boet*, GR *ilboëd* faim / famine PELL. 18° <Maun.17° RH *ilboued* / *olboued* ALBB n° 492 faim syn. Go *urboued* / *naon* & Theix Wu<P.Goff *ol-bouid* / *ilboued* (*mat**) > bon ap’ !) *OLBOUED* m.-où) : *lies a dud a vez g’an olboued* (& *kalz tud war ar bed zo divag* / *di(s)voued*...)

SOUS-OCCIPITAL,-AUX,-E (18° Anat. / *kilbenn* & NL Guilben Arv. Go / *chouk he c’hil* PlI sa nuque – v-br *gupen* m-br *goufen* ‘extrémité intérieure’ LF 200 / *gurpen* > *gourfenn* & *goubenner* W oreiller = *pennwele*, (*treus*)*pluñveg* Ph & cf. NF Goubin : *ar Gouben* /^{gu/bən}/ Are) > *GOUBENN* (m.-où)

SOUS-ŒUVRE (18° / Wi<PYK) *HARP-PONT* m.-où) ; en sous-œuvre *oc’h ober DINDAN(NO)*

SOUS-OFF (19°) > **SOUS-OFFICIER** (*eil* /-isof’)

SOUS-OFFICIER,-ÈRE (18° / *non-commissioned officer* angl. – irl > *neamhchoimisiúnta*, gall (*swyddog*) *heb gomisiwn* (*yn y fyddin*) : ‘*sezog’ hep komisiön* / *kevredi* (*er vezen* – sic ! / *Bezen* m.) > *is-ofiser* / *EIL-OFIS^SOUR* m.-ien f.1 : *me zo-me bet eil-ofisour* !

SOUS-ORBITAIRE (18° Anat. / *bourbell al lagad*, vb exorbiter *dispourbell*-) *DISPOURBELL*

SOUS-ORDRE (17° / v-br *urd* & vb, C. *Urz* / *is*) *is-urzh* n.-où & agir en sous-ordre / un sous-ordre (*ub oc’h*) *ober DINDAN egile* (*hag EVITAN^Ñ* m. & *un eilour*)

SOUS-PALAN (19° Mar. / marchandise en sous-palan : *marc’hadouezh* Ph/W) *endan mont* / *edan monet*

SOUS-PAYÉ,-E (pp W *fall baeet / paët-fall* Ph mal payé > *gwall baeet*) *FALL BAEET* ('oent)
SOUS-PAYER (1970s W *fall béein / paeo fall* Ph mal payé > *gwall baeet*) *FALL BAEiñ,-o* (e dud)
SOUS-PÉNITENCIER (GR *supenitancyer*; *nep a all absolff eus ar c'hasyou reservet* – sic) =
SOUS-PEUPLÉ,-E (1960) *POBLET-DISTANK*, & *tudet-rouez* (Prl *ha n'eo ket Stank an dud enni*)
SOUS-PEUPLEMENT (1960 / sur-) *OLDUD* (pl.)
SOUS-PIED (19°) *STLEUGENN* f.-où (*treid / skleug-*)
SOUS-PLAT (1930 Can., & Région. : 'Belg.' – VBF<PT p.103 note Saint-Renan Li : *klondre, klondiri(ou)* pl. & Li<YR *ar c'hlonde vez lakeat etre ar penn hag ar c'havell / koldre-où oc'hen*)
KLONDRE m.-où
SOUS-PREF > **SOUS-PRÉFECTURE**
SOUS-PRÉFECTORAL,-AUX,-E (19°) *isprefeti*
SOUS-PRÉFECTURE (1800 – panneau c2000) *isprefeti Gwengamp / SOUPREFETI Kastellin* m.-ioù (*all*)
SOUS-PRÉFET,-FÈTE (1800 / 17° & angl. – irl *maor /mi:r/* Connemara : *maer* NF Mear L, gall *rhaglaw & swyddog (ysgol)* *isprefed : school prefect* / (1960s *Emgann Montroulez - Gourvennec, Léon : azezet war gador ar*) *SOUPREFED* m.-ed,-où f.1
SOUS-PRIEUR,-E (GR 'officier,-ère claustral-e' *supryol-ed* f.1 / NF Priol) =
SOUS-PRODUCTION (20°) > (*an*) *is-/ ol-produiñ*
SOUS-PRODUIT (19° / ersatz all.) *is-produ* m.-où
SOUS-PROGRAMME (20° Inform.) *isprogramm* m.-où
SOUS-PROLÉTAIRE (20°) *isprolet^aer* m.-ion f.1
SOUS-PROLÉTARIAT (1945 / lumpenproletariat < all. / trad. 19° *Furnez ar geiz / PV*) *isproletariat* m.(-où)
SOUS-PUBIEN,-NE (19° / 18° Kerenveyer *bodig spern / Pll he moudenn / mouded & faout, skar, toull klouar con, fente, vagin / voies heñchoù & (er) bre^hioù, KLT forzh, kourzh & youlc'h vulve / ar muzelloù dindan petites lèvres Pll & clitoris : ar vezenn / gwiji ru' o mesenn^e) *DIF^NDAN MOUDENN*
SOUS-PULL (1970s / Ph<DC *lak da damm g^wlan*) *TAMM GLOAN* m.-où (& *stammenn-où pulls / chemise en laine kamijolennoù gl'an Pll<PM*)
SOUS-QUALIFIÉ,-E (1965 Rob. / gaul.-celt. barro sommet > barre, NL Bar- : *BARREG eo ! / BARREK* - Ph-KLT*) *HANTER VARREG* (appr. *DIVALO^o war e labour - T / DIZOARE - opposé - A-ZOARE*, & blague Pll<AU *muioc'h chañs 'feus 'vid un den DIFES^SON !*)
SOUS-SACRISTAIN (GR *su-*, *eil sagrist-ed*) =
SOUS-SCAPULAIRE (18° Anat. / lat.) *dan skoaz*
SOUS-SECRÉTAIRE (18°) *eil sekretour (Stad) / is-sekreter* m.-ion f.1.
SOUS-SECRÉTARIAT (19°) *is-sekretourerezh* m.-où (*Stad : ar mor, ar c'hlaskerezh – kent*)
SOUS-SECTION (F.E.N. 1970) *is-kevrenn* f.-où : *is-kevrenn F.E.N. Kareiz*
SOUS-SEING (18° Droit GR *susyn-ou*) *susin* m.-où / *laket he SIN*
SOUSSIGNÉ,-E (16° anc. frç soub- < sub lat. ; GR Je soussigné *Me pehiny a sin amâ iseloc'h a zisclery hac a destenyecqa da g^uement ma aparchant pe ma aparchant penaus... & susynya*) = *Me a sin amañ dindan / Ma sin a lakan...* ; les soussignés (*ar*) *SINERION* pl. (Ph)
SOUS-SOL (19° - VBF<PT 1957 p. 9 profondeur de terre labourée : *kondon KL-T-Lu n'eus ket a goundoun = douar don, baz^o & Ku arad bas ha hadañ tew^e / GR douar coundoun & m-br Santes Barba 16° condon a velcony abîme de mélancolie < DON profond & gaul.-celt. dobno- / dubno- & dumno- / domno : profondeur du monde cf. Domnonea > Devon - D.) *KONDON* m.-ioù : *kondon oa eno, douar paour e gondon* ; (habitation) *DAN* m. : leur garage est au sous-sol *ban dan ema o garaj* (Ph *karrdi remise / T<JG : le débarras*) *TI-TRAON^ñ* m.-ez (Pll / *an ti-kozh* NF Tycos L / *Tinevez & Tynevez* KT, Tigreat Li)
SOUS-SOLAGE (n.vb. : *ar*) *SOC'HELLAD*
SOUS-SOLEUSE (1890 Rob. / c 1900 < VBF<PT p. 39 Li *souc'heller, & poumper, saver douar,***

toumper, troer (douar don) & f.1, arar penn-maout E & kläou arad lann / kleo bras, kleo pevar marc'h Ki / Ph-T-Go plomerezed) SOC'HELLER m.-ien (f.1)

SOUS-STATION (1900 / Electr.) *is-stasion f.-où*

SOUS-SYSTÈME (Log.) *is-sistem / eil-s. m.-où*

SOUS-TANGENTE (17° Mat.<JM) *is-tañjantenn f.-où*

SOUS-TASSE, SOUTASSE (18° Nord, Belg., Suis. & Languedoc / soucoupe – tasse < طاس *tâssa* : *skudenn houarn) PLADI(G)ENN f.-où (plad-nij soucoupe volante)*

SOUS-TENDRE (19° Géométrie – locatif *endan ema- / v-br-gall tanⁿ tou tendelles – collets à grives, v-irl tét > téad : rope, string & chord Mus. / lyre LF 131 / VBF<PT p. 120 ardent-aou - E > /ærn/ Pll<PM ‘dent de loup’, quatre chevilles sous charrette pour attacher charge : an arda 'n' da funiañ ar garg / funienn / hypothèse Ph endan') : pezh so ENDAN an dra-mañ / bez' EMANÑ DINDAN ! & cela sous-tend d'y aller endan monet ‘vêr ! (Ph<AT)*

SOUS-TENSION (20° Electr. – un) *DISTENN (m.)*

SOUS-TITRAGE (mi 20° n.vb.: an) *istitlañ galleg*

SOUS-TITRE (19° - subtitle angl. – gall *is-deitl) = is-titl / eil-titr m.-où (filmoù, F3)*

SOUS-TITRER (1923 Rob.) *is-titlañ / eil-titriñ : is-titlet en galleg (abadennoù brezhoneg / advouezhiet doublé)*

SOUS-TOILÉ,-E (20° / bag) *dindan bihan a lien*

SOUSTRACTIF,-E (19° / T *lem-laka) LEM(EL)*

SOUSTRACTION (15° / 12° subtraction < lat. ; GR ‘recèlement’ *tuerez, distro / détournement d'argent ober bogod(enn) & logodenniñ / neud – kemener ; Mat.<JM) lamadur m.-ioù / (déverbal > ul) LEM / LAM- (m. & n.vb)*

SOUSTRAIRE (13° / 12° sus- / soustraire < subtrahere lat. / tractus etc. > angl. *(to) subtract – gall didynnu & tynnu (oddi wrth): (di)denniñ, irl dealaigh /d'ia:li:/ : to part ; GR tui, distrei lod eus ar paperyou, flutrenni / truflla, trutal, se en hem denna – Mat.<JM lam- / lemel – Ph-T) LEM,-el,-en & -er / LAM- : tri o lem, tri o lak’, tri ‘trapo war ar leur / kichen ti ‘n aotrou meur (trad.Are-Ph Gousperou ar raned : trois soustrayant, trois en rajoutant, trois battant l'aire / près de chez le grand seigneur – NALBB n° 425 ôter, enlever, (re)tirer lemel,-en-er E-Go-T-Ph-W, L-Ko, Wu & nemel, namein / KL tennañ,-iñ & (di)leml / (di)lam- Agnus dei - qui enlève le péche du monde oanig Doue a zilam pec'hed ar bed – syn. Pll lam da dok, tenn da votoù & chet da chupenn ! / C. Lamet, tennaff ‘trahere’ & sub-) (DI)LAM(et) / LEMel,-en-er : n'on ket ‘viñ hi lemel diwar ma santimant... n'on ket ‘viñ he dilemel a-ziwar ma spered trad. Ph < Ma mestres koant : je ne peux / je ne puis la soustraire de mon esprit & Calloc'h lemel ag o bro ha bale / diskontañ deus an daroued Ph ‘décompter’ les darts pour les enlever / soustraire), soustraire de l'argent tuañ gwenneien*

SOUSTRAYANT,-E (GR papier, meubles *trufler / truer-yen & flutrenn-ed, tueres-ed, trutell & affronteuse / an afonter bras Mahomet le grand imposteur - sic)*

SOUS-TRAITANCE (mi 20° - n.vb. : an) *EIL-TRETO ; (contrat déterminé 1>6 mois & salaire W<Heneu-GB tréziadenn = tréziad - P.Goff, un treuched Are<JMS / Ph treujadig certain temps) TREUS(I)AD / TREUZIAD* m.-où, TREUJADENN f.-où : un dreujadenn 'barzh ar c'hoad (diskaradeg koad fô)*

SOUS-TRAITANT (17° part.prés. / NALBB n° 281/68 & n° 157 *treuzataer E, treujader Are<JMS (journalier) forfaitaire, gagé de un à six mois - tréziatour W<Heneu) TREUZIATAOUR m.-a(er)ion (f.1)*

SOUS-TRAITER (17° / traiter & retraiter) *EIL-TRETañ,-iñ,-o, & eil-feuriañ = traou soutretet ! ; en sous-traitant labourat DRE VARC'HAD (E-T-Ph-Prl, Ki<KK / Tu<HL marc'hadiñ / go'mon an Erw, & ober ar sezon beterebez er broioù-krec'h - kent Tu<CM)*

SOUS-UTILISER (20°) *OBÉR BIHAN-KAER (g'ud : mekanik...)*

SOUS-VENTRIÈRE (14° < ventre – VBF<PT p. 125 syn. Pll<PM *ar joentell pe souvanrierenn, souvantierennou d'ar c'hezek - B. 1905 / T<DG ar sulvandrier & Ki soutalier(enn)-ou) JOENT(R)ELL (& joentrenn, joentrierenn), LERENN-DOR (Prl < tor panse), LERENN-GOF,*

SENKLENN-GOF f.-où

SOUS-VERGE (18° < verge : fouet - Hippo. : non monté à droite d'un cheval monté – T termes d'attelage anciennement / *ambilh* = *marc'h-blein* L / Ph *chô beg* < 'en bille' gaul.-celt. *bilia* : bille de bois, tronc etc. - D. / *sous-*) *SOUZ-AMBILH* m.-où : *ar gazeg souz-ambilh* (T<FV)

SOUS-VERRE (20° ; GR *sclaçz*) *SKLAS^sENN* f.-où *e-leizh ouzh ar voger* (FFI-ed & *kadrennoù, patrom & poltrejoù* Ph – *sklas^senn* petite glace / *milouer* miroir & rétro/viseur)

SOUS-VÊT (fam.) > (o) *DINDANOÛ* (& *dilhad dindan* m.-où,-joù)

SOUS-VÊTEMENT (20° / v-br-gall *guocrisiou* < *guo-* / *cris-* & gaul.-celt. *uo-* préf. / gall *crys* : *shirt*, v-irl *criss* > *críos* : *girdle, zone* & C. *Cres veftemët* > 'créées' : toiles de Bretagne 16° & gouris NF / NL *Diouris* ; C. *dillat* / *crés* = gall *dillad-yn* : *peth i'w gwisgo neu gwely, crys-au* : *dilledyn isaf* : *shirt* / gaul.-celt *camisia* > *chemise* / v-br-gall *hemisiou* tuniques f., m-gall *hefys-au* : *crys merch* 'chemise' & *hi(ñ)vis* (*nos*) : *kant plac'h kant hiñvis* Ph adage : cent femmes cent chemises / *kant bro kant gis* à chaque pays sa mode / irl *shirt* : *léine* gaul.-celt. *laena* / *linna, lenn-ou* Ki langes couverture (azteque / *nahuatl* : couverture = vê.) & *shirt* / *skirt* < scand. : gall *godre dillad* : *gorre* = *dilhad war-c'horre* / *dindan* > *sgyrt* / *sciorta* irl – ALBB n° 169 : vê. & habits – tous points *dilhad* Wi<PYK) *DILHAD-DAN* / *DILHAD DINDAN* (coll. / sing.) *ur pezh dilhad* (GR / Ph > *dindanoù* sous-vêts)

SOUS-VIRER (20° / *ke'zh da blegañ pelloc'h* ! Pll-T faire demi-tour en auto comme tracteur, van) *PLEGañ BERR* (*pleg krenn* Ph > *survirer*)

SOUS-VIREUR,-SE (20° voiture / virages Ph *kornblegennoù, pleg krenn*) *PLEGER BERR* m.-ien f.1 : *plegerezed berr* (& sens div. VBF<PT)

SOUTACHE (19° < hongrois *suitas* bordure Rob. / *korledenn* - attache de la - coiffe & surn. Ph / *kordonezed* jeunes filles en costumes Pll<PM) *KORDONENN* f.-où

SOUTACHER (19) *KORDONENNiñ* (*dilhad* – *evel ar valtouterien* / *ar soudarded zo gwisket e ru, ar veleion zo gwisket e du...* – trad. W & Gweltaz)

SOUTANE (16° & *sottane* < it. *sottana* / *sottano* sous-vêt. < *sotto* : sous ; GR *soutanenn-ou,-eii*) *SOUTANENN* (var. *SOUDANENN*) f.-où : le prêtre se précipita danser la gavotte - dans la danse... *ar beleg ha kuitaad^e e soutanenn da lamm' ban dañs* (texte 19° & cf. M.17°) ; portant *soutane dindan soudanenn* (T<JG / Protestants du Guilly Pll<PM 'corbeaux', curés en *soutane paotred ar saeou du*)

SOUTANELLE (20°<17° < it *sottanella* < *sotta* ; GR *soutanell-ou* & *soutanennou berr*) =

SOUTE (13° / prov.-oc *sota* = (le) sous : dessous < *subtus* lat. / *sout* bergerie < gaul.-celt. & *sont* < *Sund* germ. : fonds marins ; v-br-gall *strat* & *Stratclut* Bretons du Nord : *Strathclyde* Glasgow, gall *ystrad* : *vale* & *Kerstrat* NL / NF Le Strat) *STRAD* m.-où & *strad al lestr*, (*soute* à charbon) *TOULL AR GLAOU* m.-où (gall *pwll glo* : *coal pit* = *toull mengleuz* Mine Pll / *PAOU* trou à bois trad. Ph : *toullou pô* / (*s*)*kimin(ell)* cheminée – de sabotier T<FV, homophone de NL *pou* < *pagus* & m-gall *pau* pl. *peuodd* : *country* > NL-NF *Pouchaer* & *Pouhaër* / *Poher* / *c'hoari 'pô'* /po:/ Pll<PM aux billes dans les nids de poule du '*lorzi bri*' : sol en terre battue)

SOUTÉE (GR une *soutée* de pain *ur guënnegad bara* / sol & sou < sol'dus - lat. / gall *swllt* & *saout*) =

SOUTENABLE (15° ; GR *soutenapl, difennapl* & *a alleur da souten* : *traou hag*) *a c'haller da souten* : *un diorren da souten* / *PADUS* (développement durable), pas soutenable (& insoutenable) *ha n'oufed souten*

SOUTENANCE (19° / 12° soutien ; GR terme de palais *soutanançz* 'soutenenment / soutenant') *soutanañs* / *soutenañs* f.-où (*master* & *tezennoù* R2 UEB & n.vb : *de' ar souten* / *ar soutenañs* > /z/)

SOUTENANT (GR part.présent *soutenus* & *harpus, harzus* & qui soutient une thèse *soutenèr-yen, soutenant-ed* impétrant) = *soutenerien tezennoù* (m.-ien f.1)

SOUTÈNEMENT (15° / 12° soutien & suff. ; C. *Souteniff* vb & 'soutenement' / garniz, GR 'terme de palais' *soutanançz* – n.vb. : ar) *SOUTEN(IÑ)* : mur de soutènement *ur voger-souteniñ* /

(cintrage, tuteurage Ph-T & Prl > *zint(r)ere'h*) *SINTREREZH* m.-ioù ; (& sous-œuvre) *un tamm harp-pont* (Wi<PYK)

SOUTENEUR (12° > proxo & barbeau, son mac / maquereau, marlou > arg.Pll ‘matou’ *he zargazh* / son ‘borh’ arg.Wi = *he boc’h* bouc ; v-br *banleu* gl haut chef LF 78 ; C. *houlier* ‘idem hic gamagogus / gamagoga maquerelle’ & maquereau licheur *lichezr* m-br, ribauderie Pll ta ribaude *da ribod(es)* / *he bazh-riboṭ* son jules pl. *ribochou* méton. / baratte ; GR *houlyerès*, chanson diffamatoire 1773 Pont-Melvez TK<Archives Saint-Brieuc *an daou-man so daou houllier* / chansonniers-sonneurs & Kerenveyer fin 18° *ouilleres oun bet evit hi, & cos oüilleres* ‘appareilleuse’ chez Sade 18°<RC : maquerelle) *HOULIER* m.-ion (f.1) : sale souteneur *kozh houlier* ! / *gast kozh & gwis kozh* !

SOUTENIR (13° / 10° soutenir < lat. / sos & tenere – angl. > *to sustain* – gall *dal* (y *fyny*) & *cynnal*, *cefnogi* = *dal* ! (da *vene’* / up !) & *kendalc’h*, *kein(eg)iñ*, irl *iompar*, *lean* de – gaul.-celt. glen- & v-br *diclin-*, m-gall *dichlyn* & v-irl *teclaim* LF 138 / inscription de gobelet < Banassac en Lozère : ‘nessamon delgu linda’ *d’an nessañ del’t ! lenn* (boesson) ‘au prochain je tiens le boire’ ; v-br *delgim cum Anathol* LF 134 / *cant* avec & ‘canté’ gallo : soutenir l’opinion d’Anatole & v-irl *condelc* : *kendalc’h* – ie & got. : constant ; C. *Souteniff* / *Derchell* tenir etc. & *Didâhat* ‘soubztenir’ : *didan-*, GR supporter *derc’hel*, *dalc’het* pp & appuyer *harpa*, *herzel* / *harpeiñ*, *harzeiñ* syn.Ph & une opinion *difenn*, *souten*, en face *derc’hel er façz* & résister *ober penn da*, *herzel ouc’h*, le vin soutient – sic : *ar guin a ro couraich da un den, a souten caloun an den*, soutenir sa voix *souten e vouëz*, se soutenir (ne point chanceler) *en hem zerc’hell sonn en e sa, eün var e dreid* – ALBB n° 148 tenir & tenu pp *dalc’het* tous points / inf. : var. < désinences diverses) *DALC’H-* / *DELCHen,-er* > *DERC’HEL* pp *DALC’HET* tenu & contenu, détenu, retenu, soutenu etc. & *dal* ! S2 tiens ! Ph & *dalit* ! P2 / *Are del(et)* ! tenez ! au propre / fig. ‘tiens, vlà un marin, mais c’est pas le mien !’ (hum^t) *sell* (‘ta), *ur mortolod ha n’eo ket ma heni* ! Ph / regarde /zel/ : ‘shouf’ ! G.I.G.N. < TF1 ! & “chouf” ! شوف : *šuf* !) : *dalc’hen* Ki /-iñ W, *delc’hen* (& *delc’h-*) Ph / L *delc’her* & T-W *derc’hel* base commune *DALC’H*) : soutenir q^{un} (debout), se soutenir *dalc’hen* (*ud*) ‘n e sav, war-sav, soutenir la conversation *derc’hel ar gaoz* (da vont en-dro & *magañ ar gaoz*), la consommation chez les batteurs *derc’hen jistr d’an dornerien* (Carnoët / Banassac - Lozère : delgu linda – *del ! hag ev* !), (physiquement – syn. Pll : appuyer / résister, tuteur) *HARPañ ar voger*, *ar we^{enn}* (*HERPel* - Dp-Bd) / *HARZ,-añ,-iñ ar skeul* (*HERZEL*, *HARZ-*), *SINT^Rañ ur vur* (Prl > *zint^rein* – mur), (syn.) supporter *SKORañ* / *SKO^UILHañ* (Pll caler / épauler & fusil *skoaziañ* & *skoazellañ* = *ajistañ* Ph-T<JG syn.) / (& abstr.) *SOUTEN,-iñ* : *souten e dezenn* ‘neus graet pell zo, *souten o listenn* (*soutenet* ‘feus ‘hanomp ? Pll) & *da souten an arme / an armoù* (trad. Ph 19°), (membre / attelle) *STELENNañ,-iñ* (e *vrec’h*), nous soutenant moralement (T<JG) *douget evidomp* (& Pll<YP *douget d’ar veleien* – *deus an daou du – tad ha mamm...*) ; là je ne la soutiens pas ! *ahe n’an ket a-du ganti* !

SOUTENU,-E (17° pp / langue & style) *BRAS* : *brezhoneg bras* (Ph & *galleg bras* / *galleg flour* ‘français velours’ / *galleg forc’helleg* /-ek* TK<MxM ; *brezhoneg kador* / *brezhoneg sul* & breton de curé *brezhoneg beleg* / *galleg saout*, *kost an ti* : « ‘non et oui’ / *eo galleg an ti* » – apophtegme), (péjor^t) *REUT** : *ya, gwall reut* !

SOUTERRAIN,-E,-MENT (12° / sous terre & subterranus lat. / angl *underground* – gall *dan y ddaear* : *dan an douar* / irl *talamn* & *lár* = *leur* & basq *lurpe* < terre-sous ; gaul.-celt. uo > uobera : ru / source souterraine > NR & *gofer* gall irl *fobhar* / *tobar* - D 273 ; C. *Gouher* ‘riuulus’ & NL Goveric, Govero, Gouerou T & Guermel Arv.T / NF ; gaul.-celt Myth. / icon. Taruos *trigaranus* : Taureau aux trois grues, v-br *garan* & gall *garan* : *crane* grue & *Garan-bodios* > NL Grambois, dim.-illa > NL Grenelle D. / rainure de bouvet, jable, rabot – métonymie / bec de grue, NP *Garan* : *sant C’haran* saint *Garan Cavan*, *Plestin T*, *Luzel* 19° *Garan ar Briz* & NL *Kerharan Li* – ALBB n° 278 L-Ko ruisseau ; GR *didan-doüar*, *didanou* pl, *doüarenn-ou* & *ar pezh so didan an doüar*, *e calon an doüar* / *douarenn* f.-où = *douarad* m.-où, *douaregier* > *douarejer* Pll<PM terriers

souterrains *ter'ouerou konifled / ur ched-gad* Pll<LL & NF (Le) Douarec / J.Douar = *ar souterrenniou-se* L 1900 / voie souterraine MMT<AB « *danvoe* » / « *usvoe* » m.-où & NL *Lanvoe* KL) *DAN ZOUAR* : un chemin souterrain *un hent dan zouar* > *danzouar* & *dindan douar* ("isdouarel" néol. / Ph *ribin* petit passage / *riboul* circuit des lapins m.-où : *aet ribin-diribin* > rentrer par les 'ribines' pour éviter contrôle routier / *kemener riboul-diriboul war e dorchenn* tailleur se remuant le derrière dans tous les sens sur son *coussin*, pouf – racisme paysan ; chemin creux Ph *HENT DON ar Gilli da Roz-ar-haon, & hent keo* C. *hent queau*, NL Coat-quéau / Coat-keo : *chapel Koad-keo*, NF Le Quéau, Quéo, & *hent korriganed* NL allée couverte Are-Ph / Menez korrige Ki & *ti boudiged / lia(-vaen)* dolmen NL Lia, Lilia, Livroac'h & NL gall *Maen llia - Powys / Kerampeulven & peulvan*) ; galerie souterraine (de taupes / entonnoir Pll<PM) *GARI(D-)FOULIN* m.-où & *garifoulennou go'ed* (*garid(enn)où ilis, gwerzhid(enn)où gweleoù klos* Ph / ساقية *sâqia* seghia, seguida < arroser : rigole, canal d'irrigation > barmaid : serveuse / شادوف *chadouf*, & ناعرة *nâ'ouira* : noria / nouba بلنوية : *b-el*) *nowba* : (à) tour de rôle, de garde, de quart > Dâr el-islam 14° sous Barcelone & Bilbao)

SOUTIEN (13° < vb ; C. *Souten-*, GR appui *harp, scozell-ou*) *SOUTEN* m.-où : *souten e dud 'neus, n'eus na louzoù na remed, souten na frealzidigezh* (trad. Ph-L *An durzunell & skor* support / *skoilh* écueil, obstacle, pépin sur le route / *skouilh* Pll cale > *skouilhet ! /skujt/ & /'skojt/* pp (ça a) 'coincé' ! > *diskouilhañ = distankañ* dépanner une voiture au tracteur etc. / *harz* résistance & vb *pad ouzh ud*)

SOUTIEN-GORGE (1904 & balconnet, bustier) *BRENNIDENN* f.-où (RMK 'tient gorge' : "*dalc'h-brennid*" / K<YG - fam^t) *POCH BRONNOÛ* m.-où (& Prl *doug-kalon* / fam^t & usu^t Ph *sav-tezh* > soutif)

SOUTIER (19° < soute / *martolod pont matelot* & cf. NF (Le) Strat / NL Kerstrat) *martolod strad* (*al lestr*) m.-ed

SOUTIF (arg. < soutien-gorge / *tezh pis : bronnoù Ph mouget 'tre he zezh, sac'had temz / brenn : plac'h teo*) ur *SAV-TEZH* m.(-ioù) : *he sav-tezh /saf'te:z* / (Pll)

SOUTIRAGE (18° - n.vb. : ar) *SOUTIRIÑ* (*jistr*)

SOUTIRÉ,-E (pp / *DIWAR*) : *chistr diwar e vamm*

SOUTIRER (18° < sous & tirer ; GR > soustraire & *soutira guin*) *SOUTIRañ,-iñ gwin, & jistr* (Ph-T & Go<KC / *tennañ diwar e li & Ph diloiañ laezh / dilava°*), (fig. / q^{um}) *SACHañ,-iñ,-o / SECH^{el}* > *JECH* (Ph & base = *SACH-ud dig ub*), ('cuisiner' *diennañ ub / dien : sklêr, & métonymie / traire – NALBB n° 293-44 pp*) *GORO* : *goro an dud / goro arc'hant diganto* & (soutirer de l'argent à l'avare, des nouvelles au muet / 'traire taureaux') *goro tirvi* (Ph<AT *klask tennañ doare doudomp* nous tirer les vers du nez / *kement ha tennañ ar breñvedenn dit* Pll<PM & méton. T<JG *sunet he mamm-goz ganti* pp gallo 'sucé' sa grand-mère qu'elle a fait / Ph *truch, truflañ, T tuniñ & tunodo*), (tirer de l'argent à q^{um} : le 'taxer' & en retirer – T<JG) *TENNañ* (*arc'hant – diganti, tu pe du*)

SOUTRA / SÛTRA (aphorisme sanskr. : Kâma-sûtra Aphorismes d'Amour / du *Désir* cf. Cupidon, Eros : recueil 4°-7° tr angl.19° – ie : gaul.-celt. Su-carios Bien aimant / Du-carios v-irl *so-cruth*, gall *hyfryd : hygar* v-br-gall (Com)*brit* & *hegar / di(s)hegar* T, NF Le Hégarat, Négaret & 'lai' d'I.Omnes mi 14° '*an hecarat he lacat glas... uam caret*' : l'aimable à l'oeil azur... 'moitié' (femme) aimée ; caractères skr / font > Internet : en.wikipedia.org/wiki/Kama_Sutra)

SOUVENANCE (18° < 13° < vb & « sou'vance » gallo (se) « sou'vni' » ; gaul.-celt. & v-br-gall, irl ; C. *couffhaydig^{ez}* 'remembrance') *kounaidigezh* f.-où & gardé *souvenance dalc'het kouñ / SOÑJ* (& *ko'ñet / memoret & soñjet*)

« **SOUV(E)NI'** » (gallo & se s.) > SOUVENIR

SOUVENIR (11° souvenir < subvenire lat. – ie g^w- > gr βασιείν, bainein vb > base, germ.-all *komm* (*mit mir*), *come* – irl *tar*, gall *dyfod* > *dod* : *doned, dont* & basq. (*Ongi*) *etorri* panneau *Benvenida*, Bienvenue, *Welcome, Willkommen* ; gaul.-celt. *Arecomici*, v-br *commin* gl annales : souvenirs LF & m-gall *covein* = '*en cofaen ha memoar continuel ves am maru hac an passion à hon autrou*' Gilles

de Kerampuil 17°<Ern. : *en kouñañenn* en souvenir et mémoire de ma mort / de la passion de Notre Seigneur & gall sur les tombes des cimetières *er cof Jones* : Briant im / in memoriam & v-irl *cuman* > *cuimme* > *cuimhne* /kiv'nə/ *memory* & *cuimhni cinn* : *memoirs* 'kounañennou penn' – ie < men : pensée - mens lat. / *mind* angl. & ie men-mn : *mánman* sanskr. & gaul.-celt *menman* : Menman-dutis NP v-irl *menme*>*meanma(n* Gén.) : *mind, morale, spirit, thought* esprit, pensée ; gall vb *cofio* /'kovjo/ & *cadw ar gof, galw i gof* : *kaout soñj, kas da soñj / degas da gouñ* & irl *cuimnaigh* /kiv'n'i:/ : *to remember, remind* ; C. *Couffhat* vb2 'remēbrer' & m-br 16° *pet euidomp gant couff* / *Santes Nonn* 16° *gant cof he bout nouet*, GR *soñch / coñch, couñ* : vous serez toujours dans mon cœur et mon souvenir *atau am bezo soñch / couñ ac'hanoc'h & bisvygen n'oc'h ancounec'hayñ*, le souvenir de la mort doit être sans cesse devant nos yeux *ar soñch eus ar maro ne dle nep pred mont er mæs eus hon penn*, faire souvenir *digaçz couñ / soñch*, se (res)souvenir *cahout soñch / couñ* : je me souviens *me am eus soñch / couñ penaus, me a gouñha penaus*, autant que je me souviens *qement ha ma em eus soñch*, souviens-toi, mon ami *ez pêt soñch, camarad, penaus...* & qui ne se souvient pas *disoñch, disoñjus & digouñ, digoñ^hus = tamm disoñj* ! Ph très étourdi, *graet disoñj-kaer* par inadvertance & vb *dijoñjal* l'être PII<PM & *erru oun divemor / te zo ankoueüs 'hat* ! tu es bien oublieux, t'es 'alzheimer' ! & var. /'ãŋkæt/ Ph<MA : *me'h a 'anko't* vb usu. Ph-T-W *ANKOUaat, ankoue-* base Ph / T *ankouazh*. = *ankounac'haat** L / faux-ami Ph/Ki *DISOÑJal & ko^uñ(a)* /ko:^u/ Plz<GG vb2 (se) souvenir – basq *oroit izan* être en souvenir *oroit(u)* vb / *oroimen* souvenir, mémoire (faculté) & en (sous) souvenir *oroitzapenetan* – chanson / تفكر : *tfækkær - tætfækri moħammæd ? - yætfækkær* : *soñj 'neus* – Verlaine 19° : te souvient-il / faut-il qu'il t'en souviens ? Apollinaire Rob. Lit. 20° / Pell. 18° *coûn, couf* 'ou plutôt *Coûm*' / 18° *e coun hac e memor / con a se* & Gon. 19° *koun eus a Noe* - Gon.19° (& *kouñ* – OU nasal disparu *brezouneg / brezhonég* O nasalisé < /u/ K.Jackson entre O-OU /o/ & /u/ = angl. / graphie *book, look* /u/, Chokri prén. /ʃukri/ شوكري - valant O, U, V/W & *kif-kif* /I/ comme *it is & ganIn* E/ND entre I-E / L-PII *ganéⁿ*, *gané.s* ou Francis prononcé 'Francés' Maroc / Francès NL Dp, *Fransezig, Seza-ig* trad.Ph / *ankoueed-net* ! /ãŋkwe.d'net/ PII /w/ & L *ankounac'heet* : *an-kou(n)-nac'h-aet / kouⁿioù* KLTW > homophone *kouilhou* couilles 'couillaw' arg.W & *koui* ALBB W : (rhizomes du) chiendent > jeu de mot très courant T<JN *ho mab en Paris, p'ra 'ra ? 'i' branle quoi l' fiston à Paname' ?* > /risi'gujo/ : *riñs' egou-ioù* (soit) éboueur à la ville de Paris / *riñs' e gouilhou* (soit) 'vide-couilles', il va aux putes > le terme est rare) *koun / KO^UÑ* /kõ:/ m.-ioù /'kũju/ : il m'en souviens *kouñ am eus*, il ne me souviens point *ne'm eus tamm kouñ* ! = *ankouaet 'm eus* Ph & un *ankoueadenn* un oubli, *ankoueüs* oublieux PII / en souvenir (de) *e kouñ ub*, plaque du Souvenir Breton (*plakennig*) *Koun Breizh* / (plus usu. Ph-KLTW) *SOÑJ* n.-où /-ennoù (pensées – mot neutre : *etre daou joñj 'm'on* Ph / *soñj yad am eus dalc'het deuc'h outi*) : *Dalc'homp Soñj* (revue), mon/mes meilleurs souvenirs *va gwellañ soñjoù* / chez toi, chez vous *ober ma gourc'hemennoù du-se* (Carhaix<ML) & à ta tante *da'z moereb* /de'mwerp/ PII / Prl *gour'hiemennaou*, je n'en ai pas grand souvenir *ne'm eus ket soñj kaer* (Ph & T<JG / Plougrescant Tu<JD aphorisme / souvenir de bébé – bavoir & couches : *'teus ke' choñj (teus be' lien groñj) ? nann, 'ma ke' soñch kaer ('ma be' lien re'r)* & vague souvenir (Prl) *hir soñj (ag ud)*, lointain souvenir (*ur*) *marsoñj* (Bd<Y.Gow/Ph un *tamm(ig) soñj eus se 'm eus dalc'het 'vel-kent / memoret* pp < *memor / divemor = memoer* E-W & *divemoer* < *memoria* > *myfyr-io* gall *studi-o* : *eñvor-iñ & dre'n eñvor* : *diski dre^m eⁿvor* Ph apprendre par cœur & PII<PM *an eñvor pe ar memor eus ar seiteg a viz ar v'foennou* 17/7); (vb se souvenir & évoquer les souvenirs Big.-Kap Plz<GG *KO^UÑal* /'kõ.əl/ Ki) = *KOUÑA* (*traoù eus an amzer gozh*) - /kũa/ - / (délicate syntaxe verbale *kaout / ganin*) *SOÑJ a, eus / da / e* : vous vous en souvenez *soñj hoc'h eus anezhañ*, ça je m'en souviendrai ! *soñj 'm bo eus an dra-se, paotr* ! & souviens-toi *dalc'h soñj (eus an amzer ma oas...)* ! (PII<PM – *kouñ* ne serait pas naturel ici, voire un contresens = T<JG : je ne me souviens de rien la concernant *ne deu ket eur zoñj din enni* – Ph-T > *choñj* > (*a*) *joñj* / Go-Tu > *choñz & da joñzal ka't* par métathèse) ; faire souvenir : rappeler, (se) remémorer *ober / graet*

soñj da ub : KAS SOÑJ da henezh / DEGAS SOÑJ din da vont, deus an dra-he ! Ph & T<JG depuis que je me souviens abaoe ma'm eus anaoudegez° da gleved = garder le souvenir de leurs parents mired ar 'souvenir' deus o zud (Loc-Envel T<F3), (cadeaux) souvenirioù pl. : ur bern souvenirioù (angl. > /'suvəniə'z/ souvenirs from Brittany – gall > rhodd (goffa), peth i gofio : ro(adig) kouña, pezh da gouñio, irl cuimhneachán : 'commemoration' (trad.Ph-T-KLT souvenir du pardon lod ar pardon / lod an eured part de nocés > E-TK-Ph LOD coll.-enn : kas^set lod din d'an ospital & T/E kemerit ur lodenn ! prenez un bonbon – hôpital Pabu T / W) NEVEZIOÙ pl. : souvenirs de pardon newezioù ar pardon (W / dour benniget eus a Lourd...) / (gwerzhañ) eñvorennoù (TES-Opab) & J'ai plus de souvenirs que si j'avais mille ans (Baudelaire Spleen 19° / 17°) Ganen muioc'h kouñaennoù evid un den mil a vloazioù

SOUVENT (11° < subinde lat. – basq. > askotan / asko : a-lies, غالب ; angl. 16° oft(en) & irl (go) minic (adv. / frequent), gall yn aml, yn fynych, llawer gwaith = ampⁱig-mat^e Ph<AT pas mal & lies gwezh ; gaul.-celt. / v-br lios fréquent, nombreux NP Lioshoiarn, Liosmonoc(us), Liosic, Liosoc Cart.Redon & v-gall mor liaus gl quam multo, m-gall lliaws multitude & lios : host, v-irl lía : more plus & adage ní lía tír ná nós : kelliés bro kelliés gis = kant bro, kant gis / so many men, so many minds ; C. Alies 'fouuent adv.', GR lyès & a-lyès (a veach / a ueh), lyes guëch, meur a veich, alyeus, très lyes-bras, a-lyes meurbed, lyes mad W & na ouz ped gueich, le plus souvent peur-lyeçzañ, la plupart du temps peur-vuyañ, evit ar peur-vuyâ – NALBB n° 80 souvent tous points alies KLT/W-K & PhS lies & syn. : mar a ueh Wu & lod'kaer a ueh / meur'd a dro / meur a veach Li, T stank, munud & NALBB n° 39 beaucoup syn. 'de multiples' 3 pt+1 Go : lies lagad ; Ph (a)lies (mat^e), lies gwech / kelliés gwech (ha, ma) & aliesoc'h a wech, aliessañ ma c'halle) ALIES (A-LÏES / LIES - W), LIES A WECH/WEZH (LIES GWECH / KELLIÉS GWECH/GWEZH) : souvent quand j'en ai envie alies pa' m bez c'hoant, ken alies ha bemdez, aussi souvent qu'il le faudra kelliés gwech ha ma vo ret (Ph), (le plus souvent) d'al lies^sañ / d'an alies^sañ & peurlies^sañ (Ph / TK peurvuiañ) ; ('souventes fois' Rabelais 16° / Malg.Wu<EP mar a wezh / alies a wech T<JG / Ph) LIES GWECH

SOUVERAIN,-E (11°< lat. médiéval superanus / superus – gaul.-celt. (prince) : ualos & suff. D 272, v-irl flaith /flah/ ruler (prince) & NP Conuual, Domhual > Donald : McDonald, & O'Donnell / NL Conval Pll Miⁱn Gonval, NF Donval & var. Donal, Dorval & NL Kergonval Ph / gall Tutuual / Tuzwal, Tual(ig) & NL, NF ex. NP Riual (Varz) < valeureux roi NF Rioual, Rivoal & dim., NL Kerivoal Ph /ri'wal/ & Saint-Rivoal Are : e Sant-Riwall / n'eus ken laeron ha tud fall ! adage Bd-Dp-Ph laerien & haut M-Âge Alain Rebret, 'Ri bret' Ri Breizh roi breton, gall rhi, irl (ard)ri haut roi (suprême, souverain de l'île) / ie : rajah, rex, rix (Uercingetorix Super-conquérant / marcheur-roi & gaul.tardif > -ri(o) : riche en > NP / Asterix etc. / NL plage du Ri, Coadri Scaër, NL Riantec, Riec sur Bélon, Crec'hriou NF & de Boisriou / Coat-riou T & NF Riou, Rioual-an, Rivoalen & jeu de mot / général Hiver – météo RBO<BR : degoue't ar jeneral Riou / riw^e ; v-br-corn-gall gulat, gloat > pays, v-br guletic (ested : assise au) prince & boit gloedic 'viande au comte' Roche Moysan, Hévin LF 193 > m-gall gwledig : lord > rural & NF Glédic Ph – ie / ualere lat. > esp ! vale ! & all walten ; gaul.-celt. Uer-tigernos chef > NL / NF Thiers 63, Uor-/ Wortigern & var., v-irl ogam vortigurn & v-br 6° Gono-thigernus & tihern LF 560, saint Gunthiern Groix & Gourziern / gourtiég Wu & machtiern Cart.Redon chef local : mac'htiern m.-ed – préf gaul.-celt. uor – ie / super, hyper & v-br-gall gur- / for- irl & dreist, meur : beleg-meur 1794 / Robespierre / سلطان : sulṭān / souṭān \ سلطانة sultanat (d'Oman etc.) ; m-br souveren / Yoa souveren da pep heny Mirouer 16° : Souveraine joie à chacun, soueran Laouenan 1830 ; GR Dieu est le souverain bien an autrou Doüe so ar mad dreist ar mad, cour souveraine les uhel, juge barner uhel, chaud au souverain dégradé tom e uhelâ derez, souverain remède ur remed eçzelant, l'usage est le souverain dans les langues vivantes ar c'hustum eo ar guir reol eus al langaich a gomser en ur stad, régner souverainement rezn gand ur c'halloudez absolud, juger hep apell, souverain^t heureux eürus / guenvidicq en oll d'an oll) SO^UVEREN / SOVERAN ad., m.-ed f.1 : souveren hag aotrou (Pevar Mab Emon 18°-19°),

ar bobl soveren (Ph<FM 1978 législatives – candid.UDB réunions à Spt etc. / NF<NL (Le) Damany T & m-br Mirouer / *An Yffern - damany* : domaine, puissant domanier, souverain seigneur & *damani(g)* /-eg ad. T & Li<YR dolent,-e : *eun den damanig neus poan en tu bennag°* / *damantus* Ph-T<JG plaignant & *en davani ma...* T) ; Tant qu'ils ne sont qu'amants, nous sommes souveraines (Corneille 17° Polyeucte) *Keit ha n'int ken koantijen 'vemp-ni soveren o ren*

SOUVERAINETÉ (13° < souverain – angl. > *sovereignty* – irl *ceannas, flaitheas* : *penniezh & -wal(iezh)*, gall *penarghwddiaeth & sofraniaeth* ; gaul.-celt. *ulatos* & Larzac : *ulationicnom* (objet de) souveraineté, v-irl *flaith* souveraineté, v-br-gall *gulat* > gall *gwlad* pays & m-br 16° *gloat - Sant Gwenole* : *Collet eo hon gloat, hon madou dixit Fraganus / Breyz-meur conqueret g'ar Sauzon ; Santes Barba* 16° *Dalet, hastet, labouret scaf / Euelhen eo gounit gloat hac ebataf* – dixit *An eil darbareur* : Ainsi gagnant sa fortune s'amuse-t-on ! & v-br NP *uualatr* > *Brevalaer* Loc Brévalaire NL *Lo-pre* L & Saint-Brolad^e - 35 & Jersey < *uual-atr* : valeureux *père* (puissant) – ie / v-irl *atir / matir*, lat *pater / mater* & *Vater / Muter / father & mother* LF & v-br *roiant-* > *rouant-* NL Kerrouant / Kerrouanton NF & C. = *Deuet ho rouantelez - Pater* 16° 'que votre Royaume vienne' / que votre Règne arrive > vienne – caté / *roen bed* : *roe'n tir*, & m-br *Sant Gwenole* 16° *em damany & ez damany* /t/ Th. 18° T > NL – domaine de souveraineté, fût-elle limitée, NF (Le) Damany ; GR d'un prince *galloudez (absolud)*, état *stad a ra dioud e lesennou e-unan*) **DAMANI** f.-où : *en o damani, & damaniezh* f.-où (& NL-NF T / *domani* m.-où : domaine / syn. > *tachenn / peuri'* Ph fam') ; (abstraitement) *so'verenite* f.-où (*Stad-mañ-Stad*) & *soveranded* (f.)

SOUVERAINISME (1973 Can.) *so'verenism* m.-où

SOUVERAINISTE (1974 Québec) *so'verenist* m.-ed f.1 : *soverenisted ar beskont* (Ph. de V. / Pommerit-le-Vicomte *Pañvrid-ar-beskont*)

SOVIET (1917 russe : conseil – gall > *sofiet* /v/ & *cyngor, pwyllgor* : 'kengor', *poellgor* / irl ad. > *soivéadach*) = **SOVIET** m.-où / *sovied-*

SOVIÉTIQUE (1920s) =-ik / *Unaniezh Soviedel*

SOVIÉTISATION (20° - n.vb. : ar) *sovietizañ*

SOVIÉTISER (1918 Rob.) = *sovietizañ,-iñ*

SOVIÉTOLOGIE (20°) = *sovietologiezh* f.-où

SOVIÉTOLOGUE (20°) *sovietolog* m.-ed f.1

SOVKHOZ,-E (1922 *sovkhos* < abrég.) *sovkhos* m.-où

SOYA (pronon. / angl.) > **SOJA**

SOYE (NL Ploémeur 56 / *soa(v)* suif) > *SOE(V)*

SOYER (1 - 19° sorbet / champagne) =

SOYER (2 - NF / Sohier : *Yann Sohier* - cf. NF (Le) *Sidaner*) =

SOYEUX,-SE (16° / 15° *sayeux* / porc < *soie reun*) *reunek** / (*soie* – GR *lenn a seyz, douçz evel ar seyz, seyzecq, seyzus*) **SEIZ, SEIZ(ENN)EG** (NF *Seizec* & ad. /-ek*) : papier soyeux *paper seiz* (*paper roc'h rocher*)

SPA (NL Belg. / gaul.-celt. *Bormo, boruo-* > NL *Bormes & Bourboule, Bourbon, Bourbonnais* & NP *Bourbons* : *berw* / NL *Dourdi* thermes – angl. : *a spa* & irl > *spá*, gall *ffynnon iachus(ol)* : *fantan yac'hus*) = *Spa*

SPACE (arg. /spes/ spéc(ial) : un peu space) *spes* & space opera (angl.– irl *spás & slí* & gall *spas, lle* – C. *spacc / spaçz* - GR) =

SPACIEUX,-SE,-MENT (14° / 12° *spacios* < *spatiosus* lat. – irl *fairsing*, gall *eang, helaeth* / *ec'hon, (neket) enk & helae'h* W = *e-leizh* – C. Franc 'idem, liber', GR *ec'hon, (ez) spaçzus*) **EC'HON** (L & Li *ec'houn*), (vaste > liberté de mouvement / franchise - Ph) **FRANK** ad. : *un dachenn ec'hon* (L), *salioù frank & frank* 'walc'h da leur d'ober ur fest-nos & un hent frank (Pll = T<JG & bateau spacieux *bag hir ha ledan*)

SPADASSIN (16° < it. / *spada* épée – glaive lat. *glavius* < gaul.-celt. *PYL* v-irl *claideb* > claymore écossaise & gall *cledydd,-wr* : sword – C. *Clezeff* 'efpee, glaive' & GR *cleze(ff)jad, cleañour*) **PAOTR E GLEZE** (& *e sabrenn / sabrenner / paotr e gountell*) m.-ed o c'hlezeier

SPADICE (19° & spadix / spathe < gr σπάδιξ) =
SPAETZLE (19° Als. /ʃpetzœl/ *filipiġ* > *past*) =
SPAGHETTI (19° it dim. ‘ficelette’ – gall > *spageti* – *math o facaroni*) = *ur western spaghetti*
SPAHI (19° / 16° cavalier turc < persan cipaye / (سباهي & صباءحي) - Loti & cf. Eusk. ‘cipayos’ péjor’ : policiers) *Romant ur spahi* (m.-ed)
SPALAX (19° rat-taube < gr σπάλαξ taube / *gōig* cochon d’Inde) = *razh-gozig* (f.1)
SPALLATION (mi 20° angl. : éclat / nucl.) =
« **SPALMAGE** » (arg. Wi = maquillage - cf. *spalm* / *sparv*) *SPALMAJ* m.-où /-achoù
« **SPALMER** » (arg. Wi : se spalmer = se maquiller) *SPALMiñ* / *sparv-* (*sparvein*)
SPALTER (19° < all *spalten* fendre : *faouto* – brosse : *barr broust*) = *ur spalter* (m.-ion)
SPAM (fin 20° Internet : courriel non désirable – Lar. 2005 > « pollupostage » & spammer,-eur / « arroser,-eur » Wi *spalm,-iñ*) = *spamoù e-leizh so!*
SPAMMER /-EUR > SPAM
SPAMMEUR > SPAMMER
SPARADRAP (16° < lat.med. / drap < gaul.-celt. / v-irl *brat PYM* < Thurneysen & *drap* Big.<GG *rustoc’h evid mezher*) = (*RUBAN*) *SPEG* coll.-enn
SPARDECK (19° angl. / *deck* & *spar* : barre / pont – gall *polyn, hwyllbren* : *peul-, gwern* : ‘(g)ouelbrenn’ & pont) = *spardeck* & *gorre bourzh* m.-ioù (FV surface / bord)
SPARGANIER (19°<gr sparganion : ruban d’eau / algue Laminaria saccharina Li *rubanoù* / *fris*) *ruban dour* coll.-enn
SPARL(E – bretonnisme 44 < Batz : loquet de bois – v-br *sparll* barre = Ph barre de porte *sparl an nor*) *SPARL* m.-où (& coll.)
SPARRING-PARTNER (1900s Boxe – angl.) =
SPARTAKISME (all. < Spartacus) = *spartakism* m.-où
SPARTAKISTE (1916 all. *Spartakist*) = m.-ed f.1
SPART(E – 19° lat.<gr σπάρτον, sparton : genêt d’Espagne – basq *ote* / *broin cauill, cest* v-br berceau & corbeille de jonc tressé, NL) *BROEN(N)-PALUD* coll.-enn
SPARTE (NL gr Σπάρτη, Spartê : Σπάρτα, Sparta - dorien & Λακεδαίμων, Lacédémone) *Spart(a)*: *Sparta* / *Athens*
SPARTÉINE (19°<angl. Med. / genêt) = *spartein* (m.-où)
SPARTERIE (18° / gaul.-celt. cantos > chant - rebord de côté & GR *candtennerez*) *kantennerezh* m./f.-ioù (lieu)
SPARTIATE (16° lat.<gr Σπάρτιάτης, Spartiatês) *Spartiad* m.-ed (& ad. / pl.) *Spartis^e*, (fig.) *ki ouzh ar boan / e gorf* & (sandales : *ur sandalennoù Spart*)
SPASME (14° & espasme < lat.-gr σπασμός, spasmus / vb σπάω, contracter ; v-br-gall *crit* gl frenesin / *bat* & gall *cryd* / *sbasm*, v-irl *crith* : *shiver, shudder* frisson > *spaspa* irl / NP gaul.-celt. & vb > craimbre > craindre / *crenaff* C. ‘trembler ou tremuler’ & gall *crynu* : *to quake* – frisson) *KRID* / *KRIDĪENN* (*ar marw^e* Ph / T<JG *kredienn* frisson fatal & frisson d’orgasme) f.-où (PlI & *kridiennoù* châtaignes électriques / L.Floc’h - B. 1910 *kridienn zo gant he izili*), & derniers spasmes avant la mort *higennoù ar marv* (K<PYK / hameçons & *glizi* convulsion pl *gloaz* < *gloes* gall *ache, pain*)
SPASMODIQUE (18° < gr σπασμώδης & είδος– gall > *sbasmodic*) = *spasmodik* / *KRIDI ENNI* (f. / *glisi^e enno* & *gliziennet* convulsif,-ve-ment)
SPASMOPHILE (20° Med.) =-fil m.-ed f.1
SPASMOPHILIE (10° Med.) = *spasmofiliezh* f.-où
SPATH (18° all. / angl *spar* – irl > *sparra*, gall *mwyn crisial* / fluor,-ine /-ite US) =
SPATHE (16° lat.< gr σπάθη, spathê : large arme / épée < lat. ; cladio- gaul.-celt. > *glavius* lat. & gladiateur & v-irl *claideb* > *claiomh* /kli:v/, gall *cleddyf* / PhT) *KLEZE* m.-ier
SPATHIQUE (18° / fer *houarn*) = *spat(h)ik*
SPATIAL,-AUX,-E (19° < lat. - espace ; gaul.-celt/ C. & m-br *spacc a un hanter bloaz* / *spaçuz*

GR spacieux) *SPAS*^S: vaisseaux spatiaux > *listri spas*
SPATIALISATION (20° / 18° roit *spas hag amzer dimp* – n.vb. : ar) *spas^siñ / spasializañ*
SPATIALISER (20° / GR *spacza*) = *spas^sañ / spasializañ*
SPATIALITÉ (20° / GR *spaszamant-ou*) =-*amant m.-où /-ite f.-où*
SPATIO- (lat. *spatium* / m-br *an placc, an spacc*) = *spasio-* / *spas^s-ha-*
SPATIONEF (lat. > *spas & nev** - ie nau-) =
SPATULE (14° espatule < lat./gr *σπάθη*, *spathê* & *spath-* > angl. – gall > *sbatwla / asglod-yn* : *chip of wood, splinter* – v-br-gall *cluit* / *cleta* gaul.-celt > *clai*e Ph *kled / kl^wed* ; C. *afcloedenn* ‘coupeau’, GR *palicg-ou, spanellig-ou*, chirurgien *spatur* / à crêpes) *SPANELL* f.-où : *ur spanell hag ur rosell^e d’ober krampouezh bar billig* (Pll<YR / tournette & raclette ou rosè à galetier – gallo), *ASKLEUDENN* (Pll<MC / Are<GL *askledenn* fig. : gringalet / Ph<AT / Prl *aStell krepa’h*) *ASTELL-GRAMPOUEZH* (& ‘*askell'-grampou'z*) f.-où = *BANNIKELL, PALIS^SENN* (cf. *PAL(IG)* > *palikell* pelle), (éclisse div. T & Go<KC) *SKLIS^SENN* f.-où, oiseau *BEG-SPANELL* m.-où
SPATULÉ,-E (18° bec / *σπάθη*, *spathê* – NALBB n° 216 : bec < gaul *beccos* *BEG* /*bek/* & bouche W > *pigos* gros bec, vb *askledein* (se) fendre en éclisse W<Heneu) *ASKLEUDET*, (bec spatulé - *BEG*) *SPANELL(ET)*
SPÉ (arg. < spécial) = *un tamm « spe » !* & (débile TK<MxM) *hemañ zo un tamm bihan tolo* (m.) /-*enn* (f.-*ed*)
SPEAKEASY (angl. US / Irl. « *shebeen* » - Syngé : *country public-house* irl *sibín* /*s/* illicit *whiskey* –Pgt<YG troquet de campagne) *TRAPIG* m.-où
SPEAKER,-INE (17° angl. : Mr Speaker - Westminster - gall *llefarwr / llefarydd y Senedd & siaradwr* : ‘charadour’, irl *cainteoir, Ceann Comhairle & English speaker* / *Galltacht* : Béarlóir / *Gaelgeoir* /*ge:lg'o:r/* *Irish speaker* / *Gaeltacht*) *KOMZOUR* m.-ion f.1 (*feStoù* W / *komzerien* locuteurs, Prl *KÔJER* / *lavarour kaer* W<LH beau parleur) = ar *Speaker, Ao.Speaker*
SPEAKRINE (1934 Rob. – f.) > **SPEAKER**
« **SPEAKRIN** » (Collaro show) > **SPEAKRINE**
SPÉCIAL,-AUX,-E,-MENT (12° especial < specialis lat. / species *spess* m-br espèce > angl *special* & especially – irl > *speisialta / speisialach* : *special constable, sain-* & gall *arbennig* – gaul.-celt. *arepennis* > *arpent* & (*âr / war e*) *arbenn* à son encontre & cf. Maroc bière ‘spitzièl’ - basq *berezi, berezko / bere* : (*e*) *hini* ; C. *special* & adv. ‘especial’, m-br *remed special*, GR *specyal* /*spesjəl/* Ku F3 2005, GR *ez spicyal, ispicyal* adv. Ph) *SPE^SIAL* : *traoù spes^sial a-walc’h* / adv. (GR & Ph surt.) *ISPIS^SIAL* : spécialement les urbains *tud ar c’herioù ispisial* (Ph<AT / T<JG) *A-ESPRES* : *ober ur sav a-espres^s* (Pll-Ph *a-fetepañs(-kaer)* tout esprès, en guet-apens) ; (emprunt sémantique gall *arbennig*) *arbennig /-ik** ; (pers. / f. - etc.) *DIOUTI HE-HUNAN*
SPÉCIALISATION (19°/ gall vb) = *an arbennigo* (n.vb.) / ar *SPE^SIALISIN* (*en dra-mañ ‘n dra*) / *arbennigo*, & (*an*) *arbennikaad^e* & (Mat.<JM) *spes^sialisadur* m.-ioù
SPÉCIALISÉ,-E (pp) = *SPE^SIALIS’T* (*ken-ken*) / *arbennikaet* & O.S. *MICHEROUR* m.-ien (*ar friturioù* Ki-W) & f.1
SPÉCIALISER (19° & spécifier Rob. – angl *to specialise,-ize* & gall *arbennigo*, irl *speisialaigh* /*sp’es’iəli:/* & se spécialiser) *SPE^SIALIZAñ*, -iñ* : il faut se spécialiser tôt *daw spes^sializañ abred* & (Bd<YLM-Ph *pennekaad^e* persévérer < *PENN* - calq. < gall.) *arbennigo / arbennikaat** : *arbennikaet tamm pe damm*
SPÉCIALISTE (19° & intuitif Rob. – angl. / gall *arbenigwr / speisialtóir* irl) *SPE^SIALIST* m.-*ed vras* f.1 / (Med.) *MEDES^SIN* (*tra-mañ-tra*) m.-*ed* f.1 : *medes’in ar merc’hed oa-eñv / ar re baour* (Are-Ph) & *ispis^sialour / arbennigour* m.-ion f.1 (gall.) ; être spécialiste (de) *GOZOUT (GOÛD-)* *DIOUZH* (*ar mor*)
SPÉCIALITÉ (14° / 13° especialité < specialitas lat. – angl *speciality* – irl > *speisialtacht* & gall *nodwedd arbennig* ; GR *specyalded & spicyalded*, sans que la spécialité déroge à la généralité ‘t.de notaire’ *hep ma vèz ar specyalded a ènep d’ar generalded* – Mat.<JM) = *spes^sialded* f.,

SPESSIALITE f.-où : *pep-heni e spessialite & e (damm) JEU, KONT* (& dér. < emprunt gall 'arbennikadenn' / arbenn contre-attaque fig. & vb) & pro (*peb unan e vicher – adage*) *micHER diouti he-hunan f.-ioù*, (fig. : défaut) *tech pe si dioutañ e-hunan (m.-où)*

SPÉCIATION (20° angl. < lat species / m-br *spessaff* superl. < *spes / spess-* > n.vb. : ar) *spes^sañ*

SPÉCIEUX,-SE,-MENT (14° < speciosus lat. – *specious* angl. & gall *teg yr olwg = kaer da wel'* ; GR *digarezus, guir-hêvel / ur gaou livet-braw zo un hanter eus ar wirionez* adage / gaul.-celt li(u)o- v-br-gall C. *liu*, irl *li* & NL Coat-Liou T, Kerliviou Go & Kerlivio T / *komzou*) **LIVET-KAER, (E-)DIGAREZ** (ud)

SPÉCIFICATION (14° < lat. médiéval – gall *rhestr o fanylion : rest' munudoù*, irl *sonrú* ; GR *an detailh eus a ud*) **DIFERAS^SION / DIFERADENN** f.-où / n.vb. (an) **DIFER-**

SPÉCIFICITÉ (14° < ad. / *difarañs* & Ph *difer*) **DIFERAÑS** f.-où (& *dibarelezh* particularisme)

SPÉCIFIER (14° / 13° *especificer* < bas lat. *specificare* – angl. & gall *enwi, penodi* – gaul.-celt. & irl *ainmigh : anvñ, envel & sonraigh* ; m-br *an dez dyuezat a specyfyat d-an tadou* 'pass.prêt.' *Geriadur Istorel R.Hemon p. 2030*, GR *detailha, disquëz e detailh* : dans l'inventaire on spécifie en détail tous les meubles *pe rear un inventor ez detailher enhâ an oll arrebeury, & disquëz ar spès eus a un dra, diffaranti un dra dioud un all* : l'âme raisonnable spécifie l'homme, le distingue des autres animaux *an ene résounapl so ar spès eus an den hac a zeu da ziffaranti anezâ dioud an anevaled all*) **DIFERAñ, -iñ** : ce n'était pas spécifié dans le contrat *ne oa ket diferet er c'hontrad* (Ph-T / Prl) **SPIS^SIFIET** 'm 'oe d'oc'h

SPÉCIFIQUE,-MENT (15° < *specificus* bas lat. – angl. & irl *sain-, sonrach*, gall *penodol, priodol* & *specific heat* : *gwres cymharol / pennad, pried, gwres e komparez* ; GR *specyal da (bep heny / tra, ub) : un dra specyal eo, & ur remed specyfyus*) **DIFER** ad. : *ul liw difer gant pep hini* (Ph & o *liw a zifer* Pl<PM / *diforc'h & a-ouenn inné*)

SPÉCIMEN (17° lat. < species *spes^s* – *sample* gall *sampl = sampla de leabhar* irl / *levr*) **SANTILHON** m.-où (échantillon) : *hennezh zo ur standilhon* (un as ! T<JG / *exemplaire ur skwerenn*), de beaux spécimens (de chevaux) *loened kran* (Wi<PYK / Mar. Wi bateaux à Groix) *bagoù kran da ouel & quel spécimen ! gwashat / gwellat hini !* (T-Go sens négatif / positif comme *santilhon...*)

SPÉCIOSITÉ (19° < 16° beauté < lat. / quelque spécieux que soit l'argument) *daoust pegen livet-kaer 've ar wirionez / peger kaer bennak e ve livet ar c'homzou-se* (cf. E<HH vb *live'fallaad pâlir / livachou du* - trad.)

SPECTACLE (1200 < *spectaculum* lat. – ie 'spek' : all *spähen* épier *to spy*, gr σκοπειν, *skopein* > scope etc. & *eskob* ; v-br-gall *guest* nocturne, vigile & veillée v-irl *fess* > *feis* festival, *ban-fheiss* : *wedding feast* / femme = *banuez* m-br banquet & *ar^huest* vb contempler, *arc'houest* veillée funèbre LF 189, 468 / NL Go *Beg ar Arc'houest* L'Arcouest ; GR ce qui attire la vue *arvest-ou : redecq d'an arvestou* – scènes Th.) **ARVEST** m.-où (& *arvechou*) : *arvestoù kaer, an Arwest* (gall > *music, arwestyn : minstrel* / Prl *arùeSt*), (séance) **ABADENN(AD)** f.-où : *un abadennad sirk, teatr ha me 'oar* & la société du spectacle (Guy Debord) > *kevredigezh an arwest* (& n.vb.) ; à grand spectacle *arvestet-kaer, arvestoù bras* ; (se) donner en spectacle (*en em*) *reiñ da arvestal* / (appr^t) **POUFal**, (*show-off* – irl > *séo / sioe* gall & *golygfá* / specs *gwydrau – lunedeier & ho 'pevar lagad'*), *en em ziskouez da welet* (Ph)

SPECTACULAIRE,-MENT (20° / m-br '*e aruest voa eston*' c'était spectaculaire à voir & '*dre-n arhuest cant*' cent le regardant / *kantdifial*, '*na nep tempest da arhuest*' - Mirouer 16° - ni aucune tempête spectaculaire) **DA ARVEST**, (événement) **BRA' ARVEST** : *ur braw a arwest^e, kaer e arvest / da arvestal, ur brao^o gweled* (se...)

SPECTATEUR,-TRICE (14° < *spectator* lat. = angl. – gall *edrychwyr, gwyliwr* : *gweler,-our / arwestyn* ménestrel & irl - pl. - *lucht féachana : 'leizh sellerion' & sellerien e-leizh* ; 'arveteur' dial.Nord / concours de boules YG ; GR *arvestyad* pl *arvestidy*) **ARVESTER,-OUR / SELLER,-OUR** m.-(*er*)ion f.l : et aussi des spectateurs *bout zou ehué sellerion* (Wu 19° = *ar spektatourien* T<RKB)

SPECTRAL,-AUX,-E,-MENT (19° analyse spectrale – irl / colours : *speictreach* ; NALBB n°

551 : clair & syn. Wi *spes* /e.s/ 7pt+3 / *spis* Wu = *splann* / *sklaer* – GR *spècz* / *spès* W spectre & *specc* C. ‘*efpece, beaulte / fpecimen*’ & NALBB n° 145 arc-en-ciel *kanevedenn* LK-Ti/T-Ph *gwareg-ar-glô* & var. – gaul.-celt. cantos, nemeton sacellum : ‘chant’ sanctuaire, NF Canévet, NL Kerganévet / gaul.-celt li^o v-br-gall *liu* / *li* irl *color, lustre* = *liou° an amzer* – couleurs spectrales) *livioù kanevedenn* (NL Kerliviou Go/T Kerlivio), (yeux) *daoulagad spes* ; (Mat.<JM) = *spektral*
SPECTRE (16° < spectrum lat. & gr ζκοπέω j'observe – ie ‘spek’ / regard – gall *ysbryd* : *isprid* > *spectrwm*, irl *arracht* & *samhail* /saul’/ = *hañval* / Samhain & *an Anaon* ; GR fantôme *spècz-ou, spèseü* : spectre hideux *ur speçz euzicq* & m-br / *Ur spes on* Y.Gwernig) *SPESS* m.-où : spectre de mort *spess un den marw^e* (Ph /*spes/* & *n'eus ken ar spes^s anehi* elle n'est plus que l'omhre d'elle-même / *spis-ou* L<MM : *viltañsoù*), le spectre de la guerre *spes^s ar bresel^e* & le spectre de l'exode rural plane *skeud an Ankoù zo war ar maez* (YBP / *Kamdrou en Ankeu* titre du journal de guerre LH 1914-19 & arc'houere GR génie familial – superstition / *assaver* Big. : revenant, *teuz* fantôme Pll<PM pl. *teusiou / teuzow* E & *seblant* Ph / W *sebeilh* < *suaire* & *reheu* Arv.W / *rī'hoù* = *rhith-au* gall *phantom, illusion* & *spurmant* Ph-KW apparition < experiment-), (intersigne) *SKWER* m.-ioù : *gwezh-all e veze gwelet skwerioù* (T<JG autrefois on en voyait & *skwirio* trad.T & A.Le Braz) ; (Newton 17° / spectre solaire < *spectrum* ‘angl.’) *KANEVEDENN* f.-où (NALBB n° 145 arc-en-ciel Ph-T *gwareg-ar-glaw* & Prl *gwalenn ar glaù / gwalenn an deiz* T spectacle 2005 & syn. – DG & cf. NF / NL Canévet & Kerganévet - nemeton gaul.-celt.)

SPECTRO- (spectrum lat. – ie / *spes-*) = *spektro-*

SPECTROGRAMME (20°) = *spektrogramm-où*

SPECTROGRAPHE (20° Phys)= *spektrograf* m.-où

SPECTROMÈTRE (19°) = *spektrometr* m.-où

SPECTROMÉTRIE (19°) = *spektrometriezh* f.-où

SPECTROPHOTOMÈTRE (fin 19° / angl. – gall > *spectroffotometr*) = *spektrofotometr* m.-où

SPECTROSCOPE (19° - gall *shectoscob*) = *ur spektroskop* m.-où

SPECTROSCOPIE (19°) = *spektroskopiezh* f.-où

SPECTROSCOPIQUE (19° Rob.) = *-ik*

SPÉCULAIRE (16° < specularis lat. / speculum : miroir & specio- – ie / regard & ALBB n° 451 miroir – C. & Maun. 17° *melezour / mezelour* & Mirouer 16°, GR *mellezour* & *meilhouër*; *mirouër* W = *miloér / armelér,-menér* & *milouer-où* W = Ph-E-Ko-T / *miliour*; *mezelour* Go / *melezour* L-Are & titres / *miliour* (regard) galant & NF Millour ; effet miroir & spéculaire) *efed miliour / melezour* & roman spéculaire (Gide, Mann etc.) *romant meliour*

SPÉCULATEUR,-TRICE (17° observateur < speculator,-trix lat. / angl *broke(n)* > *broke* fauché arg. : *erru kras* NF Cras Ph & broker Academ.>courtier *kourater /-richer* / gall *un mentrus mewn busnes / Leonich, trafikerien kezeg* Are<JMS & Pll<CM *bah ! tud Bro-Leon, 'hont d'an overn bep sul ha dont da laerezh hanomp da yaou marc'had leueoù Kallag*) *BROKER* m.-ien f.1 (*ar Bours hag all* / angl.)

SPÉCULATIF,-VE,-MENT (12° < bas lat. / Philo ; v-br *gupar-ol* à part NL Goubars & gl ‘speculatiue’, ‘teorica’ / *guparth* ‘remotis’ retiré *remote* < gaul.-celt uo- sous & v-br *parth* / pars : part LF 475 : sous-part ; angl. (*broke*) rompu / gaul.-celt broccos v-br-gall *broch* > broc *brok(enn)* > arg.Chon<BTP *brokenn* bite, *chuk-brokenn* ‘suce-bite’ / adage Ph *an heni na vrok netra*) *BROK* (m. / coll. - péjor^e) *BROKENN* : *Katell Vrokenn* (femme dépensière), (Philo v-br *gupar* > /b/ LF) *poelladus* & (Mat.<JM) = *spekulativ(el)*

SPÉCULATION (13° < speculatio bas lat. : contemplation & espionnage Rob. – gall *tybiaeth* : *mentr* – *ariannol* : Fin. & irl) *BROKADENN* f.-où, (Philo. – n.vb. / *poelladiñ* vb 2 : ar) *poellata*

SPÉCULER (14° observer < speculari lat. & ie *spek- – angl. & gall *dychmygu, mentru* – arian, irl *to speculate on the Stock Exchange* : *amhantraíocht a dhéanamh ar an stocmhalartán / tre-didre àr ar 'stok-varc'had*) *BROKañ,-iñ* : *broka war ar bezhin* (L & Are-Ph *neb na vrok ket - na koll na gonid na ra / T kourata & kourika* Big., *trafikañ kezeg – juloded*), (Philo) *poelladiñ / poellata* vb 2 (Dp-Ph *poellad* lier : *eren / imbourc'h, imbroudañ*)

SPÉCULO(O)S (19° Belg. < neerl *speculaas* / lat. *speculus* recette - cf. OF *spéculoos* : biscuits du Nord) =

SPECULUM (15° lat. médiéval > gall *sbecwlwm* : *offeryn meddygol* : *ostilh mezeg* / ms *Speculum Historiale* Vincent de Beauvais en marge c 1350 > 'lai' d'Ivonet Omnès < Ch.J.Guyonvarc'h) =

SPEECH (19° frangl. < angl. : laïus, topo Rob. / irl *caint* > 'cant' angl. : jargon, *kozh-kôjoù*, *labhairt* /laurt'/, *urlabhra* : (*faculty of*) *speech*, *common speech* gall *llafar gwlad*, *speech training* > *llefareg* / NL Kerlavarec Plouha, *lavar(er, larour)* *kaer* beau parleur – gaul.-celt. lab^aro-) = *ur* 'speech' (Prl *predeg*, *tamm kôj* / *pezh kaoz* pl. *pezhioù kaozioù* Ph-T & *plede* / *sarmon* : *disarmonit din* 'ta ! arrête de me faire la morale / un *speech diriot din* ! Ph)

SPEED (1968 frangl. : vitesse & amphé(tamines) : LSD – angl *at full speed* gall *nerth ei draed* : *nerzh e draed* - E = *a-bouez e dreid* & irl *luas* /-lus v-br & *lus* 'da vonet Ph-E<AT) = *henn'zh so speed* ! & Ph (*unan bennaket*) *lus da vont* ; du *speed* = amphet(amines) = *kemeret speed* ? & *speed-dating* (2000) / *speed-sail* (1977 marque de char à voile) *karr da ouel* (Groix Wi *kran da ouel* toutes voiles sorties / devise *hatoup*)

SPEEDÉ,-E (1972 *speedy* - arg. US / amphet. – gall > *buan*, & *ur 'has'* *buan n'eo ket mad da logota* !) = *speedet* (*gant re-holl speed*), 'has' *buan* 'tammoù (*oa hennezh*)

SPEEDER (1981 : droguer / angl. US) = *speed(o* /-i')

SPEEDIE / SPEEDY > **SPEED** (ad. TK<MxM/Ph) *MAC'HOMET dezhañ* (m. Ph/T & appr^t - /v\)

FOULET

SPEISS (18° < all. / *Speise* : minerais de nickel) =

SPÉLÉO (gr σπήλαιον, spêlaion : grotte / σπέος, speos : caverne Ph NL Cavarino / Mougau L ; abrég. / spéléologue) *ur speleo* (m.) & faire de la spéléo = *ober speleo*

SPÉLÉOLOGIE (19° & *speleo*) *speleologiezh* f.-où

SPÉLÉOLOGUE (19° & *speleo*) *speleolog* m.-ed f.1

SPÉLÉONAUTE (20° : *studiour mougevioù*) =-n(a)ot m.-ed

SPENCER (18° NP angl. / dolman : courte veste ; GR *justyn-ou* : *re verr eo va justyn* ALBB n° 534 veste / mode de Sizun & hab. : *ur justinog*) *JUSTIN* m.-où (*berr*)

SPEOS (19° gr σπέος Archeol. : caverne souterraine & temple creusé dans le roc/ Egypte) *er speos*

SPERGULAIRE (*spergularia* / *spergula rubra*) > **SPERGULE**.

SPERGULE (18° lat.med. & spergulaire rouge / asparagus – *Spergula arvensis* & 'espargoutte des champs', 'fourrage de disette' syn. / barbe-de-bouc : reine des bois FV *bouchig gavr* & *barv bo^c'h* / vache & NF Belbeoc'h NF Ki / *bioc'h* & *buoc'h* < *bu*) *BALBOC'H*, *BARV-BUOC'H* m. (NF Barbeoc'h & var. Ko) ; (spergule du lin T<DG) *LINGEGID* m. & coll. (Ph *lin yeun* linaigrette, géranium - à Robert - *nado^zzioù*, *spilhoù mam-goz^o*)

SPERMACETI (16° lat.scientifique / cetus : cétacé, baleine *laezh balam*) = *gwenn balen* m.-où

SPERMATICIDE > **SPERMICIDE**

SPERMATIQUE (14° bas lat.<gr Σπερματικός : semence > *spermatic* gall *hadol*, *sbermaidd* ; GR *a aparchand oud had eus an aneval*) /-HAD, & *spermatik*

SPERMATO- / **SPERMO-** (gr σπέρμα, sperma,-tos graine & semence – gaul.-celt. silo- v-irl *síl* m-br *hil Adam* = gall & *had* : *seed* – ie : sem(en) lat. / v-irl *att* > *at* = *borr*, *séid* & *bolg* : *swell*, v-br *penn caeninn in att* : *penn kignen en had* coll.-enn-où) *sperm(at)o-* / *spermo-* (**SPER-**)

SPERMATOZOÏDE (19° < gr σπερματος & ζωειδής *zôeidês* / ζών, *zôn* : *loen* – angl *spermatozoon* & gallo *spermatosôn*) = *spermatozoid(enn-où)* / *SPER(enn)* coll.-enn-où

SPERME (13° < sperma bas lat < σπέρμα gr vb σπειρειν, *speirein* – ie / *sparsus* lat. > épars, *sparse* & *spark* : *elien(enn)* – gall > *sberm* : *had*, irl > *speirm* ; m-br *Santes Barba* 16° *i hac o sper... da vout en iffern* ; GR *an had* (*pe eus a hiny e vez furmet un aneval*) / *sper* PEll. 18°-Gon.19°) *SPER* m. & coll.-enn, *SKLEUR* m. & coll.-enn-où (traces de sperme de reproducteur – taurillon Ph & bave d'escargot etc., glaire / *gleur* Mar. Ki résure) : le sperme du taurillon *skleur ar c'hole* (& Pll *ur skleurenn deus e lost* & *deus revr ar vuoc'h* / *skleur melved war an delioù*), *LAEZH(-BO^UC'H*, *LAEZH-KO^ELE* / *LAEZH-TAR^V*, *LAEZH-MAOUT* Ph / *LAEZH-PAOTR*, *laezh-andouilhenn* / *goro*

tirvi fig. - L<RD) m., *KAS^S(ENN)* coll.-enn-ou (& méton. Prl / lait ribot *zoubenn gassennaou go t : lae'h ribot / pouloudennoù koue t*), (arg.Chon<BTP / YD & lait – angl. /^lmil^k/ dial. / irl *bainne : banne*) *MILIG* m.(-ou) : du sperme de sa bite *milig eus e bich*, & *fourmaj-loko* (arg.Ki<BTP & jus = *ju(s) – C.* & gaul.-celt *ius(u-maru)* trèfle – ie / *had* semence, *hil* progéniture, *mec'hi* morve, *natur : skuilh e natur & o anien* instincts – par euphémisme)

SPERMICIDE (1965 & spermicide / arg. Li *louzou = sper : louzou dehi !*) *louzou sper* m. (pl.) *louzeier*

SPÉZET (NL PhS canton de Carhaix : le ‘Las Vegas beton’ – 13° *Spethot* BT / gall NP *Ysbaddaden Penkawr : Spazhadenn Penn-kaour* géant châtré *Culhwch ac Olwen* m-gall 14° & NALBB n° 328 cheval mâle & hongre Ph *marc'h spaz* / NALBB n° 189-90 groseille-s à maquereau *spezad* Ph *speied / sperod & sperezenn / Speiet, Speiotenned* Ph<AT, MA (f.) en costume de Spézet-Ph) = *SPEZET / SPEIET : me zo doc'h Spei't !*

SPÉZETOIS,-SE (hab.Spézet Ph *Speiotenn-ed* en costume spézetois & hab. : *tud Speiet* Ph canton & un' *doc'h Spei t*) = *tud Speiet, Speiotenned* (f.)

SPHAIGNE (18° lat.<gr σφάγνος sphagnos : mousse des marais – irl *súsán : peat-moss / blanket : pallen & peat* tourbe irl *móin /mo:n'/ & bogland*, gall *moswgl : moss / tywarch* tourbe = *TAOUARC'H*) *taoc'h, man dour* (Are<F3 / N.Yezou) *man ar yeun* m. & coll.-enn-ou

SPHÉNOÏDAL,-AUX,-E (17° Anatomie : fente *faout – askorn genn / gennet* coincé & fig.) = *sfenoidal*

SPHÉNOÏDE (16° < gr σφηνοειδής, sphénoiedês : en forme de coin / os *askorn genn / yenn – v-br genn = gen-ov* corn & gall *gaing* LF 174 & C. *g^uenn* ‘coignet a fendre boys, cuneus’ & GR *g^uenn-ou*) = *sfenoid* m.-ou

SPHÉNISQUE (19° gr σφενισκός, spheniskôs : *ibil-troad* – manchot de l'hémisphère Sud) = *sfenisk* m.-ed

SPHÈRE (16° / 12° espere & ‘efpere, rondeur du monde’ - lat. & gr σφαίρα balle, globe, C. *Sper* > *sféar* irl & *réimse : remsi* m-br, *sfêr* gall & *pelen : pellenn* NF Pellen, *cylch, maes* & v-br *cronneth / cronn main* cylindre de pierres ; GR *boul / globyn – Mat.<JM*) *sferenn / SFER* f.-ou (terrestre) *BOUL^L AR BED* f.-ou (*boul-zouar* K globe terrestre) ; dans la sphère privée *ent prevez* (& *kenetre an dud / e-barzh ar gêr (du-se)*, sphère d'influence *kelc'h levezon, & kelc'hiadig tud*

SPHÉRICITÉ (17° : aberration de sphéricité / *cronn main* v-br cylindre de pierres / sphère pierreuse & (ad.) *a cronn, cronnon* pl. / n.vb.) *KRONNIAN^ñ*

SPHÉRIQUE,-MENT(16° / 14° sperique < spæricus bas lat. & γσφαιρικός – gall *sfferaidd & crwn/cron* : *kronn = cruinn* irl & v-br *cronn – vb kronniet he zezh* Ph engorgé de lait – pis de vache, *kreugnañ gwazhiou* Ph<AT : *stankañ* ; GR *rondt ec'hiz boul & adv ez rond / rondi^genn ar lutun* Ph rond de sorcières / petits-gris champ.) *KRONN / KRENN*, & (v-br) *a gronn / A-GRENN* ; (Mat<JM) *sfereg /-e** > *SFERIK*, (liquide limpide) *BOUL^L (dour* NL Dour boullaouic)

SPHÉROÏDAL,-AUX,-E (18° - gall (*peth*) *crwn*) *peus-kronn, sferoid(el)*, appr^t *BOULLENN* f.-ou

SPHÉROÏDE (16° bas lat.<gr σφαίρα, sphère & είδος, aspect – gall *sfferoid, peth crwn / cronnon* v-br) = *sferoid* coll.-enn-ou & *kronnennig* f.-ou

SPHÉROMÈTRE (18° Optique / gall> *sfferomedr-au*) = *spferometr* m.-ou

SPHEX (19° gr σφήξ, guêpe < vespa lat. & *gwesped* & var.) =

SPHINCTER (16° lat.<gr Σφιγκτήρ vb σφιγγίζω – gall *sfincter*) = *sfinkter* m.-ou & sphincter en zinc (surn.Are 80) = *sfinkter zink* (NL Ty Zinc gare de Motreff Ph)

SPHINCTÉRIEN,-NE (19° - *kigennoù*) *sfinkter*

SPHINGE (16° f. / sphinx) > **SPHINX**

SPHINX (16° & sphinge f. < gr sphinx,-gis < Φίξ Phíx - Hésiode = angl. – gall > *sfincs*, irl *sfioncs*) *sfins* m.-ed f.1 & (fig. Prl / ruta(baga) : quel sphinx ! « *gouStaléitch penn tabagar !* »

SPHYGMO- (gr σφυγμός, sphugmos : pouls = *pouls-ou*) = *sfigmograf-ou, sfigmogramm-ou* (ar *pouls gwad*)

SPI (Mar.) > **SPINNAKER**

S.P.I. (Secours Populaire Interceltique / Irl. Nord '70s : espoir) *SPI*

SPIC / **ASPIC** (13° / 12° *espic* < *spicus* : épi – lavande / C. *Aspic* / *naer-wiber*) = *an aspig* m.-où

SPICA (18°-16° Med. < épi lat. – C. *tochadenn* / *pellenn* & Ph *toc'h-ad-enn* / GR *spica nard* : racine qui fortifie l'estomac & fait uriner *spicqa-nardy*, *ar spicqa-nardenn* / *spikenard* angl. – gall > *sbignard* & *llusieuyn y ceir nard ohono* : *louzaouenn e kaver bard enni*) *spikanardenn* f.-où

SPICE (frangl. : épice GR *spiçz-ou* / *ispis'iri* Ph > *Spice girls* – irl *spiosra*, gall > *sbeis* & *spice-cake* gall *cacen sbeis* : *kach spis*^s (*kanab*) 'Dam coll.-ennou) =

SPICIFORME (19° < *spicus* lat. : épi & cf. *Espic* Barcelone / *espigón* jetée/ gaul.-celt. (are)pennis, penno- : *pennoù-ed*, *penn-mais* Ph & vb *pennaoua* = *toc'h* / *ear of corn* : *spike* angl. – irl *dias* / *tóch* : *root* & gall *tywysen* : *tañvouezenn* & v-br *toguisoc* chef = m-gall *teuyshauc*, *tywysawc* *Armes Prydein* 10°-14°, v-irl *tóisech* > *taoiseach* /ti:s'əx/ PM : *Prime Minister* – of Eire / Ireland & VBF<PT p.83-84 *épis* & *glaner* – carte < *glenare* gaul.-celt. / v-br *glen-* & *dilenn-hariko* : Ph *pennaoua*, *tohata* / *teskoa* T & *taouesa* / *tuezatat* Wu & *teskeüa*, *toratat* Wi syn.: *pennou*, *toc'h* & *tañvouses*, *tesk-ou* & Ph<AT un épi *toc'hod(enn)* fig. : personne fourbe & faux-jeton PII<PM, Ph<MA : *henn'z so un doc'hodenn* 'hat / *beg an toc'had*, *ar piz-logod* 'ra un doc'hodenn *mes an drik* (*dreog*) *ne ra ket* PII<JB l'oseille sauvage fait un épi, pas l'ivraie) **TOC'HODENN** (*ema - henezh*)

SPICILÈGE (17° < lat. : glanage d'épi-s – *spicum* / *legere* vb & *florilège* / flora – recueil d'actes, d'essais) *TESKEREZH* m.-ioù / *Teskad* (& *Feskad - ke(n)tan - L.H.* : recueils / *fioretti* it. *Bleunioù sant Fransez...*)

SPICULE (19° < *spiculum* lat. : dard / *fulgurances*, & épars gallo – angl. / fleur *spike* – irl *bior* = *ber-ou*, gall *bêr-au* : *spears* / *tywysen* & *ber-* gaul.-celt. / NALBB n° 152-3 éclairs de chaleur Ph-KLT *dared-enn* & M. 17°-GR 18° : *dared(en)* / *darzed* E / W *brogon*, *dregan*, *tredan*) **DAREDENN** f.-où (& *dared en oabl*)

SPIDER (19° : phaéton – angl. < araignée – gall *corryn* / *koron-ed* Groix Wi : *kontron*, irl *damhán alla* /du:a:n/ - *damh* /dav/ *ox(en)* : *oc'h(en)* NF Deunff & var. : gendre Ph : *an Deuñ*^v & *damhna* /daunə/ = *danvê*, *da'nev* W, NF T (Le) *Danvezet* & *Le Danzét* / *Danzé* ; ALBB n° 382 : araignée *kevnid* Ph /'kəvnid/ & var. / venimeuses Dp *bilimenned* / *pusunenned* W / T *morgi'nid* ; Bd<Y.Gow *ar 'spider'* / *speed-* & cf. *Spiderman* / *Batman*, *Superman* !) = *ar spider* m.-ion /-ioù

SPIEGEL (19° all. *Spiegeleisen* : *iron* < *isarnon* gaul.-celt. > NL *Issoire* & *Isernore* : v-br-gall *hoiarn* > *houarn*, *hwyarn* gall : fer à miroir / *speculum* : fonte spéculaire – cf. *Till l'Espiegle* & *espiègle* < all. *Eulenspiegel* = *Uilenspiegel* neerl. : bouffon pers.< roman & *der Speigel* all. – titre / *the Daily Mirror*) = *spiegel*

SPIEL (all. : jeu & dér. – gall *chwarae*, *gêm* : *game* & irl *báire* : *géim* / *imir* vb v-br *guari* > *c'hoari* v-br *Guarima* > *Goariva* NL Ph *Pont ar c'hoariva(n)* & *hoarier* C. / basq. > *jokari* joueur > jeu / *pelote pilota-ri*) =

SPIELER (all. / Musiq. & Th. : *Der Spieler* < *Dostoievski* - Berlin) =

SPIN (20° angl. *Physique nucléaire* : rotation, & vb – irl *rothlaigh* /rohli:/ *to gyrate*, *whir* : *rodellañ* / *sníomh* /s'n'i:v/ *to twist* & *twine* – gaul.-celt *sni-* & pp *tordre*, *torturer* v-br *notenn* : *neudenn* & *nevō* gl'an Ph *nyddu* gall : *troi* & NF *Nezet* Ph / *nezeres*^e/ *nezourez** *filandière,-euse* / *spinster* > *plac'h yaouank* (*kozhviret*) – gall *hen-ferch di-briod* : 'hen-verc'h di-bried', *bean shingil* irl *single woman* femme seule / (*he*)ben) = *ur spin* (& *ur rodellad*)

SPINA-BIFIDA (19° lat. : épine bifide - Méd.) & *spina-ventosa* (Med. / *Spin-*) = *spina-*

SPINAL,-AUX,-E (16° < *spinalis* - bas lat. < *spina* : épine / *spica* ; gaul.-celt. *drageno* > prov.-oc & frç dial *dren*, v-irl *draigen* > *draighean* /drain/ *blackthorn* & v-br-gall (*orin*) *drain* : (*irin*) *drein* / *draen* = v corn *drain* & gall *draenenn wen* : *hawthorn* / gaul.-celt. *sparno-* & *Sparnacum* > NL *Épernay* v-br ms *Leyde spaernguenn* aubépine > *spern-gwenn* / *du* & *irin* / *er Spin(a)ek* - 19° 44 : dans le fourré / *Spinec* NF *Sein* < *spineg* : épineux – angl. *spinal column* & gall *asgwrn y cefn* : *askorn kein*, irl *dromlach* & *spinal cord* : *corda dromlaich*, *snáithe an droma* épine dorsale) *spineg* /-ek* - épine dorsale **LIVENN-GEIN** > **LI'NN-GEIN** (Ph / Prl *linenn-gaïn* / *liwenn gein* T/W

= colonne vertébrale *gwalenn-gein & gwal(enn) e gein* Ph / T<JG *gwalezenn*) : nerf spinal *nelvenn al li'enn-gein / nervenn spinek*

SPINELLE (16° < *spinella* - it. < lat *spina* : épée – aluminate) = *spinell* (f.-où)

SPINACH (Popeye angl. /¹spInIdʒ/ : épinards – basq *azuntz*, gall > *sbinais*, *pigoglys*, irl *spináiste*) *pinochez**^o coll.(-enn-où)

SPINAKKER (18° angl. < nord. - cf. - abrég. > SPI & Mar. Ki : *ar f(l)ok a-dreus*) = sous spi *dindan spi(nakker)*

SPINALIEN,-NE (hab. Épinal / Épernay < gaul. Sparno- / spernon *spern*) = *spinalian* m.-ed f.1

SPINEUR (Mat.<JM) = *spinor* (m.-ed)

SPINORIEL,-LE (Mat.<JM) = *spinor(i)el*

SPINOSISME < SPINOZISME (Spinoza 17°)

SPINOZISME (18° / & Spinoza) = *spinozism* m.-où

SPINOZISTE (NP Spinoza) = *spinozist* m.-ed f.1

SPIRAL,-AUX,-E (16° < lat.scolast. / *spira* & gr *σπειρα*, *speira* – gall *troellog*, irl *bis-each* : *biñs* & spiral staircase *staighre bise* : *ur viñs* PlI & *caisirnín* – gaul.-celt. cassi-, casses & Tricasses NP > Troyes & Duro-casses > Dreux etc. tresse & cassiate : haras v-br-gall *casec* jument & *cesec* / crinières / NF Pont-Troel & NF Troël Ph) *TROELLEG* / *RODELLEG* /-EK* (ad.), & (en spirales) *a-rodelloù*, (*foenn*) *en e rodelloù* (spirale *RODELLAD*, *ur RODELL(OÙ)* / *TROELL(ENN)* - f.-où & volute, volubilis - cf. NL Li *an Droellog*) ; (Mat.<JM) = *spiral* ad. / spirale = *spiral(enn)-où*

SPIRALÉ,-E (19°) *A-RODELLADOÙ* *ema hemañ* (cf. *karr* / *kravazh*) *rodelleg*, *troelleneg* / *troellog* convoluté)

SPIRANT,-E (19° part.prés. < lat. spirans : respirant, soufflant – gall *llaes* : *laes* lais / *les-ober*, *lezober* – Phonét.) *C'HWEZH* : des spirantes *kensonennoù-c'hwezh*

SPIRANTHE (Spiranthes spiralis : spiranthe contourné, d'automne / d'été & d'Irlande < *σπείρα* / ALBB n° 367 quenouille *keigel* : *ur geigel* > *kegel*, *kigel* > flingue Ku<JF / plante T<JG) *KEGELIG* *ar Werc'hez* f.-où

SPIRANTISATION (Ling. / mut. K,P,T > /x,f,s/z/ FK – n.vb. : ar) *c'hwezhadenniñ K* > /h/ *pe /x/*

SPIRE (16° < *spira* lat. < gr *σπείρα*, *speira* : tour complet) *RODELL* / *TROELL* f.-où (& *an droell-vis^e* tourniole)

SPIRÉE (18° < lat.<gr *σπείρα* – *Filipendula ulmaria* : spirée ulmaire gaul.-celt. *rodaron* / *rod* roue – ie = reine-des-prés) *ROUANEZ AR FOENNEG* f.1 (Ph)

SPIRIFER (19° lat. Zool. / spiri-fere : portant) =

SPIRIT (*spiritu* lat. : âme, personne < souffle (divin) vb spirare & su- > soupirer – *spirit* angl. & gall > *ysbryd* / *bryd*, irl > *spioraid*, *spriid* / *meanma*, basq. > *izpiritu* / *gogo* & gaul.-celt. *menman* – ie : sanskr. & mens lat., *mind* & v-br *menn*, gall *mynnu* : *menniñ* ; C. *Speret* 'efperit, fpiritus' : *fperet glan* = *Spered santel* / *spriid* L *spirit* fig. : intrudu) *ISPRID* = *SPERED* m.-où,-jòù (dim.-IG m.-où : *speredigoù* / surn. 1900s & titre *Spered Berr*)

SPIRITAIN (18° / Pères) *Tad ar Spered Santel* m.-où

SPIRITE (19° angl *spirit-rapper* esprit frappeur *traper* – C. *igromancer*) ^N*IGROMAÑSER,-OUR* m.-(er)ion f.1

SPIRITISME (19° / C. *igromãcc* 'nigromancia') ^N*IGROMAÑSERI* f.-où /-ism m.-où

SPIRITUAL (angl. US *Negro spirituals* – gall *cân Negroaid* & PD<AL : *e doare* L. Hughes) =

SPIRITUALISATION (17° n.vb ar) *speredelaad* / *spiritualizañ*

SPIRITUALISER (16°) *speredelaat** (& angl. > *he was spirited away* – *as by the fairies* irl *tugadh as é* / Ph *war saouzan*, *pennsaoutet* & *sabaturet* / *Ar Bugel laec'hiet* - Barzaz Breiz)

SPIRITUALISME (19° - Maodez Glanndour - *Dremm ar Speredegez vrezon* 1940s) *speredegzh* f.-ioù /-ism m.-où

SPIRITUALISTE (19° - FV) *speredour* m.-ion f.1 / =-ist m.-ed f.1

SPIRITUALITÉ (14°/13° spiritualité < lat.eccl. – dér.) *speredelezh* f.-ioù

SPIRITUEL,-LE,-MENT (12° / 10° spirituel < lat.eccl. spirit^ualis & spiritu (sanctu) – gall *ysbrydol*, irl *spioradálta* ; GR *spered oll / substançz spiritual* : les anges sont des substances spirituelles *an aëlez so sperejou oll ha n'o deus qet a gorf*, assez spirituel pour son âge *spered avoalc'h en deus evit e oad, & speredus avoalc'h = speredus* Kerenveyer 18° & les spirituels *ar spiritualed, ar gontemplidy, & ar spirituel hac an temporel*) *speredel* : *ar vuhez speredel / buhez-spered* vie intellectuelle ; (brillant en paroles) **SPEREDET-KAER /-LEMM** : *ur paotr speredet-kaer* (Ph / YC 1910 peu brillante *Spered berr*) ; Père spirituel *Tad kofes^sour / speredel* & (adv.) *dre ar spered / e spered*, (fig.) *g' spered kaer, g' ur c'haer a spered (dezhi)*

SPIRITUEUX,-SE (17° / esprits – spiritu, *spirits* angl. – gall *gwirod* ; GR *guin speredus / pennus speredus* ; (n.) **HENI KREÑV** m. (Ph-K)

SPIRO- (gr σπείρα, *speira* : spire, tore) > **SPIRE**

SPIROGYRE (Algue / *fast(r)ou, glasvez, & sklañ* < *stlañv* - Enteromorpha Li<MM) **GLANDOUR** coll.-enn-où

SPIROÏDAL,-AUX,-E (19° / NL Pont-Troël & NF Troel / Troelloc Li) **TROELLENNEG**

SPIRULINE (20° < spirulina lat. / *spiral* angl. : algue bleue) *glandour glas-mor* coll.-enn-où

SPITANT,-E (20° Belg. < flamand : pétillant / *spit* angl – gall *poer,-i* vb Ph *pouer* adipeux, irl *seile,-igh / halo* salive < sel – cidre) **FEU (ENNI) / FO ENNO**

SPLANCHNIQUE (18° < gr Σπλάγχνον viscère / rate σπλήν & spleen etc. – gall *perfeddol / perfedd-ion & -yn* : *entrails / endrailhoù* E) =-chnik

SPLANCHNOLOGIE (17° < gr Σπλάγχνον *splagkhnikon* : viscère T *flugez*, Ph-KL *ko^urailhoù*) =-logiezh f.-où

SPLASH ! (irl *steall* : *strimp / strink* > *strinkell* : *syringe* / Prl *Strimp* vb-o KW) **STRIMP** !

SPLEEN (18° angl. / rate < gr σπλήν, *splên* – gall *dueg, poten ludw* : *podenn ludu / natur ddrwg*, irl *liathán* & v-irl *selg* – gaul.-celt. lat. ‘*salgama*’ conserves, v-br *felchou* / gr σπλήν *splen* LF 170) & ayant le spleen (*ub*) **DU E BENN** (NF Penndu & Pendu)

SPLEENÉTIQUE (18° < spleneticus lat. & gr - Baudelaire 19° / gall *blin* = Pll<PM & RH) = *splenetik / BLIN*

SPLENDEUR (15° / 13° splendor < splendor lat. – angl. & gall *ysblander*, irl *dealramh* ; GR *sqed & lufi*, *ar c'hann* – NALBB n° 164 lumière du jour / syn. : *sklêr, spes / spis, stlenn / sklin & splannder /splāndi.r/ Wu & ur splannderenn er c'hogus*) **SPLANNDER** m.-ioù & coll.-enn-où

SPLÉNDIDE,-MENT (15° < splendidus lat. / *splan-* – gall *ysblennydd*, irl *calma*, adv *go diail!* / *argi eta garbi* basq. : *net-ha-pizh* Pll – NALBB n° 551 clair *sklêr & spes / spis* W = *splann* +30pt W & KLT) **SPLANN** : *kaer an amzer hag an heol splann* (P. Proux 19°), (fig.) **AG / EUS AR C'HAERAN** ! (& Pll *disteñget ! dreist ! espar (net) ! tre ha tre !* & Prl excl. : *fiSkal, kabida.n* !)

SPLÉNECTOMIE (19° < gr σπλήν : *lam felc'h*) =-iezh f.-où

SPLÉNIQUE (17° < gr σπλήν – *unan*) *g' an droug felc'h*

SPLÉNITE (18° splenitis / gr σπλήν) = *droug ar felc'h* m.-où

SPLÉNOMÉGALIE (20°<gr Med. σπλήν / gaul.-celt. *salg-* & *mag^alo->NL* oc Maguelonne v-irl *mál* v-br & gall *mail* > *mael-og*, Mael NP, NL) =-iezh f.-où

SPLIFF (arg. / ado < OF frangl : (gros) joint – Dam ND affichette *a spliff a day keeps the doctor away & trompeta* - esp. / *porro* : *pourenn*) = ‘*spliff*’ m.-où : *ur pezh-mell 'spliff'*

SPLINE (Mat.<JM) = *splin*

SPOIL (spoil system US /President – gall > *ysbail*, irl *spoils creach* vb *loit, lobh, mill*) = *ar 'spoil system (US)'*

SPOILER (Aviat. – aérofrein - angl., gall *difrodwr*)=

SPOLIATEUR,-TRICE (15° < spoliator lat. / C. & Pll<PM *ur prei* - fig. : un sale type / proie & *ur prell* Ph<AT / Douarn.<GD *prellad,-jou*) **DIRANNER** m.-ion f.1 (*madoù* T<JG / *rann pep hini*)

SPOLIATION (15° < spoliatio lat. – gall *ysbeiliad*, irl *creachadh, milleadh* ; C. *Preiz-adur* ‘*preda*’ / T<JG n.vb. : *an*) **DIRANNIÑ**, & *preizadur* m.-ioù

SPOLIER (15° < spoilare lat. ; gaul.-celt. randa limite territ. > Durand & NL v-br-gall *rann* NF

Rannou – T<JG) *DIRANNañ,-iñ (ub eus ud) : n'int ket bet dirannet gwech ebet (Prl & dirañsein)*

SPONDAÏQUE (16° lat.<gr / spondée) = *spondaik*

SPONDÉE (14° < lat spondeus < gr σπονδή : libation > angl. *spondee* – gall *corfan hir (â dwy sillaf hir)* =

SPONDIAS (18° < gr spondias & σπονδή : vin offert aux dieux / pommes de Cythère *avalou Siter'*) =

SPONDYL- (gr σπόνδυλος : σφόνδ-, vertèbre *mell-gouzoug* NF Mell)=

SPONDYLARTHRITE (20° Med.) = *g'ar spondilartrit oa (ma breur – Skr / FL)*

SPONDYLARTHROSE (20° Med.) = *-artroz m.-où*

SPONDYLITE (19° Med. / σπόνδυλος vertèbre) =

SPONDYLOSE (rare) > **SPONDYLARTHROSE**

SPONGI- (spongia lat. & C. *Spoe* éponge-s)

SPONGIAIRES (19° < spongia lat. – *sponge* angl & gall *ysbwng, irl múscán, spúinse ; C. Spoe* 'éponge, spongia') *SPOUEOÛ* pl. (AGB *spoue ruz / fars ruz & melen / bara mor & bara korrig*)

SPONGICULTURE (rare / lat.) *mag spoueoù (m.)*

SPONGIEUX,-SE (13° < spongius lat. – *spongy* angl & gall *spongy bone* > *asgwrn meddal, llaith : leizh, mezel ; GR spoüieüs, spoüieecq / spoenk* Tu) *SPOUEEG, SPOUEUS, (cotonneux / étoupe) STOUBENNEG, (navets : irvin) STOUBENNET* pp vb devenir spongieux *STOUBENNiñ, (radis & navets – creux & spongieux Li<YR) PANENN : an irvin zo panenn, n'int ket mad°*

SPONGILLE (19° / lat. - dim.-ille) *SPOUEIG (dour dous^s)*

SPONGIOSITÉ (14° < lat. / n.vb. : ar) *SPOUEENNiñ*

SPONSOR (1950s angl. < lat. : garant / gall *tad bedydd, mamm fedydd / tad-paeron, mamm-baeron* Ph & irl *cara Críost : kar e Krist*) = *ur sponsor all (m.-ed f.1)*

SPONSORING (franglais Infos : « le sponsoring » / vélo - Plouay – *sponsorship* angl. & irl *urraíocht /uri:xt/ 'suretyship'* / personnes tenant le baptisé au baptême *dalc'hidi & vb paeroniañ ub*) = *ar sponsoring*

SPONTANÉ,-MENT,-E (17° < spontaneus bas lat. & sponte - ablatif / gr σπαώ : étendre & σπασμός, spasme - Littré *spontaneous-ly* angl. – gall *ohoni'i hun : anehoñ e hun / uath-* irl > *spontáineach* ; gaul.-celt raco > *ancorago* D – ie / sanskr. *prāk & proc-* lat. LF v-br-gall *rac & rac-n angan : anien, m-br rac-drem, ractal, C. rac 'car' & rac fe, GR rag-tal* directement – Ph *räk-tal & /^hre^{cl}:ta:l/ E<ML & ALBB n° 171* tout de suite KLT *diouzhtu / doc'htu* Ph-Are /^hty:/ d'ou /dø/ & *distu, dostu, doustu, dustu* Pll / W *a-benn, kentig, dabort* 44/L & '*rèy^{tal}*' E 3pt - & adv.) *RAKTAL (RAK-TAL / rac-drem)* ad. : *tud raktal int o daou* (Ph-T<JG & sur-le-champ *deuet oa-hi raktal davedon*), *DIOUZHTU* ad. : *ur plac'h diouzhtu (& pront décidé)* ; (geste spontané / *ohono'i hun : anehoñ i hun - Ph) EUS E BENN E (H)UN^{AN} : un dra gwraet ag o fenn o-hunan, créé spontanément krouet anehañ e-hunan, génération spontanée ganet anezhañ e-unan, (spontané chez q^m) NATUREL DA (ub) : ar brezhoneg oa muioc'h naturel deomp* (Ph) / "*emdarzh(eg)*" /-ek* (néol. / néol.gall *ymdarddiad* < v-br-gall *tard*, v-irl *tart dry* & gaul.-celt. *tartos : sec* > *tarte*)

SPONTANÉISME (1934 Pol.) = "*emdarzhegez*" f.-ioù /-ism m.-où

SPONTANÉISTE (1934 / 1968 Mao-spontex Rob) = *spontaneist m.-ed f.1, & "emdarzheg" m.-ien f.1 & ad. /-ek**

SPONTANÉITÉ (17° < ad. – gall *ymdarddiad : "emdarzh(iad)"*, (ar) *RAKTAL m'eo gant hennezh (& ar raktal ma int)*

SPONTANISME (mi 20° / spontéparisme 1907 Rob.) = *ar spontanism (m.)*

« **SPONTER** » (arg.Wi « *sponté* » = tout sponté - bretonnisme *spontet mik, & net* Ph / Wu > *skondet* & « arrête de me sponter ! » T-Go<FP *p'ou's d'am spontiñ*) *SPONTô*

SPONTON (GR ou esponton) *sponton m.-où*

SPOOL / SPOULE (fin 20° Inform. < angl. *spool* bobine, canette, tambour de machine *bobinad = kanell(ad)* Ph : *kors-kanell* berce – gall *gwerthyd : gwerzhid-enn* ALBB n° 296 fuseau de quenouille tous points & menuiserie Ph-E & gall > *sbwł / irl > spól*) =

SPOOLER (franglais Inform. < *spool* gall > *sbwl* : *spoul-* / *gwerzhidet* fuselé – lit clos Ph & Bréhat / rochers NL plage du Guerzido) *GWERZHIDO*

SPORADICITÉ (19° - déverbal : *ar*) *SKIGN* (m.-où / n.vb.)

SPORADES (NL îles de la mer Égée Σποράδες < gr *sporas*, -ados Gén. : épars) = *ar Sporades*

SPORADIQUE,-MENT (17° < gr σποραδικός, *sporadikos* / *sporas* vb *speirein* = *sperein* W ; gall *hwnt ac yma*) *AMANĤ HAG AHONT* (& ça et là – titre Jarl Priel 1957), *A-DACHADOÛ* (L & W / Ph-T *a-dakadoù,-jou* = *a-blas^s(où)* par endroits / temporel Prl *a ùehadoù* dim. KW *a-vechadigaou*) *A-WEZH^{AD}(IG)OÛ*, (épars / goémon *bezhin skign* - L) *A-SKIGN* ; (Mat.<JM & Med., Sc.) = (*ent*) *sporadik*, *TANĤS-(HA)-TANĤS* (KT / *stañs* L)

SPORANGE (19° < gr σποπά & ἀγγείον, *ageion* dim. < *aggos* : contenant) *sporeg* f.-i

SPORE (19° < gr σποπά, *spora* : semence – v-br-gall *att*, C. *Hat* ‘femāce’ : *hat balazn* & ALBB n° 307 / irl > *spór*; gall > *sbôr* & *had*, *hedyn* / *hadenn* pépin) = *SPÔR* m.-ioù & coll.-*enn*-où / *HADENN* f.-où

SPORO- (19°-20° gr σποπά, *spora* / sem- ie : *had-*) =

SPOROPHYTE (19° Bot. – gall > *sborlys* : *louzaouenn* ‘*spor*’) = *sporofit* m.-*ed*

SPOROZOAIRE (19° Med. / paludisme - *spora* & suff.-zoaire) = *sporozaer* m.-*ed* /-*ion*

SPORT (1828 angl. < anc. frç *desport* > *déport* en gallo amusement & *deportes* esp. / basq *kirol(ak)* jeux *c’hoari(où)* – gall *chwaraeon*, *mabolgampau* / v-br *mabon* NL, NF *Kermabon* gaul.-celt. *Maponos* théon. / *Mabinogion* m-gall 14°, irl > *spórt* etc.) *SPORT* m.-où, pl. *SPORCHOÛ* : sports d’hiver *sporchoù hañv*, elle aime tous le(s) sport(s) ! *an holl sporchoù a blij dehi* !, (appr. & fig. – v-br-gall *guari*, *Guarima*, NL *Goariva*, C. *hoari*) *C’HOARI* n.-où : (jeux ou sports trad.KW 1980) *c’hoarioù kozh Breizh*, il me semble qu’il y a eu du ‘sport’ ‘*m eus aon oa bet c’hoari* ! (Pll > “*hwaï*” & « ça hoai ? » salutation carhaisienne : ça gaze ?) ; sports de combat *GOURENOÛ* pl. ; tenue sport (*pezh-*) *dilhad-sport*

SPORTIF,-VE,-MENT (19° - angl. *sportive* & gall *chwareus*, *bywiog* : *c’hoarius*, *bew-buhezog^e*, / *bev-buhezek**, irl > *spórtúil* etc.) *SPORCHOÛ* : vie sportive *ar vuhez sporchoù*, ça va être sportif ! *moarvad* ‘*vo un tamm-mat* ‘*c’hoai*’ ! ; un sportif & sportsman /-woman *sportour* m.-*ion* f.1 ; (adv.) *mod (ar) sport*

SPORTIVITÉ (fin 19° fair play gall *chwarae teg* = *c’hoari* ‘*teg*’ & angl *sportsmanship* – gall > *sbortsmonaeth*) *SPEREDIG SPORT* m.(-où)

SPORTSMAN,-WOMAN (frangl.– irl *fear spóirt* = *gour sport* / *sportour* & NF *Gourcuff* *Gourkuñv* / *Gouranton* Ph, *Gourmelen*, *Gouron* / *Diouron* - cf. *Diouris*, NF *Gouroneg* T Le *Gouronnec*, gall > *sbortsmon*, & *chwaraeur*, *mabolgampwr* / *c’hoariour*, *hoarier foot/ hand*.) =

SPORTSWOMAN (f.) > **SPORTSMAN**

SPORT(S)WEAR (frangl.US gall *sbort* / *gwisg*) = *gwisk sport* m.-où

SPORTULE (16° lat. / panier Antiquité Rome : don ; gaul.-celt. rod- & inscriptions funéraires vb S3 *prétérit* readdas : fit don v-br *kemrod* : *kevro^r* / *Cymro* compatriote & *Cymru* pl. > Gallois = *kenvro(is)* / *doneson-ou*) *PANERAD* f.-où *traoù*

SPORULATION (19° / *spor* coll. : *ar*) *sporenniñ*

SPORULER (19° / reproduction) > *sporenniñ*

SPOT (19° < angl. – irl > *spota* & *ball*, gall *man* & *lle* & *yn yr unfan* : *on the spot* = *man*, *le* : *alemañ*, *ales^se*, *aleshont* Ph & NF *Gourlay* *Go^rrle*, NL *Corlay* *Korle*, *perlé* Wu *peurle* / *ar Beurleu’henn* Pll & là où Ph-KT *le ma* : *le ma teu ar c’hi-dour* Ph<GJ / NL *Beg ar Van* Pointe du Van, *Mannou* NL *Mar.Ti*) *TACHAD(IG)* m.-où (L / Prl *têchad* / *tächenn* & *Tachenn* ar groas NL *Treffrin* / soeurs *Goadec* = *takad(ig-où)* Ph & *war an takad* Pll/W *àr an tach*) = spot publicitaire *spotoù tele* / *wa’n tele*, spot de surf *ur spot surf*, un spot réputé dangereux (RFO Réunion / requins, Tahiti etc.) *ur spot kontet dañjerus* (cf. *Levrioù Spot* tr An Here) ; spots (gall *goleugylch* / *spotsolas*) = *re a spotoù* / *GOULAOU re-holl* ! (L<SVB & E)

SPOULE (Academ. / Inform. – frangl.) > **SPOOL**

SPOUTNIK (1957 < russe *sputnik* : satellite) =

SPRAT (18° angl. & sprout < nordique : ‘ anchois de Norvège ’ / harenguet – irl *salán* /sala:n/ / *salann* : *salt sel* = *halen, holen*, gall > *sbrat* – *math o bysgodenn* : *ur beskedenn bennaket* – Ichtyonymie<AGB n° 217 *sprad(enn)* & *splodenn* / *glizigenn* - Mar.Ki / gaul.-celt. NL *glaston* > *glas* br-corn-gall-irl pl *gleision* gall & *glasien* Ph-T-Ki verdure etc. – dim. / Glazik) *GLIZIG* m.-où & coll.-*enn*-où : ils y pêchaient du sprat *glizigou a drapent eno* (Douarn. Ki<PD / *genougamm(enn)* pl.-*ed* anchois & *antxoa-k* basq.) / (loc^t AGB) *SPRED* coll.-*enn*-où (*sprede* / *spradenn* & *espradenn*, *spratenn* / *splodenn*)

SPRAY (19° angl. : jet de liquide pulvérisé – irl > *sprae* & *cáith* vb, gall > *sbrig-yn*, *chwistrell-u* vb / Pll *strink-mor* & *flis^r dour* vb écla(bousser), gicler & *strimp* > *sklimp* Ph / Prl *Strimp* / *fru* Pgt embruns) = *STRINK* / *STRIMP* (*SKLIMP* – var. Ku & Ph vb-*al,-o*)

SPRECHGESANG (20° all. Mus. : chant déclamé / *barzhaz, komzoù*) > *WAR GAN* =

SPRINGBOK (18° neerl. : bouc sauteur – *spring* = angl. > gall *llamfwch* : ‘*lamvo^c’h*) = *Springboks*

SPRINGER (19° angl. : chien de chasse GB épagneul anglais, gallois – NF Lamer TK / W Lamour gall *llamwr* ; irl > *bó ionlao* /inli:/ pl. *bioù kevleue, g’o leue*) = *ur ‘springer’* (m.-ion f.1)

SPRINT (fin 19° angl. – gall > *sbrint-io* : *rhedeg cyflym* = *redeg founnus* & irl *ráib, rúid* / *rith* : *run* gaul.-celt. red- & var. - ie NP Redones & *ride, run*) = *sprint* : *ober ur sprint*

SPRINTER (1898 angl. Sport – gall > *sbrintio, rhedeg buan*, irl *rúid* /ru:d'/ = ^s*i ‘sprinta* (Wu P3 : eux sprintent / courent vite *redeg buan - a rant !*), & *reit bec’h d’e dreid* (E).

SPRINTE(U)R,-EUSE (fin 19° - gall *rhedwr (buan)*, irl *rábálaí* /ra:ba:li:/ & ‘*unmethodical fast worker*’ / *un o redeg ‘diw^e ‘had*) = *redour buan* m. (pl.) *rederion* f.1 *rederezed buan*

SPRUE (1923 angl. Med. / *to spew, spue* : *vomit* – gall *chwydu* : *c’hwediñ* = irl *scéith* / *skidiñ*) =

SPUMESCENT,-E (19° < *spumescens* lat. : écumant *eonennet* Ph) *SPOUM (ENNO)*

SPUMEUX,-SE (14° < *spumosus* lat. / angl (*to*) *spume* gall *ewyn-nu* vb & v-br-gall *euonoc* écumeux > *eon(enn)añ*, NL Pont-Eon Lu & NF Eon) *spoumus*, cicadelle spumeuse (bave de coucou) *KRAÑCH-KOUKOU^G* coll.-*enn* (T<JG, Lu, Ph) : *ur pezh krañchadenn koukou(g) warno*

SPUMOSITÉ (14° / lat. – n.vb. : ar) *spoumiñ*

SQUALE (18° < *squalus* lat. - ad. : hérissé au fig. : requin NF Rinquin – gall *morgi* / *siorc* irl *shark*, gaul.-celt. bledios, v-br-gall *bleid* : *don-bleid* & v-irl *bled* > *bleid* / *mor* gaul.-celt. (are)morici / *bleiz-mor* requin & loup de mer pseudo Bleimor, scouts après guerre) *morvleiz* m.-i / *PESK MENECH’H* m.-*ed* (Houat Wu <Ern.)

SQUAME (14° / 13° esquame < *squama* lat. ; v-br *anscantocion* ‘*insquamosos*’ – ie : *schinden* LF 68 / gall *cen(n)-*, irl *lann* : *scale of fish*) *SKANT(ENN)* coll.-*enn*-où (f.1 Prl fille délurée / écaille & pellicule = *kenn* / gall : peau (morte)

SQUAMÉ,-E (19° ad. & les squamés : sauriens etc.) *SKANTENNEG* m.-*ien* : *ar skantenne^sien* (& f.1 / ad.-*ek**)

SQUAMEUX,-SE (16° / 15° squamous < *squamosus* lat.) *skantennus*

SQUAMIFÈRE (19° lat.) *SKANTENNET*

SQUAMULE (19° < *squamula* lat. / papillons & algue *skantig*) *SKANTENNIG* f.-où

SQUARE (19° / 18° angl. : place au carré, équerre < lat.popul. ex\quadra : de quatre > C. *squezzr(enn)* / *ysgyren* gall *lath* : *lazh* & *a-skwer*, Cad.Pll ar Squer, parc Squer / parc amsquer, goarem Squerec, parc ar bot sguer & NF Le Squère – gaul.-celt. petuar(es) v-br-gall *petguar* > *pewar* / *pevar*, gall *pedwar* / square > *sgwar* ; irl *cearnóg* / *ceathair* : 4 & *An Lár Gaillimh* Galway city centre / *Leurgêr* place) = *square pîw* ? (*skwêr*), & square Mgr ... *Leurgêr ‘n eskob* & il est ‘square’ (arg.US vieux jeu, pas branché / pd) *MOD KOZH*

SQUASH (1930 angl. < anglo-norm esquacher / esquasser & gallo ‘éclacher’ 22 éclabousser > *sklabous^senniñ* Ph - gall vb *gwasgu* = *basc* vb irl) = *c’hoari ‘squash’ a raent asambles, mont d’ar (sal) squash*

SQUAT (1975 Rob. < angl. – gall *swatio* vb < *to squat* – Carhaix quartier du Costyr : *kozhtier* / Cotty NF, Guingamp *ar Gozhker* rue du Cosquer & NF) = *ar squat e oant ‘chom ‘barzh ennañ*

SQUATINA /-NE (16° lat. requin Médit. : ange de mer *ael (mor)* Squatina squatina : *hemañ an ael* Douarn. Ki<PD & *aeled bras*) =

SQUATTER (1969 angl.US & squattériser syn. – irl to squat on a person's land *suí ar thalamh duine* /si:/ 'sit' : (di)azeziñ àr dalar den / eistedd ar y sodlau gall asezo^e àr e seulioù : *puchañ, skluch*' - Ph) =

SQUATTÉRISER (20°) > SQUATTER

SQUATTE(U)R,-EUSE (1820s angl. US pioneer *gwastadour* – gall *tenant heb hawl* : *heul* = *urzh*) = *ur bern* 'squateurion' a oa eno (cf. Ph *teurked*)

SQUAW (17° hapax algonkin : épouse / gaul.-celt. priata gall *priod* : *pried* / v-br-gall *serch* v-irl *serc* : love & C. *Gruec* 'fême' gall *gwraig* : wife & irl *bean(chéile)*: (he)ben (d')egile & J.Conan -1800 / Beothuk - Terre-Neuve 'Sovajes' an douar nevez, 'ma bonami'; sqwaw gall *gwraig Indian*) = *e squaw* / *ur wreg indian* (pl. *gwragez indian* / *Indianezed*)

SQUEEZE (20° au bridge – déverbal : *ober ur*) *GWASK*

SQUEEZER (1960s frangl. : (com)presser – gall > *gwasg,-u* : *gwaskiñ* = *basc* irl vb to squeeze & jeu de mot - hum^t : 't'es skwiz' /skwi:z/ T = *SKUIZH,-añ* vb) = /'skwe:zə/ - Are / GG (serrer)

SQUELETTE (16° & scelette < gr σκελετός, skeletos : desséché / momie - Rob. – gall *ysgerbwd, esgyrn sechion* : *skeleton* irl *cnámharlach* < *cnámh* /kna:v/ bone ; 18° Ch.Bris *squeledennou*, GR carcasse *relegueñn* pl.-ou 'se dit aussi d'une personne fort décharnée' / *relegou* C. reliques & irl *reilig* : *graveyard* / div. NL Le Relecq ar Releg) *ESKELED* m.-où (surn.) & *skeledenn* f.-où, (& fig. personne) *RELEGENN* f.-où : *evel ur relegoù* (T<JG-Ph *ur relegoù* relique d'un saint, *relegeier* pl. Dp-Ph : *relegeier ar sent*), (ambulant – 'les Ancocrignets' Tristan Corbière 19° / Morlaix = Pll<MC) *ANKOÙ* (*KRIGNET*) m.: *evel un ankoù eo-eñv* (& *sac'h eskern, sklos^eenn* carcasse – méton. T<JG / pl. L *skles^ein* roches)

SQUELETTIQUE (19° > n.adjectivisés – *evel un ankoù, re-bar d'un eskeled, ur skeledenn emaint* ils sont squelettiques) / (fig.) *ANKOÙ* : *e benn Ankoù* (& *un ankoù* Wu<Drean & *iskriabl* W) ; personne squelettique (T<JG) *un dreudasenn* f.-où & (bête loen) *disheritet* (Ki<PYK / *dizeritet* Wi) « **SQUENUCHE** » (arg.Wi niquer / *kenej* cerises W = *kiris, kerez* & *keles^e* Ph cerises acides / *babioles^e* sauvages & *kignes^e* guignes comestibles) « *kenech(et)* »

SQUIFFIEC (NL T – 14° *Sciffiec* paroisse de Plouëc dont Trégonneau & Kermoroc'h – rive gauche du Trieux ; Templiers Runhaleuc / gall *Ysgeifiog* - Fflint Cymru & NL (Le) Squivit, Squiviec < *Scau* C. 'seu, fambul' cf. « *Sureaux fleuris* » club d'anciens) *SKIÑVIEG*

SQUILLE (17° lat squilla : sauterelle ou cigale de mer – Ichtyonymie<AGB) *KAZH-NOZ* m. *kizhier noz* (& *squill* angl. – gall *serenyn, wniwn y môr* : *steredenn* – *stered-mor* & *ognon mor*)

SQUIRR(H)E (16° < lat.-gr σκίρρος, skirrhos : tumeur dure > cancer du sein ; GR tumeur indolente *ur galedenn* / kyste Prl) *KALETADENN* (àr he bron) f.-où (Taldir 1913 *kaledenn* / *krign-beo* & Pll : cal, durillon & orvet = *un naer-galet* / *Ur galedenn a zen* - nouvelle de Y.Gow : Un dur à cuire – ie : cal, Caletes / Calais, *caled* gall & irl / caillou < gaul.-celt *kailh-*) « **SRAB** » (argot beur < *ṣahb-i* : صاحبي mon pote ou l'ami / Sahib - Inde ; GR *Camarad* = trad.Ph) > *KAMALAD* m.-ed (f.1)

SRAS (2003 Rob. – acronyme) : *tapet g'ar Sras*

S.S. (1934 all. *Schütz Staffel*) = *S.S.* (& *SS* 1943 sigle *Skrid ha Skeudenn*, éditions Rennaises)

« **SSI** » (Mat.<JM) « *mmar* » (*mar ha hepken mar*)

ST (GR interj. : silence *peoc'h, st, st*) = *ST* !

STABAT (*MATER* dolorosa - lat. : prose missel & Musiq.18° = *en he sav mamm glac'haret* / *estaba* esp : (em)edo) = *ur 'stabat mater'*

STABILE (20° angl. US / *stable* : *stabil* – v-br *luscou* gl mobiles) : Mobiles et stables de Calder *Luskou ha diluskou* (& *stabilou*) Calder

STABILISANT,-E (part.présent / ad.vb) -*stabilaat**

STABILISATEUR,-TRICE (19° - Mat.<JM) *stabilaer* m.-ion f.1

STABILISATION (18° < vb – n.vb.) *stabillaad*^e

STABILISER (18° / stable – irl *cobhsaigh* /kausi:/ & gall *gwneud yn gadarn / sefydlog* : pp *gwraet kadarn / savellig* & vb *cadarnhau* : *to strengthen* ; GR *stabilya* établir, fixer – Mat.<JM) *STABIL*Aat* vb 2 / (GR) *stabiliañ* / *DALC'Hein* (Prl & personne *po.zein* > (*un den*) *po.zet* / Ph se stabiliser) *POZETA*Aat*

STABILITÉ (12° < stabilitas lat. – irl *foras* / base, gall *sefydled* / *sau(ellec)* C. / GR *stabyl* ; Mat.<JM) *stabilded* (f.) ; (tenue Ph-Prl) *DALC'H* m.-où

STABLE (12° < stabilis lat. – vb stare > esp *estar* : rester - ie : *stand* angl. – irl > *stábla*, gall *ystabl*, *safydlog* & *cadarn*, *sad* ; GR *stabyl*, *postecq* & *parfedt*, *ferm*, *sterdt* : les pyramides d'Égypte, quelqu'anciennes qu'elles soient, sont encore stables *ar c'houlounennou eus an Egipt*, *peg^{er} coz-græt bennac ve^{ent}*, *so stabyl atau / parfet c'hoaz*, *ne deus tra stabyl na ferm er bed-ma / var an doüar* & Mat.<JM) *STABIL* : la barque était stable *stabil oa ar vag*, pas stables les prix *n'eo ket stabil (priz an traoù)*, (fig.) *PARFET*, *POZET*, *SERZH* (div. T<JG) *serz^o a-walc'h eo* ?

STABUL- (lat. *stabulum* : lieu où l'on habite > *Staal* NL 1901 / gall *ystabl / ystafell* = room)

STABULATION (19° < stabulatio / *stabulum* lat. ; v-br *boutig* *stabulum* LF 88 & gaul.-celt. / T<JG en stabulation) *kraouiat(a)et (ho saout ?)*, *ar c'hraouiata koleoù* (Ph) & stabulation libre *staol digor* (EE)

STABULER (rare / n.vb. – v-br *crou* gl *satabulum porcorum*, gall *crau*, corn *krow*, irl *cró* : *enclosure*, *pen* / *cron* rond GP<LF 123 / v-br-gall *bou\tig* & gaul.-celt. > bot etc. - D. ; C. *Crou* 'toit, tectur' : *crou an deuet*, *an g^ueffr*, *an moch*, *an ouhen* / *Crom* = Cam NP – ALBB n° 412 crèche *kraou* /krow/ pl *kre^vier* > *kraouiad* / *krouiañ* établir) *KRAOUIATA* vb 2 : *ne oant ket bet kraouiat(a)et tamm ebed* (T<JG)

STACCATO (18° pp it. : détaché > jouer staccato & staccati pl. - Musique / *DISTAG* & fig.) = *c'hoari distag*

STADE (16° / 13° estade f. < stadium lat. < gr *στάδιον*, stadion / *statis* & *histos* : tissu, all *stehen* & *stand* – ie / gaul.-celt stero- : *start* / *sterd* & *stam* v-br – irl > *staid*, gall > *stadiwm* & *maes chwarae* ; v-br *stat* = C. 'eftat' & C. *stady* 'cent vingt et cinq pas', GR mesure grecque 125 pas géométrique & 635 pieds de roi = *ur stad-ou* : *ul liçz a yoa e Greçz evit redecq ar pris*, *c'huec'h cant ha pemp troadad var-nug^uent a hed*, 24 stades *pevar stad var-nuguient a ra ul leau ordinal* – ainsi '*sta^d-mañ* / *sta^d-se* E / Ph *a^r mo^d-mañ* / *ar mo^d-se*, '*we^r-se* Tu) *STAD* n.-où (tous sens & fig. - *daou stad vras*) : *stad Park Marvailh (Pabu)* ? *pe stad vras ar Roudourou / Gourlan (Gwengamp / Maez-ar-Roue* Champ au Roy / Pont C'hoarivan, *tachenn fo-bal* / "sportva" m.-où)

STADIA (19° f. / gr *stadios* *e-sav*) = *ur stadia* (f.)

STADIAIRE > **STADIER**

STADIER,-E (1995 Rob.) *PAOTR (AR) STAD* m.-ed /-our m.-ion f.1 : *skoet g' paotr ar stad*

STAFF (1944 < angl. US : état-major < *bâton* *staff* : *penn-bazh* – gall *ffon*, *pastwn* / 'baston' = *staff* : *gweithwyr*, irl *bachall* / *baelec* C. : prêtre à crosse < *baculum* & irl *lorga* / *lerc'h*, *cliath (ceoil)* Mus. : partition = *kl(ou)ed*, *Clwyd* comté de Galles & gaul.-celt. *cleta* > *clai* Cad.Pll parc ar glet & *klet* / v-br-gall *cos^t-cor-* & *cofcor* C. 'famille, familia' / W personnel) = *ar staff* m. & (Med.) *staff (meeting)*, *staff-room sal ar gelennerien* / *staff* (all *staffieren* / plâtre & fibres)=

STAFFER (1900s < *staff-* all. - vb) = *staffet* (pp)

STAFFEUR,-SE (1904 Rob. / bât.) = m.-ien f.1

STAFFING (frangl. / le 'staff') =

STAGADON (NL île en Plouguerneau Li) > (*enez*) *STAGADENN*

STAGE (17° < lat. médiéval *stagium* < estage : m-br *astaych-ou* / *stage* scène : *All the world's a stage* Shakespeare 16° *Ar bed-oll zo ul leurenn* – irl *ardán*, gall *llwyfan*) *STAJ* m.-où : *staj Mur*, *stajoù war ar maez / krogad-deskiñ* (G.Konan)

STAGFLATION (20° angl. US *stag(nation in)flation*) *sac'h-ha-c'hwez (ar moneiz)* m.

STAGIAIRE (19° / 18° stagier) *STAJIER* m.-ien f.1 & *stajiad* m. (f.1) pl. *stajidi (Plij'di)*

STAGNANT,-E (16° < stagnans lat. - part.présent / sac < semit. : *سحاة* *sah'a* sac de cuir de

chèvre / gaul.-celt. bulga, crocina, tunna > bogue, croisne, tonne – outre : *bolc'h, kroc'hen, tonn(enn)* = gall *marw, marddwr* & irl *marbh(ánta), bodhar* : *bouzar* – ALBB n° 555 sac & n° 229 poche W *sah / sach* - C.) *SAC'H* ad. : *dour sac'h*, (fig.) *A-SAC'H* : *chomet a-sac'h* (& *sac'het / chag* croupi, *gwerbilh* NL Guerbillec *Gwerbilheg* PlI & *dour gwermin* (eau) dormante ; gaul.-celt. maruos > dial. « marve » = v-irl > *marbh / marv* / , v-br-gall *maru* > *marw*) *MARV** : *dour maro*° (T<JG / Go *dour plén*) *PLAEN*, (& eau ferrugineuse) *DOUR RUZ* (T<JG-Ph & Go<FP *dour-skaot* / Ph *dour-haw, dour-pos* & PlI *lennoù-dour a-bos*^e)

STAGNATION (18° < supin lat. – *marbhántacht* irl & gall *marweidd-dra*) *SAC'HADUR* m.-ioù
STAGNER (18° < stagnare lat. – angl *stagnate* & irl *stolp*, gall *cronni* – v-br *cronn main / kronniañ* ; C. *Sach* & 17° *ma sach an dour /x/* & rester 'za'hé' Ph-T en panne) *SAC'Hañ, -iñ* : *sell penaos e sac'h ar maged*, vous ne restez pas stagner au lit tous les jours *ne sac'hit ket bemdez en ho kwele* (T<JG), (en-dessus *lein* > « *leigno* » Wi<FL) *LEINO a ra an dour* ; *BAC'Hañ / BAHa*° : *chom a ra an dour da vaha*° (Li<YR) / (en réserve) *KRONNiañ* : l'eau reste stagner dans la cour *chom a ra an do(ù)r da groéign(ein) bar porzh* (Prl / Ph<AT *kreugnet he zezh d'ar vuoc'h / kronniañ ar wazh* : *stankañ d'ober gwajou* Ph & *chagañ, chartiñ* croupir, *gwerbilhañ* se troubler, *rous^sinad^e* fig. KW végétér)

STAGUER (bretonnisme - Douarn. 2020<Teleg. : stagués à la maison - scotchés à cause du Covid19 *staget er gêr*) > *STAGañ*...

STAKHANOVISME (1936 < NP mineur URSS) = *stakhanovism* m.-où

STAKHANOVISTE (1936) *stakhanovist* m.-ed f.1

STAKNING (1930 < norvégien / ski & Rob. / *stawug*) =

STALACTITE (17° < gr Σταλακτός, *stalaktos tap-tapenn* vb *σταλάζειν* dégoutter – irl *aolchuisne* /i:l₁xis'n'ə/ < *aol* chaud *raz / rath*, gall *bys calch, stalactid* / gaul.-celt. crouco- & NL Crucq, v-irl *crúach* tas, v-br-gall *cruc* amas NL Cruguell / tumulus, fourmilières *krugelloù-merien* PlI / T) *KRUG* coll.-enn,-où : *krug zo ouzh ar bord* ; (Ph>Go dents de janvier) *DANT GENVER* m. (pl.) *dent* : *diwall diouzh an dent Genver* ! (Ph & NF / Ki<PYK *pipontou / klezeñv-spilh* m.-ier), (en train de fondre) *DIVERADUR TOENN* m.-ioù (Plumergat W<Drean & *divinadur / DIVRONN d'an tier* = *SKLER d'an doenn / KLER* - Ph-T coll.-enn fine couche de glace)

STALAG (1940 all. *Stammlager* camp d'origine / *stem* angl.) = *c'hoari Malmanche er Stalag* (BB)

STALAGMITE (17° < gr σταλαγμός, *stalagmos takenn-ha-takenn* – irl *aolchoinneal* /i:l₁xon'ə/, gall *post calch, stalagmid* – ALBB n° 296 fuseau *hinkin* & n° 343 entonnoir Ph-TK *hinhin-houarn* < *enc* v-br ad. & C. / NL Linkin - T) *HINKIN(ENN)* f.-où : *hinkinennoù kler* (chandelles de glace), (*h*)*inkiniou* (Li<YVL)

STALAGMITIQUE (raie : *rae*) *HINKINENNET*

STALAGMOMÈTRE (19° angl.<gr) = m.-*metrou*

STALAGMOMÉTRIE (20° Phys.) =-*metriezh* f.-où

STALINE (NP / acier – ie / *steel* angl. / *Iron man* L'homme de fer – télé & La dame de fer Thatcher : *Piou eo Stalin ?* - BB 1950s) = *Stalin, Lenin, Mao* !

STALINIEN,-NE (1926) = *stalinour* m.-ion f.1 & ad. /-ian (m.-ed f.1)

STALINISME (1929) =-*ism* m.-où / "*stalinouriezh*" f.-où

STALLE (17° < lat. médiéval / *estal* < frq = *stal* & *stall* angl. – gall *stâl, côr, sedd* (*eglwys neu theatr*), irl *stalla* & *both, carcair* : *bod, karc'har* – stalle d'église) *KADOR GLOS* f.-ioù *klos* ; (box) *KEL(L)* m.-i (& /çel/ W)

STAMBOULIOTE (hab.) *Istanbulad* m.-idi f.1 pl.-iz*° (cf. D.Abernot *paotr bihan cool / Istanbul*)

STAMINAL,-AUX,-E (19° - ALBB n° 343 étamine / entonnoir) *INTAMIN(OU)*

STAMINÉ,-E (19° Bot.) *INTAMINET*

STAMP (frangl. : 'faites bien (le) stamp' Brest / *dance* – irl = *stamp-áil* vb, gall *stamp* & timbre = m-br < anc frq estampe & vb *stampa*) *STAMP* m.-où (& vb /-al)

STANCE (16° < it. stanza séjour < stare lat. – ie > *estar / ser* esp. & angl. (to) *stand* – gall *stondin*, irl *seasamh* /s'asəv/ : *arsav* ; GR > strophe = Rob. / PII *stroofad* & angl *stanza* irl *rann, véarsa* = *rann, gwerz* gall *pennill* : les stances du cid *pojou el-sid* السيد & pas un mot mot Ph *poz ebet* !) **POJOU** (pl. Ph)

STAND (19° / 12° angl. – ie / gr *στατις* statis, statu (quo) lat. & celt *sab / sav* – gall *safiad* & *stand*, irl *seastán* & *ardán* hauteur) = **STAND** m.-où : *pet stand a oa* ? & tenir le stand *derc 'hel ar stal* (& étal) ; stand de tir (all. Suisse *Stand*) = *stand tennata*

STANDARD (1702 hapax Rob. < angl. : étalon < anc. frç *estandard* < frç & ie – irl *caighdeán* / mesure, gall *safon* : *mesur prawf* & basque > *euskara estandarra / batua* – Mat.<JM) = **STANDARD** : *brezhoneg standard* & m.-où : *standardoù ha norm (reol)*, (ex. - titres) *SKWER* n.-ioù (*Skouer ar Varzed*, NL *Squerec / amsquer* (a)symétrique) ; appelle le standard (téléphonique) ! *galv ar standard (en otelioù)*

STANDARDISATION (20° angl. : *ar*) *skweriekaad / skouer-* & (*ar*) *standardizo*

STANDARDISER (20° angl. – irl *caighdeánaigh*, gall *safoni*) = *standardis 'r / skweriekaat** (Saded *skoueriekaat**)

STANDARDISTE (1930s) = *standardist* m.-ed f.1 & *paotr ar standard* m.-ed f.1 (& *plac 'h-ed*)

STAND-BY (1975 frangl. - appareils, gall *cynnal* : *kendalc'h*) & resté en stand-by *MANET*, & *chomet war-c'hed*

STANDING (1928 frangl. – gall *safle*, irl *seasamh* /s'asav/ & *standing stone* irl *lia* & *gallán* = *lia* (*vaen*), *Lilia / galgal* - m-br *Sant Gwenole* 16° *saffleau / standur* W<Buléon-Loth aria, train & vb vaquer Pluvigner) = *pebezh standing* ! (*standur ! / savle'*) & un bon standig *kreñv an traou gantañ* ; une standing ovation (angl.) *stalakadeg daouarn e-sav* (Ph / *en o sav*)

STANDISTE (fin 20°) = *PAOTR AR STAND* m.-ed f.1

STANDPOINT (frangl. : point de vue = *viewpoint / point of view* & *safbwynt* - gall) > *savboent* m.-où, -*choù*

STAND-UP (franglais : spectacle debout au micro – Moustafa) = *ur stand-up*, (*c'hoari*) *E-SAV*

STANNEUX,-SE (19° < lat. stannum < gaul.-celt. *PYL 194 / NL Stains, Pénestin*) *STAEN* : *sulfur staen*

STANNIFÈRE (19° < lat. / stannum & suff.-fère) *STAEN ENNO*

STANNIQUE (18° / stannum lat. < gaul.-celt. : étain) : sels stanniques *holenoù staen*

STAPHISAIGRE (16°/13° < lat.<gr *Σταφίς άγρία*, staphis agria *rejin gouez* ; GR = *staphysagr*, *lousaoüenn an laou*) *LOUZAOUENN AL LAOU* f.-où

STAPHYLIER (19° / lat.<gr *staphylodendron* : arbre à grappe de raisin < gr *σταφυλή* staphulê : faux pistachier) =

STAPHYLIN,-E (18° < gr *staphulinos* – insecte / gaul.-celt. *crouco-* & v-br-gall *cruc*, irl *cruach* pile) *KRUG (-DOUAR)* m.-ed, *TUMPENN* f.-ed (Ku) ; (ad. < staphulê gr *luette* dim. < uva lat. : raisins esp *las uvas*) *HOG(ENN)*

STAPHYLO (abrev. - gr *σταφυλή* : grappe de raisin) > **STAPHYLOCOQUE**

STAPHYLOCOCCIE (19° & impétigo ; v-br *inpit t(ard : tarzh = tardd, tart* irl sec gaul.-celt. *tartos*) =

STAPHYLOCOQUE (fin 19° : bactérie > furoncle & anthrax – Wu<P.Goff *glossanthrax*, *staphyllin visklér, visteler / viteskler* & *Livr el labourer* 1849 Wu : *er viskler*) = *stafilokok* m.-où

STAR (1 - 19° Th.<angl. – ie : stella lat., gr *άστήρ*, astêr & *άστρον* astre, all. *Stern* & gaul.-celt. s(t)ir v-br *sterenn* / v-gall *seren* C. *Sterenn* / irl *réalta, cioná*, basq *izar-ra* > liqueur) = *ur star* ! & *n'on ket ur star 'vel-kent ha 'vel-kent* (Ph & F3 / Goadec 1970s à Bobino : *me n'on ket ur vedett' / te zo un esparadenn (a zen)* ! Ph, & l'étoile de Louargat T<MG *steredenn Louergad*)

S.T.A.R. (2 - Société des Transports Agglo Rennaise / RATP) = *g'ar STAR (Roazhon) / ar 'Val'*

« **STARFALLA** » (arg.beur *استغفر الاله* *astagir allah* dieu m'en garde / s'excuser pour un autre – A.I. : 'il ment, starfalla' !) > *gaou eo, Doue da viro* !

STARIE (19° & estarie, surestarie < prov.-oc estarié : jours de planche - Mar. < stare lat.) = *stari'*

STAR(I)ETS (19° < russe : ermite thaumaturge) =
STARIFICATION, STARIFIÉ (20°) > STARISER
STARISATION (1967 Rob. – n.vb. : *ar*) *starizañ (& an ober 'star' anezho)*
STARISER (1922 hapax & starifier : *ober ur 'steredenn' eus ub – pp*) = *staris 't pell zo bras*
STARKING (20° angl. : pomme rouge d'Amérique) =
STARLETTE (1922 < angl. *starlet* – irl *réiltín* : (*small*) *star, asterix / starling* : *druid* = *drudwen* gall *un dred, tridi(goù)* roitelet, sansonnets, NF Le Dret T) = *starlet m.-où / (ur) steredennig f.-où*
STAROSTE (17° Hist. < polonais *starosta* : noble) =
STARSHOOT (arg. < angl. : défoncé) = *piket-stenn*
STAR SYSTEM (franglais /-système < *star system* angl. / *stered-enn-où*) = *ar sistem steredenned*
STARTER (19° < angl. vb *to start* – irl *tús* & gall *cychwyn(nwr) / Cochuy C.* > cohue & gall *llam, neidio / vb loc'h-añ*) = *ar starter oa laket (& starder (boa) constricteur)*
STARTING-BLOCK (20° frangl. Sport - plot de départ) *PAR m.* : *lak da droad er par (T<JG / Pll<PM ub dispalet)*
STARTING-GATE (1900 Hippisme < angl & gate – irl > *geata*, gall *clwyd, gêt* : *kloued v-br-gall cluit* & gaul.-celt *cleta* > *claie / Baile Átha Cliath* Dublin / *starting-point* irl *pointe imeachta* : *poent loc'hañ / sarr !* signal de départ Bd<Y.Gow / ALBB Bd-Ki = *serr* – gaul.-celt. *serra*) = *par ar sarr (m.)*
START-UP (1992 frangl. / *cychwy-n* gall C. *Cohuy* : *ar C'houi* Halles Carhaix, Douarnenez etc. / C. *Queulusq-* 'mouuoir') : *lies start-up zo kostez Lannuon*
STASE (18° Med. < gr *στάσις*, *stasis* : arrêt vb *στάω / span, & difluksion Ph*) =
-STAT (1 - gr *στατός* /-statês < *στάω* : stare lat. & *histanai ema e-sav – ie*) =-*stat*
STAT-S (2) > STATISTIQUE(S) & *statistikou*
STATER (lat.<gr *στατήρ*) > STATÈRE
STATÈRE (14° bas lat.<gr *στατήρ / στατός* : fixe - monnaie : *statère d'or*) = *stater aour m.-où*
STATHME (Mat.<JM < gr) = *statm euklidian*
STATHOUDER, STAD- (neerl. : gouverneur ; GR *stathouder goüarner a brovinçz en Holland*) =
STADHOUDERAT, STAD- (neerl. : fonction) =
STATICE (17° lat.<gr *ἡστατική* *statikê* : astringent, arrête) *LAVAND MOR* coll.-*enn & lavañjenn-où mor*
STATIF (1900s < lat. / stare *to stand* > support) =
STATINE (fin 20° Pharm. < angl *statin*) =
STATION (12° < *statio* lat. / stare vb - ie : *to stand, àr-sav & (chom) e-sav / sab v-br-gall – gall > stasiwn & gorsaf, safle*, irl > *stáisiún & busáras* : *bus stop, Turas na Croise* : the Stations of the Cross & basq. gare, halte *geltoki* – Gipuzkoa ; GR petite pause *paoüez, ehan-ou / poëz W*, visite des églises & chaires assignées par prélats aux prédicateurs : il a prêché 28 stations *eiz stacyon var-nug^{ent} en deus prezeg^{et}, stacyoner-yen* ; Rabelais 16° mouillage / navires > chemin de fer – en station debout : posture) *SAV(-SONN)* m.-ioù : *eus he sav-sonn*, (restés debout) *en o savioù (T/Ph en o sav /zaw/ / en o gourvez, en e goazez, en e gluch / skluch)*, faire (une) station *chom, ema-A-SAV /a'zaw/ Ph/LT /a'za:/ & arrêtee – horloge*) ; (arrêt : halte, lieu – W *arsav*) *ARSAV* m.-ioù : *ober un arsav (& chom a-sav / chomel), meur a arsav zo etre an diw gêr (& un halt ba Kervallon Lomariä-Berrien), STAS^sION* f.-où : *stas^sionoù ski* (cf. T *paoues cesse & dihan Ph / L ehan<han*) ; station-service (frangl. / envers *service station*) = *stas^sionoù es^añs / servij*
STATIONNAIRE (14° < lat. – *stationary* angl. & gall *sefydlog, yn ei unfan / sebedlauc* v-gall & C. Sauellec NF / Sévellec, irl *ar stad*) *A-SAV* : *a-sav ema us d'hon fenn* (souv. /a'zaw/ & /a'za^v/ / *EN E STAD* : *ar paour da chom en e stad* (prière de juloded Lu – calvisme sans Calvin / *ar pinvidig da binvidikaat**), (son état de santé) *na gwell na gwazh* (cf. TK *well-wazh* plus ou moins & *gwazh evid gwell / ne vi ket 'wazh a-ze Ph-Prl*) *MEM(ES) MOD (a-walc'h) ema-hi (Pll)* ; (Mat.<JM) « *stas^sionar* »
STATIONNARITÉ (20° - n.vb. : *an*) *ARSAV(IÑ)*

STATIONNEMENT (19° - C. *chomidig^{aez} & chomadenn* > séjour / demeurer vb *chom* – n.vb. : an) *ARSAVIN* / (ar) *CHOM A-SAV* : le stationnement interdit *difenn eo chom (a-sav) amañ* (& *arabat* PhT il ne faut pas : *arabat chom* !)

STATIONNER (19° / 16° placer – angl. & gall *sefydlu / savellet* mis en moyette *savidell*, & *savodenn* Ph meule de blé/noir & VBF<PT, *to station troops* irl *trúpaí a chur ar stáisiún* : *lak' troupoù war-sav* – W1880<PL / bateau : *E stationné ino idan ordren er maer*; L 1900 *stationnet em voiture, pelec'h stas^sioniñ* Tu<HL – W) *ARSAV,-iñ*, (syn.) *CHOM A-SAV* (Ph-LT & s'arrêter – montre, train etc. / NALBB n° 447 / sieste vb cesser *ehanañ* L : 'eana' / *dihano* Ph-Prl & *manet, paoues^e* T/W *chom da b'ouez* en jachère) & (troupe, groupe etc.) stationnés en forêt de Fréau *kantonet int en Toull-Gwask* (Koad Freo Pll<PM)

STATIQUE,-MENT (17° < gr *στατικός*, *statikos* – angl. & gall *stutig*, irl *statach* =-ek* / basq *geldi* : *manet da voul* ! T-K – Sc. & Mat.<JM) = *STATIK* ad. & m.-où (néol. / la statique "savoniezsh" f.-où) ; (en l'air & fig.) *A-BOZ*^o* ad. : *chom a-boz* (en aer – *logotaer o nijal* Pll<PM & *dour a-bos^e* / *kan a-boz** chant à écouter sans danser - usu' Ph-T), (fixe,-ment) *DIFLACH* (Ph<AT : *na ne fiñf / fich na ne flach* !)

STATISME (20° / dynamisme – déverbal) *MAN* m.(NL pl.-noù) : *man zo g'ar mor* (*manaennoù* L pertes de coeff.)

STATISTICIEN,-NE (19° - angl. / gall *ystadegydd*) = *stadegour* m.-ion f.1

STATISTIQUE,-MENT (18° / status lat. - ie & it. – gall *ystadegau*, irl *staitistic*) *STATISTIK* ad. & m.-où : *ober statistikoù*, & *stadegoù* (pl. / ad. & *stadegel*)

STATO- (20° / status lat. / vb : statoréacteur) =

STATOR (1901 / rotor - *kouskeres* (le) dormant) =

STATTHALTER (19° all. / Alsace 1879-1918) =

STATU (QUO lat. : in statu quo ante *er stad m'edo kent / stad an traou evel emaint* - Taldir c1910) = *ar statu (quo)* / (ar) *MEMES KONT* ! (Go<KC & Ph...)

STATUAIRE (15° < statuarius lat. – gall *cerflun-* & v-br-gall *deluoc,-ec* < *deluu* : *delw-dorrwr* gall iconoclast ; GR (l)*imaicher both & sculter-yen* – ad. & f.) *delweg^e*, (sculpteur statues – Pol Tirily NP héros *IVG* - Y. Drezen) *KIZELLER* m.-ien f.1 (& sculpteur *skulter / saver delw & ar sevel delwennoù*)

STATUE (12° < statua lat. = angl. – irl *dealbh* < *delb*, gall (*cerfd*)*delw* & Guildeluëc NP Lais Marie de F. 14° (d'aspect) Modeste / Condeluoc NP C.Redon LF 191 ; gaul.celt. Todi cisalpin 'locuit et statuit' (tr) a placé et a élevé (un cairn) gl KARNITU gallo-gr / Carn NL-NF & Carnec, NL Kergarn Ph Carnoët, Tregarn – mégalithiques tumuli) *KARN* f.-où : *Karn Barnenes* (Cairn de Barnenes Plouezoc'h Ti), (GR (l)*imaich-ou both* : *bos^s* / (bas-)relief : *imaich maen, prenn*, de Notre-Dame de pitié *limaich an Itron Varya a druhez, ober / sculti limaichou both* & image – v-br *scot* & v.corn *scod* > *scos*, m-gall *ysgawt* > *ysgod* & irl *scáth* /ska:/ *shade, shadow* : ombr(age) / *disheol* – ie / gr *σκότος* LF 303 / images) *SKEUD* coll.-enn-où : statues des saints *skeud ar sent - a veze mouchet an deiz-se* (T<JG & statues des saints voilées à l'église Ph *mouchet ar sent*), (statue de sel - conte trad.) *SANT MAEN* m. *sent mein* : *e vreur aet da sant maen* (19° Luzel conte - son frère statufié vivant), *SANT BENNIGET*, (gall *delw* : *idol, shape*) *delw* coll.-enn-où : *delwennoù / STATU* f.-où /-enn-où : *statu Naous ba Kallag* (*marc'h kalloc'h* / Prl > *asklédenn / askle(u)denn* Pll & Are-Ph spatule)

STATUER (13° < stauere lat. ; gaul.-celt. magos champ ouvert / plaine v-br-gall *ma* (là) où, que, suff.-*man, e-menn* ? vb irl *maígh* /mi:ɣ'/ & *maíomh* /mi:v/ *to state*, gall *mynegi* : *menegiñ, mynegiad* : *statement* – C. *Statudaff*, GR t.de palais *statudi* : l'église a statué là-dessus *an ilis he deveus statudet*) *STATUDAñ,-iñ* : on a statué *statudet eo bet*

STATUESQUE (frangl. – gall *fel delw, dealbhach* irl / *delb* v-irl & v-br *delu(oc /-ec) delwog / delweg* (f. & ad. /-ek*)

STATUETTE (17° & tanagra – gall *cerfddelw fechan delwenn vihan*) *SANTIG* (*BENNIGET / SANTIG PRI* & *Santig du saint Jean dicalceat* / Prl *asklédennig*) m.-où

STATUFIER (19° < statue & statuere lat. / gallo-gr karnitu gl ‘locavit et statuit’ : a placé et a élevé un ca(i)rn *karn*, *ur garn* = tumulus – Todi : *karnet* D.-PYL & irl *carn* vb *to heap*, gall *carnu* : *to pile up* empiler) *KARNiñ* : *traoù karnet*, (pétrifier) *TROIñ* (*da*) *SANT* & *troiñ* (*ub*) *e sant maen*, (*fig.*) *ober ur sant eus* (*ub*)

STATURE (15° / 12° estature < statura lat. – irl *airde* : *uhelder*, gall *corffolaeth*, *taldra*, *uchder* = *korfelezh* / *tall* angl. / gaul.-celt. manté > maint-e-s & v-br *ment* / *maint* gall *size* – ie / me- : mesure, mètre etc. ; GR taille *ment*, *tailh* & *furm* : sa stature est assez jolie *coandticg avoalc’h eo ar vent* / *an dailh anezâ*, de grande stature *mentecq* NF (Le) Mentec, Goliath était de fort haute stature *Goliath a yoa a ur vent dreist musur* & T<JG ‘mentes’ : *war ventez un hanter rennad patatez* à hauteur / environ 50 livres ; m-br *Santes Barba*, *Santes Nonn*, Mirouer 16° : *a bep statur*) *MENTES*^e (f. / *ment*) : *mentez an dra-mañ* (T<JG) ; de forte stature *MENTEG* m.-ion f.1 (ad.-ek* / NF Le Mentec), *STATUR* m.-ioù : *e statur naturel* (m-br & Ph-T)

STATUT (13° < bas lat. / statum supin du vb stare – ie & gall > *ystatud* / *deddf* loi, irl *reacht* ie rect- > *rextu* gaul.-celt. & v-br-gall *Reith* gl Lex = *statut* C. ‘statutu’, GR *statud-eü* /-ou,-jou : chaque état a ses statuts *pep stad en deveus e statudou*, les status synodaux *ar statujou græt gad ar sened* / *reizhoù* Ph outillage ad hoc / résille à cheveux) *STATUD* m.-où,-joù : *ur statud evid ar brezhoneg*

STATUTAIRE,-MENT (16°-19° / *annedmolion* v-(br-)gall gl *anomala* < *dedm* : *deddfol* gall *lawful* > *dezv** – ie / gr *τεθμός* & *θεσμός* LF 66) *statuder*, & *hervez ar statud(où)*

STAUROTIDE (rare / gr *Σταυρός* : croix – pierre présentant une croix & existant à Coadry NL Scaër) *MAEN KOADRI* / *MAEN-KROES* (W) m. (pl.) *mein kroez**^o

STAWUG (20° < norvégien *stavhugg* / ski de fond) =

STAYER (19° Cyclisme : demi-fond angl. (*to*) *stay* < étai Rob. = *stae* / gall *aros* = poupe / proue *staon*, *fri* (*galion*) & *to stay* irl *stad*, *stop*, *fan*) = *ur ‘staeier’* (m.-ion)

STEAK (19° angl. < norrois *steik* Rob. – *stéig* irl, gall *golwyth-ion* : *darn tenau o gig moch* / *golvazh* pl.-vizhi : *bizhier gol(h)* W-KLT Ph battoir) = *steak* (*steik*) / *TAMM KIG BEVIN* m.-où

STEAMER (19° angl. : bateau à vapeur / باير : *bâbor* < vapeur & steamship – irl *galtán*, gall > *stemar*, *agerlong* / 1900s *bapeur-ien Eussa*, *Sun* & *ar Gerveur* W & *Groae*) *BAPEUR* f.-ion (*Eus^a*, *Sun*, *Groe*)

STÉARATE (19° Chim. < gr *στέαρ*) = *stearat* m.-où

STÉARINE (19° Bio-Chim. - gr *στέαρ*) = *stearit* m.-où

STÉARIQUE (19° < gr *στέαρ,στεατός* *stear*, *steatos* : graisse ; gaul.-celt. *moccus* & corn. *mehin* lard, v-br *Caer mehin* Cart.Landévennec > *behin* D. / LF 250 *mag* irl br-gall) = *stearik* / *behin*

STÉATITE (18° lat *steatitis* < gr *Στεατίτης*) = *stearit* m.-où

STÉAT(O)- (gr *στέαρ,στεατός* *stear*, *steatos* / *mehin* > *behin*) =

STEEPLE (-CHASE angl. / clocher – irl *léimrás* : ‘*lam-gours*’, gall *ras ffos a pherth*, *ras ceffylau* (*ar draws gwlad* : *a-dreuz gload*) : *kours fos ha garzh* / ‘*perzh*’ : NL *Persquen* / Perth NL Scotland, NF *Ropers* & NL *Kenropers* Ku) = *ur steeple(-chase)*, (Ph) *galoupadeg beg ha bos^s*

STÉGO- (gr *στέγος*, *stegos* : toit – ie / *tectum* & *tectus* pp *tectere* : *toet* pp & gaul.-celt. *Tectosages* > Galates : cherchant ‘toit’ / migrants, v-br-gall *to* & irl *tú* /ti:/ *roof* / *teg*, *tig(rann)* > *tý* gall & corn > *chy* / *to pa ri ti*) =

STEIG (all. / angl *stick* & v-br-irl *tig*) > **STICK**

STEINBOK (20° / 18° bouquetin < haut all-afrikaans antipole noire Afr.Sud / *steer* gall *ych*) =

STEIR (NR Le Steir Quimper *Ster Deil* - LK var. L/R) *Ster DEIR* (*ster o vont 'barzh an Oded*)

STÈLE (17° < lat.<gr *στήλη*, *stèle* & vb *στιάω* & stare : être debout / galate lépontique celt. – gallo gr *παλα* *pala* : peul(van : menhir), gall *pawl polion*, *polyn* / *bán* irl *Pale* > Bangor Irl.,Wales, Wu : *wattle fence* & gaul.-celt. *banna* f./m. *bannos* montant : *er vann*, Bannec île du Ponant, *bannoù* & *benna* > benne, *bin* angl. & Ben Nevis / Benodet & Banaster, Binic NL pointes / Bouches – angl. > *stele* gall / *carreg ac arysgrif arni* : *karreg hag enskriv arni* & Pll adage (*te zo ‘vel*) *Yann ar Peul* / *a ya da heul béni oui-oui* < ابن *ibn-* / *ben-i* fils > Ben- : Binladin NP angl. : Benladen) *MAEN-*

SAV / MAEN-SONN (& menhir – les stèles / 1940-44 sont souvent des menhirs) & *maen koun m. mein / PEULVEN m.-où, peulvini & Hent ar peulvanou* JMP voie antique de l'Arrée (suivant mégalithes cf. NL Berrien Kerampeulven & peulven 19° < Stendhal = peulvan Rob.)

STELLA (Stella Maris lat. : étoile – ie : gr ἀστήρ, astêr, all. *Stern* : star, gaul.-celt. s(t)ir v-br *sterenn* astre, v.corn *steren* gl stella, v-gall *ssterenn* > *ser(en, sêr)* = *er Stella (sal sinema / sport)*

STELLAC'H (NL Saint-Pabu / *Ster & Ac'h* - cf. *Stellas Ph / ster c'hlas*) : *Er Stellac'h* (titre PK)

STELLAGE (20° < all vb *stellen* : *lak'e-sav*) =

STELLAIRE (18° < bas lat. stellaris < stella : astral & gr ἀστρον – gall *serennol*, v-br & C. *Sterenn / Ster W/Prl er Stêrad*) *STER(AD > ad.)* ; (18° plante - cf. herbe de la Vierge / T<JG)

GEOTENN AR WERC'HEZ f.-où (& *geot* coll. / titre J.Riou 1930s & panachée : *ne gresk ket bleuniou e geotenn ar W. – Herba de la Virgulina* esperanto tr & gall.) / *BOKED AR WERC'HES* m.-où, *bokidi* (Ph & *boked bistrak, fleur strak*), fleurs (pl. - pétoires) *STRAKEREZED*

STELLAS (NR Le Stellas : ruisseau du Fréau Pll affluent de l'Aulne /a ste'la:s / *Ster 'hlas, c'hlas*) : *ar Ste'las hag ar Wazh Wenn /v/* (cf. Goasvennou NL Pll & NP - Pll<PM)

STELLÉRIDES (Sc. : étoiles de mer *stered-mor* : *starfish* irl *crosóg mhara & crosán* : *kroasig* NL Le Croisic / Croasty Ph *Kroasti* & Croisty, Crouësty W – var.W) *STER-MOR* coll.

STELLIONAT (16° fraude < lat. / stellio : lézard > fourbe & caméléon fig. : dol = escroquerie – gaul.-celt *bratuspantium* : lieu à dire les vœux / ex *uoto* gallo-gr βρατου δεκαντεμ bratu decantem : *breud digantoñ* – C. *Barat-aff* 'fraude-r' > baratterie Mar.) *BARAT* m.-où

STELLIONATAIRE (17° : escroc – C. *Barater* 'fraudulateur, tricheur') *BARATER* m.-ien f.1

STEM (1 - 1930s & *stemma* < norv. : virage au ski) = *ober ur stem(m)*

STEM- (2 - frangl. : tige – irl *gas & cos, lorga* / gall *coes & bôn, cyff, blaen (llong)* = *gar(enn-où) an ed* tige de blé / tronc *bon(derv, -goad & bongef / kef* - NL Bonderff, Bongoat - T) & *blein / bleñchoù* NL Blein- / Blaengheor & Bleiniau gall. / (*w*)*ar lerc'h* & gaul.-celt *cocso / coxo* : jambe Dat. > papu *cos* : *pep 'cos* – ie : *coxa* lat. & *coccys* = *coes* gall/irl *cos* – br (*s*)*kos*^s charançon < carantos & Charentes gaul.-celt. *kerent* & Ph *kereñchoù* vagues parents) =

STEMM (1924 < norv.) > **STEM**

STEMMA (19° lat.-gr στέμμα guirlande - reliant noms des ancêtres > arbre généalogique) =

STEMMATE (19° gr στέμμα,-ατος *stemma-tos* : guirlande > ocelle) =

STEN (prén. /ste.n/ & /stê:n/ var. Étienne & Itien / *Steven* & NL Quenec'h-Stéphan /kene'stewn/ Pll & 'ar roue Steven' /stewn/ KW le 'roi' Stéphan & *Sant Sten* W Saint-Goustan – Auray / angl. Stan & 'Dupond') =

STENCIL (1910 angl. : pochoir < étincel(le) & gall > *stencil, rhwyll*, irl > *stionsal*) = *STENSIL* m.-où (*SAE...* - très usité avant 1980 / *paper-moul FV & traoù moulet / fotokopiou*)

STENCILISTE (rare) *PAOTR (E) STENSIL m-ed (o st.) f.1 (he st.) /-ist m.-ed*

STENN (bretonnisme 'je suis stenn' Ph : j'ai la peau du ventre bien tendue, d'avoir trop mangé / lui est stenn-du Plouaret T<PY 'banané', très soûl) : *erru out stenn?*

STÉNO (1937 < gr στενο- *steno* : étroit, court & resserré – ie / ste- ? *stenn*, FV *skôer liziri* FV dactylo>sténodactylo 1900s) = *steno (oa-hi) eno*

STÉNODACTYLO (1911 Rob. < lat.-gr / v-br-corn-gall *bes, bis* gall *bys*, v-irl *bissi (ega icicle)* / Lama gaul.-celt. main v-irl *lám* > /lav/ v-gall *lau* > *llaw, dwylo* corn *l'ef* & v-br *lom(rod), lav-/lo* – ie / palma & v-angl *folm* LF) *bis-skriver* m.-ien f.1 = sténo(dactylo)graphie (n.vb. : ar) *BIS-SKRIV*

STÉNODACTYLOGRAPHIE > **STÉNO...**

STÉNOGRAMME (1904 Rob.) = *stenogramm-où*

STÉNOGRAPHE (18° > sténo / gr στενο- ; *stenographer* angl, irl *gearrscríobhaí*, gall *ysgrifennwr llaw-fer* : *shorthand wri.* / sténo) = *bes-skrivour* m.-ion f.1

STÉNOGRAPHIE (18°/16° hapax – *shorthand* angl. > gall *llaw-fer* & irl calq. / *berr*) = *berrskriv*

STÉNOGRAPHIER (18° / pp) *BERRSKRIV(ET) /-grafio*

STÉNOGRAPHIQUE (18° : style *stil*) *stenografet* & (fig. Ph / C.R.) = *ur rent kont BERR-BERR*

STÉNOPE (1904 Photo < gr ops ωψ œil – ie : gaul.-celt. (ex)ops = dallo *dall*) = *stenopê* (m.-où) /

ODE f.-où (NL brèche & col - par ext. Are / NL Toull-)

STÉNOTYPE (1907 Rob.) = *stenotip* m.-où

STÉNOTYPIE (19°) = *stenotipiezh* f.-où

STÉNOTYPISTE (1900s) = *stenotipour* m.-ion f.1

STENT (1980 < angl. NP / Chirurgie) =

STENTOR (16° cris de Stentor < personnage Iliade Στέντωρ, Sténtôr, crieur de l'armée de Grecs à Troie / vb στένζιτν gémir profondément & bruyamment, mugir – angl *stentorian*, gall *â llais cryf* : 'n ur vouezh kreñv, a boues-penn / basq > *boz ozen* : m.skeltr / 'kana a-boues-penn Breiz da virviken' trad.L) : d'une voix de Stentor A-VOUEZH-PENN (K<JF / g'ur vouezh peuzdon)

STEP (frangl. / dance irl. Brest<F3 : le 'step' – irl *céim*, gall *cam-u* vb & gaul.-celt. combo > NL – v-br *cam*, C. *Cam-aff* NR Camfroot, Dourcam Ph & *River Cam* > Cambridge & US / *kammed* & *a-zoug e gamm* au pas) *KAMM* m.-où

STEPAGE (19° Med. < angl. (to) *step* – irl *céim*-, *camu* gall, gaul.-celt. combo) = (ar c'h) *KAMMiñ-digammiñ*

STEPPE (19° / 17° *step* russe > irl *stéip* / gall *rhos Rwsia*, basq appr^t *larrezabal* / *lann-vras*) = *step(enn-ou)* coll. : en plein milieu des steppes *kreizig-kreiz ar step(ennou)*, (appr. – gaul.-celt. & cf. / v-br-corn-gall-irl *ros* : *headland* NL Perros < penros, Trevros Plouha & Plestin, *Roslohan*)

ROZ f.-eier (T-Go & *rojaouier* - E landes / falaises T<JG : *Lein ar roz*°)

STEPPE(U)R (19° angl. : cheval trotteur < *step* : pas *céim* / *cam* gall v-br – gaul.-celt. combo > jante / *marc'h a-zoug e gamm*) *HANKANE* (n.-où < hacquenee & NL Hackney - Londres / titre Ph *An Hinkane gwenn*)

STEPPIQUE (20° - flore steppique - *bleuñv* / *tevinier* > *bleuñv*) *stepinier*

STÉRADIEN (1923 angl. : 'sr' < gr στερεός, stereos : ferme - dur) = *sr*

STERADIEN,-NE (Mat.<JM) = *steradian* (ad. & m.-ed)

STERCO- (lat. - sterco & it. *sterco* : abon, *kaoc'h-kezeg*)

STERCORAIRE (18° < stercorarius lat.<gr sterco-,coris *teil* / *kaoc'h* – Ichtyonymie<AGB n° 344 *Stercorarius* sp. T-L *digaoc'her* & *kaoc'haer* / *dreber kaoc'h* & *labous kaoc'h* - Molène / Ouessant *serjant* & *skoul mor*, *sparfell mor* Ko, *debout kaoc'h* Wi & *laer skrev* T-Go - oiseau Ki / Ph bousier) *KAOC'HAER* / (oiseau : *skua* angl.) *DIGAOC'HER*, *DEBRER-KAOC'H* m.-ion, (surn.) *SERJANT*, *SKOUL-MOR* m.-ed- (*morskoul* Ki & 'mouskoul' - Douarn.<PD fou de Bassan, fig. 'gouël' : glouton Ki & *kac'her* T<JG grèbe / *c'hwil kaoc'haer* /ko'xɛ:r/ PII-Carnoët : bousier)

STERCORAL,-AUX,-E (18° Med. < lat. / vb 2) *KAOC'HA*

STERCORITE (19° / guano *ludu gwenn* / *ludu du* & NL / Ludugris K, Go *Beg Roc'h guen* & mouettes T *evned-gwenn*) *TRAOU GWENN*

STÈRE (18°<gr στερεός, stereos / stéréo ; C. *Ster* festier 'mufure') = *daou ster koad vô zo 'barzh* (PII<PM)

STÉRÉO (1957 Rob. < gr στερεός, stereos : solide – ie = stero gaul.-celt. : Segu-stero : Victoire solide > NL Sisteron & v-br *a stortou* gl conflictis LF 75 > *start* 17° & *sterdt* W GR = Ph *ur vecher stert* ! & gall > *stero-* / irl > *steiré(afón)* = *STEREO* (m.) : (ar) *stereo feus er gêr* ?

STÉRÉOGRAMME (19°) = *stereogramm* m.-où

STÉRÉOGRAPHIE (18° Sc.) = *stereografiezh* f.-où

STÉRÉOGRAPHIQUE (17°) = *stereografik(el)*

STÉRÉOMÉTRIE (16° Sc.) = *stereometriezh* f.-où

STÉRÉOMÉTRIQUE (19°) = *stereometrik(el)*

STÉRÉOPHONIE (1944 > stéréo / *steiréafón* irl) = *stereofoniezh* f.-où > (ar) *STEREO* m.-ioù

STÉRÉOPHONIQUE (1940 & stéréo) *STEREO* /-fonik(el)

STÉRÉOPHOTOGRAPHIE (20°) =-iezh f.-où

STÉRÉORADIOGRAPHIE (20°) =-iezh f.-où

STÉRÉOSCOPE (19° < angl.- gall > *sterosgob*) =

STÉRÉOSCOPIE (19°) = *stereoskopiezh* f.-où

STÉRÉOSCOPIQUE (19°=) *stereoskopik*

STÉRÉOTOMIE (17° : taille et coupe de pierre < gr /-τομή : coupe – C. *Benaff an mein & squeigaff* - tailler la pierre / v-br *bitat coupa & (boc'h)-bidi* / gaul.-celt. *uidubjion* > vouge, *gwif*)
BEN m. : *dre ven* = *stereotomiezh* f.-où

STÉRÉOTYPE (1954/18° ad. Rob. & Impr. < gr στερεός & τύπος : coup & marque – irl > *stéireaphláta*, vb *plátáil* & gall *ystrydeb* ; m-br *Santes Nonn* 16° (*binhuyou*) *Scuezr ha reulenn ha linennou* / *Mar bez ezomm, ha patromou, hep patrom* modèle / *partrom* PT portrait & Petromic ps. / *pimpatrom* Ph portrait craché) *PATROMIG* m.-où : stéréotypes bretons (Bretagne Touristique) *Patromigoù* / *Pennoù-Breton* (Ph & Galerie bretonne 1910s)

STÉRÉOTYPÉ,-E (19° / 18° pp vb – gall *ystrydebol* / *buanchruthach* irl < *buan & cruth* = prit v-br-gall & gaul.-celt. *bouno-* : durable – ad.) *PIMPATROM* : *imachoù pimpatrom* (ar *Breizhad*)

STÉRÉOTYPIE (18° Psy. / *patromigoù*) = *iezh* f.-où

STÉRER (19° / bois / stère & gr στερεός ; gall *ystod* < *ystawd* m-gall *swath andain, space of time*)
STEUDañ,-iñ (*koed* – Wi<FL = Ph & KT / *delc'hen e renk bar steud*)

STÉRIDE (20° Bio < stér(ol) & ester /-ide) = *sterid* m.-où

STÉRILE,-MENT (14° < sterilis lat. - ie gr στείρα & stari sanskr. : vache stérile / germ. & στερεός - Littré – gall *diffwrwyth* ; irl *gamhain* / *gaun'* / *calf*, *scéal an ghamhna bhui*: 'long drawn-out story' / *kontadenn Maï Bladenn* = *kaoz an arabadus - hir ha padus* / *Gaonac'h* NF-NL PII & *gonnaj* ; gaul.-celt. *samos* : été *hañv & hesk tari* ; C. *Steril* / *brahaign*, GR *difrouëz-us* : *difrouëz bras eo ar bloaz-mâ, goall vloavez hon eus, femmes difrouëz & grag^{ez} brehaign*, à raison de son âge *sec'henn-ed* : *santès Elisabeth a yoa ur sec'henn, qer sec'h he c'horf evel ur baluc'henn & bioc'h, davadès, qasecq brehaign, ar vules so brehaign dre natur* – jument dite "bréhaigne" & femelle) *BREC'HAGN*, *DIFROUEZH*, (tarie à l'été – ad.) *HANVESK* ad., (une vache) *HANVESKENN* f.1 / *GAONAC'H(ENN* - vache inféconde - syn. PII<NC & NF *Gaonac'h*), vache stérile (*eur*) *RASTARO* m. (Li<YVL : *ras taro*°), & *honnezh ne oa ket a sac'h leue enni* (T<DG), (jument > femme stérile & corpulente) *MARC'H-KAZEG* (Fouesnant K<PYK / *gaonac'h-enn* inféconde PII & NL ar *Gonac'h* bras, tarie *heskenn, hespenn* PII/KW vache tarie, *sec'henn-ed*) / homme stérile *JILGOG* m.-*gigi* (& *micheton* / *gigolo* Ph / *c/ kigi mad a jech yezed kozh*) ; terre (*douar*) *BREIN*, *SKAOTET* (T<JG & Ph / *fainéant au travail* Prl *breiner bo'd, za'h huén, palaSf, poè'her aladouar*)

STÉRILET (1960) / (dér. / *sper*) *disperier* m.-ion

STÉRILISANT,-E (19° / 15° qui rend impuissant – Rob. : *traou*) *disperius, difrouezhus*

STÉRILISATEUR,-TRICE (19° / *steryllydd* gall / biberon) *sterilizatour* (*bured, pod bronneg*) m.-ion (f.1)

STÉRILISATION (19° / sol – n.vb. / personne) *an disperiañ, & difrouezhañ* ; (objet - n.vb. : ar) *STERILIZANÑ**

STÉRILISER (15° hapax & 18° : stériliser un homme – irl > *steriligh* / gall *diffwrwythloni*)
STERILIZo (pp Ph *sterilis* ÿ / *pasteuris* ÿ), (défruiter) *difrouezhiñ*, (personne / sperme *sper* / *Spir-* W) *disperiañ,-iñ*

STÉRILITÉ (13° < sterilitas lat. & ad. – gall *diffwrwythedd* irl > *steiriúlacht* & *aimride* : *barrenness* ; GR terre & années *difrouëzidig^{ez} & bihanded a ed*, femelles *brehaynder* – v-br *brincet* gl carie v-irl *brén* > *bréan* : *foul*, gall *braen* rotten < ie / marceo lat. LF 90 & C. 'prens na brin quet' NL *Parcou brein & cad.PII pradenn vrein*) *brec'hagnder* m.-ioù (cf. Ph *breinded* / *breinadur* pus), (fig.) *difrouezhidigezh* (f.)

STÉRIQUE (20° < angl. *steric* < gr στερεός *stereos* / dizaine NL PII ar *Stéric* – Lojou / ar *Ster lin*, ar *Ster Riou* & ar *Steriou* / *Stellas* – Ty *Floc'h* etc.) = *sterik*

STERLET (16° / russe : œuf de sterlet = caviar) =

STERLING (17° (e-)sterlin < germ : étoile – Ph *sterlinko* / *STERLINK* & *stirlink-* > de bon aloi : livre sterling – irl *punt Sasanach*, gall *arian Seisnig* > ستيرلين 'sterlin' / *Sterlin* NL ; GR monnaie

d'Angleterre *sterling*, denier sterling *decq diner*, sou sterling *decq guënnecq*, livre *decq livr*, *pystol*, cent livres *cant pystol*, trois cent livres sterling *mil scoëd*, six cent *daou vil scoëd*, douze cent *pevar mil scoëd* – arc'hant-où, LURIOÙ) SAOZ*°

STERNAL,-AUX,-E (19° - L / sternum : BOMM) BRUCH

STERNE (19° / 16° v-angl. *stern* & NF / poupe & sévère-ment *sternly* gall *caled*, *llym* : *lem(m)* NL-NF Coëtanlem, Coatanlem méton. : vent / Lem- ; m-gall PYL & irl *crua*, *dian* : *kri̇*, *dien(n)* – lat. Sterna) SKRAV / SKREV - dim.-IG m.-ed : *skravig* (T<JG), *skraviked miz Gwengolo* (Go & Go<KC *skrev-ed* / *skraviked* Ki<PD), *Skreved Molenes* (Li), *sterne naine* (rare en Bretagne – sauf île Béniguet / Molène & archipel T / SKRAVIG : *skraviked Mol*, *Perros*), C'HWITON m.-ed ; (hirondelle de mer – surn. / *darondell* Wu – *enez Arzh* & *irondeleenn* Ki<PD) GWENNILI-MOR coll.-enn-vor; (surn. – AGB n° 350-1) PERIG (m.-ed) & *sterne caugek* (rare Li - FdB<Teleg.) *torrer kirri* m.-ien : *torrerien kirri*

STERNO- (18° sterno-cléido-mastoïdien < gr στέρνον & κλεις,-ιδος *kleis*, *kleidos* clavicule / *cleta* gaul.-celt ; lat *sterno-* / gr – ie: m-br *stern* gall *sarn* gl *stratum* v-gall *istrat* NL *Ystrad* Strathclyde – LF 309 / Ph atteler *sterno*) =

STERNUM (16° lat. Med < gr στέρνον *sternon* vb στόρνημι & *sternere* lat. – ie / all. *Stirn* front ; gall > *sternwm* & *asgwrn y frest* < *breast* / *stern-aff* C. – bréchet ; GR *asqorn ar bruched* / xiphoïde *an leich*, *toull al leich* & C. *Brõn ozech* ‘mamelles d’homme’ & gaul.-celt. *bronn-* NL > *broigne* / cuirasse & v-br-gall-irl *bron-* / os *askorn*) BRUCH / BRUSK (Prl) m.-où, (appendice xiphoïde du sternum) LECH m.(-où) : *al lech*, *toull al lech*, creux du sternum (W<FL / GH) POUILL-KALON m.-où : *poull ma 'halon* & *war boull he c'halon* (Ph resté sur l’estomac, le coeur) & *brochenn kalon* (Wu<Drean mal au coeur : *droug d'e vrochenn kalon*)

STERNUTATION (16° / 14° < lat. vb *sternuare* : éternuer / sterno- gr στέρνον & v-br *strouis* prétérit .S1 : *strewis*, C. *Streuidigaez* / *e*sternuer, GR *strevidig^{ez}*, *strev-*) *strevidigzh* f.-ioù (& *strew*, *distrev* éternuement)

STERNUTATOIRE (15°) *strevius* / (DI)STREV (m.)

STÉROÏDE (20° < gr Bio. : corticoïde) = *steroid* m.-où

STÉROL (20° Bio / choléstérol) = *sterol* (m.-ioù)

STERTOR (19° râte / lat. – l'A - W / GR) ROC'HKEN

STERTOREUX,-SE (18° Med. / l'A) *roc'hkenneg* /-ek*

STÉTHOSCOPE (19° < gr Στήθος *stêthos* : poitrine & σκοπεῖν vb examiner > scope – gall > *stethosgob* & *corn meddyg* : *korn mezeg*, irl > *steiteascóp*) = *ar stetoskop* m.-où & *selaouenner Laenneg* (Med. 19° < GK) m.-ien

STETSON (20° angl. US<NP marq. / chapeau Tex – *sombrero* & cf. Pll<PM *un duval galurin*) =

STEVEDORE (frangl. : docker > irl, gall *llwythwr llongau* / Leizour NF – gaul.-celt. *luxtos*) =

STEUPO (verlan < poste : police, radio) > POSTE

« ST'(H)EURE » (gallo « à st'eüre » : à c't'heure (-ci) < cette heure *d'an eur-mañ*) = PELLOC'H : *yen pelloc'h* !

STEW (1969 Rob. : steward / Irish stew irl *stobhach* vb *stobh* /stov/ : *ober ur stouf* = *moug* Ph & gall *stiw* vb *stiwio* : *berwi 'n araf*) = *stiw* (mod *saos^e*) m.

STEWARD (19° angl. : majordome & NP Stuart anc.frc *estuard* & v-angl *stiz* /-w(e)ard garde / maison > (y)steward gall = irl > *stíobhard* /s't'i:vərd/, *maor* /mi:r/ major & *banmhaor* f. *stewardess* & Aviation (aer)óstach : *ostis* (aer), *reachtaire* : *reizher* / *mevel karr-nij*) = *ar steward* (m.-ed / *guard-ed* & Goardou NF)

STEWARDESS (angl. f. – gall =-es) > STEWARD

STHÈNE (20° gr *sthenos* : force / *stenn* Ph : *tenn* > il est ‘stenn’ TK – Phys. : mesure > newton) =

STHÉNIE (Med. < gr σθένεια, *sthéneia* / *sthenos* : force) > *steniezh* (f.)

« STI- » (gallo « sti-ci », « sti-là ») CELUI-CI,-LA (anc^t *henman*, *henneth* v-br > W *hen^mañ* / *henne 'h*)

STIBIÉ,-E (18° Pharm. < stibium lat. / gr σπιμμι, stimmi & دمتا *ithmid* : antimoine & noir كحل *khôl, kohol* > alcool, *alcohol* angl. & « khalouch-a » - beur : une - black) *kohol enn(o)*

STIBINE (19° Chim. : sulfure naturel / antimoine > stibium) =

STICK (18° - ie : *tig* v-irl pointe & v-br pique- & cf. Ph (*drouk*)*tiet* / *tizhet* ; all. *Steig* & angl. : badine, cravache, crosse hockey, paras / arg.Johnnies Lu *ur stick ognon* – gall *gwialenn, tam- o brenn* : *tamm a brenn, prenn*, irl *bata* : *bat*, Andebata gaul. gladiateur aveuglé Rome, *batoron* Acc.Lezoux : combattant > bâton & batte D. / gall *bath* : *bazh* – ALBB n° 27) *BAZH(AD – OGNON)* f. *bizhier* & *bazhadoù ognon*, (crosse / balle *horell* & jeu) *BAZH(IG) KAMM* f. : *c'hoari bazhig-kamm* (Ki<AC-T / *bazh butun drol* & RP / *BN* < angl.US *stick* : joint) = *ur stick*

STICKER (franglais : autocollant < *stick* : coller – gall *glynu* = (en)*glenañ* / *sac, cloi le-* / PEG) =

STIGMA (gr στίγμα, point / piqûre vb στίζω / esclaves marque du maître selon usage oriental – gall > *stigma* / *nod*, irl > *stiogma* / *smál* ; v-br (*dou*)*punc'* / ponc - gaul.-celt. : quand d'ar *poent (ma)* ; v-br *creithi* gl *ulcera* / cicatricem *cre* = *crezenn-ec* ad. C., m-gall *kreyth* > *craith* : *scar, sore, m-irl crécht* > *créacht* : *gash*) = *kreizh* (coll.-enn-ou)

STIGMATE (17° < lat. pl. / gr στίγμα /-ατος *stigma creith* v-br & gall *creithiau* / *cleisiau* pl *clais* : *bruise, ditch* NL / homophones C. *Creis(dez)* & *crei'* craie / *crez(enn)* 'cicatrice empreinte de playe', C. *Cleizenn*, GR *cleyzenn-ou*) *KLEIZH* coll.-enn-ou : *ur gleizhenn war e gostez* (cf. ALBB n° 165 : serrure syn. KL *ar gleyzenn* & pêne / passe *ar botenn* / *ar potailh* / *an dorjell* Ph serrure = *an dorzhell*, & *doralc'hwez* W, *ar grogenn* T < *dleizhenn* / *dylaith* gall *door-bolt, safety bar* : *sparl*), (C. *Gouly* 'playe' = gall *gweli,-iö (to) wound, sore*) *GOULI* m.-ou (gouliou & *gouliañ* - vb) : *gouliou sant Frañsez* & il en porte les stigmates (méton. - v-br-gall *circin*) *EN E GERC'HEN ema merket / e vez gwelet*

STIGMATIQUE (19° Bot. < gr στίγμα & suff.) = *stigmatik(el)*

STIGMATISATION (18° n.vb.) *kleizhennerezh* m.-iou, (fig.) *un TAOL BEC'H (warnehe)* m.-iou *bec'h*

STIGMATISÉ,-E (18° pp < vb / C. 'plain de cicatrices' *Crezennec, cleyzennecg-yen* GR / *mac'hagnet* Ph-T & Lu<JR mutilé / 14-18 : saints *sent*) *KLEIZENNET* & (n.) *kleizhenneg* m.-ien f.1 & ad. /-ek*

STIGMATISER (17° / 16° pp < *stigmatis* lat. & gr ; C. *Crezenn-* & GR *cleyzenn-* / gall & *dodi bai ar* : *do'i bei àr ub*) *KLEIZHENNiñ*, (fig.) *TAOLer AR BEC'H (war)*

STIGMATISME (19° < gr / *astigmaté*) =-ism m.-ou

STIL- (1 - 17° & *stil-de-grun* < neerl. *schijtgroen* 'shit-green' all. *Scheize, grüne* / vert-de-gris nazis Pll < PM *harikou gwer* ; colorants : *stils-de-grun*) =

STILL (2 - frangl.– gall *distaw* / *eto* : *atô, ataw, still life* : nature morte irl *ábhar neamhbheo* : *nann-beo*) = *distaw...*

STILLATION (15° < lat. vb *stillare, stilla* : goutte – "Doctrinal" 17° *ur strill pe ur berat hep q'en / badezi* vb & ALBB n° 25 goutte & syn. / *bainne* irl > *milk*, GR *strilhadur* distillation – n.vb ar) *STRILHIÑ* (Ki & secouement / Ph<AT an) *TAPTAPENN(iñ)*

STILLATOIRE (17° *dour*) *STRILH(IG /-IK*)*

STILLIGOUTTE (19° / Ph) *TAPENNERES*° f.1

STILT (frangl. – gall *stilt i gerdded, bachau coed* / *SKAS* - m.-ou - pp *reut da gerzhed, evel ur vazh-kleud*) =

STILTON (18° from. : *Stilton cheese*, dont *stilton bleu* < Derbyshire NL / *town*) =

STIMUGÈNE (20° Pharm. / Broudic NF) =

STIMULANT,-E (18° part.présent) *BROUD(US)* ; (n. / pl.) *KARZHOÛ* (pl.-ier : *karzhoùier* / NF Quintrec, Quintric v-br *chenter* / *kentr* éperon & NL / Prl *unan (hag) a ra bec'h*)

STIMULATEUR,-TRICE (19° / 16° - NF Brouder & f.1 taons E / Ph *kelien marc'h* / GR *qentraouër (terrupl)* celui qui donne de l'éperon au cheval - & cardiaque) *BROUDER (kalon / pace-maker* frangl. / *kammed-, a-zoug e gamm*), *KENTREr* m.-ion f.1

STIMULATION (15° < lat.– n.vb. ar) *BROUDIÑ*

STIMULER (14° < lat. & stimulus,-li pl. : aiguillon – gall *symbylu / cyffroi*, irl *gríosaigh /g'r'i:si:/* : *an croí a ghriosú* vb to stimulate the heart ; v-br *brot-* & C. *Broudaff* aiguillonner GR *brouda, qentraoui*) **BROUDAñ,-iñ** : stimuler ce désir *da vroudañ ar c'hoant-se* (Ph / Prl *digas' hoant & bazeier kas-c'hoant* YD bas à résille érotiques), (éperonner cheval – métonymie) **KENTRAñ,-iñ /-aouiñ**, (en blessant) **PISTIGAñ** (*ar marc'h* - Ph & Pll)

STIMULINE (20°) = *stimulin* m.-où

STIMULUS (18° lat. / stimule anc frç : aiguillon – *brout* C. & *Pistic* / couteau, ferrement, lance, irl *brod* : *goad* & gall *brwydr, br(o)ed* Pll<MC aiguille à tricoter : *ma br'ed-où* gaul.-celt. > broder *brod-* & *broudi* Big. / v-br *brot* gl zelotipie, v-gall *is brut mihi*, irl *bruth* : *heat, rash* ; v-br-gall *carth*, irl *cart* : *to tan (leather), clear away* & gaul.-celt. cert-: *Carti-latum* > *Carlat* NL) = **BROUD** m.-où (& semence : clous / chaleur *tomm-broud, broutac'h* E canicule), (à boeufs) **KARZHOÙ** (pl.) / (d'éperon / pointe) **PISTIG** m.-où (& bretonnisme Go > des 'pistiou' / points de côté)

STING (angl. *Sting* NP chanteur : dard & arg.US arnaque – irl *cealg, ga* : *kalc'h, goa(f)* / gaul.-celt. & gall *llog* - *danadl* : *losk linad, al lesk* Bd / PhS *skaot / flemm naer* Ph/KL (*n)aer-vragoù* 'dard' - sens de pénis) =

STIPA (*barbata* : plante & *درند* : *drîn*) =

STIPE (18° *stipes* lat. : tiges / palmier ; v-br *lath* & *ladh* gl stipes, stipite, *laz arazr, goulazenn* C. 'late, lata', gall (*tu*)*lath*, v-irl *slat* : *rod*, roman 'umblaz' < *ambi-lattium* Loth<LF 237 = *amblais*, *amblet* & *ambles(enn)*, *amblejenn* D-Ph – NF *Lazennec* / *Laz* NL Go Porz Lahou, Pll *Kergoulas*) **LAZH** m.-où & coll.-*enn-où*, (tiges – de laminaire) **KALKUD** (& *-od,-on*) coll.-*enn-où* (*tali penn* Li & *treñjòu bezhin* - Arv. T)

STIPENDIÉ,-E (16° pp / *stipend* angl. & gall *tâl* & irl *tuarastal / tal(voud)* valeur & *goestlet* - C. / *Goyunez* 'veu' & *laes* lais / legs - /lè/, GR *goestlaouiët*) *gouestlaouet*

STIPENDIER (15° / *solde* lat. *stipendium* ; gaul.-celt. *cobro* / *argou(v)rou* dot = gall, irl ; C. *gopra, gopr merdeat* / *goestlaff* 'gaiger', GR *gouestlaoui*) **GOPRA** (*tud / east* > *gobr-east*), & *gouestlaouiñ soudarded*

STIPITÉ,-E (19° Bot. - pp / NF *Lazennec*) *lazhennet*

STIPULATION (13° *stipulario* lat. – gaul.-celt. NP *Su-ratus, Du-rati* & v-br *rad* gl stipulationes NP C.Redon *Rat-ueten / Rat-guethen, Rat-hoiarn, Rat-louuen(o), Rat-uili* NF Ravilly 22 & v-gall *rat* gl *gratia* > *rhad* & *cheap* / v-irl *ráth* garantie ; m-br *qentrat* précoce W / C. *Quantiz* 'des maintenãt' & *ratouez / ratoz* PELL. 18° *dessein* & *rât*, GR *gand rat din* & *gand rat vad* à bon / mon *escient* & *hep rat din*) *divizadur* m.-ioù /-*amant* m.-où (& *diferadenn*)

STIPULE (17° lat. *stipula* dim. / stipoule anc.frç oignon marin ; gall *stipiwl, deilen fach* : *deilenn vihan / un deliodenn* PhS : *delienn vras*) **DELIENNIG** f.-où

STIPULÉ,-E (18° - pp) **DELIENNET**

STIPULER (13° *stipulare* lat. / rompre la paille Rob. < *stipulla* : paille – gall *gorchymyn* : *gourc'hemenn*, irl *éiligh* ; GR *ober ur c'hontrad... da ober pe da rei un dra diviset*) **DIVIZAñ,-iñ,-o(ut)** : *en ur zivisañ e chomo ar brid ganeoc'h* ! en stipulant que la bride vous restera (en mains ! – conte - Dp), (Ph) **DOUGen** (*ud / diferañ* spécifier) ; c'était stipulé (sur ton bail – *war da lizher-feurm*) e oa **DOUGET** (T<JG)

STOCHASTICITÉ (Mat.<JM) *stokastikelezh* f.-ioù

STOCHASTIQUE,-MENT (20° gr *στοχαστικός, stokhastikos* : conjectural Rob. / *στόχος* : but, cible - Mat.<JM) *stokastik, ent-stokastik*

STOCK (19° / 17° hapax angl. : souche - ie / **tsukka* > souche, souque- *souch* > *chouch-* & *chouk* Ph – irl *stoc* & *bun* gaul.-celt. *bunda / fundus* lat. - D. & gall *stoc* & *bon, cyff* : *bon(n), kef, bongef / kef* NL Le Queeff, *Coatarguéven...*) = *ar stock (lev'eier)* **BERNAD** /-*IAD* m.-où (*levriou*) : le stock est foutu *rivinet eo ar bernad*, stocks de sable *berniadou traezh* ; Coke en stock (*Tintin*<Hergé *Coke in stoke*) *Koka* 'leizh / *kok a-leizh*, (de blé en coffre de g^{de} dimension Li<YR, MxM) **GRIGNOL^LAD** f.-où (*ed* & Ph *stalad,-iad* arsenal (de) fig.) ; stock-car *stok-karr* F3<LT & *kirri-stok(añ)* / *stokerezed* (souricières / angl. 1950s *otoiou tos^s-tos^s* Ph autos tampons,

tamponneuses) ; stock-option (1987> gall *stocau*) : *ur bern stock-opsionoù*, & stock-shot (Ciné) = **STOCKAGE** (19° - n.vb. : *ar*) *BERNIAÑ* (*traoù*)

STOCKBROKER (frangl. / irl > *stocbhróicéir*) =

STOCKER (fin 19° < stock - irl vb *stoc*, gall *crynhoi*, *cyflenwi*: *kronniañ / kreugno*, '(kev)lanwiñ' *lanein*) = *stoket pell* (pp), *BERNañ,-iañ,-iñ* : *berniet eno*; coffre à stocker le blé *GRIGNOL* f.-où (Li<YR / grenier *galatez° / kalatres°*) > *GRIGNOLiañ* (*an ed / SOLIERiñ* & *ur gamprad kerc'h - Pll<YP*)

STOCKFISCH (14° < m-neerl. *stocvisch* poisson (séché) sur bâton ; stokfiche GR poisson salé et séché (*dibri*) *vergadell* & poisson de mer salé FV) = (*debret*) *vergadell* f.-où

STOCKISTE (20° dépositaire) = *stokisted* (pl. - m.-ed f.1)

STOCMA (arg. – verlan) > **MASTOC**

STÆCHIO- (gr στοιχείον, élément / *elfenn* & gall) =

STOÏCIEN,-NE (14° / stoicus, stoikos στοικος < στοά - Stoa poikilê : portique peint de l'Agora d'Athènes ; GR *stoycyan-ed*, *disqibl(-ed da)* *Zenon*, *ar philosoph bras*) = *stoisian* m.-ed f.1 & ad.

STOÏCISME (17° - basq. > *estoizismo*, gall *stoiciaeth*, irl > *stóchas*) = *sort stoicism* m.-où / *stoikelezh* f.-où (cf. Mirouer 16° *pez dicufnez* : *diguñvezh* & *gouzañvidigezh* f.-ioù)

STOÏQUE,-MENT (15° stoicus lat. < stoikos gr στοά stoa : portique (du Péciile) où enseignait Zénon Rob. / gaul.-celt. calq. / duron > duorico : portique – gall > *stoic*, irl > *stóchúil* : *stoical*, basq > *estoiko* / *gogor* : 'tre' ; v-br NP *Cum-car* = *cu* gall *amiable*, *dear (one)*, v-irl *coém* > *caomh* /ki:v/ *dear*, *lovely* & NF O'Keefe / *a chara* : (*my*) *dear friend* ; C. *Cuff* 'soeff, debonnaire', doulx NF (Le) *Cueff*, *Cuff*, *Gourcuff* : *Gour kuñv*, *Kerdoncuff* NF < NL Pll *Kerzonku*, m-br *Santes Barba* 16° *fustet hi garu quen na maruo*, *dicuff*, *dicar* : *kriz ha kalet* – ALBB n° 574 bisaieul *tad-kun* /ky:n/ Ph & *kuñv* KL / préf. *DI-* : *difrom* var. *difroum* Ph & *diforzh* = *digas*, *gouzañvus*, & "dirag ar maro e chomimp didrous" - *Emgann Kergidu Inisan* 19°) = *STOIK*, *DISEBLANT-KAER e chom* (Pll il reste stoïque) & *ouzh e boan / diforzh ar re yaouank !* indifférents), & *kemer an traoù evel 'tant / 'teuont* (Pll), *kuñv-diguñv*, (appr^t & hum^b) *FOAC'H / FOECH* (& var. W<Heneu) : *foah pe foahoh* (*ar paotr*)

STOKES (1960s < NF / NL Stoke : mesure *St*) =

STOKO (arg. & stokosse = stocma) > **MASTOC**

STOL (Aviat. < *short take-off and landing*) =

STOLON (19° / 16° stolo-nis lat.) *REDEREZ* f.1 : stolons de fraisier *rederezed sivi*

STOLONIAL > **STOLONIFÈRE**

STOLONIFÈRE (18° & stolonial /-fère – *stoloniferous* angl. & gall > *stolonog / plant sivi*) *RED* : *plant sivi red*

STOMACAL,-AUX,-E (16° / stomachus lat. & gr στόμαχος / στόμα – *bolg* irl & gaul.-celt. bulga > bouge, gall *ystumog* & *pwll y galon* : *fit of the stomach* ; GR = *stomocqus*, *mad evit creât ar stomocq*, *poull ar galon* : le bon vin est stomacal *ar guñ pa vez mad so stomocqus – poan*) *STOMOK*, (*traoù*) *STOMOKUS* (L / Ph) *STAMBOUC'H* (*stam(m)* & *bouc'h / boc'h* - ad. & *stambouc'hus / sammus*)

STOMAT- (gr στόμα,-ατος stoma-tos : bouche - ie & *stam* gaul.-celt. / NP *Stamulos Graufesenque* en Millau, C. *Staffn* 'palais de la bouche', gall *safn* : *mouth* & m-gall *sevnig / carball* irl, & cf. gaul.-celt carbanton > charpente & *Carpentras / karvan* mâchoire) =

STOMATE (19° mollusque gr στόμα, stoma : bouche) =

STOMATITE (19° Med. < gr στόμα & suff.-ite = gingivite / angl. > gall *stomatitis*) = *stomatit* (m.-où)

STOMATO (abrég. / gr στόμα-ατος & gaul.-celt. *stomulos* *begeg* / NP *Stamulos* < *Graufesenque* en Millau) > **STOMAT-**

STOMATOLOGIE (19°) = *stomatologiezh* f.-où

STOMATOLOGUE (20° > stomato gr στόμα,-ατος / *tenner-dent* Ph usu^t dentiste & trad.) = *stomato(log-ed* f.1) : (*da*) *di ar stom*.

STOMATOSCOPE (19°) = *stomatoskop* m.-où

STOMBE (arg. & stonba – verlan) > BASTON

STOMOXE (18° < gr στόμα & όξύς 'bouche aigue' : mouche charbonneuse) =

STONBA (arg. – verlan) > BASTON : *BA'HAD-* : *ha 'oa bet ba'hadaou !* (Ku)

STOP (18° angl. / halte ! – irl & vb (to) *stop* = gall & *atal / ers (eb)* v-br, m-br *harz*) *HARZ !* : *harz al laer & harz ar saout 'ta !* (Ph / *kavet 'peus da saout 'ta ?* rim.), (en paroles K<EE) *TEUT !* ; interj. & injonction aux chevaux (*H*)*O* (JR<Lu o ! & VBF<PT p.140) ; faire du stop *c'hoari / ober biz-meud* = *ober stop* ; pris en stop *laket / savet 'hanoc'h ba ma gwetur* (Are & Ph) ; stop-and-go (Éco./Mar.<Conrad *stop 'n go all the time / Ph 'tre stok ha distok us d'an dour / TOUCH-DIDOUCH*) = *ur stop-over* =

STOPPAGE (19° n.vb. : an) *arlec'hiñ*, & *gwriadur* m.-ioù (& Prl *ar(r)eSt* : *lakad areSt (da ud / lakat harz Ph)*)

STOPPER (19° - irl vb *stop*, *stopi* gall = arabe / Bédouins du désert<SH) = *STOP / ARETañ,-iñ,-o* > *AR'Tañ Go / W ARREST,-iñ / mettre un coup d'arrêt (à) lakad ar(r)eSt* (Prl / Ph montre, train *chom a-sav, harpañ, harzañ / herzel*) ; (vét.) *ARLEC'Hiñ* (W & *arluehein* : *adfekañ, didamma, tammata / peñseliat*)

STOPPEUR,-SE (19° / 20° foot) *ARETER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1, (auto-stoppeur) *c'hoarier biz-meud* = *stop(p)eurien savet gantañ ba e wetur* (Ph) ; (vét.) *ARLEC'HOOR* m.-ion (& *arlueherion* pl. W) f.1

STORAX (16° / baume résine / styrax gr στόραξ) > STYRAX

STORE (17° / *stora* - it. < lat *storea* : natte - ie gr στορεῖν, *storein* couvrir & skr stri id. & ستر : *star / stour* – gall (*y*)*stôr*, *cronfa* & storehouse > *stordy*, irl *stór(as)* & *cnuasach / kraoñ* & gaul.-celt. *cnouso-* : cueillette de noisettes / noix) *SIL* m.-ioù : *sil ar veranda* (au fig. / *stign-où* tenture & *ridoj-où /-eier* Ph paires) , (drugstore) = (*drug*)*stor-ioù ken bras*

STORISTE (1970s Comm. / frangl) = *storist* m.-ed

STORM (angl. / all. *Sturm und drang*) > *STO^URM* (m.-où & vb - usu^t - lutte, lutter)

STORY-BOARD (1983 Rob. : planche dessins / film < historia - ie – irl *stair / scéal* > *scel* : *kel* & 'Sketla' 3x, gall *stori* : *istor & chwedl, hanes / bord, bwrdd* : *bourzh* – vb 2 *chwedleua* : *to tell a story / kelaoua, soniaoua & gwerzaoua* > *chwedleuwr* story-teller, irl *scéalaí & seanchaí, staraí*) = *ar story-board*

STORYTELLING (2009 / Obama etc. – v-irl *scel*, irl *scéal /s'k'e:l/* & *scéala news, scéalaí / scéalaíocht /s'k'e:li:xt/* story-teller / story-telling, bearing of news / Sketla 3x & *kel(où)* > *kelaouenn* Λowən/ Tu<JD / F3 *kelaouadenn*) =

STOUPA > STÚPA (vb 2 *stoupa* envoyer baller)

STOUT (19° angl. - costaud ad. > bière noire : *leann dubh* irl = *lenn du, lin-du / Dublin* NL & gaul.-celt. 3° Lozère "nessamon delgu *linda*" > *Teleann du* marq. ; costaud gall ad. : *tew & glew, corfforol, gwrol* : *korve(lle)g, gourel / Gouron(eg)* Gouronnec & Diouren NF – Galles (*cwrw*) *Ceffyl du* Black Horse) = *koref du*

STRABIQUE (Rob. – v-br *loes*, C. 'loes & loagr tout vng', NL Kerloas T / Loas & *gloas* & gall *lloesi* : *to clear*) *LOES / LUCH* (itér. *TARLUCH* - Go > bretonnisme 'il est tarluch' / *luch-lagad* clin d'œil Pll & rime : *ma vin luch ma laron gaou ! / T loèg'*) ; personne (atteinte de strabisme) *LOESOUR /z/* m.-(*er*)ion f.1

STRABISME (17° < strabus lat.<gr στραβός, *strabos loagr, luch* ; gaul. *cambo-derco*, v-irl *cammderc* gl *strabo*, v-br *camdirh / edrych* gall *to look* D 116 & LF 94) *LOESEREZH /z/ / LUCHEREZH* (Prl *luchere 'h* & T *loag'erezh*) m.-ioù

STRADA (NL corse & it.<lat : (via) *strata* & film de Fellini *La Strada* : *ar Straed*) > *STRAED* (f.-où,-jòu / C. *Strehet* & NL Brest Penn-ar-streat, NL Li)

STRADIOT,-E (1549 Rob. / estradiot 16° < *stradiotto* it. < gr στρατιώτης, *stratiôtês* : soldat – cavalerie légère Albanie-Grèce 15° & gr στραβία armée / angl. *straddler* vagabond > gall *ystradlydd* & irl vb *strathair*) = *stradiot-ed* (m.-ed f.1)

STRADIVARIUS (19° < NP Stradivari it. / violon)=

STRAETE (NL Nord < flamand : neerl. *Straad* / all. *Stradt* & *Straße* germ. – C. *Strehet*) > **STRAED**

STRAMOINE (19° / stramonium, stramonia 16° < lat - o.i. : datura, pomme épineuse *mezverez* & *meweres* W f.1 : *aval spern* / W<FV Suppl¹ p. 46 *jenegrel* & *jilegré*) = **JENEGRE(L)** coll.(-enn)

STRANGULATION (16° < strangulatio lat. – gall *tagiad* / *tacht* irl & *tag-* vb C.) **TAG** (f.) / **TAGADUREZH** f.-ioù (T<JG *an debr hag an dag etre an dud* & Prl / Ph *per tag : per trelonk*)

STRANGULER (1801 Rob. – *to strangle* irl vb *tacht* gall *tagu*, *llindagu* ; C. *Tagaff*) **LINDAGAñ** / **TAGo**

STRAPONTIN (16° : hamac < it. *strapontino* / *trapunto*, *punt-* : matelas piqué à l'aiguille Rob. ; GR lit *suspendu guële-ou scour* / l'A W 18° *brand-ell* hamac < caraïbe disparu / *Man Friday* Robinson : *hamagoù* & siège léger *scam* v-br & C. *Scaffn* 'petit banc ou tablete' ALBB n° 564 escabeau Ph *skabell* / *skaon-ioù*, *skeñier* sièges) **SKAONIG** f.-où

STRASBOURG (NL & *Straßburg* > br 1940s / *Straße* & *burg* germ. - ie > *straed* & *bourc'h* *bourk* / gaul.-celt. anc^t Argento-rate : rempart argent-) = *aet da Strasb(o)urg*

STRASS (19° NP all. : toc, clinquant / *klinkio*' - T & *alaourach* dorures – péjor. **B.** & Ph) = *kalz stras^s* (m.)

STRASSE (1 - NL als. / all. *Straße*) > **STRAED**

STRASSE (2 – 17° < it. *straccio* chiffes Rob. : bourre, rebut de soie *seiz(ennoù)* / C. & NF (Le) Sidaner) **SIDAN** m.(-où)

STRATAGÈME (16° / 13° < stratagema lat. < gr στρατήγημα,-ατος : ruse de guerre – gall *ystryw** / W *iskriw*, *dichell*, *twyll* : *dihell(ad)*, *touell* / *dehellad* W<FL-Prl une 'cata' v-br *dihel* divergent & gaul.-celt *dexsiuos* (à) droite, favorable v-irl *dess* & v-br-gall *de(hou)* / gall* *ystyr* : *ster* ; GR ruse de guerre *arzou a vresell*, *fineçza-ou*) **DIHELL** m.-où, (popul^t Pll<PM / Résistance 1943) **ARAÑJAMANT** m.-où & *-añchoù* : *un arrañjamant oa kavet* (& *ardigell*, *trokell* l'A 18° W, *tun* martingale : ruse & vb *tunodi* / *tunodo* Ker Roc'h / *leuc'hach*)

STRATE (18° / stratum lat. & strata pl. – ie **PYL** irl > *sráid* : *street*, *stryd* gall, *straed* / NL *Ystrad*, Strathclyde ; C. *Strehet* / *carbont* NL, *stréat* / gaul.-celt. S3 leg(asit) : posa v-br-gall *le* / lieu, *le m(a)* KT irl *leaba* : *bed* / *gwele*, *gweyl* (sous-)lieu & cf. NL *Gwele sant Erwan* - Go) **GWELEAD** m.-où (Ph-T<JG *gweleadou ognon* / *gwiskad mein*, *kouchad*) & NF Le Strat (& NL Kerstrat)

STRATÈGE (18° < gr στρατηγός, stratêgos < stratos : armée, & vb άγω S1 agein diriger / aller ; gaul.-celt. slougo- NP Catu-slougi : armée de combat, v-br *morlu* & v corn *luu listri* gl classis : flotte = irl *slua* *muirí* : *naval force* < v-irl *sluag* & *slóg* vb *to mobilize* > slogan gael. - cri de guerre & Prl *marc'h lu ! kozh-luo !* Ph<AT & *ur luer* / v-br *airou* gl strages m-gall *aer* : *war* – gall *strategydd* / C. *Beller* f.1 NF *Bellour* & Le *Beller* / "De Bello gallico" César : La Guerre des Gaules / W) **BELLOUR** m.(-er)ion f.1

STRATÉGIE (19° / 16° < gr στρατηγία, stratêgia > ستراتيجية « *stratejia* » télé Maghreb 2M – irl > *stratéis*, gall *strategaeth* / *tacteg*, basq *gerla-joko* : *c'hoari vrezel*) *strategiezh* f.-où / *bellerezh* m. (& *kaderezh* tactique / défensive) **DIFENNEREZH** m.-ioù

STRATÉGIQUE,-MENT (19° < gr στρατηγικός, stratêgikos – gall > *strategol*, irl > *straitéiseach*) *strategel* / **STRATEJIK(EL** / & *bellus* C. 'batailleufement')

STRATIFICATION (n.vb. : ar) **GWELEADIN**

STRATIFIÉ,-E (18° pp) **GWELEAD(ENN)ET**

STRATIFIÉ (17° < alchimie) **GWELEADIN**

STRATIGRAPHIE (19° Géo. / gall *haeniad* & *diheiet hent ar Gilli* Pll abîmé - la route / camions - et comme écorché : *didonnet*, *distonnet* / *moc'h* Ph – gaul.-celt. *tunna* > *tonn* couenne & outre > tonne) = *stratigrafiezh* f.-où

STRATIOME (19° < gr στρατιος guerrier & μύια : mouche / eau) *kelion dour*

STRATO- (neutre lat. / stratum : étendue / Lédano Go) =

STRATOCUMULUS (19° lat. / cumulostratus ; gall *wybr-en* / *oabrenn* nuée & C. *Couffablenn*)

'nue, nebula', NALBB n°142-3) *KOABR* coll.-enn-où : *du eo ar (g)oabrenn* (Li<L.Goasduff 1987 : la situation est préoccupante Polit. & T<DG/E *ko(un)èbr*) pl.-où : *oabrou deus ar vervent* / Prl) *KAMOUL(ENN)*

STRATOFORTERESSE (rare pl.) *KESTELL-NIJ*

STRATOPAUSE (1960s < gr pausis) = *stratopos^e*

STRATOSPHERE (19° - gall > *stratosffir* & irl > *strataisfêar*) = *er stratosfer(enn – PV 1980s)*

STRATOSPHERIQUE (20°) = *stratosferik*

STRATUM (18° - lat. (chos) étendue Chim. : couche – irl > *sraith* : *street* = *straed* & *strad* ; gall *haenau o greigiau neu bridd* : '*heioù kragoù pe bri*' & NL Kerstrat / Le Strat NP) = *STRAD* m.-où

STRATUS (19° / altostratus, cirrostratus & stratocumulus ; gaul.-celt. ^sliso(marga) > glaise, lise / *war ar mor lijennet* trad./Dourduff *Ar Saozon en Dourdu, Bilzig* F.Lay<Ti) *LIS* coll.-enn-où : *lizenn walarn sur a c'hlav** (dicton / W nuage non noir, sinon *kogus* Wu & *kamoul* : *koumoul* cumulus – NALBB n° 142-3 nuage-s) *KANIBL* coll.-enn-où

STREPTO (gr στρεπτός, streptos : courbé, facile à tordre - chaîne / *Cam, Crom*) =

STREPTOCOQUE (19° - Med. < gr στρεπτός & suff.-coque) = *streptokok* m.-où

STRESS (1950 angl. & anc.frç estrece / (dé)tresse & vb stringere lat. / v-irl *tenn* > *teann*, gall *pwys* / (s)*tenn ar gordenn* ! & *pa bouez warnon an diegi* trad. Ph<T *disput*) = *STRELL* m. (YG) : *un tamm mat 'strell / stress, STRILH* m.-où (& fouet / choc *stroñs*, & *bec'hiadurezh* f.-ioù & (e) *pe seurt estremite* / (en) *estremite^r ma 'ma he mab* (Pll<PM & trad<A.Ebrel / GR *estremded*), (Wu<Drean / *anken*) *ankiz 'm boe*

STRESSANT,-E (mi 20° angl. - part.prés.) *stressus, strilhus* / *STENN-MAT^e* (g'ar *re all, war ub*)

STRESSÉ,-E (20° pp) = *stresset ? – ya, sterd e'!* (TK<F3 / au jeu de boules) / *STENN* (Ph / Prl *Stenn-ha-Stenn* & *trepanet ha kateket / foulet ha mahet^o* T<JG & *foulma'het* W / Pll *mac'het* & *mil mac'homet*), & *war ar stenn* (ema / L<MM *war e stlakig*), *BEC'H WARNI* (f. - Ph-KLT & *bec'hiet* > *bec'hchet* (ar *plac'h*), les gens étaient moins stressés *dijen(n)oc'h 'oa an dud* (war ar maez kent Ku<RKB)

STRESSER (1960 angl. / pp) *BEC'Hiañ* (ub) = *stressañ* (an *dud*) / *STENNañ* ('hanon), *STRILHañ*

STRETCH (20° marq. – tissu < angl *to stretch* : tendre – gall *estyn, tynnu* = br *astenn, tenniñ*) =

STRETCHER (20° Sport : appareil / gall > *stretsier* /ʃɔr/ & irl *sínteán*) =

STRETCHING (20° Sport : gym douce < angl : s'étirer – gall *emestyn*) =

STRETTA (NL corse f. / *stretu* étroit) > *STREZH*

STRIATION (19° / *strier* & *stria* lat. : raie – v-br *res-* coll. & m-br *raes* & *res leal a segal*, gall *rhes* : *stripe / barneu* Wu : *barrennoù*) *RES^e* coll.-enn-où (a *bep seurt*)

STRIBORD (GR *strybourz,-bourh, an tu dehou eus al lestr* : *strybourh ha babourh* W) > **TRIBORD**

STRICT,-E,-MENT (19° / 18° < strictus lat. : serré & vb stringere – irl *dian / dien* m-br & *dienn* clair de crème, gall *cyfyng* : '(kev)enk' & *caeth, caled, llym / llem* f. & *llymder* ; v-br (di)st^rit gl austeram, C. *Striz* 'estroit, strict' & *strezh(o)* étreindre : baiser E = C. *Strizaff* 'embrass^rer,-ement' / *potrig striz* malingre *Bilzig* F.Lay<Ti = Ki étroit,-e-ment – Mat.<JM) *STRIZH-STRIZH* : *ul lesenn strizh-strizh, tud strizh* (o *mañch / pounner e vrec'h* & *dorn Doue* LH 1940), (urziou) *striz bras* (L 1900), (adv.) *ent-strizh*, & *strizh-ha-strizh* /sa\ ; (nég. T) *STRIK(T)* : *n'eo ket gwall strik(t)*, & *un den strik^t* / pas aussi strict > *n'eo ket spazh-gwis^e* (T<JG) ; le strict minimum *AN NEBEUTAÑ KONT /-TOUT**

STRICTION (18° < strictio lat. & vb stringere : pression serrée / *strezh-* E baise & *str^rhad* menu bois KW / Prl *skeriad harp do'r vamgoer da ze'hein ban heol*) *STREZH* (var.) / (gant ar) *STRIZH* coll.-enn (*enkenn* vieux coup Pll<PM *tapet 'm eus un enkenn ba klipenn ma gar*)

STRICTO SENSU (20° lat. : en ur ster *strizhig*) =

STRIDENCE (19° / GR *sqiltr – g'ar*) *SKILTR* m. & coll.-enn-où (& écharde / ^{sk}*rifadenn*,

skrijadenn)

STRIDENT,-E (19° / 16° ; gall *cras, croch, gwychlyd / gwic'h* & NF (Le) Cras Ph) *SKILTREG* /-EK* (*skiltr* aigu Ph-T, *skiltrus* perçant, & *skeltr* Pll-KT sonore) ; crier d'un cri strident (v-br *scrutiam*) *SKRIJal* (sens divers - Ph-T : hurler > jouir & vb *rifal, skwrifal*)

STRIDOR (20° Med. < lat. : bruit strident) = *SKELTR*

STRIDULATION (19° / lat. *stridulus*) *SKRI* m.-où

STRIDULANT,-E (19° / vb - *c'hwiled*) *É SKRIAL*

STRIDULER (19° / lat. & *skrilhat**) *SKRI(LH)al*

STRIE (18° < *stria* lat. – rare sing. / cannelure, sillon ; angl. / *stripe* gall *rhes-enn* : *streak* = *llinell* & m-br *yn res, daou raes / rijennoù* Ph, Bd<Y.Gow *riz(ennou)* & div.) *RES^e / RIZ(ENN) > RIJENN* m.-où & coll.-enn-où : *ur rezenn eeun, rezennoù sklaeroc'h, ur zebr 'neus rizennoù* (Ph-Pll par le milieu *kreis-t'ar rijennoù*, (Pll) ; (srties du pain) *TIR* coll.-ad,-ennoù : *tirennoù du* (a veze bar bara Pll<PM boulanger)

STRIE,-E (16° pp lat. *striatus*) *REZENNET / RIJENNET* : *mezher rezennet*, du velours côtelé *pann voulous rijennet evel hemañ* (*bragoù* Levi Pll<PM) ; (pain) *TIRENNET* & *bara tirenek**

STRIER (19° / *strie* & se *strier* - *stria* pl. lat.) *REZENNañ,-iñ / RIJENNiñ* (Ph / T<JG *rigenn* = *reg(enn)où* raies) ; (pain) *TIRENNañ,-iñ* (o bara)

STRIGE, STRYGE (19° lat.<gr *στρίγξ, στρυγγός* *strygx, stryggos* effraie = vampire femme-chien / trad.celt. : aboyeuses *harzheresed* – Pll<NC *ki du ar viz'r* & Helias chienne du monde) *KIEZ AR BED* f.1 / *LAPOUS AN ANKOU* m.-ed

STRIGIFORMES (20° > strigidés) *EVNED-NOZ* (pl.)

STRIGIDÉS (20° < lat. rapaces nocturnes / pseudo *En In-noz** Wi, *Labous-noz*) *LAPOUS^{ED}-NOS^e* pl. (& cf. T *ar Vaou / Bozv* & v-br *boduu-*, gaul.-celt. *Catu-bodua* : corneille de combat Myth.)

STRIGILE (18° < lat. *strigilis* > étrille Ph) *SKRIV* m.-où

STRING (1970s français : slip minimum, cache-sexe Rob. < angl : ficelle - *poell* Dp / gall *Pwyll* & gall *llinyn* = *linenn / sreang* & *corda, téad* irl = *tant-ou* v-br & 18° / Pll & VBF<PT *ardant* 'loup' à cordelette – *funiell ar garg foenn*) = *ur string* m.-où

« **STRINQUER** » (bretonnisme Go-T<FP l'eau a « strinqué ») *STRINKañ* (a ra an dour, *neus grêt an tan, koad-fô* & Ph on va 'strinquer' : trinquer 'h *amp-ta strinko !* & ça a strinqué partout HL<OF *strinket dre-oll*)

STRIOSCOPIE (20° Med. / *strie*) =-*skopiezh* f.-où

STRIP (frangl. 20° > strip-poker & strip-tease / strip film – gall *ffilm sribed* & *darn hir cul, rhimyn* : *rummenn* vb irl *lom / stripoù* > *sklipou* (*prun sec'h*) Ph/KW *sklimpow*) =

STRIPAGE (20° Phys. / Academ.) > **STRIPPING**

STRIPPER (1 - 20° frangl *to strip* dépouiller – gall *diosg, tynnu oddi rhywun* : *ur re*) =

STRIPPER (2 - français Med. / Academ. > tire-veine) =

STRIPPING (frangl. Med. - Techn. / *stripling* gall *glaslanc* : *lankon / lankenn a baotr lammgresket*) =

STRIP-POKER (frangl. < *strip* & *poker*) =

STRIPTEASE (1949 & strip-tease Rob. – frangl. < *diwisko da datinat** - *Mari a ra din tatin, Mari 'ra ket kin !* / Chippendale NL US télé / *feurchal bolow an dud* KW vouloir tout savoir sur q^{un}) = *un abadenn 'strip(où)'*

STRIPTEASE(U)R,-SE (frangl. > m.-ien f.1) = (Ph *gwreg XX so 'labouri' en un toull du ba Brest*)

STRIURE (18° / 16° strieure < *striatura* lat. – l'A 18° W *rezadur* éboulis, rase-mottes / *resadur^e* < *res-* ; *barneu* Wu bêche rayée : *barrennoù*) *RESOU^e* (pl. / coll. *RIS^e*)

STRIX (lat. & *striga,-gis* < gr *στρίγξ, στρυγγός* vampire > rapace) =

STROBILE (18° lat.<gr *στροβίλος* *strobilos* : toupie - tourne / *strobell* var. KT *streubeul / strop* Ph) *STROBELL* f.-où

STROBO- (gr *στροβός, strobos* *tourniell-* Ph) =

STROBOPHOTOGRAPHIE (20°) =-fiez h f.-où
STROBOSCOPE (19° anc^l) = *stroboskop* m.-où
STROBOSCOPIE (fin 19°) = *stroboskopiezh* f.-où
STROMA (19° < gr στρώμα, strôma : trame, tapis / tissu Med. – v-br-gall *stom* C. *Steuff* ‘estain de drap et de fil / treme’ *anneuenn* = Ph-T, NF (Le) *Steunff*, *Steunou* & gall (y)*stofi*, *ystofiadwr*) =
STROMBE (1 - 19°<gr Στρόμβος, strombos : toupie & στρέφω : tourner > mollusque) =
STROMBE (2 : verlan > BASTON - pl.) *BA’HADOÛ*
STROMBOLI (NL It. / *Ma Beaj Jeruzalem* LC 1901 *Mene-tanek*) *ar Stromboli* (o *vogedi* / *poulladou glaou* *Koat M.*)
STROMBOLIEN,-NE (19° volcan) *gis-stromboli* /-ian (ad. & m.-ed f.1)
STRONG (frangl. – irl *neartmhar*, *nerthfawr* gall & *cryf* / *creff* = Creff, Creoff NF & C. / NF *Armstrong*) =
STRONGLE (Rob.) > **STRONG(Y)LE**
STRONG(Y)LE (17° lat.< gr στρογγυλος, stroggulos : rond – long ver nématode / C. *Lenquernenn*, gall *llyngyr-en*) *LENKERNENN* (f.1)
STRONTIUM (19° < NL Strontian - Écos. > *Sr*) =
« **STROP** » (bretonnisme Go<JQ "je dis toujours ma *strop*" = C. *Strop* ‘estrep’ : faucille à blé Pll<PM & personne peu fiable / *strep lann* KW étrape / ajonc) =
« **STROPER** » (dans quelque chose : buter – bretonnisme T-Go<FP & Pll<FC/HM *maro a-greis kousket* : *kaer be’ stropet traou lein ne zihune ket* / *gwele klos* : *skotet listri*) = *STROPo*
STROPHANTE (19° < gr στροφος, strophos : liane) *strofad* (m.-où)
STROPHE (16° lat.<gr στροφή, strophê : (re)tournant / choeur < vb *troi* / *strob-ad* liasse = *strofad traou* Pll<PM ; GR *coublad guërzou*, *coblenadeü* W / *pos* gall *riddle*, *puzzle* : *rebus*) *STROFAD* m.-où (*e-leizh* Pll<PM)
STROPHOÏDE (rare – coll.) = *strofoïd(enn)* coll.-enn-où
« **STRUCTION** » (gallo « i-l-a du struction - mon vache » hum^t / *diskadur* Ph > ‘disque (à) dur’) *disk-(h)a-dur* m.
STRUCTURABLE (rare : *hag*) *a c’haller frammañ*
STRUCTURAL,-AUX,-E (19° / structura & cv - irl > *struchtúrach* / *saerniol* gall < *saer* : *sa’er ti* – Mat.<JM) *struktural* / *frammadurel* ; exercices structuraux (angl. *drills* < Milit. – gall > *dril-au,-io* = *druil* irl) *poelladennoù* (*strukturel* – 1900s *Poelladennou*)
STRUCTURALISME (1945 / vb 2 *frammata*) = *ar strukturalism* m.-où
STRUCTURALISTE (1950s / *frammataer*) = *strukturalisted kent* (pl. - m.-ed)
STRUCTURANT,-E (20° vb > ad.) *FRAMMATA*
STRUCTURATION (1960s n.vb. : *ar*) *FRAMMANÑ*
STRUCTURE (16°-14° structura lat. & vb *struere* : assembler & édifier / (*di*)*struj-* C., v-br-gall *strou* – ie *strew* Rob. : angl *to strew*, *streuen* all répandre & gr *stratos* > stratégie, sternon / *frame* angl. & gall *ffrâm*, *fframwaith* : *framework* & *fráma* irl = m-br *Santes Barba* 16° *mein ha fram* charpente & cadre / GR *fablycadur,-qerez*) *FRAMM* m.-où : *framm an ti* (Ph-T), *framm ur stad*, (structure de) *FRAMMAD* m.-où, (& armature) *FRAMMADUR* m.-ioù, (Narrat.) structure narrative *ar framm danevell(iñ)*, sans structure (Diwan) *diframm* = *STRUKTUR* f.-où (Mat.<JM), (forme, moule etc. / calibre < قالب : *qâlib* / *kâleb* moule – Prl) *PLEUS’* & *pleuskadur* m.-où (usu^t / *Stumm* intérêt / *stumm* KLT = *furm*)
STRUCTURÉ,-E (19° pp) *FRAMMET* : *n’eo ket framm et kaer evit c’hoazh* (UDB 1978 Bolazec) = *strukturet* (*kaer*)
STRUCTUREL,-LE,-MENT (20°) *strukturel*, (& adv.) ‘*FED FRAMM*
STRUCTURER (19° Rob. & charpenter - & se structurer) *FRAMMANñ,-iñ,-o* : *frammañ a ray tamm-ha-tamm* (Ph & T<JG *paotr framm et mat^e*)
STRUCTUROLOGIE (1969) = *strukturologiezh* f.-où

STRUDEL (20° all. *Apfelstrudel* gâteau pommes *kwignenn avaloù* Pll<PM / *forniad*) = *ur 'Strudel'* (m.-elloù)

STRUME (13° estrume < lat. struma : scrofule & goître ; v-br *strum* / serum : afflux, irl *srúaim* / *sruth* : flow, stream = *froud*, *ffrwd* gall, NF (Cam)frou, gaul.-celt. *srut(u)a* > *frutua* en roman D. / *frig* & *froug* W urine & *Strumein* W paralyser / *Stromet* = *stramm(et)* Pll<PM encombré) *Strum*

STRUTHIONIFORMES (20° < lat. struthio : autruche C. *Lotrucc* – néol.) '*struskañvaled*' pl.

STRYCHNINE (19° < strychnos lat. – gall, irl > *stricnin* / *stricnín*) = *striknin* (*taolet d'o c'hi*)

STRYCHNOS (19° lat.<gr στρύχνος 'vomiquier' / noix vomique : curare etc. – v-br *huitiat* gl 'uomex' qui vomit – gall *chwydu* = *huedaff* C. 'vomir' – v-br *huit-*) = *c'hwid* (m.)

STRYGE (lat.-gr) > **STRIGE**

STUC (16° & estucq < it *stucco* < germ / *Stock* = angl *stucco* gall > *stwco* : *math o blastr* ; GR ciment de marbre *stouc*, *stucq*) *stouk* coll.-enn-où

STUCAGE (rare – n.vb. : ar) *stouko*

STUCATEUR (17° ; GR *st(o)ucqer-yon,-our* W) *stouker,-our* m.-ion

STUD (19° angl. < *stud* haras / *steed* : *ceffyl*, *march* gall & irl *each* : *eb(ol)* v-br & déesse Epona gaul.-celt. Cassiate : haras > *casec* v-br-gall *caseg*, *kezeg* chevaux) & *stud-book* (*gre o feirch* gall : *gre virc'hi* C. *Gre* 'tropol de grossés besjtes' & lat. *grex*, *gregis* > grégaire, & vb agréger) = *levr gre* m.-eier

STUDETTE (1960s petit studio) *KAMPRIg* f.-où (*studierien*) : *ur gamprig 'doa-hi eno* (Pll<YP)

STUDIEUX,-SE,-MENT (14° *estudius* < lat. *studiosus* – gall *myfyr gar* < *memoria* & *meddylgar* < *medd-* : *me'z* - ie / mens lat., irl *staidféarach* ; C. *Studi(ant)* = T, GR *studyus* (*bras*) & *terrupl ez car ar study* / *eo o studya*, *terrupl a ra o studya*) *STUDIÛS* & *douget d'ar studi*, *troet g'ar studi* (Ph / *aketus* vigilant & Prl *hag*) *a lak poen da Studial*

STUDIO (19° angl. < it. & lat. *studium* *studi* – gall > *stiwidio* / *stiúideo* irl & basq. > *estudio*) = *studio* m.-ioù *ker-ruē* / *KAMPRI* f.-eier (Ph appr^t & chambre, étage à grenier à grain Pll<YP / *kamprou* 'coloc' Ph-Bd) : elle a pris un studio *ur gampr neus-hi* (*he deus*) *ba Kareis* / *Sant-Brieg* (Ph syn. : *lojeris'ou*)

STUFF (frangl. – gall *defnydd*, *deunydd* : *da'ne'z* W : *danvez* & irl > *stuif* / *eñtof* GR < étoffe) =

STUP (abrév.) Brigade des stup *Brigadenn ar struj* (coll.)

STÛPA, STOUPA (19° hindi-skr monument funéraire) : un stûpa bouddhique = *stupa bouddhaek** (cf. RJ 1930s *Bouddha hag ar Vouddhaegez* - *GW*)

STUPÉFACTION (14° *stupefactio* lat. / *stupere* : engourdir & vb *facere* – gall *syfrdandod* / *dall* irl, gaul.-celt. *dallo* : aveugle ; v-br *soudan*, *sawthenys* corn *to mislead* / v-irl *socht* silence / *stupefaction*: *soc'het* & C. *Soez* : *maruail* 'e'jbahiffement' / *sebezaff* m-br éblouir & étourdir)

SEBEZENN f.-où (T-Are<JMS), (forte / blessure Pell.18° < sabat) *SABATUR* f.-ioù : *kouethet ar sabatur warnehi*, *ken oa-hi sabaturet* ! (Dp *alvaon* ahuris^t Ph & *bad(aou)* hébétude, *skodeogenn* sidération & *ur souezh* !)

STUPÉFAIRE (18° rare sauf pp) > **STUPÉFAIT**

STUPÉFAIT,-E (17° < *stupefactus* lat. / vb *facere*) *SEBEZ(ENN)ET* (& var. T : *sebedennet*, *sebezellet* / *SEBEZET*), *SABATURET* (Dp-Ki<LK / Prl) *BRAOUAC'HET* (& *blaouahet* W<LH / KW *braouac'h* terreur = *braw* gall & vb *brawychu* / *bamet*, *boemet*, *chalmet*)

STUPÉFIANT,-E (1600 Rob. : part.présent سمّ *smm* & poison, venin / berb.>beur *zlata* : *drogach*, *struj* / *حشيش* *hâchich(a* حشيشاً : *ul louzaouenn*) & كيف *kif* / v-br *bat* & v-gall peste ; *boem* charme / bohèm(ienne) Har.18° < gaul.-celt. Boii- < bogios : frappeur & *boemenn* KW = *saouzanenn* & *seùdanen* W herbe d'oubli dite 'oublie' & Groix Wi = KL *aour-yeotenn* & *gouryeotenn*, *gwir-* T<JG / Pll<GC *ar yeotenn pennsaoutiñ* & *aet war saouzan*) *UR VOEM* ! /vwem/ (Prl *ur voém* / *ur zou'h* : *souezh* / *ur marzh* L & Ph *marvailh-us*) *SABATU(R)US*, *SEBEZUS*, *ya* ! (Li<YR) ; (& *stup* – arg. / Pll<PM *strujad*, *strujou* = 'souboaiou' *poz ar jugard* : *fouilh*, *kelen*, *kelvez* & *gwezvoud* : *gwial-gavr* / *strud* T verdure) *STRUJ* coll. (K<dr Menn CHR Morvan Brest *drogachou*)

STUPÉFIER (15° / 14° stupefar Med. < stupefacere lat. / stupere : engourdir – irl *dall, maolaigh* /mi:li:/ *moaliñ, moeli gall & syfrdanu, hurtio* : *heurto* / m-br *Santes Nonn* 16°, 21 *Sebezaff a graff gant caffou* : *Soezaff C.* ‘eʃbahi’ pp & *soezet / sot*) *SEBEZiñ* (Are-LT & Tu<EB -elliñ, -enniñ) : *chomet sebezet, sebezet* : *soue’t net* (Ph / inhiber par les pieds) *SABATU(R)iñ* : *chom sabaturet* (Dp-Ph & *alvaoniñ* ahurir / bâiller NALBB n° 440/98 Hanvec 1pt KL *alvaoniat**, *badañ* & var. T / Pll *badaou(enn)iñ net* hébéter, *skodeogiñ* Ki sidérer / *sko-* Ph paralysie, *skoet g’ sac’h Ploe* Prl-KW & *teoget* Arv.T<JK / T *teojet* : *sorset, strobigellet* Dp-Ph / L *strobinellet*)

STUPEUR (14° < stupor lat. & vb stupere / (per)tundere > percer - ie : gr τυπτειν, *tuptein* > τυπος, *tupos* : type & germ. *Stock, stossen* / *tos* NF Thos & lat. *studere* / zèle Rob. ; v-br *soudan* / *syfrdan-* gall & *syrthni* / *serzh* : *sonn* T, irl *socht*, C. *soez* ‘[stupor’) *SEBEZ* m.-où (& Are<JMS coll.-enn-ou) : *ur gwir sebez din, SABATU(R) f.(-iou) : efed sabat / treid sabatet* : *ar sabatur oa warno* (Dp-Ph ils étaient pris de stupeur & *aon, braouac’h, doan, euzh, spont & spouron* – Pll : *aon, eujus, spouronet & strafet / stravaget – gad, stravilhet / stravouilhet* : *trubuilhet, trefuet, fourmet* : *fromet*)

STUPIDE,-MENT (16° paralysé, engourdi < lat. / vb stupere – gall *dwl, hurt, twp & hurtyñ, twpsyn* : *stupid ass* ! & irl *dúr & dúramán* : *stupid person* < *dour* angl *llym* : *lemm / dispered ha n’eo ket lemm e spered, mes Toughn, Spered-berr* ; v-br *mo(h)et* puissant LF 519 & gaul.-celt. *mageto-*, *mogeto-* / *magus* esclave enf. = *mogh* /*mau*/ irl *bondsman, slave* & v-br-gall *mau*, Mao NF & *Maubiab, Maubras, Mocaër* etc. ; gall *bai, beiau* : *fault* / W *beiadur*, NF Le Vey & NL Baye ; GR *abaffet, açzotet* : il agit en stupide *mont a ra gadhy evel da un abaffet* & Audierne Cap-Sizun *beulqe-ed,-eyen & beulq’in* 16° / *boulequin* AD & *peul(gae/-kae)* : *henn’z so ur peul, evel Yann ar Peul ‘h a da heul* Pll/Go *beulz* & NL (Le) *Beulz*° / *Belzic* - syn. W / E : *sod evel ur Gwenedour / gaouiad evel un Tregeriad*) *AMOED* ad. & m.-ed f.1 & *-ell-ed, BEI* ad. (m./f. : *ar Vei*), *BEULKE* (m.-ed,-ien / sens anc. : *bawidig* gourde E / Lu *aboubal, glo(u)t* Dp-Ki, *skouarneg* au fig. / NF & gall > lièvre ; syn. Ph *bleup, glèp & sklèp, imobil, kleuk* : *ur gleukes / loukes* TK & Ph *klouk, sklouf, lot, & sod-mat^e, -nay, (sod) rik* / Prl *amiot, andellad, bleup, dibi’ad, skleup*) ; mots stupides (T<JG & Ph) *geriennoù SOD/SOT**

STUPIDITÉ (16° < lat. *stupiditas* – GR *abaff, açzotamand, beulqeaich* / *abaf, abof* T timide = *gouher* Ph-Pll & *abafet* abattu fig. / *ambazh* KW réservé < servile *ambactos* César > *ambassade*) *AMOEDIGEZH* f.-où (W & Prl *amiotaj* / Pll<PM *imbis’ilerezh, inos’anterezh* & *lotaj* KT)

STUPRE (17° / 14° viol lat. *stuprum*) *DEBORD* m.-où (NF *Debordès* & var. / vb & dér.)

STUQUER (19° pp / GR *stouc-*) *stoukañ,-iñ,-o*

STURNIDÉ(S) – lat. *Sturnidae* : étourneaux, dits sansonnets / *sturnus* lat. ; v-br *trot* gl *strutionem* & gl grec : petit moineau LF 323, gall *drud(wen)* & var. : *starling*, v.corn *troet* gl *turtur* / *turzhunell* & irl *t’druid* / *drid’* / *turdus* lat. : grive *drask* < *trascl* & gall *tresglen*, NF (Le) *Dret* T – cf. Pll<PM *un dred / dridig, tridi(ou)* – PT) *TRIDI(ENN)* coll. (pl. *TRIDI* > *un dridienn*)

STYLE (13° < *stylus* lat. / gr *στύλος*, *stulos* pointe & vb *στώ* ériger / *stare*, *stha* sanskr. & *stand* – ie s-t & *τύπος*, *tupos* gr > type / vb *tump* & VBF<PT p. 39 grosse charrue *toumper* : *poumper* L & *zouc’heller* / germ. *Stock* & angl. / *stem* tige & *stamp* gros pas Ph / *stum* v-br contour, méandre & gall *ystum* : *bend, posture, grimaces* / *toss-* NF Thos ‘il tossé ton vin’ *toss’a ra da win* – gall > *ystil - stylus* / *dull & arddul, modd & ffasiwn* : *fes’on & mod*, irl > *stíl*, & *faisean, nós* / *pe-nôs* : *penaos* ; C. *Stil* ‘stíl, stílus’, GR poinçon pour écrire & style de cadran *styl-ou / minaouet* < *min* *minahouet* : le nouveau style depuis la réformation *ar styl nevez da gounta ar bloazyou / ar styl goz, styl pep hiny & styl caër, styl var gan*, style de palais *styl al les, trayn al les* = *train ga’ti* Pll<PM fière comme *Artaban* / VBF<PT p.120 *steyoneù* Wu chevilles charrette : *stilhou ar c’harr* = *ardant* Pll<PM cheville sous le châssis < *tant-ou* v-br / *dared, sple(i)tenn* & Ch.18° W *stilhon-eù* défenses *skilfoù*) *STIL* m.-où /-iou (*stilh-ou* stylets / *dressan o stil* chanson TK 1773) : *stil al levr* (& *doare* genre, *fes’on* manière & *mod, modell, stumm* forme), *delc’hen ar stil* (& *ar stumm* - da *ganañ* K *respecter le style*) ; (stylet : poinçon, tige pointue – var.) *STILH* m.-où (& un objet ainsi fait

stilhenn f.-où / *stilhonou* : *skilfoù, chilfeu* W) : de (grand) style *kaer e stil* (& *kaer e zoare / a-zoare e zorn-skriv / tro-bluenn* sa plume fig.) & feuille de style (Inform.) *follenn stil*, faire style (arg. : faire genre = comme ci) *ober stilaj* ; style ! *stilaj* ! & free style = /stail/ (du style < chevaux de concours / nourriture Ph) *MAGADUREZH* f.(-où / *magadur*, NF *Magadur*) : *an dra-se a rae (roe) dehe (kezeg) magadurezh* : un tamm *braw^e a vagadur 'z* ! (K1-Ph)

STYLÉ,-E (14° pp) *STILET(-KAER* & syn. Ph : *fes^oonet, stummet (kaer) = doareet, modellet & modet* / angl. *stylish* – gall *ffasiynol, coeth & celfydd* : *koazh & kalvez / kalveziet* Ph/T > *kalfichet* : *rikamanet* Ph, irl *faiseanta, galánta, stileach* : *fesonet, galant, stilek*) & *dres^eet he stil* (f.)

STYLER (C. *stlaff* / *cyfenwi* gall : *anvenni* Ph & Big.<GG *ober ano^o a ub* ; GR *disqi, dreçza, furmi, styla ur re diouc'h ul labour & boasa ur re, boaset* Ph & *boajet / dressan o stil* 18° T) *STILañ,-iñ,-o*

STYLET (16° *stilet / stiletto* it. dim. < *stilo* : poignard < lat. *stilus* > *stilh*, angl *stylus* – gall *ystîl* ; C. *Goustill* = GR *goustilh* arme à pied long / *goustell-* T) *goustilh* m.-où / (défenses de sanglier *skilfoù ar pemoc'h* Pl<PM) *STILHON* m.-où (*moc'h gouez / gouiu* W / Ph /gwẽ/ & comp. Ph *goueñvoc'h*)

STYLIQUE (Academ. / français *design* < dessein : stylique d'ordinateur – sic !) = *STILIG* m.-où

STYLISATION (1907 Rob. – n.vb. : *ar*) *STILIGO / STILIZañ*

STYLISER (20° / *lijeraat** assouplir) *STILIGo / STILIZañ,-iñ*

STYLISME (19° design) = *KAER (A) STIL* m. : *ur c'haer 'stil 'hat* (& *kened* NF Quénet Pl : (*ar*) *gened* l'esthétique)

STYLISTE (19° - gall *meistr ar ei waith* : *mestr oberer, àr e wezh*) = *stilsted int* (m.-ed f.1 / *paotred o stil* pl.)

STYLISTICIEN,-NE (20° /-istique) *stilstisian* m.-ed f.1

STYLISTIQUE (19° / 18° all. *Stilistik* - basq. > *estilistika*) *stilstik* ad. & m.-où /-ouriezh f.-où : *ur studi stilouriezh* (*Surzur* - NF 70s)

STYLITE (17° < gr *στύλιτης* *stulitês* : se tenant sur une colonne / *στύλος* *stulos* : colonne > *den e-hun e beg ur stilenn pe ur golonenn*) = *stilit* m.-ed

STYLO (1912 Rob. < stylographe) *STILO* m.-ioù : *stylo (à) bille* (gaul.-celt. *bilja* > *bille-tronc*) *stilo bilh*, *stylos-feutres* *stiloioù feltr* & *stylo-* : *styloïde*

STYLO(GRAPHE – 1900s angl. < gr : *stylograph* & trad. Ph (*ma'm bihe*) *pluñv liw^e, un tamm paper / ur blumenn*) *PLU HA LIOU^o (PLUÑV HA LIW^e / LIV*)*

STYLOÏDE (16°<gr *στυλοειδής*, *stuloeidês* : en forme de pointe / *στύλος* *stulos*) = *stiloid / BEG(ENN)ET*

STYLOMINE (20° marq. / porte-mine < celtibère *Mina* - celtibère Esp.) = *stilo(ioù)-min* pl.

STYPTIQUE (16° / 13° astringent < gr *στυπτικός* vb *στύφειν* *resserer* / *στύπη* *étoupe* & *στύπος* *souche / stump* etc. – gall > *stiptig* / gaul.-celt. *cartio-*, irl *cart*, gall *carthu*) *louzou-karzh*

STYRAX (17° *storax* < lat.<gr *Στύραξ* *sturax* : arbre & baume - gomme-résine de Syrie / *سعتر* *s'tir* *sterax* ad. & *styrax* *benjoin* *لبان جاوي* *lubân jâwî* *résine de Java* (=) > *ALIBOUFIER*

STYR(OL)ÈNE (20° Chim. / poly- *poli*)*stiren* m.-où

STYX (NF *Enfers* gr *Στύξ, Στύγος* / C. *Auon an iffern* 'fleuve denfer' & gaul.-celt. *abonna* > NR & Baie des trépassés *Bae an anaon*) *Avon an Ifern*

SU,-E (1 - 12° pp savoir ; gaul.-celt. *uissu* & *uid-* ie / *uidu* & arbres, v-br-gall *gus* on sait & pp *bezet été* > *n'ous pet, nouspet / guid* > *gouez* sache / C. *Gouzuout* inf. / *gwybod* gall & irl *feas / fios* ; GR *gouzvezet / gouvezet, gouïet* W / *gouizyeguez* & *rat* escient : *hep rat d'am zad, hep gouzout d'am zad* Ph & *hep gouzvez d'am zad* T heb 'out *din* – ALBB n° 278 : j'ai su Ph *goue^eet & gouïet 'm eus* PhS > W) *GOUEZET* < *GOUVEZET, GOUIET / GOARET* ; au su *A-OUEZ* (*da ub* & au su de *gand ma goùd ive^o / heb gouzoud & gand^o(o) gouiziegezh* (T<JG / au su et au vu de tous)

« **SU** » (2 - gallo : SUR – celt. *Are-*, *Uer-*) *AR (âr) / WAR* : *âr an daol*

« **SU** » (3 - gallo : Sud) *SU / SUD* : *avel su* (Ki & vb virer au sud *sui^o*)

SUAGE (1 - 17° / 13° souage < soue : corde < soca - Rob. / Orfevrerie : ourlet sur bord d'étain)
OURLIG m.-où

SUAGE (2 - 18° Mar. ; C. *Hues* joueur, gall *chwys* : *sweat* - ie ; NALBB n° 430 sueur)
C'HWEZO^{UR} m.(-ioù)

SUAIRE (12° < sudarium lat. / sudor - sueur ; C. *Sebeliaff* 'enseuelir' & pp *sebelyet*, GR *al lyen mortuaich* – var. W revenant) **SEBEILH** m.-où (& *sebelioù* / *sebeliañ*, *sebeilh-*) ; le Saint suaire *liñsel Hon Salver*

SUANT,-E (12° part.présent ; GR *leun a c'huës* & arrivé tout suant *arruet carg^uet a c'huës*, il a les mains toujours suantes *leun eo bepred e zaoüorn a c'huës* : en sueur) **DOURC'HWES^e** (TOUT – Ph-T<JG *dourhwez^o* / W var. **C'HWIZ-BREIN**) ; (personne suante) **BOUZARENN** f.1 : *ur vouzarenn eo honnezh*, (W<LH en *huizour* l'importun, le fâcheux > arg.Wi quel 'huizour' - ce type ! : *ur c'hwesour* / *c'hweser*) > (un) **HUIZOUR** m.-ion f.1

SUAVE,-MENT (15° suaive / soef anc frç & NF < *suavis* lat. – ie : gr ἡδως *hedus* & ἡδονή / hédonisme ; gaul.-celt *suadus*, *Suadu-gena*, v-irl *Sadb* – ie : *sweet* & *zoete*, *Zoetemelk* NP – D 240 & irl *siodúil*, *plasánta*, gall *mwyn*, *tirion* : *moan*, *tirion*, corn *wheg* = C. *Huec* & *doucc*, GR *c'huëcq*, *cun ha clouar* = *Mari Guerc'hes cloar* m-br) **C'HWEG** /hwe:g'k/ Pll : *doareoù c'hweg*, *komz c'hweg a ra* & *kousket c'hwek* ; (paroles) **FLOUR** : *tra-walc'h komzoù flour* ! (Ph assez de belle sparoles ! & NF (Le) *Flour* & *en o galleg flour* > en français 'velours' Pll<LL)

SUAVITÉ (16° / 12° < *suavitas* lat. – *suavity* & gall *mwynder* : *moander* ; GR *c'huëcdec* /-der, *cunfder*) **C'HWEKTED** f. (*he c'homzoù*) /-ter m.-ioù

SUB- (lat. : sous – ie **upo* / gr ὑπο, *hupo* & gaul.-celt. *uo-* v-br-gall *guo-* > *go(u)-* / *fo-* irl & gaul.-celt. *bera-* : *uobera* rivière souterraine NR Woèvre etc., v-br-gall *diuer* / *aber* & gael *inber* > *inbher* Inverness, (Loch) Ness NR Ecosse / Aberdeen Écosse britannique & gael *fobhar* puits NL, gall *gofer* /v/ ; C. *Gouher* 'riuulus', NR *Gouvero*, *Gouerou* – ALBB n° 278 ruisseau *gwazh* KLT-W & syn. L *gouver(enn)*, *gouer* Ko 12pt ; C. *Sub-*: *subchantr*e 'joubzchâtre' & *Subdean*, *Subdelegat*, *Subdiacr*, *Subget* / sub- > gall *go-*, *is-*, *tan-* & *ail-* : *sub-committe* > *is-bwyllgor*) = **DAN-**, **GO(U)-** (*gouraouet* légèrement enrôlé Pll / *an dan* & *en dan da Gareis*), (en contrebas, plus bas gall. / NL *Kerisel* & *Ville Basse* - même lieu-dit *Pludual* / *Lannebert*, Cad.Pll parc *is an hent-meur*, *ist an ent / a-is d'an hent...*), (en second / personne) **EIL-** & le "sub" (argot police) > **SUBSTITUT**

SUBAÉRIEN,-NE (19°) *dan an aer* / *dindan-aer*

SUBAIGU,-Ë (19° Med. – Ku<PYK) **PEUZVRAS**

SUBALPIN,-E (18° Géo.) **E-HARZ AN ALPOÛ**, & *dan-alp-*

SUBALTERNE (15° < *subalternus* lat. / alter *arall* – v-br *-uuobri* dignitaire ingénieur : *gouvri* / *hael* > *Helouri* NF saint Yves, *Hélary* / gall *is-swyddog* ; GR *enferyol* : *ofiçzer enferyol*, & *so endan un all*, juridiction sub. & *barn isel*) **ENDAN UN ALL** (GR – TK & *a eil-renk*, *a-is*, *ijel*)

SUBANTARCTIQUE (20°) = **SUB-ANTARKTIK(el)**

SUBAQUATIQUE (19° - KLT / vb) **GOUZOURET**

SUBARCTIQUE (20° = *parzh*) **SUB-ARKTIK(el)**

SUBATOMIQUE (20° Phys.) = **SUB-ATOMIK(el)**

SUBCARPATIQUE (20° Géo.) **DAN-KARPATIK** /-ek*

SUBCELLULAIRE (20° - calq. / *kell-où*) *is-kellig(où)*

SUBCONSCIENT,-E (fin 19° & *subconscience* – calq. : basq *ohar\men\pe\ko*, irl *fo-chomhfhios* / *uissu* gaul.-celt. & *uidu* / gall *isymwybod-* : 'isemouez') = *isemskiant* m.-où,-chou & ad. ; *subconscience* & *goueled ar goustiañs* m.-où

SUBDÉLÉGATION (15° - n.vb : ar) *subdelegad* m.-où

SUBDÉLÉGUÉ,-E (C. *Subdelegat*) / *eil-dileuriad* m.-idi f.1

SUBDÉLÉGUER (C.) *subdelegat** / *eil-dileuriañ*

SUBDÉSERTIQUE (20°) **PEUSKRAS** /-KRIN, & *dan-dezerzh*

SUBDIVISER (14° & *sous-diviser* – gall *isrannu* & *ailrannu* ; GR *azranna* & *azlodenna*, *ober un*

eil partaich – Mat.<JM) *is-ranniñ / AZRANNañ, EIL-RANNiñ*

SUBDIVISION (17° < lat. – gall *israniad, isadran* < *ran-nau* ; GR *azrann-ou* / Mat.<JM) *is-rann / AZRANN f.-où*

SUBDIVISIONNAIRE (ad. / n.) *AZRANN(IÑ)*

SUBDUCTION (20° / *suduction* < *subductio* lat. & *ducere* - ie / *sub-dominant* gall (*miwsig*) *is-lywydd* : *is-lewier* NF (Le) Le(p)vier T / *Levier*) = *treuzdougen / is-doug m. (& vb)*

SUBÉQUATORIAL,-AUX,-È (20°) *is-kehider(el) & (a-z)dan ar c'hehider*, (titre FK) *Dindan gouriz ar bed*

SUBER (17° / 14° *sieure* < lat. : liège *lech*) = *suber* (m.)

SUBÉREUX,-SE (18° Bio / var. *LECH*) *LICH / suber(ek)*

SUBÉRINE (19° = angl. – gall *swberin*) *suberin*

SUBFÉBRILE (20° Med.) *TERZHIENNIG /-IK** (g'ub)

SUBINTRANT,-E (18° / 15° - barro-) *BARR WAR VARR*

SUBIR (16° < lat. *sub* ire : aller sous - (*din*)*dan(ni)* 'h a / *monet* / *ema-*, e vez & *sube* monte ! – gaul.-celt. « ne dama » : n'endure & v-irl *ni dam* / gall *goddef* & C. *Gouzañv* souffrir ; GR *souffr*; *sugea* : *red vezo dezâ souffr an enterrogator*, subir les lois d'un conquérant *sugea dre gaër pe dre hecq da lesennou ur c'honcqeurer*, il a subi les peines qu'il avait méritées *doug^uet en deus ar boan a voïe dléat dezâ*, NF (Le) *Douguet, Douguédroat Doug-e-droad*) *DIWASKañ,-iñ* : subir des maux cruels *diwaskañ poaniou kriz*, *SOUFR POAN* (Ph *soufr poan a rae & soufret poan / gouzañv* souffrir : *ni a c'houzañvo* trad.Are-Pll & *gouzaon - B.* = *andur* Ph & 'ma ke' 'n *andur ganit ! t'as* aucune patience Pll<PM / T<JG *subir q^{um}*) *HULMañ* : *hu'mañ anehi / (bet) GWAZH (a, eus)* : n'on *ket bet 'wazh a se / eus e c'hoari* (Pll<PM & Prl *gwa'h a ud*), j'ai subi plus d'une bourrasque *gwelet meur a varr-avel* & *subi* des épreuves *tremenet kalz a draou dreiston* (T<JG)

SUBIT,-E,-MENT (12° & *subit* ad. < *subitus* pp vb *subire* lat. ; GR *soubit* & *prim* : *ur maro prim, ur marv soubit* – NALBB n° 81 *bientôt* syn. : *peus founnush* KW / Ph *peusfounnus*, Wu 19° *kavet oe marù-subit & mervel subitamant* L 1900, KT 2005 *subitamant*) *SOUBIT* ad. : *ur mar' soubit* /'zu:bit/ (Ph & *ur marw^e zoubit* Pll / Prl *marù zubit*), (Football / tir aux buts – Wu<Drean 'lazz-e-bar' fainéant / 'tue-son-camp') ; chaleur *subite* *BARR TOMMDER m.-ioù* (T<JG & Ph – NALBB n° 147-8 : chaleur orageuse / orageux,-se *toufouraj E/Ph touf* & Wu *gurunaj*, *subite* averse *arneñvennoù* Ph-W / *trumm soudain* L/TK) *SOUDEN(IG /-IK*)* adv. / *A-DAOL(-TAG / A-DAOL-TRUMM L)*, *A-GREIZ-^HOLL°* (T<JG & *a greis-tout / a-greiz kirie eleison, a-droc'h-trañch/-mogn, evel un taol kontell & a-dro-jouis* à tour de bras)

SUBITO (16° lat. > parti *subito* : presto – NALBB n° 81 syn. *dambrest* TL / L-Ph *prestig a-walc'h, nes pell dale* Ph & *a-barzh pell, kent pell* - Ph-KW) *SOUDENIG* (syn.) *A-DAOLIG /-IK**

SUBJACENT,-E (19° < 16° < *jacere* lat. : gésir – monde / Myth. – gaul.-celt. : *Andon / Annwfn* gall, *Sí* 'the Sheah' irl : Underworld - ie *sed & banshea - irl & gael. Ecosse - Myth / Ankou, *Ker Is* Ville d'Ys & NL Mar. *Treoger*) *A-IS (ema)*, (*traoù*) *A-ZINDAN*

SUBJECTIF,-VE,-MENT (18° < 14° < lat. scolastique - sub-& ject- lat. – C. *Subget* 'subiectu' irl *suibiachtuïl / goddrychol* gall / gaul.-celt. cor : incors ! ferme / *digor* ouvre > néol. Saded ('ent) *dangorel'* : *dan-cor-/ er-cor-* < v-br / Diwan) *SUBJEKTIV(el)*, & 'dangorel' (néol. - incompris)

SUBJECTILE (19° / sub & jectus > *bazh-yew / bazh-kañv* & *Subiection* C. = lat.) =

SUBJECTIVISME (19° Philo) = *subjektivism m.-où*

SUBJECTIVISTE (19°) = *subjektivist* ad. & m.-ed f.1

SUBJECTIVITÉ (1801 Rob. / 'dangorelezh') = /-elezh f.-ioù

SUBJONCTIF,-VE (16° / 14° < *subjunctivus* lat. : sous joint > angl. *subjunctive* – basq. > *subjuntibo* / irl *foshuiteach* /'fo:hit'əx/, gall *dibynnol / Dibenn* NL Diben – GR vb *sugea /z/ déverbal*) *SUJ* : le mode *subjunctif* > *an doare sujañ / ar mod suj (dazont, gallus / dic'hallus* : optatif < subj.présent, potentiel, irréel), propositions *lavarennoù suj*

SUBJUGUER (14° < bas lat : sous joug – ie : sanskr. Mat. / *yew^e* ; gall *darostwng, gorchfygu* /

gaul.-celt. bat(t)- & v-br *bath* - basq *menpera(tu)* & *garai(tu)* ; GR (*contraign da*) *sugea, sugetein, lacqaat dindan e aboiçzançz / he subjugi Kerenveyer fin 18°)* BAZHYEViañ,-iñ : *bazhyevet an eil hag egile* (Ph), (magiquement contes trad. Luzel 19°, T<JG m-gall *casail* - Loth) DINDAN KAZEL-YEO° (*ema-hi, emaint*)

SUBLAGE (NL Valais vb *subler* < lat. *sibilare*) =

« **SUBLÉE** » (gallo : air sifflé) FUTELLADENN f.-où

« **SUBLER** » (gallo / sibilare – var. Are) FUTELLAñ

« **SUBLET** » (gallo c'hwitell Ph / Are) FUTELL f.-où

SUBLIMATION (14° élévation - alchimistes – gall *syrchdarddiad / essorc'h, tarzh* v-br-gall *tard* & gaul.-celt. *tartos* : sec > tarte / v-br *gurre-* & corn *gorre*, gall *godre* : *gwaelod = goueled* / NL Spt Cosquer-Gorre / Cosquer-Gouelet, Gorrequer / Goueletquer NF, NL Gorrebloué, Gorreminihi & *Gorre / Goueled Pll, Gourreis / Arvoris Plouvouskant T & Kleder Lu<VS ; C. Gourre NL (Le) Gouray – Méné & Le Gourre T / & gorreoù élévation – messe / crème de lait en surface gorroenn Lu<VF / (ad)goroenn, goeren W traite*), (élévation) *gorroidigezh f.-ioù* & n.vb. (*ar*) *sublimañ*

SUBLIME,-MENT (15° alchim. < lat. *élevé, haut en l'air* - sub- / limes ; gaul.-celt. *banna, benna* > *banne, benne* & (*bili*) *bann, er vann* & *uxello* / arduo : haut > NL *Quessant / Ardennes / Dinard, Minard* & Harlech Galles *h'ardd-lech* gall *arddunol, aruchel* : *sublime irl oirirc : eminent & uasal noble / ard haut* ; gaul.-celt bri : *éminent / éminence* > Brie / Bré & Brigantes / Briand NF & v-br *brientinion*, it.-prov. > *brio & brigade* etc. D-PYL ; GR *uhel caër*, esprit sublime *spered caër a zen / uhel uhelek** (dim.) UHELIG /-IK* & (superl. *Uxisama / Eus'a,-is*) A'N UHELLAÑ (& *Al Libera / war an ton uhella° Pll<GC hum¹ / pried marvet*) : fou sublime (Souvestre 19° / Filopen 18° Big. / Helias *Filopenn / chalopenn / an diaoul en e glopenn*) SOT-KAER, *spered kaer a zen sot* ; Sublime Porte *Porzh Uhel-kaer, Dor Dreist (Dor gaul.-celt. dura* > Jura NL & gall *drws, irl doras / dorez dial. & daraise / doradaou E & Ph dorejer*)

SUBLIMÉ,-E (14° / soufre) GORROENN f.-où / (pp) SUBLIMET

SUBLIMER (14° alchim. < *sublimare* lat. & sub- – gall *syrchdarth 'sorc'h-tarzh' / uhelaat*) UHELIKAat* / SUBLIMAñ (*kement tra*)

SUBLIMINAIRE > SUBLIMINAL

SUBLIMINAL,-AUX,-E (19° calq. < all. Rob. - lat. sub- & limen,-inis / *dan linenn*) =

SUBLIMITÉ (13° < *sublimitas* lat. – *arucheledd* gall / *uchel* ; GR la *sublimité d'une science an uhelled eus a ur sqyand*) UHELEDED, UHELEZ (Dp-Ki) & *uhelegezh f.-ioù*

SUBLINGUAL,-AUX,-E (16° Anat. / lingua) *danⁿ tea°d*

« **SUBLOTER** » (gallo dim.-ot- / C'HWIBANal) = SUTELLat*

SUBLUNAIRE (16° / sub- & luna ; GR *en-dan al loar*, toutes choses sublunaires sont sujettes au changement *qement tra so var an doïar so suget da ceñch*) = EN-DAN AL LOAR / DAN-LOAR

SUBMARINE (angl. *Yellow submarine* Beatles 'Beau sous-marin vert' gall *llong danfor* : *dan vor* & irl *fomhuireán /fo,vir'a:n/ lestr (in)dan vor m.-i, listri (Lestrig dan-vor liv melen)*)

SUBMERGÉ,-E (pp – fig.) DALL HA MEZO° *g'al labour* (T<JG > *lakad ub dall ha mezw^e g'ud*)

SUBMERGER (14° / 12° *somergere* < sub lat. & *mergere* - fluctuat mec *mergitu* - plonger *moriñ / báigh, folc, tum* irl : *beuziñ, golc'h / gwelc'h-* & gaul.-celt. *baditis* < *Marcellus de Bordeaux 3°* : *nénufar /-phar & Uolco NP / liga* > lie C. *Ly, li ar guñ* GR & *beuzi, caçz d'ar sol, mont da voëled ar mor / gall soddi, suddo & llifo / lliwio : liñvo / liwo, livañ – Barzaz Breiz liñvañ* (cf. BEU²iñ (se) noyer gall *boddi / gourdourañ s'immerger, gouzourañ* (s')imbiber & *morgousket* submergé par le sommeil / *mor(ed)et, morennet & gourhunet / dargudet*), (envoyer au fond W-Ki) SOLiñ (*ud*)

SUBMERSIBLE (18° vaisseau *lestr*) liñv m. *listri* / terre submersible (Cad.Pll *Guerlac'h & guerlehen vras* < *gwer(n) & lec'h /-enn* / *Guerlédan E & NL Pll ar Ver zu, ar Ver wenn*) GWERLEC'H coll.-enn-où / *Ar Werlec'henn d'an traon* (Pll / *Kerdraon & NF*), ville submersible (Myth. Atlantide - Platon / *Kerisel - Ville Basse & dias-kêr / Traou-Ker*) *kêr a is*

SUBMERSION (14° / 12° *somersion* lat. *submersio* – gall & *submergence* : *soddiad, suddiad – Barzaz Breiz 1937 : Livadenn Geris*) > *Liñvadenn kêr Is f.-où* & n.vb. (Pll *dic'hlagh* débordement

de rivière / *dic'hlanniañ 'ra an Dourkamm < glann rive*), (appr. & noyade) *BEUZADENN f.-où (karterioù)*

SUBMILLIMÉTRIQUE (20°) = *submillimetrig /-ik(el)*

SUBNARCOSE (20° Med. Psy. - appr^l) *GOU(R)GOUSK-*

SUBODORER (19° / 17° < sub- lat. & odorer – ie : gaul.-celt. Odo- NF / C. Huez (*mat*) / *guent* & gall *chwaith* : *blas* – NALBB n° 442 flairer syn. / var. - itératif) *C'HWEZHETA* (Ph / Prl & *klew' mouè'h ud*)

SUBORDINATION (17° < lat. médiéval – gall *israddoliad, dangostyngiad* ; GR *sugidig^{ez}* & il faut qu'il y ait de la subordination partout - sic / infériorité - *en pep leac'h ez eo redd ez vez enferyoliaich / sugiidigez /3/*) *SUJIDIGEZH f.-ioù*, & (Gram. FK : an) *isurzhiañ*

SUBORDONNANT,-E (19° part.prés. - Gramm. - *ger*)-*isurzhiañ /-SUJIN*

SUBORDONNÉ,-E (17° pp – gall *isradd* : *isgrad*, irl *íochtaran(ach : -ek*)* & celt. Ictis NL *Wight - Isle* : 'bas' / *bourc'h Baz 44* & *Enez Vaz, bazennoù Treoger Ti plateau marin des Triagoz* ; GR *didan ordrenet / suget, enferyol* – Mat.<JM) *is-urzhiet (da ud)* ; (Gram.) *islavarenn f.-où* ; (personne : unan) *DINDAN ub* & ses subordonnés (à elle) *ar re dindanni*

SUBORDONNER (18° < 15° sub ordinaire lat. / ordo v-br-gall *urd-* & C. *Urz* = Ph-KLT-W & C. *didāhat* 'soubztenir, jubio' / GR *ordren* – basq. - calq. > *meneko(tu), menpera(tu)*, irl *fo-ordaigh /o:rdi:/, ísligh /i:s'p'i:/ 'is-le'* NL *Gorle* NF Gourlay & NL Corlay, gall *darostwng* – Gram<FK) *isurzhiañ lavarennoù* ; (personne < C.) *D^fDANAat**, *LAK' (ub) INDAN*

SUBORNATEUR (GR *fablycquer ar fals tēstou*) =

SUBORNATION (14° lat. médiéval ; GR *fablycqerez a fals testou, solytamand da zroucq, houlyeraich*) *DILORBEREZH m.-ioù* & n.vb.

SUBORNER (13° < subornare lat. < sub- – *suborn* angl. & gall *llwgrgwobrwyo 'loegr-gopraoua'* / gall *lorp / lorf & lorga* irl *leg* : *diharp-* Ph ; M.17° *fabrica fals testou* & GR *fablycqa fals testou, gounit testou faus & dibauch merc'hed, trompla merc'hed yaouancq, houlya*) *DILORBañ,-iñ* : *dilorbet oa-hi bet gantañ* (Ph & *lorbet, lubanet / dibochet merc'h un o^hac'h mad* - trad.Ph)

SUBORNEUR,-SE (15° < vb ; GR *dibaucher merc'hed, trompler ar merc'hed, houlyer / houlier* C. 'gamagogus, maquerelle *houlieres*' & chanson 1773 T) *DILORBER,-OUR m.-(er)ion f.1* (& *lorber tud, dibocher merc'hed* Ph)

« **SUBOUT** » (gallo : debout - KLT : *WAR-SAV*) & à *e sav* (W *ar e saù*)

SUBRÉCARGUE (18° Mar. < it. *sopra carico* / gaul.-celt *carros* & dim. > lat. / *soulgarg*) =

SUBREPTICE,-MENT (14° / 13° surreptice < vb sub repere *koach en dan* ; GR *subreptice faver bet digand ur superyol dre dromplerez / finec̄za*, lettres *subreptices lizerou bet dre dromplerez* & trad.Ph – adv.) *SIOUL-SIBOURO^{UN} (L)* / (*graet, ober*) *SIOUL-HA-SIOUL* (Ph / *a-laer, dre laer & dre heg, dre vil*, Prl à '-*Stin*), *CHOUCHAMOUCHA* (KW<VF / *souchañ & mouchañ* Ph (se) *tapir & dissimuler / chuchumuchu* en *chuchotant*)

SUBREPTION (14° < lat. Droit Can. ; GR *tromplerez / trompereh* W) *sibouron m.-où*

SUBROGATIF,-VE (19° / néol. < *lec'h & er-* : *ud*) "*erlec'h*"

SUBROGATION (15° lat.-atio Droit ; GR t. de palais = *surogacion*) = *surogasion f.-où*

SUBROGATOIRE (19° - *akta*) "*erlec'hiañ*" /-*surogasion* (GR)

SUBROGÉ (17° pp Droit / v-br & C. *pat*) *DIBADOUR m.-ion f.1* : subrogé tuteur / -tuteur *gward-dibadour* (K<Y.Gow) m.-où (cf. NF *Goardou* / NL) ; langage (angl. *subrogate language* : javanais, verlan / C. *yez* 'langaige' = *langag /3/*) *yez-h-où dibadour(es f.1)*

SUBROGER (14° < subrogare lat. ; GR *surogi ur re en e blaçz, lacqaat e lec'h un all*) = "*erlec'hiañ*" / *RAMPLAS^s* (remplacer & locutions *kemer plas^e / (e) lec'h*)

SUBSCOLASTIQUE (C. *Subscolaſtic*) = *subskolastik* (ad.)

SUBSÉQUENT,-E,-EMMENT (14° < lat. pp-ens vb *subsequi* : sous suivre / v-br *gueti^(s)* gl *secundus* = *guotig* > (*g*)*wedy* gall *goude* – gaul.-celt. *tig* : *piq-* v-irl *tig-bae* gl *superstite* & *gwidor(oc'h)* - Ern.<LF 190) *GOUDEVEZH ad., A-C'HOUDEWEZH^e* (Ph / Prl) *goud'ùeh,*

a-'oud'ùèh) : kompren goudewezh, & bet gwelet ganto a-c'houdevezh !

SUBSIDE (13° & succide < lat. renfort, ressource / C. Scoaz = ysgwydd gall shoulder / arian cymorth; M. 16° succidou gaout, GR truhajou C. truag = tribut ; gaul.-celt. trougo- > truang = TRUANT,-al / sikour > zikour E / Ph jouk^{our}) SIKOUR / SKOAZELL (ARC'HANT) f.-où / argant, & sussid m.-où (m-br)

SUBSIDENCE (19° Géo. / Med. 16° & angl. (to) subside irl traoith /tri:/ = treañ & gall ymgollwng / goullonder & goullanter Ph) DISAC'HADEG f.-où (Pll<YP / disac'hadeg girzhi : grande destruction de talus / remembrement)

SUBSIDIAIRE,-MENT (16° < lat. : de réserve ; irl cúntach, gall atodol – v-br a olo / da heul & cf. Helias titre *An Isild a-heul*) A-HEUL, A-HEUL-DA-HEUL / DA-HEUL

SUBSIDIARITÉ (1964 angl. < all. / Pie X1 - Rob. – gall hawl / ol irl au-delà - LF 276) HEUL-DA-HEUL

SUBSISTANCE (17° / édifice < vb ; GR bevançz : je n'ai que cela pour ma subsistance *n'am eus netra qen evit va bevançz* = Ph / T bewañs / biùañs) BEVAÑS f.-où : bihan-kaer a vevañs (Go-Ph & *dister ar bewañs* = T<JG / chercher sa subsistance *klask e vuhezegez*)

SUBSISTANT,-E (17° part.présent – m-br *atau / etwa* gall > *eto* = *etwaeth* corn again & dim.) ATAWIG / ATAVIK* & m.-où (casos : *kouStadennoù* KW / *Are dianna'*, Dp *atô diänna* = *diantao* Pll-Are & *yantao* ! / Ph<AT ^z *pihannañ*)

SUBSISTER (14° < subsistere lat. / sub- & stare – ie & gaul.-celt. esti / *si(ken)*, *si(wazh)*! D ; angl *to subsist* – gall *bodoli*, byw : *boud*, *bewo* & gall *man* : *lle / mân* = *bitw* : *petty*, *tiny* – gaul.-celt. magos & v-irl *mag* lieu ouvert NL Mag-, br-gall *maes* c(h)ampagne & le large - en mer, (*le*, *lec'h*) *ma*, (*e-*)*menn* ; irl *mair* /*mar'* / ; GR *beza*, *padout* : il n'y a rien en ce monde qui subsiste éternellement *ne deus netra er bed-mâ a g'ement a all beza bepred*, *padout da vyzvyqen*, *nep tra e-barz ar bed-mañ ne deo eternal* ; *cahout pe a dra da veva* : je n'ai que mon travail pour subsister *n'em eus nemed va labour evit beva*, *ha me*, *ha va bugale*, faire subsister un pauvre homme *sicour ur c'heaz da veva*, *rei pe a dra da ur peur qeaz da veva*) MAN' (MENEL base MAN- & *maniñ* W / E *mano,-out**) : ce qui subsiste *pezh a van* (Ph & T<JG / *a van da van 'h a mern da goan*), (personne) BEVA-BEVAIK* / KOZHBEViñ (Ph / *darnveviñ*)

SUBSONIQUE (1950 / avion) = *subsonik* / *dan ar son* /z/

SUBSTANCE (12° être spirituel & sustance : biens *pe-a-dra* < lat. philo. / vb (sub)stare - ie – v-br *solgued* gl substantiam < *sol* gl basis & *gued* aspect *arvez*, *'wez-se* Tu, v-gall *silgued* > *sylwedd* & irl > *substaint* / *brí*, *damhna* /*daunə*/ : *matter* < matière = *danvez* & *bri* / gallo-gr Бтов-тотово & Ioto-bito : *boued-yod* – v-br *biot-*, *boet* > *boëtte* & var., gall *bwyd*, irl *bia* : *food*, *meal*, *substance* ; C. *Substanc*^e, GR substance d'un discours *ar sustançz eus a un divis* & bien glad *ur re*, *oll vad un den*, *oll dra ur re-bennac*, il a dévoré toute sa substance *lounçqet en deus e oll sustançz*, *teuzet eo e oll glad gand-hâ*, *foëdtet / dispignet eo e oll vad gand-hañ*) SUSTAÑS f.-où, & *solwez* f.-ioù (*arve'iou* Ph) ; (moelle) BOUEDENN f.-où, (substance du lait Wu *bouidad*) BOUEDAD m.-où, (divers : objet / coeur) KALONENN f.-où ; perdre de sa substance *DIVADiñ* (Plz<GG / *an DIVOUEDA'* - n.vb. - perte de substance & *deche* W / Wi<FL *diche,-iñ*)

SUBSTANTER (GR *sustanta,-eiñ*, *maga*, *boëdta*) > SUSTANTER

SUBSTANTIALISME (19° Philo. < lat.) =-ism m.-où

SUBSTANTIALISTE (19° Rob.) *substansialist* m.-ed

SUBSTANTIALITÉ (18° / 16° < lat. - gall *llawer* : *kalz* / gaul.-celt. Lama /a:/ main / durnos : poing) DORN MAD m. / KALZ m.-où : *ur c'halz* (L) & *ar c'halz a draoù* (*a oa eno*)

SUBSTANTIEL,-LE,-MENT (13° < substantialis lat. – gall *sylweddol* & *llawer* : *kalz* = *a-zornad*, irl > *substaintiùil* ; C. *Sufstanczus* / *sustanti* m-br, GR *sustançzus* : *goulenn a rear ebarz er physicq ha bez' ez eus furmou sustançzus pe ne deus qet* & *magus*, *fonnus*, *boëdus* & *boëdecq* : la perdrix est une viande fort substantielle *ar glujar so ur boëd sustançzus* / *magus meurbed*, *ar glujar so boëdus* & NF (Le) Bouedec, & Bouédec / Boédec – *boued*) *sustañsus*, BOUEDEG

(BOUEDOG - var. Li), BOUEDUS : traou bouedus, (plat après cuisson) FOUNNUS : repas substantiels *prejoù fonnus* (Pll<MC / var. KW *fonna*pl* / *founnus* /v/ rapide > *vounnis* PhS /'vuniz\:/ : *peusfounnus* / *fonn a ra* – gall *ffon* : *bazh* & *ur pred kalonek** Ph NF Le Calonnec / NALBB n° 39 beaucoup / syn. Ph pas mal *forzhig* : *kalzig* Bd & *neu(beud)-mat** / *nemat* & *divat** Wi – gaul.-celt *anmat* / *mat(u)* cal.Coligny / jours (ne)fastes, A-ZORNAD(OÙ) à poignées etc.)

SUBSTANTIF,-VE,-MENT (14° lat.Gramm. (verbum) substantivum C. *Substantiff* & m-br *an substantiff* – Gr. / irl *aimnfhocal* : ‘*anv-ger*’ = *enw* gall & gaul.-celt. *anma(na)* : « in eianom anuana » Acc.pl. : en leurs noms / Instrument.-be : *anmanbe* = de par leur nom - ie : nomen lat./gr *ὄνομα*, *onoma* & all. *Namen* : *name* ; v-irl *ainm* v-br-gall (*h*)*anu* > *en an’ Doue* ! Ph pl.-ioù / *anoiou* & GR *sustantiff,-vou*, *hano* / *hanvou* /ow/ *stabyl* – ALBB n° 308 nom, vb nommer) = *su(b)stantif* m.-où,-voù / *substantifou*, AN^V-*kadarn* m.-ioù & ad. : proposition substantive (gaul.-celt *labaro-* / *lauar*) *lavarenn-anv* & substantivement ‘*fed* / ‘*vel anv-kadarn*, & *substantivel* /-*su(b)stantif*

SUBSTANTIFIQUE (16° Rabelais : substantifique moelle) BOUEDOG (Li & hum^t) : *boued bouedog*

SUBSTANTIVATION (20° n.vb ar) *substantivañ*

SUBSTANTIVER (14° < ad. lat.) = *substantivañ*

SUBSTITUABLE (1870 / 1837 *Barzaz Breiz* : *Ar bugel leac’hiet* chant « L’enfant supposé » : *lec’hiet* – *lec’h un all*) ‘NEIL’*LEC’HEGILE* (m. / f.) ‘NEIL’*LEC’HEBEN* / *HE-BEN*

SUBSTITUER (14° / 13° *sustituer* < lat. *sub situere* / *in situ* – irl *ionadaigh* /inədi:/ / place, gall *rhoi yn lle* : *un yn lle arall*, *un peth yn lle peth arall* ; C. *Substitua*ff, GR *sustitui*, *lacqât un dra evit un all*, *e lec’h un all* : il a pris un livre et en a substitué un autre en la place *ul levr en deus qemeret hac un all en deus lecq^ueat en e leac’h* – Mat.<JM) = *su^bstituiñ* (*an eil hag egile* / *evit he-ben*), *LAK’* (*ud*) *E-LEC’H* (*un all* / *an arall*) : *laket ur ger e-lec’h un all*, se substituer à ses parents *en em lak’ lec’h e dud* (& *kemeret plas e dud* / « *erlec’hiañ* » - néol.Saded / *er-* / *lec’h* > *subroger* / *surogi* /z/ GR)

SUBSTITUT (14° pp lat. > « le sub » - téléfilms ; C. *substitue*, GR *substitut-ed ur proculer*, *un alvoad*, le substitut de monseigneur l’intendant *an intendant*, *nep a ra evit un all* – irl *fear ionaid* : ‘*gour e-plas*’, gall *un yn lle arall* & cf. NF Abeguilé *Agegile* & v-br (*m*)*ab egile*) = *substitut an anv* / *ar prokolor* (*ar sub*) m.-ed /-où *anvioù* f.1 & (Dr) *eil barner* m.-ion f.1 (*lez-varn* - *TES* < *Opab*)

SUBSTITUTIF,-VE (19° Med. – *louzoù*, & peines *poanioù-kastiz*) *e-lec’h un arall*, & *sustituet*

SUBSTITUTION (13° hapax < *substitutio* lat. & vb – irl *ionadú*, gall *cyfnewid* < *cyfnofut* gl *mercato* / *nouitiou* v-br – Mat.<JM / C.) *substituadenn* f.-où & (gall / v-br) *newid* m.-ioù, (néol.) *erlec’hiadur* (Diwan) ; substitution d’enfant *bugel LEC’HIET* m. (trad. Ki / *Barzaz Breiz*)

SUBSTRAT (19° / 18° *substratum* lat. / *substernere* & *stratus* – gall *is-haen*, *sylvaen* : *maen-sol* / angl *to substact* – gall *dydynnu*, *tynnu* & *substratum* irl *foshraith*, *bunsraith* : ‘*goustraed*’ & *bon-* vb *dealaigh* /d’ali:/) = *ur substrad kelt*, *roman* & *gwiskad dan*, *dindan* / *a-zan* m.-où (*a zan an aod* Arradon Wu<AA & cf. Strat- gaul.-celt. Strat-clut *Strathclyde* angl. Ecosse & NL *Kerstrat* / Le Strat NF & dim. *Stradic*)

SUBSTRATUM (lat.) > SUBSTRAT

SUBSTRUCTION > SUBSTRUCTURE

SUBSTRUCTURE (rare / *superstructure usframm*) *isframm* m.-où, (& *substruction*) *FONDESON* / *FONDEZON** (& *fondision an ti* / Prl *fonézon* (ti) f.-où

SUBSUMER (19° lat. *sub-sumere* *kemer dre zan* / *gou-ren* maîtriser à la lutte : faire toucher les épaules de l’adversaire au sol en le soulevant > *GOUREN*) = *REIÑ LAMM*

SUBTERFUGE (14° < bas lat. / *subterfugere* & vb *fuiñ* – gall *ystryw*, *dichell*, *twyll* : *iskriw* W & *dihell*, *touell* – GR *disober-you* & *digarez-you,-ou*, *digaré-eü* & J.Conan *Avanturio ar coitoian* c1800 *fx-ami dre subtilite*) *TRO RAPRONOBIS* f.-ioù ; en utilisant le subterfuge (qui consiste à...)

E-DIGAREZ / E-SKEUD (Ph & usu¹ T) : *e-skeud mont da-vet kamaradoù* ; par subterfuge (péjor¹)
DRE DRAÏZON : *me ah aio dre draison^e* (trad.Ph)

SUBTIL,-E,-MENT (12° / anc¹ subtil < subtilis lat. – *subtle* /sʌtl/ & basq. > *xotil / arin* léger - NF & syn. ; gall *cruff* v-br *ent craf(ho - comp. : plus)* insistant & NF, irl *caol* /ki:l/, *fineálta* = v-br-gall *cul* & *mun cul* > *mulgul Brest* & *fine* irl = *gouenn, tiad* : *teulu* gall > Fine Gael: parti centre-droit Irl. / v-br *lem(haam)* gl acuo, gall *llym / llem* f. : *sharp* & irl *liomh* /l'i:v/ = *lemmañ* vb, NF<NL Coatanlem & Coatalem / *Lemenik* Berthou 1914 roman druidique < v-br *lemenic* gl salax – gaul.-celt *lemo-* : orme *evlec'h* > limon d'attelage, Lemovices > Limoges, Limousin & Limougeot, limousine etc. / limon, Limoux *li-* & *limon / livoñj* ; C. *Soutil* 'soubtil', GR *soutil, sutil, soñtil* W adv. *ez sutil* : ce tour est subtil *an dro-ze a so sutil, un doctor sutil*, la matière subtile *ar matery sutil* & *ur spered lemm, ur c'horf soupl, un den esquyt*) **SOUTIL** : *un den sutil* = *n'eo ket subtil a-walc'h* (*ho merc'h* Ti<F3), subtil(e) d'esprit **LEMM E/HE SPERED**, *ur spered lemm a zen* ; (chose subtile : farine, neige) **FU** ad. (coll.-enn) : *erc'h fu* (Ph-T) ; (se répandre subtil) **FUAñ,-iañ,-iñ** (*evel bleud er velin*)

SUBTILISATION (16° & vol / larcin *laeroñsi / laerezh* – n.vb. : ar) **FLIPAD** (*armoù ha traoù all*) / **FLUSKAD** (*gwenneien*), (ar) **SOUTILAD** /-AT* (*tra pe dra*)

SUBTILISER (15° & so(u)tillier anc. frç < subtil & lat. ; GR rendre subtil *divrasa, lemma, soutilat* & l'A 18° W *sontilein / soutiret traou* Ph) **SOUTILañ** (*arc'hant YG / SOUTIRañ sistr*), **SALABARDi pesked** (Douarn.<DG / surn. K *Pao-krog / Fañch ar c'hrog*), (subtiliser une arme) **FLIPat** (*fuzul ub, ma gwenneien* Ph) = **FLUSKo ub** (Ph au jeu : *flusket / Prl cemer à'Stin : kemer àr-stên / chiner & soutirer de l'argent à sa grand-mère SUNañ e v-gozh*)

SUBTILITÉ (12° / soutilleté < subtilitas lat. – angl *sublety* & gall *craffter*, irl *fineáltacht* ; *Dialog* 17° *dre soutildet*, GR *sutilded / soutilded, troyou sutil & troydell-ou, lemnder a spered* – J.Conan *dre subtilite* par subterfuge) *soutilded* f. : *dre soutilded / (dre) subtilite* f.-où, des subtilités & *soutilis* f.-où, **TROIOÙ DALL** (Pll<PM / Prl-Wi<FL *dallajoù*) pl.

SUBTITLE (frangl. : sous-titre – calq. / gall *is-deitl-au*) / *is-titl* m.-où

SUBTROPICAL,-AUX,-E (19° Géol) *istrovan-où (& dan-drovan-el)*

SUBULÉ,-E (18° < subula lat. : alène – v-br *mi-* & C. *Menauet* 'alaine, subula' > minahouët Rob. & surn. / hab. & bateau de Riantec, gall *mynawyd* (*brad*)awl = v-irl *menad* > *meana* : *awl, bodkin*) **MINAOUET** (Ph / *minaouedet* & VBF<PT p.136 : boucle à porc – feuilles subulées) *delioù minaouet, & fri minaoued* (cf. B. 1910 'Mme Penn-inkin & teot-hir' : *penn^hinkin, teod hir / teod milliget* - Ph langue de vipère)

SUBURB (frangl. < sub/urb(s) lat. & urbs : ville - Rome ; gall *maestref* irl *fo-bhaile* /fo,va'l'ə/: *fabourjoù kêr*, m-br *Santes Nonn* 16°, l.1997 *didan kaer*: *diⁿdan kêr / maes-ker* & NL Mesquer) =

SUBURBAIN,-E (1802 < 14° Rob. / suburbanus – NL Saint-Urbain *Lannurvan* & Mesquer NL 44 etc. / NL Mescam, Mescot, Mescoden, Mesgouez, Mesmerrien > NF & Cad. Pll *mescouez, mesmeur / Trevou, Trehou Trevoù* ; gaul.-celt. *treba* : *trev /trew/ Sant-Riwal Are-L an Dre Nevez* - Saint-Sauveur L & gall *maestref*) **MAESKER** (*maez* & kêr*) / **MESKÊR**

SUBURBICAIRE (18° / Urbs – évêques suburbicaires : *eskeb*) *seizh eskopti maesker Roma*

SUBVENIR (16° / 14° souvenir / souvenir < lat. sub venire ; C. *pourueaff*, GR *pourve(z)i, sicour-i*) **POURVE^zañ,-iñ** : subvenir à leurs besoins *pourvezañ d'o ez^hommoù* (Past. Pll 18° *pourveout* prévoir), **SIKOUR(iñ)** *G' (ub – W)*

SUBVENTION (18° < bas lat.) = *subvañsionoù an departamant*, (souv.) **SIKOUR ARC'HANT / ARGANT** n.-ioù (W / Li Kerboul UMP<F3 *atao o c'hedal sikour, o kesta* attendant toujours les subventions / *'kestal dalc'h-mad* Ph & *sklankal* : *truantal*), **SKOAZELL** f.-où (*publik*)

SUBVENTIONNEL,-LE (19° Droit - Finance : aide subventionnelle) **TAOL-LAÑS** /-**SIKOUR** (*arc'hant*) m.-ioù

SUBVENTIONNER (19° & pp) **SKOAZELLAñ,-iñ** : *skoazellet g' Kuzul-Meur Penn ar Bed* ; théâtres (très) subventionnés *c'hoarivaoù skoazellet kenañ*

SUBVERSIF,-VE,-MENT (18° / 15° subvertif < vb ; gaul.-celt. bacc- > baccarium Isidore PYL 187 > bac – tous sens & v-br-gall *bach* gl ligo, *a bach* gl unco > *a-vac'h* & corn *bagh*, gall *bach* : *hook, nook*, irl *bacc* angl *balk, hindrance* : *barrier* & VBF<PT p. 72 *ar bac'h* Ki = *krog / un divac'h* Ph grosse houe « boucard » gallo & houette, hoyau *ur bac'h* /bax/ *da ziboulliñ brug da Goad Frew* Pll<PM = m-br *un diuach* ; C. *Bac / bach* & *dispac'h* 19° métonymie > révolution 1789 / W *dispeah* < *peah* : *peoc'h* – gall vb *gwrthtroi*, irl *treascrach / diskar* & basq. > *nahas-nahas* : *mell-divell* Pll & *mesk-divesk* & basq *iraulkatzale / iraultza* : labour, révolution vb *iraul(i)* = *dispac'hat douar, dispac'hadeg eno* - Ki) *DISPAC'H* (*an traoù-se*) ; guerre subversive *brezel-dispac'h* m.-où

SUBVERSION (12° < subvertio lat. - ie & gaul.-celt. uert- / *gou-ren* étym. : sous-règne gaul.-celt. - ie ; gall *dinistriad* : (*di*)*gleizad* Wi, irl *treascairt*, basq *iraulkatze* ; GR la subversion des lois *an distruich eus al lesenou* & *dispac'h* – n.vb. : *ober un*) *DISPAC'HAD / EILPENN* (*an traoù / war 'helpenn'* - E<LC 1901)

SUBVERTIR (13° < lat. sub vertere – ie: gaul.-celt. uert- : tourner v-br-gall *uuert* > *gwerth, gwerzh* & valeur – gall *gwyrdroi* : '*gwar-droi*', *troi e gaou / a-dreus* Pll *troi douar* labourer, irl *treascair*, basq *iraul(i), nahas-i*) *DISPAC'Hañ* (*an traoù / an douar*), (méton. / cul par-dessus tête) *EILPENN,-añ,-iñ,-o* (Prl *eilpenn(ein)* & *lakad° ar bed àr e 'enoù* : *ma'm behe 'hoa'h ur ble pe zaou / me 'lakehe Brei'h da droein àr he genoù* – *Marion ar Faoued & Alabardig* Dp-Ph *laket ar bed war e 'henou / "Loiza hag Abalard"* - *Barzaz Breiz* 1867 : *C'hoaz eunn daou pe dri bloavez, ma dous ha me hon daou / Ni a lakai er bed-man da drei war [h]e c'hinaou* tr HV « Encore deux ou trois ans, mon doux ami et moi, nous ferons tourner ce monde à rebours »)

SUC (1 - 15° < lat. suc(c)us : succulent, sucer ; gaul.-celt. uisu : jus, uisumaros < Marcellus de Bordeaux +4° s., v-irl *semar sévu* > *seamróg /s'amro:g/ shamrock* : trèfle irl. – symbole Irl. ; GR *sug* : *sug regalis* de réglise, suc des viandes & *suzn / chugon, dourenn / déuren*, suc des feuilles du chèvrefeuille - "lait de chèvre" : *laez-gavr*) *CHUG* (& jus < ius lat. - ie : *chug-frouezh, chugenn / chugon*) / *SUN* m.-ioù : suc du chèvrefeuille *sun gad* (& *laezh gavr* GR / *laezh gad* syn. – enf. Ph<AT & cf. Pll *BRONNIG AR C'HAD / BRONNIG AR C'HAVR*), (& saveur Ph / *savour* KW gall *sawr*) *SAOUR* m. (& coll.-enn-où)

SUC (2 – NL / gaul.-celt. *tsukka *souch*) > **SUCHE**

SUCCÉDANÉ (19° / 17° ad. < succedaneus lat. / vb succedere : substitut, ersatz < all. – de q.chose) *AS^SEZ* m.(-où) : *un assez erc'h* (Ph-T) / '*ASTEZ* (KL coll. < *lastez* : *un 'astez mezh* & angl *kind o(f)* : *sort (of)* = KW<RD *ur mañiel suk'*, *mañier melen* Ph-Pll<PM / W *meni er lézeù* < *menier / manier* m-br & trad.Pll / néol. '*erlec'hiad*'> remplaçant)

SUCCÉDER (16° / 14° < succedere lat. / *cedere* & fréq. : *cessere* > angl *to succeed* & faux-ami : réussir / succès, gall *ffynnu* : *fonnañ / to succeed a person* irl vb *lean /l'an/ I have succeeded* irl *tá liom* = '*ma deut (ganin)* ! ; C. *Succedaff*, GR *donet diouc'h tu / lerh ha lerh* W, *dont an eil goude eg^uile, suçzedi* : les siècles se succèdent *ar c'handvejou, ar bloazyou, an deizyou a zeu diouc'h tu / an eil goude eg^uile*, le roi Louis XV a succédé à Louis XIV, son bisaïeul *ar roüe Loyz pemzecved en hano en deus suçzedet d'ar roë Loyz pevarzecved, e dad cuñ*, en ce monde, les biens et les maux se succèdent sans cesse *ebarz er bed-mâ ez vellomp o tonet da bep mare ar mad hac an droucq an eil goude / var lerc'h eg^uile & herita,-out* : *ur map a herit da vadou ha da hano e dad*, réussir *cahout içzu vad d'e afferyou* : tout lui succède à souhait *un içzu vad en deus da bep tra, pep tra a c'hoare dezâ dioud e c'hoant, hervez e galon, basta a ra mad pep tra evit hañ*) *SUS^SEdañ / SUS^SITañ,-iñ* : il succéda à son père *sus'itet en doa d'e dad*, *DONT ÀRLERC'H* (*ub / diar, diwar / a-ziwar-lerc'h* Ph) ; se succéder *DONT AN EIL WAR-LERC'H EGILE / EBEN* (& se relayer *en em eilañ, pebeilañ ub*)

SUCCENTURIÉ,-E (18° / 17° vb < lat. / ventricule & œsophage des oiseaux / surn. : *bolzenneg* & cf. NF *Bolzec* > crapaud / bombé) *BOLZENNEG /-EK** (ad. - syn. pp)-*ET*

SUCCÈS (16° < pp lat. succedere ; gaul.-celt. secoles / sego: victoire - ie : germ. *Sieg* (*heil Hitler*) ! - D 228 & celtib. > NL *Segovia* Esp. > *boned Chigovi* Pgt<YG bonnet phrygien (mode RPR) & PYL 174 v-irl *les* > *leas /l'as/ = lles* gall : *good – advantage, benefit* & fertilizer irl : *temz* & v corn

les gl commodum / GR importer *lazout* : cela m'importe *an dra-ze a laz din = a vern din* Ph-W & *pe laz* ? Ern. : que nous chaud ? quel intérêt ? LF 240 / gall *llwyddiant* & *ffyniant* : *fonn*, irl *rath* / *rah* : *rath Dé ort* ! = *grad* / *gras Doue ornout Li*, *Doue d'ez prezervo* ! / gaul.-celt. *trexso comp.* : plus fort v-irl *treisse* > *treis*, *tréise* : *dominance*, *power* / *trecheticion* v-br vaincus : *trec'h* et pl / *un den tre* comp. NF Trehiou : *an aotrou 'n eskob Trehiou eskob Gwened* 1930s < *Tresigne Go* ; C. *issu*, GR *içzu* : le succès le fera voir *diouc'h an içzu anezâ ez velor / kaout succès* » *Son ar vot Pll* 1929) = *deut 'sukse' dit* (T<F3 2005/Pll '*sukse neus-hi bet*' 1978 électoral / élue *aet 'barzh*), (& prospérité – v-br *Berth(lec)* NP Cart.Redon LF m-gall *berth* : *riches*, *berthog* : *rich*, *wealthy* / Kerverzio T, Kerverziou NL bourg Plouha > pseudo Berthou *Kerverzhioù*) *BERZH* m.-ioù : *n'o doa-int ket graet berzh, kalz a verzh (mad)* / *PENNVAD* m.(-où) : ayant rencontré le succès *daet (deut) da bennvad* (KW-Ph) ; (cours Éco. / fam¹ ober '*lakour*' *da skolpad ar botaouer* faire les yeux doux – aux copeaux du sabotier que l'on désire Pll<PM) *KOUR* m.-ioù : elle a du succès *honnezh 'neus kour / 'leizh he lour* ! (loer T<DG & L<MM *kour etrezo* : concurrence, rivalité), je n'ai guère eu de succès (Tu<RKB) '*m eus ket bet 'succès' kaer* ! ; (un succès) *TREC'HADENN* f.-où (*trec'h-ioù* NF Trehiou victoire,-ieux < comp. *TRE* : *paotr tre eo*) / avoir du succès *TREC'Hiñ* : *hemañ a dreho*° (T<JG / *me so trec'h dit war ma c'hrabouchou - d'e vreur, emezañ*) j'ai plus de succès à la course que toi, mon frère, même en y allant à quatre pattes Pll), vous avez eu un de ces succès ! *daet eo genoc'h* ! (Prl / Ph) *deut ganeoc'h 'hat* ! ; opération sans succès aucun *un dro gaz*° = *un dro wenn* (T<JG-Ph) ; Nos plus heureux succès sont mêlés de tristesse (Corneille 17°) *En hor gwellikañ berzh 'vez mesket tristidigezh*

SUCSESSEUR (14° / 12° /-ur < vb lat. ; *Succeffor-ed* C. *ſucceffeur*, GR *an hiny goude, suceçzor-ed* & mon successeur *an hiny a zui va goude, e c'houde, ar re hon goude* / Droit<Y.Gow) *SUS^SITOUR* m.-ion, *sus^ses^sor* m.-ed f.1 / (Mat.<JM) *heulier* m.-ion f.1 ; (mort) sans successeur (*marvet*) '*nes HERITOUR* (Ku<TP /i'ricur/)

SUCCESSIBILITÉ (18° Droit n.vb. : ar) *SUS^SITAN*

SUCCESSIBLE (18° Dr < *successum* lat. ; C. *Quet aerez* '*cohoirs*'/*PENNHER*) *kethêr* m.-ion f.1

SUCCESSIF,-VE,-MENT (19° < 14° continu ; GR *suçzedus*, *a zeu diouc'h-tu* & adv *diouc'h-tu = diouzhtu-kaer* Ph & *goude-e-goude, lerh-oh-lerc'h* & *lerh-ha-lerh* W, *an eil goude eg^uile / he-ben*) *LERC'H-OC'H-LERC'H* (syn. - var.) *LERC'H-HA-LERC'H* (Prl) : *pemp rummad lerc'h-oc'h-lerc'h* (Ph *tri diouzh renk, diouzhtu-kaer*) ; (Mat.<JM) *heulius*

SUCCESSION (1200 < *successio* lat. & vb – gall *olyniaeth* / *ol* v-br-gall *heul*, irl *sraith* /*srah*/strate ; C. *Succeffion*, GR suite de temps *an eil amser goude eg^uile* : cela se fera par succession de temps *an dra-ze a reor gad an amser, a vezo graet en eil amser pe en eg^uile*, ce dont on hérite *disher-you, disherançz-ou* 'L'h ne s'aspire pas dans ces mots. Ceux qui francisent disent *suceçzoun-ou / suçzedi, suçzesor*' & (un) *digouëz-ou* – d'objets T<JG-Ph / gaul.-celt. *rica>riga>raie* v-br-gall *reg*) *REGENNAD* (& *rezennad / rijennad*), *RIBLENNAD* f.-où : *ur regennad leoù-touet* (& *heuliad, reusiad, rummad traoù, rumm saout* Ph / Prl = *lamm*) ; *SUS^SIT* m.-où (Droit < Y.Gow) : régler la succession *renkañ ar susit**° & *ar sus^ses^sion* f.-où, prendre la succession de ses parents (entreprise) *delc'hen war o lerc'h* (*Benac'h* T < F3) ; droits de succession (notariaux T<JG-Ph) *KANTVED-DINER* m.-dineroù (& f. Big.<GG : *ar gantidiner*), (appr. K-Ph /imel/ soin) *EMELL* m.-où : *reiñ an emell dehañ* (& anc¹ / popul¹ : *JURDIS^SION* f.-où)

SUCCESSORAL,-AUX,-E (19° Droit < successor) *SUS^SIT* : *SUS^SITOU* (pl.) droits successoraux / (KLT) *KANTIDINER* m.-où (*kantved diner*)

SUCCIN (17° < *succinum* lat. : ambre jaune / gaul.-celt. ueru- gall *gwefr (melyn)* / irl > *ómra* : *ambr*) =

SUCCINCT,-E,-MENT (15° < lat. court vêtu vb *succingere* *troñs-* / *Berresae* NF Berrezay, Berzay & var. - gaul.-celt. *birros* > béret gasc-oc & *succinct* angl. – gall *byr / ber, cryn(o)* ; GR *berr(oh)* en peu de paroles *e berr gompsyou = E*) *BERR GOMZOÙ* pl. (T<JG-Ph / '*berr bajou* < *pasioù = Prl d'ar berrañ - kont*), *KRENN-HA-KRAS*

SUCCION (14° / suction < suctum lat. / sugere vb > angl. *suck* – gall *sugn* & *to absorb* / *Ysbyddadenn Pencawr* m-gall NP 14° aspirant mer et bateaux - *Culhwch ac Olwen* - *Spazadenn Penn-kaour(intin)* / *Spezed* / Pll<GC conte (*Be'*) *Geor* : 'lonket 'm eus ar mor' g'ur vatimantad pesked – pa oa ar mor o treañ kostez Landevenneg / irl vb *súigh* /su:ɣ'/ ie ; C. *Sun-* vb 'fuge-', GR action de sucer *suznerez*) *SUNEREZH* m.(-iou) : bruits de succion /sy^(k)sjõ/ *brud chun* - E / Prl-Wi *e viz & cheun* Ki – NALBB n° 442,60 Ploubaz.Go *zuna* > flairer = *hwez'ta* & Phh-Ph<AT *chutl* tétine, *chutal* téter fig.)

SUCCUMBER (14° < succumbere & cumbere lat. : tomber sous > angl. (*to succumb* – gall *marw* & gaul.-celt maruos – GR *couëza eñdan ar beac'h / e veac'h & beza fæz / faez, feaz, fæzet* : *treac'h* / 'n'on ket suizh : *faezh !* - Pll<YR je succombe de chaleur, de fatigue & GR sic 'De là, Faëton, fils de Titan < Celtomanes – succomber & ployer sous) *DAOUBLEGañ* / *DAOUCHOUKiñ* / *DAOUDORTañ* / *DAOUGROMMañ* (syn. Ph-T / *chouk kromm !* insulte Ph<YR & en français Ph pp en e *zaougromm(où)* & *daoudortet*) : *daoubleget dindan he samm / e vec'h* (& ne plus *dont war gorre e vec'h* Ph<FM / W) *FREDiñ* (*edan ud*) ; (sens de décéder / trépasser - *da anaon* Ph / Ki) *MONT D'AN ANAON* / *TREMEN* (Prl trépasser & son *tremeniad* glas, *tremenvan* / *trepas* : *Tremenuan an Ytron Varia* 16° < Trépas de Marie - traduction) ; à la tentation (religieuse / île ! – *Pater* 16° *Ha n'on leset da couezo en temptation* – m-br) *KOUEZHel* : *n'hon leset da gouezhañ en temptadur* / *tentadur*

SUCCUBE (14° *succuba* lat. : sous couche 'démon femelle' / gaul.-celt. 'derti imon' : 'derme à moi' esclave concubine à Rome D 117 Ph *derbot, derbot tec'h / n'eo ket as* 'ma da lec'h / nag aze na *neb-lec'h* formule de guérisseur relevée à Saint-Hernin 1920s par le docteur Menguy & T<JG / gaul.-celt. *derbita* > dantes *darvoued* & C. *Groach* 'vieille, vetula' NL Spt *Guerangroach*, *Liavroac'h* Ki = *gwrach* m-gall 14° *Mabinogion* - *Geiriadur Prifysgol Cymru* & v-irl *fracc* – ie & *gwreg, gwraig* gall / ar *Wrek-houarn* Baud W statue de la Vénus de Quinipilly & *Grahouarn* Lu<JG = *Grec'h-mitouarn* L figure de croquemitaine f. / uirgo lat. > Vierge *Gwerc'hes* : femme & ar *Werc'hez* / *bena* gaul.-celt. / *manos* : *man*, v-irl *ben* : (*he-*) *ben* > irl *bean*(chéile : *ben he c'hile*) / *serc* > *searc* /s'ark/: *beloved one, love*, gall *serch* : *affection, love & serch hynny* : *en nespet da se*, C. *Serch* 'côcubinaires' NL Coatserho 'Bois d'amour' Ki : quartier Morlaix-Est / de concubines) *SERC'H* n.-où

SUCCULENCE (18° < ad. ; gaul.-celt. *sapo-* : jus > *sap-pinnus* - lat. D. / C. *Saour* 'sapo-') *SAOUR* m. (& coll.-*enn-où* saveurs : *saour ar foenn* - B.)

SUCCULENT,-E (1500 Rob. < succulentus / sucus lat. : suc ; gaul.-celt. su- bon préf. : *Sucarios* / *ducarios* mal & v-br-gall *hocar* > *hygar* / *hegar* : *an hecarat* 14° I.Omnes & Hégarat, Négaret NF, *dishegar* T<LC, JG & irl *súgrach* / *súgach* : *merry*, m-gall *chweg* : *melys* = *sweet, pleasant* & corn = C. *Huec* : *doucc* / *Saour* 'sauouur, s'apo-ri' – irl *súmhar* /su:vər/ & *sappy, juicy*, gall *ir(aidd), llawn sudd* ; GR *leun a sug, magus*) *C'HWEG* / *C'HWEK** /hwé:g\k/ : gâteau succulent fait 'maison' *ur gato c'hweg a ra Mari* (Pll<PM, chose succulente > *un 'hwegenn* W<AB / Douarn.<MS *un teuzar* un délice : *un teuzer* – gaul.-celt. *tuðdos* Graufesenque : fonte & fondant), *SAOUR, saourek** (saveur / *saourus* Ph savoureux & *chugonus* juteux)

SUCCURSALE (17° < lat med. / succurere *sikour* – relig. / NALBB n° 008 quartier syn. 3pt+5 *treo*° KL/KW on *dre*^(ñ) quartier & chapelle NL Saint-Sauveur Lu *an Dre Nevez* & Tre- : trêve de paroisse – gaul.-celt. *treba* : habitat > NP Atrebatas > Arras, Artois & v-prov.-oc *trevar* : rôder = v-br-gall *treb* gl tribus Vita Pauli LF 564 & gall *Cantref, tre(f)* : *home, town* > *adref* : *a-dre*(ñv) & irl *treib* : *household, people, tribe* ; C. *Treuat* moisson / *talvoudec* KT & NF Trévédic, Trévidic, Trividic, Trividy & Trévédy / *Pendreff*, GR église aidant une paroisse *treff-ou, trevou, trê, trëü* : *an ilis trë, treffval, trevyal* > tréviale : au milieu du territoire de sa succursale *e creiz an drê, eñtre an daou benn eus an drê*, ceux qui en dépendent *nep so eus an drê, trevyan-ed, -is* / *an drevys*) *TREV* f.-où : *an Trevou* Trévou-Treguignec, Trévoux, Le Tréhou, *trew Sant-Tudeg* (Pll<YP / *chapel pardon sant Tudeg* Tudec / *Tudi & Tuwal* < *tud*), église succursale *ilis-trev* (cf. *Pedair Cainc y*

Mabinogi(on) m-gall 14° *Peder genk / Genkis > Pevar Skourr ar Mabinogion* tr FE 1920s)

SUCCURSALISME (19° Comm.) =-ism m.-où

SUCCURSALISTE (Rob. / ETA *succursalistas* partis ‘espagnols’ en Euskadi – GR *trevis*) = ‘*sukursalisted*’ (m.-ed) / *TREVIZ**° pl. (*Trevis, Pontreviz & Lezardreviz**)

SUCE (19° déverbal – Sud-Ouest & Can. : sucette & tétine de biberon / gallo « *suche* » : sa ‘chut’ Ph - bretonnisme) *CHUT(ENN) / CHUN(IG)* m.-où

SUCE-BITE(S – arg. - gay & *paour-kaezh (treul)* Ph / angl. *sucker* & arg. > poire : *gogo / tanet dehañ* Prl<AB, Lu<JR enf. / ado *ouman lipi, sucr zo varni*) *LIP-LOST (suner, chuker / chuner / chuter lostoù & hum^t T oc’h ober petra ‘ma ho mab en Paris ? aet da riñser egou’ioù da Baris / e gouilhoù vide-couille / égoutier)*

SUCEMENT (rare – gall *sugn-* / *súigh* vb irl ; GR *suznadur, susnerez, sunereh* W, plaies *spynadurez, spynerez / denadur*) *SUNADUR* m.-ioù

SUCER (12° & *sucier* < lat. popul. / *sugere* < *sucus* – gaul.-celt. *sapo-* & *uisu* : jus - ie ; angl. (*to*) *suck* – irl *súigh / sugno* gall ; C. *Sunaff* ‘*jugger*’, GR tirer le suc avec la bouche *suzna* ‘on prononce *suna*’ W *suneñ & chug^ueiñ, dineñ* : *suzna e vizyad, un asqorn*, une plaie la guérir par un pacte en la suçant & M.17° = Pll<FC *spina’ a rae deus an dar^oued* il guérissait les dartres par imposition des mains vb effleurer Ph, une personne : l’épuiser *suznet eo ha crignet bede an asqern gad e nyzed = sunet ganto o mamm-goz*° T<JG & Ph *chun*, GR sucer l’erreur avec le lait *déna ur fals-credenn, ganet pe mag^ued e touez an hugunoded*) *SUNal* : *sunañ e laezh* (Prl > *CHUNein*), (péjor. "sucér" - solliciter) *suniñ o zud*, (jus des fruits) *CHUGal,-iñ (frouezh), CHUTal (moged / denañ têter* Ph – T<JG) *hag a chute e viz / donner à sucer rei*° *ar biz dezañ*, sucer la terre *DIWADañ* (T<JG fig. / W<FL *chukiñ an douar / chuka* Ki) ; (guérisseur : effleurer les verrues) *SPINal* (Ki/Wu<FL Saint-Armel "j’suis chpiné" = fauché / jeu de la galoche) ; (cunnilingus, fellation Rob. / lat *fellare, suck* – hum^t Pll *DIBLUSKañ kig - ub / vioù* Ph : *CHUN’ub*)

SUCETTE (19° appareil respiratoire *soufiredoù* Ph / tétine *chuk/chut* Ph / Prl *chok*) *SUNIG* m.-où

SUCEUR,-SE (18° / 16° sucer de plaies pour guérir Rob. : *spiner* Ph, GR celui qui suce dans les sens ci-dessus *suzner-es, spyner-yen / sugnwr* gall, *súmaire* irl : *sucker*) *SUNER,-OUR / CHUNER* (Prl-KW-Ki-Ph) m.-(*er*)ien f.1

SUCHE (dial.NL var. *Suc, Suchiez* / anc. frç *çoche* < gaul. **tsukka* : souche, souque *Souch & chouch* ! - ie germ. *Stock* & angl. > stock...)

SUÇOIR (18° - suff. / pou, plante *chuteres gwad* sangsue / Ph *tenneresed^e gwad, ge’laoued*) *CHUTEREZ* f.1

SUÇON (17° / 20° Can. : sucette, Saint-Quay-Portrieux *sunennoù Sant-Ke Porzh Olued*) *SUNADENN* f.-où, (TK<MxM petite ecchymose sur la peau *PE*)*MOC’H / MOC’H BIHAN* coll. (Ph<MA & AT marques de pincement des doigts sur la peau *tapet fi^ses / kep’ din < kebr : dihanit da dap kep’ dehi* !)

SUÇOTEMENT (rare – n.vb : *ar*) *CHUTELLAD* (m.-où)

SUÇOTER (16° dim.) *CHUTELLad /-at** (*moged... & chut^ellat** Go<KC)

SUCRAGE (19° Rob. – n.vb. : *ar*) *SUKRAN*

SUCRANT,-E (19° ad.déverbal : *traoù*) *SUKRAN*

SUCRASE (20° Bio. & saccharase) =-as (m.-où)

SUCRATE (19° & saccharate) =-at (m.-où)

SUCRE (12° it. *zucchero / azúcar* esp & basq *azukre* < *as-sukkar* السكر & bonbon *bomboñiou*, vb / سكر *mezw-poazh* & شكر(ان) : merci & prén.Chokri / Choukri < sanskr. *çarkarâ* ; gallo *suc’ / « suque »* & angl *sugar* – irl *siúgra* /ʃu:krə/ gall *siwgr* /ʃwgr/ ; C. *Czucr* rofat, GR *sucr, suñcr* : pain *mæen-sucr, sucantin, suñc-*) *SUKR / SUNK^R* (Prl) m.-où /-ennoù) : *sukr malet, sukr munut** (Pll & *suk’ poult’ / laezh poult’ & bleud laezh Unicopa*), pierre de sucre T<JG *maen-sukr*, combien de sucres ?, *pet tamm suk’ ba ho kaf^e ?* (Pll) ; sucre candi (gallo « *sucandif^e »*) *SUKANTIN* m. (& excl. TK<MM ça suffit !) ; casser du sucre *ober ur porpant nevez* (T<JG), sur le dos à q.q^{un} *pikañ*

chupenn ub, & chupennañ war ub, ober e votoù (da Charlez Vraz Pll<YP & Tousomp baro Debré)
SUCRÉ,-E (13° socré - pp ; GR *sucret*) *SUKRET / DOUS^S : dous evel ar mel (JG) ; air sucré & faire la sucrée (ober he) BEG SUKRET m.-où*

SUCRER (15° / C. & GR *sucra, sucreiñ*) *SUKRañ,-iñ* (Prl) *SUNK^Rein : sukrañ e gafe (Ph / T<JG)*
& sucre ton café *lak da gafe dous !* ; (sucrer la perm) *SKUBañ,-iñ : skubet e bermission ! (T<JG / 1914-18) ; se sucrer EN EM SEGALiñ* (cf. Big. / tailleurs *logoniñ < logodenniñ / bogodiñ, polotañ*)

SUCRERIE (17° / sucre ; GR lieu *sucrez, sucreeah* & choses sucrées *sucrezou*)
SUKREREZH f.-ioù, (L)UZIN SUKR f.-où : ujinou suk ar broiou-krec'h (KT), un uzin a seuk^r Wu
(Malg.<EP / néol. "*sukrdi*" m.-où) ; (friandise) *SUKRAJ m.-où /-achou : kement-se a sukrajoù,*
(appr^r) *LIPAD / LIPOUS m.-où (& lipig / lipouserezhou Pll amuse-gueules / limaiou Ph berlingots : limigou, madigou & E lod-ennou – arg.beur « ahlouah » < يولده > comme kif *al-halwa*)*

SUCRETTE (marq. - dim.-ette) > *SUKRIG m.-où /-ennig f.-où*

SUCRIER,-ÈRE (16° - sucre & suff. ; GR *sucroïer-ou*) ad. /-*SUKR : peterabes sukr* (Ph / saisonniers) ; (n.) *paotr sukr m.-ed / pod-sukr & sukrouer m.-où*

SUCRIN (rare / melon) *sukrin m.-où & coll.-enn-ou*

SUD (12° v-angl *suth>south* – irl *deisceart*, gall *de & tua'r deau / dehau-* : *Deheubarth, mor de : Mor dehou* mer au sud de Sein - Douarn. / mer d'Iroise *Mor klei^r / gaul.-celt. dexiuo- & Dexiuates* méridonaux, v-irl *dess*, gall-corn-br *dehau, dehaw, dehou* & droite *نمين* Yémen & Yasser gauche / direction de la Mecque *قبلة : qabla / guebla = kibla*, basq. *Hego(alde) & hego haize / ipar (haize)* vents ; m-br *su ha nort*, GR *su : avel su, avel ar c'hrez-deiz* > Sud-est,-ouest – Mar. Douarn. Ki<PD *SU(D) : su da Zakar* au sud de Dakar, gars du sud *wa' r su & vb sui /syi/, an avel e tont izel & merveñchet* > *SU / SUD m. (f.) : su pa venn, su-vervent (merwent – points cardinaux surt.Mar. / Argoat météo paysans & midi – C. Creiz dez midy) KREISTE'Z m. : les pays du sud (Midi) broiou ar c'hreistez*, (Argentine, Chili etc.) *broiou hir* (Pll<Ciel' / *broiou pell & broiou tomm* EE) ; (& droite) *DEHOÛ : ar Mor Dehou* (au sud de Sein / *Mor Kleiz* au Nord / Iroise - d'Irlande / *Gogledd* gall Nord / au sud de C. Ph *DAN : ban dan da Garaes, kogis ag en dan* W<FV) & *tu ar c'hreistez, n'ema ket er c'hreistez* (T<JG) & vent du sud *avel ijel, ahuel izel ino e houlenner* – W1880<PL : suet Mar. < sud-est), le sud pluvieux (direction du vent) *an traoñ brein* (Lu<JR & Ph *avel draoñ*) & le sud-ouest pluvieux (direction des vents dominants) *toull ar Vigoudenn* (Laz Dp<PYK & Big.<MR & PYR), au sud-sud-est *en unneg eur ema (an ti – T<JG)*

SUD-AFRICAÏN,-E (Afrique du sud) = *su(d)-afrikan* ad., m.-ed f.1.

SUD-AMÉRICAIN,-E (Amérique du sud) *su(d)-amerikan* ad. m.-ed f.1 (& *Latino / Chicano* US & surm. / *Gringo,-a-s*)

SUDATION (19° / 14° < lat. < sudare vb suer - n.vb. : ar) *C'HWEZIÑ / (ar) C'HWISI'* Ph, *C'HWESOR /z/ m.-ioù (& c'hwezour > suage / un 'huizour' W : un fâcheux)*

SUDATOIRE (19° < lat sudatorius) /-*C'HWIZOUR*

SUD-CORÉEN,-NE (Corée du sud) = *su(d)-korean* ad. m.-ed f.1

« **SUE** » (gallo – gaul.-celt. (sudia) > sugia) > **SUIE**

SUD-EST (12° < sud & est – basq *hego-ekialde* ; irl *oirdeisceart*, gall *deau-ddwyrain* ; v-br *gebret : a gebret*, m-br *geuret* & 'susuet' *merieuret* J.Cuillandre Ponant < Loth LF 173 GR *g^uevred : avel g^uevred / g'an avel c'hevred* Ki<PD *mont d'ar c'hevar' & vb gevarchi' = gevrediñ*) *GEVRED* m. (f.) : *toull golern, toull gevred, ema an avel er mor* (Arv.W<Drean & *glau^u ag er c'hevred / tre a garehet > trugarez & glav* hag avel ag ar c'hevred / a lan ar bed* font déborder le monde) ; virer au sud-est *GEVREDiñ / mont d'ar c'hevred* (T<JP passer l'arme à gauche : aller au cimetière de la commune - Pl.) ; sud-sud-est, & 'susuet' - Mar. - *SU-C'HEVRED, GEVRED IJEL = GEVRED IZEL / UHEL* (f./m. Wu<Drean / Li = Molène < JC) *merc'hevred*

SUÈTES (NP Tchêq. / Sud – 1938<PB - pl.) *ar Sudeted*

SUDISTE (1865 US *Southerners* – gall *deheuol, o'r deau*, irl (*goath*) *aneas : (wind) from the south*) = *Sudisted ha Nordisted* (ar *Brezel Digrevrediñ*)

SUDOKU (2005 japonais : chiffres doivent solidaires) =

SUDORAL,-AUX,-E (19° < 15° C. Hues) /-C'HWES

SUDORIFÈRE (18° < lat. sudor /-fère – ie : angl. sweat /swet/ gall. chwys / allas irl, v-br. huis-) c'hwisour

SUDORIFIQUE (16° > sudorifics gall. cyffuriau chwysu GR. lousou evit ober c'huesi / labour c'huesus, tom) = C'HWESUS^e

SUDORIPARE (19° / sudorifère) c'hweser^e (cf. Mar. Ki C'HWEZ^HER (bras) cachalot / dauphin)

SUD-OUEST (15° sud & ouest < angl. South & West – irl. iardheisceart, gall. deau-orllewin < gorllewin & basq. > hego-mendebale ; C. Guent & 'oudeur' gall. gwynt : awel gref = wind, smell - ie / uentum & korventenn Pll < YP tourbillon / korwent T & gall. corwynt = trowynt, aweldro Tu : whirlwind, hurricane ouragan < Caraïbe ; GR. mervent, avel Sulvest - L 'ailleurs mervent')
MERWENT m.(f.), (syn.) **SU-WEST** m.(f.) / **SULVEST** (L) > virer au sud-ouest **MERWENTIñ** / **MERVENCHI**' (Ki)

SUD-SUD-OUEST (Mar. Li < YR) **SU-VERVENT**

SUD-SUD-EST (& sud suest Mar. Li < YR) **RETER-C'HEVRED**

SUÈDE (NL Sveden / Sweden angl. / all. Schweden / Lychlyn gall. Lec'hleñn Scandinavia & irl. (Críoch) Lochlann & An tSualain & السويد السويد – Bro) **SUED**, & **Sueden**, peaux **sued(enn-ou)** coll.-enn-ou (de veau, velin **LEU^EGEN** m. / NF Le Dem : demm – C. Dem, demès daim, daine)

SUÉDÉ,-E (20° cuir suédé - pp : **LÉR**) **SUEDET**

SUÉDINE (1932 Rob. : cuir) = **LER** **suedin** m. (& *porpant demm / leuegen – ler war an tu-gin*)

SUÉDOIS,-E (16° - pl.) **Suedis^e** / **Suedad** m. f.1 ; (lang.) **suedeg** m.-ou (& ad. /-ek*)

SUÉE (15° fam. – ie / sudor, sweat, v-br-gall. huis – GR. c'huësenn, c'huësadenn-ou & Wu < Drean un huis-adenn) **C'HWES^e** / **C'HWEZ-*** coll.-enn-ou (ur c'hwesenn yen : sueur froide Ph-T < JG / c'hwezadur* transpiration & dourc'hwez^o toud) : tapet on 'hweis (Prl / Ph-T < JG) **C'HWESADENN^e** f.-ou : vous aviez attrapé une suée ! ur c'hwezadenn^o ho poa tapet ! (NALBB n° 430/68 sueur & ur c'hlizhenn /hli:zøn/ E / Go > de la glizèn Paimpol - bretonnisme : bruine & g^wlizh(enn) Pll couche de rosée, buée sur carreaux, verres / Ph glizhetes^e & W to(e)mmenn / twymyn gall. fever, pyrexia : terzhienn)

SUER (12° / 10° suder < sudare lat. - ie : angl. to sweat – gall. chwysu, irl. vb. allas / taisrigh – walls : suinter = c'hwisi' Pll / sal fest-noz ; C. Huesaff suer, GR. c'huesi, huëiñ W : c'huesi horrupl, qen na ziver an dour dioud-hañ, lacqât da c'huesi, ober c'huësi, ce malade a sué un peu c'hueset en deus un neubeud, ur c'huësicqg en deus græt, ur c'huesennicg en deus bet – ALBB n° 336 tous points c'hwizi Li-Ph-W & c'hwezañ T-Go > feza Ko) **C'HWEZiñ** / **C'HWISIñ** base **C'HWEZ-*** & suinter Pll) : c'hweziñ a rit ! & suer à grosses gouttes c'hweziñ evel un touilh (T-Go / Li < YR) c'hweza e-hiz eun tousog^o (& Pll < FC ton mur suinte /z/ c'hwisi' 'ra ar voger), suant sang et eau **C'HWEZ-BREIN** (W / T < JG) **DOURC'HWEZ toud^o** (euphémisme T < JG-Ph aller en eau **DIZOURañ a reont !** & qu'est-ce qu'on avait sué ! eno oa bet blev* ! (T < DG) ; se faire suer (fig. & q^m lakaad ub) da hiramzeriñ, **HIRVOUDIñ** (Pll < CD 'pad ar goañv / hiraezh & hirnezh 'm eus)

SUET (vent de suet, & gallo « d'suète » : de sud-est / W1880 < PL avel 'hievred / E hër d'er chapel men de glasq ahuel guevret) **GEVRED** > Eh aer d'ar chapel-mañ da glask awel gevred

SUETTE (16° Med. : Balzac suette – miliaire / GR. c'hwesennig-ou) = **C'HWESENNIG** f.-ou

SUEUR (14° / 12° suor < sudorem Accus. Rob. – ie : sweat angl. – gall. chwys & v-br-gall. huis, C. Hues, GR. c'huëz 'prononcé communément' c'hoës, huës W : ar c'huëz a zivere diouc'h e dal, c'huësenn-domm /-yen, c'hoëset en deus hizyau & c'hoës(enn)icg-ou, la sueur de la mort c'huëzenn ar maro, c'h.yen ar sac'h divezâ / ar maro, c'hoesenn ar mouich – NALBB n° 430 sueur c'hwes W & la sueur Wu > en uis(ienn) / c'hwezadur E-Ph / c'hwezadenn T/L c'hwezenn – nuances de syn.) **C'HWEZENN** f.-ou : la sueur au front ar c'hwesenn^e war da dal (Ph) & gagner son pain à la sueur de son front gonid e vara diwar c'hwesenn^e e dal (Ph & envahi par la sueur = T < JG) ur c'hwesenn dreizon (Prl c'hweis-beù oc'h = brein-teil Wu < Drean / gleb-par-teil Pll), en nage de sueur **DOURC'HWEZ(ENN)** coll.-enn (tout en sueur) : dourc'hwez^o toud oa-hi (T < JG) ; (métonymie : eau

DOUR) an *dour diouzhin o tiruilhal* (la sueur dégoulinait sur moi T<JG-Ph / rosée & buée > la *glizenn* Go bruine - bretonnisme "glizenn") *G^WLIZHENN* f.-où : *ur hlizenn^o warnon* (zo warni) 'SUEUR,-SE' (angl. *sweater* /¹/swetə/ > *gwasgod wĺân* : *tamm gwlan* Ph & GR celui qui sue souvent et vite *c'huëzer* / arg.Wi un 'huizour' : fâcheux / prétendant W<LH *Minourez er Boderù - De Hortoz Kreiznoz*) *C'HWESER^e* / *HUIZOUR* (W) m.-ien f.1 : 'en huizour' (*Salvator a Doulon, brazez ar bennhêrez*)

SUÈVRE (NL 41 < Sodobriga / gaul.-celt. *sudia* > *suie* & *briga* > BRIE) =

SUEZ (NL *suwayz* : قناة السويس le canal de Suez) = *kanol Suez* (Mar. Go/Ki)

SUFFÈTE (16° < *sufes,-etis* < punique - Carthage / hebreu *schöfet* Rob. : *barner-rener armeoù*) =

SUFFIRE (12° & *soufire* < *sufficere* lat. / vb *facere* – ie : gr $\theta\epsilon$ - the- > *thema, thesis*, angl. (*to*) *do*, gaul.-celt. 'dede' *made by* - D. & gall *dodi* / *doz\wi* : *dozvi*' pondre ALBB ; C. *Souffitaff* 'fouffire' & m-br *d-e goalch*, GR *hanter ho coalc'h* : *beza, cahout avoalc'h, basta, soufisa* : cela suffit *avoalc'h eo* – 'voa' / *wa* /, le peu que j'ai me suffit *an neubeud al eus so avoalc'h din, basta a ra din, soufisa*, ne peut suffire à tous *ne all qet an den-hont basta da bep tra & tizout e pep leac'h / paka partout** Ph-T – NALBB n° 41 assez *a-walc'h* / *a'valax* / L & *tra-walc'h* KTWi & *er-wal'* / Wu *as^eet* < lat. - ad

satis : à satiété) > (*A-*)*WALC'H* (*EO* / *TRA-WALC'H* & *er-walc'h*) : il ne suffit pas de promettre (Ph) *n'eo ke* 'walc'h prometi' / *BASTañ,-iñ* : *bastiñ a raont dehoñ* (& 19° L *d'ho pasta / bastig* ! K<Y.Gow & *c'hoari bastig ganin*), *SOU(V)ITañ* : *ne sou(v)it ket* ! (Plougonven TK<GT convenir / *sujt* / : *to suit* – irl *gab, oir* (*do*), gall *bod yn addas* : *ne suit ket, ma suit dit / souit / swit* / Ph & Pll<PM *ma tegouez^h dit / ganit ne zegouez^h ket & pa oa laket he sae d'ar plac'h* 'tegoue'e dehi evel ur sac'h trad.Ph *Tri gemener a Bondivi*), *SPIRiñ* (W & *Dihunamb / spéria* Gon.19°) : *an dra-se ne spiro ket* (*dehe*) & ça a suffi *spéret* (W<FL = *spletet* / Prl 'spéra ket da labourat), & ne suffit pas par rapport à la taille (Wu<Drean / salle) : *ne spirant ket* ; celà suffit ! *TRA-WALC'H* ! / *MAT PELL ZO* ! (T<JG-Ph & *sukantin* ! - excl. TK<MxM / ne pas suffire à pêcher) *BERR eo da besketa* / il suffit (de, que) *TRAWALC'H* / *AWALC'H*, *ER-WALC'H* (*eo din / as^eed, pas^eabl(ig)* Wu) : une fois suffit *ur wezh a vez trawalc'h* (*ur wech n'eo ket dalc'h-mad* Ph-KT une fois n'est pas coutume / *evel kis-ha-kustum* Pll<PM-E<HN), il leur suffit d'écouter *trawalc'h eo dehe selaou, trawalc'h* (*eo*) *labouriñ* ! & il suffit (Mat.<JM) *sufis / bastus eo* ; se suffire (soi-même – être en autosuffisance) *en em vastiñ* (*a ra / en em gontantiñ eno* Pll & s'y plaire)

SUFFISANCE (15° / vb - C. *Soufit-*, GR *bastançz* & de la grâce *ar soufysançz eus a c'hraçz Doüe* = présempcion & (*ur certen*) *rog^uentez sodt* & ma suffisance Région.Rob. = son content, son soûl Ph - cf. cantine lycée Carhaix 1970s : *ho kwalc'h 'peus bet ? & ma gwalc'h a voued, a zour* – en suffisance *ER-WALC'H* (W/Go) / *A-WALC'H* assez, suffisamment *TRA-WALC'H*) & *s(o)uit, sufis^s* (m. : la capacité) ; (fig.) *BRASONI* f.-où (*brasoniach etrezo an hini eo* : conflit de prééminence T<JG) : *ar vrasoni diouti / anezi^o*, (Go<FP > Prl), (*kalz*) *TON* m.-ioù : *roet ton da henezh* (& *ober ton d'ar c'hazh* Pll<YP caresser *cheris^{añ} / dorloiñ* & *ton a vez gwraet d'un deb'er mel* E)

SUFFISANT,-E,-EMMENT (12° suffisans part.présent – GR *soufysant / sufisus, bastant, a so avoalc'h* & *rog = ur soufysant-es* f.1 / « suraweull » arg.Wi) *A-WALC'H* (*ER-WALC'H*), *TRA-WALC'H* : *trawalc'h arc'hant so 'mesk an dud* (& *arc'hant awalc'h 'vez kavet*), *KEMENT HA-TOUT* (E<ND & *ha-tout* déjà - Rostrenen Ku : *prest ha-tout : dija*), *BAST* : *bast amzer* (Luzel 19°) & *bastig* (*eo*) / *bastant, bastus, SUFIS^s e vo* ! & ça m'suffit L-Ph *BARREG OUN* ! & *barreg omp / barreg out ahe ? & ya, barrek** ! / autostoppeur arrivé à destination) ; (métonymie Ph / Code paysan des Bonnets Rouges 1675 signé *Torreben* : Bien public *Pesavat* : *Pezh a vad*) *PEZH A GAR^R(I)* / *PEZH-A-GAR* : *tud a vo pezh a gari & pezh a garⁱ eo ze* ! (Pll), *pezh a gar eo an dra-se memes-tra* ! & *suffis^t Wi<FL*) *PE'GAR* : *pe'gar evit tout* an dud*, il y en a suffisamment *nend eus ket bihan* (W/Tu) *nan eus ket bihan-kaer* & suffisant pour deux (T<JG) *DANVEZ diou^o, sufis^s, & bastus* (Mat.<JM / NALBB n° 39 beaucoup & syn. / *peadra(ig)* < *pe-a-dra-ig* de quoi ; (16°/12° : satisfait – caractère) *BRASONIUS*, (personne / la rogue paroisse *Pleiben parres dichek*) *ROG* ad. & m./f.1 : *ur rogenn* (*a blac'h*), *TONER* m.-ion f.1 (& personne qui en fait trop > surn. / Erdeven,

Melrand, Naizin, Séglian W tonerien Seglean, Neizin, an Ardewen, Melrann / fou'iaouer Prl : fougéaouaer KW & fougéer Pll / Bd<PH fo(u)gas'er)

SUFFIXAL,-AUX,-E (19° ad.) *DIBENN*, & *lost-ger*

SUFFIXATION (19° Ling. n.vb. : an) *DIBENNAÑ*

SUFFIXE (19° < suffixus lat. su- & fixé pp – basq. > *atzizki - atze :-dreñv* ; irl *iarmhir*; gall *olddodiad* / gaul.-celt. pennos, (are)pennis & losto-, v-br *gurpenn*, *gourffenn* C. = *diuez / dipenn* & v-gall Computus *gorphen* > *gorffen – gourfenn-ger* FV / désinence *dibenn-ger*) *DIBENN / LOST (-GER)*, & *gourfenn (ger)* m.-où

SUFFIXER (19° Ling. / C. *Dipennaff*) *DIBENNAñ (gant ur ger-lost)*

SUFFOCANT,-E (16° part.présent ; GR *mougus : ar c'hëvejou mougus so ar re dangeruza*) *MOUGUS (MOUG usu' Ph & poukr, touf, tag / mac'h eo an amzer, pouk' an amzer !)*

SUFFOCATION (14° lat suffocatio – *múchadh* irl, gall *mygfá, tagiad* ; GR *moug, mougadur, & an dag : ar moug r'az mougó, an tag r'az tago* imprécation 'la suffocation t'étouffe', *suffocation* hystérique *droucq ar mammou*) *MOUGADELL / MOUGADENN* f.-où (& *mougadur* étouffement / étouffement *ober ur moug* & Pll<PM pour faire du charbon de bois en Fréau)

SUFFOLK (NL /sʌfək/ GB < su- & folk : gens du sud > race de moutons - East Anglia / Norfolk & NL Norwich) =

SUFFOQUER (14° < suffocare lat. < sub- & faux : gorge – gall *mygu / mogi, tagu* & irl *múch, tacht* & v-br-gall *mec, mic*, m-br *mougaff*, GR *mouga, taga & -eiñ* W / *moged*) *MOUGañ,-iñ,-o* : *prest oa-hi da vougañ 'tre he zezh (Pll bronniou), ur c'hwezh da vougañ 'hanout / MIGAñ (s'éteindre & tagañ (s) étrangler)*

SUFFRAGANT,-E (12° lat. : voter pour favoriser – GR *suffragant-ed*. Tous les évêques de Bretagne le sont de l'archevêque de Tours depuis que Jean de la Mouche, 39^{ème} archevêque de Dol, perdit la qualité de métropolitain de Bretagne par la sentence du pape... l'an 1199 *an oll esqeb a Vreyz Arvoricq so suffraganted da arc'hescop Tours abaoüé 1199 / 39'arc'hescop Dol dre ar sentañz eus ar pap Innoçant trede... gand grad ar roüe a Françz ha gand açzand an duc hac an duguës a Vreyz / eskob a Vreizh dindan arc'heskob Roazon*)

SUFFRAGE (14° / 13° suffrage d'oraison : prière < suffragium lat. : tesson à voter / vb frangere *fregañ* – gall *pleidlais*, irl *guth, vóta* / gaul.-celt. *gutu* : voix > *gutuator* : père porte-parole & -voix / *flamen* lat prêtre ex druide *PYL* ; *uox* lat. - ie / epos gr < *epos = uepos gaul.-celt. > *goep / goap* D 263 : voix / épique > satire / visage NF *Goapaer* ; /vw/ > rétablis^t M/B : *malijenn, boatur / goetur* ; C. *Moez / garm* = gall, irl & gaul.-celt. *gar-* D. & NR *Leff & leñv* gall : *cry* ; GR *mouëz-you* : donner son suffrage *rei e vouëz*, recueillir les suffrages *destum mouëzyou an dyuseryen*, suffrages des saints *ar pedennou a offr ar sænt da Zoüe evidomp oll*, menus suffrages *memor a rear eus ar sænt e gousperou hac e laudès – voix*) *MOUEZH / BOUE'H* (W / Prl *mouè'haou* pl.) f.-ioù, *mouejou* (PhT / Are-KL *mouechou*) : *mouezhioù ar merc'hed*, le sufrage *MOUEZHIADEG* f.-où & 2 / *BOUE'HERE'H* f.-où & n.vb. : le suffrage universel direct *ar vouezhiadeg eeun / mouezhiañ an holl* (suffrage universel - *TES & Opab*)

SUFFRAGETTE (1907 / 1906 angl. & Taldir B. 1/8/1908 surn. 'itronezed gwidal Bro-Saoz') *MOUEZHIEREZ** f.1

SUFFUSION (15° lat. Med. / sub & fundere *fenn a-zan*) =

SUGGÉRER (15° / 14° suggerir < suggerere lat. / sub & gerere : porter sous - Rob. – gall *awgrymu, cyfeirio (at) / keñveriañ (g')* & irl *spreag / mol* ; v-br *doromantorion* gl *auspibus*, v-irl *dorumenair 'he thought' / meno* Ph opinion : *d'am meno, war e veno* Pll<YP - ie *mneman & gr / ? anc. frç se dementer LF 150 ; m-br *damant* & vb, GR *ispira un dra-bennac da ub, alya, atisa, solita / suliteiñ*) *DAMANTAñ,-iñ,-o* (sens fig.) : c'est ce qu'il me suggérait *damantañ a rae an traou-se din* (Ph-T<JG / T-Go<FP) *TONañ* : il me le suggéra (une fois) *tonet se din (ur wech)*, & (MMt<AB) *goulavared /-out** (Ph-T *silañ ub din* m'insinuer & *alichiñ* W appâter)

SUGGESTIBILITÉ (19° > dér.) *damantusted* (f.)

SUGGESTIBLE (19°) *DAMANTUS* (& aimant se plaindre etc. Ph / regardant T<JG & Li<YR

économiste de q.chose)

SUGGESTIF,-VE,-MENT (19° angl. – *gall yn cyfeirio (at), llawn o syniadau : en-keñver (g'), leun a soñjennoù*) **KONTUS** (Ph / Ki & érotique) *kas-c'hoant*

SUGGESTION (12° < suggestio lat. / sub & gestion – *gall awgrym, crybwylliad / pwyll & NP Pwyll / poell & poellad = ciall irl & leid, moladh /molə/ : meul / (deb'er) mel* E<AM aimant entendre compliment, suggestions / GR *aly, atis, solitamant-ou / solyt - W – déverbal & n.vb.*) **DAMANT** m.-où & faire une suggestion (Ph-T) *ober un damantiñ (da ub), un tonañ, reiñ e ALI* (Pll)

SUGGESTIONNER (19° < 15° hapax / auto- & irl *leathfhocal : catchword, hint – v-br let- / ger / gall crybwyll / poellata* raisonner logiquement) **ALĪo / DIZALĪañ** : *aliēt din ober yer ha bremañ e vēr dizaliēt d'ober* (Pll<YP)

SUGGESTIVITÉ (20° rare – n.vb. : *ar c'h*)*kas-c'hoant, (an) ALĪAÑ-DIZALĪAÑ*

SUI (lat. > soi & inaccentué > se) & sui generis (18° : généré de soi, de son espèce ou genre / *gall. Geiriadur Mawr > o'i fath ei hun : anezañ e-hunan / sinn fēin : ni hon-hunan, & eus e ra(ñ)s, (eus ar) sort-se / torr-gouenn, trec'h-gouenn* Ki ; soi-même *an unan* L - Li<GK / Lu<VF-K<PT de soi 'hanor / sa propre bouche (*poa'h*) *a ra beg an nen < den* Ph / T<JG) =

SUICIDAIRE (1901 Rob.– déverb.) **EMZISTRUJ**

SUICIDANT,-E (19° / pendu) **KROUGADENN** f.-où

SUICIDE (18° bas lat. sui & (homi)cide Rob. > angl. – irl > *fēinmharú < fēin : Sinn Fein = Ni hon-hunan & gall hunanladdiad / ymladd : fight ; v-br-gall imladum : 'n im laho (kenetrezo), ladam : I strike je frappe & delaz(où), NL Laz, Port-Lazo Go Porzh-Lahou / C. Distruget pp 'defruit' & struj sous-bois Fréau Pll) EMZISTRUJ m.-où (Ph / *emlazz* fait de s'entre) tuer (mutuellement), avion suicide (jap *kamikaze*) *karr-nij emzistruj(iñ)**

SUICIDÉ,-E (18° / W-T > *unan*) **EMWALLET**, & (*bet*) *emzistrujet (gant tud all...)*

SUICIDER (18° Rob. & se détruire, se supprimer / *to commit suicide & cf. - méton. - basq. > bere buruaz beste egin / bere buruaz hil*) **EN EM ZISTRUJ,-añ,-iñ,-o** : elle tenta de se suicider *klasket he doa 'n em zistrujañ* (Ph & *en em bersekutet, en em valeüruzet* syn. Pll = Guidel Wi<PYK *en em valeuriein & en em wallet* Pluméliau Wu<FL / W<GH *suicider* q^{um}) **GWALLiñ** (*ub*) & *em walliñ : en em wallet en deus* (W<GH), q^{um} qui se suicidait (jadis) *unan hag en em walle (kent) & (se donner la mort) en em ober he deus gwraet, & en em reiñ : genomp-ni 'ma 'n im roet, 'n im roiñ a 'noc'h* (Inguignel Wi<PYK), *monet toc'h ar Stag* (Prl aller se pendre), *tro'hein 'hwitell e vuhez* (W<Heneu), & cordes *landenn pe tortisenn d'en em grougañ* (Go<FP pour se pendre de n'importe quelle manière) & elle s'est noyée (suicidée par noyade) *en em veuzet he deus bar puñs, 'n im veuziñ 'deus(-hi) graet* (accidentellement – 'Job Koukou' à la Pie, en Paule Ph) *beuzet eo bet Job Koukou bar Vel' Bik, Doue d'e bardono !* (Ph<JF *beuñet* = Pll-T<JG)

SUIDÉS (19° < lat. suis,sus / germ. *Schweine* all., *swine* pourceau, *swineherd* : *moc'haer & marsvin* nord. > marsouin : *morhoc'h / mormoch* v-br & *suin / souin* L goret / *bano* truie qui a mis bas – gaul.-celt. *banuos*, v-irl *banb > banbh : piglet*, *gall banw : pig & deer : cerf & v.corn baneu* gl *sus / bano* Li pl *baneier* NALBB n° 343 truie syn.3pt / *cochon & banves : ur vanvez* Ko & *mammves* Big. / *mamm-wis & gwiji* Pll adage Li<YR *Or al laño / sur a vaño : War al lanw* Sur a *vanw* fécondation de truie assurée à la marée montante – pl. / truies *baneier*) *binvi, souined / MOC'H* (panceltique / moccas)

SUIE (12° < gaul. *sudia / v-irl *suide* Rob. 2008 ; gaul.-celt > lat.tardif *sugia* > prov.-oc *suga* / seuche - lorrain D. & var.dial. / *PYL 199 ü < /u/ & gallo « sue » ; v-irl sùide & gall huddygl ; C. Huzel 'fuye' & huzelyaff* vb, GR *huzel / huzil, huel / huler* W : *leun eo ar cimynal a uzyl, red^d ve^z e scarza* la ramoner = Pll & noircir de suie *huzelya – ALBB n° 330* tous points *huzel* Go-KL, *huel* T/E *hul & hüel* W / L ^h*uzilh, ujul* syn. Sein, Li<YR *ujul & Ti mardos, marzas* Ouessant & *mwardés* Groix Wi var. : suie durcie en croûte & coulée d'argile suite à la pluie sur mur blanchi Ern. 248 / gallo-roman & NF fr-prov. *Mardasson - D. / merda* lat. > *mierda* !) **HUZEL** f.-ioù : comme la suie de cheminée *evel huzil ar siminal* (Prl *hué.l & hu'l ar skimin* - Pll<YP/AJ / *euf*l poussière de suie

retombant dans le café sur le feu : *kafe euflet* Pll<MAJ > appr. ‘café bouillu’ / *ful(ad)* / *fulenn* & *fuloù tan* étincelles / escarbilles *elien-enn* ; former de la suie & noircir de suie) *HUZELiañ* (*ud / duiañ he diwvorzhed g’un durk^es* Pll<PM auto-mutilation pour accuser sa rivale & *duad, du(enn), duon* noir & *mardos* suie durcie en croûte > ‘merdouille’) ; noir comme de la suie *DU-POD* (Ph / Prl *DU-POK* & *teñval-sac’h* comme dans un four)

SUIF (12° sieu, sui < sebum lat. ; gaul.-celt. *sapo-* > *sap(pinnus)* : sapin / pin - lat. & savon, v-br *soiu* gl seuo, v.corn *suif*, m-gall *swyf-en*, C. *Soa(ff)* ‘fuyf’ & *soao* LF 307, GR *soa(o)*, *soëü* W : *soa egen* de bœuf, chandelle *goulaouienn soa*, pain de suif *soavenn-ou*, suif des oreilles, ordure de la ruche / cavité de l’oreille *fancq, mel an divscoüarn / kaoc’h-laou* & *kaoc’h-logod* Ku<JF & *soaved* T pieuvres, NL *Soye Wi / soé(ù)* *SOAV* coll.-*enn-ou* boule / pain de suif : *ur soavenn* (& m.-ed & /'zwa.˚ədʔ/ pieuvres) : chandelles de suif *gouloù-soav*, tout en suif (que du suif) *soav toud ! (a lar ar vran / logod...)*

SUIFFER (17° / 14° siever ; GR ‘suiver’ *soavi, suaveiñ ul lestr / courreza*, guipon *torch-soa* & *guispon-courrez*, قلفه calfat pour suivre un navire *courrezer-yen*) *SOAVañ,-iñ* (*listri / lardet kirri*)

SUIFFEUX,-SE (19°) *SOAVEG /-EK**

SUIN (NL 71 & Syon - gaul. *Sego-dunum* : Fort-Victoire / *Vitoria / Segovia* Esp. > (*boned*) *Chigovi - Pgt*) =

SUINT (14° & sun < vb suer ; v-br *poir* émettant un liquide / humide & gall *poir* saliva : Pll<YR *me erru zo pouer g’ar wres^e – amzer domm / lard an den*) *POUER* (ad. > substantivé) : *ar pouer ma oa-hi* ; (suint de mouton) *DOURC’HWES MAOUT / DEÑVED* m. & coll.-*enn-ou* (Ph *c’hwezh ar bo^c’h, maout = ur c’hwezh da ziskar kezeg* Pll une odeur pestilentielle), laine en suint *GLOAN-BEV** (T<GK)

SUINTANT,-E (19° suintant de sueur) *C’HWEZ-BREIN* (W & *huis-braïn / c’huisi^e* Ph vb & *gleb-par-teil / douras^eenneg & doureg* Go /-ek* & vb 2 *doureka & dobroc* v-br NL Cart.Redon 9° / Douranic Cad.Pll & prat dour rannic, parc douric, an hent tourec & roz an douron / Dourduff, Dourlann, Dourmeur, Dourven, Douron NR & NL Pouldouran T & village de Plouha Go)

SUINTEMENT (17°) *DOURC’HWEZENN* f.-où (& *dourc’hwistenn* corvée qui fait bien ‘suer’ T<JG), *C’HWESADUR^e* m.-ioù, *DOURAS^eENN* f.-où (& *ber-ou / diveradur eus an doenn*)

SUINTER (16° < suint / suer & sueur – *c’hwisi* Pll *c’hwes-> c’hweziñ*) *C’HWIZiñ* (base *C’HWEZ /z/ suer / c’hwe^eet* gonflé / *c’hwezh^et* soufflé KT < FK & NALBB) : *sell, c’hwizi’ a ra ar voger* (*sal goueliou* Pll<FC, HM / *festnozou ar bloaziou* 70), *MORC’HWEZiñ** (*morc’hwes^e* Ph ‘suintement’ brumeux / brouillard - de mer ou non - *morenn / mor* : mer à +50km Pll légère brume bleutée l’été par forte chaleur) ; (goutter – gaul.-celt. *ber-* > *uobera* : ru souterrain pancelt. & aber NL/Inver(ness) gael. Ecosse) *BERañ,-iñ,-o* (& dégoutter *diver-* & *dever / dourenniñ* former un liquide – pleurer méton. / ALBB n° 275 KTW) *GOUELiñ* / (barrique – gaul.-celt. *barr-* / *sapo-Wu*<FL) *SAPiñ*

SUIPPE (NR > NL) SUIPPES

SUIPPES (NL<NR Suipe < gaul. *Supia* < *Su-bnis* & *abonna auon* Gén.-is : de Bonnes eaux - D 239) : *me zo bet ba kamp Suip* (*kichen Mourmelon* 52)

SUIS (je suis S1 – vb être lat. – ie : germ *ist* & angl. *is = is* irl, v-br & gall *si-* : *siwazh, sygoaeth* gall & inscription gaul. « geneta im(m)i » *on-me* < **esmi* – *mi* : *me* PYL & je pense donc je suis ‘cogito ergo sum’ v-br *preteram* ‘*rac-se ez on / rak-se so a hanon* & ni Breton ni Français Malouin suis > *na Breyzad na Gall n’on ket, Malouad on*)

SUISSE (15° / all. *Schweiz* / Helvètes, helvétiques - gaul.-celt. : *suiveurs de troupeaux / biens* v-irl *selb* > *sealbh-* : gain, troupeau angl *herd(-book)*, gall *helw* protection / *elw(-a to)* gain, profit / *elv/elo* peupliers ; GR *Suiçza, Souiçza, ur Souiçzed* /-ès-ed, à la suisse *e qiz ar Souiçzed*) *SUIS^s / SWIS* : *Bro-Suis* & *SUIS^s / SW-* (*ar Jouis Bras* trad. / Parc Zouaved NL Pludual) m.-ed f.1 ; suisse d’église *CHASGEU* m.-ien (& *chas-de-dieu* rim.T *chasse-de-dieu / arg.Tun.<NK toto*), & « *meo corde* » (Confiteor)

SUITE (12° Droit < lat.popul. / *sequere* vb *sequi* > *seguir* esp. - ie gr *έπειν* & sanskr. *sap / sac* -

Litré ; v-br *a olo* gl. / seris : qu'il suive LF 69 & gall *hawl* : *claim* (ré)clame / v-gall *ollo red* > *ôl* suite, trace, *olaf* : *diwezhañ* & v-irl *ol* quod au-delà – ie / *ul*(timus) lat. LF 276 ; C. *heul* 'fuyure, fequo-', GR cortège *heul-you*, *lerc'h*, *trayn* : *o heul ar princz*, suite considérable *un heul caër meurbed*, *heulyou divusul*, *un trayn dreistordinal* = Pll<PM *train ganti* 'le roi n'est pas son cousin', qui est-ce qui est à sa suite ? *piou so en e heul*, *var e lerc'h*, de suite *dioc'h tu* : *decq deiz diouc'h tu* (*caër* = Ph), *lerc'h-var-lerc'h*, cela aura de fâcheuses suites *ur goall æffer-bennac a zeuyo da heul*, *goall içzu*, dans la suite du temps *gad an amser*, *en amser da zonet* & J.Conan c1800 début *Avanturio* : *bremam ehan da scrifan ar suid deus ma bué* le récit de mon existence) *HEUL* m. : à la suite *DA HEUL* (*evel Fañch ar Peul* - Ph & *heul-heul* béni oui-oui < *إبنی* *Ben- ابن* (mon) fils & *d'o heul*, *Isild a-heul* - titre Helias) : parti à la suite *aet da heul*, à sa suite *d'e heul* (Li<YR), à la suite de papa *da heul ma zad* (Ph / Prl « *hue.l* »), (gaul.-celt. *largo-* NR Lergue, irl *lerg* > *learg* : (*mountain*)*side, slope*, gall *llwrw ei gefn* = *tua'n ôl* : *backwards*) *LERC'H* m.-où (*war o lerc'hoù*) : si la chevette vient à ta suite (croyance métamorphose druidique Botmeur Are) *ma teu ar vouch war da lerc'h*, *àr-lerc'h meur a heni*, *en o lerc'hoù* (pl. T / Li<YR or *lerac'h*), à la suite / la suite au prochain numéro *A-HEUL*, *DA-HEUL* (*HEUL-DA-HEUL* réciproque-ment), *LERC'H-HA-LERC'H* / *LERC'H-OUZH-LERC'H* (Ph & *a-ziwar* / *diwar o lerc'h*, *en o dilerc'h* T<JG), (suitée & séquelle - suite de) *HEULIAD* m.-où : une suite d'airs *un heuliad tonioù* / (coll.) *HEULIADEG* f.-où & 2 & *un dañsadeg* (Ph & *dañs(adeg) tro* : la gavotte / *lajad* NF Lajat, *reujad* Pll & chanson 20° '*eur reujat*' < *reuziad* & *skoulfad ar goukoug* période d'intempéries en avril-mai concomittantes du départ du coucou / *amheul* Groix Wi & Wu *amhéliatat bioù* escorter à la corde / faire paître ainsi) ; suite arithmétique, convergente, croissante (Mat.<JM) *heulienn* f.-où *arimetik*, *koñverjant*, *kreskant* ; (tout) de suite (W / ALBB) *A-BENN* (-*KAER* / *a-bennig* dim. W), *DIOUZHTU*(-*KAER* Ph trois fois de suite *teir gwech di'stu-kaer* & *di'wech diouzh renk* Pll / immédiat(ement) E-Ph-Prl = *rak-tal* > *RAKTAL*) ; par la suite *DIWAR NEUZE* / *a-ziwar neu^{ze}(n)* Ph ; suite à... / par suite de... *A-ZIWAR* (Pll / W *A-ZIAR*), et par la suite *A-C'HOUDEVEZH* (Ph / T<JG / -*WEZH* & Prl *a'oudèueh*), par suite (de la pluie) *EUS* (*ar glaw^e* / *euz ar glao^o* T<JG) ; et ainsi de suite *HAG ALL* : *patat's plusk hag all* (Pll) / etc. *HA KEMENT ZO* (T<JG / Ph *so* = m-br, v-br-, gaul.-celt. *estio* / *sydd* gall & irl *is...*) ; de la suite dans les idées (v-br-gall / irl *ciall* & v-br-gall *guidpoill* : *gwezboell* jeu d'échecs° *poell en e soñjoù*, *poellad* Prl > « *po'llad* » / *pouillad* Wu & gall *pwyll* / *kendalc'h* continuité : / continuum – gaul.-celt. *delgu* S1), suite (Mus. W<Heneu : joue leur une suite d'airs) *son dehe un droiad* & *un heuliad tonioù*

SUITÉE (19° : laie suitée / *Ar Wiz oue^e* Luzel 19° conte & jument *kazeg* – Cassiate haras gaul.-celt. & *Tricasses* : tresses, NL Troyes) *HEULIAD* m.-où (*ebeulien* / *eubien* E < *eb(ol)*, epo- / *moc'h-bihan*) : *ar wiz ouez ha d'he heul* (*he moc'h-bihan hag all*)

SUIVANT,-E (1200 part.présent / vb ; gaul.-celt *neddamos* & prochain v-irl (*com*)*nessam* voisin & gall *nesaf* / *nes* & *amneseg* > *amezeg**° voisin / gaul.-celt. *alios* & *cialos* Graufesenque en Millau *ei gilydd*, *benchéile* irl = *egile*, *Abegile* & *he-ben* ; GR *a heul*, *heuly* & *var lerc'h*, le second *an eil* / *eg^uile* : le jour suivant *an deiz var lerc'h* / *ar bloaz goude*, (demoiselle) suivante *demesell* / *plac'h a-heul*, selon *diouc'h* / *hervez an urz evès ar superyoled* : suivant le travail qu'il y aura *diouc'h al labour a vezo*, *diouc'h ma vo* & *diouc'h ma teu ar c'hoand*) *DA HEUL* : l'article suivant / l'instant suivant *ar pennad da heul*, (q^m) *A-HEUL* : *done^e a-heul*, *un den a-heul*, *plac'h a-heul* (*Isild a-heul* Helias Iseult seconde) ; *paotr a-heul*, *plac'h* / *dimezell-ed a-heul*, (m. – NF Floc'h,-ic, Floc'hlay, Floc'hmoan, Le Flochmoën, Flohic-moan & Ty Floch Pll, Kerflec'h Go & NF Keranflec'h / Ph Restanflec'h v-br *floch* jeune homme & corn, C. *floch* 'efcuyer' / page NF Le Page & Le Pache *ar Pach* / *paj-ed*), (dans le temps) *AR-/WAR-LERC'H* : le jour suivant *an de(i)z war-lerc'h* (*beure*), l'année suivante *ar bloaz àr-lerc'h* / *bloaz goude* un an après, au suivant ! *pi'zo war-lerc'h* ? ; suivant (que) *DIOUZH (MA)* : chacun agit selon ses moyens *pep heni a ya diouzh e aes*, *diouzh ma vo kont*, *diouzh ma tegouezho* (& *deuc'h a zigoueo* Are-Pll / *diwar se* suite à ça, selon (que) *hervez (ma)* Ph/TK *herwe*' / *rhewe*' W)

SUIVANTE (f.) > **SUIVANT,-E**

SUIVER (GR *soavi, suaveiñ ul lestr*) > SUIFFER

SUIVEUR,-SE (18° / 12° siwor Rob. – arg. Brest AIB homme suivant les femmes : un « simeur » 1924 Li *simeur, simier / sammetaer* : docker, portefaix), (fin 19° / Tour de France) **HEULIER,-our** m.-(er)ien (Tro 'r *Vrañs Ph & f.1* suiveurs du Tour de France / Prl « *huilier* », « *huilieter* » & *amheuliataer,-our* W escorteur – anc^t de vache à la corde / *griennoù* = *RELACHOU* Lu<JR), (péjor.) **YANN AR PEUL** (*out-te i'e' ? / heul-heul* béni oui-oui < *ben-i* *إبني* : *mab-me* = *ma mabig* & NF Ali Ben ali : fils Ali, & cf. *Binladin* - angl. / Ben Laden !)

SUIVEZ (imp.P2 / pp *heuliet & g-*) & *suivez-moi-jeune-homme* (19° / *henn'z so ur poñchen* Ph<YR & *poñsin* W poussin / *un ebeul* fig. - méton. : joli cœur – NALBB) *seizennoù tok plac'h* (*lirzhin* – Ph : NF)

SUIVI,-E (16° pp) **HEULIET** ; (n.vb.) **HEULIAÑ / HELI** (W & *an amheul* Groix Wi / Pontivy *amhéliata*) & suivi d'effet (*forzh / bihan*) *efed da / d'e heul*

SUIVISME (20° n.vb.) **HEULIATA, HEUL-HEUL** /-ism m.-où

SUIVISTE (1950 - *unan bennaket*) **HEUL-HEUL, HEULIATAER** m.-ion f.1 (surn. *Fañch / Yann ar Peul atô da heul*)

SUIVRE (11° < *sequere* lat. / *sequi* classique, & *secundus* – ie **sek-* : après - Rob. / sac, sap sanskr. & gr *ἐπειν*, *hepein* - Littré & angl *to seek* / gaul.-celt. vb *sagios* v-irl *saige*, v-br-gall vb-*ha* >-A : *logota, pesketa, & avalaoua, merc'heta* – irl *lorg*, gall *ceisio / caes, chwilio, cyrchu* angl. (*to fetch* : *kas* (goût), *c'hwilañ,-iañ & kerc'hat* ; v-irl *selg* : *hunt* & v-br-gall *olch* : *emolc'h* ! & gaul.-celt. *Selua* : biens v-irl *selb* biens (*h)elw* gall / Helvètes ; *heli* (pour)suite, -suivre W & *heli e benn* : *da heul e benn, heli er blèu* : 'n *ere e vlew^e, 'n ereeg / an Ereeg* NF L'héréec T / (*foar*) *an halegrap* foire d'empoigne : *neb a dap a dap, (a-)heli-gento (e raent / 'tre ar baotred* Pll<PM à l'envi, (en) *compet(ition), concurrence / kevaes, émulation helebini* T < *hele b'p'ini* < *pehini* & (*h)ala tenn (h)ala ouenn* 44 'au petit bonheur la chance' ; C. *Heul*, GR *heulya*, par abrégé *heul, mont da heul, var lerc'h, hely-eiñ* W : les laquais suivent leur maître *al licqisyen a heuly o mistri, heulya a daust*, La vieillese suit la jeunesse *cozny a zeu varlerc'h yaoüanctiçz*, il suit ses conseils *heul a ra e gusulyou, senti oud un all* – ALBB n° 321 suivre cet homme *heul* T-Go / K *heuilh /hœʎ/ & /hœj/* Ph-E, ^h*eulia* L/T > *geuliañ / Wi heuihal, heuliata / heli* (^h*ili*) Wu & 44) **HEUL,-iañ** (*GEULiañ* - T) / **HELI(ATA)** /-eiñ – Prl **HEULIATA** > « *huilietein* » : suivre le guide (livre) *heuliañ al levr, ar skol, heuliañ an hent-se, en em heuliañ a raemp* (Ph), *heli ar moc'h* (W), (se laisser emporter) **MONT G'** (*an dour, an amzer / al laer*) : *aet ar c'hazh g' ar c'hig-sall* !, **MONT DA HEUL** : il faut bien suivre *daw 'vez mont da heul* ! (Pll), **MONED ÀR-LERC'H / MONT WAR-LERC'H** (*ub, ud*) ; à suivre **DA HEUILH** ; il suit que **DA HEUL EMA** (*an dra-mañ*)

SUJET,-TE (12° *suget* < *subjectus* lat. : sous/joug & *object-* < *ject-* & *alea jacta est* - ie : gr *ἐνδεῖν*, *heindein* : *kas* > cathét- / angl. > *subject* – irl *géillsineach / giall* : *gouest(l)*, gall *deiliad, testun, pwnc* / C. *Dañes* = *materi* & m-br *danuez, danffez* gall *defnydd* : *deunydd* = *matter*, irl *dabhna /daunə/ material* ; C. *Subgect 'fubgiez'*, GR *suged, sugidy* : *ar roüe a Françz dreist an oll roüanez all so caret gand e sugeded / e sugidy muy evit ne allet da lavaret*, sujet à un mal *suged da un droucq, dalc'het gand un droucq, a gouez en un droucq*, au vin *roët d'ar vesventy*, à l'impudicité *d'an lousdony, techet d'ar guin ha d'ar merc'hed*, & matière *suged, matery-ou* : *var ur suged caër ez labour*, occasion *abecg-ou* : *rei abecg / suged da en hem glemm*, sans (nul) sujet *hep abecg (e-bed) = hep / neb-abeg* Pll<PM & J.Conan fin *Avanturio* : *nompas ep suged* – sujet de & soumis à...) **SUJET** (*da*) : *sujet d'e benn*, & sujet (à) *lod zo sujet, ya* (Li<YR), (fig. - à un mal) **TECHET** : *techet d'ar boan-benn* (Ph / *tuet & douget d'ar veleien deus an daou du* Pll<YP / *tad ha mamm* / suff.-US : *anouedus, sifernus, fachus*) = **SUJED** m.-où,-joù : *ur sujed hag a blij dehe, war-jujed an ene* (trad.Pll<GC *Al Libera hum^t*) & (Gram. / directeur) **RENER** m.-ien (f.1) & *sujed ar verb / objed-où* > *VSO* ordre Verbe-Objet-Sujet & (personne) *sujidi & sujedoù ar roue*, & au sujet de cela **DIWAR-BENN** (**DIAR / A-ZIAR** W, **A-ZIWAR** Ph & *deut s'ziwar* S3 *diwar e benn*), **DIWAR-BOUEZ** (**DIAR / ÀR-/ WAR** & S3 *diwar e boues / a-fed*) / *deut diwar-bouez ar bleo rû, aotrou*

person venu au sujet des cheveux rous / 'ziwar-benn Pll & 'fed, war-fed ar blew / evit fed e vl. : (evi)d afer-ze ! & evit kello-se Go / E<LC (nag) evit-se ! (à propos a-zivout* W àr o divoud) ; (sujet de conversation) PENN-KOMZ m., loin du sujet pell diouzh e gazeg (ema Yann) ; mauvais sujet (pièce gaul.-celt. pettia, gall peth-au) PEZH m.-ioù : ur pezh fall, pezh fall ! & ur 'gwall bezh (& akariot, lampon, lankon, livastred Ph & TK<MxM skliss^eenn-ed, K-Ph chach kêr / chas Plone' Dp & chas traoñ ar vourc'h, krak-lak Douarn.Ki, (tru)choned arg. & te zo goi, Veig ! SLVT - YD gway-ed Ph) ; (matière - sujet du livre) DANVEZ / DA'NEZ (W) m.-ioù : danvez al levr (NF Danvezet / (Le) Danzéat Go & danzen E élaborer)

SUJÉTION (15° / 12° subjection – irl smachtú / mac'h-erezh, ma'hom Ph ; GR sugidig^eez : haïr la sujétion caçzat ar sugidig^eez, bras eo ar sugidig^eez a rencqear da gahout en implich-ze, er stad-ze) SUJIDIGEZH f.-ioù a bep seurt (& enfermement magique contes 19°-20° Ph<JLR (dindan) KAZEL-GE /-YEW joug & bazhyevet subjuguée)

ŠUKRAN /'ʃukran/ (شكران : šukran = صدقة ṣaḥḥa – santé & d'accord ! Alg. / Tunisie ركاالوفيك : bāraka-llah-u fî-k - Tunisie : bennozh doue dit !) =

SULCATURE (19° < sulcare lat. : sillonner erwiñ – Cad. Go / Cad.Pll ervat hir & ervennou) ERVENN f.-où

SULCIFORME (19° < sulcus lat. : sillon / gaul.-celt. silo, v-irl síl v-br-gall hil : had – ie sem- / (cat)erua gaul.-celt. & v-br-gall eru (& catcluit) / tal(ar) gall erw) furm erw°

SULFAMIDE (20°) = sulfamid m.-où

SULFATAGE (19° - n.vb. : ar) sulfatiñ

SULFATE (18° / angl. sulphate – gall sylffad : halen asid sylffurig) = sulfat m.-où (holen kouevr)

SULFATÉ,-E (19° Chim. – pp) = sulfatet

SULFATER (19° & vigne) SULFATAñ,-iñ, (pommes de terre) BLEUAñ (patates)

SULFATEUR,-SE (19°) sulfater m.-ion f.1 & (arg.Milit. 1945 mitrailleuse FE mindrailherezig) =

SULFITE (18° Chim. / angl sulphite – irl suilfid, gall sylffaid (halen asid sylffurus) = sulfit m.-où

SULF(O)- (sulfur-is lat. : soufre z\soufl Ph) =

SULFURATION (19° Chim. - n.vb. : ar) sulfuriñ

SULFURE (18° / sulphur angl. – irl sulfar & ruibh /riv'/ / bulum, sylffur – melyn) SULFUR (melen) m.

SULFURÉ,-E (18° eau – pp : dour) sulfuret

SULFURER (19°) SULFURAñ,-iñ

SULFUREUX,-SE (16° / 13° sulphureux < lat. sulfurosus > angl sulphurous – gall sylffurus ; C. souffrus) SOUFLUS, (fig.) skeudus, SKEUDIG /-IK* (ombreux / ombrageux & Ph skeump : skoemp / gwyp/gwemp gall fair (lady), fine – gaul.-celt uimpos & natta uimpi : 'nana canon'), (effet 'sabat' - Soniou Luzel 19° - va daouarn zo sabatu / sabaturet Dp-K & sabaturus) SABATU (al levr !)

SULFURIQUE (18° & angl. sulphuric – sylffurig gall, irl ruibheach – asid) SULFURIK

SULFURISÉ,-E (20° - pp) sulfuris t (Ph)

SULFOSEL (Chim : sulf- & sel) = sulf-halen

SULIAC (NL Saint-Sulia^e / Rance 35) > SULIAU

SULIAU (GR NP Sulyau, Sulyen : sant Sulyan) SULIAN (trad. YFK / NR Sulon – gaul.-celt. sulis & ar Suil NL Cad.Pll / solis) & Saint-Suliac (35 gallo S^t-Sulia / Saint-Julien 22 etc.) Sant-Sulian

SULKY (19° angl "boudeur" : voiture à une place / marc'h mouzher récalcitrant – gall pwd / pus-ach irl / poud L-Ph poud e spered / poudou : podou) =

SULLIVAN (NF irl Ó Súilleabháin /sul'əva:n'/ : descendant d'œil noir súil dubh-an / NF Lagatdu var. > Lagatu) =

SULNIAC (NL & Suluniac 12° : NALBB pt 184 – Wu) SULNIEG / SULIEG (NALBB n° 004/5 hab. - pl. - an dud a Sul'ieg)

SULPICIEN,-NE (18° / Saint-Sulpice) Sulpisian m.-ed f.1

SULTAN,-E (1540 / 12° souldan & soltan < سلطان : autorité, domination, empire fig., & souveraineté – gall > *swltan / sabhdan* irl ; GR prince mahométan *sultan-ed*, f.-ès-ed & navires du sultan *listri turucq*, *lestr amyral an turucq bras*) **SULTAN** m.-ed f.1

SULTANAT (19° سلطنة / sultanat d'Oman) *sultanad Oman* (m.-où / FV "sultaniezh" f.-où)

SUMAC (13° سامق *sâmuq*, *summaq* grand / haut arbre – arborem grandem gl lat. V 5° prene & prinni Gén. - gaul.-celt. : v-br-gall *prenn / crann* v-irl / *corbile* coro-bile - gaul.-celt. : arbre nain > NL Corbeil / *Pont-prenn*) = *ur sumak*

SUMÉRIEN,-SE (18° / Sumer *sumeru* babylonien Rob. = *Sumer*) *Sumerian* m.-ed f.1 & ad., (lang.) *sumerian(eg)* m.

SUMMUM (19° neutre / *summus* & lat. Antiq gl gaul.-celt. uertam(ic)os < uer-tam- [vins de qualité] supérieure / uertomu Cal.Coligny 1° Ain : diuertomu sommet / jour final PYL-D, gall *gwarthaf* : top, ar ei *warthaf* : upon him = war he gorre / gaul. uxsedia PYL 44 /xs/ : total v-br-gall *uert-* / *gwerth*, *gwerzh* – v-br *isel*, *barr Wu izelvar' / uhel-varr* Ph gui du chêne etc. / an *Uhelgoad*) **PAR UHEL(L)AÑ**

SUMO (20° / 19° soumo : lutte – japonais / *gouren*) =

SUNDAE (1914 Can.<US / *Sunday* – irl *Domhnagh & Dé Domhonnaigh* /daunəx/, /de do:ni:/, gall *Dydd Sul, Saboth* : Sunday observance *cadwriaeth y Sul*) =

SUNLIGHT (franglais US : projo puissant – gall *golau haul* = *goloù heaol / gouloù heol* & irl *grian, solas na gréine, lá gréine* : *sunny day* / *barr heol & tú féin a ghrianadh* : 'to sun oneself' = *tommheolial*) =

SUNNA (16° سنة loi, norme / شريعة charia - trad. du Prophète) =

SUNNITE (17° & sonni سني *sunni(t)* : orthodoxe musulman / شيعي chi'ite > angl. *Sunni*) ad. & m.-ed (f.1)

SUPER (lat. & supra, sus – ie : gr ὑπέρ, huper, germ. *Über, over* & gaul.-celt. Ver(cingeto-rix), *uer* / *war*; & de-uor vb superare, v-br *guor*; *gur(palt-/penn)*, *gour* : *uornaert(h)* > « *gournerzh* » 'superforce') & v-gall *guar>gur-*, v-irl *for-*; 1950s abrév. / superphosphate VBF<PT: *super* = supercarburant, supermarché) **SUPER** m. : *ur zac'had super (temz), ul litrad super & supermarc'had,-joù* (KW-Prl *ur pikol mell heni, tra & PhS pas pikol ! 'oa ket pikol (tud), Go > pucol / Picollec*) ; *super ! (film) dreist ! eujus oa braw, beuz ar meus!* (Pll<PM *super repas, Ph<YR tri sort jistr konkour : heni mad, mat-tre, heni beuz*) / *jovaj eo !* (TK<MxM / *dic'hone' ! & di'honi' Ti, ekstra beuz ! Are / T 'minabl ! & W fiskal, kaban !*)

SUPER (2 - vb - dial. / gallo : guber / décaver – au jeu) = *SUPañ,-iñ (uioù)*

SUPER-ACTIF,-VE (enf. / T<JG) *marc'h an abil (& marc'h abil / Kerduuilh)*

SUPERALLIAGE (1960s / gaul.-celt. tuðdos,-us Graufesenque en Millau : fonte & luxtodos / luxtos 3Graufesenque en Millau – v-irl *lucht* gall *llwyth* : *leizh* : 'leizhteuz') =

SUPERAMAS (20° Astronomie Rob. / v-br *mas* métal LF 514 & NF Mazou – gall *más* : mace masse = *gordd* : *horzh & Go<FP mas & ur masad tre(où) /ma:zad*, *daou vazad*° foenn, koat-fagot*) = *supermas* m.-où

SUPERBE,-MENT (12° < *superbia* lat. : orgueil – ie / gr ὑπέρ, huper, *Über-* all. : *over*; gaul.-celt. NP Ver- & uer- - ie *bh-s : poussant droit Rob. / m-br 16° *supernel* : *eternel* – gall *ardderchog* & gaul.-celt derco- œil > uoderco- tombe, v-br-gall *derch* regard & *derc'h derw* Ph : cœur du bois / aubier, irl *ar fheabhas* /f'aus/ excellent & *thar barr* /har/ : *over-bar, tip-top* = *war-varr & dreist-penn* ; gaul.-celt. balc- > v prov balc : forte terre > NL Baux de Provence : bauxite - D. & v-irl *balc* gall *balch* : proud, stately & NF (Le) Balc'h ; M.17° & *gloriar* - n. / *glorius* ad. ; GR 'Je ne sais si les mots *superb-us, suberbitez* et *superbided* viennent du latin... mais je sais qu'ils sont très-anciens dans notre langue / n'ont guère d'usage que dans les matières de dévotion : c'est la superbe qui a perdu les mauvais anges *gad ar superbitez ez eo bet collet Lucyfer hac ar goall ælez*, le christianisme est l'ennemi de l'esprit de superbe *ar spered a superbitez a so controll-beo da spered ar guir gristenyen, al lesenn gristenn ne all qet suporti ar sperejou superbis & adv gad rog'entez*

en deus respontet, Th.trad. « *das superbite* » : à ta superbe / Subergie NF) *BALC'H* ad. & m. (NF ar *Balc'h*, L.*Balc'h* T) & *balc'h e c'henoù* (outrecuidant,-e), adv. *a-valc'h* & sa superbe : *balc'hder hemañ* m. / *balc'hded eben* f. (gall *balchder* : *dignity, pride, vanity* / *penuchel* : *supercilious* angl. / *penn isel* m-br *Santes Nonn* 16° humble-ment & Ph *rogentez*) ; ayant perdu de sa superbe *izelaet / kouezhet e vannioloù* (Y.Gow) . *kouezhet he lipenn war he lapenn & divalc'het* ; (cour^t & adv. : très beau) *KAER* (*KENAÑ*, *KEN-KEN*, *KEN-HA-KEN* Ph *kaer ken-ha-ken*, *MEUR-BED* / *MEURBET**) & votre pays est superbe (parole de dignitaire nazi 1943 < C.Lainé - sic) *kaer eo ho pro*

SUPERBÉNEF (apocope : *pezh barliniad* -T & *pezh-mell gounid* m.-où NF Gounidou) =

SUPERBÉNÉFICE (mi 20° superprofit) =-profit (& (*pas*) *re-holl a c'honidegezh* - Pll)

SUPERBITE (GR *superbite*^s & NF Subergie / super-bit(t)e *mell heni – kog, pich / lost bras* trad.)

SUPERCALCULATEUR (1985 Rob. / super & *karkul*- Ph & C. *Calculaff* / calculus & *caillau > caillou *kailh* : *mein-gailh* & *kailhaou(enn-où)* =

SUPERCARBURANT > SUPER (*litrajoù super*)

SUPERCHAMPION,-NE (1930s *campionissimo* it. / Champion NF & GR / v-br-gall *campgur* & Ran Camphur (Cart.Redon 9° m-gall *camhur* & *campwr* : *arwr* héros ; C. *Ozech* 'alias gour h.' & uirago *ozech guec* v-irl *aitheach* > *fathach* /fahəx/ : *giant* & *figurative* NF Lozac'h, Lozac'hmeur & Lozahic, (Le) Noac'h, Noahic Ph /noh\ɣ/ : 'n o'c'h yaouank E le marié = *ar gwaz / paotr nevez* NF (Le) Goas, Goasmat / Denmat, Pautremat & Goasduff / Goasguen & Goasglas – cf. TK /noh\ɣ/ : le porc < *an ho(u)c'h* – superl. : *an*) *OZHAC'HAÑ*

SUPERCHERIE (17° < it. *soperchieria* /k/ < lat. : surabondant = v-br *gurpelt(hemion* < *gurpalt*-) LF & C. *gourfauterecat* 'habunder' / abundancc & *deceffidig^{ez}* & *deceff* 'decepuoir' = *barat* > baraterie / baratin – *defeuuout* C. 'cuyder/eftimer', GR *triñcherez / trichereh, tromplerez /-ereh*) *des^sevidigezh* f.-ioù, (n.vb. : *un tamm*) *DES^sEO* (Pag.<F3 & *touellerezh* imposture = gall *twyll*-)

SUPERCIMENT (mi-20° artificiel) = *super-simant* m.-où

SUPERCLASSE (20°/Zool. Rob.) = *superklas^s* m.-où

SUPERCRIQUE (1964 Aéro.<Rob. : *algenn*- / hypercritique *abegus kenañ* L & *gwall varnour*) *LEMM KEN-KEN* (*an algenn, beg e askell*)

SUPÈRE (18° superus lat. Bot. / ovaire gaul.-celt.) *US* (& *usion* corn gl *palea* & *us* gall *chaff* : balle de blé, v-br *usin*-, C. *Yufin querch* = *uzien/-ion kerc'h*) : ovaire supère (de fleur – coll.<pl.) *POCH UZION* (m.-où)

SUPÉRETTE (1959 frangl. US / GB *laundrette* etc. / petit supermarché – dim.) *supermarc'hadig* m.-où

SUPERFAMILLE (20° Zool. / v-br-gall & NF Coriou) *koskor* m.-ioù

SUPERFÉCONDATION (19°) *lies-krouañs* f.-où

SUPERFÉTATION (16° < lat.med. / foetus Ph *korfenn / kroueell* embryon) *korfennig a re* f.-où, (fig. – *an*) *diē^homm*

SUPERFÉTATOIRE (1901 < *superfetatio* lat. ; C. *yzom* & *ezomec-at* 'befoing' / v-irl *adam-na* *faim* – ALBB n° 192 *besoin* Ph *e'omm* & *émm* = *äfer* > èr, d'ober / (d)eomm Go, (d)imm Ki, *dobir* - syn. Wu / T *d'ober da vont* & Big.<AH *mijaurée* 'beg mersi 'm eus *ked-imm*' > *un – ha ne vez*) 'ked-imm' / *DIE^{ZH}OMM*

SUPERFICIALITÉ (17° - angl. > *superficiality* – gall *bas\ter* / *bas e spered* & Ku *arad bas*) *baster* m.(-ioù)

SUPERFICIE (13° / 12° *superficie* < *facies* lat. > *fas^s* / v-br *gurre(ont)* gl *fulciuntur* & m-br *gorreom, gurren* extollere = corn *gorre* & gall *gorwyneb* / irl *uachtar, barr* = *barr*, (a)-uc'h Douarn.<MS ; C. *Gourre* 'fuperficies' NL (Le) *Gouray gourre* T<JG *ar gorreoù* l'élévation à la messe & NL *Gorre* Pll / *Goueled* & *Cosquer-Gorre* / *Cosquer-Gouelet* Spt & *Gorre* ar barrez NL Ki / *Goulit Cast* & *Gorreis^e* LT ; GR *coc'henn* : *ne da get en tu-hont d'ar goc'henn* superficie des choses, *gorre* – *war-c'horre* ALBB) *gorread* m.-où, (fig.) *GORRE* m.-où, (hectares) de superficie *tri devez-arad ENNO* (T<JG / Ki *war o gorr^e*, Ph *maen-gorre* = *higolenn, maen-lemmañ /-lemmer*)

SUPERFICIEL,-LE,-MENT (14° < lat.impérial superficialis – gall *bas* & *arwynebol* : àr e *areneb*, irl *éadrom* / *braceolas* : *superficial knowledge* – celt *di-uar* & *godre*, *gurre* ; GR qui n'est qu'à la superficie *er goc'henn hemyqen*, qui ne sait rien à fond *ne oar netra er-vad*, *manyel-savant* = KW / Ph '*mañier-savantenn*' / gaul.-celt. (are)pennis – peu profond *BAS* /ba:z\\$/ Ph : *douar bas* - *arad bas ha hadañ tew^e*, *ur spered bas* (& *baz^o a spered* / *kign*, (s)*tonn-enn tunna* > tonne etc.), (en surface) *DIWAR-BENN* : *labour... diwar-benn* (T<Klerg / T<JG adv.) *brao^o da weled diwar-benn* = *DIWAR-C'HORRE* : *chom diwar-c'horre* (Ph-T & adv. Ph) *A-ZIWAR-C'HORRE*, préf. *GOU-* : brûler superf^f *gouloskiñ* (*go^uraouet* Ph/Pll *gou-* légèr^t enroué & *bras-* préf. > *BRAZOBER*)

SUPERFIN,-E (16° / super-fine – gall *coeth*, *tra theg* : *koazh* / *koezh* & '*tra-teg*' : *en tu-hont da deg* & *tek* tre* / *fin tre* surfin) *FIN TRE-TRE*

SUPERFINITION (mi 20° / Dp n.bistrot 'Dernier verre / sou' Go & Kerdaouscouët KW) *PEURLIP* (m.-où)

SUPERFLU,-E (14° / 13° hapax < lat. / fluere, flux & flumen lat. : fleuve / gaul.-celt. inter ambes gl V 5° enter riuos & syn. : onna, srutua NR Frout D. & Camfrout, Gwenfrout / Froutven ; C. *Superfluaff* 'fuperfluer' ; GR (*ar pez*) *a so a re*, *dreist an yzom* & *a alleur da dioüeri* / *tremen hep dañ* / *divoder*, *disul*, *ar pez so dreist an neçezzer*, *an demorant* / *en damourant* W & *en diover* : les grands ne sont riches que de choses superflues *ar re vras eus ar bed ne dint pinvidicq nemed gand ar pez o deus a re* / *dreist an yzom* / *musul*, si on ne sait q.fois se passer des choses superflues elles deviennent nécessaires *ma na ouzeur en em dremen avizyou eus an traou divoder ez credor er fin ez eo redd o c'haout*, le superflu des riches ets le patrimoine du pauvre *ar pez a all ar bindidyen da zioüeret so dleat d'ar beauryen* / Malmanche) = *petra eo ar superflu* & '*n tamm superflu* (Tu) & *dreist-ez^homm* / *didal* (F.Lay), *diouverus* (Ph-T *koad... da zioü'er(ed)* - bois - en excédent)

SUPERFLUIDE (1960 Phys. / NL) *PENNFROUD*

SUPERFLUIDITÉ (1960 ; gaul.-celt. srutua, pancelt. & NL Camfrout, Penfrout) *PENNFROUD*

SUPERFLUITÉ (12° < superfluiditas lat. ; GR *traou dreist yzom*) = *traoù dreist ez^homm* (pl.)

« **SUPERFORCE** » (v-br-gall *uornaert* / *gonerth* gall scrofulaire *knotty figwort* / *gwenith y gog*) = *gournerzh* m.-où

SUPERFORME (en superforme) *YAC'H-YAC'H* : *n'on ket yac'h-yac'h hī'iw* (Ph / *dihet* & W<FL) *monet a ra an traou geti e pevarzek kant !*

SUPERGRAND (1960s / superpower US ; gaul.-celt. pennos, (are)pennis Gén.) *PENN*-où *BRAS* & *komanderien ar bed* pl. (Ph<PM 1976 Ford / Giscard etc. & R.Gak 1947 Géolpolitique '*Truman fel dean vel Hitler* / *Kommandi er bed oll antier* (Med Stalin^e *neuz dan lavaret Bars en Europ^e commandi ket*)

SUPER-HUIT (1965 & super-8 : *super-eizh*) =

SUPÉRIEUR,-E,-MENT (12° < superior lat. : plus haut comp. / superus : au-dessus > souverain ; gaul.-celt *uxello*, *uxs-* > Ussel, Uzel, Luzel *an Uhel* gall *uchel*, irl *uasal* noble / haut *ard* v-br NL Dinard, Minard & gaul.-celt. *uxsedios*, *uxsedia* > lie Graufesenque / *andedios* inf^r PYL 40 < (o)*uxs-* : sur / *ande-* : sous pp *edios* & (vins de qualité) supérieure : *uertam(ic)os* /-mica & v-br *uortemic* excellent / *andamica* gaul. : inférieur,-e PYL 145, D 266 – irl *uchtarán* n./ad.-*rach* & *ard-*, *for-* / *barr*, gall *gwell*, *uwch(normal)* & *balch*, his superiors *ei well* : *e well* C. *Guell* / *mat*, GR qui est au-dessus *a so dreist*, *a-zioc'h* / *a [h]uz deomp* : tout ce qui nous est supérieur *qement tra so dreistomp*, *a-zioc'h deomp*, de communauté (ecclés.) *s(o)uperyol-ed* f.l : *hor superyoled*, *hon mistri* – Mat.<JM > *usañ* / *isañ* : limite supérieure *limit usañ* & adv *end-us^aañ* NL *Eus^a & Eussa(ñ)is^e* Ouessant(ains) NF [H]eussaff / supérieur (à) *bras^oc'h eged-* / *evit...&* v-br-gall *tre* irl *tré-* / *through* & *tra-mor*, comp. v-irl *treiss* > *tréise* : *dominance*, *trech* gall *dominant*, *superior* = (*un den*) *tre*, *trec'h* (*dit*) ad. & m. Ph, NF Trehiou > côte Dp, Pgt<YG *un drechchenn* < *trec'hienn* / *ur grec'henn* Ph = m-br *trech*) *TREC'H* (*da* / *tre* & *re dit* Go<PE) : il t'es supérieur *hemañ zo trec'h dit* (Pll<PM & *trec'h-gouenn* Ki / *torri gouenn* : *dispalet ganti he zud* Ph & *mab e dad eo Kadiou* – NF *Piuedat* / Prl *trec'h da ub* : *gwa^h en pire* / W<FL *unan a vez sour d'an all* / *gwell* préférable & comp. : meilleur (*pell*) *gwell^ac'h* & *brasoc'h(ig)* Ph, *en tu all din*, *ar re zo us deomp* /ys^tem/ Ph &

beuz o jeu T<JG/Ph / *koll eo ganit* T<JG-Ph tu t'es montré supérieur – par-dessus) **DREIST** : *unan dreist, dreist (d') ar re all* (Ph-KLT / W *a-dreSt*), se sentant supérieur *uhel an avel gantañ* (Lu<JCM & *ur bramm uhelloc'h eged ar re all*) ; extrémité supérieure **PENN UHEL**^L**ANÑ** (*an ti Ph* / 'Uhella' Carhaix : anc¹ École publique du centre / Maternelle du bas de la gare / Kerven 'elle est à Izella' & NL Lémézec-uhellaff Pll, Kervinaouet uhellaff Are/JMS *Kervinaoued d'an nec'h / traoñ* Izellaff), (Haut-) **GORRE** m.-où (& *Gorreiz**^o hab. NL Cosquer-Gorre & Cosquer-Gouelet Spézet & Gorre / Goulit – Porzay) : Gorre-kêr (& Acropole / Gorrekear & Gorrebloué L / Are Penn ar barrez NL Plouyé), *Gorre Pll* (*tu ar Menez* – Are / Skr, *Lo'maria-Berrien, Plouïe / Goueled Pll chouk Kerglof / Kleden-Poher & Plonevel / Plougêr & Karaes*) & *Gorre Leon / Goueled Leon* (& *Lo'maze an Traoñ*), *Gorre / Goueled Breizh* (m-br *en goueled Breyz* – S.Nonn 16°), & (enseignement – gall *prifysgol* : 'prim-skol', irl *ollscoil* /'ol,skol'/ < *oll* : *great* / ollon gaul.-celt. / maros grand > *mar a ueh* - Wu : *meur a wech*, v-br-gall-irl *mor* > *mawr*, *meur* & *mor-*, *mór* & NL Inishmore, *Ynys Fawr* & *an Enez-veur* T / W *Inis skol-veur* f.-ioù-*meur* & *Skol-uhel ar Vro* ; (n. - Père supérieur *an tad*) *superiol* & la mère (*ar vamm*) *superiolez* (FhB 19°<CCh & GR *superyolès*) = **SUPERIOL** m.-ed f.1 (NF Priol, Priolès / Kernabat < *priol* m.-ed f.1)

SUPÉRIORITÉ (15° < lat. médiéval *superioritas* – gall *rhagoriaeth* & gaul.-celt. (anco)rago- v-br-gall *rac* ; irl *barr* & gaul.-celt. *barro* > *barre, bar* & بـ *bar-* > arg. *beur barram* : joint / *barrañ* & *barra ! barre-toi !* / gaul.-celt. *brig-* : éminence & v-br-gall (*cum*)*bri, bre(n)* & C. / Bré NL Coat-Bré, Hent Bré, *Traou Bre* ; GR *rencq dreist ar re all*, il s'est démis de la supériorité *great en deus dilès eus ar souperylaich*) **TREC'H** m.-ioù (& victoires NF Tréhiou T-Go / W) **SOUR** (*àrnin*) m., **LAÑS-KREC'H** f.-où, *dreisted* f. (& cf. / *gwellentez*)

SUPERLATIF,-VE,-MENT (13° < lat. / *superlatum supin* vb *superferrere* Rob. – ie / *ber-* & irl *sárchéim* 'sour-c'hamm', gall *y radd eithaf / uchaf, pwysig* & v-br *etam* / temple de Jérusalem : ultime LF 56,167 ; *Superlatiff* 'idem', GR *an uhelâ derez*, FV / FK *derez uhelañ* / néol. « *usrez* » Saded) = **SUPERLATIF** (C.) ad. & m.-où, (*en*) *uhelañ derez*

SUPERLÉGER (1960s Boxe / Prl) **SKAÑ^vBOUES^e**

SUPERMALLOY (20° alliage nickel-fer, mod.) =

SUPERMAN (1949 angl.US Rob. & f. - *superwoman* – gall *gor-* NF / NP *Gouranton*) = *Superman yaouank*

SUPERMARCHÉ (1960 < *supermarket* – irl > *ollmhargadh* /'ol,vaɾəgə/, basq. > *supermerkatu*) *supermarc'had* m.-où,-joù

SUPERNOVA (1949 angl. pl.-novæ - Astronomie) = *super(n)ove* (T<JG : ('n) *ove*) f.-où

SUPERORDRE (20° Bot. Zool.) *dreist-urzh* m.-ioù

SUPERPHOSPHATE (cf. VBF<PT p.22) **SUPER** (m.)

SUPERPOSABLE (19° - calq.) « *superposadus* » (Mat. < JM - & *hag*) *a c'haller lak an eil dreist egile / 'arlakadus'*

SUPERPOSER (18° < *superponere* lat. / gaul.-celt *sides dedu* PYL 21 : *a posé* – ie / (*to*) *do*, gall *dod-i* & *doz-wi* KT *pondre* > /do.i/ Ph & ALBB – Mat. < JM) = **SUPERPOSAñ,-iñ** / **POZAñ, LAK' AN EIL DREIST EGILE / EBEN** / *an eil war / àr egile* & (*laket*) *an eil war egile (krouerou er wenterez), & lakat bern-ouzh-bern / 'arlakaat'* ; se *superposer* (m./f.) **MONT 'N EIL DREIST EGILE / HE-BEN** f. (Prl 'n *naou/gile*)

SUPERPOSITION (17° < lat. médiéval *superpositio* – gall *arosodiad, osodi* n.vb – Mat.<JM) *superposañ /-pozañ** (dér.-*adur* m.-ioù) ; (*bern-ouzh-bern, bern-war-vern / a-vil-vern* – Ph) **BILBERN** m.-ioù (*traoù*)

SUPER-PRÉFET (1948) = *super-prefed* m.-ed,-où

SUPERPRODUCTION (1921 angl.) **FILM bras-dreist** m.-où (*Hollywood*) / *super-produ-* (m.-ioù)

SUPERPROFIT (20°) = *super-profit* m.-où & *ur c'ho'nidegezh bras-kenañ* (f.-ioù – L/Ph-T) / *goni^d-di'honi'* (m.-où) / (appr. – pl.) **ARC'HAÑCHOÛ BRAS-BRAS**

SUPERPUISSANCE (1960s / angl. *superpower* – gall *gallu* & *pwêr* / *bri, neart* irl : *bri, nerzh* :

pouêr < *pouvoar* contes Ph 19° / magie – pl.) **BROIOÛ BRAS-BRAS**

SUPERRÉACTION (20° radio) *superreaksion* f.-où

SUPER-RICHE (fam) *PINVIDIG-LOUS* / *jerret ur bern traou gete* (Prl)

SUPERSONIQUE (1933 / *supersonic* angl. – gall > *siwpersonig* / *cynt na swyn*, *forshonach* irl /h/ : 'gourson' - *kirri-nij*) *supersonik* *Bodilis* (L)

SUPERSTAR (1960s / star : *ster-ed-enn*) =

SUPERSTITIEUX,-SE,-MENT (14° < lat. – irl / *magic charm* : *piseog* / *geasróg* & *geis* : *taboo* < *tapu* /u/ Tahiti : interdit, tabou & cf. *حرام* *harâm* / *حلال* *halal* – gaul.-celt. *uedi-* : *gweddi* gall *prayer* & GR *g'eiz* : *geiz*, *geijoù* Ph / *superticyus* GR & *superstucius* L 1900 / gall *cred*) **KRED(ENN)US** : *kredus oa an dud* (Ph les gens étaient crédules & Pll<PM *an dud o doa kred 'barzh ar sorserezh* / Prl « *kreidus* » & *superstitieuse* – personne Pll<PM *ur plac'h ha na ('doa) kred d'ar sorserezh*), & *supersisius* (GR)

SUPERSTITION (14° < lat. / *superstes* : survivant vb *stare estar* - ie / v-br-gall *cred* ; GR *supersticyonou*, *devocion divoder*) *fals-kredenn* / **KREDENN** f.-où *a bep seurt* (Ph / *Dp ar veleien zo ganto richennoù / superstisionoù*)

SUPERSTRAT (20° Ling. / substrat < *stratum* – ie / *sráid* irl & gall *stryd* : *street*, *Straße* = *straed* / *Ystrad* gall *Cwm*, *Kerstrat* & *NF Le Strat*) = *superstrad* m.-où

SUPERSTRUCTURE (19° & Philo.<all. ; celt. *Todi It. ARTUAS* / *arduas* Accus.f.pl : parties hautes / monument funéraire & irl *ard(a)* : *height(s)*, m-gall *ardd* : *hill* & *NL Dinard*, *Minard* / *framm* & *frammad* – néol. 'usframm' /-is) *frammard* m.-où

SUPERTANKER (1964 *franglais* : tant qu'il y aura des *supertankers* - *SBV*) *supertanker* m.-ien : *Keit ha ma vo supertankerien*

SUPERVISER (1918 / *viser* < *to supervise* – gall *arolygu*, *bwrw golwg* : *taol ur sell*, *to supervise work* irl *a dhénamh /d'e:nəv/ ar obair* : *lak' evezh ar ober ub*) **OBER UR GWEL** / **OBER UR SELL** (*ouzh / war o labour*)

SUPERVISEUR,-SE (1918 / 15° - angl. *supervisor* – irl *maor* /mi:r/ *steward*, *warden* & *maoirseoir* /mi:rs'o:r/ & *superintendant* = 'maer' *NF Mear* L, gall *arolygwr*, *trefnwr* : 'arseller' / *seller-moc'h* Ph-T *langueyeur* & 'on va les zeller' - les filles - Ph-AT & T<DG < *zell ar merc'hed* (*bihan*) ! regarde sous les jupes – enf. *Scol.* / *sell 'ta ! tiens donc* ; GR *goëller* & *NF Goeller* – E *bref /gwel-/*) **GWELER,-OUR** m.-(er)ien f.1

SUPERVISION (1920s / *vision* < angl. – irl *maoirseacht*, gall *arolygoaeth*, *rheolaeth* : *reoliezh* / revue avant mariage / dot etc. & *Milit.*) **GWELADEG** f.-où & 2 : *ober ar weladeg dezhe* (& var. /-adell - W / Ph -adenn)

SUPERWELTER (1960s < NP *Boxe* : 67>71kg) =

SUPIN (13° lat. *scolastique* : substantif verbal / déverbal < *supinus* : renversé arrière à *e c'hwen* – gall *ar ei gefn*, *diog* : à *e gein*, *dieg* gaul.-celt. *diacus* : pas rapide / *acus* & v-br-gall *dioc* & irl *faonán* n./ad *faon* /fi:n/ *langour*, *link-ha-lank* TK ; C. *Supin* / *treiff*) = *supin* m.-où (& *deverb(al)*)

SUPINATEUR (16° < *supinare* lat. : mettre sur le dos (*tor*)*c'hwenial* – muscle avant-bras) *arvrec'h*

SUPINATION (17° < lat. / avant-bras) **ARVREC'H**

SUPION (*Cuisine* : petite seiche ou "margatte" - galo 22) **MORGADIG** m.-où (& *encornet stivellogenn-ed* - Big. < *stiv(ell)* *NL Are-Ph*)

SUPPLANTER (14° / 12° renverser < lat. *eccl.* / *croc-en-jambe* > *évincer* / *planta* lat. & C. *Plant an troat*, *plantaff* – gall *disodli*, *cymryd lle* : 'disoliñ', *kemer le* ; gaul.-celt. *traget* & *uertragus* > *veltre*, *vautre* (*chien*) > *treide* gl V 5° *pede* : *pied*, v-irl *traig* > *troigh*, v-br-gall *treit* / *troed* gall & *ALBB* n° 406-7 : *troad* / *traed* E-W pl *treid* & *duel* – GR *donner le croc-en-jambe displanta* : *Jacob a zisplantas e vreuzr Esau* Gen.17,39, *rei lamm caer* & *lacqât da goll graçzou mad ar re all*, *W divonteiñ ubn distrugeiñ e cuh*, celui qui supplante *displanter-yen* / *displanter broc'hed* Pll<PM *chien* – *fox-terrier*) **DISPLANTañ,-iñ** (*ub / ud* *arracher* & *déplanter* / *renverser au fig.*) **DISTROADañ,-o** (*diwar e dron* / **DISTROEDIñ** & Ph *sevel e dreid da ub*, *rouzañ e vlong da ub* /

Prl moned^e ba le'h ub)

SUPLÉANCE (18° < vb – n.vb. : an) *EILINÑ* (war al labour), (un) *OBER EVID* (ub, ud, un all, egile / eben)

SUPLÉANT,-E (18° / 17° f. ; GR / vb celui qui supplée souvent pour un absent *nep a ra e le^ac'h / evit* (un all), Burl. : *stéphyer an toullou, matès an defaultou : stouvañ toullou Ph / daller logod Pll* plâtrier surn. / appr^t) *EILOUR / STEFIER* m.-ion f.1 (& *achuer lin T<DG* finisseur & NF Lachiver, Lachuer / néol. – assez imprononçable « *erlec'hier* » remplaçant)

SUPLÉER (14° / 13° : souploier < supplere lat. - sub & plere vb inusité : emplir / plein ; C. *Supleaff / achiuaff*, GR ajouter ce qui manque *fournicza an nemorant, ar pezh a faut, lacqât pezh a vancq*, pour un absent *ober e leac'h / evit un all*) *OBER E LEC'H* (ub,ud) / (G)*OBER EVITANÑ* (m. T<JG-Ph & *eiliñ* seconder, relayer)

SUPLÉMENT (14° supploiment < vb supplere > *supplement* angl. – irl *forábharr* /'for'a:vər/, gall *atodiad* < *at-* & *ychwanegiad*, basq. > *orde-* ; GR / *an nemorand, oberidig^uez evit un all*) *KRESKAD* m.-où : *un tamm kreskad (pae, gopr, leve)*, (Dict.) *STAGADENN* f.-où (& *tammoù astenn* / NF Lastennet), (demeurant : reste) *DEMORANT* m.-où (W *demoranteù*) & mut. D>N : *an nemorant* (L<MM) & en supplément (GR) *en nemorand* (eus ud), *OUZHPENN(IG)* /us'pen/ & (d)o'penn W : *ouzhpenn egile*

SUPLÉMENTAIRE,-MENT (18° / gaul.-celt. *Ate-* > *at-* : *attega adti* / *Atrébates* > Arras & Artois etc., v-irl *atrab* gall > *athref / adref*, gall *atodol* Mat. : *ongl atodol*) *A-GRESK* : main d'œuvre *labourerion a-gresk*, (préfixe) *AD-* (& /had\ɫ/ : journée supplémentaire *un ADDEVEZH* /ha'te:'vɔz/s/ Ph & T *addewejoù / addeù'h* W, repas du soir (ALBB n° 157, NALBB n° 485) *ADKOAN* & *adadkoan* f.-ioù ; heures supplémentaires *eurioù ouzhpenn* > *ouzhpenn(adel - Mat.<JM)*, heures supplémentaires *euriaou muioc'h* (Prl / *dreist-amzer* sur-temps) ; petit effort supplémentaire (en soulevant) *HOUPIG* m.-où (L<MM *oupig / houp* !)

SUPLÉMENTATION (n.vb. : an) *ouzhpennadiñ*

SUPLÉMENTER (19° - dér. / billet) *ouzhpennadiñ*

SUPLÉTIF,-VE (15° < lat. médiéval *suppletivus* < vb - حرك *hrk* mobile & vif : *fich* > harki 1960s Algérie & des 'harkas' : *harki(ed)* – *un harki / ur soudard*) *oc'h ober evit* (Frañs / *enep d'an FLN & ub, un all*)

SUPLÉTOIRE (18° Droit < lat. médiéval – serment *le* & gaul.-celt *luge/luxe /ɣ/*, serment juré : *toncnaman*, v-irl *luige*, gall *llw* & vb *tyngu* : *to swear / tonkañ* & NF (Le) *Tonquer, NL-NP Tonquédec & tou(adell) ar gourener, touiñ* : *m'in tou ru' ! / toui' Doue* jurer (péjor^t) & *to swear by God / to God* irl *dar Dia*) *EILVED* (*ledoued-où,-joù / leoù-touet* jurons Ph *ur regennad leoù-touet*)

SUPLIANT,-E (14° part.présent / as- préf. & C. *Pidiff & Supplyaff*, GR *suplyant, suplyus, nep a suply, suplyer* / (d)*as-/peder – pederien / ar bedourien* Bd<PH *invitants / noce & ober ar bedadeg o daou* Ph / *pedadennoù d'ud*) (D)*ASPEDOUR*, & *suplier* m.-(er)ion f.1

SUPLICATION (12° < lat. – gall *erfyniad, gweddi* prière, v-irl *guide* > *guí* & gaul.-celt. *uedi- / geis* irl & *geijoù - ie D.* ; GR *suply-ou, pedenn humbl ac acqedus* : *ne deo qet default a suplyou*, mille supplications > *cant ha cant suply* – ALBB n° 515 prière etc. - tous points *pedenn-où & pater-où / Ar Bater* – m-br 16° & 17°) (D)*ASPEDENN* f.-où

SUPLICE (15° < *supplicium* lat. : supplication / sacrifice ; GR *tourmanchou, suplicz-ou / bour(r)ev*) *BOUR(R)EVERI / BOURREWERI^e* f.-où, *BOURREVIADUR* m.-ioù ; au supplice *ER GWASKOÙ* (Ph *bar wash ema eno, merzherenti, pinijenn & tanet treid da ub* / GR)

SUPLICIER (16° / vb ; GR *suplicya* : *bez' ez ear da suplicya hiziau un ampoësounerès*) *BOURREViñ / SUPLISiañ* (*merzheriañ* Dp-Ph martyriser)

SUPLIER (14° / 13° souplier < *supplicare* lat. : sub & plier / genoux Rob. / angl. (to) *supply* faux-ami – gall *dod â* : *donet hag (ud gantañ)* & *llenwi (angen)*, irl *lón* : *leun / lân* E-W & gall *gweddiö* : *to pray*, irl *guigh /gix'/, impigh /i:/ to implore* / & gaul.-celt. *peti-* : épargner futur P3 *petidsiont* - D. & gall *arbed* : *to save & spare*, v-irl *arcessi* : *erbed* ; C. *Supliaff / Pidiff*, GR *suplya*,

*pidi gand humbleded) ASPEDIñ / DASPIDIÑ (Ku<JYP bases ped-) : pediñ ha daspediñ, pedet hag aspedet (Ph *adpediñ* réinviter – une 2ème fois), MIL BEDIñ : mil bedet (T<JG) & *supliañ* : je vous en supplie ! *m'hou supli* ! (Wu 19°)*

SUPLIQUE (16° / 14° supplie & it. *supplica* < lat. – ‘fupplico’ C. *Supli-* / GR *reqed-ou, requejou*) *SUPLI* m.-où (& *rekejou* / *reketet dezho yec'hed* - L / *rekedig* Taldir 1913 placet adressé au maréchal Pétain en 1940)

SUPPO (SUPPOSITOIRE - hum.) *LOUZOU REVR* (m.-ioù /-eier)

SUPPORT (15° < vb & port - ie ; GR *supord* : Je ne trouve de support que parmi eux *n'am eus supord e-bed nemed eus [h]o pherz, disupordt vezen (vizen) pa ne ved eu/ho / y ; skôr* Gon.19° ‘et par abus *skôl*’ / *skouilh /skuj/ Pll cale & skoilh* Ph *écueil, panne de voiture etc. & skor* T<JG ‘O fermé’ = *skôr* cale, soutien, support & *skora ar rod* = *skoilla ar rod*) *SKOR* m.-ioù : *skorioù ar vag* (T<JG tas de pierres plates de chaque côté du bateau formant support / au sec & *esker* jambe > *divesker* Ph>PhS *divicher* / divers objets – tenant) *DALC'HER* m.-ioù /-ien f.1, *MATEZH* f.-où (& *mitizhien* servantes ALBB n° 449 / de bobine de rouet) *ar vatezh-karr*, (support de quenouille) *ur vatezh-kegel*, (de roue) *matezh-rod*, (support de la trémie) *KEMENER* m.-ioù /-ien tailleur, (support d'armes) *KASTELLENN* f.-où ; support de moules (souche : byssus) *MOUDENN* f.-où (pl.) *mouded meskl & moukled* (& Ph *marc'h-où* chevaux, VBF<PT p. 103 *klondre / koldre* : *dindaner / didaner* : *dibober & coussinet golc'hedenn*, plaque *pladigenn, tulevigenn / tulew^e* & ALBB n° 363 civière *kravazh / karrigell, paron* attelle d’attelage / Mat.<JM) = *suport* m.-où

SUPPORTABLE (15° - GR *suportapl / gouzañvus – hag*) *a c'haller reuzañ / gouzañv* (& *andur*), ce n'est pas supportable *n'eus ket 'voian pado / harz* (Ph & Prl)

SUPPORTER (14° < lat.chrétien *supportare / sub & portare & portus - ie / portez* & germ. *Frankfurt, Oxford* angl. : gué - aux boeufs, gall *Rhydychen* : ‘Red-oc’hen’, fjord / gaul.-celt ber & (*diou*)ver, v-irl *biru* > *bear* = *to bear* – ie / gr (φῶσ)φορος (phos)phoros & ferre lat. >-fère / germ. & angl. *farhen, (to) fare* PYL 26 / *ber-* couler & gaul.-celt. « *dugiiontio* » Alesia : qui les portent, honorent PYL 129 & v-br-gall *duc* il porte, C. *Doen* inf. / pp *doug^uet, doug^uer* NF Douguet & *dizoen* apporter m-br *dizouguet affo* ; C. *Hars, harfaff / harzaff* ‘abayre’ : *harzhal* < *arzh*, GR *suporti & herzel / harzet* – v-br LF (*eb*) *ers*, NF (Le) *Hartz, Hars* Ph : il m’a bien fallu supporter *red^d mad eo bet din herzel ouc'h an diminu*, la charité supporte tout, dit S.Paul *ar garentez (nep en deus hy) a support pep tra, eme an abostaol sant Paul & donner appui rei support* – objet) *SKORañ,-iñ* : *skorañ an daol* (& *skora^o ar vag, ar harr^o* caler T<JG la barque, la charrette = *SKOILHañ* Ph-T<JG, var. /skujə/ Pll) / (porter & fig.) *DOUGen /-ENNañ* : supporter l’alcool etc.

DOUGen PLAEN (T<DG & T<JG *peine*) facile à supporter *poan ar re all zo skañv da zougen / andur* (Ph & *gouzañv om poaniou* Trézien Li<YR / Plouarzel *gouzañvi^o* souffrir) = *SUPORTiñ* : *hir da suportiñ* (Ph / *andur-i'*), (abstr. / mal, malheur, peine) *REUZañ,-iñ* : *reusañ^e e boan*, (& résister) *HARZ,-añ,-iñ* (*HERZEL* base *HARZ-*) : *n'on ket evit harz !* (Ph / *harz al laer !*) = *PAD,-o,-out** (*durer & ouzh ub, ud* endurer) : *ne oan ket evit pad* (Ph je n’étais pas capable de le supporter), *n'eus ket tu na moian pad*(*ein g'se* Prl / Ph *n'eus ket 'voien pado !* & Ph-E *n'eo ket padet pell* ça n’a pas duré), en supporter la perte *koll DAOUHANTER* (T<JG) ; il ne peuvent se supporter *n'hellant ket 'n im ANDUR* (Prl-Ph), (syn.) *TREMEN AN EIL DIOUZH EGILE, EN EM ROUZañ & en em suportiñ*, ‘*n em stagañ na 'n em dioueret* (Go<FP se voir en peinture & se sentir, se voir etc. ‘*n im bakein, en em hu'mañ, 'n em welet = en em suportet pell*)

SUPPORTE(U)R (1907 & supporteur – rare Rob. < frangl *supporter* – gall *cefnogwr, pleidiwr* cf. NF Quéinnec, *Keineg* aux large dos & fortes épaules = Plato(n) YLG, irl *taobhai /ti:vi:/ < taobh /ti:v/ = v-br-gall TU : tuerien / "aduerion" PV sympathisants - plaisamment) SKORER* (FV / Sport) *SUPPORTER,-OUR* m.-(*er*)ion f.1 (& cf. Taldir / bardes *youer* < *you, you, you* (sonnez les binious) / *youc'her*)

SUPPOSABLE (15° / & requis Prl *recis*) *REKIS*, & *da grediñ* (*eo / ud* – Ph-T)

SUPPOSÉ,-MENT,-E (17° pp / *Barzaz Breiz* 19° L’enfant supposé *Ar bugel laec'hiet* : *Gand ar Gorrigan e ma oet / Erioed ni welais efelhenn* gall : je n’ai jamais vu pareille chose p. 35 ; Can.

1975 supposé (de) venir – frangl. & supposément / *supposed to come, supposedly*) SAÑSET : *sañset dont / da zont*, & être supposé y aller (T<JG *mond*^o) *diwar « marteze »*

SUPPOSER (13° / lat.scolast. : *supponere - sub & ponere* / gr ὑπόθεσις *hypo\thesis* – ie / gaul.-celt. *uo-/de(de)* : *go^u- & do^z(vi)* br-gall & angl. *(to) do - D.* / Condate NL>Rennes & Condé etc. / σύνθεσις *sun\the(sis)* PYL & *ken-dael* ; gaul.-celt. '*legasit in alisie*' : fut posé en Alesia – Alise-Sainte-Reine 21 & v-br-gall / irl *le (ma)* lieu, là où & *lec'h*, C. *Lacat* 'pono' > (*gou*)*lakaat** / GR *suposi a ra*, mettre par fraude *lacqât dre dromplerez (un dra e leac'h un all)*, supposer un enfant à son mari *lacqaat ur bastard e touëz bugale legitim hep gouzout d'an ozac'h, ur bug^uel d'he ozac'h evel pa ve^z-eñ e dad*, une femme qui a supposé un enfant doit perdre son douaire *ur c'hreg pehiny he deus lecqeaz he bastard(ès) da dremen evit legitim a dle coll he enebarz*, controuver, imputer *faus' forgea, solyta, tamal e gaou : tamalet en deus e gaou ur c'hrim d'e amesocq*, sous un nom supposé *endan un hano feintet, forget / emprestet* – gall *tybied & he is supposed (to)* gall *dylai : dele, dle eo (dehañ)*, irl *I suppose so : is dócha é / tá dócha : likely / 'si- doezh' / duah* W / docte, *doxa* gr & vb *creid : kred*) *LAKAat** : *me laka eo deuet (T), ober a ri, laka'!* (T<JG & Go *laka-da / 'ta*), *m'en laka, lakaomp e vefe gwir / lakom' 've gwir (Ph)* > (dér. : sub-mettre, mis) *goulakaat (tra pe dra)* ; **KEMER** (fig.), **MARTEZEañ** (ALBB n° 448 *mar(te)se* : *marse / hep mar na marteze / en deus tri zroad an trebez* trad. Luzel 19°) = **SUPOZiñ** : *suposomp^e ! = LAKOMP* ; à supposer / supposé que... **HA POS^sUBL** (*e ve > ha pos^seve L/Ki na poch (Doue) ve gwir !*), supposons que tu deviennes riche (Lu<JCM *c'hoari e savfes da binvidig*) ; enfant supposé (*Barzaz Breiz* trad.19°) *bugel lec'hiet ('lec'h un all g'ar gorriganed /-ez & suposer 19° agnostique)*

SUPPOSITION (13° : *soumission < suppositio lat.* – gall *tyb(iaeth) / mechañs < 'met-chañs, methag ur chañs e ve Ph*, irl > *cur i gcás / (vb) e ken-kas* ; GR *suposicion, pencaus a zalc'her evit guir*, frauduleuse *falsentez, fallagryez, falloni*, la supposition de ce testament est manifeste *haznadt eo ar falsentez (eus an testamand-ze / adv. > substantivé)* **MARTEZE** pl.-où : *martezoù all & n.vb. : ar marteseañ^e > martezeadenn f.-où*, & (néol. - calque) *goulakadenn (goulak(a) déverbal / Mat.<JM) suposadenn^e f.-où*, c'est une supposition gratuite (*lavaret*) *diwar ma danvez* (T<JG) ; (supposition d'enfant – n.vb. : *al*) *lec'hiañ bugale*

SUPPOSITOIRE (13° < lat. / vb *supponere* : *dan / lak, laket dindan* ; GR 't.d'apothicaire' *qilhenn-ou* – trad.T-Ph) **LOUZOÛ REVR** m. (pl.) *louzeier*

SUPPÔT (13° < *suppositus lat.* : *dan\laket & anc^t subalterne* : *suppôt de justice Boileau komisjustis* – m-br *Nouel 16° : en un supot peur devot ha noter*, GR qui sert de base / fondement *ar supord, nep so dindan-ordrenet, dindan un/re all, favorer-yen : Sathanas hac e favoreryen, fallacred < fall-acr / hacr*) **KEF IFERN** m.-ioù (& *kefiaouenn* bûche / *ar C'hef Kozh* NL Plouyé/Ph Le Vieux-Tronc & NL Le Queff / *Kerang^ueven* quartier de Brest & NL L), *suppôt du diable*, de Satan **MEVEL** m.-ien : *mevel an diaoul* (& conte de Luzel 19° / *Kroc'henig* Dp<GC)

SUPPRESSEUR (20° Génétiq. – gène *gen*) *lamour* (m. - NF *Lamour / Lamer & Namour* etc.)

SUPPRESSION (140 < *supressio lat.* – gall *ataliad* / GR (*qev*)*atal*, irl *ceilt* ; GR extinction de charges, droits *defoulanz, terridig^uez vès a ur garg, eus a druhaichou*, d'urine *ampeichamand da droaza / C. Distrugaff,-uget* 'deftruire, diffiper' ; Past.PII *a zilam pec'hed Adam & dilemel* P.Proux 19° = trad.Ph *ne oan ket 'vit he /ti/ dilemel diwar ma santimant / he dilemel 'ziwar bord ma spered l'ôter...)* **DILAM** m.-où (& déverbal / *dilamm & dislamm* Ph ressaut / *gourlamm* sursaut), (destruction *distruj*), **DISTRUJADUR** m.-ioù, **DISTRUJEREZH** m.-ioù

SUPPRIMABLE (rare / *distrujapl*) **LEM-LAKA**

SUPPRIMER (14° < *supprimere lat.* / *premere* : *presser > to suppress* angl. – gall *atal, llethu, mygu / mougo an tan & lazhañ*, irl *coisc, múch, ceil* ; GR abolir *terri : torret cargou, lemel guiryu, cuza un dra difennet*, supprimer de mauvais livres *difenn ne ve^z imprimet pe guërzet levryu fall, lemel a dre daoüorn ar publicq & C. Lam-et faut-er = m-gall > llam-u : jump, leap & fate – fatum & irl léim n. / vb & ling – gaul.-celt. Lingones > NL Langres & cf. ALBB n° 425 ôter - chapeau *lemel - e dok* E-Wi/Go-T-Ph *lemen & lam(m)et, namein* Wu syn.Ph (*chet' - botoù, chupenn*), *tenna & L / Wu saüein e dok : sevel lever*) **LAM,-iñ / LEMEL** (base **LAM-/LAM-** E –*

diouzh, diwar) : supprimé de la liste *lamet diouzh al listenn* (Pll & barrennet, *ra'het / ra'het diwarni, kr'ajet war e anv < kroaziet & torret ganen al lesenn^e : quebra ley / Torreben 1674*) = *ma vije suprimet de^omp* ('jeu voullou – T<F3 & Tu<HL *suprimañ ze / détruire*) *DISTRUJ,-añ,-iñ,-o^u* : *distrujet o deus hon labour* (& supprimer des emplois *PV lazañ labour*), il s'était (effectivement) supprimé *en em zistrujañ en doa gwraet*, (nuisibles...) *DIC'HOUENNañ* (*al logod, ar ra'hed Pll /r/ - pa strujont : gouennañ a ra^ont founnus !*), (haies & talus – remembrement 1960s Pll<YP) *DISAC'Hañ,-iñ,-o* (*girzhi, & disac'hadeg girzhier ha kleuñioù*), & *suprimet e vo* (*an tren bihan - Laruen Ku<HH RKB - il sera supprimé le petit train*)

SUPPURANT,-E (19° part.prés. - Ph-T) *KATAR* : *ur skouarn-gatar* (& *katar e v\fas^s Pll*), (blessure) *GORET* (Li<YR : *goret e viz / Ph*), (plaie suppurante) *LO^vRUS* (T<JG *laouruz^o / eur banne zo yac'hus, tri zo katarus* J.Riou *Lizer an hini maro 1925 – poz e dad, hervez kont / ex pub : un verre ça va trois bonjour les dégâts !*)

SUPPURATIF,-VE (14° < lat. ; GR *lousou evit lacqât ar gor da viri, gorus*) *GORUS / LINUS* (*lin-brein, linwad*)

SUPPURATION (14° < *suppuratio* lat. – angl. & gall *crawn(i)*, *gôr = kreuñ, gor* Ph abcès, chaleur, couvain & *kreun bara* Ph croûte ALBB n° 416 ; gaul.-celt. Banassac *linda / lindon* : liquide, lac – ie / liquid & v-irl *lind* & *Dublin* > *linn = loch* & *lin* > *líon* (*dubh : black*) *humour, melancholy / léan* : meadow / *leacht* liquide & *bainne* lait & *liomh / liñv* & C. *Ly* (*guyn*) *lie* (de vin) < gaul.-celt *liga – ie* ; gall *llyn : drink, liquor* > *bwyd a llyn = diod* & lake : *Llyn Llydaw* Gwynedd & m-gall ad *infectious / lin brein* T<JG-Ph & *linwad, lizwad* sanie = GR *diver eus al lyn brein* & *an tarz eus a ur gor* / v-br-gall *tard-* & gaul.-celt. *tartos* > *tarte* & irl *tart sec*, & *gor* C. clou, furoncle) *DISKARGADUR m.-ioù* (Pll syn. = *gor, lin-brein* pus & *braou(ed)* syn. T<JG archaïque : *braou(ed) em daoulagad, braou o tond e'-mêz^o, gor braoued ha traou outañ / daouarn goañvennet*)

SUPPURER (16° / 13° *souperer* < *suppurare* lat. / pus, puris – ie = gr πύον, puon > *pyo-*, angl. *foul* & germ. Rob. / NF (Le) *Put, putennoù* T<DG terres froides – gall *crawni, gori : kreuniñ, gori* & VBF<PT p. 138 & carte : oeuf couvé *goret* KLT-W & *gor* /gu:r/, couvi *tre-gor* Li-Ko *gloch, korfilis & koñfiliz, krouet* T & irl *braon* /bri:n/, *lionadh* /'i:n' / & *ábhar* /a:vər/ vb / *matter* angl. : pus = *materi / braou(ed)* - T<JG ; C. *Discargaff*, GR *discarga lyn (brein) : coumançz a ra e c'houly da ziscarga*) *DISKARGañ,-iñ,-o* (Ph usu^t / Prl *DISKARGEin (lin brein)*, *DISLINO* (Wi) *LINein* (W<Heneu & se montrer purulent), (rester *chom*) *E GOR, SINAOUiñ* (Ki *sinoù* larmes (de croco.) NF *Sinou : Fañch Sinou - Buan hag aes - PD*)

SUPPUREUX,-SE (T<JG *laouruz^o*) > *LAOURUS*

SUPPUTATION (16° < *supputatio* lat. / *putare* ; C. *Compot* & GR calcul *compod-ou, compojou / computer* angl. – gall *cyrif*, irl *ríomh* /r'i:v/ > *ríomhaire : computer* & v-br *rim* gl *summa* / germ. & rime LF 296, m-br *dezreuell* : (*d*)*ezrevell* usu. Pll-Ph contrefaire, imiter en décomptant, par formules, compte rendu & *dezreveller* rapporteur de légendes 18-19°) *kompod m.-où,-jòù* (cf. - origine différente - v-br *combot, combut* 'section de paroisse' LF < *com-bo(u)t* : compartiment – ie & NF *Combot / Cambout* NL)

SUPPUTER (16° < *supputare* lat. / *putare : netaat, karkuliñ* ; GR calculer *compodi, teurel d'ar jedt / jedet, jetouer-où*) *kompodiñ*, (usu. T-Go<FP) *TONañ : tonañ a rae ze pell a oa* & *supputer* le degré de parenté (W<P.Go *klah pen der herentaj*) > *KLASK PENN* (*d'ud*)

SUPRA (lat. : au-dessus ; gaul.-celt. ux-> *uxellus* D. & *Uxello-dunum* > *Issoudun, Uxama* > *Exmes / Eussa*) > *US*

SUPRANATIONAL,-AUX,-E (20° Droit - calque / *dreist d'ar broadoù*) '*us-broadel*'

SUPRASEGMENTAL,-AUX,-E (1960 Ling. / segment : ex EP rythme, prosodie < angl. : *suprasegmental*) =

SUPRASENSIBLE (19° surnaturel) *dreist-natur (dreistnaturel / hiper-kizidig - YB hypersensible)*

SUPRATERRESTRE (19° / cosmogonie celtique : 3 mondes gaul.-celt. *Alba Écosse & Albion /*

Albi etc. ; Dumno- gall *Annwfñ* : *Underworld* NL Ville Andon (*Ker*) *Andon* / *st^d* & Domnonea > Devon GB ; Bitu-riges rois du Monde > Berry C. *Berri* & NL Bourges < accents, v-br-corn *bit* > *bed*, *Penn-ar-Bed* Finistère, gall *byd*, irl *bith* /*bih'*/ > *ever-* : *birviken* < *bizuiqen* & *domhan* /*daun'*/) *Alba* (*bed dreist*, *a-us* / *a-is* & *ar bed-mañ*)

SUPRÉMATIE (17° < *supremacy* angl. & ad. – gall *goruchafiaeth* < *gor-uch-af-iaeth* : 'gour-uc'ha-', iel *ceannas*, *forlámhas*, *lámh in uachtar* < lama gaul.-celt. : main - calq. : *penniezh*, *dorn* (*en*) *uhelder*) *dreistelezh* f.-où (& *gwellentez* / *uhelentez*, *uhelez*)

SUPRÊME,-MENT (1500 < superl *superus* lat. – ie / gr *ὑπέρ*, *huper*, all. *Über* : *over*, gaul.-celt. *Ver*, irl *for*, v-br *guor-* / gaul.-celt. uxs- : *us* / *a-uc'h* : *uwch* gall / irl *ard* & *uasal* noble > NL Ussel, Uzel, Luzel NF *an Uhel* & Uxima Ouessant *Eus'a* NF Heussaff & var. / *dreist* m-br par-dessus ; GR (*an uhelâ*) **DREIST** : le pouvoir suprême *ar galloud dreist*, (l'Être Suprême – C.Jezegou / Révol. 1794) *an Hini zo dreist* (*pep tra*), (fig. / maros gaul.-celt. > NL : *mar a dra* W / *meur a dra* v-br-gall-irl *mor* > *meur*, *mor-* & gall *mawr*, irl *mór* : *Inishmore* : 'n *Enez-veur* T – NF (Le) *Morvan-ou* / *Morvannic* - v-br *murman* gaul.-celt. manos, NL Menez Meur, Lanmeur, Pleumeur, Trémeur & NF Le Meur, Lozac'hmeur, Meuric, Meurou) **MEUR** : *ar Sovied Meur*, le jour suprême *an dez meur* / *an dewezh^e meur* (& préf. *peur-* v-br *pur-* : *purlanu*, *purtre* > *peurdre*) ; Le livre de la vie est le livre suprême Qu'on ne peut ni fermer, ni ouvrir à son choix (Lamartine 19°) *Levr ar vuhez eo al levr meur* (*e serriñ na c'heller na digeriñ evel a gareur*) ; (Cuisine / Meurou NF & Meuric) = *suprem* m.-où

SUQUE (dial. Berry < gaul.-celt. **tsukka* - *PYL* & *Rob.* ; C. *Souch* > *chouch* ! coucher, au chien ! & *Chouc* C. / *souk* W nuque & vb souque-r) > **SOUCHE**

SUQUET (NL Hérault : petit sommet) > **SUQUE**

SUR (1 - 9° soure, sore < lat. *super* / gr *ὑπέρ*, *uper* > *hyper* - ie / germ. *Über-* & angl. *over*, gaul. *Uero-dunum* > Verdun, *Vercingetorix* / *Cingétorix* : *Aremorici*, *Are-sequani* & *Are-late* > NL Arles / Arlet, *Are-lici*, *Aruerni* > *Arvernes*, *Auvergne* etc. & irl *for-* / (*anuas*) *ar* : (*up*)*on*, v-gall *guar* > *gur-* / *ar* (*warthaf* / *up*)*on*, v-br *guor* > *gour-* / *guar* : *guar un* & *ar-* près de : *Arcoat* / *Argoat*, *Armor* > *Arvor* & cf. *علي* 'alā / *علي* Ali = haut / NF *Lehaut* ; C. *Oar* : *oar march*, *oar troat*, *oar tro*, *oarfe*, *ouar* W > 17° LF, GR *var*, *oar* 'u de *var* proncé ou' & L *or ar ciminal* / *var* *Ki-Lu* / *T-Ku oar* & W *ar er chimynal* : *var an auter*, *var an hent bras*, sur terre et sur mer *var zoïar ha var vor*, *ar en doar hac ar er mor*, *var-dro* & *oar-dro*, *ar-dro*, *e-tro*, sur le soir *diouc'h an nos*, *e tro an abardaëz*, *tro an nos*, sur ces entrefaites *etretant*, *var g^eemen-ze* – ALBB n° 596, GR, NALBB sur Pll /*var*/ FLG<Plouyé / /*war*/ : pour demander de chanter au repas de mariage > *X war* 'n *daol*!) **WAR** / **ÀR** (S1 *warnon*, *arnon*... S3f *warni* /-*nehi*, *arnehi*) : *àr e labour*, *war e gof*, sur le tard *war an diwe^{zh}ad*, sur (vers) l'arrière *war* (*a*)*dreñv*, sur le coup *àr an taol*, *war o ger* T au mot, (de sur) **DIWAR** / **DIAR** (W *diàr*) > *A-ZIWAR*, *A-ZIAR* (div. & fig.) : *lam diwar an daol*, *diar laez*, *a-ziwar e bae*, & (chiffre) *dre* : un sur quatre *unan dre bewar^e* ; sur ce **ÀR SE** (& donc W/C.) ; (préf. T – tirant sur) **AR** : *arwenn*, *arc'hlas*, *arzu* (& *marvelen* Pll), **SUR-** > **SOUR-** / **SUL-** (*sulaouret*)

SUR,-E (2 - ad. 19° / 12° < frq & all *sauer*(*kraut*) : choucroute Lar.-Rob. ; GR *an trinchin zo sur*, *un nebeudicq tre(a)ncq*, *trencqiq eo ar frouëz'mañ*, *ar berenn-mâ ne deo na douçz na sur*, *sur eo an avalou-mâ* : pommes sures < Rimbaud – Bateau ivre 19°) **SUR** : *avalou sur*, *gwin sur* (Ph)

SÛR,-E (3 - 12° < *securus* lat. / *cura* : cure, soin, souci Rob. & anc^t *seur,-e* - 16° : *zur* ; gaul.-celt. *derb* / *deru*, *dru-wids* D = v-br-gall *deru*, *diri* & *Derry* NL Irl. – I'm sure - irl *bíodh geall air* 'bez'ez eo *gouest'arniñ*, to be sure - gall *bid siwr*, *sicr* / *sigur* W ; C. *Sur* 'feur' / *diog^uel* = *diogel* gall *safe*, *secure*, GR *sur* & certain *açzur* : *me so sur* / *açzur penaus*, à coup sûr *c'hoari d'ar sur*, *en açzurançz*) **SUR** : je n'en suis plus si sûr *n'on ket ken sur kén* /'kensur kin/ Ph & /c/, la météo n'est pas sûre *n'eo ket sur an amzer*, *en ul lec'h suroc'h* (& *as^sur*, *klosoc'h*), à coup sûr *a dra sur* /zy:/ Ph-T *dre z\sur* & bien sûr ! *sur mad*, *sur eo*, *sur-tre* ! *ya sur* ! *daon ya* 'vat ! (Are-Ph / TK<MxM oui bien sûr *ya dañv* 'vat ! & *moarvat* / *mevar* Ti & L *mardouen* / *mar douhen* si je le jurais, *mechañs* Go>Ph sans doute, j'espère), le plus sûr en cette affaire *ar ar surañ tra eo* (*tevel*), mais bien sûr voyons ! *Dam(n / daon !)* *ya* 'velkent ivez avat !

SURABONDANCE (14° sourhabondance < lat. imp. Rob. ; v-br *gurpalt-* / m-gall *palit* > *paillt* - m-irl - ie / lat.-gr troupeau LF 202 / *tra dibaot* rare & *dibaot* 'wech Pll<PM ; M.17° *fonn* (a ra), *dreist fonn* / *founder* GR - NALBB n°39 beaucoup & syn. Wu 3pt+ *paot-mat* > /po'mad't/) *gourfaoter* m.-ioù, *PAOT-MAT** (a draoù) m., *peurfonn* m.-où (Ph *fonnus* / v|*founnus* > /'vunis/ PhS > rapido), en surabondance *DREIST KONT* (& *dreist ar gont* / *sof-kont* Tu)

SURABONDANT,-E,-EMMENT (16° / 12° < superabundans lat. - v-br *gurpalt-*, *fan* / Fannuci NP 6° & v-irl *Sannuch*, gall *ffyn(n)-* LF 170 / *ffôn* pl *ffyn* gall : *spear*, *stick* bâton ; GR *dreist-founnus*, *divoder* Ph immodérément) *gourfaot*, *peurfonn* (NALBB n° 80 bientôt *peusfounnus* relativement rapidement Pll usu¹ / KW *peusfounnich/-uch*), *STANK-HA-STANK* ('maint 'barzh ar vro Pll<PM / oiseaux migrateurs qui ne sont plus très abondants *lapoused ha n'emaint ket gwall stank ken* & *erru stank-meurbet*)

SURABONDER (16° / 12° < superabundare lat. & v-br *gurpalthemion* gl confertissimis pp pl. & gall *ffynnu* : *to abund*, *prosper*, C. *Gourfauterecat* 'habunder' / *abundance* & *Fonnaff* / *crisquiff*, GR *founna dreist-musul*, *dreist-penn*, *tremen dreist moder*) *gourfaoterekaat**, *PEURFONNañ,-iñ* (a raent & nuisibles ou gibier Pll *gouennañ fo(u)nnus*, *strujañ hardi a ra ar re-mañ* !)

SURACCIDENT (2000s) *AD-AKSID^{ANT}* m.-où /-aksidañchou, & *dreist-gwallzarvoud* m.-où

SURACHETER (GR *prena un dra mug^{ed} ne dal* & *prenein re g^uer* = *soul-bernein* W<1'A 18° < *pernein* Wu ALBB n° 539 acheter < *prener* lat. : prendre / *kemer*) *SOULBRENiñ*

SURACTIF,-VE (19° / T<JG *tud abil*) *RE-(HOLL)-ABIL* / *FICH-FICH* (fam^t - devinette / balai)

SURACTIVÉ,-E (20° Chim.) *RE-VEC'H* (*ganti*) / *O FICHFICHAL*

SURACTIVITÉ (19° / m-br *abil*) *RE-ABILDED* f. / *RE-GAS* (*GANTI*), *FICH-FICH* (*dre an ti...*)

SURAH (19° < NL Surate Indonésie : soie croisée - Zola) =

SURAIKU,-Ë (18° / pancelt. : gaul.-celt lemo- > limon & gall *llym/llem* m./f.) *GWALL LEMM*, *SKILTRUS-KENAN* (& *skiltr-tre* très aigu)

SURAJOUTER (14° - VBF<PT p.88 *eil-vergna foenn* KL) *EILBERNiñ* (Ph sans mut. / *bilbern* < *a-vil-vern* / *bern-war-vern*), (pp) *WAR-BENN(IG* / Prl à 'n oll / à 'r an holl*)

SURALIMENTATION (19° / *re gorfad - ar*) *RE VAG* (m. - n.vb.)

SURALIMENTER (19° / NF (Le) Droumaguet / Droug- var. & *divag*, *di(s)voued-et*, *hantervaget*) *RE VAGañ* (ub)

SURANNÉ,-E (16° / 13° / an... ; GR *dreist bloaz*, *cozicq*, *re goz*, fille surannée *plac'h cozicq*, *coz-yaoüancq* / *ur plac'h tremenet pellicq so an héaul divar he zreusou* Ph ménopausée, *Cozic,-igou*, *Cozan* & *Cozannet* NF - graine surannée) *DAOUVLOAZIET*, *ebeul GOURBLOAZ* (Ph / yearling & *aet e-maez a c'hiz*)

SURARBITRE (15° Droit / *tredeog* - var. Ph *tridé.g*) *TREDEEG*

SURARMEMENT (1910 Rob.) *re-holl armaj* m.-où /-achou

SURARMER (1938 vb & pp) *RE-HOLL ARMET*

SURAT (NL Inde tr. < Loti > *Ostaleuri Surat*) =

SURATE (سورات) : *sûrat* / *Alkoran*) > *SOURATE*

SURBAISSÉ,-E (Archi. / Mar. L<YR) *GOUZI²(ET* - pp / vb *gousizaff* & *gorregousi* - PELL 18°)

SURBAISSEMENT (18° Archi. / v-br *guriselder* & fig. / humiliation LF 223) *guriselder* m.-ioù

SURBAU (Archi. - GR *gur-dreust* sommier = *sol* Ph, *gourdreucher* Ouessant pl. / *goudreust* poutrelle) *GOURDREUST* m.-ier /-dreucher (Li) /-où

SURBOOKÉ,-E (1985 Rob. : frangl *overbooked* / surréservé - gall *nodi enw* : *lak'he anv*) / (*TRI*) *MIL OKUPET* =

SURBOOKING (1960s frangl. / *overbooking* - irl *ró-ard* : *re-uhel* & gall *gorllwyth* : *overburden* > surréservation) =

SURBOUM (1947 Rob. / YD 1940s *soterez^h* sauterie) *ur MELL BOUM* m.-où : *melloù boumoù* (*etre mignoned*)

SURBRILLANCE (1991 Inform. / *brightening* Rob. - gall *gloyw-i* : *gloewein* W, irl *geal* / *gell*,

yell & ALBB n° 437 briller & syn. / *luc'h* lux lat., *lugern* v-br : *lintr, sked / un diske^ud* – E : reflet)
DISKED m. (& coll.-enn) : *sked-disked (ar skramm)*

SURCAPACITÉ (20° Éco. – gall *gorllwyth / daou leizh* T<JG & gaul.-celt. luxtos Graufesenque : fournée métallique) > *RE-HOLL - a dud* (usu. Ph par trop de monde)

SURCAPITALISATION (1900 Éco. - Rob. / gall *cyfalaf* capital > néol. 'kevala' - *Saded*) *re-holl gevala'* m.(-où)

SURCHARGE (1500 Rob. ; GR *re vras carg, re a garg, a veac'h* / gaul.-celt. banna : montant & v-br *ban(n)*, gael. Ben (Nevis) & *béann* : *horn* / char & véhicule, voiture à l'arrière > charge vers l'avant) *BANN* m.-où (*bann zo er c'harr / gwint* par l'arrière < à l'avant), (tir à la corde) *POUES-TRAONÑ* m. (Ph-T & gravité / *poues-krec'h* effort en sens inverse & *lañs-traonñ / lañs-krec'h*, (personne) *REVEC'H, SOULVEC'H* m.-ioù (& *re a vec'h – war ma gorre ! K-Ph / fig. – de travail*) *MA^CHOM* (f.) : *sed aze ur vahom° !* (T<JG en voilà une surcharge ! / Prl *re zamm* & de travail *red eo lakad ar fretenn dezan* Pl<YP comme une frette à un sabot fendu – cercle de fer) & surcharge pondérale (surpoids) *re-holl bouez(añs - f.) / m.*

SURCHARGÉ,-E (16° pp / vb - fig.) *MIL MAC'HOMET* (*g'ar labour* Pl usu^t / T *FOULET* /v/ & *dall ha me^o°* T<JG)

SURCHARGER (12° ; GR *re garga, rei re a ve^c'h*) *RE-VEC'Hiañ, SOULGARGañ*, (véhicule) *BANNañ* (*ar c'harr / benner* < gaul.-celt. benna / banna & cf. Pl *skourrañ ar c'harr* benner la remorque & *bannet getoñ ar 'harr* Wu faire verser violemment à l'arrière / angl. *bin* poubelle)

SURCHAUFFE (19° & resurchauffe / 18° W vb *souldoemoin* & *soulgrisqueu* l'A 18° W) *SOULDOEMM*, (Éco. / croissance) *SOULGRESKAÑS* f.-où

SURCHAUFFÉ,-E (19° - W) *SOULDOEMMET*

SURCHAUFFER (19° / 18° W) *SOULDOEMMiñ*

SURCHEMISE (1984 / trad. Ph<Goavec & var. Y.Gow *chemistenn, cheumjetenn*) *CHEUMJETENN* f.-où (camisia gaul.-celt. & v-br-gall *hemis / kamijolenn* Ph)

SURCHOIX (19° Comm. - calq.) *dibab-dreist, DIREST* (m.-où)

SURCLASSER (19° Sport) *dreist-klas^siñ / MONT DREIST* (*ar re all*)

SURCOMPENSATION (20° Éco, Psy. / GR *qempoues*) *ADKEMPOUEZañ,-o*

SURCOMPOSÉ,-E (18° Gramm. / Diwan LK-YG) *adkevrenneg* m. & ad. /-ek* (ex. Ph *pa oa bet aet, kanañ 'm eus bet graet & me zo bet hag a ganae /è./* Ph fut un temps où je chantais...)

SURCOMPRESSION (20°) *DIWASK* m.-où

SURCOMPRESSEUR (20°) *diwasker* m.-ion f.1

SURCOMPRIMER (20° / v-br *guasc*) *DIWASKo*

SURCONSO(MMATION) – de médicaments - Rob. 1955 / néol. contesté : *ar re "vezeziñ" / KARG-KOF* Go du 4-quarts) *re-holl louzeier (a gemer hounnezh)*

SURCONTRE (20° Bridge) *DISARBENN* m.-où

SURCONTRER (20° Bridge) *DISARBENN* (ub)

SUR-CORPS (Mat.<JM) > « *us-korf* » m.-où

SURCOSTAL,-AUX,-E (18° Anatomie – muscles *kigennoù*) *dreist-kostoù*

SURCOT (13° / 12° sarcot / cotte anc^t & surveste 21° ; C. *Sourcot* 'robe a feme, superhumérale' & m-gall *swrcod / swrcoat*) *sourkot* m.-où

SURCOTER (rare / W) *SOUL-BRUDIñ*

SURCOUER (gallo « surquouer » : couper queue T-Ku<DG-Ph) *MAILHañ* (*ebeulien gourbloaz*)

SURCOUPE (& recoupe, regain) *ADTROC'H* m.-où

SURCOUPER (19° / aux cartes) *ADTROC'Hañ,-iñ,-o*

SURCOÛT (20° > cassos) *KOUSTAMANT* m.-où,-choù

SURCREUSEMENT (20° Géol. W - n.vb. : *ar c'h*) *KROUIZEIN*

SURCROÎT (13° / vb ; GR *cresqançz, re a gresk*) *SOULGRESK* m.-où, (un surcroît de travail) *un HANTER MUIOC'H* (*labour* Pl > bretonnisme "deux fois de trop" de boulot etc.) ; de (par) surcroît (m-br) *en adit*

SURCROÎTRE (GR *crisqi dreist* pp *cresqet dr.* / *KRESKET HARDÎ* !) =
SURCUIT,-E (ciment / sur- & cuit NF Poézévara *gou(r)boazh* *gourboazh*
SURDENT (16° / cheval ; GR *dreist-dant* /-dent : *un dant a zeu dreist pe etre daou all* & cf. VBF<PT p. 120 *ardant* m.-aou E/Ph > *ar'n* cheville sous chassis de charrette, 'dent de loup' & *steyon-eù* Wu) *ADDANT* m.-dent
SURDÉTERMINANT,-E (Breton 20° - calq.) *surdeterminañ*
SURDÉTERMINATION (20° & Ling. - n.vb. / C. *Determinaff*) = *an dreist-determinañ*
SURDÉTERMINÉ,-E (20°<1900 all. Psy<Freud) = *dreist-determinet* (pp)
SURDÉVELOPPÉ,-E (rare) *SOULGRESKET* / *dreist-diorroet*
SURDIMENSIONNÉ,-E (20° / ego - NF (Le) Mentec / Le Quement & Le Meur - gaul.-celt. > maint, gall *maint*, (*pege*)ment - *klevet e b.*) *MENTEK-KENAN*, & *dreist-mentet* / *DREIST-PENN*
SURDIMUTITÉ (19° / NF Sourdès, Mudès T / GR) *bouzar(erezh)* *ha mud(erezh)* m.-ioù
SURDITÉ (14° < surditas lat. / gaul.-celt. bodaro- & irl, corn *bodar*, *bodhar* : *ober an bouzar* C., GR *bouzarded* / *boïiarded* W & *sourdadur*, *bouzarerez*) *BOUZARDED* f., *KALETKLEW* m. (Pll<PM > *erru kar'kleo* / dur d'oreille T<JG *po(u)nnergleo*°, *teñvalgleved*), (& blocage Dp<RD *chourdadur*) *SOURDADUR* m.-ioù
SURDORER (rare / *kazeg se^ulaouret* jument mordorée Ph<JLR conte / W) *SOULALAOURiñ*
SURDOS (17° / cheval - VBF<PT p. 92 *lanière* - *lerenn-gof* sous-ventrière Ph) *LERENN-GEIN* f.-où *kein* (& coll. > *lêr kein* / *dos^ser* dossière > *bank-tos^sel* Pll banc à dossier & de lit clos trad. / NF Tossier Are-T & Thos, *Tos tos^s* / *tous^s* - Mar. W banc de nage)
SURDOUÉ,-E (1975 QI +170 - trad. Ki / cassant *torr-gouenn* & *trec'hi^o gouenn* / battant sa 'race') *TREC'H-GOUENN*, & (dér.<YG / C. *Donaefonaff* 'dono') *gourdenezonet*
SUREAU (16° / 14° *suraut* - champenois Rob. / 12° *seü(r)* < sa(m)bucus lat. / sur(et,-te) > basq *sabuka* / syn. - C. *Scau* 'fambul', gall (*gwin*) *ysgaf* & *ysgawen* : *elder-tree* / *trom* irl & *hièble* / *yèble* < *ebulum* lat. : var. / *sureau* gaul.-celt. *odocos* > olègue & dial. « ugo » D / *Boska* E Boquého 22 limite KT/gallo, Cad.Pll *parc ar botsco* = *gwin ysgaf* gall Tregaron = *gwin skô* Pll /sko:/ = *ar gwin (a) sko* ! le vin tape ; GR *arbre scavenn-ed,-ou*, *guëzenn scao*, buisson *bod scao*, *scaouieg*, *coad scao*, *coed scau* & maisons K/scau, K/sco GR / Kerscoff Morlaix & pseudo *Efflam Coet-skaù* 20° / NF (Le) Scao, Scavenec, NL Le Scavet - nevez - Pludual & Plouha Go) *SKAW^e* / *SKAV^{*}* (*SKAO^o*) /*skaw/* & /sko:/ Ph / ska:^v/ E-Go m. & coll.-(*skav*)*enn-où* (& canette évidée, 'calonière' GR : canonnière - enf. Ku<JF / *koad pistolenn* T<DG : *gwez skav^{*}* (*skavenned*), *koad skaw^e*, *koñfitur skô* (confiture de sureau)
SUREFFECTIF (1980 - en sureffectif : *ma / pa vez*) *RE-HOLL* (*dud*)
SURÉLEVATION (19°) *UHELADUR* m.-ioù / *RE-HOLL SAV* (*dindan*) m.
SURÉLEVER (1400 Rob. - gaul.-celt. *uxello-* v-br *uhel* & *sab*) *LAK' SAV* /saw/ Ph (*dindan ud*), (édifice) *UHELAad^e* (*an ti* / charrette) *SOULBERCHIñ* (*kirri*)
SURELLE (12° / sur ad. - Région. : *oseille* / *trenk* KLT pl.-ion > *triñchin*, var.W *tre^ñchon*) *TRECHON* coll.-*enn*
SÛREMENT (11° Mat<JM) *SUR-TRE* / *SUR-WALC'H* (& arg.Wi > « surweull » / *gozi'-sur* Ph-K-W ; GR *a-dra-sur*, *ez sur* & W *sur*, *açzuremant*) > SÛR
SURÉMINENT,-E (17° / gaul.-celt. *brigo* > *brio* it.-prov. / *briga* > NL Brie, v-br-gall-irl *bri* gall distinction & *bri* irl meaning, *ur vri e Brignogan* Li<YA part de dune à remonter le goémon / Briou Are & Kervriou, & *ambriou* côtés de sillon & cf. Brigantes NP > NL / NF Briand - nom le plus porté en Haute-Bretagne) *BRIANT*
SURÉMISSION (19°) *RE-GAS(ADENN)* gaz f. (pl.)-*adennoù*
SUREMPLOI (1950s) *RE-HOLL LABOUR* (*n'eus ket ken* Ph)
SURENCHÈRE (16° - parcelles du Fréau / vente à la bougie Huelgoat & Morlaix *gwerzh d'ar mouch*) *UHEL-BRIS* /^ly^olbris/ Pll<PM *lakad uhel-briz warno* & *uheloc'hik priz^{*o}* m.-ioù,-jòu / *prichou* (Are-L & *enkant* enchère), (fig.) *SOURLA(VA)Ret^{*}*
SURENCHÉRIR (16° / cher < carus lat. - ie / caros gaul.-celt. *ker* / *enkantiñ* enchérir) *TAOL,-er*

(*âr ub Prl / Ph-Ti telin dreisti*), *SKO-* : *skei warnon* (T<JG), *LAK' UHEL-BRIS* (Pll<PM) & *uhelikoc'h priz**°

SURENCHÉRISSEMENT (18° / *keraouez vras* L 1900 cherté de la vie) *KERAOUEZ*^H (*an traou*) f.(-ioù) / (enchère nouvelle W *sau-taul*) *SAV-TAOL* m.-ioù

SURENCHÉRISSEUR,-SE (19° Droit - ad. /-n.) *SAV-TAOL*

SURENCOMBRÉ,-E (20° / NL Kerlandram Cléden-Poher < *lan(n)-dramm* : javelle d'ajonc Pll<PM *c'hwec'h dram* d'ober un horzenn, *eizh horzenn ur savedell* huit gerbes font une moyette) *MIL LANDRAMM* (& *landrammus* Ph encombrant = *stramm* Pll<PM & vb) / *MIL LASTRET* (Ph & *lastre'eg* Pll folle-avoine / *lastez* immondices *lastezerezh* Pont-Ezer *Gwengamp* > déchetterie de Pont-Ezer, *last* corn. / Prl *laStenn* terrain vague)

SURENCOMBREMENT (1901 < combes gaul.-celt. *comberos* < *com-* & *ber-* - ie, v-irl *commar*, gall *cym^her* confluence, *junction* / afflux v-br *strum*, irl *strúaim* > *sruaimneach* : *streamy*, *yielding milk freely* Dineen<LF 309 & gaul.-celt. *srutua* > *frutua* / NR *Frouit* - ie : v-norrois *straumr* / *stream* & gr *πεόμα* torrent & W<P.Goff *sturmet* embarrassé / *strumein* Testament 239 & *disturmein* Plouay débarras. / *stramm* Pll<PM : *stlabez* & *strammellet* Ki<GG) *STRAMM* m. & coll. / *LANDRAMM* m.-où

SURENDETTÉ,-E (1985 Rob.) *SAC'H DLE* m. (pl.) *seier* / (Ph-T<JG / W<Heneu) *STLEJOUR DELE* m.-ion f.1

SURENDETTEMENT (1974 Rob.) *SAC'HAD DLE* m.-où : le surendettement des ménages *sac'hadoù dle tiadoù* (*tud / peurbao o gle* Ph) & cela concerne les problèmes de surendettement (T<DG) *distouvañ an toull-karr da stouvañ an toull karrigell*

SURENTRAÎNEMENT (19° / train = m-br, Pll < PM *train gaⁿti - mamm* le roi n'étant pas son cousin fig. - W / Cad.Pll Parc gourdon & NF) *GOURDON RE-OLL* m.-où

SURENTRAÎNER (19° cheval - NALBB n° 457 / 173 *gourdon da laret* : *kustum & boas* Ph & vb *gourdonat* W<P.Goff s'habituer) *GOURDONat** (*'PELL RE / RE-^HOLL* Ph beaucoup trop, par trop)

SURÉQUIPEMENT (1955 / T *evveg*) *RE-AVEN* (m. - n.vb.)

SURÉQUIPER (1960s / armée W) *RE-AVEiñ /-AVEET* (pp)

SURÉROGATION (GR *dreist an dever*) =

SURÉROGATOIRE (GR œuvres surrogatoires *æuffryou mad pa ne dint qet gourc'hemenet*) =

SURESTARIE (18° Mar. < prov.-oc *sobrestar-ia* < *stare* lat. : dépassement de temps - ie / *stand*, gaul.-celt '(ti)esti ulano celicnon' : à toi est prince vase / banquet / salle - de réception) *RE-HOLL AMZER* : *ar re-oll amzer* (*e oa bet du-hont*)

SURESTIMATION (19°) *dreistpriz* m.-où /-prichoù, -prijoù

SURESTIMER (1600 Rob. / *dambrezein* Wu sous- & *soul-bernein* 'suracheter') *dreistpriziñ*, (*ar re-istimo*)

SURET,-TE (13° dim.-et / sur 2 ad. ; GR *suricq eo e [h]alan*, *goall c'huëcz so gand e [h]alan* & un peu sur *surig* / gallo pl. « suriaous » : herne, pommier non greffé) *SURIG* /-IK*, *KOUDASK* coll.-enn-ed : *ur goudaskenn* (un pommier sauvage W & *avalaou goudask*)

SÛRETÉ (15° / 12° seurté / seur < *securitas* lat. / *cura* = *therapeia* gr *θεραπεία* Rob. : soins, traitements ; gaul.-celt. *derb-/ deru(a)* chêne & *dunon* : citadelle > Dun NL & *dune* irl *dún* /du:n/ *promontory fort*, Donegal & vb *to secure* : *close*, *fasten*, *shut* & v-br (*brehant*) *din* (*cat*) forteresse (de combat), Dinocati 6° LF, NL Dinan, *Dineol* - angl. *surety* & gall *sicrwydd* / *hon sigur* m-br & *mach* : *mac'h*, irl *urra* ; C. *diog^uelroez* feurte, *fecuritas* = gall *diogelrwydd* : *safety*, GR *surentez* : *e*, *gad surentez* / (*en*) *açzurançz*, lieu de sûreté *lec'h sur*, *leac'h a surentez*, prendre ses sûretés *beza var e evez*) *SURENTE*² f.-où : *evid e surentez*, (ex) Cour de Sureté de l'État *Lez Surentez ar Stad* ; en sûreté (& sécurité) *DIZANJER(-KAER* - Pll & *en savete* en sécurité / (*tro*) *menihi* troménie - Locronan, Landeleau & NL *Minihi* : sauveté ecclés. > Mini Briac paroisse de Bourbriac) ; (épingle de sûreté - *spilhenn*) *ALC'HWEZET*

SURÉVALUATION (1960s : *ar*) *SOULVRUDIñ*

SURÉVALUER (20° /-estimer) *SOULVRUDIñ*

SUREXCITABLE (19°) *BRESKENNER* m.-ien f.1 (K<PYK / KW<EE - f.) *BRESKIGNENN* f.1
SUREXCITANT,-E (19° - *danvez*) *BRESKENN*
SUREXCITATION (19° - VBF<PT p.134 carte / vaches courant l'été la queue haute / grandes chaleurs *breskenn, briskign* > *breskenner* & *brechenner* - bretonnisme trad. PhS / personne – syn. : *pourren* & *mouiennat* Li / taons & *frihal* Lu / *FRIZal* & Pll<PM *ken a frize* & *breskenn* : *fraoñval a rit* / *gwenanal* E<ND – Eⁿ) *BRESKENN*
SUREXCITÉ,-E (19° *TRI*) *MIL INERVET* : *mil inervet* (g'ar c'hoant *kousket* – enf. Ph apophtegme / Prl *inervet tout*)
SUREXCITER (19° - *TRI*) *MIL INERViñ* (*bugel*), *DISTRELLañ,-iñ* (& appr^t *arigotiñ* / *breskenn* s'exciter)
SUREXPLOITATION (1968 : *ar*) *mil korvoiñ* / *dreist-korvo*, (*ar*) *MIL ESPLOAT(IÑ* – & anc. frç *espleit* > *spleit* - Prl)
SUREXPLOITER (20°) *mil korvoiñ*, & *dreist-korvoiñ* / *ESPLOATiñ*
SUREXPOSER (fin 19° Photo / T & Ki) *RE-ZISKWEL* /-*ZIKOUEZ*
SUREXPOSITION (19° Photo / C. *Defcuez* v-br *gued* aspect / vue (g)uel : *Veleda* NP gaul. / voir) *RE-ZISKWEL* m.
SURF (1960s < angl. - o.i. : *ressac* & angl.US *surfboard* vb *chevaucher* le *ressac* & Fr.Infos 2007 > *bodyboard*, *Hawaii longboard* / *shortboard* – gall *beiston* (*ewynnog* : *eoneg* / *gorewyn* : 'go(u)reon' NL Pont-eon Lu & NF Eon) / gall = *astell*, *bord*, irl *clàr* = *bord* : *kler* / *bourzh* & *bruth* le *tír* /*bruh* 'broud oc'h tír' : *fru*, *strink-mor* embruns) = *SURF* m.(-où) : *graet surf* ('barzh ar fru / an tarjòu - T-Go brisants)
SURFAÇAGE (20° - n.vb. / *gorren* : *ar*) *GORROIÑ*
SURFACE (17° / 16° *superface* < *sur* & *face* lat. / *facies* vb *facere* : *faire* Rob. – gall (*ar-/gor*)*wyneb*, irl *barr*, *uachtar* & gaul.-celt. *barro-* *barre barr*, v-br *enep in enep* face à face, corn *eneb* gl pagina, v-irl *enech* > *ainech* honneur – ie / gr Ενωπή : *face* & sanskr. *ánikam* 'facade' / lat. *oculus* : *œil* LF 160 & géant *Geor war e eneb* 'mesk al lann Pll<GC géant face à terre / gaul. *talamon*, v-irl *talam* > *talamh* terre / *tal* & *talar*, *talon*, *talus* gaul.-celt - ie : sanskr. *talam* surface & gr *telamon* D. / gaul.-celt *tunna* : *grande peau* > *outré* > *tonne*, *tunnel* angl. / *couenne*: *tonn(enn)* ; v-br *go^u* - & *re* ie : *regem*, *régie*, *ren* & *ere* NL *Gorre* & *Gourre* T / *Gourray* C. *Gourre* *fuperficies* & *gorread* > *superficie* – gall *godre* : (*bottom*) *foot of hill* ; GR *gorre* & *dialhue*, *diañves* W extérieur d'un corps / *ar goc'henn*, la surface de la terre *ar sol*, *gorre an doüar*, *coc'henn an d.*, de la mer *gorre ar mor*, unie *leur-enn*, surface d'une affaire *an diaveas* / *ar gorre eueus a un æffer*) *GORRE* / *GOURRE* m.-où (& élévation d'hostie à la messe / Mat<JM *gorreenn* f.-où : surface de révolution *gorreenn-dro*) : *gorre an dour*, *war gorre al lenn* (Are-Ph / *war-c'horre*), *VOL* m. : poisson de surface *ur pesk vol*, *ober vol* ; (métonymie / *crème* – gall *hufen iâ* : *icecream* / *cochion* rougeurs) *KOAVEN*, *KOC'HENN* (*AN DOUR*) m. (& *fleurenn* / *fleurig an dour* trad.Ph / Ki & T<JG *bag en he flourenn* œuvres vives), terre de surface *douar kabellek** (W<Drean) ; (terre / peau de porc > *couenne* *tonn(enn)* & *didon(enn)añ* Ph / *distonn*) *TONN* (*AN DOUAR*), couche végétale enlevée *STONN* coll.-*enn*, (sing.-*ENN* f.-où) : surface cimentée *SIMANTENN*, prairie grasse en surface *FLOURENN* : *Flouren* bras - B. 1913, NF *Le Flour* ; à la s. / en surface *WAR-C'HORRE* /-*C'HOURRE* (KT syn. T<JG du liquide : eau) *WAR-BENN* : *war-benn ar mor*, *WAR-VARR* : (*jakedenn*, *korf*) *deuet war-varr*, *WAR-LEIN* (T<F3 *kayak*) / (de surface) *DIWAR-LEIN* & en ôtant la surface (W<FL vb *rahiñ*) *diar lein* ; ramener à la surface (casiers Mar.Ki) *GORREN* (*paneroù* : *kewell* T / Ki *bander* - sexe) ; il a bien refait surface (fig.) *deut hennezh war gorre e vec'h* (Ph<FM), *ne ra silañs ebed abaoe* !
SURFACER (20° *polir* / *gorren* lever, soulever) *GORROIñ* (*gorreenn* une surface FV / L<VF *gorroenn* crème de lait / faire briller – ALBB n° 437 *LUFRO* Ph / E *BRIKEN*)
SURFACEUSE (20° / *ponceuse*) *BRIKER* m.-ion / f.1
SURFACTURATION (n.vb. : *ar*) *re-fakturenniñ*
SURFACTURER (20°) *re-fakturenniñ*

SURFAIRE (12° rare sauf inf. Rob. ; M.17° *re istimout ar marc'hadourez* GR *re istimout & re estima e varc'hadourez, re verza*) = *RE ESTIM'* (*ar varc'hadourezh*), *SOULWERZHIñ* (W & *soularwerzhiñ*)

SURFAIT,-E (17° *sourfait > soulwerzhet*) *RE-OLL ! / soulwerzhet*

SURFAIX (16° / harnais ; GR *grosse sangle syvellenn & boffouër-ou*) *SIFELLENN* f.-où

SURFER (1964 *franglais < surf angl.* – gall *gorewyn : gor^{re} / e^won & min gorr'* Pll = *maen-afl & Poullaffret* NL *Paimpol < pierre de surface légère = maen^higolenn* NL *Nigolennec Berrien* – gaul.-celt *acon & NL - ie*) = *surfer sur le Net surfi' war ar rouedad*, *surfer au taf* (msn – Ph) *surfi' wa'r lab^{our}*

SURFE^{UR}, -SE (1970 *angl.*) *surfer m.-ien* f.1

SURFIL (20° / fil - T<JG *un tamm krav° dreist-penn-biz er hoz° seier*) *KRAF DREIST PENN-BIZ* m.-où

SURFILAGE (19° & *surfil / point de surjet* T<JG) *KRAF* m.-où / *KRAVou°*, *krefen : krafou dreist penn-bis^e*

SURFILER (19° T<JG / Are<JMS – v-br *craf-ho* - LF 424) *KRAFañ,-iñ / KRAVa,-i° : kravet gantañ un abilhamant (ael deus ar baradoz / person dont gantañ d'an Neñv – quartier du Huelgoat : rue & chapelle des cieux, pardon : pardon an neñv /nēw/ – conte Bilzig)*

SURFIN,-E (19° / *chocolat & petits-pois pis-bihan*) *FIN-FIN* (& *eus an dibab kentañ / ar vegenn eus ar pes^e – C.*)

SURFONDU,-E (19° *Phys. / Graufesenque Millau : tuñd-*) *peurdeuz*

SURFRAIS (GR) > **SURFAIX**

SURFUSION (19° *Phys. / gaul.-celt.*) *PEURDEUZ* (m.-ioù,-où)

SURGÉLATEUR (1960s *lestr*) *souryener m.-ion* (f.1)

SURGÉLATION (1948 *Rob. : ar*) *SOURYEINIÑ / -YENAÑ*

SURGELÉ,-E (1960s ; gaul.-celt. *iag- : glace & NR, v-irl aig / ega Gén., gall iâ & iäen : piece of ice, C. Yen 'froit' – NALBB n° 432 froid yen & E-W yein, yin Ph-Go – préf. W*) *SOURYEN*

SURGELER (1960 *pp / yenañ refroidir Ph-T*) *SOURYENiñ*

SURGÉNÉRATEUR,-TRICE (1960s *Rob. & surrégénérateur*) = m.-ien (f.1)

SURGEON (16° / 13° *source & sourjon < sourdre lat. surgere - Rob. ; C. Auoeltr adultérin / Scourr* branche, ramus = Ph & GR *accoutrenn-ou / scoultr* scions à fagots – *skoutrenn* Plz<GG *planche d'aubier, A.Duval>JG-DG* lettre *reveleñchoù : avoutrennoù 'surgeons' / Prl avoltaj & avo^{ult}enn* Pll<PM *scion & traiter d'avorton : ober an avoltenn ganen / a(d)vout-enn* T<JG *repousse & morgoad cépée / marcotte – adage an drezenn daoubenneg a ro lamm d'al labastenneg / labaskenneg*) *AZDIWANACHOU* (pl. / *diwan* m.-où)

SURGEONNER (16° *drageonner – v-br-gall guan pique- / gwenan*) *AVOULTRIñ / AZDIWANañ*

SURGIR (19° / 16° *hapax < surgere lat. : soudre – angl. to loom & gall ymrithio / rhith : arrizh, rich-, irl taibhsigh /tav's'i:/ & taibhse : ghost / spurmant < experiment-er & teuz-où* E-Pll / *Skr teuz e feuleuzenn / feuleujenn en Toull-Gwask* pl. *teusiou /'tøsju/ Ph & angl surge* *houle* gall *ymchwydd (tonnau) : em-c'hwez (tonnoù), irl vb barr, tonn & surge of anger rabharta feirge : 'reverzhi fulor' ; VBF<PT p. 130 & carte : éclore, éclos – fleurs & poussin difluket Ph-T & deboutet, debouchet Ti/Lu *dinodet, digloret* Are *digoret – Hgt digor, savet, torret / difluket* Pll, *diskloset* Ouessant / *disklor* W & *savet* Ph-Wi, *tar^hhet* W, *torret* Ph>Ki & *digoueet* arrivé) *DIFLUK*al : *surgi* du brouillard *difluket eus ar vorenn* (Ph / *déboucher*) = *DIBOUKañ,-iñ eus an hent* (Pll & *difoupañ eus an neizh, mais digouchet founnus, diflipet eus penn ar bank, & dont war-wel* Ph / W *done^e a-wel, fardiñ ag e doull*), (fig. - querelle etc.) *SEVEL : savet trouz, savet bec'h ha reuz (& etre Tassel hag e gog / zo savet un tamm diskrog, & distok - var. T<JG)**

SURGISSEMENT (19° & *éclosion – déverbal syn.*) *DIFLIP, DIFLUK / DISPAK* m.-où : *dispak an heol* (adage Pll : *de^r ar c'hann nes lakad mar^e pa guy an heol 'sav ar loar : à la pleine lune sans doute possible dès le coucher du soleil c'est le surgissement de la lune & ar sevel heol – GR &*

Arv.W an deroù heaol)

SURHAUSSÉ,-E (17° pp) *UHELAET / SOULSAVET*

SURHAUSSEMENT (18° / *goursav* extase – *laket*) *ADSAV* /^hatsaw/ (*dindanno - kirri / goubenner* oreiller - syn. / *gupen-* v-br), *SOULSAV* m.-ioù

SURHAUSSER (17° & surélever) *SOULSAViñ /-SEVEL* (base *-SAV-* / *soulberchiñ kirri* surélever)

SURHOMME (1892 < all. *Übermensch* / gallo-gr galate « deuo(g)donios » dieu-homme & irl *duine* /din'ə/ v-br *don bleiz* & *den* NF Le Den, Denmat / Denic gall *dyn-ion* ; *den-Doue* - *gwerz K\Is* 19°<OS Communard morlaisien / Goasdoue NF gall *meudwy* : *hermit* = 'mau-doue' / *un den dreist* Ph un type formidable ! > calque) *dreistden* m.-ion (& *dreist-tud*)

SURHUMAIN,-E (16° / galate deuogdonion gl lat. "deorum et hominum" / χθών gr & khtonios : terrestre > chtonique – ie / germ. & russe Rob. & gaul.-celt. Larzac *donicon* / *Uiro-decidi* & irl *feardhacht* < *fear* & *fir* v-br-gall *gur* : gŵwr, *gour* – ie lat. (trium)vir) *dreistden(el)*, pour elles, eux *DREISTO* / *dreist d'o nerzh* (*ober kement-se*)

SURHUMANITÉ (19°- dér.) *dreistdenelezh* f.-ioù

SURI,-E (18° pp : soupe) *ARRU SUR* (*he soubenn*)

SURICATE (18° *surikat*^e < Afr.Sud / mangouste) =

SURIMI (1983 japonais : *bizhier / bizied yod pesked*) = *ne gavan ket 'gwall vat surimi* !

SURIMPOSER (17° / FV) *eil-truajiñ / truacha*^o (*ub*) *en-dro*

SURIMPOSITION (17°) *EIL-TRUAJ* m.-où /-achou ; (Géol.) *EIL-TROC'HAD* (*skorneier*) m.-où

SURIMPRESSION (20° - n.vb. : *un*) *eil-louc'hañ / EIL-MOUL(L)* m.-où

SURIN (19° & chourin – tzigane 'tchouri' Rob. - arg.) *KITEZ*^{*o} f.1 : *ur gozh kites*^e (Ku<JF & T<JG harpie / Li<GK *kitez omp* : nous sommes quittes / *koukou* f. : schlasse < all. : *ar gozh koukou-se / kozh-koukoug* ! rime Ph-T & « lingue » arg. Chon<BTP) *lirtenn* f.-où

SURINER (1827 Rob. & chouriner, 'le Chourineur & la Goualeuse' personnages des Mystères de Paris - E.Sue 1842-3) *KITEZiñ* (*ub*), & *un taol kites* (dauber *kountellata / toullgofañ* /v/ Pll éventrer & *divouñ'ellaouiñ* T<JG / W<FL *feurchal bo 'loù an dud* vouloir tout savoir)

SURINFECTER (19° Med. / *binim, bulumo* & se surinfecter) *GWALL VILIMañ,-iñ,-o*

SURINFECTION (20° Med. / *binim-* Dp & Ph *bulum-*) *GWALL VILIMADUR* m.-ioù

SURINTENDANCE (16°/15° & superintendance – gall *arolygiaeth*) *mererezh meur* m.-où

SURINTENDANT,-E (16°/15° & superintendant < superintendens lat. ; angl. *superintendent* : *arolygydd* gall, irl *maoirseoir, feitheoir* – NF (Le) Merer / Merour & Merret pp - NALBB n° 274-5 fermier / général *merer,-our*) *MERER,-OUR* *meur* m.-ion *veur* f.1

SURINTENSITÉ (20° / NALBB n° 174 Wu) *dreist-puilhentez* f.-où

SURINVESTIR (1967 Rob. / *postal kezeg* W & *Camp-postal* Rostrenen<GR) *GWALL BOSTal* (*arc'hant*)

SURINVESTISSEMENT (20° Fin. & Psy.) *GWALL-BOST* (*en ud*) m. (n.vb.)

SURIR (17° / vin) *DONT / MONT SUR* : (vieux vin) *suri aet sur* (*ar gwin kozh*)

SURJALER (17° Mar. / jouail < jugum lat. – ie / sanskr., angl *yoke* > *ur yokenn* - arg. : meuh-meuh / bœufs (*un 'daou'jen bazhyevet* E<HH) arg.Tun. 19°<NK < soudards anglais au bas de la Roche-Derrien - guerres16°-18°<JRK – gall *iau* : *yew*^e, irl *cuing(ir)* : *joal*) *KARREGiñ* : ancre surjalée (T<JG) *penn-mên karreget*

SURJECTIF,-VE (Mat.<JM) = *surjektiv(-el)*

SURJECTION (Mat.<JM) = *surjeksiön* f.-où

SURJECTIVITÉ (Mat<JM)> « *surjektivelezh* » f.-ioù

SURJET (17° / 14° sourget = *sourgell* l'A 18° W & rentrait) *sourjell* f.-où / *JET* m.-où & point de surget (T<JG Couture) *krav*^o *dreist penn-biz* m.-où, *kreven*

SURJETER (17° ; GR *sourjelleiñ / chourgelleiñ* W : *miher sourgellet* & l'A 18° W / *mezher* drap) *SOURJELLIñ*

SURJETEUSE (Couture – Rob.) > *sourjellerez* f.1

SURJOUER (1987 roman / ado) *C'HOARI-DIC'HOARI*

SUR-LE-CHAMP (Rob. ; gaul.-celt raco & talo(n) – ie / sanskr. prāk : devant, lat. proceres LF 292 & v-br *rac & tal*, NP Cart.Redon *Rac-want, Rac-laman* / gall *rhaglaw* lieutenant & *Rach-enes* C.Landévennec / Raguenes NL Ki & Go / Bréhat & NF Raguénès : *Ragenez**°, v-br-gall *recdi = aoun raki, spontet (di)räki* Ph & *rec-ter > reter* & Clos Ratel – Dol LF 294, m-br *rac drem / Dremrud* – ALBB n° 171 tout de suite & syn. E 3pt /rey'täl/ & /rek'ta:l/ Pll/Skr /rak'ta:l/ : *var ar pitoniou oamp bet rak-tal - Brezelerien*<FL, TK<YM) *RAK-TAL / RAKTAL** : *deuet d'ar gêr raktal, rak-tal ar skol !* (Kgl) & *klevet 'ne'i raktal (koukoug Pll<PM / diouzhtu-kaer, & a-benn W)*

SURLENDEMAIN (18° - v-br *tornos (calann)* lendemain de calendes & C. *tro nos > adage glô pe avel antornos° / antronoz devezh e eured* trad.Ph, *antronoz vintin, antronoz evel en derc'hen* - B. 1910 – an / en) *eil TRONOZ**° m.-(i)où, le surlendemain (Prl) *an dei' à'-lerc'h 'benn ar 'hoa'h, an de' war-lerc'h 'benn arc 'hoazh* (Ph & daou zez goude-ze)

SURLIGNER (1985 Rob. / souligner) > *uslinennañ,-iñ*

SURLIGNEUR (1985 / *islinennet*) > *uslinenner* m.-ion

SURLONGE (14° / *longe : flanchet*) *mell-kein bevin* m.-où-

SURLOYER (1960s) *ADFEURM* f.-où : *un tamm adfeurm 'veze da baeo*

SURMÉDICALISATION (n.vb. : ar) *mezegiañ pell-re*

SURMÉDICALISER (1976 / C. *Mezeyaff /-g(i)aff, mezec 'mire, chirurgien'* NF Le Mézec Go & Restamézec Pll /resta'me:k/ gall *meddyg < medicus* lat. - ie *me = gaul.-celt. meddilos / medd- - D) *mezegiañ pell re*

SURMENAGE (19° - v-br-gall *torr(iticion)* pl. & gall *torri : to break, cut, go bankrupt / overcome* m-gall / irl *tor* bush, v-br-gall *tor* panse C. *torr & coff 'tout yng' : tout un / id. – physique / intell. – T<JG-Ph) TORR-KORF / TORR-SPERED* m. (& *torr-kig / ki'torr*)

SURMENANT,-E (19° part.prés. - v-br-gall *ladam* S1 je frappe & *dilazou* T<JG coups : *Hañ ! les-hañ hardiz ! bet e-neus eun den e zelazou evid ar zizun eh bien ! croyez-moi ! cette semaine on a été accablé, harassé, exténué (par le travail ou le mauvais temps) & delahein* W flanquer – un coup, *a-zelah* au dépourvu – NL Laz, Port-Lazo Go *Porzh-Lahou Ploueg-ar-mor* / gall *dyladd : to wound* blesser) *DELAZH / A-ZELAZH* (adv.)

SURMENÉ,-E (13° pp) *DALL (HA MEZV* - g' al labour* T<JG / Ph *MIL MA'CHOMET – g'ar labour* Pll), *FOUL(MAC'H)ET (FOULET g'e labour - T), SOULMAC'HET* (& métonymie Prl *la'het / drastet ha foeltret e gorf - Ph & Ku en em zuiet g'ar labour : duiañ / suilhañ - griller & T<JG bet he dilazou / delazhoù)*

SURMENER (19° / 12° ; GR un cheval *re gaçz ur marc'h, regaçzet, guana ur marc'h* – v-br-gall *guan* pointe *thrust, ci'guan* fourchette, & *mach(tiern)* titre noble C. *Machaff* opreffer & *mac'het omp g'an amzer* Pll) *SOULMAC'Hañ,-iñ / SOULGAS^S, (& se surmener) RE GAS^S (& sens divers), TOR^RBILad e gorf* (T<JG)

SURMESURE (GR *dreist-musul /-musur* Ph/T = & sur mesure > MESURE) = *dreist-muzul /-musur^e m.-ioù*

SURMOI (1923 Sur-Moi < all. *Über-ich* - Freud - Psy. : 'ar Me' dixit J.Rio<F3 / Calloc'h – calq.) *an Dreist-Me* (m.)

SURMONTABLE (15° - hag) *a c'haller trec'hiñ / DA DREC'HIÑ*

SURMONTÉ,-E (pp – surmonté de) *WAR-BENN : chapel gant tourioù war-benn = eur goupol surmonted gand...* (Laouenan c 1830 / 84)

SURMONTER (12° surmunter : vaincre, surpasser *to overcome* – irl *traoch /tri:x/ & buaigh*, gall *trechi* – gaul.-celt. *trexso* - comparatif & NP Troxo, v-br *trech(eticion)*, C. *Sourmontaff, Trechiff 'emineo'* & NF Trehiou Go, GR *trec'hi un all, trémen ar re all, tremen dreist & beza trec'h da) TREC'Hiñ (ub & warnañ / se surmonter warne'hañ e-hun^{am} Ph) : elle a surmonté son chagrin trec'het he deus war he glac'har, BEZañ / EMA- EVID (ub / evitañ = trec'h dezhañ) / BOUT MESTR (da) / SURMONTañ,-iñ (he zoenn / ema war-benn / war-c'horre)*

SURMORTALITÉ (1947 / gaul.-celt. maruos & frç dial. ‘marv(-e) / eau & NL, irl *marbh*, gall *marw* & *marwoldeb* : mortality irl / *bás* : death, *mortlaíocht* & m-br *mervent* pl. & var. / *meruell* C. & GR *mervent*, *melüent* / *merventy* Ph *marvente^z-où* / *re varũañs* Prl) **RE-HOLL VARVENTEZ** / **RE-VARVAÑS** f.-où

SURMOULAGE (18° - n.vb. : an) **ADVOULANÑ** / (un) **ADVOUL(L)** m.-où

SURMOULE (19° / C. *Moul* ‘meule’ / **Molière** NF & **قالب** *qâlib* / *qâleb* pl. *qwâleb* moule = forme > calibre / vb & déverbal *advoul* réimpression / var. W *moll* & *mouloù karr*, *mouloù lunedoù*) **ADVOUL** m.-où

SURMOULER (18°) **ADVOUL(añ,-iñ)** / **EIL-MOULAñ**

SURMULET (15° sormulès < sor : jaune-brun / *sol* saur : rouget de roche – Ichtyonymie AGB n° 233-4) **MEILH KERREG** & *meilh maen ruz* m.-i : *meilhi kerreg* / *ru^z* (T<JG & Douarn. Ki<PD *meilhi ruz* / *glas* *mulet* lippu etc. & *meilh lammer* / *pevar lagad*...)

SURMULOT (18° : rat gris, d’égout Rob. 18° / leto- gaul.-celt., gall *llwyd*, Lloyd, irl *liath* / *l’iə*) **RAZH LOUET** m./f.-ed (Ph *raz*, *rahed* / *rahəd*/ PlI)

SURMULTIPLICATION (1930 < multi- / *overdrive* frangl. – gall *gor-*: *goresgyn* vb to overrun) **KELLIES** (m.) : une telle surmultiplication *kellies-all* (a *draoù*...)

SURMULTIPLIÉ,-E (post 1945 / multiple & vb – v-br-gall *lios* multitude & NP Liosmonoc, C.-GR & *kellies gwech* Ph-T d’aussi multiples fois / L-W *ker lies*) **KELLIES** (a *draoù*), & *dreist-lieset* (pp)

SURNAGER (14° / sornoer ; GR *neuï var c’horre* l’eau-de-vie surnage dans l’eau *ar guin-ardant a neu var c’horre an dour* – gaul.-celt. *naua* > *noue* NL-NF & var., v-br-gall *nom* gall *nawf*, *nofio* vb / irl *snámh* / *sna:v* / *swim* & W-Go *nañvial* = *neuñvial* Ph / L *neu* – NALBB n° 451 & *darn* gall & gaul.-celt. > *darne*) **DARNEUÑViñ** : *é tarneuñviñ war-varr an dour*, (vêtement) *chom war an dour* (T<JG / *war-varr*), (EMA-) **WAR C’HORRE** (*war gorre an dour* Ph)

SURNATALITÉ (1966 / PlI *ganet pemp a vugale* – gaul.-celt. *Esu-g^enos* / *gan-*) **GAN RE-HOLL** m./pp (*neuze ‘veze* *ganet re-holl* (a *vugale*))

SURNATUREL,-LE,-MENT (16° / 14° surnaturel – angl. & gall *goruwchnaturiol* : ‘gour-euc’h-’, irl *osnádúrtha* ; GR ad. *dreist-natur*) = **DREIST-NATUR** /-naturel : *un dra dreist-natur*, le surnaturel *an dreist-naturel*

SURNOM (12° *surnum* – gaul.-celt. Accus.pl *anmana* / *anuanna* - ie : nomen lat. / gr *ὄνομα*, *onoma*, germ. *Namen*, *name* – angl faux-ami : irl *ainm* name / surname *sloinne* CE passport 2007 & gall *cyfenw*, *enw’r teulu* : ‘*ti-lu*’ / *nickname* irl *leasainm* : *llysenw* gall & v-br *les-anu* (*enuen*), C. *Leshanu* ‘*furnom*, *cognonem*’, GR *leshanv-ou*, *leshano-you*, *leshan-veü* W : on ne trouve point de surnom avant 987 *ne lennomp leshanv e-bed a-barz an bloaz nao c’hant ha pevar-ug^eent & diñdan an drede lignez eus ar roüanez a Françz ez coumançzas an autrounez da g^eemeret an hano eus o maneryou, eus o c’hestell, eus o doüarou ; ar bobl diouc’h squëzr ar re nobl, a g^eemeraz leshanvyou yvez... ac’hano al leshanvou ar roüe, an escop, ar pap, cardinal, chalony, person, belecq, manah, crom, born, dall, cam, pennecq, scoüarnecq, troadecq, meudecq, yvinecq, qeinecq, taro, cocq, lapous, porc’hell, fur-icq, foll-icq, etc.) **LES^HANV** m.-ioù,-où : *lesanoiou^o* ar *Vro Bagan* (L<MM = *lesanoiou* Ph-T / W *moranu* sobriquet & *mol-anv^e*)*

SURNOMBRE (19° - en surnombre) **A RE** / **A-RE**, & *dreist-niver* m.-où

SURNOMMER (12° ; C. *Lefhanuaff* / *lefhanu* & v-br *enuen* / *anuana* gaul.tardif < *anmanna*, gall *enw* : *ainm* irl & *llesenwi*, GR *leshenvel* / *leshanueiñ*, *leshanvet* pp) **LES^HANViñ** / **LESENVEL** (base : -ANV-) : *lesanwet Pipi* (T/JG *Kemo eo lakaet : badezet, relatet er mêri^o / anvenniñ* PlI<LL donner un sobriquet : *ne blij ket din be’hanvennet ‘c’his-s^e*)

SURNUMÉRAIRE (17° super- < lat. & numerus v-br *nimer*, C. *Niuer* & gall *nifer*, irl *uimhir* / *iv’ər*/ - GR & (en) surnombre) *dreist-niver* m.-où

SUROFFRE (1810 Droit / surenchère – l’A 18° W vb) *soularwerzh(iñ)*

SUROÏT (19° / 15° syroest < norm. ‘surouet’ / *norouët* prononcé / nord-ouest, gallo vent

d'« surouâ » *avel verwent*) **KORNÔG IZEL***° m./f.-où (& *a'el ijel* Ph Argoat / K *toull ar Vigoudenn* / Mar. Ki & *mervent* sud-ouest, *merveñchet* pp – v-br-gall *guent* : *gwent-et*, *gwynt* - ie) = **SUROA** m.-ioù : *er suroa ema toull ar glao* (T<JG & vêt. / *sirajou*)

SUROS /syro/ (14° / 12° soros Veter. : exotose) =

SUROXYDATION (n.vb. : ar) **MIL MERKLA** (vb2)

SUROXYDER (19° Chim. / Pll *e gos^h-pis^siklet mil-melget / merkeet*) **MIL MERKLA**(at*)

SURPASSEMENT (20° - an) **TREMEN DREIST** / *dreist-tremen* (m.)

SURPASSER (16° / 14° enfreindre angl. (to) *trespass* : *troseddu* gall / *rhagori*, *bod yn well na* (*ub*), irl *barr* (ar) / *superare* lat. & gaul *deuor-buetid* – vb subjonctif S3 qu'il surpasse, l'emporte, vainque D 119 ; GR *tremen dreist*) **TREMEN DREIST**, **MONT EN TU ALL** (*da*) : *aet en tu all d'e nerzh*, **BEZañ RE** (*da ub*) : *hennezh zo re din !* (Go<PE & *trec'hiñ ub / me zo trec'h dit war ma c'hrabouchou* - Pll<PM / frère à la course à quatre pattes) & tu me surpasse ! *te 'bak 'hanon !* (T<JG & Ph)

SURPATTE (1959 : surboum / *soterezh* m.-ioù) =

SURPÂTURAGE (n.-vb. Ph) **PEUR^ñ RE-HOLL**

SURPAYE (16° Rob. - déverbal) **SOULBAE** / **ADPAE** (m.-où)

SURPAYER (16° / *peurbaeo* - Ph) **SOULBAEañ,-iñ,-o** (*e di*)

SURPÊCHE (1987 < Can. / *overfishing* – gall *for-* / *gor-* gall & *pysgota dros ben* : ar) **RE-BESKETA** / **PESKETA RE-HOLL**

SURPERFORMER (néol. – Bourse) =-*formo* (*super-formet* - pp)

SURPEUPLÉ,-E (19° / *pobl* & *tud* – lat. / gaul.-celt. Teut(ates) **POBLET-DREIST** / **TUDET RE STANK**

SURPEUPLEMENT (n.vb. : ar) **POBLIÑ RE-HOLL**

SURPIQÛRE (1960s / cuir) **EIL-PIKAD** m.-où,-jou

SURPIQUER (Cout.) **EIL-PIKa'** (& *elbika'* répartir, rétorquer)

SURPLACE / **SUR-PLACE** : faire du surplace **CHOM A-BLAS^s** / **CHOM A-BOS^e** (Ph / Prl *pa' diblas^s*), (fig.) *chom berr war e sparl* (& adage Ph<Chann *lec'h ma staget ar c'haor e rank chom da beuri'*) ; (personne qui ne bouge pas Li<YR) **PLANKENN** f.-où : *eur blankenn* (& Lu<CG *planken !*) > *ober e blankenn*

SURPLIS (12° sorpliz < lat. médiéval superpellicium : *wa'r feuleujenn* Ph ; C. *Sourpelis*, GR *sourpilis-ou*, l'aile ou manche volante *stolicqenn-ou/-eü*) **SOURPELIS** /-**PILIS** m.-où (*beleien*)

SURPLOMB (17° < vb / plomb & d'aplomb **PLOM a-us** NL Pll / Aulne Coat us ar goret – NALBB n° 401-2 menton syn. E-W 23 pt+2 *ballog*-où : *ma ballog*, & *men bailhog* / *ball* irl *organ* (*of body*), gall *bâl* : *summit* / *bal* 'having a white spot on the forehead' = *bailh* NF (Le) Bail, Bo Baillo NL Trégomeur < Bot- – gaul.-celt. balio- > (cheval) 'baillet' dial. / gaul.-celt. ballos = phallus < phallos D. NP Ballo-marios, Andonno-ballos & v-irl *dopall* / *ball* angl : balle & couille / gaul.-celt. *kaillavo > caillou, chaille, Chaillot, (Pont)chaillou 35 : *kailh(aouenn)*, & (bras) ballant vb baller ; v-br *pantet* surplomb- LF 535 & *coumbantou* L PELL. 18° vallons, NL Pantou TK, NL gall *Pant-y-celyn* & en - surplomb) **BAL^lEG** / **BALLOG** & *balir* m.-où (& menton - ie men- : *menez mont*, mener Rob.), **PANT** m.-où NL (gall *pant-au* = *cwm*, *glyn* glen & *myned i bant* : *mont kuit*) & *kom^mbant* NL (combe gaul.-celt. cumba NL Lescom Pll, Lescombeley / Aulne, Prat ar coum Lannilis Li / Aber), (endroit) en surplomb **TARRODEG** (Big-Kap<GG / Cad.Pll NL coteaux escarpés *an tarros* & prat an darosen /s/ < *tar-\ros* / *tornaod* gaul.-celt. turno- & NL Tournus / Notoret Go 'n *Aod torret*), (surplomb de toit) **LOST TOENN** m.-où (& *belet-enn* volige / auvent & amban prov.-oc < gaul.-celt. banna / benna : banne vb banner en gallo, benne *bann*-où & Benodet, Binic : *Ben-Odet*, *Binig* / *Ig* : *Porzhig*)

SURPLOMBANT,-E (19° part.prés. - v-br LF) **PANTET** / **A-UC'H** ; terrain surplombant haute falaise **TARRODEG** f. (Big.)

SURPLOMBEMENT (17° > **SURPLOMB** / suff. ; *Bols* C.,NF Bolzec / falaise Li<YR) **BOLZENNAD** f.-où

SURPLOMBER (17° < prov.-oc sobre-plombar 15° Rob. – v-br *pantet* surplomb(ant), *ballog* menton) *BALLEGiñ* / *BALLOG-*, & *balirañ* (*balistroù* Ph-L balustrade d'église), *EUC'Hi'* (Big.<AG - branche surplombant la route) : *ur skourr oc'h euc'hiñ an hent* ; *PANTIñ* (NL *Pantou*), (dominer Pll<PM / NL forêt du Fréau) *ar Brouskoad Roiell a zomine an hent*

SURPLUS (11° < sur plus – irl *farasbarr*, *barrachas* : *barr-leun*, gall *gwarded*, *gweddil* ; GR *an nemorand* / *demorand* : *paëa an demorand*, *ar pez a so ouc'h penn*) *DILERC'H* m.-où : *en dilerc'h* (& quelques patates en surplus *un toulladig patô a re* Pll<PM, *dreist-niver*) ; (nourriture) *DEMORANT(IG)* m.-où & *dimoreñchoù* (TK<MxM / T<DG *demorant* *Mallarje* & *Naizin Wu* < *Heneu damourant* & *demorantenn-eù* / *repas* / Ph *restadoù*, *rastoloù* / *un den dirastol*, *ratousoù* / *Ki<GG* rester en surplus) *RATO^UZañ* / *RATOZA^o* ; au surplus (fig. Li) *SOKENNOC'H*

SURPOIDS (16°) *RE-HOLL BOUEZ^{*o}* (f. / m.-ioù)

SURPOPULATION (f.) *RE STANK POBLAÑS* f.-où

SURPRENANT,-E (17° part.prés. – gall *syn*, irl *iontach* ; C. *Soez* & *maruail* ; GR *s(o)uprenus* : nouvelle surprenante *qéhézl suprenus* / *menecq souprenus* Li / Li<YR parf.) *MANTRUS* /-UZ° (Pll navrant) / *SEBEZUS* : *sebezuz^o eo*, *ya* (Li<YR & étonnant) = (*un*) *ESTON* : *un draig eston* / *un eston din* ! (& *souezhus* étonnant), (*ur*) *SOUEZH* (*din*), *SOURPREN*, c'est surprenant ! *un dra da gompren* (*eo*), & *ur marvailh* ! (T<JG), de façon surprenante *A-SOUP^REN-KAER* (Prl = *him gouiet tehe* / Ph à leur insu *nes goût dare dehe*)

SURPRENDRE (16° / 12° sor- & prendre – gallo « surprendre » ; v-br *i soudan* gl in hebitudinem / v-irl *socht* / *soc'het* KT & T *zouhet* / *zouhet* Lgd = *souezhet* & *stupeo* lat. LF 307, C. *Soezaff* 'eftre efbahi, stupeo', GR *soupren*, *s(o)upreni*, *souëza* & *lacqât da souëza*, surprendre la ville *dare a voa dezo supreni kear*, *dare dezeu soupren kear* & être surpris - & étonner Li<YR, Are<JMS) *SEBEZa^o* /-ENNiñ, *SOUEZHañ,-iñ* : *souezhet on ganeoc'h 'vat* (& *soue^{zh}et on ganit* ! /'zu,ed/ Ph lycée fréq^t 1970s = *estoniñ* s'étonner & *esklammiñ* / *estlammañ*, *mantret oun* Pll navré / Li<YR) *MANTRA^o*, *SOURPREN* : *evit sourpren an durzhunell* (trad. Ph-L pour surprendre la tourterelle / Prl *SOUPRENein* & sa proie *tap'*, *tizho(ut*)* & *plaouiñ e vouetadenn* Pll<PM / *preñ*)

SURPRESSION (19°) *RE-HOLL WASK* (m.-où)

SURPRIME (19° : malus) *EIL-PRIM(IG)* m.-où (*as^uurañsoù da baeañ*)

SURPRIS,-E (pp – C. *foezet* / *ĩ fot* en faute, GR je suis surpris *souëz oun*, *souëza a ran*, vous serez surpris *soëza a reot* / *soüez vihot pa glevot penaus*) *SOUEZHET(-NET ganti* – Ph / *SEBEZET*, *SEBEDENNET* Tu var. / W) *SOU^RPRENET*, *MANET* (*SOUEZHET* - méton. Go<KC : *Loig a oa manet* ! & *chom soue'et* !)

SURPRISE (16° / 12° : 'sur'-impôt > angl. – gall *syndod* / *tybed* : *I wonder* = *me zo 'kas goût*, irl *ionadh* /i:nə/, *iontas* & *no wonder* ! : *ní nach ionadh* = *n'eo ket daw^e be' soue't* ! Pll inutile de s'étonner ; C. *foez*, GR étonnement *soüez* : sa surprise fut extrême *he soüez a voüé bras* & méprise *disonch*, *hep rat*, revenir d'une surprise *divanega e spered*, *digoret an naou-lagad* / tromperie *tromplerez*, *triñcherez* – une surprise) : (*ur*) *SOUEZH* (*din*) m. / *SOUEZHENN* f.-où : *pebezh souezhenn* (& *souezhadenn* étonnement / désillusion *disouezhenn*), (déverbal) *SOURPREN* (Ph / Prl *SOUPREN*) m. : une surprise ce n'est pas désagréable *ur sourpren n'eo ket ul louzenn* ! ; par surprise *DRE SOURPREN*, & *dic'hortos-kaer*

SURPRISE-PARTIE /-PARTY (angl. US *surprise-party*) = *sourpren-parti* & *partiad* / *abadenn(ad) plijadur* f.-où

SURPRODUCTEUR,-TRICE (1963 Rob. – pays *broioù*) *re-holl broduer* m.-ion f.1

SURPRODUCTION (19°) *RE-HOLL BRODU* (m. / n.vb. - *ar*) *PRODUIÑ RE-HOLL* & en surproduction (choux-fleurs Lu *brikoli*) *D'OBBER TEIL*

SURPRODUIRE (19°) *PRODU(iñ)* *RE-HOLL*, & *dreist-produiñ*

SURPROTECTEUR,-TRICE (20° Psy. – mère) *RE-HOLL DIWALLER* m.-ien f.1

SURPROTECTION (1960s / NL Ph *Kerdiwal Kerziwall*) *RE-HOLL ZIWALL(EREZH)* m.-ioù

SURPROTÉGER (1970) *RE-HOLL ZIWALL* (*ub*)

SURPUISSANCE (1930s) *dreist-galloudezh* f.-ioù
SURPUISSANT,-E (1939 / holl-) *dreist-galloudus*
SURQUALIFICATION : *re-holl vechererezh* m.-ioù
SURQUALIFIÉ,-E (1970) *RE-HOLL VECHER !*
 « **SURQUOUER** » (gallo *mailho*) > **SURCOUER**
SURÉALISME (1917 / réel... – gall > *swrealaeth*, irl *osréalachas* : us-) = *SURREALISM* m.-où
 (*e-leizh* – trad. Ph<LR & YFK *Goude gweled ar goukoug / O tougen Montroulez war he chouk*)
SURRÉALISTE (1920 / 1927 surnaturaliste Rob.) = *SURREALIST* m.-ed f.1 (Maodez Glanndour
 1970s : ‘*dreistdarvoudelerion*’ pl. - m.-ion f.1)
SURRÉALITÉ (1919) *dreist-gwirvoud* m.-où
SURRECTION (19° / 12° résurrection < lat. / vb *surgere* ; C. *Daczorch refuciter & pp-et / seuell*
 < *daḡ-* & *ḡorc’h* / *surgere* > Sc.) *DASSORC’H* m.-où
SURRÉEL,-LE (1924) *en tu-hont d’ar real / reel*
SURRÉGÉNÉRATEUR > **SURGÉNÉRATEUR**
SURRÉGIME (1970 - Auto. – en) *dreist-reol*
SURRÉNAL,-AUX,-E (18° Anatomie / v-br *loineth / loenith*, corn *lunath / luna’h* Prl, irl *luan*,
 gall *llwyn*) *dreist-lounizhi*
SURRÉNALITE (20° Med.) = *ar surrenalit* m.-où
SURRÉSERVATION (1970s / ‘surbooking’) =
SURRÉSERVER (& *surbooker*) *dreist-reserviñ*
SURREY (NL angl. < *Suthrige* sud region – Rob. NP / sud Middlesex) =
SURSALAIRE (20° - déverbal) *ADPAE* m.-où
SURSATURANT,-E (20° / *gourlen*) *PEURLAN’*
SURSATURATION (19° Sc.) *PEURLEUGN* m.
SURSATURÉ,-E (18° / Li rive) *PEURLEUNIET*
SURSAUT (12° en sursaut – v-br *gur-* & *lam* C. *fault* / m-br *gourlano* & NL *Gourlann Pll / T* ;
 GR *en ul lamm, dihun en un taol-count & dishun prondt* L – NALBB / Wi *prantad*) *GOURLAMM*
 m.-où (Pll<PM) ; en sursaut *A-LAMM*, (sursaut de frayeur) *DRE SPONT* : *dihunet dre spont* (Ph-
 L / W<FL) *dihunet a-strabouilh-kaer*
SURSAUTER (19° / 16° & gallo « seursaouter ») *GOURLAMMat** (Pll<PM / *dislammet da doull*
ar prenest ha la’het g’an tenn - Nazied Pll août 1944 / *euzhiñ, hurussiñ / hursuniñ, spontañ,*
spouroniñ, stravagañ Ph & Prl *gober ur sailh* > « *zai* » / Ph *saillie*)
SURSÉANCE (14° & Molière ; GR *spanaënn, termen* : il a obtenu une surséance de deux mois
daou viz termen en deus bet digad ar barneur, donnez un peu de surséance à votre tristesse *roit un*
nebeud astal / spanaënn d’{h}o tristidig^{ez}) *ASTAL* m.-où (Li), *SPAN* m. (& *abri / cessation de la*
pluie Go<FP) & coll.-enn / *spanaenn* f.-où
SURSEMER (rare / VBF<PT, ALBB) *EIL-HADo*
SURSEOIR (11° / soir < supersedere lat. – ie / germ. & gaul.-celt. *uxsedia* : sommet *PYL 44 =*
sed v-br-gall *guorsed* session & C. *Gourfez*, GR *rei amser, termen & deporti* = Are-L attendre /
daveeiñ W & Pell 18° *gourseza* – Ouessant *gorzez flânerie* LF 304 / *Gorsedd* gall., *Goursez*
Barzed Breiz-Vihan 1900) *GOURSEZañ,-iñ* (GO(U)^R- Li & sens fig.), *REIÑ TERMEN* (*da ud*),
 (attendre un peu – vb) *DEPORT* : *ret deport !*
SURSYS (17° / 13° échappé - Rob. ; C. *Gourfez* délai, *GOURSEZ* m.-où, (fig.) *FRANKADENN* f.-
 où : sursis avant de mourir (Pll<PM rémission) *frankadenn ar marw^e*
SURSITAIRE (1916) *GOURSEZOUR* m.-ion f.1 (& *personne s’attardant bavarder* – Groix Wi &
 Ouessant<Ern.)
SURSOUFLAGE (19° - n.vb. : ar) *GWALL C’HWEZHAÑ*
SURSTOCK,-ER (1970 & *surstockage / vb surstocker* - Rob. / *stock* – germ. < ie / st- & **tsukka*
 > souche *Souch*) = *ur stokad ouzhpenn, EIL-BERNAD* m.-où
SURSTOCKER (20°) *EIL-BERNiañ* (& *eilvernia foenn* - VBF<PT)

SURTAUX (17° Droit - m-br *feur 16° / feur an ed*) *dreist-feur m.-ioù*

SURTAXE (18° / Mar. Go *trezhaj* > le 'tresage' - Presse d'Armor / *tell f.-où* (taxes) du domaine congéable Bannalec Ki<PYK – Mar.-Comm.) *ADTRE(I)ZH m.-où*, (foncière) *EIL-TELL f.-où*

SURTAXER (16°) *ADTAILHañ,-iñ* (& syn.)

SURTENSION (20° Electricité / *g'ar stenn*) *RE-STENN (m.)*

SURTOILÉ,-E (1985 Mar. / sous-toilé) *RE-HOLL LIEN warni*

SURTONDRE (18° laine etc.) *EIL-TOUZiñ*

SURTONTE (rare / NF (Le) Touze & Touzé / *penn-tous ! = gallo / pelouse – un*) *EIL-TOUZ m.*

SURTOUT (1539 Rob. - sur & tout ; C. 1499 an *oll / dreist-holl* ; GR Lu *peurg^uedged, ispicyal < e-specyal*, sur toutes choses *dreist pep tra / tra oll, dres pep tra W, & grosse casaque par-dessus les habits, houpelande flotantenn-ou* : ôtez ce surtout de plâtre que je vois sur vos joues *lamit an drusqenn plastr-ze divar {h}o tivoc'h Ph trusk*) *DREIST-(H)OLL : ar vugale dreist-oll°*, (par dessus tout) *dreist an holl / dreist pep tra*, surtout celui-ci (TK) *hennezh end-eeun (brem' end-eeun = bremaik* tout à l'heure E < ALBB & (en)*d-eeuno > deino lein E<ND aozo pred*) / (popul' / *dreist-oll° trad. & lit.*) *SURTOUD^e /-TOUT* /syr'tu.dɛt/ : te surtout* ! sur-'toud e c'hoar /d/ ; (fam')* surtout que (maintenant il a du temps) *PA : pa'n deus amzer bremañ ; (n. : ur) SURTOUD m.*

SURVALEUR (16° / 20° all. *Mehrwert* Rob. / *worth - ie* : gaul.-celt. uert- v-br-gall *uuerth : gwerzh butun, gwerzh un oferenn – calq.*) *dreist-gwerzh m.-ioù*

SURVALORISATION (n.vb. / *talvoudegezh*) *re-holl dalvoudegezh f.-ioù*

SURVALORISER (mi 20° / *talvoudeg = talvoudus* Ph) *re-holl dalvoudekaat**

SURVEILLANCE (17°) *EVESHAEREZH m.-ioù*

SURVEILLANT,-E (16°-17° part.prés. / veille sur ; m-br *Santes Nonn 16° laq^ua euez = Grallon, Grallon, laka evez / en dizurzou a ren Ahès - gwerz Ker-Is Olivier Souêtre 19° ; PELL. 18° evez, ewez & l'A 18° W éhuéh & énehuéh W 18°*, GR *evezriad,-ant(ed) : nep a dle teureul evez oud an re all, nep en deus ul lagad var ar re all*) *EVEZHIANT (ad. / n.) EVESHAER,-OUR / (syn.) KASOUR /'kasur/ (Diwan kasourien Plij'di & animateur de mariages W / Ph paotr a enor & ('mesk) an enorioù alliés, parents & proches) m.-(er)ion f.1*

SURVEILLE (GR avant-veille *derc'hent deac'h < dervez qent-deac'h, daou zez qent = Ph, la surveillance de Noël daou dez diag^uent Nedelecq*) =

SURVEILLÉ,-E (pp) *EVESHAET* : études *studi eveshaet* ; (en) liberté surveillée (*frankiz, libr*) *DINDAN EVEZH*

SURVEILLER (19° / 16° à < veiller sur < *vigilare lat. / vigil – ie* : germ. *Wacht*, angl. *wake* ; m-br *beu hac euez vb* ; GR *eveçzaad / teureul evez oud ar re all, eüehiñ doh er re arall, erell*) *EVESHAat* : eweshaad^e ar vugale bar c'hourt* (Ph-W surveiller les élèves dans la cour & *evezhiañ* observer), (garder bêtes, & personne : suivre du regard < *maes-ha* mener au champ / au large - mer) *MÊSA / MAES^SA : maes^a he bugale (g'ar paotr-saout elektrik 'm eus aon Pll)*, surveiller sa sortie *da vaes^a anehi ales^e*, (veiller) *BEILHal,-iñ* : on (le) surveillait du phare *deus an tour-tan e veze beilhet, BUGULiñ (ma zraou, bugulesat* = mēsa Wi<FL) / surveiller de près DALC'Hen TOST (da, war ub) : dalc'hit tost d'ar Boched-mañ ! (prison Ph 1944) & enfants derc'hent tost d'ar vugale (F3) ; (surveiller l'arrivée du facteur – discrètement & être à l'affût etc. / guetter) GEDal / YEDal (ar fañteur Pll /'je:dəl/ & /'je:da/ Are-L : yédal ar yér da zont da zo'i (GL<PMG) / GWELed^e war ub (T<Klerg BH / GIB & garzhata épier derrière les haies T<Klerg / T<JG-Ph eweshaad & bez war evezh outo), & surveille le lait ! DIWALL al laezh !*

SURVENANCE (18° / 15° Droit – v-br *guaruu* : *an ded pi guaruu*, m-br *hoarvoe advint & hoarbo^ut*, corn *wharfos & gall chwara* : *to happen - LF 183*) *c'hoarvoud m.-où /-vezadenn f.-où*

SURVENANT,-E (19° Can. / GR *a arru hep soñch, a zigüez pa n'en esperet qet / c'hoare*) > *c'hoareour m.-ion f.1*

SURVENDRE (GR *re verza, re uërheñ*) = *re werzhañ / GWERZHiñ RE-HOLL*

SURVENIR (12° sorvenir < sur & venir ; gaul.-celt. deuor : « nane deuorbuetid loncate » -

inscription plat de Lezoux 3° 'faim que survînt avalé / (quand) avalé vainc la faim', v-br *dogurbo* survenir & m-gall *dyorfod, -fyn* : *to conquer* D 119 < *do-guor-bu* peut survenir / irl *dó-for-biat* LF / v-br *guaruu*, gall *chwaru* : *to happen, to come*, m-br 16° *hoarvoe* & J.Conan c1800 = *petra* 'c'hoare ? Ph-KT & *FhB* 19° < ChC *ne ket evelse e c'hoare / pet'a so c'hoarvezet ganit ?* Ph = *degoue 'et dit / erruet & en em gavet ganit*, GR *arruout hep soñch, digoùezout pa ne soñger qet, pa soñger bihanâ, dont var*) *C'HOARVEZañ* : quand cela survient *pa c'hoarvez traou sort-se* ; *SEVEL* : *ma savfe brum (& ma teufe glao° T<JG)*

SURVENTE (17° / vb - GR *re g^{er}guerzidig^{ez}*) *SOULWERZH* & 're ger *gwerzh(idigezh)* f.-ioù

SURVENUE (19°) *C'HOARVEZADENN* f.-où

SURVESTE (1985 / ALBB n° 534 veste Ph *chupenn* KW/KT *porpant* veston : *sae vras* Li/Wu *sae weran* Wu & *jiletenn vras* E-W / *palto(k)* E-L & *kaban (aod)* / kabig < *ur c'habig*) = *SAE VRAS* / *SAE(IG)* *GWERAN* f.-où b.,gw. : *pe sort sae vras eo hounn'z ?*

SURVET (dim. < survêtement / gaul.-celt. *sagon* > *sagum* lat. > saie – Li<YR vêtement à mettre par-dessus les autres contre pluie, vent et froid genre capote militaire / robe *lostenn*) *SAE* f.-où (*paotred ar saeioù du & "ar zêiou du"* - Protestants Pll : les curés)

SURVÊTEMENT (1939 / 17° & sur-vêt. Rob.) *DILHAD WAR-C'HORRE* (T-K) / *DILHAD ÀR-LEIN* (W) coll. / pl.-où & sing. : *pezh-dilhad*

SURVIE (16° & survie / gaul.-celt. *citbio* - plat de Lezoux – ie : gr βιος bio(s), *uiuus* lat. & *cob-/com-*, *cyd-* gallois & *cydio* : *kej-al...* / *ket* – n.vb. : *ar*) *CHOM BE'* (*BEV** / *BEO°* - *BEW^e*), (en vivotant) *KOZH-BEVİÑ* (Ph<AT & MA / Pll<YP *gwerz* : *mizeri° er c'herioù bras*)

SURVIRAGE (1964 Rob. - n.vb. : *ar*) *RE-HOLL BLEGAÑ*

SURVIRER (20° Automobile – Ph tracteur & voiture : *kae da blegañ pellkoc'h / ba toull-hent ar c'hoad* faire demi-tour / *troiñ a-gleñ*) *RE-BLEGañ*

SURVIREUR,-SE (Auto. – ad. : *oto*) *RE-BLEG*

SURVIVANCE (17° / 16° Droit / vb ; GR *faver autrëet gad ar roüe / maro* – C. *af- & pat*) *aspadenn* f.-où

SURVITRAGE (20° / double vitrage *DOULBENN*-où *gwer war an tier - alies a dorran* - trad.Ph) *GWER WAR-BENN* coll.-enn-où

SURVIVANCIER,-ÈRE (GR *nep so pourvezet eus a ur garg en qen cas ma veffe goude maro nep en deus-y* – sic) =

SURVIVANT,-E (16° / 12° part.prés. ; m-br 16° *Ne manas... nep den a plen eno*, GR *an hiny eus an daou a veff pellâ / a varv an divezâ* & trad.Ph *Boudedeo, diweoñ den beo & Son ar Boudedeo* - YP / ALBB n° 140 dernier survivant *diwez^hañ & diwesañ* Go) *DIWESAÑ BEO°* (*Boudedeo*) ad. (m.), *CHOMET BEV** / *MANET – NEP DEN* / *BEW^e*

SURVIVRE (11° < sur & vivre < *vivere & vivus* lat. - ie – gaul.-celt. (cit)bio & gr βιος, bio- ie / gall vb *byw, para i fyw*, irl *maireachtáil, teacht slán* : *chom 'lan', man'bev* ; M.17° *beua goude*, GR *beva goude eg^{ile}, war-lerc'h un all* : elle a survécu à son mari *bevet he deus war-lerc'h he ozac'h, goude he phried*, il a survécu à son bien et elle à son honneur *bevet en deus ê var lerc'h e vadou ha hy goude he enor, sioüas* – ALBB n° 31 vivant *beo* KLT / E *be' 4 pt / 2 pt* Go /bef/, Wu *biù, biw*) *CHOM BE'* /be:/ / *BEV** - *BEO°* / *BEW^e* (E *àr-lerc'h / war-lerc'h ub, goude ud*) : combien de survivants ? *ped a oa chomet bew^e ?*, (vivoter) *KOZH-BEVañ,-iñ* (Ph<AT / *krak-vevañ*), survivre à la moyenne d'âge... *ar voualc'h beg melen a gustum tremen oad an den* (T<JG / Y.Gow : *daou pe dri amzer en deus an den*)

SURVOL (1911) *GOURNIJ* m.-où (& *darnij / tar-*)

SURVOLER (15° ; Pell. 18° *gournijal /-nichal* & l'A 18° W, *skournijal voler bras*) *GOURNIJal* (*a-us da*), (texte / lecture) *BRASLENN* (*al levr*)

SURVOLTAGE (20° Electricité / -tension) *re voltad* m.-où

SURVOLTÉ,-E (20° pp - fig. > Ph) *TRI MIL INERVET*

SURVOLTER (20°) = *survoltiñ / tri mil inerviñ* (fig.)

SURVOLTEUR (1900 survolteur-dévolteur) =

« **SURWEULL** » (arg. Wi : sûrement ! – dubitatif : « n'importe quoi ! ») *SUR 'WAL(C)'H !*

SURZUR (NL Morbihan – Rhuys W & NALBB point 187 : *Surhur, an dud a Surhur* & NF Roland Surzur) *SURZHUR* (hab.-is^e & *tud Surzhur, an dud a Surzhur*)

SUS (1 - 10° < su(r)sum lat. : en haut / gaul.-celt. uxs- : (*a-*)*us* / *a-uc'h* gall *uwch* & *dour a-zioc'h da benn* – tunnel sous la Manche Lu : de l'eau au-dessus de la tête ; GR interj. : *orsus, labouromp oll var un dro* & le quart en sus ou le parisis *ar palevars dreist, ar bevare rann ouc'h-penn*, un vieil impôt qu'on a remis sus *un impod coz a so lecquat a-nevez var ar bopl* & /sy/ 16° = sur > gallo = su'l'dos / it. & sus ! Rabelais 16° / m-br Passion 1530 : *Sus ! paillardet / bilenet & Cza ! tut rural, bestialet !* – sus à *BEC'H* (*da ub / bec'h dehañ !*) : *bec'h d'ar Radikaled !* (**B.** / III° République), courir sus à *redeg a-benn-kaer da ub* ; en sus *WAR-benn / WAR-BRIZ* : 22 ans en sus *daou-ugent vloaz war-benn* (& *war ar bris^e, war ar penn*), *en tu-hont* (*da se / T<JG*) ; sus- : sus-mentionné,-e (15° *us*) *meneget uhelikoc'h / a-us* & les sus-nommés (*ar re*) *anvet kent / a-us & a-zioc'h*

SUS (2 – lat. : truie – lat.tardif < gaul.-celt. troia & v-irl *trog* mise bas *PYL 199 / sutis* : soue à cochons & gaul.-celt. succos v-irl *socc* > *soc* : *nozzle* groin & *soc* v-br / *hoch* & NL / NF Le Ho 22 : *ho^uc'h / so^uc'h*)

« **SUS** » (3 – dial. Norm. *SKÔ* /sko:/ Ph = *SKAW / SKAV*) > **SUREAU**

SUSCEPTIBILITÉ (18° < ad. – gall *tuedd / tuet* ; v-br *guoeth / guo^hethe* LF & *is* : est - ie & corn *sy-weth, ysy-waeth* gall 'more's the pity', *alas !* LF & m-br *sygoaz, syoez & siken* KW / *zoken* ; **C.** *Annouez / vb amonetaff*, gall *anoeth* : *strange, wonder* / *annoeth* : *unwise non sage* < *doeth* & var., m-gall *an^ooethau,-thion* prouesses pl. / *chevalerie* & Ku<JYP *annoaz^ho*) *ANNOAZH* m.-où (& *kizidigezh* sensibilité < *cis-* : v-br coup porté / *blow, slap* : *chwarae cis* gall *to play tip* & irl *cíos dubh* : *extortion* / vb *kizañ an troc'h* Ph se refermer - coupure)

SUSCEPTIBLE (17° / 14° Med. < bas lat. / sus & capere : capter – gall *agored i* : *digoret da & tueddol*, irl *tugtha do-* / *tabhair* vb /tu:r/ etc. ; GR (susceptible de) *disposet da receo, capapl da receff* – 18° / sensible Ph *kizidig & gwiridig* T<JG < *gwiri* : *gori* NALBB n°389-90 couvrir *goriñ / 'guiri viou'* 17°) *ANNOAZHUS* (**B.** 1908 *an aotrone anoazus o deus kavet katus an artikl-se* ces messieurs susceptibles ont trouvé gênant cet article / prêt à se fâcher *fachus* : *n'on ket fachus, kennebeud annoazus* trad.Ph je ne suis pas non plus susceptible / *difach* & Li<YR *poentus* pointilleux, T<JG / *gwiridig & kizidig*), *DROUGUS* : *un den drougus* (W<Drean), *TENER* : *unan tener* (*a gemer fall an traoù* W<Drean & *tener do' ud* Prl / *n'eo ket tener !* - pas grave) ; (susceptible de le faire) *E-TAILH* (*da ober ud / evid ober an dra-he n'on ket avat !* - Ph)

SUSCITATION (GR *solytamand* : *aly*) = *solitamant* / **ALI** m.-où

SUSCITER (13° / 10° ressusciter **C.** *Daçzorch* – su(b)s lat. & citare / *ciere* : mouvoir **Rob.** / gaul.-celt. > oc leo, leudo : luge & v-irl > *lua* motion, *luada* vb *PYL 197* & v-br *lus-* / *lusc-ou* gl mobiles – LF 511 / gaul.-celt. *mac*(arni) plat de Lezoux Génitif / nourrissant & v-br-corn-gall *mag* : *magado* (= *fed*) v-irl *mach-* ; v-br *brot* gl zèle & v-gall *brut* gl animus : *is brut mihi* > *brwd* : *hot, fervent*, corn *bredion* gl coctio, irl *bruth* /bruh/ = (*tomm*)-*broud* & *broutac'h* canicule – ie / angl. *broth* bouillon chaud / *broud* aiguillon & corn *bros* gl aculeus, gall *brwydr* = *ma br^oedoù* Pll aiguilles à tricoter & gaul.-celt. / broder LF 91 / NF Brouder & Broudic – Pll<PM *ar gor war ma dorn a vroud / gwechall 'vize ur broud da vroud' ar zaout* Pll<YP & *ar c'hwenn d'am broude* trad. LR / Dp *Son an dañserien : gant ferier houarn o vrocha an dud da zañsal*) *BROUDAñ,-iñ,-o* : *broudet ganti e fulor* /v/, *MAGAñ,-iñ* (au fig.) : susciter la malice, la haine *magañ droug, kas^ooni*, (suscitant mille maux) *ABEG da vil valeur* (trad.) & suscitant la discorde *o klask c'hweza^o trouz etrezo* (T<JG), susciter des vocations *jechel / (de)sachañ tud d'o heul*

SUSCRIPTION (16° / 13° hapax < superscriptio lat. '*us-skrid*' : adresse ; **C.** *Supfcription* = lat., GR *titr un acta, adreçz ul lizer*) = *titr un akta, adres^s ul lizher* m.-où (& *titl, aters*)

SUSDIT,-E (14° Droit) *bet lavaret uhelikoc'h* (& sus-mentionné, sus-nommé – Dr)

SUS-DOMINANTE (19° Mus.) > (*s*)*us-dominantenn* f.-où

SUSHI (1970s < jap. – Cuisine) = *stal sushi Brest*

SUSPECT,-E (14° < suspectus lat. pp vb suspicere / specere : *sellet traoñ-krec'h* – irl *amhrasach* ad. & n. : *diol amhrais / trua* : *he is to be pitied / amau gall / gau* : *mon^ed^o e-gaou (evel kezeg Are-L<PH)* : *fallvarchiñ* ; C. *Suspect*, GR *s(o)uspedt* & *doüetus*, *pe eus a heny ez eus leac'h da disfizya* & & 1790s *susped / sospechoso* ! *chanson* & *basq. susmagarri*) **SUSPED** ad. & m.-ed,-où f.1, (suspect de) *diskred warne^ehañ (da / tress(et) fall, e gouloù ub)*

SUSPECTER (18° / 1500 Rob. – gall *drwgdybio / droukfî* Ph<AT, irl *drochamhras* < /aurəs/ doubt ; C. *Sufpicionaff* soupçonner) **DROUKFÎ^z**, -io ud (Ph/AT *droukfî 'm eus / diskrediñ warni* soupçonner), **SUSPEDIñ** (ub)

SUSPENDRE (15° / 12° sou(s)pendre, & gallo « suspende » – angl. > *to suspent*, irl *croch / scor* vb gall *crogi* : *krougañ* & gaul.-celt. *crocina* : cuir tendu, croso > creux D. : *kroc'hen, kreujenn* ; C. *Scourr* branche, ram- & vb *difcourraff* = Ph émonder grosses branches / *divarrañ & divazhiañ, diva^eho raden* = *ysgwr* gall & irl *sciúr / scour* angl. ; GR *crouga, scourra,-eiñ & lacqât e croucq, e scourr, a ispilh, a zivilh / e pign, suspenta ar spered & dalc'het hon spered evel e croucq*, suspendez votre jugement *ne varnit den e-bet, ne zroucq-songit qet en ho neçzâ*, différer *dale evit un amser, suspenti ur re-bennac* : nos juges sont suspendus *suspent /-et hon barneuryen*, l'évêque l'a suspendu *great eo suspent gad an escop, suspentet try miz amser*) **SKOURRañ,-iñ** : *skourret ouzh ar skeul* (Pll suspendu à l'échelle & *skourrañ ar c'harr* benner la remorque / *istribilhañ* accrocher en suspens & *bantañ / gwintañ*), (porc à l'échelle) **SEVEL** *douzh ar skeul* ; (différer) **AMPELLañ** (Ph *daleo & mont da vale / 'nes dale ! & diwe^hataet he eured* mariage reporté), (abstr. / fig.) *suspentañ,-iñ* (ub) & “O temps, suspend ton vol” Lamartine 19° (bardisme) *A amzer, dihan da nijal kuit ha c'hwi...*

SUSPENDU,-E (16° pp / pendre ; GR pendant *dispilh, a zispilh, (a) ispilh, & divilh, a zivilh, (d)istribilh, a zistribilh, (e-)croucq, scourr* = Ph & cf. Pll *end-istribilh / sribilhonou* = usité en frç local : des pendentifs - *babas* post-68 & *e skourr, e(s) kroug*, GR le fer demeure suspendu contre une pierre d'aimant *an hoüarn a chom a zivilh / mæn-touich*) **SKOURR** : (*porc'hell*) *skourr do'h ar skeul* (Prl / W *a-skourr, Ph e-skourr*) : *lamp e-skourr* (lustre) / (pp) **SKOURRET**, & (suspendu à...) *a-divilh / a-drivilh = e-pign ouz^o* (T<JG & (*a-*)*ispilh* pendant, *a-istribilh* accroché / *end-istribilh* > bretonnisme "en distribil", (*en-/ e^s*)-*pign* pendu & suspendu Go<KC, *e(s)-kroug* encroué : *revr ar wezenn oa chomet es-kroug* Pll<PM la souche était restée en suspens / Fréau) ; pont suspendu **PONT-ORJAL** m.-où (*Lezardrev T/Go* : suspension bridge gall *pont grog*) ; tout objet suspendu (Prl « *skourraï(lh)* » & Ph *spontailh*-où épouvantails) **SKOURRAILH** m.-où

SUSPENS (14° < suspensus lat. – Dr canon abbé, prêtre suspens GR interdit pour un temps : *suspent de fait et de droit disclæryet suspent hac a fædt hac hervez ar guïr*; dans l'incertitude *e balançz, e doüedt* : *leset ur re e doüet*, il est en suspens et ne sait ce qu'il doit faire *ez ma e balançz ha ne oar qet pe dle da ober* ; 19° Mallarmé<Rob. & 20° / *suspence* angl.<frç) = *suspent* (& *suspentet gant an eskob* suspendu par l'évêque) : *suspent pell zo, ur suspent* m.-ed f.1, en suspens **A-SKOURR** (& *war vranc* fig.E<EB), (fig.) **A-STLEJ-KAER** : *chomet he afer a-stlej-kaer, OUZH AN DREZ* (métonymie : dans les ronces / les choux & Ph *e(n) balañs, e brall, e darn, e krap / da 'ortas* Prl *gortos^e / gorteiñ* Ph & *An deiz hir gortozet* GGw<YBP / *in gorto* m-br)

SUSPENSE (14° *souspense* : suspension - Droit canon – GR censure de l'église – sic *suspénçz* : être en *suspence beza dindan suspénçz / mi* 20° < angl.) = *berz ha suspens* interdit et *suspence & suspens* m. (Diwan / « *arsavenn* » f.-où) : *pebezh suspens !*

SUSPENSEUR,-SE (16° < bas lat. *suspensor* Anatomie / angl *suspender* – irl *crochóg / gealas* : *braces* bretelles = *yell(où) / brikoù-bragoù* braguette – gaul.-celt. *bracae* & gall *gardyson / ar garsonou-aod* Li<YR caleçons / *kalsenn-ou* Ph & *kalsoneier* Plz<GG / *kroug-prenn, krouglec'h* = gall ; ligaments *suspenseurs* du foie *liammoù skourr an avu*) **skourr**

SUSPENSIF,-VE (15° gram. / lat.scol. GR *suspéntus* soupçonneux / points *suspensifs* anc^t > points de suspension) *suspentus*

SUSPENSION (12° < suspensio lat. – irl *crochadh* /kroxə/ & suspension of business *scor gnó*, gall (*pont*) *grog* mut.1 < *crog* & (*Cemeg*) *trwyth* : *treizh* ; C. (*Di*)*fcourr(aff)*, GR *suspentidig^eez* : à

peine de suspension de leurs charges *didan boan a suspentidig^uez eus [h]o c'harg & suspentadur, dale / trevers-ou trêve & NL Kroaz an Drevez Pleyben*); (abstr.) *suspentadur* m.-ioù, *suspentidigezh (eus o c'harg...)* f.-ioù; (chose suspendue – crochet / gibet) *KROG* m.-où (Ph *krèjer < kregier / krigi T*) / *KROUG* f.-où & *krougprenn* potence m.-où (& *krouglec 'h 19° / NL ar Justisoù / Le Justicou Pll butte > quartier / Pabu Park Justis* etc.), (v.vb. : *ar*) *SKOURRIÑ (traoù)*, (objet décoratif, pot / macramé مخرم : *mukharram* ajouré, en dentelle vb خرم perforer) *SKOURRAILH* m.-où (*Nedeleg / spontailhoù brini* Ph & fig. / pers. – mal habillées : épouvantails à moineau) : *skourrailhoù zo spontailhoù* (Prl); (suspension de voiture / boîte de vitesse *kib-où* : *ar gib / ar moell-karr* Pll<PM & NL Cad.Pll prat ar hibou bassins à rouir) *kiber* m.-où : *war giberoù emaint (war wiberoù / gwinterell* ressort); points de suspension : *ur renk(enn)ad PIKOU* pl. > *TRI FIK / TRI BIK* (m.); en suspension (suspendu / pont orjal & *pimpilhennoù < penn-pilh*) *A-ZIBILH* (KT / FV & Taldir *a-zivilh / arsav, astal*), (Chim. / lait bourru C. *leuriz*, gall *llefrith-en & sty* en eye & NP *Leu-* lux LF 197) *LIVRIZH* coll.-enn-où

SUSPENSOÏDE (20° anc¹ - Chim.) =

SUSPENSOIR (18° / 14° - suff. < lat.scol *suspensorium* / (*s*)*pantezour & pantouer* Bouch.) *spantouer* m.-où

SUSPENTE (19° / 17° *surpente / souspendre* - Prl) *PANTEKOUILH* m.-où

SUSPICIEUX,-SE,-MENT (20° / *soupçonneux & suspect* – gall *drwgdybus, amheus / amhrasach* irl; C. *Sufpicion-*, GR t.de palais *suspicyon-*) *suspisionus*, (appr^t) *AMGREDIG /-IK**

SUSPICION (12° < *suspicio* lat. – vb > *soupçon* – gall *amheuaeth / amhras /aurəs/* irl; *Sufpicionaff* C. *fufpicionner*, GR t.de palais *suspicyon & am-* préf. / gaul.-celt. *ambactos* & v-irl *imm-* : *immram*) *AMGRED* m. (& *amgredoni / diskred* *soupçon*, & *droukf̄r* Ph) / *suspis'ion* f.-où

SUSSEX (NL angl. < v-angl. *suð-sax* : *saoz-su /-ru̯ !*) = *skol-veur* Sussex

SUSTENTATEUR,-TRICE (20° < *sustentare* lat. / avion; C. *Substançzus* substantiel) *ALGENN* f.-où

SUSTENTATION (16° / 13° < *sustentatio* lat. – irl *beatha & uisce beatha / fisci* : *whiskey*, gall *cynhaliaeth* : *bwyd / 'kendalc'h* : *boued*, gaul.-celt. Ioto-bito : *Yod-boued & galate* Бѣтов - ie) *sustantadur / sustañsadur* m.-ioù

SUSTENSER (16° / 12° < *sustentare* lat. / *sustinere & sus-* / *tenere*; C. *Souteniff* – angl > *sustain & cefnogi, dal y fyny* gall : *'keineg-*, *dal 'da vene* : *e-laez*, irl *iompair /impər/*, *lean de & gaul.-celt. glion* v-br & C. (en)^s*lenaff* 'aherdre' : *adhérer*, (en)coller & C. *Maezur* nourrir / *mag-* : *maethu* gall = *magu* : *to foster, rear*; GR *sustanta,-ti,-tet*) *MAEZHUR / MÉZUR* (infinitif irrégulier / *MAG-* Past. Pll *mezur / Jesus & he mab* Luzel 19°), & *sustantiñ (ub)*

SUS-TONIQUE (19° Mus.) = *sus-tonik / is-ton(el)*

SUSURRANT,-E (19° part.prés. / arg.Wi 'chouré' : *patraque au lit / caressant & vent* L/Prl) *SOURR / CHOUR^R* & *ur chour* (Ph<AT & f.1 : *chourenn* *sournois-e = chour'et* Pll<PM / *choulas'(enn)* *mièvre hypocrite*)

SUSURATION (18° / 16° hapax : *médiance* < *susuration* lat. – irl *sioscadh /s'iskə/*, gall *sisial* : *whisper*) *SOURRAD* m.-où *an avel (hiboudoù / hirvoudoù & huan(ad)où* *soupirs*)

SUSURREMENT (19° & *personne sussurante / caresse diverse*) *SOURR* m. > *SOURRADENN / CHOUR(R)ADENN* f.-où : *diwallet deus chouradennou ar re-mañ !* (Pll<PM)

SUSURRER (16° < bas lat. *sussurare* - onom. Rob. ; L / Prl-Ph & *caresser, se renfermer*) *SOURRal, SOURRENNiñ / CHOURRal* (Ph-Prl) : *sourret din*

SUSTRAIAK (rock basq.-ak : *les* racines > /ʃuʃ/ pl - v-br-gall *uraed* > *gwreiddiau, gwriziad / gwrizioù*) =

SUSVISÉ,-E (20° Admin. / visa Dr) > *susviset / GWELET /d/ A-ZÏOC'H*

SUTRA (sansk. : *sūtra*) > *SOUTRA*

SUTURAL,-AUX,-E (19° / vb) *GWRI(AD)*

SUTURE (16° lat. Med. < *sutura* vb *suere* : *coudre* < *consuere* – ie : *to sew* / gaul.-celt. *veadia*

gwiad / gwead & gall gwni / gwniäd, gwnio vb C. Gruy 'coufure, futura' & gruyat 'queudre' – ALBB n° 284 coudre gwr- TW / KL > gr- & Pll / Spt gwr- ; GR suture d'anatomie joënt(r)adur an esqern & du crâne eus a esqern ar penn / ag a gloren ar peenn, chirurgie ar gruyadur eus a ur gouly & cicatrice cleyzenn) JOENTRADUR m.-ioù, suture des os du crâne mellezh f.(-ioù) ; point de suture (ober ur) gwriad (d'e benn), GWRI m.-où : on les voit toujours mes sutures gwelet 'vez pepred ar gwriou (Ph & ar griou war e dal Pll & Are-L)

SUTURER (19° pp / n.) JOENT(R)añ,-iñ,-o (& joindre / ajuster *junt'añ & NF > NL Junter T : Allée Junter – (re)coudre – irl fuaigh /fuəx' / : to sew, stitch, gall gwnio) GWRĪo : griet he gar (Pll & on lui a recousu la jambe)*

SUZANNE (prénom biblique – GR *Suzaña : ar c'hrecg chast Suzanna... fals-accuset gand daou zen coz iffam, luxurius evel bouc'hed – Daniel) = SUZANN(A) : Suzann Favenneg (Sant-Kleve – T) / SUZ > SUZE*

SUZE (prén. f.) *SUZ : – bed eo mad ar marc'had, Suz ? – n'eo ket, ma hôt', fall tre ! (se zo kôz 'kanan - Ph<PM) ; Suzette (dim.) Suzig (Y.Gw.)*

SUZETTE > SUZE (La Semaine de Suzette – cf. *Ololê – ar merc'hed 1940s)*

SUZERAIN,-E (14° / suzerain < sus / souverain & vassal < gaul.-celt. uasos NF Vasseur, Vavasseur – gaul.-celt. vortigern / Vercingetorix : super dirigeant militaire & var. Wortigern > Gunthiern NP & *gourtieg ALBB Wu / v-br altro(u) / eltroguen père nourricier / mère foster parents LF – ALBB aotrou n° 17 / 404 itron / intron & Cad.Pll parc, prat & liors an trou, NF Lautrou ; m-gall alltraw,-awon godfather : tad-paeron / athro gall teacher, professor & Lord > Argwlydd : an Aotrou Doue ; irl lord tiarna : tiern – gaul.-celt. tigernos NL,NF Thiers & lord mayor ardmhéara : aotrou maer / ardrí, teacher máistir scoile : C. mæstr a scol & PhS ; múinteoir, oide : skolaer, skoliataour & professor allamh /oləv/ pl olúna / أولم olim pl ulama ; GR autrou uhel ha galloudus, aotrou souzerenn-ez, Pevar mab Emon Th.18° Souveren hac Autrou) AOTROÛ (& trad. Pll 'trou /trow/ Doue pa soñjan !) m. aotroune^e /-ed,-ien (var. ALBB), (f.) ITRON f.(-ezed – gran)*

SUZERAINETÉ (14° suserenete ; C. *autronyez & Seigneurerie, dominatio - lat. ; GR souzérainaich-ou, pe ma deo güel g'eneoc'h, autrounyaich souzérénn) AOTROUNIEZH f.-où : dindan e aotrouⁿiezh*

SVASTIKA (19° & swastika - sanskr. : de bon augure / *svasti* salut Rob. & cf. Musée d'Athènes / *Aθina* à l'étage : amphores gr à svastika FV *hevoud / swastika all. / croix gammée hitlérienne > kroas-kamm) =*

SVELTE (18° / 17° < it *svelto* vb (s')arracher – Moal L 19° *sinkl) MISTR : mistr eo da vab 'hat ! (Pll & gracile = mistig Li<YR & mince / sempl Pll faible & palotte / E) SIM' : sim' eo-hi (& trad.E simp'-ha-simp' tout simplement), (chevaux sveltes / prad & dispradet ganto) DIBRAD : kezeg dibrad (Pll < PM & L : dibrad dioc'h an douar, ar pave)*

SVELTESSE (18° < it *sveltezza = ar) MISTR(IG) ma oa-hi, ma oant / (an) DIBRAD (ma oant), & sinkladur m.-ioù*

SVP (18° / *mar plij) > M.P.*

SWAG (arg. - cités < angl. / fanfaron *fougeer) : t'es swag (stylé) te zo fou (dit) !*

SWAHILI (19° & souahéli < سواحلي *swâhil* côtes, rives pl. / ساحل Sahel) = *komz swahili a rae i'e' (an Touareg)*

SWAN (NP – cf. Marcel Proust & angl. : cygne – gall *alarch / cân olaf, NL Milin Alarc'h Huelgoat<GM & irl eala) = Swan / Alarc'h*

SWAP (franglais < *swap / swop : troc > crédit croisé – irl babhtáil /bauta:l' /, gall (cyf)newid / nouitiou v-br / trok ti Pll / Are trok g^wreg) =*

SWASTIKA (sansk. - var.) > SVASTIKA

SWEAT (abrév. < sweat-shirt angl. /swet/ : sueur - ie : sudor lat. & gaul.-celt. - gall *chwys : c'hwes 'hwiz / allas irl) = gwisket he sweat (Ph / laket he STAMM kot'n)*

SWEATER (franglais < angl /swetə/ : sueur,-se – irl *geansaí : gansey, jersey, gall siersi, &*

gwasgod wlân : 'gwasked') = (*tamm koton / TAMM GL(O)AN*) m.-où

SWEATING-SYSTEM (angl. US) =

SWEENEY (NP irl. & NF Sweeny – martyr 1920 < v-irl *Suibne Gelt / Myrddin Wyllt* kmg-kr : *Marzin 'gouez' PYL* & m-irl *Buile Suibhne* The Frenzy of Sweeney, *Suibniu mac Colmáin* > NF Mac- / McCallum & US) = *Swini*

SWEEPSTAKE (19° frangl. : lotterie < *to sweep* : balayer – irl *crannchur; scuabgheall / gouestl, koustle & klaoustre* / m-br 16° *prendenn* fatalité & gaul.-celt. Calendrier Col.1° *prinni laget / prinni loudin* : *luzienn & gwezboell* ; gall *ysgub-*: *skub-* & *hapchwarae* = *c'hoari hasard* < angl. / it.-esp. / le dé *الزهر az-zahr*) =

SWEETIE /-TY (NP / chien : *dous^sig / Fridu*) =

SWELL (frangl. : enfler & houle – Surf : pas de swell < film – irl > of sea : *suaill, borradh (farrage) / borr* v-br corpulent & NF (Le) Bour, Bourbao, gall *chwydd* = *c'hwe^z* - Ph-T<JG / Ko : *fē en o fluñv*) = *ar 'swell'* (m.-où)

SWI-MANGA > **SOUI-MANGA**

SWIFT (NF Jonathan Swift / irl *Ó Fuada* < *fuad* célèbre - Rob. NP / *méar, luath, éasca* & gall *buan* = NF Le Buan / Buhan & Buan(n)ic dim. – gaul.-celt. *bouno-*: constant, durable > Bologna, Boulogne etc.) =

SWING (frangl. 19° – irl *luascadh* n, & gaul.-celt. > gascon oc leo < leudo/leuzo & luge PYL 197, v-br-gall-*lus* & *luscou* gl mobiles LF, gall *carr llusg* : *sledge, (bob)sleigh* < *drag* < *trail* / gall *slig & tro / lus da vonet* Ph<AT, & *luskell-diluskell* - ALBB n° 441 vb bercer) = *LUS'* (*LUS^k*) m. & (*abadenn*) "*swing-noz*" (*Bear / boull noz & fest-noz*)

SWINGUER (franglais 20° *to swing* (se) balancer / danser – irl *luasc* / gaul.-celt., gall *swingo, siglo*) = *swingo / LUSK(ELL-DILUSKELL)* : *luskell va bag* (chant trad.)

SWITCH (frangl. : bouton élect. – gall > *swits* /tʃ/ & *gwialen*, irl *lasc* : *lash, slat / laz* (*slat an Ri* : *belt of Orion* baudrier d'Orion *an Tri Roue* : 'benn gou' Mikél *da c'houlou^z-de^z* / *ar Tri Roue* 'vez er c'hreiste^z Pll le 29/9 à 8.00 le Baudrier d'Orion marque le sud) = *BO^UNTON* m.-ioù (*la'h ar gouloù*)

SWITCHER (Inform. PC > Mac < Fr.infos – irl *lasc an raidió, solas* gall > *switsio* /^lswitʃo/ vb) =

SWITCHEUR (Inform. PC > Mac) = *switcher,-our* m.-(er)ion (f.1)

SWITCHBOARD (frangl. – irl *lasc-chlár* : *klêr la^zh' ar gouloù*) =

SYBARITE (18° / 16° < lat.<gr *Συβαρίτης*, hab. Sybaris / luxe – gwerz *Ker-Is* 19° '*Plijadur de^oc'h er palez-mañ / Merc'hed gentil ha paotred skañ^v / Plijadur de^oc'h ha nozvez grën*', *eme ar priñs en ur antren*) = *priñs Ker-Is (priñs e zilhadr u', e varo lufr ha du) / TUD KER-IS*

SYBARITIQUE (16° Rob.) = *sibaritik*, 'gis *KVs*

SYBARITISME (18° : sensualité) = *mod *KVs**

SYCOMORE (12° < lat.<gr *συκίημ & ορέα* > *sukon / moron* : figue & mûre / *mouarprenn* C. : figuier d'Égypte / érable blanc dit sycomore – angl *sycamore* & irl = *seiceamar*, gall = *sycamorwydden & masarnen* : *maple* ; GR *sycamorenn-ed / skô-g^wrac'h* Koad Frew Pll du Fréau / NL Scaet Go & Squividan, Squiffiec) *CHIKOMOR* coll.-enn-ed : *gwez chikomor, sikamorenn* f.1 / (*Acer pseudoplatanus*) *SKAV*-GWRAC'H* coll. : *ped gwe^zenn skaw^e-gwrac'h* ?

SYCOPHANTE (15° < lat.-gr *συκοφάντης* / figue *disklêrier laer fiez* – gall *sebonwr* : *soavoner / Beibl* : *gwenieithiwr* < *gweniaith* sycophancy & sycophantic *gwên-yezh* ; PEll 18° détracteur de profession) *HIBOUDER* m.-ion f.1

SYCOSIS (19° < gr / *σύκων* figue – T<JG / barbe) *DROUG AL LANN* m.-où

SYÉNITE (18° < lat.-gr NP Assouan اسوان) = *sienit* (m.)

SYLLABAIRE (18° / alphabet) *KROAZ(IG)-DOUE* f.-où

SYLLABATION (18° & Ling. / C. *Sillabifiaff* 'fillabifier, efpeler' *dig^ueg* – n.vb. : *ar*) *silabifiañ, an DIGEJ (silabennoù)*

SYLLABE (12° silebe lat-gr *συλλαβή* *sullabê* < *συν-* & vb prendre : rassemblés / gaul.-celt. *silô-* >

silo & sillon *hil* v-br / microsillons – irl *siolla*, gall *sill(af)* ; v-br *sillab* & C. *Sillabenn*, GR *syllabenn-ou* & mot d'une syllabe *g^{er} besq / trouc'h* ad., de deux *g^{er} berr / a ziou sillabenn*, de trois *a deir, try^syllabenn / teirsilabenn-*) *SILABENN* f.-où

SYLLABIQUE (16° - gall *sillafog*) *silabenneg* /-ek*

SYLLABUS (19° par Pie IX lat-gr / bande-titre & frangl. : programme scol. – irl > *siollabas*, gall *rhaglen* : 'rag-lên' : *program*) = ur 'syllabus' *newez^e*

SYLLEPSE (17° lat-gr σύλληψις - Gramm. - vb - *the government are divided*, minuit sonnèrent, 'meur a dud' / (ne)meur a dud) = *silleps* n.-où

SYLLOGISER (GR faire des arguments *ober argumanchou / cyfresymu, dadlau* : *daeliñ*) =

SYLLOGISME (14° / 13° silogisme < lat.<gr συλλογισμός : calcul, raisonnement – gall *cyfresymiad, dadl* = v-br *dadl* > *dael-ou*, irl *Dáil* ; C. *Silogifm* & m-br *Santes Cathell* tr.16° > *conclusionou ha silogismou* / GR mettre un syllogisme en forme *furmi / lacqât furm en un arguamand* – Mat.<JM) = *SIL(L)OGISM* m.-où

SYLLOGISTIQUE (16° < lat. & gr – gall *dadlau yn ôl rheolau rhesymeg*: *daelou da heul reolou resonat*) = *sillogiezh* (Diwan / *prouvidigezh*) f.-où

SYLPHE (17° sylfe < lat.inscription *sylyphus* : génie de l'air & gaul.- Rob / *sulevae* - Littré ; cf. NF *Canévet*, NL *Kerganévet* & forêt de Névet - Locronan *Koad Neved & kanevedenn* - NALBB n°145 arc-en-ciel / elfe & angl *sylph* – gall *ysbryd (yr awyr)* : (*i*)*sprid (an aer)*, & *meinwen* : *maiden / ar Vein Venn & Gwenn* NL Pll, & جِنّ^(d) *jinn,-a* f. NP) *BOUDIG (an aer)* m.-ed f.1

SYLPHIDE (17° f. : génie de l'air - cf. ALBB n° 410 korrigans & var.) *BOUDIG(EZ)* f.1

SYLVAIN (15° < *silvanus* lat. / *silva* : forêt – gaul.-celt. *Nemet-*, *nemeton* Acc./Gén. Uer-*nemetis* : sanctuaire forestier / m-gall *cor-rod, corres* & irl *corr* / faune, NF (Le) *Corre*, *Corr-* = v-br *corr nanus* – ie / lat. *curtus* D. & angl *sylvan / silvan* – gall *coedog, gwledig* NF *Couëdic*, (Le) *Coadic*, *Glédic* Ph – ALBB n° 410 korrigan / *kornandon, korrandon* < *korr* / *Andon* : *kor^r(n)andon* f.1 KL / Ph-T-W *torigan* : *korrig(an)* L f.1 / pt 40 *Plévin* Ph<YR *boudiged-noz* enfants morts sans baptême qui entraînent le promeneur nocturne dans trous d'eau & *Boudiged ar Menez* – Are & *Boutriked* groupe & *Menez-Korrige*d, *Ti-korriganed* - lieux mégalithiques à dolmens) *BOUDIG ar c'hoad / ar goadeg* m.-ed & (prén.) = S.*Botrel, Kernea, Lapous, Sylvain & kompiri (fest-noz)*

SYLVANER (19° all. *Silvaner* / Trans- & *silva* : *gwin gwenn Alsas hag Alamagn*) = *silvaner eo*

SYLVE (19° les *Sylves* Rob. & *silve* / *selve* anc frç & *selva* portug.Brésil / NL *Silfiac Sil'ieg* *Pourlet* Wi / « *Silua quae uocatur nemet* » Cart.*Quimperl* 11° D. : forêt de Névet) *KOADEG* f.-i, & *Koad Neved* NL (cf. *Gouézec Gouezeg / gwezeg* arboretum / bois : *caiton* > *ceto-* NL *Cé* v-br-gall *coit* > *coët* : *coed* gall / *prenn*, *prene* gl V 5° 'arborem grandem' / (*laget & loudin*) *prinni* Gén. / *prendenn* m-br fatalité & irl *crannchur* : *casting of lots, lottery, sweepstake* / *coill* forêt & *coillteach* 'sylvan' ; gaul.-celt. *uidu- gwez / uidua* : forêt > NR *Veuve / gwrac'h Koad Freo*)

SYLVESTRE (19° / 13° animal *silvestre* – m-br *goezet* : *gouezed, gouezaj* sauvagine & prén. / 19° *Barzaz Breiz* & T-Ph 20° *Silvestrig*) *JELVESTR*, & (*gouel*) *sant Jelvestr* (Ph-E / Pll) *SILVESTRIG* : *son Silvestrig*

SYLV(I – lat. / *silva* : forêt) > SYLVE / SELVE

SYLVIANE (prén.) = *Silvian(a)*

SYLVICOLE (19° / 16° *silvicole* < lat. : habitant la forêt / *Forest* NL : *Fin-ar-Forest* - *Pléhédél* Go, *Forestou* (pl.) & *Toull Hent Gwar'm Pont ar v\Forest* /vōrs/ Pll, NF *Forester,-ier* / NL *Coadigou*, *Le Guilly ar C'hoadigou hag ar Gilli ru'* / forêt domaniale du *Fréau Koad Freo*) *KOADEG / KOADIG* (ad. & m.-où, NF *Coadic* & (Le) *Couëdic*)

SYLVICULTEUR,-TRICE (19° / NF *Coadou(r)* & *Foricher*) *KOADOOR* m.-ien & *koedizion* (W)

SYLVICULTURE (19° - gall *coedwigaeth* / NL *Koadan, Koadlann / Coëtlann, Koedken, Koedkidan* & 'n *Uhelgoad* : *koajeier* Ph) *foresterezh* m.-ioù & (dér.) 'koadouriezh' f.-où

SYLVIE (prén.) = *Silvi (M.) / Silvia*

SYLVINITE (20°<NP holl. ND : sel de *Sylvius*) =

SYM- (gr / B & P : symbiose / synthèse) > SYN-

SYMBIOSE (19° all. < gr συμβίωσις *sum\biôsis* - vie commune, ensemble < sun-/com- ie & gaul.-celt. *citbio* = *cyd-byw* gall *to live together* > *symbiosis* angl. – gall *cydffwyd* : *kedveo*, -veved) = *simbios* (*etreze*) m.-où

SYMBIOTE (19° ad. / all. *Symbiont* >-ionte / *biot* dim. : *bitig*, *bitous* NF) = *simbiot* (m.-(*enn*)-où)

SYMBIOTIQUE (19° Sc. – gall *cydffwydog* : *ken-buhezeg* / *BEV**-*BUHEZEK** / *BEO**-*BUHEZEG* & /*bew*^h*bø:g*\k/ Ki) = *simbiotik*

SYMBOLE (14° < lat. chrét. : symbol- < gr σύμβολον *sumbolon* / vb *συνβάλλειν* *sumballein* assembler 2 objets séparés - jeter ensemble : com- / témoins *tuig-talig* & *parigelloù* ; v-irl *airde* / *aird* point of compass, v-br-gall *aroad*(*ma*) lieu du signal gl *signaculum*, C. *Argoez* ‘entrefeigne, interfigni’, gall *arwydd* sign(al) < gaul.-celt. *uid*- savoir, druide & *uissu* – ie : *uideo* lat. & germ *ich weiß*, *wit* / ‘symbole’ : *ar vioc’h* - B. 1908 : la ‘vache’ Cad.PII parc ar *vioc’h* / *pemp beuc’h* PII<PM = *Welsh-not*, *anillo* esp. / euskera = *signum* Jésuite FB 17° – gall > *symbol* & *symlen* (*estheteg*), *arwyddlun* : *arouezlun* / luna lat. : (*di*)*lun*, irl > *siombail*, GR *tipe* – sic *azrouëz-you* : le chien ets le symbole d ela fidélité *ar c’hy so an azrouëz eus ar fidelled*, sens chrétien *ar gredenn gristen*, *an abrich eus ar feiz hervez an æbestel*, le symbole du concile de Nicée *ar gredo vras* – Mat.<JM etc.) *simbol* m.-où / *sembole* f.-où (Taldir : *ar sembole* oa ur *votez-koad* c.1900) *roet ’veze ar simbol d’ar vugale* (*signum* chez les Jésuites 17°) / *AROUÉZ* m.-ioù (& signe, symptôme (de) névralgie & maux divers - Ph-T<JG *arwez* / coll.-*enn*-où) : le symbole de cela *an arouez eus kementse* (Ph /*arwəz*\s/ & *arouez^det he chot* elle a la joue enflée)

SYMBOLIQUE,-MENT (16° < lat.-gr *συμβολικός*, *sumbolikos* angl. *symbolic(al)* – gall *symbolaidd*, *symbolig* & *arwyddol*, irl > *siombalach*) = *simbolik*(el) / *arouezel*

SYMBOLISATION (19° - n.vb. : an) *AROUÉZIAÑ*

SYMBOLISER (18° < lat.scol. / gr *συνβάλλειν*, *sumballein* : (con-)joindre – ie / bal vb *baller* - Rob. ; gall > *symboleiddio*, & *arwyddlunio*, irl > *siombalaigh*, GR *hévelout* / *arouezet* enfler à cause de névralgie PII<YP *arouedet* /^d/ & T<JG *arweza*^o) *AROUÉZIAñ,-iñ,-o*

SYMBOLISME (1827 Rob. ; gall *symbolaeth*) *simbolism* m.-où & (dér. Diwan) *arouezelezh* f.-ioù

SYMBOLISTE (1885 Rob. / mi 19°) *simbolist* m.-ed f.1 (& Maodez Glanndour *arouezelerion* pl.)

SYMÉDIANE (Mat.<JM) = *simedian*(*enn*-où)

SYMÉTRIE (16° < *symmetria* lat. < gr *συμμετρία* < sun\metron – gall *cymesur* : *ke(n)-musur*, irl > *siméadracht*, GR *musulyou iñgal* & *an iñgalder eus ar musulyou* – Mat.<JM axiale, centrale *simetriezh-ahel*, *simetriezh-kreis*) = *simetriezh* (& « *kemparzhelezh* » Diwan) f.-où, (Charpente de marine etc. - K) *SKWERADUR* m.-ioù : *tamm skweradur*

SYMÉTRIQUE,-MENT (16° *symmétrique* & angl. *symmetry* – gall *cymesur*, *cydffurf* : *ken-furm* / Cad.PII ar Squer /*skwe:r*/ E médian : à l’équerre & parc Squer *Park Skwer* PII<PM bien rectangulaire, goarem Squerec, prat ar bot squer & NF Le Squere & Squezre, B. 1908-12 vb *skueria,-iet* - *kanoliou* & fig. : prendre modèle / angl *square* > gall *sgwar* / *cearnóg* /NF Quernec) *SKWEREG*, *SKOUERIEK** : *Gwaremm Skwereg* (*Parkou amskwer* asym. NL Cad.PII Amsquer), adv. (A-) *SKWER* (& *war-skwer*) = *simetrik* (Mat.<JM & Diwan) ; non symétrique (& déséquilibré – gaul.-celt. *lexso(uio)* oblique / Mar. Li<YR *bag lesPOCH* / *posles*) *LESPOS*

SYMÉTRISABILITÉ (Mat.<JM) *simetradusted* (f.)

SYMÉTRISABLE (Mat.<JM) > « *simetrisadus* »

SYMÉTRISÉ (Mat.<JM – m.) = *simetrized* /-iset^e

SYMÉTRISER (Mat.<JM) = *SIMETRISAñ,-iñ* / *SKWERiañ,-iñ* (*he c’hanoliou deuz hon re* – *Alamagn* - B. 14/11/1908)

SYMPA (1906 abrév. Rob. / 1920s-1938 W < L.Meliner *Ar bont er velin* : *Avot éh è é dreu get Franséz’* & *avot* /*a’vo:t*/ = *a-vod* Ph-PII très usu. < *mod* - syn. PII *a-zoare* (*tre*), *a-fes^son* & *a-dres^s*, *a-dailh*) *A-VOD* : *paotr a-vod awalc’h eo-eñv* ! il est assez sympa & *tud ha traou* ‘vod (*a-vod* Ph-W<PYK gens et trucs sympas / *CHERAPL**, T<JP *GRATIS*), gens sympas *TUD OUESK* (TK<MxM /*wèsk*/, Ph /*wesk*/) = *sympa* ‘*tou’n dud* (TK<F3), l’air sympa *un aer vad* (T<JG),

trouver sympa *kaout gratis* (& *grad* = *gras*^s Go<FP / Ph *me 'gav gras bid am'* > je trouve 'grâce' d'être ici invité)

SYMPATH(IC)ECTOMIE (1900 Med.) =-iezh f.-où

SYMPATHIC(O)- (lat.-gr) > SYMPATHIQUE

SYMPATHICOTONIE (20° Physio.) =-toniezh f.-où

SYMPATHIE (15° lat.-ia < gr συμπάθεια, *sumpatheia* : συμ *sum* / syn- & πάθος, *pathos* : (co-)souffrance ; irl *bá & liking / trua* – gaul.-celt. tr(o)uget, Trogi-marus & trugo-caria D., tru(g)ant > truand 16° / *tru(ant-al)* & *truez, trugarez* v-br-corn-gall-irl *tru(ed)* pitié & *trocaire* irl *mercy & compassion* = *trugaredd* gall & *trugarezi* Pll ; C. *Trugarecat* 'pitoyer' & *trugarez* 'mifericordia' – *tru(ez)-kar(ez)* / *un tamm karantez etrese, E'wan Vihan hag E'wan Vras, sonerion* - E<LD *Ar soner hag ar bleiz* / Plouguernevel ; GR *hêvelidig^{ez} a humor*) **KAMARADIEZH** f.-où & j'ai de tout temps éprouvé de la sympathie pour ces anciennes filles-mères *evid-ar-wech 'm eus bet trugare^{ez}et douzh ur plac'h manket a' mo^d-se* (Pll<GC / *Gwerz ar plac'h manket*)

SYMPATHIQUE,-MENT (15° Med. *sympathetic* angl. / *cyd-oddefol* : 'ken-gouzañv' & *sympathetic system* : *system ymatebol* < *ateb* gall, irl *báúil* /ba:u:l'/, *cásmhar* /ka:svər/ *concerned* < *cás*: (*graet*) *kas* : van ; GR *hêvel a humor oud un all & poudre poultr sympaty* / ie sed- & *sich*) **SICHANT(IG /-IK*)** : *tud sichant* (Dp<RD / Ki) **CHICHANT**: *la^{va}ret chichant*, je la trouvais sympa *un aer vad a gaven dehi* (Ph), d'un air sympathique (Ph) *g'un aer vad & selloù a-vad* / **A-VOD** (sympa Ph très usu. Pll & W<LM) ; (Anat. : nerf) (*n*)*elvenn simpatik*

SYMPATHISANT,-E (16° part.prés. / *sympathetic* angl. > sympathique – Polit.) *unan a-du* / "aduer" m.-ion f.1 : *aduerion ar brezhoneg* (PV / Prl *a-du g'...*)

SYMPATHISER (16° / sympathie - irl *comhbhrón* /'ko:lvro:n/ < *brón* (sorrow) : *condolence*, GR *hêvelout a humor, cahout ar memes h.*) **KAMARADiañ** (g' ub), **TRUGAREZiñ** (g'ub & *ouzh ub* Pll<GC & YP) : *ar mammoù zo a' mo^d-se ha 've^z dalc'h-mat 'kas trugareziñ ouzh o bugale* (Pll<GC les mamans sont ainsi faites qu'elles expriment constamment de la sympathie envers leurs enfants) & *en em ober an eil g' egile, mont (& sevel) a-du g' (ub)*

« **SYMPATOCHÉ** » (arg. < V.Cassel / F2) : un film plutôt *sympatoche DRESSIG* (*ar film-se kentoc'h, ur brav a cher* (Camors W<Drean / *vin vat*))

SYMPATRIQUE (1964 / 1904 angl. *sympatric* / *allopatric* gr syn/patris : espèces hon hybridées) =-patrik

SYMPHONIE (13° / 12° instrumentale < gr συμφωνία, *sum-phônia* < σύμ- & φωνή : *kenson* - gall > *symffoni* / *cerdd* : 'kerzh' v-br-gall *cerd* / *ceol* irl music ; GR *melody-ou... a voëzyou pe a vinyou*) *simfonienn* f.-où : *simfonienn Stivell*, *Symphonie Pastorale Simfonienn Vugul(ion,-ezed)* / *sumfonienn en U* (Yud - Erwan Kervella / Rimbaud 19° Voyelles & Helias : *U lost ar marh° du*)

SYMPHONIQUE (18° consonant / *symphonische Dichtung* all. 19° Rob. – gall > *symffonig*, *mewn cynghanedd* : en 'kenganez', irl *siansach & melodious, symphonic orchestra* irl *ceolfhoireann shiansach* /'k'o:l,or'ən hiənsax/) = *simfonik*

SYMPHONISTE (17°) = *simfonist* m.-ed f.1

SYMPHORINE (19 < lat.-gr σύμφωρος, *sumphoros* compagnon / accompagnement – boules de cire) *boullou koar* (pl.)

SYMPHISAIRE (ad. Rob.) > SYMPHYSE

SYMPHYSE (16° < gr σύμφυσις, *sumphusis* : adhésion / gaul.-celt. glion v-irl *glen*, gall *glynu to adhere*) *glen-*

SYMPHYTUM (*asperum* lat.-gr σύμφυτον : grande consoude *louzaouenn an troc'h* / *ar c'halvez Achillée millefeuille & skouarn azen* – gaul. *alos* > gaul.-latinisé *alus* / *alium* lat. > *ail* / gaul.-celt. *cremo* v-br *cram* > *craf* gall *garlic* ; v-br 8° ms Leyde *caeninn* C. *Quinghenn* 'aulx, *allium*', v-gall *cennin* gl *cipus* & v.corn *kenin euynoc* gl 'algium': 'kignen ivineg' & v-irl *cainnen* / *cepe* lat. oignon LF 93 & *rams* FV < YVP Skr & *Ar Ramsec* – Lémézec lieu plein d'ail sauvage limitrophe Skr / Aulne & Pll : *en° so c'hwezh kignen* Pll<NC ça sent l'ail sauvage à cet endroit & NL Pll

Fanoillec : *ar v\Fanouilleg* lieu à fenouil etc.)

SYMPLECTIQUE (19° < gr συμπλεκτικός, *sumplektikos* – ie / *pleg* & *kenkis-* / Mat.<JM) = *simplektik* : *kenkis* ð

SYMPHORIEN (NL *Sant Forien W* / chapel Paule Ph) **FORIEN** : *chapel sant Forian*

SYMPOSIUM (lat. / gr συμπόσιον, gall > *gwledd* = *g^wlez Wi* & gaul.-celt. *ulido v-irl fled* festin > *fleá* /f^la:/ *feast* & *fleá cheoil* festival of music / gaul.-celt. ‘ulano celicnon’ : vase / salle-banquet princier & irl > *siompóisiam*) =

SYMPTOMATIQUE,-MENT (16° < lat.-gr ; gall *arwyddol*) **AROUZEK*** / **AROUZUS** (Ph & météo / névralgique)

SYMPTOMATOLOGIE (18°) *studi an arouez m.-où /-iezh f.-où*

SYMPTÔME (16° *sinthome* lat.Med < gr σύμπτωμα, *sumptōma* < σύμ & πίπτω vb arriver – ie pt-pluma lat. & penne, gr πτερειν, *pterein* & πτώσις, *ptōsis* : ptose - chute - Rob. ; gaul.-celt. *are-* & *uid-* : près de savoir, v-irl *aird^e*, v-br *aroed(ma)*, C. *argoez* signe & Ph-T *arwez* mal névralgique, gall *arwydd* (*afiechyd*) / *adon* : *a adon da adon* de signe en signe > zodiaque ; GR *mercq en ur c’hlêved*, *syn aznaout* : le délire est un symptôme de fièvre *an alfō so ur mercq haznad a derzyenn*) **AROUZ** m.-ioù & coll.-*enn-où* (marque - symptomatique & grain de beauté) : *an arouez arajet* (symptôme anc^l de grippe)

SYN- (gr συν & syl-, sym- / *ken, kel, ker* – ie com- & con- / cob- gaul.-celt. > commun...) =

SYNAGOGUE (11° < lat.chrétien *synagoga*, gr συναγωγή, *sunagogē* : assemblée / جمع *jəm xa* / *djamâ’a* & gaul.-celt. NL *Condé & Condé* – gall > *synagogau*, *addoldy Iddewaidd* ‘azeuldi *Yuzew*’ / Keruzéau Go & NF Uzéau, irl > *sionagóg*, & basq. > *sinagoga* ; GR assemblée des Juifs *synagoga*, *un seurd chapell evit pidi Doüe hac evit esplicqa al lesenn* : dans la seule ville de J. on comptait 480 synagogues *E Jerusalem hemqen, hep comps eus ra c’hæryou all, ez countet bede pevar c’hant ha pevar-ugthent synagoga*, enterrer la synagogue avec honneur *bede distrugea, distrugea gand honestiz, peur achui un dra gand enor*) **SINAGOG** m.-où : *Park ar Sinagog* (B. ex NL près du cimetière de Plouguer)

SYNALÈPHE (15° lat. Gramm. < gr συνῶλοιφή, *sunaloiphē* - vb "co-oindre") = *kejadur* (*silab*) m.-ioù

SYNALLAGMATIQUE (17° Droit < gr συνάλλαγμα *sunallagma* contrat *kontrad*) **DAOUBENN** (NF Daouden /-dal)

SYNANTHÉRE,-E (19° Bot. / anthère : *bleuzff-* m-br NF *Bleu^zven* & var., gaul.-celt. *blato*>*blé*) *ken-bleuñv*

SYNAPSE (19° angl. *synapsis* : *kej* / cit- gaul.) **KEJ**

SYNAPTIQUE (20° - pp / *kej roued, mor ad.*) **KEJ**

SYNARCHIE (19° < gr συν\arkhia / NP-NL) **KERREN**

SYNARTHROSE (16° < gr articulation *ken-arzhell-ad*) =

SYNCHRO (abréviation / v-br > *kevadeg*) = *sinkro* (ad.)

SYNCHRONÉ (18°<lat.-gr σύγχρονος *sunkhronos* ; v-br *adac v-irl athach*, gall *adeg* : *wane - of moon* : *diskar-loar*, & *ar adegau* at times /-*adeg* suff. / Ouessant *kañvadeg* contemporain Loth<LF / *kempred* & gall *cyfamser* : *meantime* / *etretant* = *kev-/ kenamzer* – gaul.-celt. *amma*, cob- préf. & *seitlo-*, v-br & C. *het*) **KEHED-AMZER** (Ph *keidamzer* /*kei^ldāmzr/*, /*kejc/*)

SYNCHRONIE (20° Saussure Ling. : ‘art / dates’) = *sinkroniezh* f.-où, **KEHID-(ALL)-AMZER** m. : *er c’heid-amzer (-se)* & (Ouessant<Ern.) *kevadeg*

SYNCHRONIQUE,-MENT (18° - *ent-*)*sinkronik*, & *kenamzeret* / *kammamzeriet* (anachronique), (appr. Ph-KLT / W *kehet-ha-k.*) **KEIT-HA-KEIT***

SYNCHRONISATION (19° gall *cydamseriad*) =

SYNCHRONISÉ,-E (20° & abrég. > *synchro*) = *sinkro* (*sinkronis^t*), **KEIT-HA-KEIT** (Skr /*keic-/*)

SYNCHRONISER (19° - gr συν & χρόνος, gall *cyfamseru*, *cyd-ddigwydd* / (*ken*)*digouez^h*, irl > *sioncrónaigh*) = *sinkronisiñ*, & « *kenamzeriñ* » (Diwan)

SYNCHRONISEUR (20°) = *sinkronize^r m.-ion* (f.1)

SYNCHRONISME (18° < gr) = *sinkronism m.-où*

SYNCHROTRON (mi 20° / synchro-cyclotron) =

SYNCLINAL,-AUX,-E (19° / angl. < gr συν- & κλίειν sun- & kliein : plier / enclin etc. - *klin-brec* 'h & gaul.-celt. cumba > combe irl *com* : *coom*, *mountain recess*, gall *cwm* & NL Lescom : *Leskomm* / 'di h amp da chom ! (Pll<GC / Locmaria-Berrien & Lescombe NL Skr), Prat ar coum Lannilis - huitres istri Prad ar c'houmm & gaul.-celt. glenda gall *glyn* m-br *roe*'n *glenn* = *roe* 'n *tir*, *roe*'n *nouar* < *an douar*, irl *gleann* < *glen* NL Glencoe Écosse – ALBB n° 161 descendre / n. KLT-W *diskenn* & *deval* W vb & n. – Géo.) *DEVAL* coll.-enn-où (& *devalienn* Wu)

SYNCOPE (14° *sincope* < lat.<gr συγκοπή, *sugkopê* / κόπτειν -*koptein* : couper, briser – gaul.-celt *bris-* > *brisare* lat., v-irl *brissid* > *bris* : to break, & *brisi^e* / *bresiñ* Ph – angl *syncopation* gall *cywasgiad*, *trawsacen* : 'ken(g)waskad', 'treuzaksant'; GR gr *diverradur eus al lizerennou pe syllabennou*, Med. *fallaënn*, *goasqadenn-ou*, *vagannereh* W) : *FAGANEREZH* m.-ioù (*faganadenn* évanouissement Ph = *falladenn*, *fallijenn*, *fatadenn*, *fatigadenn*, *sempladenn* / *valladenn* Go<KC, & *venadur* W vb Ph *faganañ*, *fatañ* / *vatiñ* W) ; (Mus.) *TROC'H* m.-où & *sinkopenn* f.-où (PH) ; (Gramm.) *FAT* m. & (gall) *berraad ger* ; en *syncope* (*mont*) *FALL* (*alies*) / *MARV BIHAN* m.-ioù : *gober marv bihan* (Wi<FL & Wu<Drean / Prl *baganadur*, *fatigere* 'h, & *yaradur*)

SYNCOPE,-E (13° *sincope* - pp / v-br-gall *truch* adv. > *tro(u)c'h*) *A-DROC'H-MOGR* /-*TRANCH* (T<JG fig), *FATET*

SYNCOPEUR (14° - angl. (*to*) *syncopate* / lat.-gr – irl *coimrigh* /kom'r'i:/ *to sum up*, *summarize* & *com-* / *comh-* ie & gall *byrhau gair* (*yn ei ganol*) : *berraad ger* (*en e greiz*), *cywasgu* : *ken(g)waskiñ*, *trawsacennu* : 'treuzaksantiñ') *TROC'H-DIDROC'Ho*

SYNCRÉTIQUE (19°) = *sinkretik* / *KENGEJ*(IG /-IK*)

SYNCRÉTISME (17° < gr συγκρητισμός, *sugkrêtismos* : union des Crétois : *syncrétisme chrétien* / *païen* - ex. Celtes, Outre-mer - cf. Nouméa, Tahiti etc.) = *sinkretism m.-où* (*kristen ha pagan* / *KENGEJ* m.-où - *kredennoù*)

SYNCRÉTISTE (18° - doctrine : *mod*) *sinkretist*

SYNCRISTALLISATION (n.vb.) *kenkristaliñ*

SYNCRISTALLISER (20° Chim.) > *kenkristaliñ*

SYNDÉRÈSE (GR reproche secret que fait la conscience *rebe^lch-ou a-berz ar goustyançz*) =

SYNDIC (13° *syndiques* < lat.<gr σύνδικος, *sundikos* : assistant en justice ; GR *sindicq-ed*, & نيماء *amîn* Amin NF & NP) *SINDIK* m.-ed (cf. Luzel 19° *merour*, *res^eevour ar maner*) & *syndic* des gens de mer *sindik tud a vor*

SYNDICAL,-AUX,-E (18° *sindical*) *SINDIKAD*(el) / *SENDIKAD* : Chambres syndicales *Kambreier Sindikad*(el)

SYNDICALISATION (20° - n.vb. : ar) *sindikadiñ*

SYNDICALISER (20°) = *sindikadiñ* (*micherioù*)

SYNDICALISME (19° gall *syndicaliaeth*) = (*anarko-*)*sindikaliezh* f.-où (*Sant-Nazer* c 1900)

SYNDICALISTE (19° / angl. *trade-unionist* / *leader* – irl *ceardchumannaí*, gall *arweinydd undeb llafur*, basq. > *sindikalista*) = *sindikalist* / *PAOTR AR SENDIKAD* m.-ed f.1

SYNDICAT (15° < *syndic* & gr σύνδικος < σύν & δίκη *dikê* justice – angl. *syndicate* faux-ami : coopérative & association de malfaiteurs US / *trade-union* ; irl *sindeacáit* / *cwmni* - o *gyfalawyr* gall : *kompagnunezh* - a *gevalaourion* / *sindikatu* basq ; GR *sindicaich*, *carg ar sindicq* : il s'est comporté dans le syndicat avec honneur *gand enor en deus tremenet e sindicaich*) *SINDIKAD* / *SENDIKAD* m.-où,-joù (& *sindikaiou* - Go) : rue du syndicat (Carhaix / Coop.agri.) *ru ar sendikad* = (*ar*) *Sendika* (Lu<JR) & *labour ar sindikajoù* (pl. Li Brest<F3 : *sendikaiou*)

SYNDICATAIRE (19° Droit) *sendikader* m.-ion f.1

SYNDIQUÉ,-E (19° - pp = *tud*) *SENDIKET* pl.-idi

SYNDIQUER (18° / GR censurer *contreroll-et*, *tamal* - & se *syndiquer*) *SENDIKañ,-iñ* & pp (*unan* - *en em*) *sendiket* = *aet* 'barzh ur *sindikad bennaket*

SYNDROME (19° m. / f. 16° Med. < gr συνδρομή *sundromê* : réunion ; irl > *siondróm*) = *sindrom* m.-(*enn*)où, & *kendoare* (*kengej*), syndrome grippal (Ph-T usu¹) *AROUEZADUR* m.-*ioù*

SYNECDOQUE (18° / 16° *sinodoche* - Rhétorique < lat.<gr συνεκδοχή, *sunekdohkê* : co-/compréhension / S1 je reçois ; angl. *synecdoche* /¹*sinɛkdɔki/* & *cydgymeriad* : '*ketkemeriad*' gall / *lavared aneval eus marc'h*) = *sinekdok* m.-*où*

SYNÈRESE (16° lat.-gr συναίρεσις, *sunairesis* < co-assembler : rapprochement en Phonétique – ex. Lyon, Rouen & Ly-on, Rou-en < Lug-dunum, Roto-magos *luc 'h/din, rod/ma* / *aphérèse* – Ling.) = *sinerez** m.-*où*

SYNERGIE (18° < gr συνεργία, *sunergia* / συνεργός *collègue* < ^w*ergon* gr – ie : germ. *Werk, work* > *Guerche* & gaul.-celt. *Uorgion* : *Vorgium, coarcholion* v-br artisans / chanvre, gall *cywarch* & *Wkoarh* ALBB / *nertomaros* gall *nerthfawr*, irl *neartmhar* & *kennerzh* - 19° L) = *sinergiezh* f.-*où*, (ré-confort L) *KENNERZH* m.-*où*, *nerzh(où)-meur*

SYNERGIQUE (19° - ad. - L) *KENNERZH(US)*

SYNESTHÉSIE (19° < gr co-perception) = *iezh* f.-*où*

SYNESTHÉTIQUE (rare) = *sinestetik*

SYNGNATHE (19° pl. /*sēgnat/* < gr σύν & γνάθος *sun\gnathos* < mâchoire / prognathe *berrjave(d)* T-K ; aiguille & serpent de mer AGB n° 231 *aer-vor, aeren-vour* - Mar. Ki) *NAER-VOR* f.-*ed-mor*

SYNODAL,-AUX,-E (14° < lat. *synodalis, Synodal* C. 'idem', GR *statuts statujou sened*) *sinodal*

SYNODE (16° f. < lat.<gr σύνοδος, *sunodos* : assemblée, réunion – basq. > *sinodo* / *eliza-biltzar* - *emvod-iliz*, irl > *sionad*, gall *cymanfa* (*eglwysig*), *synod* / *senedd*, v-br-gall *sened* sénat, C. *Senez* 'fenne, *fynodus*', GR concile *sened-ou,-jou*, d'un diocèse *synod an escopty*) *sinod* m.-*où,-jou* (& *senez* m.-*où*)

SYNODIQUE (16° < lat.<gr σύνοδικος, *sunodikos*) = *sinodik*

SYNONYME (14° lat.Gramm. < gr συνώνυμον < *sun\ônumos* & ὄνομα,-τος *onoma* – ie / com- & con-, cob- gaul.-celt. *anmana* Accus.pl & Instrum. 'anmanbe' & *anuana* - ie lat. *nomen*, germ. *Namen, name* – irl *comhciall-ach* /¹*ko:'x'ia/* < *ciall* gall *pwyll, Pwyll* : *poell, 'kev-'/kempoell*, gall (*gair*) *cyfystyr* : (*ger, giroù*) '*kefster / kev-ster*', *kenster*, GR *ur g^{er} en deus ur memes sinifyançz gad ur g^{er} all* : crainte et peur sont des mots synonymes *spond hac aoun so daou c'her [pere] o[z] deus ur mémès sinifyançz, pe taust da vad*) = *sinonim* ad. & m.-*où*, (*ken-an^{vi}où*) *heñvel o ster, heñvelster* (& *kenster*)

SYNONYMIE (16° < gr συνωνυμία) = *sinonimezh* f.-*où*, & (*an*) *heñvelster* m.-*où* (*heñvel* & n.), *kenster* m.-*où*

SYNONYMIQUE (19° / mots synonymiques : *gerioù*) *kenster* /-*ik*

SYNOPSIS (19° < gr σύνοψις, *sunopsis* : vue d'ensemble / (*a-*)*hed gwel*, cf.NL *Gwel-meur / Aviel*) = *sinops* m.-*où*

SYNOPSISIE (19° Med. < σύν & ὄψις : vue / voyelle perçue de couleur – Rimbaud poème "Voyelles" 1871 'A noir, E blanc, I rouge, U vert, O bleu : voyelles' / *A, en e za (sav), I, pik war e fri, U lost ar marc'h du, O, form an O* (Ph-T & informe Mar. Douarn.<PD / bois gauchi / CdO Helias 1975,73-74 *A, rampa ra, I, eur pintig war e fri, U savet war an daou du, O tro ar billig ho po... Din-me e vo*)

SYNOPSIS (14° gr σύνοψις = *synops* / ops- ie – gall *crynoded, talfyriad*: *krenn,-tal-berrad, achoimre* irl *summary* – Diwan) *sinopsis* m.-*où* : *sinopsis "Al Laer Avel"* (téléfilm)

SYNOPTIQUE (17° < gr : *a daol lagad, sellig tro* – gall *synoptig, o'r un safbwynt*) = *sinoptik...*

SYNOSTOSE (19° < gr σύν & ὀστέον, *osteon* : os(ement) *askorn / eskern*) = *oz* (m.-*où*)

SYNOVIAL,-AUX,-E (18° Med.) > **SINOVIE**

SYNOVIE (17° Med. < lat. *synovia* /-ovi- - *synovitis* angl. & gall *llid pilen y cymal / dŵr ar y penelin* : *capped elbow*) *DOUR PENN-GLIN* coll.-*enn-où*, souffrant d'un épanchement de synovie (au genou) *POUTOURELLET pennoù he daoulin* (Pll<PM souffrant de synovie aux genoux / *pout-* < sandhi *pod-dour / potew* & *poufer* < *pod-fer, pouthouarn*)

SYNOVITE (19° Med. > tennis-elbow – gall *dŵr ar y penelin*, irl *uilinn /il'ən'/* > uileann-pipe - Musique, v-br & C. *Elin* ‘coude, cubitus’ > mal *ILINAD* m.-où) =

SYNTACTICIEN,-NE (mi 20° Ling. / tacticien etc.) =-ian-ed f.1

SYNTACTIQUE (19° all. Log. *Syntaktik* & angl. / syntaxique Rob. / syntaxe > (a)*ereadurel* & NF L'Héréec T & var. : *an Ereeg* / 'n ereeg & *en er^e e fri* Ph par le bout du nez & B. / Éréac NL canton Broons 22 - Yriac 1330 / 49 Iré NL < Yriacus BT) = (*sintaktik*) / *A-ERE, EN ERE(EG / ud)*

SYNTAGMATIQUE (20° Ling. < Ferdinand de Saussure : axe syntagmatique / paradigmaticque ; la syntagmatique) = *sintagmatik* (m.-où)

SYNTAGME (1916 / 17° sintasme Rob. / gr σύνταγμα,-ατος *suntagma,-atos* vb συντάσσω ranger ensemble > syntaxe / v-br [h]eren lient P3 LF – ie : re & C. *Ere, eren* vb / *ariad* *deur* palanche W<P.Goff p.3 Gr(oix) ‘deux seaux reliés par un cercle’ = *ur gerlad* *deur* Cléguer / Quistinic *avéad* *deur*; Arvor *tréad* *deur* & GR) *EREAD* m.-où = *sintagm* m.-où : *meur a sintagm zo er frazenn*

SYNTAXE (16° < syntaxis lat. < gr σύνταξις, *suntaxis* / *taxis* : ordre Rob. & vb gr τάσσω : ranger > colloq.2000 *sintactica* basq. / *joskera* – irl *comhréir* /'ko:re:r'/: *kevre(er)*, gall *cystrawen* : *trefn* *geiriau mewn brawddeg* = ‘tre’ *giriou ba frazenn(où)*, GR construction du discours *ereadur a c'heryou hac a phrasennou hervez ar gramell*, au sens de livre *ur syntax* : *ul levr a gompren ar reolyou eus ar gramel*) *EREADUR* m.-ioù (GR & *ereadurezh* = *kevreadurezh* - syn. / irl f.-ioù & *frazennadur* R2 le phrasé) = *sintaks* m.-où : *ereadur pe sintaks ar brezhoneg*

SYNTAXIQUE,-MENT (& syntactique / all. ; angl *syntactic-al*, gall *cystrawennol* / *sintaxi* basq.) = *sintaksik(el)*, & ‘(end-)ereadur(el)’

SYNTHE (Musiq. : apocope) > **SYNTHÉTISEUR**

SYNTHESE (16° < gr σύνθεσις, *synthesis* : composition & réunion < *sún-the-sis* / *con-di-tio* lat. & sanskr. / confluentes D. & gaul.-celt. Condate ‘Ille & Vil.’ : Rennes / *con-da-te*, dizaines de NL Condé, v-br *condadlant* (se) réunissent LF 421 m-gall *cynnadl*>*cynnaddl* ‘rendezvous’, irl *Dáil* : (*Dublin*) *Parliament* & *comhdháil* /'ko:ɣa:l'/ : meeting & congress, convention > *kendàel* f.-où – gall = *synthesis* & *cyfosodiad*, irl > *sintéis* / *sintesi* basq. & *bil\keta, batu\keta - bodadeg...*) *sintesenn^e* / ‘*kendezenn*’ (Diwan / *sant-tezenn* hum') f.-où (T<JG *tezennou^o* > blagues, histoires amusantes / lin, moisson, pdt) & « *kendod* » (MMt<Imb. – ie : inscript.<gaul.-celt. *dede* / *did*, do angl. & v-br-gall *dod-* > *dodi* gall *to lay* & *dodwi* : *to lay egg* = *dozvi* & /do.i/ Ph – ALBB n° 151 : pondre < ponere lat. > poser / ponu pp gallo ; gaul.-celt. *cob-/com-* ie & *citbio* : *coexistence* irl *cobhbheith* /'ko:ve:h'/, gall *cydio* : *to copulate* & v-br *aceter* / *dig^eeg* C. /ɜ/ *efpeler* & *kej* m.-où T<JG jonction de marée autour d'îles, point sur filet etc. & Chon<YD Ki / Prl /cəɜ/ & vb *kej(ein)* (se) rencontrer – Mat.<JM / ALBB n° 519 : comment *penaos*) *kenaos^e* /-aoz* m.-où & n.vb. / (appr') *KEJ* m.-où & n.vb. (& *kenlaka* déverbal) = *sintezenn* / *SENTEZ** f.-où : *synthèse* vocale (ENSSAT R1-Lannion 1999) ‘*Kenaoz ar Gomz e brezhoneg*’ (sigle KGB<RK / *Sintezenn ar gomz*)

SYNTHÉTIQUE,-MENT (17° < gr συνθετικός, *synthetikos* – gall = *synthetig*, irl > *sintéiseach*, *tacair* / *taca* : *prop* – *sint^r* Mat.<JM) = *sintetik* (*out* - ‘*barzh da gaoz*), & ‘*kenaos*’ (ad. / adv.) *dre genaoz**, (appr' Ph / mod) *A-VOD* (*tre*)

SYNTHÉTISER (19° - gr συν & τίθημι : poser ensemble / com\pose- - gall *cyfosod*, *synthesisio* (*Cemeg*) : *gwneud cyfansawdd* / *gwraet kevan*) *kenaosañ,-iñ,-o* / *kenaozañ*, & *kenlakaat** = *sintetisañ^e* (*PV*), *synthétiser* l'ensemble (& rassembler - choses ou personnes) *BODañ* ‘*SAMBLES* (*traoù ha traoù*)

SYNTHÉTISEUR (1960 Rob. / « *kendoder* ») *kenaozer* m.-ion (f.1 & MMt<AB) *sintezekaer*

SYON (NL gaul.-celt. - D. > NL) *SION* / *SUIN*

SYNTONE (20° all.-angl. < gr σύντονος, *suntonos* *kendon*) =

SYNTONIE (1903 < gr Phys. / gall *cynganedd*) =-iezh f.-où

SYNTONISATION (1900 Rob. / n.vb. : *ar c'h*)*kendonianñ*

SYNTONISER (20° pp & Can.) =-iza / *kendonianñ*

SYNTONISEUR (1985 Academie / *tuner* : *ton-*) =

SYPHILIGRAPHIE (19° & syphilographie - Med. *studi an naples* / NL It.) = *sifiligrafiezh* f.-où

SYPHYLLIS (19° < 17° Med. & 'syphilis' - Fracastore de Vérone / vérole Rob. < Sypylus NP<Ovide – gall *clefyd gwenerol* : *klêved* 'gwenerol' / *Gwener* NP Vénus, irl > *sifilis*, *bolgach fhrancach* : (*bolc'h*-) & gall : 'French smallpox' = *brec'h* : DROUG) **NAPLEZ***° m. (NL It.)

SYPHILITIQUE (17°) **NAPLEZEG** m.-ien f.1 & ad. /-ek*

SYRAH (18°<NL Syracuse, Chiraz cépage Rhône / *sirrah* angl.-vx < sir ! / *Sieu* 18° Kerenveyer)

SYRIAQUE (17° < lat.-gr / syrien - سورياتي *sûriani* & السورياتية *al-sûrinania'*) = *siriak* m. (& ad.)

SYRIE (NL سوريا *sûriyya* / *Sur* & *Cham* شم anc' : grande Syrie & Irak) *Siria*, & *ar Siri* / *Cham*

SYRIEN,-NE (سوري *sûriyyi* & شامي : *chami*) *Sirian* m.-ed f.1 & ad.

SYRINGE (19° & syrinx < lat.-gr *syringæ* / συριγγ, *surigx* - Rob. : tombe d'Égypte pharaonique / gallo-grec **LOKAN** *Log* NL *pardon al Log* – Pluzunet & *Log Melar* L...)

SYRINX (18° < gr συριγγ *surigx* *korzenn* : flute de Pan – Debussy) =

SYRPHE (19°<gr σύρφος, *surphos* : mouche – celt. : irl *cuil(eog)*, gall *cyllion* : *kel'ion* & *kelien* coll.<pl. C. *Quelyenenn*) = *kel-*

SYRTE (17° < gr Σύρτις, *Surtis* : Syrtis - deux bas-fonds entre Cyrène & Carthage > *lonktraezh* / *kano-enn* Plz Big.<GG – gaul.-celt. can(o) > *canecosedlon* : siège en roseau / jaune paille D. & NL *Cana* 22 : *kanoeg* Plz<GG / J.Gracq - titre - Le rivage des Syrtes *Aod ar C'hanoegi*) =

SYSTÉMATICIEN,-NE (20°) = *sistemisian-ed*

SYSTÉMATIQUE,-MENT (19° / 16° < lat.-gr συστηματικός, *sustematikos* ad. ; gaul.-celt. certio-v-irl *cert* > *ceart* /k'art/ : *right* & v-br-gall *certh* : *sicr*, *gwir* = *sur* & irl *córasach*, *rianúil* 'methodical' < *rian* : *red* (*dour*) – Mat.<JM) = *ent-sistematik(-el)* ; (adv. W1880<PL - il tuait systématiquement - *ean e lahe aq'ersh* : *en ol*) *A-GERZH* (*a-ger'h* - W) : *diskar traou a-gerzh* (W), *EN-HOLL*, *REIZHET*, (Ph) *SEUL TAOL* : il nous suivait systématiquement *heuliañ a rae ahanomp seul taol*, *ar c'his-se a vez seul taol* (Ph c'est ainsi à chaque coup = *bep taol*, *bep tro* & *bewech*) !

SYSTÉMATISATION (19° ; gall *cyfundrefniant* – Mat.<JM) n.vb. *sistemisañ* /-adur m.-ioù

SYSTÉMATISÉ,-E (pp) *SISTEMATIS'TE* / *SISTEMATIZET**

SYSTÉMATISER (18° / système - basq. > *sistema*\tiko syn. > *arau(tu)*, *arauka(tu)* & *molda(tu)* ; gall *cyfundrefnu* > *cyf-un-trefnu* / *trefnu* (*yn ôl rheol*) : *da heul reol* / *dosbarthu* : *dasparzh(-)* *SISTEMATIZAñ,-iñ,-o* / **LAK'**, **OBER...** *SEUL TAOL* (*ar memes jestroù*)

SYSTÈME (16°-17° < gr σύστημα, *sustêma* : assemblage, ensemble & vb σύστημα : placer en même temps / debout – basq. > *arau* : *reizh* & *molde* : *modell* / *sistema* ; gall = *system*, *trefn* - *reizh*, *renk*, *urzh* & *cyfundrefn*, irl *córas* / *cora* : *weir* = *cored* gall, *kored* f. NL Corejou, Pll *Pont ar gored* / *Ster Aon*, gaul.-celt. cor- : incors ! ferme(-la) / *digor* ouvert, *agor(ed)* gall *open* / système 'clos', GR supposition d'un certain arrangement des parties de l'univers *an accord eus ar pez a gompos ar bed*, état, situation : le système des affaires de la cour *ar stad eus a afferyou al les* – Mat.<JM) *SISTEM* (dim.-IG) m.-où : dès que vous aurez compris le système 'benn 'po komprenet *ar sistem*, (Mat.<JM) système linéaire, général, homogène *sistem linear*, *jeneral*, *homogenik* / (gaul.-celt. *rextu* / *rectu* – ie / all *rechts*, *right* & *recta*, *recto* lat., v-br *Reith* gl *lex* & C. *Reiz*, *Rez* 'loy, lex' & ad. : juste, normal – de) *REIZH(I)AD* m.-où : système de (croyances, lois) *ur reizhad kredennoù*, *lezennoù* ; système solaire *sistem-Heol* (& *reizhiad an heol* - FV / v-br-gall *cosgor(dd)* *koskor an heol* m.-ioù & cf. NF Coriou / Corvez & Corvest) ; le bonhomme Système (Renan) *ar bo'lomig Sistem*, esprit de système *spered sistem* / *strizh-strizh*, trouver un système *kavout tu pe du* (*Klask un tu Go* NP asso), *mod pe vod* (& *ur voian* – KW / *Wi un heni un truc* & *Wu moiandeù*)

SYSTÉMICIEN,-NE (19° *ijinour*) *sistemisian* ad. & m.-ed f.1

SYSTÉMIQUE (1970 < angl. *systemic*) = *sistemik* /-ig (m.-où)

SYSTOLE (16° < lat.<gr συστολή *sustolê* : contraction vb στέλλω équiper, préparer / *glisi* m-br 16° & Ph-KT pl *gloes* & *digloes* v-br-gall) =

SYSTOLIQUE (16° - Med. / cœur : souffle) =-ik : *sistolik*

SYSTYLE (17° lat.-gr σύστυλος, *systylos* < στύλος / 'styles' rapprochés / colonnes & style – ad. : *stil-ha-stil*, *STIL-STIL*) = *sistil* (m.-ioù)

SYZYGIE (16° lat.-ia < gr συζυγία assemblage, réunion ; calendrier de Coligny +2° : ATENOVX = *adnewez* / sens gr Condate NL & Kent GB, & cf. جمع *Jema'a* & NL *jma el-fna* - Marrakech) *NEVEZ* m.-ioù : *daou newez a vez beb mis^e* (T & T<JG *nevez bihan* nouvelle lune, *nevez bras* pleine lune / Ph *al loar newez* & *ar c'hann* / *ar c'hant* – var. Ph ALBB n° 356 : pleine lune) & (Mat.<JM) = *sizijenn* f.-où